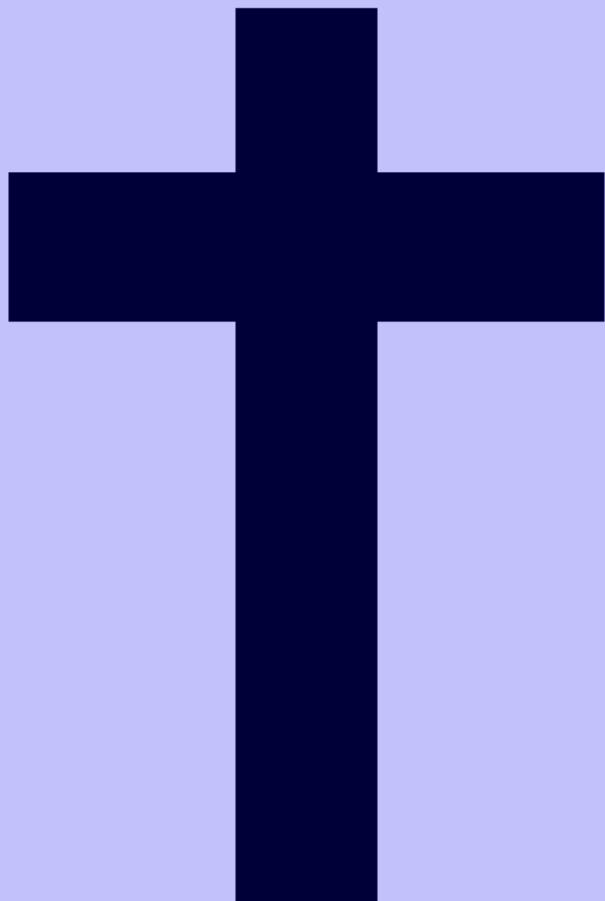


# Ngünechen ñi Küme Dungu



New Testament in Mapudungun (CI:arn:Mapudungun)

## Ngünechen ñi Küme Dungu

New Testament in Mapudungun (Cl:arn:Mapudungun)

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Mapudungun

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Mapudungun [arn], Chile

### Copyright Information

© 2011-05-16, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Mapudungun

© 2011-05-16, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents.

For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 4 Mar 2019 from source files dated 29 Nov 2017

e483fc1d-75da-5814-bcbc-2919e9a5acad

## Contents

Matew . . . . .	1
Marku . . . . .	58
Luka . . . . .	95
Juan . . . . .	153
Hecho . . . . .	197
Romanu . . . . .	247
1 Korintio . . . . .	270
2 Korintio . . . . .	292
Galata . . . . .	307
Efesio . . . . .	315
Filipense . . . . .	323
Kolosense . . . . .	329
1 Tesalonisense . . . . .	335
2 Tesalonisense . . . . .	340
1 Timotew . . . . .	343
2 Timotew . . . . .	349
Tito . . . . .	354
Filemon . . . . .	357
Ebrew . . . . .	359
Santiaw . . . . .	376
1 Pedro . . . . .	382
2 Pedro . . . . .	389
1 Juan . . . . .	393
2 Juan . . . . .	399
3 Juan . . . . .	400
Juda . . . . .	401
Apokalipsi . . . . .	403

## Matew Matew tañi wirielchi küme dungu

Kiñe tati mari epu disipulu Matew pingelu, ka Levi pingekelu, wirifi tüfachi lifru. Petu ñi miyawnon Jesus engu, Matew küdawkefuy ñi kofrayael ta impuestu tati pu romachengealu, tüfa engün am gobernanielu ti pu judiu ñi mapu. Feychi “inaen” pietew ta Jesus, Matew elkünuy ñi küdaw, fey inafi ta Jesus. Matew küme kimürkey ñi chumün ta Jesus, rume fentreñma miyawürkelu am Jesus engu. Fey dew püratulu Jesus wenu mapu, Matew wirifi tüfachi lifru.

Tati Kuyfi Chillka mew wirikonküley fentren dungu chumngechi ñi akuael tati pu judiu ñi üngümnieelchi Mesia, welu fentren pu judiu feyentulafí ta Jesus ñi Mesiangen. Feymew Matew wirifi tüfachi lifru tañi kimelafiel tati pu judiu Jesus mew ñi mupin kom tüfeychi dungu wirikonkülelu Kuyfi Chillka mew.

*Jesucristo tañi kuyfike tuwün em*

*(Luka 3.23-38)*

<sup>1</sup> Tüfa Jesucristo tañi kuyfike tuwün pu che em, David em ka Abraam em tañi pu yomel ürke:

<sup>2</sup> Abraam em yallfi ta Isaak,

Isaak em yallfi ta Jakob.

Jakob em yallfi ta Juda ka tañi pu peñi.

<sup>3</sup> Juda em Tamar mew yallfi ta Fares ka Sara.

Fares em yallfi ta Esrom.

Esrom em yallfi ta Aram.

<sup>4</sup> Aram em yallfi ta Aminadab,

Aminadab em ta Nason,

Nason em ta Salmon.

<sup>5</sup> Salmon em ta Raab mew yallfi ta Boos,

Boos em Rut mew yallfi ta Obed,

Obed em ta Isay.

<sup>6</sup> Isay em yallfi tati longko ülmen David.

Tati longko ülmen David Uria em ñi kure mew yallfi ta Salomon.

<sup>7</sup> Salomon em yallfi ta Roboam,

Roboam em ta Abia,

Abia em yallfi ta Asa.

<sup>8</sup> Asa em yallfi ta Josafat,

Josafat em ta Joram,

Joram em yallfi ta Usia.

<sup>9</sup> Usia em yallfi ta Jotam,

Jotam em ta Akas,

Akas em yallfi ta Esekias.

<sup>10</sup> Esekias em yallfi ta Manase,

Manase em ta Amon,

Amon em yallfi ta Josias.

<sup>11</sup> Josia em yallfi ta Jekonia ka tañi pu peñi, feychi tripantu mew püresukonayengelu tati pu israelche Babilonia trokiñ mapu mew.

<sup>12</sup> Dew rupalu ti tripantu ñi püresukonalepun engün,

Jekonias em yallfi ta Salatiel,

Salatiel em yallfi ta Sorobabel.

<sup>13</sup> Sorobabel em yallfi ta Abiud,

Abiud em ta Eliakim,

Eliakim em yallfi ta Asor.

<sup>14</sup> Asor em yallfi ta Sadok,  
Sadok em ta Akim,  
Akim em yallfi ta Eliud.  
<sup>15</sup> Eliud em yallfi ta Eleasar,  
Eleasar em ta Matan,  
Matan em ta Jakob.  
<sup>16</sup> Jakob em yallfi ta Jose, Maria tañi füta,  
Maria em choyüfi ta Jesus iñchiñ taiñ Cristo pikeel.

<sup>17</sup> Femngechi ta kom tati mülekechi pu che, llitulu ta Abraam mew ka David mew, fentepulu mari meli tuwünche em ürke: llitulu ta David mew ka tunteñma ñi püresukonalepun ti pu israelche ta Babilonia trokiñ mapu mew ka femngechi rupay ta mari meli tuwünche. Ka femngechi mari meli tuwünche ta rupay dew lifreletulu engün tañi püresuyengefel tati israelche Babilonia trokiñ mapu mew ka puwi mari meli tuwünche feychi choyüngelu ta Jesus tati Cristo.

*Jesucristo tañi choyüngen  
(Luka 2,1-7)*

<sup>18</sup> Fey famngechi choyüngey ta Jesucristo: Maria, Jesus tañi ñuke, Jose engu dew eludunguniewürkey tañi kureyewael,\* welu petu tañi kureyewnon engu, Maria kimuwi tañi niepüñeñkülen tati Lif Küme Püllü tañi pepiluwün mew. <sup>19</sup> Fey Jose, Maria tañi fütayeaelchi wentru kiñe rume nor piwke wentrurke, fey ayülay tañi yewelkayafilet ta Maria, feymew rakiduami tañi ellka elkünutuafiel. <sup>20</sup> Fey Jose dew rakiduamlu tañi femngechi femael, feymew Ñidol tañi kiñe werken pülli pewfaluweyew ta pewma mew, ka feypieyw: “Jose, David tañi yomelche, ngünnewkilnge tami kureyeafiel ta Maria, tati Lif Küme Püllü ñi pepiluwün mew nieay tañi püñeñ. <sup>21</sup> Maria ta nieay kiñe wentru püñeñ, fey Jesus† pintukulefimi tañi üy. Famngechi feypingeay kisu am montulafilu tañi trokiñche ñi yafkan mew.”

<sup>22</sup> Kom tüfachi dingu ta femngechi feley tañi mupiael kom tañi feypikünuel ta Ñidol ñi pu pelon wentru mew:

<sup>23</sup> “Niepüñeñay ta kiñe üllchadomo petu fütangenolu, fey nieay ta kiñe wentru püñeñ. Emanuel pintukulelgeay tañi üy” (tüfa ta feypin ürke: “Ngünechen müley ta iñchiñ mew”).‡

<sup>24</sup> Feymew Jose trepelu tañi pewma mew, kom femi chumngechi tañi feypietew tati werken pülli, fey kureyefi ta Maria. <sup>25</sup> Welu kurewen reke kudulay engu dew nielu wüla ñi wünen§ püñeñ ta Maria, fey Jose, Jesus pintukuleffi ti pichiche ñi üy.

2

*Ñi wiranngapan tripawe antü püle küpachi kimke wentru*

<sup>1</sup> Jesus choyüngey ta Belen waria mew, kiñe waria mülelu Judea trokiñ mapu mew, feychi mew ta Erode longko ülmenkülerkey Judea trokiñ mapu mew. Feychi küpay kiñe mufü kimke wentru\* tuwlu tripawe antü püle. <sup>2</sup> Fey akulu ta Jerusalen waria mew, famngechi ramtuyawi engün:

—¿Chew anta müley tati pu judiu tuwünche tañi longko ülmen, tati we choyüngelu? Pefiyiñ ti wangülen ñi küdetunagkülen chew ñi choyüngemum ti Cristo, feymew küpaiñ tatiñ püramyeafiel ngillatun mew —pi engün.

<sup>3</sup> Fey tati longko ülmen Erode rume wesa duami allkülu tüfachi dingu. Ka femngechi femi kom tati waria che mülelu ta Jerusalen. <sup>4</sup> Feymew ti longko ülmen werküy ñi

---

\* 1:18 Maria, Jesus tañi ñuke, Jose engu dew eludunguniewürkey tañi kureyewael: epu che eludunguwyüm ñi kureyewael feley ñi mupituael tañi eludunguel engu, fey ngelay tañi wüdatuael engu. † 1:21 Ebredungun mew ti üy Jesus “montulkey” kam “ñidol ta Montulchefe” pin ürke. ‡ 1:23 Isaia 7,14 LXX; Isaia 8,8, 10 LXX. § 1:25 Kiñeke kuyfi wirin mew ngelay: “wünen”. \* 2:1 kimke wentru: kiñeke kimke wentru, tripawe antü püle mülechi trokiñ mapu tuwlu, ngüneduamkefilu tati pu wangülen.

müträumgeael kom tati longkolelu ti pu saserdote mew ka tati pu kimeltukelu Moyse ñi ley dungu, fey ramtufi chew müngell ñi choyüngeael tati Cristo. <sup>5</sup> Fey kisu engün feypifi:

—Belen waria mew Judea trokiñ mapu mew, chumngechi tañi wirikünuel ti pelon wentru:

<sup>6</sup> ‘Belen waria, mülelu ta Judea mapu mew,

doy falintufal-lay tati kakelu fütraké waria mew müleyelu Judea trokiñ mapu mew.  
Belen mew am choyüngealu kiñe longko ülmen,

fey kisu ngülamtunieafi tati Israel trokiñche’ pi.†

<sup>7</sup> Feymew Erode ellka müträumfi tati pu kimke wentru, fey ramtufi chumül müngell tañi pewfaluwün tati wangülen. <sup>8</sup> Feymew werküfi ñi amuael engün ta Belen, fey ka feypifi:

—Amumün üyew, ka küme inaramtupuafimün ñi chumngechi pichichengen tati püñeñ, fey pefilmün, kimelelmupatuan, tañi amuael kay ta iñche ñi püramyeafiel ngillatun mew ti pichiche —pi.

<sup>9</sup> Fey kisu engün, dew allküñmafilu ñi pietew tati longko ülmen, amuy engün. Fey ti wangülen tañi peel engün tripawe antü püle wüneluwküley kisu engün mew, fey puwlu wüla elkunuwpuy üngküpüra chew tañi müleumum tati püñeñ. <sup>10</sup> Fey tati pu kimke wentru, pefilu engün ti wangülen, rumeñma ayüwi. <sup>11</sup> Feymew konpuy engün tati ruka mew, fey pefi engün ta Maria ñi püñeñ engu, fey lukutupuy engün ka püramyefi engün ngillatun mew. Fey nentupuy engün tañi yewün, fey elufi engün oro, insieno‡ ka mira.§ <sup>12</sup> Welu kimelngay engün ta pewma mew ñi rumetunoael engün ta Erode mew. Fey wiñotualu ñi mapu mew engün, amutuy kangelu rüpu mew.

### Ñi ella amun ta Egipto

<sup>13</sup> Fey dew amutulu tati pu kimke wentru, Ñidol tañi kiñe werken pülli pewfaluwfí ta Jose pewma mew, fey feypifi: “¡Pepikawnge! Fey yefinge tati pichiche ka tañi ñuke Egipto mapu mew. Mülepuaymün ta üyew, fey iñche kimeluwayiñ wüla chumül tamün wiñometuael, Erode am ayülelu ñi kintuafiel tati püñeñ ñi langümafiel” pi.

<sup>14</sup> Feymew Jose pepikawlu, pun tripay ti pichiche ka tañi ñuke engün ñi amuael ta Egipto, <sup>15</sup> fey üyew mülepuy engün. Fey lalu wüla Erode, wiñometuy engün. Fey femngechi rupay tüfachi dungu ñi mupiael ñi feypikünuel ta Ñidol feychi dungulu tati pelon wentru mew:

“Egipto mew müträumfalün tañi Fotüm” pi.\*

### Erode werküy ñi langümgeael kom pichikewentru

<sup>16</sup> Welu ngüneduamlu ta Erode tati pu kimke wentru ñi ngünenkaetew, rume lladkuy. Feymew Erode rakiduami tunten küyen ñi dew rupan feychi kimeletew ti pu kimke wentru chumül ñi pewfaluwün ti wangülen, fey werküy ñi langümgeael kom pichikewentru püñeñ, mülelu ta Belen ka fulpüle müleyelu, petu puwülnienolu küla tripantu. <sup>17</sup> Fey ta famngechi mupiy tañi wirintukuel tati pelon wentru Jeremia:

<sup>18</sup> “Allküngay kiñe dungun ta Rama trokiñ mapu mew, rume fütra ngümakawün ka fütraké etüngün.

Rakel reke ngümakawmekey kom domo langümüñmangen mew tañi püñeñ engün, fey pilay tañi yafülgaeel, dew lalu am ti pichikeche” pi.†

### Akutuy engün ta Nasaret waria mew

<sup>19</sup> Welu dew lalu ta Erode, Ñidol tañi kiñe werken pülli pewfaluwfí ta Jose pewma mew, Egipto mapu mew, fey feypifi: <sup>20</sup> “¡Pepikawnge! Yetuafimi tati pichiwentru tañi ñuke engu, fey wiñotumün ta Israel mapu mew. Dew lay tati ayüfulu ñi langümafiel tati pichiwentru.”

† <sup>2:6</sup> Mikea 5.2.   ‡ <sup>2:11</sup> insieno: lüpümgaekey ngillatuwe mew.   § <sup>2:11</sup> mira: kiñe anümka mew nentuelchi perfume.   \* <sup>2:15</sup> Osea 11.1.   † <sup>2:18</sup> Jeremia 31.15.

<sup>21</sup> Feymew Jose pepikawi, fey kūpaltufi tati pichiwentru tañi ñuke engu ta Israel mapu mew. <sup>22</sup> Welu Jose kimlu Arkelaw ñi longkoletun ta Judea mapu mew chew longkolekefuy kisu ñi chaw Erode, llükay ñi amuael ta üyw, kom feypietew am ta Ngünechen pewma mew, fey amuy Galilea trokiñ mapu mew. <sup>23</sup> Fey puwlü üyw, eluwi tañi mülepuael Nasaret waria mew. Fey tüfa famngechi femi tañi mupiael ñi feypikünuel tati pu pelon wentru: Nasaretche ñi pingael ta Jesus.

## 3

*Juan tati Fawtisachefe wewpiyawi mawkenochi uwe mapu mew  
(Marku 1.1-8; Luka 3.1-9, 15-17; Juan 1.19-28)*

<sup>1</sup> Fey dew rupalu fentren tripantu pewfaluwi ta Juan ti Fawtisachefe Judea tañi uwe mapu mew. <sup>2</sup> Fey ta famngechi feypi tañi wewpin: “¡Wiñorakiduamtumün tamün wiñotuael ta Ngünechen mew, dew fülpalu am ta Ngünechen tañi longko ülmenngeael!” <sup>3</sup> Juan ta tiye örke tañi feypikünuel tati pelon wentru Isaia tañi wirielchi chillka mew: “Kiñe dungun ta allküngay mawkenochi uwe mapu mew:  
‘Kiñe nor kume rüpu reke feletupe tamün rakiduam,  
femngechi tamün llowafiel ta Ñidol.’”\*

<sup>4</sup> Juan tañi takuwün ngürelerkey ta re kal kamellu mew, ka trariwtuley kiñe koriwen trariwe mew. Fey tañi ikeelchi iyael chorí örke ka lelfün mew mülechi miel. <sup>5</sup> Jerusalen müleyechi pu che ka fentren che tati mülelu Judea tañi trokiñ mapu mew ka fülküleyechi trokiñke mapu ta Jordan lewfü püle, tripapay engün ñi allküntuael. <sup>6</sup> Kom che feypi ñi yafkafengen, fey Juan fawtisafi ti pu che tati Jordan lewfü mew.

<sup>7</sup> Welu Juan pefilu fentren pu farisew ka sadusew<sup>†</sup> ñi akun kisu mew tañi fawti-sangeael, fey feypifi: “¡Llükanngichi llepü filu reke ta feleymün! ¿Iney anta feyp-iyemnmew tamün duamtun ta montun ti fülkülepachi fütra kutrankawün mew?  
<sup>8</sup> Welu feley ñi kume kimfalael tamün mongen mew tamün wiñorakiduamtun ta Ñidol mew. <sup>9</sup> Rakiduamkilmün tamün welukonkechi feypiael müten: ‘Abraam ñi tuwünche ta iñchiñ’. Iñche ta feypiwayiñ: Ngünechen tufachi pu kura femkünua fuy Abraam ñi yomelchengeael. <sup>10</sup> Tati toki ta dew pepikaley ñi folil katrünentuafiel ta anümka. Fey kom anümka wülenolu kume fún katrüngeay ka tukungeay ta kütral mew. <sup>11</sup> Iñche ta fawtisakefiñ ko mew tati pu che rüf dengu mew wiñorakiduamtulu tañi yafkan mew, welu tati inalepalu iñche mew, fawtisacheay ti Lif Kume Pülli mew ka kütral mew reke. Kisu ta doy fütra pepiluwün niey ta iñche mew. Iñche fente tañi yamniefiel mew ta kisu nentupüroñmalaya fuiñ rume tañi okota. <sup>12</sup> Kisu nüniey tati trüyträwe tañi püntüla fütra kachilla ka ñiwichunentuafiel tati pinu. Kisu ñi elketranwe mew tukuafi ti kachilla, fey tati pinu ütrüftukuafi chumkawnorume chongnoachi kütral mew.”

*Jesus fawtisangay  
(Marku 1.9-11; Luka 3.21-22)*

<sup>13</sup> Fey Jesus tripapay ta Galilea ñi amuael ta Jordan lewfü püle, chew ñi müleumum ta Juan, fey kisu tañi fawtisayaetew. <sup>14</sup> Welu Juan pilafuy tañi fawtisayaetew, fey ka feypieyw:

—Eymi may ta felefuy tami fawtisaya fütra, fey ¿chumngelu am eymi kùpaymi iñche mew?

<sup>15</sup> Fey Jesus llowdungufi ta Juan:

—Fey tüfa famngechi felepe. Doy kümey tayu femael kom tañi feypikünuelchi werkün dengu ta Ngünechen.

Feymew wüla ta Juan eluwi ñi fawtisaya fütra ta Jesus. <sup>16</sup> Fawtisangeli müten ta Jesus, tripapatuy ta ko mew. Feymew müten wengatriipay reke ta kallfü wenu, fey Jesus pefi

\* 3:3 Isaia 40.3 LXX. † 3:7 farisew: kiñe trokiñ judiuche müngeltuniekefilu Moyse tañi ley dungs, ka femngechi tati kakelu wimtun; sadusew: kiñe pichi trokiñ judiuche, epe kom reke saserdotengete engün, fey doy falintukefilu tati wünelechi kechu lifru mülelu Kuyfi Chillka mew.

ñi nagpan ta Ngünechen ñi Lif Küme Püllü kiñe palluma reke, fey akuy kisu mew. <sup>17</sup> Ka allküngay ta kiñe dungun wenu mapu mew, feypilu:  
“Fey tüfa ta iñche ñi sakin Fotüm, ñi fentren manelnieel” pi ti dungun.

## 4

*Ñi kintukaduamngen ta Jesus*

(Marku 1.12-13; Luka 4.1-13)

<sup>1</sup> Feymew müten tati Lif Küme Püllü ñi pepiluwün mew, Jesus puwi ti uwe mapu mew, tañi kintukaduamaetew tati weküfü. <sup>2</sup> Fey meli mari antü ka meli mari pun ilay chem no rume, feymew wüla ngüñüy.

<sup>3</sup> Fey tati weküfü fülkontufi ta Jesus ñi kintukaduamafiel, ka feypifi:

—Rüf dengu mew Ngünechen ñi Fotümngelmi, werkünge tañi kofkewtuvel ta tüfachi pu kura.

<sup>4</sup> Welu Jesus ta llowdungueyew:

—Tati Wirin Chillka ta feypiley:

‘Re kofke mew müten mongeluwkelay ta che, welu may mongeley Ngünechen ñi dengu mew.’\*

<sup>5</sup> Feymew tati weküfü ka yefi ta Jesus tati fütra küme waria Jerusalen mew, fey pürampufi ta doy alü pürachi wechuñ ngillatuwe ruka mew. <sup>6</sup> Ka feypifi:

—Rüf dengu mew Ngünechen tañi Fotümngelmi, üträfnagümuwnge tüfa mew, tati Wirin Chillka am feypilelu:

‘Ngünechen ta werküay tañi pu werken püllü tami llüwatunieaetew.

Fey pürüm witrañpüramaeymew engün tañi kuwü mew,  
femngechi tami allfüpunoael ti pu kura mew.’†

<sup>7</sup> Fey Jesus llowdungueyew:

—Ka femngechi feypiley tati Wirin Chillka: ‘Kintukaduamkefilnge tami Ñidol Ngünechen.’‡

<sup>8</sup> Fey ti weküfü ka puwülfí ta Jesus kiñe alü pürachi fütra wingkul mew. Pengelelpufi kom fütrake trokiñke mapu ka itrofill kümeke felen ñi nieel, <sup>9</sup> fey feypifi:

—Püramyeeli ngillatun mew, iñche eluaeyu kom tami peel.

<sup>10</sup> Fey Jesus ta llowdungueyew:

—Kiñe püle tripange, weküfü. Tati Wirin Chillka feypiley:

‘Püramyeafimi ngillatun mew ka poyeafimi tami Ñidol Ngünechen müten.’§

<sup>11</sup> Feymew ta weküfü elkünutufi ta Jesus, fey kiñeke werken püllü akuy tañi poyeafiel ta Jesus.

*Jesus llituy tañi küdaw Galilea mew*

(Marku 1.14-15; Luka 4.14-15)

<sup>12</sup> Feymew Jesus allkülu ñi püresuntukungen ta Juan karsel mew, fey amuy ta Galilea mapu mew ñi puwael Nasaret waria mew. <sup>13</sup> Welu mülenaglay ta Nasaret mew, fey amuy ta Kapernaum waria mew tañi mülepuael, inaltu Galilea lafken, Sabulon ka Neftali tañi trokiñche ñi mapu mew. <sup>14</sup> Fey ta famngechi femi tañi mupiael tati pelon wentru Isaia ñi wirintukuelchi dengu:

<sup>15</sup> “Sabulon ka Neftali tañi mapu,

fül Jordan lewfü, ka lafken ad püle,

Galilea mapu chew tañi müleumum tati pu judiu tuwünngenochi che.

<sup>16</sup> Tati dumíñ mew reke mülechi pu che pefi kiñe fütra pelon.

Tüfeychi pu che dumíñmalelu reke ñi wesake dengu mew

alofmaeyew reke kiñe fütra küme dengu” pi.\*

\* 4:4 Deuteronomio 8.3. † 4:6 Salmo 91.11-12. ‡ 4:7 Deuteronomio 6.16. § 4:10 Deuteronomio 6.13.

\* 4:16 Isaia 9.1-2.

<sup>17</sup> Feychi mew Jesus eluwi tañi wewpiael fey ta famngechi: “Wiñorakiduammün tamün yafkan mew. Dew fülkülepay ta Ngünechen tañi longko ülmenngen” pi.

*Jesus dullifi ta meli challwafe ñi disipulungeael  
(Marku 1.16-20; Luka 5.1-11)*

<sup>18</sup> Fey kiñe antü Jesus miyawlu inaltu ti Galilea pingechi lafken püle, pefi ti epu peñiwen, Simon örke, tati Pedro pingekelu, ka Andre. Mür challwafe örke engu, fey petu üträuftukurkey ñi challwawe pu lafken. <sup>19</sup> Fey Jesus feypifi ti epu wentru:

—Inamuchi, tamu challwafengefel, welu tüfa kintuafimu ta che tamu küpalafiel iñche mew.

<sup>20</sup> Feymew müten elkünuy engu ñi challwawe, fey inaeyew engu. <sup>21</sup> Ka pichi doy üyewpüle, Jesus pefi kangelu epu peñiwen: Santiaw ka Juan, Sefedew ñi epu fotüm, kiñentrür mülelu ñi chaw engün kiñe farku mew petu raletulu ñi challwawe. Fey Jesus müträumfi ti epu wentru, <sup>22</sup> feymew ka müten kisu engu elkünuy tañi farku ka tañi chaw, fey inaeyew.

*Jesus kimeltufi ta fentren che  
(Luka 6.17-19)*

<sup>23</sup> Jesus miyawürkey kom püle Galilea trokiñ mapu mew ñi kimeltuyawael fill püle mülechi sinagoga<sup>†</sup> mew. Kimeltukey tati küme dungu ñi fülkülepan Ngünechen ñi longko ülmenngeael ka mongelyekefi tati pu kutrankülelu epe fill kutran mew.

<sup>24</sup> Nütramyengeta Jesus Siria trokiñ mapu mew, ka küpalelngeyey epe fill kutran ka fill wesake felen nielu, ka ti pu konweküfülelu, ka tati pu lalatukelu, ka tati pu lañmalelu ñi kuerpu. Fey Jesus kom mongeltufi ti pu kutran. <sup>25</sup> Fey inaeyew fentren che tuwlu ta Galilea mapu mew, ka Dekapolis trokiñ mapu<sup>‡</sup> mew tuwlu, Jerusalen waria tuwlu, Judea trokiñ mapu tuwlu, ka fentren che tuwlu Jordan lewfü ñi tripawe antü püle mülechi trokiñ mapu.

## 5

*Jesus kimeltuchey lelfün mew*

<sup>1</sup> Pefilu tati fentren che, Jesus pürapuy kiñe wingkul mew ka anükünuwpuy. Fey ñi pu disipulu fülkontupueyew, <sup>2</sup> fey Jesus llituy tañi kimeltuafiel, feypilen mew:

*Jesus kimeltufi ta che ñi nieael ayüwün  
(Luka 6.20-23)*

<sup>3</sup> “Ayüwün niey tati duamnielu ñi llowael Ngünechen ñi küme dungu, kisu engün ta koneltuley Ngünechen tañi ülmen mülewe mew.

<sup>4</sup> Ayüwün niey tati pu weñangkülelu, Ngünechen am yafülaetew engün.

<sup>5</sup> Ayüwün niey tati ñom piwkengelu, kisu engün am llowalu tati mapu Ngünechen tañi tukulpakünuletew.

<sup>6</sup> Ayüwün niey tati ngüñülelu ka wüywülelu reke ñi femael Ngünechen tañi ayükeelchi dungu, kisu engün lloway itrokom ñi ayütunieel Ngünechen mew.

<sup>7</sup> Ayüwün niey tati kutranduamyekefilu ta kakelu che, Ngünechen ta ka femngechi kutranduamyeaeyew ta kisu engün.

<sup>8</sup> Ayüwün niey tati lif piwkengelu, kisu engün peafi ta Ngünechen.

<sup>9</sup> Ayüwün niey tati ngülamtukefilu kom kakelu che ñi kümelkawkületuael, Ngünechen am ta ‘iñche ñi yall’ ñi piaetew.

<sup>10</sup> Ayüwün niey tati kutrankawkelu ñi kayñetuyawülingen mew ñi femkeel mew Ngünechen ñi werkünieelchi dungu, Ngünechen tañi ülmen mülewe mew ta koneltuley.

<sup>†</sup> 4:23 sinagoga: kake kiñeke lofche judiu tuwünngelu niekefuy ñi sinagoga pingechi ruka ñi trawüluam engün ka ñi kimeltungeam engün. <sup>‡</sup> 4:25 Dekapolis trokiñ mapu: kiñe fütra trokiñ mapu nielu mari pichike waria.

<sup>11</sup> Ayüwküleaymün ta eymün, iñche ñi duam fillpikaelmünmew ta pu che ka kutrankan-gelmün, ka üyawtungelmün epe fill koyla dengu mew.

<sup>12</sup> Ayüwküleaymün, lliduamküleaymün, eymün am llowalu kiñe fütra fürenen ta wenu mapu, ka femngechi ta kayñetuyawülgelgefey tati pu pelon wentru\* tati wüne mülekelu ta eymün mew.

*Tati chadi ka pelon ta mapu mew  
(Marku 9.50; Luka 14.34-35)*

<sup>13</sup> “Eymün ta chadi reke feleymün tüfachi mapu mew. Welu tati chadi kotriwetunole, žchumngechi chey ta ka wiñome kotrütuafuy? Kümewekelay, fey üträfentukünungekey ta rüpu mew, fey tati pu che pünokakeeyew.

<sup>14</sup> “Eymün ta küde reke feleymün ta tüfachi mapu mew. Kiñe waria mülelu wingkul mew ñi nien mew küde kom pengekey, <sup>15</sup> üyümngekelay ta kiñe pelontuwe tañi takukünungeael ta kiñe kakon mew, fey ta renukünungekey may tañi pelontunieafiel kom tati mülelu ruka mew. <sup>16</sup> Ka femngechi, eymün tamün pelon feley ñi alofael ta kom che mew, feymew pefile engün eymün tamün femken kumeke dengu, püramyeafi engün ta wenu mapu mülechi Ngünechen.

*Jesus kimeltuy tati ley dengu*

<sup>17</sup> “Iñche ñi küpan mew apümafilu tati ley dengu ka tati pu pelon wentru tañi kimeltuelchi dengu trokiwkülekilmün. Küpalan tañi apümafiel, welu may iñche küpan tañi doy kume mupiae kisu engün tañi piel. <sup>18</sup> Rüf dengu ta feypiwayiñ petu tañi mülen ta wenu mapu ka tüfachi nag mapu, entuñmangelayay tati ley dengu kiñe puntu ka kiñe letra no rume,† kom mupile wüla Ngünechen ñi adkünuelchi dengu. <sup>19</sup> Feymew, tati müngeltunolu kiñeke tati werkün dengu ñi nieel tati ley dengu, tunte pichin dungungeay rume, ka kimeltunofile rume tati pu che ñi müngeltuael engün, Ngünechen tañi ülmen mülewe mew doy illamtuniengeay. Welu tati müngeltulu ka kimeltufilu ta kangelu ñi müngeltuael kay, fey ta rume sakin chengeay ta wenu mapu, Ngünechen tañi ülmen mülewe mew. <sup>20</sup> Fey ayülen tamün kimael tüfachi dengu: doy kume dengu femnolmün tati pu kimeltukelu tati ley dengu ka tati pu farisew mew, chumkawnorume konpulayaymün Ngünechen tañi ülmen mülewe mew.

*Jesus kimeltuy ñi chumngen ta lladkün*

<sup>21</sup> “Eymün ta allkükeymün tamün kuyfike laku em tañi feypingeel engün: ‘Langüm-chekilnge. Tati langümchelu fey ta kondenangeay.’‡ <sup>22</sup> Welu iñche ta feypiwayiñ iney rume wesa lladkütule tañi chafche, fey ta ka femngechi kondenangeay. Tati wesa pifilu tañi chafche, ramtukadungungeay tañi femel mew. Ka tati fillpikafilu tañi chafche, fey dew adküley reke tañi amuuel ta kütral mapu mew.

<sup>23</sup> “Feymew ka femngechi yealmi tami mañumtun ta ngillatuwe mew, fey tukulpalmi tami yafkawkülen tami peñi eymu, <sup>24</sup> elkünunge tami mañumtun tati ngillatuwe mew, fey wüne amunge tami kümelkawtuael tami peñi eymu. Fey wüla amuaymi ti ngillatuwe mew tami chalintukuael tami mañumtun.

<sup>25</sup> “Iney rume ta wingkañmaelmew ka mütrümfalelmew tami trafdunguaetew, fey petu tami puwnon ti kues mew, kume dungufinge tamu kümelkawtuael. Fey femngechi tami wültukungepunoael tati kues mew, fey tati kues am ta ka femngechi wültukuaetew eymi tati pu soltaw mew, fey püresuntukükünungeaymi ta karsel mew. <sup>26</sup> Rüf dengu ta feypiaeeyu tripalayaymi ta tüfey mew kom kume kullilmü wüla tami femel mew.

*Jesus kimeltuy tati ñiwaldomon ñi kümenon*

\* 5:12 pelon wentru: Ngünechen ñi pu werken wewpilekefilu tati pu israelche Ngünechen ñi werken dengu.

† 5:18 kiñe puntu ka kiñe letra no rume: tüfachi dengu legtunielu doy pichi letra newe falinolu reke felelu ti ley dengu mew. ‡ 5:21 Exodus 20.13; Deuteronomio 5.17.

<sup>27</sup> “Eymün ta allkükeymün ñi feypingen ta kuyfi mew: ‘Ñiwaldomokilnge.’<sup>§</sup> <sup>28</sup> Welu iñche ta feypiwayiñ iney rume lif piwke mew adkintunofile ta kiñe domo, dew ñiway tati domo engu kisu tañi piwke mew.

<sup>29</sup> “Femngechi llemay, tami man nge ñi duam yafkakelmi, nentufinge, fey famentufinge ta eymi mew. Doy kümey ta pichin müten tami kuerpu ñi ñamael, fey kom tami kuerpu tañi üträftukungenoael ta kütral mapu mew. <sup>30</sup> Tami man kuwü ñi duam yafkakelmi, katrünentufinge, fey famentufinge ta eymi mew. Doy kümey ta pichin müten tami kuerpu ñi ñamael, fey kom tami kuerpu ñi üträftukungenoael ta kütral mapu mew.

### *Jesus kimeltuy tati wüdakuren ñi kümenon*

(Matew 19.9; Marku 10.11-12; Luka 16.18)

<sup>31</sup> “Ka feypingey ta kuyfi mew: ‘Iney rume ta wüdafile tañi kure, feley tañi eluafiel kiñe wirin dengu tañi wüdafile mew tañi kure.’\* <sup>32</sup> Welu iñche ta feypiwayiñ kiñe wentru wüdale tañi kure, welu ti domo ñiwanole kangelu wentru mew, wültukumekefi tañi ñiwayael ta kangelu wentru engu. Fey kangelu wentru kureyefile tati wüdakünuelchi domo, fey ta ñiwaldomofengeay.

### *Jesus kimeltuy ñi kümenon ti kuyalltun dungu*

<sup>33</sup> “Ka femngechi allkükeymün eymün tañi feypingeken tamün fütake laku em: ‘Femkünukilmün tamün mupiael tamün chalintukulelfiel ta Ñidol kuyalltun mew.’†

<sup>34</sup> Iñche ta feypiwayiñ tamün kuyalltunoael ta chem dengu mew no rume. Kuyalltun mew tukukefilmün ta wenu mapu, Ngünechen am nielu ñi longko ülmen mülewe ta wenu mapu mew. <sup>35</sup> Ka femngechi üytukefilmün kuyalltun mew tüfachi mapu, Ngünechen am tañi namun reke pünolelu ta tüfa mew. Ka femngechi üytukefilmün kuyalltun mew Jerusalen waria no rume, Ngünechen ñi dullielchi waria tatey. <sup>36</sup> Ka üytukefilmün kuyalltun mew tamün longko no rume, ligkünulayafuyüm rume kam kurükünulayafuy rume kiñe tamün kal longko. <sup>37</sup> Fey ta famngechi ‘may’ pilmün, femngechi felepe. ‘Feelay’ pilmün, felekilpe, fey tati doyelchi amulkünulu tañi dengu, fey ta kümelay.

### *Jesus kimeltuy ñi kümenon ñi wiñolgetuael wesa dungu*

(Luka 6.29-30)

<sup>38</sup> “Eymün allkükeymün ñi feypingekefel ta kuyfi mew: ‘Kiñe che entuñmangele kiñe nge feley ñi entuñmangeael ñi nge kay ti entungechelu, ka kiñe che entuñmangele kiñe ayewe foro ka femngechi feley ñi entuñmangeael ñi ayewe foro.’‡ <sup>39</sup> Welu iñche ta feypiwayiñ: kewalayafimi tami wesake femkeetew. Tami femafel, iney rume wülelelmew tami ange mew, ka adkünulfinge kangelu ad püle tami ange. <sup>40</sup> Iney rume müntuñmaelmew tami kamisa, ka eluwnge tami yeñmaetew tami chaketa. <sup>41</sup> Ka femngechi kiñe kilometro ka rangiñ ‘yelelen tüfachi fane chemküñ’ pielmew, eymi küla kilometro meñku yelefafimi. <sup>42</sup> Iney rume ngillatuelmew chem rume, elufinge ka wiñonentukefilnge tami aretuetew chem rume.

### *Ñi piwkeyengeael tati pu kayñe*

(Luka 6.27-28, 32-36)

<sup>43</sup> “Ka femngechi allkükeymün tañi feypingeken ta kuyfi mew: ‘Piwkeyafimi tami weni ka üdeafimi tami kayñe.’<sup>§</sup> <sup>44</sup> Welu iñche ta feypiwayiñ: piwkeyefimün tamün pu kayñe ka ngillatuñmayaafimün tamün malisiakeetew. Füreneaafimün tamün üdekeetew ka ngillatuñmayaafimün tamün pu kayñetukeetew ka tamün kutrankakeetew.\*

<sup>45</sup> Femngechi ta eymün tamün wenu mapu mülechi Chaw tañi yall pingaymün, kisu am wülkelu ñi antü kom tati kümeye dengu femkelu mew ka tati wesake dengu femkelu mew, ka wülkey tañi mawün ti pu nor piwkengelu mew ka ti wesake piwkengelu mew.

§ 5:27 Exodus 20.14; Deuteronomio 5.18. \* 5:31 Deuteronomio 24.1. † 5:33 Levitiko 19.12; Numero 30.2. ‡ 5:38 Exodus 21.24; Levitiko 24.20; Deuteronomio 19.21. § 5:43 Levitiko 19.18. \* 5:44 Kiñeke kuyfi wirin mew ngelay: “ka ngillatuñmayaafimün tamün pu kayñetukeetew ka tamün kutrankakeetew.”

<sup>46</sup> Eymün ta piwkeyefilmün tamün piwkeyekeetew müten, ḡchem küme femün am tüfey? Tati kofrakelu impuestu Romangealu† kütu ta famngechi femkey. <sup>47</sup> Ka chalifilmün tamün pu weni müten, ḡchem küme femün am tüfey? Tati pu che feyentukenolu Ngünechen mew kütu ka femngechi femkey. <sup>48</sup> Feymew feley tamün nor piwkengeael, chumngechi nor piwkengay tamün Chaw Ngünechen wenu mapu mülelu.

## 6

*Jesus kimeltufi ti pu che ñi femael kümeke dungu*

<sup>1</sup> “Femkilmün kümeke dungu re tamün peasetew ti kakelu pu che. Femngechi femülmün, tamün Chaw ta mülelu wenu mapu chem mew rume fürenelayaeyümew.

<sup>2</sup> “Feymew, kellufilmi tati duamtunielu tañi elungeael, kom che mew kimngekilpe tami elufiel, chumngechi femkey tati küme piwkefaluwkechi pu che sinagoga mew ka rüpu mew. Dungulkey engün kullkull femngechi tati pu che ñi küme tukulpayaetew ta kisu engün. Femngechi femle engün, dew llowi engün tañi kullitu. <sup>3</sup> Eymi kellufilmi tati pu pofrengel, kimlayay tami femün tami doy küme weni no rume. <sup>4</sup> Nütramyekilnge tami wülelchi chemkün, fey tami Chaw peelmew tami wülin fey ñi kimnon iney no rume rume füreneaeymew femngechi ta kom che ñi kimael.\*

*Jesus kimeltuy chumngechi taiñ ngillatuael  
(Luka 11.2-4)*

<sup>5</sup> “Eymün ta ngillatulmün, femkelayaymün tati pu che reke re ngünen mew küme piwkefaluwkelu. Kisu engün ta ayükey ñi ngillatuael tati sinagoga mew ka tati pülasa mew femngechi kom che tañi peasetew. Rüf dungu feypiyawiñ femngechi ta kisu engün dew llowi tañi kullitu. <sup>6</sup> Welu eymi, ngillatualmi, konnge tami katrüntuku ruka mew, rakümnge tami wülniñ, fey kisu ngillatunge tami wenu mapu mülechi Chaw mew. Fey tami Chaw tami pekenoel, ellkan mew pekelu tami chumün, eluaeymew tami duamtuel femngechi ta kom che ñi kimael.†

<sup>7</sup> “Fey ngillatulmün ka wiñome feypikefilmün tamün dew ngillatuelchi dungu, chumngechi femkey tati pu feyentukenolu Ngünechen mew. Ngillatukawle doy allküñ-mayaetew Ngünechen trokiwkey engün. <sup>8</sup> Fey engün reke femkelayaymün. Tamün wenu mapu Chaw dew kimniet chem tamün duamtunien, petu tamün ngillatunofiel rume.

<sup>9</sup> Fey eymün ta famngechi ngillatukeaymün:

‘Taiñ Chaw Ngünechen wenu mapu mülelu, yamniengepe tami üy.

<sup>10</sup> Itrokom che kimpe tami longko ülmenkülen kisu engün mew.

Chumngechi müngeltuniengaymwi wenu mapu,  
ka femngechi müngeltun mülepe tüfachi mapu mew.

<sup>11</sup> Eluniemuiñ taiñ duamtuelchi kofke kake kiñeke antüngealu.

<sup>12</sup> Wiñoduamamuiñ taiñ femkeelchi wesake dungu,  
chumngechi ta iñchiñ wiñoduamatukefiyiñ taiñ femkeetew ti wesake dungu.

<sup>13</sup> Kintukaduamngeliyiñ, elumukeliyiñ taiñ femael wesake dungu ka montulniemuiñ kom wesake dungu mew.

Eymi ta longko ülmen wenu mapu mew ka nieymi pepiluwün  
ka fütra küme felen ka rumel feleay amuleachi tripantu mew. Felepe may.’‡

<sup>14</sup> “Eymün ta wiñoduamatufilmün ta kakelu tamün wesake femkeetew, tamün Chaw ta wenu mapu mülelu ka femngechi wiñoduamatuaeyümew ta eymün. <sup>15</sup> Welu

† 5:46 Tati kofrakelu impuestu Romangealu: fey tüfa tati pu judiuche küdawelkefilu tati pu romache tañi kofrayael ta impuestu, feymew kakelu ti pu judiu rume üdekefeyew ellka ngünenmanielu ti pu trokiñ judiu trokingegefuy.

\* 6:4 Kiñeke kuyfi wirin mew ngelay: “femngechi ta kom che ñi kimael”. † 6:6 Kiñeke kuyfi wirin mew ngelay: “femngechi ta kom che ñi kimael”. ‡ 6:13 Kiñeke kuyfi wirin mew ngelay: “Eymi ta longko ülmen wenu mapu mew, ka nieymi pepiluwün, ka fütra küme felen, ka rumel feleay amuleachi tripantu mew. Felepe may.”

wiñoduamanofilmün ta kakelu che, ka femngechi wiñoduamalayaeymünmew tamün Chaw eymün tamün yafkan mew.

*Jesus kimeltuy chumngechi ñi ayunayael ta che*

<sup>16</sup> “Eymün ta ayunalmün, § weñangkülelu reke felekelayay tamün ange, tati küme piwkekawünnguchi pu che reke. Weñangkülelu reke felekey engün ‘petu ayunarkey’ tañi piaetew tati pu che. Iñche ta feypiwayiñ Fey tüfey tañi femün mew engün, dew llowi tañi kullitu. <sup>17</sup> Eymi ta ayunayalmi, küllumtunge ka küme eluwngé <sup>18</sup> tañi kimfalnoael tami ayunalen. Fey tami wenu mapu Chaw müten ta kimay eymi tami ayunalen, Fey kisu füreneaeymew femngechi ta kom che ñi kimael.\*

*Wenu mapu küme felen*

(Luka 12.33-34)

<sup>19</sup> “Trapümkakilmün fentren küme felen ta tüfachi mapu mew, tati wesake üñfew tañi filladtukeel ka tañi wesañmawelkeel tati chemkün, ka tati pu weñefe ñi filladtukeel ñi weñeael. <sup>20</sup> Welu may müngeltufimün ta Ngünechen femngechi tamün nieael küme felen ta wenu mapu mew, tüfey mew tati wesake üñfew filladtukelay ka ti chemkün rume wesañmawkelay ka ti pu weñefe rume konpukelay ñi weñeael. <sup>21</sup> Fey chew müley tami küme felen, feymew puwküleay tami rakiduam.

*Tati kuerpu ñi pelontuwe*

(Luka 11.34-36)

<sup>22</sup> “Tami nge kiñe pelontuwe reke feley tami kuerpu mew, Fey puwkülele kintun kiñe küme rakiduam mew, kom tami kuerpu mew müleay reke ta pelon. <sup>23</sup> Welu femngechi femnole, kom tami kuerpu dumíñmaleay reke. Fey tami rakiduam dumíñmalele reke, jdyo wesalkaley tati dumíñ mew!

*Ngünechen ka ti fentren chemkün*

(Luka 16.13)

<sup>24</sup> “Iney rume ta poyelayafuy epu ülmen wentru tañi mür küdawelafiel. Kiñe müleafuy ñi illamafiel, Fey kangelu ñi poyeaefi. Küme puwtunieafi kiñe, Fey illamtuafi kangelu. Fey ta famngechi pepi moyengelayouta Ngünechen ka fentren chemkün.

*Ngünechen elukefi ñi duamtunieel ñi pu yall*

(Luka 12.22-34)

<sup>25</sup> “Feymew ta, iñche feypiwayiñ: fill rakiduamkülekilmün chem tamün iyael ka tamün pütokoael femngechi tamün mongeluwküleael, takuwün mew no rume tamün tukuael. Mongen doy faliy ta iyael mew, ka femngechi ta kuerpu doy faliy takuwün mew. <sup>26</sup> Ngüneduamfimün tati pu üñüm: ngankelay engün ka kosechakelayngün rume, ka nielay engün kakon rume ñi elkünuael ñi fün ketran, welu eymün tamün Chaw Ngünechen mülelu ta wenu mapu elukeeyew ta iyael. JFey eymün ta doy faliymün tati pu üñüm mew! <sup>27</sup> JIney rume fill rakiduamkülele, doy alüntupeafuy may ñi mongen kiñe ora rewäll?†

<sup>28</sup> “JChumngelu anta fente rakiduamkeymün chumngechi tamün peael ta takuwün? Ngüneduamfimün chumngechi ñi tremken tati lelfün mew mülechi rayen: küdawkelay ka füwkelay engün rume. <sup>29</sup> Welu feypiwayiñ tati longko ülmen Salomon‡ rume, kom tañi nieelchi kümeke takuwün mew, tüfachi pu rayen mew trürlafi. <sup>30</sup> Ngünechen elukefi ñi tremküleael ti pu rayen. Kiñe mufü antü müten mülekey, welu müchay müten

---

§ 6:16 Eymün ta ayunalmün: tati wimtulelu ñi ayunayael, Fey tati eluwnolu ñi iyael tañi mupitunieel ñi inanieelchi wimtun dungu. Tüfachi wimtun kuyfike pu judiu ñi wimtun örke. \* 6:18 Kiñeke kuyfi wirin mew ngelay: “femngechi ta kom che ñi kimael”. † 6:27 Ka müleafuy kangelu rulpadungan: JIney rume fill rakiduamkülele, ka pichin tremümppeafuy may ñi kuerpu kiñe rangiñ metro rewäll? ‡ 6:29 Salomon rume küme üytun wentru tati pu judiu mew kisu am doy fütra riku longko ülmenngelu ka rume kümeke chemkün niefuy kakelu che ñi pepi femnoel.

lüpümtukeeyew ta kütral. Fey Ngünechen femgechi femfile tati pu rayen, doyelchi may eluaeymünmew tamün tukutuwael eymün, ti pu che newe mupiltulenolu.

<sup>31</sup> “Fey fill rakiduamkülekilmün, ramtukawün mew: ‘¿Chem am iyaiñ?’ kam ‘¿Chem am pütokoaiñ?’ <sup>32</sup> Kom tūfachi dungu ta rakiduamelkeeyew tati pu feyentulenolu ta Ngünechen mew, welu eymün ta nieymün kiñe wenu mapu Chaw kimnielu kom tamün duamtunieel. <sup>33</sup> Doyümnieafimün Ngünechen tañi longko ülmenngen ka tañi nor dungu ñi nien, fey kom tamün duamtunieel ka femgechi llowaymün. <sup>34</sup> Feymew fill rakiduamkülekilmün tamün chumael ta wüle, fey wüle wüla kimaymün tamün chem chumael. Kake antü ta kisuke nieyey fentren welulkawünngechi dungu.

## 7

*Ñi dunguyengenoael ta kakelu che*  
(Luka 6.37-38, 41-42)

<sup>1</sup> “Entüüñfilkefilmün ta kakelu pu che, fey Ngünechen küme trokituaeymünmew. <sup>2</sup> Ngünechen ta ramtukadunguaeymünmew ta eymün chumgechi tamün dunguyekefiel ta kakelu che. Ka feychi mediwe mew eymün tamün medikemum, Ngünechen ta medileltuaeymünmew ta eymün.

<sup>3</sup> “¿Chumngelu anta adkintuñmakefimi ñi pichi yafkan ñi nieel ta kangelu che kiñe pichi itrom pinu reke felelu ñi nge mew, fey tami ngüneduamnofiel ti fütra yafkan tami nieel ta eymi kiñe fütra trolüf mamüll reke felelu tami nge mew? <sup>4</sup> Fey eymi nielmi kiñe fütra trolüf mamüll kisu tami nge mew, ¿chumngelu anta feypiafimi tami peñi: ‘Entulelaeyu tami itrom pinu tami nieel tami nge mew?’ <sup>5</sup> ¡Küme piwkefaluwkelu! Wünelu mew wiñorakiduamtunge tami fütra yafkan mew, fey wüla ngülamafimi ta kangelu che ñi pichi yafkan mew.

<sup>6</sup> “Nütramelkefilmün ti küme dungu tati üdekefilu ti küme dungu lladkülechi trewa reke felelu engün am, fey lefkontuafeymünmew ka ünatufeymünmew, ka podkülechi sañwe reke feleyngün,\* fey falintulayafuy engün ti küme dungu.

*Ngillatun, kintun ka müträümün ta wülngeñiñ mew*  
(Luka 11.9-13)

<sup>7</sup> “Ngillatulemün, fey Ngünechen eluaeymünmew. Kintuaymün, fey peaymün. Müträümaymün ta wülngeñiñ mew, fey nülgalngeaymün. <sup>8</sup> Tati ngillatulelu am, llowkey. Tati kintulu, pekey. Ka tati müträmlu wülngeñiñ mew, fey ta nülgalngekey.

<sup>9</sup> “¿Kiñeke ta eymün elupeafuymün may tamün fotüm kiñe kura, ‘eluen kofke’ pielmünmew? <sup>10</sup> ¿Ka elupeafuymün may kiñe filu ‘eluen challwa’ pielmünmew? <sup>11</sup> Fey eymün, tamün wesake piwkengefel rume, elukefimün kümeke chemkün tamün pu yall, ¡doyelchi femay tamün Chaw wenu mapu mülelu, fey eluaeymünmew re kümeke chemkün iney rume ‘eluen’ pieleyew ñi duamtuel! <sup>12</sup> Ka femgechi ta femaymün ta eymün ta kakelu pu che mew chumgechi ta ayükeymün tamün küme trokituaetew kakelu pu che. Fey tüfa famgechi mupikey kom ñi werküel tati ley dungu ka tañi wirintukuel tati pu pelon wentru.

*Tati pichi rupachi wülngeñiñ*  
(Luka 13.24)

<sup>13</sup> “Konpuaymün tati pichi rupachi wülngeñiñ mew. Alü rupay ka rume feyünngey tati wülngeñiñ ka tati rüpu yeniefilu ta che welulkawün mew, fey rume fentren che amuley feychi rüpu mew. <sup>14</sup> Welu tati wülngeñiñ ka ti rüpu yeniefilu ta che rumel mongen mew, pichi rupay ka müna küdawngey ñi inangeael, fey rume pichin che konpukey tūfachi wülngeñiñ mew.

*Tati anümka kimngekey tañi füñ mew*  
(Luka 6.43-44)

\* <sup>7:6</sup> Tati pu sañwe ti pu trewa kütu ünunngechi kulliñfel tati pu judiu mew, feymew rume illamtukefuy.

<sup>15</sup> “Kuñiwuwmün tati pu koyla ngünen kimeltufe mew, fey Ngünechen ñi dungu dungufalukey engün. Ufisa reke akukey ta eymün mew, welu tañi piwke mew lladkülechi trapial reke feley engün. <sup>16</sup> Eymün ta ngüneduamafimün tañi femkeel mew engün, sarsa mew ta entungekelay ta ofad, ka igo entungekelay ta troltro mew. <sup>17</sup> Femngechi, kom kümeye anümka wülkey kümeye fún, welu tati wesake anümka wesake fún wülkey. <sup>18</sup> Tati kümeye anümka wül-layafuy ta wesake fún, ka ti wesa anümka no rume wül-layafuy kümeye fún. <sup>19</sup> Kom anümka wülenolu kümeye fún, katründekey ka kütraltungekey. <sup>20</sup> Feymew tüfachi koyla ngünen kimeltufe kimngeay tañi femkeelchi dungu mew.

*Kom che ta konpulayay Ngünechen tañi ülmen mülewe mew  
(Luka 13.25-27)*

<sup>21</sup> “Kom tañi feypikeetew: ‘Ñidol, Ñidol’, konpulayay engün ta Ngünechen tañi ülmen mülewe mew. Tati femkelu may iñche ñi Chaw wenu mapu mülelu ñi ayükeelchi dungu, konpuay tüfey mew. <sup>22</sup> Feychi antü ta fentren che feypiaenew: ‘Ñidol, Ñidol’, iñchiñ ta dungukeiñ eymi tami üy mew. Eymi tami üy mew wemünentukeiñ weküfü, ka eymi tami üy mew femiyiñ afmanngechi dungu. <sup>23</sup> Welu feymew iñche llowdunguañiñ: ‘Chumkawnorume kimuwkelayiñ. ¡Kiñe püle tripamün iñche mew, wesake dungu femkelu!’

*Tati epu adkünu dungu  
(Luka 6.47-49)*

<sup>24</sup> “Feymew tati pu che allküñmapeetew ñi dungu ka femlu iñche tañi piel, fey tüfachi kim wentru reke femgey tati dewmalu tañi ruka chapüntu kura mew. <sup>25</sup> Eluwi ñi mawael, fey mangiy ta lewfü ka rupay fütra kürüf, welu nengümlay rume tati ruka, chapüntu kura mew am anümkülelu. <sup>26</sup> Welu tañi allküñmapeetew ñi dungu, fey femnolu iñche tañi piel, fey ta kiñe wedwed wentru reke feley tati dewmalu tañi ruka wente kuyüm. <sup>27</sup> Eluwi ñi mawael, fey mangiy ta lewfü. Fütra kürüfmay ti ruka, fey tranarupay. ¡Rume wesa dungu mew rupay!”

<sup>28-29</sup> Feymew Jesus rupan dungulu, ti pu che rume afmatulewey, Jesus am kimeltunolu chumngechi kimeltukey tati pu wentru kimeltukelu tati ley dungu. Kisú ta kimeltuy fentren pepiluwün mew.

## 8

*Jesus tremolfi kiñe tati lepra kutran nielu  
(Marku 1.40-45; Luka 5.12-16)*

<sup>1</sup> Fey Jesus nagpatulu tati wingkul mew, rume fentren che inaeyew. <sup>2</sup> Feymew fülkontueyew kiñe kutrankülechi wentru nielu lepra kutran,\* fey lukunagpay kisu ñi ful mew ka feypieyew:

—Ñidol, pifulmi, tremoltuafen tañi kutran mew.

<sup>3</sup> Fey Jesus nüfi ti kutran ñi kuwü mew, fey feypifi:

—Feley. ¡Tremotunge!

Pichin mew müten, tati niekelu lepra kutran tremolewetuy ñi kutran mew. <sup>4</sup> Feymew Jesus feypikünufi ti wentru:

—Feypiaeyu, iney no rume feypilayafimi tüfachi dungu. Amunge, pewfaluwmenga tati saserdote mew müten, ka yenge ta ofrenda Moyse tañi feypikünuel ñi femael ta che, femngechi tañi kimael kom che tami dew tremolewetun tati kutran mew.

*Jesus tremolfi kiñe Roma tuwchi kapitan ñi kona  
(Luka 7.1-10; Juan 4.43-54)*

\* <sup>8:2</sup> lepra kutran: ta kuyfi mew chem rume wesa kutran trawa mew.

<sup>5</sup> Jesus ta konpulu Kapernaum waria mew, kiñe Roma tuwchi kapitan<sup>†</sup> fülkontueyew tañi “füreneen” ñi piaetew. <sup>6</sup> Fey feypieyew:

—Ñidol, iñche ñi kona müley ruka mew, rume kutranküley, pepi nengüimlay rume.

<sup>7</sup> Fey Jesus llowdungufi ti kapitan:

—Amuan tañi tremolafiel.

<sup>8</sup> Fey tati kapitan llowdunguy:

—Ñidol, Ñidol, küpakilnge. Rume yamnieeyu tami konpuael iñche ñi ruka mew. Iñche ta Roma tuwünche. Fey eymi werkülmü mütén, iñche tañi kona tremoltuay. <sup>9</sup> Iñche ta ka femngechi müley tañi werkünietew, ka iñche ta nien soltaw tañi werkükeel. Feypifiyüm kiñeke soltaw ñi amuael, amukey. Fey feypifiyüm kangelu ñi küpayael, küpakey. Ka werküfiyüm tañi kona tañi chem chumael rume, fey femkey.

<sup>10</sup> Jesus allkülü tüfachi dungu afmatulewhey, fey feypifi ti pu che ñi inanieetew:

—Rüf dungu feypiwayiñ iney no rume ngelay israelche mew fente feyentulelu tüfachi wentru reke. <sup>11</sup> Feypiwayiñ fentren che ñi küpayael tripawe antü püle ka konwe antü püle, ka anüay ñi iyael Abraam, Isaak ka Jakob engün Ngünechen tañi ülmen mülewe mew, <sup>12</sup> welu tati pu che mülefalfel tati ülmen mülewe mew, wemünentungeay wekuntu tati fütra dumiñ mew, chew tañi ngümayam ka küträram engün tañi foro.

<sup>13</sup> Feymew mütén Jesus feypifi tati kapitan:

—Amutunge tami ruka mew. Felepe kom chumngechi tami feyentun.

Feychi lelen mew mütén tañi kona tremolewetuy.

*Jesus tremolyey fentren pu kutran*

(Marku 1.29-34; Luka 4.38-41)

<sup>14</sup> Jesus amuy Pedro ñi ruka mew, feymew pepufi Pedro tañi llalla ngütantuluwkülelu, aling kutrankülelu am. <sup>15</sup> Jesus nüñmapufi tañi kuwü ti kuse, fey ti kuse mongetuy. Feymew Pedro tañi llalla witratuy, fey eluwi ñi poyeafiel ta Jesus.

<sup>16</sup> Fey punlu, yeleinney ta Jesus fentren che kontunieetew weküfü, fey kisu ñi dungun mew mütén werküfi ñi tripayael tati pu weküfü. Ka femngechi tremolyefi kakelu pu kutran. <sup>17</sup> Fey tüfa famngechi femi ñi mupiael tañi kimelkünuel tati pelon wentru Isaia, feychi feypilu:

“Kisu kutrantupikey iñchiñ tati pu kutrankawkülelu mew,

fey tremoltueiñmew taiñ kutran mew.”‡

*Tati pu che ayülü ñi inayafiel ta Jesus*

(Luka 9.57-62)

<sup>18</sup> Jesus pefilu ti pu che tañi walloñmanieetew, werküy tañi nolngeael ta nome pichi lafken. <sup>19</sup> Feymew fülkontueyew kiñe kimeltukelu Moyse tañi ley dungu, fey feypieyew:

—Kimeltufe, ayülen tami inayafiel chew püle rume amulmi.

<sup>20</sup> Fey Jesus llowdungufi ti wentru:

—Tati pu ngürü niey engün ta lolo ka tati pu üñüm niey engün ñi dañe, welu tati Wentrukünuwpalu§ nielay chew tañi küme kansatuam.

<sup>21</sup> Fey kiñe tati allkütuyawülkefilu, feypirkeeyew ta Jesus:

—Ñidol, wüne üngüman ñi layael ñi fütakeche, fey wüla inayaeyu.

<sup>22</sup> Feymew Jesus llowdungufi ti wentru:

—Eymi inaen, fey elkünufinge tati pu che la reke felelu ñi rüngalafiel tati pu la.

*Jesus tüngünnagümfí tati kürüf ka ti rew lafken*

(Marku 4.35-41; Luka 8.22-25)

<sup>23</sup> Jesus konpuy kiñe farku mew, fey ñi pu disipulu kompañeyew. <sup>24</sup> Feymew ti lafken mew triparumey kiñe fütra kürüf, fey rume newentu ingafürämekey ti rew tati farku

† 8:5 Roma tuwchi kapitan: longkolechi soltaw kiñe pataka soltaw mew. Kisu ngüneniekefuy ti kuartel ti trokiñ mapu chew ñi mülen tati trokiñ soltaw Roma tuwlu. ‡ 8:17 Isaia 53.4. § 8:20 tati “Wentrukünuwpalu” kam “Wentru ñi Fotüm” Jesus tañi femngechi üytuwkefel.

mew, welu Jesus umawturkey. <sup>25</sup> Feymew tañi pu disipulu amuy ñi trepelmeaetew, fey feypimengeney:

—¡Ñidol, montulmuñ! ¡Petu llañnagiyiñ!

<sup>26</sup> Fey kisu llowdunguy:

—¿Chumngelu anta fente llükaymün? ¡Müna pichin mupiltun nieymün ta eymün!

Feymew feypikünulu, witrapüray, fey werküfi tati kürüf ka ti rew lafken ñi tüngnagael. Feymew ti kürüf ka ti rew lafken tüngkülewetuy. <sup>27</sup> Fey kisu engün, afmatulen welukonkechi ramtuwi engün: “¿Iney ürke am tüfachi wentru, kürüf ka ti rew lafken kütu ta müngeltueyew?”

*Gadara wentru kontunieetew fentren weküfü*

(Marku 5.1-20; Luka 8.26-39)

<sup>28</sup> Feymew Jesus puwlü nometu pichi lafken, Gadara mapu mew, epu wentru konweküfülelu tripay engu eltun mew, fey fülkontupueyew ta kisu engu. Rume kuñiwünnerkefuy engu, fey iney rume rupakerkelay fülpüle chew ñi müleumum ta kisu engu.

<sup>29</sup> Fey eluwi engu ñi wirarün:

—¡Kontumupakeliyiñ, Ngünechen ñi Fotüm! ¿Küpaymi anta faw tami kutrankamuañiel petu tañi puwnon tati medin antü? —pi engu.

<sup>30</sup> Fülpüle tüfey mew mülerkey fentren sañwe ütayawlu, <sup>31</sup> fey llellipueyew ti pu weküfü:

—Wemünentumuliyiñ, elumuiñ taiñ konpuael tüfeychi pu sañwe mew.

<sup>32</sup> Fey Jesus feypifi ti pu weküfü:

—Amumün.

Fey tati pu weküfü tripatuy tati epu wentru mew, fey konpuy engün tati pu sañwe mew. Fey pichin mew kom tati pu sañwe tuwi ñi lefmawün, fey lefkopuy engün ti pichi lafken mew. Fey tüfey mew kom ürfipuy engün.

<sup>33</sup> Tati pu kuydakefilu tati pu sañwe, tripay engün ñi lefmawün, fey puwlü waria mew nütramkapuy engün femngechi dungu ñi rupan, ka ñi küme feletun tati konweküfülekechi epu wentru. <sup>34</sup> Feymew kom ti pu che mülelu ti waria mew tripapay engün, fey akuy chew ñi müleumum ta Jesus. Fey pefilu engün, llellipufi ñi tripatuael feychi lof mapu mew.

## 9

*Jesus tremoltuy kiñe wentru lañmalelu ñi kuerpu*

(Marku 2.1-12; Luka 5.17-26)

<sup>1</sup> Dew rupalu tüfachi dungu, Jesus konpuy kiñe farku mew. Notuy nome ti pichi lafken mew, fey puwtuy kisu tañi waria mew, Kapernaum pingelu. <sup>2</sup> Feyti mew yelelngey kiñe kutran lañmalelu ñi kuerpu, kudulelu kiñe pichi ngütantu mew. Feymew Jesus ngüneduamfilu tati pu che ñi rume feyentulen engün, feypifi tati kutran:

—Yafüluwngé, weni. Dew wiñoduamanagetumi tami yafkan mew —pifi ti wentru.

<sup>3</sup> Fey kiñeke wentru kimeltukelu ta Moyse ñi ley dungu, allkülu tüfachi dungu, rakiduami engün: “Fey tüfa tañi feypielchi dungu mew notukafi ta Ngünechen.” <sup>4</sup> Jesus am kimnielu tañi femngechi rakiduamkülen engün, fey ramtufi ti pu wentru:

—¿Chumngelu anta fente wesa rakiduamküleymün ta eymün? <sup>5</sup> ¿Chem pin anta doy küdawngelay? ¿Tañi wiñoduamanagetuael che yafkan mew, kam ñi tremolngetuael kiñe kutran? <sup>6</sup> Feymew tamün kimael tati Wentrükünuwpalu ñi nien ta pepiluwün tüfachi mapu mew ñi wiñoduamatuafiel ta che ñi yafkan mew, feypiafiñ tüfachi lemuwkenochi kutran:

—Witratunge. Nütunge tami ngütantu, fey amutunge tami ruka mew —pi.

<sup>7</sup> Fey tati kutran, lañmalelu ñi kuerpu, witratuy ka amutuy tañi ruka mew. <sup>8</sup> Fey tati pu che, pefilu tüfachi dungu ñi rupan, llükay ka püramyefi engün ta Ngünechen femngechi pepiluwün tañi pengelel ta wentru mew.

*Jesus dullifi ta Matew**(Marku 2.13-17; Luka 5.27-32)*

<sup>9</sup> Jesus tripatuy ta tiye mew, fey pefi ta kiñe wentru Matew pingelu, anülelu chew tañi kofrakemum ta impuestu Romangealu. Fey Jesus feypifi ta Matew:

—Inaen.

Feymew Matew witrapüray, fey inaeyew.

<sup>10</sup> Feymew Jesus amuy ñi imeael Matew ñi ruka mew, rume fentren tati kofrakelu impuestu ta Romangealu, fey kakelu wesake dunguyen che puwi engün. Ka femngechi fülkopuy engün ta mesa mew kiñentrür ñi iyael Jesus engün ka tañi pu disipulu. <sup>11</sup> Fey tati pu farisew, pefilu tüfachi dungu, ramtufi engün Jesus tañi pu disipulu:

—¿Chumngelu am tamün kimeltufe kiñentrür imekey tati kofrakelu impuestu ka ti pu yafkafe engün?

<sup>12</sup> Fey Jesus allkülu ñi feypin engün, fey feypieyew:

—Tati külfünkülelu ka mongeelu duamlay engün ta lawentuchefe, welu tati pu kutran may ta duami ta lawentuchefe. <sup>13</sup> Amumün ka kimtukuaymün ñi chem piel ta tüfachi wirin dungu: ‘Iñche may ta duamnien tamün kutranpikeyecheael, welu tamün chalintukumekenoael tati langümelchi kulliñ müten.’\* Iñche am küpanolu tati pu küme piwkekawünnngelu mew, welu may tati pu yafkafe ñi wiñorakiduamtuuel —pi.†

*Jesus ramtungey tati ayunan wimtun dungu mew**(Marku 2.18-22; Luka 5.33-39)*

<sup>14</sup> Fey Juan tati Fawtisachefe tañi pu disipulu fülkopuy engün ta Jesus mew, fey ka ramtupufi:

—Iñchiñ ka tati pu farisew ayunakeiñ, fey ¿chumngelu am tami pu disipulu kay ayunakelay engün?

<sup>15</sup> Jesus llowdungueyew:

—¿Weñangküleafuy am tati pu mangelngelu kiñe mafün mew, petu tañi mülen tati nofio ta kisu engün mew? Welu akuay ti antü ñi yengetuael tati nofio, fey wülake ta ayunayay engün. <sup>16</sup> Iney rume ta lapatule ta kiñe llud takuwün, lapantukulelkelafi ta kiñe we katrún pañu. Tati lapantukuelchi we katrún pañu trüküfkey, fey doy wesa wikürkey tati llud takuwün, fey doy alükey tati wichafün ti lapatukeel. <sup>17</sup> Ka femngechi tukungekelay rume we pulku kiñe llud kueru mew. Femngefule, wikürafuy tati kueru, fey tati pulku ka tati kueru ngünüpüdayafuy. Feymew feley tañi tukungeael tati we pulku kiñe we kueru mew, femngechi tañi fente küme chañmatuael tati epu chemkün.

*Jesus tremolfi kiñe pichidomo ka kiñe domo**(Marku 5.21-43; Luka 8.40-56)*

<sup>18</sup> Petu dungumekelu ta Jesus, akuy kiñe longkolelu tati pu judiu mew, fey lukutunagi kisu ñi fulüpüle ka feypieyew:

—Tañi ñawe fewla we lapey, welu eymi amulmi ka fampuwülefilmi tami kuwü, fey wiñomongetuay.

<sup>19</sup> Fey Jesus witrapüray, ka kompañieeyew tañi pu disipulu, fey amuy tati wentru engün. <sup>20</sup> Feymew kiñe domo amulerkelu mari epu tripartu dewma ñi kutrankülen, kachükerkelay ñi mollfüñ, fey fülkontufi ta Jesus furi püle, fey idañmafi ñi wechuñ takuwün. <sup>21</sup> Famngechi rakiduamürkelu am: “Idañmafili müten tañi takuwün, tremolewetuan.” <sup>22</sup> Welu Jesus wiñokintuy, fey pefi tati domo ka feypifi:

—Yafüluwngé, papay. Tami feyentun mew ta tremotuymi.

Feychi lelen mew müten tremolewetuy.

<sup>23</sup> Fey Jesus puwlü tati longko ñi ruka mew, ka pepufigli tati pu kim dungulu weñangkün musikatun‡ ka ti pu che ñi ngümakawmeken, <sup>24</sup> fey feypipufi ti pu che:

\* 9:13 Osea 6.6. † 9:13 Kiñeke kuyfi wirin mew ngelay: “ñi wiñorakiduamtuuel”. ‡ 9:23 Dew layüm kiñe judiuche, kintulngekey kiñeke kim flawtatukelu ka femngechi kakelu che kullingekefuy ñi ngümameael femngechi ñi doy küme adtripayael ti ngüman.

—Tripatumün ta tüfa mew. Tüfachi pichidomo ta lalay. Re umawküley müten.

Fey Jesus ayeñeyew ti pu che, <sup>25</sup> welu kisu feypifi ni tripayael engün wekuntu ruka mew. Fey wüla konpuy ka nüñmapufi ni kuwü tati pichidomo, fey tati pichidomo witrapüratuy. <sup>26</sup> Fey kom tiyechi trokiñ mapu mew mülechi pu che kimi femngechi dungu ni rupan.

### *Jesus tremolfi ta epu trawma*

<sup>27</sup> Fey tripapatulu ta Jesus tiye mew, epu trawma ta wirarkülen inaeyew:

—¡David mew dullielchi Yomelche, § kutranpiwkeyemuyu!

<sup>28</sup> Feymew Jesus konpulu ti ruka mew, tati epu trawma fülkontueyew, fey Jesus ramtufi ti epu trawma:

—¿Feyentuymu anta eymu iñche tañi pepi femael ta tüfachi dungu?

—May, Ñidol —llowdunguy ti epu wentru.

<sup>29</sup> Feymew Jesus idañmafi ni nge tati epu trawma, ka feypifi:

—Femngechi felepe chumngechi tamu feyentulen ta eymu.

<sup>30</sup> Fey pelotuy engu. Feymew Jesus ta fente küme feypifi tati epu wentru:

—Feypilayafimu iney no rume femngechi tañi kimngenoael tüfachi dungu.

<sup>31</sup> Welu, tripapatulu müten, nütramkayngu kom tiyechi trokiñ mapu mew tañi femel ta Jesus.

### *Jesus tremolfi ta kiñe ketrongechi wentru*

<sup>32</sup> Petu tripatulu tati epu trawma, küpalngey Jesus mew kiñe ketrongechi wentru konweküfulelu. <sup>33</sup> Fey Jesus wemünentufilu müten tati weküfü, tati ketrongechi wentru pepi dungutuy. Fey tati pu che afmatulen feypi:

—¡Fey tüfa famngechi dungu chumkawnorume pengekelay Israel mapu mew!

<sup>34</sup> Welu tati pu farisew feypiyey engün:

—Tati longkolelu ti pu weküfü mew elufi tüfachi wentru feychi pepiluwün tañi wemünentuafilet tati pu weküfü.

### *Jesus kutranpiwkeyefi tati pu che*

<sup>35</sup> Jesus miyawenturkey kom ti pu waria che mew ka kom lelfüntripa mülechi pu che mew. Kimeltuyawi kom sinagoga mew. Kimeli tati küme dungu Ngünechen tañi longko ülmenngen, ka tremolyefi fill kutrankülelu ka ngañkolelu. <sup>36</sup> Fey Jesus pefilu tati pu che, kutranpiwkeyefi kisulelu engün am kiñe kechan ufisa reke nienolu tañi kamañnieaetew.

<sup>37</sup> Feymew feypifi tañi pu disipulu:

—Rüf dungu mew püträley ta kosecha, welu küdawfe rume pichiley. <sup>38</sup> Feymew ngillatuafilet tati eymün tati ngenngelu tati ngan ketran mew ni werküael küdawfe tañi kosechayael ti fün ketran.

## 10

### *Jesus dullifi mari epu wentru ni apostolngeael*

(Marku 3.13-19; Luka 6.12-16)

<sup>1</sup> Jesus müträmi tañi mari epu disipulu, ka elufi ta pepiluwün tañi wemünentuafilet tati pu weküfü ka ni tremolafiel tati pu che epe fill kutran mew kutrankükülelu. <sup>2</sup> Fey tüfa tañi üy tati mari epu apostol:<sup>\*</sup> wünelu mew ta Simon, tati Pedro pingekelu, ka kisu tañi peñi Andre pingelu; Santiaw ka kisu ni peñi Juan pingelu, Sefedew tañi epu fotüm; <sup>3</sup> Felipe ka Bartolome; Tomas ka Matew, tati kofrakelu impuestu Romangealu; Santiaw, Alfew tañi fotüm, ka Tadew, <sup>4</sup> Simon tati kananita,<sup>†</sup> ka Juda Iskariote, fey tüfa tati ngünenmafilu ta Jesus.

§ 9:27 David mew dullielchi Yomelche: ti pu judiu ni feypikefelchi üy ni tukuleafiel ti Montulchefe, fey David ni Yomelchengeael. \* 10:2 apostol: Jesus tañi dullielchi wentru tañi werküel ni wewpiafilet ti werken montuluwün dungu. † 10:4 kananita: fey tüfa ta kiñe wentru koneltulelu kiñe trokiñ malokache fey ayülelu ni weychayafiel tati pu romache ngüneniefilu tati pu judiu Israel mapu mew.

*Ngünechen ñi longko ülmenngen  
(Marku 6.7-13; Luka 9.1-6)*

<sup>5</sup> Jesus werküfi ñi tripaya el ta tüfachi mari epu wentru, fey famngechi kimeltukünifi: “Ti pu judiu tuwünngenolü ñi trokiñ mapu mew konpulayaymün, ka tati pu samariache tañi waria mew ka femngechi konpulayaymün. <sup>6</sup> Amuaymün may tati pu Israel trokiñche mew, tati ñamkülechi ufisa reke felelu. <sup>7</sup> Amulelmün fey kimelayoutmün ñi fülkülepan Ngünechen tañi longko ülmenngeael. <sup>8</sup> Tremolafimün tati pu kutran, wiñomongeltuafimün tati pu la, liftutuafimün ñi kutran mew tati pu lepra kutran nielu ka wemünentuafimün tati pu weküfü. Eymün ta re elungeymün ta tüfachi pepiluwün. Ka femngechi re wülfimün ta eymün. <sup>9</sup> Yekilmün oro ka pülata no rume ka chem moneda no rume. <sup>10</sup> Yelayaymün rokiñ no rume, epu mudaw takuwün no rume, ka okota no rume ka retrü no rume, küdawpelu felelu am ñi elungeael tati iya el.

<sup>11</sup> “Fey puwülmün ta eymün kiñe waria mew kam lelfün mew rume, kintuafimün kiñeke che küme piwkengelu, fey mülewemün feychi ruka mew müten. <sup>12</sup> Fey konpulmün tati ruka mew, chalipuafimün kom che mülelu feychi ruka mew. <sup>13</sup> Küme llowelmünmew tati pu che, tañi ayütunieelchi küme tüngün<sup>‡</sup> kom feleay, welu küme llownoelmünmew engün, fey felelayay tañi ayütuniefelchi küme tüngün. <sup>14</sup> Fey llowngenolmün ka pinole engün ñi allkütuuel, tripatuaymün feyti ruka mew ka war-iangeay rume, fey mütrowaymün ti trufür tañi nieel tamün okota.<sup>§</sup> <sup>15</sup> Rüf dungu feypiwayiñ, fey ti afaelchi antü mew feychi waria che doy wesa kutrankangeay tati pu che mew mülekefulu Sodoma ka Gomora waria mew.

*Tati müleachi kutrankangen  
(Marku 13.9-13; Luka 21.12-17)*

<sup>16</sup> “¡Ngüneduammün! Iñche ta werküwayiñ tamün amua el ufisa reke rangi trapial reke felechi pu che mew. Nieaymün may ta adümuwün, filu reke, ka femngechi ñiom piwkengeaymün palluma reke.

<sup>17</sup> “Kuñiwtuwküleaymün. Chalintukungeaymün tati pu awtoridad mew, wülelka-ngeaymün ta sinagoga mew. <sup>18</sup> Ka femngechi wültukungeaymün tati pu gobernador mew ka tati pu longko ülmen mew iñche tañi duam. Femngechi ta pepi nütramyemuan ta iñche kisu engün mew ka tati pu katrisanche mew. <sup>19</sup> Welu chalintukungelmün tati pu awtoridad mew, rakiduamlayaymün ta eymün tamün chem piael, kam chumngechi tamün nütramyemuafiel, fey pwulé tamün dungua el, Ngünechen ta eluaeymün mew chumngechi tamün dungua el. <sup>20</sup> Eymün no tati kisutu pepikayalu ñi dungua el, welu may tamün Chaw ñi Küme Pülli kellaeymün mew tamün chem piael.

<sup>21</sup> “Tati pu peñi chalintukuay ñi peñi ñi langümgeael, ka tati pu ngen fotüm chalintukuay tañi fotüm, ka tati pu fotüm kayñetuafi tañi chaw ka langümfalafi. <sup>22</sup> Kom che üdeaeymün mew ta eymün iñche ñi duam, welu tati newentulelu tuntepule ñi mongen, fey engün ta montuay. <sup>23</sup> Inantukungelmün ta kiñe waria mew, amumün ta kangelu waria mew. Iñche ta rüf dungu feypiwayiñ ñi küpatua el ti Wentrukünuwpalu petu tamün kom rupanon israelche tañi pu waria mew.

<sup>24</sup> “Kiñe no rume tati kimeltukeel, doy nielay kimün tañi kimeltufe mew ka kiñe werküpeelchi kona doy pepiluwlay tañi werkükeetew mew. <sup>25</sup> Tati kimeltukeel ka femngechi adümuwle kisu ñi kimeltufe reke, kümey. Ka tati werküpeelchi kona ka femngechi pepiluwle ñi werkükeetew mew, ka kümey. Fey iñche tati ngen ruka ta Belsebu\* pingeli, ¿chem pingeaymün am eymün?

*Iney müngell tañi yamniengeael  
(Luka 12.2-7)*

---

<sup>‡</sup> 10:13 küme tüngün: tati pu judiu ñi wimtun chaliwün dungu. <sup>§</sup> 10:14 mütrowaymün ti trufür tañi nieel tamün okota: femngechi femkefuy tati pu che ñi pengelael ñi rume wesa duamün. \* 10:25 Belsebu: Weküfü, longkolelu kakelu pu weküfü mew.

<sup>26</sup> “Ngelay tamün llükanieafiel tati pu che. Chem ellkan dungu rume ngelay tañi kimgenoael, ka chem rume ellkalelu ñi pengenoael. <sup>27</sup> Tamün feypiwpefiel ta dumiñ mew reke, eymün ta nütramyefimün ta pelon antü mew ka tamün ellka feypiwfiel eymün, ta wirartu nütramyefimün ta wente ruka kütu.<sup>†</sup> <sup>28</sup> Llükakefilmün tati ayülelu tamün langümaetew, welu pepi langümlayafi tamün am tati rumel mongealealu. Llükayafimün may tamün eluaetew tamün rumel layael ka tamün rumel kutrankayaetew ta kütral mapu mew. <sup>29</sup> Rume pichi falifuy engün rume tati pu pichike üñüm, welu kiñe no rume ütrüfnaglayafuy engün pinofule tamün Chaw. <sup>30-31</sup> Feymew ta llükakilmün. Fey eymün tamün kal longko kütu ta rakinieñmaeymünmew re kiñeke, eymün am doy falilu fentren pichike üñüm mew.

*Tati yewentukunoflu ta Jesucristo tati pu wentru mew  
(Luka 12.8-9)*

<sup>32</sup> “Iney rume ta nütramyeeлимew tati pu che mew, iñche ka femngechi nütramyefiñ ta kisu iñche tañi wenu mapu mülechi Chaw mew, <sup>33</sup> welu tati yewentukuetew tati pu che mew, iñche kafey yewentukuafíñ tañi Chaw mew mülelu ta wenu mapu.

*Jesus ñi duam müley püntulkawün  
(Luka 12.51-53; 14.26-27)*

<sup>34</sup> “Rakiduamkilmün iñche tañi küpan mew ñi müleael re kümelkawün. Küpalan tañi müleael ta küme tüngün, welu may tañi müleael kayñetuwin. <sup>35</sup> Küpan tañi ‘kayñetuwal ta fotüm ñi chaw engu,

ka domo püñeñ ñi kayñetuwal ñi ñuke engu  
ka ti nanüngwen ñi ka femngechi kayñetuwal.

<sup>36</sup> Fey ta famngechi tati doy reñmaniewchi pu che tañi kayñetuwal.<sup>‡</sup>

<sup>37</sup> “Tati doy piwkeyelu tañi chaw ka tañi ñuke iñche mew, koneltulelay iñche mew. Ka femngechi tati doy piwkeyelu tañi fotüm kam tañi ñawe iñche mew, koneltulelay iñche mew. <sup>38</sup> Iney rume inaelimew, welu eluwkülenole ñi layael kütu iñche ñi duam, koneltulelay iñche mew. <sup>39</sup> Tati ayülü ñi montulael tañi mongen, fey ta montul-layafi, welu tati eluwkülelu ñi layael kütu iñche tañi duam, fey ta nieay montun.

*Ngünechen ñi füreneafiel ta che  
(Marku 9.41)*

<sup>40</sup> “Iney rume tamün küme llowetew, iñche ta llownew. Fey iney rume tañi küme llowetew, ka femngechi llowfi iñche tañi werküetew. <sup>41</sup> Ngünechen fürenekefi tati pu pelon wentru, fey iney rume llowfile kiñe pelon wentru Ngünechen tañi werküetew mew, ka femngechi kisu lloway küme füreñechen tati pelon wentru reke. Ngünechen ka fürenekefi kom che lif piwkengelu, fey iney rume llowfile kiñe lif piwkengechi che, ka femngechi lloway küme füreñechen tati lif piwkengelu reke. <sup>42</sup> Iney rume elufige kiñe fasu firkün ko kiñeke tati doy ñom piwkengelu iñche tañi inanieetew, rüf dungu feypiyawiñ kutranpiwkeyaeyew ta Ngünechen.”

## 11

<sup>1</sup> Fey Jesus dew kimeltufilu tañi mari epu disipulu, tripatuy tiye mew tañi kimeltuafiel tati werkün dungu tati müleyechi waria mew tiyechi trokiñ mapu mew.

*Juan tati Fawtisachefe tañi pu werken  
(Luka 7.18-35)*

<sup>2</sup> Fey Juan, dew püresuntukungelu karsel mew, allkülu ñi femngechi dungu tañi femün ta Cristo, werküy kiñeke disipulu<sup>\*</sup> <sup>3</sup> ñi ramtumeafiel ta Jesus: “¿Eymi am tati Cristo küpayalu Ngünechen mew ti pingel, kam kangelu üngümaiñ?”

<sup>†</sup> 10:27 nütramyefimün ta wente ruka kütu: femngechi ta kom che ñi küme allküel ti dungu. <sup>‡</sup> 10:36 Mikea 7.6. \* 11:2 Kiñeke kuyfi wirin mew feypiley: “werküy epu disipulu”.

<sup>4</sup> Fey Jesus llowdungueyew: “Amutumün ka feypiputuafimün ta Juan tamün peel ka tamün allküel. <sup>5</sup> Nütramelputuafimün ti pu trawma ñi pelotun, ka ti pu küntro ñi trekatun, ka ti pu nielu lepra kutran ñi tremoltun, ka ti pu pilu ñi allkütun, ka ti pu la ñi wiñomongetun ka ti pu pofre ñi kimelelngen tati werkün montuluwün dengu. <sup>6</sup> ¡Ayüwün niey tati welulkawnolu ñi maneluwaal iñche mew!” pi.

<sup>7</sup> Fey wiñotulu kisu engün, Jesus eluwi ñi dunguafiel tati pu che ñi nütramyefiel ta Juan, feypilen mew: “¿Chem am pemeymün tati lelfün uwe mapu mew? ¿Tati angken kachu pemay mefürkamekeel ti küruf? <sup>8</sup> Feyngenole, ¿chem am pemeymün? ¿Pemeymün am kiñe wentru kümeke takuwün tukunielu? Eymün kimnieymün tati kümeke takuwün tukuwkelu, miyawkey engün tati pu longko ülmen ñi ruka mew müten. <sup>9</sup> ¿Fey chem pemeymün am? ¿Kiñe pelon wentru pemay? Fey llemay, welu kiñe doy fütra pepiluwünngelu ta kiñe pelon wentru mew. <sup>10</sup> Tati Wirin Chillka feypiley kisu mew: ‘Iñche werküan tañi werken, wüne kimeltauafilu tati trokiñche,

femngechi tami küme llowaetew engün’ —pi.<sup>†</sup>

<sup>11</sup> Rüf dingu feypiwayiñ ta Juan ti Fawtisachepe doy kimfali kom pu wentru mew, welu tati doy illamfalküelu Ngünechen ñi longko ülmenngeel mew, doy sakinngeay ta kisu mew.

<sup>12</sup> “Feychi mew pewfaluwlü ta Juan ti Fawtisachepe ka fantepu mew, Ngünechen ñi longko ülmenngen rume nütramyenget, welu rume kayñetuniengen, fey tati rume yafüluwlü, fey tüfa engün müten llowfi. <sup>13</sup> Tati ley dingu mew feypiley ka ti pu pelon wentru ñi wewpielchi dingu mew kimelngay ñi küpayaal tati Cristo, fey akulu wüla ta Juan fentekünuy engün. <sup>14</sup> Fey eymün ayüfilmün tamün feyentuafiel tüfachi dingu, fey Juan örke tati pelon wentru küpalu Elia reke, eymün tamün üngümniefel. <sup>15</sup> Tati ayülü ñi allkütuael, allkütupe —pi ta Jesus.

<sup>16</sup> “Fey, ¿chumngechi am adentukünuañiñ fantepu mew mülechi pu che? Tati pülasa mew anükünuwkechi pichikeche reke femkey engün, fey wirarelkefi engün tañi pu kompañ <sup>17</sup> fey ta famngechi:

‘Dunguleluwiyiñ ta pifüllka, welu purulaymün.

Ülkantuleluwiyiñ weñangkünngechi ül, welu eymün ngümalaymün.’

<sup>18</sup> Juan küpay, fey ifengelay ka putufengelay, fey niey kiñe weküfü pingey. <sup>19</sup> Feymew ka küpay tati Wentrukünuwpalu, ikey ka putukey, fey ifenget, fey ifenget pingey, ka weniyefi ti wesake dunguyen che ka tati pu kofrakelu impuestu Romangealu. Welu Ngünechen tañi kimün kimfali ñi femkeel mew tati Wentrukünuwpalu.”

### *Tati pu waria che müngeltunolu*

(Luka 10.13-15)

<sup>20</sup> Feymew Jesus eluwi ñi lladkütudunguafiel tati pu waria che chew tañi doy femel tañi afmanngechi pepiluwün, tüfeychi waria che am wiñorakiduamtunolu engün ta Ngünechen mew. Fey Jesus feypifi: <sup>21</sup> “¡Awngeymün ta eymün, Korasin waria che! ¡Ka femngechi awngeymün ta eymün, Betsayda waria che! Tiro ka Sidon waria mew pengefule ti afmanngechi pepiluwün tati femel eymün tamün adkiñ mew, kuyfi tukuafuy engün yunge wesake takuwün ka anüafuy engün trufken mew, fey ta femngechi kimfalafuy ñi wiñorakiduamtun engün Ngünechen mew. <sup>22</sup> Welu feypiwayiñ ta tiyechi afaelchi antü mew eymün ta doy fütra kutrankawaymün ta Tiro ka Sidon mülechi pu che mew. <sup>23</sup> Ka eymün, Kapernaum waria che, ¿puwalu wenu mapu trokiwküleymün am kay? Femlayaymün. ¡Doy fütra ponwitu lolo mew ta üträfkonpuaymün! Sodoma mew femngefule tati afmanngechi pepiluwün tati femngeel ta eymün tamün adkiñ mew, feychi waria ta petu müleafuy ta fantepu. <sup>24</sup> Welu feypiwayiñ tati afaelchi antü mew doy kutrankawaymün ta eymün ta Sodoma waria mew mülekefuchi pu che mew” pi.

### *Küpamün ta iñche mew, fey kansatuaymün*

(Luka 10.21-22)

<sup>†</sup> 11:10 Malakia 3.1.

<sup>25-26</sup> Feychi mew Jesus feypi: “Püramyeeyu Chaw, Ñidolkülelu wenu mapu ka tūfachi nag mapu mew. Eymi tami adkünuelchi dengu elulafimi ñi kimael tati pu mallmangeli ka kimkawünngelu, welu fewla Chaw, eymi kimelefimi tami dengu tati ñom piwkengechi pu che eymi tami pin mew.

<sup>27</sup> “Tañi Chaw chalintukulelenew kom dengu. Iney no rume ta küme kimlafi tati Fotüm, welu Chaw müten küme kimnieeyew. Ka iney no rume küme kimlafi ta Chaw, welu tati Fotüm küme kimnieeyew ka tūfeychi pu che müten Fotüm tañi küpa kimelefiel.

<sup>28</sup> “Feymew kūpamün iñche mew kom eymün tati kansalelu tañi kūdaw mew ka fanetulelu, fey iñche ta kansatuluwayiñ. <sup>29</sup> Ayütufimün tati yuku tamün tukuleluwfie, ka inakintuaymün ta iñche mew, iñche am ñom piwkengelu ka mallmangelan rume, fey ta famngechi kansatuaymün. <sup>30</sup> Iñche ñi yuku tamün tukuleluwfie fanelay yen mew ka kūdawngelay tamün eluwfielchi dengu” pi.

## 12

### *Tati pu disipulu suchetukachillay ürkütun antü mew (Marku 2.23-28; Luka 6.1-5)*

<sup>1</sup> Fey kiñe ürkütun antü mew,\* Jesus rumey tati ngan kachilla mew. Fey ñi pu disipulu ngüñülerkey, fey eluwürkey engün ñi suchetuafiel longko kachilla, fey ñi iyafiel ti fün.

<sup>2</sup> Fey ti pu farisew pefilu tüfa, feypifi engün ta Jesus:

—Tüfey tami pu disipulu ñi fempeel kümelay ñi femael ta ürkütun antü mew.

<sup>3</sup> Fey Jesus llowdunguy:

—¿Kimalaymün am ñi chumiün ta David kiñe rupa kisu ka tañi pu kompañ ngüñülü engün? <sup>4</sup> Konpuy ta Ngünechen ñi ngillatuwe ruka mew ka ipufi tati kofke chalintukulelu ta Ngünechen mew. Fey kisu ngelafuy tañi iyaal ka tañi pu kompañ no rume, ti pu saserdote müten felerkefuy ñi iyafiel. <sup>5</sup> ¿Kam kimalaymün ñi chem pilen Moyse tañi ley dengu feyti pu saserdote ngillatuwe ruka mew kansatukelay tati ürkütun antü mew, fey yafkakelay engün? <sup>6</sup> Fey tüfa feypiwaiñ tati mülelu ta tüfa mew doy yamfali ti ngillatuwe ruka mew. <sup>7</sup> Eymün ta kimalaymün tañi chem pilen tati Wirin Chillka: ‘Iñche ayülen tamün kutranpiwkeyecheael, welu tamün chalintukunoael tati langümelchi kulliñ.’† Rüf dengu mew adümfurmün tūfachi dengu, kondenakelayafumün tati nienolu chem yafkan no rume. <sup>8</sup> Fey tati Wentrukünuwpalu ngüneniefi chem dengu rume ñi femael ti ürkütun antü mew —pi.

### *Tati wentru lañmalelu ñi kuwü (Marku 3.1-6; Luka 6.6-11)*

<sup>9</sup> Fey Jesus tripatulu tiye mew, konpuy kiñe sinagoga mew mülelu tiyechi lelfün mew.

<sup>10</sup> Tüfey mew müley kiñe wentru lañmalelu ñi kiñe kuwü. Fey ti pu farisew inayawületew am re koyla ngünen mew ñi feypintukuafiel ta Jesus, fey ramtueyew engün:

—Tañi tremolngeael ta kiñe kutran ürkütun antü mew, ¿feley kam felelay?

<sup>11</sup> Jesus llowdungufi ti pu che:

—¿Fey eymün chem piaymün kay? Iney rume niele kiñe ufisa, fey ti ürkütun antü mew üträfkonle ti ufisa kiñe rüngan mew, ¿nentupetulayafuy may? <sup>12</sup> Fey jkiñe wentru ta doy faliy kiñe ufisa mew! Feymew feypiwaiñ: feley ta che ñi femael kümeke dengu ti ürkütun antü mew.

<sup>13</sup> Feymew feypifi ta tiyechi wentru lañmalelu ñi kuwü:

—Norümentunge tami kuwü.

Fey ti wentru norümentuy ñi kuwü, fey küme tremolewetuy ti kangelu kuwü reke.

<sup>14</sup> Welu ti pu farisew tripatulu ti sinagoga mew, nütramkawi engün chumngechi ñi langümafiel ta Jesus.

### *Ngünechen ñi dullielchi küme werken*

\* 12:1 ürkütun antü: ti pu judiu ñi afpuchi antü semana mew feychi mew elukelafuy ñi kūdawael iney no rume.

† 12:7 Osea 6.6.

<sup>15</sup> Jesus, kimlu tūfachi dengu, tripatulu tiye mew, fey rume fentren che inaeyew. Jesus tremolfi kom tati pu kutran <sup>16</sup> ka feypiyefi engün tañi nütramyengenoael ta kisu rangi pu che. <sup>17</sup> Fey tūfa famngechi femi tañi mupituael ñi kimelel tati pelon wentru Isaia, feychi feypilu:

<sup>18</sup> “Tūfa ñi mülen ñi poyekeetew, iñche tañi dulliel,  
tañi sakin, ka tañi sakiwkemum.  
Kisu mew müleay iñche tañi Lif Küme Püllü,  
ka kimelay ti montuluwün dengu kom trokiñ mapu mew.

<sup>19</sup> Wirartuchelayay ka wirarkiyawlayay rume.  
Iney rume allküñmalayaeyew ñi dungun rüpu mew.

<sup>20</sup> Illamtulayafi tati pu che newe nienolu kimün  
kiñe epe watrolechi rüngi reke felelu<sup>#</sup> ñi kimün mew,  
ka chongümlayafi rume tati chomadwe kütral ella üykülelu,  
welu kom ñi pu kayñe apümnagümafi kisu tañi nor dengu mew.<sup>§</sup>

<sup>21</sup> Fey kisu mew maneluway fentren che kom trokiñ mapu tuwlu.”\*

*Dalluntukungey ta Jesus tañi llowün pepiluwün weküfü mew*

*(Marku 3.20-30; Luka 11.14-23; 12.10)*

<sup>22</sup> Yengey ta Jesus mew kiñe wentru trawmalelu ka ketrongelu. Kontunierkeeyew ta fentren weküfü, fey Jesus elutufi ñi pelotuael ka ñi dungutuael. <sup>23</sup> Fey kom ti pu che tūfey mew mülelu, rume afmatulen welukonkechi ramtuwi engün: “¿Fey tūfa pemay ta David ñi Yomelche?” pi engün.

<sup>24</sup> Allkülu tūfachi dengu, tati pu farisew feypi engün: “Belsebu, tati longkolelu ti pu weküfü mew, fey ta elueyaw pepiluwün ta tūfachi wentru tañi wemünentuael ta weküfü.”

<sup>25</sup> Welu Jesus am kimnieñmaetew engün tañi femngechi rakiduamkülen, feypi: “Chem trokiñ mapu rume kisutu weychamekele ñi pu che, kisutu apümkaway engün. Ka kiñe waria che kam kiñe ruka che wichuke püntülele, rumel mülelayay. <sup>26</sup> Ka femngechi, weküfü wemünentufile kangelu weküfü, fey famngechi femle, kisutu ta püntükawküleay engün. Fey ¿chumngechi am ngünenieway ka kiñewküleay engün? <sup>27</sup> Eymün feypikeymün iñche tañi wemünentukefiel tati pu weküfü Belsebu tañi pepiluwün mew, welu tūfa feyngele, ¿iney am elukeeyew pepiluwün eymün tamün inanietewchi pu che ñi wemünentuafiel ta weküfü? Feymew, kisu engün ñi femel mew kimfali eymün tamün welulkawkülen. <sup>28</sup> Fey iñche wemünentufile ta weküfü Ngünechen ñi Lif Küme Püllü ñi pepiluwün mew, fey tūfa famngechi fente küme kimfalküley Ngünechen tañi longko ülmenngen ñi dew mülepan ta eymün mew.

<sup>29</sup> “Fey kiñe wentru ayüle ñi konpuael kiñe rume newenngechi wentru ñi ruka mew femngechi ñi müntuñmayafiel tañi nieelchi chemkün, wünelu mew küme trarinofile ti ngen ruka, ¿chumngechi am konpuafuy ti ruka mew? Welu trarikünofile, fey wülake pepi müntuñmayafuy ñi nieelchi chemkün.

<sup>30</sup> “Tañi kellunienoetew, fey engün ta kayñetunieenew. Ka tati küdawnolu ñi küpalafilet ti pu che, fey ta püntünentukefi ti pu che iñche mew. <sup>31</sup> Feymew feypiwayiñ Ngünechen wiñoduamatuafilet tati pu wentru kom tañi yafkan ka kom tañi wesa piken mew, welu wiñoduamatuafilet tati kayñetudungufilu ti Lif Küme Püllü. <sup>32</sup> Ngünechen wiñoduamatuafilet chem wesa pilu rume ñi üyawtudungufiel tati Wentrukünupalu, welu tati wesa üyawtudungufilu tati Lif Küme Püllü, wiñoduamatulayafi tūfachi mapu mew ka ti mületuachi mapu mew no rume.

*Tati anümka kimngekey tañi fún mew*

*(Luka 6.43-45)*

<sup>#</sup> 12:20 watrolechi rüngi reke felelu ka chomadwe kütral ella üykülelu: tūfachi epu dengu adentuley ngañwadkülechi che ka kuñfallkülelu. <sup>§</sup> 12:20 Isaia 42.1-3. <sup>\*</sup> 12:21 Isaia 42.4 LXX.

<sup>33</sup> “Küme dapillkayafimün ta kiñe anümka, fey wülay küme fün. Fey küdawmanofilmün, fey wülay wesake fün, tañi fün mew am kimngekelu ñi küme anümkangen. <sup>34</sup> ¡Eymün pu farisew, kuñiwünngechi llepü filu reke feleymün! Eymün am wesa piwkengelu, ¿chumngechi feypiafuyümün kümeke dungu? Chem dungu ñi mülen ta piwke mew, fey dungukey ta wün. <sup>35</sup> Tati küme piwkengelu wentru dungukey kümeke dungu, küme dungu am mülelu kisu ñi piwke mew. Fey tati wesa piwke wentru dungukey wesake dungu, wesa dungu am mülelu kisu mew. <sup>36</sup> Iñche feypiwayiñ tati afaelchi antü mew, kom che ta entudunguay engün chem wesa dungu rume ñi feypikeel engün. <sup>37</sup> Kisutami feypikeelchi dungu mew ta nielay yafkan pingeaymi, kam kondenangeaymi.”

*Tati wesake che ayükey ñi peael afmatufal dungu*

(Marku 8.11-12; Luka 11.29-32)

<sup>38</sup> Feymew kiñeke tati pu farisew ka ti kimeltukelu tati ley dungu, feypifi engün ta Jesus:

—Kimeltufe, ayüleiñ taiñ peael kiñe afmatufal dungu femngechi taiñ kimael eymi rüf mew tami küpan ta Ngünechen mew.

<sup>39</sup> Fey Jesus llowdungueyew:

—Eymün wesake piwkengelu ka müngeltukenolu. Ayükeymün tamün peael afmatufal dungu, welu pengeleluwlawayiñ kangelu afmatufal dungu, dew kimnielu am eymün tati pelon wentru Jona ñi rupaelchi afmatufal dungu mew. <sup>40</sup> Fey chumngechi ta Jona külä antü ka külä pun mülepuy tati fütra challwa tañi pütra mew, ka femngechi tati Wentrukünuwpalu külä antü ka külä pun rüngalküleay ta miñche mapu. <sup>41</sup> Tati pu Ninifeche wiñorakiduamtuy Ngünechen mew, allkülu engün am Jona tañi wewpielchi dungu. Fey afaelchi antü mew, ramtukadungungeale tati fantepu mew müleyechi pu che, tati pu Ninifeche witrapürayay ñi kondenayafile tüfachi pu che, fewla mülelu am eymün mew kiñe doy pepiluwlu ta Jona mew. <sup>42</sup> Ka femngechi tati longko ülmen domo waywen püle tuwlu, küpay fütra kamapu ñi allkütupayael Salomon tañi kimün. Fey afaelchi antü mew, ramtukadungungeale ta fantepu mew müleyechi pu che, tati longko ülmen domo witrapürayay ñi kondenayafile tüfachi pu che, fewla mülelu am eymün mew kiñe doy fütra kimün nielu ta Salomon mew.

*Ñi wiñotun tati weküfü*

(Luka 11.24-26)

<sup>43</sup> “Tati weküfü tripayüm ta kiñe wentru mew, miyawkey chew ñi ngenomum chem rume.† Kintuyawülkey ñi kansatuam, fey penoyüm, rakiduamkey: <sup>44</sup> ‘Wiñotuan tati wentru mew chew tañi mülekefumum.’ Fey wiñotuyüm, pepatukefi tiyechi wentru kiñe wellin ruka reke, lepütulelu ka küme elkülelu. <sup>45</sup> Feymew amuay ñi yemeael regle weküfü doy wesañmanglu kisu mew, fey kom kiñentrür konkey engün ñi müleael ta tiyechi wentru mew. Feymew tati wentru doy wesa mongen nietukey tañi niekefel ta wünelu mew. Ka femngechi femay ta tüfachi wesakeche.”

*Jesus tañi ñuke ka tañi pu peñi*

(Marku 3.31-35; Luka 8.19-21)

<sup>46</sup> Fey Jesus petu dungumekefilu tati pu che, kisu ñi ñuke ka ñi pu peñi wekuntu mülepuy engün, ayülelu engün am ñi dunguafile ta Jesus. <sup>47</sup> Fey feypingey ta Jesus:

—Tami ñuke ka tami pu peñi wekuntu mülepuy. Ayüley engün tami dunguaetew.‡

<sup>48</sup> Welu Jesus llowdungufi tañi feypietew:

—¿Iney am tañi ñuke, ka iney engün am tañi peñi?

<sup>49</sup> Feymew, adkintufi tañi pu disipulu, fey feypifi:

† 12:43 miyawkey chew ñi ngenomum chem rume: tati pu judiu feyentukefuy ti pu weküfü ñi mülekefel lelfün püle chew ñi ngenon chem no rume. ‡ 12:47 Kiñeke kuyfi wirin mew ngelay tati versu 47.

—Tüfa engün may ta iñche ñi ñuke ka tañi peñi. <sup>50</sup> Iney rume ayülelu ñi küdawyeael iñche ñi wenu mapu mülechi Chaw ñi ayükeelchi dengu, fey ta iñche ñi ñuke reke feley, ñi lamnguen ka ñi pu peñi ka müten —pi.

## 13

*Tati adkünu dengu ti nganketranfe mew  
(Marku 4.1-9; Luka 8.4-8)*

<sup>1</sup> Feychi antü mew müten Jesus tripapay ta ruka mew, fey anükünuwi inaltu ti pichi lafken. <sup>2</sup> Rume fentren che am trawüluwlü, feymew Jesus konpuy kiñe farku mew fey anükünuwpuy, fey ti pu che kay mülewey inaltu ti aylin mew. <sup>3</sup> Feymew eluwi ñi kimeltuafiel fentren dengu, welu re adkünu dengu mew. Fey feypifi: “Kiñe nganketrankelu tripay ñi nganael. <sup>4</sup> Fey nganlu, kiñeke ti fún ketran pachügnagi rüpu mew, fey akulu tati pu üñüm, kom üpitufi ti fún ketran pachügnaglu rüpu mew. <sup>5</sup> Fey ti kakelu fún pachügnagi kurantu mew, chew rüngelay ta mapu. Fey tati fún müchay müten noyüy, müte alü konkülenolu am tati mapu. <sup>6</sup> Welu aretripalu ta antü, angkümeyew, ka müte nienolu am folil, feymew angkuy.

<sup>7</sup> “Ka kiñeke tati fún ketran ta pachügnagi pu troltronu. Fey tremlu, tati troltro doy tremi. <sup>8</sup> Welu ka kiñeke tati fún ketran pachügnagi küme mapu mew, fey rumeñma wüli fentren fún. Kiñeke longko ketran wüli pataka fún kiñe fún ketran mew, ka kiñeke fún wüli kayu mari fún, ka kiñeke wüli küla mari. <sup>9</sup> Tati nielu pilun, allküpe tüfachi dengu.”

*Chumngelu kimeltukey Jesus tati adkünu dengu mew  
(Marku 4.10-12; Luka 8.9-10)*

<sup>10</sup> Tati pu disipulu fülkopuy engün ta Jesus mew ka ramtufi engün chumngelu ñi dungufiel tati pu che re adkünu dengu mew.

<sup>11</sup> Jesus ta llowdungueyew engün: “Eymün ta Ngünechen elueymünmew tamün küme kimael tati petu kimelngekenofelchi dengu mülelu wenu mapu, welu kisu engün femngelay. <sup>12</sup> Fey tati küpa kimlu, doy elungeay kimün, fey doy fentren kimün nieay. Welu tati pinolu ñi kimael, tañi pichi kimfel kütu müntuñmangeay. <sup>13</sup> Feymew ta dungukefiñ engün re adkünu dungan mew:

‘Kisu engün am adkintukelu, welu pekelay engün reke.

Allkütukey engün, welu küme longkontukukelay engün ka ngüneduamkelafi rume engün.’

<sup>14</sup> Femngechi, kisu engün mew ta mupituy tañi piel tati pelon wentru Isaia:

“Tunte allkütuay engün rume, welu ngüneduamlayafi.

Tunte adkintuay engün rume, pelayay engün reke.

<sup>15</sup> Tañi rakiduam ta tüfachi trokiñche welulkawküley.

Ngüdi niey tañi pilun ka umerküley reke engün tañi nge,  
tañi pepi penoael engün ka ñi allkünoael rume,  
ka tañi kimnoael rume, tañi wiñotunoael ta iñche mew  
ka tañi tremolnoafiel engün ta iñche.”\*

<sup>16</sup> Welu ayüwün nieymün ta eymün, tamün nien mew ta pekechi nge ka allkükechi pilun.

<sup>17</sup> Rüf dengu mew, rume fentren pelon wentru ka kümeke piwkengechi pu che küpa pefuy engün ta tüfachi dengu eymün tamün peel, welu pelay engün. Küpa allkütufuy engün tüfachi dengu eymün tamün allküel, welu allkülay engün.

*Jesus kimeltuy ti nganketrankelu adkünu dengu  
(Marku 4.13-20; Luka 8.11-15)*

<sup>18</sup> “Fey fewla allkütümün ñi chem pilen tati adkünu dengu ti nganketrankelu mew:

<sup>19</sup> Tati allkülu ti kimelün dengu Ngünechen ñi longko ülmenngen, fey longkontukunofile, tati rüpu mew pachügnagchi fún ketran reke feley engün. Küpay ta weküfü ka müntuñmatueyew ti küme dengu ngankülelu tañi piwke mew. <sup>20</sup> Tati fún ketran

\* 13:15 Isaia 6.9-10 LXX.

üträfnaglu kurantu mew fey tati allkülu ti kimelün dingu ka llowfulu rume ayüwkülen,  
**21** welu newe nienolu am folil, rumel newentulekelay. Fey müleyüm wesake dingu kam kutrankaneyüm tañi allkütufiel mew tati küme dingu, aftukey reke ñi mupiltun. **22** Tati fún ketran üträfnaglu rangi troltro, fey tüfa adentuley tati che allkülu tati kimelün dingu, welu tati mülechi welulkawün ta tüfachi mapu mew rume aporianieeyew ka ñi rume küpa rikungeael ngünenkanieeyew. Kom tüfachi dingu ta ekullkefi reke ta tüfachi kimelün dingu ka elulafi ñi wülael fún kisu engün mew. **23** Welu tati fún ketran nganel küme mapu mew, fey tüfa adentuley tati che allkülu tati kimelün dingu ka küme kimfilu, fey rume küme kosecha wülkey. Kiñeke tüfa engün tati longko ketran wüli ta pataka fún kiñe fún mew, kakelu wüli kayu mari fún, fey kangelu wüli küla mari fún.”

*Tati adkünu dingu ti wesa kachu mülelu rangi kachilla*

**24** Jesus ka femngechi nütramkay kangelu adkünu dingu: “Ngünechen tañi longko ülmenkülen kiñe wentru reke feley tati nganlu küme fún ketran tañi lelfün mew. **25** Welu kom umawkülelu engün, akuy kiñe kayñe, fey nganpay wesa kachu tati kachilla mew, fey amutuy. **26** Fey dew tremlu tati kachilla petu pürampalu tañi longko, pewfaluwi kay tati wesa kachu.

**27** “Feymew tati pu кудawfe amuy engün tañi feypimeafiel tati ngen kachilla: ‘Ñidol, ¿küme fún ketran ama nganlaymi tami lelfün mew? ¿Fey chumngelu am wefi tati wesake kachu?’ **28** Fey tati ngen kachilla feypieyew: ‘Kiñeke tañi pu kayñe femngechi nganpay tatey.’ Tati pu кудawfe ramtueyew: ‘Eymi pilmi, amuaiñ taiñ ngedumeafiel tati wesake kachu.’ **29** Welu kisu feypi: ‘Femkilmün, ngedufilmün tati wesake kachu kenü, ngedunentuafymün tati kachilla. **30** Doy kümey ñi elukünungeael ñi tremael kiñentrür walüngngen puwle wüla. Feymew werküafiñ tati kosechayalu ñi püntünentuafiel wünelu mew tati wesake kachu ñi kütrüngkünungeael, ka ñi lüpümgaeel, fey wüla kosechayan tañi kachilla ñi elngeael ti elketranwe mew.’ ”

*Tati fún mostasa adkünu dingu*

(Marku 4.30-32; Luka 13.18-21)

**31** Jesus ka nütramelfi ti pu che tüfachi adkünu dingu: “Ngünechen tañi longko ülmenngen ta kiñe fún mostasa reke ta feley kiñe wentru tañi nganel tañi lelfün mew.

**32** Feyngefuy tañi doy pichin kom fún ketran mew, welu dew tremiyüm, doy alükey tati kakelu anümka mew müleyelu ta werta mew. Kiñe fütra anümka reke mületukey, fey tañi fente tremken mew tati pu ünüm dañekey ñi row mew.”

*Tati lefawra adkünu dingu*

**33** Ka nütramelfi tüfachi adkünu dingu: “Ngünechen tañi longko ülmenngen tati lefawra reke ta feley kiñe domo tañi tukuel küla rali rüngó mew, femngechi tañi fayümafiel kom tati masan.”

*Jesus ñi adkünu dingu tañi kimeltuael*

(Marku 4.33-34)

**34** Jesus nütramelfi kom tüfachi dingu tati pu che adkünu dingu mew. Fentren dingu kimeltuy re adkünu dingu mew müten. **35** Fey tüfa femngechi femi tañi mupiael ñi piel tati pelon wentru:

“Kimeltuan ta adkünu dingu mew.

Nütramkayan tati kimelkenofelchi dingu, feychi mew Ngünechen dewmafilu müten ta tüfachi mapu.”†

*Tati adkünu dingu wesa kachu mew*

**36** Feymew Jesus chaliyetifi tati pu che, fey konpuy ruka mew. Feymew tañi pu disipulu fülkontueyew, fey feypingey tañi küme kimelafiel tati adkünu dingu ti wesa kachu weflu ti lelfün mew.

† 13:35 Salmo 78.2.

<sup>37</sup> Jesus llowdungufi ñi pu disipulu: “Tati nganlu ti küme fún ketran fey tati Wentrükünuwpalu. <sup>38</sup> Fey tati lelfún tüfachi mapu. Tati küme fún fey tüfa tati pu che koneltulelu ti longko ülmen mülewe mew, ka ti wesa kachu fey tüfa ta weküfú ñi pu kona. <sup>39</sup> Ka tati kayñe ti nganfilu tati wesa kachu, fey ta weküfú. Fey tati walüng antüngen fey tüfa ta afale ta mapu, ka tati kosechakelu ta kachilla tati walüng antüngen, fey tati pu werken püllü. <sup>40</sup> Chumngechi tati wesa kachu ñimitungekey ka tukungekey kütral mew ñi lüfael, ka femngechi femay ta afale ta mapu. <sup>41</sup> Fey tati Wentrükünuwpalu werküay tañi pu werken püllü tañi püntünentuafiel tati ayütukelu tañi femmekeael wesake dingu. <sup>42</sup> Tüfa engün tukungeay tati chongkenochi kütral mew, chew tañi ngümayam engün ka kütürüram tañi foro. <sup>43</sup> Feymew tiye engün tati femkelu Ngünechen tañi ayuelchi dingu, wilüfay engün antü reke iñche ñi Chaw ñi longko ülmen mülewe mew. Kom tati ayülü ñi allkütuael, allküpe tüfachi dingu.

### *Tati ellkalechi falin chemkün*

<sup>44</sup> “Ngünechen tañi longko ülmenkülemum kiñe ellkalechi falin chemkün reke feley mülelu kiñe lelfún mew. Kiñe wentru pey tati ellkalechi falin chemkün, ka ellkakünutufi ka tüfey mew. Fey rume ayuwünkechi amutuy ka fendekey kom tañi nieel, fey ngillafi tati mapu.

### *Tati rume falin perla*

<sup>45</sup> “Ngünechen tañi longko ülmenkülemum fey tüfa reke feley tati kintukelu ñi ngillayael tati rume küme perla. <sup>46</sup> Fey peyüm kiñe perla rume falilu, fey amutukey ka fendekey kom tañi nieel, fey ngillakefi ti perla.

### *Tati challwawe adkünu dungu*

<sup>47</sup> “Ngünechen tañi longko ülmenkülemum ka femngey ta kiñe challwawe reke üträftukungelu ta lafken mew, fey entukey ta epe fill kakerume challwa. <sup>48</sup> Fey apoyüm tati challwawe, tati pu challwafe ta entukefi ayliñ mew, anükünuwkey engün ta feymew ñi dulliafiel tati kümeke challwa. Kiñe kanasta mew tukukefi tati kümelu, fey tati kümenolu üträfentukefi engün. <sup>49</sup> Ka femngechi dungu ta müleay afale ta mapu: tripayay tati pu werken püllü ñi püntünentuafiel tati pu wesa piwkengelu tati pu küme piwkengelu mew. <sup>50</sup> Fey tukungeay tati pu wesa piwkengelu tati chongkenochi kütral mew, chew tañi ngümayam ka tañi kütürüram tañi foro.”

### *Weke chemkün ka tati kuyfintuwkülelu*

<sup>51</sup> Fey Jesus ramtuvi ñi pu disipulu:

—¿Adüümimün kay eymün kom tüfachi dingu?

—May, Ñidol —llowdunguyngün.

<sup>52</sup> Feymew Jesus feypifi ti pu disipulu:

—Kom tati kimeltukelu Moyse tañi ley dungu ka küme adümlu Ngünechen tañi longko ülmenngen, kiñe ngen ruka reke ta feley, fey kom tañi nieelchi weke chemkün ka kuyfintuwkülechi chemkün mew, kake kiñeke kimniefi ñi tunteke falin.

### *Duamkünungelay ta Jesus Nasaret waria mew*

(Marku 6.1-6; Luka 4.16-30)

<sup>53</sup> Fey Jesus rupan kimeltulu ta tüfachi adkünu dungu, tripatuy ta tiye mew, <sup>54</sup> fey puwtuy Nasaret waria mew. Tüye mew eluwpuv tañi kimeltuael tati mülechi sinagoga mew. Fey tati pu che afmatulen feypingün:

—¿Chew am kimeltungey tüfachi wentru kom tañi adümelchi dungu? ¿Chumngechi am pepi pengeli tati afmatufal pepiluwün? <sup>55</sup> ¿Tati dewmarukafe ñi fotüm no anchi? ¿Ka tañi ñuke Maria pingey? ¿Ka Santiaw, Jose, Simon ka Juda ñi peñi no anchi? <sup>56</sup> ¿Ka mülelay anchi kisu ñi pu lamngen iñchiñ taiñ waria mew? ¿Chew anta adümi kom tañi kimeltupeelchi dungu?

<sup>57</sup> Feymew pilay engün tañi allkütuael, welu Jesus feypifi ti pu che:

—Kom püle ta yamngekey kiñe pelon wentru, welu kisu tañi mapu mew femngekelay ka tañi ruka mew no rume.

<sup>58</sup> Fey Jesus newe pengelpulay ta tiye mew afmangangechi pepiluwün, tiyechi pu che am ta pinolu ñi feyentuael ta kisu mew.

## 14

### *Juan tati Fawtisacheche tañi lan*

(Marku 6.14-29; Luka 9.7-9)

<sup>1</sup> Feychi mew müten, Erode,\* tati gobernadorkülelu ta Galilea mapu mew, allküy ñi nütramyengen ta Jesus. <sup>2</sup> Fey feypiyefi kisu tañi werkükeelchi pu che: “Juan tati Fawtisacheche wiñomongepepetulay. Feymew ta niey tüfachi afmatufal pepiluwün.”

<sup>3</sup> Erode am püresufalfilu ta Juan, fey kadena mew trarilen yengetey ta karsel mew. Fey tüfa ta femfi Erodia ñi duam, Felipe ñi kure. (Felipe† ta Erode ñi peñi örke.) <sup>4</sup> Juan feypirkefuy ta Erode: “Ngelay tami kureyeafiel ta Erodia.” <sup>5</sup> Fey Erode ayülefuy ñi langümafiel ta Juan, welu llükánierkefi tati pu che, kom feyentulelu engün am Juan tañi pelon wentrungen.

<sup>6</sup> Welu Erode nielu kawiñ ñi puwütripantun mew, Erodia tañi domo püñeñ eluwi tañi faylayael tati pu mangel ñi adkiñ mew. Fey ta Erode rume ayüfilu am ti faylan,

<sup>7</sup> eludungurkefi kiñe kuyalltun mew: “chem rume eluen pilmi eluaeyu” pirkefi tati üllchadomo. <sup>8</sup> Feymew ñi ñuke ñi feypietew mew, feypi tati üllchadomo:

—Eluen kiñe rali mew Juan ti Fawtisacheche tañi longko.

<sup>9</sup> Fey tüfachi dungu rume weñangkülkaeyew tati longko ülmen Erode, kisu am wüldungulu kiñe kuyalltun mew tañi pu mangel ñi adkiñ mew. <sup>10</sup> Feymew werküy tañi katrüñmamengeael ñi longko ta Juan karsel mew. <sup>11</sup> Fey ta famngechi yelelngey kiñe rali mew ka elungepuy tati üllchadomo, fey kisu elufi tañi ñuke.

<sup>12</sup> Feymew akuyey Juan em tañi inayawülkefetewchi pu kompañ, yeñmanagetuy tañi kuerpu ka rüngalmefi engün ta eltun mew. Feymew ka amuy engün tañi kimelafiel ta Jesus ñi langümngen ta Juan.

### *Jesus elufi iyacl kechu warangka wentru*

(Marku 6.30-44; Luka 9.10-17; Juan 6.1-14)

<sup>13</sup> Feymew Jesus kimlu Juan ti Fawtisacheche ñi lan, konpuy kiñe pichi farku mew ñi amuael kiñe kamapulechi lelfün mew. Welu tati pu che ngüineduami Jesus ñi kañpüle amun, feymew tripay engün ti waria mew ñi inantuquaefi engün chew ñi mülepun ta Jesus. <sup>14</sup> Fey petu nagpulu Jesus tati pichi farku mew, pefi fentren che, fey kisu kutranpiwkeyefi, fey tremolyefi tati pu kutran tañi puwülyee engün.

<sup>15</sup> Fey dew putrafialu am, ñi pu disipulu fülkontueyew ka feypieyew:

—Dew putrafiay, ka lelfüntripaleiñ. Feymew chalitufinge tati pu che, ñi amutuael ta waria mew ñi ngillayael ta iyacl.

<sup>16</sup> Fey Jesus llowdungufi ñi pu disipulu:

—Ngelay tañi amutuael engün. Eymün eluafimün ta iyacl.

<sup>17</sup> Fey kisu engün llowdunguy:

—Nielaiñ iyacl ta tüfa mew. Kechu kofke ka epu challwa müten nieiñ.

<sup>18</sup> Jesus feypifi ñi pu disipulu:

—Küpalelmuchi ti kofke ka ti challwa.

<sup>19</sup> Feymew feypifi tati pu che ñi anükünuwael ta kachu mew. Feymew müten nüfi ñi kuwü mew tati kechu kofke ka tati epu challwa, fey lelipüray ta wenu mapu, mañumtuvi ta Ngünechen ka wükayefi ti kofke, elufi ñi pu disipulu, fey kisu engün eluyefi tati pu che. <sup>20</sup> Kom iyey engün fey kom ti pu che weday engün, ka apoyetuy mari epu kanasta

\* 14:1 Erode: Erode Antipa, kiñe gobernador Galilea ka Perea trokiñ mapu mew 4 aC - 39 dC. † 14:3 Felipe: Erode tañi chaw mew peñi mülekefulu Roma waria mew.

tati sofrayechi wükanke kofke ka challwa. <sup>21</sup> Tati pu che kiñe kechu warangka wentru ürke, welu rakintukungelatati pu domo ka tati pichikeche no rume.

*Jesus trekay ta wente ko  
(Marku 6.45-52; Juan 6.15-21)*

<sup>22</sup> Dew rupalu tüfachi dengu, Jesus werküfi ñi pu disipulu ñi konpuael tati pichi farku mew, femgechi ñi wüne puwael engün nome ti pichi lafken mew. Welu Jesus mekey ñi chalitufiel tati pu che.

<sup>23</sup> Dew chalitufilu ti pu che, Jesus pürapuy kiñe wingkul mew, kisu ñi ngillatuael. Fey dew purlu, Jesus kisulewey. <sup>24</sup> Tati pichi farku dew amulewiyey alü ponwitu ti pichi lafken mew, fey tati rew rume newentu nengümkamekefi tati farku, trafyeniefilu engün am tati küruf.

<sup>25</sup> Fey epe wünlu, Jesus trekalen amuley wente ko kisu engün püle. <sup>26</sup> Feymew tañi pu disipulu peetew tañi trekalen ta wente ko, fey rume llükay, ka wirari engün ñi fente llükan mew:

—¡Kiñe perimon tati! —pirkey engün.

<sup>27</sup> Welu Jesus dungufi ñi pu disipulu, feypilen mew:

—¡Yafüluwmün! ¡Iñche tati! ¡Lükakilmün!

<sup>28</sup> Feymew Pedro llowdungueyew:

—Ñidol, rüf mew eymingelmi, werkünge iñche ñi trekalen amuael wente ko tañi puwael ta eymi mew.

<sup>29</sup> —Küpange may —pi ta Jesus.

Feymew Pedro tripay ti pichi farku mew, fey llituy ñi trekayaal wente ko ñi puwael ta Jesus mew. <sup>30</sup> Fey ngüneduamlu ñi rume newenngen tati küruf, llükay. Ñochingelu am ñi llañagün ti ko mew, fey wirari:

—¡Montulen Ñidol!

<sup>31</sup> Feymew müten, Jesus nüñmafi ñi kuwü ta Pedro ka feypifi:

—¡Rume pichin mupiltun nierkeymi! ¿Chumngelu am maneluwlaymenti iñche mew?

<sup>32</sup> Fey püratulu engu müten tati pichi farku mew, kürüfwetulay. <sup>33</sup> Feymew tati pu disipulu mülelu ti pichi farku mew, lukunagi engün Jesus ñi inafü ka feypi engün:

—¡Rüf dengu mew eymi ta Ngünechen ñi Fotüm ürke!

*Jesus tremolyefi tati pu kutran Genesaret mapu mew  
(Marku 6.53-56)*

<sup>34</sup> Feymew katrürumey tati pichi lafken mew ka puwi engün Genesaret<sup>‡</sup> pingechi mapu mew. <sup>35</sup> Tati pu che müleyelu tiye mew, kimtuñi engün ta Jesus, ka kimngey kom ti trokiñ mapu mew ñi puwün. Feymew küpalelneye tati pu kutran, <sup>36</sup> ka llellipungey ñi idañmangeael rewall tañi takuwün. Fey kom tati pu kutran idañmaetew ñi wechuñ takuwün, tremolewetuy engün.

## 15

*Tati wesalkakefilu ta che  
(Marku 7.1-23)*

<sup>1</sup> Fey kiñeke farisew ka kiñeke wentru kimeltukelu Moyse ñi ley dengu, tuwyelu ta Jerusalen, ramtupafi engün ta Jesus:

<sup>2</sup> —¿Chumngelu am tami pu disipulu ta müngeltukelatay iñchiñ taiñ fütake laku em tañi wimtun dengu? ¿Chumngelu am wüne küchakelatay tañi kuwü petu tañi inon engün?

<sup>3</sup> Feymew ramtueyew Jesus:

—¿Chumngelu am kay ta eymün müngeltukelafimün Ngünechen tañi werkün dengu tamün inayael kisuke tamün dewmaelchi wimtun dengu? <sup>4</sup> Ngünechen feypi: ‘Chetroki-aymi tami chaw ka tami ñuke,’\* ka ‘iney rume malisiafile ñi chaw ka tañi ñuke dungun

<sup>‡</sup> 14:34 Genesaret: kiñe rume küme lür mapu mülelu Galilea ñi inafü lafken. \* 15:4 Exodus 20.12; Deuteronomio 5.16.

mew fey ta kondenangeay ñi langümngeael'.<sup>†</sup> <sup>5</sup> Welu eymün ta feypikeymün kiñe wentru ñi feypiafiel tañi chaw kam tañi ñuke: ‘Iñche ta pepi kellulayaeyu. Kom tañi nieel dew chalintukulelfíñ ta Ngünechen’. <sup>6</sup> Fey iney rume feypile tüfachi dungu, fey ngelay chem mew tañi aporiangeael tañi kellaufiel tañi chaw kam tañi ñuke rume.<sup>‡</sup> Femngechi ta eymün falintukelafimün ta Ngünechen tañi werkün dungu tamün inayael kisuke tamün wímtun dungu. <sup>7</sup> ¡Koyla ngünen! Fente küme feypi tati pelon wentru Isaia ta dungulu eymün mew, feychi feypilu:

<sup>8</sup> ‘Fey tüfachi trokiñche re wenche wün mew müten poyekeenew,  
welu konpiwke mew pilelay tañi müngeltuael iñche mew.

<sup>9</sup> Chem falilay rume tañi ngillatukeetew engün.

Tañi kimeltukeel engün re che müten tañi adkünuelchi dungu.’<sup>§</sup>

<sup>10</sup> Feymew müten Jesus müträumfi tati pu che ka feypifi:  
—Allkütümün ka küme kimaymün: <sup>11</sup> Chem iyaél rume ile ta che elukelafi ñi wesa piwkengaeel, welu may tati tripakelu ta wün mew wesalkakefi ta che.

<sup>12</sup> Feymew tati pu disipulu fülkonpu yengün ta Jesus mew ka ramtueyew:  
—¿Kimimi am tañi wesa duamün tati pu farisew allkülu engün tami femngechi feypin mew ta eymi?

<sup>13-14</sup> Kisú llowdungufi ñi pu disipulu:  
—Femkünukafimün müten. Chem anümka rume tañi wenu mapu Chaw ñi anümnoel, ngeduentungeay folilkülen. Trawma reke feley engün, tati rüputulkefilu ta kakelu trawma. Kiñe trawma rüputulfile ta kangelu trawma, mür üträfkona fuyngu ta kiñe lol mew.

<sup>15</sup> Feymew feypieyew ta Pedro:  
—Küme kimelmuiñ tami feypimupefielchi dungu.

<sup>16</sup> Fey Jesus llowdunguy:  
—¿Eymün ta ka femngechi kimlaymün? <sup>17</sup> ¿Kimlaymün am kom tati ikeel puwkey ta pütra mew, fey wüla tañi tripatuael ta kuerpu mew? <sup>18</sup> Welu tati tripakechi dungun ta wün mew, che tañi piwke mew tripakey. Fey ta wesalkakefi ta che, <sup>19</sup> piwke mew am tripakelu ta wesake rakiduam, tati langümchen, tati ñiwaldomon, ka ti üñamyewün, tati weñen, tati kojlatun ka fill wesa dungu. <sup>20</sup> Fey tüfachi dungu ta wesalkakefi ta che, welu tati ilu iyaél fey ñi kuchakuwünnon, fey ta wesalkakelafi ta che.

### Kiñe judiu tuwünngenochi domo feyentuy ta Jesus mew (Marku 7.24-30)

<sup>21</sup> Fey Jesus tripatuy tiyechi mapu mew ñi amuael ta Tiro ka Sidon trokiñ mapu mew.

<sup>22</sup> Fey kiñe kananche domo müley tiyechi mapu mew, fey wirarkülen fülkontupaeyew:  
—¡Ñidol, David ñi Yomel tuwünche, kutranpiwkeyen! ¡Ñi püñeñ konweküfüley!

<sup>23</sup> Welu Jesus chem llowdungulay rume. Feymew ñi pu disipulu fülkonpu yengün mew ka llellipungey:

—Feypifinge ta tüfachi domo tañi amutuael, wirarkülen am inaniepaetew ta iñchiñ.

<sup>24</sup> Fey Jesus feypi:  
—Ngünechen ta werkünew tati Israel trokiñche mew müten, tati ñamkülechi ufisa reke felelu.

<sup>25</sup> Welu tati domo lukutupuy kisu tañi ful mew, fey feypifi ta Jesus:  
—¡Ñidol, kelluen!

<sup>26</sup> Jesus llowdungueyew:  
—Kümelay ñi müntünmangeael ñi kofke tati pu fotüm fey ñi elungeael tati pu trewa.

<sup>27</sup> Fey ti domo feypifi ta Jesus:  
—Feley, Ñidol, welu tati pu trewa kütu ikey ta füntülnagchi kofke miñche mesa.

<sup>28</sup> Feymew feypieyew ta Jesus:  
—¡Papay, rume nieymi ta feyentun! Felepe may tami ngillatupeel.

<sup>†</sup> 15:4 Exodus 21.17. <sup>‡</sup> 15:6 Kiñeke kuyfi wirin mew ngelay: “kam tañi ñuke rume”. <sup>§</sup> 15:9 Isaia 29.13 LXX.

Feychi lelen mew müten tati domo ñi püñeñ tremolewetuy.

*Jesus tremolyefi fentren pu kutran*

<sup>29</sup> Jesus tripapatuy tiye mew, fey akuy Galilea tañi inaltu pichi lafka, feymew pürapuy kiñe wingkul mew ka anükunuwpuy. <sup>30</sup> Fentren che trawülüuwpu chew ñi mülen ta kisu, yeniey engün tati pu küntrongelu, ti pu trawmangelu, tati pu pepi trekakenolu, ti pu ketrongelu ka fentren kakelu kutran. Puwülngey engün ta Jesus mew, fey kisu kom tremolyetufi ti pu kutranche. <sup>31</sup> Fey tati pu che rume afmatulewey engün pefilu ñi dungutun tati pu ketro, tati pu trekakenolu ñi tremotun ka ñi trekatun, ka tati pu trawmangelu ñi pelotun. Fey eluwi engün tañi püramyeafiel Israel tañi Ngünechen.

*Jesus elufi iyael ta meli warangka wentru*

(Marku 8.1-10)

<sup>32</sup> Jesus müträumfi tañi pu disipulu, ka feypifi:

—Rume kutranpiwkeyefiñ tati pu che ta küla antü dewma ñi mülepan ta tüfa mew iñche engün ka chem rume niewelay engün tañi iyael. Ayülelan tañi amutuael engün ñi ruka mew petu tañi inon tati pu che. Rume ngüñüle tranapuafuy engün rüpü mew.

<sup>33</sup> Fey tañi pu disipulu feypieyew:

—Welu ¿chew am entulelafiyiñ fentren iyael tüfachi fentren chengealu? Tüfachi lelfün mapu mew ngelay kiñe rukache no rume.

<sup>34</sup> Fey Jesus ramtuñi ñi pu disipulu:

—¿Tunten kofke am nieymün ta eymün?

—Regle kofke, ka kiñe mufün pichike challwa —llowdunguy kisu engün.

<sup>35</sup> Feymew Jesus werküfi tati pu che ñi anükunuwael tati pülli mew. <sup>36</sup> Feymew nüfi tati regle pichike kofke ka tati pichike challwa. Fey rupan mañumtuñilu ta Ngünechen, wüdamkafi ka eluyefi tañi pu disipulu, fey kisu engün eluyefi tati pu che. <sup>37</sup> Kom iyey ti pu che ka fente küme weday engün, ka apolngetuy regle kanasta tati sofrachi kofke ka ti challwa mew. <sup>38</sup> Tati iyelu meli warangka wentrurke, welu rakintukungelatati pu domo ka ti pu pichikeche.

<sup>39</sup> Feymew Jesus chaliyetufi tati pu che, konpuy kiñe pichi farku mew, fey amuy ta Magadan trokiñ mapu mew.

## 16

*Tati pu farisew ka sadusew ayüy ñi pengelelgeael kiñe afmatufal dingu kallfü wenu mew*  
(Marku 8.11-13; Luka 12.54-56)

<sup>1</sup> Fey ti pu farisew ka ti pu sadusew amuy ñi pemeafiel engün ta Jesus tañi ngünen-mayañiel. Fey feypifi engün tañi pengelael kiñe afmannguchi pepiluwün femngechi tañi küme kimafiel engün tañi küpan ka ñi werküetew ta Ngünechen. <sup>2</sup> Welu Jesus llowdungueyew: “Pu trafiayüm feypikeymün ta eymün: ‘Kelükunuwyüm ta wenu, kümengetuay’ pikeymün. <sup>3</sup> Ka puliwen feypikeymün: ‘Kelükunuwyüm wenu ka tromükunuwyüm, fachantü wesa antüngeay’ pikeymün. Eymün ta fente küme ngüne-duamkefimün ñi chumleken ta kallfü wenu. ¿Fey chumngelu am ngüneduamlaymün chem dingu ñi mülen fantepu mew?\* <sup>4</sup> Tüfachi pu che wesake piwkengelu ka kisu ngünewünngelu ayüley engün ñi pengelelgeael kiñe afmannguchi dingu, welu doy pengelelgewelaway chem rume, Jona tañi rupaelchi dingu müten.”

Fey feypikünungelu engün tüfachi dingu, Jesus amutuy.

*Tati pu farisew ñi nieelchi wesake dingu lefawra reke feley*  
(Marku 8.14-21)

<sup>5</sup> Fey tati pu disipulu rumelu nometu ti pichi lafka mew, ngüürkey engün tañi yeael ta kofke. <sup>6</sup> Feymew Jesus feypifi ñi pu disipulu:

—Inaduamfimün ka kuñiwtuwmün tati pu farisew ka tati pu sadusew ñi lefawra mew.

\* 16:3 Kiñeke kuyfi wirin mew ngelay ta versu 2 ka versu 3.

<sup>7</sup> Fey ti pu disipulu welukonkechi feypiwi engün:  
 —¿Fey tūfachi dengu feypipelaeñmew taiñ kūpalnon mew ta kofke?  
<sup>8</sup> Jesus am kimnielu ñi femngechi rakiduamkülen engün, fey feypifi ñi pu disipulu:  
 —¿Chumngelu anta ‘nielaiñ kofke’ pipeymün? ¡Rume pichin feyentun nieymün ta eymün! <sup>9</sup> ¿Petu kimlaymün am ka tukulpalaymün rume tati kechu kofke tañi wüdamkalefiel tati kechu warangka pu che ka tunten kanasta ñi apolngetun sofrachi wükan kofke mew? <sup>10</sup> ¿Ka tukulpalaymün rume tati regle kofke tañi wüdamkalefiel tati meli warangka pu che ka tunten kanasta ñi apolngetun tati sofralu mew? <sup>11</sup> ¿Chumngelu anta ngüneduamlaymün ta eymün iñche tañi nütramyemekenofiel tati kofke? Tañi feypiwpefielchi dengu feypiley tamün kuñiwtuwael tati pu farisew tañi lefawra mew ka tati pu sadusew mew.  
<sup>12</sup> Feymew ngüneduami engün tañi feypinoetew ta Jesus ñi kuñiwtuwael engün tati lefawra mew tukukeel ta kofke mew, welu may tañi kuñiwtuwael tati pu farisew ñi kimeltukeelchi dengu mew ka tati pu sadusew ñi kimeltukeel mew.

*Pedro feypi Jesus tañi Cristongan*

(Marku 8.27-30; Luka 9.18-21)

<sup>13</sup> Feymew Jesus puwlú Sesarea Filipo tañi trokiñ mapu mew, ramtufi tañi pu disipulu:  
 —Tati pu che, ¿iney pikeenew anta iñche, tati Wentrukünuwpalu?  
<sup>14</sup> Kisú engün llowdungueyew:  
 —Kiñeke che Juan ti Fawtisachepe pikeeymew. Ka kiñeke Elia<sup>†</sup> pikeeymew, ka kiñeke Jeremia pikeeymew ka kiñeke kakelu pu pelon wentru pikey.  
<sup>15</sup> —Eymün kay, ¿iney pimuken anta iñche? —ramtungey engün.  
<sup>16</sup> Fey Simon Pedro llowdungueyew:  
 —Eymi lle tati Cristo, tati rumel mongelekechi Ngünechen tañi Fotüm.  
<sup>17</sup> Feymew Jesus feypifi ta Simon Pedro:  
 —Sakinngemyi eymi, Simon, Jona tañi fotüm. Iney no rume mülelu tūfachi mapu mew feypilaeymew ta tūfachi dengu, tañi Chaw wenu mapu mülelu fey may ta kimeleymew tati. <sup>18</sup> Iñche ta ka feypiaeju, eymi ta Pedro, fey tūfachi kura<sup>‡</sup> mew amul trawültukuniean tañi trokiñche, welu chem wesa pepiluwün ñi ngünenieel ta weküfü no rume wewlayaeyew. <sup>19</sup> Wenu mapu ülmen mülewe ñi llafe eluaeyu. Eymi ta ‘trariley’ pifilmi ta tūfachi mapu mew, ka femngechi Ngünechen trarilelu reke leliwülnieaeyew. Ka eymi ta ‘neyfiley’ pifilmi ta tūfachi mapu mew, ka femngechi Ngünechen neyfilelu reke leliwülnieaeyew.  
<sup>20</sup> Feymew müten Jesus feypifi ñi pu disipulu tañi feypinoafiel engün iney no rume kisu tañi Cristongan.

*Jesus nütramatay ñi layael*

(Marku 8.31-9.1; Luka 9.22-27)

<sup>21</sup> Feymew Jesus eluwi tañi feypiafiel tañi pu disipulu ñi amuael ta kisu Jerusalen waria mew, fey ti putremke wentru ka ti longkolelu pu saserdote mew ñi rume kutrankayaetew. Feypifi tañi pu disipulu kisu tañi langümgaeel, welu küla antüäu mew ñi wiñomongetuel. <sup>22</sup> Feymew püntünentueyew ta Pedro, fey eluwi tañi feypiafiel tūfachi dengu:

—¡Ngünechen montulaeymew, Ñidol! ¡Fey tūfachi dengu mew ta rupalayaymi!  
<sup>23</sup> Welu Jesus adkintufi ta Pedro, fey feypifi:  
 —¡Püntütripange ta iñche mew, weküfü! ¡Katrülkaduammeeken ta iñche! Eymi ngüneduamkelafimi Ngünechen tañi dengu. Rakiduamküleymi re che ñi dengu mew müten.  
<sup>24</sup> Feymew müten Jesus feypifi tañi pu disipulu:

<sup>†</sup> 16:14 Elia: kiñe pelon wentru ti pu judiu ñi üngümkefel tati kùpayalu kom dengu ñi pepikapayael ti Mesiangealu.

<sup>‡</sup> 16:18 Pedro ñi üy “kura” pinürke.

—Iney rume ayüle iñche ñi disipulungeael, kisu ngüyünentuwpe, ka eluwkülepe ñi kutrankawael ta kürus mew ngeay rume, fey inaechimew. <sup>25</sup> Iney rume ayüle montulael ñi mongen, fey ta pelayay ta mongen, welu tati lakonlu iñche tañi duam, fey peay ta mongen. <sup>26</sup> ¿Chem entuafuy anta che ngenngele kom chemkün mew mülelu tüfachi mapu mew, welu ñi püllü amule kütral mapu mew? Tunten pülatara rume niellefule kiñe che ñi kulliafel tañi montuam, chem rume niefule ta che montul-layafeyew. <sup>27</sup> Tati Wentrükünuwpalu am ta küpayalu Ngünechen tañi kom pepiluwün mew ka tañi pu werken püllü engün, fey wüla kulliafi reke kake kiñeke che kom tañi femel mew. <sup>28</sup> Rüf dungu feypiwayiñ kiñekentu tati müleyelu ta tüfa mew lalayay engün pefile wüla engün tati Wentrükünuwpalu tañi longko ülmenngeael.

## 17

*Jesus kangelu ad ñi nierumetun  
(Marku 9.2-13; Luka 9.28-36)*

<sup>1</sup> Fey kayu antü rupalu, Jesus yefi ta Pedro, Santiaw ka Juan (Santiaw tañi peñi), fey püntütripay ñi amuael engün kiñe alü pürachi wingkul mew. <sup>2</sup> Fey tiyechi wingkul mew, kisu engün ñi adkiñ mew, kangerumetuy ñi ad ta Jesus. Ñi ange alofi antü reke, ka tañi takuwün rume lingari pire reke. <sup>3</sup> Feymew pefi engün ta Moyse ka Elia nütramlamekelu ta Jesus engün.

<sup>4</sup> Fey Pedro feypifi ta Jesus:

—Ñidol, jrumey kümey taiñ mülepan tüfa mew! Pilmi, dewmayafuiñ küla pichike kuni ruka: kiñe eymingeal, ka kiñe ta Moysengeal, ka kiñe Eliangeal.

<sup>5</sup> Petu dungumekelu ta Pedro, kiñe alofkülechi tromü munulpaeyew kiñe llawfeñ reke, fey tati tromü mew tripay kiñe dungun feypilu: “Fey tüfa iñche tañi sakin Fotüm, iñche tañi dulliel. Allkütuñmafimün ñi dungu.”

<sup>6</sup> Allkülu engün tüfachi dungun, tati pu disipulu lloyünagümküny ñi longko engün pülli mew, fente ñi llukan mew. <sup>7</sup> Jesus fülkopuy kisu engün mew, fey nükünufi ñi kuwu mew ka feypifi:

—Witrapüratamün. Llükakilmün.

<sup>8</sup> Fey adkintulu engün, pefi engün Jesus ñi kisulewetun.

<sup>9</sup> Fey petu nagpatulu engün tati wingkul mew, Jesus feypifi ñi küla pu disipulu:

—Iney no rume ta nütramel-layafimün tamün peelchi dungu, wiñomogetule wüla tati Wentrükünuwpalu küpalu ta wenu mapu.

<sup>10</sup> Fey tañi pu disipulu ramtueyew:

—¿Chumngelu am feypikerkey tati pu kimeltukelu tati ley dungu Elia tañi wüne küpayael tati Cristo mew?

<sup>11</sup> Fey Jesus llowdungufi ñi pu disipulu:

—Feyngey tañi wüne küpayafel ta Elia, kisu ñi kom küme elafiel ta dungu. <sup>12</sup> Welu iñche ta feypiwayiñ, Elia ta dew küpay, fey tati pu judiu kimwetulafi, welu kisu engün chumünchumfi rume kom tañi wesa ayütuel engün. Ka femngechi, tati Wentrükünuwpalu kutrankaway kisu engün tañi fillmekeafiel mew.

<sup>13</sup> Feymew tati pu disipulu ngüneduami engün Jesus tañi nütramelmekeetew ñi tukulpafiel ta Juan ti Fawtisachefe.

*Jesus tremolfi kiñe weche wentru konweküfülelu  
(Marku 9.14-29; Luka 9.37-43a)*

<sup>14</sup> Puwlengün chew tañi müleum tati pu che, kiñe wentru fülkopay ta Jesus mew, ka lukutupay kisu tañi ful mew, fey feypieyew:

<sup>15</sup> —Ñidol, kutranpikeyeñmaen tañi fotüm. Lalatukey ka rume kutrankawkey. Kiñeke mew ütrüfkonkey kütral mew, ko mew kütu. <sup>16</sup> Tüfa mew küpalelpiefuiñ tami pu disipulu, welu pepi tremolafi engün.

<sup>17</sup> Fey Jesus feypi:

—¡Eymün pu ngenofeyentun che ka wesake rakiduam nielu! ¡Tunteñma anta mülerkean ta eymün mew? ¡Tuntepu mew wüla anta fentekünurkean tamün pe-niewafiel? Küpalelmuchi tati pichiwentru —pirkey.

<sup>18</sup> Feymew Jesus werküfi tati weküfü ñi tripatuael tati pichiwentru mew, fey wemünenutfi. Feychi mew müten tremolewetuy ti pichiwentru.

<sup>19</sup> Fey wüla ñi pu disipulu wichu nütramkaeyew, fey ramtueyew:

—¿Chumngelu am iñchiñ pepi wemünentulafiyiñ tati weküfü?

<sup>20</sup> Fey Jesus llowdungufi ñi pu disipulu:

—Eymün am müna pichin mupiltun nielu. Rüf dungu feypiwayiñ niefulmün ta mupiltun, kiñe pichi fun mostasa fenteafuy rume, fey feypifilmün tüfachi wingkul: ‘Tripatunge ta tüfa mew. Kañpüle amutunge’, tati wingkul ta engkef tripayafuy. Chem rume ta kisu ngünewlayafuy. <sup>21</sup> Welu ta tüfa famngechi weküfü ñi tripatuael, feley tañi ngillatuael ka ayunayael ta che.\*

*Jesus ka wiñome nütramkay ñi layael ka ñi wiñomogetuael  
(Marku 9.30-32; Luka 9.43b-45)*

<sup>22</sup> Petu miyawlu kiñentrür ñi disipulu engün Galilea tañi trokiñ mapu mew, Jesus feypifi ñi pu disipulu:

—Iñche tati Wentrukünuwpalu ta chalintukungean tati pu wentru mew. <sup>23</sup> Ka langümaenew engün, welu küla antüalu mew, wiñomogetuan.

Tüfa famngechi feypingelu, rume weñangküz engün.

*Kullingaeal impuestu ti ngillatuwe rukangealu*

<sup>24</sup> Feymew Jesus ka tañi pu disipulu puwlu engün ta Kapernaum waria, tati pu kofrakelu impuestu ta ngillatuwe rukangealu amuy engün ñi pemeafiel ta Pedro, ka ramtuvi engün:

—¿Tami kimeltufe kullikelay ta impuestu tati ngillatuwe rukangealu?†

<sup>25</sup> —May, kullikej ta kisu —llowdunguy ta Pedro.

Fey Pedro konputulu ruka mew, Jesus ramtufemeyew:

—¿Eymi chumngentufimi kay, Pedro? Kiñe longko ülmen wentru ta tüfachi mapu mew, ¿ineykechi am kofrakefi impuestu: kisu tañi pu yall kam ti kakelu pu che?

<sup>26</sup> Fey Pedro llowdungufi ta Jesus:

—Kofrakefi tati kakelu pu che.

Fey Jesus feypi:

—Feley tati, Pedro. Kümey tami piel. Chumngechi tati longko ülmen ñi pu yall ngelay ñi kullacl chem impuestu no rume, ka femngechi ngelafuy Ngünechen ñi pu yall ñi kullacl ti impuestu ta Ngünechen ñi ngillatuwe rukangealu. <sup>27</sup> Welu iney rume tañi wesaduamnoael, amunge tati pichi lafken mew, üträftukupunge tami ansuelu ka witranentufinge tami wüne entuelchi challwa. Fey ti wün challwa mew peaymi kiñe moneda, feymew mür kullacl tati impuestu. Yefinge ti moneda, fey kullimenge tati impuestu.

## 18

*¿Iney am tati doy sakifalküelu?*

*(Marku 9.33-37; Luka 9.46-48)*

<sup>1</sup> Feychi mew müten tati pu disipulu fülkopuy Jesus mew, fey ramtuvi engün:

—¿Iney anta doy sakifali ta Ngünechen tañi ülmen mülewe mew?

<sup>2</sup> Feymew Jesus mütrümfi kiñe pichiwentru, fey kisu engün ñi rangiñ mew puwülfí <sup>3</sup> ka feypi:

\* <sup>17:21</sup> Kiñeke kuyfi wirin mew müten müley versu 21. † <sup>17:24</sup> impuestu tati ngillatuwe rukangealu: kake tripanu mülerkey ñi kullacl ti impuestu pu judiu wentru ti ngillatuwe ruka mew. Tati kullacl fanten ürke tati küdawfe ñi wewkeel epu antü küdaw mew.

—Rüf dengu feypiwayiñ eymün we rakiduam nietunolmün kiñe pichiche reke, konpulayaymün ta Ngünechen ni ülmen mülewe mew. <sup>4</sup> Tati doy sakifalkülelu ta Ngünechen ni ülmen mülewe mew fey tati diñmatukenolu chemkün kiñeke tüfachi pichiche reke.

<sup>5</sup> Ka iney rume llowfilu kiñe famngechi pichiche iñche tañi üy mew, iñche ka llowenew tati.

### *Kintukaduamngen*

(Marku 9.42-48; Luka 17.1-2)

<sup>6</sup> “Iney rume ngünenkafile ni yafkayael ta kiñe Feyentulelu iñche mew ñom piwen-gelu kiñe pichiche reke, doy kümearfuy kiñe fütra kura ni trapeltukukünulelgeael ni pel mew, fey ni ütrüftukungeael tati doy llufülechi lafken mew.

<sup>7</sup> “Awngrey fentren kintukaduamngen dengu ni mülen mew tüfachi mapu! Feyngey ni mülen tüfachi wesake dengu mapu mew, welu jawngrey tiyechi che yafkan mew tukufilu ta kakelu che! <sup>8</sup> Feymew, tami kuwü kam tami namun rume yafkantukuelmew, katrüfinge ka entufinge ta eymi mew. Doy kümey tami mongeleael ketrolipangkülen ka ketronamunkülen rume, fey nielmi ta epu kuwü kam epu namun rume, welu tami tukungeael ti chongkenochi kütural mew. <sup>9</sup> Tami nge yafkantukukeelmew, entufinge ka famentufinge ta eymi mew. Doy kümey tami mongeleael fey tami nien kiñe nge müten, fey nielmi epu nge tami tukungeael ta kütral mapu mew —pi ta Jesus.

### *Tati ñamkünuwchi ufisa adkünu dengu*

(Luka 15.3-7)

<sup>10</sup> “Ngüneduamaymün tamün illamnienoafiel kiñe no rume ta tüfachi pichikeche. Iñche feypiwayiñ kake kiñeke kisu engün tañi werken püllü rumel puwpwngkey chew müley iñche tañi Chaw, wenu mapu mülelu. <sup>11</sup> Tati Wentrukünuwpalu am küpalu ni montulafiel tati pu ñamkülelu reke ni yafkan mew.\*

<sup>12</sup> “¿Kümelu trokifimün kay? Kiñe wentru niele pataka ufisa, fey ñamkünuwle kiñe tüfa engün, ¿elkünulayafuy chey am tati pu aylla mari aylla lelfün mew, ni amuael ni kintumeafiel tati ñamkünuwlu? <sup>13</sup> Fey petufile, rume ayüwafuy tañi petuelchi ufisa mew, tati aylla mari aylla mew ñamkenolu engün am. <sup>14</sup> Ka femngechi, eymün tamün Chaw, mülelu ta wenu mapu, ayülelay tañi ñamael kiñe no rume ta tüfachi pichiche reke felelu ni feyentun mew.

### *Chumngechi ni wiñoduamangetuael ta kiñe weni*

(Luka 17.3)

<sup>15</sup> “Tami Feyentulechi weni wesa femelmew, dunguafimi. Kisulelmu, fey feypiafimi tañi wesa femün. Fey allkütuñmaelmew tami dengu, ka kümelkawtulmu tami weni eymu. <sup>16</sup> Welu allkütuñmanoelmew, mütrümnge ta kiñe kam epu che, femngechi epu che kam küla che tañi dungun mew ni kümel elngetuael tati wesa dengu. <sup>17</sup> Ka femngechi pinole ni allkütuafiel tati kakelu che, feypintukuafimi tati trokiñ Feyentulelu mew. Fey ka Feyentunofile tati trokiñ Feyentulechi pu che, fey wüla ta feley ni kiñe Feyentulenolu ni trokingetuael kam kiñe tati kofrakelu impuestu reke Romangealu ni trokingetuael.

<sup>18</sup> “Rüf dengu feypiwayiñ chem che rume trarifilmün reke tañi yafkan mew ta tüfachi mapu mew, ka femngechi trarileweay reke Ngünechen mew ta wenu mapu. Ka chem che rume nentu neyfifilmün reke tañi yafkan mew ta tüfachi mapu mew, ka femngechi nentu neyfilewetuay ta wenu mapu Ngünechen mew.

<sup>19</sup> “Fey tüfachi dengu feypiwayiñ: Epu Feyentulelu, kiñewle tañi ngillatuael tañi eluen piael tüfachi mapu mew, iñche tañi wenu mapu mülechi Chaw fey ta eluaeyew. <sup>20</sup> Chew rume mülele epu kam küla che trawüluwkülelu iñche ni üy mew, iñche mülean kisu engün mew.”

### *Feley ni wiñoduamangetuael kangelu che*

<sup>21</sup> Feymew Pedro fülkontufi ta Jesus ka ramtufi:

\* 18:11 Kiñeke kuyfi wirin mew ngelay versu 11.

—Ñidol, ¿mufü rupachi am feley tañi wiñoduamatuael tañi chafche, chem wesa femelimew rume? ¿Regle rupachi pemay?

<sup>22</sup> Jesus lloidungueyew:

—Regle rupachi müten pipelaeyu. Regle mari rupa regle pin may.

<sup>23</sup> “Fey tūfachi dingu mew, Ngünechen tañi longko ülmenngen feley ta kiñe longko ülmen reke eluwlu fii ramtuafiel tañi pu küdawelkeetew tunten fii defenieetew. <sup>24</sup> Petu llitulu tañi ramtuafiel, feymew akulelgey kiñe tañi defenieetew rume fentren pülata.

<sup>25</sup> Tiyechi küdawfe am nienolu chumngechi ñi kulliael, fey tati longko ülmen werküy ñi fendengeael tati defeleelu, kiñe püresukona reke, kiñentrür ñi kure engu, ñi pu yall ka kom ñi chemkün tañi nieel kütu, femngechi tañi kulliael kom tañi defeleel mew.

<sup>26</sup> “Fey tati defelechi küdawfe lukutuy ti longko ülmen ñi fül mew, ka llellipufi: ‘Ñidol, kutranduamyeen ta iñche. Pichi üngümen. Kom wiñoleltuaeyu tati.’ <sup>27</sup> Fey tati longko ülmen kutranduamyeeyew, feymew wiñoduamatufi kom tañi defelekefel mew ka lifrenentufi ti küdawfe.

<sup>28</sup> “Welu tripapatulu, tiyechi küdawfe pefi kiñe tañi traf küdawfe defenieetew pichin pülata. Nüfemfi pel mew ka eluwi ñi aporiayafiel, feypiniefi: ‘¡Kullituen kom tami defenieiel!’ <sup>29</sup> Fey ñi traf küdawfe lukutulen llellipueyew: ‘Kutranduamyeen ta iñche. Pichi üngümen. Kom wiñoleltuaeyu tati.’ <sup>30</sup> Welu kangelu pilay, ka amul püresuntukufi karsel mew kom kullingetule wüla tañi defeniingeel ñi tripatuael ti karsel mew.

<sup>31</sup> “Fey tūfachi dingu mew rume kutrantupiwkey tati kakelu pu küdawfe, fey nü-tramelmefi engün tati longko ülmen ñi femngechi femfiel ñi traf küdawfe. <sup>32</sup> Feymew tati longko ülmen mütrümfalfi, ka feypifi ti wesa piwkengechi küdawfe: ‘¡Eymi ta rume wesa piwke wentru örke! Iñche wiñoduamatueyu nga kom tami defenieiel mew tami llellipufi mew. <sup>33</sup> Feymew eymi ta ka felefuy tami wiñoduamatuaefi tami traf küdawfe. Chumngechi wiñoduamatueyu ta iñche ka femafulu ta eymi.’

<sup>34</sup> “Fey fente ñi lladkün tati longko ülmen, werküy ñi püresuntukungeael karsel mew tati wesa piwke wentru kom kullile wüla kom tañi defeleel ñi neykümkünungetuael.”

<sup>35</sup> Fey Jesus amul feypi: “Ka femngechi femaeymünmew ta eymün ta iñche ñi Chaw mülelu ta wenu mapu mew, kiñeke ta eymün kom piwke mew wiñoduamatunolmün tamün yafkaetewchi chafche.”

## 19

*Jesus kimeltuy ñi kümenon tati wüdakuren*

(Marku 10.1-12)

<sup>1</sup> Rupan feypilu ta tūfachi dingu, Jesus tripatuy ta Galilea mew, fey puwi Judea trokiñ mapu mew, Jordan tañi tripawe antü püle. <sup>2</sup> Rume fentren che inaeyew, ka feymew Jesus tremolyefi tati pu kutrankülelu.

<sup>3</sup> Kiñeke ti pu farisew fülkonyugün ta Jesus mew re ngünen mew tañi ramtuafiel, fey feypieyew:

—¿Kümey am kiñe wentru ñi wüdakureael chem dingu mew rume?

<sup>4</sup> Feymew Jesus lloidungufi ti pu farisew:

—¿Adümlafimün am tati wirikonkülechi dingu ta llituka mew müten, feychi dew-mangelu ta wentru domo engu? <sup>5</sup> Ka feypi: ‘Feymew ta wentru ta wíchuay ñi chaw ka tañi ñuke mew kisu ñi amayewael ñi kure engu, fey mür kiñe che reke ñi feleael engu.’\*

<sup>6</sup> Feymew ta epu che reke felewetulay engu. Kiñengetuy müten. Feymew ngelay iney rume ñi wüdamentuael Ngünechen ñi trapümel.

<sup>7</sup> Feymew ramtueyew engün:

—¿Chem mew örke am Moyse werküfi ta wentru ñi eluafiel kiñe wirin dingu ñi kure tañi wüdafiel?<sup>†</sup>

<sup>8</sup> Fey Jesus feypifi ti pu farisew:

\* 19:5 Genesis 2.24 LXX. † 19:7 Deuteronomio 24.1.

—Re tamün wesa yafü piwkengen mew ta eymün, Moyse elueymünmew tamün würdayael tamün kure. Llituka mew ta ngelafuy feychi dengu. <sup>9</sup> Iñche ta feypiwayiñ tati würdalu tañi kure fey tañi ñiwañpenoetew rume, fey ka domo kureyetule, fey ta ñiwal-domofengey. Fey kureyefilu ti würdakünuelchi domo, ka femngechi ñiwaldomofengey.‡

<sup>10</sup> Fey Jesus tañi pu disipulu feypieyew:

—Feychi dengu felele ñi femael ta wentru ñi kure mew, kümelay ta kurengen.

<sup>11</sup> Fey Jesus llowdungufi ñi pu disipulu:

—Kom che ta pepi ngüneduamlayay ta tüfachi dengu, tiyechi pu che müten ta Ngünechen ñi eluetew ñi ngüneduamafiel. <sup>12</sup> Müley epe fill dengu ñi katrütunieetew ta pu wentru ñi kurengeael: kiñekentu dew felen choyüngekey ñi pepi kurengenoael, ka kiñeke wentru femkünungekey tañi pepi kurengenoael, ka kiñeke re ñi pinon mew kurengekelay femngechi tañi küme poyeafiel ta Ngünechen. Tati ayülü ñi llowael ta tüfachi dengu, llowpe müten.

*Jesus ngillatuñmafi tati pu pichikeche*

*(Marku 10.13-16; Luka 18.15-17)*

<sup>13</sup> Yelelgey ta Jesus kiñeke pichikeche, tañi fampuwülael ñi kuwü ta kisu engün mew, fey ñi ngillatuñmayafiel, welu tati pu disipulu eluwi tañi katrütuafilet tati yeniefilu ti pichikeche. <sup>14</sup> Feymew Jesus feypifi ñi pu disipulu:

—Elufimün ti pichikeche ñi küpayael iñche mew. Katrütukefilmün. Ngünechen ñi ülmen mülewe mew koneltuley tati kisu engün reke femngelu. <sup>15</sup> Fey fampuwülelfı ñi kuwü ti pichikeche, fey ngillatuñmafi, feymew wüla kañpüle amutuy.

*Kiñe riku weche wentru nütramkafi ta Jesus*

*(Marku 10.17-31; Luka 18.18-30)*

<sup>16</sup> Kiñe weche wentru amuy ñi pemeafiel ta Jesus, fey ka ramtupufi:

—Küme piwke kimeltufe, ¿chem küme dengu am feman tañi nieael rumel mongen?

<sup>17</sup> Jesus llowdungueyew:

—¿Chem mew anta küme piwke kimeltufe pien? Kiñeley müten tati küme piwkengelu. Welu ayülmı tami nieael tati rumel mongen, müngeltuafimi tati werkün dengu.

<sup>18</sup> —¿Chuchi werkün dengu am? —ramtuy tati weche wentru.

Fey Jesus llowdungueyew:

—Langümchekilnge, ñiwaldomokilnge, weñekilnge, üñfitukefilnge koyla dengu mew ta kangelu, <sup>19</sup> yamafimi tami chaw ñuke engu,§ ka piwkeyafimi tami chafche chumngechi piwkeyewimi eymi kisutu.\*

<sup>20</sup> —Femken ta kom feychi dengu. ¿Ka chem am petu faltay? —pi tati weche wentru.

<sup>21</sup> Jesus llowdungueyew:

—Ayülmı tami nieael nor mongen, amunge, fendenge tami nieel ka elufinge tati pu nienolu chem no rume. Femngechi fütra küme felen nieaymi ta wenu mapu mew. Fey küpange ka inaan.

<sup>22</sup> Feymew tati weche wentru, allkülu tüfachi dengu, rume weñangkülen amutuy, rume rikulerkelu am.

<sup>23</sup> Feymew Jesus feypifi tañi pu disipulu:

—Rüf dengu feypian rume küdawngrey kiñe riku ñi konpuael Ngünechen ñi ülmen mülewe mew. <sup>24</sup> Ka feypiwayiñ doy küdawngelay ta kiñe kamellu ñi rumeael ti longko akucha mew,† fey kiñe riku ñi konael Ngünechen ñi ülmen mülewe mew.

<sup>25</sup> Fey allküñmaetew tañi pu disipulu, doy afmalewey engün ka feypi engün:

—Fey, ¿iney am pepi monturkeay?

<sup>26</sup> Jesus adkintufi ñi pu disipulu ka llowdungufi:

—Che ñi pepilnoel, Ngünechen ta pepilniey.

‡ 19:9 Kiñeke kuyfi wirin mew ngelay: “Fey kureyefilu ti würdakünuelchi domo, ka femngechi ñiwaldomofengey”.

§ 19:19 Exodus 20.12-16; Deuteronomio 5.16-20. \* 19:19 Levitiko 19.18. † 19:24 ñi rumeael ti longko akucha mew: rume küdawngrey dengu pinürke.

<sup>27</sup> Feymew feypieyew ta Pedro:

—Iñchiñ elkünuiñ kom taiñ niekefel fey ka inawiyiñ. ¿Chem am llowaiñ?

<sup>28</sup> Fey Jesus llowdungufi ñi pu disipulu:

—Rüf dungu feypiwayiñ, puwle tati antü kom tañi wengetuael, feychi mew tati Wentrukünupalu mapu mew anièle tañi afmafalchi ülmen mülewe mew, eymün am feyentumufiel feymew ka femngechi anüaymün ta mari epu ülmen mülewe mew tamün ramtukadunguafiel Israel tañi mari epu trokiñche. <sup>29</sup> Fey iñche tañi duam iney rume elkünule ñi ruka, peñi, kam lamngen, kam chaw, kam ñuke, kam domo,<sup>‡</sup> kam fotüm, kam mapu rume, llowtuay doy pataka rupachi, ka lloway tati rumel mongen. <sup>30</sup> Welu tüfa fentren tati wünenküleyelu, inaleyetuay. Ka pütrün ta tüfa inaleyelu, wüneleyetuay.

## 20

### *Tati küdawfe adkünu dungu*

<sup>1</sup> “Fey ka femngechi Ngünechen tañi longko ülmenngen kiñe wentru reke feley tati ngenngelu kiñe ofadentu mew, tripalu ta küme puliwen tañi kintuael küdawfe ñi katrüofadelaetew. <sup>2</sup> Fey ti ngen ofadentu küme nütramkafi ti pu küdawfe ñi tunten kulliafiel engün kiñe antü küdaw mew,\* fey werküfi ñi küdawelmengeael ti ofadentu mew.

<sup>3</sup> “Feymew aylla ora amulechi liwen ka tripay tati ngen ofadentu, fey pefi kiñeke küdawfe relelu pülasa mew. <sup>4</sup> Fey feypifi: ‘Eymün amumiün kay tamün küdawael iñche tañi ofadentu mew. Ka femngechi kulliwayiñ tamün küdaw mew.’ Fey kisu engün amuy ñi küdawael.

<sup>5</sup> “Tati ngenngelu ka wiñome tripay rangiantülu dewma, fey tripay küla ora naglu ti antü, ka femngechi pemey ta küdawfe. <sup>6</sup> Dewma kechu ora naglu ta antü, ka wiñome amuy ta pülasa mew, feymew ka pepuy kiñeke küdawfe relelu, fey ramtufi: ¿Chem mew anta müleymün eymün tüfa mew kom antü fey tamün küdawnon? <sup>7</sup> Llowdunguney: ‘Iney no rume am elukenoetew küdaw ta iñchiñ.’ Feymew feypingey engün: ‘Amumün kay eymün tamün küdawael iñche tañi ofadentu mew.’

<sup>8</sup> “Feymew pu trafialu, tati ngenngelu feypifi tati ngüneduamkefilu tati pu küdawfe: ‘Mütrümfinge tati pu küdawfe, ka kullifinge. Llituaymi tati pu inangechi akulu mew, fey dewmantuaymi tati pu wünelu mew akulu.’ <sup>9</sup> Akuyey engün, tati konyelu tañi küdawael kechu ora naglu dewma ta antü, fey kake kiñeke llowi engün tunteke ñi wewken ta kiñe küdawfe kiñe antü mew. <sup>10</sup> Feymew ka konpuy tati pu wüneltu konlu ñi küdawpuael. Rakiduami engün ñi doy alü llowael ñi kullitu engün, welu kake kiñeke kisu engün llowi ka femngechi kiñe antü küdaw kullitu müten. <sup>11</sup> Fey llowlu engün tañi kullitu, eluwi engün tañi fillpiafiel tati ngen ofadentu, <sup>12</sup> feypilen mew: ‘Tüfa engün, tati akuyelu epe konantü, kiñe ora müten ta küdawi engün. Eymi ta tunteke kullimuiñ iñchiñ ka fente kullifimi ta kisu engün. Iñchiñ ta kom antü rume küdawiyiñ ka arekawiyiñ ta antü mew.’

<sup>13</sup> “Welu tati ngenngelu llowdungufi kiñe küdawfe: ‘Weni, chem wesa ngünenkapelaeyu rume. ¿Fente küme feypilayu ama tami tunte kulliafiel ta kiñe antü küdaw mew? <sup>14</sup> Fey nünge tami kullitu ka amutunge. Iñche ta küpa elufili ta tüfa engün tati inangechi konlu tañi küdawael ka fenten eymi tunteleyu, <sup>15</sup> iñche ta kisu tañi pülatu mew chumafun rume. ¿Kam ta ütririmí iñche tañi küme piwketchefengen mew?’

<sup>16</sup> “Feymew llemay tüfa tati inalelu, fey engün ta wüneleyetuay. Femngechi fewla ta wüneleyelu, inaleyetuay engün itrokom mew. Pütrüley tati mangelel, welu pichiley tati dullinieel.”†

*Jesus küla rupa dewma nütramkay ñi layael  
(Marku 10.32-34; Luka 18.31-34)*

‡ 19:29 Kiñeke kuyfi wirin mew ngelay: “kam domo”. \* 20:2 ñi tunten kulliafiel engün kiñe antü küdaw mew: fey ta kiñe denario. † 20:16 Kiñeke kuyfi wirin mew ngelay: “Pütrüley tati mangelel, welu pichiley tati dullinieel”.

<sup>17</sup> Jesus trekalelu rüpu mew ñi amuael ta Jerusalen, wíchu müträumentufi tañi mari epu disipulu ka feypifi:

<sup>18</sup> —Fewla ngüineduamaymün taiñ amulen ta Jerusalen, chew ta chalintukungean tati longkolelu pu saserdote mew ka tati pu kimeltukelu tati ley dengu mew, ka kondenangean fey tañi langümngeael. <sup>19</sup> Ka chalintukungean tati kake trokiñke mapu küpayechi pu che mew tañi ayentukangeael ka ñi wülelkangeael ka tañi langümngeael kürus mew, welu küla antüalu mew wiñomongetuan.

*Tañi ngillatue Santiaw ka Juan tañi ñuke  
(Marku 10.35-45)*

<sup>20</sup> Fey Sefedew tañi kure amuy kiñentrür tañi epu püñeñ engün Jesus mew, fey luku-tunagpuy kisu tañi ful püle tañi “füreneñmayaen ñi epu püñeñ” ñi piafiel. <sup>21</sup> Feymew Jesus ta ramtueyew:

—¿Chem anta duamimi?

Fey tati domo feypi:

—Tami longko ülmen mülewe mew kiñe tañi epu püñeñ anüpupe eymi tami man ad püle, fey kangelu ñi püñeñ, tami wele ad püle.

<sup>22</sup> Jesus ta llowdunguy:

—Eymu kimlaymu tamu ngillatupeel. ¿Putuafuymu am tati füre pulku tañi putuael ta iñche?‡ ¿Ka femngechi fawtisangeafuymu chumngechi fawtisangen ta iñche?§

Fey kisu engu feypi:

—May, putuafyu.

<sup>23</sup> Feymew Jesus feypifi ñi epu disipulu:

—Eymu ta putuaymu ta tüfachi füre pulku, ka fawtisangeaymu chumngechi fawtisan-gen ta iñche,\* welu tamu anüpuael iñche tañi man ad püle kam tañi wele ad püle iñche ta koneltulelan tañi feypiael. Tañi Chaw müten kimmey iney tañi füreneafiel.

<sup>24</sup> Feymew allkuyelu ti kakelu mari pu disipulu ta tüfachi dengu, lladkuy engün tati epu peñiwen ñi feypiel mew.

<sup>25</sup> Welu Jesus müträumfi ñi pu disipulu, feymew feypifi:

—Eymün ta kimnieymün tati pu longkoleyelu tüfachi pu trokiñche mew rume ñidolkawkülekey engün, ka tati fütrake longkolelu ayükey engün kom che tañi kimael ñi longkolen engün. <sup>26</sup> Welu eymün mew ta ngekilpe feychi dengu. Tamün femafel, iney rume ayüle ñi longkoleael, feley tañi poyeafiel ta kakelu pu che. <sup>27</sup> Ka iney rume ta eymün mew küpa wünelele, fey ta konayeafimün. <sup>28</sup> Fey ka femngechi tati Wentrükünuwpalu küpalay tañi poyengeael, welu may küpay tañi poyecheael, ka ñi wültukuael tañi mongen femngechi ñi lifrenentuafiel ta kom che ñi yafkan mew.

*Jesus tremolfi epu trawma  
(Marku 10.46-52; Luka 18.35-43)*

<sup>29</sup> Fey dew tripapatulu Jesus engün ta Jeriko waria mew, rume fentren che ta inaeyew.

<sup>30</sup> Epu trawma anülelu ta inaltu rüpu, allkuy engu Jesus tañi rupalen fey püle, fey wirari engu:

—¡Ñidol, David mew tripachi dullin Yomelche tati küpayay piniekeel, kutranpiwkeyemuyu!

<sup>31</sup> Tati pu che lladkütu dungueyew tañi wirarkümekenoael engu, welu kisu engu doy wirari:

—¡Ñidol, David ñi Yomelche, kutranpiwkeyemuyu ta iñchiw!

<sup>32</sup> Feymew Jesus wirakünuwi ka müträumfi tati epu trawma, fey ramtufi:

—¿Chem duamnieymu am tamu kelluwafiel?

<sup>33</sup> Fey llowdungueyew engu:

‡ 20:22 ti füre pulku: kutrankawün pin örke.

§ 20:22 Kiñeke kuyfi wirin mew ngelay: “¿Ka femngechi fawti-

sangeafuymu chumngechi fawtisangen ta iñche?”

\* 20:23 Kiñeke kuyfi wirin mew ngelay: “ka fawtisangeaymu chumngechi fawtisangen ta iñche”.

—Ñidol, ayüleyu tayu pelotuafel.

<sup>34</sup> Jesus ta rume kutranpiwkeyefi ti epu trawma, ka idañmangey ñi nge engu. Feychi mew müten tati epu trawma pelotuy engu, fey inaeyew.

## 21

### *Jesus konpuy ta Jerusalen*

(Marku 11.1-11; Luka 19.28-38; Juan 12.12-19)

<sup>1</sup> Dewma fülkülepulu engün ta Jerusalen, puwürkey engün ta Betfage fülkülelu Jerusalen mew, Olifu fütra wingkul mew. Feymew Jesus werküfi tañi epu disipulu, <sup>2</sup> fey feypifi:

—Amumu tati adkiñkülechi waria mew. Fey tiye mew pepuaymu ta kiñe kude furiku trapelkülelu kiñe pichi furiku inafül mülelu. Nentutrapelafimu, fey küpalelmuan. <sup>3</sup> Iney rume ramtuelmumew chumngelu tamu fempen, feypiafimu: ‘Ñidol ta duamtueyew tati’ ka ‘Pürüm wiñolpatuafiyu’ piaymu.

<sup>4</sup> Fey tüfa ta femngechi femi tañi mupiael ñi feypiel tati pelon wentru, feychi wirintukulu:

<sup>5</sup> “Feypifimün tati Sion waria che:

‘Adkintumün, tamün longko ülmen küpaley eymün tamün pepayaetew, ñom piwke mew, kawellutuley kiñe furiku,

kiñe we pichi furiku mew, kutama yekechi kude kulliñ tañi koñi.’ ”\*

<sup>6</sup> Fey tati epu disipulu amuy ka femi engu chumngechi ñi werküietew engu ta Jesus.

<sup>7</sup> Feymew yemefi engu tati kude furiku ka ti pichi furiku. Püramelngey chañu ti pichi furiku ñi wente furi, feymew Jesus pürakawelluy ti pichi furiku mew. <sup>8</sup> Rume fentren che mülerkey tiye mew. Kiñekentu inüfkünuyey kisuke tañi takuwün engün rüpu mew, ka kiñekentu tranakünuyey engün row anümka tañi watro entuyeel engün anümka mew.

<sup>9</sup> Fey tati pu wüneleyelu ka tati pu inaleyelu wirarküley engün:

‘¡Püramyengepe tati longko ülmen David tañi Yomelche!

¡Püramyengepe tati küpalu Ngünechen mew!

¡Püramyengepe ta wenu mapu mew!”†

<sup>10</sup> Feychi Jesus konpulu ta Jerusalen, kom tati pu waria che pofolkawi, ka rume fentren che welukonkechi ramtuwi engün:

—¿Iney anta tüfachi wentru?

<sup>11</sup> Fey tati pu che llowdunguwi engün:

—Jesus tati, ti pelon wentru Nasaret waria tuwlu, Galilea trokiñ mapu mew.

### *Jesus wemünentufi tati neosiakelu ngillatuwe ruka mew*

(Marku 11.15-19; Luka 19.45-48; Juan 2.13-22)

<sup>12</sup> Jesus konpuy tati ngillatuwe ruka mew, fey wemünentupufi tiye mew kom tati fendemekelu ka tati ngillakamekelu.‡ Üträfrulpañmafi tañi mesa tati trafkintulelkefilu pülata tati pu che, ka femngechi üträfrulpañmafi tañi wangku tati fendekelu palluma <sup>13</sup> ka feypifi:

—Tati Wirin Chillka mew wirikonküley:

‘Iñche tañi ruka ngillatuwe ruka pingey’,

welu eymün nietufimün weñefe ñi ruka reke.§

<sup>14</sup> Fükkonpay engün ta Jesus mew tati ngillatuwe ruka püle tati pu trawma ka tati pu küntrö, fey kisu tremolyetufi. <sup>15</sup> Welu tati pu longkolelu ti pu saserdote mew ka ti pu kimeltukelu tati ley dungu pefilu engün ti afmanngechi dungu ñi femel ta Jesus,

\* 21:5 Isaia 62.11; Sakaria 9.9. † 21:9 Salmo 118.25-26. ‡ 21:12 kom tati fendemekelu ka tati ngillakamekelu: femngechi tati pu che kake mapu küpalu ñi küpalnoael kisu ñi kulliñ engün. Tati trafkintulelkefilu pülata tati pu che: feytichi pu che küpalu kake trokiñ mapu mew ñi küpalnieelchi pülata mew pepi kullikelafuy impuestu ka pepi ngillakelafuy kulliñ no rume ñi langümgeael. Feymew ti pu che felefuy ñi trafkintuael ñi pülata ñi llowngekeelchi pülata ngillatuwe ruka mew. § 21:13 Isaia 56.7; Jeremia 7.11.

ka allkülu engün ti pichikeche ñi wirarkülen tati ngillatuwe ruka ñi lepün mew fey ta famngechi: “¡Püramyengepe tati longko ülmen David mew tripachi dullin Yomelche!”, rume lladküy engün. <sup>16</sup> Feymew feypifi engün ta Jesus:

—¿Alkküymi am tañi feypimeken tüfachi pichikeche?

Fey llowdungueyew ta Jesus:

—May, allküñmafiñ. Welu ¿adümlafimün anta eymün tati wirikonkülechi dengu ta Wirin Chillka mew? Fey feypiley:

‘Ayüwimi tami püramyeaetew tati pu pichikeche ka tati pu llusu pichikeche.’\*

<sup>17</sup> Feymew elkünutufi ti pu che, ka tripatuy ti waria mew, fey amuy ta Betania. Tüfey mew umañtupuy kiñe pun.

*Jesus malisiasi tati finngenochi igerá*

(Marku 11.12-14, 20-24)

<sup>18</sup> Fey ka antü mew puliwen, konküleputulu ta waria mew, Jesus ngüñürkey. <sup>19</sup> Feymew pefi kiñe igerá mülelu inaltu rüpu, fey fülkontupufi, welu kiñe fun no rume peñmalafi, re tapül müten. Feymew feypifi tati igerá:

—¿Chumkawnorume ta wüwlelayaymi ta fun!

Feychi lelen mew müten choñfünagi tati igerá, fey angküy. <sup>20</sup> Fey tati pu disipulu, pefilu engün am ti igerá ñi angkülewen, afmatulewey ka ramtuy engün:

—¿Chumngechi am fente mütchay angküy tati igerá?

<sup>21</sup> Fey Jesus ta llowdungufi ñi pu disipulu:

—Rüf dengu feypiwayiñ nielmün ta mupiltun, ka femngechi epu rakidu-amkülenolmün, fey tüfachi dengu müten ta pepi femlayaymün iñche tañi femfiel tati igerá. Eymün ta feypifilmün ta tüfachi wingkul: ‘Kiñe püle tripange ta tüfa mew ka üträfkopunge ta lafken mew’, fey femngechi femay. <sup>22</sup> Itrokom tami eluen piel ta ngillatun mew feyentulelmün, llowaymün —pi.

*Ramtukangey ta Jesus iney ñi eluetew ti pepiluwün*

(Marku 11.27-33; Luka 20.1-8)

<sup>23</sup> Dew rupalu kom tüfachi dengu, Jesus konpuy ti ngillatuwe ruka ñi lepün mew. Fey mülepulu tüfey mew ka kimeltumekelu, fülkontupueyew tati pu longkolelu ti pu saserdote mew ka ti pu longkolelu tati pu judiu mew, fey ramtufi engün ta Jesus:

—¿Iney am werküeymew tami femael tüfachi dengu? ¿Iney anta elueymew ta tüfachi pepiluwün?

<sup>24</sup> Jesus llowdungueyew feypilen mew:

—Iñche ka ramtuwayiñ kiñe dengu. Fey küme llowdungulemuli, iñche ta ka feypiwayiñ iney ñi werküetew tañi femael iñche tüfachi dengu. <sup>25</sup> Juan tañi fawtisacheael, ¿iney am werküeyew? ¿Ngünechen pemay, kam tati pu che?

Feymew kisu engün welukonkechi nütramkawi, feypilen mew: “ ‘Ngünechen werküeyew’, piliyiñ, feypiaeñmew: ‘¿Chumngelu anta feyentulafimün?’ piay. <sup>26</sup> Ka pepi feypilayaiñ rume ti pu wentru ñi werküetew, fey kuñiwünngelu am tati pu che kom feyentulelu engün am Juan tañi wewpiken Ngünechen ñi dengu.’” <sup>27</sup> Feymew llowdungufi engün ta Jesus:

—Kimlaiñ iney tami werküetew.

Feymew Jesus llowdunguy:

—Iñche ka feypiwayayiñ iney tañi werküetew tañi femael tüfachi dengu.

*Tati epu fotüm mew adkünuelchi dengu*

<sup>28</sup> Feymew Jesus ta ramtufi tati pu longkolelu:

—¿Chem piafumün kay eymün tüfachi dengu mew? Kiñe wentru nierkey epu fotüm, fey feypifi kiñe ñi fotüm: ‘Fotüm, amunge tami küdawael iñche tañi ofadentu mew.’

<sup>29</sup> Welu tañi fotüm llowdungueyew: ‘¡Küpa amulan!’ Welu rakiduamlu wüla, fey amuy

\* 21:16 Salmo 8.2 LXX.

ni küdawael. <sup>30</sup> Feymew müten tati ngen fotüm ka legtudungufi ta kangelu, fey ka femngechi werküfi ni küdawmeal tañi ofadentu mew. Fey tüfa llowdunguy: ‘Felepe tatey, chachay, iñche ta amuan.’ Welu amulay. <sup>31</sup> ¿Fey chuchi anta tūfachi epu fotüm femi tañi chaw tañi werkütetewchi dingu?

—Tati wünelu mew werküel —pi ni llowdungun engün.

Fey Jesus ta feypifi tati pu longkolelu:

—Rüf dungu feypiwayiñ tati pu kofrakelu impuestu Romangealu, ka tati pu küri domo, tañi feyentun mew ta wünelu mew konpuay engün ta Ngünechen ni ülmen mülewe mew, <sup>32</sup> Juan tati Fawtisacheche am küme kimeltupaelew chumnguchi mongen tañi nieael ta che tūfachi mapu mew. Eymün feyentulafimün, welu ta tūfeychi pu kofrakelu ta impuestu ka tati pu küri domo, fey engün feyentufi Juan ni wewpielchi dingu. Welu eymün, allküfumün rume kom tūfachi dingu, wiñorakiduam tulaymün tamün feyentuafiel.

*Tati adkünu dungu ti wesake küdawfe mew*

(Marku 12:1-12; Luka 20:9-19)

<sup>33</sup> “Allkütumün ka kiñe adkünu dungu: tati kiñe ngen ruka anümi ta kiñe ofadentu ka malalmafi. Pepikay kiñe mülewe chew tañi dewmayam ta pulku ka dewmay kiñe alüpürachi ruka kom püle tañi puwkintunieam ni ofadentu. Feymew müten amediakünulelfı ni mapu kiñeke pu küdawfe, fey kisu amuy kañpüle. <sup>34</sup> Fey akulu ti kosecha antügen, werküy kiñeke tañi pu küdawfe ni llowmeael engün tati pu küdawfe mew tañi koneltuleelchi fún ofad.

<sup>35</sup> “Welu tati pu küdawfe nüfi engün tati pu kona. Kiñe wülelkafi engün ka kiñe langümfi engün, fey kangelu üträftukafi engün kura mew. <sup>36</sup> Fey tati ngen ofadentu ka werküy doy alün küdawfe tati wünelu mew ni werküel, welu tati pu küdawfe ka femngechi wesa llowfi engün chumnguchi ni wesa llowfiel ta kakelu.

<sup>37</sup> “Feymew ka werküy kisu tañi fotüm, rakiduamkülen: ‘Yamüñmayaenew tañi fotüm engün tati’ pirkey. <sup>38</sup> Welu peñmaetew tañi fotüm, tati pu küdawfe welukonkechi feypifi engün: ‘Fey tüfa tati ngengetualu. Langümfiyiñ, fey kom müntuñmayaifiyiñ tañi ngengeafel mew.’ <sup>39</sup> Feymew nüfi engün, ka nentufi wekuntu tati ofadentu mew, fey langümfi engün.

<sup>40</sup> “Fey tüfa, küpale tati ngenngelu tati ofadentu mew, ¿chumngepayalu ti wesake küdawfe trokifimün kay?”

<sup>41</sup> Fey llowdungungey:

—Langümäfi tati wesake che fey tañi pichi kutranduam yesnofi rume, fey arendaltuafi tañi mapu kakelu pu küdawfe tañi eluaetew tañi koneltuleelchi fún ofad puwle tañi kosechangeael.

<sup>42</sup> Feymew Jesus feypifi ti pu che:

—¿Kimlaymün am ni feypilen tati Wirin Chillka? Feypiley:

‘Tati pu dewmakelu ruka tañi illamelchi kura, fey tüfa ta dullin kurangetuy.

Ñidol tañi femkünuel ta tüfa, fey ta afmatuleiñ.’†

<sup>43</sup> Feymew ta feypiwayiñ eymün ta müntuñman getuaymün kom pepiluwün Ngünechen tamün elufetew, fey elungeay kangelu che tati ayülu ni küme llowael Ngünechen ni longko ülmenngen. <sup>44</sup> Fey iney rume trananagpwle tūfachi küme kura mew, wa-trokaleweay, welu tūfachi kura trananagle iney rume ni wente mew, fey rüngüleweay.‡

<sup>45</sup> Tati pu longkolelu ti pu saserdote mew ka tati pu farisew, allküñmafilu engün Jesus tañi femngechi feypin, küme inaduami engün tañi nütramyemekengen kisu engün tati adkünu dungu mew. <sup>46</sup> Pürüm ayüfuy engün tañi püresuafiel, welu llükaniifi engün tati pu che, tüfa engün am kiñe fütra pelon wentru trokiniefilu ta Jesus.

† 21:42 Salmo 118.22-23. ‡ 21:44 Kiñeke kuyfi wirin mew ngelay versu 44.

## 22

*Tati adkünu dungu mafüwün kawiñ mew  
(Luka 14.15-24)*

<sup>1</sup> Jesus wiñome dunguy re adkünu dungu mew, fey feypi: <sup>2</sup> “Ngünechen tañi longko ülmenngen kiñe longko ülmen reke feley kiñe wentru nielu kiñe kawiñ tañi fotüm ñi mafünngealu. <sup>3</sup> Werküfi tañi pu werken tañi amuael engün femngechi ñi yemeafiel tati pu mangel, welu tüfey engün pilay tañi küpaya. <sup>4</sup> Fey ka werküy kakelu werken. Fente küme yefaldunguyefi: ‘Feypiafimün tati pu mangel iñche tañi kom dewmaniewiyen ta iya. Langümfalün tañi ellakechi motrinke kulliñ, ka itrokom pepikaley. Küpape engün tañi fotüm ñi mafün mew.’

<sup>5</sup> “Welu tati pu mangel müngeltulay engün. Kiñe tüfey engün amuy tañi pemeael tañi mapu, kanelu tripay tañi neosiamael, <sup>6</sup> fey kakelu pu mangel nüfi ti longko ülmen ñi werken tañi kutrankayafiel ka ñi langümafiel kütu. <sup>7</sup> Feymew tati longko ülmen rumeñma lladkuy, fey werküfi tañi pu soltaw tañi langümafiel ta tiyechi pu langümcchefe ka tañi lüpümüñmangeael engün tañi waria.

<sup>8</sup> “Feymew müten feypifi tañi pu werken: ‘Kom pepikaley tati mafünngealu, welu ta tiyechi pu mangel kisu engün pilay tañi küpaya. <sup>9</sup> Amumün ta rüpu mew chew ñi doy miywakemum ta che, fey mangafimün ti mafün mew kom tamün peelchi pu che.’ <sup>10</sup> Feymew tati longko ülmen tañi pu werken tripayey engün ta rüpu mew, ka mangelfi itrokom che tañi peel engün tati pu kümeke piwkengelu ka tati pu wesake piwkengelu. Fey tati ruka apoy ti mangelelchi pu che mew.

<sup>11</sup> “Feymew tati longko ülmen konpulu tañi peafiel tati pu mangel, inaduamfi ta kiñe wentru ñi tukunienon ta mafün mew tukukeelchi takuwün. <sup>12</sup> Fey feypifi: ‘Weni, ¿chumngechi am konpaymi tüfa mew, fey tami tukunienon mafün mew tukukeelchi takuwün?’ Welu tati wentru dungulay.

<sup>13</sup> “Feymew tati longko ülmen feypifi tati pu poyechemekelu ta mesa mew: ‘Trarifimün. Trariñmangepe tañi namun ka tañi kuwu ka ütrüfentukünufimün ta wekun dumiñkülelu mew, chew tañi ngümayam ka küträram tañi foro’ <sup>14</sup> pütrülelu am tati mangelel, welu pichiley tati dullinieel.’”

*Tati impuestu dungu  
(Marku 12.13-17; Luka 20.20-26)*

<sup>15</sup> Fey dew rupalu kom tüfachi dungu, tati pu farisew amuy engün tañi kin-tukadungumeafiel ta Jesus femngechi tañi welulkawelafiel chem dungu rume feypile.

<sup>16</sup> Feymew werküngey kiñeke tati kiñewkülelu kisu engün mew, ka Erode tañi küdawel-keetewchi pu che engün, tañi feypimeafiel:

—Kimeltufe, iñchiñ kimnieñ eymi tami ayüken rüf dungu ka tami kimeltuken rüf mew Ngünechen tañi dungu. Ka kimnieñ tami eluwenon tami ngünenkayaetew tati pu che, inaduamüñmakenofilu am ta eymi tañi chumngechi mongen ñi nien tati pu che.

<sup>17</sup> Feypimuiñ may: ¿Chumgentufimi kay? ¿Küney am tañi kullingeael impuestu ta Sesar, kam kümelay?

<sup>18</sup> Jesus kimüñmaeyew tañi wesa rakiduamkülen engün, fey feypieyew:

—Koyla ngünenngelu, ¿chumngelu anta kintukaduammupen?

<sup>19</sup> Pengeelmuchi ta kiñe moneda tañi kullingekekemum ta impuestu.

Kisu engün ta pengeelfi kiñe denario,\* <sup>20</sup> fey Jesus ramtuy:

—Iney ñi ange am adentuley ka iney ñi üy wirintukuley ta tüfa mew?

<sup>21</sup> Fey llowdungungey:

—Tati emperador tañi üy ka tañi ange tatey —pirkey engün.

Feymew feypi ta Jesus:

—Elufimün tati emperador kisu tañi koneltuleel, ka elufimün ñi koneltuleel ta Ngünechen.

\* 22:19 denario: tati pu romache ñi pünekefelchi moneda pülata.

<sup>22</sup> Fey ti pu che allkülu tüfachi dengu, afmatulewey engün. Fey elkünutufi ta Jesus, fey amutuy engün.

*Tati ramtun wiñomongetun mew*

(Marku 12.18-27; Luka 20.27-40)

<sup>23</sup> Feychi mew müten, kiñeke pu sadusew amuy engün ñi pemeafiel ta Jesus. Tati pu sadusew feypikey ñi ngenon tañi wiñomongetuael tati pu layelu, feymew ta nü-tramkalngepuy ta tüfachi dengu:

<sup>24</sup> —Kimeltufe, Moyse feypi kiñe wentru lale fey ñi nienon fotüm, tañi peñi feley tañi kureyeafiel tañi elelchi lantu domo, femngechi ñi nieael fotüm tañi lachi peñi.<sup>†</sup>

<sup>25</sup> Fey mülekefuy may iñchiñ mew regle peñiwen. Tati wünen peñi kurengey, fey lay. Fotümngenolu am, elelfi tañi lantu domo tañi peñi inapalu kisu mew. <sup>26</sup> Ka femngechi femi tati inan wentru, fey ka femngechi tati kangelu inan wentru, ka femngechi kom kureyefi engün ti domo. Tati rüftu inan kütu femi. <sup>27</sup> Feymew ka femngechi larpuv tati domo. <sup>28</sup> Fey mülefule wiñomongetun, ¿chuchi müngell am tati regle pu wentru kureyetuafi tati domo, dew kom kureyekefulu engün am?

<sup>29</sup> Feymew llowdunguy ta Jesus, feypilen mew:

—Welulkakeymün, tamün kimnon mew tati wirin dengu ka Ngünechen tañi pepiluwün. <sup>30</sup> Feychi wiñomongetule ti pu la, ngewelayay ta kureyewün ka elungewelayay rume ta domo ñi fütangeael. Ngünechen tañi<sup>‡</sup> wenu mapu müleyechi pu werken püllü reke ta feletuay engün. <sup>31</sup> Ka tati pu la tañi wiñomongetuken, ¿adümlaymün anta eymün Ngünechen tañi feypin: <sup>32</sup> ‘Iñche ta Abraam, Isaak ka Jakob tañi Ngünechen’?<sup>§</sup> ¡Fey Ngünechen tati pu lalelu tañi Ngünechen no, welu may tati pu mongeelu tañi Ngünechen!

<sup>33</sup> Allkülu engün tüfachi dengu, tati pu che rume afmatulewey femngechi ñi kimeltun mew ta Jesus.

*Tati doy fütra werkün dengu*

(Marku 12.28-34; Luka 10.25-28)

<sup>34</sup> Tati pu farisew, kimlu engün Jesus tañi ñüküfkünufiel tati pu sadusew, trawülüwi.

<sup>35</sup> Fey kiñe tati kimeltukelu ta Moyse tañi ley dengu, re ngünen mew, ramtufi ta Jesus:

<sup>36</sup> —Kimeltufe, kom tati ley dengu mew, ¿chuchi werkün dengu am doy kümey?

<sup>37</sup> Fey feypieyew ta Jesus:

“Piwkeyefinge tami Ñidol Ngünechen  
kom tami piwke mew,  
kom tami mongan mew,  
ka kom tami kimün mew.”\*

<sup>38</sup> Fey tüfa tati wünen werkün dengu ka doy falilu kom werkün dengu mew. <sup>39</sup> Fey tati inalechi werkün dengu ka tüfa famngechi feypiley:

“Piwkeyefinge tami chafche chumngichi piwkeyeniewimi ta eymi.”†

<sup>40</sup> Fey tüfachi epu werkün dengu mew ta newentuwküley ta kom tati ley dengu tañi kimeltukeel tati pu pelon wentru.

*¿Iney anta werküeyew tati Cristo?*

(Marku 12.35-37; Luka 20.41-44)

<sup>41</sup> Petu tañi trawülüwkülen tati pu farisew, <sup>42</sup> Jesus ta ramtufi ti pu farisew:

—¿Chem rakiduamküleymün am tati Cristo mew? ¿Iney am ñi tuwünchengey?

Llowdungungey:

—David tañi tuwünche.

<sup>43</sup> Feymew Jesus feypifi:

—¿Fey David, dungulu ti Küme Püllü ñi pepiluwün mew, chumngelu am Ñidol pifi kisu ñi yomelchengele? David am ta feypilu:

<sup>†</sup> 22:24 Deuteronomio 25.5.

<sup>‡</sup> 22:30 Kiñeke kuyfi wirin mew ngelay: “Ngünechen tañi”.

<sup>§</sup> 22:32 Exodus 3.6.

\* 22:37 Deuteronomio 6.5.

<sup>†</sup> 22:39 Levitiko 19.18.

<sup>44</sup> ‘Ta Ñidol Ngünechen feypifi iñche tañi Ñidol:  
Anüpange iñche tañi man ad püle,<sup>‡</sup>  
wewfili wüla tami pu kayñe.’<sup>§</sup>

<sup>45</sup> Fey ñati Cristo David ñi tuwünngele, chumngelu am David ta Ñidol pifi tati Cristo?

<sup>46</sup> Iney rume ta llowdungulaeyew kiñe dungu no rume, fey feychi antü mew ta fentekünuy ñi ramtumekeael engün, ka femgechi iney no rume doy ramtuwelay chem dungu no rume.

## 23

*Jesus feypintukufi tati pu farisew ka tati kimeltukelu tati ley dungu*

(Marku 12.38-40; Luka 11.37-52; 20.45-47)

<sup>1</sup> Kom rupalu tüfachi dungu, Jesus feypifi tati pu che ka tañi pu disipulu: <sup>2</sup> “Tati pu kimeltukelu tati ley dungu ka tati pu farisew niey engün tañi küdaw ñi kimeltuafiel Moyse tañi ley dungu. <sup>3</sup> Feymew llemay, feyentufimün ta eymün ka femaymün kom tamün feypingeel, welu inañmakefilmün kisu engün tañi femkeel, kisu engün ta feypikelu am kiñe dungu, welu ka dungu femtukey engün. <sup>4</sup> Kisu engün ñi kimeltukeelchi dungu rume fanechi küdaw reke feley, fey kakelu che tañi llangka foro mew ta püramelkefi reke engün, welu kisu engün pichi no rume duamkelay ñi mupituafiel ñi kimeltukeelchi dungu.

<sup>5</sup> “Itrokom wimtun dungu femkey engün tañi peagetew tati pu che. Ayükey ñi yeael engün ñi tol mew ka ñi lipang mew pichike wirin dungu trarilelu alüke rupachi katrún pañu mew, ka tukukey engün fütrake chiñayngechi takuwün.\* <sup>6</sup> Duamkey engün tañi küme poyetungeael ta iyañ mew, ka ayükey engün ñi anüpuael doy kümeke wangku mew tati sinagoga mew, <sup>7</sup> ka ayükey engün tañi chaliaetew tati pu che rume yamün mew ta rüpu mew ka tañi Yamfal Kimeltufe ñi pingael engün.

<sup>8</sup> “Welu eymün eluwkelayaymün Yamfal Kimeltufe tamün piaetew tati pu che, kom eymün am kiñe reñmawen reke felelu ka nieymün kiñe kimeltufe müten, tati Cristo.† <sup>9</sup> Ka iney no rume ta chaw pilayañfimün ta tüfachi mapu mew, kiñe nielu müten am ta Chaw ta eymün: tati wenu mapu mülelu. <sup>10</sup> Ka eluwkelayaymün tamün ñidol pingael rume, Cristo müten tamün kiñen Ñidol. <sup>11</sup> Tati wünenkülelu ta eymün mew, fey ta feley tañi poyetuael tati kakelu. <sup>12</sup> Fey tati kisutu mallmawkülelu, fey ta illamngeay. Fey tati kisutu illamuwkülelu, fey ta yamfalchengeay.

<sup>13</sup> “¡Awngeaymün ta eymün, pu kimeltukelu tati ley dungu ka pu farisew, pu koyla ngünenngelu! Rakümkefimün ta Ngünechen tañi wenu mapu wülnigñ kisu tañi ülmen mülewe mew tañi konpunoael ta kangelu. Welu eymün rume ta konpukelayaymün, ka elukelafimün ñi konpuael ta kakelu che tati ayülü ñi konpuael.

<sup>14</sup> “¡Awngeaymün eymün, pu kimeltukelu ta Moyse ñi ley dungu ka pu farisew koyla ngünenngelu! Chumngechi rume müntuñmakefimün ñi chemkün tati pu lantu domo, fey tamün küme kimngenoael ngillatukawkeymün. Fey tüfachi dungu mew ta doy fütra kondengeaymün.‡

<sup>15</sup> “¡Awngeaymün eymün, pu kimeltukelu ta Moyse ñi ley dungu ka eymün pu farisew, koyla ngünenngelu! Kom mapu mew miyawkelu ka lafken mew tañi kimeltuafiel ta kakelu, fey dew femyüm engün, doy küme amuntukukefi ta che ti kütral mapu mew eymün ta famentuwkeymün.

<sup>16</sup> “¡Awngeaymün ta eymün, pu rüputulrawmakelu!, tati feypikelu: ‘Iney rume ta wüldungulu kuyalltun mew tati ngillatuwe ruka mew, chem mew rume eluwkelay tañi koneltuael, welu kuyalltule tati oro mew mülelu ta ngillatuwe ruka mew, feymewke ta

‡ 22:44 man ad püle: elungelu püramyen ka pepiluwün; fente küme wewfili wüla tami pu kayñe: miñche namun pin ürke. § 22:44 Salmo 110.1. \* 23:5 pichike wirin dungu: (filakteria) pefinge Deuteronomio 6.8 mew; fütrake chiñayngechi takuwün: femgechi ñi kimgeael ñi poyeniefiel ta Ngünechen. † 23:8 Kiñeke kuyfi wirin mew ngelay: “tati Cristo”. ‡ 23:14 Kiñeke kuyfi wirin mew ngelay versu 14.

eluwküley tañi koneltuael.’ <sup>17</sup> ¡Ngenorakiduam ka trawma! ¿Chem anta doy poyefali: tati oro kam tati ngillatuwe ruka? ¿Tati oro falintufali ñi mülen mew müten tati ngillatuwe ruka mew? <sup>18</sup> Ka feypikeymün ta eymün: ‘Iney rume ta kuyalltule kiñe eldungu ta ngillatun mew, chem mew rume ta aporia koneltulelay. Welu kuyalltule tati chalintukukeelchi chemkün mew mülelu ta ngillatuwe mew, feymewke ta koneltuley ñi mupituael ñi kuyalltuel.’ <sup>19</sup> ¡Trawma! ¿Chem anta doy falintufali: tati mañumtukemum-chi chemkün, kam tati ngillatuwe chew tañi chalintukungekemum tati pülata? <sup>20</sup> Tati kuyalltulu tati ngillatuwe mew, tati ngillatuwe mew müten ta kuyalltulay, welu kom tati mülelu tüfey mew. <sup>21</sup> Ka tati kuyalltulu tati ngillatuwe ruka mew, tati ngillatuwe ruka mew müten ta kuyalltulay, welu may Ngünechen kuyalltulfi, tati mülelu tüfey mew. <sup>22</sup> Ka tati kuyalltulu ta kallfü wenu mew, kuyalltumekey ta Ngünechen tañi ülmen mülewe mew, ka femngechi ta Ngünechen mew, tati mülekelu tüfey mew.

<sup>23</sup> “¡Awngemün ta eymün, pu kimeltukelu ta Moyse ñi ley dengu ka pu farisew, koyla ngünennngelu! Wichuentulkefimün ta Ngünechen kiñe trokiñ mari puwlu mew tati menta, ka anis ka tati kuminu, welu ngüneduamkelafimün tati doy duamtufalchi dengu mülelu ti ley dengu mew: ñi müleael rüf nor dengu, tamün kutranpiwkeyecheael ka tamün rumel mupituleael kom dengu mew. Fey tüfa feley tamün femael, ka tamün elkünunoafiel ta kangelu dengu. <sup>24</sup> ¡Eymün, rüputultrawmakelu, fey chaytukefimün tati pichike pülü, welu lümükefimün ta kiñe kamellu!

<sup>25</sup> “¡Awngemün ta eymün, kimeltukelu ta Moyse ñi ley dengu ka pu farisew, koyla ngünennngelu! Eymün ta wekuntu kühalechi fasu reke feleymün, welu ponwitu ta eymün apoleymün re weñen mew, ngünen mew, ka kom wesake dengu mew. <sup>26</sup> ¡Trawmalechi farisew! Wünelu mew liftufinge ponwitu tati fasu, fey femngechi ta ka lifkülewertuay wekuntu.

<sup>27</sup> “¡Awngemün eymün, pu kimeltukelu ti ley dengu ka pu farisew, koyla ngünennngelu! Fülangkülechi küfwre reke feleymün. Wekuntu rume adküley, welu apoley ponwitu foro la mew ka epe fill wesake pod mew. <sup>28</sup> Femngeymün ta eymün: wekuntu ta rume küme piwkengeli kechilekeymün tati pu che ñi adkiñ mew, welu ponwitu apoleymün reke ta re ngünenkachen mew ka wesa femün mew.

<sup>29</sup> “¡Awngemün eymün, pu kimeltukelu ti ley dengu ka pu farisew, koyla ngünennngelu! Küme eleltukefimün tati pu pelon wentru ñi küfwre ka adelkalkefimün ñi küfwre tati kümeke piwkengefulu em kuyfi mew. <sup>30</sup> Feymew ka feypikeymün: ‘Iñchiñ mülekefeliyiñ taiñ kuyfike fütakeche em iñchiñ, kellulayafuiñ engün tañi langümafiel tati pu pelon wentru.’ <sup>31</sup> Fey tamün feypiel mew, kimfali tamün langümchefe tuwünngen. <sup>32</sup> ¡Eymün amulnieymün tamün femael tamün fütakeche em ñi femkefelchi dengu!

<sup>33</sup> “¡Eymün ta rume wesa piwkengechi che! ¡Chumkawnorume montuluwlayaymün ti chongnoachi kütral mew! <sup>34</sup> Iñche ta werküleluwayiñ pelon wentru, rume kimke wentru ka kimeltufe, welu kiñeke tüfey engün tañi werküael, langümafiemün ta kürus mew, fey kakelu wülelkangeay sinagoga mew ka kiñeke inantukuyawülgangeay kom waria mew.

<sup>35</sup> Feymew Ngünechen eymün rume fütra kutrankayaeymünmew tañi langümngen mew kom nor piwkengechi pu che. Fey tüfa llituy Abel ñi langümngen mew, fey puwi tati nor mongenngelu Sakaria, Ferekia tañi fotüm, langümngelu tati ngillatuwe ruka ka ti ngillatuwe ñi rangiñ mew. <sup>36</sup> Rüf dengu mew feypiwayiñ ta rume fütra kutrankawaymün.

*Jesus ngümayefi ta Jerusalen  
(Luka 13.34-35)*

<sup>37</sup> “¡Jerusalen, Jerusalen mülechi pu che, langümkefilu tati pu pelon wentru ka üträftukakefilu kura mew Ngünechen tañi werken! ¡Mufü rupachi küpa ingkaniewfuiñ eymün, chumngechi ta kiñe kude achawall trapümniekey tañi pu pichike achawall tañi miñche müpü, welu pilaymün! <sup>38</sup> Feypiwayiñ itrokom tamün waria teyfükangeay. <sup>39</sup> Tüfa

ka feypiwayiñ: wiñome pemuwelayan feypingele wüla tüfachi dengu: ‘Püramyengepe tati küpalelu Ñidol Ngünechen mew! ’§

## 24

*Jesus kimeli ñi teyfükangeael tati ngillatuwe ruka  
(Marku 13.1-2; Luka 21.5-6)*

<sup>1</sup> Jesus tripatulu ta ngillatuwe ruka mew, ka dew amuletulu, fey ñi pu disipulu fülmäyew. Fey rumeñma afmatufi engün chumngechi ñi dewkülen tati ngillatuwe ruka.

<sup>2</sup> Jesus feypieyew engün:

—¿Pefimün am eymün kom ñi chumlen tüfachi ngillatuwe ruka? Rüf dengu feypiwayiñ, fey tüfachi ngillatuwe ruka mew ta ngewelayay kiñe kura no rume welu rentrolealu. Kom teyfükangeay.

*Fentren wele dengu müleay afale ta antü  
(Marku 13.3-13; Luka 21.7-19)*

<sup>3</sup> Feymew ka amuy engün ti Olifu pingechi wingkul mew. Jesus anükünuwpuy, fey tati pu disipulu fülkontueyew tañi wíchu ramtuaetew:

—Duamnieiñ tami feypimuafiel chumül tañi rupayael ta feychi dengu. ¿Chem wele dengu am müleay ta wiñometualmi ka afale ta tüfachi mapu?

<sup>4</sup> Jesus ta llowdungufi ñi pu disipulu:

—Kuñiwtuküleaymün iney rume tamün ngünenkanoetew. <sup>5</sup> Rume fentren che küpayay ‘iñche tati Montulchefe’ pialu. ‘Iñche ta Cristo’ piay engün, fey rume fentren che ta ngünenkayafi engün. <sup>6</sup> Eymün kimaymün ñi müleael ta awkan dengu kom wall mapu püle, welu llükalekilmün. Femngechi feley tañi femael, welu petu akulayay ti afachi antü.

<sup>7</sup> “Kiñe trokiñ mapu ta weychayalu kangelu trokiñ mapu engu ka fütra trokiñ mapu weychayay kangelu fütra trokiñ mapu engu. Ka müleay ta ngüñün, ka müleay nüyün fill trokiñke mapu mew. <sup>8</sup> Kom feychi dengu ta mülele, fey ta we llitun müten kom kutrankawün ñi müleael.

<sup>9</sup> “Feymew chalintukungeaymün ta eymün tamün kutrankangeael, ka langümgeaymün, ka kom che ta üdeaeymünmew iñche tañi duam. <sup>10</sup> Feychi antü mew rume fentren che elkünutuay tañi feyentulen ta Ngünechen mew, ka üdeway engün ka welukonkechi ngünenmaway engün. <sup>11</sup> Ka fentren koyla pelon wentru pewfaluway, fey fentren che ngünenkayafi engün. <sup>12</sup> Müleay fentren wesake dengu, fey rume fentren che ta niewetulayay pikeyechen. <sup>13</sup> Welu kom tati newenkülelu Ngünechen ñi dengu mew tuntepule ñi mongen, fey ta montuay. <sup>14</sup> Fey tüfachi küme kimelün dengu wenu mapu nagpalu kimelngay ta kom chüf mapu, femngechi kom trokiñke mapu mew mülechi pu che tañi kimael Ngünechen ñi dengu. Fey wüla akuay ñi afael ta antü.

*Tati fütra kutrankawün dengu  
(Marku 13.14-23; Luka 21.20-24)*

<sup>15</sup> “Fey ti pelon wentru Daniel wirintukuy ñi müleael rume wesa dengu, fey pefilmün Ngünechen ñi kayñe ñi fill wesa meken ti ngillatuwe ruka mew —tati chillkatulu, ngüneeduampe—, <sup>16</sup> feymew tati pu che mülelu Judea trokiñ mapu mew, lefmawpe engün fütrake wingkul mew. <sup>17</sup> Ka tati mülelu wekuntripa tañi ruka mew, wiñokontukilpe tañi yemetuael chem no rume. <sup>18</sup> Ka tati mülelu lelfün mew, wiñokontukilpe ñi ruka mew tañi yemetuael tañi takun no rume. <sup>19</sup> ¡Awney tati pu domo tiyechi antü mew niepüñeñkülele kam niele moyol püñeñ! <sup>20</sup> Ngillatuafimün ta Ngünechen tamün lefmawnoael ta pukem antü mew kam ürkütun antü mew no rume,\* <sup>21</sup> mülealu am ta rume fütra kutrankawün. Chumkawnorume mülekelay femngechi kutrankawün ka turpu mülewelayay rume. <sup>22</sup> Ngünechen elunofile pichiñmayael ta tüfachi kutrankawün,

§ 23:39 Salmo 118.26. \* 24:20 ürkütun antü mew: feyti pu che ngelafuy ñi kündawael ka femngechi elungekelafuy ñi tripayael doy kiñe kilometro.

iney rume ta montulayafuy, welu pichiñmayay tañi piwkeyefiel mew kisu tañi dullintu-nieelchi pu che.

<sup>23</sup> “Fey iney rume feypielmünmew: ‘Allkütumün. Tüfa tañi mülen tati Cristo’, kam feypielmünmew: ‘Allkütumün. Tiye tañi mülen’, feyentukefilmün. <sup>24</sup> Fey küpayalu am tati koylake Cristo ka koyla pelonke wentru, fey pengelay engün fütrake afmatufal dungu ka pepiluwün tañi ngünenkacheael, tañi ngünenkaya fiel Ngünechen tañi dullielchi pu che kütu. <sup>25</sup> Dew kom kimelkünuwiyiñ ta eymün petu tañi ngenon feychi dungu.

<sup>26</sup> “Feymew ta feypingelmün: ‘Allkütumün. Tiye tañi mülen uwe mapu mew’, wütukefilmün. Ka feypingelmün: ‘Allkütumün. Tüfa tañi mülen’, feyentukefilmün.

<sup>27</sup> Kiñe llüfkeñ reke tati pengekelu tañi wilüfun tripawe antü püle kam konwe antü püle, femngechi femay wiñometule tati Wentrukünuwpalu. <sup>28</sup> Chumngechi ñi feypingeken: Chew mülele tati la, fey mew trawüluway tati pu kanin.

### *Ñi wiñometun tati Wentrukünuwpalu*

(Marku 13.24-27; Luka 21.25-28)

<sup>29</sup> “Fey rupale müten ta tiyechi kutrankawün antü,  
‘tati antü ta dumíñnagay,  
küyen ta pelontuwelayay,  
wangülen ta ütrüfnagpayay ta wenu  
ka tati wenuleyechi newen kom nengümay.’

<sup>30</sup> “Feymew ta wenu mew pengeay tati Wentrukünuwpalu tañi afmafal dungu. Ka kom chüf mapu müleyechi trokiñche rume llükayay ka ngümayay, peafilu engün am tati Wentrukünuwpalu küpalelu ta wenu tromü mew kom newen mew ka fütra afmatufalchi pepiluwün mew. <sup>31</sup> Fey kisu werküay tañi pu werken püllü ñi newentu dungulngeael tati kullkull, femngechi ñi trawüluwael tañi dullielchi pu che küpalu tati meli witran mapu püle.

### *Tati igeria mew adkünuelchi dungu*

(Marku 13.28-31; Luka 21.29-33)

<sup>32</sup> “Kimafimün tati anümka igeria mew inayentulechi kimeltun: petu pewüyüm tañi tapül, ngüneduamkeymün ta eymün tañi fülkülepan dewma ta walüng antü. <sup>33</sup> Ka femngechi, pefilmün kom tüfachi dungu, kimaymün tañi püllelepan ñi akuael tati Wentrukünuwpalu. <sup>34</sup> Rüf dungu feypiwayiñ ta kom feychi dungu ta müleay petu tañi layenon tati pu che mülelu ta fantepu mew. <sup>35</sup> Wenu mapu ka nag mapu ta ngewetulayay, welu iñche tañi dungu chumkawnorume katrütungelayay. Itrokom mupiay tañi chem pilen.

### *Kimniengelay tunten mew ñi wiñometuel tati Wentrukünuwpalu*

(Marku 13.32-37; Luka 17.26-30, 34-36)

<sup>36</sup> “Welu iney rume kimlay ti antü ka tati ora ñi rupayael tüfachi dungu, tati wenu mapu müleyechi werken püllü no rume, tati Fotüm no rume.† Tañi Chaw müten ta kimniey. <sup>37</sup> Fey chumngechi rupay ti dungu feychi mongelelu ta Noe, ka femngechi rupayay ti dungu wiñometule Ngünechen ñi Fotüm Wentrukünuwpalu. <sup>38</sup> Feychi tripantu mew petu ngenolu tati fütra tripakon, tati pu che ikawmekey ka putumekey ka kureyewmekey engün. Fey konlu wüla ta Noe tañi wampo ruka mew, fentepuy engün ñi fill meken. <sup>39</sup> Welu petu tañi chem rakiduamkülenon engün, akuy tati tripakon, fey kom ürfi engün. Ka femngechi femay ta wiñometule Ngünechen ñi Fotüm tati Wentrukünuwpalu. <sup>40</sup> Feychi antü ta epu wentru müleay ta lelfün mew. Kiñe ta yengetuay, fey kangelu elkünungeay. <sup>41</sup> Epu domo ta mekeay tañi mürken. Kiñe ta yengetuay, fey kangelu ta elkünungeay.

<sup>42</sup> “Trepeluwkülemün reke ta eymün, kimnolu am ta eymün chem ora ñi akuael tamün Ñidol. <sup>43</sup> Welu ngüneduamfimün tüfachi adkünü dungu: tati ngen ruka kimfule

† 24:36 Kiñeke kuyfi wirin mew ngelay: “tati Fotüm no rume”.

tuntepun ñi akuael ti weñefe, trepeluwküleafuy ka elulayafuy iney rume tañi konpuael ñi ruka mew tañi weñeaetew. <sup>44</sup> Feymew, eymün ka feley tamün pewütuwküleael, tati Wentrückünuwpalu am küpayalu fey tañi üngümniengenon rume.

*Tati pewütuwkülechi kona ka tati felenolu*

(Luka 12.41-48)

<sup>45</sup> “Fey kiñe ülmen wentru niele kiñe küme pewütuwkülechi kona ka küme rakiduam nielu, fey tüfa elfalkünuaafuy kom tañi nieel ruka mew, femngechi tañi eluaetew iyael puwle tañi imetuael. <sup>46</sup> Fey ayüwünngey tati küme kona, fey akutuyüm tañi poyekeelchi ülmen, pepatueliyew ñi kom dewman ñi elulngeelchi küdaw. <sup>47</sup> Rüf dungu feypiwayiñ tañi ülmen elfalkünuaeyew kom tañi nieelchi kümeke chemkün.

<sup>48</sup> “Welu kangelu kona wesa wimtun nielu, ka rakiduamlu ñi pürüm wiñomenoael tañi ñidol, <sup>49</sup> fey eluwle ñi kutrankayafiel kakelu kona, ka trawüle tañi iyael ka ñi putuael ti pu ngollife engün, <sup>50</sup> fey tañi üngümnienoelchi antü mew ka ñi kimnoelchi ora mew, akutuay tañi ñidol. <sup>51</sup> Fey tufachi wesa kona kutrankangeay, ka kondenangeay, fey femngechi wesa üllüfay tati pu koyla ngünen che reke. Feymew ta ngümayay ka kütrüray tañi foro.

## 25

*Tati adkünu dungu mari üllchake domo mew*

<sup>1</sup> “Fey tati pu che üngümkülelu Ngünechen tañi longko ülmenkületuael kisu engün mew, fey ta femngechi adventuley tati mari üllchake domo reke, mangelkülelu ñi amuael kiñe mafün mew. Kake kiñeke nüniey engün tañi pelontuwe üykelu ta aseyte mew, fey tripay engün tañi llowmeafiel tati nofio. <sup>2</sup> Kechu tati üllchake domo pepikawkülerkeley, fey ka kechu küme pepikawkülerkey aseyte mew tañi pelontuwengeal. <sup>3</sup> Tati pepikawkülenolu yeniey engün tañi pelontuwe, welu yelay ta aseyte engün tañi ka wiñome apoltuafiel. <sup>4</sup> Fey tati küme pepikawkülelu yeniey engün tañi pelontuwe ka kiñe fotilla aseyte, tunte dew yeniefuy engün rume tañi pelontuwe mew. <sup>5</sup> Fey tati nofio am pürüm akunolu, kom küpa umawtuy engün, feymew umawnagi engün.

<sup>6</sup> “Epe rangi punlu, allküngey ñi wirarün: ‘¡Dew küpaley tati nofio! ¡Tripamün tamün llowafiel!’ <sup>7</sup> Fey kom tati üllchake domo witrafemi engün, fey eluwi tañi üyümael engün tañi pelontuwe. <sup>8</sup> Feymew tati kechu pepikawkülenolu ñi nieael aseyte feypifi engün tati kechu pepikawkülelu: ‘Pichikelmuiñ eymün tamün nieelchi aseyte. Iñchiñ taiñ pelontuwe chongmekey.’ <sup>9</sup> Welu tati pepikawküleyechi pu üllchadomo llowdunguy engün: ‘Pilaiñ. Eluwliyiñ taiñ aseyte, müte pichileweafuy iñchiñngeal ka eymünngeal. Doy kümey tamün amuael chew tañi fendengekemum, fey ngillamün ta eymünngeal.’ <sup>10</sup> Welu petu amulelu tiyechi kechu üllchake domo tañi ngillameael aseyte, fey akuy tati nofio. Feymew tati pepikawküleyelü konpuy ta kisu engün tati mafün mew, fey rakümkünungey tati wülngiñ.

<sup>11</sup> “Feymew wüla akutulu tati kakelu üllchake domo, feypi engün: ‘¡Ñidol, Ñidol, nülalmuiñ ta wülngiñ!’ <sup>12</sup> Welu kisu ta llowdungufi: ‘Rüf dungu mew kimuwuaiñ tamün ineyngen.’”

<sup>13</sup> Feymew amul feypi ta Jesus: “Eymün feley tamün trepewküleael reke, kimnolu am eymün tati antü ka ti ora no rume ñi wiñometuael tati Wentrückünuwpalu.”\*

*Tati adkünu dungu pületa mew*

(Luka 19.11-27)

<sup>14</sup> “Ka femngechi Ngünechen tañi longko ülmenngen ta kiñe ülmen wentru reke feley tati epe puwkülelu tañi amutuael kangelu fütra trokiñ mapu mew. Fey müträmi tañi kellunieyetewchi pu kona ka feypifi tañi neosialaetew tañi pületa. <sup>15</sup> Kiñe ta tufey

\* 25:13 Kiñeke kuyfi wirin mew ngelay: “ñi wiñometuael ta Ngünechen ñi Fotüm tati Wentrückünuwpalu”.

engün elufi kechu moneda rume falilu, kangelu elufi epu moneda, fey ka kiñe elufi kiñe moneda müten, kake kiñeke chumngechi tañi adümuwün engün. Feymew wüla tripay.

<sup>16</sup> “Fey ti кудавфе llowlu kechu moneda, neosiay tati pületa mew, fey wewi ka kechu moneda. <sup>17</sup> Ka femngechi femi tati llowlu epu moneda, fey wewi ka epu moneda. <sup>18</sup> Welu tati llowlu kiñe moneda, fey amuy tañi rüngalafiel ñi pületa. <sup>19</sup> Fey rupalu fentren tripantu, wiñotuy ta tiyechi pu kona tañi ülmen wentru, feymew eluwi tañi rakiael ka ñi wiñoleltuafiel ti pületa.

<sup>20</sup> “Wünelu mew akuy tati llowlu ti kechu moneda, fey elutufi tati ülmen wentru ka kechu moneda tañi wewel feypilen mew: ‘Ñidol, eymi eluen kechu moneda. Fey tüfa tami nien ka kechu moneda tañi wewel.’ <sup>21</sup> Tati ülmen wentru ta feypleyew: ‘Müna kümekünymi. Eymi ta rume küme kona, fey rume küme puwtunngemyi. Dew am küme puwtulelu eymi pichin mew, doy fentren ta elfalkünuaeyu. Konpange. Kiñentrür nieayu ayüwün.’

<sup>22</sup> “Feymew ka akuy tati kangelu kona ti llowlu epu moneda, ka feypi: ‘Ñidol, epu moneda eluen nga, fey tüfa tami nien ka epu moneda iñche tañi wewel.’ <sup>23</sup> Tati ülmen ta feypleyew: ‘Rume kümey. Rume küme kona ta eymi ka külfün wentru ta eymi. Dew am küme femlu eymi pichin mew, doy alün pületa ta elfalkünuaeyu. Konpange ka kiñentrür nieayu ayüwün.’

<sup>24</sup> “Welu akulu tati kona ti llowlu kiñe moneda, feypifi tañi ülmen: ‘Ñidol, iñche ñi rakiduam mew femgentun eymi tami yafü piwke wentrungen. Kosechakeymi chew tami ngannoel mew ka ñimitukeymi chew tami widpünoel mew. <sup>25</sup> Feymew llukan, fey amun tañi rüngalafiel tami pületa kiñe lolo mew. Welu tüfa tami pületa.’

<sup>26</sup> “Fey llowdungueyew tati ülmen wentru: ‘Eymi ta wesa chofü кудавфе. Fey femngechi rakiduamürkelu am eymi iñche tañi yafü piwkengen ka tañi kosechaken chew tañi ngannoel mew ka ñi nentuken chew tañi кудawnoel mew, <sup>27</sup> ¿chumngelu am elemlaelen tañi pületa banku mew? Fey iñche, akutuli, llowpatuafun tañi pületa banku mew ka tañi pichike wewel kütu.’ <sup>28</sup> Ka feyplifi ti müleyelu tüfey mew: ‘Müntuñimafimün tañi kiñe moneda, fey elufimün tati nielu mari moneda. <sup>29</sup> Tati küme кудawyefilu tañi nieel, doy elungeay, fey doy alün nieay, welu tati küme кудawyenolu tañi nieel, tañi pichi nieel kütu ta müntuñmangetuay. <sup>30</sup> Fey tüfachi ngenokim кудавфе, wekun entufimün dumiñ mew, chew tañi ngümayam ka küträram tañi foro.’

### *Ñi ramtukadungungeael kom chüf mapu mülechi pu che*

<sup>31</sup> “Feychi wiñometule tati Wentrükünupalu, walloñmanieaeyew ta pelon ka kom tañi pu werken pülli, fey anüay tañi afmafälchi ülmen mülewe mew. <sup>32</sup> Kom chüf mapu mülechi pu che ta trawüluway kisu tañi adkiñ mew, fey püntünentuafi kiñeke che ti kakelu mew, chumngechi tati ufisakamañ püntünentukefi ta ufisa tati pu kapüra mew. <sup>33</sup> Tati pu ufisa tañi man püle elkünuaifi, fey tati pu kapüra tañi wele püle.

<sup>34</sup> “Fey tati longko ülmen feypiafi tati müleyelu tañi man püle: ‘Küpamün ta eymün, tüfey tañi Chaw ñi fürenyeetew. Llowaymün tati ülmen mülewe pepikalelu llituka mew müten eymünngéalu, feychi Ngünechen dewmafilu tüfachi mapu. <sup>35</sup> Feychi ngüñülü iñche, eymün elumun ta iyaél. Ka femngechi wüywülu iñche, elumun ko ñi pütokoael. Ka penolu ñi umañtuam ta iñche, elumun ñi umañtuael tamün ruka mew. <sup>36</sup> Nienolu takuwün iñche, fey eymün elumun. Kutrankülelu iñche, ka witrankontumumen. Karsel mew mülelu iñche, ka küpaymün tamün pemupayaifi.’

<sup>37</sup> “Feymew tati pu nor piwkengelu ramtuaeyew engün: ‘¿Ñidol, chumül am pewkeyiñ tami ngüñiyawün, fey eluwiyiñ ta iyaél? ¿Kam chumül am pewkeyiñ tami wüywüyawün, fey ka eluwiyiñ ko tami pütokoael?’ <sup>38</sup> ¿Kam chumül anta pewkeyiñ tami nienon tami umañtuam, ka eluwiyiñ tami umañtuael, ka tami nienon takuwün ka eluwiyiñ?’ <sup>39</sup> ¿Ka chumül anta kutrankülekeymi kam karsel mew püresulekeymi, ka amuiñ tami pewmeafiel?’ <sup>40</sup> Fey tati longko ülmen ta llowdunguay: ‘Rüf dungu ta

feypiwayiñ kom tamün femel kiñeke tüfa engün mew iñche tañi pu peñi doy duamlu ñi kellungeael, iñche ta fürenemun.'

<sup>41</sup> "Ka feymew müten tati longko ülmen feypiafi tati pu che müleyelu tañi wele püle: 'Püntütripamün iñche mew, eymün tati müleyelu malisian dingu mew. Amumün chumkawnorume chongkenochi kütral mew pepikalelu ta weküfüngealú ka kisu ñi pu werken engün. <sup>42</sup> Feychi ngüñülelu iñche, eymün elumulan iyael. Ka femngechi wüywülelu iñche, elumulan ko ñi pütokoael. <sup>43</sup> Penolu iñche ñi umañtuam, ka elumulan tañi umañtuael tamün ruka mew. Nienolu takuwün iñche, eymün elumulan. Kutrankülelu iñche, ka mülelu karsel mew, witrankontumulan.'

<sup>44</sup> "Feymew kisu engün ramtuaeyew: 'Ñidol *chumül* am pewkeyiñ tami ngüñülen kam tami wüywülen, kam tami pekenon tami umañtuam, kam tami nienon takuwün, kam tami kutranküleken, kam tami karsel mew müleken, fey kelluwlayiñ?'

<sup>45</sup> "Fey tati longko ülmen llowdunguay: 'Rüf dingu feypiwayiñ kom tamün femnofiel kiñeke tüfachi kuñifall pu che mew, iñche mew ta ka femmulan.'

<sup>46</sup> "Fey engün tañi wele püle mülelu, amuay ti rumel kutrankawün mew, ka tati pu nor piwkengelu ti rumel mongen mew."

## 26

### Dunguñmangey ñi püresungeael ta Jesus

(Marku 14.1-2; Luka 22.1-2; Juan 11.45-53)

<sup>1</sup> Rupan feypilu kom tüfachi dingu, Jesus feypifi tañi pu disipulu: <sup>2</sup> "Eymün kimnieymün, epu antü rupale müleay tati Paskua kawiñ antü,\* fey tati Wentrükünuwpalu chalintukungeay tañi langümgeael kürus mew."

<sup>3</sup> Nütramkamekelu ta Jesus tüfachi dingu, ka feychi antü mew müten, tati pu longkolelu ti pu saserdote mew ka ti pu longkolelu ti pu judiu mew trawüluwi engün Kayfas tañi ülmen ruka mew, tati Wünen Longko Saserdote. <sup>4</sup> Trawüluwi ñi nütramkawael engün chumngechi tañi püresuafiel ta Jesus kiñe ngünen dingu mew, ka ñi langümafiel.

<sup>5</sup> Welu feypirkey engün: "Tati kawiñ antü mew no, tañi fill wesa femmekenoael tati pu che."

### Kiñe domo tukulelfí perfume ta Jesus

(Marku 14.3-9; Juan 12.1-8)

<sup>6</sup> Mülepulu Jesus ta Betania waria mew, Simon tañi ruka mew, tati leproso pikeel,

<sup>7</sup> feymew kiñe domo küpalnielu kiñe fotilla perfume, rume falilu, fülkontupafi ta Jesus. Petu tañi anülen ta Jesus inafül mesa, fey ti domo wütrunagümfí tati perfume Jesus ñi wente longko. <sup>8</sup> Tati pu disipulu pefilu engün, lladkuy ka eluwi tañi feypiael engün:

—¿Chumngelu anta ngünakangay ta tüfachi perfume? <sup>9</sup> Fentren pületa mew fendengeafuy tati, tañi kellungeael tati pu pofre.

<sup>10</sup> Jesus ta allkiy, fey feypieyew engün:

—¿Chumngelu anta filladtupefimün ta tüfachi domo? Fey tüfa tañi femetew mew rume kümelkaenew tati. <sup>11</sup> Tati pu pofre rumel müleay eymün mew, welu iñche ta rumel niemulayan. <sup>12</sup> Tüfachi domo tukulelpeneew perfume tañi kuerpu mew, femngechi tañi pepikañmaetew tañi kuerpu tañi rüngalngeael. <sup>13</sup> Rüf dingu feypian chem trokiñ mapu mew rume kam chüf mapu mew chew wewpiyengele tüfachi montuluwün dingu, ka nütramyengeay tañi femün ta tüfachi domo. Ka femngechi tukulpangeay.

### Juda ngünenmafí ta Jesus

(Marku 14.10-11; Luka 22.3-6)

<sup>14</sup> Kiñe tati mari epu disipulu, tati Juda Iskariote pingelu, amuy tañi pemeafiel tati pu longkolelu tati pu saserdote mew, <sup>15</sup> fey feypifi:

—¿Tunten pületa anta elumuafun kay? Fey iñche chalintukuleluwafuiñ ta Jesus —pi.

\* 26:2 Paskua kawiñ antü: tati pu judiu ñi kawiñ antü tañi tukulpangekemum chumngechi ñi montulgen püresukonalelu tati pu judiu Egipto mapu mew.

Fey kisu engün feypi ñi tunte wülael:

—Küla mari moneda pülata —pingey. <sup>16</sup> Feychi mew müten ta Juda rakiduamkiyawkefuy chumngechi tañi ellka wültkuafiel ta Jesus.

*Ñidol ka ñi pu disipulu tañi pun iyael*

(Marku 14.12-21; Luka 22.7-14, 21-23; Juan 13.21-30)

<sup>17</sup> Fey wüne llituelchi antü tati kawiñ mew ñi ingekemum tati lefawrangenoche kofke, † tati pu disipulu fülkopuy ta Jesus mew, fey ka ramtufi engün:

—¿Chew anta küpa pepikalngemyi tati pun iyael?

<sup>18</sup> Fey Jesus ta llowdungueyew:

—Amumün ta waria mew, kiñe wentru tañi ruka mew, fey feypiafimün: ‘Tati kimeltufe ta feypi: Fülpay tañi ora, fey amuan tami ruka mew tañi kiñentrür ayüwael ti Paskua kawiñ mew tañi pu disipulu iñchiñ.’

<sup>19</sup> Tati pu disipulu femi chumngechi tañi werküetew ta Jesus, fey pepikapuy engün tati illekawün Paskua kawiñ.

<sup>20</sup> Feymew dew punlu, Jesus müley inafü mesa tañi mari epu disipulu engün. <sup>21</sup> Fey petu ilu engün, Jesus feypirumefi tañi pu disipulu:

—Rüf dengu feypiwayiñ kiñe ta eymün ellka wültkuaenew.

<sup>22</sup> Fey kisu engün rume weñangkülewey, feymew kake kiñeke ramtuy engün:

—Ñidol, ¿iñche pemay?

<sup>23</sup> Jesus ta feypi:

—Tati ifontukulu tañi kofke iñche engu, fey ta ellka ngünenmayaenew. <sup>24</sup> Fey tati Wentrukünuwpalu feley tañi layael chumngechi tañi feypilen tati Wirin Chillka, welu jawngeay tañi ellka wültkuaetew! Doy kümeafuy tañi choyüngenoafel ta tüyechi wentru.

<sup>25</sup> Feymew Juda, tañi ngünenmanieetew, ramtueyew:

—Kimeltufe, ¿iñche am tati?

—May, eymi tati —pi ta Jesus.

*Ñidol ñi inangechi iyaelchi sena*

(Marku 14.22-26; Luka 22.15-20; 1 Korintio 11.23-25)

<sup>26</sup> Fey petu ilu engün, Jesus nüy tañi kuwü mew ta kofke. Fey rupan mañumtufilu ta Ngünechen, wükafi ti kofke. Fey ka eluyefi tañi pu disipulu, feypilen mew:

—Imün tüfa ta iñche tañi kuerpu.

<sup>27</sup> Feymew müten ka nüy kiñe kopa tañi kuwü mew. Fey rupan mañumtufilu ta Ngünechen, fey eluyefi ta kisu engün, feypilen mew:

—Kom eymün putumiñ ta tüfachi kopa mew. <sup>28</sup> Fey tüfa ta iñche tañi mollfüñ ka müten, fey tüfa mew rüf dengu mew mupiay tati we eldungu.‡ Fey tañi mollfüñ wütrulngealú ñi fürenengeael ta che femngechi ta Ngünechen ñi wiñoduamatuafiel ta che tañi yafkan mew. <sup>29</sup> Welu feypiwayiñ tañi putuwenaoafiel ta tüfachi pulku tripalu ofad mew, putualı wüla eymün iñchiñ tati we pulku iñche tañi Chaw ñi ülmen mülewe mew.

<sup>30</sup> Fey rupan ülkantulu engün kiñeke salmo, amuy engün tati Olifu pingechi wingkul mew.

*Jesus feypi Pedro tañi “kimlafiñ” piaetew*

(Marku 14.27-31; Luka 22.31-34; Juan 13.36-38)

<sup>31</sup> Feymew Jesus ta feypi:

—Fey tüfachi pun kom eymün ta niewetulayaymün maneluwin ta iñche mew. Femngechi feypiley tati Wirin Chillka:

‘Langümafiñ tati kamañ.

† 26:17 lefawrangenoche kofke: ti pu judiu ñi kawiñ antü tañi tukulpangekemum chumngechi ñi montulgen püresukonalekelu tati pu judiu Egipto mapu mew ka ñi dewmangeken kofke lefawrangenoche dew tripatulu engün ta Egipto mapu mew. ‡ 26:28 Kiñeke kuyfi wirin mew ngelay: “tati we eldungu”.

Fey tati pu ufisa kom püd tripayay engün.'§

<sup>32</sup> Welu iñche wiñomogetuli, amuan ta Galilea petu tamün amunon ta eymün.

<sup>33</sup> Fey Pedro ta llowdungueyew:

—Tunte kom elkünutuay engün rume tañi maneluwün eymi mew, welu iñche femlayan.

<sup>34</sup> Jesus feypifi ta Pedro:

—Rüf dengu feypiaeuyu ta tüfachi pun müten, petu ñi kakaranon ta alka ‘kimlafiñ’ piaymi ta küla rupachi.

<sup>35</sup> Pedro ta feypieyew:

—Tunte layan rume eymi iñchiw, ‘kimlafiñ’ pilayan.

Fey kom tati pu disipulu ka femngechi feypi engün.

### *Jesus ngillatuy ta Getsemani mew*

(Marku 14.32-42; Luka 22.39-46)

<sup>36</sup> Feymew müten amuy ta Jesus tañi pu disipulu engün Getsemani pingechi lelfün mew, fey feypifi tañi pu disipulu:

—Mülewemün tüfa mew. Iñche amuan tiye mew tañi ngillatuael.

<sup>37</sup> Feymew yefi ta Pedro ka Sefedew tañi epu fotüm, feymew rume weñangkünagi ka yafüngewelay. <sup>38</sup> Fey feypifi tañi pu disipulu:

—Landuam weñangkülen tañi piwke mew. Mülewemün eymün tüfa mew, ka trepelemün iñche eymün.

<sup>39</sup> Feymew müten Jesus doy pichi wüneluwi üywü püle. Lloyünagi ka küme idapuy pülli mew tañi tol, fey famngechi ngillatuy: “Iñche ñi Chaw, pifulmi, montulaen tüfachi fütra kutrankawiñ mew, welu felekilpe iñche tañi ayüel, eymi tami ayüel mayfe.”

<sup>40</sup> Feymew müten küpatuy chew ñi mülemum tañi pu disipulu, fey pepatufi ñi umawkülen. Fey feypifi ta Pedro:

—¿Kiñe ora rewall anta pepi trepelelaymün? <sup>41</sup> Trepelemün, ka ngillatulemün, tamün wewnoaetew tati kintukaduamchekelu. Eymün ta ayülefuyüm tamün yafüluwküleael, welu tamün kuerpu yafüngelay.

<sup>42</sup> Feymew epuchi mew püntütripay, fey famngechi ngillatupuy: “Iñche ñi Chaw, ngenole tami famentuafiel iñche ñi kutrankawael tüfachi kutrankawiñ mew, felepe may eymi tami ayüel.”

<sup>43</sup> Fey wiñomelu, ka pepatufi ñi umawkülen tati pu disipulu, tañi nge am kisutu umernagmekelu engün fente tañi küpa umawtun. <sup>44</sup> Fey elkünufi ti pu disipulu ka amuy ñi ngillatuael küla rupachi, ka tukulpaniefi tañi wünelu mew ngillatukeelchi dungu.

<sup>45</sup> Feymew wiñotuy chew tañi mülemum tati pu disipulu, fey feypifi:

—¿Amukonküley tamün umawkülen ka tamün kansatulen? Akuy tati ora tañi chalintukungeael tati Wentrukünuwpalu tati pu yafkafe wentru mew. <sup>46</sup> Witrapüramün. Amutuiñ. Dewma fülpay tañi ngünenmayaetew.

### *Püresungey ta Jesus*

(Marku 14.43-50; Luka 22.47-53; Juan 18.3-12)

<sup>47</sup> Feymew petu tañi dungumeken ta Jesus, fey Juda, kiñe tati mari epu disipulu, akuy kompañuwkülen fentren che engün pepikawkülelu fütrake kuchillu mew ka mamüll mew. Tüfa engün ñi werküel tati pu longkolelu tati pu saserdote mew ka tati putrem pu judiu mew. <sup>48</sup> Fey tati ngünenmacheje Juda, adkünurkey chumngechi ñi femael, feypilen mew: “Fey iñche tañi truyuel, fey tati. Püresuafimün.” <sup>49</sup> Feymew, fülkopalu ta Jesus mew, feypi:

—¡Pun may, kimeltufe!

Fey truyufi.

<sup>50</sup> Jesus feypieyew:

—Weni, femnge müten tami ayüelchi dungu.

Feymew tati kakelu fülkopuy, fey nüfi engün ta Jesus tañi püresuafiel. <sup>51</sup> Feymew, kiñe tati mülekelu Jesus engün entupay tañi wayki, fey katrünentuñmafi ñi kiñe pilun tati Wünen Longko Saserdote tañi kona.

<sup>52</sup> Jesus ta feypieyew:

—Üchaftukutunge tami wayki chew tami niekefimum. Kom tati langümchekelu ta wayki mew, ka femngechi langümgeay ta wayki mew. <sup>53</sup> ¿Kimlaymi am tañi ngillatuafel ta iñche tañi Chaw, fey kisu ta werkülelafenew fewla müten doy mari epu trokiñ werken pülli? <sup>54</sup> Welu femfuli, ¿chumnguchi am mupiafuy tañi feypilen tati Wirin Chillka, feypilelu tañi femngechi felerpuael?

<sup>55</sup> Feymew müten Jesus ramtuyefi tati pu che:

—¿Chumngelu anta küpalnieymün ta wayki ka mamüll tamün püresumuafiel iñche ta kiñe malochefengelu reke? Fill antü ta kimeltumekeken ta ngillatuwe ruka mew, welu turpu püresumukelafun. <sup>56</sup> Welu kom tüfachi dungu ta feley ñi mupituael ñi piel tati pu pelon wentru tati Wirin Chillka mew.

Feymew müten, kom tañi pu disipulu kisukünueyew ka lefmawi engün.

*Jesus mülepuy chew trawüluwküley ti fütake judiu*

(Marku 14.53-65; Luka 22.54-55, 63-71; Juan 18.13-14, 19-24)

<sup>57</sup> Tati pu che püresufilu ta Jesus, yefi engün Kayfas tañi ruka mew, tati Wünen Longko Saserdote, chew tañi trawüluwkülemum tati pu kimeltukelu ta Moyse ñi ley dungu ka tati pu putrem fütake judiu. <sup>58</sup> Pedro inanieyew alü kamapu, fey puwi tati Wünen Longko Saserdote tañi lepün ruka mew. Feymew konpuy, ka anükünuwpu yati llüwatulekelu engün tati ngillatuwe ruka mew tañi ngüneduamafiel ñi chumgeael ta Jesus.

<sup>59</sup> Fey tati pu longkolelu tati pu saserdote mew ka kom tati putremke judiu kin-tukadungulelfí engün kiñe koyla dungu tañi kondenangeael ka ñi langümafi engün ta Jesus, <sup>60</sup> welu pelay engün. Akuyefuy rume fentren che tañi feypintukupayaetew re koylake dungu mew, welu kiñe no rume kiñewlay engün tañi feypintukupaelchi dungu mew. Feymew wüla akuy epu wentru, <sup>61</sup> fey kiñewün feypikonpay engu:

—Fey tüfachi wentru ta feypi: ‘Iñche ta teyfüafuiñ ta Ngünechen ñi ngillatuwe ruka ka dewmatuafuiñ küla antü mew.’

<sup>62</sup> Feymew tati Wünen Longko Saserdote witratipay, ka ramtuvi ta Jesus:

—¿Chem llowdungulaymi rume? ¿Chem dungu anta tüfa tami femngechi feypintukumekengen?

<sup>63</sup> Welu Jesus chem pilay rume. Feymew tati Wünen Longko Saserdote feypifi ta Jesus:

—Tati rumel mongelekechi Ngünechen tañi üy mew werküaeyu tami feypiael ta rüf dungu. Feypimuiñ rüf mew eymingen tati Cristo, Ngünechen tañi Fotüm.

<sup>64</sup> Jesus ta llowdungueyew:

—May, eymi tami feypipeel rüf dungu tati. Iñche ta feypiwayiñ kay eymün tamün pemuafile tati Wentrukünupalu tañi anülen tati kom pepiluwünnguchi Ngünechen ñi man püle, ka tañi wiñometuael wenu mapu kiñe tromü mew.

<sup>65</sup> Feymew tati Wünen Longko Saserdote wikürkay tañi takuwün ñi kimngeael tañi rume lladkün, fey feypi:

—¡Tüfachi wentru tañi dungun mew notukafi ta Ngünechen! Chem dungu rume duamtuwelaiñ tañi feypintukungeael. ¡Eymün allküñmafimün tañi wesa notukafiel ta Ngünechen ñi dungun mew! <sup>66</sup> ¿Chumgentufimün kay?

Fey kisu engün llowdunguy:

—Feley tañi langümgeael.

<sup>67</sup> Feymew tofkütuñmangey ñi ange ka wülelkangey. Kakelu wülelmafi ta Jesus ñi ange, <sup>68</sup> ka feypiniengey:

—Eymi tati Cristongelmi, ¡feypimuiñ iney tami wüleletew!

*“Kimlafiñ Jesus” pi ta Pedro*  
*(Marku 14.66-72; Luka 22.56-62; Juan 18.15-18, 25-27)*

<sup>69</sup> Fey Pedro anülerkey wekuntu, tati lepün mew. Feymew, kiñe üllchadomo kündawkelu ti ruka mew, fülkontueyew, fey feypieyew:  
—Eymi ta ka miyawkeymi ta Jesus eymu, tati wentru Galilea tuwlu.  
<sup>70</sup> Welu Pedro kom che ñi adkiñ mew, feypi:  
—Kimlan chem dungu tami feypipefiel.  
<sup>71</sup> Feymew müten wülnigiñ püle witrakünuwpuy, fey tüfey mew peeyew kangelu domo, fey feypi:  
—Fey tüfa ta miyawkey Jesus engu, tati Nasaret tuwlu.  
<sup>72</sup> Fey ka wiñome feypi ta Pedro, kuyalltulen mew:  
—¡Kimlafin tüfeychi wentru!  
<sup>73</sup> Ka pichi alün mew, tati müleyelu tüfey mew fulmapueyew ñi feypiaetew:  
—Rüfngey eymi ta ka femngechi kisu engün tañi kompañ. Kenü tami dungun mew kütu ta kimfalimi.  
<sup>74</sup> Feymew Pedro kuyalltuy, feypilen mew:  
—¡Kimlafiñ tüfeychi wentru! —pi.  
Feychi lelen mew müten kakaray ta kiñe alka, <sup>75</sup> fey Pedro tukulpay ñi feypietew ta Jesus: “Petu ñi kakaranon ta alka, küla rupachi ta ‘kimlafiñ’ piaymi.”  
Fey Pedro tripapatuy ta tiye mew, fey rume fütra ngümakawi.

## 27

*Jesus chalintukungey ta Pilato mew*  
*(Marku 15.1; Luka 23.1-2; Juan 18.28-32)*

<sup>1</sup> Fey wünlü, kom tati pu longkolelu ti pu saserdote mew ka ti putrem fütake pu judiu kiñewi engün tañi adkünuaelchi dungu femngechi ñi langümngeael ta Jesus. <sup>2</sup> Feymew trarilen yengey, fey chalintukungepuy ta Pilato mew, tati gobernador Roma tuwlu.

*Juda tañi lan*  
*(Hecho 1.18-19)*

<sup>3</sup> Juda, tati ngünenmafilu ta Jesus, pefilu ñi femngechi kondenantukufiel, rumeñma wiñorakiduamtuy ka wiñoltufi tati küla mari moneda pülata tati pu longkolelu ti pu saserdote mew ka tati putrem fütake judiu mew, <sup>4</sup> fey feypifi:  
—Yafkan tañi chalintukufiel mew tañi langümngeael ta kiñe yafkakenochi wentru.  
Welu kisu engün ta llowdungueyew:  
—¿Fey iñchiñ am chumkoniyiñ? ¡Eymi may tami dungu tati!  
<sup>5</sup> Feymew Juda üträftukükünuputufi tati pu moneda tati ngillatuwe ruka mew, fey tripay ka pülrükünuwi. <sup>6</sup> Tati pu longkolelu ti pu saserdote mew ñimitufi engün tiyechi pülata ka feypi engün: “Tüfachi pülata mew langümfalfuiñ kiñe wentru, fey ngelay taiñ deyümtukuafiel chew tañi müleumum tati ofrenda.”

<sup>7</sup> Feymew nütramkawi engün tañi ngillayaél ti pülata mew kiñe mapu tati pu Widüfe Che ñi Lelfün pingelu, ñi müleael kiñe eltun chew ñi rüngalngeael tati pu kake mapu tuwünche. <sup>8</sup> Feymew tiyechi mapu Mollfün Lelfün pingey tayı tüfa. <sup>9</sup> Femngechi mupituy tañi feypifel tati pelon wentru Jeremia: “Nüfi engün tati küla mari moneda pülata, tati pu israelche ñi fante falin ñi piel engün, <sup>10</sup> fey ti pülata mew ngillafi engün tati pu Widüfe Che ñi Lelfün, femngechi tañi werküetew ta Nidol.”\*

*Jesus yengey ta Pilato mew*  
*(Marku 15.2-5; Luka 23.3-5; Juan 18.33-38)*

<sup>11</sup> Fey Jesus ta yengey tati gobernador mew, fey ramtueyew ta Pilato:  
—¿Eymi am tati longko ülmenkülelu ti pu judiu mew?  
—May, eymi rüf dungu feypipeymi —pi ñi llowdungun ta Jesus.

\* <sup>27:10</sup> Sakaria 11.12-13.

<sup>12</sup> Feymew ka dalluntukumekeeyew ti pu longkolelu tati pu saserdote mew ka tati pu putrem fütake judiu, welu Jesus chem pilay rume. <sup>13</sup> Feymew Pilato ramtueyew:

—¿Allküläymi am tami femngechi dalluntukumekengen?

<sup>14</sup> Welu Jesus llowdungulay kiñe dungun no rume, feymew tati gobernador rume rakiduamkülewey.

### *Langümngepe pifalngey ta Jesus*

(Marku 15.6-15; Luka 23.13-25; Juan 18.39-19.16)

<sup>15</sup> Fey müleyüm kawiñ antü, tati gobernador wimtulerkey ñi lifrenentuken kiñe püresu, iney rume tañi dulliel tati pu che. <sup>16</sup> Fey mülerkey kiñe rume wesa üytun püresu Barabas pingelu, <sup>17</sup> fey trawülüwkülelu kisu engün, Pilato ramtuvi ta Jesus:

—¿Iney anta ayüniefimün ta eymün iñche ñi lifrenentutuafiel: tati Barabas, kam ta Jesus tati Cristo pingekelu?

<sup>18</sup> Pilato am rakiduamlu tati pu judiu tañi chalintukumekefiel tati Cristo re ñi ütrirfiel mew.

<sup>19</sup> Fey Pilato anülelu tribunal mew, fey tañi kure feypifaleyew: “Chumkefilge rume tufeychi ngenoyafkannguchi wentru. Trafia ta rume wesa pewman kisu tañi duam.”

<sup>20</sup> Welu tati pu longkolelu ti pu saserdote mew ka tati pu putrem fütake judiu aporiafi reke tati pu trawülüwkülechi pu che ñi feypiael engün tañi neykümnguetuael ta Barabas, fey ñi langümngeael ta Jesus. <sup>21</sup> Fey tati gobernador ka ramtueyew engün:

—¿Chuchi am tati epulechi püresu ayüleymün ta eymün tañi lifrekünungetuael?

Kisu engün feypi:

—¿Tati Barabas pingelu!

<sup>22</sup> Pilato ta ramtueyew engün:

—¿Fey chumafiñ anta Jesus, tati Cristo pingekelu?

Kom llowdunguy engün:

—¿Langümngepe ta kürus mew!

<sup>23</sup> Pilato ta feypieyew engün:

—Fey ¿chem wesa femi amfe?

Welu kisu engün ka wirari:

—¿Langümngepe ta kürus mew!

<sup>24</sup> Feymew Pilato, rakiduamlu tañi chem entunon rume tañi doy amul fillpikawmekan engün, werküy tañi küpalelنجeael ta ko fey küchay tañi kuwü kom che tañi adkiñ mew, feypilen mew:

—Iñche ta chumkonlan rume tañi layael mew ta tüfachi nor mongenngechi<sup>†</sup> wentru. Eymün tamün dengu tatey.

<sup>25</sup> Kom tati pu che llowdunguy:

—¿Iñchiñ ka taiñ yomel pu che yafkayaiñ tañi layael mew!

<sup>26</sup> Feymew Pilato lifrenentutuvi ta Barabas. Feymew müten ka wimakafalfi ta Jesus ka chalintukufi ñi langümngeael ta kürus mew.

### *Tati pu soltar ayentukafi engün ta Jesus*

(Marku 15.16-20; Juan 19.2-3)

<sup>27</sup> Tati gobernador tañi pu soltar yefi engün ta Jesus tati gobernador ñi ruka mew ka trawülgrey kom tati trokiñ soltar ñi walloñmangeael ta Jesus. <sup>28</sup> Entuñmangey tañi takuwün, fey tukulelنجeay kiñe kelü takuwün. <sup>29</sup> Ka tukulelنجeay tañi longko mew kiñe wayngechi pülliñ korona ka kiñe katrún wifngechi mamüll tañi man kuwü mew. Feymew müten ka lukutuy engün kisu tañi fül mew, tañi ayentuafiel engün, fey feypi engün:

—¿Püramyengepe tati pu judiu tañi longko ülmen!

<sup>30</sup> Ka tofkütufi engün ta Jesus, ka kisu tañi mamüll mew wülelkañmafi engün ñi longko.

<sup>31</sup> Dew rupan femngechi ayentuafilu engün, entuñmatufi engün tañi kelü takuwün, tukuleltufi engün kisu tañi takuwün, fey yefi engün tañi langümafiel ta kürus mew.

<sup>†</sup> 27:24 Kiñeke kuyfi wirin mew ngelay: “nor mongenngechi”.

*Jesus ta langümngey ta kürus mew**(Marku 15.21-32; Luka 23.26-43; Juan 19.17-27)*

<sup>32</sup> Fey tripalu tiye mew, pefi engün ta kiñe wentru Simon pingelu, Sirene ta tremlu. Fey ta aporiafi tañi meñkuael Jesus ñi yenieelchi kürus. <sup>33</sup> Puwlu engün kiñe lelfün mew Golgota pingelu, tüfa feypiafel “Kalafera lelfün”, <sup>34</sup> elungefuy tañi pütokoael pulku deyülelu ütrum engu, welu pilay ñi pütokoael.

<sup>35</sup> Fey dew rupan külafantukungelu kürus mew, tati pu soltaw pewütuy engün tañi wüdamkayafiel kisuke engün Jesus tañi takuwün femngechi ñi mupiael ñi feypikünuel ti pelon wentru: pewtuwi engün tañi wüdamkayafiel kisuke engün tañi takuwün.<sup>‡</sup> <sup>36</sup> Feymew müten ka anükünuwi tiye mew engün tañi llüwatunieafiel. <sup>37</sup> Ka kisu tañi wente longko tukuy engün ta kiñe letreru, chew tañi wirikonkülemum chem dungs mew tañi kondenangen. Tati letreru feypiley:

FEY TÜFA TA JESUS, TATI PU JUDIU ÑI LONGKO ÜLMEN.

<sup>38</sup> Ka langümngey kürus mew epu weñefe, kiñe Jesus ñi man püle, kangelu wele püle. <sup>39</sup> Chem che rume rupalu, fillpirpaeyew, fey nengümckay ñi longko, <sup>40</sup> feypilen mew:

—¡Eymi, tati feypikelu tami teyfüafiel ti ngillatuwe ruka ta küla antü mew tami wiño dewmatuafiel, kisutu montuluwngel! ¡Ngünechen ñi Fotümngelmi, nagpatunge ti kürus mew!

<sup>41</sup> Ka femngechi ayentueyew tati pu longkolelu ti pu saserdote mew ka ti pu kimeltukelu ti ley dungu kiñentrür tati pu putremke fütake judiu engün. Wirari engün:

<sup>42</sup> —Kangelu montulfi, welu kisutu pepi montuluwlay. Israel tañi longko ülmen: ¡nagpatunge ta kürus mew, fey feyentuañi ta eymi mew! <sup>43</sup> Maneluwi ta Ngünechen mew. Fey rüf pikeyenieelmew, ta Ngünechen montulaeymew tati, Ngünechen ñi Fotüm ta iñche pikelu am ta eymi.

<sup>44</sup> Fey tati weñefe kütu petu langümngelu kürus mew, fillpieyew.

*Jesus ñi lan**(Marku 15.33-41; Luka 23.44-49; Juan 19.28-30)*

<sup>45</sup> Feychi antü rangiantülu, kom mapu dumíñmalewey küla ora. <sup>46</sup> Feymew müten, Jesus newentu wirari: “Eli, Eli, ¿lema safaktani?” (Feypiafel tati: “Iñche ñi Ngünechen. Iñche ñi Ngünechen, ¿chem mew anta kisukünen?”)<sup>§</sup> <sup>47</sup> Kiñeke tati müleyelu feymew, allkuy ka feypi engün: mütrümpefi tati pelon wentru Elia.

<sup>48</sup> Pichin mew, kiñe soltaw amuy lefkülen ñi yemeael kiñe esponja, küchumfi pulku mew, trarintukufi kiñe rüngi mew ka fülmümtukulelpufi tañi pütokoael. <sup>49</sup> Welu tati kakelu feypi engün:

—Femkünufinge, küpayay chey am Elia tañi montulpayaetew.

<sup>50</sup> Jesus ka kiñechi fütra wirari, fey lay.

<sup>51</sup> Feychi lelen mew tati rüngi fütra kortina\* tati ngillatuwe ruka mew wichafnagi. Wechuñ mew tuwi, fey felen puwi nageltu. Mapu ta nengümi, chengke kura wükakawi.

<sup>52</sup> Ka tati kükwe nülayey ka fentren lif piwkengekefulu maneluwkülen Ngünechen mew, layelu, wiñomongeyetuy. <sup>53</sup> Feymew tripayetuy tañi kükwe mew. Rupan wiñomogetulu ta Jesus, ka konpuy engün Jerusalen waria mew, feymew ta fentren che peeyew.

<sup>54</sup> Feymew tati Roma tuwchi kapitan ka tati müleyelu kisu engün ñi llüwatuaefiel ta Jesus, pefi engün ñi rupan tati nüyün ka kom tüfachi dungu, fey llükay engün ka feypi engün:

—¡Rüfngerkey ta tüfachi wentru ta Ngünechen ñi Fotümngen!

<sup>55</sup> Tiye mew, alü kamapu adkintuley fentren domo tuwlu Galilea tañi kellufiel Jesus chemkün mew. <sup>56</sup> Fey tüfey engün mew müley ta Maria Magdalena, Maria Santiaw ka Jose tañi ñuke, ka Sefedew tañi epu fotüm Juan engu Santiaw ñi ñuke.

‡ 27:35 Kiñeke kuyfi wirin mew ngelay: “femngechi ñi mupiael ñi feypikünuel ti pelon wentru: pewtuwi engün tañi wüdamkayafiel kisuke engün tañi takuwün”. § 27:46 Salmo 22.1. \* 27:51 fütra kortina: püntülniefilu ti ellakonchi ngillatuwe tati doy ponwitulechi ngillatuwe mew.

*Jesus ta rüngalngey**(Marku 15.42-47; Luka 23.50-56; Juan 19.38-42)*

<sup>57</sup> Fey dewma pu trafialu, akuy kiñe riku wentru Jose pingelu, Arimatea tuwünche, ka feyentulelu ta Jesus mew. <sup>58</sup> Jose wütufi ta Pilato ka feypifi ñi elungetuael Jesus tañi kuerpu. Feymew Pilato werküy ñi wülngetuael ti alwe. <sup>59</sup> Fey Jose nagümelngetuy ta Jesus ñi kuerpu ka iwüdüfi kiñe lino lif safana mew. <sup>60</sup> Ka tukukünufi kiñe we rüngan mew, kisu tañi ngenngeel mew, kisu tañi dewmafalel ti chengke kura mew. Rupan takukünufilu tati konwe rüngan lolo kiñe fütra kura mew, fey amutuy. <sup>61</sup> Welu Maria Magdalena ka ti kangelu Maria mülewey engu, fey anükünuwi tati rüngan lolo ñi inafüll.

*Tati wardia müley ta Jesus ñi rüngan lolo mew*

<sup>62</sup> Fey kangelu antü, tati ürkütun antü mew, tati pu longkolelu ti pu saserdote mew ka ti pu farisew amuy engün kiñentrür tañi pemeafiel ta Pilato. <sup>63</sup> Fey feypifi engün:

—Ñidol, tukulpatukefiyiñ ta tiyechi koylatufe Jesus, feychi petu mongeleafulu, feypi ‘küla antü rupale, wiñomongetuan.’

<sup>64</sup> Feymew, werkünge ta eymi tañi fente küme llüwatuniengeael tati rüngan lolo, fey küla antü wüla pwule ñi kisukünungetuael. Anokechi küpayafuy tañi pu disipulu, fey weñenentupatuafuy engün ta Jesus ñi kuerpu, fey “wiñomongetuy ta Jesus” pituafuy engün tati pu che. Feymew tati inan koyla dungu, doy fütra koylangeafuy.

<sup>65</sup> Fey Pilato ta feypieyew:

—Yemün soltaw. Fey amumün ka küme nürüfafimün tati rüngan lolo chumngechi tamün doy kümelu trokifiel.

<sup>66</sup> Fey amuy engün ka nürüfpufi engün tati rüngan lolo, fey tukulelfı engün kiñe sello takulechi kura mew. Ka tiye mew elkünupuy engün epu soltaw llüwatulealu.

## 28

*Jesus ñi wiñomongetun**(Marku 16.1-8, Luka 24.1-12; Juan 20.1-10)*

<sup>1</sup> Dew rupalu tati ürkütun antü, fey dew wünlu ti llituelchi antü semana mew, Maria Magdalena ka tati kangelu Maria amuy engu ñi pemeafiel tati rüngan lolo.

<sup>2</sup> Müchay müten müley kiñe fütra nüyün mapu mew kiñe werken pülli am nagpalu ta wenu mapu. Fey fülpalu tati rüngan lolo mew, famentufi tati takulekechi kura, fey ka anükünuwi tati kura mew. <sup>3</sup> Tati werken pülli wilüfi llüfkeñ reke, ka tañi takuwün fülangi pire reke. <sup>4</sup> Fey peetew tati pu soltaw, müllmülli engün fente tañi llükán, fey la reke felewey engün. <sup>5</sup> Fey tati werken pülli feypifi tati epu domo:

—Llükakilmu. Iñche kimnien tamu kintupapefiel ta Jesus, tati langümngelu ta kürus mew. <sup>6</sup> Ngewetulay ta tüfa mew. Kisu ta wiñomongetuy chumngechi tañi feypikünuel. Pepafimu chew tañi tukukünungefumum. <sup>7</sup> Matuke amutumu, fey feypafimu tati pu disipulu: ‘Wiñomongetuy, ka amuay ta Galilea. Wüne puway ta eymün mew. Tiye mew ta peafimün.’ Fey tüfachi dungu ta iñche niepen tamu feypiwafiel.

<sup>8</sup> Tati epu domo ta rume matukel tripapatuy engu tati rüngan lolo mew. Rume llükaley, welu ka rume ayüwküley engu, fey lefkülen küpatuy engu tañi kimelpatuaefiel tati pu disipulu. Fey küpaletulu engu ñi kimelpatuaefiel tati pu disipulu,\* <sup>9</sup> feymew ka müten, Jesus pewfaluweyew ka chalieyw. Feymew kisu engu fülkontufi ta Jesus ka püramyefi engu ka mafülmüñmafi ñi namun, <sup>10</sup> fey feypieyew ta Jesus:

—Llükakilmu. Feypimetufimu tañi pu peñi ñi amuael engün ta Galilea, fey üyw ta peaenew engün.

*Tati pu soltaw tañi nütramkael*

\* 28:8 Kiñeke kuyfi wirin mew ngelay: “Fey küpaletulu engu ñi kimelpatuaefiel tati pu disipulu”.

<sup>11</sup> Petu tañi amulen tati epu domo, kiñeke ti pu soltaw tati llüwatulekelu, puwtuy engün ta waria mew ka nütramelpufi tati pu longkolelu ti pu saserdote mew kom feychi dungu tañi rupan.

<sup>12</sup> Fey tüfachi pu longko amuy engün tañi dunguafiel tati putremke fütake pu judiu, tañi fente küme nütramkawael ta kisu engün. Ka fentren pülata elufi engün tati pu soltaw, <sup>13</sup> ka fente küme feypikünifi engün:

—Eymün ta feypiaymün: ‘Punkülelu, petu umawkülelu iñchiñ, Jesus tañi pu disipulu küpay. Weñenentupatufi engün tati kuerpu.’ <sup>14</sup> Tati gobernador kimle ta tüfachi dungu, iñchiñ ta küme nütramkayafiyiñ, fey eymün ta kelluwayiñ tamün kutrankangenoam.

<sup>15</sup> Tati pu soltaw llowi tati pülata ka femi kom tañi feypingeel engün. Fey tüfa tañi femngechi feypingeken tayi tüfa amuley tati pu judiu mew.

*Jesus tañi yefaldungufiel tañi pu disipulu*

(*Marku 16.14-18; Luka 24.36-49; Juan 20.19-23; Hecho 1.6-8*)

<sup>16</sup> Feymew tati pu mari kiñe disipulu amuy engün ta Galilea, Jesus tañi üytükünuletewchi wingkul. <sup>17</sup> Fey pefilu engün ta Jesus, püramyefi. Kiñekentu ta petu küme feyentulelafuy rume. <sup>18</sup> Feymew Jesus fülkonpuy ta kisu engün mew ka feypieyw:

—Ngünechen ta eluenew kom pepiluwün wenu mapu ka mapu mew. <sup>19</sup> Amumün, kom chüf mapu müleyechi pu che mew. Ka kimeltuafimün femngechi tañi kimaetew engün ka iñche ñi disipulungeael engün. Fawtisayafimün ta Chaw tañi üy mew ka Fotüm ka tati Lif Küme Püllü mew, <sup>20</sup> ka kimeltuafimün tañi feyentuael engün kom iñche tamün werküwkefiel ta eymün. Iñche rumel mülean ta eymün mew, tunte afllele rume ta mapu.

Felepe may.<sup>†</sup>

---

<sup>†</sup> 28:20 Kiñeke kuyfi wirin mew ngelay: “Felepe may”.

## Marku Marku tañi wirielchi küme dungu

Kiñe wentru Marku pingelu wirifi tüfachi lifru. Tüfa doy pichi lifru tati meli “evangelio” mew, nütramyeniefilu ta Jesus. Marku ta Bernabe ñi sobrino ürke. Miyawürkey külangen Pablo engün kiñe rupa tripalu ñi wewpiafiel ti werken küme dungu, feymew rume kimürkey feytichi dungu Jesus ñi femel.

Marku wirifi tüfachi lifru ayülelu am ñi kimelafiel ti afmatufal dungu ñi femel ta Jesus. Tunte doy pichifuy rume, tüfachi lifru nütramyeniefi kake kiñeke ti afmatufal dungu ñi femel ta Jesus. Marku ayürkey ñi yafültukuafiel tati kutrankawkülechi pu feyentulelu. Kom tukulpaleffi Jesus ñi kutrankawün femngechi tañi montulafiel kom che mülelu mapu mew.

*Juan tati Fawtisachepe ta müley uwe mapu mew*  
(Matew 3.1-12; Luka 3.1-9, 15-17; Juan 1.19-28)

<sup>1</sup> Fey tüfa mew llituy Jesucristo ñi küme dungu, Ngünechen tañi Fotüm.\*

<sup>2</sup> Tati pelon wentru Isaia famngechi wirintukuy:

“Iñche werkün tañi werken wünelealu eymi mew  
femngechi tañi kimeltuafiel tati pu che kisu tañi akuael.”†

<sup>3</sup> “Kiñe wirartu dungun allküngey uwe mapu mew:

‘Kiñe nor küme rüpu reke feletupe tamün rakiduam,  
femngechi tamün llowafiel ta Ñidol.’”‡

<sup>4</sup> Feymew ta Juan pewfalawi ti uwe mapu mew,§ Fey fawtisamekefi tati pu che, ka feypinieyefi tañi wiñorakiduamtuuel engün ta Ngünechen mew ka tañi fawtisangeael, femngechi tañi wiñoduamatuaetew engün ta Ngünechen kom tañi yafkan mew. <sup>5</sup> Kom ti pu che mülelu Judea trokiñ mapu mew, ka Jerusalen waria mew, tripay engün tañi allkütuael. Feypi engün tañi yafkafengen, Fey Juan fawtisaeyew engün Jordan lewfü mew. <sup>6</sup> Juan tañi tukunieelchi takuwün ngüreley ta re kal kamellu mew, ka trariwtuley kiñe trülke koriwen trariwe mew. Ka ikey chori ka lelfün mew mülechi miel. <sup>7</sup> Fey tañi wewpin mew ta feypi: “Iñche mew inalepay ta kiñe doy fütra pepiluwünngelu, Fey fente tañi yamniefiel mew ta kisu nentupüroñmalayañfuiñ rume tañi okota. <sup>8</sup> Iñche ta fawtisawkeyiñ ta eymün re ko mew müten, welu ta kisu fawtisayaeymünmew ti Lif Küme Püllü mew.”

*Jesus ta fawtisangey*  
(Matew 3.13-17; Luka 3.21-22)

<sup>9</sup> Feychi mew, Jesus tripapay ta Nasaret waria mew, Galilea trokiñ mapu mew mülelu, Fey Juan fawtisaeyew ta Jordan lewfü mew. <sup>10</sup> Feychi lelen mew müten tripatulu ta ko mew, Jesus pefi ñi nülan ta kallfü wenu ka pefi ñi nagpan ta kisu mew tati Lif Küme Püllü kiñe palluma reke. <sup>11</sup> Ka kiñe dungun allküngey wenu mapu mew feypilu: “Eymi ta iñche ñi pikeyen Fotüm, iñche tañi manelnieel.”

*Jesus tañi kintukaduamngen*  
(Matew 4.1-11; Luka 4.1-13)

<sup>12</sup> Dew rupalu tüfachi dungu, tati Lif Küme Püllü ñi pepiluwün mew, Jesus puwi ti uwe mapu mew. <sup>13</sup> Fey meli mari antü mülepuy chew ñi miyawentukemum ti wapoke kulliñ ka wültukungey ñi kintukaduamaetew ta Weküfü.\* Fey ti pu werken püllü poyetunieeyew.

---

\* 1:1 Kiñeke kuyfi wirin mew ngelay: “Ngünechen ñi Fotüm”. † 1:2 Malakia 3.1. ‡ 1:3 Isaia 40.3 LXX. § 1:4 uwe mapu mew: feyi mapu chew ngelay iney no rume, Jordan lewfü ñi konwe antü püle. \* 1:13 Weküfü ta Satana pin ürke, tati pu weküfü ñi longko.

*Jesus llituy tañi küdaw Galilea mew  
(Matew 4.12-17; Luka 4.14-15)*

<sup>14</sup> Fey tukungelu ta Juan karsel mew,<sup>†</sup> Jesus wiñotuy ta Galilea ñi wewpiafiel Ngünechen ñi küme dungu, <sup>15</sup> feypilen mew: “Akuy ta antü, ka dew mülepay Ngünechen tañi longko ülmenngen. Wiñorakiduamtumün ta Ngünechen mew, ka feyentun mew llowfimün kisu tañi we kimelün dungu.”

*Jesus mangelfi ta meli challwafe ñi inayaetew  
(Matew 4.18-22; Luka 5.1-11)*

<sup>16</sup> Jesus ta trekaley Galilea tañi inaltu pichi lafken püle, fey pefi ti epu peñiwen Simon Andre engu. Challwafe örke engu. Fey petu üträftukulu engu tañi challwawe pu lafken, <sup>17</sup> Jesus ta feypifi ti epu wentru:

—Inamuchi, tamu challwafengefel, welu tüfa kintuafimu ta che tamu küpalaifi iñche mew.

<sup>18</sup> Feychi lelen mew müten elkünuy engu tañi challwawe, fey inaeyew engu.

<sup>19</sup> Fey doy üywü püle amulelu, Jesus pefi tati epu peñiwen Santiaw ka Juan, Sefedew ñi epu fotüm, mülelu kiñe farku mew petu raletulu engu tañi challwawe. <sup>20</sup> Feymew ka müten mangelfi ñi inayaetew, fey kisu engu elkünuy tañi chaw Sefedew tati farku mew ñi pu kona engün, fey amuy engu ta Jesus engün.

*Kiñe wentru ta konweküfülelu  
(Luka 4.31-37)*

<sup>21</sup> Fey puwi engün ta Kapernaum. Fey ti ürkütun antü<sup>#</sup> mew Jesus konpuy tati sinagoga<sup>§</sup> mew, fey llituy tañi kimeltuael. <sup>22</sup> Fey ti pu che ta afmatuley femngechi tañi kimeltungeel mew engün, fentren pepiluwün mew am kimeltumekelu. Ñi kimeltun trürlay chumngechi ñi kimeltuken tati kimeltukelu ta Moyse ñi ley dungu.\* <sup>23</sup> Fey tati waria mew mülechi sinagoga mew mülerkey kiñe wentru konweküfülelu, fey tüfeychi wentru ta wirartuvi ta Jesus:

<sup>24</sup> —¿Chem mew anta kontumupaiñ, Jesus Nasaret tuwlu? ¿Küpaymi am taiñ apümkamuafiel? Iñche ta kimnieeyu, ka kimnien tami ineyngen. Eymi ta Ngünechen ñi dullin.

<sup>25</sup> Fey Jesus ta katrütudungueyew feypilen mew:

—¡Feypikilnge tüfeychi dungu ka elkünutufinge ta tüfachi wentru!

<sup>26</sup> Tati weküfü lalatulfi tati wentru, ka fütra newento wirarüy, fey tripatuy tati wentru mew. <sup>27</sup> Kom ti pu che mülelu sinagoga mew llükay engün, ka welukonkechi ramtuwi engün: “¿Chem dungu anta tüfa? ¡Kimeltuy ta kiñe kangerumechi we kimelün dungu kom rüfkünu dungu mew! ¡Kenü tati weküfü kütu ta werküfi, ka müngeltueyew!”

<sup>28</sup> Fey müchay müten nütramyengeta Jesus Galilea tañi kom lof mapu mew.

*Jesus tremolyefi ta fentren pu kutran  
(Matew 8.14-17; Luka 4.38-41)*

<sup>29</sup> Tripapatulu engün tati sinagoga mew, Jesus, Santiaw ka Juan amuy engün ta Simon ka Andre tañi ruka mew. <sup>30</sup> Simon tañi llalla rume aling kutrankülerkey fey ngütantuluwkülerkey. Feypingey ta Jesus ñi kutrankülen tati kuse pülli, <sup>31</sup> fey kisu fülkopuy, ka nükünufi kuwü mew, fey witrañpüramfi. Feychi lelen mew müten tremotuy ñi aling kutran mew, feymew müten pepikawi tañi poyeafiel ta Jesus.

<sup>†</sup> 1:14 Juan karsel mew: Erode Antipa, tati gobernador Galilea ka Perea trokiñke mapu mew, püresuntukufi ta Juan.

<sup>#</sup> 1:21 ürkütun antü: tati regle puwchi antü tati pu judiu ñi semana mew, feychi antü mew elungekafay ñi femael chem küdaw rume. <sup>§</sup> 1:21 sinagoga: kake kiñeke lofche judiu tuwünngelu niekefuy ñi sinagoga pingechi ruka ñi trawlüam engün ka ñi kimeltungeam engün. \* 1:22 tati kimeltukelu ta Moyse ñi ley dungu: Rume küme kimniefilu Moyse ñi ley dungu, tati kechu wüne wirielchi lifru ebredungu müngell. Rume yamfal wentrungey engün tañi rume kimfiel mew tati ley dungu ka ti kakelu wimtun.

<sup>32</sup> Fey dew konlu ta antü,<sup>†</sup> feymew Jesus yelelgey fentren tati pu kutrankülelu ka ti pu konweküfülelu, <sup>33</sup> ka fentren che mülelu ti waria mew trawüluwpuy engün tati wülnigüñ ruka mew. <sup>34</sup> Jesus tremolfi rume fentren che epe fill kutran nielu, ka wemünentufi fentren weküfü, welu elulafi tañi dunguel tati pu weküfü, kisu engün am kimnieetew.

*Jesus kimeltuy ti werken dengu tati sinagoga mew*  
(Luka 4.42-44)

<sup>35</sup> Fente küme puliwen, petu tañi dumdumkülen, Jesus tripay ti waria mew tañi ngillatumeael kiñe uwe lelfün mew ñi ngenomum che. <sup>36</sup> Simon ka tañi pu kompañ amuy engün tañi kintuafiel ta Jesus, <sup>37</sup> Fey pefilu engün feypifi:

—Kom che ta kintuyawüleymew.

<sup>38</sup> Welu ta kisu llowdunguy:

—Amuiñ tati fülküleyechi lof che mew taiñ kimelafiel engün kay tati werken dengu. Fey tüfachi dengu mew am ta küpalu ta iñche.

<sup>39</sup> Fey tüfa famngechi Jesus miyawi Galilea trokiñ mapu mew. Kimelkiyawüli ti werken dengu sinagoga mew müleyelu kake kiñeke lof mapu mew ka wemünentuyefi tati pu weküfü.

*Tremolngey ta kiñe wentru nielu ta lepra kutran*

(Matew 8.1-4; Luka 5.12-16)

<sup>40</sup> Kiñe wentru nielu lepra kutran<sup>‡</sup> fülkonpuy ta Jesus mew, Fey lukutulen feypifi:

—Pifulmi eymi, tremoltuafen tañi kutran mew.

<sup>41</sup> Jesus ta kutranduamyeeyew, Fey nüñmaeyew ñi kuwü ka feypieyew:

—Ayülen tami tremotuael. ¡Tremotunge!

<sup>42</sup> Feychi lelen mew müten tati wentru tremotuy tañi lepra kutran mew. <sup>43</sup> Feymew ka müten Jesus chalitueyew, ka feypieyew:

<sup>44</sup> —Allkütunge. Iney no rume feypikefilnge tüfachi dengu, Fey amunge tati saserdote mew tami leliwülaetew tami tremotun. Ka yeaymi tati ofrenda ta mañumtun reke, Moyse tañi werküel, femngechi ta kom che ñi kimael tami dew tremolewetun tami kutran mew.

<sup>45</sup> Welu amuletulu tüfachi wentru, Fey eluwi tañi nütramyelafiel ta kom che femngechi dengu mew tañi rupan. Feymew ta Jesus pepi konwelay chem waria mew no rume chumngechi wimtulefuy ñi konpukefel, welu re wekuntu ti waria mülekerkey tati lelfün püle chew ngelay ruka che. Welu fill püle mülechi pu che küpakey tañi pepayaetew.

## 2

*Jesus tremolfi ta kiñe wentru lañmalelu ñi kuerpu*

(Matew 9.1-8; Luka 5.17-26)

<sup>1</sup> Dew rupalu kiñe mufün antü, Jesus ka wiñokonputuy ta Kapernaum. Fey kimngelu müten tañi mülepun ta ruka mew, <sup>2</sup> rume fentren che trawüy. Feylay rume engün tati wülnigüñ ñi lepün mew, Fey kisu kimeltumekefi tati werken dengu. <sup>3</sup> Feymew meli wentru yeleyew ta kiñe kutran lañmalelu ñi kuerpu. <sup>4</sup> Welu fentren che am mülelu, pepi konpulay engün chew ñi müleumum ta Jesus. Feymew wecharpufi engün tati küpül ruka,\* Fey nagümpufi engün ti ngütantuluwkülechi kutran chew müley ta Jesus.

<sup>5</sup> Feymew Jesus, pefilu tañi nien fentren mupiltun engün, feypifi tati kutrankülelu:

—Iñche ñi weni, dew wiñoduamanagetuymi tami yafkan mew.

<sup>6</sup> Fey kiñeke tati kimeltukelu Moyse ñi ley dengu anülepulu tiye mew, rakiduami engün: <sup>7</sup> “¿Chumngechi anta kisu ngünewi tañi femngechi feypiael ta tüfa? Ñi femngechi

<sup>†</sup> 1:32 dew konlu ta antü: Tati pu judiu kiñe antü pikefuyngün dew koniyüm wüla ta antü, Fey dew rupayüm ti ürkütun antü (v. 1.21), Fey kisu engün ka llitutukefuy ñi küdaw. <sup>‡</sup> 1:40 lepra kutran: epe fill wesake kutran üñfew reke wefkelu trawa mew. Tati che nielu tüfachi kutran tati pu judiu rume nüngaytukefeyew. <sup>\*</sup> 2:4 wecharpufi engün tati küpül ruka: Israel mew müleyechi ruka niekefuy kisuke ñi pürapürawe puwkülelu küpül ruka mew. Tati küpül ngürelekefuy chañill mamüll mew ka wilpatulekefuy pele mew (feyfel ta kiñe küpül ruka).

dungun mew notukafi ta Ngünechen. Ngünechen müten ta wiñoduamachetufay ta yafkan mew.”<sup>8</sup> Welu Jesus müchay müten ngüneduami tañi femngechi rakiduamkülen engün, fey ka ramtufi ti pu kimeltuchefe:

—¿Chem mew anta femngechi rakiduamküleyüm ta eymün? <sup>9</sup> ¿Chem pin anta doy küdawngelay tañi feypingeael tati lañmalelu tañi kuerpu: ‘Wiñoduamaletuymi tami yafkan mew’, kam ñi feypingeael: ‘Witratunge. Witrañpuramnge tami ngütantu ka trekatunge’? <sup>10</sup> Iñche feypiwayiñ ta fewla ti Wentrukünuwpalu† ñi nien ta pepiluwün tüfachi mapu mew ñi wiñoduamachetuael ta yafkan mew.

Feymew feypifi tati lañmalelu ñi kuerpu:

<sup>11</sup> —Eymi ta feypipeeyu: witratunge ka nünge tami ngütantu. Fey amutunge tami ruka mew.

<sup>12</sup> Fey tati kutran feymew müten witratuy, fey nütulu ñi ngütantu, tripapatuy tiye mew fey ñi penieetew itrokom che. Feymew ta itrokom che afmalewey ka püramyefi engün ta Ngünechen feypilen mew:

—Chumkawnorume pekelaiñ femngechi dungu.

*Jesus mangelfi ta Levi ñi inayaetew*

(Matew 9.9-13; Luka 5.27-32)

<sup>13</sup> Feymew Jesus ka amuy ta inaltu pichi lafka, fey ti pu che fülkonpay ta kisu mew, feymew kisu ta kimeltufi engün. <sup>14</sup> Fey Jesus rupalu fey püle, pefi ta Levi, Alfew tañi fotüm, anülelu chew ñi kofrangekekemum ta impuestu Romangealu. Jesus feypifi ta Levi:  
—Inaen.

Fey Levi ta witratriipay ka inaeyew.

<sup>15</sup> Fey mangelgey ta Jesus ñi imeael Levi tañi ruka mew. Fey tüfey mew mülepuy fentren tati pu kofrakelu ta impuestu Romangealu, ka ti kakelu wesake dunguyen pu che. Ka femngechi anülepu ta mesa mew kiñentrür Jesus ka ñi pu disipulu engün, fey rume fentren che puwyelu am tañi pu inayawületew. <sup>16</sup> Fey ti pu farisew‡ ka tati pu kimeltukelu ta Moyse ñi ley dengu, pefilu ta Jesus ñi imeken kom kiñentrür tüfey engün mew, ramtufi engün tati pu disipulu:

—¿Chumngelu am tamün kimeltufe kiñentrür imekey tati pu kofrakelu impuestu ka ti pu yafkafe engün?

<sup>17</sup> Jesus ta allküñmaeyew, fey feypingey engün:

—Tati pu che külfünkülelu ka tremolkülelu fey engün duamyelat lawentuchefe, welu tati pu kutrankülelu may. Iñche küpalan tati pu küme piwkekawünnngelu mew, welu may tati pu yafkafe mew.

*Tati ramtun ti ayuno dengu mew*

(Matew 9.14-17; Luka 5.33-39)

<sup>18</sup> Kiñe rupachi ayunalerkey Juan tañi pu disipulu§ ka tati pu farisew ñi inakeetewchi pu che. Fey kiñeke tüfey engün amuy ta Jesus mew ka ramtupufi engün:

—Juan tañi pu disipulu ka tati pu farisew tañi inakeetewchi pu che ayunakey engün, fey ¿chumngelu am ayunakelat kay eymi tami pu disipulu?

<sup>19</sup> Jesus ta llowdungueyew engün:

—¿Chumngelu am kay ayunayaafay tati mangelngelu ta mafün mew, petu tañi mülen tati nofio kisu engün mew? Petu tañi mülen kisu engün mew tati nofio, ngelay tañi ayunayaal engün. <sup>20</sup> Welu akuay tati antü ñi yenguetuelat tati nofio. Feychi akule tati antü, fey wülake ta feley ñi ayunayaal engün.

<sup>21</sup> “Iney rume ta lapatukelat kiñe llud takuwün ka tukulekelafi ta kiñe we katrun lapan pañu, tati we katrun pañu am trüküfikelu ka wikürelkefi tati llud takuwün, fey

† 2:10 Wentrukünuwpalu: Wentru ñi Fotüm pin örke, kiñe wichulechi üy ñi üytungeael ta Jesus ti We Chillka mew.

‡ 2:16 farisew: kiñe trokiñ judiuche müngeltuniekefilo Moyse tañi ley dengu, ka femngechi tati kakelu wimtun.

§ 2:18 ayunalerkey Juan tañi pu disipulu: tati wimtulelu ñi ayunayaal, fey tati eluwnolu ñi iyael tañi mupitunieael ñi inanieelchi wimtun dengu. Tüfachi wimtun kuyfike pu judiu ñi wimtun örke.

doy wesa wikürükey tati takuwün. <sup>22</sup> Ka femngechi ta we pulku rume tukungekelay ta llud kueru mew. Tati we pulku ta pawkülkayafuy tati llud kueru, fey ngünayaafuy tati pulku ka ti kueru wikürafuy. Feymew feley tati we pulku tañi wütruntukungeael kiñe we kueru mew.”

*Tati pu disipulu suchetukachillay engün tati ürkütun antü mew*  
*(Matew 12.1-8; Luka 6.1-5)*

<sup>23</sup> Kiñe ürkütun antü mew, Jesus trekalen rumey rangi kachilla. Fey tañi pu disipulu, petu rumelu, eluwi engün tañi suchetuafiel tati longko kachilla. <sup>24</sup> Fey ti pu farisew ramtueyew:

—Fey ¿chumngelu am femngechi femkey tami pu disipulu ñi femnoafel ta che ürkütun antü mew?

<sup>25</sup> Feymew Jesus llowdungufi ti pu farisew:

—¿Kimlaymün am ñi chumün ta David kiñe rupa kisu ka tañi pu kompañ ngüñülelu engün? <sup>26</sup> Abiatar ürkefel tati Wünen Longko Saserdote. David konpuy ta Ngünechen ñi ruka mew, fey ipufi tati kofke Ngünechen tañi chalintukulelgeel. Ka femngechi eluyefi tañi kompañ ñi inanieetew, welu tati pu saserdote müten ta felerkefuy tañi iyafel ti kofke.

<sup>27</sup> Fey Jesus ka amul feypi:

—Ürkütun antü ta elngey che tañi duam, welu che ta elngelay ta ürkütun antü ñi duam.

<sup>28</sup> Feymew ti Wentrukünuwpalu Ñidolküley tati ürkütun antü mew.

### 3

*Tati wentru lañmalelu tañi kuwü*  
*(Matew 12.9-14; Luka 6.6-11)*

<sup>1</sup> Jesus ka konpuy ta kiñe sinagoga\* mew. Tüfey mew mülerkey ta kiñe wentru lañmalelu tañi kuwü. <sup>2</sup> Fey inaduamniengey ta Jesus ñi tremolpeafiel may ta ürkütun antü mew, femngechi tañi dalluntukuaafiel engün. <sup>3</sup> Feymew Jesus feypifi ti wentru, lañmalelu ñi kuwü:

—Witrangle, ka rangi ti pu che witrakünuwngé.

<sup>4</sup> Feymew ka ramtuvi ti kakelu pu che:

—¿Chem dengu anta feley tañi femael ta che ürkütun antü mew: ñi femael küme dengu kam wesa dengu? ¿Ñi montulmangeael ñi mongen ta kiñe che kam ñi elungeael ñi layael?

Welu kisu engün chem pilay rume. <sup>5</sup> Jesus lladkenkechi adkintufi ti pu che tañi walloñmanieetew, ka weñangküduami ayünolu engün am ñi piwkentukuaafiel ti dungu, fey feypifi ta tiyechi wentru:

—Norümentunge tami kuwü.

Fey ti wentru norümentuy tañi kuwü, fey tremolewetuy. <sup>6</sup> Welu tripatulu müten tati pu farisew, eluwi engün tañi trürümdunguael Erode tañi kelluntukunieetewchi pu che<sup>†</sup> engün femngechi tañi langümafiel engün ta Jesus.

*Rume fentren che ta müley inaltu ti pichi lafken mew*

<sup>7</sup> Jesus amuy tañi pu disipulu engün inaltu pichi lafken, fey inaeyew ta rume fentren che tuwlu ta Galilea. <sup>8</sup> Fey kimngelu ñi femken afmatufal dungu, fey akuyey tañi pepayaetew fentren che tuwlu ta Judea, tuwlu Jerusalen, ka Idumea, ka fentren che mülelu Jordan tañi tripawe antü püle ka Tiro engu Sidon tañi trokiñ mapu. <sup>9</sup> Fey tüfachi dungu mew, Jesus feypifi tañi pu disipulu tañi nielpayaetew kiñe farku, femngechi tañi famentuwküleael fey ñi tenfikamekenoaeetew ti pu che. <sup>10</sup> Jesus am fentren che tremolfilu, kom tati pu kutran rume fülkönmekepuy ta kisu mew femngechi tañi

\* 3:1 sinagoga: kake kiñeke lofche judiu tuwünngelu niekefuy ñi sinagoga pingechi ruka ñi trawüluam engün ka ñi kimeltungeam engün. † 3:6 Erode tañi kelluntukunieetewchi pu che: kiñe trokiñ judiuche ayülelu Erode ñi gobernadorküleael, welu ti Roma tuwchi gobernador no.

idapuaetew. <sup>11</sup> Fey tati pu weküfü pefilu ta Jesus, lukutunagmekey engün Jesus ñi ful mew ka wirarümekey:

—¡Eymi ta Ngünechen tañi Fotüm!

<sup>12</sup> Welu Jesus katrütudunguniefi ti pu weküfü newentu dungun mew ñi feypinoael engün rangi tati pu che ñi ineysten ta kisu.

*Jesus dullintufi tati mari epu apostol*

(Matew 10.1-4; Luka 6.12-16)

<sup>13</sup> Feymew dew rupalu tüfachi dengu, Jesus pürapuy kiñe wingkul mew, fey müträmyefi kiñeke ti pu che kisu tañi dullitunieel. Fey dew trawüluwkülelu engün,

<sup>14</sup> dullintuyey ta kisu engün mew mari epu wentru, tañi kompañaetew engün ka tañi werküafiel ñi kimelael tati küme werken dengu. Fey tüfa engün ta apostol<sup>‡</sup> pingey, <sup>15</sup> ka elungey pepiluwün tañi wemünentuafiel tati pu weküfü. <sup>16</sup> Fey tüfa tati mari epu wentru tañi dullintuel:

Simon, tati Pedro pintukulel ñi üy,

<sup>17</sup> ti epu peñiwen Santiaw ka Juan, Sefedew tañi epu fotüm, fey engu Boanerge pintukulelfí tañi üy (tralkan tañi fotüm piael ürke)

<sup>18</sup> Andre,

Felipe,

Bartolome,

Matew,

Tomas

ka Santiaw, Alfew tañi fotüm

Tadew,

Simon tati Selote,<sup>§</sup>

<sup>19</sup> ka Juda Iskariote, fey tüfa lle tati ellka ngünenmatufilet ta Jesus.

*Feypintukungey ta Jesus ñi llowün pepiluwün ta weküfü mew*

(Matew 12.22-32; Luka 11.14-23, 12.10)

<sup>20</sup> Feymew ka konpuy ta Jesus kiñe ruka mew. Fey trawülu am ta rume fentren che, pepi ilay rume ta kisu ka tañi pu disipulu no rume. <sup>21</sup> Fey Jesus tañi pu reñma kimlu engün tañi femngechi dengu ñi femmekan, amuy engün ñi yemetuafiel. “Wedweduwí tati” pirkey engün.

<sup>22</sup> Ka femngechi tati pu kimeltukelu ta Moyse ñi ley dengu tuwlu ta Jerusalen akuy engün ka feypipay: “Belsebu,\* tati rüf longkolelu ti pu weküfü mew, fey ta elueywepipiluwün ta tüfachi wentru tañi pepi wemünentuafiel tati pu weküfü.”

<sup>23</sup> Fey Jesus müträümfi ti pu kimeltukelu ta Moyse ñi ley dengu, fey kiñe adkünu dengu mew feypifi: “¿Chumngechi anta weküfü wemünentuafuy ta weküfü? <sup>24</sup> Kiñe fütra trokiñ mapu mew mülechi pu che wichuke püntükawkülele ka kayñetuwkülele engün turpu kiñewkülelayafuy. <sup>25</sup> Ka femngechi kiñe reñmawen pu che wichuke püntükawkülele engün, turpu kiñewkülelayafuy. <sup>26</sup> Fey weküfü whichu püntükawkülele, ka kisutu kewatuwlle, rumel küme felelayafuy. Puwafuy may kisutu ñi apümkawün.

<sup>27</sup> “Iney rume ta konpulayafuy kiñe rume newennguchi wentru ñi ruka mew tañi müntuñmayafiel ñi nieelchi chemkün, wünelu mew trarinofile. Welu trarikünufi, fey wülake pepi müntuñmayafuy kom ñi nieel.

<sup>28</sup> “Rüf dengu ta feypiwayiñ Ngünechen ta feleay tañi wiñoduamatufilet ta pu che, kom tañi yafkan mew ka kom tañi wesa pikeel mew engün. <sup>29</sup> Welu tati kayñetudungufilet tati Lif Küme Püllü, chumkawnorume wiñoduamangelayay. Fey ta rumel feleay ñi yafkalen.”

<sup>30</sup> Fey tüfachi dengu feypi ta Jesus, kisu engün am “konweküfüley” pifilu engün.

<sup>‡</sup> 3:14 apostol: Jesus tañi dullielchi wentru tañi werküel ñi wewpiafiel ti werken montuluwün dengu. <sup>§</sup> 3:18 Selote: fey tüfa ta kiñe wentru koneltulelu kiñe trokiñ malokachefe mew ayülelu ñi weychayafiel tati pu romache ngüneniefilu tati pu judiu Israel mapu mew. \* 3:22 Belsebu: Satana pin ürke, tati longkolelu ti pu weküfü mew.

*Jesus tañi ñuke ka tañi pu peñi  
(Matew 12.46-50; Luka 8.19-21)*

<sup>31</sup> Feymew ta akuy Jesus tañi ñuke ka tañi inanke pu peñi, welu wekuntu mülepay engün. Feymew “tripapape” pifalngey. <sup>32</sup> Fey ti pu che, anülelu Jesus tañi inafül püle, feypieyw:

—Tami ñuke, ka tami pu peñi<sup>†</sup> wekuntu mülepay. ‘Tripapape’ pieymew engün.

<sup>33</sup> Fey Jesus ta llowdunguy:

—¿Iney anta iñche ñi ñuke ka tañi pu peñi?

<sup>34</sup> Feymew müten, adkintufi tati pu che anüleyelu kisu tañi inafül püle, ka amul feypifi:

—Tüfa engün ta iñche tañi ñuke, ka tañi pu peñi. <sup>35</sup> Fey iney rume ta küdawyefile Ngünechen tañi ayükeelchi dingu, fey iñche tañi peñi, ñi lamngen ka tañi ñuke.

#### 4

*Ti adkünu dengu tati nganketrankelu mew  
(Matew 13.1-9; Luka 8.4-8)*

<sup>1</sup> Ka wiñome eluwi ta Jesus ñi kimeltucheael inaltu ti pichi lafken püle. Rume fentren che am trawüluwlü, Jesus pürapuy ta kiñe farku mew mülelu ta inaltu tiyechi pichi lafken mew. Fey anükünuwpu y ti farku mew, fey ti pu che eluwpu y inaltu lafken. <sup>2</sup> Feymew Jesus eluwi tañi kimeltua fiel fentren adkünu dengu mew.

Fey ñi kimeltun mew feypifi ti pu che: <sup>3</sup> “Allkütümün tüfachi dingu: kiñe wentru nganketrankelu tripay tañi nganael. <sup>4</sup> Fey nganlu, kiñeke tati fun ketran pachügnagi rüpu y mew. Fey akulu ti pu üñüm, üpitufi ti fun ketran. <sup>5</sup> Ka kiñeke fun ketran pachügnagi kurantu mew, chew tañi newe rüngenomum ta mapu. Feychi fun ketran müchay müten noyyü, tati mapu am newe rüngenolu. <sup>6</sup> Welu aretripalu ta antü, angkümeyew, müte nienolu am ta folil, feymew angküy. <sup>7</sup> Fey ka kiñeke tati fun ketran pachügnagi pu troltrontu. Fey tremyelu ti troltro, takueyw, fey funlay. <sup>8</sup> Welu tati kakelu fun ketran pachügnagi küme mapu mew, fey tremi, ka wüli rume fentren fun. Kiñeke fun ketran wüli küla mari fun, ti kakelu wüli kayu mari fun, ka kiñekentu pataka fun.”

<sup>9</sup> Ka amul feypi ta Jesus: “Tati ayülü ñi allkütua el, allkütupe.”\*

*¿Chumngelu am kimeltukey Jesus adkünu dengu mew?*

*(Matew 13.10-17; Luka 8.9-10)*

<sup>10</sup> Feymew kisulewetulu ta Jesus, tati pu che fulküleyelu kisu mew ka kiñentrür müleyelu ti mari epu disipulu engün, fey ramtueyew engün tañi chem pifel ta tiyechi adkünu dengu. <sup>11</sup> Fey kisu llowdungufi ti pu che: “Eymün kimelngemün ta Ngünechen ñi longko ülmenngen, tati kimelkenofelchi dingu, welu tati kakelu pu che müleyelu kimeltungekey engün Ngünechen ñi longko ülmenngen re adkünu dengu mew,

<sup>12</sup> ‘femngechi ta tunte adkintule rume engün, ñi penoael,

ka tunte allkütule rume engün ñi kimnoael, femngechi tañi wiñorakiduamtunoael engün ta Ngünechen mew, fey kisu tañi wiñoduamatunoetew.’ ”†

*Jesus kimeltuy tañi chem pilen tati adkünu dengu*

*(Matew 13.18-23; Luka 8.11-15)*

<sup>13</sup> Fey feypingey engün: “¿Eymün am küme kimlafimün tüfachi adkünu dengu? ¿Chumngechi anta kimafimün kom ti kakelu adkünu dengu? <sup>14</sup> Tati wentru ngankefilu ti fun ketran, fey ta adenuley tati kimelkelu ti werken dingu. <sup>15</sup> Tati rüpu y mew pachügnagchi fun adenuley ta kiñeke che allkütulu ti werken dingu, welu dew allkütufiyüm, weküfü ta müntüñmatukeeyew tati ngankülechi werken dingu tañi piwke mew. <sup>16</sup> Ka kiñekentu tati fun ngannigelu kurantu mew reke feley. Allkütukefi tati werken dingu ka

† <sup>3:32</sup> Kiñeke kuyfi wirin mew feypiley “Tami ñuke, tami pu peñi ka lamngen...” \* <sup>4:9</sup> tati ayülü ñi allkütua el, allkütupe: tati nielu pilun, allküpe pinürke. † <sup>4:12</sup> Isaia 6.9-10 LXX.

ayüwkülen llowkefi, <sup>17</sup> welu newe nienolu am ta folil, müte newenkülekelay. Feymew kutrankawiyüm ta fill wesake dungu mew, kam kayñetungeyüm tati werken dungu tañi duam, elkünutukekeygün tañi feyentun. <sup>18</sup> Ka kiñekantu tati nganelchi fún pu troltrontrу reke feley. Allkütukefi engün tati werken dungu, <sup>19</sup> welu ta tüfachi mapu mew mülechi küdaw mew rume ngenowkülekey, ka rume ayülelu tañi rikungeael fey ta ngünenkaniekeeyew, fey ayülekey ñi nieael itrokom chemkün. Kom tüfachi dungu konkey ta kisu engün mew, welu takungekey reke tati werken dungu ka elukelafi ñi müleael piwke mew ti küme dungu.<sup>‡</sup> <sup>20</sup> Welu ta kiñekeley allkükelu tati werken dungu, fey engün ta llowkefi ti küme dungu, ka wülkey rume küme kosecha, küme mapu mew nganelchi fún ketran reke. Kiñekantu ta tüfa engün tati longko kachilla reke müley tati wülyelu küla mari fún kiñeke fún ketran mew, ka kiñekantu tati wülyelu kayu mari fún ka kiñekantu tati wülyelu pataka fún.”

*Tati pelontuwe adkünu dungu*  
(Luka 8.16-18)

<sup>21</sup> Ka femngechi feypi: “¿Elkünungekey anta kiñe küdetuwe miñche kakon kam miñche kawitu? Femngekelay tati. Kiñe küdetuwe ta renukünungekey tañi pelontuleael.

<sup>22</sup> Ka femngechi, chem ellkan dungu rume ngelay tañi pengenoael, ka chem ellkan dungu rume ngelay tañi fente küme kimngenoael. <sup>23</sup> Tati ayülü ñi allkütuael, allkütupe.”<sup>§</sup>

<sup>24</sup> Ka femngechi feypifi: “Ngüneduamfimün tamün allkükeelchi dungu. Chumngechi mediwe mew medilmün ta eymün, ka femngechi mediwe mew Ngünechen ta medilaeyümnmew ta eymün. Ka doy amul elurpuaeymünmew. <sup>25</sup> Tati nielu, ta doy elungeay, welu tati nienolu tañi pichi nieñmuel kütu ta müntuñmangeay.”

*Tati adkünu dungu ti tremkechi fún ketran mew*

<sup>26</sup> Jesus ka femngechi feypi: “Ngünechen tañi longko ülmenngen ka femngechi feley kiñe wentru reke nganlu ta fún ketran ñi mapu mew: <sup>27</sup> tunte umawkülele rume kam trepelele rume, ka femngechi pun rume ka antü rume, tati fún ketran noyükey ka tremkey, welu kisu kimlay ta chumngechi ñi tremün tati ngan ketran. <sup>28</sup> Fey mapu llemay kisu elukeeyew ñi tremael. Wünelu mew noyükey kiñe kachu reke, feymew ta ka eluwkey ñi longkoael, fey wüla ka apokey fún mew tati longko ketran. <sup>29</sup> Fey dew tremiyüm tati fún, katründekey ka trawülngekey akulu am ta walüng antüngén.”

*Tati adkünu dungu ti fún mostasa mew*  
(Matew 13.31-32; Luka 13.18-19)

<sup>30</sup> Ka feypi ta Jesus: “¿Chem mew anta adentuley ta Ngünechen ñi longko ülmenngen kam chem mew anta trürümafuiñ? <sup>31</sup> Kiñe ngankeelchi fún mostasa mew adentuley Ngünechen ñi longko ülmenngen. Doy pichifuy rume ta itrokom fún mew mülelu ta tüfachi mapu mew, <sup>32</sup> welu dew rupan ta nganneyüm, wefkey ka tremkey ka doy alü tremkey kom anümka mew, mülelu ta werta mew. Niekey ta aliuke chang tripachi row, fey pichike üñüm dañekey kütu tañi row mew.”

*Chumngelu ñi kimeltun ti adkünu dungu mew ta Jesus*  
(Matew 13.34-35)

<sup>33</sup> Fey ta famngechi kimeltuy ta Jesus fentren adkünu dungu mew, femngechi tunten tañi pepi adümael engün. <sup>34</sup> Welu chem dungu rume feypikelafuy adkünu dungunngenole tañi kimeltuel mew, welu wíchu kom küme kimeltukefi ñi pu disipulu.

*Jesus tünagnagümfi tati kürüfka ti rew lafken*  
(Matew 8.23-27; Luka 8.22-25)

<sup>35</sup> Dew punlu feychi antü müten, Jesus feypifi tañi pu disipulu:  
—Amuiñ ta nometu pichi lafken. <sup>36</sup> Feymew elkünutufi engün tati pu che, fey amuy Jesus engün tati farku mew tañi dew müleumum. Fey kakelu farku ka kompañnieeyew.

<sup>‡</sup> 4:19 elukelafi ñi müleael piwke mew ti küme dungu: ñi wülael fún pin örke. <sup>§</sup> 4:23 tati ayülü ñi allkütuael, allkütupe: tati nielu pilun, allküpe pin örke.

<sup>37</sup> Feymew kiñe fütra kürüf triparumey, fey ti rew lafken trilkafkonmekey ti pu farku mew. <sup>38</sup> Welu Jesus umawturkey kiñe püle ti wechuñ ti farku mew, rekülüwküley kiñe metrül mew. Fey trepelmengey ka feypingey:

—¡Kimeltufe! ¿Ngüneduamlaymi am taiñ llañnagmeken?

<sup>39</sup> Jesus ta witrapüray, fey werküfi tati kürüf, ka feypifi tati lafken:

—¡Ñüküfnagnge! ¡Tüngnagnge!

Fey ti kürüf tüngnagi ka itrokom fente küme ñüküfkülewetuy. <sup>40</sup> Feymew ta Jesus feypifi tañi pu disipulu:

—¿Chem mew anta fente llükaleymün? ¿Petu küme feyentulaymün am?

<sup>41</sup> Welu kisu engün ta rume llükalewey, ka welukonkechi ramtuwi engün:

—¿Iney ürke anta tüsachi wentru kenü ti kürüf ka lafken kütu ta müngeltueyew? —pi.

## 5

### Gadara tuwchi konweküfülelu

(Matew 8.28-34; Luka 8.26-39)

<sup>1</sup> Puwi engün nometu pichi lafken, Gadara\* mapu mew. <sup>2</sup> Nagpulu müten ta Jesus tati farku mew, fülkontupaeyew kiñe konweküfülechi wentru. Fey tüsachi wentru tripapay eltun mew, <sup>3</sup> mülentukerkelu am tüsney mew. Iney no rume pepi trariniekerkelaeyew, kadena mew no rume. <sup>4</sup> Fentren rupachi dew trariñmangekerkefuy tañi namun ka ñi kuwü kadena mew, welu rumel katrükakerkefuy femngechi ta iney no rume pepi ngünekerkelafoyew. <sup>5</sup> Miyawüntukerkey antü ka pun ti wingkul püle ka ti pu küfwe la mew, wirarkiyawkey ka kisutu wülelkawkerkey ta kura mew. <sup>6</sup> Welu alü kamapu pefilu ta Jesus, lefkülen wütupafi, fey lukutupay kisu tañi inafüli mew, <sup>7</sup> fey wirarkülen feypifi ta Jesus:

—¡Kontupakeeli ta iñche, Jesus, fütra pepiluwünngechi Ngünechen tañi Fotüm!  
¡Llellipuaeyu Ngünechen mew tami kutrankanoafiel!

<sup>8</sup> Fey tüsfa famngechi dunguy, Jesus am ta feypietew:

—¡Weküf, tripatunge ta tüsneychi wentru mew!

<sup>9</sup> Fey Jesus ramtuvi ti konweküfülelu:

—¿Iney pingeymi am?

Fey kisu llowdunguy:

—Lekion<sup>†</sup> pingen, rume fentrenggelu am ta iñchiñ.

<sup>10</sup> Fey ti pu weküf rume llellipueyew ñi wemünentunoaetew tiyechi trokiñ mapu mew. <sup>11</sup> Ka tiyechi wingkul ñi ful püle, rume fentren sañwe mülerkey ütayawlu, <sup>12</sup> feymew tati pu weküf llellipueyew:

—Werkümuñ tati pu sañwe mew ka elumuiñ taiñ konpuael kisu engün mew.

<sup>13</sup> Feymew Jesus elufi tañi femael engün, fey tati pu weküf tripatuy engün tati wentru mew, fey konpuy engün tati pu sañwe mew. Fey tüsfa engün, ta epu warangka ürke, fey leftukuwpuy engün ti pichi lafken mew, fey tiye mew itrokom ta ürfipuy ti pu sañwe.

<sup>14</sup> Fey tati pu kuydasañwepelu lefmawi, fey amuy engün ñi nütramyemeael waria mew ka kangelu lof mapu püle ñi femngechi dungu ñi rupan. Fey ti pu che küpay engün ñi pepayaal ti rupaelchi dungu. <sup>15</sup> Fey akulu engün chew tañi müleum ta Jesus, pepafi engün ñi anületun, ka ñi tukuluwkületun ka ñi küme tüngduamkületun tati kontuniekefetew fentren weküf. Fey ti pu che rume llükalerkey, <sup>16</sup> ka tati pu che pefilu ñi rupan tüsneychi dungu tati konweküfülelu mew ka ti pu sañwe mew, fey nütramelfi engün tati kakelu pu che. <sup>17</sup> Feymew eluwi engün tañi llellipuaefiel ta Jesus ñi amutuael kañpüle kangelu lof mapu mew.

<sup>18</sup> Fey Jesus wiñotulu ti farku mew, fey tati konweküfülekefuchi wentru llellipueyew tañi eluafiel ñi miyawael Jesus engün. <sup>19</sup> Welu Jesus elulaeyew ñi femael, fey feypieyew:

\* 5:1 Kiñeke kuyfi wirin mew feypiley “Gadara”; ka kiñeke wirin mew müley “Gergesa” kam “Gerasa”. † 5:9 Lekion rume fentrenggelu weküf pin ürke.

—Amutunge tami ruka mew, tami pu reñma mew, ka nütramelputuafimi itrokom ñi chumel ta Ñidol, ka chumngechi tami kutranduamyeetew ta eymi.

<sup>20</sup> Fey tati wentru amutuy, fey eluwi tañi nütramyelafiel ti pu waria che mülelu Dekapolis<sup>‡</sup> mew ñi chumün ta Jesus kisu mew. Fey itrokom che afmatulewey, kimlu tüfeychi dungu.

*Jayro tañi ñawe ka tati domo idañmafilu Jesus tañi takuwün  
(Matew 9.18-26; Luka 8.40-56)*

<sup>21</sup> Fey Jesus nopalulu ti pichi lafken mew, trawüñmaeyew rume fentren che, fey kisu mülewey ellakon lafken. <sup>22</sup> Feymew akuy kiñe tati pu longkolelu ti sinagoga mew, Jayro pingelu, fey pefilu ta Jesus, lukunagpay kisu ñi namun püle. <sup>23</sup> Fey Jayro rumeñma llellipueyew:

—Iñche ñi ñawe ta epe lay. Küpange tami fampuwülael tami kuwü kisu mew, femngechi tami tremoltuafiel ka ñi mongetuael.

<sup>24</sup> Fey Jesus amuy ta kisu engu, ka fentren che ta kompañnieeyew. Welukon tenfiwi engün. <sup>25</sup> Rangi tati pu che amulerkey kiñe domo. Dewma mari epu tripantu kutrankülerkey; kachükerekelay ñi mollfüñ ñi kuerpu mew. <sup>26</sup> Rume kutrankawürkey. Fentren lawentuchekelu mew ruparkey, ka itrokom ñi nieñmufel kullirkey, welu pichi no rume tremorkelay. Ñi tremoafel, doy amuley ñi wesalkalen.

<sup>27</sup> Allkülu ñi nütramyengen ta Jesus, fey rangi che tüfachi domo ta fülkontupufi ta Jesus furi püle, fey idañmafi tañi takuwün, <sup>28</sup> famngechi rakiduamlu am: “Idañmafilu müten Jesus tañi tukuwün, tremolewetuan” pirkey ñi rakiduam. <sup>29</sup> Feychi lelen mew müten, tañi wütrulekechi mollfüñ kachütuy, fey kangentuwi tañi kuerpu mew dew tañi tremoletun ñi kutran mew.

<sup>30</sup> Fey Jesus, ngüneduamlu kisu ñi pepiluwün mew ñi tremoltun ta kiñe che, wiñokin-tuy tañi adkintuafiel tati pu che, fey ramtuy:

—¿Iney anta idakünuñmapeenew tañi takuwün?

<sup>31</sup> Fey ñi pu disipulu ta feypieyew:

—Tati pu che ta wall püle tenfikapeeymew, fey ramtuymi, ‘¿Iney anta idakünupee-new?’ pimi.

<sup>32</sup> Welu Jesus amuley ñi adkintun wall püle, tañi peafiel iney tañi idakünupeetew.

<sup>33</sup> Feymew tati domo, yafyafkülen ñi llükan mew, fey kimlu am tañi femngechi femün ta kisu, fey amuy ñi lukutupuael kisu ñi inafül mew, fey nütramelfi kom rüf dungu chem mew ñi idakünufiel. <sup>34</sup> Fey Jesus feypieyew:

—Papay, tami feyentun mew ta tremotuymi. Küme tüngduamkechi amuñmutunge. Dew tremolewetumi tami kutran mew.

<sup>35</sup> Petu tañi dungumeken ta Jesus, fey akuyey ta kiñeke wentru tuwlu Jayro ñi ruka mew, tañi feypipayafiel ta Jayro:

—Tami ñawe ta dew lay. ¿Chumael anta aporiamekefimi tami küpalafiel tati Kimeltufe?

<sup>36</sup> Welu Jesus duamkünulay tañi feypingepan ta Jayro, tati longkolelu ta sinagoga mew. Feymew Jesus feypifi tati longko:

—Llükakilnge. Feyentulenge müten.

<sup>37</sup> Fey Jesus elulafi kakelu pu che ñi kompañpuwülaetew Jayro ñi ruka mew, welu Pedro müten Santiaw ka Juan, Santiaw tañi peñi. <sup>38</sup> Fey puwlü engün ta Jayro ñi ruka mew ka pepufiglu ti pu che tañi wakeñkülen ñi ngüman engün, <sup>39</sup> konpuy ka feypifi ti pu che:

—¿Chem mew anta fente ngümakawmekeymün? Feyti pichidomo ta re umawküley müten tati.

<sup>40</sup> Fey ti pu che ayeñeyew engün, welu Jesus feypifi ti pu che tañi tripayael wekuntu ruka. Fey tati ngen ñawe ka tati ngen püñeñ ka ñi pu kompañnieetew, konpuy chew ñi müleumum tati pichidomo. <sup>41</sup> Fey nüñmapufi tañi kuwü ti pichidomo ka feypifi:

‡ 5:20 Dekapolis trokiñ mapu: kiñe fütra trokiñ mapu nielu mari pichike waria.

—Talita kum (fey tüfa ta feypin örke: “Pichidomo, eymi ta feypipeeyu, witratunge”).

<sup>42</sup> Feychi lelen mew müten, tati pichidomo, nielu mari epu tripantu, witratuy ka trekatuy. Fey ti pu che rume afmalewey engün. <sup>43</sup> Welu Jesus feypikünufi ti pu che iney no rume tañi nütramelngenoael tüfachi dungu, feymew ka werküy ñi elungeael iyael tati pichidomo.

## 6

### *Duamkünungelay ta Jesus Nasaret waria mew*

(Matew 13.53-58; Luka 4.16-30)

<sup>1</sup> Jesus tripatuy tiye mew, Fey amutuy kisu ñi tuwmumchi mapu mew, Fey kiñentrür amuy tañi pu disipulu engün. <sup>2</sup> Fey akulu tati ürkütun antü, eluwi tañi kimeltuael tati sinagoga mew. Tati trawülechi pu che, allkütuñmafilu ñi dungun ta Jesus, rume afmatulen ramtuwi engün:

—¿Chew anta adümi fentren dungu ta tüfa? ¿Chew anta entuy feychi kimün ka tañi pengelelchi afmanngechi pepiluwün? <sup>3</sup> ¿Fey tüfa no am tati dewmarukafe, Maria tañi püneñ, Santiaw, Jose, Juda, ka Simon engün tañi peñi? ¿Ka mülelay anchi kisu tañi pu deya tüfa mew, iñchiñ mew?

Feymew eluwlay engün tañi feyentuafiel. <sup>4</sup> Welu Jesus ta feypifi ti pu che:

—Kañpüle ta allmalltungekey tañi allkütungeael ta kiñe pelon wentru,<sup>\*</sup> welu kisu tañi mapu mew, tañi pu reñma mew ka kisu tañi ruka mew femngekelay.

<sup>5</sup> Fey Jesus pepi pengel-lay ta tiye mew kiñe afmatufal pepiluwün no rume, welu kiñe mufün kutran mew müten ta fampuwüli ñi kuwü tañi tremolafiel. <sup>6</sup> Ka rume rakiduameleyew ta Jesus ñi feyentunoetew mew ti che.

### *Jesus werküfi ñi pu disipulu tañi kimelael engün Ngünechen tañi longko ülmenngen*

(Matew 10.1, 5-15; Luka 9.1-6)

Jesus miyawentuy kom fülküleyechi rukache püle, Fey kimeltuyawüli ti küme dungu.

<sup>7</sup> Mütrümfi tati mari epu disipulu, Fey eluwi tañi werküafiel re epuke. Eluyefi ta pepiluwün ñi wemünentuafiel kom weküfü. <sup>8</sup> Fey feypifi tañi yenoael chem no rume ta rüpu mew, welu tañi yeael retrü müten. Tañi yenoael ta folson, rokiñ no rume, ka pülata no rume. <sup>9</sup> Feley tañi tukuael engün okota, welu tañi yenoael mudaw takuwün.

<sup>10</sup> Fey feypikünufi ñi pu disipulu:

—Fey konpulmün ta eymün kiñe ruka che mew, mülewemün tüfey mew, kañpüle amutualmün wüla. <sup>11</sup> Chew rume ta llowngenolmün ka allkütuñmangenolmün rume tamün dungu, wiñomeaymün ta tiye mew ka mütrowaymün tamün namun mew mülechi trufür,<sup>†</sup> femngechi tañi ngüneduamael engün tamün llownoetew mew.

<sup>12</sup> Feymew tripay tati pu disipulu tañi feypiafiel tati pu che tañi wiñorakiduamtael engün ta Ngünechen mew. <sup>13</sup> Ka femngechi wemünentuy engün fentren weküfü, ka tukuleyefi engün aseyte rume fentren kutran,<sup>‡</sup> Fey tremoyetufi engün.

### *Langümgey Juan ti Fawtisachefe*

(Matew 14.1-12; Luka 9.7-9)

<sup>14</sup> Tati longko ülmen Erode allküy tañi nütramyengen ta Jesus, kom püle kimngey tañi nütramyengen mew ti afmafal pepiluwün ñi nien. Erode kay ta feypirkey:<sup>§</sup> “Juan ti Fawtisachefe ta wiñomongetuy, feymew niey ta tüfachi afmatufal pepiluwün.” <sup>15</sup> Ka kiñekentu feypirkey: “Fey tüfa tati pelon wentru Elia pingekelu.”<sup>\*</sup> Ka kiñekentu feypirkey: “Kiñe pelon wentru tati. Kuyfi mew mülekechi pu pelon wentru reke feley.”

\* 6:4 pelon wentru: Ngünechen ñi pu werken wewpilelkefilu tati pu israelche Ngünechen ñi werken dungu. † 6:11 mütrowaymün tamün namun mew mülechi trufür: femngechi femkefuy tati pu che ñi pengael ñi rume wesa duamün. ‡ 6:13 tukuleyefi engün aseyte rume fentren kutran: tati pu judiu ñi wimtun. § 6:14 Kiñeke kuyfi wirin mew feypiley: “Erode kay ta feypirkey”, welu kakelu kuyfi wirin mew müley: “feypingerkey”. \* 6:15 tati pelon wentru Elia: kiñe pelon wentru ti pu judiu ñi üngümkefel tati küpayalu kom dungu ñi pepikapayael ti Mesiangealu.

<sup>16</sup> Welu Erode, allkülu ta tüfachi dungu, feypirkey: “Fey tüfa ta Juan tati. Iñche werkün tañi katrüñmangeael tañi longko, fey wiñomogetuy tati.”

<sup>17</sup> Fey Erodia ñi duam ürke, Erode werkürkey ñi püresukünungeael ta Juan ka ñi traringeael ta kadena mew, fey ñi tukungeael ta karsel mew. Erodia am ta Felipe ñi kure ürkefel, Erode tañi peñi, welu Erode ta müntukurerkefi tañi peñi. <sup>18</sup> Fey Juan feypirkefuy ta Erode: “Kümelay tami müntuñmafiel ñi kure tami peñi.”

<sup>19</sup> Feymew ta Erodia üdekefuy ta Juan, fey küpa langümkefuy, welu pepilkerkelafuy.

<sup>20</sup> Erode rume llükakerkefi ta Juan, kimniefilu am tañi rume nor wentrungen ka ñi lif mongenngen, feymew ingkañpekefuy. Fey allküñmafiyüm ñi ngülam, pekelafuy ñi chem chumael, fey Erode rume küme duamkechi allkütuñmakefi ñi nütram ta Juan. <sup>21</sup> Erode tañi kawiñ puwütripantun nielürkefi kiñe ilelkawün tañi pu longkolechi wentru ka ñi pu longkoleyechi pu soltaw ka ti pu ülmenke wentru tuwlu ta Galilea. Fey Erodia feyichi antü allmalltuy ñi langümfalafiel ta Juan. <sup>22</sup> Feymew Erodia tañi domo püñeñ konpurkey chew tañi müleum tati kawiñ, fey faylapurkey. Fey Erode ka tati pu mangel traf imekelu rume ayüy engün tati üllchadomo ñi faylan, fey Erode feypifi tati üllchadomo:

—Chem rume ta ‘eluen’ pieli, iñche ta eluaeyu.

<sup>23</sup> Mufü rupachi ta kuyalltulelfí tañi eluafiel chem rume ta “eluen” pielieyw, rangiñ ñi nieelchi chemkün kütu.

<sup>24</sup> Fey ti üllchadomo tripapatulu, ramtufi tañi ñuke:

—¿Chem am eluen piafuiñ?

Fey ñi ñuke llowdungueyew:

—‘Eluen Juan ti Fawtisachefe ñi longko’ pifinge.

<sup>25</sup> Feymew tati üllchadomo matukel konputuy chew ñi müleum tati longko ülmen, fey feypipufi:

—Duamnien pürümkechi tami eluafiel kiñe rali mew Juan ti Fawtisachefe tañi longko.

<sup>26</sup> Tati longko ülmen ta rume weñangkülewéy, welu dew kuyalltun dungun mew am feypikünulu tañi pu mangel tañi adkiñ mew, ngünewlay tañi elunoafiel ñi eluen pietew.

<sup>27</sup> Feymew müten werküy kiñe soltaw fey ñi katrüpelngaeel ta Juan, fey ñi küpalelgeael ti üllchadomo. <sup>28</sup> Fey amuy tati soltaw karsel mew, katrüñmapufi ñi longko ta Juan, fey küpalfi kiñe rali mew ka elupafi tati üllchadomo, fey kisu chalintukulelfí tañi ñuke.

<sup>29</sup> Juan tañi pu kompañ kimi engün ñi langümngen ta kisu, fey amuy engün ñi yemetuafiel ti kuerpu, tañi rüngalafiel engün.

*Jesus elufi iyaet ta kechu warangka wentru*

*(Matew 14.13-21; Luka 9.10-17; Juan 6.1-14)*

<sup>30</sup> Rupalu kom tüfachi dungu, tati pu apostol trawüluwi Jesus engün, fey nütramel-patufi kom tañi chumün engün ka tañi kimeltuel. <sup>31</sup> Jesus ta fey pieyew:

—Küpamün. Amuiñ iñchiñ kisu taiñ pichi kansatuael wíchu püntütripalechi lelfün mew.

Rume fentren che puwpwngelu am kisu engün mew, feymew pepi ilayngün rume.

<sup>32</sup> Feymew Jesus ka tañi pu apostol konpuy engün ta kiñe farku mew, fey amuy engün kiñe alü tripalechi lelfün mew, <sup>33</sup> welu fentren che peeyew engün tañi amun, ka femngechi kimngey ñi puwael tiye mew. Fey fill waria mew mülechi pu che lefkülen amuy ñi wallmeael ti pichi lafken mew, feymew wüne puwi ti trokiñche kisu engün mew.

<sup>34</sup> Nagpulu müten ta Jesus ti farku mew, pepufi tati fütra trawün che, fey kutranduamyefi ta tüfeychi pu che. Kiñe kechan ufisa reke feley engün ngenolu am iney no rume tañi adnieaetew, feymew Jesus eluwi tañi kimeltuafiel fentren dungu.

<sup>35</sup> Fey pu trafialu, tañi pu disipulu fülkontueyew ka fey pieyew engün:

—Dew pu trafiay tati, ka tüfachi lelfün mew ngelay chem rume. <sup>36</sup> Chalitufinge tati pu che, tañi amuael engün kañpüle ka fülkülechi waria mew tañi ngillañmuuel engün tañi iyaet.

<sup>37</sup> Fey Jesus ta llowdungufi ñi pu disipulu:

—Eymün eluafimün ta iyaet.

Feymew kisu engün ta llowdunguy:  
—¿Rume fentren pülata mew may ngillapeafuiñ ta kofke, taiñ eluafiel ñi iyael kom tūfachi pu che?  
<sup>38</sup> Fey Jesus feypi:  
—¿Tunten kofke am nieymün ta eymün? Amumün tamün pemeael tunten kofke tamün nieel.  
Fey dew rupan pemelu engün, feypingey ta Jesus:  
—Kechu kofke ka epu challwa müley.  
<sup>39</sup> Feymew Jesus feypifi ñi pu disipulu ñi feyiafiel ti pu che ñi anükünuwael ka ñi wichuke trokiñkunuwael engün ti kachu mew. <sup>40</sup> Fey wichuke trokiñ mew anükünuwyey engün. Kiñeke trokiñ niey pataka che, fey kakelu trokiñ kechu mari che.  
<sup>41</sup> Feymew müten ta Jesus nüfi ñi kuwü mew tati kechu kofke ka tati epu challwa, fey pürakintulen wenu mew, mañumtufi ta Ngünechen. Fey wükayefi tati kofke ka eluyefi tañi pu disipulu tañi eluyeafiel engün tati pu che. Ka femgechi wüdamkafi tati epu challwa kom tüfeychi pu chengealu. <sup>42</sup> Itrokom iyey engün ka itrokom küme weday engün, <sup>43</sup> ka apolyetuy engün mari epu kanasta tati puchuyechi wükan kofke ka tati challwa mew. <sup>44</sup> Tati iyelu ta tiyechi kofke, kechu warangka wentru örke.

*Jesus trekalen amuy ta wente ko  
(Matew 14.22-33; Juan 6.15-21)*

<sup>45</sup> Fey dew rupalu kom tūfachi dungu, Jesus feypifi tañi pu disipulu ñi konpuael engün ti farku mew, fey ñi wüne nopuael engün nometu ti lafken mew fey ñi puwael engün Betsayda, welu Jesus petu chalimeketufi tati pu che. <sup>46</sup> Fey dew chalitofilu ti pu che, amuy ta wingkul mew ñi ngillatumeael.

<sup>47</sup> Fey dew punlu, tati farku rangi lafken amulewiyerkey. Jesus am ta kisulewelu tati lelfün mew, <sup>48</sup> pefi tañi küdawngechi amulnien tañi farku engün. Fey ti kürüf am ta trafyenietew, feymew newe matu amulay tati farku. Fey wünlu dewma, Jesus trekalen amuy wente ko kisu engün püle, welu kisu wüne rumeal reke femfalawi. <sup>49</sup> Feymew ti pu disipulu pefilu engün tañi trekalen ta wente ko, kiñe perimontun trokifi engün, feymew wirari engün. <sup>50</sup> Kom kisu engün pefilu am, rume llükay engün. Welu feymew müten Jesus feyieyw:

—¡Yafüluwmün! Iñche tati. ¡Llükakilmün!  
<sup>51</sup> Feymew Jesus pürapuy tati farku mew, fey tüngnagtuy tati kürüf. Fey ti pu disipulu ta rume afmatulewey <sup>52</sup> ngüneduamnofilu engün am tati pengelelchi pepiluwün tati kofke mew, dumiñmalelu reke engün am tañi kimün.

*Jesus tremolfi tati pu kutran tuwlu Genesaret mew  
(Matew 14.34-36)*

<sup>53</sup> Nopuy engün tati pichi lafken mew, fey puwi engün ta Genesaret mapu mew, fey üye mew trarintukukünupuy engün tañi farku inaltu ayliñ mew. <sup>54</sup> Fey nagpulu müten engün tati farku mew, tati pu che kimfemtufi engün ta Jesus. <sup>55</sup> Fey kom che mülelu feyechi trokiñ mapu mew, lefkiyawı engün tañi küpalael ñi kutran pichike ngütantu mew, fey yelefı engün chew tañi müleum ta Jesus. <sup>56</sup> Chuchi mew ngeay rume konpuyüm ta kisu, lelfün trokiñ ruka che mew rume, pu waria mew ngeay rume kam lelfün mew rume, elkünuey engün tañi pu kutran inaltu rüpu. Fey ti pu che llellipukefi ta Jesus ñi idañmayaetew tañi takuwün kiñe wechuñ mew ngeay rume. Fey kom che idafilu Jesus ñi takuwün, tremolewetukey ñi kutran mew.

*Tati wesalkakefilu ta che ñi mongen mew  
(Matew 15.1-20)*

<sup>1</sup> Fülkonpuy ta Jesus mew tati pu farisew, ka kiñeke tati pu kimeltukelu Moyse ñi ley dungu tati küpayelu ta Jerusalen. <sup>2</sup> Tüfa engün, pefilu Jesus ñi kiñeke pu disipulu tañi

imeken engün fey ñi küchanon tañi kuwü, fey ngüneeduamfi ñi mupitunofiel ti wimtun dungu ñi wüne küchayafel tañi kuwü, feymew rume nentuüñfilfi engün. <sup>3</sup> (Tati pu farisew am, ka kom ti pu Judiu inanielu engün tañi pu fütakeche em tañi wimtun dungu feypiley tañi inoael engün wüne küme küchanole ñi kuwü. <sup>4</sup> Fey wiñomeyüm engün ta merkaw mew, ikelay engün wüne mupitunole ñi wimtun dungu tañi küchakuwüael. Rume fentren wimtun ta niey engün, tañi küchayafiel tati fasu, ka tati kopa, ka tati losa pünepeel ka ti ngütantu.)\*

<sup>5</sup> Feymew, tati pu farisew ka tati pu kimeltukelu Moyse ñi ley dungu, ramtuflengün ta Jesus:

—¿Chem mew am tami pu disipulu ta müngeltukelay engün iñchiñ taiñ fütakeche em tañi wimtun dungu? Podkülen tañi kuwü ikey engün.

<sup>6</sup> Fey Jesus ta llowdungueyew:

—Fente küme mupituy ñi piel mew tati pelon wentru Isaia tamün koyla ngünen chengen. Feychi wirintukulu feypi:

‘Fey tüfachi trokiñche ta poyeekenew re wenche wün mew müten,  
welu ta konpiwke mew poyenilaenew engün.

<sup>7</sup> Chem falilay rume tañi püramyemekeatew engün:

tañi kimeltukeel engün re che tañi pepikaelchi werkün dungu müten.’†

<sup>8</sup> Eymün am elkünukelu Ngünechen tañi werkün dungu tamün müngeltuafiel re che müten tañi wimtun dungu: tamün küchayafiel tati pu fasu, ka ti pu kopa, ka femngechi müngeltukefimün fentren kakelu wimtun dungu.‡

<sup>9</sup> Ka femngechi feypi ta Jesus:

—Tamün elkünunoafiel eymün tamün wimtun dungu, eymün ta falintukelafimün Ngünechen tañi werkün dungu <sup>10</sup> Moyse ta feypirkey: ‘Yamfinge tami chaw ka tami ñuke’,§ fey ‘Tati wesapifilu tañi chaw ka tañi ñuke, fey ta kondenaley ñi langümngeael.’\*

<sup>11</sup> Welu eymün ta feypikemün kiñe wentru tañi feypiafiel tañi chaw kam tañi ñuke: ‘Ngelay tami kelluafiel, kom tañi nieel am ta iñche korfan tati’ (tüfa ta feypin ürke: “dew chalintukunelfiñ ta Ngünechen”). <sup>12</sup> Tüfey engün tati femngechi feypikelu ngelay chem aporiawün no rume tañi kelluafiel tañi chaw kam tañi ñuke rume. <sup>13</sup> Fey tüfa famngechi ta eymün falintukelafimün ta Ngünechen ñi werkün dungu fey tüfachi wimtun mew tamün kimeluwkeel welukonkechi. Ka femkeymün fentren kakelu femngerumechi dungu.

<sup>14</sup> Feychi lelen mew müten ta Jesus müträumfi tati pu che ka feypifi:

—Küme allkütumuchi, ka longkontukuaymün: <sup>15</sup> Chem iyaflume ile ta che, yafkalayafuy. Welu ti wesa dungu piwke mew tripalu, fey ta yafkan mew tukukefi ta che. <sup>16</sup> Iney rume ayüle ñi allkütuael, allkütupe.†

<sup>17</sup> Feymew Jesus elkünutufulu tati pu che, konpuy ta ruka mew, fey tañi pu disipulu ramtueyew tüfachi kimeltun mew.

<sup>18</sup> Feymew Jesus feypifi tañi pu disipulu:

—¿Eymün am longkontukurkelafimün tati dungu? ¿Kimlaymün anta chem iyaflume ile ta che ñi yafkakenon, <sup>19</sup> piwke mew am ta konpukenolu, pütra mew mayfe, femngechi wüla tañi tripatuael ta kuerpu mew?

(Fey tüfachi dungun mew ta feypi kom iyaflume tañi lifngen.) <sup>20</sup> Ka femngechi feypi:

—Piwke mew tripachi dungu, feyke ta wesalkakefi ta che. <sup>21</sup> Fey che tañi piwke mew tripakey wesake rakiduam, fill wesake femmekem wentru engu ta domo, tati weñen dungu, tati langümchen, <sup>22</sup> tati ñiwaldomon, ka tati diñmatun, tati wesake femün, tati ngünenkachen, tati wesake wimtun, ka tati ütriruwün, ka tati dallukan, tati mallmangen

\* 7:4 Kiñeke kuyfi wirin mew ngelay: “ka ti ngütantu”. † 7:7 Isaia 29.13 LXX. ‡ 7:8 Kiñeke kuyfi wirin mew ngelay: “tamün küchayafiel tati pu fasu, ka ti pu kopa, ka femngechi müngeltukefimün fentren kakelu wimtun dungu”. § 7:10 Exodus 20.12; Deuteronomio 5.16. \* 7:10 Exodus 21.17. † 7:16 Kiñeke kuyfi wirin mew ngelay versu 16.

ka nienolu nor rakiduam. <sup>23</sup> Kom tūfachi wesake dungu tripakey ta piwke mew, fey kisutu wesalkawkey ta che.

*Kiñe katrípanche domo feyentuy ta Jesus mew  
(Matew 15.21-28)*

<sup>24</sup> Fey tiye mew tripay ta Jesus ñi amuael Tiro ka Sidon<sup>‡</sup> trokiñ mapu mew. Konpuy ta kiñe ruka mew, fey pilafuy iney rume tañi kimael, welu pepi ellka miyawlay tañi pengenoael. <sup>25</sup> Kiñe domo kontunieñmarkeeyew weküfü tañi domo püñeñ, mūchay müten kimi ñi mülepun ta Jesus tūfey mew. Fey tiyechi domo lukutupuy Jesus tañi namun püle. <sup>26</sup> Feychi domo ta katrípanche ürke, Sirofenisia mew tuwlu. Fey puwi ñi llellipuafiel ta Jesus ñi wemünentuleafiel ti weküfü kisu ñi domo püñeñ mew.

<sup>27</sup> Welu Jesus ta feypifi tati domo:

—Elufinge ta wünelu mew ñi iyaél tati pu fotüm, kümenolu am tañi müntuñmangeael tañi kofke tati pu fotüm, fey ñi elungeael tati pu trewa.

<sup>28</sup> Fey ti domo ta llowdungueyew:

—Felelley may, Ñidol, welu trewa kütu ikefuy ta miñche mesa tañi füntülnagümyeel tati pu fotüm.

<sup>29</sup> Fey Jesus ta feypifi ti domo:

—Fente küme dunguymi tati. Fey amutunge. Tati weküfü dew tripatuy tami domo püñeñ mew.

<sup>30</sup> Fey tati domo puwtulu tañi ruka mew, peputufi tati üllchadomo ñi mülen ta ngütantu mew, welu tati weküfü ta dew tripawiyeturkey tati üllchadomo mew.

*Jesus tremolfi ta kiñe ketrongelu ka pilungelu*

<sup>31</sup> Jesus ka wiñome tripatuy Tiro trokiñ mapu mew, fey rumerpu y ta Sidon ka ti müleyechi pu waria Dekapolis trokiñ mapu mew, fey puwi Galilea lafken mew.

<sup>32</sup> Fey tiye mew ta yelelneye kiñe ketrongechi wentru ka pilungelu, fey llellipungey ñi fampuwülelaufiel ñi kuwü ta tūfeychi wentru.

<sup>33</sup> Jesus ta kiñeñpüle nentufi ti wentru, wichukünufi tati pu che mew, fey tukulelfí ñi changüll kuwü tañi pilun mew ka kowün mew ilpuyüñmafi tañi kewün. <sup>34</sup> Feymew müten, pürakintulen ta wenu, afküduami, fey feypifi tati wentru: “¡Efata!” (feypin ürke: “¡Nülangel!”).

<sup>35</sup> Feychi lelen mew müten, tati pilulekefulu allkütuy ka küme dungutuy. <sup>36</sup> Fey Jesus ta werküfi tañi feypinoafiel engün ta iney no rume, welu kisu engün tunte katrütükünungefuy rume ñi feypinoafel, fey kisu engün amulkünu nütramyeniefi ti dungu. <sup>37</sup> Fey rume afmatulen mew, feypi engün: “Kom ti dungu ñi femkeel rume kümey. ¡Pilu kütu ta pepi allkültufi ka ti pu dungukenolu, eluyetufi ñi dunguæl!”

## 8

*Jesus elufi iyaél ta meli warangka wentru  
(Matew 15.32-39)*

<sup>1</sup> Kiñe antü ta wiñome trawüluwlü ta rume fentren pu che, fey tūfachi pu che nierkelay engün chem rume tañi iyaél. Feymew Jesus mütrümfi tañi pu disipulu, fey feypifi:

<sup>2</sup> —Kutranduamyeniefiñ ta tūfachi pu che. Küla antü dewma ñi mülepan engün tüfa mew, fey chem rume nielay tañi iyaél engün. <sup>3</sup> Fey ñi inon werküfili engün ñi amutuael tañi ruka mew, rume ngañwadafuy engün ta rüpu mew, kiñekentu ta fütra kamapu küpalu engün am.

<sup>4</sup> Kisu tañi pu disipulu ta llowdungueyew:

—¿Chumngechi am elungeafuy iyaél engün kiñe famngechi lelfün mew, chew ñi ngenomum kiñe ruka che no rume?

<sup>5</sup> Fey Jesus ta ramtufi ñi pu disipulu:

—¿Mufü kofke am nieymün?

<sup>‡</sup> *7:24* Kiñeke kuyfi wirin mew ngelay: “ka Sidon”.

—Regle kofke nieiñ —pi engün.

<sup>6</sup> Feymew Jesus werküy ñi anükunuwael tati pu che pülli mew. Nüfi ñi kuwü mew tati regle kofke. Fey rupan mañumtufilu ta Ngünechen, wükayefi ka eluyefi tañi pu disipulu, fey kisu engün wüdamkalefi tati pu che. <sup>7</sup> Ka femngechi nierkey engün kiñe mufü pichike challwa, fey Jesus mañumtuflu ta Ngünechen tati pichike challwa mew, ka femngechi werküy tañi wüdamkalelgeael tati pu che. <sup>8</sup> Kom iyey ka weday engün, fey ka apoyetuy regle kanasta tati sofrayechi kofke ka challwa mew. <sup>9</sup> Tati iyelu epe meli warangka wentru ürke.

Feymew ka müten Jesus chalitufi ti pu che, <sup>10</sup> fey konpuy kiñe farku mew tañi disipulu engün, fey amuy Dalmanuta trokiñ mapu mew.

*Tati pu farisew ayüy ñi pengelelgeael afmanngechi dangu*

*(Matew 16.1-4)*

<sup>11</sup> Akuyey tati pu farisew, fey eluwi tañi notukadunguafiel engün ta Jesus, femngechi tañi kintukaduamafiel engün tañi welulkawael ñi dungun mew. Fey feypifi engün tañi pengelael kiñe afmatufal dingu femngechi tañi küme kimael engün kisu ñi werküpeetew may ta Ngünechen. <sup>12</sup> Jesus ta afküduami, fey feypieyw:

—¿Chem mew anta pengelelgeaiñ kiñe afmanngechi ngünel dingu pipey ta tüfachi pu che? Rüf dingu feypiwayiñ, pengelelgegewelayay ta tüfa engün kiñe afmanngechi dingu no rume.

<sup>13</sup> Feymew Jesus elkünutueyew engün, fey ka wiñome püratuy ta farku mew, fey amutuy ta nometu ti pichi lafken.

*Tati pu farisew tañi wesa ngünen dangu*

*(Matew 16.5-12)*

<sup>14</sup> Fey ti pu disipulu ngüyükkey engün tañi yeael alün kofke, fey kiñe kofke müten ta nierkey engün ta farku mew. <sup>15</sup> Feymew Jesus ta küme feypikünueyew engün:

—Ngüneduamfimün. Kuñiwtuwmün tati pu farisew ñi lefawra mew ka Erode ñi lefawra mew.

<sup>16</sup> Tati pu disipulu welukonkechi nütramkawi engün: “femngechi feypi ta Jesus taiñ nienon mew alün kofke” pi engün.

<sup>17</sup> Jesus ta ngüneduameyew ñi femngechi rakiduamkülen engün, fey feypieyw:

—¿Chem mew anta ‘nielaiñ alün kofke’ pipeymün? ¿Petu longkontukulaymün ka ngüneduamlaymün iñche tañi femelchi dingu? ¿Rüf dingu mew anta petu longkontukulaymün? <sup>18</sup> ¿Nieymün nge, welu pelolaymün, ka nieymün allküam, welu allkülaymün? ¿Fey tukulpalaymün am? <sup>19</sup> Feychi wüdamkafilu iñche tati kechu kofke tati kechu warangka pu che mew, ¿tunten kanasta am apolyetuymün ti sofrachi kofke ka challwa mew?

Fey kisu engün ta llowdunguy:

—Mari epu kanasta.

<sup>20</sup> —Ka feychi wüdamkalu iñche tati regle kofke meli warangka pu che mew, ¿tunten kanasta apoltuymün ti sofrachi kofke ka challwa mew?

Fey llowdunguy engün:

—Regle kanasta.

<sup>21</sup> Feymew feypingey engün:

—¿Petu anta ngüneduamlaymün?

*Jesus tremolfi ta kiñe trawma Betsayda waria mew*

<sup>22</sup> Feymew ka puwi engün ta Betsayda waria mew, fey puwülelgey ta kiñe trawma ta Jesus mew, fey llellipungey tañi tremolafiel. <sup>23</sup> Jesus küñatuentufi ti trawma wekuntu waria. Fey ilpuyüñmafi ñi nge kowün mew, fey fampuwüelfi tañi kuwü ñi nge mew, fey ramtuflu tañi aymüñ pichi pelotun.

<sup>24</sup> Tati trawma allwe pichi pelotulu, fey feypi:

—Pefiñ tati pu che. Trekayawchi anümka reke trokiniefiñ.

<sup>25</sup> Jesus ka fampuwülelfi tañi kuwü ñi nge mew, fey ti wentru küme adkintuy, fey tremolewetuy. Fey kom chemkün fente küme penietuy. <sup>26</sup> Feymew Jesus werküfi ñi amutuael tañi ruka mew, fey ka feypifi:

—Wiñokontukilnge waria mew ka feypilayafimi iney no rume mülelu ti pichike trokiñ ruka che mew.\*

*Pedro fente küme nentudunguy Jesus tañi rüf Cristongan  
(Matew 16.13-20; Luka 9.18-21)*

<sup>27</sup> Dew rupalu kom tüfachi dungu, Jesus ka tañi pu disipulu amuy engün tati lof ruka che mew müleyelu Sesarea Filipo trokiñ mapu mew. Fey amulelu rüpü mew, Jesus ramtufi tañi pu disipulu:

—¿Iney pikeenew am iñche tati pu che?

<sup>28</sup> Fey kisu engün llowdungueyew:

—Kiñekentu ta feypikey ‘Juan ti Fawtisachefe tati’ pikeeymew, ka kiñekentu ‘Elias’ pikeeymew, fey kakelu feypikey ‘kiñe tati pu pelon wentru’ pikeeymew.

<sup>29</sup> —Fey eymün kay, ¿inéy pimuken? —ramtungeyngün.

Fey Pedro llowdungueyew:

—Eymi lle tati Cristo pikeel.†

<sup>30</sup> Welu Jesus ta feypikünufi ñi pu disipulu tañi feypinoafiel engün chem che rume kisu tañi Cristongan.

*Jesus kimeli tañi langümngeael  
(Matew 16.21-28; Luka 9.22-27)*

<sup>31</sup> Jesus eluwi ñi kimeltuafiel tañi pu disipulu ñi rume kutrankawael ta Ngünechen ñi Fotüm, ka tañi illamtukayaetew tati pu putrem fütakeche,‡ tati longkolelu pu saserdote mew ka ti pu kimeltukelu Moyse ñi ley dungu. Feypifi tañi langümngeael, welu ñi wiñomogetuael küla antüalu mew. <sup>32</sup> Fey tüfachi dungu ta wünelu mew fente küme feypifi. Feymew Pedro wichunentueyew, fey eluwi tañi katrütudunguaetew. <sup>33</sup> Welu Jesus wiñokintuy, fey leliwülfí tati pu disipulu, feymew katrütudungufi ta Pedro, feypilen mew:

—¡Kiñe püle tripange ta iñche mew, weküfü! Eymi ta ngüneduamkelafimi tati dungu chumngechi ngüneduamniey ta Ngünechen, welu may chumngechi peniey re che müten.

<sup>34</sup> Feymew müten ta Jesus mütrümfí tañi pu disipulu ka tati pu che, fey feypifi:

—Iney rume ta ayülele iñche ñi disipulungeael, kisutu ngüyünentuwpe, ka eluwkülepe ñi kutrankawael iñche reke,§ fey inaechimew. <sup>35</sup> Tati ayülü ñi montulael tañi mongen, montul-layafi, welu tati üträflu tañi mongen iñche ñi duam ka tati montuluwün dungu tañi duam, fey ta montulay ñi mongen. <sup>36</sup> ¿Chem entuafuy anta che ngenngele kom mapu mew mülechi chemkün, fey penole ta rumel mongen? <sup>37</sup> Fey ka femngechi, ¿tunten chey kulliafuy ta che kisu tañi mongen mew? <sup>38</sup> Iney rume ta yewentukuelimew ta iñche ka tañi werken dungu yewentukuñmaelimew tüfachi nor dungungenochi yafkafe pu che ñi adkiñ mew, ka femngechi tati Wentrükünuwpalu yewentukuaeyew küpale tañi Chaw ñi fütra küme pepiluwün mew ka ti pu werken pülli mew —pi.

## 9

<sup>1</sup> Jesus ka femngechi feypi:

—Rüf dungu feypiwayiñ kiñeke tati müleyelu fey tüfa mew lalayay engün pefile wüla ta Ngünechen tañi longko ülmenngen ñi pewfaluwael fentren pepiluwün mew.

\* 8:26 Kiñeke wirin mew ngelay: “ka feypilayafimi iney no rume mülelu ti pichike trokiñ rukache mew”. † 8:29 tati Cristo pikeel: Cristo kam tati Mesia, tati pu judiu ñi üngümnieelchi Montulchefe, Ngünechen ñi tukulpakünuel.

‡ 8:31 putrem fütakeche: ti pu judiu ñi longko, rume yamfalkülelu. § 8:34 eluwkülepe ñi kutrankawael iñche reke: meñkuñpurampe tañi kürus pin örke.

*Jesus kangerumetuy ñi felen*  
*(Matew 17.1-13; Luka 9.28-36)*

<sup>2</sup> Fey rupalu kayu antü, Jesus amuy ta kiñe alü pürachi fütra wingkul mew. "Amuiñ" pifi ta Pedro, Santiaw, ka Juan müten. Tiye mew kisu engün tañi adkiñ mew, kangewerumetuy ñi felen ta Jesus. <sup>3</sup> Tañi takuwün ta wilüfütuy ka doy fülangtuy iney rume ta fente lingarkünulayafuy tunte küme kühakayafuy rume. <sup>4</sup> Fey ti küla disipulu pefi engün ta Elia ka Moyse, nütramkamekelu ta Jesus engün. <sup>5</sup> Feymew Pedro feypifi ta Jesus:

—Kimeltufe, jmüna kümey taiñ mülepan! Dewmayaiñ ta küla pichike ruka: kiñe eymingealau, Moysengealau ka kiñe Eliangealau.

<sup>6</sup> Tati pu disipulu rume llükalelu engün am, fey Pedro kimlay tañi chem piael.

<sup>7</sup> Feychi lelen mew, kiñe tromü nagpay fey munulpaeyew kiñe llawfeñ reke. Feytichi pu tromü mew allküngey kiñe dungun, feypilu: "¡Fey tüfa ta iñche ñi sakin Fotüm: allkütuñmafimün ta kisu müten ñi dungun!"

<sup>8</sup> Feychi lelen mew müten, adkintulu engün ta wall püle, Elia Moyse engu pengewetulay. Jesus kisulewetuy.

<sup>9</sup> Fey nagkülepatulu engün tati wingkul mew, Jesus feypifi ñi küla disipulu ñi nütramelnoafiel iney no rume tañi peel engün, wiñomongetule wüla ti Wentrukünuwpalu. <sup>10</sup> Feymew kisu engün müten piwkentukuniefi tüfachi dungu, tunte welukonke ramtuwkefuyngün rume ñi chem pifel tati wiñomongetun dungu.

<sup>11</sup> Ramtufi engün ta Jesus:

—¿Chem mew am feypikey tati pu kimeltukelu ta Moyse ñi ley dingu Elia tañi wüne küpayael?

<sup>12</sup> Fey Jesus ta llowdungueyew:

—Rüfgey ta Elia ñi wüne küpayael, ka kisu ñi kümey eltuael kom dungu. ¿Fey chem mew am feypiley tati Wirin Chillka ñi kutrankawael tati Wentrukünuwpalu ka tañi illamngeael? <sup>13</sup> Welu iñche ta feypiwayiñ Elia ta dew küpay, fey ti pu judiu fill wesa femfi engün kom tañi ayuel chumngechi ñi feypilen ta Wirin Chillka Elia ñi rupan tüfeychi wesake dungu mew.

*Jesus tremolfi ta kiñe pichiwentru konweküfülelu*

*(Matew 17.14-20; Luka 9.37-43a)*

<sup>14</sup> Fey wiñotulu engün chew tañi müleumum ti kakelu pu disipulu, peputufi engün ñi rangiñmanieetew ta fentren pu che, ka kiñekentu tati pu kimeltukelu Moyse ñi ley dingu ñi notukadungumekeetew engün. <sup>15</sup> Pengelu ta Jesus, kom lef amuy engün tañi chalimeafiel rume afmatulen mew.

<sup>16</sup> Fey Jesus ramtufi ti pu che:

—¿Chem dingu mew anta notukadungumekewimün ta tüfachi pu wentru eymün?

<sup>17</sup> Kiñe tati mülelu feymew llowdungueyew:

—Kimeltufe, tüfa ta küpalelpeeyu iñche tañi fotüm, kontunieeyew ta kiñe weküfü fey ta ketrolnieeyew. <sup>18</sup> Chuchi mew rume müleyüm, nükeeyew tati weküfü. Trananagümkeeyew ta pülli mew ka trorfan entupakey kowün tañi wün mew. Kütrürülkey ñi foro, fey mütrengkülewekey. Tami pu disipulu feypipefuiñ engün tañi wemünentulelafiel tati weküfü, welu pepi wemünentulafi engün.

<sup>19</sup> Fey Jesus ta llowdunguy:

—¡Mupiltunngenochi pu che! ¿Tunteñma anta mülerkean ta iñche eymün mew? ¿Tuntepu mew wüla anta tünkülewerkean ta iñche? Küpalfimün faw püle tati pichiwentru.

<sup>20</sup> Feymew yengey tati pichiwentru Jesus mew. Welu tati weküfü, pefilu ta Jesus, lalatulfi ti pichiwentru, fey ka tranapuwi pülli mew. Imülkawi, ka trorfan entupay kowün tañi wün mew.

<sup>21</sup> Fey Jesus ramtufi tati ngen fotüm:

—¿Tunteñma am dewma tañi femken tüfa famngechi?

Fey ti ngen fotüm llowdungueyew:

—Pichichengelu ñi femrumen. <sup>22</sup> Fentren rupachi ta feychi weküfü tranapuwülkeeyew ta kütral mew ka ko mew tañi langümaetew. Feymew, pepilfulmi eymi, kutranduamye-muiñ ta iñchiñ ka kellumuiñ.

<sup>23</sup> Fey Jesus ta feypifi ti ngen fotüm:

—¿Chumngechi am pepilfulmi pimi? ¡Kom pepilfali tati feyentulu mew!

<sup>24</sup> Feymew tati pichiwentru ñi chaw wirari:

—Iñche ta feyentun. ¡Kelluen tañi doy feyentuael!

<sup>25</sup> Fey Jesus ngüneduamlu tañi trawüluwmeken ta rume fentren pu che, wemünentufi tati weküfü, feypilen mew:

—Ketrongechi weküfü ka pilungelu, iñche ta werküaeyu tami tripatuael ta tüfachi pichiwentru mew ka tami wiñokonmeketunoael ta kisu mew.

<sup>26</sup> Feymew ti weküfü wirari, ka kiñe rupachi lalatulfi tati pichiwentru. Feymew müten tripatuy ta kisu mew. La reke femkünufi, fey rume fentren che ta feypiyey “dew lay tati” pi engün.

<sup>27</sup> Welu ta Jesus, nükünufi ta kuwü mew, witrañpuramfi, fey tati pichiwentru witrapüratuy.

<sup>28</sup> Feymew müten ta Jesus konpuy ta kiñe ruka mew, fey tañi pu disipulu wicheru kafkü dungun mew ramtueyew:

—¿Chem mew anta iñchiñ pepi wemünentulafiyiñ ta tüfeychi weküfü?

<sup>29</sup> Fey Jesus ta llowdungufi ñi pu disipulu:

—Fey tüfa famngechi weküfü pepi wemünentungeafuy re ngillatun ka ayuno\* mew müten.

### *Jesus kimeli epu rupachi dewma ñi langümngeael*

(Matew 17.22-23; Luka 9.43b-45)

<sup>30</sup> Fey tripatulu tiye mew, rumerpu y engün ta Galilea, welu Jesus pilay iney no rume tañi kimael, <sup>31</sup> kimeltumekefilu am tañi pu disipulu. Ka feypimekefi: “Tati Wentrükünuwpalu chalintukungeay tüfachi mapu mew mülechi pu che mew ka langümngeay. Welu küla antüalu mew wiñomongetuay.”

<sup>32</sup> Kisu engün kimürkelay chem dungi ñi feypimeken ta kisu, ka llükalerkey engün tañi ramtuafiel.

### *¿Iney am tati wünenkülealu?*

(Matew 18.1-5; Luka 9.46-48)

<sup>33</sup> Fey puwi engün ta Kapernaum waria mew. Dew mülepulu ta ruka mew engün, Jesus ta ramtuvi tañi pu disipulu:

—¿Chem dungu mew am notukawkülen küpalepeymün ta rüpu mew?

<sup>34</sup> Welu chem pilay rume engün, kisu engün am notukawlu ta rüpu mew iney müngell tañi longkoleael kisu engün mew. <sup>35</sup> Feymew ta Jesus anükünuwi, mütrümfi tati mari epu disipulu, fey feypifi:

—Iney rume ayüle tañi longkoleael, feley tañi doy ñom piwkengeael kom kakelu mew, ka ñi eluwküleael ñi poyeafiel ta itrokot che.

<sup>36</sup> Feymew müten witrakünufi kiñe pichiwentru kisu engün ñi rangiñ mew, fey nükünufi ñi kuwü mew ka feypi:

<sup>37</sup> —Iney rume llowfile kiñe pichiche tüfa reke iñche tañi üy mew, iñche ta llowaenew. Ka tati llowetew ta iñche, iñche müten ta llowlayaenew, welu may ka femngechi llowafi iñche tañi werküetew.

### *Taiñ üyawtunienoetew, fey ta iñchiñ taiñ ingkanieetew*

(Luka 9.49-50)

<sup>38</sup> Juan ta feypieyew:

\* 9:29 Kiñeke kuyfi wirin mew ngelay: “ka ayuno”.

—Kimeltufe, pefiyiñ ta kiñe che wemünentuweküfukelu eymi tami üy mew, fey miyawkenolu am iñchiñ mew, feymew katrütufiyiñ.

<sup>39</sup> Feymew Jesus ta llowdungufi ñi pu disipulu:

—Katrütukefilmün. Iney rume pengel-le kiñe afmatufal pepiluwün iñche tañi üy mew, wesa dunguyetulayafenew. <sup>40</sup> Taiñ kayñetukenoetew ta iñchiñ, fey ta ingkanieeiñmew.

<sup>41</sup> Iney rume eluelmünmew ta eymün kiñe fasu kongeafuy rume tamün inaniefiel mew ta Cristo, rüf dungi feypiwayiñ fey tüfa füreneaeyew ta Ngünechen.

### *Ñi kuñiwünngen konael yafkan mew*

(Matew 18.6-9; Luka 17.1-2)

<sup>42</sup> “Ka femngechi iney rume yafkangen tukufile kiñeke tüfachi we feyentulelu ta iñche mew, doy kümeafuy trapeltukukünulelgele ñi pel mew kiñe fütra kura, fey tañi üträftukungeael ta lafken mew.

<sup>43</sup> “Tami kuwü ta yafkan mew tukukeelmew, katrünentufinge. Doy kümeay tami nieael kiñe kuwü müten tami konpuael ta rumel mongen mew, welu fey tami nien epu kuwü, mi amuael ta kütral mapu mew, chew chongkelay tati kütral, <sup>44</sup> chew ñi lakenomum ta piru ka ñi chongkenomum ta kütral.†

<sup>45</sup> “Fey tami namun yafkan mew yekeelmew, katrünentufinge. Doy kümeay tami nieael kiñe namun müten tami konpuael ta rumel mongen mew, welu fey tami nien epu namun tami üträftukungeael ta kütral mapu mew. <sup>46</sup> Chew ñi lakenomum ta piru ka ñi chongkenomum ta kütral.‡

<sup>47</sup> “Fey tami nge yafkan mew tukukeelmew, entufinge eymi mew. Doy kümeay tami nien kiñe nge müten tami konpuael Ngünechen tañi ülmen mülewe mew, welu fey tami nien epu nge mi üträftukungeael ta kütral mapu mew

<sup>48</sup> ‘chew ñi lakenomum ta piru  
ka ñi chongkenomum ta kütral.’

<sup>49</sup> Kom ta alimkangealu am ta kütral mew. Ka kom chalintukuelchi ilo chadiñmangeay.§

<sup>50</sup> “Chadi ta kümey, welu kotrüwetunole, ¿chumngechi am pepi wiñome kotrütuafuy ta chadi? Eymün chadi reke felemün ka tüng mongen niemün welukonkechi eymün mew.”

## 10

### *Jesus ramtungey tati wüdakuren*

(Matew 19.1-12)

<sup>1</sup> Jesus tripay ta Kapernaum waria mew, fey amuy Judea trokiñ mapu mew ka ti trokiñ mapu mülelu Jordan lewfü tañi tripawe antü ad püle. Tiye mew ka wiñome trawüluwi tati pu che, fey kisu eluwi tañi wiñome kimeltuafiel, femngechi wimtulelu am.

<sup>2</sup> Fey kiñeke farisew fülkopuy ta Jesus mew femngechi tañi entuüñfilafiel engün, fey ramtufi engün:

—¿Kümey am ñi wüdakureael wentru chem dungi mew rume?

<sup>3</sup> Fey Jesus llowdungueyew:

—¿Chem werkün dungi am elueymünmew ta Moyse?

<sup>4</sup> Kisu engün feypi:

—Moyse wüli ti werkün dungi tañi wüdangeael ta kure fey ñi elungeael ta kiñe wirin dungi tañi dew wüdangen.

<sup>5</sup> Feymew Jesus ta feypieyew:

—Moyse ta femngechi feypikünuy tamün rume wesa yafü piwkengen mew ta eymün.

<sup>6</sup> Welu llituka mew kom dewmangelu, ‘Ngünechen dewmafi ta wentru ka domo.’\*

<sup>7</sup> ‘Feymew ta wentru wíchuay tañi chaw mew ka tañi ñuke mew tañi wíchu amayewael

† 9:44 Kiñeke kuyfi wirin mew ngelay ta versu 44. ‡ 9:46 Kiñeke kuyfi wirin mew ngelay ta versu 46. § 9:49 Kiñeke kuyfi wirin mew feypiley: “Ka kom chalintukuelchi ilo chadiñmangeay”. \* 10:6 Genesis 1.27 LXX.

ñi kure engu,<sup>†</sup> <sup>8</sup> fey mür kiñe che reke ñi feleael engu.<sup>‡</sup> Fey tüfa famngechi epu che reke mülewetulay engu, fey kiñe che reke müten. <sup>9</sup> Fey ngelay tañi wüdamentumekeafiel Ngünechen tañi trapümel.

<sup>10</sup> Dew müleputulu engün ta ruka mew, fey ti pu disipulu wiñome ramtufi ta Jesus fey tüfachi dungu.

<sup>11</sup> Fey Jesus feypieyw:

—Tati wüdalu tañi kure fey ka domo kureyetule, ñiwaldomofengeney ñi wüdafiel mew tañi wünen kure. <sup>12</sup> Fey tati domo kay wüdakünutule tañi füta, fey fütayetufile kangelu wentru, ka femngechi ñiwafengeney.

*Jesus ngillatuñmafi tati pichikeche*

(Matew 19.13-15; Luka 18.15-17)

<sup>13</sup> Yelelgey ta kiñeke pichikeche ta Jesus tañi fampuwülael ñi kuwü ta kisu engün mew, welu tati pu disipulu eluwi engün tañi katrütuafile tüfey engün tati yeniefilu ti pu pichikeche.

<sup>14</sup> Fey Jesus, ngüneduamfilu tüfachi dungu, lladkuy ka feypifi ñi pu disipulu:

—Elufimün tati pichikeche ñi küpayael engün iñche mew. Katriütukefilmün. Tati pichikeche reke femngelu, fey engün koneltuley Ngünechen tañi longko ülmenngen mew. <sup>15</sup> Rüf dungu feypiwayiñ tati llownofilu kiñe pichiche reke Ngünechen tañi longko ülmenngen, konpulayay ta Ngünechen ñi mülewe mew.

<sup>16</sup> Fey fülmütkupafi ñi lipang mew ti pichikeche, fey fampuwülelfı ñi kuwü ta kisu, fey ngillatuñmafi.

*Kiñe ülmen wentru nütramkafi ta Jesus*

(Matew 19.16-30; Luka 18.18-30)

<sup>17</sup> Feymew Jesus amulerpulu tañi rüputulen, lefkülen puwi kiñe wentru, lukunagpuy kisu tañi inafül ka ramtufi ta Jesus:

—Lif mongen kimeltufe, ¿chem chuman am tañi llowael tati rumel mongen?

<sup>18</sup> Jesus ta llowdungueyw:

—¿Chem mew anta lif mongen pien? Kiñeley müten ta lif mongennigel: Ngünechen llemay. <sup>19</sup> Dew kimimi tati werkün dungu: ‘Langümchekilnge, ñiwaldomokilnge, weñekilnge, üñfitukefilnge ta koylake dungu mew ta iney no rume, ngünenkakilnge rume, ka yamafimi tami chaw ka tami ñuke.’<sup>§</sup>

<sup>20</sup> Fey tati wentru feypifi ta Jesus:

—Kimeltufe, kom tüfeychi dungu ta femken wechewentrungelu müten ta iñche.

<sup>21</sup> Jesus leliwüleyew rume piwkeyen mew, fey llowdungueyw:

—Kiñe dungu ta petu femlaymi. Amutunge. Fendenge kom tami nieelchi chemkün ka elufinge tati nienolu chem rume. Femngechi ta nieaymi fütra küme felen ta wenu mapu mew. Fey wüla, fey nüaymi tami kürus,\* küpange ka inayaen.

<sup>22</sup> Fey ti wentru allkülu tüfachi dungu, rume wesa duami, rume rikulelu am.

<sup>23</sup> Feymew Jesus adkinturupay wall püle, fey feypifi tañi pu disipulu:

—¡Rume küdawngey ñi konpuel tati nielu fentren chemkün Ngünechen ñi longko ülmenngeelchi mülewe mew!

<sup>24</sup> Fey tüfachi dungu ta rumeñma afmatulkafi tati pu disipulu, welu Jesus ka wiñome feypifi ñi pu disipulu:

—Pu weni, ¡rume küdawngey konpuel Ngünechen ñi longko ülmenngeelchi mülewe mew, feyti pu che maneluwlü ñi fentren chemkün mew!<sup>†</sup> <sup>25</sup> Doy küdawngelay ta kiñe kamellu ñi rumeael ti longko akucha mew, fey kiñe riku ñi konael Ngünechen ñi ülmen mülewe mew.

<sup>†</sup> 10:7 Kiñeke kuyfi wirin mew ngelay: “tañi wíchu amayewael ñi kure engu”. <sup>‡</sup> 10:8 Genesis 2.24 LXX. <sup>§</sup> 10:19

Exodo 20.12-16; Deuteronomio 5.16-20. <sup>\*</sup> 10:21 Kiñeke kuyfi wirin mew ngelay: “fey nüaymi tami kürus”. <sup>†</sup> 10:24 Kiñeke kuyfi wirin mew ngelay: “feysi pu che maneluwlü ñi fentren chemkün mew”.

<sup>26</sup> Femgechi allkülu ti pu disipulu, doy afmatulewey engün, fey welukonkechi ramtuwi engün:

—¿Iney anta pepi monturkeay?

<sup>27</sup> Jesus ta leliwülfı ñi pu disipulu, fey feypifi:

—Che ñi pepilnoel, Ngünechen ta pepilniey. Kisú mew ta ngelay chem no rume ta pepilfahnolu.

<sup>28</sup> Fey Pedro eluwi tañi feypiaetew:

—Iñchiñ ta elkünuiñ itrokom taiñ niekefel, fey inawiyiñ ta eymi.

<sup>29</sup> Jesus feypifi ñi pu disipulu:

—Rüf dungu ta feypian iney rume fey iñche tañi duam ka tati werkün montuluwün dungu ñi duam elkünule ta ruka, kam peñi, kam lamngen, kam chaw, kam ñuke, kam domo,‡ kam fotüm, kam mapu, <sup>30</sup> welu fewla ta tüfachi mapu mew lloway doy pataka rupachi tañi niekefel ta ruka mew, peñi, lamngen, ñuke, fotüm ka mapu, tunte üyawtuniengeay rume. Fey tati we mületuachi mapu mew lloway tati rumel mongen.

<sup>31</sup> Welu fentren che wüneltulelu, inaletuay. Ka fentren che tati pu inalelu, fey ta wüneletuay.

*Jesus kimeli küla rupachi dewma tañi layael*

(Matew 20.17-19; Luka 18.31-34)

<sup>32</sup> Trekaley engün ñi amuael ta Jerusalen, fey Jesus ella wüne konküley tañi pu disipulu mew. Kisú engün ta afmatuley, ka tati pu inaleyelu llükaley engün. Jesus ka wiñome mütrümfi tañi wichudunguafiel tati mari epu disipulu, fey llituy tañi feypiafiel ñi rupayaal ta kisu fey tüfachi dungu mew: <sup>33</sup> “Fey fewla amuaiñ ta Jerusalen, chew tañi chalintukungeael tati Wentrukünuwpalu ti pu longkolechi pu saserdote mew ka tati pu kimeltukelu Moyse ñi ley dungu. Fey engün ta kondenayaeyew ñi langümngeael ka chalintukungeay tati pu katripanche mew. <sup>34</sup> Ayentukangeay ta kisu, tofkütukangeay ka wülelkangeay ka langümngeay. Welu küla antü rupale, wiñomongetuay.”

*Santiaw engu Juan fürenemuyu pifi ta Jesus*

(Matew 20.20-28)

<sup>35</sup> Santiaw ka Juan, Sefedew tañi epu fotüm, fülkopuy engu ta Jesus mew, fey feypifi:

—Kimeltufe, fürenemuayu tüfachi dungu mew.

<sup>36</sup> Fey Jesus ramtureyew engu:

—¿Chem dungun anta duamtunieymu?

<sup>37</sup> Fey feypifi engu:

—Elumuyu tami fütra longko ülmen mülewe mew tayu mülepuael kiñe tami man püle, kangelu tami wele püle.

<sup>38</sup> Jesus ta llowdungueyew engu:

—Eymu ta kimlaymu tamu feypipeel. ¿Ayüafuymu tamu kutrankawael ka tamu langümngeael chumngechi ta iñche ñi rupayaal feychi dungu mew?<sup>§</sup>

<sup>39</sup> Kisú engu ta llowdungufi ta Jesus:

—Femafuyu.

Fey Jesus ta feypieyew engu:

—Eymu kutrankawaymu ka langümngeaymu chumngechi ñi rupayaal ta iñche feychi dungu mew,\* <sup>40</sup> welu tamu mülepuael iñche tañi man püle kam tañi wele püle iñche ta ngenngelan tañi ‘felepe’ ñi piael. Fey may ta elungeay ñi femael tüfey engün tati pu pepikanielel ñi puwam.

‡ 10:29 Kiñeke kuyfi wirin mew ngelay: “kam domo”. § 10:38 ¿Ayüafuymu tamu kutrankawael ka tamu langümngeael chumngechi ta iñche ñi rupayaal feychi dungu mew?: ¿Pepi putuafuymu kay tati füre pulku iñche tañi putuael ka tamu llowael ti fawtismo iñche tañi llowael? pin örke. \* 10:39 Eymu kutrankawaymu ka langümngeaymu chumngechi ñi rupayaal ta iñche feychi dungu mew: Eymu ta pepi putuaymu tati füre pulku, ka llowaymu tati fawtisangen iñche tañi llowael pin örke.

<sup>41</sup> Feymew tati kakelu mari pu disipulu allkülu engün tüfachi dungu, lladkütufi engün ta Santiaw ka Juan, <sup>42</sup> welu Jesus ta müträumeyew engün, fey feypieyew:

—Eymün kimnieymün tüfa tati pu judiu tuwünngenolu mew müley ta longko ülmenkülelu ka chem awtoridad rume nielu rume aporia ngünekaniekefi tati pu che chumngechi ñi ayuel, <sup>43</sup> welu ta eymün mew ngelay tamün femngechi femael. Ñi feleafel, tati küpa longkolelu kiñeke eymün mew, feley tañi rumel eluwküleael ñi poyeafiel ta kakelu. <sup>44</sup> Ka kiñeke ta eymün mew küpa wünenkülele, fey ta feleay ta kiñe kona reke ta kakelu mew. <sup>45</sup> Tati Wentrukünuwpalu rume am ta küpanolu tañi poyengeael, welu may ñi poyecheael ka ñi wülael tañi mongen ñi montulafiel ta rume fentren che.

*Jesus tremolfi tati trawma Bartimew pingelu*

(Matew 20.29-34; Luka 18.35-43)

<sup>46</sup> Fey puwi engün ta Jeriko waria mew. Fey Jesus tripalepatulu tati waria mew, inaniepatueyew tañi pu disipulu ka rume fentren pu che. Fey mülerkey kiñe trawma limona pikelu, Bartimew pingelu, Timew ñi fotüm, anülelu ta inaltu rüpu. <sup>47</sup> Allkülu ñi küpalen ta Jesus Nasaret tuwlu, tati trawma eluwi tañi wirarael:

—Jesus, David mew tripachi Dullin Yomelche, † kutrandoamyeen ta iñche!

<sup>48</sup> Fentren che ta feypieyew tañi ñüküfküleael, welu kisu ta doy wirari:

—David ñi Yomelche, kutrandoamyeen ta iñche!

<sup>49</sup> Feymew Jesus witrakünuwi, fey feypi:

—Küpalfimün.

Fey küpalconguy tati trawma, feypilen mew:

—Yafuluwngé. Witrapürange. Petu müträumeyew tati.

<sup>50</sup> Fey ti trawma üträufentukünuy tañi takuwün, fey ringkülen fülkopuy ta Jesus mew, <sup>51</sup> fey ramtueyew ta Jesus:

—¿Chem am duamnieymi ñi femael iñche ta eymi mew?

Fey tati trawma llowdunguy:

—Kimeltufe, ayülefun tañi wiñome pelotuael.

<sup>52</sup> Jesus ta feypieyew:

—Amukatunge müten. Tami mupiltun mew ta dew tremotuymi.

Feychi lelen mew müten tati trawma pelotuy, fey inafi ta Jesus rüpu mew.

## 11

*Jesus konpuy ta Jerusalen mew*

(Matew 21.1-11; Luka 19.28-40; Juan 12.12-19)

<sup>1</sup> Fey dew fulpulu engün ta Jerusalen, tati epu waria Betfage ka Betania, Olifu pingechi wingkul ñi inafül mew, Jesus werküy ñi epu disipulu. <sup>2</sup> Fey feypifi:

—Amumu ta tiyechi trokiñe ruka mew. Fey konpulmu ta tüfey mew, pepuaymu ta kiñe pichi furiku trapelkülelu, iney no rume petu pürakenoetew. Nentuneyfiafimu, fey küpalfimü. <sup>3</sup> Fey iney rume ramtuelmumew chumngelu tamu nentutrapelpefiel, feypiafimu ‘Ñidol yelelmumechi pipeeyumew’, fey müchay müten wiñome elpatuafiyu.

<sup>4</sup> Amuy engu, fey pepufi engu tati furiku trapelkülelu ina rüpu, kiñe wülngeñ ñi itrotripa, fey nentutrapelpufi engu. <sup>5</sup> Fey kiñe wentru mülelu tiye mew ramtueyew engu:

—¿Chumpeymu anta eymu? ¿Chem mew anta nentutrapelpefiel tati furiku?

<sup>6</sup> Kisu engu ta llowdungufi chumngechi ñi feypikünuetew ta Jesus, fey elungey engu tañi küpalfiel ti pichi furiku. <sup>7</sup> Feymew chañukünulfi engu ñi takuwün ti furiku, fey yelefí engu ta Jesus. Fey Jesus pürakawellufi ti furiku. <sup>8</sup> Fentren pu che inüfkünuyey engün ñi takuwün ti rüpu mew, fey kakelu elkünuyey katrún pichike row mamüll ñi nentuel engün lemuntu mew. <sup>9</sup> Feymew tati wüneleyelu ka ti pu inaleyelü kütu, wirarkülen amuley engün:

† 10:47 David mew tripachi Dulliñ Yomelche: tati pu judiu ñi üytukefelchi üy tañi tukulpayafiel ti tukulpakünuelchi Montulchefe David ñi yomelche ñi tripayacl.

“¡Osana! ¡Rumel montulepe ti longko ülmen!

¡Fütra küme felen niepe tati küpalelu ta Ñidol ñi üy mew!

<sup>10</sup> ¡Fütra küme felen niepe tati longko ülmenngealu, taiñ longko ülmen David em ñi tuwünche!

¡Fütra küme püramyengepe ta wenu mapu mew!\*

<sup>11</sup> Fey konpulu Jesus ta Jerusalen mew, üngkü amuy tati ngillatuwe ruka mew. Wall püle adkintupuy, welu dew putrafiarkelu am feymew müten tripay Jerusalen mew Fey amuy ta Betania waria mew tañi mari epu disipulu engün.

*Jesus malisiafi tati fünngenochi igera*

(Matew 21.18-19)

<sup>12</sup> Fey ka antü mew puliwen, tripalepatulu engün ta Betania mew Jesus ta ngüñürkey.

<sup>13</sup> Alü kamapu pefi ta kiñe igera nielu ta tapül, Fey fülkonpuy tañi peafiel tañi niepen may ta fün, welu peñmalafi tañi fün. Re tapül müten nierkey, femngen am petu mülekerkenolu ta fün igera. <sup>14</sup> Feymew feypifi tati igera:

—¡Chumkawnorume ka iney no rume wiñome iwelayay eymi tami fün!

Fey kisu ñi pu disipulu allküz ñi feypifiel tati igera.

*Jesus ñi femün mew kimeli ñi yamniengeael ti ngillatuwe ruka*

(Matew 21.12-17; Luka 19.45-48; Juan 2.13-22)

<sup>15</sup> Fey dew puwlü engün ta Jerusalen, Jesus konpuy tati ngillatuwe ruka mew, Fey wemünentufi ta tiye mew tati pu fendemekelu ka ti pu ngillakamekelu.† Üträfrulpañ-mafi ñi mesa tati trafkintupülatamekelelfilu tati pu che, ka tañi anülekemum tati pu fendekekelu ta palluma. <sup>16</sup> Ka elulafi iney no rume tañi konpuael ngillatuwe ruka mew Fey ñi yenieael ta chemkün. <sup>17</sup> Fey eluwi tañi kimeltuael, feypilen mew: “Tati Wirin Chillka mew ta feypiley:

‘Iñche ñi ruka ta ngillatuwe ruka pingay kom chüf mapu mew’,‡  
welu eymün ta pu weñefe ñi ruka reke niefimün.’

<sup>18</sup> Femngechi allkülu ta tüfachi dungu tati longkolelu ti pu saserdote mew ka ti kimeltukelu Moyse ñi ley dungu, eluwi engün tañi kintukadungulelafiel chumngechi ñi langümafuel engün ta Jesus, llükanielfilu engün am ta Jesus, Fey kom ti pu che am ta afmatulelu tañi femngechi kimeltukeel mew ta kisu.

<sup>19</sup> Welu dew punlu, Jesus ka tañi pu disipulu tripatuy engün ti waria mew.

*Tati fünngenochi igera ta angküy*

(Matew 21.20-22)

<sup>20</sup> Kangelu puliwen mew, rupay engün inafüll tati igera, Fey pefi engün ñi angkün tañi folil kütu. <sup>21</sup> Feymew ta Pedro, tukulpafi ti rupachi dungu, Fey feypifi ta Jesus:

—Kimeltufe, tüfey, tati igera tami malisiael nga angkürkey.

<sup>22</sup> Fey Jesus feypi:

—Mupiltulemün ta Ngünechen mew. <sup>23</sup> Rüf dungu ta feypiwayiñ iney rume feypifile ta tüfachi wingkul: ‘¡Famtripange ta tüfey mew ka üträfkopunge ta lafken mew’! Fey feypile newe feyentunon mew, femlayay, welu feyentulele ñi rüf feleael tañi feypiel, feymewke ta femay tañi piel.

<sup>24</sup> Feymew ta feypiwayiñ kom tamün eluen piel ta ngillatun mew, feyentuaymün Fey tamün dew llowniewiyen, femngechi ta llowaymün. <sup>25</sup> Fey petu ta ngillatulmün, wiñoduamatuaefimün ti pu kakelu tamün yafkakeetew, feymew ta ka femngechi tamün Chaw ta wenu mapu mülelu wiñoduamatuaeymünmew kay eymün tamün yafkan mew.

\* 11:10 Salmo 118.25-26. † 11:15 tati fendemekelu ka tati ngillakamekelu: femngechi tati pu che kake mapu küpaloel kisu ñi kulliñ engün. Tati trafkintupülatamekelelfilu tati pu che: feytichi pu che küpalo kake trokiñ mapu mew ñi küpalnieelchi püllata mew pepi kullikelafuy impuestu ka pepi ngillakelafuy kulliñ no rume ñi langümgaeael. Feymew ti pu che felefuy ñi trafkintuael ñi püllata ñi llowngeelchi püllata ngillatuwe ruka mew.

‡ 11:17 Isaia 56.7.

<sup>26</sup> Fey eymün wiñoduamachenolmün, ka femngechi tamün Chaw mülelu wenu mapu wiñoduamalayaeymünmew tamün yafkan mew. §

*Ramtukangey ta Jesus iney ñi eluetew ti pepiluwün  
(Matew 21.23-27; Luka 20.1-8)*

<sup>27</sup> Kom rupalu tūfachi dengu, wiñotuy engün ta Jerusalen. Fey Jesus miyawi ta ngillatuwe ruka mew, fey fülkopuy ta kisu mew tati pu longkolelu ti pu saserdote mew, ti pu kimeltukelu Moyse ñi ley dengu ka ti putrem fütakeche, <sup>28</sup> fey ramtufi engün ta Jesus:

—¿Iney anta werküeymew tami femael tūfachi dengu? ¿Iney am elueymew tati pepiluwün tami femael tüfa?

<sup>29-30</sup> Jesus ta llowdungueyew:

—Iñche ramtuwayiñ kay kiñe dengu: ¿Iney anta werküeyew ta Juan tañi fawtisacheael? ¿Ngünechen kam tati pu che? Llowdungumuchi. Fey eymün ta feypimuli tañi ramtupeel iñche, ka femngechi feypiwayiñ iney tañi werküetew ta iñche ñi femael ta tūfachi dengu.

<sup>31</sup> Kisú engün ta eluwi ñi notukadunguwael welukonkechi: “Fey llowdunguliyiñ ‘Ngünechen ñi werküetew’, feypiay: ‘Fey ¿chumngelu am feyentulafimün?’ <sup>32</sup> ¿Fey chumngechi feypiafuiñ chey ‘ti pu che werküeyew pipeafiyiñ may?...’” (Ekuniefi engün tati pu che, itrokom feyentulelu engün am Juan tañi dunguken rüf mew Ngünechen tañi dengu.)

<sup>33</sup> Fey llowdungufi engün ta Jesus:

—Kimlaiñ iney tañi werküetew.

Feymew Jesus ka feypieyew engün:

—Iñche ta ka feypiplayayiñ iney ñi werküetew ñi femael iñche ta tūfachi dengu.

## 12

*Tati adkünu dengu ti wesake küdawfe mew*

*(Matew 21.33-46; Luka 20.9-19)*

<sup>1</sup> Jesus eluwi tañi dunguaetew engün kiñe adkünu dengu mew, fey feypi: “Kiñe wentru anümi fentren ofad ka malalmakünifi. Dewmay ta kiñe küträwe nentuam ñi pulku ka dewmay kiñe alü pürachi wenu ruka tañi kom puwkintunieam tañi ofadentu. Feymew amediakünulelfí ñi ofadentu kiñeke ti pu küdawkelu, fey kisu eluwi ñi amuael kañpüle.

<sup>2</sup> Fey puwlú ti antü ñi kosechangeael ti fún ofad, werküy kiñe tañi kona ñi llowpayael ti pu küdawkelu mew ñi koneltuleelchi kosecha. <sup>3</sup> Welu ta kisu engün nüfi ñi wülelkayafiel ka wemütufi fey ñi elunofiel chem no rume. <sup>4</sup> Feymew tati ngenngelu werküy ka kiñe kona, welu ta tüfa wedokañmangey tañi longko ka fill wesaka pingey. <sup>5</sup> Feymew ka wiñome werküy ka kiñe kona, fey tüfa ta langümgey. Feymew ka werküy fentren kakelu pu kona, fey kiñeke ta wülelkafi engün, fey kakelu kay langümfi engün.

<sup>6</sup> “Fey kiñelewey ñi werküael: kisu tañi fotüm tañi rume sakinieel. Inangechi mew werküfi ta kisu, rakiduamkülen: ‘Fey ñi kakünu rakiduamnon rume, yamüñmayaenew engün ñi fotüm tati’ pirkey.

<sup>7</sup> “Welu tati pu küdawfe welukonkechi feypiwi engün: ‘Fey tüfa lle tati ngengetualu ti ofadentu mew. Langümfiyiñ, fey iñchiñgetuay taiñ küdawpeyümchi ofadentu.’ <sup>8</sup> Fey ta famngechi nüfi ka langümfi engün, fey ütrüfentufi engün tati la wekuntu ti ofadentu mew.

<sup>9</sup> “¿Fey chumalu trokiniefimün kay tati ngenngelu ti ofadentu mew? Fey küpayay ka langümpayafi tüfeychi pu küdawfe, ka elutuafi ñi ofadentu ta kakelu pu küdawfe.

<sup>10</sup> “¿Kimlaymün am ñi chem pileñ tati Wirin Chillka? Feypiley:

‘Tati pu dewmarukakelu ñi illamelchi kura, dullin kurangetuy.

<sup>11</sup> Fey tüfa ta Ñidol tañi femkünuel, fey rume afmatuleiñ.\* ”

§ 11:26 Kiñeke kuyfi wirin mew ngelay versu 26. \* 12:11 Salmo 118.22-23.

<sup>12</sup> Feymew ayüfuy engün ñi püresuafiel ta Jesus, ngüneduamlu engün am kisu engün tañi nütramelngen ta tüfachi adkünu dungu. Welu llükaniefilu engün am tati pu che, elkünutufi ka amutuy engün.

*Tati impuestu dungu*

(Matew 22.15-22; Luka 20.20-26)

<sup>13</sup> Werkülelngey ta Jesus kiñeke tati pu farisew ka Erode tañi kelluntukunieetewchi pu che, femngechi tañi kintukaduamafiel engün ñi dungun mew ta Jesus femngechi ñi pepi dalluntukuafiel engün. <sup>14</sup> Fey tüfa engün wütufi ta Jesus tañi feypimeafiel:

—Kimeltufe, kimmieñi eymi tami feypiken ta rüf dungu. Chem dungu mew rume eluwkelaymi tami ngünenkangeael, ka kañmaniekelafimi ta che ineyngefule rume. Eymi ta kimeltukeymi rüf dungu mew chumngechi mongen ñi nieael ta che, Ngünechen tañi ayükeel. ¿Kümey am taiñ kulliafiel impuestu tati Roma tuwchi emperador, kam kümelay? ¿Feley kam felelay taiñ kulliael?

<sup>15</sup> Welu Jesus am kimmieetew engün tañi koyla ngünen ñi nien engün, feypieyw:

—¿Chem mew anta femngechi ngünenkadungumupen? Küpalemuchi ta kiñe moneda, tañi peafiel.

<sup>16</sup> Fey yelelngey, fey Jesus ta feypieyw engün:

—¿Iney am tañi adentun ta tüfa ka ti üy wirikonkülelu ta tüfa mew?

Llowdungungey:

—Ti emperador tati.

<sup>17</sup> Feymew Jesus ta feypieyw engün:

—Fey eluafimün tati emperador ñi koneltuleel tati emperador, fey ka femngechi eluafimün Ngünechen ñi koneltuleel ta Ngünechen.

Femngechi ñi llowdunguel mew ta Jesus, rumeñma afmatulewey engün.

*Ti ramtun ta wiñomongetun dungu mew*

(Matew 22.23-33; Luka 20.27-40)

<sup>18</sup> Feymew amuy engün ñi pemeafiel ta Jesus kiñeke pu sadusew.<sup>†</sup> Fey tüfa engün ta feypikej ñi wiñomongetukenon ti pu la, feymew ta ramtuvi engün fey tüfachi dungu:

<sup>19</sup> —Kimeltufe, Moyse ta eleleiñmew ta tüfachi wirin dungu fey kiñe kurengechi wentru ta lale ka nienole fotüm ñi kure mew, fey tati lachi wentru ñi peñi feley ñi kureyetuafiel ñi lantuchi fillka, femngechi ñi fotümeltuafiel tañi dew lachi peñi.<sup>‡</sup>

<sup>20</sup> Feymew may, mülekerkey kiñe rupa regle peñiwen, fey ti wünen kurengerkey, welu larkey, fey ñi elnon kiñe fotüm no rume. <sup>21</sup> Feymew ti inan wentru kureyetuvi ti lantuchi domo, welu kisu ka femngechi lay fey ñi elnon fotüm. Ka femngechi femi tati epu mew inanngelu, <sup>22</sup> fey kom tati regle peñiwen femngechi femi, welu kiñe no rume elkünulay engün ta fotüm ñawe no rume. Feymew ka larpuv tati domo. <sup>23</sup> Fey, mülele wiñomongetun, feychi mongeletule engün,<sup>§</sup> ¿chuchi am kiñeke ti regle wentru ti domo ñi fütangetuay, kom ti regle wentru am kureyefetew ta kisu? <sup>24</sup> Fey Jesus ta llowdungueyew engün:

—Eymün ta welulkawküleymün, küme adümnofilu am eymün tati Wirin Chillka Ngünechen tañi pepiluwün no rume. <sup>25</sup> Feychi tati pu la wiñomongetule, tati pu wentru ka ti pu domo ngewetulayay ñi kureyawael. Tati pu werken pülli müleyelu wenu mapu, fey engün reke feletuay. <sup>26</sup> Fey tañi wiñomongetuken tati pu la, ¿tukulpakelafimün am eymün Ngünechen tañi dungufiel ta Moyse tati üykülechi sarsa ti kütral mew? Fey Ngünechen feypifi ta Moyse: ‘Iñche ta Abraam, Isaak ka Jakob ñi Ngünechen’.\* <sup>27</sup> ¿Fey Ngünechen ta lalechi pu che ñi Ngünechen no, welu may tati pu mongeletu ñi Ngünechen! Fey eymün ta rume welulkawküleymün.

<sup>†</sup> 12:18 sadusew: kiñe pichi trokiñ judiuche, epe kom saserdotenjey engün, fey doy falintukefilu tati wünelechi kechu lifru mülelu Kuyfi Chillka mew. <sup>‡</sup> 12:19 Deuteronomio 25.5. <sup>§</sup> 12:23 Kiñeke kuyfi wirin mew ngelay: “feychi mongeletule engün”. <sup>\*</sup> 12:26 Exodus 3.6

*Tati doy fütra werkün dungu  
(Matew 22.34-40; Luka 10.25-28)*

<sup>28</sup> Fey allkülu engün ñi fente küme wiñoldunguletew ta Jesus, kiñe tati kimeltukelu Moyse ñi ley dungu allküñmaetew ñi üyawtudungumeken, fülkonpay ta kisu mew, fey ramtuvi ta Jesus:

—¿Chuchi am tati doy küme fütra werkün dungu kom ti kakelu werkün dungu mew?

<sup>29</sup> Feymew Jesus ta llowdungueyew:

—Tati doy küme werkün dungu kom mew fey tüfa tati: ‘Allkünge, Israel: iñchiñ taiñ Ñidol Ngünechen kiñeley. <sup>30</sup> Piwkeyefinge ta Ñidol Ngünechen kom tami piwke mew, kom tami rakiduam mew, ka kom tami kimiün mew ka kom tami newen mew.’<sup>†</sup> <sup>31</sup> Ka tüfa tati inalelu: ‘Piwkeyefinge tami chafche eymi chumngechi kisutu piwkeyewimi.’<sup>‡</sup> Kiñe werkün dungu no rume ngelay ta doy kümeli tüfachi epu werkün dungu mew.

<sup>32</sup> Fey ti kimeltukelu Moyse ñi ley dungu feypieyew:

—Rume kümey tati, kimeltufe. Rüfngey tami piel: Kiñeley müten ta Ngünechen, ka ngelay kangelu kisu müten. <sup>33</sup> Ñi piwkeyengeael ta Ngünechen kom piwke mew, kom kimiün mew ka kom newen mew, ka ñi piwkeyengeael ta chafche chumngechi piwkeyewkeyiñ kisutu taiñ chengen, fey doy faliy kom chalintukukeel mew ka kom tati lüpümkeelchi ilo kulliñ ta ngillatuwe mew.<sup>§</sup>

<sup>34</sup> Fey allkülu ta Jesus ti kimeltukelu ta Moyse ñi ley dungu ñi llowdungun rume küme rakiduam mew, Jesus feypifi ti wentru:

—Pülleleymi reke Ngünechen tañi longko ülmenngen mew.

Fey iney no rume ta doy ramtuwelaeyew chem dungu no rume.

*Iney ñi tuwünngen tati Cristo  
(Matew 22.41-46; Luka 20.41-44)*

<sup>35</sup> Jesus mekerkey ñi kimeltun ta ngillatuwe ruka mew, fey ramtuy:

—¿Chem mew am feypikey tati pu kimeltukelu Moyse ñi ley dungu ti Cristo David ñi tuwünngen? <sup>36</sup> David, kellunieetew ti Lif Küme Püllü, feypi:

‘Tati Ñidol feypifi iñche tañi Ñidol:

Anüpange iñche tañi man püle,  
fey iñche eluaeyu tami wewafiel kom tami pu kayñe ka tami longkoletuael kisu engün mew.\*

<sup>37</sup> Fey David ‘iñche ñi Ñidol’ pieyew, ¿fey chem mew am tati Cristo David ñi tuwünngay?  
Fey rume fentren che, allkülu ñi feypin ta Jesus, “rume küme pi tati” pi engün.

*Jesus dalluntukufi tati pu kimeltukelu Moyse ñi ley dungu  
(Matew 23.1-36; Luka 20.45-47)*

<sup>38</sup> Jesus feypikey tañi kimeltun mew: “Kuñiwtuwmün tati pu kimeltukelu Moyse ñi ley dungu mew. Ayükey engün tañi nieael chiñayngechi takuwün ka ñi chalingeael engün rume yamün mew ta pülasa mew. <sup>39</sup> Kintukey engün ti doy kümeké wangku ta sinagoga mew ka iyayüm engün, dullikey doy dullilechi wangku. <sup>40</sup> Ka müntuñmakefi engün ñi ruka tati pu lantu domo, ka tañi nor mongen wentru ñi pingael engün, fütra ngillatukawkey. Kisu engün ta doy fütra kutrankangeay kakelu pu che mew.”

*Ñi ofrenda ti pofre lantu domo  
(Luka 21.1-4)*

<sup>41</sup> Kiñe rupa anüley ta Jesus ti ofrenda ñi elngekemum ñi ful püle, adkintuniey chumngechi ñi tukumeken pületa ti pu che ti pichi kakon mew. Fentren pu riku tukumekey engün fentren pületa. <sup>42</sup> Feymew akuy ta kiñe pofre lantu domo, fey tukupay ti pichi kakon mew chew ñi elngekemum pületa epu pichike kofre moneda, rume pichin falilu.

<sup>43</sup> Feymew Jesus mütrümfi tañi pu disipulu, fey feypifi:

† 12:30 Deuteronomio 6.4-5.    ‡ 12:31 Levitiko 19.18.    § 12:33 Deuteronomio 6.4-5; Deuteronomio 4.35; Levitiko 19.18.    \* 12:36 Salmo 110.1 LXX.

—Rüf dungu feypiwayiñ Fey tüfachi pofre lantu domo doy alün tukupay kom ti kakelu pu che mew chew ñi tukungekemum ta pülata. <sup>44</sup> Fey kom kakelu wülkey engün tañi sofrantunieelchi pülata, welu ti domo, pofrengefuy rume, wüli kom ñi niefel tañi mongeluwam.

## 13

*Jesus kimeli ñi teyfükangeael ti ngillatuwe ruka*  
(Matew 24.1-2; Luka 21.5-6)

<sup>1</sup> Fey tripaletulu ta Jesus ngillatuwe ruka mew, kiñe tañi pu disipulu feypieyew:

—¡Kimeltufe, tüfey ta müna kümelkaleyey ti kura ka müna kümé fütrake wenu ruka!

<sup>2</sup> Fey Jesus llowdungufi tati disipulu:

—¿Pefimi anta tüfachi fütrake alü pürachi ruka? Welu ngewelayay kiñe kura no rume welukonke rentrolealu. Kom ta teyfükangeay.

*Müleay wele dungu petu ñi puwnon ti medin antü*  
(Matew 24.3-14; Luka 21.7-19)

<sup>3</sup> Feymew müten ta amuy tati Olifu pingechi wingkul mew, ngillatuwe ruka ñi itrotripa mülelu. Jesus ta anükünuwpuy, Fey Pedro, Santiaw, Juan ka Andre wichu ramtueyew engün:

<sup>4</sup> —Feypimuiñ chumül ñi rupayael tüfachi dungu ka chem wele dungu ñi müleael epe puwle ñi feleael tüfachi dungu.

<sup>5</sup> Feymew Jesus ta llowdungufi ñi pu disipulu:

—Kuñiwtuaymün iney no rume tamün ngünenkanoetew, <sup>6</sup> rume fentren che am mülealu ‘iñche tati Cristo’ pialu, Fey rume fentren pu che ta ngünenkayafi.

<sup>7</sup> “Fey eymün ta kimelelengelmün ñi mülen ta awkan dungu tüfa püle ka üywü püle, llükakilmün. Müley tañi felerpuael, welu ta petu akulayay ti afachi antü. <sup>8</sup> Kiñe trokiñ mapu ta weychayay kangelu trokiñ mapu engu ka kiñe trokiñche wechayay ta kangelu trokiñche engu. Ka müleay ta fütrake nüyün fill mapu mew, ka müleay ta ngüñün, Fey tüfa ñi llituel müten ta kutrankawün.

<sup>9</sup> “Kisutu kuñiwtuwkülemün ta eymün. Chalintukungeaymün tati pu awtoridad mew, Fey wülekangeaymün tati sinagoga mew. Ka puwülngeaymün ti gobernador mew ka ti pu longko ülmen mew iñche tañi duam. Femngechi ta pepi nütramyemuan ta iñche kisu engün mew. <sup>10</sup> Petu ñi puwnon ñi afael ta antü, tati montun werkün dungu feley tañi kimelngaeel ta kom chüf mapu mew.

<sup>11</sup> “Rakiduameluwkülekilmün eymün tamün chem piael chalintukungelmün tati pu awtoridad mew. Feychi lelen mew ta feypiaymün Ngünechen tamün eluetewchi dungu tamün feypiael, eymün no am tati dungualu, welu tati Lif Küme Pülli eluaeymünmew chumngechi tamün dunguael. <sup>12</sup> Tati pu peñiwen chalintukuay ñi langümüñmangeael tani peñi, ka ti pu chaw chalintukuay tañi pu fotüm. Ka ti pu fotüm üyawtuay tañi chaw ka langümäfi engün. <sup>13</sup> Kom chüf mapu mülechi pu che ta nüngaytaeaymünmew iñche tañi duam, welu tati pu che tuntepule ñi mongen yafüluwün mew inanieelimew, Fey engün ta montuay.

*Tati müleachi kutrankangen*  
(Matew 24.15-28; Luka 21.20-24)

<sup>14</sup> “Fey pefilmün ñi mülen tati pelon wentru Daniel ñi wirielchi\* wesake dungu tati ngillatuwe ruka mew, tüfey mew ñi mülenoafel ti wesake dungu —ti chillkatulu, küme ngüneduampe— feymew tati müleyelu ta Judea mew, ellkawpe ta fütrake lüngkawngechi wingkul mew. <sup>15</sup> Fey ti mülelu tañi wenu ruka mew, nagkilpe ka konkilpe rume tañi entuael chem no rume tañi pu ruka. <sup>16</sup> Ka tati mülelu lelfün mew, wiñokontukilpe tañi ruka mew tañi yemetuael ñi takun no rume. <sup>17</sup> ¡Awngay tati pu domo tüfey engün feychi antü mew niepüñeñküleyele kam niele moyol püñeñ rume!

\* 13:14 Kiñeke kuyfi wirin mew ngelay: “tati pelon wentru Daniel ñi wirielchi”.

<sup>18</sup> Ngillatuafimün eymün ta Ngünechen ñi mülenoael tüfachi dengu pu pukem, <sup>19</sup> rume kutrankawün antüngéalu am chumkawnorume ta mülekenolu feychi Ngünechen dewmafilu ta mapu ka mülewelayay rume ta amulerpuachi antü mew. <sup>20</sup> Nídal Ngünechen ta elunofile ñi pichiñmayael tüfeychi kutrankawün, iney no rume ta montulayafuy. Welu ta doy pichiñmayay kisu tañi piwkeyenieelchi pu che ñi duam, kisu tañi dullintunieyeel.

<sup>21</sup> “Feymew llemay iney rume ta feypielmünmew: ‘Allkütümün. Tüfa tañi mülen tati Cristo’, kam ‘Allkütümün. Üyew tañi mülen’, feyentukefilmün. <sup>22</sup> Fentren koyla ngünen Cristo ta küpayay ka koyla ngünen pu pelon wentru. Ka femay engün afmanngechi pepiluwün dengu tañi ngünenkacheam, fey pepilfule, ñi ngünenkayafiel Ngünechen tañi dullintuelchi pu che kütu. <sup>23</sup> ¡Kuñiwatuwaymün! Kom ta tüfachi dengu wüne dew feypikünuwpeyiñ ta eymün.

#### *Ngünechen tañi Fotüm ñi wiñometuael*

(Matew 24.29-31; Luka 21.25-28)

<sup>24</sup> “Welu ta feychi antü mew, dew rupale tati kutrankawün, ‘ti antü ta dumiañay, küyen ta alonggüwetulayay.

<sup>25</sup> Wangülen ütrüfnagpayay ta wenu mew  
ka kom nielu pepiluwün ka ngüneluwün ta kallfü wenu mew müllmüllay.’

<sup>26</sup> “Feymew ta pengeay tati Wentrukünuwpalu ñi küpalen ta tromü mew fütra pepiluwün mew ka fütra pelon mew. <sup>27</sup> Kisu ta werküay tañi pu werken pülli, fey trawüluway tañi pu dullintuel tati meli witran mapu püle, ñi tuntepulen ta mapu ka ñi tuntepulen kütu ta kallfü wenu.

<sup>28</sup> “Adümafimün ta igera mew adentulechi adkünu dengu: petu pewüyüm tañi tapül, ngüneduamkeymün ta eymün ñi dew fulkülepan ta walüng antü. <sup>29</sup> Ka femngechi feychi pefilmün ñi rupan ta tüfachi dengu, kimaymün Ngünechen tañi Fotüm ñi dew püllelen tañi küpaya. <sup>30</sup> Rüfngey ñi feleael kom tüfachi dengu petu tañi lanon ta fantepu mülechi pu che. <sup>31</sup> Wenu ka mapu kütu ta aftuay, welu iñche ñi dengu kom feley ñi mupiae.

#### *Kimniengelay tunten mew ñi wiñometuael tati Wentrukünuwpalu*

(Matew 24.36-44)

<sup>32</sup> “Welu ti antü ka tati ora iney rume kimlay, tati wenu mapu müleyechi pu werken pülli no rume, ka Ngünechen ñi Fotüm no rume. Chaw Ngünechen müten ta kimniey.

<sup>33</sup> “Feymew llemay, trepeluwkülemün ta eymün ka llüwatuleaymün ka ngillatuleaymün,† kimnolu am eymün chumül ñi akuael feychi antü. <sup>34</sup> Fey tüfa ta kiñe wentru reke feley, epe tripalelu ñi amuael ta kangelu fütra trokiñ mapu mew. Elfalfi tañi pu kona ñi llüwatulelngeael tañi ruka. Kake kiñeke engün elungey ta küdaw, ka werküfi tati llüwatuniekelu ta wülngey ñi eluwmekenoael. <sup>35</sup> Femngechi llemay, eymün ta trepeluwküleaymün, kimnolu am eymün chumül ñi akuael ta Nídal tati ngen ruka: dew punle chemay, kam kakarale ti alka chey, kam puliwen chemay. <sup>36</sup> Feymew ta akurumele nga, umawkülen pengepayafuymün. <sup>37</sup> Tüfachi dengu tamün feypipfeiel, itrokom chengeal: ¡Trepeluwkülemün ta eymün!”

## 14

#### *Adkünungey ñi püresungeael ta Jesus*

(Matew 26.1-5; Luka 22.1-2; Juan 11.45-53)

<sup>1</sup> Epu antülewey ñi akuaam ti Paskua kawiñ,\* ñi ingekemum ti kofke nienolu lefawra. Fey ti pu longkolelu ti pu saserdote mew ka ti pu kimeltukelu Moyse ñi ley dengu rakiduamküley engün chumngechi ñi püresuafiel ta Jesus kiñe ngünen dengu mew, ka

† 13:33 Kiñeke kuyfi wirin mew ngelay: “ka ngillatuleaymün”. \* 14:1 Paskua kawiñ: ti pu judiu ñi kawiñ antü tañi tukulpangemum chumngechi ñi montulngen püresukonalekelu tati pu judiu Egípto mapu mew.

ñi langümafiel. <sup>2</sup> Kiñekentu ta feypiyey engün: “Tati kawiñ antü mew no, fey ti pu che tañi pofolkawnoam engün.”

*Kiñe domo ta tukulelfí perfume ta Jesus*

(Matew 26.6-13; Juan 12.1-8)

<sup>3</sup> Jesus amurkey ta Betania, Simon tañi ruka mew, tati leproso pikeel. Fey mülepu lu engün mesa mew, akuy ta kiñe domo küpalnielu ta kiñe pichi fotilla apolelu perfume mew re nardo<sup>†</sup> ürke ka rume falilu. Nülafi tati pichi fotilla ka wütrunagümfi tati perfume Jesus ñi longko mew.

<sup>4</sup> Kiñeke tati müleyelu tüfey mew lladkuy engün, ka welukonkechi feypiwi engün:

—¿Chem mew anta ngünamkangey ta tüfachi perfume? <sup>5</sup> Rume fentren pülata mew fendengeafuy em tati, ñi kellungeael tati pu pofre.

Fey ti domo entuüñfileyew ti pu che.

<sup>6</sup> Welu Jesus feypifi tati pu che:

—Femkünufimün. ¿Chumngelu am fillpipefimün? Fey tüfa tañi femetew mew, rume kümelkaenew tati. <sup>7</sup> Tati pu pofre rumel ta müleay eymün mew, fey engün ta füreneafuymün ta chumül rume ta küpa kellufilmün, welu ta iñche rumel ta mülelayan eymün mew. <sup>8</sup> Fey tüfachi domo ta femi tañi pepi femel: kisu ta tukulelenew perfume<sup>‡</sup> petu tañi rüngalngenon ta iñche. <sup>9</sup> Rüf dungu feypawayiñ chew püle rume ta tüfachi mapu mew wewpingele ta tüfachi montuluwün dungu, ka nütramyengeay tañi femün ta tüfachi domo, ka femngechi ta tukulpangeay.

*Juda ngünenmafi ta Jesus*

(Matew 26.14-16; Luka 22.3-6)

<sup>10</sup> Fey Juda Iskariote, kiñe tati pu mari epu disipulu, amuy tañi pemeafiel tati pu longkolelu tati pu saserdote mew tañi chalintukulelafiel engün ta Jesus. <sup>11</sup> Fey allküñmangelu tañi feypipun, ayüwi engün, fey tukulpalelfí engün tañi eluafiel pülata ta Juda. Feymew Juda eluwi tañi rakiduamael chumngechi tañi doy küme ellka wültukuafiel ta Jesus.

*Ñidol tañi sena*

(Matew 26.17-30; Luka 22.7-23; Juan 13.21-30; 1 Korintio 11.23-25)

<sup>12</sup> Feychi antü we llitulu ti Paskua kawiñ ñi ingekemum tati lefawrangenoche kofke ka ñi langümgerekemum tati korderu, Jesus tañi pu disipulu ramtueyew:

—¿Chew anta ayünieymi taiñ amuael ka taiñ pepikayael tati pun ilelkawün Paskuangealu?

<sup>13</sup> Feymew werküfi epu tañi disipulu, fey feypikünifi:

—Amumu ta waria mew. Fey üywepenuaymu ta kiñe wentru yenielu ta kiñe metawe ko. Inayafimu, <sup>14</sup> fey chew konpule, feypiafimu ti ngen ruka: ‘Tati kimeltufe ta ramtupey: ¿Chuchi am tati katrüntuku ruka chew taiñ iya el tati disipulu iñchiñ tati pun ilelkawün Paskua pingelu?’ <sup>15</sup> Tiyechi wentru ta pengelelaeyumumew tati wenulechi pisu ruka mew, kiñe alü tuwchi katrüntuku ñi nieel ti ruka dew pepikalelu itrokum chemkün mew. Fey tiye mew pepikayaymu taiñ ipuwaell ta iñchiñ.

<sup>16</sup> Tati epu disipulu tripay, fey amuy engu ta waria mew. Kom femngechi pepuy engu chumngechi ñi feypietew ta Jesus, fey pepikapuy engu tiye mew tati pun ilelkawün Paskua pingelu.

<sup>17</sup> Fey dew punlu, trawülüwpuy ta Jesus tañi mari epu disipulu engün. <sup>18</sup> Fey mülepu lu mesa mew engün, petu ilu, Jesus ta feypifi ñi pu disipulu:

—Rüf dungu feypawayiñ tüfa: kiñe ta eymün, petu ilu ta iñche engu, fey ta ellka wültukuaenew.

<sup>19</sup> Kisu engün ta weñangkülewey, fey kake kiñeke eluwi engün tañi welukonkechi ramtuafiel ta Jesus:

<sup>†</sup> 14:3 nardo: tati aseyte nentukeel kiñe folil anümka mülelu India trokiñ mapu mew. <sup>‡</sup> 14:8 tukulelenew perfume: tati pu judiu wimtulerkefuy ñi tukulelafiel perfume ti la.

—¿Iñche pemay? —pi engün.

<sup>20</sup> Fey Jesus ta feypi:

—Kiñe tati mari epu disipulu, petu ifontukulu tañi kofke mew kisu iñchiw. <sup>21</sup> Tati Wentrukünuwpalu feley ñi rupayael feyichi dengu mew chumngechi wiriley ti Wirin Chillka mew, welu jawngeay may tati wentru tañi ellka wültukuaetew! Doy kümeafuy ta kisu ñi choyüngenoafel.

<sup>22</sup> Petu ilu engün, Jesus nüy ñi kuwü mew tati kofke. Fey rupan mañumtufilu ta Ngünechen, wükafi ti kofke ka eluyefi tañi pu disipulu, feypilen mew:

—Ifimün, fey tüfa ta iñche ñi kuerpu tati.

<sup>23</sup> Ka feymew müten nüfi kiñe kopa. Fey rupan mañumtufilu ta Ngünechen, eluyefi tañi pu disipulu, fey kom putuy engün. <sup>24</sup> Feymew Jesus feypifi ñi pu disipulu:

—Fey tüfa ta iñche ñi mollfüñ. Fey tüfa mew rüfngey Ngünechen tañi we eldungun, <sup>§</sup> fey ta wütrulngey fentren pu che tañi fürenengeael. <sup>25</sup> Rüf dengu tüfa: ka wiñome putuwelayan ta ofad mew tripachi pulku, feyichi antü wüla putualti ti we pulku Ngünechen tañi ülmen mülewe mew.

#### *“Kímlafiñ Jesus” pi ta Pedro*

(Matew 26.31-35; Luka 22.31-34; Juan 13.36-38)

<sup>26</sup> Rupan ülkantulu engün kiñe salmo, amuy engün tati Olifu wingkul mew. <sup>27</sup> Fey Jesus ta feypifi ti pu disipulu:

—Kom eymün kisukünumatuan ta iñche. Chumngechi feypiley tati Wirin Chillka:

‘Langümafiñ tati ufisakamañ,

fey tati pu ufisa püdyetuay engün.’\*

<sup>28</sup> Welu ta iñche wiñomongetuli, fey amuan ta Galilea. Wüne puwan ta eymün mew.

<sup>29</sup> Fey Pedro ta feypieyw:

—Tunte kom kakelu elkünutuay engün rume tañi maneluwin eymi mew, welu iñche femlayan.

<sup>30</sup> Jesus ta llowdungufi ta Pedro:

—Rüf dengu feypiaeyu, tüfachi pun müten, petu ñi kakaranon ta alka epu rupachi mew, <sup>†</sup> külä rupachi ta ‘kímlafiñ’ piaymi.

<sup>31</sup> Welu Pedro amulkunu feypiley:

—Tunte mür iñchiw rume ta layayu, ‘kímlafiñ’ pilayan.

Kom ti kakelu pu disipulu ka femngechi feypi engün.

#### *Jesus ngillatuy ta Getsemani mew*

(Matew 26.36-46; Luka 22.39-46)

<sup>32</sup> Feymew müten amuy engün kiñe lelfün mew, Getsemani pingelu. Jesus feypifi tañi pu disipulu:

—Mülewemün tüfa mew, fey iñche amuan tañi ngillatumaeal.

<sup>33</sup> Welu Jesus yefi ta Pedro, Santiaw ka Juan doy üywü püle, feymew Jesus rume weñangkünagi ka ngañwadnagi. <sup>34</sup> Feymew feypifi ñi külä disipulu:

—Rume weñangküley tañi piwke. Landuamkülen. Mülewemün eymün tüfa mew, ka trepeleaymün.

<sup>35</sup> Feymew Jesus ka pichi doy üywü püle amuy. Lloyünagi fey idapuy pülli mew tañi tol, fey ngillatufi ta Ngünechen, pepilfafule, fey ñi rupanoafel tüfeychi kutrankawün mew ta kisu. <sup>36</sup> Tañi ngillatun mew ta feypi: “Iñche ñi Chaw Ngünechen, eymi mew ta kom pepilfali. Montulen ta tüfachi fütra kutrankawün mew, <sup>‡</sup> welu felekilpe iñche tañi ayuel, eymi tami ayuel mayfe.”

<sup>37</sup> Feymew wiñotuy chew tañi müleumum tati külä disipulu, fey pepatufi tañi umawkülen engün. Feypifi ta Pedro:

§ 14:24 Kiñeke kuyfi wirin mew ngelay: “we eldungun”. \* 14:27 Sakaria 13.7. † 14:30 Kiñeke kuyfi wirin mew ngelay: “epu rupachi mew”. ‡ 14:36 tüfachi fütra kutrankawün mew: für pulku pin örke.

—Simon, *ȝumawküleymi* am? *ȝKiñe ora rewall anta pepi trepelelaymi?*  
 38 Trepewkülemün ka ngillatulemün tamün famtukungenoael ta wesake dengu mew.  
 Eymün ta pilefuyümün tamün femael kümeke dengu, welu tamün kuerpu yafüngelay.

39 Fey wiñome amutuy, ka ngillatupuy feychi dungan mew müten. 40 Fey wiñomelu,  
 ka pepatufi ñi umawkülen tañi küla disipulu, tañi nge kisutu umernagmekelu am fente  
 tañi küpa umawtun engün. Fey kimlay engün chem tañi llowdunguael.

41 Küla rupachi mew wiñotuy Jesus, fey feypifi tañi küla disipulu:

—*ȝAmuley am tamün umawkülen ka tamün kansatulen? Yochi tati. Dew puwi tañi  
 chalintukungeael tati Wentrukünuwpalu tati pu yafkafe mew.* 42 Witrapüramün. Amuiñ.  
 Fülpay dewma tati wentru ngünen mew ñi wültukuaetew.

### *Püresungey ta Jesus*

(Matew 26.47-56; Luka 22.47-53; Juan 18.3-12)

43 Petu dungumekelu ta Jesus, fey Juda, kiñe tati pu mari epu disipulu, akuy  
 kompañuwkülen fentren che engün pepikawkülelu wayki mew ka mamüll. Küpay engün  
 ñi werküetew mew tati pu longkolelu ti pu saserdote mew, ti pu kimeltukelu Moyse ñi ley  
 dengu ka tati pu putrem fütake judiu. 44 Juda, tati ellka chalintukuaetew, feypirkeeyew  
 engün chumngechi ñi femael, feypilen mew: “Chuchi iñche tañi truyupuael, fey tati.  
 Püresuafimün ka küme trarilen yeafimün.” 45 Feymew Juda fülkopuy ta Jesus mew ka  
 feypifi:

—*ȝKimeltufe!*

Fey truyufi. 46 Feymew nüngey ta Jesus ka püresungey.

47 Welu kiñe tati mülelu tiye mew entupay tañi wayki, fey katrünentuñmafi tañi kiñe  
 pilun tati Wünen Longko Saserdote tañi kona.

48 Feymew Jesus ramtuvi tati pu che:

—*ȝChem mew am küpalnieymün ta wayki ka nünieymün mamüll tamün püre-  
 sumuafiel, iñche ta kiñe malochefengelu reke?* 49 Fill antü müleken ta eymün iñchiñ.  
 Kimeltumekeken ta ngillatuwe ruka mew, fey chumkawnorume püresumukelafun. Welu  
 tüfa femngechi femi tañi mupiael ñi chumngechi wirikonkülen ti dungu ta Wirin Chillka  
 mew.

50 Fey Jesus kom ñi pu disipulu kisukünueyew, ka lefmawi engün. 51 Welu kiñe weche  
 wentru ta inanieeyew, kiñe safana mew müten ta munuluwküley. Fey tüfa ta nüngey,  
 52 welu ta kisu neykümkünuvi tati safana, fey triltrangkülen lefmawi.

### *Jesus niengepuy chew trawülüwküley ti fütake judiu wentru*

(Matew 26.57-68; Luka 22.54-55, 63-71; Juan 18.13-14, 19-24)

53 Feymew yengetey ta Jesus tati Wünen Longko Saserdote mew, fey trawülüwi engün  
 kom tati pu longkolelu tati pu saserdote mew, ka tati pu putrem fütakeche ka ti  
 pu kimeltukelu Moyse ñi ley dengu. 54 Pedro alü kamapu inanieeyew ka konpuy ti  
 Wünen Longko Saserdote tañi itrotripa ti wülgan ruka mew. Fey anükünuwpuv tati  
 pu llüwatulekelu engün ta ngillatuwe ruka mew, fey eñumtuley ta inaltu kütral.

55 Fey ti pu longkolelu ti pu saserdote mew ka kom tati putremke judiu kintukadun-  
 gulefi engün ta Jesus ñi kondenayaefi ka ñi langümafiel, welu ta perkelay engün  
 chem koyla dengu rume ñi witrantulelafiel. 56 Rume fentren che ta puwürkey tañi  
 dalluntukuafiel re koylake dengu mew ta Jesus, welu kakerumey ñi dengu engün,  
 feymew chaflay ñi dallupuel engün. 57 Kiñekentu ta witrapüray, fey dalluntukufi ta re  
 koylake dengu mew, feypilen mew:

58 —Iñchiñ ta allküñmakefiyiñ tañi feypin: ‘Iñche ta teyfüafiñ ta tüfachi ngillatuwe  
 ruka tati pu che ñi dewmael, fey küla antü mew witrañpüramtuan ta kangelu ngillatuwe  
 ruka che tañi dewmanoel.’

59 Welu kisu engün tañi feypintukuelchi dengu trüruwlay.

60 Feymew tati Wünen Longko Saserdote witrapüray kom che tañi adkiñ mew, fey  
 ramtuvi ta Jesus:

—¿Kiñe dungu rume llowdungulayaymi am? ¿Chem dungu am tati tami feypintukumekengen?

<sup>61</sup> Welu Jesus ñüküfküley müten. Kiñe dungu no rume llowdungulay. Fey ti Wünen Longko Saserdote ka wiñome ramtufi ta Jesus:

—¿Eymi am tati Cristo, tati fütra küme felenngechi Ngünechen tañi Fotüm?

<sup>62</sup> Jesus ta feypi:

—May, iñche tati. Fey eymün ta peafimün tati Wentrukünuwpalu anülelu tati kom pepiluwünnguechi Ngünechen ñi man püle ka ñi kùpayael ta kallfü wenu tromü mew.

<sup>63</sup> Feymew tati Wünen Longko Saserdote wikürkay tañi takuwün ñi kimfaluwael ñi fente lladkün, feypifi:

—Fey tüfa tañi feypin mew duamtuwelaiñ chem dungu no rume tañi feypingeael.

<sup>64</sup> Eymün allküñmafimün tañi feypiel. Rume wesa dunguy ta Ngünechen mew. ¿Chumgentufimün kay?

Fey kom kiñewi engün ñi “yafkay” ñi piafiel ka ñi “langümngepe” ñi piael engün.

<sup>65</sup> Kiñekentu eluwi engün tañi tofkütuafile, ka takuñmangey tañi nge ka wülelfı engün, ka feypiniefi:

—¡Feypinge iney am ta wülelpreeymew!

Fey tati pu llüwatulekelu ngillatuwe ruka mew wülelkafi ta Jesus.

*“Kimlafiñ Jesus” pi ta Pedro*

(Matew 26.69-75; Luka 22.56-62; Juan 18.15-18, 25-27)

<sup>66</sup> Pedro ta müley nageltu ti lepün ruka mew. Feymew akuy kiñe domo ti kündawelkefilu tati Wünen Longko Saserdote. <sup>67</sup> Fey pefilu ta Pedro, eñumtumekelu ta ina kütal, leliniewefi ka feypifi ta Pedro:

—Eymi ta ka miyawkeymi ta Jesus eymu, tati Nasaret tuwchi wentru.

<sup>68</sup> Pedro ta llumumay, feypilen mew:

—Kimlafiñ tati. Ka kimlan rume tami chem pipen.

Fey tripay wekuntu, itrotripa wülngeñ. Feymew kakaray kiñe alka.<sup>§</sup> <sup>69</sup> Fey ti kündawkechi domo ka pefi ta Pedro, fey eluwi ñi feypiafiel tati kakelu pu che:

—Fey tüfa ta miyawkey Jesus engu.

<sup>70</sup> Welu Pedro ka wiñome “kimlafiñ” pi. Ka pichi alün mew, tati pu che müleyelu tüfey mew ka wiñome feypifi engün ta Pedro:

—Rüfngey eymi ta Jesus ñi kompañ, ka femngechi Galilea tuwünche ta eymi. Ka tami dungun kütu femngerumey kisu reke.\*

<sup>71</sup> Feymew Pedro eluwi tañi wesa dunguel ka ñi kuyalltuael, feypilen mew:

—¡Kimlafiñ ta tüfeychi wentru eymün tamün nütramyepel!

<sup>72</sup> Feychi lelen mew müten kakaray ta alka epu rupachi, fey Pedro tukulpay ñi feypikünuetew ta Jesus: “Petu ñi epuchi kakaranon† ta alka, küla rupachi ta ‘kimlafiñ’ piaymi.” Fey eluwi tañi ngümakawael.

## 15

*Jesus yengey ta Pilato mew*

(Matew 27.1-2, 11-14; Luka 23.1-5; Juan 18.28-38)

<sup>1</sup> Fey küme wünlü, trawüluwi engün ti pu longkolelu ti pu saserdote mew ti putrem fütakeche engün, ti pu kimeltukelu ta Moyse ñi ley dungu ka kom tati putremke judiu. Fey trarilen yeniegey ta Jesus, fey chalintukungepuy ta Pilato mew. <sup>2</sup> Fey Pilato ramtufi ta Jesus:

—¿Eymi am tati pu judiu ñi longko ülmen?

—Eymi ta feypipeymi —llowdunguy ta Jesus.

§ 14:68 Kiñeke kuyfi wirin mew ngelay: “Feymew kakaray kiñe alka”. \* 14:70 Kiñeke kuyfi wirin mew ngelay: “Ka tami dungun kütu femngerumey kisu reke”. † 14:72 Kiñeke kuyfi wirin mew ngelay: “epuchi kakaranon”.

<sup>3</sup> Tati pu longkolelu ti pu saserdote mew am ta dalluntukuetew ta fentren dengu mew,  
<sup>4</sup> Pilato ta ka wiñome ramtufi ta Jesus:

—¿Kiñe dengu rume llowdungulaymi ta eymi? Ngüneduamnge fentren dengu mew tami dalluntukumekengen.

<sup>5</sup> Welu Jesus ta llowdungulaeyew, feymew ta Pilato rumeñma wesa duamnagi.

### *Jesus dew adkünungey ñi langümgeael*

(Matew 27.15-26; Luka 23.13-25; Juan 18.39-19.16)

<sup>6</sup> Fey tati kawiñ antü mew, Pilato lifrenentukerkefi ta kiñe püresu, tati pu che tañi dullielchi püresu. <sup>7</sup> Kiñe wentru Barabas pingelu püresulerkey ta karsel mew, kiñentrür kakelu engün langümcherkey kiñe malokawün mew. <sup>8</sup> Akuyey may tati pu che, fey eluwi engün tañi feypiafiel ta Pilato tañi lifrenentutuafiel kiñe püresu chumngechi tañi wimtulen ñi femkeel ti kawiñ antü mew. <sup>9</sup> Fey Pilato ta llowdungufi ti pu che:

—¿Ayüleymün anta eymün iñche tañi lifrenentutuafiel tati pu judiu tañi longko ülmen?—<sup>10</sup> ngüneduamfilu am ti pu longkolelu tati pu saserdote mew ñi chalintukufiel tañi re ütrirfiel mew ta Jesus.

<sup>11</sup> Welu tati pu longkolelu ti pu saserdote mew pofolkafi tati pu che, femngechi ñi feypiafiel engün tañi lifrenentungetuael ta Barabas. <sup>12</sup> Fey Pilato ta ramtuy:

—¿Fey chem am ayüleymün tañi femafiel iñche tati pu judiu tañi longko ülmen pikeel?

<sup>13</sup> Fey kisu engün wirarkülen llowdunguy:

—Langümgepe ta kürus mew!

<sup>14</sup> Fey Pilato ta feypieyew engün:

—Fey ¿chem wesa dungu femürkey amfe?

Welu ta kisu engün ka wiñome wirari:

—Langümgepe ta kürus mew!

<sup>15</sup> Feymew ta Pilato, ayünielu am tañi kümelkawküleael tati pu che engün, lifrenentutuafiel ta Barabas. Fey rupan werkülü ñi wimakangeael ta Jesus, chalintukufi tañi langümgeael ta kürus mew.

### *Tati pu soltar ayentukafi engün ta Jesus*

(Matew 27.27-31; Juan 19.2-3)

<sup>16</sup> Fey tati pu soltar yefi engün ta Jesus chew ñi müleumum ti kakelu pu soltar, fey trapümgey kom tati trokiñ soltar. <sup>17</sup> Tukulelfı engün kiñe kurü kelü takuwün, ka ñi longko mew kiñe wayngechi pülliñ korona. <sup>18</sup> Feymew müten eluwi tañi wirrael engün ayentun mew:

—Püramyengepe tati pu judiu tañi longko ülmen!

<sup>19</sup> Fey wülemafı engün ñi longko kiñe mamüll mew, tofkütufi engün, ka lukutulfi rume yamniefilu reke, fey ñi re ayentufiel engün. <sup>20</sup> Fey dew rupan femngechi ayentukafilu engün ta Jesus, ka entuñmatufi engün tati kurü kelü takuwün, fey tukuleltufi engün kisu tañi takuwün, fey yefi tañi langümäfiel engün ta kürus mew.

### *Jesus ta langümgey kürus mew*

(Matew 27.32-44; Luka 23.26-43; Juan 19.17-27)

<sup>21</sup> Kiñe wentru Sirene tuwlu, Simon pingelu, Alejandro ka Rufo tañi chaw, fey tüfa wiñomerkey ta lelfün mew. Rupalu ta tüfey püle, trenumafi engün, fey aporiangey tañi meñkuyeafiel ti kürus Jesus tañi yenieel. <sup>22</sup> Fey yengey ta Jesus kiñe lelfün mew Golgota pingelu (tüfa ta feypin örke: “Kalafera lelfün”), <sup>23</sup> fey elungey pulku deyülelu finagre engu, welu Jesus pilay ñi putuael. <sup>24</sup> Feymew ti pu soltar külafantukufi ta Jesus kürus mew. Fey ti pu soltar wüdamkaleluwi engün Jesus tañi takuwün, fey pewütufi engün ñi kimael chuchi müngell ñi yeael kake kiñeke ti takuwün.

<sup>25</sup> Feychi külafantukungelu ta Jesus kürus mew, aylla orachi puliwen mew örke.

<sup>26</sup> Ka elkünulelنجey kiñe letreru chew tañi wirikonküleumum chem dengu mew tañi langümngen:

TATI PU JUDIU TAÑI LONGKO ÜLMEN.

<sup>27</sup> Ka femngechi külafantukungey kürus mew epu fütrake weñefe Jesus ñi inafül mew, kiñe kisu ñi man püle Fey ti kanelu kisu ñi wele püle. <sup>28</sup> Femngechi mupiy chumngechi ñi wirikonkülen ta Wirin Chillka mew tati feypilelu:  
“fey keyü rakintukungey tati pu wesake che engün.”\*

<sup>29</sup> Tati pu che rupayelu tiye mew, fill wesapiewew. Ütrüfüträftuy ñi longko engün feypilen mew:

—¡Eymi no am tati teyfükefilu ti ngillatuwe ruka, Fey kula antü mew ka wiñome dewmatukefilu, <sup>30</sup> Fey kisutu montuluwtunge ka nagpatunge ti kürus mew!

<sup>31</sup> Ka femngechi ayentukaeyew ta Jesus ti pu longkolelu tati pu saserdote mew ka ti pu kimeltukelu Moyse ñi ley dungu. Feypi engün:

—Kakelu montulfi, welu kisutu pepi montuluwlai. <sup>32</sup> ¡Nagpatupe ta kürus mew ta tüfeychi Cristo, Israel tañi longko ülmen, taiñ peafiel ka taiñ feyentuaefi!

Ka femngechi tati weñefe tati petu langümngelu kürus mew, kafey wesa lladkü-tudungueyew.

### *Jesus ñi lan*

(Matew 27.45-56; Luka 23.44-49; Juan 19.28-30)

<sup>33</sup> Fey rangiantülü, kom chüf mapu dumíñmalewey kula ora nagchi antü mew wüla pelonnetuy. <sup>34</sup> Ka feychi ora mew müten, Jesus ta newentu wirari: “Eloy Eloy, ¿lema safaktani?” (Fey tüfa ta feypin örke: “iñche ñi Ngünechen, iñche ñi Ngünechen, ¿chem mew anta kisukünuen?”)†

<sup>35</sup> Kiñeke che müleyelu tiye mew, allküy ka feypi engün:

—Allkütümün. Petu mütrümfí tati pelon wentru Elia.

<sup>36</sup> Feymew kiñe ta kisu engün lefkülen amuy, Fey ifokünulfi ta kiñe esponja wesa für pulku mew ka trarintukufi kiñe wechuñ rüngi mew, Fey fülmelpufi ta Jesus tañi wün mew ñi putuafiel, feypilen mew:

—Femkünufimün, küpayay chey am Elia ñi nagümpatuaetew ta kürus mew.

<sup>37</sup> Feymew Jesus fütra newentu wirari, Fey lay.

<sup>38</sup> Fey tati rüngi fütra kortina‡ mülelu ta ngillatuwe ruka mew, rangi wichafnagi. Tuwi wenu, Fey puwi nageltu ñi wichafnagün. <sup>39</sup> Tati Roma tuwchi kapitan, mülelu ta Jesus ñi ful mew, Fey allkülu ñi wirarün ka§ pefilu tüfa tañi lan, feypi:

—Rüfingerkey ta tufachi wentru Ngünechen ñi Fotümngen.

<sup>40</sup> Ka müleyey kiñeke domo pichi alü tripa adkintulelu. Feychi pu domo mew müley ta Maria Magdalena, Santiaw tati inan ka Jose tañi ñuke Maria pingelu, ka Salome. <sup>41</sup> Fey tufachi pu domo ta inayawülcefuy engün ta Jesus ka kellukefuy engün feychi mülelu Jesus Galilea mew. Ka müleyey ta tiye mew fentren kakelu pu domo tati küpayelu kiñentrür Jesus engün ta Jerusalen mew.

### *Jesus ta rüngalney*

(Matew 27.57-61; Luka 23.50-56; Juan 19.38-42)

<sup>42-43</sup> Fey Jose, Arimatea tuwünche ka kiñe yamfal wentru örke, koneltulelu tati putremke judiu mew, Fey kisu ka femngechi maneluwkülerkey ñi felerpuael Ngünechen tañi longko ülmenngen. Fey dew nagantülu feychi pepikawkeelchi antü mew, epe llitulelu ti örükütun antü, Jose wütufi füta piwkewün mew ñi feypimeafiel ta Pilato “elutuen Jesus tañi kuerpu” ñi pimeafiel.

<sup>44</sup> Feymew Pilato ta afmalewey tañi dew lawiyen mew ta Jesus, Fey mütrümfí tati kapitan tañi ramtuafiel tunteñma ñi dew lawiyen. <sup>45</sup> Fey ti kapitan kom küme feypietew, Pilato feypifi ta Jose ñi yetuafiel Jesus tañi kuerpu.

<sup>46</sup> Feymew Jose ngillay ta kiñe rüngi safana, Fey nagümelngey Jesus ñi kuerpu, Fey iwüdüfi tati safana mew. Feymew müten yefi ka tukupufi kiñe rüngan lolo mew

\* 15:28 Kiñeke kuyfi wirin mew ngelay versu 28. † 15:34 Salmo 22.1. ‡ 15:38 fütra kortina: püntülniefilu ti ellakonchi ngillatuwe tati doy ponwitulechi ngillatuwe mew. § 15:39 Kiñeke kuyfi wirin mew ngelay: “allkülu ñi wirarün ka”.

wengalelu chengke kura mew ka takukünufi ti konwe kiñe fütra kura mew. <sup>47</sup> Maria Magdalena ka Maria Jose tañi ñuke, adkintuley engu chew püle tañi tukukünungen.

## 16

### *Jesus tañi wiñomongogetun (Matew 28.1-8; Luka 24.1-12; Juan 20.1-10)*

<sup>1</sup> Dew rupalu tati ürkütun antü, Maria Magdalena, Maria Santiaw tañi ñuke, ka Salome, ngillay engün perfume tañi tukulelafiel engün Jesus tañi kuerpu. <sup>2</sup> Fey ti llituchi antü semana mew, amuy engün ti rüngan lolo mew, epe tripalepalu wüla ta antü, <sup>3</sup> feypiniewi engün ta welukonkechi:

—¿Iney am famentulelaiñmew tati kura ti konwe mew?

<sup>4</sup> Welu adkintupulu engün, pefi tati fütra kura takuniekefulu tati rüngan lolo ñi mülewetunon ti konwe mew. <sup>5</sup> Fey konpulu engün tati rüngan lolo mew, pefi, anülelu man ad püle, ta kiñe weche wentru tukunielu kiñe alükechi fülang takuwün. Fey tati pu domo llükay engün, <sup>6</sup> welu tati weche wentru feypifi ti pu domo:

—Llükakilmün. Eymün kintupefuyümün ta Jesus Nasaret tuwlu, tati langümngelu kürus mew. Wiñomongogetuy tati. Ngewetulay ta tüfa mew. Adkintufimün chew tañi elkünungefumum. <sup>7</sup> Amumün ka feypiafimün kisu ñi pu disipulu, ka Pedro: ‘Kisu amualu ta Galilea, fey wüne puwalu ta eymün mew. Üyew ta peafimün, chumngechi tamün dew feypikünuetew.’

<sup>8</sup> Feymew tati pu domo lefmawkülen tripatuy engün tati rüngan lolo mew, yafyafküley engün fente tañi llükalen. Chem dengu rume ta feypilafi engün ta iney no rume, llükalelu engün am.

### *Jesus pewfaluwfí ta Maria Magdalena (Matew 28.9-10; Juan 20.11-18)*

<sup>9</sup> Fey dew rupan wiñomongogetulu ta Jesus, fey küme liwentu ti llituachi antü semana mew, wünelu mew pewfaluwfí ta Maria Magdalena, tañi wemünentulelfiel ta regle weküfü.\* <sup>10</sup> Kisu amuy fey kimelelpufi tati pu miyawkelu ta Jesus engün, tati pu weñangkülelu ka ngümamekelu. <sup>11</sup> Fey ti pu disipulu ta allkülu ñi wiñomongogetun ta Jesus ka Maria tañi pefiel, feyentulay engün.

### *Jesus pewfaluwfí ñi epu disipulu (Luka 24.13-35)*

<sup>12</sup> Dew rupalu tüfachi dengu, Jesus ta wiñome pewfaluwfí ta lelfün püle ñi epu disipulu, trekalelu engu rüpu mew. <sup>13</sup> Fey tüfa engu ta amuy ñi kimelafiel tati pu kakelu disipulu, welu ta kisu engu ka femngechi feyentugelay.

### *Jesus tañi yefaldungufiel tañi pu apostol (Matew 28.16-20; Luka 24.36-49; Juan 20.19-23; Hecho 1.6-8)*

<sup>14</sup> Fey wüla, Jesus pewfaluwfí tati mari kiñe pu disipulu, anülelu engün mesa mew. Lladkütudungufi tañi küme feyentunon mew ka tañi yafüpiwkengen mew engün, feyentunofilu engün am tati pu che ñi dew peetew kisu ñi wiñomongogetun. <sup>15</sup> Fey feypingey engün:

—Amumün ta kom chüf mapu mew tamün kimelafiel ta kom che tüfachi werken montuluwün dengu. <sup>16</sup> Tati feyentulu ka fawtisangelu, fey ta montuay, welu tati feyentunolu, fey ta kondenangeay. <sup>17</sup> Ka femngechi tüfachi afmafal dengu ta yenieay tati pu feyentulu: iñche tañi pepiluwün mew ta wemünentuay ta weküfü, ka pepi dunguay we kakerume dungun, <sup>18</sup> nüay engün ñi kuwü mew ta filu, tunte elungele rume chem venenu rume, wesalkalayaeyew. Ka femngechi fampuwülay engün tañi kuwü tati pu kutran mew, fey tüfa engün ta tremotuay.

\* 16:9 Tati doy kümeke kuyfi wirin mew ngelay tati pu versu 16.9-20.

*Jesus püratuy ta wenu mapu  
(Luka 24.50-53; Hecho 1.9-11)*

<sup>19</sup> Fey Ñidol Jesus rupan dungufilu tañi pu disipulu, yengetuy ta wenu mapu, fey puwtuy ta Ngünechen ñi man ad püle. <sup>20</sup> Fey ti pu disipulu fill püle tripay engün ñi nütramyafiel tati we kimelün dungu, fey Ñidol ta müley ta kisu engün mew, ka yafültukunieeyew ñi wewpiafiel ti we kimelün dungu Ñidol ka kellunieeyew ñi femael afmanngechi dungu.

Felepe may.<sup>†</sup>

---

<sup>†</sup> 16:20 Kiñeke kuyfi wirin mew ngelay: “Felepe may.”

## Luka Luka tañi wirielchi küme dungu

Kiñe judiu tuwünngenochi wentru, Luka pingelu, wirifi tüfachi lifru. Luka kiñe mediku ürke ka rume kim wentru. Tunte chumkawnorume miyawkelafuy ta Jesus engu, welu rume kimürkey ta Jesus ñi femelchi dungu. Luka kompañürkefi ta Pablo tripalu kake trokiñ mapu mew ñi wewpiafiel ti küme dungu. Tunte ayüngefuy rume ñi langümngeafel ta Pablo, Luka ta turpu kisukünulafi ta Pablo.

Küla mari kechu tripantu ñi dew lan, ñi wiñomongetun ka ñi püratun ta wenu mapu ta Jesus, Luka wirifi tüfachi lifru kisu ñi weni Teofilongealú. Luka küme kuñiwtun mew inaramtufi tüfachi dungu, femngechi tañi wirilelafiel ta Teofilo femngechi ñi kimael ñi rüfngen feytichi dungu ñi femel ta Jesus.

<sup>1</sup> Rume püträley tati yafüluwyelu ñi wiriafiel tati dew rupachi dungu iñchiñ mew,  
<sup>2</sup> chumngechi taiñ kimeltuetew ta tüfeychi pu che, pefilu engün am chumngechi ñi rupan ti dungu ellaka mew müten, Fey engün am yefalngelu ñi kimelafiel ti werken dungu.  
<sup>3</sup> Feymew iñche ka femngechi inaramtun kuñiwtun mew chumngechi ñi rupan kom tüfachi dungu. Fey ta famngechi kümelu trokifiñ tami wirilelafiel kom tüfachi dungu, eymi rume sakin wentru Teofilo, <sup>4</sup> femngechi tami doy küme kimafiel ñi rüfngen tami dew kimelelgeelchi dungu.

### *Kiñe werken püllü kimelpay ñi choyüngeael ta Juan ti Fawtisache*

<sup>5</sup> Feychi tripantu mew ta Erode longkolelu Judea mapu mew, Fey mülerkey kiñe saserdote Sakaria pingelu, koneltulelu ta Abia ñi trokiñ saserdote mew. Fey kisu ñi kure Isabel pingerkey, Aaron ñi reñma tuwünche ürke. <sup>6</sup> Fey mür engu lif mongen nierkey Ngünechen mew ka müngeltuniefuy Ñidol ñi werkün ley dungu, Fey ta famngechi iney rume yafkay pirkelayafeyew engu. <sup>7</sup> Welu Sakaria ñi kure nierkelay püñeñ, niepüñeñikerkenolu am. Ka femngechi mür putremürkey engu.

<sup>8-9</sup> Fentren trokiñ saserdote mülerkey, Fey wimtulerkey engün ñi suertiafiel femngechi ñi kimam engün chem trokiñ ñi legtu tripael ñi poyafeil ta Ngünechen ngillatuwe ruka mew. Fey kiñe antü, Sakaria ñi koneltulememchi trokiñ saserdote legtu tripay ñi kon-puael ti doy ponwitulechi ngillatuwe mew. Fey Sakaria ñi chaf pu saserdote üytueyew kisu ñi lüpümafiel ti insieno. <sup>10</sup> Fey petu lüflu ti insieno, kom ti trawülüwkülechi pu che mekey ñi ngillatun wekuntu ti ngillatuwe ruka mew. <sup>11</sup> Feymew Ñidol ñi werken püllü pewfaluwfi ta Sakaria. Witralerkey ti ngillatuwe ñi man ad püle chew lüpümngekey ti insieno. <sup>12</sup> Fey Sakaria, pefilu ti werken püllü, rume pellkenagi. <sup>13</sup> Welu ti werken püllü feyipieyw:

—Sakaria, llükakilnge. Ngünechen ta allküñmaeymew tami ngillatun, Fey tami kure Isabel nieay kiñe wentru püñeñ, Fey ñi üy Juan pintukulelafimi. <sup>14</sup> Eymi ta rume ayüwaymi, Fey ka femngechi ti kakelu pu che rume ayüway ti pichiche ñi choyüngekey mew, <sup>15</sup> tami fotüm am rume fütra kim wentrungealú Ñidol ñi dungu mew. Fey kisu chumkawnorume putulayay pulku ka pitarilla no rume. Petu ñi choyüngekey, nieay ti Lif Küme Püllü ñi piwke mew. <sup>16</sup> Fey kisu ñi wewpiaelchi dungu mew rume fentren che, Israel mapu mew mülelu, wiñorakiduamtuay engün Ñidol Ngünechen mew. <sup>17</sup> Fey Juan wüne llituay ñi wewpiyeafiel Ñidol ñi dungu petu ñi pewfaluwnon ti Cristo. Chumngechi pepiluwün niefuy tati pelon wentru Elia ka feychi pepiluwün nieay ta kisu. Fey ti pu fotümwen kümelkawtuay engün ka ti pu wesake piwkengelu adüimay ñi müngeltuel engün. Fey tüfa famngechi Juan kimeltunieafi tati pu che ñi llowafiel ta Ñidol.

<sup>18</sup> Feymew Sakaria ramtufi ti werken püllü:

—¿Chumngechi am küme kiman ñi feygeael tüfachi dungu? Iñche ta rume füchan dewma ka ñi kure rume kusey.

<sup>19</sup> Fey ti werken püllü llowdungueyew:

—Iñche ta Gabriel pingén, iñche poyekefiñ ta Ngünechen. Kisú ta werküenew tami dungupayafiel ka tami feypipayafiel tüfachi kümé dungu. <sup>20</sup> Welu fewla, feyentunolu am ta eymi tami feypipefielchi dungu, feymew ketraoymi. Fey pepi dungulayaymi puwle wüla ti antü ñi mupiael kom tüfachi dungu.

<sup>21</sup> Welu ti pu che wekuntu ti ngillatuwe ruka mew üngümnierkefi engün ta Sakaria ka welukonke ramtukawmekeyngün chumngelu ñi fente pütrüñman. <sup>22</sup> Fey alün mew wüla tripapatuy, welu pepi dungurkelay. Feymew ngüneduamingün ta Sakaria ñi pen kiñe werken püllü ti ngillatuwe mew, Fey ti pu che kimelelpatueyew ta Sakaria ñi kuwü mew ñi rupaelchi dungu. Fey femngechi amuley ñi pepi dungunon. <sup>23</sup> Fey Sakaria dewelkalu ñi poyefiel ta Ngünechen, amutuy ñi ruka mew.

<sup>24</sup> Fey dew rupalu tüfa, kisu ñi kure Isabel niepüñeñüy. Femngechi kechu küyen tripalay ñi ruka mew ñi wirtranngewayawael kake rukache mew, rakiduamkülerkelu am tüfachi dungu mew. Fey feypi: <sup>25</sup> “Ñidol ñi piel mew niean kiñe püñeñ, Fey femngechi tati pu che ‘niepüñeñkelay’ piwelayaenew” pirkey ta Isabel.

#### *Kiñe werken püllü kimelpay tañi choyüngeael ta Jesus*

<sup>26</sup> Fey puwlu kayu küyen, Ngünechen werküfi ti werken püllü, Gabriel pingelu, kiñe waria mew Nasaret pingelu, mülelu Galilea trokiñ mapu mew, <sup>27</sup> tañi wirtranngepayael kiñe fütangenochi üllchadomo mew, Maria pingelu. Fey tüfa eludunguniewürkey ñi kureyewael kiñe wentru engu Jose pingelu, ti longko ülmen David ñi yomelche. <sup>28</sup> Fey ti werken püllü akuy chew ñi müleum ta Maria, Fey feypipafi:

—¡Chalipapeeyu, Ngünechen am sakinietew ta eymi! Ñidol müley ta eymi mew. Rume sakifal domo ta eymi kakelu pu domo mew.\*

<sup>29</sup> Feymew Maria pefilu ti werken püllü, pellkelkaeyew ñi dungun mew, Fey kisutu ramtuwi ñi chem pifel chey ti chalin dungu. <sup>30</sup> Fey ti werken püllü feypifi ta Maria:

—Maria, llükakilnge. Eymi ta rume fütra ayüwün nieaymi Ngünechen tami füre-neetew mew. <sup>31</sup> Fey niepüñeñaymi. Nieaymi ta kiñe wentru püñeñ, Fey ñi üy Jesus pingeyay. <sup>32</sup> Rume fütra kim wentrungeay, Fey fütra pepiluwün niechi Ngünechen ñi Fotüm pingeyay. Ka femngechi Ñidol Ngünechen longko ülmenkünaeyew, kisu ñi kuyfi tuwün em David reke, <sup>33</sup> Fey rumel longko ülmenngeay ti Israel trokiñche mew. Fey ñi longko ülmenkülen chumkawnorume aplayay.

<sup>34</sup> Fey ramtueyew Maria:

—¿Chumngechi am feleay tüfachi dungu? Petu fütangelan rume.

<sup>35</sup> Fey ti werken püllü feypifi ta Maria:

—Tati Lif Küme Püllü akuay eymi mew, Fey wenu mapu Ngünechen ñi pepiluwün akuay eymi mew kiñe tromü reke. Feymew ti pichiche tami choyüael Lif Mongenngeay ka femngechi Ngünechen ñi Fotüm pingeyay. <sup>36</sup> Tami reñmanieelchi domo Isabel ka femngechi niealu ta kiñe wentru püñeñ, tunte dew kusefuy rume. Tati niepüñeñkenolu pikefel, Fey kayu küyen dewma niepüñeñküley. <sup>37</sup> Ngünechen mew ngelay chem dungu no rume pepilfahnolu.

<sup>38</sup> Feymew Maria feypi:

—Iñche poyekefiñ ta Ñidol. Felepe müten iñche mew tami feypipefielchi dungu.

Feymew ti werken püllü amutuy.

#### *Maria amuy wirtranngemealu Isabel mew*

<sup>39</sup> Fey rupalechi antü mew, Maria amuy kiñe waria mew mülelu ta Judea ñi wingkulngechi mapu püle. <sup>40</sup> Fey puwlu Sakaria tañi ruka mew, konpuv ka chalipufi ta Isabel.

<sup>41</sup> Feymew Isabel, allkülu Maria ñi chalipun, Fey ñi püñeñ nengümkawi ñi pütra mew, kisu ñi piwke mew llowlu am ti Lif Küme Püllü. <sup>42</sup> Feymew newentu dungun mew feypi:

\* <sup>1:28</sup> Kiñeke kuyfi wirin mew ngelay: “Rume poyefal domo ta eymi kakelu pu domo mew.”

—¡Ngünechen ta doy küme felen elueymew kom ti kakelu pu domo mew ka tami püñeñ rume küme felen eluafi! <sup>43</sup> ¿Ineyfel anta iñche, ta Ñidol ñi ñuke tañi femngechi witrankontupayaetew? <sup>44</sup> Pürümka müten allkülu iñche tami chalipan, iñche ñi püñeñ ayüwlu nengümkawi iñche ñi pütra mew. <sup>45</sup> Rume sakin domongeaymi tami feyentun mew femngechi tañi mupiael kom ti dungu tami feyipietew ta Ñidol.

### *Maria ñi ülkantun*

<sup>46</sup> Maria feypi:

“Iñche ñi piwke mew püramyefiñ ta Ñidol ñi fütra pepiluwünngen mew.  
<sup>47</sup> Iñche ñi piwke rume ayüwi ñi Montulchefe Ngünechen mew,  
<sup>48</sup> Ngünechen am kutranpiwkeyeetew ta iñche, tañi kuñifal domongan.  
 Fey fantepu mew ka rumel sakin domo pingean.  
<sup>49</sup> Rume fütra dungu pengeli iñche mew tati kom pepiluwünngelu,  
 tati jtrürümfalnochi küme üy nielu!  
<sup>50</sup> Ngünechen rumel kutranpiwkeyekefi tüfeychi pu che tañi yamnieetew.  
<sup>51</sup> Afmatufal dungu femi kom ñi pepiluwün mew.  
 Elulafi ñi femael ñi adkünuelchi dungu tati pu mallmangelu.  
<sup>52</sup> Müntuñmafi ti pu longko ülmen ñi nieelchi pepiluwün,  
 fey dullifi ñi füreneaefiel tati kuñifall ñom piwkengelu.  
<sup>53</sup> Kümeke dungu kimeltufi tati küpa allkütulelu Ngünechen ñi dungu,  
 welu ti pu kimkawünngelu Ngünechen ñi dungu mew kimeltulafi chem küme dungu  
 no rume.  
<sup>54</sup> Kellufi tañi Israel trokiñche, kisu ñi pu kona,  
 ka ngüyünentulafi ñi füreneaefiel kutranpiwkeyen mew.  
<sup>55</sup> Femngechi tukulpakünuleürkefilu am taiñ kuyfi tuwün em,  
 Abraam, ka ñi pu yomelche.”  
<sup>56</sup> Feymew Maria mülewepuy Isabel ñi ruka mew küla küyen, fey wüla küpatuy ñi ruka  
 mew.

### *Puwi ñi choyüngeael ta Juan ti Fawtisache*

<sup>57</sup> Fey puwlü ñi püñeñael ta Isabel, fey kiñe wentru püñeñ nierkey. <sup>58</sup> Fey kimlu ñi pu karukatu che ka ñi pu reñma ñi femngechi pengelün ñi kutranpiwkeyechen ta Ñidol kisu mew, amuy engün ñi pemeaetew.

<sup>59</sup> Fey pura antü nielu ti pichiche, yengey ñi sirkunsidangeael, fey rakiduamkülerkefuy engün ti pichiche ñi lakuntukuafiel ñi chaw mew. <sup>60</sup> Welu kisu ñi ñuke feypi:

—Femlayay. Juan pingay tati.

<sup>61</sup> Feymew llowdungungey:

—Welu tami pu reñma mew iney no rume Juan pingelay.

<sup>62</sup> Feymew ka ramtungey re maychilkwün mew ti ngen fotüm chem üy ñi nieael ti pichiche. <sup>63</sup> Fey ti ngen fotüm feypi ñi rulelngepayael kiñe pichi trafla tañi wirintukuael ti üy. Fey wirintukuy: “Juan pingay ñi üy tati”. Fey kom ti pu che rume afmatuleweyngün. <sup>64</sup> Fey feychi lelen mew müten Sakaria wiñome pepi dungutuy, ka eluwi ñi püramyeafiel ta Ngünechen. <sup>65</sup> Fey kom che mülelu Judea ñi wingkul trokiñ mapu mew nütramyefi engün feytichi dungu. <sup>66</sup> Kom tüfeychi pu che allküyelu tüfachi dungu, kiske ramtuwingün: “¿Chumngechi wentrungeay chey tüfachi pichiche?” rüf mew am pengel-lu ta Ñidol ñi pepiluwün tati pichiche mew.

### *Sakaria ñi ülkantun*

<sup>67</sup> Fey Sakaria, tati pichiche ñi chaw, ngünenieetew ti Lif Küme Pülli, nütramyefi ta Ngünechen feypilen mew:

<sup>68</sup> “Rume fütra püramyengepe ta Ñidol, Israel tañi Ngünechen,  
 kisu küpalu am ñi montulael tañi trokiñche!”

<sup>69</sup> Werküleleiñmew kiñe fütra pepiluwün niechi Montulchefe,  
 David ñi yomelche, kisu tañi kona.

<sup>70</sup> Fey tüfachi dengu lle tañi tukulpakünuel kuyfi mew kisu ñi pu lif mongen pelon wentru mew:  
<sup>71</sup> Taiñ montulaetew pu kayñe mew ka kom taiñ üdenieetew mew  
<sup>72</sup> ka femngechi ñi kutranpiwkeyeafiel taiñ kuyfike tuwün em  
     ka ñi ngüyünentunoafiel ñi nor küme eldungu.  
<sup>73</sup> Fey tüfa örke tañi kuyalltu dungulefiel ta Abraam iñchiñ taiñ wünen chaw em:  
<sup>74</sup> kisu taiñ Ñidol montulürkeaetew iñchiñ taiñ pu kayñe mew,  
     femngechi taiñ poyeafiel ta Ñidol fey taiñ llukanon rume.  
<sup>75</sup> Ka femngechi taiñ müleael fill antü Ñidol ñi ayfiñ mew lif piwke mew  
     ka nor mongen mew tuntepule taiñ mongen.  
<sup>76</sup> Fey eymi kay, iñche ñi pichi fotüm,  
     wenu mapu Ngünechen ñi pelon wentru pingeaymi,  
     eymi am wüne llitualu tami wewpin ta Ñidol mew.  
     Ka küme ngülamafimi ti pu che ñi llowngeael ta Ñidol.  
<sup>77</sup> Femngechi ta kimeltuafimi ti trokiñche Ngünechen  
     tañi wiñoduamatuaetew engün ñi yafkan mew ka ñi llowael ta montuluwün.  
<sup>78</sup> Iñchiñ taiñ Ngünechen, ñi rume kuñillchen mew  
     küpaleleiñmew wenu mapu mew,  
     tati antü reke felelu kiñe we pelon nielu,  
<sup>79</sup> femngechi ñi pelontulelafiel reke ñi kimeltun mew  
     tati müleyelu feyti doy wesake dengu mew dumíñ reke felelu,  
     ka taiñ küme ngülamtpayaetew taiñ küme amuleael  
     feyti küme tüngünngechi rüpu mew.”  
<sup>80</sup> Fey ti pichiwentru amuley ñi doy tremkülen ka amuley ñi doy kimün, fey tremürkey  
ti uwe mapu mew puwlü wüla ti antü ñi pewfaluwael ñi wewpilelafiel tati pu israelche.

## 2

*Puwi ñi choyüngeael ta Jesus  
(Matew 1.18-25)*

<sup>1</sup> Fey üyechi tripantu mew tati Roma waria mew mülechi emperador, Awgustu pingelu, werküy ñi rakingeael ti pu che mülelu kom trokiñke mapu. <sup>2</sup> Fey tüfachi wüne rakichen müley feychi gobernadorkülelu ta Sirenio Siria trokiñ mapu mew. <sup>3</sup> Kom che amurkealu kiske ñi tremtripaelchi waria mew ñi wirintukuael ñi üy ka ñi rakintukungeael.

<sup>4</sup> Feymew Jose tripapay ta Nasaret waria mew, mülelu Galilea trokiñ mapu mew, fey amuy Belen waria mew, mülelu Judea trokiñ mapu mew, chew ñi choyüngemum tati longko ülmen em David pingelu, Jose am David ñi yomelche örke. <sup>5</sup> Fey amurkey Jose ñi kure engu üywë ñi wirintukuael ka ñi rakingeael ñi üy, fey Maria ta niepüñenkülerkey. <sup>6</sup> Fey mülepalu engu ta Belen, puwürkey ti antü ñi püñeñael ta Maria. <sup>7</sup> Fey penolu engu am umañtuwe ruka chew ñi umañtuam, umañturkeyngu kiñe ruka kulliñ mew. Tüfey mew choyürkey Maria ñi wünen wentru püñeñ, fey chodimürkefi choñe mew ka umawelfi.

*Feyti pu werken püllü ka ti pu ufisakamañ*

<sup>8</sup> Fey Belen ñi fülpüle mülerkey kiñeke ufisakamañ pun llüwatunielu ñi pu ufisa lelfün mew. <sup>9</sup> Feymew perumefi engün Ñidol ñi kiñe werken püllü, fey Ñidol ñi fütra pepiluwün alofürkey kisu engün ñi wall püle, fey rume llükärkeyngün. <sup>10</sup> Welu ti werken püllü feyipiew engün: “Llükakilmün. Iñche ta feypiwayiñ kiñe küme dengu, fey tüfa rume fütra ayüwünngeay ta kom che mew. <sup>11</sup> Tüfachi pun ta choyüngey David ñi waria mew kiñe Montulchefe, feyti Cristo, tati Ñidolngealu. <sup>12</sup> Fey ta famngechi kimaymün ñi feyngen tüfachi dengu: Pepuafimün ti pichiche, kiñe ruka kulliñ mew chodimkülelu choñe mew ka kudulelu chew ñi ikemum ti pu kulliñ.”

<sup>13</sup> Feychi lelen mew müten ka pewfaluwi fentren werken püllü wenu mapu tuwlu, fey trawüpay tati kiñe werken püllü engün, fey püramyefingün ta Ngünechen feypilen mew:

<sup>14</sup> “¡Püramyengepe ta Ngünechen wenu mew!

Ka küme tüngün mülepe ta mapu mew feytichi pu che llownielu kisu ñi füreñechen.”

<sup>15</sup> Feymew ti pu werken püllü wiñome püratulu ta wenu mapu, fey ti pu ujisakamañ welukonkechi feypiwingün: “Amuiñ ta Belen taiñ pemeael taiñ kimelngepapeelchi dungu ta Ñidol.”

<sup>16</sup> Feymew müten rume matu amuyngün, fey pepufingün ta Maria ka Jose ka ti pichiche kudulelu ti ruka kulliñ mew. <sup>17</sup> Fey pepufigilu engün, pürüm nütramkapuy kom ñi chem pietew ti werken püllü ti pichiche mew, <sup>18</sup> fey kom tati allküleyelu ti pu ujisakamañ ñi feypipun tüfachi dungu, rume afmatuleweyngün. <sup>19</sup> Welu Maria rakiduamkülerkey ka piwkentukuniey kom tüfachi dungu.

<sup>20</sup> Feymew ti pu ujisakamañ wiñomelu engün, püramyeniefi ka ülkantulniefi ta Ngünechen kom tañi peel mew ka ñi allküel mew, fey kom felerkelu am chumngechi ñi feypikünungeel engün.

<sup>21</sup> Fey ti pichiche nielu pura antü, sirkunsidangey, fey Jesus pintukulelney ñi üy, chumngechi tati werken püllü ñi feypikünufiel ta Maria, feychi petu niepüñeñkülenolu.

#### *Fey ti pichiche Jesus puwülngey ti ngillatuwe ruka mew*

<sup>22</sup> Fey puwlü ti antü ñi lifngetuael engu chumngechi ñi chem pilen Moyse ñi ley dungu mew, ka yengey ti pichiche ta Jerusalen waria mew femngechi tañi ngillatuñmafalgaeal ta Ñidol mew. <sup>23</sup> Fey tüfa femngey Ñidol ñi ley dungu am feypilelu: “Kom wünen wentru püñeñ müley ñi chalintukulelgeael ta Ñidol.”\* <sup>24</sup> Ka femngechi yeniey engu tañi wülmäael ñi langümngeael epu ñom maykoño ka epu pichike we palluma chumngechi feypiley Ñidol tañi ley dungu.†

<sup>25</sup> Fey üyechi tripantu mülerkey Jerusalen kiñe putrem fütache Simeon pingelu. Rume lif piwke wentru ürke. Püramyekerkefi ngillatun mew ta Ngünechen ka üngümnierkey ñi montulngeael ta israelche ñi pu kayñe mew. Fey ti Lif Küme Püllü mülelu Simeon mew,

<sup>26</sup> fey kimelürkeeyew ñi lanoael wüne penofile tati Cristo, tüfey ürke Ñidol tañi werküael.

<sup>27</sup> Kimeletew mew tati Lif Küme Püllü, Simeon amuy tati ngillatuwe ruka mew. Feymew ti pichiche Jesus ñi chaw ka ñi ñuke puwüleyew ti ngillatuwe ruka mew femngechi ñi mupituel chumngechi ñi feypilen ti ley dungu. <sup>28</sup> Feymew Simeon metatufi ti pichiche ka püramyefi ta Ngünechen feypilen mew:

<sup>29</sup> “Ñidol, fewla mupiy tami tukulpaelchi dungu.

Adkünuafimi may tami kona ñi layael küme tüngün mew,

<sup>30</sup> dew pefilu am iñche ti Montulchefe,

<sup>31</sup> tami pepikaelchi montun itrokom trokiñchengealu.

<sup>32</sup> Pelon reke felealu kom mapu mew, ka femngechi tañi püramyengeael tami Israel trokiñche mew.”

<sup>33</sup> Jesus ñi chaw ka ñi ñuke, allküñmafilu ñi feypiel ta Simeon tati pichiche mew, rume afmatulewey engu. <sup>34</sup> Feymew Simeon ngillatuñmafi tati pichiche, ka feypifi ta Maria, Jesus ñi ñuke:

—Allkütunge. Tüfachi pichiche elngey ta Israel mew femngechi ta fentren che tañi tuteafiel ka tañi tutenoafiel. Kisu ta kiñe adkünuelchi dungu reke feleay, fey rume fentren che llowlayaeyew. <sup>35</sup> Femngechi ta kimüñmangeay ñi chem rakiduamkülen tati pu che ñi piwke mew. Welu kom tüfa kiñe wayki reke feleay eymi mew tati rumealurangiñ eymi tami piwke mew.

<sup>36</sup> Ka mülerkey tüfey mew kiñe domo Ana pingelu, dungukelu Ngünechen ñi üy mew. Fanuel ñi ñawe ürke, Aser ñi trokiñ reñma mew tuwlu. Rume kuserkey dewma. Rume üllchadomolen fütangerkefuy, fey mongeñperkeeyew ñi füta regle tripantu müten.

<sup>37</sup> Pura mari meli tripantu ruparkey ñi dew lantumum. Amukerkey ti ngillatuwe ruka mew, fey püramyekerkefi ta Ñidol antü ka pun kütu. Kiñeke nag ayunakey ka

\* 2:23 Exodus 13.2, 12.    † 2:24 Levitiko 12.8.

ngillatulekey. <sup>38</sup> Feymew Ana puwürkey feychi lelen mew, feymew eluwi ñi mañumafiel ta Ngünechen ka ñi nütramyefiel ti pichiche Jesus mew kom ti pu che tati üngümnielu ñi montulngeael ta Jerusalen waria che ñi pu kayñe mew.

*Ñi wiñotun engün ta Nasaret*

<sup>39</sup> Fey dew fempalu kom ti dungu ñi werkünieel ta Ñidol ñi ley dungu, wiñotuyngün ta Galilea, kisu engün ñi waria Nasaret mew. <sup>40</sup> Fey ti pichiwentru amuley ñi tremkülen ka ñi doy newenngen ñi kuerpu mew ka ñi doy kimün, fey Ngünechen fürenenieeyew kom dungu mew.

*Fey ti pichiwentru Jesus mülepulu ngillatuwe ruka mew*

<sup>41</sup> Fey Jesus ñi chaw ka ñi ñuke fill tripantu amukerkey Jerusalen ti Paskua pingechi kawiñ antü mew. <sup>42</sup> Feychi mew Jesus nielu mari epu tripantu, amurkey üywem kom engün, kiñe wimtun örke am tati kawiñ antü. <sup>43</sup> Welu dew rupalu tüfeychi kawiñ antü, wiñome amuletulu engün ñi ruka mew, ti pichiwentru Jesus mülewey ta Jerusalen, welu ñi chaw ka ñuke ngüneduamürkelay engu. <sup>44</sup> Rakiduamkülerkeyngu ñi küpaletun rangi ti pu che mew. Fey kiñe kom antü trekalepaturkey engün, feymew kintufilu engu ñi pu reñma mew ka ti pu karukañma mew, <sup>45</sup> perkafeli engu. Feymew müten wiñotuy engu ta Jerusalen ñi kintumetafiel.

<sup>46</sup> Fey rupalu küla antü wüla, petufingu ti ngillatuwe ruka mew. Anüley rangi ti pu kimeltukelu Moyse ñi ley dungu, allkütuñmaniengy ñi chem pimeken ka ramtukaniengy. <sup>47</sup> Fey kom tüfeychi pu che allkütuñmanieetew ñi dungun, rume afmatulewey engün ñi rume kimün mew ka kisu ñi fente küme llowdungun mew. <sup>48</sup> Feymew Jose engu Maria peputufilu ta Jesus, pellkelewey engu. Fey Maria feypifi ta Jesus:

—Iñche ñi püñeñ, ¿chumngelu anta femngechi femmuy? Tami chaw ka iñche kintuyawüluwpeyiñ rume kutrantupiwken mew.

<sup>49</sup> Feymew Jesus llowdungueyew:

—¿Chumngelu anta kintumupen? ¿Kimlaymu anta ñi müleael iñche tañi Chaw ñi dungu mew?

<sup>50</sup> Welu kisu engu kimlay ñi chem pifetew.

<sup>51</sup> Feymew Jesus wiñotuy ñi fütakeche engün Nasaret mew. Ka femngechi küme puwtulepatuy itrokom dungu mew. Fey kisu ñi ñuke piwkentukuniey kom tüfachi dungu. <sup>52</sup> Fey Jesus amuley ñi doy tremkülen ka ñi doy kimün. Ka kom dungu mew Ngünechen sakinieeyew ka femngechi femeyew ti pu che.

3

*Juan tati Fawtisachefe ti uwe lelfün mapu mew*

(Matew 3:1-12; Marku 1:1-8; Juan 1:19-28)

<sup>1</sup> Mari kechu tripantu puwlü ñi longko ülmenkülen tati emperador Tiberio pingelu, Ponsio Pilato longkolerkey Judea mapu mew, Erode longkolerkey Galilea mapu mew, ka kisu ñi peñi Felipe longkolerkey Iturea ka Trakonite mapu mew, fey Lisania longkolerkey ta Abilinia mapu mew. <sup>2</sup> Anas engu Kayfas longkolerkey tati pu saserdote mew. Feychi tripantu, Ngünechen dungufi ta Juan, Sakaria ñi fotüm, mülelu ti uwe mapu mew. <sup>3</sup> Juan miyawi kom lelfün mew mülelu inafül Jordan lewfü püle, feyphiniefi ti pu che ñi wiñorakiduamtauel engün ta Ngünechen mew ka ñi fawtisangeael, femngechi ta Ngünechen ñi wiñoduamatuaetew ñi yafkan mew. <sup>4</sup> Fey tüfachi dungu felerpuy chumngechi tañi wirintukuel tati pelon wentru Isaia:

“Allküngrey kiñe dungun ñi wirarkülen ti uwe mapu mew:

‘Kiñe nor küme rüpu reke feletupe tamün rakiduam,  
femngechi tamün llowafiela ta Ñidol.

<sup>5-6</sup> Kom lüngkawngechi mapu, kom wingkul ka ti külleg  
ka ti lolkawkülechi rüpu feley ñi llüdümngetuael,

fey femngechi kom piwke müley ñi nietuael tati we küme rakiduam.

Fey ta famngechi itrokom che peay ta Ngünechen ñi wülaelchi montun.' ”\*

<sup>7</sup> Fey Juan famngechi wewpileffi ti pu che puwyelu kisu mew ñi fawtisangeael: “Llükangechi llepü filu reke ta feleymün! ¿Iney anta fey pieymün mew fawtisangelmün tamün montuael tati fülkülepachi fütra kutrankachen mew? <sup>8</sup> Welu may nietuaymün kiñe lif mongen femngechi ta küme pengelaymün tamün dew wiñorakiduamtun ta Ñidol mew, welu ngelay tamün feypiael kisuke ta eymün: ‘Iñchiñ ta Abraam ñi küpalme!’ Iñche rüf dungu feypiwayiñ Ngünechen tüfachi pu kura femkünuafuy Abraam ñi yomelchengeael. <sup>9</sup> Chumngechi ta toki puwküley ñi folil katrünentuafiel kiñe anümka, ka femngechi puwküley ta Ngünechen ñi ramtukadunguchaeal, Fey chem che rume wiñorakiduamtunole, kiñe anümka reke katrüngeay ka tukungeay kütral mew.”

<sup>10</sup> Feymew ti pu che ramtueyew:

—¿Fey chem chumaiñ anta tüfa?

<sup>11</sup> Fey Juan llowdungufi ti pu che:

—Feytichi nielu epu mudaw takuwün, eluafi ti nienolu kiñe no rume. Ka feytichi nielu iyaöl, tañi eluafiel feytichi nienolu.

<sup>12</sup> Ka femngechi fulpayngün ti pu kofrakelu impuestu Romangealu ñi fawtisangeael engün, Fey ramtungey ta Juan:

—Kimeltufe. ¿Iñchiñ kay, chem chumaiñ anta tüfa?

<sup>13</sup> Fey Juan fey pieyew:

—Doy ingentu kofrakefilmün ti pu che tamün kofrakefielchi impuestu.

<sup>14</sup> Ka kiñeke ti pu soltaw ramtuifi ta Juan:

—Iñchiñ kay, ¿chem chumaiñ chey tüfa?

Fey Juan llowdungueyew engün:

—Iney no rume müntüñmakelaya füsimün chem chemkün no rume llükalkatun mew. Ka feypintukelaya füsimün rume ta che ñi femnoelchi dungu mew. Ka küme duamkülemün tamün wewkeelchi pülata mew.

<sup>15</sup> Fey ti pu che rume afmatulen ka welukonke ramtumekeyngün, Fey ñi Cristongepen may ta Juan, <sup>16</sup> welu Juan feypiniefi kom ti pu che: “Iñche ta feyneye tañi fawtisachepen ta ko mew, welu küpaley ta kangelu, Fey ta fawtisaya eymün mew ti Lif Küme Püllü mew ka kütral mew. Kisu ta niey doy fütra pepiluwün iñche mew, Fey iñche fente tañi yamniefiel mew ta kisu, nentupüroñmalaya füiñ rume tañi koriwen okota. <sup>17</sup> Kisu nüniey reke tati trüyträywe, Fey ñi liftuafiel tati kachilla ka ñi püntünentuafiel tati pinu. Fey kisu ñi elketranwe mew elkünuafi ti fün, Fey lüpümafi ti pinu chumkawnorume chongnoachi kütral mew.”

<sup>18</sup> Fey ta famngechi wiñorakiduamtumün piniefi fentreken ngülam mew, Juan kimeliefi ti pu che tüfeychi küme dungu tañi wiñorakiduamtael engün. <sup>19</sup> Ka femngechi katrütudungufuy ta Erode ti gobernadorkülelu, kisu am müntüñmafilu ñi peñi ñi kure, tati Erodia pingechi domo. Fey Juan katrütudungufuy ta Erode kom tañi wesa femkeel mew. <sup>20</sup> Fey Erode tañi wiñorakiduamtafel, doy amulkünuy ñi wesa femün, Fey werküy ñi püresukünungeael Juan ta karsel mew.

### *Jesus ta fawtisangey*

(Matew 3.13-17; Marku 1.9-11)

<sup>21</sup> Fey Juan, petu fawtisafilu tati pu che, Jesus ka fawtisangey. Fey Jesus petu ngillatulu, wengatriipay reke tati kallfü wenu. <sup>22</sup> Feymew tati Lif Küme Püllü pengey ñi nagpan kisu mew kiñe palluma reke, feymew ka allküngay kiñe dungun wenu mapu, feypinagpalu: “Eymi ta iñche ñi sakin Fotüm, tañi fentreñ manelnieel.”

### *Jesucristo tañi kuyfi tuwünche*

(Matew 1.1-17)

\* 3:5-6 Isaia 40.3-5.

<sup>23</sup> Fey Jesus nielu kiñe küla mari tripantu, fey llituy tañi wewpin küdaw. Jose ñi fotüm trokiniengekerkefuy.

Jose Eli em ñi fotüm örkefel,

<sup>24</sup> fey ka femngechi Matat em ñi fotüm örkefel,

ka Levi em ñi fotüm örkefel, ka Melki em ñi fotüm örkefel,

ka Jana em ñi fotüm örkefel, ka Jose em ñi fotüm örkefel,

<sup>25</sup> ka femngechi Matatias em ñi fotüm örkefel, ka Amos em ñi fotüm örkefel,

ka Naum em ñi fotüm örkefel, ka Esli em ñi fotüm örkefel,

ka Nagay em ñi fotüm örkefel,

<sup>26</sup> Mat em ñi fotüm örkefel, ka Matatias em ñi fotüm örkefel,

Semey em ñi fotüm örkefel, ka Jose em ñi fotüm örkefel,

ka Juda em ñi fotüm örkefel,

<sup>27</sup> ka Joana em ñi fotüm örkefel, ka Resa em ñi fotüm örkefel,

ka Sorobabel em ñi fotüm örkefel, ka Salatiel em ñi fotüm örkefel,

ka Neri em ñi fotüm örkefel,

<sup>28</sup> ka femngechi Melki em ñi fotüm örkefel,

ka Adi em ñi fotüm örkefel, ka Kosam em ñi fotüm örkefel,

ka Elmodam em ñi fotüm örkefel, ka Er em ñi fotüm örkefel,

<sup>29</sup> Josue em ñi fotüm örkefel, ka Elieser em ñi fotüm örkefel,

ka Jorim em ñi fotüm örkefel, ka Matat em ñi fotüm örkefel,

<sup>30</sup> ka Levi em ñi fotüm örkefel, ka Simeon em ñi fotüm örkefel,

ka Juda em ñi fotüm örkefel, Jose em ñi fotüm, ka Jonam em ñi fotüm örkefel,

ka Eliakim ñi fotüm örkefel,

<sup>31</sup> ka Melea em ñi fotüm örkefel, ka Mena em ñi fotüm örkefel,

ka Matata em ñi fotüm örkefel, ka Natan em ñi fotüm örkefel,

<sup>32</sup> ka David em ñi fotüm örkefel, ka Isay em ñi fotüm örkefel,

ka Obed em ñi fotüm örkefel, ka Boos em ñi fotüm örkefel,

ka Salmon em ñi fotüm örkefel, ka Nason em ñi fotüm örkefel,

<sup>33</sup> ka Aminadab em ñi fotüm örkefel, ka Aram em ñi fotüm örkefel,

ka Esrom em ñi fotüm örkefel, ka Fares em ñi fotüm örkefel,

ka Juda em ñi fotüm örkefel,

<sup>34</sup> ka femngechi Jakob em ñi fotüm örkefel, ka Isaak em ñi fotüm örkefel,

ka Abraam em ñi fotüm örkefel, ka Tare em ñi fotüm örkefel,

ka Nakor em ñi fotüm örkefel,

<sup>35</sup> ka femngechi Serug em ñi fotüm örkefel, ka Ragaw em ñi fotüm örkefel,

ka Peleg em ñi fotüm örkefel, ka Eber em ñi fotüm örkefel,

ka Sala em ñi fotüm örkefel,

<sup>36</sup> ka femngechi Kaynan em ñi fotüm örkefel, ka Arfaksad em ñi fotüm örkefel,

ka Sem em ñi fotüm örkefel, ka Noe em ñi fotüm örkefel,

ka Lamek em ñi fotüm örkefel,

<sup>37</sup> ka femngechi Matusalen em ñi fotüm örkefel, ka Enok em ñi fotüm örkefel,

ka Jared em ñi fotüm örkefel, ka Mahalaleel em ñi fotüm örkefel,

ka Kaynan em ñi fotüm örkefel,

<sup>38</sup> ka femngechi Enos em ñi fotüm örkefel, ka Set em ñi fotüm örkefel,

ka Adan em ñi fotüm örkefel,

ka femngechi Ngünechen ñi Fotüm örkefel.

#### 4

##### *Jesus ta kintukaduamngay*

(Matew 4.1-11; Marku 1.12-13)

<sup>1</sup> Jesus ngünenieetew ti Lif Küme Pülli, wiñopay ti Jordan lewfü mew, fey Ngünechen ñi Lif Küme Pülli ñi pepiluwün mew puwi ti uwe mapu mew. <sup>2</sup> Üyew mülepuy meli mari antü, fey ti weküfü kintukaduameyew. Chem iyael rume irkelay feychi rupayechi antü mew, fey rupalu ti meli mari antü wüla, fey ngüñüy. <sup>3</sup> Feymew ti weküfü feypieyw:

—Eymi ta Ngünechen ñi Fotüm, fey feypifinge may ti kura ñi kofkewtuael.

<sup>4</sup> Fey Jesus llowdungufi ti weküfü:

—Ti Wirin Chillka ta feypiley: ‘Re kofke mew müten ta mongeluwkelay ta che,\* welu ka femngechi mongeleay Ngünechen ñi dungu mew.’†

<sup>5</sup> Feymew ti weküfū kiñe lelen mew doy alü püralu mew puwüleyew. Fey pengeleleyew kom ti trokiñke mapu müleyelu kom chüf mapu mew, <sup>6</sup> fey feypieyew:

—Iñche eluaeyu kom tüfachi pepiluwün ka femngechi tati fentren chemkün ñi nieel ti trokiñke mapu. Iñche kom elungen tati, feymew eluañi iney rume iñche tañi ayuel.

<sup>7</sup> Eymi kiñewülm̄i iñche mew ka püramyeeli ngillatun mew, kom chüf mapu eymingeay.

<sup>8</sup> Fey Jesus llowdungufi ti weküfū:

—Ti Wirin Chillka mew ta feypiley: ‘Püramyeafimi ngillatun mew ka poyeafimi tami Ñidol Ngünechen müten.’‡

<sup>9</sup> Feymew ti weküfū ka yeeyew ta Jerusalen waria mew, fey pürampueyew ti doy alü püralechi wechuñ ngillatuwe ruka mew, fey fepieyew:

—Eymi ta Ngünechen ñi Fotüm, fey üträfnagümuwnge ta nageltu, <sup>10</sup> Wirin Chillka mew am feypilelu: ‘Ngünechen werküay tañi werken püllü tami montulaetew.

<sup>11</sup> Witrañpüramtuaeymew ñi kuwü mew tami allfüpunoael ti kura mew.’§

<sup>12</sup> Fey Jesus llowdungufi ti weküfū:

—Ka feypiley ta Wirin Chillka: ‘Kintukaduamkefilnge ta Ñidol Ngünechen.’\*

<sup>13</sup> Feymew ti weküfū, pewenolu ñi chumael ka chumgechi ñi kintukaduamafiel ta Jesus, püntütripatuy ta kisu mew kiñe mufün antü.

### *Jesus llituy tañi küdaw Galilea mew*

(Matew 4.12-17; Marku 1.14-15)

<sup>14</sup> Fey Jesus wiñotuy ta Galilea fey ti Lif Küme Püllü ñi pepiluwün mew. Re kisu mew müten nütramkaletuy ti pu che wall püle müleyechi trokiñ mapu mew. <sup>15</sup> Kimeltuyawi kom püle chew ñi müleumum ta sinagoga,† fey kom ti pu che rume sakieyew.

### *Duamkünungelay ta Jesus Nasaret waria mew*

(Matew 13.53-58; Marku 6.1-6)

<sup>16</sup> Fey Jesus mülepuy ta Nasaret, tañi trempüramelchi waria mew. Fey ti ürkütun antü mew konpuy tati sinagoga mew femngechi wimtulerkelu am, feymew witray tañi chillkatuafiel tati Wirin Chillka. <sup>17</sup> Fey elungey ñi chillkatuafiel Isaia ñi wirielchi dungu. Fey nülaentufile, chillkatufile chew tañi wirintukuleumum tüfachi dungun:

<sup>18</sup> “Ñidol tañi Lif Küme Püllü müley iñche mew.

Kisu ta dullienew tañi wewpileafiel tati we kimelün dungu tati pu ñom piwkengelu.

Ka femngechi werküenew tañi kimelafiel tati pu püresulelu reke tañi yafkan mew ka ñi eluafiel pelon tati trawmangelu ka ñi montulpayafiel ti kutrankawünnguchi mongeelu.

<sup>19</sup> Ka tañi kimelael tañi dew akun ñi kimelngaeel Ñidol ñi küme dungu.”‡

<sup>20</sup> Feymew Jesus püriüm chümpokünutufi ti chillka ka nüfüleltufi ti kellulelu sinagoga mew, fey anükünuwtuy. Feymew kom ti müleyelu tüfey mew lelinierkeeyew. <sup>21</sup> Fey kisu llituy ñi dunguael feypilen mew:

—Fachantü dew mupiy tüfachi wirin dungu eymin mew.

<sup>22</sup> Kom ti pu che rume küme nütramyefi ta Jesus ka afmatuleweyngün ñi fente küme dungu ñi feypiel mew. Feymew welukonkechi ramtuwingün:

—¿Tüfa no anta Jose tañi fotüm?

<sup>23</sup> Fey Jesus llowdunguy:

---

\* 4:4 Deuteronomio 8.3.    † 4:4 Kiñeke kuyfi wirin mew ngelay: “welu ka femngechi mongeleay Ngünechen ñi dungu mew.”    ‡ 4:8 Deuteronomio 6.13.    § 4:11 Salmo 91.11-12.    \* 4:12 Deuteronomio 6.16.    † 4:15 sinagoga: Kake kiñeke lofche judiu tuwünngelu niekefuy ñi sinagoga pingechi ruka ñi trawüluam engün ka ñi kimeltungeam engün.    ‡ 4:19 Isaia 61.1-2.

—Rüf dungu mew feypimuan tati: ‘Eymi lawentuchefe, kisu wüne lawentunge tami pu che.’ Ka femngechi may ta feypimuan: ‘Taiñ alküel tami chumün ta Kapernaum ka femnge eymi tami mapu mew.’<sup>24</sup> Fey amuley ñi feypilen:

—Rüf dungu feypiwayiñ chem pelon wentru no rume, sakin chengekelay kisu ñi mapu mew.<sup>25</sup> Rüf dungu mew mülefuy fentren pu lantu domo Israel mew, feychi mongeelu ti pelon wentru Elia. Feychi mew mawünlay küla tripantu ka kayu kiuyen, fey rume müley ta ngüñün kom ti trokiñ mapu mew.<sup>26</sup> Fey Elia ta werküngelay ti pu lantu domo mülelu pu israelche mew, welu amuy ta Sarepta mülechi lantu domo mew, tüfa pülleley ta Sidon waria mew.<sup>27</sup> Ka rume mülerkey ti lepra kutranngelu feychi mongeelu tati pelon wentru Elisew, fey kiñe no rume tremolngelay engün, welu tremolngey ta Naman müten, Siria tuwlu.

<sup>28</sup> Femngechi feypingelu, kom tüfeychi pu che mülelu tati sinagoga mew rume lladkuy engün.<sup>29</sup> Feymew witrapüray engün ka wemünentufi engün ta Jesus feytichi waria mew, ka yefingün kiñe likkülechi wingkul püle. Tüye mew üträfnagümafulu engün ta Jesus ti likkülelu mew,<sup>30</sup> welu Jesus katrürupay kisu engün ñi rangiñ mew, fey kañpüle amutuy.

#### *Kiñe wentru konweküfüelu*

(Marku 1.21-28)

<sup>31</sup> Feymew Jesus amuy ta Kapernaum waria mew, tati mülelu ta Galilea. Tüfey mew kimeltumekefi ti pu che ti ürkütun antü mew.<sup>32</sup> Feymew ti pu che rume afmatulewey tañi femngechi kimeltungen mew, ka fentren pepiluwün mew dungumekelu am.

<sup>33</sup> Fey ti sinagoga mew mülerkey kiñe wentru kontunieetew weküfü. Tati weküfü, fey tüfa wirarıy fütra newentu:

<sup>34</sup> —¡Elkünnumuiñ! ¿Chumngelu anta wütumupaiñ ta iñchiñ, Jesus Nasaret tuwlu? ¿Wütumupaiñ taiñ apümkamupayafiel? Iñche ta kimnieeyu, ka kimnien eymi ta Ngünechen tañi lif küme Dullinngen.

<sup>35</sup> Feymew Jesus katrütudungufi tiyechi weküfü feypilen mew:

—¡Dungukilnge ka elkünutufinge ta tüfeychi wentru!

Feymew ti weküfü üträfpwuwlifi pülli mew ti wentru chew müley ti pu che, feymew tripatuy ti wentru mew ka chem wesa allfül-lafi rume.<sup>36</sup> Femngechi kom pellkey engün, ka welukonkechi feypiwi engün: “¿Chem dungan anta tüfa? Kom pepiluwün mew ka newentu dungun mew tüfachi wentru wemünentufi ti weküfü ñi tripatuael ti wentru mew, ¡fey ti pu weküfü tripatukey!”

<sup>37</sup> Feymew itrokom püle mülechi pu che Galilea trokiñ mapu mew nütramyefi engün ta Jesus.

#### *Jesus tremoltuñi tañi llalla*

(Matew 8.14-15; Marku 1.29-31)

<sup>38</sup> Tripatulu Jesus ti sinagoga mew, fey konpuy Simon ñi ruka mew. Simon ñi llalla rume aling kutrankülerkey, fey llellipungey ta Jesus ñi tremoltuafiel.<sup>39</sup> Feymew Jesus nagkintufi ti kuse, fey werküfi ti aling kutran ñi tripatuael ti kuse mew, fey tremoltuy ti aling kutran mew. Feychi lelen mew müten Simon ñi llalla witratuy ka pürüm eluwi ñi poyeafiel ta Jesus.

#### *Jesus tremolyetufi rume fentren kutran*

(Matew 8.16-17; Marku 1.32-34)

<sup>40</sup> Fey dew ella konchi antü mew, kom ti pu kutranküleyelu ka fill wesake kutran nielu, küpalngey ta Jesus mew. Fey Jesus wente puwülelfí ñi kuwü kake kiñeke ti pu kutran, fey tremolyetufi.<sup>41</sup> Fentren pu kutran mew wirarkülen tripayetuy ti pu weküfü:

“¡Eymi Ngünechen ñi Fotüm lle!” pi engün.

Welu Jesus katrütudunguniefi ti pu weküfü ka elulafi ñi dunguael engün. Jesus femngechi femfi tati pu weküfü, kisu engün am kimnieetew Ngünechen ñi Cristongen.

#### *Jesus kimelüy tañi werkün dungu ti sinagoga mew*

(Marku 1.35-39)

<sup>42</sup> Fey wünlu dewma, Jesus tripatuy ti waria mew, fey amuy püntütripalechi lelfün mew. Welu ti pu che kintueyew, fey puwi engün chew ñi mülepumum ta Jesus, ayürkefulu engün am Jesus ñi müleweael kisu engün mew, fey ñi amunoael kañpüle.

<sup>43</sup> Welu Jesus feypifi ti pu che:

—Iñche müley tañi kimelafiel Ngünechen ñi küme dungu tati kakelu waria mew kafey, ñi femngechi femael am werküngelu ta iñche.

<sup>44</sup> Feyta famngechi Jesus miyawi ñi kimelafiel ti werken dungu ta Galilea müleyechi sinagoga mew. §

## 5

### *Jesus ñi wüne dullielchi pu disipulu*

(Matew 4.18-22; Marku 1.16-20)

<sup>1</sup> Kiñe rupa, mülelu Jesus ti pichi lafken Genesaret\* pingelu ñi inafüle mew, feytichi trokiñche welukonke rültrekawmekey kisu ñi inafüle mew, ayülelu engün am tañi allkütuael Ngünechen tañi werken dungu. <sup>2</sup> Kiñeke challwafe elküñurkey epu farku inaltu ayliñ mew, feymew wellilerkey ti epu farku, feyti pu challwafe am amurkelu ñi küchametuael ñi challwawe. Feymew Jesus leliwülfli ti epu farku, <sup>3</sup> fey konpuy kiñe farku mew. Simon ürke tati ngenngelu, feymew Jesus feypifi ta Simon tañi pichi rültrentukungeael doy pichi ponwitu ti pichi lafken mew. Feymew anükünuwi ti farku mew, fey tüye mew Jesus eluwi ñi kimeltuafiel ti pu che. <sup>4</sup> Fey Jesus dew kimeltuchelu, feypifi ta Simon:

—Yenge tami farku chew doy llufüleumum ti pichi lafken, fey tiye mew üträftukunge tami challwawe. Femngechi nentuaymi ta fentren challwa.

<sup>5</sup> Fey Simon llowdungueyew:

—Kimeltufe, kiñe pun mekefuiñ taiñ challwan. Kiñe challwa no rume nentulaiñ, welu eymi tami feypin mew, üträftukutuan tañi challwawe.

<sup>6</sup> Fey femngechi femlu engün, ti challwawe epeke wikiüri rume fentren challwa konlu am ti challwawe mew. <sup>7</sup> Feymew maychilfingün tañi pu kompañ mülelu ti kangelu farku mew, fey tañi kellupayaetew. Feymew ñi pu kompañ amuy engün ñi kellumeaetew, fey epeke llañnagi ti ko mew ti epu farku fentren challwa am entulu engün.

<sup>8</sup> Feymew Simon ngüneduamlu ñi femngechi femel ta Jesus, lukutuy Jesus ñi inafüle mew, fey feypieyew:

—Ñidol, püntütripange ta iñche mew. Iñche ta kiñe yafkaf!

<sup>9</sup> Welu ta Simon ka kom ti kakelu llükärkey engün tañi fentren challwa ñi entun mew.

<sup>10</sup> Ka femngechi femürkey Santiaw ka Juan, Sebedew tañi fotüm, fey tüfa engu Simon ñi kompañ ürke. Fey Jesus feypifi ta Simon:

—Llükakilnge, tami challwafengefel, welu tüfa kintuafimi ta che tami küpalaefiel iñche mew.

<sup>11</sup> Feymew nentufingün ti epu farku inaltu ti ayliñ mew, fey kom elkünuy engün ñi chemkün, fey amuy Jesus engün.

### *Jesus tremoltuji ti lepra kutranngelu*

(Matew 8.1-4; Marku 1.40-45)

<sup>12</sup> Kiñe antü, Jesus mülepulu kiñe waria mew, akuy kiñe wentru lepra kutran nielu, fey pefilu ta Jesus, lloyünagi pülli mew ka llellipufi ta Jesus:

—Ñidol, pifulmi kay, tremoltuafen tañi kutran mew.

<sup>13</sup> Jesus fampuwüleleyew tañi kuwü, fey feypieyew:

—Ayülen tati. Tremotunge.

Fey kiñe lelen mew müten niewetulay lepra kutran ti wentru, <sup>14</sup> feymew feypieyew ta Jesus:

§ <sup>4:44</sup> Kiñeke kuyfi wirin mew feypiley: “Judea müleyechi sinagoga mew.” \* <sup>5:1</sup> ti pichi lafken Genesaret: tati Galilea pingechi lafken ñi kangelu üy, fülkülelu am Genesaret pingechi lür mapu mew.

—Iney rume feypilayafimi tami tremoletun. Amunge tami leliwülaetew tati saserdote femngechi ñi kimael engün iñche ñi nien Ngünechen ñi pepiluwün. Tami tremotun mew, yeaymi mañumtun Moyse tañi werkuel. Femngechi kom che kimay tami dew tremotun ti kutran mew.

<sup>15</sup> Fey tüfa ñi femün mew kake antü doy amuley ñi küme üytungen ta Jesus, ka rume fentreken che trawüluwmekey tañi allkütaetew ka tañi tremoltuafiel ti pu kutran.

<sup>16</sup> Welu Jesus püntütripakefuy ñi ngillatuael ti lelfün püle chew ngelay kiñe ruka che no rume.

### *Jesus tremolfi kiñe wentru lañmalelu ñi kuerpu*

(Matew 9.1-8; Marku 2.1-12)

<sup>17</sup> Kiñe antü Jesus mekelu ñi kimeltun, anükünuwürkey tüye püle kiñeke ti pu farisew<sup>†</sup> ka ti pu kimeltukelu Moyse ñi ley dengu küpayelu kom ti lof mapu püle müleyelu Galilea, Judea ka Jerusalen waria mew. Fey Ngünechen ñi pepiluwün kimfali ñi mülen ta Jesus mew tañi tremoltukuniefiel mew ti pu kutran. <sup>18</sup> Feymew akuy kiñe mufü wentru küpalniefilu ngütantu mew kiñe kutran lañmalelu ñi kuerpu. Ayürkefuy engün ñi konpuafel pu ruka tañi puwülaefi ti kutran Jesus ñi inafü, <sup>19</sup> welu pepil-lay engün chew püle ñi konpuael, mülerkelu am rume fentreken che. Feymew pürapuylengün wente küpü ruka, fey wecharüfi engün ñi rulmeafiel ti kutran. Fey femngechi pültrü nagümngepuy ngütantu mew ti kutran rangi pu che, chew tañi müleumum ta Jesus. <sup>20</sup> Feymew Jesus ngüneduamfilu ñi nien engün fentreken mupiltun, feypifi ti kutran:

—Weni, dew wiñoduamangetumi tami yafkan mew.

<sup>21</sup> Feymew ti pu kimeltukelu Moyse ñi ley dengu ka ti pu farisew rakiduamürkey engün: “¿Iney anta tüfa? ¿Yamlafi ñi notukayafiel ta Ngünechen? Ngünechen müten ta wiñoduamachetafuy ta yafkan mew.”

<sup>22</sup> Welu Jesus kisutu ngüneduami tañi femngechi rakiduamkülewen engün, feymew ramtuvi ti pu kimeltukelu Moyse ñi ley dengu ka ti pu farisew:

—¿Chem mew anta femngechi rakiduamküleymün? <sup>23</sup> ¿Chem pin anta doy küdawn-gelay: Ñi wiñoduamatuafiel ta che ñi yafkan mew, kam ñi tremoltuafiel ñi kutran mew?

<sup>24</sup> Welu tamün kimael tati Wentrukünuwpalu ñi nien ta pepiluwün ta mapu mew ñi wiñoduamachetauel ta yafkan mew, iñche tremoltuafiñ.

Feymew Jesus feypifi tati lañmalelu ñi kuerpu:

—Eymi ta feypipeeyu: Witrage. Nünge tami ngütantu ka amutunge tami ruka mew.

<sup>25</sup> Feychi lelen mew müten, ti wentru lañmalelu ñi kuerpu witrapüratuy, fey kom ti pu che penieeyew, ka yetuy ñi ngütantu chew tañi kudulefumum, fey amutuy ñi ruka mew ka püramyeniefi ta Ngünechen. <sup>26</sup> Feymew itrokom ti pu che afmatulewey, fey ka femngechi püramyefi engün ta Ngünechen. Fey rume llükan mew feypi engün:

—Fachantü ta peiñ rume afmatufalchi dengu —pi engün.

### *Jesus dullifi ta Levi*

(Matew 9.9-13; Marku 2.13-17)

<sup>27</sup> Fey dew rupalu tüfachi dengu, Jesus tripapatulu ti ruka mew, fey pefi kiñe ti kofrakelu impuestu Romangealu, Levi pingelu. Tüfachi wentru anülerkey chew ñi kofraken ta impuestu. Fey Jesus feypifi ta Levi:

—Inaan.

<sup>28</sup> Feymew Levi witrapüray, fey kom elkünuy ñi küdaw, fey inaeyew.

<sup>29</sup> Fey dew femlu tüfachi dengu, Levi nielürkefi ta Jesus kiñe fütra kawiñ kisu ñi ruka mew. Tüfey mew püträlerkey ti kofrakelu impuestu Romangealu, ti kakelu pu che kafey, Jesus engün anülerkey kiñentrür ti mesa mew. <sup>30</sup> Welu ti pu farisew ka ti pu kimeltukelu Moyse ñi ley dengu kiñewküley engün tañi fillpiafiel ta Jesus ñi pu disipulu. Feymew kisu engün feypifi tati pu disipulu:

<sup>†</sup> 5:17 farisew: kiñe trokiñ judiuche müngeltuniekefilu Moyse tañi ley dengu, ka femngechi tati kakelu wimtun.

—¿Chumngelu am ipeymün ka putupeymün fey ti kofrakelu impuestu ka ti pu yafkafe eymün?

<sup>31</sup> Fey llowdungueyew ta Jesus kiñe adkünu dungu mew:

—Kom tüfeychi külfünkülelu ka nienolu chem kutran rume duamtukelatati lawentuchekelu, welu ti kutrankülelu may duantukey lawentuchekelu. <sup>32</sup> Iñche küpalan tati pu küme piwkekawünnngelu mew, welu may tati pu yafkafe mew, fey ñi wiñorakiduam-tuael engün ta Ngünechen mew.

*Ti ramtun chumngelu ñi ayunakenon Jesus ñi pu disipulu*

(Matew 9.14-17; Marku 2.18-22)

<sup>33</sup> Feymew ti pu farisew ka ti pu kimeltukelu Moyse ñi ley dengu feypifi engün ta Jesus:

—Feytichi pu che miyawkelu Juan engün ka ti pu farisew rume ayunakey engün ka rume fentren ngillatukawkey, welu tami pu disipulu ilekey ka putulekey engün.

<sup>34</sup> Fey llowdungueyew ta Jesus:

—¿Irkenoafulu anta tüfeychi mangelingelu mafün mew fey ñi mülen kisu engün mew tati nofio? <sup>35</sup> Welu akuay ñi yengetuael ti nofio, fey akule feychi antü, fey wüla ta ayunayay engün.

<sup>36</sup> Feymew Jesus nütramelfi ti pu farisew ka ti pu kimeltukelu Moyse ñi ley dengu tüfachi adkünu dungu

—Iney rume katrükakelay kiñe we takuwün tañi lapayafiel kiñe llud takuwün. Fey famngechi femfule, rume wesalkayafuy ti we takuwün. Ka femngechi, ti we lapan kümelkalayaafuy ti llud takuwün. <sup>37</sup> Ka femngechi feyti llud kueru apolngelayafuy ti we pulku mew. Feytichi we pulku wikürelafuy ti lludkülewechi kueru, femngechi ti kueru wiküray, fey ti pulku wütruay. <sup>38</sup> Feymew müley ñi apolngeael kiñe we kueru ti we pulku mew. <sup>39</sup> Iney rume dew putule ti wüntu pulku ayülayafuy ñi putuael ti we pulku, femngechi feypikelu am: ‘fey ti wüntu pulku doy kochüy.’

## 6

*Tati pu disipulu suchetufi ti longko kachilla tati ürkütun antü mew*

(Matew 12.1-8; Marku 2.23-28)

<sup>1</sup> Fey kiñe ürkütun antü mew, Jesus rumerpuy rangi kachilla mew. Fey ñi pu disipulu suchetunenturpuy engün kiñeke longko kachilla ka rüngümyefi ñi kuwü mew ka ifingün ti fün. <sup>2</sup> Feymew ramtueyew kiñeke ti pu farisew:

—¿Chumngelu anta femimün kümenolu tañi femael ta che ti ürkütun antü mew?

<sup>3</sup> Feymew Jesus llowdungufi ti pu farisew:

—Iñche David reke fempen. Rüf mew eymün kimlaymün ñi chumün ta David kiñe rupa kisu ka ñi pu kompañ ngüñülelu engün. <sup>4</sup> Konpuy Ngünechen ñi ruka mew, fey nüpufi ti dullinke kofke Ngünechen tañi chalintukulelgeel, fey irkefi ka eluyefi ñi pu kompañ. Welu tüfachi kofke pu saserdote müten felerkefuy tañi iyafel.

<sup>5</sup> Feymew ka feypi:

—Ti Wentrukünupalu Ñidolküley tati ürkütun antü mew.

*Tati wentru lañmalelu ñi kuwü*

(Matew 12.9-14; Marku 3.1-6)

<sup>6</sup> Kangelu ürkütun antü mew, Jesus konpuy ta sinagoga mew, fey eluwpuy ñi kimeltuael. Tüfey mew mülerkey kiñe wentru lañmalelu ñi man kuwü, <sup>7</sup> fey ti pu kimeltukelu Moyse ñi ley dengu ka ti pu farisew ellka ngüneduamniefingün ta Jesus tañi tremolpeafiel may ti kutran ürkütun antü mew, femngechi adngell tañi dalluntukuafile.

<sup>8</sup> Welu Jesus kimüñima fi tarñi femngechi rakiduamkülen engün, fey famngechi feypifi tati wentru, lañmalelu ñi kuwü:

—Witrangle ka rangi ti pu che witrakünuwngé.

Fey ti wentru witrapüray ka femngechi witrakünupuy rangi pu che. <sup>9</sup> Feymew Jesus feypiyefi ti pu che:

—Kiñe dungu ramtuwayiñ: ¿Chem anta eluniengey ta che tañi femael ürkütun antü mew? ¿Küme dungu kam wesa dungu? ¿Montulngeael kiñe mongen kam tañi elungeael ñi layael müten?

<sup>10</sup> Fey ka pürüm leliwülf kom tüfey tañi walloñmanieetew, feymew feypifi tüyechi wentru:

—Norümentunge tami kuwü.

Fey ti wentru femürkey, feymew ñi kuwü tremolewetuy. <sup>11</sup> Welu kakelu rume lladküngün ka eluwi ñi üyawtudunguael fey ñi chem chumafiel rume engün ta Jesus.

*Jesus dullifi tañi mari epu apostol*

(Matew 10.1-4; Marku 3.13-19)

<sup>12</sup> Tüyechi antü mew, Jesus amuy kiñe wingkul mew ñi ngillatumaeal, fey kiñe pun mekey ñi ngillatun ta Ngünechen mew. <sup>13</sup> Fey dew küme wünlü, müträmfí ñi pu disipulu, fey kisu engün mew dullintufi ta mari epu wentru, fey tüfa engün apostol\* pintukulelfí.

<sup>14</sup> Tüfa engün örke:

Simon, fey tüfa Pedro pintukulelfí ñi üy;

Andre, Simon tañi peñi;

Santiaw,

Juan,

Felipe,

Bartolome,

<sup>15</sup> Matew,

Tomas,

Santiaw, Alfew tarri fotüm;

Simon tati Selote<sup>†</sup> pikeel,

<sup>16</sup> Juda, Santiaw ñi fotüm;

ka Juda Iskariote, fey tüfa tati ellka wültukufilu ta Jesus.

*Jesus kimeltufi ta fentren che*

(Matew 4.23-25)

<sup>17</sup> Jesus nagpatuy ñi pu disipulu engün ti wingkul mew, fey mülewepay engün ti lür mapu mew. Fey trawülüwkülerkey tüye mew rume fentren che tañi inayawülkeetew ka rume fentren che tuwlu Judea trokiñ mapu, Jerusalen ka ti pu lafkenche waria Tiro ka Sidon. Akurkey engün tañi allkütuñmayafiel ta Jesus ñi kimeltun ka tañi tremolngetuael engün ñi kutran mew. <sup>18</sup> Feytichi kutrankanieetew ti pu weküfü, ka femngechi tremolngeteyetuy engün. <sup>19</sup> Fey kom ti pu che ayürkey tañi idakünuafiel ta Jesus, kisu am nielu pepiluwün femngechi tañi tremolafiel tati pu kutran.

*Tati nielu ayüwün ka ti nienolu ayüwün*

(Matew 5.1-12)

<sup>20</sup> Jesus leliwülfí ñi pu disipulu, feymew feypifi ñi adnieelchi dungu:

“Sakinngemün eymün ti pu pofre, Ngünechen ta longko ülmenngey eymün mew.

<sup>21</sup> Sakinngemün eymün tati ngüñülelu, welu nietuaymün fentren iyaél.

Sakinngemün tati ngümakelu, welu ta ayüwkületuaymün.

<sup>22</sup> Sakinngemün üdeelmünmew ta kom pu che, ka wemünentungelmün, ka lukatungelmün ka illamtuñmangelmün tamün üy kiñe wesa üytun che reke, tat Wentrükünuwpalu ñi duam.

<sup>23</sup> Rume ayüwkeaymün, fentren ayüwün nieaymün feychi antü, eymün am llowalu kiñe fütra fürenen ta wenu mapu, fey ka femngechi llemay tüsachi pu che ñi pu tuwün em kutrankafi tati pu pelonke wentru.

<sup>24</sup> ¡Welu awngeaymün ta eymün pu riku, dew nielu am eymün tamün ayüwün!

<sup>25</sup> ¡Welu awngeaymün eymün tati nielu kom kümeke felen, fey ngüñütuaymün!

\* <sup>6:13</sup> apostol: Jesus tañi dullielchi wentru tañi werküel ñi wewpiafiel ti werken montuluwün dungu. <sup>†</sup> <sup>6:15</sup> Selote: fey tüfa ta kiñe wentru koneltulelu kiñe trokiñ malokachefe mew ayülelu ñi weychayafiel tati pu romache ngüneniefilu tati pu judiu Israel mapu mew.

¡Awngeaymün eymün tati ayekawkülekelu, welu ta ngümayaymün ta weñangkün mew!

<sup>26</sup> ¡Awngeaymün ta eymün kom che mülelu mapu mew püramyeelmew, femngechi ta femkefuy tüfachi pu che kisu ñi kuyfike tuwün em, tati koylake pu pelon wentru mew!

*Tañi piwkeyengeael ta pu kayñe*

(Matew 5.38-48; 7.12a)

<sup>27</sup> “Welu eymün tati allkütupelu, feypiwayiñ: Piwkeyekeaymün tamün pu kayñe, küme duamtukeafimün tamün üdekeetew. <sup>28</sup> Ayülkeafimün ñi küme feleael tami wesa pi-keetew, ngillatuñmakeafimün tamün wesa lukatukeetew. <sup>29</sup> Iney rume wülelemew kiñe püle tami ange mew, kangelu püle ka adkünulelafimi. Ka iney rume müntuñmaelmew tami takuwün, ka eluafimi tami müntuñmayaetew ti puñum takuwün. <sup>30</sup> Ka ineyngeay rume ‘eluen’ pielmew chem rume, eluafimi. Ka müntuñmaelmew eymi tami ngenngeel mew, ‘elutuen’ pipiyelayafimi. <sup>31</sup> Yamafimün ta kakelu che chumngechi ayükeymün tamün yamngeael.

<sup>32</sup> “Eymün ta piwkeyefilmün tüfey engün tamün piwkeyekeetew müten, ¿chem küme dungu am tati? Tati pu yafkafe ka femngechi piwkeyewkeyngün. <sup>33</sup> Ka kellufilmün tamün kellukeetew müten, ¿chem küme dungu am tati? Tati pu yafkafe ka femngechi kelluwkey engün. <sup>34</sup> Ka femngechi arelfilmün tüfey engün tamün wiñoleltuaetew trokifiel müten, ¿chem küme dungu am tati? Ka femngechi tati pu yafkafe welukonke areluwkeyngün, femngechi tañi wiñoleltuael ñi aretuel. <sup>35</sup> Eymün müley tamün piwkeyeafiel tamün pu kayñe, ka müley tamün femael kümeke dungu, ka tamün arengülümael, welu tamün üngümkületunoael chem kullitu rume. Femngechi ta kiñe küme kullitu llowaymün, ka femngechi eymün wenu mapu Ngünechen ñi yallngeaymün, kisu am rume küme piwkengelu kom tati mañumkenolu mew ka tati wesa piwkengelu mew. <sup>36</sup> Kutranpiwkeyechekeaymün chumngechi ta wenu Chaw kutranpiwkeyechekey.

*Wesa dunguyengenoael ta kakelu*

(Matew 7.1-5)

<sup>37</sup> “Yafkafengey pikelayafimün ta kakelu pu che, fey Ngünechen ka femngechi yafkafe pilayaeymünmew ta eymün. Ayülkefilge ñi kutrankawael ta kakelu, fey Ngünechen kafey wesaduamtulayaeymünmew tamün kutrankawael. Tamün femafel, wiñoduama-chetukeaymün femngechi Ngünechen wiñoduamatuaeymünmew. <sup>38</sup> Kellukeafimün ta kakelu che femngechi ta Ngünechen kellaeymünmew ta eymün. Kisu eluaeymünmew ta kiñe küme kullitun tati kümelu, ngüchegkülelu ka küme apolelu. Ngünechen ta medilaeymünmew tamün femkeelchi dungu chumngechi ta eymün medilkefimün ta kakelu che.” <sup>39</sup> Ka feypieyw Jesus kiñe mufü adkunu dungu: “¿Kiñe trawma anta kükünatuyeafuy ta rüpu mew ti kangelu trawma? ¿Mür engu may ta tranakonpeafuy chem lolo mew rume? <sup>40</sup> Ka tati we papeltulelu no rume doy kimlayafuy tañi kimeltufe mew, welu küme chillkatule, fey wüla kisu ñi kimeltufe reke ka femngechi kimay.

<sup>41</sup> “¿Chumngelu anta fente ngüneduamüñmakefimi ti pichi itrom pinu ñi nieel ñi nge mew tami peñi, welu ngüneduamkelaymi ti itrom kiñe fütra trolüf mamüll reke felelu tami nge mew? <sup>42</sup> Fey ngüneduamnolmi tami nien ti fütra trolüf mamüll reke felelu kisu tami nge mew, fey ¿chumngelu am feypikefimi tami peñi: ‘Nentuñmaeyu ti pichi itrom pinu tami nge mew?’ ¡Koyla ngünenngelu! Wüne nentufige ti fütra trolüf mamüll kisu tami nge mew, feymew wüla feypiafimi tañi nentuñmayafiel ti itrom pinu ñi nieel tami peñi ñi nge mew.

*Tati anümka kimngekey kisu ñi fün mew*

(Matew 7.17-20; 12.34b-35)

<sup>43</sup> “Ngelay ta kümeke anümka wülkelu wesake fün, ka ngelay wesake anümka wülkelu ta kümeke fün. <sup>44</sup> Kake kiñeke anümka kimngekey kisu ñi fün mew. Wayngechi anümka wülkelay ta fün igo, ka sarsa wülkelay fün ofad. <sup>45</sup> Fey ka femngechi ti lif piwke che re

küme dungu femkey, küme dungu am mülelu kisu ñi piwke mew, welu ti wesa piwke che femkey re wesake dungu, wesake dungu am mülelu kisu ñi piwke mew. Tañi fentren dungu ñi nieel piwke mew, dungukey ta che.

*Tati epu we anüm ruka*

(Matew 7.24-27)

<sup>46</sup> “¿Chumngelu anta feypimuken ta eymün: ‘Ñidol, Ñidol’, welu femkelaymün iñche tañi ayuelchi dungu? <sup>47</sup> Fey tüfa nütrameluwayiñ iney mew tañi inayentulen kiñe che feyentulu iñche mew, tañi allkütuñmaetew ka femkelu iñche ñi ayuelchi dungu: <sup>48</sup> Feytachi wentru reke feley, Fey dewmayalu ñi ruka, wüne rüngay wente chapu kura, feymew anumi ñi ruka. Fey mangilu ti lewfü, rume newentu wütrurupay ti ruka mew, Fey ti ruka nengülay rume küme newenkülelu am ti kurantu mew. <sup>49</sup> Tañi allkütuñmaetew, welu femnolu iñche tañi ayuelchi dungu inayentuley tati wentru anümrukalu yafünochi mapu mew ka küme rüngalkülenolu ñi orkon. Fey mangilu ti lewfü, rume newentu wütrurumey ti ruka mew, Fey tranarupay ti ruka. Femngechi rume wesa teyfukawi.”

7

*Jesus tremolfi kiñe Roma tuwchi kapitan ñi kona*

(Matew 8.5-13; Juan 4.43-54)

<sup>1</sup> Jesus dew dungufilu ti pu che, Fey amuy ta Kapernaum. <sup>2</sup> Mülerkey tüye mew kiñe Roma tuwchi kapitan, Fey nierkey kiñe kona, tañi rume piwkeyenieel. Fey tüfachi kona rume kutrankülerkey ka femngechi epe larkey dewma. <sup>3</sup> Fey ti kapitan allkülu ñi miyawün ta Jesus, werküfi kiñe mufü putremke judiu tañi llellipulmeaetew Fey ñi tremolelpayaetew ñi kona. <sup>4</sup> Kisu engün puwi Jesus mew, Fey rume llellipufi engün feypilen mew:

—Tüfachi kapitan kümeafuy tami föreneafiel. <sup>5</sup> Kisu ta küme trokituñmaeiñmew taiñ trokiñche ka kisu müten dewmaleleiñmew taiñ nieelchi sinagoga.

<sup>6</sup> Feymew Jesus kiñentrür amuy tüfeychi pu che engün, Fey fulpulu ti ruka mew, Fey ti kapitan werküfi ñi pu weni tañi feypiafiel:

—Ñidol, küpakilnge. Iñche ta Roma tuwünche. Rume yamnieeyu tami konpuael iñche ñi ruka mew. <sup>7</sup> Feymew tatey iñche ta kisu amulan rume tami yemeafiel. Re werküdungunge müten tañi tremoltuael ñi kona. <sup>8</sup> Iñche kafey nien tañi werkükeetew tati longkolelu iñche mew ka femngechi iñche nien tañi pu soltaw ñi werkükeel. Femngechi ta werküfiyum kiñeke tüfa engün ñi amuael, amukey. Ka femngechi werküfiyum kangelu ñi küpayael, Fey küpakey. Ka werküfiyum ñi kona ñi femael chem küdaw rume, Fey femkey.

<sup>9</sup> Feymew Jesus rume afmatulewey allkülu tüfachi dungu, Fey leliwülfli ti pu che ñi inanieetew ka feypifi:

—Rüf dungu feypiwayiñ, ngelay kiñe israelche rume fente feyentulelu tüfachi wentru reke.

<sup>10</sup> Feymew ti pu werken, wiñotulu engün ta ruka mew, peputufingün ti kona ñi dew tremolkületun.

*Jesus wiñomongeltufi kiñe lantu domo ñi püñeñ*

<sup>11</sup> Fey dew rupalu tüfachi dungu, Jesus amuy kiñe waria mew Nain pingelu. Kompañuwkülen amuy ñi pu disipulu engün ka rume fentren che. <sup>12</sup> Fey petu fulpulu ti waria mew, pefi ñi yeniegen ta kiñe la ñi rüngalmengeael. Feyti la kiñen püñeñ ürke ñi ñuke mew ka lanturkey ti domo. Kompañieeyew rume fentren che mülelu ti waria mew.

<sup>13</sup> Fey Ñidol, pefilu ti domo, kutranpikeyefi ka feypifi:

—Ngümakilnge.

<sup>14</sup> Feymew müten fulkonpuy, ka nüfi ñi kuwü mew ti llangi ñi yeniegemum ti alwe. Fey ti pu che ñi yenieetew, witrakünuwi engün. Fey Jesus feypifi ti la:

—Weche, eymi ta feypipeeyu: ¡Witrapüratunge!

<sup>15</sup> Feymew ti la anüpüray ka eluwi ñi dunguael, fey Jesus elutufi ñi püñeñ ti domo.

<sup>16</sup> Fey pengelu ñi femün, kom ti pu che llükay, fey eluwi engün ñi püramyeafiel ta Ngünechen feypilen mew:

—Kiñe fütra pelon wentru ta pewfaluwi iñchiñ mew. Ngünechen tukulpay tañi kellaufiel ñi trokiñche.

<sup>17</sup> Fey Judea trokiñ mapu mew ka wall püle kimngey ta Jesus ñi femün tüfachi dungu.

*Juan tati Fawtisachefe ñi epu werken*

(Matew 11.2-19)

<sup>18</sup> Juan kimürkey kom tüfachi dungu, kisu ñi pu disipulu am kimelürkeetew. Fey mütrümfi epu ñi disipulu, <sup>19</sup> fey werküfi ñi amuael engu ta Jesus mew tañi ramtumeafiel: “¿Rüf mew eymi am tati Cristo küpayalu pineel kam üngümaiñ ta kangelu?” <sup>20</sup> Fey Juan tañi epu werken fülkopuy engu Jesus mew, fey feypipufingu:

—Juan ti Fawtisachefe ta werküeyumew tami ramtuwafiel ta ‘¿eymi pemay tati küpayalu kam üngümaiñ ta kangelu?’

<sup>21</sup> Feychi lelen mew müten, Jesus tremolyefi rume fentren che kutranküleyelu ka kutrankawkülelu ti pu weküfü mew ka eluyetufi ñi pelotuael rume fentren trawma.

<sup>22</sup> Feymew Jesus feypifi ta Juan ñi epu disipulu:

—Amutumu ka feypiputuafimu ta Juan tamu peel ka tamu allküel. Nütramelputuafimu tati pu trawma ñi pelotun, ka ti pu küntrö ñi trekatun, tati pu che nielu lepra kutran ñi tremotun, ti pu pilungelu ñi allküyetun, feyti pu la ñi wiñomogetun, ka ti pu pofre ñi wewpilelgen ti montuluwün dungu. <sup>23</sup> ¡Fey sakinngeay tati welulkawnolu ñi maneluwael iñche mew! —pi.

<sup>24</sup> Fey dew amutulu Juan ñi epu werken, Jesus eluwi ñi dunguaefiel ti pu che ñi chumngechi chengen ta Juan, feypilen mew: “¿Chem anta tripaymün tamün pemeael ti uwe lelfün mew? ¡Angken kachu mefürkamekeetew ta kürüf? <sup>25</sup> ¿Chem am pemeymün? ¿Kiñe wentru llümlüm kümeke takuwün tukunielu? Eymün kimnieymün tüfeychi re llümlüm kümeke tukuluwkülekelu ka re kawiñ mew mülekelu, tüfachi pu che ta longko ülmen ñi ruka mew müten mülekey. <sup>26</sup> Fey ¿chem ürke amfe tripaymün tamün pemeael? ¿Kiñe pelon wentru? May, feyngrey, kiñe pelon wentru, welu doy fütra pepiluwlu ti pelon wentru mew <sup>27</sup> Juan mew ta mupirkey tañi feypilen ta Ngünechen ñi Wirin Chillka: ‘Iñche wüne werküan tañi werken,

fey ta famngechi wüne ngülamtuafi tati trokiñche femngechi llowaeymew engün.’\*

<sup>28</sup> Iñche ta feypiwayiñ, ngelay iney rume trürniefilu ta Juan, welu tati dew koneltulelu Ngünechen ñi ülmen mülewe mew, doy wünenküley ta Juan mew.”

<sup>29</sup> Kom tüfeychi pu che allkütufilu ta Juan, kenü ti pu kofrakelu ta impuestu Romangealu kütu fawtisaeyew ta Juan, ngüneduamlu engün am Juan ñi wewpiken Ngünechen ñi nor dungu. <sup>30</sup> Welu ti pu farisew ka ti pu kimeltukelu ta Moyse ñi ley dungu, pilay engün ñi fawtisayaetew ta Juan, fey ta famngechi illamtufingün Ngünechen tañi ayüfel ñi füreneaetew ta kisu engün.

<sup>31</sup> “¿Chem mew chey trürümafuiñ tüfachi pu che fantepu mew müleyelu? ¿Chem mew adentuley engün? <sup>32</sup> Inayentuley tati pichikeche mew anükünuwkelu tati pülasa mew ka wirareluwkelu ti traf pichikeche ñi ayekayael engün:

‘Dunguleluwiyiñ ta flawta, welu eymün purulaymün.

Ka ülkantuleluwiyiñ ti weñangküngechi ül, welu eymün ngümalaymün.’

<sup>33</sup> Fey küpalu ta Juan ti Fawtisachefe kisu ta pekanka ikelay ka putukelay rume, welu eymün feypikefimün: ‘weküfü ñi ngünenieetew.’ <sup>34</sup> Ka femngechi küpay ti Wentrückünuwpalu, fey ikey ka putukey, welu eymün feypikefimün: ‘ifenget ka putufenget.’ Weniyefi ti wesake dunguyen che ka ti pu kofrakelu impuestu Romangealu. <sup>35</sup> Welu Ngünechen ñi fütra kimün kimfalkey kom tañi llowetewchi pu che mew.”

*Jesus wiñoduamafi kiñe wesa mongenngechi domo*

\* 7:27 Malakia 3.1.

<sup>36</sup> Kiñe farisew mangelfi ta Jesus ñi imeael kisu ñi ruka mew, fey Jesus amuy ti farisew ñi ruka mew, fey anüpuñ ñi iyañl ta mesa mew. <sup>37</sup> Fey tiyechi waria mew mülerkey kiñe domo yafkafé mongen nielu. Fey kimlu ñi mülepun ta Jesus ti farisew ñi ruka mew, amuy, fey puwüli kiñe pichi fotilla apolelu perfume mew. <sup>38</sup> Ngümalen fülpuy Jesus ñi namun, fey eluwi ñi küchuñmayafiel ñi külle mew. Ka pürüm piwümelufi ñi tünay longko mew. Ka truyuñmafi ñi namun, fey ka tukulelfí perfume ñi namun mew.

<sup>39</sup> Fey ti farisew mangelfilu ta Jesus, pefilu ti domo ñi femün, rakiduami: “Tüfachi wentru feyngefule ñi pelon wentrungen, ngüneduamafuy chem domo ñi nüpeetew. Tüfa ta rume wesa mongennguchi domo.”

<sup>40</sup> Feymew Jesus feypifi ta Simon:

—Simon, kiñe dungu ayülen tami feypiafiel.

Fey llowdungueyew ta Simon:

—Feypien müten, kimeltufe.

<sup>41</sup> Feymew Jesus feypi:

—Epu wentru defelerkey pülata kiñe ülmen wentru mew tati arengülümkelu ta pülata. Kiñe defelerkey kechu warangka moneda, fey kangelu kechu mari moneda. <sup>42</sup> Fey pepi kullinolu engu am, fey ti arengülümkelu ta pülata mür wiñoduamatufi ti epu defeniekeetew. Fewla feypien: ¿chuchi chey ti epu defelelu doy piwkeyeaeyew?

<sup>43</sup> Feymew llowdungueyew Simon:

—Iñche ta feypin tati doy alün defelefulu.

Fey Jesus feypifi ta Simon:

—Küme feypimi tati, Simon.

<sup>44</sup> Feymew Jesus leliwülfí ti domo, fey feypifi ta Simon:

—¿Ngüneduamfimi ñi chumün tüfachi domo? Tayi konpaben tami ruka mew, fey elulaen ko tañi küchayañl ñi namun, welu feytachi domo küchuñmaenew ñi namun kisu ñi külle mew, fey ka piwümuñmatuenew kisu ñi tünay longko mew. <sup>45</sup> Truyulaen rume, welu ti domo konpalu müten tüfa mew, fentekünulay ñi truyuñmaetew ñi namun.

<sup>46</sup> Ilfuyel-laen ta aseyte ñi longko mew, welu kisu tukulelenew perfume ñi namun mew.<sup>†</sup> <sup>47</sup> Feymew feypiaeayu kisu tañi fentren yafkan ñi nieel mew wiñoduamaletuy, kisu am rume piwkentukuetew. Welu kiñe che ineýngele rume pichin yafkan mew wiñoduamangetule, rume pichin piwkeyen pengelay.

<sup>48</sup> Feymew Jesus pürüm feypifi ti domo:

—Tami yafkan mew ta dew wiñoduamanagetuymi.

<sup>49</sup> Fey ti kakelu pu mangel mülelu tüye mew, eluwi ñi ramtuwael engün: “¿Iney anta tüfa, yafkan mew kütu wiñoduamachetuy?”

<sup>50</sup> Welu Jesus leliwülniefi ti domo, fey feypifi:

—Tami mupiltun mew montuluwimi. Küme duamkechi amuñmutunge.

### *Jesus ñi kellukefetewchi pu domo*

<sup>1</sup> Fey dew rupalu tüfachi dungu, Jesus ruparkey rume fentren waria püle ka lof mapu püle, wewpiyeney ka kimeltuniey Ngünechen ñi longko ülmenngen. Tati mari epu apostol kompañkiyawüleyew. <sup>2</sup> Ka femngechi kompañkiyawüleyew kiñeke domo kisu tañi wemünentulfiel ti pu weküfü ka tañi tremoltuel wesake kutran mew. Fey kisu engün mew miyawürkey tati Maria Magdalena pingechi domo, tati wemünentulel regle weküfü. <sup>3</sup> Juana kafey, Chusa tañi kure, Erode tañi longkokünuel kisu ñi nieelchi chemkün mew; ka Susana. Ka rume fentren kakelu pu domo tañi kellukeetew ñi nieelchi chemkün mew.

<sup>†</sup> <sup>7:46</sup> Ilfuyel-laen ta aseyte ñi longko mew: kiñe wimtun ürke tati pu ngen ruka mew fey akuyüm kiñe witran tukulekefuy olifu aseyte ñi ange mew ka longko mew, fey ñi küchatripayam ti trufür ti longko mew ñi trekalepaelchi trufürngechi rüpuñ mew.

*Kiñe adkünu dungu ti ngankelu mew  
(Matew 13.1-9; Marku 4.1-9)*

<sup>4</sup> Rume fentren che triipayey ti waria mew tañi peafiel Jesus, feymew rume fentren che trawüluwi. Fey Jesus nütramelfi tüsachi adkünu dungu: <sup>5</sup> “Kiñe nganketrankelu triipay ñi nganael. Fey nganlu, kiñeke fún pachügnagi ti rüpu mew, fey pünokangey ka ti pu üñüm kom üpitueyew. <sup>6</sup> Kakelu fún pachügnagi ti kurantu mew. Fey noyüy ti fún, welu ti kurantu mew am ngenolu narfen mapu, feymew angküy. <sup>7</sup> Fey kakelu fún pachügnagi pu troltrondu. Fey kiñentrür noyülu, fey ti pu troltro kom takunagümeyew. <sup>8</sup> Welu ka femngechi kiñeke fún pachügnagi rume küme mapu mew, fey tremi, ka wüli rume küme kosecha. Kiñe fún mew triipay pataka fún.”

Fey tüfa ñi feypin ta Jesus, ka amul feypi newentu dungun mew: “¡Tüfeychi allkülü, rakiduampe tañi chem pin ta iñche!”

*Chumngelu am kimeltukey Jesus tati adkünu dungu mew  
(Matew 13.10-17; Marku 4.10-12)*

<sup>9</sup> Fey ti pu disipulu ramtufingün ta Jesus ñi chem pifel tüfeychi adkünu dungu. <sup>10</sup> Feymew llowdungueyew ta Jesus: “Eymün elueymünmew ta Ngünechen tamün kimafiel tati kimelngekenofelchi dungu kisu tañi longko ülmenngen, welu ta kakelu pu che müley ñi kimeltuafiel adkünu dungu mew.

‘Fey femngechi tunte lelinieafuy rume, pelayay engün.

Ka tunte allküayngün rume tüsachi kimeltun, welu longkontukulayay engün.\*

*Jesus kimeltuy ti nganketranfe adkünu dungu  
(Matew 13.18-23; Marku 4.13-20)*

<sup>11</sup> “Fey tüfa tatey ñi kimeltunieel tati adkünu dungu. Feytichi fún adentuley Ngünechen ñi werkuelchi dungu. <sup>12</sup> Fey ti rüpu mew pachügnagchi fún adentuley ti pu che allkütukelu ti werken dungu. Fey küpakey ta weküfü müntüñmayaetew ti dungu ñi piwke mew, femngechi ñi feyentunoael ka ñi montunoael engün. <sup>13</sup> Fey ti kurantu mew pachügnagli adentuley tati pu che allkütufilu ti werken dungu ka llowkefilu rume ayüwün mew. Fey nienolu engün am mupiltun, pichiñma müten feyentukey engün, welu mülechi kutrankawün mew, elkünutukefi engün ñi mupiltulen. <sup>14</sup> Fey ti troltrongechi mapu adentuley tüfeychi pu che tati allkütulu ti dungu, welu ñochika amulekey ñi takuetew tati mülechi itrofill küdaw, kam ñi rikungeael fentren chemkün mew, kam ti kawiñ dungu. Fey tüfa ta femkelay chem küme dungu rume. <sup>15</sup> Welu ti fún pachügnagli ti küme mapu mew, adentuley tati ayükelu ñi küme llowafiel ñi piwke mew ti werken dungu ka ñi müngeltuafiel ka kom yafüluwün mew ñi amuleael. Fey ta wülkey kümeke kosecha.”

*Ti pelontuwe adkünu dungu  
(Marku 4.21-25)*

<sup>16</sup> Jesus ka femngechi kimeltuy tüsachi adkünu dungu: “Iney no rume üyümkelay kiñe pelontuwe, fey dew üykülelu ñi takukünuafiel, ka elkünuafiel miñche kawitu, welu may adkiñ mew elküünungekey, femngechi ñi pelontuleael tati ruka mew. <sup>17</sup> Ka femngechi llemay ngelay ta chem ellkan chemkün rume tañi pengenoael. Ka ngelay chem ellkan dungu rume tañi kimngenoael ka ñi wepümgongoael.

<sup>18</sup> “Femngechi llemay küme allkütümün, tati küdawyelu ñi allkuelchi dungu, fey ta doy elungeay kimün. Welu tati duamkünunofilu tati dungu, fey tañi nieel kütu ta müntüñmangeay.”

*Jesus ñi ñuke ka ñi pu peñi  
(Matew 12.46-50; Marku 3.31-35)*

\* 8:10 Isaia 6.9.

<sup>19</sup> Jesus ñi ñuke ka ñi pu peñi puwi engün chew ñi müleumum ta kisu, welu pepi fülkopulay engün kisu mew, mülelu am rume fentren che. <sup>20</sup> Fey kiñe mülelu ti pu che mew feypifi ta Jesus:

—Tami ñuke ka tami pu peñi mülepay ta wekuntu. Kisu engün ayüley tami peasetew.

<sup>21</sup> Jesus llowdunguy:

—Tati allkütukelu Ngünechen ñi werken dungu ka küdawyefilu, fey ta iñche ñi ñuke ka ñi pu peñi.

*Jesus tüngagümfi ti kürüf ka ti rew lafken*

(Matew 8.23-27; Marku 4.35-41)

<sup>22</sup> Kiñe antü, Jesus konpuy kiñe farku mew ñi pu disipulu engün, feymew feypifi ñi pu disipulu:

—Amuiñ nome lafken.

Fey amuy engün. <sup>23</sup> Fey petu nolu ti pichi lafken mew, Jesus umawtuy. Feymew triparumey kiñe fütra kürüf ti pichi lafken mew, fey ti farku mew rume trilkafkonmekey ti ko. Rume konürkey ko ti farku mew, fey femngechi rume kuñiwünngerkey ñi llañkonael.

<sup>24</sup> Feymew amuy engün ñi trepelafiel ta Jesus, ka feypifingün:

—¡Kimeltufe! ¡Kimeltufe! ¡Petu llañkoniyiñ!

Feymew Jesus witrapüray, fey werküdungufi ti kürüf ka ti fütraké rew lafken, feymew kom tüngagtuy ka küme ñüküfkülewetuy. <sup>25</sup> Feymew feypifi ñi pu disipulu:

—¿Chumtuy am tamün maneluwin?

Welu kisu engün llükalewey ka afmatulewey, fey welukonke ramtuwi engün: “¿Iney am tüfa? Werküdungufi ti kürüf ka ti rew lafken, fey müngeltueyew.”

*Ti Gadara mew mülechi wentru konweküfülelu*

(Matew 8.28-34; Marku 5.1-20)

<sup>26</sup> Fey ngellu puwi engün ti Gadara<sup>†</sup> pingechi mapu mew, fey tüfa müley Galilea trokiñ mapu ñi üngküname. <sup>27</sup> Fey mülepulu engün ti mapu mew, tripapay ti waria mew kiñe wentru konweküfülelu, fey fülkontupaeyew. Rume fentren tripantu dewma ñi tukuwekenofel takuwün ka mülekelafuy rume ta ruka mew. Feytichi eltun püle miyawkerkefuy. <sup>28</sup> Fey pefilu ta Jesus, lukunagi ti wentru ñi inafül mew, fey wirarkülen feypifi ta Jesus:

—¡Fülpakilnge ta iñche mew, Jesus fütra pepiluwün niechi Ngünechen ñi Fotüm!  
¡Iñche llellipuaeyu tami kutrankanoafie!

<sup>29</sup> Tüfa femngechi feypi, Jesus am werküfilu ti pu weküfü ñi tripatuvel ti wentru mew. Ti weküfü müşchayke ngünekakerkefi tati wentru, fey ti pu che trariñmakerkefeyew ñi kuwü ka ñi namun kadena mew tañi pepi ngüneafetew, welu kisu katrüberkefuy. Fey ti weküfü lefmawelkefui ti wentru ti uwe lelfün mapu püle. <sup>30</sup> Feymew ramtueyew ta Jesus:

—¿Iney pingeymi am?

Kisu llowdungufi ta Jesus:

—Iñche ta Lekion<sup>‡</sup> pingan.

Fey tüfa feypi rume fentren weküfü am konturkeetew tati wentru. <sup>31</sup> Fey ti pu weküfü llellipufi engün ta Jesus ñi werkünoaetew tati fütra konchi lolo mew chew ta Ngünechen kutrankakefi tati pu weküfü. <sup>32</sup> Fey mülerkey rume fentren sañwe ütamekelu ti wingkul püle, fey ti pu weküfü llellipuy ñi konael ti pu sañwe mew. Feymew Jesus elueyew ñi konpuael.

<sup>33</sup> Fey ti pu weküfü tripatuy ti wentru mew, fey konpuyngün ti pu sañwe mew, fey tüfa engün lefnagi ti külleg püle ka üträftukuwpuyngün ti pichi lafken mew, fey tüye mew kom ürfipuy engün.

† 8:26 Kiñeke kuyfi wirin mew feypiley “Gadara”, ka kiñeke wirin mew müley “Geresa” kam “Gergesa”. ‡ 8:30 Lekion fentren weküfü pin örke.

<sup>34</sup> Fey tati pu kuydakefilu tati pu sañwe, pefilu ñi femün tüfa engün, lefkülen tripay engün, Fey kimelyefi ñi rupan tüfachi dungu kom ti pu che mülelu ti waria mew ka mülelu lelfün püle. <sup>35</sup> Feymew ti pu che tripapay tañi pepayael ti rupaelchi dungu. Fey puwlu engün chew ñi müleumum ta Jesus, pepufi engün ti wentru konweküfülekefulu ñi anülen Jesus ñi inafül püle. Fey ti wentru tukutuwkületuy ka küme tüngduamkületuy, Fey rume llükay engün.

<sup>36</sup> Feymew ti pu che, pefilu ñi rupan tüfachi dungu, nütramelngey engün chumngechi tañi tremolngetun tüfeychi wentru konweküfülekefulu. <sup>37</sup> Fey kom ti pu che mülelu ta Geresa trokiñ mapu mew, llellipufi engün ta Jesus tañi tripatuael tüye mew, rume llükalu engün am. Feymew Jesus konputuy ti farku mew Fey ñi nopatuael.

<sup>38</sup> Fey ti wentru, tati elkünutuetew ti pu weküfü, llellipufi ta Jesus ñi miyawaal ta kisu engün mew. Welu Jesus werküeyew ñi müleweael kisu ñi mapu mew ka feypieyew:

<sup>39</sup> —Wiñotunge tami pu che mew, Fey nütramelputuafimi engün kom ñi chumün ta Ngünechen eymi mew.

Feymew ti wentru amutuy, Fey nütramelputuafimi kom ti pu che mülelu ti waria mew ti afmafal dungu ñi femün ta Jesus kisu mew.

*Jayro ñi ñawe, ka ti domo idañmafilu Jesus ñi takuwün*

(Matew 9:18-26; Marku 5:21-43)

<sup>40</sup> Fey Jesus nopatulu ti pichi lafken mew, ti pu che llowtueyew rume ayüwün mew, kisu engün am kom üngümkülerkelu. <sup>41</sup> Feymew akuy kiñe wentru Jayro pingelu, longkolerkey ta sinagoga mew. Tüfachi wentru lukutupay Jesus ñi inafül mew, Fey llellipufi ñi amuael kisu ñi ruka mew. <sup>42</sup> Kiñe ñawe müten nierkey, mari epu tripantu puwülnielu, Fey tüfa epe lalerkey.

Fey petu amulelu Jesus, kiñe trokiñ che inanierkeeyew, Fey rume trawültukumekewi engün kisu mew. <sup>43</sup> Fey rangi pu che amulerkey kiñe domo, mari epu tripantu dewma ñi kutrankülen. Kachükerkelay ñi mollfün, femngechi gastarkey kom ñi niekefelchi chemkün tañi kulliafiel ti pu lawentuchekelu,§ welu tüfey engün kiñe no rume tremolürkelaeyew. <sup>44</sup> Tüfachi domo fulpay Jesus ñi furi püle, Fey idakünuñmafi ñi takuwün. Feychi lelen mew müten kachütuy ñi mollfün. <sup>45</sup> Feymew Jesus ramtuy:

—¿Iney anta idañmapeenew ñi takuwün?

Fey kom ti pu che am pinolu ñi feypiael tañi idakünufiel engün, Fey Pedro feypi:

—Kimeltufe, wall püle küpalechi pu che tenfipeeyemew engün.

<sup>46</sup> Welu Jesus amul feypiley:

—Kiñe che ta idapeenew. Ngüneduamün ñi tripan pepiluwün iñche mew.

<sup>47</sup> Fey ti domo, ngüneduamlu ñi pepi llumumanon ñi femelchi dungu, müllmüllkülen amuy ñi lukutuael Jesus ñi inafül püle. Fey küme nentudunguy kom che ñi adkiñ mew chumngelu ñi idakünufiel ka ñi tremoltun femlu müten.

<sup>48</sup> Fey feypieyew ta Jesus:

—Papay, dew mongetuymi Feyentulu am eymi iñche mew, Fey küme duamkechi amutunge.

<sup>49</sup> Petu ñi dungumeken ta Jesus, akuy kiñe werken feypiafilu ti longkolelu sinagoga mew:

—Tami ñawe ta dew lay. Aporiamakekekefilnge tati kimeltufe.

<sup>50</sup> Welu Jesus allkülu ti werken ñi feypiel, Fey feypifi ta Jayro:

—Llükakilnge. Feyentunge müten ta iñche mew, Fey tami ñawe ta mongetuay.

<sup>51</sup> Fey puwlu ti ruka mew, elulafi ñi konpuael kom che, welu Pedro, Santiaw ka Juan müten kiñentrür ti ngen ñawe engün ka ti pichidomo ñi ñuke. <sup>52</sup> Fey kakelu ti pu che kom mekey ñi ngüman ka amu wirarkümekey tati lachi pichidomo mew, welu Jesus feypifi ti pu che:

—Ngümakilmün. Tati pichidomo ta lalay. Umawküley müten tati.

§ 8:43 Kiñeke kuyfi wirin mew ngelay: “femngechi pünerkey kom ñi niekefelchi chemkün tañi kulliafiel ti pu lawentuchekelu.”

<sup>53</sup> Kom ti pu che ayeñefi engün ta Jesus, kimfilu engün am ñi dew lan ti pichidomo.

<sup>54</sup> Feymew Jesus nüñmafi ti pichidomo ñi kuwü ka feypifi newentu dungan mew:

—¡Pichidomo! ¡Witratunge!

<sup>55</sup> Feymew ti pichidomo wiñomongogetuy. Feychi lelen mew müten witratuy, fey Jesus werküy ñi elungeael ta iyael. <sup>56</sup> Ti pichidomo ñi chaw ka ñi ñuke rume afmatulevey, welu Jesus feypifi ñi nütramelngenoael iney rume ñi femngechi femel tüfachi dungu.

## 9

### *Jesus werküy ñi pu disipulu ñi kimael Ngünechen ñi longko ülmenngen*

(Matew 10.5-15; Marku 6.7-13)

<sup>1</sup> Jesus trawülüy ñi mari epu disipulu, fey elufi fentren newen ka pepiluwün tañi wemünentuafilet fill kakerumechi weküfü ka tañi mongelafiel tati kutrankülechi pu che. <sup>2</sup> Fey werküfi ñi wewpiyeafiel Ngünechen ñi longko ülmenngen ka femngechi tañi mongeltuafiel tati pu kutrankülelu. <sup>3</sup> Ka feypifi:

—Chem rume yelayaymün tamün miyawülael rüpu mew: retrü no rume, folson no rume, ka kofke no rume. <sup>4</sup> Fey chem ruka mew rume puwülmün, mülewenagmün tüfey mew, kañpüle wüla amualmün tripatuaymün ti ruka mew. <sup>5</sup> Fey ka femngechi kiñeke waria mew llowngenolmün, tripatuaymün tüfey mew fey mütrowafimün ti trufür mülelu tamün okota mew, fey femngechi ngüneduamaygün tamün wesa duamün.

<sup>6</sup> Feymew tripay ti pu disipulu, fey rumerpuy engün kom pichike trokiñ ruka che mew, wewpiniefingün ti werken montuluwün dungu ka mongelfingün ti pu kutran.

### *Erode ta newe feyentulay*

(Matew 14.1-12; Marku 6.14-29)

<sup>7</sup> Tati longko ülmen Erode allkuy ñi nütramyengen ta Jesus ka kom ñi femelchi dungu. Fey Erode kimlay ñi chem chumael, kiñeke che am feypilu Juan tañi wiñomongogetun. <sup>8</sup> Fey kakelu feypingün tañi pewfalwtun tati pelon wentru Elia, welu ka kiñeke feypingün ta kiñekentu ti kuyfi mülekechi pelon wentru ñi wiñomongogetun. <sup>9</sup> Welu Erode feypi: “Iñche nga werkün ñi katruñmangeael ñi longko ta Juan. ¿Fey iney anchi tüfa, tañi allküñmakefiel ñi femel rume fentren afmatufal dungu?” Feymew Erode ayülerkefuy ñi kimafiel ta Jesus.

### *Jesus elufi iyael kechu warangka wentru*

(Matew 14.13-21; Marku 6.30-44; Juan 6.1-14)

<sup>10</sup> Fey ti pu apostol dew wiñomelu engün, fey nütrampatufingün ta Jesus kom tañi femelchi dungu. Fey Jesus püntütripay ñi pu disipulu engün ñi amuael Betsayda pingechi waria mew. <sup>11</sup> Welu ti pu che kimlu Jesus ñi amun kañpüle, amuy engün chew ñi mülepumum ta Jesus. Feymew Jesus llowfi ti pu che, fey kimeltufi Ngünechen ñi longko ülmenngen ka mongelfi ti pu kutran.

<sup>12</sup> Fey dew putrafialu, tati pu disipulu fulkonpay Jesus mew, fey feypifi engün:

—Chalitufinge ti pu che. Femngechi amutuayngün ñi kansatuael ka ñi kintuñmuuel iyael ti pichike trokiñ ruka che mew tati fulküleyechi lelfün püle, fey tüfa mew am ngenolu ta iyael.

<sup>13</sup> Fey Jesus feypifi ñi pu disipulu:

—Eymün elufimün ta iyael.

Fey kisu engün lloidungueyew:

—Tüfachi kechu kofke ka epu challwa müten nieiñ. ¿Ngillamepeafuiñ may ta iyael kom tüfachi pu chengealu? <sup>14</sup> Kom tüfa engün mew mülerkey kechu warangka wentru.

Welu Jesus feypifi ñi pu disipulu:

—Anükünuwpe engün kake wichuke trokiñ mew, fey mülepe kechu mari che kiñeke trokiñ mew.

<sup>15</sup> Femngechi femürkey engün, fey kom anükünuwi ti pu che. <sup>16</sup> Feymew Jesus pürüm nüfi ñi kuwü mew ti kechu kofke ka ti epu challwa. Fey pürakintuy wenu mapu ka

mañumtufi ta Ngünechen ti kofke mew ka ti challwa mew, fey wükafi ti kofke ka eluyefi ñi pu disipulu ka ñi pu kompañkiyawületew ñi wüdamkalelafiel tati pu che. <sup>17</sup> Fey ti pu che iyeyngün ka küme wedayngün, welu ka apolyetuyngün mari epu kanasta ti sofrachi wükanke kofke mew ka challwa.

*Pedro feypifi ta Jesus ñi Cristongen*  
(Matew 16.13-19; Marku 8.27-29)

<sup>18</sup> Kiñe antü Jesus amuy lelfün mew ñi kisutu ngillatumeael, fey ñi pu disipulu mülerkey tüfey mew, feymew Jesus ramtufi ñi pu disipulu:

—¿Iney pikeenew anta ti pu che?

<sup>19</sup> Fey llowdungueyew engün:

—Kiñeke che ta Juan ti Fawtisachefe pikeeymew, ka kiñekentu Elia pikeeymew, fey kakelu pu che kay feypikeeymew tami kiñe kuyfi pelon wentrungen, tati wiñomongeltulu.

<sup>20</sup> —Eymün kay, ¿iney pimuken anta iñche? —ramtuy ta kisu.

Feymew llowdungueyew Pedro:

—Eymi ta Ngünechen ñi Cristo.

*Jesus nütramkay tañi layael*  
(Matew 16.20-28; Marku 8.30-9.1)

<sup>21</sup> Welu Jesus werküfi ñi pu disipulu tañi feypinoafiel engün iney no rume tüfachi dungu. <sup>22</sup> Fey ka feypifi:

—Ti Wentrukünuwpalu felerkey tañi rume kutrankawael, ka tañi llownoaezew tati pu judiu ñi awtoridad, tati longkolelu pu saserdote mew ka tati pu kimeltukelu Moyse ñi ley dungu. Fey langümäfi engün, welu küla antüalu mew wiñomongetuay.

<sup>23</sup> Fey wüla ka feypifi kom tati pu che mülelu tüye mew:

—Iney rume ayüle iñche ñi disipulungeael, müley ñi elkünuael itrokom ñi ayütunieel, fey eluwkülepe ñi layael kütu iñche mew ka inaechimew. <sup>24</sup> Tati ayülü ñi montulael ñi mongen, fey ta montul-layay, welu tati üträflu ñi mongen ta iñche ñi duam, fey ta montulay ñi mongen. <sup>25</sup> ¿Chem am nentuay ta che ngengele kom chemkün mew mülelu tüfachi mapu mew, welu montunole, fey kisutu wesalkaway? <sup>26</sup> Fey iney rume yewentukuelimew ka yewentukuñmaelimew iñche ñi dungu, ka femngechi llemay ti Wentrukünuwpalu yewentukuaeyew feychi küpatule kisu ñi fütra pepiluwün mew ka ñi Chaw ñi fütra pepiluwün mew ka ti lif mongen pu werken pülli engün. <sup>27</sup> Rüf dungu feypiwayiñ kiñeke eymün mülelu tüfa mew lalayay petu tañi penofiel Ngünechen ñi longko ülmenngen itrokom dungu mew.

*Jesus kangerumetuy ñi ad*  
(Matew 17.1-8; Marku 9.2-8)

<sup>28</sup> Fey dew rupalu pura antü tüfachi nütramkan, Jesus pürapuy kiñe wingkul mew tañi ngillatumeael. Kompañyeeyew ta Pedro, Santiaw ka Juan. <sup>29</sup> Petu ngillatulu kisu, kangerumetuy ñi ad ka ñi takuwün rume lingarüy ka llümlümi. <sup>30</sup> Fey epu wentru pewfaluwi ka nütramkamekey Jesus engün. Moyse engu Eliaürke ñi pewfaluwün. <sup>31</sup> Alofmanieeyew kiñe fütra pelon, fey nütramkarkeyngün chumngechi ñi kutrankawael ka ñi layael ta Jesus Jerusalen mew.

<sup>32</sup> Fey Pedro ka ñi epu kompañ rume küpa umawturkefuy engün, welu eluwürkelay ñi umawtuael engün. Feymew perkefi engün ta Jesus tañi fütra pepiluwün ka ti epu wentru engün ñi mülen. <sup>33</sup> Fey tüyechi epu wentru petu püntütripatulu Jesus mew, Pedro feypifi ta Jesus:

—Kimeltufe, jrumey kümey taiñ mülepan tüfa mew! Dewmayañ küla pichike kuni ruka, kiñe eymingealu, kangelu Moysengealu ka Eliangealu.

Welu Pedro kimlay ñi chem pimeken.

<sup>34</sup> Fey petu dungumekelu, nagpay kiñe tromü, fey munulpaeyew kiñe llawfeñ reke. Fey mülelu engün am ti tromü ñi llawfeñ mew, rume llükay engün. <sup>35</sup> Fey ti pu tromü mew tripay kiñe dungun, fey feypi:

“Tüfa ta iñche ñi Fotüm, tañi Dullin, fey allkütuafimün.”

<sup>36</sup> Feychi lelen mew allküngelu ti dungun, Jesus kisulewetuy. Welu ti küla disipulu feypirkelafi iney no rume tüfachi dungu tañi peel engün.

*Jesus tremolürkefi kiñe wechewentru konweküfülelu*

(Matew 17.14-18; Marku 9.14-27)

<sup>37</sup> Fey kangelu antü mew, nagpatulu engün ti wingkul mew, kiñe fütra trokiñche tripay ñi trafyemetuafiel ta Jesus. <sup>38</sup> Fey kiñe wentru tati pu trokiñche mew feypieyw fütra newentu dungun mew:

—Kimeltufe, füreneen. Leliwülmaen ñi kiñen fotüm. <sup>39</sup> Kiñe weküfü kontukeeyew, fey wirarelkakeeyew ka lalatulkeeyew ka trorfan entukey kowün ñi wün mew. Rume wesa tülaykalkeeyew ka neykümkelaelayew. <sup>40</sup> Llellipufuiñ tami pu disipulu ñi wemünentuafiel ti weküfü, welu pepi wemünentulafi engün.

<sup>41</sup> Feymew Jesus llowdunguy:

—¡Wesake tuwünche, ka nienolu mupiltun! ¿Tunteñma anta mülerkealu ta iñche eymün mew ka tamün ngenoafelniewafiel? Küpälge faw püle tami fotüm.

<sup>42</sup> Fey petu fulpalu ti weche wentru, tati weküfü üträpuwüleyew ka kiñe nag lalatuleyew, welu Jesus wemünentufi ti weküfü, fey tremoltufi ti weche wentru, fey ka wiñoletufi ti ngen fotüm. <sup>43</sup> Feymew kom afmatulewey engün Ngünechen ñi fütra pepiluwünngen.

*Jesus nütramkay epu rupachi dewma ñi layael*

(Matew 17.22-23; Marku 9.30-32)

Fey kom petu afmatulewelu engün Jesus tañi femün mew, kisu feypifi ñi pu disipulu:

<sup>44</sup> —Küme allkütumün tüfa ka ngüyükilmün. Ti Wentrukünuwpalu ta chalintukungeay tati pu yafkafe che mew.

<sup>45</sup> Welu kisu engün longkontukulay tañi feypietew, Ngünechen am elunoetew ñi kimafiel ti dungu. Welu ka femngechi llükay engün tañi “kimelmuiñ” ñi piafiel ta Jesus.

*Iney tañi doy kimchengen*

(Matew 18.1-5; Marku 9.33-37)

<sup>46</sup> Feymew ti pu disipulu eluwi ñi notukamekewael iney ñi longkoletuael kisu engün mew. <sup>47</sup> Jesus, ngüneduamlu ñi femngechi rakiduamkülen engün, fulümtukupafi kiñe pichiwentru kisu mew. <sup>48</sup> Ka feypifi ñi pu disipulu:

—Iney rume llowfilu tüfachi pichiwentru, iñche ta llowaenew. Fey tati llowetew ta iñche, ka femngechi llowkefi tañi werkütetew. Feymew tati doy illamfalkülelu kom eymün mew, fey may ta longkoleay itrokom mew.

*Taiñ kayñe trokinoetew, fey ta kelluntukuley iñchiñ mew*

(Marku 9.38-40)

<sup>49</sup> Feymew feypieyw ta Juan:

—Kimeltufe, pefiyiñ ta kiñe che ñi wemünentumekefiel ti weküfü eymi tami üy mew, welu iñchiñ katrütufiyiñ kisu am miyawkenolu iñchiñ mew.

<sup>50</sup> Fey Jesus llowdunguy:

—Katrütukelayafimün. Tüfey engün taiñ kayñetukenoetew, fey iñchiñ mew kelluley tati.

*Duamkünungelay ta Jesus Samaria ñi kiñe waria mew*

<sup>51</sup> Petu fulpalu dewma tati antü Jesus tañi amutuael ta wenu mapu, yafüluwi ñi amuael ta Jerusalen. <sup>52</sup> Werküy kiñe werken tañi wüne amuael Samaria tañi pichike trokiñ ruka che mew tañi kintulelangeael chew ñi umañtuael. <sup>53</sup> Welu ti pu samariache pilay engün tañi llowaetew, kisu engün am kimnielu ñi amuael ta Jerusalen. <sup>54</sup> Feymew ñi

epu disipulu Santiaw ka Juan, kimlu ñi femngechi femün ti pu che Samaria mapu mew, feypieyw:

—Ñidol, ¿eymi pifulmi kay, werküafuymi ñi nagpayael kütural wenu mapu, chumngechi ñi femel ta Elia\* tañi apümgeael ta tüfachi pu che?

<sup>55</sup> Welu Jesus wiñokintufi ñi epu disipulu, fey katrütudungufi:

—Eymu kimlaymu chem tamu pimeken. <sup>56</sup> Tati Wentrukünuwpalu küpalay tati pu che ñi apümafiel, welu may ñi montulafiel.<sup>†</sup>

Feymew amuy engün kangelu pichi trokiñ ruka che mew.

*Tati ayüfulu ñi inayafiel ta Jesus*

(Matew 8.19-22)

<sup>57</sup> Petu amulelu engün ti rüpu mew, kiñe wentru feypifi ta Jesus:

—Ñidol, iñche ayülen tami inayafiel, chew püle rume amulmi.

<sup>58</sup> Fey llowdungueyew Jesus:

—Ti pu ngürü niey tañi lolo ka ti pu üñüm niey tañi dañe, welu tati Wentrukünuwpalu nielay chew tañi küme kansatuam.

<sup>59</sup> Fey Jesus feypifi ta kangelu wentru:

—Inaen.

Welu kisu llowdungueyew:

—Ñidol, wüne üngüman ñi layael ñi fütakeche, fey wüla inayaeyu.

<sup>60</sup> Fey Jesus llowdungufi ti wentru:

—Elkünufinge tati pu che la reke felelu ñi rüngalafiel tati pu la, welu eymi amuaymi tami kimelael ta Ngünechen ñi longko ülmenngen.

<sup>61</sup> Fey kangelu feypi:

—Ñidol, iñche ayülen tami inayafiel, welu wüne chalikünemetuafiñ tañi pu reñma mülelu ruka mew.

<sup>62</sup> Feymew Jesus llowdungufi ti wentru:

—Tati nüfilu ti araw ñi kuwü mew, welu furi wiñokintulele, fey ta falilay tañi kellukonael Ngünechen ñi dungu mew.

## 10

*Jesus werküfi tati regle mari epu wentru*

<sup>1</sup> Fey dew rupalu tüfachi dengu, Ñidol ta dullirkey ti kakelu regle mari epu\* disipulu, fey werküfi re epuke wünelealu ta kisu mew, kom waria püle ka ti lelfün püle chew ñi rumerpuael ta Jesus. <sup>2</sup> Feymew feypifi kom ti pu disipulu: “Rüf feyngrey tañi rume fentrelen ta che ñi kimeltungeael ti werken dengu, welu ti kündawkelu rume pichiley. Feymew eymün müley tamün ngillatuaefiñ tati ngenngelu ti kündaw mew, fey femngechi werküay doy fentreñ kündawfe tañi kimeltuaefiñ ti pu che ti werken dengu. <sup>3</sup> Eymün ta amuaymün, welu ngüneeduamaymün tüfa. Iñche ta werküwayiñ kiñe pichi ufisa reke rangi ti pu trapial mew. <sup>4</sup> Yekilmün ta folson, pülata no rume ka epu mudaw okota no rume ka witrakünuwlayaymün ta rüpu mew tamün nütramkayafiel ta iney no rume.

<sup>5</sup> “Fey konpulmün kiñe ruka che mew, wüne chalipuaymün, feypilen mew: ‘Kümelkalen mülepe tüfachi ruka mew.’ <sup>6</sup> Fey tüye mew mülele kiñe che ayükelu ñi müleael küme tüngün, eymün tamün nieelchi küme tüngün llowayngün, welu felenole, puwlayay kisu engün mew ti küme tüngün. <sup>7</sup> Fey mülewenagaymün feychi ruka mew müten. Iyaymün ka pütokoaymün kisu engün ñi nieel. Fey ti kündawkelu müley ñi elungeael ta kullitun. Welu rupakilmün kom ruka che mew.

<sup>8</sup> “Fey puwülmün kiñe waria mew ka llowngelmün, iyaymün tamün elungeel. <sup>9</sup> Ka mongelafimün tati pu kutran mülele tüye mew, ka feypiafimün: ‘Ngünechen ñi longko

\* 9:54 Kiñeke kuyfi wirin mew ngelay: “chumngechi ñi femel ta Elias”. † 9:56 Kiñeke kuyfi wirin mew ngelay: “Eymün kimlaymün chem tamün pimeken. Tati Wentrukünuwpalu küpalay tati pu wentru ñi apümafiel, welu may ñi montulafiel.” \* 10:1 Kiñeke kuyfi wirin mew feypiley: “regle mari disipulu”.

ülmennengen ka ñi küme dungu dew fülpay ta eymün mew.' <sup>10</sup> Welu puwülmün kiñe waria mew, fey llowngenolmün, tripatuaymün ti calle mew ka feypiaymün: <sup>11</sup> '¡Tati trufür mülelu tūfachi waria mew, fey pünale taiñ namun mew, mütrowafiyiñ taiñ wesa duamün eymün mew! Welu kimaymün ta Ngünechen ñi longko ülmennengen ñi fülkülepan ta eymün mew.'

<sup>12</sup> "Welu ka feypiwayiñ ti afaelchi antü mew, tūfachi waria che ta doyelchi kurtankangeay, fey ti pu che mew mülefulu ta Sodoma waria mew.

### *Ti müngeltukenoche waria che*

(Matew 11.20-24)

<sup>13</sup> "¡Awngeaymün eymün Korasin waria che! ¡Awngeaymün eymün Betsayda waria che! Tūfachi afmatufal dungu pengefule ta Tiro waria ka Sidon waria mew, kuyfitu dewma wiñorakiduamtuafuyngün ta Ngünechen mew. Anükünuwafuy wente trufken ka tukuafuy ti lingoychi wesa takuwün. <sup>14</sup> Welu ti afaelchi antü mew eymün ta doy fütra kutrankangeaymün ta Tiro ka Sidon mülechi pu che mew. <sup>15</sup> Eymün kay Kapernaum waria che. ¿Eymün anta feyentuleymün tamün puwael ta wenu mapu? ¡Doy fütra ponwitu lolo mew ta üträuftukungeaymün!

<sup>16</sup> "Tamün allkütuetew ta eymün, allkütukeenew ta iñche. Ka tūfey tamün illamtuetew, iñche ta illamtuenew. Ka tūfey tañi illamtuetew, fey ta illamtukefi tañi werküetew."

### *Wiñomeyngün tati regle mari epu disipulu*

<sup>17</sup> Fey dew wewpimelu engün, tati regle mari epu disipulu rume ayüwkülen wiñomeyngün. Fey feypipatufi engün ta Jesus:

—¡Ñidol, tati weküfü kütu müngeltueiñmew tami pepiluwün mew!

<sup>18</sup> Feymew feypieyew Jesus:

—Feley. Iñche pefiñ ta weküfü ñi üträfnagümuwün wenu mew llüfkeñ reke. <sup>19</sup> Iñche eluwayiñ ta pepiluwün tamün trekayawael wente filu ka ti pu ilolafe mew, ka tamün wewafiel kom kayñe ñi newen, welu allfül-layaemünmew rume. <sup>20</sup> Welu ayüwkilmün tamün müngeltuetew ti pu weküfü, welu may ta ayüwaymün tūfachi dungu mew: ñi dew wirintukulen tamün üy ta wenu mapu mew.

### *Jesus rume ayüwi*

(Matew 11.25-27; 13.16-17)

<sup>21</sup> Feychi lelen mew, Jesus rume ayüwüy ti Lif Küme Pülli mew, feymew feypi: "Iñche ta püramyeeyu, Chaw, Ñidolkülelu ta wenu mapu mew ka nag mapu mew. Eymi ta kimelefimi tati pu ñom piwkengelu, welu elulafimi ñi kimael tūfachi dungu tati pu fütrake kim wentru. Feyngey tati, Chaw, femngechi am ayülü ta eymi.

<sup>22</sup> "Iñche ñi Chaw ta chalintukulelenew kom dungu. Iney no rume ta kimlay ñi ineysen ta Fotüm, welu Chaw müten küme kimmieeyew. Ka iney rume kimlay ñi ineysen ta Chaw, tati Fotüm müten ka ti pu che ta Fotüm ñi küpa kimelefiel. Feychi pu che kimfi ta Chaw."

<sup>23</sup> Fey wiñome leliwülfí ñi pu disipulu, fey wichu feypifi: "Sakinngaymün ta eymün tamün pefiel mew tūfachi dungu. <sup>24</sup> Iñche ta feypiwayiñ rume fentren pelon wentru ka ti pu longko ülmen ayüfuyngün ñi peafiel tūfachi dungu eymün tamün peel, welu pelafi engün. Ka ayüfuy ñi allkütuaefiel tūfachi dungu eymün tamün petu allkütuel, welu allkütulafi engün."

### *Ti adkünu dungu tati kiüme piwke samariache mew*

<sup>25</sup> Kiñe wentru kimeltukelu Moyse ñi ley dungu amuy ñi dungumeafiel ta Jesus, ka tañi kintukaduamafiel, fey ramtufi:

—Kimeltufe, ¿chumafun chey tañi nieael ta rumel mongen?

<sup>26</sup> Fey llowdungueyew ta Jesus:

—¿Chem dungu anta wirintukuley ti ley dungu mew?    ¿Chem dungu anta chillkatukeymi?

<sup>27</sup> Fey ti kimeltukelu Moyse ñi ley dungu llowdungufi ta Jesus:

—‘Piwkeyenge tami Ñidol Ngünechen kom tami piwke mew, kom tami kuerpu mew, kom tami newen mew, ka kom tami rakiduam mew’,<sup>†</sup> ka ‘piwkeyenge tami chafche chumngechi piwkeyeniewimi ta eymi.’<sup>‡</sup>

<sup>28</sup> Feymew Jesus feypieyew:

—Rume küme llowdunguymi. Fey femngechi femülmi, nieaymi ta rumel mongen.

<sup>29</sup> Welu ti kimeltukelu Moyse ñii ley dungu ayülaufuy ñi kimeltulngeael ineyngen ñi chafche, feymew ramtuvaluwi, fey feypifi ta Jesus:

—¿Iney am tañi chafche?

<sup>30</sup> Feymew Jesus llowdungueyew:

—Kiñe wentru amuley Jerusalen ñi rüpu mew amualu ta Jeriko waria, fey kiñe mufü weñefe saltiaeyew ka müntuñmaeyew ñi takuwün. Wülelkangelu, fey epe langümkü-nungelu, elkünutueyew engün. <sup>31</sup> Fey küparumey kiñe saserdote ti rüpu mew, welu pefilu ti allfükalechi wentru, kiñe püle rupay, fey amuy ñi rüputulen. <sup>32</sup> Feymew ka kiñe Levi ñi tuwünche<sup>§</sup> fulpu y kisu mew, fey pefilu, ka kiñe püle rumey, fey amuy ñi rüputulen. <sup>33</sup> Welu kiñe illamfal wentru Samaria tuwlu ka femngechi amulerkey feytichi rüpu mew. Fey pefilu, rume kutranpiwkeyefi ti allfükalechi wentru, <sup>34</sup> fey fülkonpuy kisu mew. Liftulefi ñi allfen aseyte mew ka pulku mew,\* fey trariñmafi kiñe katrún pañu mew. Feymew ka püramfi kisu ñi furiku mew, ka yefi kiñe umañtuwe ruka mew ka dapipufi. <sup>35</sup> Fey kangelu antü mew ti samariache nentuy epu moneda, fey elufi ti ngenngelu tati umañtuwe ruka mew ka feypifi: ‘Dapilelaen tüfachi wentru. Fey tami gastaelchi pülata, iñche wiñomeli, kullipatuaeyu.’ <sup>36</sup> Fey tüfa mew, ¿chuchi am tüfachi küla wentru chafcheyefi ti allfükalechi wentru tati wülelkael ti pu weñefe mew?

<sup>37</sup> Feymew ti kimeltukelu Moyse ñi ley dungu llowdunguy:

—Tüfeychi kutrantupiukelu ta kisu mew.

Feymew Jesus feypifi ti wentru:

—Femngechi tati. Amunge, fey eymi ta ka femngechi femafimi tami chafche.

### *Jesus witranngemey Marta ka Maria ñi ruka mew*

<sup>38</sup> Jesus trekalerkey rüpu mew, fey puwi kiñe pichi trokiñ ruka che mew. Feymew kiñe domo Marta pingelu lloweyew kisu ñi ruka mew. <sup>39</sup> Marta nierkey kiñe lamngen Maria pingelu, fey kisu anükünuwürkey tañi allkütuael Jesus ñi nütramkamekeelchi dungu.

<sup>40</sup> Welu Marta, kisu müten mekelu ñi duamngemeken fentren kündaw mew, fülkonpay Jesus mew ka feypifi:

—Ñidol, ¿eymi pichi no rume ngüneduamlafimi iñche ñi lamngen? Kisukünuenew kom ñi kündaw mew. Werküfinge tañi kelluaetew.

<sup>41</sup> Welu Jesus llowdungueyew:

—Marta, Marta, rume kündaweluwküleymi ka weñangküluwküleymi tami dewmayael rume fentren iyael. <sup>42</sup> Welu kiñe pichin dungu müten duamtufali ta tüfey. Maria dullifi tati doy küme dungu, fey iney rume ta müntuñmalayaeyew.

## 11

### *Jesus kimeltufi ñi pu disipulu chumngechi ñi ngillatuel*

(Matew 6.9-15; 7.7-11)

<sup>1</sup> Kiñe rupa Jesus mekerkey ñi ngillatun kiñe lelfün mew. Fey dew ngillatulu, kiñe ñi pu disipulu feypieyew:

---

† 10:27 Deuteronomio 6.5.    ‡ 10:27 Levitiko 19.18.    § 10:32 kiñe Levi ñi tuwünche: tati koneltulelu Levi ñi trokiñ reñmache mew, nierkefuy ti kündaw ñi kelluael ti ngillatuwe ruka mew.    \* 10:34 aseyte mew ka pulku: tukulelgekefuy aseyte ti allfen ñi rulpakutranam ka ti pulku pünengekefuy ñi liftuam ti allfen.

—Ñidol, kimeltumuaiñ kay taiñ ngillatuael, chumngechi ta Juan kimeltuy ñi pu disipulu.

<sup>2</sup> Feymew Jesus feypifi ñi pu disipulu:

—Ngillatulmün, fey ta famngechi feypikeaymün:

‘Chaw Ngünechen wenu mapu mülelu,  
yamniengepe tami küme üy.

Felepe may tami longko ülmenngen tüfachi mapu mew.

Chumngechi müngeltuniengeymi wenu mapu

ka femngechi müngeltun mülepe tüfachi mapu mew.\*

<sup>3</sup> Eluniemuaiñ taiñ duamtuelchi kofke kake antüngealu.

<sup>4</sup> Wiñoduamamuiñ taiñ yafkan mew

chumngechi iñchiñ wiñoduamakefiyiñ kom tüfey engün taiñ wesa femkeetew.

Kintukaduamngeliyiñ, eluwmukeliyiñ taiñ femael wesake dungu  
ka montulniemuiñ kom wesake dungu mew.’†

<sup>5</sup> Ka femngechi feypi ta Jesus:

—Fey kiñe wentru rangi pun amuy kangelu weni ñi ruka mew, feymew feypipufi ñi weni: ‘Weni, arelen kula kofke. <sup>6</sup> Kiñe weni akuy ñi witrankontuaetew iñche ñi ruka mew, fey nielan chem iyaель rume ñi eluafiel.’ <sup>7</sup> Fey tati mülelu ta pu ruka llowdunguy: ‘¡Feypimekepakeeli! Tati wülngiñ ruka küme rakümniefiñ. Tañi pu che iñchiñ dew kuduleiñ, feymew witralayan tami eluafiel chem no rume.’ <sup>8</sup> Feymew feypiwayiñ tüfachi dungu: kisu tañi weningen mew witrallenoafule rume tañi eluafiel ñi duamtuel, welu may füreneaifi, fey eluafi kom tañi duamtuel fente tañi wirarkümekeken mew.

<sup>9</sup> “Feymew iñche ta feypiwayiñ: Ngillatulemün, fey ta Ngünechen eluaeymünmew tamün ngillatuel. Kintuaymün, fey ta peaymün. Mütrümkülemün wülngiñ mew, fey nülalngeaymün. <sup>10</sup> Fey tüfa famngechi: tati ngillatulelu, elungekey. Fey ti kintulu, pekey. Ka ti müträmlu wülngiñ mew, fey nülalngekey.

<sup>11</sup> “¿Fey kiñe chaw elupeafuy may ñi fotüm kiñe kura, ‘eluen kofke’ pieliywef?‡ ¿Ka elupeafuy may kiñe filu kisu ñi fotüm, ‘eluen kiñe challwa’ pieliywef? <sup>12</sup> ¿Kam elupeafuy may kiñe ilolafe, ‘eluen kiñe kuram’ pieliywef? <sup>13</sup> Chumngechi wesa piwkengeafuymün rume ta eymün, kimimün tamün eluafiel kümeke chemkün tamün pu yall. ¡Fey ta wenu mapu Chaw doyelchi eluafi tati Lif Küme Pülli tüfey engün tañi ngillatuete!”

### *Jesus feypingey ñi nien ta weküfü ñi ngüneluwün*

(Matew 12.22-30; Marku 3.20-27)

<sup>14</sup> Jesus wemünentufi tati weküfü ketrolniefilu kiñe wentru, fey tripatulu tati weküfü, ti wentru pepi dunguturkey. Fey ti pu che rume afmatulewey engün. <sup>15</sup> Welu kiñekentu feypi engün: “Belsebu, tati longkolelu pu weküfü mew, fey ta elueyew ngüneluwün tüfachi wentru ñi wemünentuafiel ti pu weküfü ti wentru mew.”

<sup>16</sup> Welu tati kakelu pu che, re ngünen mew, feypieyew engün ñi pengael kiñe afmatufal dungu ta kallfü wenu mew. <sup>17</sup> Welu Jesus am kimlu ñi femngechi rakiduamkülen engün, fey feypifi ti pu che: “Kom trokiñ mapu püntükawkülele kayñetuwin mew, kom kisutu apümkawafuy engün. Ka kom pu reñmawen püntükawkülele, apümkawafuy engün. <sup>18</sup> Ka femngechi ta weküfü kisutu püntükawkülele ñi pu werken pülli engün, ¿fey chumngechi am ngünenieay kom ñi ngüneluwün? Tüfa ta feypipen eymün tamün feypimuafiel mew iñche tañi wemünentukefiel tati weküfü Belsebu ñi ngüneluwün mew. <sup>19</sup> Welu tüfa feygele, ¿iney am elukeyew pepiluwün tati pu che tamün inakeetew femngechi tañi wemünentuafiel tati pu weküfü? Feymew, kisu engün llemay pengelniew tamün welulkawkülen eymün tamün feypimuafiel mew ta iñche. <sup>20</sup> Fey

\* 11:2 Kiñeke kuyfi wirin mew ngelay: “Chumngechi müngeltuniengeymi wenu mapu ka femngechi müngeltun mülepe tüfachi mapu mew”. † 11:4 Kiñeke kuyfi wirin mew ngelay: “ka montulniemuiñ kom wesake dungu mew”.

‡ 11:11 Kiñeke kuyfi wirin mew ngelay: “elupeafuy may ñi fotüm kiñe kura, eluen kofke pieliywef? ¿Ka”.

iñche wemünentufili ti weküfü Ngünechen ñi pepiluwün mew, fey tüfa ta famngechi kimfalküley Ngünechen ñi longko ülmenngen ñi dew mülepan eymün mew.

<sup>21</sup> “Fey kiñe wentru rume newenngelu küme pepikawkülele ka küme lliwatule ñi ruka mew, iney no rume müntuñmalayaeyew ñi nieelchi chemkün. <sup>22</sup> Welu kangelu doy newenngelu, kisu mew akule ka wewpaeliyew, müntuñmangeay ñi weychawé tañi maneluwküleum, ka müntuñmangeay kom tañi nieelchi chemkün.

<sup>23</sup> “Fey tañi kellunienoetew, fey ta kayñe reke nieenew. Ka iñche engün kündawnolu ñi kúpalafiel ti pu che, fey engün püntünentukefi ti pu che iñche mew.

#### *Ti weküfü ñi wiñome kontuken*

(Matew 12.43-45)

<sup>24</sup> “Fey kiñe weküfü tripatuyüm kiñe che mew, miyawkey chew ñi ngenomum chem rume. Kintuyawülkey chew ñi kansatuam, welu penoyüm ñi kintupeel, rakiduamkey: ‘Wiñotuan tati che mew chew tañi tripapatumum.’ <sup>25</sup> Fey dew akutulu, pepatufi ti che kiñe küme adkülechi ruka reke, ka küme lepütulelu. <sup>26</sup> Feymew amuay ñi yemeael ka regle weküfü doy wesañmangeli kisu mew, feymew kom konay engün ñi müleael ti che mew. Feymew tati che doy wesa piwkenetukey.”

#### *Rüffeyngechi küme ayüwkülen*

<sup>27</sup> Fey petu feypilu Jesus tüfachi dungu, kiñe domo wirarıy rangi ti pu che:

—¡Rume sakinngey ti domo tami choyüetew ka tami tremümetew!

<sup>28</sup> Kisu llowdunguy:

—Doy küme sakinngeay tüfeychi pu che engün tati allkütukelu Ngünechen ñi dungu, ka tati müngeltukelu.

#### *Tati wesake che ayüy ñi pengeelngeael kiñe afmatufal dungu*

(Matew 12.38-42; Marku 8.12)

<sup>29</sup> Kiñe trokiñche petu trawüluwlü, fey walloñmafi engün ta Jesus, fey kisu eluwi ñi feypiafiel: “Tati pu che fantepu mew mülelu, rume wesañmangey. Ayüley ñi pengeelngeael kiñe afmatufal dungu, welu Jona ñi rupaelchi dungu müten pengeelngeay.

<sup>30</sup> Chumngechi ta Jona adkünuelchi dungu reke femkünungey tati Ninife pu che mew ka femngechi tati Wentrukunuwpalu kiñe adkünuelchi dungu reke feleay tati fantepu mülechi pu che mew. <sup>31</sup> Feychi afaelchi antü mew wüldunguale ñi yafkan mew fantepu mülechi pu che, tati waywen püle kúpachi longko ülmen domo fey tüfa wiñomogetule ka witrapürale fey kondenayafi tüfachi pu che, fey ti domo am kúpalu rume alü kamapu ñi allkütuafiel ta Salomon ñi fütra kimün, welu iñche tüfa mew mülepan, doy fütra kimün nien ta Salomon mew. <sup>32</sup> Ka femngechi ta Ninife pu che pwule tañi wüldungael engün tati afaelchi antü mew, kondenayafi fantepu mülechi pu che, fey Ninife pu che am wiñoduamtułu engün ta Ngünechen mew feychi allkülü engün Jona ñi wewpielchi dungu. Fey tüfa mew mülepan ta iñche, fey doy wünenkülen ta Jona mew.

#### *Tati kuerpu ñi pelon*

(Matew 5.15; 6.22-23)

<sup>33</sup> “Feyentümün tamün feypiwfiechi dungu: iney rume üyümkelay kiñe pelontuwe tañi kiñe püle ellkakünuafiel, ka miñche kakon mew rume tañi elafiel, welu may tañi adkiñ mew elkünuafiel, feymew tati konpulu ñi pelotupuael. <sup>34</sup> Tami nge kiñe pelontuwe reke feley tami kuerpu mew. Fey tami nge küme pelole, kom tami kuerpu nieay pelon, welu tami nge pelonole, tami kuerpu dumiñ mew reke müleay. <sup>35</sup> Kuñiwtukuwmün tati pelon tamün kimeltuwfiel ta eymün tañi dumiñgetunoael. <sup>36</sup> Fey kom eymün nielmün iñche ñi kimeltun kiñe pelon reke, nielayay chem dumiñ no rume, fey chem dungu rume kom küme lif piwke mew penieafimün, chumngechi kiñe üykülechi pelontuwe kom küme pelontuniekey.”

#### *Jesus feypintukufi tati pu farisew ka ti pu kimeltukelu Moyse ñi ley dungu*

(Matew 23.1-36; Marku 12.38-40; Luka 20.45-47)

<sup>37</sup> Jesus dew fentekünulu ñi dungun, kiñe farisew mangeleyew ñi imeael kisu ñi ruka mew, feymew Jesus konpuy ka anüpu mesa mew. <sup>38</sup> Welu ti farisew rume kangeweduami peetew tañi müngeltunofiel ti wimtun dungu ñi wüne küchakuwünon mew petu ñi inon.

<sup>39</sup> Welu Ñidol feypifi ti farisew:

—Eymün tamün pu farisewngen wente mew müten liftukefimün tati fasu ka rali, welu tamün piwke apoley ta wesake dungu mew, fey ponwitu trapümniey re weñen dungu ka ti wesake femün kütu. <sup>40</sup> ¡Ngenokimün che! Tati küchafilu ti rali kom küme küchakefi ponwitu ka wekuntu. <sup>41</sup> Wülmün tamün nieelchi chemkün nor piwke mew, fey femngechi ta lifngetuay tamün mongen.

<sup>42</sup> “¡Awngeymün tamün pu farisewngen! Wichulkefimün tamün eluafiel ta Ngünechen ta kiñe trokiñ mari puwlu mew feytichi menta kachu ka tati ruda ka fill tukukan, welu müngeltukelaymün tamün femael nor küme dungu ka tamün piwkeyael tamün chafche. Fey tüfa llemay müley tamün femael, welu tamün femael kafey ti kakelu kümeke dungu.

<sup>43</sup> “¡Awngeymün tamün pu farisewngen! Tati sinagoga mew ayükeymün tamün anüael ti doy dullilechi wangku mew ka ayükeymün tamün chaliaetew rüpu mew ti pu che rume yamün mew.

<sup>44</sup> “¡Awngeymün ta eymün tamün wesa mongen mew kiñe kimfalkülenochi küfwe reke feleymün, femngechi tati pu che miyawkey wente küfwe, fey ñi kimmon rume!”

<sup>45</sup> Feymew llowdungueyew kiñe ti pu wentru kimeltukelu Moyse ñi ley dungu:

—Kimeltufe, fey tami feypin mew iñchiñ piñmaltukamupeiñ may.

<sup>46</sup> Welu Jesus llowdungufi ti wentru kimeltukelu Moyse ñi ley dungu:

—¡Awngeymün ta eymün, kimeltukelu ta Moyse ñi ley dungu! Ti kakelu che meñkükünlkefimün reke fentren wimtun dungu, iney rume tañi pepilnoel, welu eymün pichin no rume kellukelafimün.

<sup>47</sup> “¡Awngeymün ta eymün! Eymün küme adelkakeymün ti pu pelon wentru ñi küfwe, tüfeychi pu pelon wentru ñi langümel eymün tamün kuyfike tuwün em. <sup>48</sup> Kom kisu engün tañi femel mew eymün ka küme trokitunieymün tañi chumün tamün kuyfike pu tuwün em, kisu engün am langümlu ti pu pelon wentru, fey eymün küme elmatukefimün ñi küfwe. <sup>49</sup> Feymew Ngünechen ñi fütra kimün mew feypi: ‘Werkülelaifiñ engün ta pelonke wentru ka pu apostol, fey kiñeke tüfa engün langümafi, fey kakelu kutrankayaifi engün.’ <sup>50</sup> Feymew tüfachi pu che mülelu fantepu mew Ngünechen ta ramtukayaeyew engün chumngelu tañi langümyefiel engün tati pu pelon wentru feychi dewmangelu müten ta mapu. <sup>51</sup> Llituy ta Abel ñi mollfüñ mew, Sakaria ka femngechi langümgey rangi pu ngillatuwe mew. Feymew llemay feypiwayiñ, Ngünechen ta ayüley ñi nentudungulelaetew tüfachi pu che mülelu fantepu mew tañi langümlu mew ta tüfachi pu pelon wentru.

<sup>52</sup> “¡Awngeymün ta eymün kimeltukelu Moyse ñi ley dungu! Ngenngemün reke ta kimün mew, welu eymün no rume küme kimün nielaymün ka elukelafimün ñi adümael tati ayülelu ñi kimael.”

<sup>53</sup> Femngechi feypietew Jesus kom tüfachi dungu, tati pu kimeltukelu Moyse ñi ley dungu ka ti pu farisew rume lladküy engün, fey eluwingün ñi kayñetudunguafiel ka ñi ramtukayaifi. <sup>54</sup> Fey tüfa kiñe ngünen müten ürke femngechi tañi kimüñmayafiel ñi chem piael fey ta famngechi tañi feypintukuafiel engün.

## 12

### *Jesus kimeltuy ñi kümenon tati koyla ngünenngen*

<sup>1</sup> Fey petu trawüluwlu rume fentren che, rume fentren trawüluwkülelu engün am welukonke rültrekamekewi engün. Jesus eluwi ñi dunguel, fey wünelu mew leliwülfí ñi pu disipulu, fey feypifi: “Kuñiwtkuwümün tati pu farisew ñi kimeltun mew, tüfachi dungu mew llemay kisu engün tañi koyla ngünen kimeltun lefawra reke feley. <sup>2</sup> Ngelay ta chem ellkan dungu rume tañi kimngenoael, ka chem no rume küme ellkalelu tañi

pengenoael. <sup>3</sup> Feymew llemay eymün tamün feypikeel dumiñ mew, allkütungeay pelon antü mew. Ka tamün ellka dungukeel rakümkülechi ruka mew, wirarün mew feypingetuay wente ruka kütu.

*Iney müngell tañi llükangeael*

(Matew 10.28-31)

<sup>4</sup> “Eymün llemay, iñche ñi pu weni, feypiwayiñ tamün llükanoafiel ta tüfeychi pu che tati ayükelu tamün langümaetew. Dew femle ngelayay ñi doy chumafel. <sup>5</sup> Welu iñche ta feypiwayiñ iney müngell tamün llükayafiel: tati dew müntuñmafilu ñi mongen ta che ka niey pepiluwün tañi tukuafiel ta kütral mapu mew. Fey may ta llükakeafimün.

<sup>6</sup> “¿Fendengekelay anta kechu pichike üñüm epu pichike moneda mew? Welu femngellefule rume, tüfachi pichike üñüm kiñe no rume ngüünielaeyew ta Ngünechen.

<sup>7</sup> Welu ta eymün müngell, kom tamün nieelchi kal longko kütu kake kiñeke rakinien-mangeymün. Feymew llükalekilmün. Eymün ta doy faliymün fentren pichike üñüm mew.

*Tati yewentukunofilu ta Jesucristo ti pu che mew*

(Matew 10.32-33; 12.32; 10.19-20)

<sup>8</sup> “Fey iñche ta feypiwayiñ iney rume yewentukunoelimew tañi nütramyaeetew tati pu che mew, ka femngechi ti Wentrukünuwpalu yewentukulayaeyew tañi nütramyaeetew ta Ngünechen ñi pu werken püllü mew. <sup>9</sup> Welu tañi llumumaetew ta iñche tati pu che mew, ka femngechi llumumayafiñ Ngünechen ñi pu werken püllü mew. <sup>10</sup> Ngünechen ta wiñoduamatuafi tüfeychi wesa yafkalu kütu ti Wentrukünuwpalu mew, welu wiñod-umatulayafi tati kayñetudunguifulu tati Lif Küme Püllü.

<sup>11</sup> “Fey eymün yengelmün tati sinagoga mew, ka tüfeychi pu kues mew ka ti pu awtoridad mew, Fey pellkelayaymün chumngechi tamün kisutu dunguñpewael ka tamün chem piael. <sup>12</sup> Fey akule ti antü tamün dunguel, tati Lif Küme Püllü kelluaeymünmew tamün chem piael.”

*Tüfey ñi kuñiwünngen ta fentren chemkün*

<sup>13</sup> Fey kiñe wentru mülelu tati trokiñche mew, feypifi ta Jesus:

—Kimeltufe, feypifinge ñi peñi tañi eluaetew iñche ñi koneltuleelchi chemkün.

<sup>14</sup> Feymew llowdungueyew ta Jesus:

—Weni, ¿iney anta kueskünuenew femngechi ñi wüdamelafiel eymün tamün nieelchi chemkün?

<sup>15</sup> Ka femngechi feypi:

—Kuñiwtukuwaymün ta eymün kom diñmatun dungu mew. Che ñi mongen ta kümelkalekelay tañi nien mew müten ta fentren chemkün.

<sup>16</sup> Feymew Jesus nütramelfi tüfachi adkünu dungu: “Mülekefuy kiñe riku wentru, Fey ñi nganelchi ketran kisu ñi mapu mew rume küme walüngmay. <sup>17</sup> Fey ti riku wentru eluwi ñi rakiduamael: ‘¿Chuman chey? Nielan chew ñi elkünuael tañi fün ketran.’

<sup>18</sup> “Fey kisutu feypiwi: ‘Dew kimün tañi chumael. Teyfükayan tañi nieelchi pu kakon, Fey ka dewmatuan doy alükechi kakon, Fey tüfey mew elkünuan tañi fün ketran ka kom tañi nieelchi chemkün. <sup>19</sup> Feymew ka kisutu feypiwan: Iñche, rume fentren chemkün ellkanien rume fentren tripantungealu. Kansatunge, inge, putunge ka ayüwkülenge.’

<sup>20</sup> “Welu Ngünechen feypieyew: ‘Wedwed wentru, tüfachi pun müten eymi ta layaymi, Fey tami ellkanieelchi chemkün ruka mew, ¿ineyngéalu kay?’

<sup>21</sup> “Femngechi dungu mew ta rupakey tati wentru ngülümkelu fentren chemkün kisungealu müten, welu pofrengey ta Ngünechen mew.”

*Ngünechen kisukünukelafi ñi pu yall*

(Matew 6.25-34)

<sup>22</sup> Feymew Jesus ka feypifi ñi pu disipulu: “Tüfachi dungu feypiwayiñ: fill rakiduamkülekilmün chumngechi tamün iyaal ka chem tamün mongeluwküleael ka ti takuwün mew rume tamün tukuel. <sup>23</sup> Mongen doy faliy ta iyaal mew, ka femngechi ta kuerpu doy

faliy tati takuwün mew. <sup>24</sup> Ngüneduamfimün tati yeku pingechi üñüm. Ngankelay ka kosechakelay, ka nielay kakon, welu Ngünechen eluniekeeyew ta iya. ¡Doy faliymün ta eymün tati pu üñüm mew! <sup>25</sup> Welu ka femngechi tunte ayüllefule rume kiñe che, ¿iney am rume fill rakiduamkülele, doy alüntupeafuy may ñi mongen kiñe ora rewall?\* <sup>26</sup> Eymün ta pepiluwkenolmün tamün femael pichin dengu, ¿fey chumngelu am fente diñmatukefimün ti kakelu chemkün?

<sup>27</sup> “Ngüneduamfimün chumngechi ñi tremken tati pu rayen. Küdawkelayngün rume ka füwkelayngün rume, welu iñche feypiwayiñ tati longko ülmen Salomon rume, kom tañi nieelchi kümeke takuwün mew, tufachi pu rayen mew trürlafi. <sup>28</sup> Ngünechen eluniefi ñi tremküleael ti kachu. Fachantü müley lelfün mew, welu wüle lüpümtukukünungeay kütral mew, ¡fey doyelchi eluaeymün mew tamün tukutuwa, eymün, chi pu che newe mupiltulenolu! <sup>29</sup> Feymew llemay, ngelay tamün fill rakiduamküleael chem tamün iya ka chem tamün pütokoael. <sup>30</sup> Fey kom tufachi dengu mew rume küdaweluwkey kom chüf mapu mülechi pu che, welu eymün nieymün kiñe Chaw dew kimnielu tamün duamtuel. <sup>31</sup> Doyümnieafimün Ngünechen tañi longko ülmenngen, fey kom tamün duamtunieel ka femngechi llowaymün wüla.

<sup>32</sup> “Llükalekilmün, iñche ñi pu ufisa reke felelu. Eymün ta pichinngemün, welu ta Chaw Ngünechen kisu ñi kuñillchen mew, ayüley tamün eluaetew kisu ñi ülmen mülewe. <sup>33</sup> Fendefimün tamün nieelchi chemkün, fey eluaefimün tati duamtunielu. Dewmamün tati folson lludkenolu, tati afkenochi küme felen wenu mapu mew, chew ta puwkelay weñefe ka ngelay chem üñfew no rume. <sup>34</sup> Fey chew müley tamün küme felen, fey mew puwküleay tamün rakiduam.

### *Feley tamün pewütuwküleael*

(Matew 24.45-51)

<sup>35</sup> “Pewütuwkülemün, tukutuwkülemün ka üykülepe tamün pelontuwe. <sup>36</sup> Kiñe kona reke üngümnielu tañi wiñometual ti ülmen wentru kiñe mafüwün mew, tañi nülalafiel ta wülngeiñ dungupatule müten wekuntu wülngeiñ mew. <sup>37</sup> Sakinngay tati kona akule ti ülmen wentru, fey pepaeliyew ñi pewütuwkülen. Rüf dengu mew tati ülmen wentru anümaeyew ti mesa mew ka eluway ñi poyeaetew ka ñi eluaetew ti iya. <sup>38</sup> Sakinngay ti kona, fey pengepale ñi trepelen tunte rangi punngeay rume ka tunte epe wünngeay rume. <sup>39</sup> Tufachi dengu küme ngüneduamfimün: tati ngen ruka kimfule tunte pun ñi akuael ti weñefe, elulayafuy ñi nülañmangeael ñi wülngeiñ ruka tañi weñengeael. <sup>40</sup> Eymün kafey pewütuwküleaymün, fey ti Wentrükunuwpalu küpayay ti ora mew tamün doy üngümnielofiel mew.”

<sup>41</sup> Fey ramtueyew ta Pedro:

—Ñidol, ¿nüttramelfimi tufachi adkünu dengu iñchiñngealu müten, kam kakelu chengealu kay?

<sup>42</sup> Feymew Ñidol feypi: “¿Iney am tati küme puwtulechi longko, fey kisu tañi ülmen wentru kom elfalkünueyew tañi nieelchi chemkün ta ruka mew, fey akutule tunte antü rume tañi elufemafiel tati iya? <sup>43</sup> Sakinngay tüfeychi kona akule ñi ülmen nieelchi wentru akule ka pepaeliyew ñi küme küdawkülen. <sup>44</sup> Rüf dengu mew feypiwayiñ tati ülmen wentru elfalkünuaeyew kom ñi nieelchi chemkün kisu ñi ruka mew. <sup>45</sup> Welu tüfeychi kona rakiduamle rume fentren mew wüla ñi akutuel ñi ülmen nieelchi wentru, fey eluwle ñi kutrankaya fiel ti kakelu kona ka ti ngeñoda domo. <sup>46</sup> Fey ti antü mew petu ñi üngümnielofiel ka ti ora ñi kimnoel akule ti ülmen wentru fey kutrankaya eyew, ka püresuntukünuaeyew chumngechi femngekey tati wesa mongenngaychi pu che.

<sup>47</sup> “Tati kona kimnielu chem ayünen ti ülmen wentru, welu pewütuwkülenole ka müngeltunofile rume, fey tüfa kutrankangeay rume fentren wimakan mew. <sup>48</sup> Welu ti kona fey ñi kimnon rume mekele ñi wesa femün, fey tüfa ta kutrankangeay, pichin

---

\* 12:25 Ka müleafuy kangelu rulpadungun: ¿Iney am rume fill rakiduamkülele, ka pichin tremümpaafuy may ñi kuerpu kiñe rangiñ metro rewall?

wimakan mew müten. Tati rume fentren elungelu, ka femngechi doy fentren müley ñi wültuael: tati rume manelngelu, doyelchi may feley ñi wüldungutuael.

### *Jesus ñi duam müley püntülkawün*

(Matew 10.34-36)

<sup>49</sup> “Iñche ta küpan üyümafiel reke ta kütral kom mapu mew ka jayülefun chey tañi üyküleael dewma! <sup>50</sup> ¡Iñche ta rupayan kiñe fütra kutrankawün mew! ¡Ka femngechi rume weñangkülen tüfachi dungu mew, Fey dew rupali wüla tüfachi wesa kutrankawün dungu nor duamkületuan! <sup>51</sup> ¿Eymün anta feyentuleymün tañi küpalel ta küme tüngün ta mapu mew? Feypiyaiñ tañi femnon, welu may ñi kùpayael püntülkawün iñche ñi duam. <sup>52</sup> Tüfa amuleachi antü mew, kechu che kiñe reñmawen mew püntülkawküleay epu trokiñ mew, küla che kayñetunieafi ti epu che ka ti epu che kayñetunieeyew ti küla che. <sup>53</sup> Tati chaw kayñetunieay ñi fotüm ka ti fotüm kayñetunieay ñi chaw. Tati ñuke kayñetunieay tañi domo püñeñ ka tati domo püñeñ kayñetunieay ñi ñuke. Tati kuse nanüng kayñetunieay ñi ullcha nanüng ka ti ullcha nanüng kayñetunieay tañi kuse nanüng.”

### *Ngüneduamlaymün iñche ñi mülepan eymün mew*

(Matew 16.2-3)

<sup>54</sup> Jesus ka feypifi tati pu che: “Eymün pefiyüm ti tromü ñi tripapan konwe antü püle, ‘mawünay tati’ pikeymün, Fey femkey. <sup>55</sup> Ka femngechi waywen kürüfiyüm, ‘kümengetuay’ pikeymün, Fey femngechi femkey. <sup>56</sup> ¡Koyla ngünen che! Eymün küme kimnieymün tamün ngüneduamafiel ñi chumleken tati kallfü wenu ka nag mapu. ¡Fey chumngelu am ngüneduamlaymün chem dungu ñi mülen fantepu mew?

### *Kümelkawtumu tami kayñe eymu*

(Matew 5.25-26)

<sup>57</sup> “Fey ¿chumngelu am kisutu ngüneduamuwkelaymi ka tami femael ti nor dungu? <sup>58</sup> Allkütümün tüfachi adkünu dungu: Fey iney rume amule tami wingkañmaaetew, Fey amulmu tamu trafdunguael ti awtoridad mew, wüne küme nütramkayaymu petu tami puwnon kues mew, femngechi tami yengenoael ti kues mew. Femnolmi, ti kues wültukuaeymew ti pu soltaw mew, Fey ti pu soltaw püresuntukuaeymew ti karsel mew. <sup>59</sup> Iñche ta feypieyu: tripalayaymi tüye mew dew kullilmi wüla kom tami wesa femel.”

## 13

### *Ñi rume kümen ta wiñorakiduamtun*

<sup>1</sup> Feychi tripantu mew kiñeke che amurkey ñi pemeafiel ta Jesus, Fey ñi nütramelelmeafiel ta Pilato ñi langümfie tati pu wentru Galilea tuwlu, Fey tüfachi pu che ñi langümgenen ti ngillatuwe ruka mew chew mekey ñi chalintukun ti langümelchi kulliñ. <sup>2</sup> Fey feypieyw ta Jesus: “Eymün rakiduamküleymün tüfachi pu wentru Galilea tuwlu ñi rupael mew tüfachi wesa dungu, Fey ñi doy yafkafengen mew pemay ti kakelu pu che mew mülelu kisu engün ñi trokiñ mapu mew. <sup>3</sup> Iñche feypiyaiñ tañi feygenon, eymün wiñorakiduamtunolmün ta Ngünechen mew ka femngechi layaymün. <sup>4</sup> ¡Kam ta eymün feyentuleymün ta tüyechi mari pura layelu tañi trañmaetew mew Siloe mülechi fütra alü pürachi ruka, tüfa femngechi femi tañi doy yafkafengen mew pemay ti kakelu pu che mew mülelu ta Jerusalen mew? <sup>5</sup> Iñche feypiyaiñ tañi feygenon, welu eymün wiñorakiduamtunolmün ta Ngünechen mew ka femngechi layaymün.”

### *Kiñe adkünu dungu tati fünngenochi igeria mew*

<sup>6</sup> Feymew Jesus nütrameleyew tüfachi adkünu dungu: “Kiñe wentru nierkefuy kiñe anüm igeria ñi pu ofadentu mew, Fey amuy ñi pemeafiel ñi niepen may fún igo, welu pemelay kiñe fún no rume. <sup>7</sup> Feymew feypifi ti wentru küdawkelu ti ofadentu mew: ‘Feypiaeyu, küla tripantu dewma ñi kùpaken tüfachi igeria mew ñi kintupayael fún igo, welu pepakelan kiñe fún no rume. ¡Katrüfinge! Mülepüday ta mapu mew Fey ñi

wülkenon chem fün no rume.’ <sup>8</sup> Welu ti küdawkefilu ti mapu llowdungueyew: ‘Ñidol, elkünufinge ka kiñe tripantu. Iñche alükön kümé dapillkayafiñ ti mapu ka funañmayañfiñ. <sup>9</sup> Femngechi wülpelaway fün tati, welu femnole, fey wüla folilentuañfiñ.’ ”

*Jesus tremoltufi kiñe domo potrongelnietew ti weküfü*

<sup>10</sup> Kiñe rupa, tati ürkütun antü mew, Jesus mekerkey ñi kimeltun ti sinagoga mew. <sup>11</sup> Mülerkey tüye mew kiñe domo kutrankülelu mari pura tripantu dewma. Kiñe weküfü potrongelnierkeeyew, fey pepi kümé norümkerkelay ñi kuerpu. <sup>12</sup> Feymew Jesus pefilu ti domo, müträumfi ka feypifi:

—Papay, dew lifretuymi tami kutran mew.

<sup>13</sup> Feymew fampuwüli ñi kuwü kisu mew, fey feychi lelen mew müten ti domo nortuy ñi kuerpu, feymew eluwi ñi püramyeafiel ta Ngünechen. <sup>14</sup> Welu tati longkolelu ti sinagoga mew rume lladküy, Jesus am tremoltufilu ti ürkütun antü mew. Fey ti longko feypifi ti pu che:

—Müley kayu antü ta küdawam, fey küpakeaymün feytichi antü mew tamün tremolngetuael, welu femkelayaymün tati ürkütun antü mew.

<sup>15</sup> Welu feypieyew ta Ñidol:

—Koyla ngünenggelu, iney rume ta nentuneyfikey ñi mansun ka ñi furiku ti ürkütun antü mew tañi pütokolmeafiel ti wütrunko mew. <sup>16</sup> Feytachi domo, kisu ta Abraam ñi yomelche, weküfü ta trariniefeyew reke tüfachi kutran mew, fey amulniefuy dewma mari pura tripantu. ¡Fey kümerkelafuy am ñi nentuneyfingetuael ñi kutran mew ti ürkütun antü mew?

<sup>17</sup> Feymew Jesus dew feypilu tüfachi dungu, kisu ñi pu kayñe rume yewelkawingün. Welu kakelu ti pu che rume ayüwkülerkey ti fütra dungu mew Jesus tañi femel.

*Adkünu dungu tati fün mostasa mew ka lefawra mew*

(Matew 13.31-33; Marku 4.30-32)

<sup>18</sup> Jesus ka feypi: “Iñche ta adentuafiñ Ngünechen ñi longko ülmenngelchi mülewe tüfachi adkünu dungu mew: <sup>19</sup> Kiñe fün mostasa reke feley, kiñe wentru tañi nganel kisu ñi lelfün mew. Tüfa tremkey, fey kiñe fütra anümkangekey, fey rume fentre tremkelu am tati pu üñüm dañekey kisu ñi row mew.”

<sup>20</sup> Ka femngechi feypi Jesus: “Tüfachi dungu mew trürümafiñ Ngünechen ñi longko ülmenngen: <sup>21</sup> Tati lefawra reke feley kiñe domo tañi tukuel küla rali rüngó mew, femngechi tañi fayümafiel kom ti masan.”

*Tati pichirupachi wülngiñ*

(Matew 7.13-14, 21-23)

<sup>22</sup> Fey amulelu Jerusalen waria mew, Jesus kimeltulen rumerpuy kakelu pu waria mew ka ti pichike trokiñ ruka che mew. <sup>23</sup> Fey kiñe che ramtueyew:

—Ñidol ¿pichiley müten am tati montualu?

Fey Jesus llowdungufi ti wentru:

<sup>24</sup> —Yafüluwmün tamün konael ti pichirume wülngiñ mew. Iñche ta feypiwayiñ rume fentren che ayüay ñi konael, welu pepi konlayay engün. <sup>25</sup> Tati ngen ruka dew wirrale fey rakümküule ti wülngiñ, eymün ta mülelu wekuntu müträumaymün famngechi: ‘Ñidol, nüalmuiñ.’ Welu kisu llowdunguaeymünmew: ‘Iñche kimuwlayiñ chew tamün tuwün.’ <sup>26</sup> Feymew eymün eluwaymün tamün feypiael: ‘Iñchiñ ta ikefuiñ ka putukefuiñ eymi iñchiñ ka femngechi kimeltukefuymi taiñ kalle mew.’ <sup>27</sup> Welu kisu llowdunguaeymünmew: ‘Dew feypipweyiñ kimlan tamün chew tuwün. ¡Püntütripamün iñche mew wesake dungu femkelu!’

<sup>28</sup> “Tüyew ta ngümayamün ka küträray tamün foro fente tamün kutrankawün, fey peafimün ta Abraam, Isaak, Jakob ka kom ti pu pelon wentru mülelu Ngünechen ñi ülmen mülewe mew, welu eymün wemütripaleaymün. <sup>29</sup> Femngechi ta küpayay tati pu che pikum ad püle, waywen püle, tripawe antü püle ka konwe antü püle ñi anüpayael tañi iyael engün Ngünechen ñi longko ülmen mülewe mew. <sup>30</sup> Femngechi ta eymün

tamün judiungen tati wünenkülefulu, inankületuaymün, fey kakelu che judiungenolu tati inankülekefulu, wünenkületuay.”

*Jesus ngümayefi ta Jerusalen waria che  
(Matew 23.37-39)*

<sup>31</sup> Ka femngechi akuyey kiñeke farisew, fey feypifingün ta Jesus:

—Tripatunge tüfa mew, Erode ayüley tami langümaetew.

<sup>32</sup> Feymew feypieyew ta Jesus:

—Amumün ka feypimefimün tati langümchefe, tüfeychi ngürü reke felelu: ‘Leliwülne, fachantü ka wüle wemünentuaifiñ tati pu weküfü ka mongeltuaifiñ ti pu kutran, fey külawe fentekünuan tañi küdaw.’ <sup>33</sup> Welu fachantü, wüle ka külawe antü mew müley tañi inayafiel ti rüpu, kiñe pelon wentru no rume am larkenoalu wekuntu Jerusalen.

<sup>34</sup> “¡Jerusalen, Jerusalen mülechi pu che, langümkefilu tati pu pelon wentru ka üträuftukakefimi ta kura mew Ngünechen tami werkülefetew! ¡Tunte rupachi chey ayüfun tañi trawülaifi tami pu che, chumngechi nga kiñe kude achawall ayükey ñi trawülael ñi pichike achawall miñche ñi müpu mew, welu pilaymün! <sup>35</sup> Adkintullemün may, eymün tamün mülekeelchi ruka mew ta kisuleweay ka wellileweay. Rüf dungu feypiwayiñ iñche ta doy pemuwelayan, fey akule wüla ti tripantu eymün tamün feypiael: ‘¡Rume küme felen nieay tati küpalu Ñidol Ngünechen ñi pepiluwün mew!’ ”\*

## 14

*Jesus tremolfi kiñe kutran apokoñmalelu ñi kuerpu*

<sup>1</sup> Kiñe ürkütun antü mewürke, Jesus amurkey ñi imeael kiñe longkolechi farisew ñi ruka mew, fey kakelu pu farisew ellka ngüneduamnierkeeyew. <sup>2</sup> Ka feymew mülerkey Jesus ñi inafülpüle kiñe kutran wentru, rumel pifawkülekerkey ñi epu chang. <sup>3</sup> Jesus ramtuvi tati pu kimeltukelu Moyse ñi ley dungu ka ti pu farisew:

—¿Tremolngepeafuy may kiñe kutran ti ürkütun antü mew kam tañi femngenoael?

<sup>4</sup> Welu kisu engün chem dungulay rume. Feymew Jesus fampuwüelfi ñi kuwü ti kutran, fey mongelfi, ka feypifi ñi amutuael. <sup>5</sup> Feymew ka feypifi ti pu farisew:

—Iney rume üträufkonle kiñe poso mew ñi fotüm kam ñi mansun, pürüm nentutuafuy, tunte ürkütun antüngeafuy rume.

<sup>6</sup> Fey chem dungu no rume llowdungulaeyew engün.

*Tati pu mangel ti kawiñ mafüwün mew*

<sup>7</sup> Feymew Jesus pefilu ti pu mangel chumngechi ñi dullikameken doy kümeke wangku ti pu ülmen che ñi anüpeyüm ti mesa mew, fey famngechi ngülamfi:

<sup>8</sup> —Iney rume mangelelmew kiñe kawiñ mafüwün mew, anükünuwkelayaymi doy küme wangku mew, fey akule rume kangelu mangel doy ülmen wentrungelu eymi mew.

<sup>9</sup> Fey tami mangeletew küpayay tami feypipayaetew: ‘Elufinge tami wangku tüfachi kangelu ülmen wentru.’ Feymew nga müleay tami witrapüratuael yewenkechi ka tami anükünuwtuael ti doy wesa wangku mew. <sup>10</sup> Femngechi mangelngelmi, anükünuwaymi ti doy wesa wangku mew, feymew küpale tami mangeletew feypiaeymew: ‘Weni, faw püle küpange. Anüpange tüfachi doy küme wangku mew,’ femngechi doy fütra ülmen wentru trokingeaymi tati pu anülelu eymi engün ti mesa mew. <sup>11</sup> Femngechi tati re kisutu mallmawkülelu, yewelkangeay. Fey tati kisu illamtuwkülelu, püramyengeay.

<sup>12</sup> Jesus ka feypifi ti wentru tañi mangeletew:

—Femngechi eluafilm tati iyael kam pun iyaelngeay rume, mangelkelayaymi tami pu weni, tami pu peñi no rume, ka tami pu reñma nieel no rume, ka tami rikulechi karukatu no rume. Kisutu engün ta ka femngechi wiñome mangeltauaeymew, femngechi wiñolelgetuaymi tami mangelkefiel mew. <sup>13</sup> Welu famkeaymi may, femngechi eymi nielmi kiñe kawiñ mangelkeafimi tati pu pofre, tati pepi küdawkenolu, ka ti küntrongelu,

\* 13:35 Salmo 118.26.

ka ti pu trawma. <sup>14</sup> Femngechi ayüwün nieaymi. Kisú engün ta pepi kullilayaeymew, welu eymi llowaymi tati kullitun feychi antü wiñomongetule ti pu lif piwkengelu.

*Tati adkünu dungu kawiñ pun iltuwün mew  
(Matew 22.1-10)*

<sup>15</sup> Fey allkülü tüfachi dungu, kiñe ti pu wentru anülelu mesa mew, feypifi ta Jesus: —¡Sakinngeay tati iyalu Ngünechen ñi ülmen mülewe ñi kawiñ mew!

<sup>16</sup> Fey Jesus feypieyew kiñe adkünu dungu mew:

—Kiñe wentru wülürkey kiñe fütra pun ilelkawün, fey werküy ñi mangelafile rume fentren che. <sup>17</sup> Fey puwlü ti ora ñi ingeael ti pun iyael, werküy ñi pu kona fey feypifali tati pu mangel: ‘Küpamün. Itrokom iyael dewküley.’ <sup>18</sup> Welu kom nentudunguyngün ñi pepi amunoael. Tati wüne mangelngelu feypi: ‘We ngillapen kiñe lelfün, fey amuan ñi pemeafiel. Llellipuaeyu tami wesa duamnoael.’ <sup>19</sup> Kangelu feypi: ‘Ngillapen kechu trariñ mansun, fey amuan ñi pichi küdawelafiel. Llellipuaeyu tami wesa duamnoael.’ <sup>20</sup> Fey kangelu ka feypi: ‘We kurengen, feymew pepi amulayan.’ <sup>21</sup> Fey ti ülmen wentru ñi kona wiñomey, fey nütramelpatueyew. Feymew ti ülmen wentru rume wesa duami ka feypifi ñi kona: ‘Pürüm amunge rüpu püle ka ti pülasa püle, fey küpalfinge tati pu pofre, tati pepi küdawkenolu, ti pu trawma ka ti pu küntrongelu.’ <sup>22</sup> Fey doy konantü tati kona feypi: ‘Ñidol, dew femün eymi tami werküfielchi dungu, welu petu apolay ti ruka.’ <sup>23</sup> Feymew ti ülmen wentru feypifi ti kona: ‘Iñche ayülen ñi apoael ñi ruka tati pu che mew, fey amunge ti pu rüpu püle, fey aporiafinge ti pu che tañi konpayael engün, femngechi fentren che müleay tañi ruka mew. <sup>24</sup> Iñche ta feypiwayiñ kiñe no rume tuyechi pu che tañi wüne mangelfel, konpalayay tañi ipayael iñche ñi ruka mew.’

*Tañi rume küdawngen ñi inangeael ta Cristo  
(Matew 10.37-38)*

<sup>25</sup> Fey Jesus inanierkeeyew rume fentren che, fey kisu wiñokintufi ka feypifi: <sup>26</sup> “Kiñe che küpale iñche mew, welu doy piwkeyenoelimew kisu ñi chaw mew, tañi ruka mew, kisu ñi kure mew, ka ñi pu fotüm mew, ñi pu peñi ka ñi pu lamngen mew, ka femngechi doy piwkeyenoelimew kisu mew ngeay rume, iñche ñi disipulungelayay. <sup>27</sup> Ka femngechi iney rume inaelimew, welu eluwkülenole ñi layael kütu iñche ñi duam, iñche ñi disipulungelayay.

<sup>28</sup> “Fey kiñe che ayüle ñi dewmayael kiñe fütra ruka, ¿wüne anükünuwpelayout may ñi nentukuentayaal, femngechi tañi kimael tunten pülatu mew ñi dewmayafiel ñi ruka?

<sup>29</sup> Femngechi dew anümle ñi ruka, fey pepi dewma entuwetunofile, fey ti pu che peeliywel eluway ñi ayyentuaetew engün <sup>30</sup> feypin mew: ‘Tüfachi wentru eluwi ñi dewmarukan, welu pepi dewmantulay.’

<sup>31</sup> “Ka femngechi kiñe longko ülmen amuale ñi weychameafiel ti kangelu longko ülmen. ¿Fey wüne anükünuwpelayout may ñi nentukuentayaal tañi yeael mari warangka soltaw femngechi tañi weychameafiel tati nielu epu mari warangka soltaw? <sup>32</sup> Fey pepi weychamenofile, welu ti kangelu longko ülmen petu ñi alü kamapulen, ‘amunge’ piafuy ñi werken tañi weychalmenoafiel. <sup>33</sup> Ka femngechi, ineyngeay rume kiñeke ta eymün elkünunoale kom ñi nieel, iñche ñi disipulungelayay.

*Kotriüwetunole tati chadi  
(Matew 5.13; Marku 9.50)*

<sup>34</sup> “Tati chadi kümey, welu kotriüwetunole, ¿chumngechi am wiñome kotrütuafuy?

<sup>35</sup> Kümeläy widpüngaeel mapu mew no rume ka ti trumawkülechi funa mew no rume. Fey üträfentungekey müten.

“Tati nielu pilun, allküpe tüfachi adkünu dungu.”

*Tati adkünu dungu ti ñamchi ufisa mew  
(Matew 18.12-14)*

<sup>1</sup> Fey kom tati pu kofrakelu impuestu Romangealu ka ti kakelu pu che rume wesa dunguyen chengelu, fülkonparkey engün Jesus mew tañi allkütüñmayañfi ñi kimeltun. <sup>2</sup> Fey ti pu farisew ka ti pu kimeltukelu Moyse ñi ley dingu dunguyemekefi engün ta Jesus ñi entuññfilfiel feypilen mew:

—Tüfa llowkefi ti pu yafkafe ka kiñentrür ikey kisu engün.

<sup>3</sup> Feymew tüfachi adkünu dingu nütramkaleleyew engün ta Jesus: <sup>4</sup> “Kiñe wentru niey pataka ufisa, fey kiñe ñamkünuwi. Fey ñi kintuafiel ti ñamkülechi ufisa, ¿elkünupelayafuy may lelfün mew ti aylla mari aylla ufisa? Fey petufile wüla, nor duamküleweay. <sup>5</sup> Fey dew petufile, fente ñi ayüwün meñkupüramafi ñi llangka foro mew. <sup>6</sup> Fey akutule ñi ruka mew, trawülay ñi pu weni ka ñi pu karukatu, fey feypiafi: ‘Kiñentrür ayüwayiñ, dew petun tañi ñamümkefelchi ufisa.’ <sup>7</sup> Iñche feypiwayiñ tati aylla mari aylla lif mongennigelu duamtulay tañi wiñorakiduamtuel, feymew doy müleay ayüwün wenu mapu mew kiñe yafkafe ñi wiñorakiduamtun ta Ngünechen mew.

#### *Ti adkünu dingu kiñe domo tañi petuelchi moneda mew*

<sup>8</sup> “Ka femngechi tüfa: Kiñe domo niefuy mari moneda, welu kiñe ñamümi. ¿Fey üyümpelayafuy may ñi pelontuwe ñi lepütuuel ñi ruka femngechi ñi kintuafiel kuñiwuntun mew ñi ñamümelchi moneda? Fey petufile wüla, ñi norduamkületuuel. <sup>9</sup> Fey dew petufile trawülay ñi pu weniyeelchi pu domo, ka ñi pu karukatu, fey feypiafi: ‘Kiñentrür ayüwayiñ. Dew petun tañi ñamümfelchi moneda.’ <sup>10</sup> Iñche feypiwayiñ kiñe yafkafe ta wiñorakiduamtule ka femngechi rume ayüway Ngünechen ñi pu werken püllü.”

#### *Tati adkünu dingu kiñe chaw wiñoduamatulu ñi fotüm*

<sup>11</sup> Jesus ka femngechi feypi: “Kiñe wentru nierkey epu fotüm. <sup>12</sup> Fey ti doy inan weche wentru feypifi ñi chaw: ‘Chachay, eluaen ti trokiñ chemkün iñche tañi koneltuleel.’ Feymew tati ngen fotüm wüdamkalelfı ñi koneltuleelchi chemkün ñi epu fotüm. <sup>13</sup> Fey kiñe mufü antü rupalu, ti inan fotüm kom fendey ñi chemkün, fey amuy rume alü kamapu, kangelu trokiñ mapu mew, fey tüye mew kom wesa pünekapuy ñi elungeñmuel ka rume wesa mongen niepuy.

<sup>14</sup> “Welu feyichi dew kom apümlu ñi pülate, tüyechi trokiñ mapu mew mülerumey kiñe fütra filla antügen, fey kisu rume ngüñüwtuy. <sup>15</sup> Fey amuy ñi kintüküdawmeael kiñe ülmen wentru mew mülelu tüyechi mapu mew, fey tüfa werküeyew ñi kuydasañweael lelfün mew. <sup>16</sup> Rume küpa irkefuy tañi iyañlal ti pu sañwe, welu fey rume elungelay ñi iyafiel. <sup>17</sup> Fey afduamlu eluwi ñi rakiduamael: ‘¡Tunten küdawfe chey müley iñche ñi chaw ñi ruka mew, fey nieyngün fentren iyañlal, welu iñche tüfa mew epeke entrin ngüñün mew!’ <sup>18</sup> Wiñotuan iñche ñi chaw ñi ruka mew, ka feypipituafiñ: ‘Chachay, yafkan ta Ngünechen mew ka eymi mew. <sup>19</sup> Yewenngay iñche ñi fotüm tami piañfi ta iñche. Kiñe tami kona trokiaen rewäll.’ <sup>20</sup> Feymew rüputükünuwpatuy ñi küpatuuel ñi chaw ñi ruka mew.

“Fey petu alü kamapu küpalelu, ñi chaw peeyew fey kutranpiwkeyeeyew. Ka lefi ñi trafyemetuetew, fey llowmeeyew kiñe pangkon mew ka kiñe truyun mew. <sup>21</sup> Fey ti weche wentru feypifi ñi chaw: ‘Chachay, yafkan ta Ngünechen mew ka eymi mew. Yewenngay iñche ñi fotüm tami piañfi ta iñche.’ <sup>22</sup> Welu ñi chaw werküy ñi pu kona: ‘Pürüm nentupamün ti doy kümeketakuwün ka tukutufimün. Ka tukulelfimün kiñe iwül kuwü ñi changüll kuwü mew ka okota ñi namun mew. <sup>23</sup> Fey ka küpalfimün ti doy motrichi tripantu kulliñ, fey langümfimün. ¡Iyaiñ ka nieaiñ kawiñ. <sup>24</sup> Tüfa iñche ñi fotüm tati, lakefuy reke ka wiñomoñgetuy. Ñamkefuy tati, ka petufiyiñ! Fey eluwi engün ñi nieael ta kawiñ.

<sup>25</sup> “Fey ti fütañe ñi wünen fotüm miyawürkey lelfün mew. Fey wiñomelu, akutuy inafüll ruka, fey allküy ti musika ka ti purun. <sup>26</sup> Feymew mütrümfi kiñe ñi pu kona, fey ramtufi famngechi: ‘¿Chem dingu anta müley?’ <sup>27</sup> Fey ti kona feypieyew: ‘Tami peñi ñi akutun mew tati. Fey tami chaw langümfali ti doy motrichi tripantu kulliñ, tañi kümeketakuwün mew ka ñi kümeketakuwün mew. <sup>28</sup> Welu rume lladküy ti wünen fotüm.

Pilay rume ñi konpatuael, feymew ñi chaw tripatureyew ñi llellipuaetew tañi konpatuael. <sup>29</sup> Feymew kisu feypifi ñi chaw: ‘Eymi kimnieymi tunten tripartu tami küdawelkefiel, ka rumel müngeltuniekeeyu, welu kiñe nag no rume elukelaen kiñe pichi kapüra tañi kawiñael ñi pu weni iñchiñ. <sup>30</sup> Welu akutulu tami fotüm, tami wesa pünekañmaetew tami pülata ñiwalechi pu domo mew, fey langümelfimi ti doy motrichi tripartu kulliñ kisungealu.’

<sup>31</sup> “Fey kisu ñi chaw llowdungueyew: ‘Fotüm, eymi iñchiw ta rumel mülekeyu, fey kom tañi nieel iñche eymingeal. <sup>32</sup> Welu fewla rume kümey taiñ kawiñael ka taiñ ayüwael tami peñi tati lakefuy reke, fey wiñome mongetuy. Ñamkefuy reke tati, fey ka petufiyiñ.’”

## 16

### *Tati adkünu dungu kiñe longkokünuelchi kona rume ngenkawürpulu*

<sup>1</sup> Feymew Jesus nütramelfi tüfachi adkünu dungu tañi pu disipulu: “Mülekefuy kiñe longkolechi kona küdawelkefilu kiñe riku wentru. Fey feypintukungey ti longkolechi kona ñi wesaka pünekañmafiel ti riku wentru ñi chemkün. <sup>2</sup> Feymew ti riku wentru müträumeyew ka feypieyew: ‘¿Chem mew anta feypingen tami femün eymi tüfachi dungu? Nentukuentange tami küdaw mew, eymi ta doy iñche ñi longkolechi konangewetulayayimi.’

<sup>3</sup> “Feymew ti longkolechi kona eluwi ñi rakiduamael: ‘¿Chuman am fewla iñche tañi ülmen wentru nentutuenew ñi küdaw mew? Niewelan ta newen tañi küdawafiel ta mapu, ka yewelen ñi ngillatuyawael chem rume. <sup>4</sup> Welu dew kimün tañi chumael, femngechi tañi nieael iney ñi llowaetew kisu ñi ruka mew, feychi niewetunoli küdaw.’

<sup>5</sup> “Feymew müträumfi kake kiñeke tati defelelu pichiken kisu tañi ülmen wentru mew. Kiñe wünelu mew ramtufl: ‘¿Tunten defeniefimi tañi ülmen wentru?’ <sup>6</sup> Fey llowdungueyew: ‘¿Defeniefiñ pataka faril aseyte tati ikeel!’ Fey ti longkolechi kona feypi: ‘Tüfa tami tunte defelen. Pürüm anükünuwng, fey dewmatunge kangelu kechu mari mew müten.’ <sup>7</sup> Feymew ka ramtufl kangelu: ‘Eymi kay, ¿tunten defeniefimi?’ Tüfa llowdunguy: ‘Kiñe warangka saku kachilla.’ Fey kisu feypifi: ‘Tüfa tami tunte defelen, fey dewmatunge kangelu pura pataka saku mew müten.’

<sup>8</sup> “Feymew ti ülmen wentru kimlu ñi femün tati wesa longkolechi kona feypi: ‘Tüfachi wentru müşay rume kümé adküny ñi dungu koyla ngünen mew. Fey ti mapu tuwünngechi pu che müşay adkünukey ñi dungu, welu ti pu che pelon ñi fotüm pingekelu femkelay engün.’ <sup>9</sup> Iñche ngülamuwayiñ, kümé püneafimün ti chemkün mülelu tüfachi yafkafe mapu mew femngechi tamün wewael ta weni, fey dew afle ti fentren chemkün, müleay iney tamün llowaetew ta eymün ti rumel mülewe mew.

<sup>10</sup> “Ka feypiwayiñ, tati manelngelu tunte pichinngeay rume, ka femngechi manelngaeay ti fentrelelu mew, tati nienolu yamün ti pichin mew ka niekelay yamün ti alün mew. <sup>11</sup> Femngechi tatey tüfachi yafkafe mapu mew mülechi fentren chemkün eymün kümé pünenofilmün, ¿iney am manelaeymünmew ti fentren küméke chemkün mew?

<sup>12</sup> Ka femngechi kümé küdawyenofilmün kakelu che ñi chemkün, ¿chumngechi am manelngaeaymün tamün küdawmeael?

<sup>13</sup> “Ka feypiwayiñ iney rume poyelaya fuy epu ülmen wentru. Kiñe müleafuy ñi üdeafiel, fey kangelu ñi piwkeyafiel, kam ta kiñe müten ta kümé puwtuafi, fey illamtuafi ti kangelu. Ngerkelay tañi poyengeael ta Ngünechen ka fentren chemkün.”

<sup>14</sup> Fey ti pu farisew, weniyefilu ta pülata allkuy kom tüfachi dungu, fey ayentukafingün ta Jesus. <sup>15</sup> Feymew Jesus feypieyew: “Eymün ta rume kümé piwkekawünkeymün tati pu che mew, welu Ngünechen kimnieñmaeymünmew tamün piwke. Femngechi tati pu che mew rume kümé chelelu, Ngünechen ta üdekeeyew.

### *Tati ley dungu ka Ngünechen ñi longko ülmenngen (Matew 11.12-13)*

**16** “Tati ley dengu ka ti pu pelon wentru ñi dengu afpu Juan ti Fawtisachefe mew. Feychi mew llitungey ñi kimeltungeael ti küme dengu Ngünechen ñi longko ülmenngen, feymew ta itrokom che yafuluwkey ñi konpuael wenu mapu.

**17** “Welu ngüneduammün: tunte afllefule rume wenu mapu ka nag mapu, welu feley tañi kom mupiael ti ley dengu.

### *Jesus kimeltuy ñi kümenon ti wüdakuren*

(Matew 19.1-12; Marku 10.1-12)

**18** “Feymew feypiwayiñ: kiñe wentru wüdakünule ñi kure ka kureyetufile kangelu domo, fey ñiwaldomofenget. Feyti kureyewlu ti wüdakünuelchi domo engu, fey ta ka femngechi ñiwaldomofenget.

### *Tati riku wentru ka Lasaru*

**19** “Ka femngechi feypiwayiñ kiñe adkünu dengu: Mülekerkefuy kiñe riku wentru, fey tüfa tukukefuy re kümeke takuwün ka rume küme adngechi takuwün, ka fill antü niekerkefuy kawiñ. Rume fentren kümeke chemkün pünekefuy. **20** Ka femngechi mülekefuy kiñe pofre wentru Lasaru pingelu, rume wesa kutran nierkefuy apo müdalerkefuy ñi trawa pitru mew, fey anülekefuy pülli mew ti riku ñi wülngeñ ruka püle. **21** Tüfachi pofre illutukerkefuy ñi iyafel, welu elungekelafuy ti üträfnagchi rüngün kofke no rume ti riku ñi mesa mew. Fey ti pu trewa fülkontukefeyew ñi küllmañmayaetew ñi pitrulechi trawa.

**22** Kiñe antü ti pofre larkey, fey tati pu werken pülli yeturkeeyew ti ülmen mülewe mew chew ñi müleumum ta Abraam. Welu ti riku ka larkey, fey rüngalngelu, eluwünmangey.

**23** “Fey ti riku kutrankawkülepulu tüye mew chew ñi puwkemum ti dew lalu, fey pürakintuy, feymew perkefi alü kamapu ta Abraam, ka Lasaru engu mülelu tüye mew.

**24** Feymew wirarüy: ‘¡Chachay Abraam, kutranpiwkeyeen ta iñche! Werküfinge ta Lasaru. Küchukünupe ñi wechuñ changüll kuwü ko mew, fey küpape tañi fiskümüñmayaetew ñi kewün. Iñche ta rume kutrankawkülen tüfachi kütral mew.’ **25** Welu Abraam llowdungueyew: ‘Fotüm, longkontukupange. Eymi tami mongen mew rume küme felen niekefuymi, welu Lasaru rume kutrankawün mew mongelekefuy. Fewla kisu nietuy küme felen tüfa mew, fey eymi kutrankawkületuymi. **26** Ka femngechi wüdamentunieeñmew kiñe alü rupalechi lil iñchiñ taiñ müleumum ka eymün tamün müleumum, fey pepi rumelaiñ üywü püle, ka femngechi tati tüyew püle mülelu, pepi rupalayafuy faw püle.’

**27** “Fey ti riku feypi: ‘Iñche llellipuaeyu, chachay Abraam, tami werküafiel ta Lasaru iñche ñi chaw ñi reñma mew **28** chew ta nien kechu peñi, fey ngülamdungumeafuy femngechi ta kisu engün tañi akunoael tüfachi kütral mapu mew.’ **29** Abraam feypi: ‘Kisu engün dew niey Moyse ñi wirielchi dengu ka ti pu pelon wentru ñi wirielchi dengu: ¡Fey müngeltuafi engün!’ **30** Fey ti riku llowdunguy: ‘Feyngey tati, chachay Abraam, welu kiñe ti dew lalu wiñorakiduamtuafuy engün.’ **31** Welu Abraam feypieyew: ‘Llowmanofile Moyse ñi dengu ka ti pu pelon wentru ñi dengu, ka femngechi feyentulayafingün kiñe tati dew lalu, wiñorakiduamtuafuy engün.’ ”

### *Tañi kuñiwünngen tati kintukaduamngen*

(Matew 18.6-7, 21-22; Marku 9.42)

**1** Jesus feypifi ñi pu disipulu: “Rumel müleay dengu kintukaduamkefilu ta che ñi yafkayael, welu jawngeay ti che yafkan mew tukufile ta kakelu che! **2** Doy kümeafuy trapeltukulengele pel mew kiñe fütra kura, fey üträftukungele pu lafken, welu tañi tukungenoael yafkan mew kiñeke tüfachi newe nienolu mupiltun. **3** ¡Rume kuñiw-tukuwün tüfachi dengu mew! Eymi tami peñi yafkale, katrütudungufe, welu wiñoduamtuafimi. **4** Tunte yafkaelmew

rumé regle rupa kiñe antü mew, fey regle rupa kúpale tami feypiaetew: Doy famngechi femwelian, müley tami wiñoduamatuafiel.”

*Tañi nien pepiluwün ti mupiltun*

<sup>5</sup> Feymew tati pu apostol llellipufingün ta Ñidol:  
—Elumuiñ taiñ doy maneluwael ka taiñ mupiltuleael.

<sup>6</sup> Feymew Ñidol llowdungueyew:  
—Eymün niefulmün maneluwün ka mupiltun, tunte kiñe pichi fún mostasa fenteafuy rumé, feypifilmün tüfachi anümka: ‘Ngedutripange tüfa mew ka anükopunge ti pu lafken’, fey ti anümka müngeltuafeymünmew.

*Chumngechi ñi poyecheael ta kiñe kona*

<sup>7</sup> “Fey feypiwayiñ kangelu adkünu dungu: Kiñe che nierkey kiñe kona, fey tüfachi kona wiñomele lelfün mew, dew ketramapumele kam dew kamañufisale rumé, ¿feypingepeafuy may: ‘Konpange faw püle. Anüpange tami ipayael?’ <sup>8</sup> Feypingelayafuy, welu feypingeafuy may: ‘Dewmalen ta iyael, ka witratripange tami poyefiel, fey iñche wüne ikünuan ka putuan, fey wüla eymi iyaymi ka putuaymi.’ <sup>9</sup> Ka femngechi mañumngelayay rumé tati kona tañi poyefiel mew ñi werküetew. <sup>10</sup> Ka femngechi eymün, dew femülmün kom tamün werküetew ta Ngünechen, fey müley tamün feypiael: ‘Iñchiñ ta wesake konangeiñ, fey iñchiñ am femkelu kisuken tain nieelchi kúdaw müten.’”

*Jesus tremoltufi tati mari wentru lepra kutranngelu*

<sup>11</sup> Amulelu ta Jerusalen, Jesus rüputuley, fey rumerpuy Samaria ka Galilea ñi trokiñke mapu mew. <sup>12</sup> Fey puwlü kiñe pichi trokiñ ruka che mew, tüfey mew tripapay ñi trafyeaetew mari wentru lepra kutranngelu, fey tüfa engün witrakünuwi alü kamapu kisu mew. <sup>13</sup> Fey wiraringün:

—¡Jesus, Kimeltufe, kutranpikeyemuiñ!  
<sup>14</sup> Feymew Jesus pefilu engün, feypifi ti mari wentru:  
—Amumün tamün leliwülaetew ti pu saserdote.

Fey petu amulelu engün, lifkülewerumetuy ñi kutran mew. <sup>15</sup> Fey kiñe tüfa engün, inaduamuwlu ñi lifkülewetun, wiñometuy ka püramyeniefi ta Ngünechen newentu wirarün mew. <sup>16</sup> Fey lukutupay Jesus ñi ful mew, ka potrongnagi pülli mew tañi mañumtuafiel. Tüfachi wentru kiñe illamfal samariache örke. <sup>17</sup> Jesus feypi:

—¿Mari no engün ama ti pu lifngetulu ñi kutran mew? ¿Chew am müley tati kakelu aylla wentru? <sup>18</sup> ¿Chem dungu anta tüfa? ¡Kiñengey müten ñi wiñometun tañi püramyeafiel ta Ngünechen tüfachi katripanche!

<sup>19</sup> Feymew Jesus feypifi ti wentru:  
—Witrapürange ka amutunge. Tami maneluwün mew ka tami feyentun mew ta tremotuymi.

*Chumngechi akuay Ngünechen ñi longko ülmenngen*

(Matew 24.23-28, 37-41)

<sup>20</sup> Fey ti pu farisew ramtuetingün ta Jesus tuntepu mew tañi akuael Ngünechen ñi longko ülmenngeael, fey llowdungueyew ta Jesus:

—Ngünechen ñi longko ülmenngen akulayay ta kom che ñi adkiñ mew.

<sup>21</sup> Feypingelayay tatey: ‘Faw müley’, kam ‘tüye mew müley’. Ngünechen ñi longko ülmenngen fantepu mew dew mülepay ta eymün mew.

<sup>22</sup> Fey wüla ka feypifi ñi pu disipulu:

—Akuay ta tripantu eymün ta ayüaymün tamün peafiel kiñe antü rewall tati Wentrückünuwpalu, welu pelayafimün. <sup>23</sup> Kiñeke feypiayngün: ‘Faw müley’ kam ‘tüye ñi mülen’, welu amukilmün ka inakefilmün rumé. <sup>24</sup> Chumngechi ta kiñe llüfkeñ wilüfiyüm pelontukey kiñe püle ta wenu mew, fey ka alofpukey kañpüle, femngechi ta femay feychi

antü\* wiñometule ti Wentrukünuwpalu. <sup>25</sup> Welu wüne müley ñi rume kutrankawael ka tañi llownoaetew ti pu che mülelu fantepu mew.

<sup>26</sup> “Chumngechi rupay feychi Noe ñi tripantu mew ka femngechi femay feychi antü mew wiñometule ti Wentrukünuwpalu. <sup>27</sup> Feychi mew ti pu che duamkülelay engün ñi akuael ti mangin ko, fey imekey ka putumekey, kurengemekey engün, feychi antü konlu wüla Noe ti fütra wampo ruka mew, fey akuy ti fütra mangin ko, feymew kom lankepi engün.

<sup>28</sup> “Ka femngechi femi feychi mongelelu ta Lot: ti pu che duamkülelay engün ñi akuael ti wesa antü, fey imekey ka putumekey, ngillakamekey, ka welukamekey, nganmekey ka dewmarukamekey engün. <sup>29</sup> Welu feychi mew tripalu Lot ta Sodoma waria mew, mawün reke nagi ta kütral ka asufre wenu mew, fey kom lankepi engün.

<sup>30</sup> “Ka femngechi femay feychi antü mew ti Wentrukünuwpalu pewfaluwe. <sup>31</sup> Tüyechi antü mew, tati mülelu wente ruka mew, fey ka niele ñi chemkün ti pu ruka, nagkilpe ñi nentumeael. Ka tüfeychi mülelu ti lelfün mew, wiñokilpe ñi ruka mew. <sup>32</sup> Tukulpafimün chumngechi ñi femün Lot ñi kure. <sup>33</sup> Tati ayülü ñi montulael ñi mongen, fey ta pelayay. Welu tati üträflü ñi mongen, fey ta montulay.

<sup>34</sup> “Iñche feypiwayiñ tüyechi pun epu che kuduleay kiñe kawitu mew, fey kiñe yengetuay, welu kangelu elkünungeay. <sup>35</sup> Epu domo kiñentrür mekeay ñi mürken kudi mew. Kiñe yengeay, fey kangelu elkünungeay. <sup>36</sup> Epu che müleay lelfün mew: kiñe ta yengeay, fey kangelu elkünungeay.”†

<sup>37</sup> Feymew ramtungey:

—Ñidol, ¿chew püle am rupayay tüfachi dungu?

Fey Jesus kiñe adkünu dungu mew llowdungufi ñi pu disipulu:

—Chew mülele tati la, feyti mew trawüluway tati pu kanin.

## 18

### Tati adkünu dungu kiñe lantu domo ti kues engu

<sup>1</sup> Jesus nütramelfi ñi pu disipulu kiñe adkünu dungu femngechi tañi kimeltuafiel engün fill antü ñi ngillatuleael, ka ñi afeltukunoael. <sup>2</sup> Fey feypifi: “Mülekefuy kiñe waria mew kiñe kues ekunienofulu ta Ngünechen ka yamkenofilu rume ti pu che. <sup>3</sup> Ka feytichi waria mew mülekefuy ta kiñe lantu domo. Fey tüfa nierkefuy kiñe pleytu dungu, fey amukerkey ti kues mew tañi ‘kelluen’ pimeafiel fey ñi küme eleltuacelw ñi dungu tañi kayñe mew. <sup>4</sup> Rume fentre rupachi ti kues pikela fuy ñi llowaetew, fey fentre mew wüla rakiduami: ‘tunte ekunielafiiñ rume ta Ngünechen ka yamkelafiiñ rume ta pu che. <sup>5</sup> Welu femkellefuli rume, tüfachi lantu domo fill antü reke küpatumekeekenew, iñche ta ingkayafiñ, fey tañi küpatumekenoetew ka tañi lladkulkanoetew.’”

<sup>6</sup> Feymew Ñidol ka feypi: “Tüfa ñi feypin tati wesa kues. <sup>7</sup> Fey tüfa ñi femürken tati ¿Ngünechen may ingkapelayafuy ñi pu dullinieel, tüfey engün tati ngillatulekelu kisu mew antü ka pun? ¿Elupeafuy may ñi üngümküleael? <sup>8</sup> Iñche feypiwayiñ pürümkachi ingkayafi fey ñi üngümkülenoael. Welu feychi küpatuale ti Wentrukünuwpalu ¿pepay may ñi mülen mupiltun ta mapu mew?”

### Kiñe farisew ka ti wentru kofrakelu impuestu

<sup>9</sup> Jesus nütramkalelfi tüfachi kangelu adkünu dungu fey kiñekentu doy küme piwkengel� trokiwkülekelu am, fey illamtuniekefi kakelu pu che: <sup>10</sup> “Epu wentru amuy ti ngillatuwe ruka mew ñi ngillatumaeel, kiñe farisew ürke, fey kangelu kiñe kofrakelu impuestu Romangealu. <sup>11</sup> Fey ti farisew, witralepuy ka famngechi ngillatupuy: ‘Ngünechen mañumkeeyu, iñche ta kakelu che reke ñi femngenon mew. Tüfa engün weñefengey ka ñiwaldomokeyngün. Ka tüfachi kofrakelu ta impuestu reke ta femngelan rume. <sup>12</sup> Iñche ikelan epu antü semana mew ka elukeeyu kiñe trokiñ mari puwlu kom tañi wewkeelchi chemkün mew.’

\* 17:24 Kiñeke kuyfi wirin mew ngelay: “feychi antü”. † 17:36 Kiñeke kuyfi wirin mew ngelay versu 36.

<sup>13</sup> “Welu ti kofrakelu ta impuestu mülewey pichi alü kamapu, newe pürapaduamlay rume tañi lelipüraya, ka femngechi wülelkamekey ñi rüku fente ñi weñangkün. Ka feypimekey: ‘¡Ngünechen kutranpiween may, yafkafengen ta iñche!’

<sup>14</sup> “Iñche ta feypiwayiñ tüfachi kofrakelu ta impuestu, wiñotulu ñi ruka mew, dew wiñoduamatueyew yafkan mew ta Ngünechen, welu ti farisew wiñoduamangelay ñi yafkan mew. Femngechi tati re kisutu mallmakawlu, rume illamkangeay, welu tati kisutu illamuwkülelu, fey ta rume sakinngay.”

*Jesus piwkeyeniefi tati pichikeche  
(Matew 19.13-15; Marku 10.13-16)*

<sup>15</sup> Ka femngechi puwülelgey pichikeche ta Jesus, tañi fampuwülael ñi kuwü ta kisu engün mew, welu ti pu disipulu, pefilu ti pichikeche, eluwi ñi katrtütafiel tati yeniefilu ti pichikeche. <sup>16</sup> Feymew Jesus mütrümfi ka feypifi ñi pu disipulu:

—Elufimün ñi küpaya, iñche mew ti pichikeche, fey katrtütakefilmün. Ngünechen ñi ülmen mülewe mew am koneltulelu tati pichikeche reke femngelu. <sup>17</sup> Rüf dengu mew feypiwayiñ tati che kiñe pichiche reke llownofilu Ngünechen ñi longko ülmenngen, konpulayay ta Ngünechen ñi mülewe mew.

*Kiñe riku wentru petu dungulu Jesus engu  
(Matew 19.16-30; Marku 10.17-31)*

<sup>18</sup> Fey kiñe ti pu longkolelu ramtufi ta Jesus:

—Lif mongen kimeltufe, ¿chumafun chey tañi nieael ti rumel mongen?

<sup>19</sup> Fey llowdungueyew ta Jesus:

—¿Chumngelu anta Lif mongen kimeltufe pien? Ti lif mongenngelu kiñeley müten: Ngünechen tatey. <sup>20</sup> Dew kimnieymi ta werkün dengu: ‘Ñiwaldomokilnge, langümkilnge, weñekilnge, koylatukilnge femngechi tami wesalkanoafiel ta iney no rume, ka yamfinge tami chaw ka tami ñuke.’\*

<sup>21</sup> Fey ti wentru feypi:

—Kom tüfachi dengu femken iñche weche wentrungelu müten.

<sup>22</sup> Fey Jesus, allkülu tüfachi dengu, feypifi ti wentru:

—Kiñe dengu petu müley tami femael: fendenge kom tami nieelchi chemkün, ka eluafimi tati pu nienolu chem no rume. Femngechi nieaymi fentren chemkün wenu mapu. Fey küpange ka inaan.

<sup>23</sup> Welu ti wentru allkülu tüfachi dengu, rume weñangküduami, kisu am rume rikulelu.

<sup>24</sup> Fey Jesus ngüneduamfilu ñi weñangkün, feypi:

—¡Rume kündawngay ñi konael tati pu rikungelu Ngünechen ñi ülmen mülewe mew!

<sup>25</sup> Doy kündawngelay ta kiñe kamellu ñi rumeael ti longko akucha mew, fey kiñe riku ñi konael Ngünechen ñi ülmen mülewe mew.

<sup>26</sup> Fey ti pu che, allkülu Jesus ñi femngechi feypin, ramtuy engün:

—Feymew ¿iney anta pepi montuafuy?

<sup>27</sup> Fey Jesus llowdungufi ti pu che:

—Che ñi pepilnoel, Ngünechen ta pepilniet.

<sup>28</sup> Fey feypieyew ta Pedro:

—Ñidol, iñchiñ ta elkünuiñ kom taiñ niefel ruka mew, fey inawiyiñ.

<sup>29</sup> Fey Jesus llowdunguy:

—Rüf dengu feypiwayiñ iney rume, Ngünechen ñi ülmen mülewe ñi duam, elkünule ñi ruka, kam ñi kure, ñi pu peñi, ñi chaw kam tañi fotüm, <sup>30</sup> feley tañi doy fentren llowtuael ñi duamuel tüfachi mapu mew, fey ti kangelu we mületuachi mapu mew, lloway tati rumel mongen.

*Jesus küla rupa dewma nütramkay ñi layael  
(Matew 20.17-19; Marku 10.32-34)*

\* <sup>18:20</sup> Exodus 20.12-16; Deuteronomio 5.16-20.

<sup>31</sup> Jesus wihu mütrümfí ñi mari epu disipulu, feymew feypifi: "Fewla amuaiñ ta Jerusalen, femngechi ta kom mupituay ñi wirintukuel tati pu pelon wentru, tati Wentrükünuwpalu ñi chumlerpuael. <sup>32</sup> Fey kisu ta wültukungeay tati pu katripanche mew, ka ayetukangeay, lukatukangeay ka tofkütukangeay. <sup>33</sup> Wimakangeay ka langümgeay, welu küla antüalu mew wiñomongetuay."

<sup>34</sup> Welu Jesus ñi pu disipulu pichi no rume longkontukulay tañi feypingeelchi dengu, fey elungenolu am ñi kimael engün ti dengu, feymew kisu engün pepi longkontukulay tüfachi dengu.

### *Jesus tremolfi kiñe trawma mülelu Jeriko waria püle*

(Matew 20.29-34; Marku 10.46-52)

<sup>35</sup> Feychi mülepulu Jesus Jeriko ñi inafül püle, kiñe trawma mülerkey ina rüpu petu ngillatulu limona. <sup>36</sup> Allkülu ñi rupan fentren che, ramtuy chem dengu ñi mülen.

<sup>37</sup> Feymew feypingey ñi petu rupan tüye püle Jesus Nasaret tuwlu. <sup>38</sup> Fey ti trawma wirarıyü:

—¡Jesus, David ñi reñma mew tripachi Dullin Yomelche, kutranpiwkeyeen ta iñche!

<sup>39</sup> Feytichi pu che wüne amulelu katrütudungueyew tañi wirarkümekenoael, welu kisu doyelchi wirarıyü.

—¡David ñi reñma mew tripachi Dullin Yomelche, kutranpiwkeyeen ta iñche!

<sup>40</sup> Feymew Jesus witralewey ka werküy ñi küpalngeael, feymew fulpalu kisu mew, Jesus ramtufi ti wentru:

<sup>41</sup> —¿Chem anta ayüleymi tami furenengeael?

Fey ti trawma llowdunguy:

—Ñidol, iñche ayülefum tañi pelotuael.

<sup>42</sup> Feymew Jesus feypifi ti trawma:

—¡Wiñome pelotunge! Eymi tami maneluwin mew ta iñche mew, tremolngetuymi.

<sup>43</sup> Feychi lelen mew müten ti trawma pelotuy, fey inaniefi ta Jesus ka püramyeniefi ta Ngünechen. Fey kom ti pu che pefilu ñi rupan tüfachi dengu, ka femngechi püramyefingün ta Ngünechen.

## 19

### *Jesus ka Sakew*

<sup>1</sup> Jesus konpuy Jeriko mew, fey rumerpuy rangi ti waria mew. <sup>2</sup> Üyew mülerkey kiñe riku wentru, Sakew pingelu. Longkolerkey tati pu kofrakelu impuestu ta Romangealu, <sup>3</sup> fey tüfa ayürkey ñi kimafiel ta Jesus, welu pepi leliwülürkelafi mülerkelu am rume fentren che ka femngechi ta Sakew lafra wentrunnerkey. <sup>4</sup> Feymew lefürkey wünelualu, tañi dipuafiel ka ñi peafiel, fey pürapuy kiñe anümka mew fulpüle chew ñi rumeael ta Jesus. <sup>5</sup> Feymew petu rumelu Jesus inafül ti anümka püle, pürakintueyew ka feypieyew:

—Sakew, pürüm nagpatunge. Fachantü iñche wirtranngemean eymi tami ruka mew.

<sup>6</sup> Feymew Sakew pürüm nagpatuy, ka rume ayüwün mew llowfi ta Jesus. <sup>7</sup> Fey pengelu tüfa, kom eluwi ñi fillpiafiel engün ta Jesus, ka dunguyefi engün ñi amun mew tañi wirtranngemeael ti yafkafe wentru ñi ruka mew.

<sup>8</sup> Feymew Sakew witrakünuwi ka feypifi ta Ñidol:

—Allkütuen, Ñidol, iñche eluafiñ tati pu pofrengelu rangiñ kom tañi nieelchi chemküñ: fey weñeñmakefili chem rume ineyngeay rume, wiñoleltuafiñ doy meli rupachi tañi weñeñmakefiel mew.

<sup>9</sup> Fey feypieyew ta Jesus:

—Fachantü Ngünechen dew montulfi ta tüfachi rukache, fey tüfachi wentru ka femngechi Abraam ñi yomelchengey. <sup>10</sup> Feymew tati Wentrükünuwpalu küpay tañi kintupayafiel ka tañi montulafiel tati ñamkülekefulu ñi yafkan mew.

### *Tati pülatu adkünu dengu*

(Matew 25.14-30)

<sup>11</sup> Fey ti pu che allkütuley Jesus ñi feypimeken tüfachi dengu, fey kisu nütramelfi kiñe adkünu dengu kisu mew, fey Jesus am fülkülepurkelu dewma ta Jerusalen püle, feymew kisu engün rakiduamküllerkey ñi akuael pürümkachi Ngünechen ñi longko ülmenngen.

<sup>12</sup> Feymew nütramelfi tüfachi adkünu dengu: “Mülekefuy kiñe wentru longko ülmen küpalmengelu, fey tüfa amurkey alü kamapu, tati kangelu trokiñ mapu mew, femngechi tañi longko ülmenkünungeael ka ñi wiñometuael. <sup>13</sup> Fey petu ñi amunon, müträmfí ñi mari pu kona ñi nieel, fey eluyefi kake kiñeke engün fentren pülata, ka feypifi: ‘Neosi-ayafimün tüfachi pülata femngechi ñi doy yallael, fey wiñometuli wüla elumutuan’. Fey kisu amuy. <sup>14</sup> Welu kisu ñi trokiñ mapu mew mülechi pu che rume üdeeyew, feymew ina werkülelngey kiñe mufü che tañi feypifalngeael: ‘Iñchiñ pilelaiñ tüfachi wentru ñi longko ülmenngeael iñchiñ mew.’

<sup>15</sup> “Welu kisu longko ülmenkünungey, fey wiñometuy ñi trokiñ mapu mew. Fey dew akutulu, werküy ñi müträmelngeael ñi pu kona tüfey engün tañi elurpufiel tati pülata, tañi kimael tunten ñi wewel kake kiñeke engün. <sup>16</sup> Fey ti wentru wüne eluel ti pülata puwi ka feypipuy: ‘Ñidol, tami pülata mew wewün doy mari rupachi.’ <sup>17</sup> Fey ti longko ülmen llowdungueyew: ‘Rume kümey tati, eymi ta rume kümé kona. Eymi ta rüf mew müngeltuymi ti pichin dengu tami werküfiel, eymi ta longkoleaymi mari waria che mew.’

<sup>18</sup> Fey ka puwi ti kangelu ka feypi: ‘Ñidol, tami pülata mew wewün doy kechu rupachi.’

<sup>19</sup> Tüfa kafey llowdungufi: ‘Eymi ta longkoleaymi kechu waria che mew.’

<sup>20</sup> “Welu kangelu ka puwi feypilen mew: ‘Ñidol, tüfa ñi mülen tami pülata. Kütriung-niekefuiñ kiñe pañu mew: <sup>21</sup> Iñche llükaeyu ta eymi, eymi am rume yafü piwke wentrungelu. Nentukeymi chew tami küdawnoel mew, ka kosechakeyimi chew tami ngannoel.’ <sup>22</sup> Feymew ti longko ülmen feypieyew: ‘Wesa kona, kisu tami dungun mew dalluntukuwimi. Rakiduamfulmi eymi iñche ñi yafü piwke wentrungen ka tañi fiimitukan chew tañi küdawnoel mew ka tañi kosechaken chew tañi ngannoel mew, <sup>23</sup> ¡chumngelu am tukumelafimi ti pülata ta banku mew? Femngechi wiñoleltuafen ñi wewel ti pülata, akutulu iñche tañi ruka mew.’ <sup>24</sup> Feymew ka feypifi tüfey mew mülechi pu che: ‘Müntuñmafimün ti pülata fey elufimün ti wewlu doy mari rupachi.’ <sup>25</sup> Kisu engün feypieyew: ‘Ñidol, ¡Welu kisu dew wewi doy mari rupachi!’ <sup>26</sup> Fey ti longko ülmen llowdunguy: ‘Iñche ta feypiwayiñ, tati nielu doy elungeay. Welu tati nienolu, tañi pichin nieel, fey kütu ta müntuñmangeay. <sup>27</sup> Tañi pu kayñe tati pinofulu iñche tañi longko ülmenngeael kisu engün mew küpalfimün tüfa mew ka langümfimün iñche ñi adkiñ mew.’ ”

### *Jesus puwi longko ülmen reke ta Jerusalen waria mew*

(Matew 21.1-11; Marku 11.1-11; Juan 12.12-29)

<sup>28</sup> Fey dew feypilu tüfa, trekakünuwi ta Jesus ñi amuael ta Jerusalen. <sup>29</sup> Fey dew puwlü Betfage ka Betania mew, feyti Olifu pingechi wingkul ñi pülle mew, fey werküy epu ñi disipulu <sup>30</sup> feypilen mew:

—Amuaymu ti pichi trokiñ ruka che mew mülelu tüyechi lelfün ñi itrotripa, fey puwülmü, pepuafimu kiñe trapelkülechi pichi furiku, fey tüfa iney rume petu püralaeyew, nentutrapelafimu, fey küpalafimu. <sup>31</sup> Fey iney rume ramtuelmumew chumngelu tamu nentutrapelpefiel, feypafimu ‘Ñidol duamtueyew tati’. <sup>32</sup> Fey ti epu disipulu amuyngu ka pepufingu ti pichi furiku kom chumngechi ñi feypikünuetew ta Jesus. <sup>33</sup> Petu nentutrapelpefilu engu ti furiku, ti ngenngelu ramtueyew:

—¡Chumngelu anta petu nentutrapelpefimu?

<sup>34</sup> Kisu engu llowdunguy:

—Ñidol duamtufi ti furiku.

<sup>35</sup> Fey ti furiku ñi furi mew wente chañupüramelfi engün ñi takuwün ta Jesus, fey ka pürakawelluy ti furiku mew. <sup>36</sup> Fey amulelu Jesus, ti pu che inüfkünuyeyngün ñi takuwün ti rüpu mew. <sup>37</sup> Fey fulpulu ti küllegngechi rüpu mew tati Olifu pingechi wingkul püle,

kom tañi inanieetew eluwi ñi wirarael ayüwün mew ka ñi püramyeafiel ta Ngünechen kom ti afmatufal dengu ñi peel mew. <sup>38</sup> Fey feypi engün:

“¡Fütra küme felen niepe ti longko ülmen küpalelu Ñidol Ngünechen ñi piel mew!  
¡Küme tüngün mülepe ta wenu mapu mew ka fütra pepiluwün mülepe ta wenu mew!”

<sup>39</sup> Feymew kiñeke ti pu farisew küpalelu ti pu che mew feypingün:

—Kimeltufe, katrütudungufinge tami inanieetewchi pu che ñi wirarkümekenoael engün.

<sup>40</sup> Welu Jesus llowdungueyew:

—Iñche feypiwayiñ tüfa engün dunganole, tati pu kura wiraray.

<sup>41</sup> Feymew puwlü Jerusalen ñi ful mew, Fey pefilu tati waria mew mülechi pu che, Jesus ngümayefi <sup>42</sup> feypilen mew: “¡Ngüneduamfulmün, ta fachantü tamün eluafetew küme tüngün! Welu fewla tüfachi dengu ellkaley ta eymün mew, feymew ta pepi küme leliwül-lafimün. <sup>43</sup> Küpaley ta wesake antü tamün kutrankawael, feychi tami pu kayñe wall püle dewmalelaeymünmew fütrake malal, Fey walloñmayaeymünmew ka weychayaeymünmew ta wall püle. <sup>44</sup> Fey ka apümkangeaymün ta itrokom eymün. Langümkangeay ti mülechi pu che ka elngelayay kiñe kura no rume tati küme elkülefulu, Fey eymün am llownofilu ka manelnofilu ta Ngünechen, feychi küpalu ta Ngünechen tami montulafetew.”

*Jesus ñi femün mew kimeli ñi yamniengeael ti ngillatuwe ruka*

*(Matew 21.17-21; Marku 11.15-19; Juan 2.13-22)*

<sup>45</sup> Fey dew rupalu tüfachi dengu, Jesus konpuy ti ngillatuwe ruka mew, Fey eluwi ñi wemünentuafiel tüye mew tati fendemekelu ka ngillakamekelu\* ñi chemkün ta pülata mew. <sup>46</sup> Ka femngechi feypifi: “Tati Wirin Chillka mew feypiley: ‘Iñche ñi ruka ta ngillatuwe ruka pingey,’† welu eymün ta kiñe weñefe ñi ruka reke niefimün.’”‡

<sup>47</sup> Fey Jesus kimeltukerkey ti ngillatuwe ruka mew, Fey ti longkolelu tati pu saserdote mew ka ti kimeltukelu ta Moyse ñi ley dengu ka ti longkolelu ti waria mew miyawürkey ñi kintukaduamaetew engün chumngechi ñi langümafuel engün ta Jesus. <sup>48</sup> Welu pepilay engün ñi chumgechikünuael tañi ayüfel engün ñi femaelchi dengu, Fey kom ti pu che am kuñiwtun mew küme allkütulelu Jesus ñi kimeltumekeelchi dengu.

## 20

*Iney werküeyew ta Jesus ñi femael ti dengu*

*(Matew 21.23-27; Marku 11.27-33)*

<sup>1</sup> Kiñe antü mülelu Jesus ti ngillatuwe ruka mew, kimeltumekefi ti pu che ka wewpimekey ti werkün montun dengu, Fey akuyey tati longkolelu ti pu saserdote mew ka ti kimeltukelu ta Moyse ñi ley dengu, kiñentrür miyawi ti putremke wentru engün.

<sup>2</sup> Fey feypifi engün ta Jesus:

—¿Iney anta werküeymew tami femael tüfachi dengu? ¿Iney anta elueymew tüfachi awtoridad?

<sup>3</sup> Fey llowdungueyew ta Jesus:

—Iñche kay ta ramtuwayiñ kiñe dengu. Llowdungumuchi. <sup>4</sup> ¿Iney werküeyew ta Juan ti Fawtisacheche tañi fawtisacheael, Ngünechen pemay kam tati pu che?

<sup>5</sup> Kisú engün eluwi ñi fillpiwael welukonkechi: “Fey llowdungufiliyiñ Ngünechen ñi werküetew, Fey tüfa ramtuay: ¿chumngelu am taiñ feyentunofiel? <sup>6</sup> Ka femngechi ngelay taiñ feypiael ti pu che ñi werküetew. Fey tati pu che langümafeiñmew re üträftukan kura mew, kom kimnielu engün am Juan tañi dungukefel Ngünechen ñi üy mew.”

<sup>7</sup> Feymew llowdunguy engün ñi kimnon iney ñi werküetew ta Juan tañi fawtisacheael.

<sup>8</sup> Fey Jesus llowdungueyew:

—Iñche ka feypiwayiñ iney ñi werküetew ñi femael tüfachi dengu.

\* 19:45 Kiñeke kuyfi wirin mew ngelay: “ka ngillakamekelu”. † 19:46 Isaia 56.7. ‡ 19:46 Jeremia 7.11.

*Tati adkünu dungu ti wesake küdawfe mew  
(Matew 21.33-46; Marku 12.1-12)*

<sup>9</sup> Fey ka pürüm eluwi Jesus ñi dunguafiel tati pu che, fey nütramelfi tüfachi adkünu dungu: “Kiñe wentru anümürkey fentren ofad, ka amediakünulelfí kiñe mufü küdawfe, fey kisu eluwi ñi amuael kañpüle. <sup>10</sup> Fey puwlú ñi kosechangeael ti ofad, werküy ñi kona ñi yelngepayael ti fün ofad ñi koneltunieel, welu kisu engün wülelfingün ka wemütufi fey pichin no rume elulafingün. <sup>11</sup> Feymew ti ngenngelu ka werküy ñi kangelu kona, welu tüfa lukatufi ka wülelkafingün, fey ka wemünentufingün fey ñi elunofiel chem no rume. <sup>12</sup> Ka wiñome werküngey ta kangelu, welu ti pu küdawfe tüfa ka femngechi allfülkafingün, fey wemünentufi wekuntu ti ofadentu.

<sup>13</sup> “Afduamlu ti ngen mapu feypi: ‘¿Chumafun chey? Werküan may ñi sakin fotüm. Tüfa yamafingün tati.’ <sup>14</sup> Welu ti pu küdawfe peetew, fey welukonkechi feypwingün: ‘Tüfa tati ngenngetalu langümafiyiñ, femngechi tati ofadentu mapu iñchiñgetuay.’ <sup>15</sup> Feymew nentufingün wekuntu ti ofadentu mapu mew, fey langümpingün.

“¿Chumaetew ti ngen ofadentu trokifimün kay? <sup>16</sup> Fey kùpayay langümpayafi tüfeychi pu küdawfe, fey feytichi ofadentu eluafi ta kakelu küdawfe.”

Fey allkülu engün tüfachi dungu, feypi:  
—¡Tüfeychi dungu chumkawnorume femkilpe!  
<sup>17</sup> Welu Jesus küme leliwülfí ti pu che ka feypifi:  
—Fey ¿chem pin am tüfa ñi feypilen mew ta Wirin Chillka?  
'Tati pu dewmarukakelu illamtufi ti kura,  
    welu tüfa ta dullin kurangetuy.\*'

<sup>18</sup> Fey iney rume wente trananagpuwle ti kura mew, rume watrokaway. Welu feytichi kura iney rume trañmafile küme rüngümkünuafi.

<sup>19</sup> Fey ti pu longkolelu pu saserdote mew ka ti pu kimeltukelu ta ley dungu ayürkefuyngün ñi püresuafiel ta Jesus, feychi lelen mew müten, kimlu am kisu engün ñi piñmaltulelngen ti adkünu dungu. Welu llükanierkefingün tati pu che.

*Tati impuestu dungu  
(Matew 22.15-22; Marku 12.13-17)*

<sup>20</sup> Fey werküfingün kiñeke che ñi ellka ngünenmayaetew, fey nor piwke che reke puwi engün. Fey ñi ngoymakechi welulkalafiel engün ta Jesus chem dungu rume feypile, femngechi adngell tañi wültukuafiel tati gobernador mew. <sup>21</sup> Tüfa engün ramtueyew:

—Kimeltufe, iñchiñ ta kimnieñ eymi tami feypikeel ka tami kimeltukeel ñi küme nor dungungen ka tami manelkenofiel tati re küme piwefaluwkechi che. Eymi ta kimelkeymi chumngechi ñi tutengeael ta Ngünechen ta mongen mew. <sup>22</sup> ¿Kümey am taiñ kulliafiel impuestu tati Roma tuwchi emperador kam taiñ kullinoafiel?

<sup>23</sup> Fey Jesus ngüneduamfilu ñi nien engün kiñe wesa koyla ngünen dungu, feypifi ti pu che:

<sup>24</sup> —Pengelelmuchi kiñe denario pingechi moneda. ¿Iney am ñi ange adentuley ka iney ñi üy wirintukuley tüfa mew?

Fey llowdunguy engün:  
—Tati emperador.  
<sup>25</sup> Fey Jesus feypifi ti pu che:  
—Fey eluafimün may tati emperador, tañi koneltuleel tati emperador, fey femngechi eluafimün ta Ngünechen tañi koneltuleel ta Ngünechen.

<sup>26</sup> Fey kom tañi chem piel ta Jesus, tati pu che ñi adkiñ mew ngelay tañi welulkawün ñi dungun mew femngechi allmalltuafulu engün tañi püresuafiel, fey rume afmatulewey engün kisu ñi llowdungun mew, feymew dunguwetulayngün.

*Fey ti ramtun tati wiñomogetun mew  
(Matew 22.23-33; Marku 12.18-27)*

\* <sup>20:17</sup> Salmo 118.22.

<sup>27</sup> Fey ngünekünulu kiñeke ti pu sadusew amuyngün tañi pemeafiel ta Jesus, fey ti pu sadusew feyentukelay ñi wiñomongetuael ti dew lalu, feymew ramtupufingün tüfachi dungu:

<sup>28</sup> —Kimeltufe, Moyse ta elkünuleleiñmew ñi wirin dungu femngechi ta kiñe kurengechi wentru lale, fey nienole kiñe fotüm no rume ñi domo mew, fey ti lalu ñi peñi müley ñi kureyetuafiel ti lantu domo femngechi tañi fotümelafiel ñi lachi perñi.<sup>†</sup> <sup>29</sup> Fey mülekerkefuy kiñe rupa regle peñiwen. Fey kiñe ti wentru wüne kurengey, welu lay fey ñi elnon kiñe fotüm no rume. <sup>30</sup> Fey ti inankülelu ka femi. <sup>31</sup> Ka ti küla mew inankülechi wentru kureyefi ti domo ka femngechi femi ti kakelu reke, fey kom ti regle wentru layey engün, fey ñi elkünurpunon kiñe yall no rume. <sup>32</sup> Fey afpulu mew ka femngechi lay ti domo. <sup>33</sup> Fey am wiñomongetule ti pu la žchuchi am kureyetuafi ti domo, fey ti regle am kom kureyefulu ti domo?

<sup>34</sup> Jesus llowdungueyew:

—Tüfachi mapu mew ti pu wentru ka ti pu domo kureyewkey engün. <sup>35</sup> Welu ti fürenengelu ñi puwael ta wenu mapu mew ka wiñomongetule, wentrungeay rume ka domo rume, doy ngewelayay ta kureyewün. <sup>36</sup> Tüfa engün am doy lawenoalu. Femngechi tati pu werken pülli reke feletuay engün. Ka femngechi ta Ngünechen ñi yallngeayngün tañi wiñomongetuael mew. <sup>37</sup> Kuyfi mew Moyse pefilu ti üykülechi kütral sarsa mew, feymew feypi: ‘Ñidol, Abraam, Isaak ka Jakob ñi Ngünechen.’<sup>‡</sup> Moyse ñi femngechi feypin mew kimfali tati pu la ñi wiñomongetuael, <sup>38</sup> fey žNgünechen am tati pu la ñi Ngünechen no, welu ti pu mongeelu ñi Ngünechen may, fey Ngünechen mew am kom che ta mongeelu!

<sup>39</sup> Fey kiñeke ti kimeltukelu Moyse ñi ley dungu feypifi ta Jesus:

—Küme pimi tati kimeltufe.

<sup>40</sup> Femngechi ta yamwefingün tañi doy ramtuweafiel.

*¿Iney ñi yomel küpalmengen tati Cristo?*

(Matew 22.41-46; Marku 12.35-37)

<sup>41</sup> Feymew Jesus ramtuvi ti pu che:

—žChumngelu am feypingekey tati Cristo David ñi yomelchengen? <sup>42</sup> Fey David kütü feypi, ti Salmo lifru mew:

‘Fey Ñidol Ngünechen feypifi tañi Ñidol:

Anüpange iñche ñi man ad püle.<sup>§</sup>

<sup>43</sup> Femngechi iñche elkünulelaeyu tami pu kayñe  
kiñe pünotuwe reke miñche tami namun.\*†

<sup>44</sup> žFey chumngechi am ti Cristo David ñi tuwünngay, fey David am iñche ñi Ñidol pifilu tati Cristo?

*Jesus feypintukufi tati kimeltukelu ti ley dungu*

(Matew 23.1-36; Marku 12.38-40; Luka 11.37-54)

<sup>45</sup> Fey kom ti pu che allkütulerkey, fey Jesus feypifi ñi pu disipulu: <sup>46</sup> “Kuñiwtkuwmün fey ti pu kimeltukelu mew ta Moyse ñi ley dungu. Tüfa engün ta ayükey ñi tukuel ti alükechi takuwün ka ayükey ñi chalingeael fentren yamün mew tati pülasa mew. Ka kintukey engün doy kümeke wangku ta sinagoga mew, ka chew müley doy kümeke iyael ti mesa mew. <sup>47</sup> Ka müntuñmakefingün ñi ruka ti pu lantu domo, welu lif mongen che ñi pingeael rume fentreñma ngillatukawkey engün. Kisu engün ta doy fütra kutrankaway.”

## 21

*Ti pofre lantu domo ñi ofrenda*

(Marku 12.41-44)

† 20:28 Deuteronomio 25.5.    ‡ 20:37 Exodo 3.6.    § 20:42 man ad püle: fütra püramyen ka pepiluwün pin örke.

\* 20:43 kiñe pünotuwe reke miñche tami namun: kiñe adkünu dungu tati wewfilu ñi pu kayñe.    † 20:43 Salmo 110.1.

<sup>1</sup> Jesus lelinierkefi ti pu riku ñi tukumeken pülata ti pichi kakon mew chew ñi elngekemum tati ofrenda. <sup>2</sup> Welu ka femngechi perkefi kiñe pofre lantu domo ñi tukumeken epu pichike kofre moneda. <sup>3</sup> Feymew feypi:

—Rüf dengu feypiwayiñ tüfachi pofre lantu domo doy fentre wülüy itrokom ti kakelu pu che mew. <sup>4</sup> Fey itrokom am wülpelu ti ofrenda tañi sofranentunieel müten, welu kisu, tañi rume pofrengefel, kom wülkünuy tañi nieñmufel tañi mongeluwan.

*Jesus kimeli ti ngillatuwe ruka ñi teyfükangeael*

(Matew 24.1-2; Marku 13.1-2)

<sup>5</sup> Fey kiñekentu nütramyemekefi ti ngillatuwe ruka ti rume adyechi kura ñi nieel mew ka ti ofrenda mew ñi adelkaniengeel. Feymew Jesus feypi:

<sup>6</sup> —Küpaley ta antü Fey itrokom tüfa eymün tamün petu leliwülpeel, ngewelayay kiñe kura no rume welu rentrolealu. Kom ta teyfükangeay.

*Ti wele dengu ñi müleael petu ñi afnon ta itrokom dengu*

(Matew 24.3-14; Marku 13.3-13)

<sup>7</sup> Feymew ramtungey:

—Kimeltufe, ¿tunepu mew am müleay tüfachi dengu? ¿Chem wele dengu am müleay ñi kimngeam ñi epe puwkülen ñi rupayaal kom tüfachi dengu?

<sup>8</sup> Fey llowdungueyew ta Jesus: “Kuñiwtukuwküleaymün tamün ngünenkangenoael. Rume fentren küpayalu am tati feypialu: ‘Iñche ta Cristo. Fewla puwküley dewma ti antü.’ Welu eymün inakefilmün. <sup>9</sup> Feychi allkülmün ñi mülen ti awkan dengu ka welukonke kewatuay tati pu che, llükakilmün, Fey kom tüfa mülelu am ñi wüne rupayaal, welu femllele rume petu akulayay ti afachi antü.”

<sup>10</sup> Fey amuley ñi feypilen: “Kiñe trokiñ lof che weychamekeway kangelu trokiñ lof che engu ka kiñe trokiñ mapu mew mülechi pu che weychayay ti kangelu trokiñ mapu mew mülechi pu che engu. <sup>11</sup> Müleay ta fütrake näyün, ngüñün ka ti kutran fill mapu püle, ka wenu mapu mew pengeay llükangechi dengu ka fütrake wele dengu.

<sup>12</sup> “Welu petu ñi femnon tüfa eymün ta püresungeaymün ka inantukuyawülgängeaymün tamün kayñetungen. Yengeaymün tamün ramtukangeael ta sinagoga mew, ka püresuntukungeaymün ta karsel mew ka puwülgängeaymün ti longko ülmen mew ka ti pu gobernador mew iñche ñi duam. <sup>13</sup> Femngechi ta feleay tamün pepi nütramyemuafiel.

<sup>14</sup> Welu wüne rakiduamkilmün tamün chem piael kisutu tamün ingkawael. <sup>15</sup> Iñche ta eluwayiñ fentren kimün chumngechi tamün dunguel, femngechi ta kiñe rume tami pu kayñe notukadungulayaeymünmew ka chem pilayaeymünmew rume. <sup>16</sup> Welu tamün chaw kütu ta ellka wültukuaeymünmew. Tami pu peñi, tami pu reñma ka tami pu weni ka femay. Ka kiñekentu eymün langümngeaymün. <sup>17</sup> Fey itrokom che mülelu mapu mew üdeaeymünmew iñche ñi duam, <sup>18</sup> welu kiñe tamün kal longko no rume ta ñamlayay. <sup>19</sup> ¡Afeluwkilnge tami maneluwküleael iñche mew, femngechi ta peaymün montun!

*Jerusalen ñi apümkangeael*

(Matew 24.15-21; Marku 13.14-19)

<sup>20</sup> “Feychi pefilmün ta Jerusalen walloñmalelu ti trokiñ soltaw mew, kimaymün pürümka müten ñi apümkangeael. <sup>21</sup> Feymew tati pu che mülelu Judea mew, lefmawpe engün ti fütrake wingkul püle. Fey ti pu che mülelu Jerusalen mew, tripape engün ti waria mew, ka tati mülelu lelfün mew, wiñokontukilpe waria mew. <sup>22</sup> Feychi antü am kutrankawün antüngäeal, Fey ta famngechi müley ñi mupiael kom chumngechi ñi feypilen ti Wirin Chillka. <sup>23</sup> ¡Awngey tati pu domo niepüñenkülelu tüyechi antü mew kam niele moyol püñen rume! Rume mülealu am fentren kutrankawün ti trokiñ mapu mew, ka fütra kutrankangeay tüfeychi waria mew mülechi pu che. <sup>24</sup> Fey kiñekentu layay chiñgarkangele ta wayki mew, Fey kakelu püresukona reke yengeay itrokom trokiñ mapu mew Fey ti pu judiu tuwünngenolü wilukonpuay ka fill wesa dengu femay ta Jerusalen waria mew, Fey pwule wüla ti tripanu tañi fentepu legtukünulngeel.

*Tañi wiñometuael tati Wentrukünupalau  
(Matew 24.29-31; Marku 13.24-27)*

<sup>25</sup> “Müleay ta wele dungu antü mew, tati küyen mew, ka ti pu wangülen mew fey kom mapu mew ti trokiñke mapu pewelayay ñi chumael engün ka rume llükayayngün tañi fütra rarakümeken mew ti rew lafken. <sup>26</sup> Fey ti pu che rupaduammekeye engün fente ñi llukan mew kimle engün ñi rupayael tüfachi dungu itrokom mapu mew. Tati wenu mapu müleyechi pepiluwün kütu yafyafay ñi fente llukan. <sup>27</sup> Feymew pengeay tati Wentrukünupalau küpalelu kiñe tromü mew ka fütra pepiluwün mew ka fütra pelon mew.\* <sup>28</sup> Feychi mew llitule ñi rupayael tüfachi dungu, yafüluwmün ka newentuwmün, fülkülepalu am tamün montulngeael.”

*Tati igerä trürümkünu dungu  
(Matew 24.32-35; Marku 13.28-31)*

<sup>29</sup> Fey ka femngechi nütramelfi kiñe trürümkünu dungu: “Ngüneduamfimün tati igerä kam chem kangelu anümkangeay rume. <sup>30</sup> Femngechi pefiyüm ñi choytun ta tapül anümka kimkeymün ta eymün tañi fülkülepan dewma ta walüngantüngen.

<sup>31</sup> Ka famngechi müten, feychi pefilmün ñi rupan tüfachi wele dungu, kimaymün tañi fülkülepan ta Ngünechen ñi longko ülmenngepayael.

<sup>32</sup> “Rüf dungun mew feypiwayiñ kom tüfachi dungu rupayay petu ñi lanon tüfachi pu che mülelu fantepu mew. <sup>33</sup> Ti wenu mapu ka nag mapu afllefule rume, welu iñche ñi dungu kom müleay ñi mupiael.

*Pewütuwküleaymün*

<sup>34</sup> “Welu kuñiwtukuwküleaymün ka elukefilmün tamün piwke ñi kurawael reke ka ñi konael ti wesake wimtun mew, ti putun dungu mew no rume ka tamün rume küdaweluwkülenoael tüfachi mongen mew femngechi ta tüyechi antü ñi akunoael kiñe lloftun dungu reke eymün mew. <sup>35</sup> Ka kiñe sochan dungu reke ñi femnoael. Fey tüfachi dungu am küpayalu kom tüfeychi müleyelu mapu mew. <sup>36</sup> Eymün ta pewütuwküleaymün, fill antü ngillatulekeaymün, femngechi tamün montuael kom tati küpalechi dungu mew ka femngechi tamün küme llowaetew tati Wentrukünupalau.”

<sup>37</sup> Fey fill antü Jesus kimeltukerkey ta ngillatuwe ruka mew, fey pun müleputukey tati Olifu pingechi wingkul mew. <sup>38</sup> Fey kom ti pu che amukey puliwen ti ngillatuwe ruka mew ñi allkütuñmayaifi ñi dungu ta Jesus.

## 22

*Kiñewi engün tañi püresuafiel ta Jesus  
(Matew 26.1-5, 14-16; Marku 14.1-2, 10-11; Juan 11.45-53)*

<sup>1</sup> Fülküleparkey dewma ti kawiñ antü tañi ingekemum ti lefawrangenoche kofke, tati Paskua kawiñ örke. <sup>2</sup> Feyti pu longkolelu pu saserdote mew ka ti kimeltukelu ta Moyse ñi ley dungu, tüfa engün llukanierkefi tati pu che, fey dunguñmamekefi engün ta Jesus chumngechi ñi langümafiel.

<sup>3</sup> Feymew weküfü konürkey ta Juda mew, kiñe ti mari epu disipulu, tati Iskariote pikeel.

<sup>4</sup> Fey tüfa amurkey ñi pemefiel ti longkolelu pu saserdote mew ka ti pu kellulekelu ti ngillatuwe ruka mew, fey nütrampufi chumngechi tañi wültukulelaefi engün ta Jesus.

<sup>5</sup> Kisu engün rume ayüwürkey ka feypifi engün ñi kulliafiel pülatä ta Juda.

<sup>6</sup> Fey Juda ayüwmafi ñi llowafiel ti pülatä ka eluwi ñi kintuael ti doy küme lelen ñi mülenoael kakelu pu che femngechi ñi ellka wültukuafiel ta Jesus.

*Ñidol ñi wülelchi pun iyael  
(Matew 26.17-25; Marku 14.12-21; 1 Korintio 11.23-25)*

<sup>7</sup> Fey akuy ti kawiñ antü tañi ingekemum ti lefawrangenoche kofke ka femngechi tañi langümgaeel ti korderu ta Paskuangealu.

<sup>8</sup> Jesus werküfi ta Pedro ka Juan, fey feypifi:

\* 21:27 Daniel 7.13.

—Amuaymu tamu pepikameael ti Paskua iyael.

<sup>9</sup> Fey kisu engu ramtueyew:

—¿Chew püle anta ayüleymi tayu pepikameafiel tati Paskua iyael?

<sup>10</sup> Fey Jesus feypi:

—Eymu petu konpulmu ta Jerusalen waria mew, trenumapuafimu ta kiñe wentru yenietulu kiñe metawé ko. Fey inayafimu. Konputule wüla ti ruka mew, <sup>11</sup> fey feypiafimu ti ngen ruka: ‘Ti kimeltufe ta ramtufali: ¿Chuchi anta ti katrüntukulechi ruka chew tañi iyam ti Paskua iyael tañi pu disipulu iñchiñ?’ <sup>12</sup> Fey kisu ta pengelelaeymumew kiñe wenu ruka mew ti alü tuwchi katrüntuku dew küme elkülelu. Tüye mew pepikapuaymu taiñ iyam ti pun iyael.

<sup>13</sup> Feymew amuy kisu engu ka pepuyngu kom chumngechi tañi feypiel ta Jesus, fey pepikapuayngu ti Paskua pun iyael. <sup>14</sup> Fey puwlü ti ora, ñi iyam engün Jesus ka ti pu apostol anüpu engün ti mesa mew.

<sup>15</sup> Feymew Jesus feypifi ñi pu disipulu:

—¡Rume ayüleken ñi iyafiel tati Paskua iyael eymün iñchiñ petu tañi lanon! <sup>16</sup> Iñche ta feypiwayiñ ka wiñome kiñentrür iwelayan eymün iñchiñ, fey puwle wüla ñi femtuael Ngünechen ñi ülmen mülewe mew.

<sup>17</sup> Feymew nüfi ñi kuwü mew ti kopa, fey dew mañumtufilu ta Ngünechen, feypi:

—Putufimün tüfachi pulku ka welukonkechi eluwmün. <sup>18</sup> Iñche feypiwayiñ tañi wiñome putuwenoafiel tati ofad pulku, fey mületuliyiñ wüla Ngünechen ñi ülmen mülewe mew.

<sup>19</sup> Feymew ka nüfi ti kofke ñi kuwü mew, fey dew mañumtufilu Ngünechen, wükafi ti kofke, fey eluyefi ñi pu disipulu feypilen mew:

—Tüfa ta iñche ñi kuerpu, wültukual tañi layael eymün tamün fürenengeael. Femkeaymün ta tüfa iñche tamün tukulpamuafiel.

<sup>20</sup> Ka femngechi femi ti kopa mew, dew ifilu ti iyael, feypilen mew:

—Tüfachi kopa ti we eldungu tati, legtripaley iñche ñi mollfüñ mew, tüfa ta wütrulael eymün tamün fürenengeael. <sup>21</sup> Welu tati wentru tañi ellka wültukuaetew müley tüfachi mesa mew. <sup>22</sup> Femngechi tati Wentrukünupalü fente küme amuley ti rüpu mew tañi legtukünulngeel, welu jawngeay tañi ellka wültukuaetew!

<sup>23</sup> Feymew eluwi ñi welukonkechi ramtuuel ineyngen tüfey tañi wültukuaetew.

### *Iney am tati wünenkülealu*

<sup>24</sup> Fey ti pu disipulu mekerkey ñi notukadunguwün engün iney müngell tañi longkoretuael kisu engün mew. <sup>25</sup> Feymew Jesus feypifi ñi pu disipulu: “Feytichi pu judiu tuwünngenochi pu che ñii pu longko ülmen rume ngenkawkey ñi pu konayenieelchi pu che mew, ka ti pu che longkolelu kisutu feypiwkey: ‘iñchiñ rume küme dungu femkeiñ.’

<sup>26</sup> Welu eymün ngelay chumkawnorume tamün femngechi femael. Fey tamün femafel, ti doy wünenkülelu eymün mew müley ñi doy illamuwküleael ka inankülelu reke ñi feleael, ka tüfeychi werkülekelu müley ñi doy illamuwküleael tati poyechekelu reke ñi feleael. <sup>27</sup> Femngechi llemay: ¿Iney anta doy wünenngay tati anülelu mesa mew tañi iyael kam tati poyechepelu? ¿Feyngey llemay tati anülelu ta mesa mew ñi ülmenngen? ¿Welu ngüneduamaymün tunte wünenkülen rume ta iñche fey eymün mew mülen tati poyechekelu reke?

<sup>28</sup> “Eymün ta kompañkiyawülmeken ta iñche tamün yafülmuafile ñi kutrankawün mew. <sup>29</sup> Feymew eluwayiñ iñche tañi ülmen mülewe, chumngechi ta iñche tañi Chaw ta eluenew ka femngechi <sup>30</sup> eymün ta iyaymün ka putuaymün iñche ñi mesa mew chew tañi longko ülmenngeel ta iñche, ka femngechi ta anüaymün ti ülmen ruka mew, tamün kues reke müleael tati mari epu Israel trokiñche mew.”

*Jesus wüne kimelüy ta Pedro ñi llumumayaetew*

(Matew 26.31-35; Marku 14.27-31; Juan 13.36-38)

<sup>31</sup> Ka femngechi ta Ñidol feypifi ta Pedro:

—Simon, Simon, allkütunge. Weküfü ta ngillatupefuy eymün tamün chiñükayaetew kachilla reke. <sup>32</sup> Welu iñche ta llellipupefiñ ta Ngünechen eymi mew, femngechi tañi afnoael tami mupiltun iñche mew. Fey eymi, dew wiñotulmi ta iñche mew, kellaufimi tami pu peñi tañi newentuleael engün.

<sup>33</sup> Fey Simon lloidunguy:

<sup>34</sup> —Ñidol, iñche ta dew eluwkülen tañi amuael ta karsel mew tunte layan rume eymi iñchiw.

Feymew Jesus feypifi ta Simon:

—Pedro, iñche ta feypiaeyu fachantü müten, petu ñi kakaranon ta alka küla rupa, ‘kimlafiñ’ piaymi.

#### *Fülpay dewma ti ora tañi kintukaduamngeam*

<sup>35</sup> Fey Jesus pürüm ramtufi ñi pu disipulu:

—Feychi mew nga werküwiyiñ tamün yenoael folson, ka pülata no rume, ka okota no rume ñduamtuyümün kay kiñeke chemkün fey pelaymün?

Fey lloidungueyew ñi pu disipulu:

—Chem no rume duamtlaiñ.

<sup>36</sup> Feymew Jesus feypi:

—Welu ta fewla, tati nielu ti folson, müley ñi yeael tati pülata. Fey ti nienolu wayki, fendepe ñi makuñ, fey ngillape kiñe wayki. <sup>37</sup> Iñche ta feypawayiñ müley ñi mupiael chumngechi feypiley ta iñche mew tati Wirin Chillka: ‘Fey kisu rakintukungey ti wesake che mew.’\* Kom tati Wirin Chillka ñi feypileel iñche mew, müley tañi kom mupiael.

<sup>38</sup> Fey kisu engün feypi:

—Ñidol tüfa mew müley epu wayki.

Fey Jesus lloidunguy:

—Fey ka müten tati.

#### *Jesus ngillatuy Getsemani mew*

(Matew 26.36-46; Marku 14.32-42)

<sup>39</sup> Feymew Jesus pürüm tripay, fey kisu am wimtulelu ñi femken, fey amuy ti Olifu pingechi wingkul mew, fey ñi pu disipulu inaeyew. <sup>40</sup> Fey puwlü ti lelfün mew, Jesus feypifi ñi pu disipulu:

—Ngillatumün, femngechi tamün wewnoaetew tati kintukaduamchekelu.

<sup>41</sup> Fey pürüm püntütripay kisu engün mew tunte puwkey kiñe üträfkünuelchi kura fente mapu eluwpu, ka lukutupuy ñi ngillatuael. <sup>42</sup> Feymew feypi: “Chaw, pifulmi kay, montulafen tüfachi fütra kutrankawün mew. Felekilpe iñche kisu ñi ayüel, welu may eymi tami ayüel.”

<sup>43</sup> Feymew pewfaluweyew kiñe wenu mapu werken pülli, tañi yafultukuaetew. <sup>44</sup> Fey rangi ti fütra kutrankawün mew, Jesus doy fütra yafuluwün mew mekey ñi ngillatun fey ñi arofün wütrunagmekey pülli mew lüykünagchi mollfün reke.†

<sup>45</sup> Fey dew ngillatulu, witrapüratuy, fey amutuy chew ñi müleümü ñi pu disipulu, fey pepatufi ñi umawkülen. Weweyew engün ñi weñangkün. <sup>46</sup> Fey feypipatufi:

—¿Chumngelu anta umawküleyümün? Witrapüramün ka ngillatumün, femngechi ta wewlayaeyümünmew tati kintukaduamchekelu.

#### *Püresungey ta Jesus*

(Matew 26.47-56; Marku 14.43-50; Juan 18.3-11)

<sup>47</sup> Petu mekelu ñi nütramkan ta Jesus, fey akuy rume fentren che. Feymew Juda tüfa ta kiñe ti mari epu disipulu örke, wüneluwkülepay ti kakelu pu che mew. Tüfa fülkopay ñi chaliafiel kiñe truyun mew ta Jesus. <sup>48</sup> Welu Jesus feypieyw:

—Juda, ¿kiñe truyun chalin mew ngünenmayafimi tati Wentrukünuwpalu?

\* 22:37 Isaia 53.12. † 22:44 Kiñeke kuyfi wirin mew ngelay versu 43-44.

<sup>49</sup> Fey ti pu disipulu müleyelu Jesus engün, pefilu ñi femngechi rupan tüfachi dungu, ramtuungün:

—Ñidol ¿wülelfiyiñ wayki mew?

<sup>50</sup> Fey kiñe ta kisu engün mew miyawlu, katrünentuñmafi ñi man pilun ti longkolechi saserdote ñi kona. <sup>51</sup> Feymew Jesus feypifi ñi pu disipulu:

—Fentekünümün. Fey ka müten.

Fey pürüm nüñmafi ñi pilun ti kona, ka tremoltufi. <sup>52</sup> Ka pürüm feypifi ti pu longkolelu pu saserdote mew, ka ti kellukelu ti ngillatuwe ruka mew ka ti putremke wentru, kom tüfa engün küpayelu ñi püresuaetew:

—¿Chem dungu mew anta küpaymün ta eymün ka küpalnieymün ti wayki ka mamüll? ¿Kiñe malochefe trokimun anta iñche? <sup>53</sup> Fill antü ta müleken eymün iñchiñ ti ngillatuwe ruka mew, fey püresumukelafun. Welu tüfa puwi tamün femael tati dumiñ ngüneluwün.

*“Kimlafiñ Jesus” pi ta Pedro*

(Matew 26.57-58, 69-75; Marku 14.53-54, 66-72; Juan 18.12-18, 25-27)

<sup>54</sup> Feymew püresungey ta Jesus ka yengey ti longkolelu ti pu saserdote ñi ruka mew. Pedro inalerkey pichi alü kamapu. <sup>55</sup> Puwlu engün, kütraltupuy ti lepün mew ka wallo anükünuwingün. Pedro ka anükünuwpuj kisu engün ñi ful püle. <sup>56</sup> Fey tüfa mew, kiñe üllchadomo peetew ñi anülen ti ina kütral, leliwüleyew ka feypieyw:

—Tüfa ka mülepefuy Jesus engu.

<sup>57</sup> Welu Pedro:

—Kimlafiñ tati. Iñche no ngati, papay —pirkey.

<sup>58</sup> Fey ka pichin mew, kangelu peeyew ka feypieyw:

—Eymi ka miyawkeymi Jesus eymu.

Fey Pedro llowdunguy:

—Weni, iñche no tati.

<sup>59</sup> Fey kiñe ora rupalu mew, kangelu ka feypieyw:

—Rüf feyngey ñi miyawken tüfachi wentru Jesus engu. Ka femngechi Galilea tuwi tati.

<sup>60</sup> Feymew Pedro feypi:

—Weni, kimlan tami chem pifel.

Feychi lelen mew müten, Pedro petu dungumekelu, kakaray kiñe alka. <sup>61</sup> Feymew Ñidol wiñokintuy ka leliwülfí ta Pedro, fey Pedro tukulpay tañi feypietew ta Ñidol: “Fachantü petu ñi kakaranon ta alka, külä rupa ‘kimlafiñ’ piaymi.” <sup>62</sup> Feymew Pedro tripay wekuntu, fey rume fütra ngümakawi.

*Tati pu soltar ayentuniefi engün ta Jesus*

(Matew 26.67-68; Marku 14.65)

<sup>63</sup> Feytichi pu wentru ngüneduamniefilu ta Jesus ayentuniefi ka wülelkamekefingün.

<sup>64</sup> Ka munulkünuñmangey ñi nge ka ramtukangey:

—¡Konewtufinge iney anta wüleppeymew!

<sup>65</sup> Ka femngechi lukatuniengey ka feypiniengey itrofill wesake dungu.

*Jesus yengey ti putrem fütake judiu ñi trawün mew*

(Matew 26.59-66; Marku 14.55-64; Juan 18.19-24)

<sup>66</sup> Fey küme wünlu dewma, trawüluwi engün ti putrem fütake judiu, ka fey ti longkolelu pu saserdote mew ka ti kimeltukelu ta Moyse ñi ley dungu, fey yengey ta Jesus chew trawüluwküley ti fütake judiu wentru. Tüyw ramtukangey:

<sup>67</sup> —Feypimuiñ, ¿eymi am tati Cristo, Ngünechen tañi werküel?

Fey llowdungueyew ta kisu:

—‘Feyngey tati’ piwliyiñ, eymün feyentumulayan. <sup>68</sup> Ka iñche ramtuwliyiñ, ka llowdungumulayan rume. <sup>69</sup> Welu fewla dew puwküley tati Wentrukünuwpalu tañi müleputuael tati fütra pepiluwüngechi Ngünechen ñi man kuwü reke.‡

<sup>70</sup> Feymew kom ti pu che pürüm ramtuvi ta Jesus:

‡ 22:69 Salmo 110.1.

—Fey, *¿eymi* anta Ngünechen ñi Fotüm?  
 Feymew llowdungueyew ta Jesus:  
 —Eymün ta kisu feypimün iñche ta Ngünechen ñi Fotümngen.  
<sup>71</sup> Feymew kisu engün feypi:  
 —*¿Ka chem dungi am duamtuiñ taiñ kelluntukungeael?* Iñchiñ kisuke allküñmafiyiñ  
 ñi piel, kisu ñi wün mew.

## 23

*Jesus puwülngey ta Pilato mew*  
*(Matew 27.1-2, 11-14; Marku 15.1-5; Juan 18.28-38)*

<sup>1</sup> Fey itrokom wirtratripay engün tañi yeafiel ta Jesus Pilato mew. <sup>2</sup> Fey Pilato mew eluwi ñi dalluntukuañiel engün, feypilen mew:

—Iñchiñ pekefiyiñ tüfachi wentru ñi kimeltukan re wesake dungi taiñ müngel-tunoañiel tati pu awtoridad mülelu taiñ trokiñ mapu mew. Feypikeeñmew taiñ kullinoañiel impuestu tati emperador, fey ka femngechi feypikey ta kisu ñi Cristongen, ti longko ülmen.

<sup>3</sup> Fey Pilato ramtufi ta Jesus:  
 —*¿Eymi am tati pu judiu ñi longko ülmen?*  
 —Eymi ta kisu feypimi iñche ñi longko ülmenngen —llowdunguy ta Jesus.  
<sup>4</sup> Feymew Pilato feypifi ti pu longkolelu tati pu saserdote mew ka ti pu che:  
 —Iñche peñmalafiñ chem yafkan rume ta tüfachi wentru.  
<sup>5</sup> Welu kisu engün amul feypiley doy newentu dungun mew:  
 —Kisu ñi kimeltuelchi dungi mew pofolkafi tati pu che. Llituy Galilea mapu mew, fewla amuley ñi femün faw Judea mapu mew.

*Jesus puwülngey ta Erode mew*

<sup>6</sup> Fey allkülu tüfachi dungi ta Pilato, ramtuy feyti wentru ñi tuwün pemay ta Galilea. <sup>7</sup> Fey feypingelu ñi Galilea tuwün, Pilato werküfi Jesus ta Erode mew, kisu am gobernadorküelu ta Galilea mapu mew, fey tiyechi antü miyawürkey Jerusalen mew.

<sup>8</sup> Feymew Erode pefilu ta Jesus, rume ayüwduamürkey, fey kuyfitu dewma ayükerke-fuy ñi peafiel, kisu am allkükelu ñi nütramyengen ta Jesus, feymew üngümkülekerkey ñi pengelelaetew kiñe afmatufal dungi. <sup>9</sup> Rume fentren dungi ramtukarkefi, welu Jesus llowdungurkelaeyew kiñe ramtun dungi no rume. <sup>10</sup> Ka femngechi mülerkey üye mew tati pu longkolelu ti pu saserdote mew, ka ti pu kimeltukelu ta Moyse ñi ley dungi, fey tüfa engün doyelchi dalluntukumekefi engün ta Jesus. <sup>11</sup> Feymew Erode ka ñi pu soltaw rume illamtufi ta Jesus, fey tañi ayentungeael tukulelney ti llüimllümchi takuwün femngechi tañi kiñe longko ülmen reke ñi feleael. Feymew Erode ka pürüm wiñome werküy ñi yengetuael Jesus Pilato mew. <sup>12</sup> Pilato engu ta Erode kayñetuniewkerkefuy, welu tüyechi antü mew wenikawturkey tüfachi epu ülmen wentru.

*Langümngepe pifalngey ta Jesus*  
*(Matew 27.15-26; Marku 15.6-15; Juan 18.39, 19.16)*

<sup>13</sup> Pilato trawülürkefi tati longkolelu pu saserdote mew ka ti pu awtoridad ka tati trokiñche. <sup>14</sup> Fey feypifi:

—Eymün ta küpalelmun tüfachi wentru, ka feypimun tañi pofolkafi tati waria mew mülechi pu che ka ñi kayñetuafiel ti pu awtoridad, welu iñche ta ramtukafiñ eymün tamün adkiñ mew, fey peñmalafiñ chem welulkan rume ka chem yafkan no rume tamün dalluntukupeñiel mew. <sup>15</sup> Erode ka wiñome werküleltuenew. Feymew kimfali tañi femnon chem wesa dungi no rume fey ngünam ñi langümpürayafiel. <sup>16</sup> Iñche ta wimakafalafiñ, fey wüla neykümfaltuafin. <sup>17</sup> Fey ti kawiñ mew, Pilato tañi tuteafiel ti pu che nentukünutukerkey karsel mew kiñe püresu.\*

<sup>18</sup> Welu kom ti pu che kiñentrür eluwi ñi wirarün engün:

\* 23:17 Kiñeke kuyfi wirin mew ngelay versu 17.

—¡Langümngepe tüfa! ¡Fey lifrekünutungepe ta Barabas!

<sup>19</sup> Fey Barabas ta püresulerkey ti karsel mew ñi pofolkafiel mew ti pu che tañi müngeltunoafiel ti pu awtoridad, ka tañi langümchen mew. <sup>20</sup> Welu Pilato ayürkefuy ñi lifrenentutuafiel ta Jesus, fey ka wiñome dungungerkey engün, <sup>21</sup> welu kisu engün doy newentu wirarüy:

—¡Langümngepe ta kürus mew! ¡Langümngepe ta kürus mew!

<sup>22</sup> Fey Pilato küla rupachi feypifi ti pu che:

—Iñche peñmalafiñ tūfachi wentru chem wesa femün no rume, femgechi ngünam ñi langümngeael. Iñche ta wimakafalafiñ, fey wüla neykümkünutuafiñ.

<sup>23</sup> Welu kisu engün ingentu doy wirarüy, “langümngepe ta kürus mew” pileyngün. Fey fente wirarkümekelu engün am, fey elungey ñi femael kisu engün ñi ayuel. <sup>24</sup> Feymew Pilato wültukufi tañi langümngeael ta Jesus chumngechi ñi ayuel ti pu che. <sup>25</sup> Feymew lifrekünunetuy ta Barabas kisu ñi dulliel engün, tati püresulekefulu ta karsel mew tañi wesa femelchi dengu mew ka ñi langümchen mew, fey wültukufi ta Jesus ñi langümngeael.

### *Jesus langümngey wente kürus*

(Matew 27.32-44; Marku 15.21-32; Juan 19.17-27)

<sup>26</sup> Feymew yefilu engün ta Jesus ñi langümngemeael, fey trenumafi engün kiñe wentru Simon pingelu, Sirene tuwlu. Dew wiñomelu lelfün mew, fey aporia meñkükünulelfingün tati kürus tañi ina trekaleael ta Jesus mew. <sup>27</sup> Rume fentren che ka rume fentren domo inaniefi ta Jesus. Ina wirarküley ñi ngüman engün fente ñi weñangkülen Jesus mew. <sup>28</sup> Welu Jesus adkintueywengün, fey feypieyw:

—Jerusalen tuwchi pu domo, ngümakilmün iñche mew. Eymün may kisutu ngümayewmün ka tamün pu püñeñ mew, <sup>29</sup> kùpalelu am ta antü ñi feypingeael tūfachi dengu: ‘Sakinngeay tati niepüñeñkenochi domo ka ti moyolpüñeñkenochi moyo.’

<sup>30</sup> Feymew ti pu che feypiafi tati fütraké külleg:

‘¡Tranarupamün iñchiñ taiñ wente mew!’

Ka ti pu wingkul: ‘¡Ellkantukumuiñ!’†

<sup>31</sup> Fey kom tūfachi dengu femle engün iñche mew ti karü mamüll reke felelu, welu jchumay engün chey eymün mew tati angken mamüll reke felelu?

<sup>32</sup> Ka yeniengerkey ta epu wentru rume wesa mongenngelu ñi langümngeael kiñentrür ta Jesus engün. <sup>33</sup> Feymew puwlu engün ti lelfün mew, Foro Longko (Kalafera) pingelu, Jesus wente elkünungey ti kürus mew ka ti epu wesa mongenngechi wentru, kiñe Jesus ñi man püle elngey kangelu wele püle.

<sup>34</sup> Feymew Jesus feypi: “Chaw, lelituñmakefilnge ñi yafkan ta tüfa engün. Kimlay engün tañi femmekén.”‡

Fey ti pu soltaw suertiafi Jesus ñi tukukeelchi takuwün femgechi tañi nüafiel chuchi rume ta kisu engün legtu tripale.§ <sup>35</sup> Fey ti pu che adkintulepuyngün ka ti pu awtoridad ayentukaniefi engün ta Jesus, feypilen mew:

—Ti kakelu pu che montulfi, welu fewla kisutu montuluwpe rüf mew Ngünechen ñi Cristonge ka kisu ti Dullinenge.

<sup>36</sup> Fey ti pu soltaw kafey ayentukaniefi ta Jesus, fey fülkontufi engün ñi eluafiel ti kùmenochi wesa kotrü pulku, <sup>37</sup> feypilen mew:

—Tati pu judiu ñi longko ülmenengelmi, eymi kisutu montuluwngé.

<sup>38</sup> Ka mülerkey Jesus ñi wente longko püle kiñe letreru feypilelu griegu, latin ka ebredwungun mew:

### TÜFA TATI PU JUDIU ÑI LONGKO ÜLMEN.

<sup>39</sup> Fey kiñe ti wentru, yafkafe mongenngelu külafantukulelu ka pültrülelu kürus mew, lukatuniefi ta Jesus:

† 23:30 Osea 10.8. ‡ 23:34 Kiñeke kuyfi wirin mew ngelay tūfachi dengu: “Chaw, lelituñmakefilnge ñi yafkan ta tüfa engün. Kimlay engün tañi femmekén”. § 23:34 Salmo 22.18.

—Eymi ta Cristongelmi, kisutu montuluwngé ka iñchiw montulmuyu.  
**40** Welu ti kangelu lladkütudungufi ñi kompañ, feypilen mew:  
 —¿Eymi llükanielafimi anta Ngünechen? Ka femngechi kutrankawün mew feleymi.  
**41** Iñchiw ta kutrankamekengeyu rüf dengu mew femngechi tayu kullituael ti wesake dengu tayu femkeel mew, welu tüfachi wentru chem wesa dengu no rume femlay.  
**42** Ka femngechi feypi:  
 —Jesus, tukulpayaen ta iñche, longko ülmenkületulmi.  
**43** Feymew llowdungueyew ta Jesus:  
 —Rüf dengu feypieyu. Fachantü müten müleputuayu eymi iñchiw tati küme rumel mülewe mew.

### *Jesus ñi lan*

(Matew 27.45-56; Marku 15.33-41; Juan 19.28-30)

**44** Fey dew rangiantülu, küla ora rupachi antü mew dumíñmarkey ta kom mapu. **45** Fey ti antü dumíñnagi ka ti rünge kortina ngillatuwe ruka mew mülelu rangi wichafnagi.  
**46** Feymew Jesus newentu wirari ka feypi:  
 —Chaw, eymi mew chalintukan tañi püllü.\*  
 Fey dew feypilu, aftukuy ñi neyen.  
**47** Fey ti Roma tuwchi kapitan, pefilu ñi femngechi rupan feytichi dengu, püramyefi ta Ngünechen feypilen mew:  
 —Rüf dengu mew tüfachi wentru chem yafkan rume nierkelafuy.  
**48** Fey kom ti pu che trawüluwkülepulu tüye mew, pefilu engün ñi femngechi rupan kom tüfachi dengu, wiñomeyngün küfungkanierpatuy ñi rüku ñi weñangkün mew.  
**49** Welu Jesus ñi kimelchi pu che ka ti pu domo tañi inapaetew Galilea mapu mew, mülewey engün tüye mew, adkintuniefi engün alü kamapu kom tüyechi dengu.

### *Jesus rüngalngey*

(Matew 27.57-61; Marku 15.42-47; Juan 19.38-42)

**50** Mülerkey kiñe küme piwkengechi wentru ka nor mongennelu, Jose pingelu. Arimatea tuwünche, kiñe waria tati mülelu ta Judea mapu mew. Fey kisu koneltulerkey ti longkolechi pu judiu ñi trawün mew. **51** Jose maneluwkülerkey Ngünechen ñi werküaelchi longko ülmenngealu mew. Fey kisu newe küme duamürkelay ñi rakiduam mew tañi femün mew ti longkolechi pu judiu. **52** Fey amuy ñi dungumeafiel ta Pilato tañi “elutuen Jesus ñi kuerpu” ñi piafiel. **53** Rupan nagümtufiglu ta kürus mew, Fey iwüdüfi kiñe lif küme safana mew ka tukukünümefi kiñe we rüngan lolo mew, tati chengke kura mew mülelu, chew petu rüngalngekelay kiñe la no rume. **54** Feychi ta pepikawün antü örke tañi üngümgekeel tati ürkütun antü, Fey tüfachi antü epe llitulerkey dewma.

**55** Fey ti pu domo küpalu Jesus engün tuwlu Galilea mapu mew, Fey amuyngün ka pemefingün ti rüngan lolo ka inaduammefingün chumngechi ñi tukukünümengen tati kuerpu. **56** Fey akutulu engün ñi ruka mew, dewmapatuy ti perfume ka ti poma. Fey ti pu domo kansatuy engün tati ürkütun antü mew, chumngechi feypiley ta Ngünechen ñi werkün dengu.

### *Jesus ñi wiñomongogetun*

(Matew 28.1-10; Marku 16.1-8; Juan 20.1-10)

**1** Welu ti wüne llituelchi antü semana mew, Jesus ñi inakefetewchi pu domo amuy epe wün ti rüngan lolo mew ka yeney engün ñi dewmaelchi perfume. **2** Fey puwlu engün, pepufi ñi kiñe püle tripaletun ti kura takuniefu ti rüngan lolo, **3** feymew konpuyngün, welu pepulafi engün ta Ñidol Jesus ñi kuerpu. **4** Fey rume llükapuy engün Fey ñi kimnon ñi chumael, feymew pürümka reke pefemi engün epu wentru witralelu kisu engün ñi

\* 23:46 Salmo 31.5.

inaföl püle, fey rume lingari ñi takuwün engu. <sup>5</sup> Fey rume llükalen lloyünagi ñi longko engün ta pülli mew, welu kiñe ti epu wentru feypieyew:

—¿Chumngelu anta kintupapefimün ti pu la mew feytichi mongelelu? <sup>6</sup> ¡Ngelay tati tüfa mew! ¡Dew wiñomongogetuy! Tukulpamün tamün feyptietew petu mülelu ta Galilea trokiñ mapu mew: <sup>7</sup> ‘Tati Wentrukünuwpalu felerkey ñi chalintukungeael ti pu yafkafe mew ka ñi langümngeael ta kürus mew, welu küla antüalu mew ñi wiñomongogetuael.’

<sup>8</sup> Feymew kisu engün tukulpatuy Jesus ñi dew feypifel tüfachi dengu. <sup>9</sup> Fey wiñopalu engün ti rüngan lolo mew, nütramelpatufi kom tüfachi dengu ti mari kiñe pu apostol, ka femngechi itrokotu kom kakelu pu che. <sup>10</sup> Tati amuyelu ñi kimelafiel tüfachi dengu ti pu apostol, tüfa engün örke: Maria Magdala waria tuwlu, Juana ka Maria, Santiaw ñi ñuke, ka ti kakelu pu domo. <sup>11</sup> Welu ti pu apostol re wedwedka dungupelu trokifi engün tati pu domo. Feymew eluwayngün ñi feyentuafiel.

<sup>12</sup> Welu Pedro femngen ñi duam, re lefkülen amuy ti rüngan lolo mew, fey konkintupuy ponwitu, pefi ti safana müten, feymew wiñotuy ruka mew fill rakiduamkülen ñi pefiel mew feytichi dengu.

*Trenumawün ti Emaw amuchi rüpu mew  
(Marku 16.12-13)*

<sup>13</sup> Fey tüyechi antü mew müten, epu disipulu amulelu tati waria Emaw pingelu, mari kiñe kilometro tripalerkey ta Jerusalen waria mew <sup>14</sup> nütramkalen amuleyngu tañi femngechi rupael kom feytichi dengu. <sup>15</sup> Petu notuka nütramkawkülen amuley engu, fey Jesus örke fülkopay kisu engu mew. Feymew külängen kiñentrür trekalen amuleyngün. <sup>16</sup> Welu tunte pefuyngu rume allwe ñüwiduamlu reke femi ñi nge engu, feymew ngüneduamlafingu ñi ineyngen.

<sup>17</sup> Jesus ramtueyew engu:

—¿Chem dengu anta nütramkapeymu petu tamu trekalepan rüpu mew?

Feymew witrakünuwingu, fey rume weñangkülen <sup>18</sup> llowdunguy tati disipulu Kleofa pingelu:

—¿Welu eymi umañpelafuyimi Jerusalen waria mew, fey kimlaymi am tati rupachi dengu?

<sup>19</sup> Fey Jesus ramtueyew engu:

—¿Chem dengu anta rupay?

Fey feypingey:

—Jesus Nasaret tuwlu, kiñe pelon wentru rume pepiluwüngefuy ñi femael chem dengu rume ka rume adümuwi ñi kimeltuel Ngünechen ñi adkiñ mew ka itrokotu kom che ñi adkiñ mew. <sup>20</sup> Feyti longkolelu ti pu saserdote mew ka ti pu longkolelu taiñ mapu mew wültukufingün ta Jesus tañi püresungeael ka ñi langümngeael, fey langümney kürus mew. <sup>21</sup> Iñchiñ maneluwkülefuiñ kisu mew tañi montulafiel ta Israel trokiñche, welu küla antü amuletuy dewma ñi rupamum kom tüfeychi dengu. <sup>22</sup> Welu kiñeke ti pu domo mülelu iñchiñ engün mew pellkelkaeñmew, amulu kisu engün epe wün ti rüngan lolo mew. <sup>23</sup> Fey pepunofilu engün am ti kuerpu, wiñotuy engün ta ruka mew. Fey ka nütramelpatueñmew ñi pemen epu werken pülli, fey engu feypirkeeyew Jesus ñi mongeletun. <sup>24</sup> Feymew kiñeke taiñ pu weni amuyngün ti rüngan lolo mew, fey pepuyngeñ kom chumngechi tañi feypipatuel ti pu domo, welu pelafi engün ta Jesus.

<sup>25</sup> Feymew Jesus llowdungueyew engu:

—Longkontukukelaymu ka rume küdawtukuymu tamu feyentuafiel kom tañi wirintukuel tati Wirin Chillka mew tati pu pelon wentru. <sup>26</sup> ¿Felerkelafuy am tañi kutrankawael tati Cristo kom tüfachi dengu fey petu ñi lownon ta kom pepiluwün?

<sup>27</sup> Fey pürumka müten eluwi ñi kimeltuafiel kom ti troy dengu wirilelu ta Wirin Chillka mew dungulelu ta kisu mew. Llituy Moyse ñi wirintukuelchi dengu mew ka ñi feypilen kom ñi wiriel ti pu pelon wentru ñi lifru mew.

<sup>28</sup> Fey fulpulu ti waria mew chew ñi amulemum engün, Jesus kañpüle amualu reke femi. <sup>29</sup> Welu kisu engu aporiafi ñi mülewenagael feypilen mew:

—Müleweiñ kiñentrür tüfa mew. Dew putrafiay, ka epe dumíñi tatey.

Feymew Jesus konpuy ñi müleweael tüfey mew. <sup>30</sup> Fey dew anülelu engün inafül ti mesa mew, fey nüfi ti kofke ñi kuwü mew ka mañumtufi ta Ngünechen, wükafi ka elufi engu. <sup>31</sup> Feymew wüla kimtufingu ñi Jesusngen, we nülaru ñi nge reke femingu, welu Jesus ñamfemtuy. <sup>32</sup> Feymew welukonkechi feypiwingu:

—¿Feyngelay ama ñi rume ayüwkülepen tayu piwke petu nütramkaleñ küpalepeiñ nga tati rüpu mew, ka kimeltupeyumew tati wirikonkülechi dungu ti Wirin Chillka mew?

<sup>33</sup> Feymew müten witrapüratuyngu ka trekakünuwpatuyngu rüpu mew ñi wiñotuael ta Jerusalen, fey pepatufingu ñi trawüluwkülen ti mari kiñe apostol ka ñi pu kompañ, fey tüfa famngechi feypipatufi engu:

<sup>34</sup> —Rüf feyngey tañi wiñomongogetun ta Ñidol. Dew pewfaluwfí ta Simon.

<sup>35</sup> Feymew kisu engu nütramelpatufi chumngechi ñi trenumafiel ta Jesus trekalelu engu rüpu mew ka femngechi ñi kimtufiel engu petu wükapefilu ti kofke.

### *Jesus pewfaluwfí ñi pu apostol*

(Matew 28.16-20; Marku 16.14-18; Juan 20.19-23; Hecho 1.6-8)

<sup>36</sup> Petu mekelu ñi nütramkan engün tüfachi dungu, feychi lelen mew müten Jesus witralerumey kisu engün ñi rangiñ mew ka chalipuy feypileñ mew:

—Küme tüngün ta niemün.

<sup>37</sup> Kisu engün rume llükay. Kiñe perimon püllü pewfaluwetew trokiwi engün.

<sup>38</sup> Welu Jesus feypifi ñi pu disipulu:

—¿Chumngelu anta llükaymün? ¿Chem mew anta welulkawküley tamün rakiduam?

<sup>39</sup> Malüñmamuchi tañi kuwü ka tañi namun. Iñche tatey. Kiñe perimon püllü nielay ta kuerpu ka foro no rume, welu eymün peymün iñche tañi nien kuerpu ka foro.

<sup>40</sup> Fey femngechi feypifilu, malüñmangey ñi kuwü ka tañi namun. <sup>41</sup> Welu kisu engün feyentulayngún reke tañi rume ayüwün mew ka ñi afmatulewen mew engün, feymew Jesus ramtufi ñi pu disipulu:

—¿Nieymün kay tüfa mew pichin iyael?

<sup>42</sup> Elungey kiñe katrún kangkan challwa, <sup>43</sup> fey kisu llowi ka ifi fey ñi penieetew kisu engün. <sup>44</sup> Feymew pürüm ka feypifi ti pu disipulu:

—Iñche tañi femngechi rupaelchi dungu mew, fey iñche wüne kimeleluwiyiñ petu mülelu iñche eymün iñchiñ, felerkelu am ñi mupiael kom ti wirikonkülechi dungu iñche mew Moyse ñi ley dungu mew ka ti pu pelon wentru ñi wirielchi dungu mew ka ti pu Salmo lifru mew.

<sup>45</sup> Feymew fente küme kellufi ñi adümael engün ti wirintukulechi dungu. <sup>46</sup> Feymew Jesus feypifi ñi pu disipulu:

—Wirintukuley ñi layael tati Cristo ka ñi wiñomongogetuel küla antüalu mew. <sup>47</sup> Ka kisu ñi üy mew ñi llituel engün ñi wewpiael Jerusalen mew, müley ñi kimelngeael kom mapu mülechi che tañi wiñorakiduamtael engün ta Ngünechen mew, femngechi ñi wiñoduamangetuel engün ñi yafkan mew. <sup>48</sup> Eymün müley tamün feypiael kom tamün allküel ka tamün peelchi dungu. <sup>49</sup> Fey iñche werküan eymün mew iñche ñi Chaw ñi tukulpakünuelchi Küme Püllü. Welu eymün mülewemün tüfa mew Jerusalen waria mew, llowülmün wüla ti pepiluwün nagpayalu ta wenu mapu.

### *Jesus püratuy wenu mapu*

(Marku 16.19-20; Hecho 1.9-11)

<sup>50</sup> Feymew Jesus “amuiñ wekuntu waria Betania püle” pifi ñi pu disipulu. Fey dew chalitufilu, witrañpurami ñi epu kuwü, fey ngillatuñmafi ñi küme feleael engün.

<sup>51</sup> Fey petu ngillatuñmafilu, püntütripay kisu engün mew, fey yengetuy wenu mapu.

<sup>52</sup> Fey kisu engün püramyefi ngillatun mew ta Jesus, fey rume ayüwkülen wiñotuyngún ta Jerusalen. <sup>53</sup> Fey trawüluwkülekerkey engün ti ngillatuwe ruka mew ka püramyeniekefi engün ta Ngünechen.

Luka 24:53

152

Luka 24:53

Felepe may.\*

---

\* 24:53 Kiñeke kuyfi wirin mew ngelay: “Felepe may”.

## Juan

### Juan tañi wirielchi küme dungu

Kiñe wentru, apostol Juan pingelu, wirifi tūfachi lifru. Juan miyawkefuy ta Jesus engu, feymew küme kimürkey ñi ineyngen ta Jesus ka ñi femelchi dungu. Tūfachi lifru mew kimngey ta Jesus ñi rume piwkeyefiel ta Juan.

Juan wirifi tūfachi lifru, ayülelu am kakelu che ñi kimael Jesus ñi femelchi afmatufal dungu femngechi ñi feyentuael engün Jesus mew. Ti kakelu küla “evangelio” rume kiñewküley ñi feypilen Jesus ñi femelchi dungu tañi mongen mew, welu tūfachi lifru ñi wiriel ta Juan, wichuley ñi nütramyeniefiel Jesus ñi mongen, ñi kimeltun, ñi lan ka ñi wiñomogetun ta Jesucristo. Juan 20.31 mew feypiley: tūfachi dungu “...wiringey femngechi ta eymün tamün feyentuael ta Jesus ñi Cristogen, Ngünechen tañi Fotüm, ka femngechi kisu mew feyentulmün, nieaymün ta rumel mongen” pi.

#### *Ngünechen ñi Dungun Wentrukünuwi*

<sup>1</sup> We llitualu mew dew mülewiyekey tati Dungun, Fey tati Dungun mülekey Ngünechen engu, Fey kisu ta Ngünechen örke. <sup>2</sup> Kisu ta dew mülekerkey Ngünechen engu, petu ñi dewmangenon chem no rume.

<sup>3</sup> Kisu mew Ngünechen dewmay itrokot tati mülelu. Chem no rume tati mülelu, dewmangelay kisu tañi adkünunoel. <sup>4</sup> Kisu mew müley ta mongen, Fey kisu ñi mongen pengeli ti rüf dungu kiñe pelon reke kom chengealu. <sup>5</sup> Tūfachi pelon alofküley tati dumiiñ mew, Fey tati dumiiñ pepi wewlaeyew.

<sup>6</sup> Mülerkey kiñe wentru Juan tati Fawtisachefe pingelu, tūfeychi wentru ta Ngünechen ñi werküel <sup>7</sup> femngechi tañi kimael Jesucristo tañi rüfngechi pelonngen, Fey femngechi itrokot che tañi feyentuael Jesucristo mew. <sup>8</sup> Juan ta pelon örke no, welu may tati werküel Fey ñi nütramyefiel tati che pelon reke felelu. <sup>9</sup> Fey wüla tati rüfngechi pelon tati pelontuniefilu itrokot che küpay tūfachi mapu mew.

<sup>10</sup> Tati Dungun mülerkey ta mapu mew, Fey kisu mew dewmangey itrokot tati mülelu, welu kimlaeyew tūfachi mapu mew mülechi pu che. <sup>11</sup> Kisu akuy ñi pu che mew, welu ñi pu che llowlaeyew, <sup>12</sup> welu tūfeychi pu che tañi llowetew ka feyentulu kisu mew, elufi ñi yallyetuaetew ta Ngünechen. <sup>13</sup> Fey Ngünechen ñi yallngetuy engün, tañi küme tuwünchegen mew no, ka che ñi ayuel mew no rume, welu may Ngünechen tañi piel mew.

<sup>14</sup> Tüyechi Dungun Wentrukünuwpay tañi mülepayael iñchiñ mew, rume piwkeyen mew ka rüf dungu mew. Peñmafiyin Ngünechen ñi eluetewchi fütra pepiluwün kisu am kiñenngelu ñi femngen tañi Chaw engu.

<sup>15</sup> Fey Juan tati Fawtisachefe nütramyefi ta Jesucristo, feypilen mew: “Fey tūfa lle iñche tañi tukulpakeel: iñche mew inalepay kiñe wentru, Fey ta doy pepiluwünngay ta iñche mew, kisu am wünenkülelu iñche mew” pi.

<sup>16</sup> Ka femngechi Jesucristo ñi fütra pepiluwün mew, kom llowiyin küme felen. <sup>17</sup> Ka femngechi Moyse mew llowiyin tati ley dungu, welu Jesucristo mew llowiyin tati rüf piwkeyen ka femngechi Ngünechen ñi rüf dungu. <sup>18</sup> Iney no rume pekelafi ta Ngünechen, welu Jesucristo, Ngünechen ñi kiñen Fotüm, tati rüf Ngünechen, pekefi ta Ngünechen, Fey kisu am kiñewkülelu ta Chaw engu, Fey kisu ta elueiñmew taiñ kimaefiel ñi chumngen ta Ngünechen.

#### *Juan tati Fawtisachefe nütramyefi ta Jesucristo*

*(Matew 3.11-12; Marku 1.7-8; Luka 3.15-17)*

<sup>19</sup> Kiñeke pu judiu tuwlu Jerusalen werküfingün kiñeke tati pu saserdote ka kiñeke Levi ñi tuwünche\* ñi amuael Juan ti Fawtisachefe mew tañi ramtumeafiel ñi chem

\* <sup>1:19</sup> Levi ñi tuwünche: tati koneltulelu Levi ñi trokiñ reñmache mew, nierkefuy ti kündaw ñi kelluael ti ngillatuwe ruka mew.

tuwünchengen. <sup>20</sup> Fey kisu küme feypi nor dungun mew:

—Iñche Cristo<sup>†</sup> no tati.

<sup>21</sup> Ka wiñome ramtufingün:

—¿Iney müngell örke anta eymi? ¿Tati pelon wentru Elia?<sup>‡</sup>

Fey Juan feypi:

—Fey no ta iñche.

Kisu engün diküm ramtufi ta Juan:

—Fey ¿eymi am tati küpayachi pelon wentru örke?

Fey Juan llowdunguy:

—Fey no ta iñche.

<sup>22</sup> Fey feypifi engün:

—¿Iney müngell örke anta eymi? Müley taiñ feypiputuael chumngechi tami llowdungun taiñ pu werküetew mew. ¿Iney pingen pilerkeymi am?

<sup>23</sup> Fey Juan llowdungueyew:

—Iñche ta kiñe newentu dunguyawlu ti uwe mapu mew:

‘Kiñe nor küme rüpu reke feletupe tamün rakiduam,

femngechi tamün llowafiel ta Ñidol’<sup>§</sup>

chumngechi ñi wirikünuel tati pelon wentru Isaia.

<sup>24</sup> Tati pu farisew\* tañi werküelchi pu wentru ñi dungumeafiel engün ta Juan <sup>25</sup> ramtuy:

—Fey eymi ta Cristongenolmi, ka Eliangenolmi no rume ka kiñe pelon wentrungenolmi rume, ¿fey chumael am fawtisachekeymi?

<sup>26</sup> Fey Juan llowdungueyew:

—Iñche fawtisacheken ta ko mew, welu eymün tamün rangiñ mew müley kiñe eymün tamün kimnienoel. <sup>27</sup> Fey inalepay ta iñche mew. Iñche fente tañi yamniefiel mew ta kisu, nentupüroñmalayañiñ rume tañi koriwen okota.

<sup>28</sup> Kom tūfachi dingu rupay ta Betania pingechi waria püle, tati nome Jordan lewfü, chew ñi fawtisachemekemum ta Juan.

### *Jesus, Ngünechen ñi Korderu*

<sup>29</sup> Fey kangelu antü mew, Juan ti Fawtisachefe pefi ta Jesus, petu fulpulu ta kisu mew, Fey feypi: ‘¡Leliwülfimün, Fey tūfachi wentru ta Ngünechen ñi Korderu, tati montulafilu kom mapu mülechi pu che tañi yafkan mew! <sup>30</sup> Jesus ta nütramyefiñ iñche feychi feypilu: ‘Inalepay ta iñche mew kiñe tati doy pepiluwli iñche mew, Fey Jesus am wüne mülekelu iñche mew.’ <sup>31</sup> Fey iñche kimkelafuiñ ñi inenygen. Welu iñche ta fawtisacheken ta ko mew, femngechi tati Israel trokiñche tañi kimafiel ta Jesus’ pi.

<sup>32</sup> Juan ti Fawtisachefe ta küme kimeli tūfachi dingu, feypilu: ‘Pefiñ tati Lif Küme Pülli nagpalu wenu mapu kiñe palluma reke, Fey akuy ta Jesus mew, <sup>33</sup> Fey iñche petu kimkelafuiñ ta Jesus, welu tañi werküetew ñi fawtisacheael ko mew Fey ta feypienew: ‘Tüyechi wentru mew pefilmí ñi nagpan ka ñi akun kisu mew ti Lif Küme Pülli, tüyechi wentru tati fawtisachealú ta Lif Küme Pülli mew.’ <sup>34</sup> Iñche ta dew pefiñ, ka kimnien, Fey Jesus ta Ngünechen ñi Fotümngen.’

### *Tati wünen pu disipulu feyentulu ka inafilu ta Jesus*

<sup>35</sup> Kangelu antü mew, Juan tati Fawtisachefe ka mülerkey üye mew ka epu ñi pu kompañ. <sup>36</sup> Feymew pefilu ñi rupan ta Jesus, Juan feypi:

—¡Leliwülfimün, tüyechi wentru ta Ngünechen ñi Korderu reke feley!

<sup>37</sup> Fey Juan ñi epu kompañ allkuy engu ñi feypin ta Juan, Feymew inafi engu ta Jesus.

<sup>38</sup> Jesus wiñokintueyew, Fey pengelu engu ñi inalen, Jesus ramtueyew:

<sup>†</sup> 1:20 Cristo: tati Mesia, tati pu judiu ñi üngümnieelchi Montulchefe, Ngünechen ñi tukulpakünuel. <sup>‡</sup> 1:21 Elia:

kiñe pelon wentru ti pu judiu ñi üngümkefel tati küpayalu kom dingu ñi pepikapayael ti Mesiangealu. <sup>§</sup> 1:23

Isaia 40.3. \* 1:24 farisew: kiñe trokiñ judiuche müngeltuniekefilu Moyse tañi ley dingu, ka femngechi tati kakelu wimtun.

—¿Chumngelu anta inaniemupan?  
 Kisu engu feypi:  
 —Kimeltufe ¿chew am müley tami ruka?  
<sup>39</sup> Jesus llowdungueyew:  
 —Amuiñ. Pengeleluwayiñ.  
 Fey amuyngu ka pepufingu chew ñi müleum, Fey mülewepuy engu ti nagantü mew, Fey dew meli ora nagwyerkey ta antü.  
<sup>40</sup> Fey kiñe tati epu allküfilu ta Juan, feyti inafilu ta Jesus Andre ürke, Simon Pedro ñi peñi. <sup>41</sup> Andre wünelu mew amuy yemealu ñi peñi Simon, Fey feypifi:  
 —Pepefiyu tati Mesia (tati Cristo ürke).  
<sup>42</sup> Fey Andre pürümka müten yefi ta Simon chew ñi müleum ta Jesus, Feymew Jesus peetew, feypieyew:  
 —Eymi ta Simon, Juan tañi fotüm, † welu Sefa‡ pingetuaymi (Pedro pin tati, Fey tüfa “kura” pin ürke).

*Jesus dullifi ta Felipe ka Natanael*

<sup>43</sup> Kangelu antü mew, Jesus eluwi ñi amuael ta Galilea trokiñ mapu mew. Pefilu ta Felipe, Fey feypifi:  
 —Inaen.  
<sup>44</sup> Fey Felipe ta Betsayda waria tuwünche ürke, chew ñi tuwmum ta Andre ka Pedro.  
<sup>45</sup> Feymew Felipe amuy ñi yemeafiel ta Natanael, Fey feypifi:  
 —Pefiñ ta tüyechi wentru, Moyse ñi tukulpael ñi wirielchi dengu mew, ka ti pu pelon wentru ñi chillka mew. Tüfachi wentru ta Jesus pingey, Jose tañi tremümel Nasaret tuwlu —pi.  
<sup>46</sup> Fey Natanael feypi:  
 —¿Chem küme dengu am tripayafuy Nasaret waria mew?  
 Fey Felipe llowdungufi ta Natanael:  
 —Küpange, Fey küme kimafimi tati wentru.  
<sup>47</sup> Feymew Jesus, pefilu ñi petu fulpan ta Natanael kisu mew, feypi:  
 —Tüfey ñi küpalen kiñe rüfngechi israelche. Kisu mew ta ngelay chem koyla ngünen no rume.  
<sup>48</sup> Fey Natanael ramtuvi ta Jesus:  
 —¿Chumngechi anta kimen?  
 Feymew llowdungueyew ta Jesus:  
 —Peeyu ka kimeyu petu tami mütrümnoetew ta Felipe, eymi mülelu miñche igera.  
<sup>49</sup> Fey Natanael feypifi ta Jesus:  
 —Kimeltufe, ¡eymi ta rüf mew Ngünechen ñi Fotüm! ¡Eymi ta israelche ñi longko ülmen!  
<sup>50</sup> Fey llowdungueyew ta Jesus:  
 —¿Feyentuymi am iñche mew tami feypifiel mew ‘iñche peeyu petu mülelu eymi miñche igera’? Doy fütrake dengu may peaymi Fey tüfa famngelu.  
<sup>51</sup> Feymew Jesus ka femngechi feypi:  
 —Rüf dengu feypiwayiñ eymün ta peaymün fütrake afmatufal dengu nülalelu reke ta wenu mapu, Fey Ngünechen ñi pu werken püllü ñi pürameketun ka ñi nagmekapan, tati Wentrukünuwpalu mew.

## 2

*Jesus ñi femel afmatufal dengu kiñe mafün mew*

<sup>1</sup> Fey küla antüalu, mülerkey kiñe mafün ta Kana waria mew, Galilea trokiñ mapu mew. Jesus ñi ñuke mülerkey tüye mew. <sup>2</sup> Fey Jesus ka ñi pu disipulu mangelngelu am engün ti mafün mew, Feymew ka mülepuy engün tüfey mew.

† <sup>1:42</sup> Kiñeke kuyfi wirin mew feypiley “Jona ñi fotüm”. ‡ <sup>1:42</sup> Sefa: üy che “kura” pin ürke.

<sup>3</sup> Fey ti longkokünungelu mafün mew afürkey ñi pulku, fey Jesus, ñi ñuke feypieyw:  
—Niewelay ta pulku engün.

<sup>4</sup> Jesus ta llowdungufi ñi ñuke:

—¿Chumngelu anta femngechi feypien? Petu puwlafuy tañi femael afmanngechi dungu.

<sup>5</sup> Fey Maria, Jesus tañi ñuke, feypifi tati pu che poyechepelu:

—Femaymün kom tañi piel ta Jesus.

<sup>6</sup> Tiye mew mülerkey kayu fütrake kura meñkuwe, nieam ta ko ñi pünekeel ti pu judiu ñi liftuwtuam. Ti kake kiñeke fütrake kura meñkuwe mew konkerkey kechu mari kam kayu mari litru ko. <sup>7</sup> Jesus feypifi tati pu poyechepelu:

—Apolfimün ko mew tüfachi pu kura meñkuwe.

Fey fente küme apolfungün.

<sup>8</sup> Fey Jesus feypi:

—Fey wiñome nentutumün pichin ko, fey yelefimün tati longkokünungelu mafün mew.

Fey femngechi femingün.

<sup>9</sup> Fey ti longkokünungelu mafün mew wüne pütokofi ti ko pulkuwkületulu, fey ñi kimnon rume chew ñi nentungen. Fey ti pu poyechepelu müten kimnieyngün, kisu engün am nentufilu ti ko kura meñkuwe mew. Feymew ti longkokünungelu mafün mew mütrümfi ti nofio, <sup>10</sup> fey feypifi:

—Kom che ta wüne wülkey tati doy küme pulku, feymew dew aseleweyüm wüla ti pu mangel, wülngekey ti kanelu newe kümenochi pulku. Welu eymi ta ellka nieperkeymi ti doy küme pulku inangechi putuael wüla.

<sup>11</sup> Fey tüfachi dungu femi ta Jesus Kana waria mew, Galilea trokiñ mapu mew. Tüfa ñi wüne femelchi afmatufal dungu, tañi kimngeael ta Jesus ka ñi nien fütra pepiluwün. Fey ñi pu disipulu feyentuy engün kisu mew.

<sup>12</sup> Fey dew rupalu tüfachi dungu, amutuy ta Kapernaum waria mew. Kompañeyew tañi ñuke, ñi pu peñi ka ñi pu disipulu, fey tüye mew mülewepuy engün kiñe mufün antü.

### *Jesus wemünentufi ngillatuwe ruka mew ti fendemekelu*

(Matew 21.12-13; Marku 11.15-18; Luka 19.45-46)

<sup>13</sup> Feymew Jesus ka amuy ta Jerusalen petu fulpalu am dewma tati pu judiu ñi Paskua pingechi kawiñ antü.\* <sup>14</sup> Fey Jesus puwl, pepufi ti ngillatuwe ruka mew ti fendemekelu mansun, ufisa ka palluma ka ti anüleyechi pu che trafkintupülatamekelu.† <sup>15</sup> Fey Jesus pefilu ti pu che, nüy kiñeke katriün def, fey dewmay kiñe refengke, fey wemünentufi itrokom che ti ngillatuwe ruka mew kiñentrür ñi pu ufisa ka ñi mansun engün. Ka ti trafkintupülatamekelu widpünagümüñmafi ñi pülata ka ütrüfrulpañmafi ñi mesa. <sup>16</sup> Fey Jesus feypifi ti pu fendekelu palluma:

—¡Tüfa nentutufimün faw! ¡Kiñe merkaw reke nielayafimün iñche ñi Chaw ñi ruka!

<sup>17</sup> Feymew kisu ñi pu disipulu tukulpay engün ti Wirin Chillka mew feypilechi dungu: “Apümkaenew tañi fente lladken tami ruka ñi duam.”‡

<sup>18</sup> Feyti longkolechi pu judiu ramtueyew:

—¿Chem kimfal dungu anta pengelelmuaiñ fey tami nien ta awtoridad tami femael ta tüfachi dungu?

<sup>19</sup> Jesus llowdungufi ti pu judiu:

—Teyfükafimün tüfachi ngillatuwe ruka, fey iñche küla antü mew wiñome dewmatu-afiñ —pirkey.

\* 2:13 Paskua: tati pu judiu ñi kawiñ antü tañi tukulpangekemum chumngechi ñi montulngen püresukonalelu tati pu judiu Egipto mapu mew. † 2:14 ti fendemekelu: femngechi tati pu che kake mapu küpalü ñi küpalnoael kisu ñi kulliñ engün; trafkintupülatamekelu: feytichi pu che küpalü kake trokiñ mapu mew ñi küpalnieelchi pülata mew pepi kullikelafuy impuestu ka pepi ngillakelafuy kulliñ no rume ñi langümgeael. Feymew ti pu che felefuy ñi trafkintuel ñi pülata ñi llowngekeelchi pülata ngillatuwe ruka mew. ‡ 2:17 Salmo 69.9.

<sup>20</sup> Fey ti longkolechi pu judiu feypieyew:  
—Meli mari kayu tripantu küdawtungey ñi dewmangeael tüfachi ngillatuwe ruka.  
<sup>21</sup> Fey eymi külä antü mew müten dewmatuafimi?  
<sup>22</sup> Welu ti ngillatuwe ruka Jesus tañi feypiel, kisu ñi kuerpu ürke tañi feypifiel.  
<sup>23</sup> Feymew, wiñomongetulu ta Jesus kisu ñi pu disipulu tukulpayngün tüfey tañi feypiel ta Jesus, fey feyentuy engün tati Wirin Chillka ñi feypiel mew ka femngechi Jesus ñi dungun mew.

### *Jesus kimnieñmafi ñi rakiduam ta che*

<sup>23</sup> Jesus petu mülelu ta Jerusalen tati Paskua kawiñ mew, rume fentren che feyentuy kisu mew, pefilu engün am ti afmatufal dengu ñi femel ta Jesus. <sup>24</sup> Welu Jesus newe duamkünulafi tüfeychi pu che, fey kimnieñmafilu am ñi rakiduam ta itrokom che. <sup>25</sup> Ka femngechi duamtunielay chem dengu no rume ñi feypingeael, fey kisu am kimnieñmafilu ñi rakiduam tati pu che.

## 3

### *Jesus nütramkay Nikodemo engu*

<sup>1</sup> Mülerkey kiñe farisew\* Nikodemo pingelu, kiñe füta üytun wentru ürke ti pu judiu mew, koneltulelu ti pu longkolelu mew. <sup>2</sup> Tüfa amurkey pun ñi witrankontumeafiel ta Jesus, fey feypifi:

—Kimeltufe, kimnieiñ Ngünechen tami werkütetew taiñ kimeltumuafiel, fey chem che no rume femlayafuy tati afmatufal dengu eymi tami femkeel, mülenole ta Ngünechen ta tüfeychi che mew.

<sup>3</sup> Jesus feypieyew:

—Rüf dengu feypiaeuyu kiñe che we choyüngetunole, pepi konpulayay ta Ngünechen ñi ülmen mülewe mew.

<sup>4</sup> Fey Nikodemo ramtuvi ta Jesus:

—¿Fey chumngechi am wiñome choyüngetuafuy ti dew putremkülewelu? Wiñome pepi konlayafuy ta kiñe che ñi ñuke mew, femngechi ñi we choyüngetuael. ¿Chem dengu anta feypipeen?

<sup>5</sup> Jesus wiñoldungueyew:

—Rüf dengu feypiaeuyu fey ti choyüngenolu ko mew ka ti Lif Küme Pülliñ mew, pepi konlayay Ngünechen ñi ülmen mülewe mew. <sup>6</sup> Feypin ürke tati choyüngelu ta kuerpu niechi chaw mew, kiñe mapu tuwüngechi kuerpu niey, welu tati choyüngelu ta Lif Küme Pülliñ mew, pülliñ tati. <sup>7</sup> Kangeweduaamkilnge tami feypipefiel mew: ‘Itrokom che müley ñi we choyüngetuael reke’. <sup>8</sup> Famngechi reke kürüf ta chew püle rume pimu amukey, fey tunte allküngeay rume ñi rarakün, pengekelay chew püle ñi küpan ka chew püle rume ñi amun. Ka femngechi femkey kom tati choyüngetulu tati Lif Küme Pülliñ mew —pi.

<sup>9</sup> Fey Nikodemo wiñome ramtuvi ta Jesus:

—¿Chumngechi am pepi femafuy tüfa?

<sup>10</sup> Jesus llowdungueyew:

—¿Eymi ta Israel ñi fütra kim wentru, fey longkontukulafimi tüfachi dengu? <sup>11</sup> Rüf dengu feypiaeuyu iñchiñ ta dungukeiñ taiñ kimnieel, ka nütramyekieñ taiñ pekeel, welu eymün feyentukelaymün iñchiñ tamün feypiwkefiel, <sup>12</sup> fey feyentumunoli femngechi dunguyüm tüfachi mapu mew mülechi dengu, ¿chumngechi am feyentuaymün dunguwliyñ ta wenu mapu mülechi dengu?

<sup>13</sup> “Iney no rume pürakelay ta wenu mapu, welu may tati nagpalu müten ta wenu mapu: tati Wentrukünuwpalu, tati wenu mapu mülelu.” <sup>14</sup> Welu tati Wentrukünuwpalu witrañpuramngeay chumngechi Moyse witrañpurami tati filu ta uwe mapu mew, <sup>15</sup> fey ta famngechi kom tati feyentulu kisu mew ñi nieael rumel mongen.

\* 3:1 farisew: kiñe trokiñ judiuche müngeltuniekefilu Moyse tañi ley dengu, ka femngechi tati kakelu wimtun.

† 3:13 Kiñeke kuyfi wirin mew ngelay: “tati wenu mapu mülelu”.

<sup>16</sup> “Fey tüfa ta feyngrey Ngünechen am rume piwkeyefilu ta kom mapu mew mülechi pu che, feymew wüli ñi kiñen Fotüm femngechi kom tati feyentulu kisu mew chumkawnorume ñi lanoael, welu may ñi nieael ta rumel mongen. <sup>17</sup> Fey Ngünechen am werkünolu ñi Fotüm ta mapu mew, tañi kondenayafiel ta che, welu may tañi montulafiel kom che. <sup>18</sup> Tati feyentulu Ngünechen ñi kiñen Fotüm mew Fey ta kondenangelay, welu tati feyentunolu dew kondenaley, tañi feyentunon mew Ngünechen tañi kiñen Fotüm mew. <sup>19</sup> Ngünechen feypifi tati pu che: tati pelon küpay mapu mew, Fey ti pu che llowlafi ti pelon, doyümfilu am tati dumiñ tati pelon mew. <sup>20</sup> Kom tati wesa femmekekelu üdekefi ta pelon, ka fülkelay ta pelon mew, Fey ñi kimüñmangenoael engün tañi wesa femkeel. <sup>21</sup> Welu tati müngeltuniefilu ñi chem pilen tati rüfngechi dungu, fülkonpakey ta pelon mew femngechi tañi kimngeael ta itrokom ñi femken chumngechi ñi ayüken ta Ngünechen.”

#### *Juan tati Fawtisacheche wiñome nütramyefi ta Jesus*

<sup>22</sup> Dew rupalu tüfachi dungu, Jesus amuy ñi pu disipulu engün Judea trokiñ mapu mew. Tüfey mew mülepuy pichi alüñma, Fey kisu engün mekepuy ñi fawtisachen. <sup>23</sup> Juan ka mekerkey ñi fawtisachen Enon waria mew ka Salim waria ñi fülpüle, Fey üye mew am mülelu fentren ko, Fey ti pu che amukey, Fey fawtisangekey. <sup>24</sup> Fey tüfachi dungu rupay petu ñi püresungenon ta Juan karsel mew. <sup>25</sup> Welu kiñekantu Juan ñi kompañ eluwi ñi üyawtuwael kiñe judiu engün<sup>‡</sup> feytichi liftuwün wimtun dungu mew, femngechi ñi kümelkawkületuael ta Ngünechen mew. <sup>26</sup> Fey kom amuyngün ñi feypimeafiel ta Juan:

—Kimeltufe, chumül mülelu eymi Jordan ñi tripawe antü ad püle, tüfeychi wentru tami nütramelmuflie nga, fewla mekey ñi fawtisachen, Fey kom che küpakey kisu mew.

#### *27 Juan feypieyew:*

—Kümelkamekey tati. Iney rume nielayafuy chem no rume, Ngünechen ta elunoeliyw. <sup>28</sup> Eymün ta kisu allküñmamun ñi feypin kümé nor dungun mew iñche tañi Cristongenon, welu may kiñe tati wüne werkuel wünelealu ti Cristo mew, femngechi tañi pepikayafiel ti pu che. <sup>29</sup> Fey kiñe mafün mew, tati nielu tinofia Fey lle tati nofio. Feychi nofio ñi nieelchi weni, mülelu ti mafün mew allküñmafilu ñi nütramkameken ti nofio, rume ayükey. Fey ta famngechi iñche rüf dungu mew rume ayüwkülen tati nofio reke. <sup>30</sup> Kisu ta amuleay ñi doy wewkülen ka ñi yamfal wenrungeael, Fey iñche amuleay ñi doy illamgetun —pi.

#### *Tati wenu mapu küpalu wünenküley itrokom dungu mew*

<sup>31</sup> “Tati wenu mapu küpalu wünenküley itrokom dungu mew. Tati mapu mew mülelu mapu tuwünngrey, ka femkey tati mapu mew mülechi dungu. Welu tati küpalu wenu mapu mew wünenküley itrokom dungu mew. <sup>32</sup> Ka dungukey tañi pekeel ka ñi allkükeel, welu iney no rume feyentukelaeyew kisu tañi piel. <sup>33</sup> Welu iney rume feyentule, rüf dungu mew kellukonkey Ngünechen ñi rüf dungu ñi nien. <sup>34</sup> Fey Ngünechen ñi werkuelchi Fotüm dungukey Ngünechen ñi dungu, Ngünechen am eluetew ñi Lif Kümé Püllü. <sup>35</sup> Fey ta Chaw piwkeyey ñi Fotüm, Fey elufi ta pepiluwün itrokom dungu mew. <sup>36</sup> Fey ti feyentulu ta Fotüm mew niey rumel mongen, welu tati pinolu ñi feyentuael ta Fotüm mew, nielayay rumel mongen, welu may üngümniey reke Ngünechen tañi kutrankachen.”

## 4

#### *Ti Samaria tuwchi domo feyentuy Jesus mew*

<sup>1</sup> Tati pu farisew kimtukuy engün ta Jesus mew ñi miyawken doy fentren che ka doy alün che ñi fawtisameken ta Juan mew. <sup>2</sup> Tunte kisu no rume tati fawtisakefulu, welu may ta kisu ñi pu disipulu. <sup>3</sup> Feymew Jesus kimlu tüfachi dungu, tripatuy ta Judea mapu mew ñi wiñotuael ta Galilea.

<sup>‡</sup> 3:25 Kiñeke kuyfi wirin mew feypiley: “kiñeke judiu engün”.

<sup>4</sup> Fey rüptütletulu, Jesus felerkey ñi rumerputuael Samaria trokiñ mapu mew.\*  
<sup>5</sup> Feymew puwürkey Samaria ñi waria püle Sikar pingelu, inafül tüfeychi mapu mew Jakob elurkefi kisu ñi fotüm Jose pingelu. <sup>6</sup> Tüfeychi mapu mew mülerkey Jakob ñi dewmaelchi posoko. Fey Jesus kansalewelu ñi rüptütulen mew, anükünuwpuy ti inafül posoko. Epe rangiantürkey dewma. <sup>7-8</sup> Fey ñi pu disipulu amurkey engün waria mew ñi ngillameael pichiken iyael. Feymew kiñe domo Samaria trokiñ mapu tuwlu, mülelu Sikar waria mew, akuy ti posoko mew ñi nentupayael ko, fey Jesus feypifi ti domo:

—Eluafen pichin ko, papay.

<sup>9</sup> Welu ti pu judiu am wenikawkenolu ti pu Samaria tuwchi pu che engün, fey ti domo llowdungueyew:

—¿Chumngelu am eymi tami judiungen, fey iñche ‘eluafen pichin ko’ pipeen, iñche ta Samaria tuwchi domo?

<sup>10</sup> Jesus llowdungufi ti domo:

—Eymi kimfulmi ñi ineyngen iñche tami ngillatupeetew ta ko ka kimfulmi chem ñi wülken ta Ngünechen, fey ngillatufeli ko ta iñche, fey iñche eluafeyu ta mongen ko.

<sup>11</sup> Fey ti domo feypieyew:

—Chachay, nielaymi chem rume tami nentuafiel ko ka ti posoko rume alü koni. ¿Chew anta nieymi tami eluafielchi mongen ko? <sup>12</sup> Iñchiñ taiñ kuyfi tuwün em Jakob elkünuleñimew tüfachi posoko. Tüfa mew pütokokefuy ta kisu ka ñi pu fotüm ka pütokokefuy ñi pu kulliñ. ¿Eymi anta doy adümuwimi ta Jakob mew?

<sup>13</sup> Jesus llowdungufi ti domo:

—Kom tati pütokolu tüfachi ko, ka wiñome wüywütukey. <sup>14</sup> Welu tati pütokoalü feytichi ko iñche ñi eluafiel, chumkawnorume ta wiñome wüywüwelayay. Feytichi ko iñche ñi eluafiel wefkülealu kiñe rumel mongen posoko reke, fey ta famngechi rumel mongeleay.

<sup>15</sup> Fey ti domo feypieyew:

—Chachay, eluen ta tüfeychi ko, femngechi tañi wiñome wüywüwenoael ka ñi küpawenoael rume ñi nentupayael ko tüfachi posoko mew.

<sup>16</sup> Feymew Jesus feypifi ti domo:

—Amutunge. Mütrümmetunge tami füta, fey mür küpatuaymu tüfa mew.

<sup>17</sup> Feymew ti domo llowdungueyew:

—Nielan ta füta.

Jesus feypifi ti domo:

—Küme pimi tati tami nienon ta füta. <sup>18</sup> Welu eymi ta niekefuy mi kechu füta, fey tüfa tami nieelchi wentru, eymi ta fütayelafimi. Feyngechi tami piel tati.

<sup>19</sup> Fey allkütulu tüfa, tati domo feypieyew:

—Chachay, dew kimün tami pelon wentrungen ta eymi. <sup>20</sup> Iñchiñ taiñ kuyfi tuwünche, tati pu Samaria tuwünngelu, püramyekefuyngün ngillatun mew ta Ngünechen tüfachi wingkul mew. Welu eymün tamün pu judiungen feypikeymün ta Jerusalen waria mew müten müley ñi püramyeafiel ta Ngünechen ngillatun mew. ¿Chew anta doy kümeafuy ñi püramyengeael ta Ngünechen?

<sup>21</sup> Fey Jesus feypifi ti domo:

—Feyentuen papay, ñi dew felen ti dungu, eymün tamün püramyeafiel ngillatun mew ta Chaw Ngünechen, ngewelayay tamün küpayael tüfachi wingkul mew kam tamün amuael Jerusalen mew no rume. <sup>22</sup> Eymün kimlaymün iney müngell tamün püramyekefiel ngillatun mew, welu iñchiñ ta kimnieñ iney taiñ püramyekefiel ngillatun mew, tati pu judiu tuwünche mew am küpayalu tati Montulchefe. <sup>23</sup> Welu dew feley tati dungu, femngechi tati rüf dungu mew püramyefilu ngillatun mew ta Chaw Ngünechen, femayngün kiñe feyngechi dungu mew tati Lif Küme Pülli tañi kellun mew. Fey Chaw

\* <sup>4:4</sup> Samaria trokiñ mapu mew: Tati trokiñ mapu rangintukulelu Judea ka Galilea mew. Rume kayñetukerkefuyngün ti pu judiu ti samariache engün kake rumelu engün am ñi tripanche ñi wimtun dungu mew.

Ngünechen am ta ayükelu tañi femngechi femael tañi pu püramyekeetew. <sup>24</sup> Ngünechen ta Lif Küme Püllü, fey tañi püramyekeetew ngillatun mew, müley ñi femael kiñe feynguchi dungu mew tati Lif Küme Püllü ñi kellun mew.

<sup>25</sup> Fey ti domo feypieyw:

—Iñche kimnien ñi küpayael tati Mesia (tati Cristo ürke), fey küpale ta kisu, kom küme kimelpayaeiñmew.

<sup>26</sup> Feymew Jesus feypifi ti domo:

—Fey iñche tati, eymi tami petu dunguetew.

<sup>27</sup> Feychi lelen mew akutuy kisu ñi pu disipulu, feymew müleduamkülewey engün Jesus ñi petu dungumeken kiñe domo engu. Welu kiñe no rume eluwlay ñi ramtuaetew chem dungu ñi nütramkameken ti domo engu.

<sup>28</sup> Feymew ti domo elkünuy ñi metawe, fey amutuy ta waria mew. Üyew nütramelputufi ti pu che:

—Küpamün tamün pepayafiel ta kiñe wentru. Kisu ta feypienew kom ñi chumkeel ta iñche. ¿Tüfapelleafel am tati Cristo?

<sup>30</sup> Feymew ti pu che tripapay engün ti waria mew, fey amuyngün chew ñi müleumta Jesus. <sup>31</sup> Feychi lelen mew, ñi pu disipulu llellipufeyew:

—Kimeltufe, pichin rewall iyafuymi.

<sup>32</sup> Welu Jesus feypifi ñi pu disipulu:

—Iñche nien tañi iyael eymün tamün kimnoel.

<sup>33</sup> Fey ti pu disipulu eluwingün welukonke ñi ramtuwael:

—¿Küpalelngepemay ta iyael?

<sup>34</sup> Welu Jesus feypi:

—Iñche tañi iyael reke feley tañi femael ñi Chaw ñi werküetewchi dungu. <sup>35</sup> Eymün fey়pikeymün: ‘Petu mülewey meli küyen tañi akuel ta kosecha.’ Welu iñche fey়piwayiñ tamün ngüneduamafiel tüfeychi pu che ñi petu küpalen ñi konael Ngünechen ñi ülmen mülewe mew. <sup>36</sup> Tati küdawkelu ta kosecha mew llowkey ñi kullitun, fey ti fün ketran tati kosechael fey ta rumel mongenngealu, femngechi tati nganlu ka ti kosechakelu ti fün ketran kiñentrür ayüway engün tati pu che mew eluwkülelu ñi konael Ngünechen ñi ülmen mülewe mew. <sup>37</sup> Fey tüfachi feypin am rüf feyngelu: ‘Kiñerke tati nganlu, fey kangelu tati kosechakelu ti fün ketran.’ <sup>38</sup> Iñche werküwiyiñ ta eymün tamün kosechayafiel ti fün ketran, fey ta pichin no rume tamün küdawtunoel; kakelu may tañi küdawel mew, fey eymün ta kosechakefimiñ kisu engün ñi küdawel —pi.

<sup>39</sup> Fey rume fentren che tuwyelu ta Samaria trokiñ mapu mülechi waria mew, feyentuy engün ta Jesus mew, tañi küme feyptietew mew engün tati domo: “Feypienew iñche kom tañi chumkefel.” <sup>40</sup> Feymew, ti pu Samaria tuwchi che akuyelu, feypifingün ta Jesus fey ñi müleweael kisu engün mew. Fey kisu mülewey epu antü tüfeychi waria mew. <sup>41</sup> Feymew doy alün che feyentuy, kisu allküñmangeli ñi nütramkameken.

<sup>42</sup> Fey feypifingün ti domo:

—Fewla feyentuiñ eymi tami feypimufiel mew müten no, welu may kisuke iñchiñ taiñ allküñmafiel mew, fey fente küme kimiyiñ ta Jesus ñi Montulchefengen.

### *Jesus tremolfi kiñe kapitan ñi fotüm*

(Matew 8.5-13; Luka 7.1-10)

<sup>43</sup> Rupalu tüfeychi epu antü, Jesus tripatuy ta Samaria trokiñ mapu mew, fey rüpu-tükünuwtuy amualu ta Galilea, <sup>44</sup> Jesus am feypilu kiñe pelon wentru ta püramyengekelay kisu ñi mapu mew. <sup>45</sup> Fey puwlü ta Galilea, tüfeychi pu che rume küme lloweyew, tüfa engün am ka femngechi amulu tati Paskua kawiñ mew ta Jerusalen ka dew pefuyngün itrokom ñi femel ta kisu tüfeychi waria mew.

<sup>46</sup> Fey Jesus wiñotuy ta Kana Galilea mew chew pulkükünutufi tati ko. Fey mülerkey tati longko ülmen ñi kiñe kapitan, fey nierkey kiñe kutrankülechi fotüm ta Kapernaum waria mew. <sup>47</sup> Feymew ti kapitan kimlu Jesus ñi puwtun ta Galilea, dew wiñomelu

ta Judea, fey amuy ñi pemeafiel ka llellipumefi ñi amuael kisu ñi ruka mew, fey ñi tremolelgetuel kisu ñi fotüm, epe lalerkelu am. <sup>48</sup> Jesus llowdungueyew:

—Eymün feyentukelaymün, penoyüm kiñe ngünel dengu ka kiñe afmatufal dengu.

<sup>49</sup> Welu ti kapitan feypifi ta Jesus:

—Ñidol, pürüm küpange petu ñi lanon iñche ñi fotüm.

<sup>50</sup> Feymew Jesus feypieyew:

—Wiñotunge tami ruka mew, tami fotüm dew mongetuy.

Fey ti kapitan feyentuy Jesus ñi feyptiewchi dengu, fey amutuy. <sup>51</sup> Petu wiñotulu ñi ruka mew, kisu ñi pu kona trafyemetueyew ka feypieyew:

—¡Tami fotüm ta mongetuy!

<sup>52</sup> Kisu ramtuvi ñi pu kona chem ora mew ñi doy kümelkatun ñi fotüm, fey llowdungueyey:

—Wiya ella rupan antü elkünutueyew ti aling kutran.

<sup>53</sup> Fey ti kapitan ngüneduami feychi ora mew Jesus ñi feyptiew: “tami fotüm ta mongetuy”. Fey ti kapitan ñi reñmache kom feyentuy Jesus mew.

<sup>54</sup> Fey tüfachi afmatufal dengu epu rupa dewma ñi femel ta Jesus femngechi ñi kimngeael ñi nien fütra pepiluwün feychi puwtulu ta Galilea dew wiñomelu ta Judea mew.

## 5

### *Jesus tremolfi Fetseta mülechi wentru lañmalelu ñi kuerpu*

<sup>1</sup> Fey rupalu mufü antü, tati pu judiu niekerkeyngün kiñe kawiñ, fey Jesus ka wiñotuy ta Jerusalen. <sup>2</sup> Fey Jerusalen mew inafül ti Ufisa pingechi wülngeñ, müley kiñe wampo ko Fetseta pingelu aramewdungun mew. Nierkey kechu konkemumchi wülngeñ. <sup>3</sup> Tüfey mew mülekerkey rume fentren kutran, trawma, küntro ka ti lañmalelu ñi kuerpu tranalelu ti pülli mew. <sup>4</sup> Kiñeke rupa am akukerkelu ti estanke ko mew kiñe werken pülli, fey meytrafkapakefi ti ko. Fey dew nengümkaelchi ko mew, tati wüne konpulu tremotukey chem kutran mew rume ñi nieel.\* <sup>5</sup> Mülerkey kisu engün mew kiñe wentru kutrankülelu küla mari pura tripantu. <sup>6</sup> Feymew Jesus pefilu tüyechi wentru ñi kudulen, fey kimürkey ñi rume fentren tripantu ñi femngechi felen dewma, fey ramtuvi:

—¿Ayüfumi tami mongetuael?

<sup>7</sup> Fey ti kutran llowdungueyew:

—Ñidol, nielan iney no rume tañi kelluaetew tañi konael ko mew femngechi nengümkangeyüm ti ko. Mufü rupachi ayükefun ñi konael, welu kangelu kutran wüne konkey.

<sup>8</sup> Fey Jesus feypifi ti wentru:

—Witrage, ka witrañpüramtunge tami ngütantu, fey trekatunge.

<sup>9</sup> Feymew müten ti wentru mongetuy, witrañpüramtuy ñi ngütantu, fey eluwi ñi trekatuael. Welu ürkütun antü mew am tremolngetulu, <sup>10</sup> fey ti pu judiu feypifi engün tati tremolngetulu:

—Fachantü ta ürkütun antü,† fey ngelay tami yetuael tami ngütantu.

<sup>11</sup> Fey ti wentru llowdungueyew:

—Tüfeychi wentru tañi mongeltuetew tañi kümelkaletuael feypienew: ‘Witrañpüramtunge tami ngütantu ka trekatunge’.

<sup>12</sup> Fey kisu engün ramtuy:

—¿Iney am tüfey tami feyptiew: ‘Witrañpüramtunge tami ngütantu ka trekatunge’?

<sup>13</sup> Welu ti wentru kimlay iney ñi mongeltuetew, Jesus am pengewetunolu ti müleyechi fentren pu che mew.

<sup>14</sup> Fey wüla ka petueyew ta Jesus tati ngillatuwe ruka mew, fey feypieyew:

\* <sup>5:4</sup> Kiñeke kuyfi wirin mew ngelay versu 4. † <sup>5:10</sup> ürkütun antü: ti pu judiu ñi afpuchi antü semana mew feychi mew eluñmakelafuy ñi kündawael iney no rume.

—Allkütunge, dew mongeletuymi, fey wiñome yafkawekilnge, femngechi tami wesa kutranwenoael.

<sup>15</sup> Fey ti wentru amuy ñi kimelpuafiel ti pu judiu Jesus ürke tañi mongeltuetew.

<sup>16</sup> Feymew ti pu judiu longkolelu inantukuyawülürkefi engün ta Jesus ka kintukefuyngün chumngechi ñi langümafuel,<sup>‡</sup> ñi mongelkutranken mew ürkütun antü mew. <sup>17</sup> Welu Jesus feypiew:

—Iñche ñi Chaw rumel küdawkülekey, fey iñche ka feley ñi küdawael.

<sup>18</sup> Feymew tati pu longkolechi judiu doy ayükefuy ñi langümaetew, tañi yamnofiel ti ürkütun antü ka femngechi ñi feypin mew Ngünechen ta iñche ñi Chaw ka femngechi ñi feypin mew iñche ta Ngünechen ka müten.

### *Jesus ñi pepiluwün*

<sup>19</sup> Jesus famngechi llowdungufi ti pu judiu: “Rüf dengu feypiwayiñ Ngünechen ñi Fotüm ta chem rume pepi femlayafuy, re kisu müten tañi adkünuel. Kisu ta femkey ñi Chaw ñi ayükeelchi dengu müten. Itrokom ñi chumken ta Chaw, ka femngechi femkey ta Fotüm. <sup>20</sup> Fey Chaw am piwkeyelu ñi Fotüm fey pengelelkefi kom ñi femkeelchi dengu ta kisu. Ka femngechi pengelelaeymünmew doy füttrake dengu, tamün pekeel mew, feymew rume afmatuleweaymün. <sup>21</sup> Fey chumngechi ta Chaw wiñomongeltukefi tati pu dew layelu ka elutukefi ta mongen, ka femngechi ta Fotüm elufi mongen iney rume ñi ayüel tañi eluafiel ta mongen. <sup>22</sup> Fey Chaw ta iney no rume ramtukadungukelafi ñi chumken mew, welu may Ngünechen elufi pepiluwün kisu ñi Fotüm tañi ramtukadunguaefi ñi chumkeel mew ta che <sup>23</sup> femngechi itrokom che ñi püramyeafiel ta Fotüm chumngechi püramyekefi ta Chaw Ngünechen. Tati püramyenofilu ta Fotüm ka femngechi püramyekelafi ta Chaw, tañi werküetew.

<sup>24</sup> “Ka femngechi rüf dengu feypiwayiñ tati allkütukelu iñche tañi pielchi dengu ka feyentukelu iñche ñi Chaw mew ñi werküetew, iney ta rumel mongen, fey ta kondenangelayay rumel ñi layael, welu may dew feley ñi rumel mongeletuel. <sup>25</sup> Rüf dengu feypiwayiñ tañi dew küpalen ka ñi dew akun ta antü, feymew tati dew lalu allküay Ngünechen tañi Fotüm ñi dungun, fey tati pu la wiñomongetuay. <sup>26</sup> Fey chumngechi ta Chaw iney mongen fey elukefi mongen ta kakelu, ka femngechi femkünuy kisutu ñi nieael mongen ta Fotüm ka elukefi mongen ta kakelu, <sup>27</sup> feymew ka elufi pepiluwün tañi ramtukadunguaefi ta che ñi chumken mew, kisu am Ngünechen ñi Wentrukünuwpačhi Fotüm.

<sup>28</sup> “Afmatukefilmün ta tüfa, fey akule tati antü itrokom tati pu layelu allküay ta kisu ñi dungun, <sup>29</sup> fey tripapatuay engün ñi rüngan küfwe mew. Fey tati kümeke femün nielu wiñomongetuay tañi nietuael ta rumel mongen, welu tati wesa femün nielu, wiñomongetuay tañi kutrankawael. <sup>30</sup> Iñche ta pepi femlayafun chem dengu no rume kisu duam. Iñche ta nor dengu mew ramtukadunguken chumngechi feypienew iñche tañi Chaw. Fey iñche ñi feypiel rüf dungungey, ka iñche femkelan ñi kisu ayüelchi dengu, welu may femken iñche ñi Chaw ñi ayüelchi dengu, fey kisu am werküetew.

### *Rüfngey Jesus ñi nien Ngünechen ñi pepiluwün*

<sup>31</sup> “Fey iñche kisu nütramyewfuli ñi denguñpewael, iñche ñi nütramyewün falilayafuy kiñe rüf dengu reke. <sup>32</sup> Welu müley kangelu tañi nütramyeketew ta iñche, fey kimniefiñ ñi feygen ti nütram ka ñi rüf dungungen. <sup>33</sup> Eymün werküymün ta che tañi ramtumengeael ta Juan, fey kisu ñi llowdunguel fey ta rüf dengu. <sup>34</sup> Welu iñche ayükelan ta iney rume ñi nütramyeaetew, tüfachi dengu may feypiken, ta eymün tamün pepi montuael. <sup>35</sup> Juan ta kiñe üykülechi küdetuwe reke felefuy ka pelontulekefuy reke, fey eymün eluwimün tamün ayüwael kisu ñi pelon mew pichiñma müten.

<sup>36</sup> “Juan nütramyekleenew ñi werküetew ta Ngünechen, welu Ngünechen ñi werküetew ñi femaelchi dengu, fey ta doy küme nütramyenieenew ta Juan ñi feypiel mew. Fey iñche tañi femelchi dengu, tañi Chaw ñi werküetew tañi femael, feychi dengu

<sup>‡</sup> <sup>5:16</sup> Kiñeke kuyfi wirin mew ngelay: “ka kintukefuyngün chumngechi ñi langümafuel”.

ta femken. <sup>37</sup> Welu ka femngechi doy faliy iñche ñi Chaw am werküetew ta iñche, ka kisu ñi dunguñpenieetew ta iñche, tunte eymün chumkawnorume allküñmakelafimün kisu ñi dungun ka pekelafimün rume. <sup>38</sup> Ka ñi werkuelchi dengu no rume mülelay ta eymün mew, feyentunolu am eymün Chaw tañi werkuelchi dengu. <sup>39</sup> Eymün chillkatukefimün tati wirin dengu rume kuñiwtun mew, fey eymün am rakiduamkelu tamün nieael rumel mongen tamün chillkatukefiel mew ti dungu. Welu ta tufachi wirin dengu tamün chillkatukeel nütramyenieenew ta iñche. <sup>40</sup> Welu eymün pilaymün tamün kùpayael iñche mew, femngechi tamün eluwafiel ta rumel mongen.

<sup>41</sup> “Iñche ayükelan ta che ñi re wenche piwke ñi püramyeaetew. <sup>42</sup> Kimniewiyiñ ta eymün ka kimnien tamün piwkeyenofiel ta Ngünechen. <sup>43</sup> Iñche küpan ñi Chaw tañi werküetew mew, fey eymün ta llowmulan, welu kùpafule kangelu re kisu duam, feyke ta llowafuymün. <sup>44</sup> Eymün ta welukonkechi kume trokitukeymün, fey kintukelaymün ta kiñen Ngünechen tamün kume trokituaetew, ¿chumngechi am pepi feyentuafuymün iñche mew?

<sup>45</sup> “Welu rakiduamkilmün iñche tamün dalluntukuwafiel iñche ñi Chaw mew. Fey tamün dalluntukukeetew fey ta Moyse ñi ley dengu tati, tufey eymün tamün maneluwkemum. <sup>46</sup> Fey eymün ta feyentufulmün ñi chem piel ta Moyse ka femngechi feyentuafuymün ta iñche mew, fey Moyse am ñi wirielchi dengu, tukulpaetew iñche. <sup>47</sup> Welu feyentunolmün Moyse tañi wiriel mew, ¿chumngechi kay feyentuaymün tufeychi dengu tamün feypiwpiefi?” pi.

## 6

*Jesus elufi iyacl kechu warangka che*

(Matew 14.13-21; Marku 6.30-44; Luka 9.10-17)

<sup>1</sup> Dew rupalu tufachi dengu, Jesus amuy Galilea nome lafken (tufachi lafken ka femngechi Tiferia lafken pingkey). <sup>2</sup> Rume fentren che inayawüleyew, pefilu engün am tati afmatufal dengu tañi femün, tremolnietufiel mew ti pu kutran. <sup>3</sup> Feymew Jesus pürapuy ti wingkul mew, fey anüpuv ñi pu disipulu engün. <sup>4</sup> Dew fulküleparkey tati pu judiu ñi kawiñ antü, Paskua pingelu.

<sup>5</sup> Feymew Jesus adkintulu, fey pefi rume fentren che ñi inaetew, fey Jesus feypifi ta Felipe:

—¿Chew anta ngillameaiñ ta kofke kom tufachi pu chengealu?

<sup>6</sup> Welu femngechi feypi ñi kimacl chumngechi ñi llowdunguel ta Felipe, fey Jesus am dew kume kimniefulu ñi chumael. <sup>7</sup> Felipe llowdungueyew:

—Rume fentren pülata\* mew may ngillangepeafuy kofke ñi pichiken elungeael kake kiñeke tufachi pu che.

<sup>8</sup> Feymew Andre, tüfa ta kangelu kisu ñi disipulu Simon Pedro tañi peñi, feypieyew:

<sup>9</sup> —Tüfa mew müley kiñe pichiwentru nielu ta kechu kawella kofke ka epu challwa, welu ¿puwafuy chey am fentren che mew?

<sup>10</sup> Jesus llowdunguy:

—Feypifimün kom ti pu che ñi anükunuwael engün.

Rume mülerkey kachu tüyechi lelfün mew, fey anükunuwi engün. Kiñe kechu warangka wentru ürke. <sup>11</sup> Jesus nüy ñi kuwü mew tati kofke, fey dew mañumtufilu ta Ngünechen, fey wüdamkalefi ti pu che anüleyelu, ka femngechi femi ti epu challwa mew, fey eluyefi kom ñi küpa iel engün. <sup>12</sup> Fey dew kume wedalu engün, Jesus feypifi tañi pu disipulu:

—Trawültufimün tati sofrayechi wükanke kofke, femngechi ñi ngünanoael pichin no rume.

<sup>13</sup> Fey kisu engün trawülyetuyngün ka apolyetuyngün mari epu kanasta tati wükanke kofke mew, tati sofralu ti kechu kawella kofke mew. <sup>14</sup> Fey ti pu che, pefilu tufachi afmatufal dengu ñi femel ta Jesus tañi kimngeael ñi ineysgen, feypi engün:

\* 6:7 Rume fentren pülata: epu pataka denario faliy pura kuyen küdaw.

—Rüfngey ta tüfa ñi pelon wentrungen tati felelu ñi küpayael ta mapu mew.

<sup>15</sup> Welu Jesus ngüneduami ñi ayüngefel ñi yengetuael aporia mew tañi longko ülmenkünungeael, fey ka wiñome püntütripatuy tati doy wechuntu wingkul mew, femngechi tañi kisuleael.

### *Jesus trekay wente ko*

(*Matew 14.22-27; Marku 6.45-52*)

<sup>16</sup> Fey punlu dewma, Jesus ñi pu disipulu nagpuy engün lafken püle. <sup>17</sup> Fey pürapuy kiñe farku mew ka eluwi engün ñi rumeael ti lafken mew femngechi ñi puwael ta Kapernaum waria. Dew küme dumíñürkey. Fey Jesus petu wiñomerkelay. <sup>18</sup> Feymew ti lafken rume ingafpüramekey kiñe fütra kürüf tañi triparumen mew. <sup>19</sup> Feymew dew amulelu engün kiñe kechu kam kayu kilometro, pefingün ta Jesus, petu fulpulu ti farku püle trekalelu wente ko, fey llükay engün. <sup>20</sup> Fey Jesus feypifi ñi pu disipulu:

—¡Iñche tati! ¡Llükakilmün!

<sup>21</sup> Fey ñi pu disipulu elueyew ñi konpuael ti farku mew, feymew ka pichin mew müten puwi engün inaltu ti aylín mew chew ñi puwael engün.

### *Jesus ta mongen wülkeelchi kofke reke feley*

<sup>22</sup> Fey kangelu antü mew, ti mülenagchi pu che ngüneduamfi engün Jesus ñi pu disipulu ñi amun nome lafken ti kiñelechi pichi farku mew mülelu tüye mew, welu Jesus amulay. <sup>23</sup> Feymew kakelu farku puwyey Tiferia waria mew fulpüle chew ifi engün ti kofke feyichi mañumtulu ta Ñidol. <sup>24</sup> Feymew ngüneduamngelu ñi mülenon ta Jesus ka ñi pu disipulu no rume, fey ti pu che pürapuyngün farku mew, fey amuyngün ta Kapernaum waria tañi kintumeafiel ta Jesus.

### *Jesus ta kofke wülkelu rumel mongen*

<sup>25</sup> Fey kisu engün puwlu nometu lafken mew, pefingün ta Jesus, fey ramtuvi engün:

—Kimeltufe, ¿chumül anta akuymi fawpüle?

<sup>26</sup> Jesus feypieyew:

—Rüf dengu feypiwayiñ ta eymün kintumupen tamün ifiel mew ti kofke ka tamün fente küme wedan mew, welu tamün peelchi afmatufal dengu mew no tañi kimngeael ta iñche. <sup>27</sup> Poyekefilmün tati afkechi iya, welu may tamün poyeafel tati rumel mülekechi iya, fey tamün eluafetew rumel mongen. Fey iñche tati Wentrukünuwpalu eluwayiñ tüfachi iya, fey Chaw Ngünechen am adkünulu tüfachi dengu kisu ñi Fotüm mew —pi.

<sup>28</sup> Fey ramtuvi engün:

—¿Chumaiñ am taiñ femael Ngünechen tañi ayükeelchi dengu?

<sup>29</sup> Jesus llowdungueyew engün:

—Ngünechen ayüley tamün femael tüfachi dengu tamün feyentuael iñche mew kisu tañi werküetew.

<sup>30</sup> Feymew ramtuy engün:

—¿Chem afmafal dengu am femaymi femngechi pefiliyiñ taiñ feyentuael? ¿Chem küme dengu am femaymi iñchiñ mew? <sup>31</sup> Iñchiñ taiñ kuyfike tuwün em ifi engün tati mana kofke ti uwe mapu mew, chumngechi feypiley ti Wirin Chillka: ‘Ngünechen elueyew ñi iya, engün ti wenu mapu kofke.’†

<sup>32</sup> Jesus llowdunguy:

—Rüf dengu ta feypiwayiñ Moyse no tati tamün eluetew ta eymün tati wenu mapu kofke, welu may iñche ñi Chaw tüfey tamün elukeetew ti rüfngechi wenu mapu kofke.

<sup>33</sup> Fey ti kofke Ngünechen ñi wülkeel fey tüfa lle tati nagpalu wenu mapu, ka elukefilu rumel mongen ta kom mapu mew mülechi pu che.

<sup>34</sup> Fey kisu engün ngillatueyew:

—Ñidol, rumel eluniemuaiñ üyechi kofke.

<sup>35</sup> Fey Jesus feypi:

† [6:31 Salmo 78.24.](#)

—Iñche ta kofke reke felen wülkelu ta rumel mongen. Kom ti llowetew iñche, chumkawnorume ngüñuwelayay reke, ka tati feyentulu iñche mew chumkawnorume wüywüwelayay reke. <sup>36</sup> Iñche dew feypiwiyiñ, welu eymün feyentukelaymün iñche mew tunte pemukan rume. <sup>37</sup> Kom kakelu che iñche ñi Chaw ñi eluetew, llowenew ta iñche, Fey kom tañi llowetewchi pu che, famentulayafiñ. <sup>38</sup> Iñche am küpanolu ta wenu mapu tañi femael kisu iñche ñi ayuelchi dungu, welu may tañi femael iñche ñi Chaw ñi ayuelchi dungu, Fey tañi werkütetew. <sup>39</sup> Welu feypiwayiñ tañi ayukeel iñche ñi Chaw, Fey iñche ñi ñamümnoafiel kiñe no rume tañi eluetew, welu may tañi wiñomongeltuafiel ti afaelchi antü mew. <sup>40</sup> Feyngey iñche ñi Chaw am ayülelu itrokot tati maneluwlu ta Ngünechen ñi Fotüm mew ka feyentulu ta kisu mew ñi nieael rumel mongen, Fey iñche wiñomongeltuafiel afaelchi antü mew.

<sup>41</sup> Feymew tati pu judiu eluwingün ñi fillpiafiel ta Jesus, tañi femngechi feypin mew: “Iñche tati kofke reke felen nagpalu ta wenu mapu.” <sup>42</sup> Feymew feypi engün:

—¿Fey tüfa no anta Jesus, Jose tañi fotüm? Iñchiñ kimnieñmafiyiñ kisu ñi chaw ka ñi ñuke, Fey ¿chumngelu am feypipey ñi nagpan ta wenu mapu?

<sup>43</sup> Feymew Jesus feypi:

—Fentekünümün tamün fillpikawmekeael. <sup>44</sup> Iney rume pepi küpalayafuy ta iñche mew, iñche ñi Chaw ta küpalnoeliyw, iñche tañi werkütetew. Fey iñche ta wiñomongeltuafiel afaelchi antü mew. <sup>45</sup> Chumngechi feypiley tati pu pelon wentru ñi chillka mew: ‘Ngünechen kimeltuafi ta itrokot che’‡. Femngechi itrokot tati allkütufilu ta Chaw Ngünechen, ka adümlu kisu ñi dungu, Fey llowkeenew ta iñche.

<sup>46</sup> “Feyngey iney no rume am pekenofilu ta Chaw Ngünechen, Fey kiñeley müten tañi pekeetew, tüfey tati küpalu ta Ngünechen mew. <sup>47</sup> Rüf dungu feypiwayiñ tüfey tati feyentulu iñche mew, nieay ta rumel mongen. <sup>48</sup> Iñche felen ta kofke reke wülkelu ta rumel mongen. <sup>49</sup> Eymün tamün kuyfike tuwün em ifi engün tati mana ti uwe mapu mew. Femfuy rume, layey engün. <sup>50</sup> Welu iñche nütramyeken ti kofke nagpalu ta wenu mapu, Fey iney rume ifile tüfachi kofke, lalayay. <sup>51</sup> Iñche ta tüyechi kofke wülkelu rumel mongen tati nagpalu ta wenu mapu, Fey tati ifilu ta tüfachi kofke, rumel mongeleay. Feyti kofke iñche tañi wülkel iñche tañi kuerpu. Iñche wülañi tañi nieael rumel mongen ta mapu mew mülechi pu che.”

<sup>52</sup> Fey ti pu judiu eluwingün ñi welukonkechi üyawtuwael:

—¿Chumngechi am tüfachi wentru pepi eluaeñmew kisu ñi kuerpu taiñ iñmayafiel?

<sup>53</sup> Fey Jesus feypi:

—Rüf dungu feypiwayiñ eymün ta inofilmün tati Wentrukünuwpalu tañi kuerpu ilo reke ka putuñmanofilmün kisu ñi mollfüñ, nielayaymün ta rumel mongen. <sup>54</sup> Welu tati iñmaetew iñche ñi kuerpu ilo reke ka putule iñche ñi mollfüñ, nieay ta rumel mongen, Fey iñche wiñomongeltuafiel tati afaelchi antü mew. <sup>55</sup> Tüfa ta feyngay iñche ñi kuerpu am ta rüfngechi iyañl reke felelú ka iñche ñi mollfüñ rüfngechi pulku reke feley. <sup>56</sup> Tati iñmaetew iñche ñi kuerpu ilo reke ka putuñfile reke iñche ñi mollfüñ, iñche mew kiñewküley ñi mongen, ka iñche kiñewkülen tañi Chaw iñchiw. <sup>57</sup> Iñche ñi Chaw, tañi werkütetew, rumel mongelekey, Fey iñche ka femngechi mongen nien. Fey ka femngechi: tati iñmaetew tañi kuerpu, iñche ñi mongen nieay. <sup>58</sup> Nütramyepifiñ ti kofke tati nagpalu ta wenu mapu. Tüfachi kofke ta mana reke femngelay tañi iel eymün tamün kuyfike tuwün em, Fey ifuyngün rume, Welu layey engün, Welu may tati ifilu tüfachi kofke rumel mongeleay.

<sup>59</sup> Jesus kimeltuy tüfachi dungu ta Kapernaum mülechi sinagoga§ mew ñi trawün che mew.

### Tati rumel mongen wülkechi dungun

<sup>60</sup> Allkülu tüfachi kimeltun dungu, fentren che miyawkelu ta Jesus engün, feypi:

‡ 6:45 Isaia 54.13. § 6:59 sinagoga: kake kiñeke lofche judiu tuwünngelu niekefuy ñi sinagoga pingechi ruka ñi trawüluam engün ka ñi kimeltungteam engün.

—Fey tüfa tañi kimeltuel rume küdawngey tañi llowngeael. ¿Iney am müngeltuafeyew tatey?

<sup>61</sup> Jesus ngüneduamlu ñi petu fillpimeken engün, ramtufi ti pu che:

—¿Tüfachi dengu anta wesaduamelkaeymünmew? <sup>62</sup> ¿Chem chumaymün am, pefilmün tüfachi mapu mew tati Wentrükünuwpalu püratule chew ñi mülekefel wünelu mew? <sup>63</sup> Feyti Küme Püllü wülkey ta rumel mongen; fey kuerpu ta falilay rumel mongennglealu. Iñche tañi feypipeelchi dengu, fey koneltuley tati Lif Küme Püllü tati wükelu ta rumel mongen. <sup>64</sup> Welu petu müley kiñekentu eymün mew tati feyentulenolu.

Fey Jesus am kimürkelu llituka mew müten iney engün tati feyentulenolu ka ineyngen tüfey tañi ngünen mew wültukukünuaetew. <sup>65</sup> Ka amul feypi:

—Feymew ta feypiwkeyiñ ta iney no rume llowlayaenew ta iñche, fey ñi Chaw ta kúpalnoeliyw.

<sup>66</sup> Feymew müten, rume fentren tañi inayawülkeetew ta Jesus, elkünutueyew, ka doy miyawelay engün ta kisu mew. <sup>67</sup> Fey Jesus ramtufi tati mari epu disipulu:

—¿Eymün ka ayüleymün am tamün amutuael?

<sup>68</sup> Simon Pedro llowdungueyew:

—Ñidol, ¿iney mew kay amuaufuiñ? Eymi tami dungun ta rumel mongen dungun.

<sup>69</sup> Iñchiñ ta dew feyentuiñ ka kimiyiñ ta eymi Ngünechen ñi Lif Küme Mongenngelu.

<sup>70</sup> Fey Jesus feypi:

—¿Iñche anta dulliwlaiñ tamün mari epungen? Welu kiñe ta eymün mew kontunieeyew ta weküfü.

<sup>71</sup> Tüfa ñi feypin mew, ta Jesus dungurkey ta Juda mew, Simon Iskariote ñi fotüm, Juda am re ngünen mew wültukurkeafilu ta Jesus, tunte rakikonkülerkefuy rume tati mari epu disipulu mew.

## 7

### *Jesus ñi pu peñi feyentulay kisu mew*

<sup>1</sup> Dew rupalu tüfachi dengu, Jesus miyawürkey Galilea trokiñ mapu mew. Pirkelay ñi müleael ta Judea mew, fey üye mew am tati longkolechi pu judiu kintuyawülkeetew ñi langümaetew. <sup>2</sup> Welu ka petu fülpalu am tati küni ruka kawiñ,\* kiñe kawiñ ñi niekeel tati pu judiu, <sup>3</sup> kisu ñi pu peñi feypieyew lladkütudungun mew:

—Mülekilnge tüfa mew. Amunge ta Judea mew, femngechi tami inayawülkeetewchi pu che tami nieel üyw ñi peael engün tami femkeelchi dengu. <sup>4</sup> Fey eymi ayülelmi tami kimngeael ka tami yamfal wentrungeael, ellkaniekilnge tami femkeelchi dengu. Dew eluwkülelu am eymi tami femael tüfeychi dengu, fey femnge may kom che ñi adkiñ mew.

<sup>5</sup> Fey kisu ñi pu peñi no rume feyenturkelay ta kisu mew. <sup>6</sup> Feymew Jesus feypifi ñi pu peñi:

—Petu puwlay iñche tañi medin antü, welu eymünngaleu chem antü rume puwkülekey. <sup>7</sup> Tüfachi mapu mew mülechi che ngelay tamün üdeaetew ta eymün, welu ta iñche üdekeenew engün, fey iñche am küme feypikefilu nor dungun mew ñi femkeelchi dengu ñi kümenon. <sup>8</sup> Amumün eymün tati kawiñ mew, welu iñche ta amulayan, petu puwnolu am iñche ñi medin antü —pi.

<sup>9</sup> Fey Jesus feypikünufilu tüfachi dengu kisu ñi pu peñi, fey kisu mülewey ta Galilea mew.

### *Jesus mülepuy ti Küni Ruka Kawiñ mew*

<sup>10</sup> Welu dew amulu wüla ñi pu peñi, feymew Jesus ka ayüwmay ñi amuael tati kawiñ mew, tunte kimlay chem che no rume, welu ellkankechi reke amuy. <sup>11</sup> Fey ti longkolechi pu judiu kintuyawüleyew ti kawiñ mew, fey feypiyawingün:

—¿Chew chey müley tüfeychi wentru?

---

\* <sup>7:2</sup> küni ruka kawiñ: kiñe kawiñ pura antükelu ñi tukulpayam tati pu judiu tañi kuyfikeche em ñi mülekefel küni ruka mew ti uwe mapu mew.

<sup>12</sup> Fey ti pu che mew, Jesus rume nütramyenget. Kiñekentu feyapiyey engün: “Kiñe küme piwke wentrungey”. Welu kakelu feyapiyey engün: “Küme piwkengelay, ngünenkachekey”.

<sup>13</sup> Welu iney no rume küme nor dungulay Jesus mew, llükaniel filu engün am tati pu judiu longkolelu.

<sup>14</sup> Dew rangiñ amulelu ti kawiñ, Jesus konpuy ti ngillatuwe ruka ñi lepün mew, fey eluwpuv ñi kimeltuael. <sup>15</sup> Fey ti pu judiu feypi engün afmatulen mew:

—¿Chumgechi am kimi tūfachi wentru fente alün dungu fey ñi papeltukonon ñi fütra kimeltufengeael?

<sup>16</sup> Fey Jesus llowdungufi ti pu judiu:

—Tañi kimeltukeel iñche ñi dungu no, welu may tüye iñche ñi werküetew tañi dungu.

<sup>17</sup> Tüfa ta feyngrey iney rume rüf dungu mew eluwkülele ñi femael Ngünechen ñi ayuelchi dungu, iñche ñi kimeltun kimfali tañi küpan ta Ngünechen mew ka ñi dunguelchi dungu.

<sup>18</sup> Tati dungukelu re kisu duam müten, dungukey kisu ñi püramyengeael tati pu che mew, welu iñche ayülen ñi püramyeafiel tūfey tañi werküetew, feymew ta feypimekeken ti feyngechi dungu, fey ta famngechi iñche mew ngelay chem koyla dungu no rume eymün may koyla ngünenngemün.

<sup>19</sup> “¿Fey Moyse no anta elueymünmew tati ley dungu? Welu kiñe no rume eymün ta müngeltukelafimün tati ley dungu. Fey eymün, ¿chumngelu am ayüleymün tamün langümmuafiel?” pi.

<sup>20</sup> Feymew ti pu che llowdungufi ta Jesus:

—¡Weküfü ta kontunieeymew! ¿Iney anta ayüley tami langümaetew?

<sup>21</sup> Feymew feyipieyew ta Jesus:

—Kom eymün wesa duamkeymün kiñe dungu müten tañi femel mew ta iñche tati ürkütun antü mew. <sup>22</sup> Welu femngechi rakiduamkülelmün, eymün, sirkunsidakefimün kiñe pichiche tunte ürkütun antü mew ngeay rume. Femngechi femkeymün tamün mupiael chumngechi ta Moyse ñi ley dungu werküeymünmew tamün sirkunsidawael (tunte Moyse mew rume kùpalafuy tūfachi dungu, welu may tūfachi dungu kùpay eymün tamün kuyfike tuwün mew). <sup>23</sup> Fey tamün yafkantukuwnaoel Moyse ñi ley dungu mew, eymün sirkunsidakefimün kiñe pichiche tunte ürkütun antü mew ngeay rume, ¿chumngelu lladkütumuken iñche tañi mongeltufiel mew ta kiñe wentru ti ürkütun antü mew? <sup>24</sup> Welu eymün küme duamtukelayafimün tamün küme trokituel müten. Welu may ngüneduamkeafimün nor küme rakiduam mew —pi.

### *Jesus nütramkay ñi chem tuwünngen*

<sup>25</sup> Kiñeke tati tuwyelu ta Jerusalen eluwingün ñi ramtael: “¿Tüfa no am tati kintuyawülel tañi langümngeael? pi. <sup>26</sup> Tüfey ñi mülen, kom che ñi adkiñ mew nütramkamekey, fey iney no rume chem pilaeyew. ¿Fey ti pu awtoridad may rüf feyentupey ta tūfachi wentru mew Ngünechen ñi Cristongen? <sup>27</sup> Welu iñchiñ kimniefiyiñ chew ñi tuwün ta tūfachi wentru, welu feychi kùpale tati Cristo, iney rume kimlayay chew ñi tuwün.”

<sup>28</sup> Feymew Jesus allkülu tūfachi dungu ñi feypin ti pu che, petu mekelu ñi kimeltun tati ngillatuwe ruka mew, feypi newentu dungun mew:

—¡Felerkey tamün kimniemufiel chew ñi tuwün ta iñche! Welu iñche küpan kisu ngünewün mew no, welu may iñche küpan tañi Chaw tañi werküetew mew, fey ta manelfali, eymün tamün kimnoel. <sup>29</sup> Iñche kimniefiñ kùpalu am iñche ñi Chaw mew, fey kisu ta werküenew.

<sup>30</sup> Feymew ayüfuyngün ñi püresuafiel, welu iney no rume püresulaeyew, fey petu puwnolu am ta kisu ñi legtun medin antü. <sup>31</sup> Rume fentren che feyentuy Jesus mew, ka feypi engün: “Feychi kùpale tati Cristo, ¿fempelayay tati afmatufal dungu ta tūfachi wentru ñi femkeel?”

*Tati pu farisew ayüfuy ñi püresuafiel ta Jesus*

<sup>32</sup> Fey ti pu farisew allküñmafingün ti pu che ñi nütramyemekefiel ta Jesus, fey kisu engün ka ti pu longkolelu ti pu saserdote mew werküfingün kiñeke tati llüwatulekelu ti ngillatuwe ruka mew,<sup>†</sup> fey ñi püresungeael ta Jesus. <sup>33</sup> Feymew Jesus feypi:

—Iñche ta mülean eymün iñchiñ pichiñma müten, fey wüla wiñotuan tüfey tañi werküetew mew. <sup>34</sup> Eymün ta kintumuan, welu pemulayan, fey am pepi amunoalu eymün chew ñi amuael ta iñche.

<sup>35</sup> Fey ti longkolechi pu judiu eluwingün ñi welukonkechi ramtuwael: “¿Chew am amuay tüfa, taiñ pepi penoafiel? ¿Amupeay may ti kom püle mülechi pu judiu mew ti kake trokiñke mapu mülelu, kam ti pu judiu tuwünngenolu mew? <sup>36</sup> ¿Chem piafulu chey tañi feypiel mew, ‘Kintumuan, welu pemulayan, fey pepi amunoalu am eymün chew tañi müleputuael ta iñche?” feypi engün.

### *Jesus ta mongen wülkeelchi ko reke feley*

<sup>37</sup> Fey puwlü ti kiñelewechi antü mew ka doy ayüfalchi kawiñ, Jesus witralen feypi fütra newentu dungun mew:

—Iney rume wüywülele, küpape iñche mew, femngechi ñi pütokoael. <sup>38</sup> Chumngechi feypiley ta Wirin Chillka, iñche mew feyentulelu, mülekayay reke kiñe wütrun mongen ko kisu mew.

<sup>39</sup> Fey tüfa mew, Jesus ayüfuy ñi feypial tati pu feyentulu kisu mew ñi llowürkeael tati Lif Küme Pülli. Fey ti Lif Küme Pülli am petu küparkenolu, fey Jesus am petu yengeturkenolu ta wenu mapu.

### *Ñi püntulkawiün ti pu che*

<sup>40</sup> Kiñeke ti pu che allküyelu tüfachi dungun, feypingün: “Fey rüfngey ta tüfachi pelon wentru tati küpayalu tüfachi mapu mew.”

<sup>41</sup> Fey kakelu feypingün: “Rüfngey ta tüfa ñi Cristongen tati küpayalu tüfachi mapu mew.” Welu kakelu feypi: “Fey no, fey ti Cristo ngelay ñi tuwael ta Galilea mapu mew.

<sup>42</sup> Tati Wirin Chillka feypiley ti Cristo müley ta longko ülmen David ñi yomelchengeael, ka feychi Belen waria mew chew ñi tuwmum ta David, feychi tuwünchengeael.”‡

<sup>43</sup> Feymew ti pu che wíchu püntulkawi engün Jesus ñi duam. <sup>44</sup> Kiñekento ayüfuy ñi püresuyeafiel, welu iney no rume femlaeyew.

### *Tati pu longkolechi judiu feyentulay engün ta Jesus mew*

<sup>45</sup> Fey ti llüwatulekelu tati ngillatuwe ruka mew, wiñotuyngün chew ñi müleum tati pu farisew ka ti pu longkolelu pu saserdote mew, fey ramtungey tati pu llüwatulekelu:

—¿Chumngelu am püresu küpal-lafimün tüfachi wentru Jesus pingelu?

<sup>46</sup> Fey ti pu llüwatulekelu llowdunguy engün:

—¿Chumkawnorume ka iney no rume dungukelay chumngechi dingukey ta kisu!

<sup>47</sup> Feymew ti pu farisew feypifi engün üyawtudungulen:

—¿Eymün ka femngechi eluwimün tamün ngünenkangeael? <sup>48</sup> ¿Ngüneduamlaymün am ñi feyentunon kiñe no rume taiñ pu longkolelu, ka tati pu farisew no rume? <sup>49</sup> Welu tüfeychi pu che kimnofilu tati ley dungi, rume welulkawküley engün —pi engün.

<sup>50</sup> Feymew Nikodemo, tati farisew kiñe rupa amulu ñi pemeafiel ta Jesus, fey kisu feypifi ti kakelu pu che:

<sup>51</sup> —Iñchiñ taiñ ley dungi feypilelay ñi püresungeael ta kiñe che, petu kimngenole ñi wesa femün.

<sup>52</sup> Feymew ti pu farisew llowdungufi ta Nikodemo:

—¿Eymi am tuwimi kay ta Galilea? Papeltufinge ti Wirin Chillka, fey kimaymi tañi tripakenon kiñe pelon wentru no rume ta Galilea mapu mew —pingey.§

### *Ti ñiwafe domo*

(<sup>53</sup> Fey kake kiñeke ti pu che amutuy engün ñi ruka mew.

† 7:32 llüwatulekelu ti ngillatuwe ruka mew: Levi ñi yomel pu che tañi küdaw ñi nieel engün, fey tañi llüwatulekelu ti ngillatuwe ruka mew. ‡ 7:42 Mikea 5.2. § 7:52 Mikea 5.2.

## 8

<sup>1</sup> Fey Jesus amuy tati Olifu pingechi wingkul mew, <sup>2</sup> fey kangelu antü mew epe wünlu, wiñotuy tati ngillatuwe ruka mew. Fey ti pu che fülkontupueyew, fey kisu anükünuwi ka eluwi ñi kimeltuafiel ti pu che.

<sup>3</sup> Fey ti kimeltukelu ti ley dengu ka ti pu farisew fey yefingün kiñe domo fey tüfa perkefingün ñi petu ñiwan. Fey elkünupufi engün rangiñ mew chew ñi müleum fentren che. <sup>4</sup> Fey feypifingün ta Jesus:

—Kimeltufe, tüfachi domo trenomafiyiñ petu ñiwalu kiñe wentru engu. <sup>5</sup> Iñchiñ taiñ ley dengu mew, Moyse werküy ñi üträftukangeael kura mew, fey ñi langümgeael fey tüfa famngechi domo. ¿Eymi am, chem pimi kay?

<sup>6</sup> Kisu engün ramtufi tüfachi dengu tañi re kintukaduamafiel femngechi tañi nieael engün chumngechi ñi feypintukuafiel. Welu Jesus potrongnagi ta mapu mew, fey eluwi ñi wiriael kisu ñi changüll kuwü mew. <sup>7</sup> Feymew müten diküm ramtukalelu engün am, fey witrakünuwtuy ka feypi:

—Kiñekentu eymün mew tati nienolu chem yafkan no rume, wüne üträftupe kiñe kura mew.

<sup>8</sup> Ka wiñome potrongnagtuy fey eluw tuy ñi wiriael ta mapu mew. <sup>9</sup> Allkülu engün tüfachi dengu, re kiñeke tripayetuy tati dalluntukupafilu ti domo, fey ti wüne tripatulu tati doy putremke wentru ürke. Feymew Jesus kisulewetulu tati domo engu, <sup>10</sup> küme witrakünuwtuy ka ramtufi ti domo:

—Papay, ¿chew anta müley tami feypintukupeetew tami langümgeael?

<sup>11</sup> Fey ti domo llowdunguy:

—Kom amutuy engün tatey, Ñidol —pi.

Fey Jesus feypifi ti domo:

—Iñche no rume ‘langümgepe’ pilayaeyu, fey amutunge ka wiñome yafkawekilnge.)

*Jesus ta pelon reke feley ta mapu mew*

<sup>12</sup> Jesus ka wiñome eluwi ñi kimeltuafiel ti pu che, fey feypi:

—Iñche ta pelon reke felelu ta mapu mew. Tüfey tañi müngeltulen inaetew chumkawnorume mülelayay ta dumiñ mew, welu may nieay ta pelon tañi elunieetew ta mongen.

<sup>13</sup> Fey ti pu farisew feypifi ta Jesus:

—Eymi kisu petu nütramyewimi tami kisutu nütramyewün, fey chem falilay rume.

<sup>14</sup> Fey llowdungueyew ta Jesus:

—Iñche ñi dungupei rüf dengu mew faliy tati, tunte iñche kisutu dunguñpewli rume. Iñche ta kimnien chew ñi tuwün ka chew ñi amuael, welu eymün ta rüf kimlaymün chew ñi küpan ka chew ñi amuael ta iñche. <sup>15</sup> Eymün ramtukadungukefimün ta kiñe che chumngechi tamün ayuel, welu iñche ta femkelan. <sup>16</sup> Welu iñche ramtukadungukefuli, kom tañi feypikeelchi dengu rüfngey. Iñche am kisungenolu ñi ramtukacheken, welu may Chaw Ngünechen tañi werkütetew, fey ta adkünuey ti dengu iñche mew. <sup>17</sup> Welu tüfa feley eymün tamün ley dengu tati wirilelu, femngechi epu che kiñewiyüm ñi dengu, kisu engu ñi dengu falikey.\* <sup>18</sup> Ka femngechi, iñche ka tañi Chaw iñchiw kiñewküleyu tayu dengu mew —pi.

<sup>19</sup> Feymew ramtungey:

—¿Chew anta müley tami chaw?

Fey Jesus llowdungueyew:

—Eymün kimlaymün ñi ineyngen ta iñche, ka iñche ñi Chaw no rume, welu kimfulmün ñi ineyngen ta iñche, ka kimafuymün iñche tañi Chaw.

<sup>20</sup> Jesus feypi tüfachi dengu petu kimeltulu ta ngillatuwe ruka ñi lepün mew chew ñi elngekemum ti ofrenda. Welu iney no rume püresulaeyew, petu puwnolu am tañi medin antü.

*Chew ñi amuael ta iñche, eymün ta pepi amulayaymün*

\* 8:17 Deuteronomio 19.15.

<sup>21</sup> Jesus ka wiñome feypifi ti pu che:

—Iñche ta amutuan, Fey eymün ta kintumuan, welu layaymün tamün yafkan mew Fey tamün pemunofiel. Chew ñi amuael ta iñche, eymün ta pepi amulayaymün.

<sup>22</sup> Feymew ti longkolechi pu judiu feypi:

—¿Chumngelu am feypi taiñ pepi amunoael iñchiñ chew ñi amuael ta kisu? ¿Rakidu-amkülepey may ñi kisu langümuwael?

<sup>23</sup> Feymew Jesus feypi:

—Eymün ta nag mapu tuwimün, welu iñche wenu mapu küpan. Eymün ta tüfachi nag mapu mew tuwimün, welu iñche wenu mapu mew tuwün. <sup>24</sup> Feymew feypiwpeyiñ tamün layael kisu tamün yafkan mew, eymün am ta feyentunolu tañi inengen ta iñche, feymew layaymün kisu tamün yafkan mew.

<sup>25</sup> Feymew ti pu judiu ramtuvi engün ta Jesus:

—¿Iney anta eymi?

Fey Jesus llowdunguy:

—Ellaka mew tañi feypiel ñi chem chengen ta iñche, feymew <sup>26</sup> rume fentren dengu nien tamün feypiwafiel eymün am welulkawkülelu. Welu ñi Chaw tañi werküetew feypikey ta rüfngechi dengu, tañi feypikeetew ta kisu, feychi dengu ta feypiwkeyiñ ta eymün.

<sup>27</sup> Welu ti pu judiu engün ngüneduamlay tañi nütramelngeel engün ta Chaw Ngünechen ñi dengu. <sup>28</sup> Feymew Jesus feypifi ti pu che:

—Feychi eymün wenuntu püramfilmün iñche tati Wentrukünupalu, Fey wüla kim-muan ñi inengen ta iñche, ka femkelan chem dengu rume re kisu ngünewün. Iñche feypiken Chaw ñi kimeletewchi dengu müten. <sup>29</sup> Iñche ñi Chaw tañi werküetew müley iñche engu, iñche ñi Chaw ta kisukünukelaenew, Fey iñche am rumel femkelu kisu ñi ayükeelchi dengu.

<sup>30</sup> Feymew Jesus, feypilu tüfachi dengu, rume fentren che feyentuy kisu mew.

### *Jesus ñi rüfngechi dengu lifrekünutuaeymünmew*

<sup>31</sup> Jesus feypiyefi kiñeke ti longkolechi pu judiu feyentulu ta kisu ñi feypielchi dengu mew:

—Eymün ta müngeltufilmün iñche ñi dengu, rüf dengu mew eymün iñche ñi pu disipulungeymün. <sup>32</sup> Kimafimün tati rüf dengu, Fey ti rüfngechi dengu lifrekünutuaeymünmew.

<sup>33</sup> Fey tati longkolechi pu judiu llowdunguy:

—Iñchiñ ta Abraam ñi yomel pu che, Fey chumkawnorume ka iney no rume ta püresukonaniekelaeñmew. ¿Chumngelu am eymi feypimi taiñ lifrenguetuel?

<sup>34</sup> Feymew Jesus feypi:

—Rüf dengu feypiwayiñ itrokot tati yafkakelu püresulekey reke ta yafkan mew.

<sup>35</sup> Kiñe püresukona rumel koneltukelay ta kiñe reñmache mew, welu kiñe fotüm feyngey ñi rumel koneltuleael ñi reñmache mew. <sup>36</sup> Fey femngechi, tati fotüm lifrekünutuelmün-mew, eymün feyngeay tamün lifrenguetun. <sup>37</sup> Dew kimnien ta Abraam ñi yomel pu chengen ta eymün, welu ayüleymün tamün langümmuafiel llowmamunofiel am iñche tañi dengu. <sup>38</sup> Iñche femken tañi Chaw mew ñi pekeelchi dengu, Fey eymün kay femkeymün tamün kangelu chaw ñi femkeelchi dengu.

### *Eymün tamün chaw ta weküfü*

<sup>39</sup> Feymew ti pu judiu feypi:

—¡Kangelu no tatey! ¡Iñchiñ taiñ nieelchi chaw Abraam pingey! —pi.

Welu Jesus llowdunguy:

—Eymün ta rüf mew Abraam ñi reñma pu chengefulmün, femafuymün kisu tañi femel.

<sup>40</sup> Welu may tunte dew feypiwfuyiñ ti rüfngechi dengu Ngünechen tañi kimeletew, Fey eymün ayüleymün tamün langümmuafiel. ¡Abraam ta chumkawnorume femngechi femlay! <sup>41</sup> Eymün ta femkeymün chumngechi ñi femkeel kangelu chaw tamün nieel.

Feymew ti pu judiu feypi:

—¡Iñchiñ ta kiñe yalltuku che no! Nieñ kiñe chaw müten, Ngünechen llemay.

<sup>42</sup> Fey Jesus llowdunguy:

—Rüf feyngefule tamün chawyefiel ta Ngünechen, eymün ta piwkeyemuafun, iñche am küpalu ta kisu mew, fey fewla tañi mülepan tatey. Iñche küpalan ta re kisu duam, welu Ngünechen ta werküenew. <sup>43</sup> ¿Chumngelu am eymün longkontukulaymün iñche ñi kimelelchi dengu? Eymün am rüf mew ayükenolu tamün allkütuaefiel iñche ñi dengu. <sup>44</sup> Eymün tamün chaw ta weküfü, fey eymün ta kisu mew koneltuleymün, ka ayükeymün tamün femael kisu ñi ayükeelchi dengu. Weküfü ta kiñe langümchefe llituka mew müten. Chumkawnorume inakelafi ti rüfngechi dengu, ka chumkawnorume feypikelay ti rüfngechi dengu. Femngechi koyla dunguyüm, dungukey ñi chumngen ta kisu. Koylangelu am, fey kisu mew triپakey kom koyla dengu. <sup>45</sup> Welu iñche am feypikelu ti rüfngechi dengu, eymün ta feyentumukelan. <sup>46</sup> ¿Iney am feypiafemünmew iñche ñi nien ta yafkan? Fey iñche feypili ti rüfngechi dengu, ¿chumngelu am feyentumukelan? <sup>47</sup> Tati mülelu Ngünechen mew, allkütuekey Ngünechen ñi dengu. Welu eymün am Ngünechen mew mülenolu, ayülaymün tamün allkütuael.

#### *Cristo wüne mülekey ta Abraam mew*

<sup>48</sup> Feymew tati longkolechi pu judiu feypieyew:

—Rüfngey taiñ feypiken eymi kiñe Samaria tuwünchengen ka tami konweküfülen.

<sup>49</sup> Jesus llowdunguy:

—Konweküfülenan ta iñche. Tañi femkeelchi dengu mew püramyekefiñ tañi Chaw Ngünechen, welu eymün püramyemukelan. <sup>50</sup> Iñche ayülan tañi re kisu püramyengeael, welu müley kiñe tati ayülelu iñche ñi püramyengeael, fey ñi Chaw kisu ta adniew kom dengu. <sup>51</sup> Ka femngechi rüf dengu feypiwayiñ ta iney rume müngeltufige iñche ñi dengu, chumkawnorume lalayay —pi.

<sup>52</sup> Feymew ti pu judiu llowdunguy:

—Fewla ta küme kimiyiñ tami konweküfülen. Abraam ka ti pu pelon wentru layey engün, fey eymi feypimupeiñ: ‘Tati müngeltulu iñche ñi dengu, chumkawnorume lalayay.’ <sup>53</sup> ¿Eymi anta wünenngaymi taiñ chaw Abraam mew? Kisu ta lay, ka ti pu pelon wentru ka layey engün. ¿Chumngechi chengelu trokiwküleymi am?

<sup>54</sup> Feymew Jesus llowdunguy:

—Iñche ta re feypipelan kisutu püramyewli, tañi püramyewün ta chem falilayafuy rume, welu ñi püramyekeetew iñche, fey ta iñche ñi Chaw tati, fey iñchiñ taiñ Ngünechen tamün pikeel. <sup>55</sup> Welu eymün ta kimsafimün, fey iñcheke ta kimniefiñ. Fey kimsafifüli, iñche ta rume koylangeafun eymün reke. Welu rüfngey tañi kimniefiñ, fey ka müngeltuñmakefiñ kisu ñi dengu. <sup>56</sup> Eymün tamün kuyfi tuwün em Abraam pingelu, ayüwi allkülu tati feypikünuelchi dengu iñche mew, feymew rume ayüwi, fey Abraam kimetew am ñi ineygen ta iñche —pi.

<sup>57</sup> Fey ti pu judiu feypifi engün ta Jesus:

—Petu nielaymi kechu mari tripantu no rume, ¿fey feypimi tami pefiel ta Abraam? Kiñe wedwed che reke ta feypimi.

<sup>58</sup> Jesus llowdungueyew:

—Rüf dengu feypiwayiñ iñche müleken Ngünechen iñchiw kuyfi mew petu ñi mülenon rume ta Abraam.

<sup>59</sup> Feymew kisu engün nüy kura tañi üträftukayafiel, welu Jesus ellkawi ka tripatuy ti ngillatuwe ruka.

—Kimeltufe, ¿chumngelu am tūfachi wentru choyüngelu müten trawmangey? ¿Kisu ñi fütakeche ñi yafkan mew pemay kam kisu ñi yafkan mew?

<sup>3</sup> Jesus llowdunguy:

—Kisu ñi yafkan mew no ka ñi chaw ñi yafkan mew no rume. Fey tūfa may kisu mew ñi pengelngeael ta Ngünechen ñi nien ta pepiluwün. <sup>4</sup> Petu tañi mülen pelon antü, müley taiñ küdawael tüfey tañi werküngelchi küdaw mew, fey pun ta küpalewiyey, fey iney rume ta pepi küdawlayay. <sup>5</sup> Petu ñi mülen ta iñche tūfachi mapu mew, iñche ta pelon reke mülen ta mapu mew.

<sup>6</sup> Fey dew feypilu tūfa, Jesus tofkütuy mapu mew, fey ñi kowün mew dewmay pichin fotra, fey ilpuyelfi ñi nge mew ti trawma. <sup>7</sup> Ka pürüm feypifi:

—Amunge tami küllumtuael Siloe pingechi estanke ko mew (tūfa feypin ürke: “tati werküel”).

Fey ti trawma amuy ka küllumtumey, fey wiñometulu, dew peloletuy. <sup>8</sup> Fey ti pu karukañma ta kuyfi ñi kimniekeetew ñi ngillatupülatakefel ramtuwingün:

—¿Tūfa no am tati anükunuwkefulu ñi ngillatupülatayael?

<sup>9</sup> Kiñekentu feypingün:

—May, kisu tati.

Kakelu feypingün:

—Fey no, kisu no tati, tunte kisu femngekafuy rume.

Welu kisu feypiley:

—May, iñche tati.

<sup>10</sup> Feymew ramtunkey:

—¿Fey chumngechi am pepi pelotuymi?

<sup>11</sup> Fey ti wentru llowdunguy:

—Üyechi wentru, ta Jesus pingelu, dewmay fotra, fey tüfey mew ilpuyüñmaenew ñi nge, fey feypienew: ‘Amunge ti Siloe pingechi estanke ko mew, fey küllumtumenge’. Iñche amun, feymew küllumtulu müten iñche, pepi pelotun.

<sup>12</sup> Feymew ramtueyew ti pu che:

—¿Chew anta müley üyechi wentru?

Fey kisu feypi:

—Kimlan chew ñi mülen.

### *Tati pu farisew ramtukafingün ti tremolngetuchi trawmalekefulu*

<sup>13-14</sup> Feychi antü Jesus dewmalu pichin fotra ka pelolfilu ti trawma, tati ürkütun antü ürke. Feymew yengey ti pu farisew mew tati trawmangekefulu. <sup>15</sup> Fey kisu engün ramtukafi ñi chumngechi ñi pelotun. Fey kisu llowdunguy:

—Ilpuyelenew fotra ñi nge mew, fey küllumtutun, feymew pelotun.

<sup>16</sup> Kiñekentu ti pu farisew feypieyew:

—Tūfa tati femngechi dungu femlu mülelay ta Ngünechen mew, fey yamnofilu am tati ürkütun antü.

Welu kakelu feypiyey engün:

—¿Chumngechi kay pepi femafuy Ngünechen ñi afmatufalchi dungu, kiñe yafkafengele?

Fey tūfa famngechi welukonke püntulkawi ta kisu engün. <sup>17</sup> Fey wiñome ramtunkey ti trawmalekefulu:

—Fey elutuetew tami pelotuael, ¿chem pileymi kay eymi kisu mew?

Kisu llowdunguy:

—Iñche feypilen kay tañi kiñe pelon wentrungen.

<sup>18</sup> Welu ti longkolelu pu judiu mew pilayngün ñi feyentuael ñi trawmalekefel ti wentru, fey ñi peloletun, fey amul mütrümngay ti trawmalekelu ñi fütakeche. <sup>19</sup> Fey ramtunkey ti ngen fotüm:

—¿Fey tūfa am tami fotüm? ¿Feyngey am tañi choyüngelu ñi trawmalen tūfachi wentru? ¿Chumngechi am fewla pepi peloletuy?

<sup>20</sup> Kisú ñi chaw ka ñi ñuke llowdunguy:

—Kimniefiyu. Tüfa ta iñche ñi fotüm, Fey we pichichengelu ñi trawmalen, <sup>21</sup> welu kimlayu chumngechi ta tüfa ñi pepi peloletun, ka femngechi kimlayu rume iney ñi eluetew ñi pelotuael. Ramtufimün ta kisu, dew fütachelewey tati. Kisú feypiaeymünmew ti nor dungu —pi engu.

<sup>22</sup> Kisú ñi chaw famngechi feypi re llükán mew, tati longkolechi pu judiu kiñewlu engün am tañi wemünentuafiel ti sinagoga mew iney rume ta kimle ta Jesus ñi Cristongen Ngünechen ñi werkuel. <sup>23</sup> Feymew feypi ñi chaw ka ñi ñuke: “Ramtullefimün may ta kisu. Dew füta wentrulewey tati” —pi engu.

<sup>24</sup> Feymew tati longkolelu pu judiu mew ka wiñome müträumfingün tati trawmangekefulu, Fey feypifi engün:

—Feypimuiñ ti nor dungu Ngünechen mew. Iñchiñ küme kimnieiñ ta tüfeychi wentru ñi yafkafengen. Eymi kay ¿chem pileymi?

<sup>25</sup> Tati trawmalekefulu llowdunguy:

—Iñche kimlan ñi yafkafengen pemay kam ñi femngenon. Kiñe dungu müten kimnien ta iñche: trawmangekefun, welu fewla peloletun.

<sup>26</sup> Ka wiñome ramtuvi engün:

—¿Chem chumeymew am fe? ¿Chem chumi tami pelotuaetew?

<sup>27</sup> Fey llowdunguy ti trawmalekefulu:

—Dew feypiwiyiñ tati, welu duamkünumulan. ¿Chumngelu am ayüleymün tamün wiñome feypiwafiel? ¿Eymün anta ayüleymün kay tamün inayafiel?

<sup>28</sup> Feymew wesa pifingün, ka feypifingün:

—Eymi inakefimi ta üyechi wentru, welu iñchiñ inakefiyiñ ta Moyse ñi ley dungu.

<sup>29</sup> Iñchiñ kimnieiñ Ngünechen ñi dungufiel ta Moyse. Welu tüfachi wentru kimlafiyiñ rume chew tañi tripan.

<sup>30</sup> Fey ti wentru llowdunguy:

—¿Chem dungu am tüfa? Eymün kimlaymün chew ñi tripan, welu iñche elutuenew ñi pelotuael. <sup>31</sup> Küme kimnieiñ Ngünechen tañi allkütukanofiel tati pu yafkafe. Allkütukanofiel ñi ngillatun nor dungu mew püramyekeetew müten ka femkelu Ngünechen ñi ayükeelchi dungu. <sup>32</sup> Chumkawnorume nütramyengekelay ta iney rume tañi elutukefiel ñi pelotuael ñi nge ta kiñe che tati trawmalen choyüngelu. <sup>33</sup> Fey tüfachi wentru küpanofule ta Ngünechen mew, pepi chumlayafuy rume.

<sup>34</sup> Feymew feypingey:

—Eymi kay, choyüngelu müten trawmangelu tami yafkafengen mew, ¿ayüleymi am tami kimeltumuafiel Ngünechen ñi dungu?

Fey wemünentungey ti sinagoga mew.

### *Ngünechen ñi dungu mew trawmalelu reke*

<sup>35</sup> Jesus kimürkey ñi wemünentungen ñi illamtuaetew ti pu che tati trawmalekefulu, Feymew pewlu Jesus engu, ramtuvi:

—¿Feyentuleymi anta eymi tati Wentrukünuwpalu mew?

<sup>36</sup> Ti trawmalekefulu feypi:

—Ñidol, feypien ñi ineyngen tati Wentrukünuwpalu, femngechi tañi feyentuael kisu mew.

<sup>37</sup> Fey Jesus llowdungueyew:

—Dew peniefimi, tami petu dunguetew.

<sup>38</sup> Feymew ti wentru lukunagi Jesus ñi inafül ka feypi:

—Feyentun tati, Ñidol.

<sup>39</sup> Jesus ka pürüm feypieyew:

—Iñche küpan tüfachi mapu mew tañi ramtukadunguafiel ñi chumngechilen ta che Ngünechen mew, femngechi tati trawmangelu ñi pelotuael, Fey ka femngechi tati pelolelu trokiwkülelu ñi trawmangetuael reke.

<sup>40</sup> Kiñekentu ti pu farisew mülelu kisu ñi ful mew, allkütulu tüfachi dungu, ramtueyew:

—¿Iñchiñ anta ngenokimünngeiñ kiñe trawma reke?

<sup>41</sup> Fey Jesus llowdungueyew:

—Eymün ta kiñe trawma reke ngenokimün chengefulmün, nielayafuyüm ta yafkan, welu eymün am feypilu tamün kimchengen, küme kimfalküley tamün yafkafengen.

## 10

### *Tati kamañ ka ñi pu ufisa*

<sup>1</sup> Feymew Jesus feypi: “Rüf dengu feypiwayiñ tati konpunolu ti wülngeiñ koral ufisa mew, welu may kañpüle ringkükonpulu, fey ta weñefe ka saltiachefe. <sup>2</sup> Welu tati kamañ femkelay, konpukey may ti wülngeiñ mew chew müley tati llüwatuniefilu ti pu ufisa. <sup>3</sup> Ti wülngeiñ koral mew mülechi llüwatulelu nülalkeeyew ti puerta, fey ti kamañ mütrümkey kake kiñeke ñi pu ufisa kisuken mew, fey ñi pu ufisa kimüñmakeeyew ñi dungun. Fey kisu nentukefi tati koral mew. <sup>4</sup> Fey dew itrokot tripayüm engün, fey wüne trekalekey kisu engün mew, fey ñi pu ufisa inakeeyew kimüñmaetew am ñi dungun. <sup>5</sup> Welu inakelafi engün ñi kimnienoel, fey ta lefmawkefingün, fey kimüñmakenofilu am ñi dungun.”

<sup>6</sup> Jesus feypieyew tüfachi adkünu dungu, welu kisu engün longkontukulay kisu ñi ayülefel ñi femngechi feypifetew.

### *Jesus tati küme ufisakamañ*

<sup>7</sup> Kimüñmanofilu engün am ti adkünu dungu, feymew Jesus ka wiñome feypieyew engün: “Tüfa rüfngechi dungu feypiwayiñ: Iñche tati llüwatulekelu wülngeiñ koral mew chew konpukey tati pu ufisa. <sup>8</sup> Welu kuyfi kom tati wüne küpayelu iñche mew, fey tüfa engün ta weñefe ka saltiachefe, fey ti pu ufisa müngeltulaeyew. <sup>9</sup> Iñche tati llüwatulekelu ti wülngeiñ koral mew chew konpukey ti pu ufisa, fey tati konpalu iñche mew, montuay. Kiñe ufisa reke feleay. Konputuay ka tripatuay, fey ka peay kachu. <sup>10</sup> Tati weñefe küpakey tañi weñael ka langümael ka ñi apümkaya, welu iñche küpan tañi nieael engün ta rumel mongen, ka rume küme mongen.

<sup>11</sup> “Iñche tati küme kamañkefilu ti ufisa. Tati kamañkefilu ti ufisa wülkay ñi mongen kütu ñi pu ufisa mew. <sup>12</sup> Welu tati küdawtukelu ayükey ñi kullingeael müten, femngechi pefiyüm ñi küpan ti trapial, elkünukefi ti pu ufisa fey kisu lefmawkey, fey kisu ta kamañngenol am ka kisu ngenngenol am ti pu ufisa mew. Fey ti trapial lefkontukefi ti pu ufisa ka püntulkakefi wall püle. <sup>13</sup> Üyechi wentru lefmawkey, fey kisu am ayülelu ñi kullingeael müten, welu falintukelafit pu ufisa.

<sup>14-15</sup> “Welu iñche tati küme kamañkefilu ti pu ufisa. Chumngechi tañi Chaw kimnieenew, fey iñche kimniefiñ tañi Chaw, ka femngechi iñche kimniefiñ iñche tañi pu ufisa, fey kisu engün kay kimnieenew ta iñche. Iñche wülfen ñi mongen kütu tañi pu ufisa mew. <sup>16</sup> Ka femngechi nien ti kakelu ufisa mülenolu tüfachi koral mew, fey kisu engün ka müley tañi küpalafiel. Kisu engün ka müngeltuaenew, fey müleay kiñe kechan müten ka kiñe kamañ müten.

<sup>17</sup> “Fey iñche am wükelu ñi mongen tati pu ufisa mew tañi ka wiñome mongetuael, feymew iñche ñi Chaw piwkeyeenew. <sup>18</sup> Iney no rume pepi langümlayafenew, welu iñche kisu wülfen ñi mongen iñche ñi pin mew. Iñche konpalen tañi wülfen ñi mongen ka ñi wiñome mongetuael. Fey tüfachi dengu werküenew iñche ñi Chaw” pi.

<sup>19</sup> Feymew ti longkolelu pu judiu mew allkülu engün tüfachi dungu, wiñome wichu püntulkawi engün. <sup>20</sup> Rume fentren ta kisu engün feypiyey:

—¿Chumael anta feyentukefimün, weküfü niele ka wedwedkülele?

<sup>21</sup> Welu kakelu feypingün:

—Iney rume niele kiñe weküfü femngechi dungulayafuy. ¿Kiñe weküfü am elupeafuy ñi pelotuael tati pu trawma? —pi engün.

### *Tati pu judiu feyentulafingün ta Jesus*

<sup>22</sup> Dew pukemkülerkey, fey Jerusalen waria mew petu ayiwürkey ti pu che ti kawiñ antü mew tañi tukulpangekemum feychi wiñome küme elngetulu ti ngillatuwe ruka.

<sup>23</sup> Jesus mülerkey ti ngillatuwe ruka mew, ka miyawürkey Salomon tañi lepün püle.

<sup>24</sup> Feymew ti longkolechi pu judiu ramtueyew:

—¿Tuntepu mew anta fente epuduameliemuaiñ taiñ feyentunoael? Eymi ta Criston-gelmi kiñe rupa mew küme feypimuaiñ.

<sup>25</sup> Jesus llowdungueyew:

—Dew feypiwiyiñ ta eymün, welu feyentumulan. Feytichi dungu tañi femkeel, femken tañi Chaw ñi pepiluwün mew. Fey ta fente küme kimfali, <sup>26</sup> welu eymün ta feyentumulan, eymün am iñche ñi ufisa no. <sup>27</sup> Iñche ñi pu ufisa kimüñmakeenew ñi dungun, ka iñche ta kimmiefiñ, fey kisu engün inakeenew. <sup>28</sup> Iñche ta eluafiñ rumel mongen, ka chumkawnorume aflatay engün ka iney no rume müntuñmalayaenew. <sup>29</sup> Iñche ñi Chaw ñi eluetew doy wünenküley itrokom mew,\* fey iney no rume pepi müntulayafeyew tañi eluetew tañi Chaw. <sup>30</sup> Fey iñche tañi dew feypiel iñche ñi Chaw iñchiw kiñengeyu müten —pi.

<sup>31</sup> Fey ti longkolelu pu judiu mew wiñome nüy engün ta kura tañi üträftukayaetew.

<sup>32</sup> Welu Jesus feypiew:

—Iñche ñi Chaw ñi pepiluwün mew rume fentren kümeke dungu femün eymün tamün adkiñ mew. ¿Chem dungu mew müngell anta üträftukamuan kura mew?

<sup>33</sup> Fey ti pu judiu llowdungueyew:

—Üträftukawayiñ kura mew tati afmatufal dungu tami femel mew no, welu may tami dungun am fütra welulkawkülelu ta Ngünechen mew. Eymi ta kiñe wentru müten, welu kisutu eymi Ngünechen iñche pimi.

<sup>34</sup> Jesus feypifi ti pu judiu:

—Iñche ta wesa dungulan. Eymün tamün ley dungu mew wirintukuley: ‘Iñche feypin eymün ta pichike ngünechen.’<sup>†</sup> <sup>35</sup> Iñchiñ kimnieiñ tañi feypilen tati Wirin Chillka, ngelay taiñ kimlan piafiel: Ngünechen ñi feypifiel pichike ngünechen ta tüyechi pu che tañi wirilefiel kisu ñi werkün dungu. <sup>36</sup> Welu doyelchi may iñche pichi ngünechen ta Ngünechen wichuentuenew ta iñche ka werküenew ta mapu mew, ¿chumngelu am feypimün eymün iñche ñi wesa pin iñche Ngünechen ñi Fotüm tañi pin mew? <sup>37</sup> Fey iñche feypili fey ta famngechi, fey femnoli ti küdaw iñche ñi Chaw tañi femkeel, feyentumukeeli. <sup>38</sup> Welu feyngelu am iñche ñi femken tüfachi dungu, tunte feyentunolmün rume iñche mew, feyentufimün ti küdaw iñche tañi femkeel, famngechi tamün küme kimael tañi Chaw ñi mülen iñche mew ka iñche ñi mülen ta Chaw mew.

<sup>39</sup> Feymew ka kiñe rupa ayufuy ñi püresuafiel engün ta Jesus, welu Jesus kiñe püle tripay, fey amutuy.

<sup>40</sup> Feymew ta Jesus amuy Jordan ñi tripawe antü püle, fey üye mew mülewepuy, tati lelfün mew chew Juan wünelu mew mekefuy ñi fawtisachen. <sup>41</sup> Rume fentren che amuy ñi pemeaetew, ka feypi engün:

—Rüf feyngey, tunte Juan femlay kiñe afmatufal dungu no rume, kom tañi feypiel tüfachi wentru mew feyngey.

<sup>42</sup> Fey rume fentren che feyentuy Jesus mew tüyechi lelfün mew.

## 11

### *Lasaru tañi lan*

<sup>1</sup> Mülerkey kiñe kutrankkülechi wentru Lasaru pingelu, Betania waria mew Maria ka Marta ñi lamngen. <sup>2</sup> Fey tüfachi Maria, Lasaru ñi lamngen, tati domo örke tukulefilu perfume Ñidol tañi namun mew, ka piwümeltufilu kisu ñi tünay longko mew.

<sup>3</sup> Femngechi tati epu lamngenwen feypifalfi engu ta Jesus:

—Ñidol, eymi tami weni ta kutrankküley.

<sup>4</sup> Jesus, kimlu tüfachi dungu, feypi:

\* <sup>10:29</sup> Kiñeke kuyfi wirin mew feypiley: “Iñche ñi Chaw, tañi eluetew, doy wünenküley itrokom mew”. † <sup>10:34</sup> Salmo 82.6.

—Tüfachi kutran ta rumel langüimlayaeyew, welu kümeay tañi pengelngaeal Ngünechen ñi fütra pepiluwün, ka femngechi ta Ngünechen ñi Fotüm tañi fütra pepiluwünngen.

<sup>5</sup> Jesus rume piwkeyeniefuy ta Marta ka Maria ñi domo lamngen ka Lasaru, <sup>6</sup> welu feypingelu ta Lasaru ñi kutrankülen ka mülewerkey epu antü chew ñi mülepuelchi lelfün mew. <sup>7</sup> Feymew wüla feypifi kisu ñi pu disipulu:

—Ka kiñe rupa amuiñ ta Judea mew.

<sup>8</sup> Ti pu disipulu feypieyew:

—Kimeltufe, newe chumül müten nga tati pu judiu mülelu üyechi trokiñ mapu mew, ayüfuy engün tami langümafetew re kura mew. ¿Ka wiñome küpa amuymi ta üyew?

<sup>9</sup> Jesus feypi:

—¿Feyngelay anta antü ñi nien ta mari epu ora? Fey kiñe che miyawiyüm ta antü ñi pelon mew, mutrurkelay, fey peniefilu am ta pelon ñi mülen ta tüfachi mapu mew.

<sup>10</sup> Welu kiñe che miyawle ta pun, mutrurafuy, fey am nienolu ta pelon.

<sup>11</sup> Ka amul feypiley:

—Taiñ weni Lasaru ta dew umawtuy, fey amuan tañi trepelmetuafiel.

<sup>12</sup> Fey ti pu disipulu feypieyew:

—Ñidol, fey kisu küme umawkülele, kisu mongetuay. <sup>13</sup> Welu tüfey ñi feypiel ta Jesus fey ñi dew lan ta Lasaru, welu ti pu disipulu rakiduamingün ñi dungumeken re tati umawtun mew. <sup>14</sup> Feymew Jesus fente küme feypi wüla:

—Lasaru ta dew lay. <sup>15</sup> Fey iñche rume ayüwkülen tañi mülenon mew ta üyew, fey femngechi doy kümelu am ta eymünngemeael ta Marta ka Maria mew, tañi yafuldungumeafiel ñi lan mew kisu engu ñi lamngen.

<sup>16</sup> Feymew Tomas, tati epuntun pingelu, feypifi ti kakelu pu disipulu:

—Iñchiñ ka amuaiñ taiñ layael Jesus iñchiñ.

### *Jesus, tati wiñomongeltukefilu ta kakelu che ka tati wülkelu mongen*

<sup>17</sup> Fey Jesus puwlü, kimpuy meli antü ñi dew rüngalngen ta Lasaru. <sup>18</sup> Betania waria mülerkey Jerusalen ñi fulüpüle kiñe küla kilometro, <sup>19</sup> fey rume fentren judiu longkolelu amurkey engün ñi witranngemeael ta Marta ka Maria mew, tañi yafuldungumeafiel ñi lan mew kisu engu ñi lamngen.

<sup>20</sup> Feymew Marta kimlu ta Jesus ñi fulpan, tripay ñi llowmeafiel, welu Maria mülewey ruka mew. <sup>21</sup> Fey Marta feypifi ta Jesus:

—Ñidol, eymi mülekefulmi tüfa mew, iñche ñi lamngen lalayafuy. <sup>22</sup> Welu iñche kimnien fachantü Ngünechen ta eluafeymew tami ngillatufielchi dingu.

<sup>23</sup> Jesus llowdungueyew:

—Eymi tami lamngen ta wiñomongogetuay.

<sup>24</sup> Marta feypi:

—May, dew kimnien tañi wiñomongogetuael, feychi tati pu la wiñomongogetule ti afaelchi antü mew.

<sup>25</sup> Feymew Jesus feypieyew:

—Iñche mew müley ta wiñomongogetun ka tati mongen. Tati feyentulu iñche mew, tunte lallefule rume, mongetuay. <sup>26</sup> Fey kom tüfeychi petu mongelelu ka feyentulele iñche mew chumkawnorume lalayay. ¿Feyentumi kay tüfachi dingu?

<sup>27</sup> Marta feypi:

—May, Ñidol, iñche feyentun eymi tami Cristongan, Ngünechen tañi Fotüm, tati felelu ñi küpayael ta mapu mew —pi.

### *Jesus amuy eltun mew ñi pemeafiel Lasaru ñi küfwe*

<sup>28</sup> Fey dew feypilu tüfachi dingu, Marta amuy ñi mütriümafiel ñi lamngen Maria, fey ellka feypifi:

—Tati kimeltufe ta mülepay tüfa mew ka ‘küpape’ pieymew.

<sup>29</sup> Fey pürüm ka müten allkülu, Maria witrapüray ka amuy ñi pemeafiel ta Jesus.  
<sup>30</sup> Jesus petu konpurkelay tati waria mew, mülerkey ti lelfün mew chew ñi pewün ta Marta engu. <sup>31</sup> Fey pengelu Maria ñi witrapüran ka ñi rume matu tripan, fey ti pu judiu mülepalu kisu ñi ruka mew, tañi yafülpapeetew, inaeyew, rakiduamlu engün am ñi amuael ta Maria ti küfwe mew ñi ngümameael.

<sup>32</sup> Feymew puwlu Maria chew ñi mülemum ta Jesus, lukunagpuy kisu ñi namun püle, fey feypi:

—Ñidol, mülekefulmi tüfa mew, iñche ñi lamngen lalayafuy.

<sup>33</sup> Jesus, ka femngechi pefilu ti pu judiu ñi ngüman puwyelu Maria engün, rume fütra kutrantupiwkey ka weñangkünagi, <sup>34</sup> feymew ramtufi:

—¿Chem eltun mew elmefimün?

Fey feypingün:

—Küpange, Ñidol, tami peafiel.

<sup>35</sup> Fey Jesus ngümay.

<sup>36</sup> Feymew ti pu judiu feypingün:

—¡Leliwülfimün, müna piwkeyerkefuy tati!

<sup>37</sup> Welu kiñekentu ti pu judiu feypiyey:

—Tüfa nga peloltufi tati pu trawma, fey ¿pepilpelayafuy may ñi lanoafel ta Lasaru?

### *Jesus wiñomongeltufi ta Lasaru*

<sup>38</sup> Jesus, ka wiñome rume fütra müleweduamkülewey, fey fülkopuy ti küfwe mew. Kiñe lolo örke, fey ñi konwe takulerkey kiñe kura mew. <sup>39</sup> Jesus feypi:

—Kiñe püle nentufimün ti kura.

Marta tati la ñi lamngen feypi:

—Ñidol, dew wesa nüümüelay tati, meli antülu am ñi tukukünungeel küfwe mew.

<sup>40</sup> Jesus llowdunguy:

—¿Feypipelaeyu ama, eymi feyentulmi, peaymi ta Ngünechen ñi fütra pepiluwün?

<sup>41</sup> Fey kiñe püle nentungey ti kura. Jesus lelipüray wenu mapu, fey feypi:

—Chaw Ngünechen, mañumtueyu eymi am allkütuñmakefiel ñi ngillatun. <sup>42</sup> Iñche kimnien rumel tami allkütukefiel, welu feypieyu tañi küme nor duamam tüfachi pu che mülelu tüfa mew femngechi ñi feyentuael engün eymi tami werküfiel.

<sup>43</sup> Fey dew feypilu tüfa, wirari:

—¡Lasaru, tripatunge tüfey mew!

<sup>44</sup> Fey ti dew lafulu tripapatuy, ñi epu kuwü ka ñi epu namun trariley kiñe pañu mew ka ñi ange munulküley kiñe safana mew, fey Jesus feypi:

—Nentupürolfimün ka elufimün ñi amutuael.

### *Trürümkalngey ñi püresungeael ta Jesus*

(Matew 26.1-5; Marku 14.1-2; Luka 22.1-2)

<sup>45</sup> Fey Lasaru ñi wiñomogetun mew, feyentuy rume fentren pu judiu longkolelu tati amuyelu ñi yafülmäefiel ta Maria, fey pefilu engün am ñi femün ta Jesus. <sup>46</sup> Welu kakelu pu judiu, tati feyentunolu, amuy engün ta Jerusalen ñi pemeafiel ti pu farisew, fey nütramelpufi engün ta Jesus tañi femün. <sup>47</sup> Feymew ti pu farisew ka ti pu longkolelu tati pu saserdote mew, trawülfí engün tati longkolechi putrem fütake judiu,\* fey feypifingün:

—¿Chem chumaiñ am? Tüfachi wentru ta femmekey rume fentren afmatufalchi dungu. <sup>48</sup> Fey elukünufiliyiñ ñi femmekeael ti afmatufal dungu itrokot che feyentuay kisu mew, fey ti pu romache ñi awtoridad küpayay engün ka teyfükayafingün taiñ ngillatuwe ruka ka langümafi kom che mülelu taiñ trokiñ mapu mew.

<sup>49</sup> Feymew ta kiñe kisu engün, Kayfas pingelu, fey tüfa wünen longkolerkey pu saserdote† mew tüyechi tripantu, fey Kayfas feyipieyew engün:

\* 11:47 longkolechi putrem fütake judiu: regle mari fütake judiu fey ngünenieeyew kiñe Wünen Longko Saserdote.

† 11:49 Wünen Longko Saserdote: tati doy falintunieelchi saserdote fey tüfa femngechi ngüneniekefuy tati trokiñ saserdote.

—Eymün ta kimlaymün chem no rume. <sup>50</sup> Ka ngüineduamkelaymün rume tañi doy kümeael eymünngaleu ñi layael kiñe wentru müten tati waria che mew, welu tañi lanoael kom che mülelu taiñ trokiñ mapu mew —pi.

<sup>51</sup> Welu Kayfas feypilay tüfa re kisu tañi ngünewün mew, fey kisu am longkolerkelu ti pu saserdote mew tüfeychi tripantu, famngechi feypi Ngünechen tañi femngechi rakiduameletew, Jesus tañi layael tati pu judiu ñi trokiñche mew. <sup>52</sup> Fey tüfachi trokiñche mew müten örke no, welu may ka femngechi tañi trawültuafiel itrokom ta Ngünechen ñi pu yall tati kom chüf mapu mülelu. <sup>53</sup> Feymew tüyechi antü mew müten tati longkolelu pu judiu mew adkünuyngün ñi langümafiel ta Jesus.

<sup>54</sup> Feymew ta Jesus doy miyawelay ti longkolechi pu judiu ñi adkiñ mew. Tripatuy ta Judea trokiñ mapu mew, fey amutuy kiñe lelfün mülelu tati uwe mapu mew, kiñe waria mew Efrain pingelu. Üyew mülewepuy kisu ñi pu disipulu engün.

<sup>55</sup> Pülleleparkey dewma ti pu judiu ñi Paskua kawiñ antü, fey rume fentren che müleyechi waria mew amuyey ta Jerusalen ñi müngeltuafiel femngechi ñi wüne femael tati wimtun liftuwün dungu petu ñi akunon ta Paskua kawiñ. <sup>56</sup> Miyawürkey engün ñi kintuyawülfiel ta Jesus, fey welukonke ramtuwingün ti ngillatuwe ruka mew:

—¿Chem pimün kay? ¿Küpapeay may tüfachi kawiñ mew kam femlayay chey?

<sup>57</sup> Fey ti pu farisew ka ti pu longkolelu ti pu saserdote mew feypikünifi ti pu che femngechi tañi feypiael iney rume kimle chew ñi mülen ta Jesus, femngechi tañi püresuafiel engün.

## 12

### *Maria tukuleffi perfume ta Jesus ñi namun mew*

(Matew 26.6-13; Marku 14.3-9)

<sup>1</sup> Kayu antülewelu ñi akuael tati pu judiuche ñi Paskua kawiñ, Jesus amuy ta Betania waria mew, chew mülekefuy ta Lasaru, tüfey ta kisu ñi wiñomongeltuel. <sup>2</sup> Üyew pepikalngey ti pun iyael Jesus tañi poyengeael. Marta mekerkey ñi poyechen, fey Lasaru örke kiñe tati anülelu mesa mew, imekelu ta Jesus engün. <sup>3</sup> Maria küpalüy kiñe küla pataka gramo perfume, re nardongelu, ka rume falilu, fey tukuleffi Jesus ñi namun mew ka pürüm piwümelufi kisu ñi tünay longko mew. Fey ti ruka küme nüümülewey ti perfume mew. <sup>4</sup> Feymew Juda Iskariote, kiñe tati pu disipulu örke ti wültukufilu ta Jesus, fey feypi:

<sup>5</sup> —¿Chumngelu am fendengelay tüfachi perfume küla pataka denario mew, fey ñi elungeael ti pu pofre?

<sup>6</sup> Welu Juda feypilay tañi poyeniefiel mew tati pu pofre, fey kisu am weñefengefulu, ka femngechi kisu nierkey ti küträng pülatu kom kisu engün ñi pülatu, fey weñekerkefuy tati tukuel ti küträng pülatu mew.

<sup>7</sup> Fey Jesus feypieyw:

—Chem pikefilmün rume, tüfachi domo fempey tati feychi antü iñche tañi rüngalngeael. <sup>8</sup> Tati pu pofre rumel müleay ta eymün mew, welu iñche rumel mülelayan.

### *Trürümkadungulengey ta Lasaru*

<sup>9</sup> Rume fentren pu judiu longkolelu kimtukuyngün ñi mülepun ta Jesus Betania mew, fey amuyngün ta üyew, fey Jesus müten örke no tañi pemeafiel engün, welu ka femngechi ta Lasaru, tüfey tañi wiñomongeltuel ta Jesus. <sup>10</sup> Feymew ti pu longkolelu tati pu saserdote mew rakiduamingün ñi ka femngechi langümafiel engün ta Lasaru. <sup>11</sup> Fey kisu ñi duam am rume fentren pu judiu püntütripatulu kisu engün mew tañi feyentufiel mew ta Jesus.

### *Kom ti pu che Longko ülmenkünulu trokiniefi ta Jesus*

(Matew 21.1-11; Marku 11.1-11; Luka 19.28-40)

<sup>12</sup> Fentren che wüne amurkey ta Jerusalen kechu antülewelu ñi müleael tati Paskua kawiñ. Fey kangelu antü mew, dew rupalu ti ilelkawün Lasaru ñi ruka mew, fey ti pu che

kimi engün Jesus ñi akuael Jerusalen waria mew. <sup>13</sup> Feymew Jesus amulelu rüpu mew, ti pu che katräsentuyey tapül palmera ka tripay engün ñi llowmeafiel wirarkülen:

“¡Osana, tüfa ta montulaeñmew!

¡Küme felen nieay tati küpalu Ñidol ñi üy mew!

¡Küme felen nieay ta Israel ñi longko ülmen!”\*

<sup>14</sup> Jesus perpuy kiñe furiku, fey pürakawelluy ti furiku mew, chumngechi ñi feypilen ta Wirin Chillka mew:

<sup>15</sup> “Llükakilnge, iñche ta montuluwayiñ Sion waria che.

Leliwülfinge, tami longko ülmen

kawellutulen kùpaley kiñe pichi furiku mew.”†

<sup>16</sup> Feychi antü mew kisu ñi pu disipulu ngüneduamlafi engün chumngelu ñi feypilen tüfachi dungu. Welu Jesus feychi dew püratulu wenu mapu mew, kisu ñi pu disipulu ngüneduami wüla engün kom tüfachi dungu ñi wirilen femngechi dungu ñi femael ta Jesus, ka femngechi dungu mew ñi rupayael ta Jesus.

<sup>17</sup> Fey ti pu che mülelu Jesus engün feychi wiñomongeltufiga ta Lasaru ti küfwe mew, nütramyeniyengün ñi peelchi dungu. <sup>18</sup> Feymew ti pu che tripay engün ñi llowafiel ta Jesus, kimniefilu engün am ti afmatufal dungu ñi femel. <sup>19</sup> Welu ti pu farisew welukonkechi feypiwingün:

—Fey fantepu mew petu pepi chumlafiyiñ rume. ¡Kom mapu mülechi pu che feyentuay kisu mew!

### *Kiñeke kake tripanche kintuyawülfí ta Jesus*

<sup>20</sup> Feytichi pu che amuyelu ñi ngillatuael ta Jerusalen ti Paskua kawiñ mew, mülerkey kiñeke kake tripanche kisu engün mew, <sup>21</sup> fey tüfa engün fülkopurkey ta Felipe mew, tati Betsayda waria tuwlu ta Galilea mapu mülelu, fey llellipufi engün ta Felipe:

—Chachay, ayüleiñ taiñ nütramkayafiel ta Jesus.

<sup>22</sup> Fey Felipe wütufi ta Andre ñi feypiafiel tüfachi dungu, fey mür amuy engu ñi nütramelmeafiel ta Jesus. <sup>23</sup> Feymew Jesus feypieyew:

—Püllepay dewma tañi wenu püramngetuam tati Wentrukunuwpalu. <sup>24</sup> Rüf dungu mew feypiwayiñ, fey kiñe fún kachilla rüngalkonnole ta pülli mew ka lanole, amulekey ñi kiñe fünngen müten. Welu lale, wülay rume fentren fún kachilla. <sup>25</sup> Tati pu che doyümnielu ñi mongen iñche mew, fey ta pelayay montun ñi mongen mew, welu tati üträflu ñi mongen iñche ñi müngeltuetew mew tüfachi mapu mew, fey ta nieay rumel mongen. <sup>26</sup> Fey kiñe che ayülele ñi poyeaetew, inaechimew, fey chew müleli ta iñche, üyw müleay tañi poyekeetew. Fey iney rume poyeelimew yamün mew, iñche ñi Chaw ta ka femngechi poyeafi yamün mew —pi.

### *Jesus eluwküley ñi layael*

<sup>27</sup> Fey Jesus amuley ñi feypilen: ¡Fewla ta rume wesa kutrantupiwkelen! Kimlan ñi chem piael. ¿Feypian may: “Chaw, montulaen tüfachi wesa dungu mew”? ¡Welu feypilayan tüfachi dungu iñche am küpalu ñi rupayael tüfachi lan dungu mew! <sup>28</sup> Chaw, kom che püramyepe tami üy. Feymew allkünngay kiñe dungan wenu mapu feypilu: “Kom che dew elufiñ ñi püramyeaetew ka wiñome eluafiñ tañi püramyeaetew engün eymi tami femel mew.”

<sup>29</sup> Fey ti pu che mülelu tüfey mew allküyey, fey feypi engün ñi kiñe tralkanngen, welu kiñekantu feypi engün:

—Kiñe werken pülli ta dungueyew.

<sup>30</sup> Jesus feypieyew:

—Iñche ñi duam no tati tañi allküngen ti dungun, welu eymün tamün duam mayfe.

<sup>31</sup> Fantepu mew llituay tañi ramtukadungungeael ñi chumngen ta tüfachi mapu mew mülechi pu che, fey ka femngechi ramtukadungungeay tati ngenkawkülelu tüfachi mapu

\* 12:13 Salmo 118.25-26. † 12:15 Sakaria 9.9.

mew tañi niewenoael ta awtoridad. <sup>32</sup> Welu iñche feychi witrañpüramngetuli ta mapu mew, kom che kisutu famküpupalafíñ ta iñche mew. <sup>33</sup> Fey tüfa famngechi feypilu ñi witrañpüramngeael kimelürkey chumngechi tañi layael.

<sup>34</sup> Fey ti pu che llowdunguy:

—Fey ti ley dengu mew kimiyiñ tati Cristo ñi rumel mongeleael. ¿Chumngelu am eymi feypimi tati Wentrukünuwpalu müley ñi witrañpüramngetuel? ¿Iney am tati Wentrukünuwpalu?

<sup>35</sup> Jesus feypieyew engün:

—Iñche mülen eymün mew tati pelon reke, welu müte tunteñma mülewelian. Miyawmün may, petu tamün niefiel ti pelon, femngechi tamün dumíñmanoael, Fey am ti miyawlu ta dumíñ mew, kimkenolu chew ñi amulen. <sup>36</sup> Feyentufimün ta pelon petu tamün niefiel femngechi ta koneltuleaymün ta pelon mew —pi.

Fey dew feypilu tüfachi dengu, Jesus tripatuy Fey ellkawi tañi penoaetew ta tüfeychi pu che.

### *Chumngelu ñi feyentunon ti pu judiu Jesus mew*

<sup>37</sup> Kom tüfachi dengu tañi nütramyepel Jesus tunte femfuy rume ti afmatufal dengu kisu engün ñi adkiñ mew, welu kisu engün feyentulay Jesus mew. <sup>38</sup> Fey felelu am ñi mupiael tañi wirielchi dengu tati pelon wentru Isaia:

“Ñidol, ¿Iney anta feyentukei iñchiñ taiñ kimelelchi dengu?

¿Iney engün mew anta pewfaluwi Ñidol ñi pepiluwün?”‡

<sup>39</sup> Feymew pepi feyentulay engün, Fey ka femngechi wirilu am ta Isaia:

<sup>40</sup> “Ngünechen umerkünuñmaeyew reke ñi nge engün

ka elungelay ñi longkontukuafilet ti dengu,  
femngechi ñi pepi penoael ka ñi pepi kimnoael engün Ngünechen ñi femkeelchi dengu,  
ka ñi wiñotunoael engün Ngünechen mew,  
fey Ngünechen tañi mongelnoaetew.”§

<sup>41</sup> Tüfa famngechi feypi ta Isaia, pefilu Ñidol ñi fütra küme pepiluwün, Fey nütramyemekefi ta kisu.

<sup>42</sup> Welu ka femngechi, rume fentren pu judiu feyentuy Jesus mew, ka femngechi kiñeke tati ülmenkülelu. Welu kom che ñi adkiñ mew feypilay engün ñi feyentufiel ta Jesus, llükanielfilu engün am ti pu farisew, femngechi tañi wemünentungenoael engün tati sinagoga mew. <sup>43</sup> Doy ayüley engün ta che ñi sakiaetew, Fey ñi ayüafel engün Ngünechen ñi sakiaetew.

### *Jesus ñi dengu mew ramtukadungungeay ta che*

<sup>44</sup> Jesus newentu dungun mew feypi: “Tati pu che feyentulu iñche mew, ta iñche mew müten feyentulay, welu ka femngechi feyentuy iñche ñi Chaw mew, tañi werküetew.

<sup>45</sup> Tañi pekeetew ta iñche ka femngechi pekefi tañi Chaw. <sup>46</sup> Iñche pelon reke ta felen, Fey küpan ta mapu mew, Fey tati pu che feyentulu iñche mew ñi mülenoael dumíñ mew.

<sup>47</sup> “Welu ti pu che allkütulu iñche ñi dengu, welu müngeltunofile, iñche no tati ramtukadunguaetew engün, Fey iñche am küpanolu tañi ramtukadunguafilet ta che, welu may tañi montulafiel. <sup>48</sup> Ka femngechi tañi illamtuetei ka müngeltunolu iñche tañi feypielchi dengu, dew ramtukadungungey, tañi feypielchi dengu am ta ramtukadunguaetew tati afachi antü mew. <sup>49</sup> Iñche kisu ngünnewün dungukelan, welu tañi Chaw may tañi werküetew, Fey ñi dengu ta dungukel, chumngechi ñi feypiael ka ñi kimeltuael.

<sup>50</sup> Ka kimmien iñche tañi Chaw ñi werkün dengu Fey ta wülkey rumel mongen. Feymew, iñche tañi feypielchi dengu feypiken chumngechi ñi feypietew iñche ñi Chaw.”

<sup>1</sup> Kiñe antülewelu ñi akuam tati pu judiu che ñi Paskua kawiñ, Jesus kimnierkey ñi püllelepan dewma kisu ñi medin antü, fey ñi amutuael ka ñi müleputuael ta kisu ñi Chaw engu. Kisu rumel piwkeyepafi tañi elungeel tati mülelu mapu mew, fey femngechi kisu kom piwke mew piwkeyefi ka rumel ñi piwkeyenieafiel.

<sup>2</sup> Fey weküfü dew konürkey Juda ñi piwke mew, Simon Iskariote tañi fotüm, tañi rakiduamkülen mew ñi ellka wültukuaefiel ta Jesus. <sup>3</sup> Jesus kimnierkey ñi küpan ta Ngünechen mew ka ñi wiñotuael ta Ngünechen mew ka femngechi ta Chaw ñi eluetew ta kom pepiluwün. <sup>4</sup> Feymew petu imekelu engün, wirtratripay ti mesa mew, fey nentukünuy ñi wente tukunieelchi takuwün, fey püramkünuy kiñe toalla ñi topel mew. <sup>5</sup> Ka pürüm wütruntukuy ko kiñe lafatorio mew, fey eluwi ñi küchanamunafiel ñi pu disipulu ka angkümelufi ti toalla mew.

<sup>6</sup> Fey küchanamunafilu ta Simon Pedro, fey Pedro feypieyew:

—Ñidol, ¿chumngelu am küchanamunaen ta iñche?

<sup>7</sup> Jesus llowdungufi ta Pedro:

—Fewla eymi kimlaymi tañi chumpen ta iñche, welu ka antü wüla küme kimaymi.

<sup>8</sup> Pedro feypieyew:

—¡Chumkawnorume eluwayan tami küchanamunafiel!

Jesus llowdungufi ta Pedro:

—Fey küchanamunnoeliyu, koneltulayaymi iñche mew ka iñche ñi trokiñche mew.

<sup>9</sup> Simon Pedro feypieyew:

—¡Femalmi Ñidol, namun müten küchañmalayaen, welu ñi kuwü ka ñi longko!

<sup>10</sup> Welu Jesus llowdungufi ta Pedro:

—Tati we müñetulelu duamtukey ñi küchayael ñi namun müten fey am ñi kuerpu kom lifkülelu. Fey eymün dew lifküleymün, welu kom eymün no.

<sup>11</sup> Jesus feypi: “Kom eymün lifkülelaymün”, kimnielu am iney tañi ellka wültukuaetew.

<sup>12</sup> Fey dew küchañmangelu ñi namun engün Jesus, wiñome tukutuy ñi wente tukueelchi takuwün, fey ka wiñome anükünuwtuy ti mesa mew ka feypifi ñi pu disipulu:

—¿Ngüneduamimün kay eymün iñche tañi fempeelchi dungu? <sup>13</sup> Eymün ta kimeltufe ka Ñidol pimuken, fey küme feypikemün feyngelu am. <sup>14</sup> Fey iñche tamün kimeltufen-geli ka Ñidolngeli, fey küchañmawiyiñ tamün namun, ka femngechi feley tamün welukonkechi küchañmawael tamün namun. <sup>15</sup> Iñche ta eluviyiñ kiñe küme inayentu-falchi dungu, fey eymün tamün ka femngechi piwkeyewael chumngechi femün ta iñche. <sup>16</sup> Rüf dungu feypewayiñ ta chem kona no rume doykülelay kisu ñi ñidol mew, ka chem werken rume doykülelay ñi werkükeetew mew, feymew eymün müley tamün femael iñche reke. <sup>17</sup> Fewla longkontukufilmün tüfachi dungu, welukonke piwkeyewülmün, rume sakinngeaymün.

<sup>18</sup> “Itrokom eymün ta feypiwpelayiñ: iñche kimnien iney engün tañi dulliel. Welu müley ñi mupiael tañi chem pilen tati Wirin Chillka: ‘Tati petu ilu iñche iñchiw, fey ta kayñetutuenew.’\* <sup>19</sup> Tüfachi dungu wüne feypikünuwayiñ, fey feychi felele, eymün ta feyentuaymün ta iñche mew tañi Iñchengen. <sup>20</sup> Rüf dungu feypewayiñ tati llowfilu iñche ñi werküel, fey ta llowenew ta iñche, fey tañi llowetew ta iñche, llowkefi tüfey tañi werküetew.”

*Jesus feypi ñi ellka wültukuaetew kiñe ñi disipulu  
(Matew 26.20-25; Marku 14.17-21; Luka 22.21-23)*

<sup>21</sup> Fey dew feypilu tüfachi dungu, Jesus rume weñangküy ñi piwke mew, feymew küme nor dungun mew feypi:

—Rüf dungu mew feypewayiñ kiñe ta eymün ellka wültukuaenew.

<sup>22</sup> Fey ti pu disipulu eluwingün welukonke ñi leliwüluwael fey ñi kimnon engün iney ñi feypipefiel. <sup>23</sup> Fey kiñe ñi pu disipulu tati rume piwkeyenieel, mülerkey Jesus ñi inafüll

\* 13:18 Salmo 41.9.

mew, fey Juan örke. <sup>24</sup> Fey Simon Pedro maychülfí ta Juan tañi ramtuafiel ta Jesus iney ñi feypipefiel. <sup>25</sup> Fey Juan doy fulpuj Jesus mew, fey ramtufi:

—Ñidol ¿iney anta wültukuaeymew?

<sup>26</sup> Jesus llowdungueyew:

—Küchukünuan kiñe wükan kofke, fey tüfey tañi eluael, fey tati.

Fey pürümkachi küchumi kiñe wükan kofke, fey elufi ta Juda, Simon Iskariote ñi fotüm. <sup>27</sup> Fey pürümka müten Juda, llowfilu ti kofke, weküfü konürkey kisu ñi piwke mew, fey Jesus feyipieyew:

—Tami femaelchi dungu, pürüm femnge.

<sup>28</sup> Welu kiñe no rume tati petu imekelu mesa mew kimüñmalaeyew chumngelu ñi feypingen ta Juda. <sup>29</sup> Juda örke tati niekefulu ti kütüring pülatá, fey kiñekentu rakiduamingün ta Jesus ñi werküetew tañi ngillameael tati duamtuel ti kawiñngealu kam tañi eluaefi chem rume tati pu pofre.

<sup>30</sup> Fey Juda, dew llowfilu ti kofke, tripay. Punürkey dewma.

### *Tati we werkün dungu*

<sup>31</sup> Fey dew tripalu Juda, Jesus feypi:

—Puwi ñi püramyengeael tati Wentrukünuwpalu ka Ngünechen ñi püramyengeael ta kisu mew. <sup>32</sup> Fey tati Wentrukünuwpalu pengelniey Ngünechen ñi fütra küme püramyengen, Ngünechen ka pengelay kisu mew ti fütra küme püramyengen, fey pürümka müten femay.† <sup>33</sup> Iñche ñi sakin pu weni, iñche mülewean eymün iñchiñ kiñe mufun ora müten tüfachi mapu mew. Eymün ta kintumuan, welu chumngechi tañi feypifiel tati pu judiu, fey fewla ka femngechi feypiwayiñ ta eymün: Pepi amulayaymün chew tañi amuuel ta iñche.

<sup>34</sup> “Feymew eluwayiñ ta tüfachi we werkün dungu: Tamün welukonke piwkeyewael chumngechi ta iñche piwkeyewiyiñ ta eymün. Femngechi feley tamün welukonkechi piwkeyewael. <sup>35</sup> Fey welukonkechi piwkeyewülmün, kom mapu mew mülechi pu che kimayngün iñche tañi disipulungen ta eymün.”

### *Jesus wüne kimelüy ta Pedro ñi llumumayaetew*

(Matew 26.31-35; Marku 14.27-31; Luka 22.31-34)

<sup>36</sup> Fey Simon Pedro ramtufi ta Jesus:

—Ñidol ¿chew anta amuaymi?

Fey Jesus llowdunguy:

—Chew ñi amuuel ta iñche, pepi inalayaymi ta fewla. Ka antü wüla amuaymi.

<sup>37</sup> Feymew Pedro feypi:

—Ñidol, ¿chumngelu am pepi inalayaeyu ta fewla? ¡Dew eluwkülen ñi lakonael rume ta eymi iñchiw!

<sup>38</sup> Jesus llowdungueyew:

—¿Rüfngey am tami layael iñche mew? Rüf dungu feypiaeeyu petu ñi kakaranon ta alka, küla rupachi ta “kimlafiñ” piaymi.

## 14

### *Jesus rüpu reke feley puwael ta Chaw mew*

<sup>1</sup> “Weñangkülekilmün ta eymün tamün feypiwfieldchi dungu mew. Feymew feley tamün maneluwaal ta Ngünechen mew ka tamün maneluwaal ta iñche mew. <sup>2</sup> Iñche ñi Chaw ñi ruka mew rume fentreley ta mülewe chew tamün mülepuam. Fey femngechi mülenofule, iñche feypiwlayafuiñ, welu rüf dungu mew amuan tañi pepikameael kiñe küme mülewe. <sup>3</sup> Fey dew amutuli ka küme elmetuli kiñe küme mülewe, ka wiñome küpatuan tamün yewpatuafiel ta eymün, femngechi ta eymün mülepuaymün chew ñi

† 13:32 Kiñeke kuyfi wirin mew ngelay: “Fey tati Wentrukünuwpalu pengelniey Ngünechen ñi fütra küme püramyengen”.

müleputuael ta iñche. <sup>4</sup> Welu eymün dew kimniefimün chumngechi tamün puwael chew ñi amutuael ta iñche.”

<sup>5</sup> Tomas feypifi ta Jesus:

—Ñidol, kimalaiñ chew tami amuael. ¿Chumngechi anta puwaiñ chew tami müleumum?

<sup>6</sup> Jesus llowdungueyew:

—Iñche ta rüpu reke felen, ka rüfngechi dengu ka mongen, iñche mew pepi puwüngey ta Chaw mew. Iñche mew müten feyentulu amuay ta Chaw mew. <sup>7</sup> Fey eymün kimniemuli iñche, ka femngechi kimafimün ta iñche ñi Chaw. Fey fantepu mew dew pekefimün ka dew kimniefimün.

<sup>8</sup> Feymew Felipe feypieyew:

—Ñidol, elumuiñ taiñ peafiel ta Chaw, fey nor duamaiñ ta iñchiñ.

<sup>9</sup> Jesus llowdunguy:

—Felipe, dew pütrüñma müleken ta eymün mew, ¿fey petu kimlaen am? Tañi pekeetew ta iñche, pekefi ta Chaw. ¿Chumngelu anta feypipeen tamün pengeleluwafiel ta Chaw? <sup>10</sup> ¿Feyentulaymi anta iñche ñi mülen ta Chaw mew ka Chaw ñi mülen ta iñche mew? Feyti dengu tamün feypiwkefiel, feypipelan tati tañi kisu ngünewün mew, welu Chaw may ñi elukeetewchi dengu, fey may adkunukey kisu ñi ngenngeelchi küdaw mew. <sup>11</sup> Feyentumuchi iñche tañi mülen ta Chaw mew, fey Chaw ñi mülen ta iñche mew: fey feyentunolmün tañi feypipeelchi dengu, feyentufimün rewall iñche tañi femkeelchi dengu. <sup>12</sup> Feymew rüf dengu mew feypiwayiñ tati feyentulelu iñche mew, ka femay iñche ñi femkeelchi dengu. Fey doyelchi may femay kakelu doy fütrake dengu, fey iñche am amutualu chew ñi müleumum ta Chaw. <sup>13</sup> Fey kom tamün ngillatuel ta eymün iñche ñi üy mew chumngechi ñi adventuael ta iñche, iñche ta feman, femngechi ta Fotüm mew ñi pengelngeael Chaw ñi fütra pepiluwün. <sup>14</sup> Femngechi feman chem dengu rume ngillatulmün iñche ñi üy mew.

### *Jesus wüldunguy ñi werküael tati Lif Küme Pülli*

<sup>15</sup> “Iñche ka femngechi feypiwayiñ, fey eymün ta piwkeyemuli, müngeltuafimün iñche ñi werkün dengu. <sup>16-17</sup> Fey iñche ngillatuafiñ ta Chaw tamün werkülelaetew tati Rüfngechi Küme Pülli tamün kelluniaeetew, fey ta rumel müleay eymün mew. Tati mapu tuwünngelu werkülelayafi ka llowlayafi rume, fey pekenofili am ka kimnofili rume. Welu eymün ta kimniefimün, kisu am mülelu eymün mew fey ka rumel müleay eymün mew.

<sup>18</sup> “Fey iñche amutuli rume, kisukünuwlayayiñ. Ka wiñometuan tañi mületuael eymün iñchiñ. <sup>19</sup> Pichiñma mew, tüfachi mapu mew mülechi che doy pewelayaenew engün, welu eymün ta peniemuan, ka mongeleaymün, iñche am rumel mongelealu. <sup>20</sup> Feychi mew, eymün ta ngüneduamaymün iñche ñi mülen tañi Chaw mew, ka eymün tamün mülen iñche mew, ka femngechi iñche tañi mülen eymün mew, femngechi fente küme kiñewküleaiñ taiñ femngechi feleael. <sup>21</sup> Tati llowfilu iñche ñi werkün dengu ka müngeltufiglu, fey ta kimfali rüf mew ñi piwkeyenieetew. Fey iñche ñi Chaw piwkeyeafi tüfey tañi piwkeyeetew, fey iñche piwkeyeafiñ ka amul doy kimelelafiñ ñi chumngen ta iñche.”

<sup>22</sup> Fey Juda (fey tati Iskariote no) ramtueyew:

—Ñidol ¿chumngelu iñchiñ mew pewfaluwtuaymi, fey ti pu kakelu che mew no?

<sup>23</sup> Jesus llowdunguy:

—Tüfey tañi piwkeyeetew, fey ta müngeltukefi iñche ñi dengu, fey iñche ñi Chaw ta piwkeyeaeyew. Fey iñche ñi Chaw iñchiw küpayayu tayu mülepayael ta kisu mew.

<sup>24</sup> Tüfey tañi piwkeyenoetew, fey ta müngeltuñmalaenew iñche ñi dengu. Fey tüfachi dengu eymün tamün allkütupeel iñche kisu ñi dengu no, welu Chaw may tañi dengu, tüfey tañi werküetew.

<sup>25</sup> “Welu feypiwayiñ kom tüfachi dengu petu ñi mülen ta eymün iñchiñ. <sup>26</sup> Welu ti Lif Küme Pülli, tamün adnieaetew, ta Chaw ñi werküael ta iñche ñi üy mew, fey ta

kimeltuaeyümünmew kom ti dungu ka konümelpatuaeyümünmew kom ti dungu iñche tamün feypiwkefiel.

<sup>27</sup> “Fey amutuli, eleluwayiñ küme tüngün. Eleluwayiñ iñche ñi küme tüngün, welu eleluwlayayiñ chumngechi ñi wülken tüfey engün tati mülelu mapu mew. Weñangkülekilmün ka llükakilmün rume. <sup>28</sup> Dew allkütüñmamun iñche tañi feypiel iñche tañi amutuael ka ñi küpatuael femngechi ta wiñome mületuaiñ ta eymün iñchiñ. Fey rüf dungu mew ta piwkeyemuli, rume ayüwafymün kimülmün ta iñche ñi amutuael ta Chaw mew, kisu am doy wünengelu iñche mew. <sup>29</sup> Fey fewla feypikünuwayiñ tüfachi dungu, fey femle tüfa, femngechi tamün feyentuam.

<sup>30</sup> “Doy kimeltuwelayaiñ ta eymün, fey küpalu am tati longkolelu tüfachi mapu mew, tunte kisu nielay pepiluwün rume ta iñche mew. <sup>31</sup> Fey tüfachi dungu feley ñi rupayaal femngechi tüfachi mapu mew mülechi pu che ñi kimael iñche ñi piwkeyefiel ta Chaw, ka iñche ñi femken tañi Chaw ñi werküetewchi dungu.

“Fey fewla witrapüramün, fey amuaiñ kañpüle” pirkey ta Jesus.

## 15

### *Kiñewkülemün iñche mew tati row ofad reke kiñewkülelu tati anüm ofad mew*

<sup>1</sup> Fey petu amulelu engün, Jesus amuley ñi feypilen: “Iñche tati rüfngechi anüm ofad reke felen, fey iñche ñi Chaw tati dapikefilu ti anüm ofad. <sup>2</sup> Fey tati row wünlolu ofad, katrünentungeay. Welu ti row nielu fün ofad, fey küme liftungeay, femngechi ñi doy wülael ta fün. <sup>3</sup> Eymün ta dew lifküleymün fey ti dungan mew tamün feypiwfiel.

<sup>4</sup> Amulemün tamün kiñewkülen iñche mew, chumngechi ta iñche amulen ñi kiñewkülen eymün mew. Kiñe row pepi wül-layafuy fün ofad re kisutu müten, kiñewkülenole tati anüm ofad mew. Ka femngechi, eymün ta pepi wül-layafymün fün, kiñewkülenolmün ta iñche mew.

<sup>5</sup> “Iñche tati anüm ofad, fey eymün tati row. Fey ti rumel kiñewkülelu iñche mew, ka iñche kiñewküleli kisu mew, fey ta wülay rume fentren fün. Fey iñche mülenoli eymün mew, ta pepi chumlayafymün rume. <sup>6</sup> Tati rumel kiñewkülenolu iñche mew, fey ta katrünentungeay, fey angküay chumngechi ta kiñe row ñimitungekey ka lüpümgakekey kütral mew.

<sup>7</sup> “Fey eymün amulemün tamün kiñewkülen iñche mew ka rüf dungu mew mülelmün iñche ñi kimeltun mew, ngillatuaymün chem rume tamün ayüel, fey iñche ñi Chaw eluaeyümünmew tamün ngillatuel. <sup>8</sup> Fey ta famngechi iñche ñi Chaw llowkey püramyen femngechi wülimün ta eymün fentren fün, fey ka femngechi ta rüf mew iñche ñi disipulungeaymün. <sup>9</sup> Feymew feypiwayiñ iñche piwkeyewiyiñ ta eymün chumngechi iñche ñi Chaw piwkeyeenew ta iñche. Mülemün may tamün kiñewkülen iñche mew femngechi tamün rumel piwkeyewafiel. <sup>10</sup> Fey müngeltufilmün iñche ñi werkün dungu, müleaymün iñche ñi piwkeyen mew, chumngechi ta iñche müngeltufiñ ta Chaw ñi werkün dungu ka mülen kisu ñi piwkeyen mew.

<sup>11</sup> “Tüfa famngechi dunguppeiñ tamün ayüwküleael iñche mew, fey tamün ayüwün rumel ñi feleael. <sup>12</sup> Tüfa iñche ñi werkün dungu: Tamün welukonke piwkeyewael chumngechi ta iñche piwkeyewiyiñ ta eymün. <sup>13</sup> Tati doy fütra piwkeyen tañi nieafel ta kiñe che fey tañi wülael kisu ñi mongen kütu ñi weni mew. <sup>14</sup> Eymün ta iñche ñi pu weni, fey femülmün iñche tamün werküwkefiel. <sup>15</sup> Fey iñche kona piwlayayiñ, kiñe kona am kimkenolu ñi chumken tañi ñidol. Iñche ñi pu weni piwaiñ, fey iñche am kimelfilu ta eymün kom ñi chem pietew ta iñche ñi Chaw. <sup>16</sup> Eymün dullimulan ta iñche, welu iñche may ta dulliwiyiñ ta eymün, feymew werküwiyiñ tamün müleael ti pu che mew ka tamün wülael reke rume fentren fün femngechi tamün tuteafiel ta Chaw, fey üyechi fün rumel müleay. Fey famngechi femülmün, ta Chaw eluaeyümünmew kom tamün ngillatuafiel iñche ñi üy mew. <sup>17</sup> Fey wiñome feypiwayiñ tamün werküwfiel: tamün welukonke piwkeyewael.

*Tati feyentunolu üdekefi ta Jesus ka ñi inakeetewchi pu che*

<sup>18</sup> “Fey ti feyentunochi pu che mülelu tūfachi mapu mew üdeelmünmew ta eymün, ngüneeduamaymün iñche ñi wüne üdeetew engün. <sup>19</sup> Eymün feyentunofulmün tati mapu tuwün pu che reke, tūfachi mapu tuwün pu che piwkeyafeymünmew, tūfachi pu che piwkeyekefi kisu engün reke feyentunolu. Welu iñche dulliwiyiñ ta eymün rangi ti feyentunochi pu che mew, feymew ta mapu mew mülechi pu che üdekeeyümünmew, fey eymün am feyentulu iñche mew. <sup>20</sup> Tukulpafimün tūfeychi dungu tamün dew feypiwielf: ‘Kiñe kona no rume wünenkülekelay tañi ñidol mew.’ Fey iñche ta kayñetungeli, eymün ka femngechi kayñetungeaymün, welu feyti feyentunolu müngeltufule iñche ñi dungun, ka femngechi müngeltuafuy eymün tamün wewpielchi dungu. <sup>21</sup> Welu tati feyentunolu iñche mew, üdeaeyümünmew, kimnofilu engün am iñche ñi Chaw, tañi werküetew.

<sup>22</sup> “Welu tati pu che feyentunolu iñche mew, ta nielayaafuy kiñe yafkan no rume, fey iñche küpanofuli tañi kimeltuafiel Ngünechen ñi dungu. Welu fewla ngelay tañi kuñillngeael engün ñi yafkan mew. <sup>23</sup> Fey ti feyentunolu am üdekeetew ta iñche, ka üdekefi iñche ñi Chaw. <sup>24</sup> Chumngechi feypipen, nielayaafuy engün chem yafkan rume, fey iñche küpanofuli ñi femael ti afmanngechi dungu iney no rume ñi femkenoel, welu dew pefi engün ti afmanngechi dungu, fey ñi femelchi dungu mew, üdekeenew engün ka femngechi üdekefi engün iñche ñi Chaw. <sup>25</sup> Welu tūfachi dungu ñi femael tati feyentunolu, femi engün tañi mupiael ti wirilechi dungu kisu engün ñi ley dungu mew: ‘Üdeenew engün, fey ñi yafkanon rume.’\*

<sup>26</sup> “Welu feychi kùpale ti Lif Küme Pülli, tamün adniaeetew, fey ta iñche tañi werküael iñche ñi Chaw ñi piel mew, tati Lif Küme Pülli ta wiñome nütramyetaenew ta iñche. <sup>27</sup> Fey eymün ka feley tamün nütramyemuafiel, eymün am rumel mülekelu iñche mew.

## 16

<sup>1</sup> “Feypiyayiñ tūfachi dungu rumel tamün müngeltuniemuafiel ta iñche tunte kurtankawaymün rume. <sup>2</sup> Wemünentungeaymün ta sinagoga mew tamün üdeetewchi pu che. Doyelchi may, akuay ta antü fey iney rume langümchele, rakiduamay ñi poyefiel ta Ngünechen. <sup>3</sup> Fey tūfachi dungu femay engün, feyentunolu engün am ta Chaw mew ka iñche mew no rume. <sup>4</sup> Feypipeyiñ tūfachi dungu, fey dew rupalelmün tūfachi wesake dungu mew, konümpayaymün iñche tamün dew feypiwkefiel.

### Tañi femken ti Lif Küme Pülli

“Feypiwlayiñ tūfachi dungu llituka mew müten, iñche am petu mülekelu eymün iñchiñ. <sup>5</sup> Fewla amutuan tañi müleputuael ñi Chaw iñchiw, welu kiñe no rume eymün ‘¿chew amutuaymi am?’ pimulan. <sup>6</sup> Welu eymün weñangkünagimün ‘amutuan’ pilu iñche. <sup>7</sup> Welu feypiken ti rüfngechi dungu: doy kümey ta eymün mew, amutuli ta iñche. Fey amutunofuli, ti Lif Küme Pülli tamün kelluaetew kùpalayafuy ñi mülepayael eymün mew. Welu rüf dungu mew amutualu am ta iñche, fey werküleluwayiñ ti Lif Küme Pülli. <sup>8</sup> Fey tati Lif Küme Pülli kimelafi tati feyentunochi pu che ñi yafkalen engün ka iñche ñi nor piwkengen, fey Ngünechen tañi ramtukayafiel ta kom che ñi chumngen. <sup>9</sup> Fey yafkaley engün kisu engün am feyentunolu ta iñche mew. <sup>10</sup> Kimaymün tañi nor piwkengen ta iñche, fey iñche am amutualu Chaw mew fey eymün ta doy pemuwelian. <sup>11</sup> Fey küme kimfali Ngünechen am ramtukadunguafilu kom che ka dew ramtukadunguafilu am tati ngüneniefilu tūfachi mapu, fey ka kondenafi.

<sup>12</sup> “Petu nien fentreng dungu tamün feypiwafiel, welu fewla kom feypiwliyiñ küme kimlayafuymün. <sup>13</sup> Welu feychi kùpale wüla ti Rüfngechi Küme Pülli kisu ta kelhuaeyümünmew tamün adümafiel kom rüfngechi dungu, fey dungunoalu am kisu ñi ngünewün mew, welu may feypiay kom tañi allküel iñche mew, ka kimelaeyümünmew kom ti dungu tati felerpualu. <sup>14</sup> Fey ta famngechi tati Lif Küme Pülli püramyeaenew ta iñche, fey llowalu am kom ñi nieel ta iñche fey ka kelhuaeyümünmew tamün küme kimafiel iñche ñi dungu. <sup>15</sup> Kom ñi nieel ta Chaw iñche ñi dungu tatey. Feymew ta feypipen tati

\* 15:25 Salmo 35.19; 69.4.

Lif Küme Püllü inanieay iñche tañi dungu, fey kelluaeymünmew tamün kimafiel iñche ñi dungu.

<sup>16</sup> “Ka wiñome feypiwayiñ pichiñma müten mülewean ta eymün mew, fey pemuwelayan, welu ka pichi alüñma mew ka wiñome pemutuan” pi ta Jesus.

### *Tati pu disipulu weñangkülelu wiñome ayüwkületuay*

<sup>17</sup> Feymew ñi pu disipulu welukonke ramtuwi engün: “¿Chem dungu am feypiafulu tüfa famngechi ñi feypiel mew? Feypieñmew ‘ka pichiñma mew taiñ doy pewenoafiel’, ka ‘pichi doy alüñma mew taiñ wiñome petuafiel, fey ñi amutuael chew ñi müleumum ta Chaw’. <sup>18</sup> ¿Chem piafulu am tufachi dungun mew ‘ka pichiñma’ pilu? Kimüñmalafiyiñ chem dungu ñi feypipen” feypiwi welukonke ti pu disipulu.

<sup>19</sup> Jesus ngündeduami tañi ayüfel engün ñi ramtuaetew, fey feypifi:

—Iñche ta feypiwayiñ tuntelewelay tamün doy pemuwenoafiel fey ka pichi alüñma mew ka tamün wiñome pemutuafiel. ¿Fey tufachi dungu anta petu ramtumekewimün ta eymün? <sup>20</sup> Rüf dungu feypiwayiñ eymün ta ngümayaymün ka weñangküleaymün, welu tati feyentunolu iñche mew rume ayüway engün. Welu femllefule rume engün ka eymün tunte weñangkülelmün rume, tamün weñangkün ayüwüngetuay. <sup>21</sup> Fey tufachi dungu feypiwayiñ: kiñe domo ta püñeñayüm, rume kutrankawkey fey am akulu ñi antü, welu dew nieyüm ñi püñeñ, ngüyünentutukey ñi kutrankawün fey ti ayüwüngechi dungu ñi duam, femngechi ñi choyün mew ta kiñe pichiche tufachi mapu mew. <sup>22</sup> Ka femngechi tati eymün ta weñangküleymün ta fewla, welu iñche wiñome pewtuayiñ, feymew wüla fentren ayüwün nietuay tamün piwke, fey iney no rume müntuñmalayaeymünmew tamün ayüwün.

<sup>23</sup> “Tüyechi antü mew chem no rume doy ramtumuwelayan. Rüf dungu feypiwayiñ Chaw tamün eluaetew kom tamün ngillatufiel iñche ñi üy mew. <sup>24</sup> Fey fantepu mew, eymün ta chem no rume petu ngillatukelaymün iñche ñi ayükeelchi dungu mew. Ngillatumün, fey llowaymün, femngechi ta rüf dungu mew feleay tamün ayüwkülen.

### *Jesus wewi ta tufachi mapu mew*

<sup>25</sup> “Iñche dew kimeltuwkeyiñ ta adkünu dungu mew, welu pürümka reke doy kimeltuwewlayayiñ adkünu dungu mew, welu may re küme kimeltuwawayiñ ta Chaw ñi dungu. <sup>26</sup> Feychi antü mew eymün ta ngillatuaymün chumngechi ñi ayükeel ta iñche, fey petu feypilayiñ tatey iñche ngelay ñi llellipuafiel ta Chaw femngechi tamün allkütuetew. <sup>27</sup> Fey Chaw am piwkeyeetew ta eymün, piwkeyeeyümünmew eymün am piwkeyemukefiel ta iñche, ka feyentulu am eymün iñche tañi küpan ta Ngünechen mew. <sup>28</sup> Tripapan Chaw tañi ayfiñ mew tañi küpayael ta tufachi mapu mew, fey fewla elkünutuafiñ tufachi mapu tañi wiñotuael ta Chaw mew” pi.

<sup>29</sup> Feymew ti pu disipulu feypifi ta Jesus:

—Fewlake ta küme nor dungymi, fey tami kimeltuwenaoel adkünu dungu mew.

<sup>30</sup> Fewla ngündeduamiyiñ tami küme kimnien kom dungu, fey ngelay chem dungu rume taiñ ramtuael. Fey tüfa famngechi feyentuiñ tami küpan ta Ngünechen mew —pi engün.

<sup>31</sup> Jesus llowdunguy:

—¿Fewla anta küme feyentuymün? <sup>32</sup> Fey dew akuy ta antü, fey ka fewla müten, eymün ta kake kiñeke püle püntütripayaymün, fey kisukünumatuan. Welu iñche kisulelan, Chaw iñchiw ta müleyu. <sup>33</sup> Dew feypiwayiñ kom tufachi dungu femngechi tamün nieael küme tüngün kiñewkülelu am eymün iñche mew. Tufachi mapu mew eymün müley tamün kutrankawael, welu yafüluwkülemün, iñche am dew wewfilu kom wesake dungu tunte kutrankawün rume —pi.

### *Jesus ngillatuñmafi kisu ñi pu disipulu*

<sup>1</sup> Fey dew feypilu tufachi dungu, Jesus lelipüray ta wenu mapu, fey feypi:

“Chaw, dew puwi tati medin antü. Püramyefinge eymi tami Fotüm, femngechi ta kisu ñi püramyeetew ta eymi. <sup>2</sup> Fey elufilu am tami Fotüm kom pepiluwün femngechi ñi longkoleael itrokot che mew, ka femngechi tañi eluafiel ta rumel mongen kom tami eluafiel. <sup>3</sup> Fey tüfa lle tati rumel mongen: tami kimngeael eymi, tami kiñen rüfngechi Ngünechenngen ka Jesucristo, eymi tami werkuelchi Fotüm.

<sup>4</sup> “Iñche püramyekeeyu tüfachi mapu mew, Fey iñche am kom dewmafilu tami werküfielchi dengu. <sup>5</sup> Fewla may, Chaw püramyeen eymi tami ayfiñ mew chumngechi tayu niekefelchi fütra püramyen kuyfi petu ñi mülenon rume ta mapu.

<sup>6</sup> “Fey ti pu che tami dulliel rangi ti kakelu pu che ta mapu mew tami eluafiel, dew kimelfiñ tami kimaetew ñi ineygen ta eymi. Eymi ngenngeymi, Fey iñche ta eluen, Fey müngeltufi engün tami dengu. <sup>7</sup> Fewla kimi engün kom tami eluafielchi dengu ñi küpan ta eymi mew. <sup>8</sup> Fey iñche elufiñ tami werkuelchi küme dengu, Fey kisu engün ta dew llowfi, ka dew ngünehuamingün ñi feyngen tañi küpan ta iñche eymi mew, ka dew feyentuy engün eymi tami werküfiel.

<sup>9</sup> “Iñche llellipuaeyu ta kisu engün mew. Llellipulayan tati feyentunochi pu che mew, welu may tüfey engün mew tami eluafiel, Fey eymi ngenngelu am kisu engün mew. <sup>10</sup> Kom ñi nieel ta iñche, Fey ta eymingey. Ka kom tati eymingelu, iñchengechi tati. Fey iñche ñi fütra küme pepiluwün pewfaluwi ta kisu engün mew.

<sup>11</sup> “Iñche rumel mülelayan ta mapu mew, welu kisu engün feyngay tañi pichiñma ñi müleweael ta mapu mew, Fey iñche ta amutuan tañi müleputuael eymi iñchiw. Feymew Trürümfalnochi Chaw, ingkaniefinge ti fütra pepiluwün tami eluafiel mew, femngechi tañi küme kiñewküleael ta kisu engün, eymi iñchiw reke. <sup>12</sup> Iñche petu mülelu ta kisu engün iñchiñ tüfachi mapu mew, ingkaniekefuiñ ka montulniekefuiñ tami eluafielchi pepiluwün mew. Fey kisu engün kiñe no rume ta ñamlay, welu may tati dew felelú ñi ñamküleael müten, femngechi tañi mupiael eymi chumngechi ñi feypiel tati Wirin Chillka.

<sup>13</sup> “Welu fewla amutuan eymi mew, Feymew feypipen tüfachi dengu petu ñi mülen ta mapu mew, femngechi tati feyentulu ñi nieel iñche tañi nieelchi küme ayüwün.

<sup>14</sup> Fey iñche ta kimelefíñ tami dengu, welu ti feyentulenoche pu che üdekeeyew engün, Fey kisu engün am koneltulenolu tüfachi mapu mew, chumngechi iñche mapu tuwünngelan. <sup>15</sup> Llellipulayaeyu tami püntünentutuafiel tati wesake che mew, welu may tami montulnieafiel tati wesake dengu mew. <sup>16</sup> Chumngechi ta iñche koneltulelan tati wesake che mew, kisu engün ka femngechi koneltulelay tati wesake che mew. <sup>17</sup> Feymew liftuñmafinge engün ñi mongen eymi tami rüfngechi dengu mew. Eymi tami dungun ta feyngay dengu. <sup>18</sup> Eymi am werküfiel iñche ñi mülepayael rangi ti wesake che mew, Fey iñche werküfañiñ ta kisu engün ñi müleael rangi ti wesake che mew. <sup>19</sup> Kisu engün ñi duam iñche wichulechi lif mongen nieken ka femngechi kisu engün feley ñi nieel wichulechi lif mongen ti rüfngechi dengu mew.

<sup>20</sup> “Tüfa engün mew müten llellipupelaeyu, welu may ka femngechi llellipuaeyu tati feyentualu iñche mew, allküle engün ti we kimelün dengu tati dew feyentulu ñi wewpiael mew. <sup>21</sup> Chaw, llellipuaeyu itrokot ta kisu engün mew ñi fente küme kiñewküleael ta kisu engün, chumngechi ta eymi müleymi iñche mew, Fey iñche ka mülen eymi mew. Fente küme kiñewkülepe engün, femngechi tati mapu mew mülechi pu che ñi feyentuael engün eymi tami werküfiel. <sup>22</sup> Ka femngechi elufiñ tüfeychi fütra pepiluwün eymi tami eluafiel, femngechi tañi kiñewküleael engün chumngechi kiñewküleyu iñchiw. <sup>23</sup> Iñche mülean kisu engün mew, Fey eymi iñche mew, femngechi ta kisu engün fente küme kiñewküleael, Fey tüfa famngechi tati mapu mew mülechi pu che ngünehuamay eymi tami werküfiel, ka tami piwkeyefiel engün chumngechi piwkeyeen ta iñche.

<sup>24</sup> “Chaw, tüfeychi pu che tami eluafiel ayülen kisu engün ñi müleputuael chew ñi müleael ta iñche, femngechi tañi peael engün tami eluafielchi fütra pepiluwün, Fey eymi am kuyfi mew piwkeyefiel petu ñi dewmangenon rume ta mapu.

<sup>25</sup> “Nor mongen Chaw, tati mapu mew mülechi wesake che kimlaeymew, welu iñche kimnieeyu, fey tati feyentulechi pu che kimingün kafey eymi tami werküfiel. <sup>26</sup> Fey ta famngechi kimingün iñche am kimeltufigilu ñi ineyngen ta eymi, fey ka femngechi kimeltuniefiñ femngechi tati piwkeyen tami nielfiel müleay kisu engün mew ka femngechi iñche ñi müleael ta kisu engün mew” pi.

## 18

### *Jesus ta püresungey*

(Matew 26.47-56; Marku 14.43-50; Luka 22.47-53)

<sup>1</sup> Fey dew feypilu tüfachi dungu, Jesus tripay kisu ñi pu disipulu engün tañi amuael nometu ti Sedron wütrunko mew. Tüye mew mülerkey kiñe anümkawe, fey tüfey mew konpuy Jesus kisu ñi pu disipulu engün. <sup>2</sup> Ka femngechi Juda, tüfey tañi ellka ngünenmanieetew, kimnierkey ti anümkawe, fey fentren rupachi am trawüluwkerkelu Jesus ñi pu disipulu engün tüfeychi anümkawe mew. <sup>3</sup> Feymew ta Juda akurkey kiñe trokiñ soltaw engün ka kiñeke llüwatulekelu ta ngillatuwe ruka mew, tüfeychi pu che werküeyew ti longkolelu pu saserdote mew ka tati pu farisew. Küme pepikawkülerkey engün wayki mew ka yenierkey engün pelontuwe. <sup>4</sup> Welu Jesus am dew kimnierkelu kom feychi dungu mew ñi rupayael, wütueyew fey ramtueyew:

—¿Iney anta kintupefimün?

<sup>5</sup> Fey ti pu che llowdunguy:

—Jesus Nasaret tuwlu ta kintupefiyiñ.

Fey Jesus feypieyew:

—Iñche tati.

Juda, tüfey tañi ellka wültukuaetew, mülepurkey tüfey mew kiñentrür ti pu che engün.

<sup>6</sup> Fey Jesus feypilu: “Iñche tati” kisu engün furi trekawi, fey üträfpwu engün pülli mew.

<sup>7</sup> Fey Jesus wiñome feypieyew:

—¿Iney anta kintupefimün?

Fey ti pu che ka wiñome feypi:

—Jesus, Nasaret tuwlu kintupefiyiñ.

<sup>8</sup> Jesus ka wiñome feypieyew:

—Dew feypiwiyiñ ñi iñchengen. Fey iñche kintumupeli, elufimün ñi amutuael ti pu che iñche ñi kompañkiyawületew.

<sup>9</sup> Fey tüfa famngechi rupay tañi feleael Jesus tañi feypiel, feychi ngillatulu: “Chaw, tüfey tami elufiel kiñe no rume ta ñamlay.”

<sup>10</sup> Feymew Simon Pedro, nierkey kiñe pichi wayki, nentupay fey katrünentuñmafi ñi man pilun kiñe tati Malku pingelu, ti Wünen Longko Saserdote ñi kona ürke. <sup>11</sup> Jesus feypifi ta Pedro:

—Wiñome üchaftukutunge tami wayki chew tañi niekemum. Fey iñche feley ñi kutrankawael iñche ñi Chaw ñi piel mew chumngechi putungekey ti füre pulku. ¿Fey felerkelay am tañi putuafiel? —pi.

### *Jesus puwülngey Anas ñi ruka mew*

(Matew 26.57-58; Marku 14.53-54; Luka 22.54)

<sup>12</sup> Fey ti trokiñ soltaw ka ñi longko engün ka ti pu llüwatulekelu ti pu judiu tañi ngillatuwe ruka mew, püresufi engün ta Jesus ka furi trarifingün. <sup>13</sup> Wünelu mew yefi engün Anas ñi ruka mew, Anas ta Kayfas ñi chedkuy ürke, longkoley ti pu saserdote mew tüyechi tripantu. <sup>14</sup> Fey tüfachi Kayfas ürke ta wünetu feypifi tati pu judiu, “doy kümey kiñe wentru müten tañi layael ti trokiñche mew.”

### *“Kimlafiñ Jesus” pi ta Pedro*

(Matew 26.69-70; Marku 14.66-68; Luka 22.55-57)

<sup>15</sup> Simon Pedro ka ti kangelu disipulu Juan pingelu inaniefi engu ta Jesus. Fey ti kangelu disipulu kimniergeeyew ti Wünen Longko Saserdote, feymew konpuy Jesus

engu ti ruka mew. <sup>16</sup> Welu Pedro mülewey wekuntu ti kalle mew. Feymew, ti disipulu kimnieetew ti Wünen Longko Saserdote, tripay ti kalle mew, fey dungufi ti kuydakelu wülniñ mew, fey tukupufi ta Pedro. <sup>17</sup> Fey ti kuydakelu wülniñ mew ramtufla ta Pedro:

—¿Eymi no anta Jesus ñi kiñe disipulu?

Pedro llowdunguy:

—Fey no. Iñche no tati.

<sup>18</sup> Fey wütrengelu am ti pu kona ka ti pu llüwatulekelu ti ngillatuwe ruka mew, kütralturkey engün, fey üye mew eluwi ñi eñumtuael engün. Pedro ka mülepurkey kisu engün mew ka femngechi eñumtuley kütral mew.

*Tati Wünen Longko Saserdote ramtukafi ta Jesus*

(Matew 26.59-66; Marku 14.55-64; Luka 22.66-71)

<sup>19</sup> Fey ti Wünen Longko Saserdote eluwi ñi ramtukayafiel ta Jesus chem dingu ñi femken kisu ñi pu disipulu ka chem dingu ñi kimeltukeel ta kisu. <sup>20</sup> Jesus feypieyew:

—Iñche dunguken itrokam che ñi adkiñ mew ka kom püle rumel kimeltukan tati sinagoga mew ka ti ngillatuwe ruka mew, chew trawüluwkey itrokam ti pu judiu. Chem dingu rume ellka kimeltukelan. <sup>21</sup> ¿Chumngelu am ramtukapeen ta iñche ñi chumken? Ramtufla tufeychi pu che iñche tañi allküttukeetew, fey kisu engün feypiay chem dingu tañi kimelkefiel. Feyti pu che kimniey iñche ñi chem pikefiel.

<sup>22</sup> Feymew Jesus, feypilu tüfa, kiñe ti llüwatulekelu ta ngillatuwe ruka mew tralof-tukueyew ñi ange mew, feypilen mew:

—¿Famngechi am llowdungufimi tati Wünen Longko Saserdote?

<sup>23</sup> Jesus llowdungueyew:

—Iñche wesa llowdunguli, feypien chem mew ñi welulkan, fey iñche küme llowdunguli, ¿chumngelu anta wülepaen?

<sup>24</sup> Feymew Anas werküy ñi trarilen yengeael tati Wünen Longko Saserdote Kayfas mew.

*Pedro ka wiñome “kimlafiñ” pi*

(Matew 26.71-75; Marku 14.69-72; Luka 22.58-62)

<sup>25</sup> Fey Pedro kay mülepuy üye mew, eñumtuley inaltu kütral. Fey ramtungey:

—¿Eymi no anta Jesus ñi kiñe disipulu?

Fey Pedro llumumay feypilen mew:

—No, iñche no tati.

<sup>26</sup> Fey pürüm ramtueyew ti Wünen Longko Saserdote ñi kona Malku ñi reñma, Pedro tañi katrüñmafetew ñi pilun:

—¿Kisu eymu miyawpeymu tati anümkawe mew?

<sup>27</sup> Fey Pedro ka kiñe rupa “kimlafiñ” pi, feymew müten kakaray ti alka.

*Ti gobernador Pilato ramtukafi ta Jesus*

(Matew 27.1-2, 11-14; Marku 15.1-5; Luka 23.1-5)

<sup>28</sup> Jesus nentungetuy Kayfas ñi ruka mew, fey yengey ti Roma tuwchi gobernador ñi ülmen ruka mew. Petu eluwlu am ñi wünael dewma, ti pu judiu konpulay engün ti ülmen ruka mew,\* fey femle engün yafkaluwafuy ti wiimtun dingu ñi nieel ti ley dingu fey ta famngechi femle engün, pepi irkelayafuy ti Paskua pun iya. <sup>29</sup> Feymew Pilato tripapay ñi dunguaetew, fey feypingey engün:

—¿Chem dingu mew anta dalluntukupefimün ta tüfachi wentru?

<sup>30</sup> Fey ti pu judiu llowdungufi ta Pilato:

—Fey tüfachi wentru kiñe wesa mongen nienofule, chalintukuleluwlayafuiñ ta eymí —pi engün.

<sup>31</sup> Fey feypieyew ta Pilato:

—Yetufimün ta eymün, fey ramtukadunguafimün kisu tamün ley dingu mew.

\* 18:28 konpulay engün ti ülmen ruka mew: konpuael ti katripanche ruka mew tati pu judiu podümkefeyew reke, fey pepi ilayafuy rume tati pun iya.

Fey ti pu judiu llowdungufi ta Pilato:

—Welu taiñ pu judiungen, ngelay taiñ langümafiel ta iney no rume.

<sup>32</sup> Famingechi mupiy ñi feypikünuel ta Jesus ñi chumngechi layael.

<sup>33</sup> Pilato wiñome konputuy ñi ülmen ruka mew, fey müträmfí ta Jesus ka ramtufi:

—¿Eymi am tati pu judiu ñi longko ülmen?

<sup>34</sup> Jesus feypieyew:

—¿Fey ramtukapeen eymi kisu tami duam müten, kam kakelu tañi femngechi feypikeetew mew?

<sup>35</sup> Pilato llowdunguy:

—¿Iñche ta judiu tuwünngen? Eymi tami trokiñ tuwünche ka ti longkolelu pu saserdote mew, fey engün may ta wültukupaeymew ta iñche mew. ¿Chem dungu anta femürkeymi?

<sup>36</sup> Jesus feypi:

—Iñche ñi longko ülmenngen tuwlay tüfachi mapu mew. Felefele, iñche nieafun che tañi ingkayaetew iñche tañi wültukungenoafel ti pu judiu mew. Welu iñche ñi longko ülmenngemum tuwlay tüfachi mapu mew.

<sup>37</sup> Feymew Pilato ramtuy:

—¿Fey longko ülmen ürke anta eymi?

Jesus feypi:

—Eymi ta feypimi. Iñche ta longko ülmenngen chumngechi feypimi ta eymi. Iñche ta choyüngen ka küpan ta tüfachi mapu mew tañi feypiael rüfngechi dungu. Fey kom tati koneltulelu ti rüfngechi dungu mew, fey ta allkütukeenew.

<sup>38</sup> Pilato feypi:

—¿Fey chem am tati rüfngechi dungu? —pi.

*Jesus wültukungey ñi langümgeael*

*(Matew 27.15-31; Marku 15.6-20; Luka 23.13-25)*

Fey dew ramtukafilu tüfachi dungu, Pilato ka wiñome tripay ñi dunguafiel ti pu judiu, fey feypifi:

—Iñche peñmalafiñ chem welulkan rume tüfachi wentru. <sup>39</sup> Feymew lifrekünutuafiñ eymin am wimtulelu iñche ñi lifrenentutuuel kiñe püresu tati Paskua kawiñ mew, fey jayüleymin kay tañi lifre tripatuael tati pu judiu ñi longko ülmen?

<sup>40</sup> Itrokom wiñome wirari engün:

—¡Lifrekünutufinge ta Barabas!

Fey Barabas kiñe langümchefe ürke.

## 19

<sup>1</sup> Feymew Pilato werküy ñi nüngeael ta Jesus ka ñi wimakangeael. <sup>2</sup> Fey ti pu soltaw dewmay engün kiñe wayngechi pülliñ korona, fey tukulelfí engün ta Jesus ñi longko mew, fey ka tukulelfingün kiñe kurü kelü takuwün. <sup>3</sup> Ka pürüm fülkontufingün, feypilen mew:

—¡Mongelepe ti pu judiu ñi longko ülmen!

Fey wülelmafi ñi ange engün.

<sup>4</sup> Pilato wiñome tripapay, fey feypi:

—Adkintumün, nentupatufiñ tamün ngüneeduamael ñi peñmanoafiel ta Jesus chem yafkan no rume.

<sup>5</sup> Fey nentungepatuy Jesus fey ti wayngechi pülliñ korona tukuniey kisu ñi longko mew ka tukutuwküley tüyechi kurü kelü takuwün mew. Pilato feypi:

—¡Tüfey tañi mülen tamün wültukupaelchi wentru!

<sup>6</sup> Feymew peetew ti pu longkolelu pu saserdote mew ka ti pu llüwatulekelu ti ngillatuwe ruka mew, eluwi engün ñi wirarael:

—¡Langümgepe kürus mew! ¡Langümgepe kürus mew!

Fey Pilato feypi:

—Yefimün may ka langümfimün ta kürus mew, welu iñche peñmalafiñ chem yafkan no rume kisu mew.

<sup>7</sup> Feymew ti pu judiu llowdungueyew:

—Tüfachi wentru feley ñi layael, iñchiñ am nielu kiñe ley dengu, fey ñi chem pilen taiñ ley dengu feley ñi layael, ‘iñche ta Ngünechen ñi Fotüm’ pikelu am —pi engün.

<sup>8</sup> Fey allkülu tüfachi dengu, Pilato rume lliükay. <sup>9</sup> Wiñome konputuy ñi ülmen ruka mew, fey ramtufi ta Jesus:

—¿Chew anta tuwimi ta eymi?

Welu Jesus llowdungulaeyew chem dengu rume.

<sup>10</sup> Fey Pilato feypifi ta Jesus:

—¿Chumngelu am llowdungulaen? ¿Kimlaymi anta iñche ñi nien ta awtoridad tami langümafiel ta kürus mew ka femngechi tami lifrekünutuafiel?

<sup>11</sup> Feymew Jesus feypieyew:

—Nielayafumi chem awtoridad no rume ta iñche mew, fey Ngünechen elunofelmew, feymew tüfey tañi wültukuetew ta eymi mew doy fütra welulkay.

<sup>12</sup> Fey tüyechi lelen mew müten, Pilato rakiduamfuy chumngechi ñi lifrekünutuafiel ta Jesus, welu ti pu judiu wirareleyew:

—¡Fey lifrekünutuafilm, weniyelafimi tati emperador! ¡Iney rume longko ülmekünuwle, fey ta kayñeyefi tati emperador! —pi engün.

<sup>13</sup> Pilato allkülu tüfachi dengu, werküy ñi nentungeael ta Jesus, ka pürüm anükünuwi kiñe kues reke tati fütra wangku mew, (fey aramewdungun mew Gabata pingerkey), fey tüfa feypin örke llüdümkülelu kura mew. <sup>14</sup> Petu kiñelewechi antü ñi akuael ta Paskua, epe rangiantülu, fey Pilato feypifi ti pu judiu:

—¡Tüfa ta eymün tamün nieelchi longko ülmen!

<sup>15</sup> Welu kisu engün wirari:

—¡Langümngepe! ¡Langümngepe! ¡Langümngepe ta kürus mew!

Fey Pilato ramtuy:

—¿Iñche anta langümafun tamün longko ülmen?

Fey ti pu longkolelu tati pu saserdote mew llowdungueyew:

—¡Iñchiñ ta nielaiñ kangelu longko ülmen, tati emperador müten!

<sup>16</sup> Feymew Pilato wültukufi ta Jesus ñi langümngeael ta kürus mew, fey ti pu judiu yetufi engün ta Jesus.

### *Jesus langümngey ta kürus mew*

(Matew 27.32-44; Marku 15.21-32; Luka 23.26-43)

<sup>17</sup> Jesus nentungelu, yeniey ñi kürus tañi amuael tati Kalafera pingechi lelfün mew (fey aramewdungun mew Golgota pingey). <sup>18</sup> Tüye mew langümngepuy wente kürus ka epu weñefe engün, kiñe Jesus ñi man püle, kangelu kisu ñi wele püle elngey.

<sup>19</sup> Pilato werküy ñi elkünulngeael kiñe letreru Jesus ñi longko püle ti kürus mew, feypilelu chem mew ñi langümngen:

JESUS NASARET TUWLU, TATI PU JUDIU ÑI LONGKO ÜLMEN.

<sup>20</sup> Rume fentren pu judiu pefi engün tüyechi letreru ñi wirin dengu, fey ti lelfün chew ñi langümngemum ta Jesus püllelerkey ti waria mew, fey tüyechi dengu wiriley ta kularume dungun mew: aramew, latin ka griegu. <sup>21</sup> Feymew ti pu longkolelu pu saserdote chillkatulelu ti letreru mew, feypifingün ta Pilato:

—‘Tati pu judiu ñi longko ülmen’ pintukkilnge, welu may ‘Tati pu judiu ñi longko ülmenngen pikelu’ pintukuafimi.

<sup>22</sup> Welu Pilato llowdungueyew:

—Tañi wirintukuelchi dengu ta iñche, femngechi wirilepe müten.

<sup>23</sup> Feyti pu soltaw dew külafantukufilu kürus mew ta Jesus, ñimituñmafingün ñi takuwün, fey wüdamkañmafingün ñi meli takuwün, kake kiñeke soltawngealu. Ka

nüfingün ñi puñumtukunieelchi takuwün, tüfa am ñüdüfkülenolu, kiñe wiftun mew müten dewkülelu. <sup>24</sup> Feymew ti pu soltar welukonkechi feypiwingün:

—Wikürlayafiyiñ. Suertiañafiyiñ iñchiñ taiñ kimañ ñi ineyngeael ti takuwün.

Famngechi mupiy tati Wirin Chillka feypilelu:

“Kisukengealu engün wüdamkañmaenew ñi takuwün,

ka suertiañmaenew iñche ñi takuwün.”\*

Fey tüfa ürke tañi femün tati pu soltar.

<sup>25</sup> Jesus ñi inafül mew mülerkey kisu ñi ñuke, ka kisu ñi ñuke ñi lamngen, Maria, Kleofa tañi kure, ka Maria Magdalena. <sup>26</sup> Feymew Jesus pefilu ñi ñuke, mülelu kisu ñi inafül mew, feypifi ñi ñuke:

—Iñche ñi ñuke, tüfachi disipulu iñche tañi rume piwkeyenieel, eymi tami püneñngeay tami piwkeyaeetew.

<sup>27</sup> Ka pürüm feypifi ñi piwkeyenieelchi disipulu:

—Tüfachi domo eymi tami ñukengeay.

Feymew, üyechi disipulu llowfi kisu ñi ruka mew ta Maria.

### Lay ta Jesus

(Matew 27.45-56; Marku 15.33-41; Luka 23.44-49)

<sup>28</sup> Fey dew rupalu tüfachi dungu, Jesus am dew kimnielu itrokom ñi dew mupin ti dungu, ka femngechi tañi mupin tati Wirin Chillka, feypi:

—“Wüywün ta iñche.”†

<sup>29</sup> Mülerkey üye mew kiñe fasu apolelu ti füre pulku mew. Ifokünulfi engün kiñe esponja tati füre pulku mew ka trarintukufi engün kiñe pichirumechi mamüll mew, fey fulümelpufingün ñi wün mew. <sup>30</sup> Jesus putufi ti füre pulku, fey feypi:

—Itrokom dungu dew mupiy. Fey pürüm potrong nagümi ñi longko ta Jesus, fey ka müten lay.

### Kiñe soltar wayki mew allfülmafi ta Jesus ñi kadi

<sup>31</sup> Fey umañngewelu ñi akuel tati Paskua kawiñ, fey ti pu judiu ayürkelay engün ti kuerpu ñi müleweael ti kürus mew tati ürkütun antü mew, fey tüyechi ürkütun antü am doy küme dullin antü ürke. Feymew feypifingün ta Pilato ñi werküael tañi trafoñmamengeael ñi chang tati langümel kürus mew ka ñi nentungetuel ti pu kuerpu tati kürus mew. <sup>32</sup> Feymew ti pu soltar amuy engün, fey trafoñmapufi ñi chang tati wüne pepuel, kangelu kafey tati langümel kürus mew Jesus ñi inafül mew. <sup>33</sup> Welu fulpulu Jesus mew engün, pefingün ñi dew lan. Feymew trafoñmangelay ñi chang.

<sup>34</sup> Welu ka femngechi, kiñe ti pu soltar nülañmafi kiñe püle ta Jesus ñi kadi kiñe wayki mew, feymew müten wütrutripay ko ka mollfüñ. <sup>35</sup> Fey ti wirilu tüfachi chillka pefi ñi famngechi femngen ta Jesus, feymew kisu nütramyezi tüfachi dungu, fey feypi ti rüfngechi dungu. Kisu kimniet ñi feypin ti rüfngechi dungu, femngechi eymün tamün feyentuel tatey. <sup>36</sup> Fey tüfachi dungu femngechi felerpu tati mupial tati Wirin Chillka ta feypilelu: “Kiñe foro no rume ta trafoñmangelayay.”‡ <sup>37</sup> Fey kangelu püle tati Wirin Chillka feypi: “Leliwülañgingün tüfey tañi rulmelelchi wayki kisu ñi kuerpu mew.”§

### Rüngalngey ta Jesus

(Matew 27.57-61; Marku 15.42-47; Luka 23.50-56)

<sup>38</sup> Fey dew rupalu tüfachi dungu, Jose Arimatea tuwlu, dungumefi ta Pilato ñi elutuaetew ta Jesus ñi kuerpu. Jose ta ka femngechi Jesus ñi kiñe disipulu ürke tunte ellkankechi rume tañi llükafiel mew tati longkolechi pu judiu. Pilato elueyew ñi femael, fey Jose yemetufi Jesus ñi kuerpu. <sup>39</sup> Nikodemo, tati amulu pun ñi nütramkameafiel ta Jesus, akulürkey kiñe küla mari kilu perfume, deyükalelu ta mira ka aloe engu tati tukulelñekeel ti dew lalu. <sup>40</sup> Fey ta famngechi, Jose ka Nikodemo nüfi engu Jesus ñi kuerpu fey iwüdüfi engu kiñe safana mew kühulelu tati perfume mew, mira ka aloe

\* 19:24 Salmo 22.18. † 19:28 Salmo 69.21. ‡ 19:36 Exodus 12.46; Numero 9.12. § 19:37 Sakaria 12.10.

pingelu, chumngechi ñi wimtun niekakeel tati pu judiu femngechi rüngalayüm engün ñi alwe. <sup>41</sup> Feytichi lelfün mew chew ñi langümngemum ta Jesus kürus mew mülefuy kiñe eltun, fey ti eltun mew mülerkey kiñe we rüngan lolo chew iney rume petu rüngalngelay. <sup>42</sup> Tüye mew rüngalngrey Jesus ñi kuerpu feytichi eltun am fülkülelu chew langümngrey ta Jesus, fey ka femngechi kiñe umañkülewerkey ñi akuael tati pu judiu ñi ürkütun antü.

## 20

*Jesus ñi wiñomongetun**(Matew 28.1-10; Marku 16.1-8; Luka 24.1-12)*

<sup>1</sup> Fey ti semana mew wüne llituelchi antü, Maria Magdalena epe wün amuy ti rüngan lolo mew. Petu dumdumkülerkey, fey pepufi ñi kiñe püle tripalen ti kura takuniefulu ti rüngan lolo ñi konwe. <sup>2</sup> Feymew lefkülen amutuy chew ñi müleumum ta Simon Pedro ka ti kangelu disipulu Jesus ñi rume piwkeyefel, fey feypifi:

—¡Nentungerkey ti rüngan lolo mew ta Ñidol ñi kuerpu, fey kimlaiñ chew ñi elkünungen! —pi.

<sup>3</sup> Pedro ka ti kangelu disipulu tripay engu, fey amuyngu ti rüngan lolo mew. <sup>4</sup> Mür engu lefkülen amulerkey, welu kangelu doy matu lefkülen amuy ta Pedro mew, fey wüne puwi ti rüngan lolo mew. <sup>5</sup> Potrong nagpuy ñi leliwülpuael, fey pepufi tüyechi iwüdkalechi safana müten, welu konpulay. <sup>6</sup> Simon Pedro inangechi puwi, fey konpuy ti rüngan lolo mew, kisu ka pefi ti safana ka ti katrún pañu. <sup>7</sup> Fey ka femngechi pefi tati katrún pañu chew ñi munulkülekemum ñi longko ta Jesus ka mülerkey kiñe mew ti safana engu, welu kañpüle wíchu iwüdkaleturkey. <sup>8</sup> Feymew ka konpuy ti kangelu disipulu tati wüne puwlu ti rüngan lolo mew, fey ngüneduami ñi wiñomongetun ta Jesus. <sup>9</sup> Fey am petu longkontukurkenolu engün ñi chumngechi feypilen tati Wirin Chillka, fey Jesus felerkefulu am ñi wiñomongetuel.

*Jesus pewfaluwfí ta Maria Magdalena**(Marku 16.9-11)*

<sup>10</sup> Fey ka pürüm tüyechi epu disipulu wiñotuy engu ñi ruka mew, <sup>11</sup> welu Maria Magdalena mülenagi wekuntu, inafül ti rüngan lolo mew, fey mekey ñi ngüman. Petu mekelu am ñi ngüman, fey potrong nagi ñi konkintupuael ti rüngan lolo mew, <sup>12</sup> feymew epu werken püllü lig takuwün mew tukutuwkülelu, anüley chew ñi mülekemum Jesus ñi kuerpu; kiñe metrülüwe püle müley, kangelu namun püle. <sup>13</sup> Fey ti epu werken püllü ramtueyew:

—Papay, ¿chumngelu anta ngümapapeymi?

Fey Maria Magdalena feypi:

—Nentungey tüfa mew iñche tañi Ñidol, fey kimlan chew ñi elkünungetun.

<sup>14</sup> Fey Maria Magdalena feypilu müten, wiñokintuy, fey pefi üye mew ta Jesus, welu kimlafi ñi ineynengen.

<sup>15</sup> Fey ramtueyew ta Jesus:

—Papay, ¿chumngelu anta ngümapapeymi? ¿Iney anta kintupefimi?

Maria Magdalena rakiduamkülerkey ñi pefiel tati kuydaeltunkelu, fey feypifi:

—Chachay, eymi nentufigmi, feypien chew tami elkünufiel, femngechi ta iñche amuan ñi yemetuafiel.

<sup>16</sup> Feymew Jesus feypi: ¡Maria!

Fey Maria Magdalena fulpuy, fey feypifi aramewdungun mew:

—¡Raboni! (tüfa “kimeltufe” pin örke.)

<sup>17</sup> Fey Jesus feypieyew:

—Nükenoeli, iñche am petu amutunolu ñi Chaw mew. Welu amunge ka feypimefinge iñche ñi pu disipulu iñche ñi amutuael ñi Chaw mew, ka femngechi eymün tamün Chaw, iñche ñi Ngünechen ka eymün tamün Ngünechen.

<sup>18</sup> Feymew Maria Magdalena amutuy ñi nütramelmeafiel tati pu disipulu ñi pefiel ta Ñidol ka femngechi nütramelfi ñi chem pietew ta Jesus.

*Jesus pewfaluwfí tati pu disipulu*

(*Matew 28.16-20; Marku 16.14-18; Luka 24.36-49*)

<sup>19</sup> Fey dew punlu, ti llituelchi antü semana mew, fey ti pu disipulu trawülüwürkey kiñe ruka mew, fente kume rakümniey engün ñi wülniñ tañi llükaniel fi mew engün ti longkolechi pu judiu. Fey Jesus konpuy, fey ti pu disipulu ñi rangiñ mew witrakünuwpuy, fey chalipuy feypilen mew:

—¡Kume tüngün mülepe eymün mew!

<sup>20</sup> Famangechi feypilu, pengelelfí ñi kuwü ka ñi kadi. Fey kisu engün rume ayüwi ñi pefiel ta Ñidol. <sup>21</sup> Fey Jesus ka pürüm feypieyew ka kiñe rupachi:

—¡Kume tüngün mülepe eymün mew! Chumangechi ta Chaw werküenew ta iñche ka femngechi iñche werküwayiñ ta eymün.

<sup>22</sup> Feymew pimu amuley kisu engün mew, fey feypifi:

—Llowfimün tati Lif Kume Pülli. <sup>23</sup> Tüfey engün tamün wiñoduamatuel ta eymün tamün yafkan mew, fey engün ta wiñoduamangeay, tüfey engün tamün wiñoduamanoel, fey engün ta wiñoduamangelayay —pi.

*Tomas pefi ñi wiñomongetun ta Ñidol*

<sup>24</sup> Tomas kiñe tati mari epu disipulu, tüfey tati Epuntun pikeel, ngerkelay feychi konpulu ta Jesus rakümkülelu tati wülniñ. <sup>25</sup> Feymew kakelu ti pu disipulu feypieyew:

—Pepefyiñ ta Ñidol.

Welu Tomas llowdunguy:

—Iñche peñmanofili kisu ñi kuwü mew ti allfen ñi eleletew ti külafu, fey ka tukunoli ñi changüll kuwü ti allfen mew ka ñi kuwü kisu ñi kadi mew, iñche feyentulayan.

<sup>26</sup> Pura antü rupalu mew ti pu disipulu wiñome trawülüwi engün kiñe ruka mew, fey mülerkey Tomas. Rakümnierkey engün ñi wülniñ, welu Jesus konpuy, fey kisu engün ñi rangiñ mew witrakünuwpuy, fey ka chalipufi feypilen mew:

—¡Tüngkülemün ta eymün!

<sup>27</sup> Fey pürüm feypifi ta Tomas:

—Tukupange tüfa mew tami changüll kuwü, ka leliñmaen iñche ñi kuwü. Ka küpange faw püle fey tukupange tami kuwü iñche ñi kadi mew. Fey yafüwkilpe tami piwke. ¡Feyentunge!

<sup>28</sup> Feymew wirarüy:

—¡Iñche ñi Ñidol ka Ngünechen!

<sup>29</sup> Jesus feypieyew:

—¿Tami pefiel mew wüla feyentuymi? ¡Welu sakinngeay tati feyentulu fey ñi penoetew rume!

*Chumael ñi wiringen tüfachi lifru*

<sup>30</sup> Jesus femürkey rume fentren kakelu afmatufal dungu kisu ñi pu disipulu ñi adkiñ mew fey ñi kimaetew. Fey tüfeychi dungu wirikonkülelay tüfachi lifru mew. <sup>31</sup> Welu kiñeke tüfachi dungu müten wiringey femngechi ta eymün tamün feyentuael ta Jesus ñi Cristongan, Ngünechen tañi Fotüm, ka femngechi kisu mew feyentulmün, nieaymün ta rumel mongen.

*Jesus pewfaluwi kisu ñi regle disipulu mew*

<sup>1</sup>Dew rupalu tüfachi dungu, Jesus ka wiñome pewfaluwi kisu ñi pu disipulu mew, inafüll ta Tiferias pingechi lafken mew. Fey ta famngechi pewfaluwi. <sup>2</sup>Kiñentrür mülerkey tüfa engün Simon Pedro, Tomas, tati Epuntun pingkelu, Natanael, Kana waria Galilea trokiñ

mapu mew tuwlu, Sefedew ñi fotüm, fey kangelu epu disipulu kafey. <sup>3</sup> Fey Simon Pedro feypifi ñi pu kompañ:

—Iñche challwayan.

Kisu engün llowdunguy:

—Iñchiñ ka amuaiñ eymi iñchiñ taiñ challwayael.

Fey amuyngün, ka konpuyngün kiñe farku mew, welu tüyechi pun kiñe challwa rume entulay engün. <sup>4</sup> Feymew petu eluwlu ñi wünael, Jesus pewfaluweyew ti inafül lafken, welu ti pu disipulu kimlafi engün ñi ineypen. <sup>5</sup> Jesus ramtueyew:

—Pu peñi, ¿kiñe challwa rume nentulaymün am?

Kisu engün llowdunguy:

—Kiñe challwa no rume.

<sup>6</sup> Fey Jesus feypi:

—Tukufimün ti challwawe tati farku ñi man ad püle, fey nentuaymün ta challwa.

Femngechi femingün, feymew pepi nentuwetulay engün ñi challwawe rume fentren challwa ñi rakümtukuel mew engün. <sup>7</sup> Feymew tüfeychi disipulu Jesus tañi rume piwkeyel, feypifi ta Pedro:

—Ñidol tatey!

Allkülu müten Simon Pedro ta “Ñidol tatey”, tukutuwetuy, fey am tukunienofulu takuwün, fey üträftukuwi ti pu ko. <sup>8</sup> Fey ti kakelu pu disipulu entupatuy engün ñi farku ayliñ mew, wingüdniey ñi challwawe apolelu challwa mew pataka metro mülewelu am ñi fulpuam ta ayliñ mew. <sup>9</sup> Fey tripapatulu ti ayliñ mapu mew, pepay engün kiñe üykülechi kütral ka kiñe challwa kangkalelu, ka müley kofke. <sup>10</sup> Jesus feypieyew:

—Küpalmün kiñe mufü challwa tamün we nentupeel.

<sup>11</sup> Simon Pedro konpuy ti farku mew, fey wingüdentupay ayliñ mew ñi challwawe rume fentren fütrake challwa nielu pataka kechu mari küla ürke. Tunte pütriñfel rume ti pu challwa, welu ti challwawe wechodülay. <sup>12</sup> Jesus feypieyew:

—Küpamün tamün ipayael.

Kiñe no rume ti pu disipulu fütra piwkewlay ñi ramtuaetew ñi ineypen ta kisu, kimfilu engün am ta Ñidolengen. <sup>13</sup> Jesus pürüm fulpay, nüfi kisu ñi kuwü mew ti kofke, fey kake kiñeke wükan kofke elungey ta kisu engün ka femngechi femi ti challwa mew.

<sup>14</sup> Fey tüfa ta küla rupachi dewma ta Jesus ñi pewfaluwün kisu ñi pu disipulu mew feychi dew wiñomongetulu.

### *Jesus yefaldungufi ta Simon Pedro ñi kamañafiel kisu ñi pu che ufisa reke*

<sup>15</sup> Dew ilu engün, Jesus ramtuvi ta Simon Pedro:

—Simon, Juan ñi fotüm, ¿doy piwkeyeen kay tüfa engün mew?

Pedro llowdungueyew:

—May, Ñidol. Eymi kimnieymi tami piwkeyefiel.

Jesus feypi:

—Kamañelen iñche ñi pu che ufisa reke.

<sup>16</sup> Ka wiñome ramtuy:

—Simon, Juan tañi fotüm, ¿rüf piwkeyeen am?

Pedro llowdungueyew:

—May, Ñidol. Eymi kimnieymi iñche piwkeyeeyu.

Jesus feypi:

—Kamañelen tañi pu che ufisa reke.

<sup>17</sup> Küla rupachi ramtuy:

—Simon, Juan tañi fotüm, ¿piwkeyeen kay?

Pedro, weñangkünagi ramtuetew am küla rupachi fey ñi piwkeyefiel, llowdungufi ta Jesus:

—Ñidol, eymi kom kimnieymi. Eymi kimnieymi iñche ta piwkeyeeyu.

Jesus feypi:

—Kamañelen iñche tañi pu che ufisa reke.

<sup>18</sup> Rüf dungu mew feypiaeyu feychi mew doy wechengelu ta eymi tukutuwkefuymi tami amuael chew tami ayüel. Welu doy putremülm, epuñpüle norümentuaymi tami lipang Fey kangelu tukutuaeymew, ka yeaeymew chew tami ayünoel tami amuael.

<sup>19</sup> Jesus feypi tüfachi dungu ñi kimelafiel chumngechi ñi layael ta Pedro, Fey ñi püramyeafiel kisu ñi lan mew ta Ngünechen. Fey wüla ka feypifi ta Pedro:

—¡Inaen!

*Jesus ñi rume piwkeyenieelchi disipulu*

<sup>20</sup> Fey wiñokintulu, Pedro pefi furi püle ñi küpalen tati disipulu Jesus tañi rume piwkeyeel, Fey ürke tati mülelu Jesus ñi afkadi mew feychi pun petu ilu engün, Fey tati ramtufalngelu: “Ñidol, ¿iney anta wültukuaeymew?” <sup>21</sup> Feymew Pedro peetew, ramtuvi ta Jesus:

—Ñidol, Fey tüfachi disipulu kay ¿chumlerpuay?

<sup>22</sup> Jesus llowdungueyew:

—Fey iñche ayüfuli, kisu ta mongeleafuy wiñometuli wüla ta iñche. Eymi ta chumkonlaymi. Fey eymi ta inaen —pi.

<sup>23</sup> Fey tüfachi dungu nütramyengetey Fey tüyechi disipulu ñi larkenoael, welu Jesus feypilay ñi lanoael. Tüfa ürke tañi feypiel: “Iñche ayüfuli, kisu ta mongeleafuy iñche wiñometuli wüla. Eymi ta chumkonlaymi” pingey ta Pedro.

<sup>24</sup> Fey tüfachi disipulu ürke tati pefilu tüfachi dungu, feymew wirintukufi tüfachi dungu tüfachi chillka mew. Fey küme kimnieiñ kisu tañi feypin tati rüfngechi dungu.

<sup>25</sup> Jesus ka femi rume fentren kakelu dungu. Rume fentren tati, Fey wirikonfule chillka mew kake kiñeke ñi femelchi dungu ta Jesus, feyngrey ta kom mapu mew ñi feynoafel tati wiriafelchi pu lifru.

Felepe may.\*

---

\* 21:25 Kiñeke kuyfi wirin mew ngelay: “Felepe may.”

## Hecho Tati pu apostol ñi femelchi dungu

Kiñe wentru Luka pingelu, wirifi tūfachi lifru. Ka femngechi wirifi ti kangelu lifru ñi nütramyefiel ta Jesus: "Luka ñi wirielchi küme dungu" pingelu. Luka, petu ñi wirinon tūfachi lifru "Tati pu apostol ñi femelchi dungu" pingelu, küme inaramtufi chumngechi ñi küdawün, chem dungu ñi femün ka ñi kimeltun Jesus tañi dullin pu apostol. Feymew Luka wirifi tūfachi lifru, ayülelu am ñi kimelelafiel ñi weni Teofilo kom tūfachi dungu. Ka femngechi ayürkey ñi kimelelafiel ta Teofilo Ngünechen ñi kellufiel ñi pu apostol ti Lif Küme Püllü mew, femngechi ti werken montuluwün dungu ñi puwael kom chüf mapu mew.

Luka kompañürkefi ta Pablo, Bernabe ka Marku tripalu ñi wewpiafiel ti werken küme dungu kake trokiñ mapu mew. Fey tūfachi lifru mew, Luka kimeli fentren dungu tañi allküel ka ñi peel tati we trokiñ feyentulechi pu che mew.

### *Tati wüldungu ñi küpayael ti Lif Küme Püllü*

<sup>1</sup> Iñche tañi wüne wirielchi chillka mew, Teofilo, itrokom wirileleyu tañi chem chumel ta Jesus ka ñi kimeltuel feychi we llitulu müten ñi küdaw. <sup>2</sup> Fey püratulu wüla Jesus wenu mapu, fentekünun. Welu petu ñi amutunon, küme kimeltukünufi ti Lif Küme Püllü mew ñi dullielchi pu apostol\* ñi chem chumael ta kisu engün. <sup>3</sup> Rupan lalu am pewfaluwtulu ñi wiñomongetun femngechi ñi kimuwfaluwael rüf mew ñi mongeletun. Meli mari antü pewfaluwmeketuy kisu engün mew ka nütramelmekefi Ngünechen ñi longko ülmenngen.

<sup>4</sup> Feychi petu mülelu ñi apostol engün, Jesus fente küme kom ngülamkünufi ñi tripanoel engün Jerusalen mew. Fey feypifi:

—Üngümaymün ñi mupituael iñche ñi Chaw tamün tukulpakünuletewchi dungu, iñche tamün dew nütrameluwkefiel. <sup>5</sup> Feyngey ta Juan ñi fawtisachekefel ko mew, welu kiñe mufün antü rupale, eymün ta fawtisangeaymün reke tati Lif Küme Püllü mew.

### *Jesus püratuy wenu mapu*

<sup>6</sup> Jesus ñi walloñmanieetewchi pu che, fey ramtueyew engün:

—Ñidol, ¿puwi anta ñi nietuael kiñe longko ülmen ta israel trokiñche?

<sup>7</sup> Jesus llowdungufi ti pu che:

—Konpalelaymün tamün kimael chumül ka tuntepú ñi femael ta Chaw Ngünechen. Kisu müten ngüneniey ñi pepiluwün mew ñi femaelchi dungu. <sup>8</sup> Welu akule ti Lif Küme Püllü eymün mew, llowaymün newen ka tripayaymün tamün nütramyemuaefiel ta iñche Jerusalen waria mew, kom ti lof mülelu Judea mapu mew, ka Samaria trokiñ mapu mew, ka fütra kamapu amuaymün tuntepú ñi mülen ta mapu.

<sup>9</sup> Dew feypifilu tūfachi dungu, petu ñi lelinieetew engün, Jesus yengetuy, fey kiñe tromü mew peñchuputuy, fey pewetulafingün. <sup>10</sup> Fey petu ñi pürakintulen engün chumngechi ñi püratun ta Jesus wenu mapu, epu wentru fülangtukuluwkülelu pewfaluwi kisu engün mew. <sup>11</sup> Fey werken püllü feypieyw:

—Galilea tuwchi pu che, ¿chem mew am pürakintuleweymün ta wenu mapu? Tūfachi Jesus eymün tamün rangiñ mew mülepelu, püramngetulu ta wenu mapu, chumngechi pefimün tañi püratun, ka femngechi küpatuay.

### *Dullingey ta Matia ñi apostolngeael*

<sup>12</sup> Feymew wiñotuy ti pu apostol tati Olifu pingechi wingkul mew, fey küpaturyngün Jerusalen waria mew. Pichi tripaley, fey pichin müten felerkey ñi trekayawael ta che ti ürkütun antü mew chumngechi ñi feypilen tati ley dungu. <sup>13</sup> Puwtulu engün ti waria mew, pürapuyngün ti wenulechi pisu ruka mew chew ñi umañtulemum engün. Tüfa

\* <sup>1:2</sup> apostol: kiñe werken wentru.

engün örke Pedro, Juan, Santiaw, Andre, Felipe, Tomas, Bartolome, Matew, Santiaw Alfew ñi fotüm, Simon ti Selote,<sup>†</sup> ka Juda Santiaw ñi fotüm. <sup>14</sup> Kom tüfa engün trawüluwkey ñi ngillatuael, Jesus ñi ñuke ka ñi pu peñi engün ka ti kakelu pu domo engün kafey.

<sup>15</sup> Kiñeke mufü antü mew trawüluwkülerkey ti pu feyentulelu. Fantelerkey engün kiñe pataka epu mari che. Fey Pedro eluwi ñi dunguel, feymew feypi: <sup>16</sup> “Pu peñi ka pu lamngen, felerkelu am ñi mupiael ti wirikonkülechi dingu ta David ñi piel ti Lif Küme Püllü dungulu kisu mew, Juda ñi chalintukuafiel ta Jesus tati pu wesake che mew.

<sup>17</sup> Juda iñchiñ taiñ kompañ em, kiñe mew küdawkefuiñ.” (<sup>18</sup> Welu ngillangey mapu tañi kullingepelchi pülata mew, tañi wesa femel mew ta Juda. Feymew itulnagümkünuñ ñi longko, Fey pawkuy, Fey kom ñi küllche püdtripay. <sup>19</sup> Feymew kimlu kom ti pu che müleyelu Jerusalen waria mew, kiñe üy tukulefi engün ti mapu Aseldama pingey, tufachi dingu feypin örke “Mollfüñ Lelfün”.)

<sup>20</sup> “Fey ti chillka Salmo mew feypiley:  
‘Fey kisu ñi ruka kiñe wellin rukangetupe.

Iney no rume mülekippe tüfey mew.”<sup>‡</sup>  
Ka feypiley:

‘Kangelu nütupe kisu ñi küdaw.’<sup>§</sup>

<sup>21</sup> Fey müley tüfa mew kiñeke wentru taiñ kompañkiyawülkeetew, feychi petu mülelu Ñidol Jesus iñchiñ mew. Fey engün miyawi iñchiñ mew feychi Jesus <sup>22</sup> fawtisaetew ta Juan, Fey püratulu wüla ta wenu mapu. Feymew rume kümeay tati kiñe kisu engün mew ñi dullingeael tañi rakintukungeael iñchiñ mew, feymew kiñentrür nütramyafiyiñ ñi wiñomongetun ta Jesus.”

<sup>23</sup> Feymew legtungey epu wentru: Jose, Barsaba pingelu (ka Justo pingelu), ka Matia pingelu. <sup>24</sup> Feymew famngechi ngillatuyngün: “Ñidol, eymi ta kimnieymi itrokom piwke. Pengelelmuiñ chuchi am ta kiñe tufachi epu wentru ta dullimi, <sup>25</sup> Fey ñi llowael tufachi küdaw tañi apostolngeael Juda ñi elkünutuelchi küdaw tañi yafkan mew, Fey ñi amutuael ti wesa kutrankawün lan mew.”

<sup>26</sup> Feymew eluwi engün ñi suertiayafiel ti epu wentru, Fey legtutripay ta Matia ñi llowafiel ti küdaw. Feychi mew müten rakintukungey ti kakelu pu apostol mew.

## 2

### *Ñi küpan ti Lif Küme Püllü*

<sup>1</sup> Feychi akulu ti kawiñ antü Pentekoste\* pingelu, kom ti pu feyentulelu trawüluwküley engün kiñe mülewe mew. <sup>2</sup> Feykachi müten, kiñe fütra wüükün nagpay wenu kiñe fütra kürüf reke. Trününi kom ti ruka chew ñi müleumengün. <sup>3</sup> Feymew kake kiñeke che mew pewfaluwi kiñe üykülechi kütral, küde reke felelu. <sup>4</sup> Kom kisu engün ngünepeyew ti Lif Küme Püllü, feymew dunguyngün kakerume dungan mew chumngechi ti Lif Küme Püllü ñi adkünuetew ñi dunguel engün.

<sup>5</sup> Feychi antü mew mülenkepi ta Jerusalen fentren judiuche lif piwke mew mupitulelu ñi wimtun dungan mew, küpalu kom trokiñke mapu.<sup>†</sup> <sup>6</sup> Fey ti pu che trawüluwi allkülu ti wüükün. Kimlay ñi chem rakiduamael engün, kom ti feyentulechi pu che am dungumekelu ti kakerume dungan tañi dungukeel ti kake tripanche. <sup>7</sup> Feymew rume ngünelütu afmatuleweyngün, Fey welukonkechi feypiwingün: “¿Galilea tuwünche no anta tüfa engün kom tati dungudungungel? <sup>8</sup> ¿Chumngechi anta allküñmafifiñ engün tañi dungan iñchiñ taiñ dungan mew? <sup>9</sup> Tüfa mew ta mülenkepi fill mapu küpachi che

<sup>†</sup> 1:13 Selote: Fey tüfa ta kiñe wentru koneltulelu kiñe trokiñ malokacheche mew ayülelu ñi weychayafiel tati pu romache ngüneniefilu tati pu judiu Israel mapu mew. <sup>‡</sup> 1:20 Salmo 69.25. <sup>§</sup> 1:20 Salmo 109.8. \* 2:1 kawiñ antü Pentekoste: pentekoste kechu mari antü pin örke. Tati pu judiu niekefuy kawiñ antü ti kosechakachillangen.

<sup>†</sup> 2:5 küpalu kom trokiñke mapu: feyi pu judiu mülelu fill trokiñke mapu mew, Fey amukefuyngün ta Jerusalen ñi mülepuael ti doy kümeye kawiñ antü mew.

re kakerume dungun nielu: Partia mapu tuwlu, Meda, ka Elam, Mesopotamia, Judea, ka Kapadosia mapu tuwlu, ka Ponto tuwlu ta Asia trokiñ mapu mew. <sup>10</sup> Tuwlu Frigia ka Panfilia, Egipo ka Libia trokiñ mapu tuwlu, Sirene ñi fülpüle mülelu. Ka kiñekeley Roma tuwlu. <sup>11</sup> Kiñekentu judiungey choyüngelu müten ka kiñekentu ayülü ñi judiungeael. Ka müley ti pu che tuwlu Kreta ka Arabia. ¡Kom tüfa engün allküñmafiyiñ ñi wewpin Ngünechen ñi afmanngechi dungi iñchiñ taiñ dungun mew!"

<sup>12</sup> Kom ngünelküleweyngün, kimlayngün rume ñi chem rakiduamael, fey welukonkechi ramtuwingün: "¿Chem dungu am tüfa?"

<sup>13</sup> Welu kiñekentu ayentulen feypingün: "¡Kom ngollileyngün tati!" pingün.

#### Pedro ñi wewpitun

<sup>14</sup> Feymew Pedro witrapüray kiñentrür ti mari kiñe apostol engün, fey newentu dungun mew feypi: "Pu judiu ka kom che müleyelu Jerusalen waria mew, kimaymün eymün tüfachi dungi, fey küme allkütümün tamün feypiwafiel. <sup>15</sup> Tüfa engün ta ngollilelay. Eymün ta ngollilelu trokiniefimün, welu we püralepay wüla ta antü, aylla oray wüla tati. <sup>16</sup> Tüfa mew may ta petu pewfaluwi tañi feypikünuel tati pelon wentru Joel pingelu, feychi feypilu:

<sup>17</sup> 'Felerpuay ta kiñe mufilewechi antü mew, pi ta Ngünechen,

wülan tañi Küme Püllü kom che mew.

Tamün fotüm ka tamün ñawe wewpiay ta iñche mew.

Ti pu wecheke wentru pelonchengeay,

fey ti putrem fütakeche pematuay engün.

<sup>18</sup> Ka feman tañi pu poyepeetew mew.

Eluafiñ tañi Küme Püllü tiyechi antü mew,

fey wewpiyeaenew engün ta iñche.

<sup>19</sup> Wenu mapu pengelan fütrake pepiluwün,

mollfüñ, ka kütral, ka pitrun tromü ta mapu mew.

<sup>20</sup> Antü dumíñnagtuy,

ka küyen mollfüñ reke feletuay,

petu tañi akunon Ñidol Ngünechen tañi dullin antü ka fütra afmatufal antü.

<sup>21</sup> Welu kom tati maneluwkülelu

Ñidol Ngünechen ñi üy mew, fey montuay.'‡

<sup>22</sup> "Allkütümün may Israel tuwchi pu che, tañi feypiael ta iñche: Eymün fente küme kimnieymün, Jesus Nasaret tuwlu, Ngünechen tañi küme llowelchi wentrungen, eymün am pefilu ta Jesus ñi femün Ngünechen tañi pepiluwün mew. Pengeli fütrake afmatufal dungi, fey legtuniey Ngünechen ñi pepiluwün. <sup>23</sup> Welu eymün, kisu chalintukufimün ti wesake piwke che mew, Ngünechen tañi piel felerpuy, kisu am feypikünurkelu ñi femngeael, eymün ta püresufimün ka langümfimün, kürus mew külafantufimün ti wesake yafkafe pu che engün. <sup>24</sup> Welu Ngünechen wiñomongeltueyew, femngechi montulngey ti kutrankawün lan dungu mew, fey ti lan dungu am ngenolu ñi ngünenieaetew ta kisu.

<sup>25</sup> Tati longko ülmen David, wewpiyefilu ta Jesus, feypi:

'Iñche pekefiñ ta Ñidol Ngünechen iñche ñi ful mew.

Kisu rumel mülele iñche ñi man püle, chem dungu no rume wewlayaenew.

<sup>26</sup> Feymew ayüwkey ñi piwke, fey püramyekefiñ ülkantun mew fentren ayüwün mew.

Tuntepule ñi mongen, rumel maneluwkülean kisu mew.

<sup>27</sup> Rumel mülepe rüngan lolo mew pilayaenew.

Elulayafi rume tañi wesañmawael ñi kuerpu tami poyekeetewchi lif piwke kona.

<sup>28</sup> Pengelelen tati küme dungu tañi nieael ta mongen,

ka fentren ayüwün eluaen eymi tami ayfiñ mew.'§

<sup>29</sup> "Pu peñi ka lamngen, elumuchi tamün fente küme feypiwafiel: Taiñ kuyfi tuwünche em David lay, fey rüngalngey, welu iñchiñ taiñ mapu mew kisu ñi rüngan lolo petu müley

‡ 2:21 Joel 2.28-32. § 2:28 Salmo 16.8-11.

fantepu mew. <sup>30</sup> David pelon wentru em, ka kimniefuy Ngünechen ñi tukulpakünuletew kiñe kuyalltun mew ñi longko ülmenngeael kiñe ñi yomelche.\* <sup>31</sup> Feymew kisu peniewiyekafuy reke, David ta nütramkay ñi wiñomogetuel ti Cristo, ka feypi tüfa ta rumel mülelayay rüngan mew, ñi kuerpu no rume ñi wesañmanoael.† <sup>32</sup> Iñchiñ ta kimnieñ Ngünechen tañi wiñomongeltuelchi Jesus. Feychi dengu mew iñchiñ kom küme kimnieñ. <sup>33</sup> Fey kisu ta yengetuy ñi müleputuael Ngünechen ñi man püle, fey llowi ta Chaw mew ti Lif Küme Püllü ñi dew tukulpakünulelgeel, fey tüfachi Küme Püllü kisu elueiñmew. Fey tüfachi dengu lle tamün petu peel ka tamün allküpeel. <sup>34</sup> David no tati püralu ta wenu mapu, welu kisu feypi:

‘Fey ti Ñidol feypiñmaenew tañi Ñidol:

Anüpange iñche tañi man püle,

<sup>35</sup> kom famnagümfili wüla tami pu kayñe miñche tami namun mew.’‡

<sup>36</sup> “Kimpe kom ti Israel trokiñche, ñi rüf feyngen tüfachi dengu: Jesus eymün tamün langümel kürus mew, Ngünechen ta Ñidolkünueyew ka Cristokünueyew.”

<sup>37</sup> Fey ti pu che trawülüwküleyelu fey mew, allkülu engün tüfachi dengu, rumeñma pellkey ñi piwke, feymew ramtufigün ta Pedro ka ti kakelu pu apostol:

—Pu peñi ka pu lamngen, ¿chem chumaiñ anta iñchiñ?

<sup>38</sup> Feymew Pedro llowdungueyew engün:

—Wiñorakiduamtumün ta Ngünechen mew ka fawtisangeaymün Jesucristo tañi üy mew. Femngechi Ngünechen liftuturaeymünmew tamün yafkan mew, ka femngechi kisu eluaeymünmew feytichi Lif Küme Püllü. <sup>39</sup> Tüfachi eldungu ta eymünngealu ka tamün pu yomelchengealu ka ti katripachengealu, ka kom tunten taiñ Ñidol Ngünechen tañi küpa montulael.

<sup>40</sup> Tüfachi nütramtun dengu mew Pedro dungueyew engün ka ngülameyew feypilen mew:

—¡Famentuwmün tüfachi wesa mongenngechi pu che mew!

<sup>41</sup> Feymew ti feyentuñmaetew ñi wewpitun fawtisangey engün. Feychi antü deyükoningün ti mupiltulelu mew küla warangka che.

<sup>42</sup> Kom yafuluwün mew amuleyngün ñi kimeltuetew mew ti pu apostol, kom deyüniey engün ñi chemkün, ka ngillatuleyngün ka trawülüwkeyngün ñi kiñentrür iyael engün ta kofke.

### *Chumngechi mongen ñi nien ti pu wüne feyentulelu*

<sup>43</sup> Itrokom che ngüneduamküley ti afmanngechi dengu mew, fey ñi pengelnierpun Ngünechen ñi pepiluwün ti pu apostol mew. <sup>44</sup> Ti pu feyentulelu rumeñma kiñewküleyngün, fey ñi nieelchi chemkün kütu wüdamkaluwkeyngün. <sup>45</sup> Kiñekentu fendey ñi nieelchi chemkün ka kom ñi nieel engün, feymew wüdamkakey engün ñi pülate fey ñi püneafiel chem ñi duamtuel mew kake kiñeke engün. <sup>46</sup> Fill antü trawülüwkeyngün ngillatuwe ruka mew, fey ñi ruka mew kiñentrür ikefuy engün ta kofke, rume ayüwkülen, fey kiñe no rume mallmapiwkengelayngün. <sup>47</sup> Püramyekefingün ta Ngünechen ka rume sakiewengün kom che. Feymew Ngünechen femkünuy kake antü rume fentren che ñi montuael femngechi ñi deyükonael ti trokiñ feyentulelu mew.

### *Kiñe küntrongechi wentru tremolngey*

<sup>1</sup> Kiñe antü, Pedro ka Juan amuyngu ngillatuwe ruka mew küla ora nagchi rupan antü. Feychi ora trawülüwkerkey ñi ngillatuael engün. <sup>2</sup> Fey tati ngillatuwe ruka ñi wülngiñ mew, mülepurkey kiñe küntró wentru, choyüngelu müten ñi felen. Fey tüfa yengekerkey fill antü, fey elkünungepukey inafüli ti wülngiñ “Rume Adi” pingelu, fey tañi ngillatupülatayafiel tati pu che konkülepulu. <sup>3</sup> Fey ti küntró wentru, pefilu ta Pedro ka Juan, epe konkülepulu ti ngillatuwe ruka mew:

\* 2:30 Salmo 132.11. † 2:31 Salmo 16.10. ‡ 2:35 Salmo 110.1.

—Eluen ta pülata —pifi.

<sup>4</sup> Fey kisu engu leliwüleyew, fey Pedro fepieyew:

—Adkintumuyu.

<sup>5</sup> Feymew ti wentru fente küme eluwi ñi adkintuafiel. “¿Chem chey eluaenew?” pirkey ñi rakiduam.

<sup>6</sup> Welu Pedro feypieyew:

—Nielan ta pülata oro no rume, welu tañi nieel fey ta eluaeyu: Jesucristo Nasaret tuwlu ñi üy mew, wirange ka trekatunge.

<sup>7</sup> Feypikünulu, Pedro nüiñmaeyew ñi man kuwüi, fey witrañpüramngey. Feymew ka müten newentuw tuy ñi namun ka ñi luku. <sup>8</sup> Feymew ti küntrö witratripay kiñe ringküñ mew, fey ka müten trekatuy. Kompañkoni kisu engu mew, fey konpuy ti ngillatuwe ruka mew. Kisu ñi namun mew ringkükawkülen konpuy, fey püramyefi ta Ngünechen. <sup>9</sup> Kom ñi peetew tañi trekatun ka ñi püramyefiel ta Ngünechen, <sup>10</sup> rume afmatuleweyngün ka pellkey engün femngechi dungu ñi pen mew, kimniefilu engün am ti wentru ka kimingün ñi anükünungeken ñi ngillatupülatayael ti ngillatuwe ruka ñi “Rume Adi” pingechi wülngeñ mew.

#### *Pedro ñi wewpin Salomon ñi itrotripa wülngeñ ruka*

<sup>11</sup> Feytichi tremoltuelchi wentru, küntrongekefulu, pilay ñi püntütripayael Pedro ka Juan mew. Fey kom che afmatulen lefi Salomon ñi trekayawpeyümchi itrotripa wülngeñ ruka mew, chew ta kisu engün ñi trawüluwküleum. <sup>12</sup> Pedro ngüneduamlu tüfa, feypieyew engün: “¿Chem mew anta afmatuleweymün pu israelche? ¿Chem mew anta lelituniemuyu iñchiw? ¿Kisu tayu pepiluwün mew tremolfilu tati wentru ka trekalfilu trokiniemuyu am kam ngillatuyngu Ngünechen mew pileymün? <sup>13</sup> Abraam, Isaak ka Jakob tañi Ngünechen, ka taiñ kuyfikeche em tañi Ngünechen,\* fütra püramyefi ta Jesus, tañi poyekeetewchi kona, eymün tamün chalintukuel ti pu awtoridad mew. Pilato tañi küpa neykümtufel, welu eymün pilafimün. <sup>14</sup> ‘Neykümgetupe tati lif mongen wentru’ tamün piafel, eymün ‘neykümgepe ti wesa langümchefe’ pimün. <sup>15</sup> Femngechi langüm-fimün ta eymün, taiñ eluaetew ta mongen. Welu Ngünechen wiñiomongeltueyew, fey iñchiñ feypikeiñ kisu ñi mongeletun. <sup>16</sup> Fey tüfachi wentru tamün peel ka tamün kimniefiel, tremolgetuy mupiltun mew ta Jesus ñi üy mew. Tüfeychi mupiltun ta Jesus mew fey ta fente küme tremoltufi, fey kom eymün leliwülnietufimün tatey.

<sup>17</sup> “Dew kimün, pu peñi ka lamngen, eymün ka tamün pu longko langümfilu ta Jesus, femimün fey tamün kimnon rume tamün chummeken. <sup>18</sup> Welu Ngünechen femi fütra kuyfi mew tañi feypikünuel kom tañi pu pelonke wentru mew: kisu ñi dullin Cristo tañi lapayael. <sup>19</sup> Feymew wiñotumün ta Ngünechen mew ka wiñorakiduamtumün, feymew Ngünechen wiñoduamatuaeyümnmew tamün yafkan mew. <sup>20</sup> Ka femngechi Ñidol Ngünechen elutuaeymünmew tamün montuael, ka wiñome werkülelgeaymün ta Jesus, tüfa ta llituka mew müten ta dullingey ñi Cristongael eymünngéalu. <sup>21</sup> Welu fantepu mew feley ta Jesucristo ñi müleael ta wenu mapu, fey Ngünechen kom küme elkünule wüla ñi dungu, chumngechi tañi feypikünuel ñi lif mongen pu pelon wentru mew, wewpilu fütra kuyfi mew. <sup>22</sup> Moyse kimelfi taiñ kuyfike che em: Tamün Ñidol Ngünechen femkünuay tañi müleael eymün mew kiñe pelon wentru iñche reke.† Feyentuafimün kom dungu mew tamün chem pietew, <sup>23</sup> kom iney rume feyentunofilu tiyechi pelon wentru,‡ famentungeay ti trokiñche mew.§

<sup>24</sup> “Fey itrokom ti pu pelon wentru, Samuel mew llituy ka kom ti pelon wentru dunguyelu, tukulpay ta tüfachi küme antü. <sup>25</sup> Eymün ta ka konpaleymün tañi feypikünuel mew ta Ngünechen tañi eldungu ti pu pelon wentru mew, ka konpaleymün tati eldungu mew Ngünechen tañi elkünuel taiñ kuyfi fütakeche em engün. Ngünechen feypifi ta Abraam: ‘Kom trokiñke che mülelu tüfachi mapu mew lloway küme felen eymi tami

\* 3:13 Exodus 3.6, 15. † 3:22 Deuteronomio 18.15-16. ‡ 3:23 Deuteronomio 18.19. § 3:23 Levitiko 23.29.

yomelche ñi duam.’ <sup>26</sup> Ngünechen wiñomongeltulu ñi poyekeetewchi kona, wüneltu werküfi eymün mew, tamün eluaetew küme fürenen dungu, femngechi ta kake kiñeke ta eymün tamün elkünutuael tamün femkeelchi wesake dungu.”

## 4

*Pedro engu Juan niengepuy ti pu awtoridad mew*

<sup>1</sup> Pedro ka Juan petu nütramkamekefilu ti pu che, akurumey ti pu saserdote kompañniefi ti longkolelu ti pu llüwatulekelu ngillatuwe ruka mew ka ti pu sadusew\* engün.

<sup>2</sup> Lladkülerkey engün, Pedro ka Juan kimeltumekafilu am ti pu che ka feypingu ñi felen tañi wiñomongetuael tati pu lalu femngechi ta pengelkünungey ta Jesus mew wiñomongetulu am. <sup>3</sup> Püresungeyngu, fey dew pu trafialu am, tukukünungey engu karsel mew ñi entungetuael ka antü mew wüla. <sup>4</sup> Welu fentren che allkütuyelu tati wewpitun, feyentuyngün. Feytichi trokiñ feyentulu tati rakingelu re pu wentru müten, epe puwfuy kechu warangka che.

<sup>5</sup> Kangelu antü mew trawüluwi tati longkoleyelu ti pu judiu mew, tati putrem fütakeche† ka tati pu kimeltukelu ta ley dungu. <sup>6</sup> Ka fey mew mülepuy Anas tati Wünen Longko pu saserdote mew, Kayfas, Juan, Alejandro, ka kom tati konpalelu ti pu saserdote ñi tuwün mew. <sup>7</sup> Werküyngün ñi yengeael ta Juan ka Pedro kisu engün mew, fey puwülelengelu ramtukafingün:

—¿Iney am werküeymumew? ¿Ka chem pepiluwün mew femimu ta tüfachi dungu?

<sup>8</sup> Fey Pedro ngünenieetew Ngünechen ñi Lif Küme Pülli llowdunguy:

—¡Longkolelu ka putrem fütakeche! <sup>9</sup> Eymün ta ramtukamupeyu tayu tremoltufiel mew tati kutran, tamün kimam chumngechi tañi tremolngetun. <sup>10</sup> Fachantü may kimaymün, ka kimpe kom ti trokiñche mülelu Israel trokiñche mew. Fey tüfachi wentru, mülelu tüfa mew, tremolngetuy Jesucristo Nasaret tuwlu ñi pepiluwün mew, fey tüfa ta eymün tamün langümel kürus mew ka femngechi tüfa ta Ngünechen tañi wiñomongeltuel. <sup>11</sup> Fey tüfachi Jesus

‘tati kiñe kura reke felelu,

fey eymün tati pu dewmarukakelu tamün illamel,

welu ta tüfa doy poyefal kura reke femkünungetuy.’‡

<sup>12</sup> “Kom mapu mew ngelay kangelu Montulchefe, Ngünechen am üytunofilu kangelu. Jesus mew müten müley montun.”

<sup>13</sup> Feymew ti pu longko§ ngüneduamlu ñi rume kim dungun ta Pedro ka Juan, ka ngüneduamfilu engün ñi newe fütra kim papeltunon engu, afmatuleweyngün. Feymew küme kimfingün Jesus ñi disipulungen. <sup>14</sup> Fey tati tremoltuel am mülelu fey mew, ngelay ñi chem piael engün. <sup>15</sup> Feymew feypifingün ñi tripatuael engu ti trawün che mew, fey kisu engün welukonkechi üyawtumekewtuengün. <sup>16</sup> Fey feypi engün: “¿Chumafiyiñ chey tüfachi epu wentru? Kom ti pu che müleyelu Jerusalen waria mew kimingün ñi pengelel engu ti afmanngechi dungu. Ngelay taiñ chumngechi ellkañmayafiel tüfachi dungu. <sup>17</sup> Fey ñi nütramyemekewenoafiel engu tüfachi dungu, llükalkatuaifiñ tañi nütramelnoafiel fey engu ta Jesus ñi üy ta iney no rume.”

<sup>18</sup> Feymew müträmfingün ñi feypiafiel ñi kimeltuwenaoel engu Jesus tañi dungu.

<sup>19</sup> Welu Pedro engu Juan llowdunguy:

—Rakiduamllemün may chuchi am doy kümey: eymün tamün müngeltungeael kam Ngünechen tañi müngeltungeael. <sup>20</sup> Iñchiw ta ngelay tayu ellkakünuael tüfachi dungu tayu peel ka tayu allküel.

<sup>21</sup> Fey ti pu awtoridad llükalkatueyew, welu neykümkünungetuy engu. Peñmange layngu chem mew ñi kutrankangeafel, kom ti pu che am püramyefilu ta Ngünechen

\* 4:1 sadusew: kiñe pichi trokiñ judiuche, epe kom reke saserdotengey engün, fey doy falintukefilu tati wünelechi kechu lifru mülelu Kuyfi Chillka mew. † 4:5 putrem fütakeche: yamfal pu longko. ‡ 4:11 Salmo 118.22. § 4:13 ti pu longko: regle mari fütake judiu fey ngünenieeyew kiñe Wünen Longko Saserdote.

feychi dengu ñi rupael mew. <sup>22</sup> Tati femngechi tremoltuelchi wentru, nierkey doy meli mari tripantu.

*Ti pu feyentulelu ngillatuy ñi kellungeael tañi nieael doy maneluwün*

<sup>23</sup> Pedro engu Juan, dew neykümngetulu, amutuyngu ñi trawüluwmetuael ñi pu kompañ engün, fey nütramelfi engu ñi chem pietew ti pu longkolechi saserdote ka ti putrem fütakeche. <sup>24</sup> Rupan kom allkütuñmangelu engu ñi piel mew, kiñentrür ngillatuyngün Ngünechen mew feypilen: “Ñidol, eymi ta dewmafimi wenu mapu, ka nag mapu, lafken ka kom tati müleyelu ta mapu mew ka lafken mew. <sup>25</sup> Tami Lif Küme Püllü dunguy tami poyekeetewchi wentru David mew:

‘¿Chem mew anta wedwedküley tati trokiñche?

¿Chem mew am adkünumekeyngün tati falinochi dengu?

<sup>26</sup> Ti pu longko ülmen ka ti pu awtoridadküleyelu ta mapu mew

kiñewingün ñi kayñeltuael engün ta Ngünechen tañi dullin Cristongen mew.\*

<sup>27</sup> Femngechi femürkey ta Erode ka Ponsio Pilato, feychi trawüluwlu tüfachi waria mew tati kake trokiñke mapu tuwchi pu che engün ka ti pu israelche tañi kayñetuñmaetew tami sakin lif piwke kona Jesus, tami dullintuel tañi Cristongeael. <sup>28</sup> Fey ta famngechi kisu engün kom femi eymi tami dew adkünuelchi dengu ñi femngechi dengu mew rupayael.

<sup>29</sup> Fachantü may Ñidol inaduamfinge taiñ kayñetudungumekeetew, kellufinge tami pu kona ñi kimeltuael engün tami dengu ngenollukan mew. <sup>30</sup> Eymi tami pepiluwün mew tremolngepe ta kutran, pengelnge Ngünechen ñi femelchi dengu ka afmanngechi dengu eymi tami poyekeetewchi lif mongen kona Jesus tañi üy mew.”

<sup>31</sup> Fey rupan ngillatulu engün, tañi trawüluwkülemumchi ruka nengümkawi. Fey kom ngünenieeyew engün tati Lif Küme Püllü, fey kimeltuyngün Ngünechen ñi küme dengu. Fey katrütungeweløy engün.

*Itrokom ñi nieelchi chemkün mew kom ngenney engün*

<sup>32</sup> Kom tati pu feyentulelu poyewürkeyngün ka ñi rakiduam mew kiñewküley engün. Iney no rume “iñche tañi chemkün ta tüfa” pilay. Kom ngenngelerkeyngün ti chemkün mew. <sup>33</sup> Tati pu apostol fentren newen mew amulniew ñi nütramyenieiel femngechi ñi wiñomogetun ta Ñidol Jesus. Ngünechen elueyew lliduamkülen kom kisu engün. <sup>34</sup> Kiñelelay rume tati fillaluwkülelu kisu engün mew, fey iney rume am nielu mapu kam ruka, fendey engün. Feytichi pülata <sup>35</sup> elukefingün ti pu apostol, fey engün ñi wüdamkalelael kom ti pu che tunten ñi duamtuvel kake kiñeke engün.

<sup>36</sup> Tüfa ñi femün kiñe wentru, Levi ñi tuwünche, Jose pingelu, trempüramelu ti Chipre pingechi wapi mapu mew. Fey tati pu apostol Bernabe pintukuleltueyew tañi üy (tüfa ta feypiley: yafüluwpemumchi fotüm). <sup>37</sup> Fey Bernabe niekerkey mapu, fey fenderkefi, feymew ti pülata wülpafi ti pu apostol mew, kisu engün ñi püneafiel.

5

*Anania engu Safira ñi yafkan*

<sup>1</sup> Welu mülekerkey kiñe wentru Anania pingelu ñi üy, ka ñi kure Safira pingelu, fey fendey engu ñi mapu. <sup>2</sup> Tüfachi wentru kiñewkünurkey ñi kure engu ñi koylatuael, fey rangiñ elkünurkey engu, fey ka rangiñ ti pülata kúpali engu ti pu apostol mew. <sup>3</sup> Welu Pedro feypieyew:

—Anania, ¿chumngelu ngünenkaeymew ta weküfü tami koylatulafiel ta Lif Küme Püllü? Rangiñ elkünymi tami pülata tami fendeelchi mapu mew. <sup>4</sup> ¿Eymi tami pülata no anchi? Fenderkelu am tami mapu, fey ¿tami llowelchi pülata, eymi no am tati? ¿Chem mew am rakiduamrumeymi tami femngechi femael? Koylatulpelafimi ta che, welu may Ngünechen ta koylatulpefimi.

\* <sup>4:26</sup> Salmo 2.1-2.

<sup>5</sup> Allkülü tüfa, Anania trananagi pülli mew, fey lay. Fey kom tüfeychi che, kimyeli feychi dengu, llükay. <sup>6</sup> Feymew akuy kiñeke wecheke wentru, munulpafingün ti la ka entufingün ñi rüngalmeafiel.

<sup>7</sup> Küla ora rupalu mew, ka konpuy Anania ñi kure, fey ñi kimnon chem dengu rume.  
<sup>8</sup> Fey Pedro ramtueyew:

—Feypien, ¿fendeymu am tamu mapu fenten pületa mew tamu feypiel?

Fey kisu llowdunguy:

—May, fenten pületa mew.

<sup>9</sup> Pedro fey pieyew:

—¿Chem mew anta kiñewkünuymu tamu ngünenkaya fiel ta Ñidol Ngünechen tañi Lif Küme Püllü? Tüfey tañi küpaletun tami rüngalmamepeetew tami füta, fey tüfa eymi ka yengeaymi.

<sup>10</sup> Feymew ka müten trananagi Safira, fey lay Pedro ñi inafüll mew. Konpalu ti wecheke wentru, pengepay ñi dew lan, ka yengey ñi rüngalngeael inafüll chew ñi rüngalmangemum ñi füta. <sup>11</sup> Kom ti feyentulelu, ka ti allküleyelu feychi dengu, rume llükayngün.

### *Fentren afmafalchi pepiluwün ka fütraké ngünel dengu*

<sup>12</sup> Rume fentren afmafalchi pepiluwün ka ngünel dengu pengeli ti pu apostol tati pu che mew. Itrokom trawüluwkeyngün Salomon ñi itrotripa wülngeñ ruka mew. <sup>13</sup> Fey iney no rume pilay ñi deyümiyawael ti pu apostol mew, welu ti pu che rumeñma sakinieyew engün. <sup>14</sup> Amuley ñi doy alünngen tati trokiñche, feyentulelu am ta Ñidol Jesus mew fentren wentru ka domo. <sup>15</sup> Entukefuy ñi kutran engün ñi yeafiel rüppü mew, fey rupale ta Pedro, ñi llawfeñ rewäll ñi rupaya el wente kiñeke ti kutran mew. <sup>16</sup> Ka femngechi ti fülküleyechi waria che küp pay engün ta Jerusalen. Küpalyeyngün ñi pu kutran ka ti pu che kutrankamekeetew ti weküfü. Fey kom tremoltukefuyngün.

### *Ti pu apostol kintuyawülgrey ñi püresungeael*

<sup>17</sup> Fey ti wünen longkolelu ti pu saserdote mew ka ti koneltulelu ti pu sadusew\* ñi trokiñche mew, rumeñma ütriri engün. <sup>18</sup> Feymew püresungey ti pu apostol ka tukungey chew ñi karselangekemum chem che rume.

<sup>19</sup> Welu feychi pun, Ñidol ñi kiñe werken püllü nülapafi ti wülngeñ karsel, fey entungepatuyngün ka feypinge yngün: <sup>20</sup> “Amutumün, fey nütramelputuafimün ti pu che ngillatuwe ruka mew tüfachi mongen wülkechi werken dengu.”

<sup>21</sup> Femngechi tañi feypingen mew engün, kangelu antü mew puliwentu amuyngün inafüll ngillatuwe ruka mew, fey llituy ñi kimeltuael engün.

Fey ti Wünen Longko Saserdote kay ka ñi pu kompañ mütrümfingün kom ti putrem fütakeche ñi trawüla fiel kom ti fütake longkolelu. Ka werküngün ñi entumengeael ti pu apostol karsel mew. <sup>22</sup> Welu ti pu llüwatulekelu karsel mew puwlü engün, pengepulayngün. Fey wiñotuyngün ñi feipatuael, <sup>23</sup> feypilen mew:

—Pepuiñ ti karsel fente küme rakümkülelu ka ti pu soltar llüwatulelu wülngeñ mew, welu nülapulu iñchiñ, iney rume pepulafiyiñ ponwitü.

<sup>24</sup> Allkülü tüfachi dengu, ti Wünen Longko Saserdote, ka ti longkolelu ti pu llüwatulekelu ti ngillatuwe ruka mew, ka ti longkoleyelü ti pu saserdote mew welukonkechi ramtuwingün ñi chumyawün ti pu wentru ti püresulekelu. <sup>25</sup> Petu feypimekelu engün, akuy kiñe wentru, fey feypipay:

—Tati pu wentru tamün püresukeel, mekey tañi kimeltuchen ngillatuwe ruka mew.

<sup>26</sup> Ti longkolelu ti pu llüwatulekelu mew, kiñentrür ti pu soltar engün, amuyngün ñi yemeafiel. Welu kutrankalafingün, llükalelu engün am ñi üträftukaya etew ti pu che kura mew.

\* <sup>5:17</sup> sadusew: kiñe pichi trokiñ judiuche, epe kom reke saserdotengy engün, fey doy falintukefilu tati wünelechi kechu lifru mülelu Kuyfi Chillka mew.

<sup>27</sup> Feymew küpafilu engün, yefi chew ñi trawüluwküleumum ti pu longko, fey ti Wünen Longko Saserdote feypifi ta Juan engu Pedro:

<sup>28</sup> —¿Feypiwkelayiñ ama tamün kimeltuwenoael feychi wentru tañi üy mew? Welu eymün kom Jerusalen mew kimeltufimün tüfachi ngülam, ka küpa ngeñmalniemuiñ tañi lan mew ta tüfachi wentru.

<sup>29</sup> Fey Pedro ka ti kakelu pu apostol engün llowdunguy:

—Iñchiñ feley taiñ doy müngeltuafiel ta Ngünechen ta che mew. <sup>30</sup> Taiñ fütakeche em tañi Ngünechen wiñomongeltufi ta Jesus, eymün tamün langümel wente kürus.

<sup>31</sup> Ngünechen püramtueyew wenu mapu, fey müleputuy kisu ñi man ad püle, fey adniealu ka montulchealu, femngechi tati fütra israel trokiñche tañi wiñorakiduamtuuel Ngünechen mew femngechi ñi wiñoduamangetuam engün ñi yafkan mew. <sup>32</sup> Fey tüfachi dungu iñchiñ küme kimnieiñ, ka femngechi ti Lif Küme Püllü, Ngünechen ñi wülnieel tañi pu müngeltunieetew mew.

<sup>33</sup> Allkülü engün tüfachi dungu, rume lladküyngün. “Langümafiyiñ” pifuyngün.

<sup>34</sup> Welu rangiñ ti pu soltar mew, mülerkey kiñe farisew<sup>†</sup> Gamaliel pingelu, kimeltukelu ta ley dungu örke, rume manelnierkeeyew ti pu che. Fey tüfa witratriparkey ka werküy ñi nentungeael ti pu apostol wekun kiñe lelen. <sup>35</sup> Feymew feypirkefi ti kakelu pu awtoridad:

—Pu israelche, küme rakiduammün tamün chem chumafiel ta tüfachi pu wentru.

<sup>36</sup> Tukulpamüün müte kuyfi no witratriparumey Tewda. ‘Iñche ta yamfal wentru’ pirkey, fey meli pataka wentru inañmaeyew ñi ngülam, welu kisu langümgey. Fey ñi inañmakefetew ñi ngülam, kom püdtuy, feymew kom aftuy ñi dungu. <sup>37</sup> Feymew ka, feychi mülelu ti raktichen, kiñe wentru Galilea tuwlu, Juda pingelu, eluwi ñi trapümcheael. Fey kiñekentu inaeyew, welu ka femngechi langümgey, fey ñi inafetew kom püdtuyngün. <sup>38</sup> Feymew iñche ta ngülamuwpeyiñ tamün chummekenoafiel rume tüfachi pu wentru. Tüfa ta che tañi dungungele, afnagtuay. <sup>39</sup> Welu Ngünechen tañi dungungele, ngelayay tamün katrütuafiel. Küme inaduammün tamün welulkawnoael, tamün kayñetumekenoafiel ta Ngünechen.

Fey kisu engün feyentufingün ta Gamaliel ñi feyepietew mew. <sup>40</sup> Feymew ka mütrümfingün ti pu apostol, fey wimakafingün ñi kimeltulwenoafiel ti pu che Jesus ñi üy mew. Fey wüla neykümtufingün.

<sup>41</sup> Feymew ti pu apostol tripapatuy rume ayüwkülen femngechi ñi elukünuetew Ngünechen ñi kutrankawael engün Jesus ñi üy mew. <sup>42</sup> Fill antü kimeltuyngün ti küme dungu ñi küpalün ta Jesus ti Cristo, tati ngillatuwe ruka mew ka ti pu rukache mew.

## 6

### Dullingey regle diakono

<sup>1</sup> Feychi mew amulelu ñi doy alün chengen ti pu feyentulelu, tati pu judiu griegudungukelu<sup>\*</sup> eluwi ñi tutefaluwnoafiel tati pu judiu ebrewdungukelu,<sup>†</sup> fey feypingün:

—Taiñ lantuke pu domo küme poyeñmangekelaiñ tati fill antü wülkelchi kellutun mew.

<sup>2</sup> Feymew ti mari epu apostol trawülf kom ti pu feyentulelu, fey feypifingün:

—Kümelay taiñ femkünuael taiñ kimeltuael Ngünechen tañi dungu, taiñ poyecheletuael iyael mew. <sup>3</sup> Feymew, pu peñi ka lamngen, dulliaymün regle wentru doy kimyelu ka küme piwkengelu ka manelfal-lu, ka ngünenieetew ti Lif Küme Püllü, fey engün eluafiyiñ tüfachi küdaw. <sup>4</sup> Iñchiñ ngillatuleaiñ ka wewpinieaiñ Ngünechen tañi werken dungu.

<sup>5</sup> Kom engün adventifi feychi dungu, fey dullingey ta Esteban, kiñe wentru nielu ta mupiltun ka ngünenierkeeyew ti Lif Küme Püllü. Ka femngechi dullingey Felipe, Prokoro, Nikanor, Timon, Parmenas, ka Nikolas, tuwlu ta Antioquia ka kuyfi mew konfulu

<sup>†</sup> 5:34 farisew: kiñe trokiñ judiuche müngeltuniekefilu Moyse tañi ley dungu, ka femngechi tati kakelu wimtu.

\* 6:1 tati pu judiu griegudungukelu: ti pu judiu mülelu kake trokiñ mapu mew griegudungukelu. <sup>†</sup> 6:1 tati pu judiu ebrewdungukelu: tati pu judiu mülekelu Palestina mew, fey ebrewdungukeyngün.

ti pu judiu ñi wimtun dungu mew. <sup>6</sup> Feymew yengeyngün chew ñi müleumum ti pu apostol, fey kisu engün fampuwüli engün ñi kuwü tüfachi pu wentru mew, fey elungey tüfachi küdaw ka ngillatuñmafingün.

<sup>7</sup> Ngünechen ñi dengu doy amuley ñi kimngen, fey ti pu feyentuyelu ka femgechi doy amuley ñi fentren chengen ta Jerusalen waria mew. Kenü kiñeke ti pu judiu tuwünngechi saserdote kütu müngeltufingün ti mupiltun dungu.

### *Esteban ñi püresungen*

<sup>8</sup> Esteban mew müley Ngünechen ñi pepiluwün ka ñi eluetewchi Küme Püllü, fey pengelürkey tati ngünel dengu ka afmatufalchi pepiluwün ti pu trokiñche mew. <sup>9</sup> Kiñeke ti trokiñche koneltulelu ta sinagoga<sup>†</sup> mew tati pu püresukonangekefulu, ka kiñeke che Sirene tuwlu, ka kiñeke Alejandria tuwlu, ka Silisia ka Asia, fey eluwingün ñi notukadunguafiel ta Esteban. <sup>10</sup> Welu pepi wewlafingün dungun mew, Esteban am ti Lif Küme Püllü ñi eluetewchi kimün mew dungumekelu.

<sup>11</sup> Feymew kullifingün kiñeke che ñi feypiael ñi rüfngen ñi allküñmafiel ñi feypin engün ñi notukadunguafiel ta Moyse ñi ley dungu ka Ngünechen. <sup>12</sup> Fey tüfachi dengu mew lladkulkafingün kom ti pu che feyentulenolu, ti putrem fütakeche ka ti pu kimeltukelu ta Moyse ñi ley dungu. Feymew rültrekafei engün ta Esteban ka püresungey ka yengey chew ñi trawüluwküleumum ti putrem fütakeche. <sup>13</sup> Ka kintuyngün tati pu dalluntukupualu koyla dungun mew, fey feypipuengün: “Fey tüfachi wentru fentekünulay ñi wesa pimekeafiel ti lif küme ngillatuwe ruka ka Moyse ñi ley dungu mew. <sup>14</sup> Allküñmakefiyiñ ñi feypin tüyechi Jesus Nasaret tuwlu ñi teyfükayafielchi ngillatuwe ruka ka Moyse taiñ elkünuletewchi wimtun dungu ñi kakünungetuael.”

<sup>15</sup> Tati pu awtoridad ka kom müleyelu fey mew adkintufilu engün ta Esteban, peñmafungün ñi ange ñi kiñe pepiluwünngechi werken püllü reke ñi femnetun.

### 7

### *Esteban ñi ingkawün*

<sup>1</sup> Fey ti Wünen Longko Saserdote ramtuvi ta Esteban ñi rüf dungungepen may ti dungu tañi feypintumekengen mew ta kisu. <sup>2</sup> Fey Esteban llowdunguy, fey feypi: “Pu peñi ka fütakeche, allkütumuchi. Taiñ fütra pepiluwünngechi Ngünechen pewfaluwfí taiñ kuyfi füta laku em Abraam pingelu, feychi mülelu ta Mesopotamia mapu mew. Fey petu ñi amunon ñi mülepuwael ta Aran, <sup>3</sup> fey Ngünechen feypieyw: ‘Elnge tami mapu ka tami reñmache, fey amunge tati mapu mew iñche ta pengelelaeyu.’\*

<sup>4</sup> “Feymew Abraam tripay ta Mesopotamia chew müley ti pu kaldeache, fey amuy ñi mülepuwael Aran pingechi mapu mew. Fey rupalechi tripanu mew lay ñi chaw, fey Ngünechen kúpalfi ta Abraam tüfachi mapu mew chew müleymün ta eymün fantepu mew. <sup>5</sup> Fey Ngünechen elulafi kiñe pichin no rume ñi chem koneltuael tüfeychi mapu mew ñi nüafel ta Abraam. Welu feyrikünifi kisu dew lale ñi eluafiel ti mapu kisu ñi pu yomelche. Feychi mew Abraam nierkelay kiñe fotüm no rume.<sup>†</sup> <sup>6</sup> Ngünechen ka feypifi ta Abraam ñi pu yomelche ñi arimatuleael kiñe kimnoelchi mapu mew ka ñi konayengeael engün ka ñi kutrankawküleael engün meli pataka tripanu. <sup>7</sup> Welu ka feypifi: ‘Iñche kutrankayafiñ tati fütra trokiñ mapu tamün konayeetew, fey wüla kisu engün tripatuay tüye mew,<sup>‡</sup> fey poyeaenew engün tüfachi mapu mew.’<sup>§</sup> <sup>8</sup> Kisu ñi eldungu mew, Ngünechen werküfi ta Abraam tañi llituael tati ngünel sirkunsidangen. Feymew, Abraam, pura antü rupan choyüngelu tañi fotüm Isaak pingelu, fey sirkunsidafi. Ka femgechi Isaak femfi tañi fotüm Jakob pingelu, Jakob ka femgechi femfi tañi mari epu fotüm, iñchiñ taiñ israelchengen taiñ fütake laku em.

\* 6:9 sinagoga: kake kiñeke lofche judiu tuwünngelu niekefuy ñi sinagoga pingechi ruka ñi trawüluam engün ka ñi kimeltungeam engün. \* 7:3 Genesis 12.1. † 7:5 Genesis 17.8; 48.4. ‡ 7:7 Genesis 15.13-14. § 7:7 Exodus 3.12.

<sup>9</sup> “Jakob tañi pu fotüm, taiñ kuyfikeche em, ütrirfingün tañi peñi Jose, ka fedefingün tañi yengeael ta Egipto. Welu Ngünechen am füreneniefilu ta Jose, <sup>10</sup> montulfi kom kutrankawün mew. Elufi kimün ka kellufi tañi küme piwketaetew ta Faraon, ti longko ülmenkülelu Egipto mew, fey kisu dullifi ta Jose ñi longkokünuafiel tati fütra trokiñ mapu Egipto mew, ka ti fütra ülmen ruka mew. <sup>11</sup> Mülerkey ngüñün ka rume kutrankawün kom Egipto ka Kanaan mew, fey taiñ fütakeche em perkelayngün iya. <sup>12</sup> Welu Jakob kimlu tañi mülen kachilla Egipto mew, werküfi tañi pu fotüm üyew, tüfa engün iñchiñ taiñ fütakeche em ürke. Fewla tañi kiñechi amuael engün. <sup>13</sup> Epuchi mew ñi amuael engün, Jose kimuwfalufi tañi pu peñi, femngechi kimi ta Faraon ñi feychi tuwünngen ta Jose. <sup>14</sup> Feymew Jose yefalpafi tañi chaw Jakob ka kom tañi pu yall, regle mari kechu che ürke engün, ñi puwülgaeel engün ta Egipto. <sup>15</sup> Femngechi amuy Jakob ta Egipto, fey femngechi lapuy, ka femngechi lapuy taiñ fütakeche em. <sup>16</sup> Jakob tañi kuerpu yengetuy ta Sikem. Rüngalngey ti eltun mew Abraam tañi ngillael alün pülata mew. Ngillañmarkefi Amor tañi pu fotüm, Sikem mapu mew.

<sup>17</sup> “Feymew dewma fülkülepalu ti medin tripantu Ngünechen ñi mupiael ñi feypikünu-fielchi dengu ta Abraam, fey Israel trokiñche rume fentren yallürkey engün ta Egipto mew. <sup>18</sup> Feymew kangelu Faraon longko ülmenkületurkey ta Egipto fütra trokiñ mapu, fey tachi we longko ülmen kimürkelafi ta Jose.\* <sup>19</sup> Feymew ngünenkañmaeiñmew taiñ trokiñche ka kutrankañmaeiñmew taiñ fütakeche em. Ka aporiafi ñi üträfentuaefi engün ñi pichike yall ñi eluafiel tañi layael müten kom tati we choyüngelu. <sup>20</sup> Feychi mew choyüngey ta Moyse. Kiñe pichiwentrungey rume ayüeyew ta Ngünechen, fey ñi fütakeche tremüneyew ñi ruka mew küla küyen. <sup>21</sup> Fey tukukünumengey pu lewfü. Faraon ñi ñawe ngünayeeyw ka tremüneyew kisu ñi püñeñ reke. <sup>22</sup> Femngechi kimeltungey ta Moyse ti pu egiptoche tañi kimün. Fütra pepiluwün wentrungey kimün mew ka kom ñi femkeelchi dengu mew.

<sup>23</sup> “Meli mari tripantu nielu, Moyse eluwi ñi witranngemeael tati pu israelche mew, kisu tañi kiñe ad tuwünche. <sup>24</sup> Welu pefilu kiñe egiptoche ñi kutrankamekefiel kiñe israelche, Moyse ingkapufi, wülelkafi ti egiptoche ka langümfí. <sup>25</sup> Moyse langümfí ti egiptoche rakiduamkülefulu am ñi pu israelche peñi ñi ngüneduamael ta kisu mew tañi montulaetew ta Ngünechen, welu kisu engün ngüneduamlay.

<sup>26</sup> “Ka antü mew, Moyse pefi epu israelche petu kewalu ka wülelkamekewlu engu. Fey kisu ayüfulu am ñi wüdamentuaefi, fey feypifi engu: ‘¿Chumael ta kewapeymu, peñiwenfel ta eymu? ¿Chumael ta wülelkamekewimu ta epuñpüle?’ <sup>27</sup> Feymew tati wülelkamekelu tañi kompañ rültrefi ta Moyse, ka feypifi: ‘¿Iney anta kuesküneymew tami ngünekaleael iñchiñ mew? <sup>28</sup> ¿Langümañpinieen am chumngechi langümfími nga wiya tati egiptoche?’† <sup>29</sup> Fey allkülu Moyse tüfachi dungun, lefmawi, amuy Madian pingechi mapu mew. Feymew mülepuy katipanche reke, fey tüfey mew niepuy epu fotüm.

<sup>30</sup> “Welu meli mari tripantu rupalu, ti uwe mapu mew, fülpüle ti Sinay pingechi wingkul, kiñe werken püllü pewfaluweyew kiñe üykülechi kütral sarsa mew.‡ <sup>31</sup> Moyse afmatulewey, pefilu feychi üykülechi kütral, fey fülpulu ñi doy küme peafiel, allküñmafi ñi dungun ta Ñidol Ngünechen, feypilelu: <sup>32</sup> ‘Iñche tami fütakeche em tañi Ngünechen. Iñche ta Abraam ka Isaak, ka Jakob tañi Ngünechen.’ Moyse müllmülli fente ñi llukan, fey pellketuy ñi adkintuael.§ <sup>33</sup> Feymew fepieyw ta Ñidol Ngünechen. ‘Nentunge tami okota. Tami püñoleum ta rumeñma yamfali.\* <sup>34</sup> Fente küme kimnien chumngechi ñi kutrankawkülepun tañi trokiñche mülepulu Egipto mew. Allküñmafiñ ñi etüngkümeken ñi ngüman, fey nagpan ñi montulafiel. Feymew tati, küpange, iñche werküaeyu ta Egipto.’†

\* 7:18 Exodus 1.8. † 7:28 Exodus 2.14. ‡ 7:30 Exodus 3.2. § 7:32 Exodus 3.6. \* 7:33 Exodus 3.5. † 7:34 Exodus 3.7-8, 10.

<sup>35</sup> “Tunte tati pu israelche dew illamtufuy engün rume ta Moyse, feypilu engün am: ‘¿Iney anta üytueymew tami longkoleael ka tami kuesngeael iñchiñ mew?’ Ngünechen ta werküfi ta Moyse tañi longkoleael, fey ñi montulcheael tati werken püllü ñi pew-faluwetew ti sarsa mew.<sup>‡</sup> <sup>36</sup> Feychi mew Moyse ta nentupatufi taiñ fütakeche em ta Egipto, fey Moyse pengeli ti fütraké pepiluwün ñi peel engün, fey Ngünechen ñi femelchi ngünel dungu meli mari tripantu tiyechi mapu mew, tati Kelü Lafken mew ka ti fütra uwe mapu mew. <sup>37</sup> Ka tüfachi Moyse ta ka feypifi tati pu israelche: ‘Ngünechen ta werküay tañi tripayael kiñe pelon wentru iñche reke eymün tamün yomelche mew.’<sup>§</sup> <sup>38</sup> Ka feychi Moyse ta mülekey feychi trawüluwkülelu ti pu israelche tati fütra lelfün kurantu mapu mew, ka ti werken püllü ñi dunguetew ti Sinay pingechi wingkul mew, ka taiñ fütakeche em engün. Kisurke ta llowfilu tati mongen dungu taiñ nütrameltaetew ta iñchiñ.

<sup>39</sup> “Welu taiñ fütakeche em müngeltulayngün, ka wiñonentufingün fey ayüy ñi wiñotuael engün ta Egipto. <sup>40</sup> Feypifingün ta Aaron ‘dewmalelmuiñ ta dewman ngünechen taiñ rüputulnieaetew, kimnolu am iñchiñ tañi chumyawün ta Moyse taiñ nentumetuetew ta Egipto.\* <sup>41</sup> Feymew dewmayngün kiñe waka kulliñ kechilelu, langümyeyngün ta kulliñ ñi chalintukulelafiel, fey niey engün kiñe fütra kawiñ tañi püramyeafiel ti adentun kisu engün taiñ dewmael. <sup>42</sup> Feymew ta Ngünechen kisukünutufi engün, fey femkünufi ñi poyeafiel tati wangülen ti mülelu kallfü wenu mew. Femgechi wirikonküley tati pu pelon wentru taiñ chillka mew:

‘Pu israelche, meli mari tripantu mülelu eymün tati fütra uwe mapu mew,  
¿langümelelmun ta kulliñ ka mañumtumun ama?’

<sup>43</sup> Tamün femafel, küpaltufimün tamün püramyeafiel Molok ngünechen ka Refan ngünechen taiñ wangülen,<sup>†</sup>  
dewman pichike ngünechen kiske eymün tamün adentuel, püramyeafiel ngillatu mew.  
Feymew ta neykumentükünuwayiñ tati katripanche mapu mew  
Babilonia ñi doy üywü püle.’<sup>‡</sup>

<sup>44</sup> “Taiñ fütakeche em niekefuy tati uwe mapu mew Ngünechen ñi tolto ngillatuwe ruka chumngechi tañi feypikünungen ta Moyse feychi dewmayaefimi pingelu, pefilu am kisu ñi chumngechilen. <sup>45</sup> Taiñ fütakeche em llowi ta tüfachi tolto ngillatuwe ruka tañi konpalemum, tati küpayelu Josue engün küpalnierkefi engün ti pichi ruka wewmafilu ñi mapu ti kakelu trokiñche, Ngünechen tañi famentuel ti pu kananche tati pu israelche ñi adkiñ mew femgechi tati tolto ngillatuwe ruka petu mülerkey David monegelelu. <sup>46</sup> Fey ti longko ülmen David füreneeyew ta Ngünechen, feymew ayüfuy ñi dewmayaefi kiñe ngillatuwe ruka Jakob ñi Ngünechenngéalu, tañi poyekeel ti pu israelche. <sup>47</sup> Welu Salomon örke dewmay Ngünechen ñi ngillatuwe ruka. <sup>48</sup> Welu taiñ Ngünechen mülekelay kuwü mew dewmaelchi ngillatuwe ruka mew. Fey ti pelon wentru feypi:

<sup>49</sup> ‘Wenu mapu ta iñche ñi ruka reke feley.

Mapu ta iñche ñi pünotuwe reke feley.

¿Chumngechi ruka chey dewmalmuan? pi ta Ñidol Ngünechen:

Ngelay chem mülewe rume tañi kansatuam.

<sup>50</sup> Ngüneduammün. Iñche ta dewmafiñ kom tati mülechi chemkün’ pi ta Ngünechen.”<sup>§</sup>

<sup>51</sup> Fey amuley ñi feypilen ta Esteban:

“Welu eymün rume wesa longkongeymün, yafüpiwkengeymün ka pikelaymün tamün allkütuael. Rumel katrülkadungukefimün tati Lif Küme Püllü. Tamün fütakeche em reke ta femgeymün. <sup>52</sup> ¿Chuchi am tati kiñeke pelon wentru tañi kutrankanoel eymün tamün fütakeche em? Kisu engün langümfi tati nütramatayefulu ñi küpalen ta tiyechi lif

<sup>‡</sup> 7:35 Exodus 2.14.    <sup>§</sup> 7:37 Deuteronomio 18.15.    \* 7:40 Exodus 32.1, 23.    † 7:43 Molok ngünechen ka Refan ngünechen taiñ wangülen: epu dewman ngünechen kuyfike judiu tuwünngenochi che ñi püramyekefi.    <sup>‡</sup> 7:43 Amos 5.25-27.    <sup>§</sup> 7:50 Isaia 66.1-2.

mongengngelu, fey tūfachi lif mongenngelu dew akufuy, eymün ta ellka ngünenmafimün ka langümfimün. <sup>53</sup> Eymün, ta llowfumün ta Moyse ñi ley dangu ti werken püllü ñi kimeltuel, fey müngeltulafimün.”

### *Esteban ñi lan*

<sup>54</sup> Allkülu engün tūfachi dangu, fente ñi lladkün mew kütrüreli ñi foro engün ñi üyawtuafiel ta Esteban. <sup>55</sup> Welu Esteban ngünenierkeeyew ti Lif Küme Püllü, pürakintuy wenu, fey pefi Ngünechen ñi fütra küme pepiluwün ka pefi ta Jesus ñi witralen Ngünechen ñi manpüle. <sup>56</sup> Feymew feypi: “¡Adkintumün! Peniefiñ tañi nülatripalen ta wenu, tati Wentrukünuwpalu ñi nien Ngünechen tañi fütra pepiluwün.”

<sup>57</sup> Welu kisu engün ngüdikünuy ñi pilun, ka fütra wirarün mew kom lefkontufingün ta Esteban. <sup>58</sup> Nentupafingün wekuntu waria ka üträuftukafingün kura mew. Tañi feypintukuetew nentuy engün ñi takuwün engün, fey elkünulelfí ñi penielatetw kiñe weche kona Sawlu pingelu. <sup>59</sup> Kisu engün mekefi ñi üträuftukafiel kura mew. Fey Esteban ngillatuy, feypilen mew: “Ñidol Jesus, llowmatuen tañi püllü.” <sup>60</sup> Feymew müten lukutukünuwi ka wirari newentu: “¡Ñidol lelituñmakefilnge tañi femmekeetew engün!”

Feypikünulu kom tūfachi dangu, lay.

## 8

<sup>1</sup> Sawlu mülerkey tiye mew, feymew “lape müten” piniefi ta Esteban.

### *Sawlu inantukuyawülfí Ngünechen ñi trokiñche*

Feychi mew müten llituy ñi rume kayñetuyawülgaeel Ngünechen ñi trokiñche, feymew tripay engün Jerusalen waria mew. Kom püdyey engün Judea ñi trokiñ mapu püle ka Samaria püle, welu ti pu apostol femlay. <sup>2</sup> Kiñeke küme piwkengechi wentru rüngalfingün ta Esteban ka rumeñma ngümayngün kisu mew. <sup>3</sup> Welu Sawlu, amuley ñi inantukuyawülfí Ngünechen ñi trokiñche. Kom rukache mew konkiyawí ñi wingüdentumeafiel ti pu wentru ka ti pu domo ñi püresuntukuafile karsel mew.

### *Kimelelngey ta Samaria tuwünche Ngünechen ñi küme dangu*

<sup>4</sup> Welu tati tripayelu ta Jerusalen mew nütramyeniefingün tati werken dangu chuchi püle rume tañi puwmum engün. <sup>5</sup> Felipe, ta kiñe ti wemüel, amuy ti trokiñ mapu Samaria ñi doy fütra waria mew, fey nütramyepufi ta Cristo. <sup>6</sup> Fey ti pu che trawüluwkey ñi allkütuñmayafiel Felipe ñi nütram, fey peyngün ñi afmafalchi dangu ñi femel Ngünechen ñi pepiluwün ta Felipe. <sup>7</sup> Pütrün che konweküfülelu, tremoyetuy. Fey ti pu weküfü wirarkülen tripayetuy engün. Ka pütrün lañmalelu ñi kuerpu ka ti pu küntrolechi che tremoyetuy. <sup>8</sup> Fey tūfachi dangu mew rumeñma ayüwün müley feychi trokiñche mew.

<sup>9</sup> Welu mülerkey tüye mew kiñe wentru Simon pingelu. Kuyfi inaniekerkey kalku dangu ka ngünenkakerkefi Samaria tuwchi pu che. Rume falintuwkülerkey ñi femngechi wentrungen mew. <sup>10</sup> Itrokom fütakeche ka pichikeche allkütuñmakerkeeyew ñi dangu ka rume trüftun mew feypikefuyngün: “Fey tūfa tati feyrikeel Ngünechen tañi fütra pepiluwün.”

<sup>11</sup> Rume feyentungerkefuy; kisu ñi kalku dangu mew rume fentreñma ngünenkachel-erkey. <sup>12</sup> Welu feyentulu ti küme dangu mew engün Felipe ñi kimeltuetew Ngünechen ñi longko ülmenngen ka Jesucristo, tati pu wentru ka fentren domo fawtisangey engün. <sup>13</sup> Ka femngechi ta Simon feyentuy ka fawtisangey, ka pürümkachi kompañkiyawülfí ta Felipe, afmatuniefi pefilu ti fütraké pepiluwün ka ti afmafal dangu.

<sup>14</sup> Fey ti pu apostol mülelu Jerusalen, kimlu engün ti pu samariache ñi feyentun engün Ngünechen ñi dangu, werküfingün ñi amuael ta Pedro ka Juan. <sup>15</sup> Puwlu engu, ngillatuñmapufingu ti feyentulechi pu samariache, ñi llowafiel engün ti Lif Küme Püllü, <sup>16</sup> petu llownolu engün am kiñe no rume ti Lif Küme Püllü. Re fawtisangey engün Ñidol Jesus mew müten. <sup>17</sup> Feymew Pedro engu Juan fampuwüli engu ñi kuwü kisu engün mew, fey femngechi llowi engün ti Lif Küme Püllü.

<sup>18</sup> Simon, pefilu ti Lif Küme Pülli ñi akuchen ti pu apostol fampuwüliyüm ñi kuwü ti pu che mew, ayüfuy ñi kulliafiel ta pületa, <sup>19</sup> ka feypifi:

—Elumuchi kay iñche feychi pepiluwün, femngechi iney rume fampuwülelfili ñi kuwü lloway ti Lif Küme Pülli.

<sup>20</sup> Feymew Pedro llowdungueyew:

—¡Kondenangeaymi tami pületa eymu, rakiduamlu am eymi tami ngillayafel pületa mew Ngünechen ñi re wülkeelchi pepiluwün! <sup>21</sup> Eymi ta pichi konpalelaymi rume tami llowafiel taiñ femkeelchi dungu, Ngünechen ta pelotunieñmaeymew tami piwke tañi lifngenon kisu ñi adkiñ mew. <sup>22</sup> Elkünutufinge ti wesa dungu tami femkeel, ka ngillatufinge ta Ngünechen femngechi tami wiñoduamatuaetew tami femngechi rakiduamfel mew. <sup>23</sup> Kangentueyu tami rume wesaduamkülen, tami yafkan ta püre-sunieeymew reke.

<sup>24</sup> Fey Simon llowdunguy:

—Ngillatuñmamuchi eymu ta Ñidol mew, tañi akunoael tati wesa dungu tamu feypimufiel.

<sup>25</sup> Rupan nütramyelu ka kimeltulu Ngünechen ñi dungu, ti pu apostol kimeltuy ti ayüwüngechi küme dungu, fentren lof mapu mew mülelu Samaria püle, fey wiñotuyn-gün ta Jerusalen waria mew.

### *Felipe ka ti wentru Etiopia tuwlu*

<sup>26</sup> Rupalu kom tüfachi dungu, Ñidol tañi kiñe werken pülli feypifi ta Felipe: “Witrapange. Amuaymi waywen püle Jerusalen ñi rüpu mew, amulelu ta Gasa.” <sup>27</sup> Fey Felipe witrapüray ka amuy, fey pewürkey kiñe wentru Etiopia tuwlu. Kiñe ülmen funsionario ürke. Tesorero nieeyew Etiopia mew mülechi longko ülmen domo, wiñolemerkey Jerusalen püramemepefilu ta Ngünechen ti ngillatuwe ruka mew. <sup>28</sup> Amuleturkey kisu ñi trokiñ mapu mew. Anükönküley ñi karetela mew. Chillkatulen amuletuy ti pelon wentru Isaia ñi wirintukukünuelchi dungu ti Wirin Chillka mew. <sup>29</sup> Fey ti Lif Küme Pülli feypifi ta Felipe: “Fülpunge ti amulechi karetela mew.” <sup>30</sup> Feymew fülpulu ta Felipe, allküñmafi ti etiopiache ñi chillkatupen Isaia ñi wirielchi dungu ti Wirin Chillka mew, feymew ramtuvi:

—¿Ngüneduamfimi kay tami chillkatupeel?

<sup>31</sup> Fey ti Etiopiache llowdungueyew:

—¿Chumngechi am kimafun, ngenolu iney rume ñi feypiafetew ñi chem pifel ta tüfachi dungu?

Feymew feypifi ta Felipe:

—Pürapange. Anüpange iñche ñi ina püle.

<sup>32</sup> Fey tüfa ürke tati troy dungu tañi chillkatunierpuel:

“Kiñe ufisa reke yениengey tañi langümngael.

Kiñe we pichi ufisa reke dungulay tati pu kediñkakelu mew, ka femngechi lle kisu ta dungulay.

<sup>33</sup> Illamtukangey, elungelay ñi ingkawael nor dungu mew.

—Fey ñi wesa femel ti pu che kisu mew iney kay nütramyefuy?

Kisu am langümngelu tüfachi mapu mew.”\*

<sup>34</sup> Fey ti etiopiache ülmen wentru ramtuvi ta Felipe:

—Füreneen. Feypien, ¿iney anta nütramyeniefi tüfa mew tati pelon wentru? ¿Kisutu pemay nütramyeniewi kam kangelu ta nütramyeniefi?

<sup>35</sup> Feymew Felipe llituy ñi kimeltuafiel ñi chillkatunierpuelchi dungu tati etiopia wentru, fey kimelelfi tati troy dungu Jesus tañi tukulpaniefiel. <sup>36</sup> Alüñma amulelu engu, rumerpuynu chew ñi müleumum ta ko, fey ti etiopia wentru feypi:

—Tüfa mew müley ta ko. ¿Kümepeblaafuy may ñi fawtisangeael ta iñche?

<sup>37</sup> Fey Felipe feypi:

---

\* 8:33 Isaia 53.7-8.

—Rüf kom piwke mew feyentulmi, femafuyimi.

Fey lflowdunguy ti etiopia wentru:

—Feyentun ta Jesucristo ta Ngünechen ñi Fotümngen.<sup>†</sup>

<sup>38</sup> Feymew werküy tañi witrakünuael tati karetela. Fey naglu, amuy engu ko mew, Fey Felipe fawtisaeyew. <sup>39</sup> Fey tripatulu engu ti ko mew, Ngünechen tañi Lif Küme Püllü kañpüle yetufi ta Felipe, Fey ti etiopia ülmen wentru pewetulafi ta Felipe, welu rume ayüwkülen inatuy ñi rüpu ti etiopia wentru. <sup>40</sup> Felipe pewfaluw tuy ta Asoto waria mew. Rumerpuy kom waria mew ñi kimelkiyawael ti küme dungu, Fey puwtuy wüla ta Sesarea mapu mew.

## 9

### *Sawlu ñi wiñorakiduamtun (Hecho 22.6-16; 26.12-18)*

<sup>1</sup> Welu Sawlu fentekünulay tañi “langümaeyu” ñi piyeafiel tati pu feyentulelu ta Ñidol mew. Feymew amuy nütramkameafilu ti Wünen Longko Saserdote. <sup>2</sup> “Eluen kiñe wirin werkün dungu” pimefi, Fey ñi amuael Damasku mülechi sinagoga mew ñi kintumeafiel tati inanielu ti we kimeltun, tati pu wentru ka ti pu domongeay rume, ñi püresuküpalaifi ta Jerusalen. <sup>3</sup> Welu dewma fulpulu ta Damasku waria mew, kiñe pelon küpalu wenu mapu wilüfrumepay kisu ñi inafüll. <sup>4</sup> Sawlu üträfnagi pülli mew, ka allküy kiñe dungun feypilelu:

—Sawlu, Sawlu, ¿chem mew anta üyawtu inayawülen?

<sup>5</sup> Fey Sawlu ramtuy:

—¿Iney am ta, eymi Ñidol?

Fey ti dungun lflowdungueyew:

—Iñche ta Jesus, Fey eymi tami üyawtu inayawülel. <sup>6</sup> Rume kuñiwünngey tami famtukumekewün ti wechuñngichi wayki mew reke felelu.

Fey Sawlu müllmüllkülen ka rume llükalen feypi:

—Ñidol, ¿chuman am tüfa?

Fey Ñidol feypieyew:<sup>\*</sup>

—Witratripange. Konpunge ti waria mew, Feymew feypingeaymi tami chumael.

<sup>7</sup> Sawlu tañi pu kompañ rume llükay, allküfilu engün am ti dungun, welu Fey ñi penofiel engün iney no rume. <sup>8</sup> Feymew müten Sawlu witrapüratuy pülli mew, welu lelitulu, pelolay. Feymew küñatu yengey kuwü mew ta Damasku. <sup>9</sup> Küla antü mülepuy Fey ñi pelonon. Ilay ka pütokolay rume.

<sup>10</sup> Damasku waria mew mülerkey kiñe feyentulelu Anania pingelu. Amelürkefi ta Ñidol Jesus, Feymew feypieyew:

—¡Anania!

Kisu lflowdunguy:

—Tüfa tañi mülen, Ñidol.

<sup>11</sup> Ñidol ta feypieyew:

—Witrapürange. Amunge Üngkü pingechi kalle mew, Juda tañi ruka mew. Ram-tupuaymi kiñe wentru tuwlu Tarso, Sawlu pingelu. Mekey ñi ngillatun. <sup>12</sup> Fey amelfi ñi konpun kiñe wentru Anania pingelu ka ñi fampuwülelpuetew ñi kuwü kisu mew ñi wiñome pelotuam.

<sup>13</sup> Fey tüfa allkülu, Anania feypi:

—Ñidol rumeñima nütramkangeken may ñi chumngen tüfachi wentru ñi kom wesa femkefiel Jerusalen mew tami feyentukeetewchi trokiñche. <sup>14</sup> Fey tüfa mew ka küpay tatey ñi werküetew ti longkolelu ti pu saserdote mew, ñi püresuyetuafiel kom tañi püramyekeetew ta eymi.

<sup>†</sup> [8:37 Kiñeke kuyfi wirin mew ngelay versu 37.](#) \* [9:6 Kiñeke kuyfi wirin mew ngelay:](#) “Rume kuñiwünngey tami famtukumekewün ti wechuñngichi wayki mew reke felelu. Fey Sawlu müllmüllkülen ka rume llükalen feypi: ‘ñidol, ¿chuman am tüfa?’ Fey ñidol feypieyew”.

<sup>15</sup> Welu ta Ñidol feypieyew:

—Amunge müten. Dullintufiñ ta tūfachi wentru tañi dunguael ta iñche mew ñi wewpiyeaetew kakelu fütrake lof mapu mew mülechi pu che mew, ka ñi pu awtoridad, ka ti pu israelche. <sup>16</sup> Kimelafiñ tunten tañi kutrankawael ta kisu iñche ñi duam.

<sup>17</sup> Anania amuy ti ruka mew ñi müleumum ta Sawlu. Fey konpulu, fampuwüli ñi kuwü kisu mew ka feypifi:

—Peñi Sawlu, tati Ñidol Jesus, tami pewfaluwetew rüpu mew tami küpalekemum, werküenew tami pelotuael ka tami ngünenieetew tati Lif Küme Püllü.

<sup>18</sup> Feymew müten Sawlu ñi epu nge mew llangkünagtuy trolüf trawa reke felelu, Fey pelotuy. Feymew witratipay ka fawtisangey. <sup>19</sup> Fey ka ituy, Fey newenngetuy. Fey kiñe mufün antü mülewey ti feyentuleyelu engün tati mülelu Damasku waria mew.

### *Sawlu wewpituy Damasku waria mew*

<sup>20</sup> Feymew ka müten Sawlu sinagoga mew llituy ñi wewpiyeafiel ta Jesus Ngünechen ñi Fotümngen. <sup>21</sup> Kom ti allkütuñmaetew ñi wewpin rume afmatuleweyngün ka feypingün: “¿Tüfa no am tati inantukuyawülkefilu ta Jerusalen mew ñi püresuafiel tati pu nütramyekfilu ta Jesus? ¿Kisu no am chey tati küpalu tüfa mew tañi püresuafiel tati feyentulelu Jesus mew ka ñi chalintukulelafiel tati longkolelu ti pu saserdote mew?”

<sup>22</sup> Welu Sawlu doy yañluwkülen dungumekey. Welulkawi ñi rakiduam ti pu judiu mülelu Damasku waria mew, kimeltulfilu am ta Jesus ñi rüf Cristongen.

### *Sawlu montuy ti pu judiu mew*

<sup>23</sup> Kiñe mufü antü rupalu, ti pu judiu kiñewingün ñi langümafiel ta Sawlu, <sup>24</sup> welu kisu kimürkey. Antü ka punngeay rume üngümniengefuy ti wülngiñ mew chew ñi tripakemum ti waria che, Fey ñi langümgeafel, <sup>25</sup> welu ti pu feyentuyelu tukukünueyew kiñe fütra kanasta mew, Fey pun pültrüentukünungetuy wekuntu ti fütrapüra kura malal mew walloñmaniefilu ti waria. Femngechi montuy.

### *Sawlu Jerusalen waria mew*

<sup>26</sup> Puwlu Sawlu ta Jerusalen waria mew, ayifuy ñi trawüluwael ti feyentulechi pu che engün, welu kom llükaeyew engün. Feyentungelay Sawlu tañi feyentulen kay ta Ñidol mew. <sup>27</sup> Feymew, Bernabe yeeyew, Fey chalintukupueyew ti pu apostol mew. Nütramelpuji Sawlu tañi pefiel ta Ñidol rüpu mew, ka femngechi Ñidol tañi dunguetew, ka Damasku mew Sawlu ñi nütramyefiel ta Jesus ngenollukan mew.

<sup>28</sup> Feymew Sawlu mülewenagi Jerusalen mew, Fey kiñentrür miyawürkey ti pu feyentulelu engün mew. Nütramyefi ta Ñidol ngenollukan mew. <sup>29</sup> Nütramkaniefi ka üyawtuniefi ti pu judiu ka ti pu judiu griegudungukelu, welu tüfa engün küpa langümürkeeyew. <sup>30</sup> Welu tati feyentulechi pu peñi kangentuy ti pu judiu ñi femngechi rakiduamkülen engün, Fey Sawlu yengey Sesarea waria mew mülelu ina lafken. Fey tiye mew werküngey ñi amuael ta Tarso waria mew.

<sup>31</sup> Feymew ti feyentulechi trokiñche ka itrokom ti mülelu Judea ñi lof mapu mew, Galilea ka Samaria, nietuyngün ta küme tüngkülen ka doy amuley ñi kimün Ñidol ñi dengu mew. Kisu engün ñi mongen mew yamniefi ta Ñidol ka ti Lif Küme Püllü kellunieeyew engün, Feymew amuley ñi doy alünngerpun ti pu feyentulelu.

### *Enea ñi tremolngen*

<sup>32</sup> Pedro witranneyawi tañi feyentulechi pu che mew ka amurpuy Lida waria mew ñi pemeafiel tati pu feyentulelu. <sup>33</sup> Üye mew pepuy kiñe wentru Enea pingelu, pura tripantu amulnierzkey dewma ñi ngütantuluwküleken müten, lañmalelu am ñi kuerpu.

<sup>34</sup> Pedro feypifi ta Enea:

—Enea, Jesucristo ta tremoltueymew. Witratunge. Elkünutunge tami ngütantu.

Feymew müten Enea witratuy. <sup>35</sup> Fey kom ti pu che müleyelu Lida ka Saron waria mew pefingün ñi tremotun ka ñi witratun, Feymew feyentuyngün ta Ñidol Jesus mew.

### *Dorka ñi wiñomongetun*

<sup>36</sup> Feychi mew mülerkey Jope pingechi waria mew, kiñe feyentulechi domo, Tabita pingerkey ñi üy, griegudungun mew Dorka pin örke. Fey tūfachi domo rumel küme piwketuchekerkey ka rume kellukerkefi kom ti pu pofrengelu. <sup>37</sup> Feychi antü mew, Dorka kutranürkey, fey lay. Fey ñi kuerpu, rupan küchañmangelu, elkünungerkey kiñe katrüntuku ruka mew mülelu wenu ruka mew. <sup>38</sup> Jope pichi tripalerkey Lida waria mew, fey mülepurkey üyew ta Pedro. Fey ti pu feyentulelu, kimlu Pedro ñi mülepun üye mew, werküngün epu wentru ñi feypimengeael:

—Küpayaafumi ta Jope pürümka müten.

<sup>39</sup> Pedro amuy kiñentrür kompañuwkülen ti epu wentru engün. Fey puwlu, yengey ti katrüntuku ruka mew chew ñi müleumti la. Walloñmaeyew ti lantuke domo, fey ngümalen pengelyeyngün ñi pollera ka ñi ükülla Dorka ñi dewmakefel petu mongeelu.

<sup>40</sup> Feymew Pedro “kom tripamün wekun” pifi ti pu che, fey lukutuy ka ngillatuy. Feymew leliniewefi ti la, fey feypifi:

—¡Tabita, witratunge!

Fey ti la lelituy, fey pefilu ta Pedro, anüpüray. <sup>41</sup> Feymew Pedro nükünufi ñi kuwü mew, fey witrañpüramfi. Fey müträmyetufi ti pu feyentuleyelu ka ti lantuke domo pengeltufi ñi mongetun. <sup>42</sup> Fey tūfachi dungu kimi kom ti pu che mülelu Jope, feymew pütrün che feyentuy ta Ñidol Jesus mew. <sup>43</sup> Pedro kiñe mufün antü mülewey ti waria mew, kiñe wentru ñi ruka mew, Simon pingelu, kiñe lawümkelu trülke kulliñ örke.

## 10

### *Pedro ka Korneliu*

<sup>1</sup> Mülerkey kiñe wentru Sesarea waria mew Korneliu pingelu, kapitankülelu ti trokiñ soltaw mew Italia tuwünche pingelu. <sup>2</sup> Rume kutranduamechenngerkey, ka kom tañi rukantukunieel ñi reñma engün ngillatukerkey ta Ngünechen mew. Ka wülkerkey rume fentren pülata ñi kellungeam ti pu judiu, ka rumel ngillatulekerkey Ngünechen mew. <sup>3</sup> Kiñe antü küla ora nagchi antü mew, fey pewfaluwürkeeyew kiñe werken pülli. Fente küme pefi Ngünechen ñi werken pülli ñi konpun chew ñi müleum kisu, fey feypieyw:

—¡Korneliu!

<sup>4</sup> Fey Korneliu leliniewefi tati werken pülli, rume llukan mew ramtufi:

—¿Chem anta duamimi, Ñidol?

Fey ti werken pülli feypieyw:

—Ngünechen allküñmaeymew tami ngillatun ka küme trokitueymew tami kellukefiel mew tati duamlu ñi fürenengeael. <sup>5</sup> Werkünge kiñe che ñi amuael Jope waria mew tami yefalmeafiel ta Simon, Pedro ka pingekay ñi üy. <sup>6</sup> Umañküley ta Simon tañi ruka mew kiñe lawümkelu trülke kulliñ inaltu lafken mülelu.

<sup>7</sup> Amutulu tati werken pülli tañi dungupaelew, Korneliu müträmi epu tañi poye-keetewchi kona ka kiñe ñi soltaw rume yamniefilu ta Ngünechen ka tañi manelnieel.

<sup>8</sup> Feymew kom nütramelkünufilu, werküfi ñi amuael ta Jope.

<sup>9</sup> Fey ka antü mew, dewma rangiantülu, petu ñi amulen engün rüpu mew, dewma fulpulu Jope, Pedro püray ñi ngillatuael wenu ruka mew. <sup>10</sup> Rume ngüñülerkey ka ayülerkey ñi iya, fey petu dewmalelengelu iya, pey kiñe afmanngechi dungu: <sup>11</sup> Pefi ñi wengan kallfü wenu ka ñi nagkülepan mapu mew kiñe fütra katrún pañu kechilelu, trarilelu ñi meli wechuñ mew. <sup>12</sup> Fey tati katrún pañu mew müley epe fill meli namunngechi kulliñ ka ti winolkiyawkelu mapu mew ka ti pu üñüm, kom tati pu judiu ñi ikenoel. <sup>13</sup> Ka allkuy kiñe dungun ñi feypietew:

—Witratripange, Pedro. Langümfinge ti pu kulliñ ka ifinge.

<sup>14</sup> Pedro llowdunguy:

—Femlayan, Ñidol. Chumkawnorume ikelafiñ tūfachi ikenoel ka ti ünunngechi kulliñ.\*

<sup>15</sup> Fey ka wiñome allküfi ti dungun ñi fey pietew:

—Ngünechen tañi liftuel tañi ingeael tati ikenoel ‘ünunngrey’ pikefilnge ta eymi.

<sup>16</sup> Tüfa küla rupachi feypingey, Fey tati fütra katrün pañu ka püramgetuy wenu mapu.

<sup>17</sup> Pedro küme duamwelay, Fey rakiduamkülewetuy ñi chem pifel tiyechi dingu tañi peel. Feychi lelen mew müten akuy ti wülngeñ mew Korneliu ñi werkuelchi pu wentru, Fey ramtupuyngün chew ñi mülen ta Simon ñi ruka. <sup>18</sup> Puwlu engün, ramtuyngün fütra newentu dungun mew:

—¿Tüfa mew anta umañtuley tati Simon pingelu, ka kiñeke mew Pedro pingekelu?

<sup>19</sup> Pedro petu rakiduamkülerkey tañi peel mew, feymew tati Lif Küme Püllü feypieyew:

—Tüfey, küla wentru ta kintuyawüleymew. <sup>20</sup> Witratripange, nagnge tami amuael kiñentrür tati pu wentru engün, Fey ka rakiduamkilnge. Iñche werküfiñ engün tati.

<sup>21</sup> Pedro nagpay ka feypifi tati pu wentru:

—Iñche tati tamün kintuyawülel. ¿Chem dingu mew anta wütumupan?

<sup>22</sup> Kisú engün llowdunguy:

—Tati kapitan Korneliu ta werküeiñmew, kiñe nor mongen wentru, rume ngillatukey Ngünechen mew, ka kom ti pu judiu rume küme duamtukeyew ka rume sakiew. Ngünechen ñi werken püllü feypieyew tami mütrümfalatetw ta eymi, Fey eymi tami amuael kisu tañi ruka mew, Fey kisu tañi allkütuael eymi tami kimeltun.

<sup>23</sup> Feymew Pedro “konpamün” pifi ti pu werken, Fey umañtuy engün tüyechi pun. Fey ka antü mew, Pedro amuy kiñentrür tūfachi pu wentru engün, feymew kompañeyew kiñeke feyentulechi pu che müleyel tu Jope waria mew.

<sup>24</sup> Fey kangelu antü mew, puwingün ta Sesarea chew tañi üngümküleum ta Korneliu ka trawülniey tañi pu reñma ka tañi pu weni kisu tañi mangelyel. <sup>25</sup> Feymew Pedro puwlu tati ruka mew, Korneliu llowpaeyew, Fey lukutuy ñi llellipuafiel ta Pedro. <sup>26</sup> Welu Pedro witrañpüramtufi, feypilen mew:

—Witratunge, iñche ta ka femngechi wentru eymi reke.

<sup>27</sup> Petu ñi femngechi nütramkalen, Pedro konpuy ti ruka mew, Fey pepuy pütrün che trawüluwkülelu. <sup>28</sup> Pedro feypipufi engün:

—Eymün ta kimnieymün kiñe judiu ñi wimtun dingu elunielaeyew ñi nütramkawael kiñe katipanche engu ka ñi konnoael ñi ruka mew no rume. Welu Ngünechen kimeltuenew tañi illamnoafiel iney no rume ka ‘ünunngrey’ ñi pinoafiel rume. <sup>29</sup> Feymew, kimelngelu müten iñche, pürüm küpan. Chem ngünewlan rume. Küpa kimniefun may chem mew tami yefalmefiel.

<sup>30</sup> Feymew Korneliu llowdunguy:

—Meli antüngetuy, fante pürapachi antü mew, tüfa mew mülen iñche tañi ruka mew. Ayunalelu iñche ka ngillatulelu pu trafia, feymew pewfaluwenew kiñe wentru fulangkülelu ka wilüflu ñi takuwün. <sup>31</sup> Fey feypienew: ‘Korneliu, Ngünechen allküñmaeymew tami ngillatun ka tukulpay kom tami femkeelchi kümeke dingu tami kellukefiel mew kom tati duamtulu ñi fürenengeael. <sup>32</sup> Werkünge tati Jope waria mew tami yefalmeafiel ta Simon, ka Pedro pingekelu. Umañtuley tati kangelu Simon tañi ruka mew, kiñe lawümtrülkekelu mülelu inaltu lafken.’ <sup>33</sup> Feymew pürümkachi werkün tami yefalmeafiel ta eymi, Fey eymi küme trokituymi tami küpaya. Tüfa ta müleiñ kom iñchiñ Ngünechen tañi adkiñ mew, ka küpa allkütuleiñ kom tami chem pietew ta Ñidol tami kimeltumuafiel.

#### *Pedro tañi wewpipun Korneliu tañi ruka mew*

<sup>34</sup> Feymew Pedro llituy ñi wewpiael, Fey feypi: “Fewla fente küme kimün Ngünechen tañi dullitunienofiel kiñeke che müten ti pu kakelu mew. <sup>35</sup> Chuchi tuwünchengeafuy rume, llowkefi kom tati feyentunieetew tati eluwkülelu ñi femael küme dungu.

\* 10:14 ünunngechi kulliñ: kiñeke ti ley dingu Kuyfi Chillka mew feypiley ñi ingenoael kiñeke kulliñ ñi ünunngemew.

<sup>36</sup> Ngünechen dungufi Israel tañi pu tuwünche, kimeelfi tati küme tüngünngechi dengu Jesucristo mew, kisu ta Ñidolküley itrokom che mew. <sup>37</sup> Eymün ta fente küme kimnieymün chem dengu ñi rupan tati pu judiu tañi mapu mew. Llituy ta Galilea mew, fey rupan ngülamtuchelu ta Juan feypi ñi kümefel tañi fawtisangeael engün. <sup>38</sup> Eymün kimimün ta Ngünechen ñi elufiel kom pepiluwün ka ti Lif Küme Püllü ta Jesus Nasaret tuwlu, ka femngechi ñi miyawün ta Jesus ñi tremolafiel kom tati kutrankawkülelu weküfü tañi ngüneluwün mew. Kom tüfachi dengu femi, Ngünechen mülelu am kisu mew.

<sup>39</sup> “Iñchiñ ta küme pefiyiñ kom ñi femel ta Jesus Judea trokiñ mapu mew ka Jerusalen waria mew. Fey wüla ta langümgey, pültrüñpüramgey kiñe kürus mew. <sup>40</sup> Welu Ngünechen wiñomongeltueyew küla antülu mew, ka elufi ñi pewfaluwtuael iñchiñ mew. <sup>41</sup> Welu kom ti trokiñche pewfaluwlafi, iñchiñ müten pefiyiñ, Ngünechen wüne dullikünuetew taiñ nütramyafeiel tüfachi dengu. Iñchiñ ta ituñi ka putuiñ kisu iñchiñ rupan wiñomogetulu. <sup>42</sup> Ka kisu werküeiñmew taiñ kimelafiel tati trokiñche Ngünechen tañi elkünufiel ta Jesus kiñe kues reke tati pu mongeelu mew ka tati pu lalu mew. <sup>43</sup> Kom tati pu pelonke wentru dew dungurkefuyngün ñi tukulpafiel ta Jesus, fey feypifuyngün: ‘iney rume tati feyentulu kisu mew wiñoduamanagetuay kom ñi yafkan mew.’”

### *Tati pu judiu tuwünngenolu llowi ti Lif Küme Püllü*

<sup>44</sup> Petu dungumekelu ta Pedro, tati Lif Küme Püllü akuy kom tati allkütuleyelu mew tati kimeltun dengu. <sup>45</sup> Tati pu feyentuleyelu konkülelu tati pu judiu ñi wimtun dengu mew tati akuyelu Pedro engün, afmatuleweyngün tañi llowün mew kafey tati Lif Küme Püllü tati pu judiu tuwünngenolu rume. <sup>46</sup> Allküñmafingün ñi dungun kake rume dungun mew ñi püramyefiel engün ta Ngünechen. <sup>47</sup> Feymew Pedro feypi: “¿Iney am katrütuaafeyew tüfa engün tañi fawtisangeael? Llowfi engün tati Lif Küme Püllü iñchiñ reke.”

<sup>48</sup> Feymew werküy ñi fawtisangeael Jesucristo ñi üy mew. Feymew ka llellipufingün ta Pedro tañi mülewenagael kisu engün mew kiñe mufün antü.

## 11

### *Pedro nütramedlunguputufi tati feyentulechi trokiñche Jerusalen mew*

<sup>1</sup> Tati pu apostol ka ti feyentulechi pu che müleyelu Judea mapu mew kimelngeyngün ti pu judiu tuwünngenolu ñi ka femngechi llowün Ngünechen ñi werken dengu. <sup>2</sup> Welu Pedro, feychi wiñotulu ta Jerusalen, entuüñfileyew kiñeke tati feyentuleyelu mülekefulu tati pu judiu ñi wimtun dengu mew. <sup>3</sup> Fey engün ramtueyew:

—¿Chem mew anta witrankontufimi tati pu judiu tuwünngenolu ka kiñentrür ipuymi kisu engün mew?

<sup>4</sup> Pedro kom nütramatay chumngechi tañi llitun kom tüfachi dengu. Fey feypi: <sup>5</sup> —Iñche mülelu ta Jope waria mew, petu ngillatulu iñche, perumen kiñe afmanngechi dengu. Pefiñ kiñe fütra katrün pañu reke felelu. Trariley ñi meli wechuñ mew, nagpay wenu mapu, fey akuy chew ñi müleumum ta iñche. <sup>6</sup> Fente küme inaduamfiñ chem ñi nien ponwitu. Pen epe fill kulliñ meli namunngelu, wapoke kulliñ, ka ti winolkiyawkelu ka ti pu üñüm. <sup>7</sup> Ka allkün kiñe dungun ñi feypietew: ‘Witrapürange, Pedro. Langümge ka inge.’ <sup>8</sup> Iñche llowdungun: ‘Femlayan Ñidol, chumkawnorume am ikenolu iñche tati ikenoel ka ti ünunngelu.’ <sup>9</sup> Fey tati dungun wenu mapu ka wiñome feypienew: ‘Ngünechen tañi liftuel ñi ingeael ti ikenofel, fey ünunngay píkefilnge.’ <sup>10</sup> Tüfachi dengu küla rupachi feypienew, feymew müten ka wiñome püratuy wenu mapu.

<sup>11</sup> “Feychi lelen mew müten, küla wentru werküngelu ta Sesarea ñi yepaaetew, akyungün tati ruka mew chew tañi müleumum ta iñche. <sup>12</sup> Fey ti Lif Küme Püllü werküenew ñi amuael müten kisu engün iñchiñ fey ñi ka rakiduamnoael. Ka kompañenew ta tüfachi kayu pu peñi, fey kom konpuiñ ti wentru tañi ruka mew. <sup>13</sup> Nütramataykaeñmew tañi femngechi pen ta kiñe werken püllü tañi ruka mew. Witrapürange tañi feypietew: ‘Werküngel tati ruka mew tami yefalmeafiel ta Simon, tati

Pedro pingekelu. <sup>14</sup> Kisú ta feypiaeymew chumngechi tami montuael, ka kom tami pu reñma nieel.'

<sup>15</sup> "Litulu ta iñche tañi kimeltuafiel engün, tati Lif Küme Püllü akuy kisu engün mew. Chumngechi akuy iñchiñ mew kuyfi, ka femngechi akuy. <sup>16</sup> Feymew tukulpan tañi feypikünuel ta Ñidol Jesus: 'Rüfngey ta Juan ñi fawtisachen ta ko mew, welu eymün fawtisangeaymün reke tati Lif Küme Püllü mew.' <sup>17</sup> Feyngey Ngünechen tañi eluetew engün kay ti Lif Küme Püllü ka chumngechi ta iñchiñ elueiñmew taiñ feyentun mew Ñidol Jesucristo mew, ¿ineyfel anta iñche 'kümelay tami femün' ñi piafiel ta Ngünechen?"

<sup>18</sup> Feymew tati pu feyentulelu mülelu ta Jerusalen, allkülu engün tüfachi dungu, ñüküfnagi engün, fey püramyefingün ta Ngünechen, feypilen mew:

—¡Ka femngechi tati pu judiu tuwünngenolu kütu Ngünechen elurkefi ñi wiñorakiduamtuael engün kisu mew ka ñi llowael ti rumel mongen!

#### *Tati feyentulechi trokiñche mülelu Antioquia*

<sup>19</sup> Dew rupan langümngelu ta Esteban, amuley ñi kintungen ñi püresungeael tati pu feyentuleyelu, feymew kiñekentu lefmawi engün ta Fenisia, Chipre ka Antioquia. Fey üywem kimpufi engün ti pu judiu müten tati werken dungu, welu ti kakelu che kimelpulafi engün. <sup>20</sup> Welu kiñeke feyentuleyelu tuwlu Chipre ka Sirene puwingün ta Antioquia waria mew, fey llituy ñi kimeltuafiel tati pu judiu tuwünngenolu kafey. Kimelfingün Jesus tati Ñidol ñi we kimelün dungu. <sup>21</sup> Fey Ñidol tañi pepiluwün müley kisu engün mew, femngechi pütrün che elyetuyngün tañi kuyfike wesake wimtun dungu, fey feyentuyngün ta Ñidol Jesus mew.

<sup>22</sup> Tati feyentulechi trokiñche Jerusalen mew, allkülu engün tüfachi dungu, werküfi engün ta Bernabe ñi amuael ta Antioquia waria mew. <sup>23</sup> Puwlu ta Bernabe, ngüneduampuy Ngünechen ñi fürenechelen, fey rumeñma ayüpuy. Fey ngülampufi kom ti feyentulelu newen piwke mew fente kümbe ñi inayaifiel ta Ñidol Jesus. <sup>24</sup> Bernabe rume kümbe piwke wentrungey ti Lif Küme Püllü am ngünenierkeetew ka nierkey fentren mupiltun. Femngechi pütrün che wiñorakiduamtuy ta Ñidol Jesus mew.

<sup>25</sup> Kom rupalu tüfachi dungu, Bernabe amuy ta Tarso waria mew, yemeafilu ta Sawlu.

<sup>26</sup> Fey pepufigu, kùpaltufi ta Antioquia. Feymew mülepuyngu tati trokiñ feyentulelu engün mew. Kiñe tripantu kimeltumekepufi fentren che. Antioquia mew ürke wünelu mew "tati inakefilu Cristo" pingey tañi üytungen tati pu disipulo.

<sup>27</sup> Feychi mew, kiñeke pelon wentru tuwlu ta Jerusalen, amuy engün ta Antioquia.

<sup>28</sup> Kiñeke tüfa engün, Agabo pingelu, witratripay fey ñi ngünenieetew tati Lif Küme Püllü, fey kimeli ñi müleael kiñe fütra filla antüngun kom trokiñke mapu mew. (Fey fente kümbe felerpuy, feychi mew Klawdio emperadorkülelu Roma waria mew.)

<sup>29</sup> Feymew tati feyentuleyelu kiñewi engün ñi kellaafiel chemkün mew Judea mülechi pu feyentulechi che, tunten ñi pepi wülael kake kiñeke engün. <sup>30</sup> Femngechi femlu engün, Bernabe ka Sawlu yey tañi trapümelchi chemkün engün, fey yeelingey tati longkolelu ti pu feyentulelu mew\* mülelu ta Judea mapu mew.

## 12

#### *Santiaw ñi lan ka Pedro ñi püresuntukungen*

<sup>1</sup> Feymew tati longko ülmen Erode eluwi ñi fill wesalkamekeafiel kiñeke tati pu feyentuleyechi trokiñche. <sup>2</sup> Fey werküy ñi langümngael kuchillu mew ta Santiaw, Juan tañi peñi. <sup>3</sup> Fey Erode kimlu ta tüfachi dungu mew tañi tutefiel tati pu judiu, ka femngechi püresufalfi ta Pedro. Fey tüfachi dungu rupay feychi mülelu ti kawiñ antü tañi ingekemum ta lefawrangenoche kofke.\*

\* 11:30 tati longkolelu ti pu feyentulelu mew: tati pu longkolelu ñi kümbe adnieafiel ti kùdaw tati trokiñ feyentulelu mew. \* 12:3 ti kawiñ antü tañi ingekemum ta lefawrangenoche kofke: tati pu judiu ñi kawiñ ñi tukulpakeel ñi entumetufiel Egipto mew ka ñi inofiel lefawrangenoche kofke.

<sup>4</sup> Fey Erode rupan püresufalfilu ta Pedro, ka werküy ñi tukungeael ta karsel mew. Tüfey mew llüwatunieeyew meli trokiñ soltaw. Melikeley tati pu soltaw kiñeke trokiñ mew. Rakiduamkülefuy ñi ramtukadunguafilet tati pu judiu ñi adkiñ mew dew rupale tati Paskua pingechi kawiñ antü.

<sup>5</sup> Feymew Pedro mülerkey karsel mew, fente küme llüwatuniengen, welu tati feyen-tulechi trokiñche rume ngillatuley Ngünechen mew.

#### *Ngünechen montulfi ta Pedro karsel mew*

<sup>6</sup> Feychi pun mew Pedro dew püresulelu, umawkülerkey epu soltaw mew. Trarin-tukuley epu kadena mew, Fey kakelu ti pu soltaw llüwatulerkey ti wülngeñ karsel mew. Fey dew wünle, Erode pengelürkeafetew ti trokiñche mew, <sup>7</sup> welu petu ñi wünnon, pewfaluwrumey Ñidol Jesus tañi werken püllü, Fey tati karsel mew kom alofürkey. Tati werken püllü lengkülengkütufi ta Pedro kadi püle, Fey trepelfi, ka feypifi:

—¡Pürüm witrapürange!

Feymew müten, tati kadena kisutu llangkünagi Pedro tañi kuwü mew, <sup>8</sup> Fey tati werken püllü feypifi ta Pedro:

—Tukunge tami okota.

Femngechi femi ta Pedro, Fey ti werken püllü ka feypifi:

—Tukunge tami makuñ ka inaan.

<sup>9</sup> Feymew Pedro tripay, inaniefi tati werken püllü, Fey ñi kimnon tañi rüfngen kam ñi rüfngonen tañi petu rupaelchi dingu mew. Kisú petu pewmalu trokiwküley. <sup>10</sup> Welu rumeyngu wüne llüwatulechi soltaw mew, ka rumey engu tati kangelu llüwatulelu mew, Fey puwlu engu tati pañillwe wülngeñ mew, rüpu püle adkülelu, Fey tati wülngeñ kisu nülay. Tripapayngu, Fey kiñe kuadra alü tripa ti karsel mew, tati werken püllü kisukünutufi ta Pedro.

<sup>11</sup> Fey wüla küme ngüneduami ta Pedro, Fey rakiduami: “Fewla kimün ta Ñidol Jesus ñi werkün tañi werken püllü tañi montuletew ta Erode mew ka kom tañi chumafetew mew tati pu judiu.”

<sup>12</sup> Kom ngüneduamfilu tüfachi dingu, Pedro amuy Maria tañi ruka mew (Juan, tati Marku pingelu, tañi ñuke) chew trawüluwküley pütrün che tañi ngillatuael.

<sup>13</sup> Müträmtukupuy ti rüpu adkülechi wülngeñ mew, Fey kiñe üllchadomo, Rode pingelu, tripay ñi adkintuael tañi ineyngen. <sup>14</sup> Fey Rode kimüñmafilu ñi dungun ta Pedro, Fey fente ñi ayüwün nüllalafi rume ta wülngeñ, Fey lefkülen konputuy pu ruka tañi kimelael Pedro tañi mülepatun ta wülngeñ mew.

<sup>15</sup> Fey feypingey:

—¡Wedwedküleymi am!

Welu Rode feypi tañi rüf feygen. Fey kisu engün feypi.

—¡Pedro no tati! ¿Kisu ñi werken püllü peno?

<sup>16</sup> Fey Pedro kay amuley ñi müträmtukumeken wülngeñ mew. Fey nülaufilu engün ti wülngeñ, Fey pefilu engün, rume afmatuleweyngün.

<sup>17</sup> Welu Pedro kafkütudungufi ka nengümelfi ñi kuwü tañi dungunoael engün, Fey nütramelphi chumngechi ñi entutuetew ta Ñidol karsel mew. Fey ka feypi:

—Feypiafimün ta Santiaw tüfachi dingu ka kom ti pu che feyentulelu.

Fey tripatuy ka amutuy kañpüle.

<sup>18</sup> Fey dew wünlu, tati pu soltaw wedwedigen ñi kintuafiel fill püle, kimnolu engün am ñi chumngechi ñi tripatun ta Pedro ti karsel mew. <sup>19</sup> Feymew Erode werküy tañi kintungeael ta Pedro, welu pengenolu am, werküy ñi langümgeael ti pu soltaw llüwatuniekefulu ta Pedro. Fey femlu, Erode tripay Judea mapu mew, Fey amuy ñi müleputuael ta Sesarea mapu mew.

#### *Ñi lan ta Erode*

<sup>20</sup> Erode rumeñma lladkütuniefi kom tati pu che müleyelu ta Tiro ka Sidon waria mew, welu tüfachi che kom kiñewi tañi dungumeafiel ta Erode mew. Ti pu Tiro ka Sidon waria

che wenikawi engün tati longko ülmen Erode ñi kiñe küdawelkeetewchi wentru, Blasto pingelu. Fey Blasto mew feypifali engün tati longko ülmen Erode tañi kümelkawtuael, tati pu che Tiro ka Sidon waria mew am ngillakefulu fill iyael ka chemkün engün Erode tañi trokiñ mapu mew.

<sup>21</sup> Feymew kiñe antü Erode mütrümfalfi ti pu che tuwlu Tiro ka Sidon waria mew, Fey Erode tukutuwküley tañi ülmen takuwün mew, anüpuy ñi tribunal mew, Fey wewpipuy.

<sup>22</sup> Feymew tati pu che llituy engün tañi wirrael: “¡Tüfa tati wewpipelu re che no, kiñe ngünechen tatey!” <sup>23</sup> Feymew ka müten, Ñidol tañi werken püllü kutranelfi ta Erode, tañi püramyenofiel mew ta Ngünechen, Fey lalu, pirufemi. <sup>24</sup> Fey Ngünechen tañi dungu kom püle amuley ñi kimeltungen.

<sup>25</sup> Fey Bernabe engu Sawlu dewmalu tañi küdaw, tripatuyngu ta Jerusalen, feymew amuyngu ta Antioquia, Fey yeniefi engu ta Juan, kiñeke mew Marku pingekey ñi üytungen.

## 13

### *Bernabe engu Sawlu llituy ñi wewpiyawael kake trokiñ mapu mew*

<sup>1</sup> Tati trokiñche feyentulelu mülelu Antioquia mew mülenkepirkey pelon wentru ka kimeltufe. Bernabe engu, Simon (tati kurü che pingekelu), Lusio mülelu ta Sirene, Manaen (Erode engu ta kiñentrür tremlu, tati longkolekelu Galilea mapu mew) ka Sawlu.

<sup>2</sup> Kiñe antü, petu trawülukülelu engün tañi püramyeafiel ta Ñidol ka ayunaley\* engün, tati Lif Küme Püllü, feypi: “Wichunentulmuchi ta Bernabe ka Sawlu tañi küdawael engu ñi dullifiel mew.” <sup>3</sup> Feymew rupan ngillatulu engün ka rupan ayunalu, fampuwülelngey engu kuwü, Fey chalikünungey engu ñi tripayael kañipüle Fey ñi kimeltuchemeael.

### *Tati pu apostol mülepuy Chipre wapi mew*

<sup>4</sup> Bernabe engu Sawlu werküeyew tati Lif Küme Püllü, Fey amuyngu tati ina lafken mülechi waria Selewsia. Tüfey mew pürapuy engu kiñe farku mew, amualu engu ta Chipre pingechi wapi mew. <sup>5</sup> Epe puwkülelu ta Salamina waria ñi ayliñ mew, llituy tañi kimelün engu Ngünechen tañi werken dungu, tati sinagoga mew ñi nieel tati pu judiu. Külangen amuley Juan engün tati Marku pikeel, Fey Juan ta kelluyawürkey.

<sup>6</sup> Kom püle miyawi engün tati fütra wapi mew, Fey puwi engün ta Pafos waria mew. Feymew pepufi engün kiñe kalku judiu tuwünngelu Barjesus pingelu, ka rume koylangerkey, “Ngünechen ta ‘famngechi dunguaymi’ pienew” pikerkey. <sup>7</sup> Fey tüfachi kalku mülekerkey tati gobernador engu Sergio Pawlu pingelu, rume kim wentrungerkey. Fey tüfachi gobernador mütrümfalürkefi ta Bernabe engu Sawlu. Küpa allküturkey Ngünechen tañi werken dungu, <sup>8</sup> welu tati kalku, griegudungan mew Elimä pikeel, katrütudungufi tati gobernador tañi feyentunoael. <sup>9</sup> Feymew Sawlu, ka Pablo pingelu, ngünenieetew tati Lif Küme Püllü leliniewefi, <sup>10</sup> Fey feypifi:

—¡Koylatufe, wesañmangeli ka weküfü ka müten ta eymi, kayñetukefilu kom kümeke dungu! ¿Chem mew anta fentekünulaymi tami kakünuñmayafiel Ñidol Ngünechen tañi nor küme dungu? <sup>11</sup> Tüfa ta Ñidol Ngünechen kutrankayaeymew: pelowelayaymi, fentreñma pewetulayafimi ta antü ñi pelon.

Feymew ka müten Elimä trawmay, Fey dumiañmafemi, Fey ayükerkey iney rume ñi küñatuaetew kuwü mew, trawmaletulu am. <sup>12</sup> Fey ti gobernador pefilu ñi trawman ta Elimä, feyentuy ka afmatuley ñi kimeltungen ta Ñidol Jesus mew.

### *Pablo engu Bernabe puwi Pisidia Antioquia mew*

<sup>13</sup> Fey Pablo ka ñi pu kompañ Pafos ñi ayliñ mew püray engün kiñe farku mew, Fey amuyngün ta Perge waria mew, Panfilia ñi trokiñ mapu mew. Welu Juan kisuelkünutufi ta Pablo engu Bernabe, Fey wiñotuy ta Jerusalen. <sup>14</sup> Tripalu Perge, Fey puwi engu ta Antioquia, pichi alü tripalelu ta Pisidia trokiñ mapu mew. Feychi ürkütun antü mew,<sup>†</sup>

\* 13:2 ayuno: eluwküley ñi inoael. † 13:14 ürkütun antü: ti pu judiu ñi afpuchi antü semana mew feychi mew eluñmakelafuy ñi küdawael iney no rume.

konpuy engu ta sinagoga mew, fey anüpuv engu. <sup>15</sup> Rupan chillkatufilu engün ti lifru nielu tati ley dengu ka tati pu pelon wentru ñi wirielchi dengu, ti pu longkolelu tati sinagoga mew feypifalfi ta Pablo engu Bernabe:

—Epu peñi, nielmu dengu tamu feypiael tamu yafülafilet ta pu che, tüfa ta feypiaymu müten.

<sup>16</sup> Feymew Pablo witrapüray, ka nengümelfi ñi kuwü ñi feypiafilet tañi nüküküleael tati pu che, fey feypi:

—Allkütümün eymün, pu israelche, ka eymün, pu kake tripanche yamniefilu ta Ngünechen. <sup>17</sup> Israel trokiñche tañi Ngünechen dullinturkefi taiñ fütakeche em. Kisú engün mew tripay kiñe fütra trokiñche feychi ta petu kake tripanche reke felelu engün ta Egipto mew. Fey wüla, Ngünechen tañi pepiluwün mew, nentupatuy kisu ñi trokiñche tüyechi mapu mew. <sup>18</sup> Meli mari tripantu tati uwe mapu mew Ngünechen ñi ngenoafeluwün mew duamkünuñmalafi ñi yafkan engün. <sup>19</sup> Ngünechen apümfí regle fütraké trokiñche mülelu tati trokiñ mapu Kanaan mew, tañi eluafiel feychi mapu taiñ fütakeche em. <sup>20</sup> Kom tüfachi dengu feley ta kiñe meli pataka kechu mari tripantu.

“Fey wüla eleffi kiñeke longko kueskülealu ñi kimeltunieaetew engün, fey fentepuy ñi mülen engün Samuel mew. <sup>21</sup> Feymew kisu engün feypi ñi elelgeael kiñe longko ülmen tañi ngünenieaetew engün, fey Ngünechen, elfi meli mari tripantu ta Saul ñi longko ülmenküleael, Sis tañi fotüm, Benjamin tañi tribu mew tripalu. <sup>22</sup> Fey wüla nentutueyew Ngünechen ñi longko ülmenngewenoael ta Saul, feymew longko ülmenkünungetuy ta David, fey feypi ta kisu mew: ‘Penien ta David mew Isay tañi fotüm,‡ fey tüfachi wentru ta ayüduamafiñ tañi femael kom iñche tañi ayünieelchi dengu.’§ <sup>23</sup> Fey tüfa lle ta tripalu kiñe ta David ñi tuwünche mew, fey tüfa ta Jesus Ngünechen tañi werkuel ñi montulafiel ta pu israelche, femngechi tañi wüne tukulpakünuel. <sup>24</sup> Fey petu tañi küpanon ta Jesus, Juan kimeelfi ti werken dengu tati Israel trokiñche. Feypifi tañi wiñorakiduamtauel ta Ngünechen mew ka tañi fawtisangeael engün. <sup>25</sup> Fey fülpalu dewma tañi fentepuael Juan tañi mongen, Juan feypi: ‘Iñche no tati eymün tamün rakiduamküleel mew, welu iñche mew inalepay kiñe doy fütra pepiluwünngelu, fey iñche tañi yamniefiel mew nentupüroñmalayañfuiñ rume tañi koriwen okota.’

<sup>26</sup> “Eymün pu peñi ka lamngen, Abraam tañi pu yomelche, ka eymün pu kake tripanche feyentulelu ta Ngünechen mew: fey tüfachi werken montuluwün dengu fey ta kom iñchiñgealu. <sup>27</sup> Rüf dengu mew chumngechi ñi wiriel Chillka mew ti pu pelon wentru tati chillkatukeel ti ürkütun antü mew itrokom felefuy. Ngüneeduamfimün tati pu che mülelu ta Jerusalen ka ti pu awtoridad kìmلافingün ñi ineýngén ta Jesus, ka pilay ñi llowafiel, fey langümfingün ta kürus mew. <sup>28</sup> Tunte kisu nielafuy kiñe yafkan no rume tañi langümgaeafel, feypifingün ta Pilato tañi langümafiel kürus mew. <sup>29</sup> Fey rupan femlu engün kom tañi feypilen ta Wirin Chillka Jesus mew, fey nagüümngelgetuy ta kürus mew, fey rüngalngey. <sup>30</sup> Welu ta Ngünechen wiñomongeltueyew rangi pu la mew. <sup>31</sup> Fey kiñe mufü rupalechi antü mew pewfaluwtuy ta Jesus ñi pu disipulu mew tüfa engün tati tripalu ta Galilea trokiñ mapu mew ñi kùpayael ta Jerusalen. Fey tüfachi pu disipulu ta peeyew ñi mongeletun, fey nütramyenietufi engün ta Jesus ta kom pu che mew.

<sup>32</sup> “Femngechi tati iñchiñ petu nütrameluwiyiñ ta tüfachi küme dengu: Ngünechen tañi wüne feypikünufiel taiñ fütakeche em, <sup>33</sup> wiñomongeltuifulu ta Jesus kom mupiy ti dengu, iñchiñ am kisu engün taiñ tuwünche. Fey iñchiñ llowfiyiñ tüfachi montun Jesus mew iñchiñ am ti kuyfi fütakeche em ñi yomelche chumngechi ñi feypilen tati epu konchi salmo mew:

‘Eymi ta iñche tañi fotüm.

Iñche ta valleyu fachantü.\*

<sup>34</sup> Ngünechen dew feypikünufuy tañi wiñomongeltuafiel rangi ti pu la ka tañi funanoael Jesus tañi kuerpu, feypilerkey ta Wirin Chillka mew:

‡ 13:22 Salmo 89.20. § 13:22 1 Samuel 13.14. \* 13:33 Salmo 2.7.

‘Kom mupituan tati nor dengu  
ka ñi tukulpakünulelfielchi dengu ta David.’†

<sup>35</sup> Feymew ka feypiley tati Salmo lifru mew:  
‘Elulayafi tañi funayael tañi kuerpu  
ñi poyekeetewchi lif mongen kona.’‡

<sup>36</sup> “Fewla may, feyngrey, ta David tañi poyefiel tañi kuyfike che em, Ngünechen ta femaymi ñi pietew mew, ‘welu ta kisu larpu chew ñi rüngalküleum tañi chaw rüngalngey ta kisu’,§ Fey tañi kuerpu funay. <sup>37</sup> Welu tüyechi Jesus Ngünechen tañi wiñomongeltuel, fey ñi kuerpu finalay.

<sup>38</sup> “Fey fewla feypiwayiñ, pu peñi ka lamngen, eymün müley tamün kimael Jesus mew ñi mülen wiñoduamanagetun ta kom yafkan mew. <sup>39</sup> Fey Moyse ñi ley dengu mew am iney rume wiñoduamangekenolu ñi yafkan mew, welu tati feyentulu Jesus mew niewetulay ta yafkan. <sup>40</sup> Kuñiwtkuymün may tamün apümkangeael ta eymün ñi feypilen mew kom tüfachi dengu tañi chillkantukukünuel tati pu pelon wentru:

<sup>41</sup> ‘Allküturnün pu illamchefe, ka afmatulewemün, ka afnagtumün.

Iñche ta feman kiñe dengu eymün tamün mongen mew,  
tüfeychi dengu eymün ta feyentulayafimün, iney rume ta nütrameelmünmew.’”\*

<sup>42</sup> Fey Pablo ka Bernabe petu tripapatulu engu tati pu judiu ñi sinagoga mew, tati pu judiu tuwünngenolü llellipuyngün ti kangelu ürkütun antü mew ñi nütramelngeael engün ka feychi dengu. <sup>43</sup> Dew rupan trawüluwlü engün tati sinagoga mew, pütrün pu judiu, fey ti kakelu ka femngechi konkülelu ti pu judiu ñi wimtun dengu mew, inaeyew. Fey kisu engu ngülamfi ti pu che tañi rumel newentuleael, femngechi tañi müträmetew engün Ngünechen tañi pikeyetew mew.

<sup>44</sup> Fey ka akulu ti kangelu ürkütun antü, epe kom tati waria che trawüluwi tañi allkütael engün Ñidol Ngünechen tañi werken dengu. <sup>45</sup> Feymew tati pu judiu pelu rume fentren che, rumeñma ütriri engün. Eluwi ñi fillpiafiel ta Pablo ka lukatukafi engün. <sup>46</sup> Feymew Pablo ka Bernabe, llowdunguy engu rume newen piwe mew:

—Iñchiw ta feley tayu dunguael wünelu mew Ngünechen ñi dengu eymün mew, fey eymün tamün judiungen. Dew llowlafimün ka duamlafimün tati rumel mongen, fey fewla feypiwayiñ taiñ kimelmeafiel tati pu judiu tuwünngenochi pu che. <sup>47</sup> Femngechi werküeyumew ta Ñidol Ngünechen feypilen mew:

‘Kiñe küde reke ta niewiyiñ kom tati pu lof mapu mew,  
tamün yeafiel iñche tañi wülelchi montuluwün dengu,  
tuntepu ñi mülen ta mapu.’†

<sup>48</sup> Allkülu engün tüfachi dengu, tati pu judiu tuwünngenolü ayüwi, fey feypi engün ñi rume ayüfalün Ñidol Ngünechen tañi dengu. Feyentuyey engün kom tüfey ñi dulliel ta Ngünechen, fey tañi llowael ta rumel mongen.

<sup>49</sup> Feymew wewpingey Ñidol Jesus tañi dengu kom tiyechi lof mapu mew. <sup>50</sup> Welu tati pu judiu dungufi kiñeke kümeké piwkengechi pu domo ka yamfalke domo, ka tati longkoleyechi pu wentru waria mew, fey ngüchalfi engün tañi kiñewael ñi wemüafiel ta Pablo engu Bernabe, femngechi tañi wemünentuafiel ti trokiñ mapu mew, kañpüle ñi amutuael engu. <sup>51</sup> Feymew kisu engu mütrowi ti trufür ñi nieel tañi okota mew, fey femngechi pengeli engu ñi wesaduamtufiel kom tiyechi pu che, fey amuyngu ta Ikonio waria mew. <sup>52</sup> Welu tati pu che feyentuyelu, rume ayüwküley engün ka ngünenieeyew ti Lif Küme Pülli.

<sup>1</sup> Ikonio mew Pablo engu Bernabe kiñentrür konpuy tati pu judiu tañi sinagoga mew chumngechi wimtuley engu, fey kimeltupuyngu, feymew rume fentren che feyentuy, fentren judiu ka judiu tuwünngenolu. <sup>2</sup> Welu tati feyentuyenochi pu judiu ngüchalconie ni dungukonael ti pu judiu tuwünngenolu femngechi tañi wesaduamtungeael tati pu feyentulechi pu che. <sup>3</sup> Fey tüfachi dengu mew, tati pu apostol mülewenagi engün rume fentreñma Ñidol mew maneluwküley engün, fey küme kimeltuchey engün. Nütramyekifi engün Ngünechen tañi rume piwkeyechenngen, fey Ñidol Ngünechen ta rume kellunieeyew engün tañi femael afmanngechi dengu. Kisu engün tañi femkeelchi afmatufal dengu mupilerpu kisu tañi nütramyekelchi dengu. <sup>4</sup> Welu tati pu trokiñche wíchu püntulkawi engün, kiñekentu ingkaniefi tati pu judiu, kakelu kay ingkaniefi tati pu apostol. <sup>5</sup> Feymew, tati pu judiu ka ti pu judiu tuwünngenolu kiñewi engün tati pu soltar engün tañi wimakayafiel ka tañi üträftukayafiel kura mew. <sup>6</sup> Welu Pablo engu Bernabe kimlu tüfachi dengu, lefmawi engu, fey amuy Likaonia trokiñ mapu mew, Listra waria mew ka Derbe waria ka fülküleyechi lof mapu mew. <sup>7</sup> Ka tüfey mew ka kimelpuy engu tati küme dengu.

*Listra mew üträftukangey kura mew ta Pablo*

<sup>8</sup> Listra waria mew mülerkey kiñe wentru pepi trekakenolu. Chumkawnorume trekak-erkelay, küntrongey choyüngelu müten. Fey tüfachi wentru anülerkey, <sup>9</sup> allkütuley tañi nütramkameken ta Pablo, fey Pablo ngüneduameyew ka kimeyew tañi rume feyentulen tañi tremoltuel. <sup>10</sup> Feymew Pablo feypifi ti wentru newentu dungan mew:

—¡Witrapürange ka küme witrakünuwngé tami namun mew!

Fey tati wentru witrapüray kiñe ringkün mew, fey eluwi ni trekayael. <sup>11</sup> Pengelu ni femün ta Pablo, wiraryey engün tati pu che likaoniadungun mew (fey Pablo kimlay ni chem pimeken engün):

—¡Pu ngünechen wentrukünuwpay iñchiñ mew!

<sup>12</sup> Bernabe ta Seus ngünechen pifi engün, Pablo kay Ermes ngünechen pifi engün kisu am dungukerkelu. <sup>13</sup> Seus tañi saserdote niey tañi ngillatuwe ruka ellakon waria, fey küpalürkey toro adelkalelu itrofill rayen mew. Ti saserdote ka ti pu che ayüfuy tañi langümelafiel ti pu toro, femngechi tañi püramyeafiel tati epu apostol. <sup>14</sup> Welu Pablo engu Bernabe ngüneduamlu, wikürkay ni takuwün engu ka konpuy wirarkülen rangi che:

<sup>15</sup> —Pu weni, ¿chem mew anta femngechi femimün? Iñchiw ta ka femngechi wentru, eymün reke. Iñchiw ta küpaleluwiyiñ rume küme dengu femngechi tamün elkünutuafiel ti wesake dengu, chem mew no rume ta kümenolu, ka tamün wiñotuel ta mongelechi Ngünechen mew, tati dewmalu ta wenu mapu, ka nag mapu, ka lafken ka kom tati mülelu tüfa engün mew. <sup>16</sup> Tunte kuyfi mew ta Ngünechen elukünufuy ta che kisuke tañi inayael tañi rüpu, <sup>17</sup> welu chumkawnorume elkünulay ni pengelael ti kümeke dengu ni femken, kisu tati werkülkeeyümnmew ta mawün ka küme ngelkaketranün ka elukeeyümnmew tamün duamtuelchi iya, femngechi tamün ayüwküleam.

<sup>18</sup> Fey feypingelu engün kom tüfachi dengu, ngellu katrütungey ni langümoafiel tati pu toro femngechi ta püramyelafingün ti langümelchi kulliñ mew tati epu apostol.

<sup>19</sup> Feymew akuyey kiñeke judiu tuwlu Antiokia ka Ikonio, fey ka wesa rakiduamelpatufi tati pu che. Feymew üträftukangey kura mew ta Pablo, fey langümfili trokiwi engün ka wingüdentukünufi engün wekuntu waria. <sup>20</sup> Welu tati pu feyentuleyel trawüluwl Pablo tañi inafü, kisu witrapüratuy, fey ka konputuy tati waria mew. Fey kangelu antü mew, amuy Derbe waria Bernabe engu.

*Pablo ka Bernabe wiñotuy Antiokia waria mew mülelu ta Siria mew*

<sup>21</sup> Rupan kimelpulu engu tati küme dengu ta Derbe waria mew, pütrün che feyentuy, fey wiñotuy engu ta Listra, Ikonio ka Antiokia waria mew Pisidia trokiñ mapu mülelu.

<sup>22</sup> Fey tüfachi lelfün püle ngülamkiyawülfí tañi newentuleael engün tañi feyentun mew. Feypingey engün ni felerken ni müleael kutrankawün taiñ puwael ta Ngünechen ni

mülewe mew. <sup>23</sup> Kake kiñeke tati trokiñ pu feyentulelu mew dullingey wünenke wentru longkolealu, fey rupan ayunalu ka ngillatulu engün, chalintukufi engün Ñidol Jesus mew, tañi feyentumum engün.

<sup>24</sup> Fey rupalu engu Pisidia trokiñ mapu mew, puwi engu Panfilia trokiñ mapu mew. <sup>25</sup> Nütramkapuy engu tati küme dungu Perge waria mew, feymew ka amuy engu ta Atalia ñi aylíñ mew. <sup>26</sup> Feymew konpuy engu farku mew ñi amutuel ta Antiokia, Siria trokiñ mapu mülelu. Tüfeychi waria mew mülechi pu peñi ka lamngen chalintukurkeeyew Ngünechen ñi piwkeyechen mew feychi tripayalu ñi wewpimeael ti werken dungu. Fey fewla puwturkey engün ka feychi trokiñ feyentulechi pu che mew. <sup>27</sup> Fey wiñotulu engu ta Antiokia, ka llowtueyew ti trokiñ feyentulechi che. Feymew Pablo engu Bernabe trapümfi ti feyentulechi che tañi nütramelafiel ti dungu tañi femel ta Ngünechen kisu engu mew, ka chumngechi ta Ñidol ñi fürenefiel tati pu judiu tuwünngenolu tañi ka femngechi feyentuael engün. <sup>28</sup> Feymew Pablo ka Bernabe rume fentreñma mülewenagi engu Antiokia waria mew tati pu feyentulelu engün.

## 15

### *Tati trawün Jerusalen waria mew*

<sup>1</sup> Feychi mew, kiñeke tati tuwyelu Judea amuy ta Antiokia, fey eluwpu yengün tañi kimeltuafiel tati feyentulechi pu che tañi pepi montunoael engün, eluwnole tañi sirkunsidangeael, Moyse tañi elkünurpuelchi wirin dungu. <sup>2</sup> Feymew Pablo engu Bernabe fütra lelikadungufi tati pu judiu ñi femngechi kimeltun mew. Feymew wüla dullifi engün Pablo ka Bernabe ka kiñeke ti kakelu ñi amuael Jerusalen fey ñi nütramelpuafiel tüfachi dungu tati pu apostol ka tati pu fütakeche longkolelu tati feyentulechi trokiñche mew mülelu ta Jerusalen waria mew.

<sup>3</sup> Tati werküelchi pu che Antiokia mülechi feyentulechi trokiñche mew, tüfachi pu peñi rumerpulu engün Fenisia ka Samaria tañi trokiñ mapu mew, nütramyeney engün femngechi ñi elkünutun tañi kuyfike feyentun tati pu judiu tuwünngenolu femngechi tañi inayafiel Ngünechen tañi dungu. Fey kom ti pu peñi ka lamngen rume ayüwi engün feychi dungu mew.

<sup>4</sup> Feymew Pablo engu Bernabe pwulu ta Jerusalen, lloweyew tati feyentulechi trokiñche, ka tati pu apostol ka ti putrem fütakeche, fey nütramelpufi kom chumngechi ñi femün ta Ngünechen tati pu judiu tuwünngenolu mew. <sup>5</sup> Welu kiñeke feyentuleyechi pu farisew witrapüray ka feypi engün:

—Feley tañi sirkunsidangeael tati feyentulechi pu judiu tuwünngenolu, ka ñi werküngeael ñi mupituafiel Moyse tañi ley dungu.

<sup>6</sup> Feymew trawüluwi tati pu apostol ka tati fütakeche ñi ngüneduamafiel ta tüfachi dungu. <sup>7</sup> Rupan fentreñma nütramkawlu engün, Pedro witrapüray fey feypieyew:

—Pu peñi, eymün ta kimnieymün kuyfi mew ta dullintuenew ta Ngünechen eymün tamün rangiñ mew ñi kimelael tati ayüwüngechi montun dungu tati pu judiu tuwünngenolu mew, ñi feyentuael kay ta kisu engün. <sup>8</sup> Ngünechen am, kom kimniefilu ta rakiduam, pengeli tañi duamyefiel. Elufi tañi Lif Küme Püllü ta kisu engün, chumngechi elueiñmew ta iñchiñ. <sup>9</sup> Ngünechen ta doyümnielafi iney no rume, iñchiñ no rume, ka kisu engün no rume, welu may ka femngechi tati pu judiu tuwünngenolu liftuñmangey tañi piwke tañi feyentun mew engün. <sup>10</sup> Fey tüfa fentekünümü tamün notukamekeafiel ta Ngünechen. Kimeltumekefimün tati pu feyentuleyelu tati pepilfallochi dungu iñchiñ no rume ka taiñ kuyfike che em no rume tañi pepi femnoel. <sup>11</sup> Welu iñchiñ tati pu judiu, feyentuleiñ taiñ montun re taiñ füreneetew mew müten ta Ñidol Jesus, fey tati pu judiu tuwünngenolu ka femngechi montuy engün re tañi feyentun mew müten.

<sup>12</sup> Kom ti trawüluwkülechi pu che ñüküfkülen allkütuy engün Bernabe engu Pablo ñi nütram, chumngechi ñi pengelün ta Ngünechen ti afmanngechi pepiluwün kisu engu mew, miyawlu engu tati pu judiu tuwünngenolu mew. <sup>13</sup> Dew nütramkalu engu, Santiauw feypi:

—Pu peñi, allkütumuchi: <sup>14</sup> Simon ta nütramkaleiñmew chumngechi ta Ngünechen llituy ñi füreneafiel tati pu judiu tuwünngenolu, ka femngechi ñi dulliael tati pu judiu tuwünngenolu kiñe trokiñche kisungealu. <sup>15</sup>Tüfa ta ka femngechi feley chumngechi tañi wirintukukünel tati pu pelon wentru, chumngechi feypiley ta Wirin Chillka mew:

<sup>16</sup> ‘Dew rupale tüfa, wiñome ka dewmatuafiñ David tañi trananagkülechi ruka.

Dewmatutuafiñ tati teyfükawkülelu ka we witrañpüramtuafiñ,

<sup>17</sup> femngechi tati kakelu inaye tañi kintuafiel engün ta Ñidol kom kiñentrür kakelu fütrake trokiñche engün kom tati wiñoduamangetulu ñi yafkan mew iñche ñi üy mew.\*

<sup>18</sup> Ñidol tati kimelkünulu kom tüsachi dengu fütra kuyfi mew, feypikünuy tañi dungun.

<sup>19</sup> “Feymew iñche kay ngüneduamün, ñi kümenon aporia meñkukünulngeael reke tati pepilfallochi dengu tati pu judiu tuwünngenolu ti elkünutulu tañi kuyfike feyentun femngechi ñi inayafiel ta Ngünechen. <sup>20</sup> Yochikay müten tañi wirilelgeael kiñe karta tati pu judiu tuwünngenolu tañi inoael engün tati ilo kulliñ tati langümelngeel tati pu dewman pichike ngünechenngealu, ka fill domo ñi üñamyenoael engün ka tañi inoael engün kisu lachi kulliñ, ürfilu no rume tañi inoael engün, mollfüñ no rume tañi ingenoael. <sup>21</sup> Fütra kuyfi mew am mülekelu kom waria mew tati kimeltukelu Moyse tañi ley dungi, tati chillkatungekeel ta sinagoga mew fill ürkütun antü mew.”

#### *Ñi wirilelgen karta tati pu judiu tuwünngenolu*

<sup>22</sup> Tati pu apostol ka ti pu longkolelu, kom tati feyentuleyechi trokiñche engün, eluwi tañi kiñeke dullintuael engün tañi werküafiel ta Antiokia kiñentrür Pablo ka Bernabe engün. Dullingey ta Juda tati Barsaba pingekelu, ka Silas, tati yamfal wentrungelu ti pu feyentulechi che mew, <sup>23</sup> fey kisu engün mew yefaltukuy tüsachi karta:

Iñchiñ taiñ pu apostolgen ka ti pu longko, lemoria piañiñ taiñ pu peñi ka lamngen, tati pu judiu tuwünngenolu müleyelu ta Antiokia, Siria ka Silisia waria mew:

<sup>24</sup> Iñchiñ kimiyiñ ñi amun kiñeke che Jerusalen mew mülelu. Iñchiñ werkülafiyiñ tüsachi pu che. Kisu ngünewün amuyngün, fey kimeltupuy engün kalechi kimeltun, fey engün welulkaleymünmew. <sup>25</sup> Feymew, nütramkawlu iñchiñ, kom trüruwiyiñ taiñ dulliael kiñeke pu peñi, tamün pemeaetew ta eymün, fey tüsachi pu peñi ñi amuael kiñentrür taiñ sakin epu peñi Bernabe ka Pablo engün. <sup>26</sup> Kisu engu ta kuñiwünngechi dengu mew rupay engün Ñidol Jesucristo tañi duam. <sup>27</sup> Feymew tati werküleluwiyiñ ta Juda ka Silas. Femngechi kisu engu fente küme nütramkapuaeyümünmew ka kimeltupuaeyümünmew kom tüsachi dengu. <sup>28</sup> Femngechi ñi ayuel tati Lif Küme Küme Püllü, ka femngechi iñchiñ ayülaiñ tamün werküwafiel fentren dengu taiñ femkeel ti pu judiu, welu feypiwayiñ tüsachi pichin dengu müten tamün femael: <sup>29</sup> Feley tamün inoael ti ilo kulliñ ti langümelngeel tati pu dewman pichike ngünechenngealu, ka tamün inoael mollfüñ, kisu lachi kulliñ no rume ñi ingenoael ka tamün ñiwaldomonoael. Kuñiwtukülelmün kom tüsachi dengu mew, rume küme dengu femaymün.

Küme amulepe tamün dengu.

<sup>30</sup> Feymew kisu engün rupan chaliwlu, amuyngün ta Antiokia. Fey trapümpufilu tati feyentulechi pu che, wülpuy tañi yeelchi wirin karta engün. <sup>31</sup> Feymew tati feyentulechi pu che chillkatufilu tati wirin karta, rume ayüwi engün ñi rume yaftuktuetew mew tati wirin dengu. <sup>32</sup> Juda engu Silas am ka nielu feychi adümuwün ñi kimeltuael ti werken dengu ñi llowel Ngünechen mew, yaftuktuniefi ka rume trepewelfi engu ñi nütram mew tati feyentulechi pu che.

<sup>33</sup> Fey kiñe mufü antü rupalu wüla, ti feyentulechi pu che chalitueyew engün ñi küpatuael engu küme tüngün mew, tañi wiñotuael ñi werküetewchi pu che mew. <sup>34</sup> Welu Silas ayüfuy tañi müleweael ta tüye mew.† <sup>35</sup> Fey Pablo engu Bernabe mülewey ta

\* 15:17 Amos 9.11-12. † 15:34 Kiñeke kuyfi wirin mew ngelay versu 34.

Antiokia, ka fentren kakelu che engün, fey amuley ñi kimeltuchen ka ñi wewpilelafiel Ñidol tañi werken dungu.

*Pablo ka wiñome tripay ñi wewpiyawael kake trokiñ mapu mew*

<sup>36</sup> Kiñe mufü antü rupalu, Pablo feypifi ta Bernabe:

—Ka wiñome wiranngemeayu tati feyentulechi pu che mew itrokot ti waria mew chew ta dew kimeltuyu Ñidol Jesus tañi werken dungu, femngechi tayu kimafiel tañi chumlen engün.

<sup>37</sup> Bernabe ayüfuy ñi yeafiel ta Juan, ka Marku pingekelu, <sup>38</sup> welu Pablo adentulay tañi yeafiel, Marku am kisukünuetew kiñechi miyawlu Panfilia waria mew, ka pirkelay ñi inayaetew kisu engu ñi küdaw mew. <sup>39</sup> Femngechi ta rume fütra welulkawi engu, fey wüda triparpuynu. Bernabe yefi ta Marku, fey kiñe farku mew amuyngu ta Chipre wapi mew. <sup>40</sup> Feymew, Pablo kay, dullifi ta Silas, fey chalintukueyew tati feyentulechi pu che ta Ñidol Jesus tañi poyeafiel, fey tripayngu tiye mew. <sup>41</sup> Rumerpuy engu ta Siria ka Silisia, fey yafülkiyawülfí tati pu che feyentulelu.

## 16

*Timotew kompañíi ta Pablo ka Silas*

<sup>1</sup> Pablo puwi ta Derbe ka Listra, feymew pepuy kiñe weche wentru feyentulelu Timotew pingelu. Kiñe feyentulechi domo judiu tuwünngelu tañi püñeñ, fey ñi chaw griegu ürke. <sup>2</sup> Tati pu feyentulechi che mülelu Listra ka Ikonio rume küme tukulpaeyew ta kisu. <sup>3</sup> Pablo ayürkey ta Timotew ñi kompañætew, welu wünelu mew elufi tañi sirkunsidangeael tañi wesa duamnoael tati pu judiu mülelu feytichi waria mew, kom kimnielu engün am Timotew tañi chaw tañi griegungen. <sup>4</sup> Kom tati waria mew tañi rupael engu, kimeelfi tati pu feyentulechi che tañi ngülamtuel tati pu apostol ka ti pu longkolelu ti trokiñche mülelu ta Jerusalen. <sup>5</sup> Femngechi tati trokiñche feyentulelu doy küme inay engün ñi mupiltun mew ka femngechi kake antüngey doy alünngey engün.

*Pablo pewfaluweyew kiñe wentru Masedonia mapu tuwlu*

<sup>6</sup> Tati Lif Küme Pülli am elunoetew tañi wewpial tati küme dungu ta Asia ñi trokiñ mapu mew, rumey engün Frigia tañi trokiñ mapu mew ka Galasia trokiñ mapu mew, <sup>7</sup> fey puwi engün tuntepan ta Misia trokiñ mapu. Fey rakiduami engün tañi konpuael Bitinia tañi trokiñ mapu mew, welu Jesus tañi\* Küme Pülli elulaeyew tañi konpuael. <sup>8</sup> Feymew katürürumeyngün ta Misia, fey nagpuy engün Troa tañi ayliñ mew. <sup>9</sup> Feymew Pablo pun mew pewfaluweyew kiñe che. Pefi kiñe wentru Masedonia trokiñ mapu mew tuwlu, witrakünuwi ñi lléllipuaetew: “Konpunge ta Masedonia ka kellumuaiñ.” <sup>10</sup> Pablo, pefilu müten ñi pewfaluwetewchi wentru, pepikawi tañi konpuael ta Masedonia. “Fente küme kimiyiñ Ngünechen taiñ werküetew taiñ wewpial Jesus ñi werken dungu tiye mew” pirkey ta Pablo.

*Pablo ka Silas mülepuy ta Filipo*

<sup>11</sup> Tuwlu iñchiñ ta Troa, püraiñ kiñe farku mew. Üngküñu amuiñ Samotrasia pingechi wapi mew, fey kangelu antü mew puviyiñ ta Neapolis waria mew. <sup>12</sup> Tüfey mew tripaiñ, fey trekalen amuiñ ta Filipo, fey tüfa Masedonia tañi doy küme fütra waria. Tüfey püle tati pu romache ka konpalerkey feychi mapu mew. Üyew müleweiñ kiñe mufün antü.

<sup>13</sup> Fey kiñe ürkütun antü mew tripaiñ wekuntu ti waria mew inaltu lewfü, rakiduamiyiñ tañi nien ti pu judiu kiñe ngillatuwe lelfün. Anükünuwiyiñ ka nütramelifiyiñ ti küme dungu tati pu domo tüfey mew trawülüwyelu. <sup>14</sup> Kiñe ti pu domo Lidia pingey, tuwlu Tiatira mülechi waria mew neosiakelu rume kümeke fütrake katrún pañu re purpurangeli. Tüfachi domo püramyekerkefi ta Ngünechen fey allkütulerkey, fey Ñidol Ngünechen kellueyew ñi küme allkütüñmayafiel ka ñi müngeltuafiel Pablo

\* 16:7 Kiñeke kuyfi wirin mew ngelay: “Jesus tañi”.

tañi nütramlameelchi dungu. <sup>15</sup> Fawtisangey kom tañi pu che engün, fey wüla ka llellipueñmew:

—Rüf feyentulmun iñche tañi feyentun ta Ñidol mew, küpamün iñche tañi ruka mew tamün umañtuael.

Feymew aporiaeñmew taiñ mülewenagael.

<sup>16</sup> Kiñe rupachi, amulelu iñchiñ tati ngillatuwe lelfür mew, trenumafiyiñ kiñe üllchadomo kontunierkeeyew weküfü pelotuchefengelu. Püträken pülata wewkerkey tati ngengeelchi wentru kisu mew tañi pelotucheleken mew ta kisu. <sup>17</sup> Tüfachi üllchadomo eluwi taiñ inanieaetew taiñ wirartunieetew Pablo iñchiñ:

—¡Tüfachi pu wentru ta poyekefilu wenu mapu mülechi Ngünechen, kimelpapeymünmew ta eymün ti montun küme dungu! —pirkey ñi dungun.

<sup>18</sup> Tüfa ta feypimekekey fill antü reke, fey wüla ta Pablo wesa duami. Feymew wiñokintufi ñi feypiafiel ti weküfü tañi kontunieetew:

—Jesucristo tañi pepiluwün mew, werküaeyu tami tripatuael tati üllchadomo mew.

Fey üyechi lelen mew müten elkünutueyew tati weküfü.

<sup>19</sup> Welu tati ngengelelu tati üllchadomo mew, ngüneduamlu tañi doy pepi wew-pülatawenoael tati üllchadomo mew, nüfi ta Pablo ka Silas, fey yefi tati waria che ñi pu awtoridad mew ñi püresuntukuafl. <sup>20</sup> Puwülfı engu tati pu kues mew, feypilen mew:

—Tüfachi epu judiu ta pofolkañmapaeñmew taiñ pu trokiñche. <sup>21</sup> Kimeltuyawüli engu iñchiñ taiñ ayünoelchi wimtuñ taini adümafiel no rume. Iñchiñ ta Roma tuwünche.

<sup>22</sup> Feymew kom tati pu che lladkütueyew engu, ka tati pu kues kondenaeyew tañi müntuñmangeael tañi takuwün engu ka tañi wimakangeael engu alü rumechi farilla mew. <sup>23</sup> Rupan wimakangelu engu, tukungey karsel mew ka werküngel longkolelu karsel mew tañi fente küme llüwatuleael. <sup>24</sup> Femngechi werküngel, tati longkolelu karsel mew tukufi Pablo engu Silas doy alü ponwitulechi katrüntuku mew, fey ñi epu namun ükaftukukünuñmangey epu düllolechi mamüll mew.

<sup>25</sup> Welu feychi rangi pun dewma, Pablo engu Silas mekey ñi ülkantulfiel ta Ngünechen, fey ti kakelu püresu allkütuley engün. <sup>26</sup> Ruparumey kiñe fütra nüyün. Nengümawi kom tati karsel. Feymew nülankepi kom tati wülnigiñ, ka kom tati pu püresu neyfiyey engün tañi kadena tañi traniel mew, welu lefmawlayngün. <sup>27</sup> Feymew trepelu tati longkolelu karsel mew, pefi ti wülnigiñ karsel ñi nülanen, nentupay tañi fütra wayki tañi langümuwafel. Kisu rakiduamürkey tati pu püresu ñi kom tripatun ka lefmawün. <sup>28</sup> Welu Pablo wirareleyew:

—¡Chem wesa femuwkilnge rume! ¡Kom mülekaiñ tatey!

<sup>29</sup> Feymew tati longkolelu karsel mew mütrümi ñi elungeael kiñe küdetuwe. Lefkülen konpuy ka yafyafi fente ñi llükalen, fey lukunagpuy Pablo ka Silas tañi namun püle.

<sup>30</sup> Feymew ka nentupatufi ka ramtungey engu:

—Epu ñidol, ¿chuman am tañi montuam?

<sup>31</sup> Kisu engu llowdunguy:

—Feyentuaymi ta Ñidol Jesus mew. Femngechi montuaymi ta eymi ka tami pu reñmache.

<sup>32</sup> Fey tüfeychi wentru longkolelu karsel mew nütramelngey ta Ñidol Jesus tañi küme dungu ka itrokom ñi reñma müleyelu ñi ruka mew. <sup>33</sup> Feychi pun müten tati llüwatulekelu karsel mew küchañmatufi ñi allfen ka feymew müten ta kisu ka kom tañi pu che fawtisangey engün. <sup>34</sup> Fey yetufi tañi ruka mew ka elufi iyaél. Kisu ka tañi pu che rumeñma ayüwküley engün tañi feyentun ta Ngünechen mew.

<sup>35</sup> Puliwentu, kiñe muftü wardia werküngel tati karsel mew, yeniey kiñe werkün dungu tañi neykümgetuuel ta Pablo engu Silas. <sup>36</sup> Fey ti longkolelu karsel mew feypifi ta Pablo:

—Tati pu kues ta feypienew iñche ñi neykümduafl tati eymu. Amukatuaymu müten. Chem mew rume llükalelayaymu.

<sup>37</sup> Welu Pablo feypifi tati longkolelu karsel mew:

—Iñchiw, tayu romachengen wimakangeyu, fey tayu penieetew ta kom che, fey tayu küme ramtukangenon rume chem mew tayu welulkan, ka püresuntukungeyu karsel mew. ¡Fey tüfa am ellka neykümngetualu ta iñchiw? ¡Ngelay tayu femngeael iñchiw ta romache! Kisu engün ta kùpape tayu neykümpatuaetew.

<sup>38</sup> Fey tati pu longkolelu karsel mew kimelfi tüfachi dungu tati pu kues, fey llükay engün allkülu tañi romachengen. <sup>39</sup> Fey tati pu kues amuyngün tañi peafiel ta Pablo ka Silas. Fey nentutufilu engün, feypifi:

—Wiñoduamamuiñ taiñ welulkan mew. Fewla tripatuaymu taiñ waria mew —pingey Pablo engu Silas.

<sup>40</sup> Tripatulu engu karsel mew, Pablo ka Silas amuy engu Lidia tañi ruka mew. Rupan pefilu ka yafülfili tañi pu peñi ka lamngen, fey wüla tripatuy engu tiye mew.

## 17

### *Tesalonika waria che ñi pofolkawün engün*

<sup>1</sup> Amulelu, Pablo ka Silas rumerpuy ta Anfipolis ka Apolonia. Feymew ka puwi engu ta Tesalonika, chew ñi niemum kiñe sinagoga tati pu judiu. <sup>2</sup> Pablo am wimtulelu, amuy tati sinagoga mew, fill ürkütun antü kùla semana notukadunguniewi tati pu judiu engün. Nütramlaley tati Wirin Chillka dungu mew. <sup>3</sup> Kimelelfi ti pu che tati Cristo felerkefuy ñi layael, fey ka rupan lale, felerkefuy tañi wiñomogetuael. Famngechi feypifi: “Fey iñche tamün nütrameluwpefiechi Jesus, fey tati Cristo lle.”

<sup>4</sup> Kiñeke ti pu judiu feyentuy, fey kiñewi ta Pablo Silas engün. Ka feyentuy fentren pu griegu judiu feyentun niefulu Ngünechen mew ka pütrün domo küme felen nielu. <sup>5</sup> Welu fey tüfachi dungu mew tati feyentunochi pu judiu rume wesa lladkùy engün ka trawülfí engün tati wesake piwke wentru küdawkenolu, re miyawentulu kalle mew ñi wesa duamelkayafiel ka ñi wesa femael ti trokiñche. Malokontufi engün Jason tañi ruka, kintuyawülfí engün ta Pablo tañi nentuafiel ka ñi wültukuafiel ti pu che mew, <sup>6</sup> welu penofilu engün am, wingüd kùpalfi engün ta Jason ka kiñeke peñi yefi engün tati waria che tañi awtoridad mew, wirarküley engün:

—¡Tüfachi pu wentru ta welurakiduamelfi kom mapu mülechi pu che, ka femngechi akuy engün ta tüfa mew, <sup>7</sup> Jason ta llowfi tüfachi pu wentru kisu ñi ruka mew! ¡Kom kisu engün yamüñmalafi tañi ley dungu tati Roma tuwchi emperador! ¡Feypikev engün ñi mülen ta kanelu longko ülmen, Jesus pingelu!

<sup>8</sup> Allkülu engün tüfachi dungu, tati pu che ka tati pu awtoridad kümelewelay engün. <sup>9</sup> Welu Jason ka tati kakelu pu che kofrangey engün pülata, femngechi kulliñmawi ñi neykümngetuael engün.

### *Pablo ka Silas mülepuy ta Berea waria mew*

<sup>10</sup> Dewma punlu, tati pu feyentulelu feypifi engün Pablo engu Silas pürümkachi tañi amuael ta Berea. Puwlu müten engu, pürümkachi amuyngu tati pu judiu tañi sinagoga mew. <sup>11</sup> Fey tüfachi pu judiu doy küme rakiduam niey tati pu tesalonikache mew, fey ayüwünngichi llowfi engün ti küme dungu. Fill antü chillkatukefuyngün ti wirin dungu femngechi tañi kimael ñi rüfngen tañi femngechi feypiken ta Pablo. <sup>12</sup> Feymew tati pu judiu fentrengey tañi feyentun, ka femngechi fentren pu grieguche feyentuy ka küme felen niechi pu domo ka ti pu wentru.

<sup>13</sup> Welu tati pu judiu mülelu ta Tesalonika, kimlu engün Pablo tañi kimekiyawülün Ngünechen tañi dungu ta Berea mew, ka amuy engün ta üywé ka wesa lladkùlkapufi ti pu che. <sup>14</sup> Welu tati pu feyentulechi che pürümkachi elufingün tañi tripayael ta Pablo fey ñi amuael ina lafken, fey Silas engu Timotew mülewey ta Berea. <sup>15</sup> Pablo ka tañi kompañkiyawületew, kiñentrür amuy engün ta Atena waria mew. Feymew Pablo tañi kompañyeetew wiñotuy engün tañi kimelelpatuafiel ta Silas ka Timotew ñi trawüael pürümkachi ta Pablo engün.

### *Pablo mülepuy ta Atena*

<sup>16</sup> Feymew Pablo üngümniefi Silas engu Timotew Atena waria mew, fey rume wesa duameleyew ñi pefiel mew tati trokiñche rumeñma ñi püramyeniefiel engün tati pu dewman pichike ngünechen. <sup>17</sup> Feychi dengu mew notukadunguniewi sinagoga mew tati pu judiu engün, ka ti kakelu che engün ngillatukelu Ngünechen mew, fey fill antü ka femngechi notukadunguwi ta pülasa mew tati trawülüwkechi pu che engün. <sup>18</sup> Ka femngechi kiñeke fütrake kim wentru Epikurew ka ti pu Estoyko\* pingelu eluwi engün tañi notukadungaifi ta Pablo, fey kiñekentu feypi engün:

—¿Chem pimekey anta tüfachi koyla wewpife?

Fey kakelu feypi:

—Wewpiyawülfilu trokifiñ kake tripanche ñi pu ngünechen.

Fey tüfa ta feypi engün Pablo am kimelkiyawülu Jesus tañi küme dengu ka tañi wiñomongetun. <sup>19</sup> Feymew yengey tati Areopago<sup>†</sup> mew tañi wimtun trawülüwpemum engün tañi nütramkawam, fey ramtungey:

—¿Feypimuafuiñ kay chem we kimeltun eymi tami küpalelmufiel? <sup>20</sup> Fütra kalechi dengu ta feypimukeiñ ta eymi, fey ayüleiñ taiñ kimael ñi chem dungungen.

<sup>21</sup> (Kom tati pu che Atena tuwlu, ka femngechi kom tati kake tripanche mülelu tüye mew tüfeychi dengu müten küpa allkütunietufi ka nütramyenietufi engün ti we rupayechi dengu.)

<sup>22</sup> Feymew Pablo witrapüray kisu engün ñi rangiñ mew ti Areopago mew, fey feypi: “Pu che Atena tuwlu, kom tañi peel mew, ngüneduamün eymün tamün rume küme inanien tamün wimtun dengu. <sup>23</sup> Fey adkintufilu ta iñche tati ngillatuwe lelfün chew eymün tamün ngillatukemum, pefiñ kiñe ngillatuwe mew fey tüfachi wirin dengu: ‘Tati kimnoelchi Ngünechengealu.’ Fey tüfa llemay, feychi Ngünechen eymün tamün ngillatukeel tamün kimnofiel rume, feychi Ngünechen ta nütrameluwkeyiñ ta iñche.

<sup>24</sup> “Feychi Ngünechen ta dewmafilu ta kom mapu ka kom chemkün mülelu ta tüfa mew, kisu ta Ñidolküley ta wenu mapu ka tüfachi mapu mew. Kisu ta mülekelay che ñi dewmaelchi ngillatuwe ruka mew. <sup>25</sup> Kisu ta duamlay iney rume tañi kelluaetew chem mew no rume, kisu am elunieetew ta mongen ta itrokom iñchiñ fey ti kürüf ka kom ti kakelu chemkün.

<sup>26</sup> “Kiñe wentru mew müten ta elkünuy kom che mapu mew, tañi müleael kom mapu mew. Kisu ta adkünufi ñi chumlerpuael ta tripantu ka chuchi lelfün mew tañi müleael engün. <sup>27</sup> Fey ka femngechi ñi kintuafiel engün ta Ngünechen, tunte pengekellenofule rume, welu tañi kimafiel engün ta kisu, tunte feyngefuy rume ta Ngünechen ñi alü kamapulenon kake kiñeke iñchiñ mew. <sup>28</sup> Ngünechen mew ta mongeleiñ, ka nengümküleiñ ka müleiñ. Ka femngechi kiñeke eymün tamün poeta feypi: ‘Iñchiñ ta Ngünechen ñi tuwünchengeiñ.’

<sup>29</sup> “Fey Ngünechen ñi tuwünche ta iñchiñ, ngelay taiñ rakiduamael Ngünechen tañi oro widünngen ka pületa no rume ka kura no rume tati pu che tañi dewmakeel ka tañi adentukünuel engün. <sup>30</sup> Kuyfi mew ta Ngünechen ngüyünentuñmafi ñi welulkalekefel ñi rakiduam tati pu che, welu tüfa werküniefi kom che, itrokom püle mülelu tañi wiñorakiduamtauel ta kisu mew. <sup>31</sup> Ngünechen am elkünulu kiñe medin antü, feychi antü mew ramtukadunguafi ñi chumün ta kom che mülelu mapu mew kiñe nor dengu mew, Ngünechen tañi dullintuelchi wentru mew. Fey tüfa ta fente küme kimmieiñ ñi rüf dungungen, Ngünechen am wiñomongeltufiguwi ta Jesus.”

<sup>32</sup> Allkülu engün ñi wiñome wiñomongetuel tati lachi pu che, kiñekentu ayekawi engün, fey kakelu feypiyey engün:

—Ka allkütuñmawayiñ tami feypipeel tüfachi dengu ka antü wüla.

\* <sup>17:18</sup> fütrake kim wentru Epikurew ka ti pu Estoyko: epu trokiñ kimke wentru. † <sup>17:19</sup> Areopago: Atena ñi trawün che Areopago pingey, fey engün am trawülüwkefulu tati wingkul mew Areopago pingelu.

<sup>33</sup> Feymew Pablo elkünutufi ti pu che. <sup>34</sup> Welu kiñekentu inaeyew ka feyentuy engün. Fey kisu engün mew mülerkey Dionisio, kiñe ti Areopago trawün mew konkülelu, ka femngechi kiñe domo Damaris pingelu, ka fentren kakelu che.

## 18

### *Pablo mülepuy ta Korinto waria mew*

<sup>1</sup> Dew rupalu tüfachi dungu, Pablo tripay ta Atena, fey amuy ta Korinto waria mew. <sup>2</sup> Feymew pewi kiñe judiu engu Akila pingelu, Ponto ñi trokiñ mapu mew mülelu. We akuleturkey, tati epu kurewen Akila engu Prisila wiñomerkey ta Italia. Üyew küpaturkey engu, tati emperador Klawdio pingelu, werkülü am kom tati pu judiu ñi tripatuael engün ta Roma waria mew. Pablo amuy tañi witrankontumeaetew. <sup>3</sup> Ka femngechi kisu reke dewmakefuy karpa rukangealu, fey kiñe rumelu am ñi küdaw, ayürkey ñi kiñentrür küdawael engün. <sup>4</sup> Fill ürkütun antü Pablo amukey ti sinagoga mew, nütramkapukefuy tañi wiñorakiduameltuafiel tati pu judiu ka tati pu griegu.

<sup>5</sup> Fey Silas engu Timotew wiñomelu ta Masedonia mapu mew, feychi mew Pablo eluwi ñi kiñe rume küdaw ñi inayael tañi kimeltuael ti werken dungu müten, ka ñi küme feypiafiel tati pu judiu Jesus tañi Cristongan. <sup>6</sup> Welu kisu engün eluwi ñi notukadunguafiel ka ñi lukatuafiel, feymew ta Pablo mütrowkay tañi takuwün. Femngechi pengeli tañi wesa duamtufiel engün ka feypifi:

—Kisu tamün wesa femuwün ka kisu eymün tamün montunoael, iñche ta dew kimeltun ti rüf dungu, feymew iñche yafkalelan ta eymün mew. Fachantü eluwan tañi kimeltuaefiel tati pu judiu tuwünngenolü müten.

<sup>7</sup> Tripatuy tati sinagoga mew, fey amutuy kiñe wentru, Tisio Justu pingelu, tañi ruka mew. Fey tüfachi wentru ngillatukerkey Ngünechen mew ka fülkülerkey tati sinagoga mew. <sup>8</sup> Fey Krispu, kiñe ti longkolelu tati sinagoga mew, ka kom tañi pu reñma nieelchi pu che, feyentuy ta Ñidol mew. Ka pütrün tati pu che mülelu Korinto waria mew, allkütulu engün ti küme dungu, feyentuy ka fawtisangey engün.

<sup>9</sup> Kiñe pun, Ñidol feypifi ta Pablo, kiñe pewma mew: “Llükakilnge. Amulnienge tami kimelün ti werken dungu ka femkünuwkilnge tami dunguleael. <sup>10</sup> Iñche ta mülen eymi iñchiw. Iney rume ta elulayafiñ tami üñfituaetew, iñche am nielu rume fentren che tüfachi waria mew.” <sup>11</sup> Feymew Pablo mülewenagi Korinto mew kiñe tripantu ka rangiñ, tañi kimeltuaefiel tati pu che Ngünechen tañi dungu.

<sup>12</sup> Feychi Akaya trokiñ mapu mew gobernadorkülelu ta Galion, tati pu judiu trawüluwi tañi üyawtudunguafiel engün ta Pablo. Yefi engün ta tribunal mew, <sup>13</sup> fey feypipufi engün tati gobernador:

—Tüfachi wentru ta ngülamkiyawülfı tati pu che tañi püramyeafiel ta Ngünechen, welu tati ngülam welulkaley tati ley dungu mew —pi engün.

<sup>14</sup> Pablo llowdungafulu, fey Galion feypifi tati pu judiu:

—Tüfa yafkafule ka langümchefule, iñche felefuy tamün küme llowafiel ka tamün allkütuaefiel eymün tamün judiungen. <sup>15</sup> Welu re kimeltun dungu müten ka re üy che müten ka eymün tamün ley dungu mew müten, feley kisu eymün tamün adkünuafiel. Iñche pilan tañi keyükonael ta feytichi dungu mew.

<sup>16</sup> Fey wemünentungepatuy engün tati tribunal mew. <sup>17</sup> Feymew nüfi engün ta Sostene, kiñe ti longkolelu ta sinagoga mew. Üye mew müten wülelafi, petu ñi mülepun engün tati tribunal mew. Welu Galion duamnieñmalaeyew tañi femmeken engün.

### *Pablo küla rupachi tripay ñi wewpiyawael kake trokiñ mapu mew*

<sup>18</sup> Fey Pablo mülewey fentren antü Korinto waria mew, fey wüla chalitufi tati pu feyentulechi che. Kiñentrür Prisila ka Akila engün püray ta farku mew, fey amuy Siria ñi trokiñ mapu mew. Welu Senkrea mew petu ñi püranon farku mew, fente küme kupilkünuy tañi longko tañi mupiaeñ ñi feypikünuelchi dungu. <sup>19</sup> Puwlu engün ta Efeso, Pablo elkünufi ta Prisila engu Akila, fey amuy ta sinagoga mew, nütramkapufi

tati pu judiu trawüluwkelu tüfey mew. <sup>20</sup> Fey kisu engün llellipueyew tañi müleweafel doy alüñma, welu kisu pilay. <sup>21</sup> Chalingetuy engün feypilen mew: “Feley tañi amuael Jerusalen femngechi tañi mülepuael tati püllelepachi kawiñ antü mew.\* Pile ta Ngünechen, ka wiñome witranngepayan.”

Fey wüla Pablo tripatuy ta Efeso, püratuy kiñe farku mew, fey amuy Sesarea mew.

<sup>22</sup> Feymew puwlu ta Sesarea, amuy ta Jerusalen tañi chalimeafiel tati trokiñche feyentulelu, fey wüla ka amuy ta Antiokia. <sup>23</sup> Fey kiñe mufün antü rulpalu, ka tripay wüla tañi peafiel re kiñeke tati trokiñke mapu Galasia ka Frigia, fey ñi yaftulkua fiel kom tati feyentulechi pu che.

#### *Apolu ta wewpituy Efeso waria mew*

<sup>24</sup> Feychi mew akurkey ta Efeso waria mew kiñe judiu Apolu pingelu ñi üy, Alejandria waria mew tuwlu. Rume pepilürkey ñi wewpial ka rume küme kimnierkey tati wirikonkülechi dengu Wirin Chillka mew. <sup>25</sup> Fente küme kimeltungerkey Ñidol tañi küme dengu mew, fey rume ayüwünngéchi dungukerkey ka küme kimeltukerkey Jesus tañi küme dengu, tunte Juan tañi fawtisangen müten ta küme kimniefuy. <sup>26</sup> Apolu eluwi tañi dunguael tati sinagoga mew, welu allküñmaetew tañi wewpin ta Prisila engu Akila, fey engu whichu yetueyew ka doy küme kimelelنجey Ngünechen tañi küme dengu.

<sup>27</sup> Fey Apolu ayülü ñi rumerpuael Akaya trokiñ mapu mew tati pu feyentulelu pürümkachi kellueyew, ka amulelfí kiñe wirin dengu feychi trokiñ mapu mew feyentuleyechi pu che tañi küme llowngeael ta Apolu. Puwlu ta Akaya trokiñ mapu mew, rume kellupufi tati pu che feyentulelu Ngünechen tañi küme fürenechen mew. <sup>28</sup> Fey tañi penieetew kom che, nor dengu mew ngülamtuniefi tati pu judiu Wirin Chillka mew tripachi dengu mew müten femngechi ñi feypiafiel Jesus rüf mew ñi Cristongen. Fey kisu engün pepi llumumalay tüfachi dengu.

## 19

#### *Pablo mülepuetuy ta Efeso waria mew*

<sup>1</sup> Petu ñi mülepun ta Apolu Korinto mew, Pablo katrürumey fütra wingkulngechi trokiñ mapu, fey puwi ta Efeso waria mew. Fey tüfey mew pepuy fentren che feyentuleyel. <sup>2</sup> Fey ramtuvi ti pu che:

—¿Llowimün kay tati Lif Küme Püllü feychi we feyentulu eymün?

Kisu engün llowdungueyew:

—Allkükelaiñ rume tati dungun ñi llowngeafel ti Lif Küme Püllü pin.

<sup>3</sup> Fey Pablo ramtuvi ti pu che:

—Fey ¿iney ñi fawtisachen mew fawtisangeymün?

Fey kisu engün llowdunguy:

—Juan ñi fawtisachen mew ta fawtisangeiñ.

<sup>4</sup> Pablo feypifi:

—Fey Juan fawtisayefi tati wiñorakiduamtulu Ngünechen mew, welu feypiyefi tañi feyentuael engün tati inalepalu kisu mew, fey tüfa ta Jesus ürke.

<sup>5</sup> Allkülu engün fey tüfachi dengu, feyentuy engün ka fawtisangey Ñidol Jesus mew.

<sup>6</sup> Feymew Pablo fampuwl-lu tañi kuwu kisu engün mew, ka femngechi akuy kisu engün mew tati Lif Küme Püllü, fey dunguy engün kimpenoelchi dungan mew, ka kimeli engün Ngünechen tañi eluetewchi werken dengu. <sup>7</sup> Itrokom ta kisu engün mew mülerkey mari epu wentru.

<sup>8</sup> Kiñe küla küyen, Pablo amuamungey tati sinagoga Efeso waria mew. Kimeltumekepuy tati werken dengu chem llukan mew no rume. Dungumekefi tati pu che ñi feyentuael engün kay Ngünechen tañi longko ülmennengen. <sup>9</sup> Kiñekentu tañi feyentuael yafükünuy tañi piwke, pilay ñi feyentuael, fey kom che ñi adkiñ mew wesa

\* 18:21 Kiñeke kuyfi wirin mew ngelay: “Feley tañi amuael Jerusalen femngechi tañi mülepuael tati püllelepachi kawiñ antü mew”.

dunguyemekefi tati kangelu kiñen we küme mongen. Feymew Pablo wüdatripatuy kisu engün mew. Fey yetufi tati pu feyentulelu Tirano pingechi kimeltuve ruka mew, fey tüyew nütramkapukey fill antü. <sup>10</sup> Fey femngechi femmekey kiñe epu tripantu, feymew kom tati müleyelu ta Asia ñi trokiñ mapu mew, tati pu judiu ka tati pu griegu, allkuy engün Ñidol tañi küme dungu. <sup>11</sup> Ngünechen pengeli rume fütrake pepiluwün ta Pablo mew. <sup>12</sup> Pablo tañi idakünuelchi pañuelu ka takuwün kütu, yelelgetuy tati pu kutran, fey tüfa engün tremotukey tañi kutran mew ka ti pu weküfü tripatukey ti pu kutran mew.

<sup>13</sup> Welu ka femngechi kiñeke tati pu judiu miyawiyelü rüppü mew wemünentukerkey engün ti pu weküfü ti pu kutran mew, fey tüfa engün ayürkefuy tañi wemünentuael ti pu weküfü Ñidol Jesus tañi üy mew. Feypikefi engün tati pu weküfü:

—¡Jesus tañi pepiluwün mew, Pablo tañi wewpikeel, werküeyu tami tripaya!

<sup>14</sup> Fey femngechi femürkey kiñe judiu Esefa pingelu tañi regle pu fotüm, kiñe tati longkolelu tati pu saserdote mew. <sup>15</sup> Welu kiñe rupachi tati weküfü llowdungueyew:

—Kimfiñ ta Jesus, ka ñi ineyngen ta Pablo, welu eymün kay, ¿iney ñi pepiluwün mew femkeymün tüfa?

<sup>16</sup> Feymew müten, tati wentru kontunieetew tati weküfü, lefkontueyew engün, fütra newen mew fill chuchika ngünekangey engün, rume würelkangey, fey lefmawkülen amutuy engün ñi ruka mew, triltrangküley ka allfükaley engün. <sup>17</sup> Kom tati müleyelu Efeso mew kimlu ñi rupan tüfachi dungu, tati pu judiu ka ti pu griegu rume llükay engün. Fey tüfa famngechi amuley ñi rume afmatuñmangen Ñidol Jesus ñi pepiluwün.

<sup>18</sup> Ka femngechi kom tati feyentuyelu akuyey ka rangi che nentudungupay kom tañi wesa femkefel engün kuyfi mew, <sup>19</sup> ka pütrün che tati adümkatukefulu ti kalku dungu küpalyey engün tañi chillka ka lüpümfingün, fey ñi penieetew kom che. Inaduamngeyelu tañi tunte faliyen tati pu chillka, kechu mari warangka moneda pülata faliyerkey. <sup>20</sup> Femngechi Ñidol tañi werken dungu kom püle doy amuley ñi kimngen ka pengelmangay ñi pepiluwün.

<sup>21</sup> Dew rupalu tüfachi dungu, Pablo eluwi tañi amuael ta Masedonia ka Akaya trokiñ mapu, ka ñi yom amulerpuael fey ñi puwael ta Jerusalen waria mew. Ka femngechi feypilerkey: “Dew wiñomeli ta Jerusalen, ka felerkey ñi amuael ta Roma.” <sup>22</sup> Feymew werküy epu tañi kellukeetew ñi amuael ta Masedonia, Timotew ka Erasto. Fey kisu mülewenagi ka kiñe doy muñin antü ta Efeso mew, Asia trokiñ mapu mew.

### Pofolkawi Efeso waria mew mülechi pu che

<sup>23</sup> Fey üyechi antü mew müley ta Efeso rume fütra pofolkawün tati we küme mongen ñi duam. <sup>24</sup> Tüfachi dungu witrantuy kiñe wentru Demetrio pingelu, kiñe rütrafe ürke. Demetrio dewmakerkey pichike rütran adentun re pülatangelu, adentukünukefilu ti ngillatuwe ruka chew püramyengekey kiñe domo ngünechen Artemisa\* pingelu. Rumeñma wewkerkefuy engün ta pülata tati pu küdawkelu kisu mew. <sup>25</sup> Trapümyefi, kom tüfa engün, kiñentrür kakelu engün tati küdawkelu ka femngechi rütran küdaw mew, fey feypifi: “Pu ülmen, eymün ta kimnieymün iñchiñ taiñ küme felen tripaley fey tüfachi küdaw mew. <sup>26</sup> Welu eymün ta pefimün ka allkükefimün, fey ti Pablo pingelu fepiyawi che tañi dewmakeelchi ngünechen fey ta ngünechen no. Femngechi ta kakünurakiduamelfi pütrün che tüfa Efeso mew müten no ka femngechi femi epe kom Asia tañi trokiñ mapu mew. <sup>27</sup> Fey tüfa ta rume kuñiwünngay, newe fendewe-layafuiñ taiñ rütran adentun pichike ngünechen. Ka tati fütra Artemisa pingechi domo ngünechen tañi ngillatuwe ruka mew ayduamangewelayafuy tañi afmatungeael. Femngechi ta illamngetuay ñi afmangekefel ta tüfachi domo ngünechen tati püramyekeel Asia trokiñ mapu mew mülechi pu che ka mülelu kom chüf mapu mew.”

<sup>28</sup> Allkülü engün fey tüfachi dungu, rume lladkuy ka wiraringün:

—¡Püramyengepe pu efesoche tañi domo ngünechen!

\* 19:24 Artemisa: kiñe dewman ngünechen, ka femngechi Diana pingey ñi üy.

<sup>29</sup> Fey müley pofolkawün kom tati waria mew. Lefkontufi engün ta Gayo ka Aristarku, epu wentru Masedonia tuwlu kompañiyawülfili ta Pablo, ka wingüdyefi engün, fey puwülfí kiñe fütra pülasa mew. <sup>30</sup> Pablo ayüfuy ñi konpuael tati pülasa mew tañi dunguafiel ti pu che, welu pilaeyew tati pu feyentulelu. <sup>31</sup> Ka femngechi Asia mülechi pu awtoridad mew Pablo nierkey kiñeke weni, fey feypifaleyew tañi konpunoael ta tüye mew. <sup>32</sup> Fey ti trawün mew kiñekentu wirari kiñe dungu, fey kakelu wirari kangelu dungu, tati pu che am lladküleyelu ka kimlay rume chem mew tañi trapümngen engün. <sup>33</sup> Welu kiñekentu ta kisu engün küme nentudungulelfí ta Alejandro chem dungu ñi mülen, tati pu judiu tañi rültrentukupuel itrokom che ñi adkiñ mew. Alejandro witrañpurami tañi kuwü “ñüküfkülemün” tañi piafiel engün femngechi tañi dunguñ-peafiel tati pu judiu rangi ti pu waria che. <sup>34</sup> Welu ngüneamngelu kisu tañi judiungen, kom wirari engün kiñe epu ora: “¡Püramyengepe pu efesoche tañi domo ngünechen!”

<sup>35</sup> Tati sekretariolelu waria mew, küme dungun mew “ñüküfkülewemün” pifi tati pu che ka feypifi: “Efeso waria che, kom mapu mew ta kimniew tüfachi waria che ñi elfalngen tañi kuydanieael ti fütra Artemisa<sup>†</sup> domo ngünechen tañi ngillatuwe ruka ka kisu tañi adentun, tati ütrüfnagpalu ta wenu mapu. <sup>36</sup> Iney rume pepi llumumanoafulu, tüngagmün ta eymün chem wesa femkelayaymün rume petu tamün küme rakiduamnon. <sup>37</sup> Tüfachi pu wentru eymün tamün küpalel illamkalafi engün tati ngillatuwe ruka ka wesa dunguyelafi rume taiñ domo ngünechen. <sup>38</sup> Fey Demetrio ka tati pu küdawkelu kisu engün ka yafkaeliyw kiñeke che, müley ta kues ka müley ta kujaw. Rekuluwpe engün tati pu awtoridad mew. Kake kiñeke ingkañpewpe tañi yafkangemum engün. <sup>39</sup> Eymün ta ka dungu duamyenelmün, müley tamün nütramkawael fey ti ley dungu mew ñi küme elngeael ti welulkawün. <sup>40</sup> Fey fachantü rupachi dungu mew kuñiwüngey taiñ feypintukungeael tati pu awtoridad mew taiñ pofolkachemeken mew. Ngelay chem dungu rume taiñ piael, ramtungeliyiñ chem mew tañi mülen tüfachi pofolkawün.”

<sup>41</sup> Fey feypikünulu tüfachi dungu, chaliyetufi tati pu che.

## 20

### Pablo ñi amun ta Masedonia ka Gresia mapu mew

<sup>1</sup> Dew rupalu tati pofolkawün, Pablo müträumfi tati feyentulelu tañi ngülamtuafiel, ka pürüm chaliyetufi, fey kisu amuy ta Masedonia trokiñ mapu. <sup>2</sup> Witranngewi kom tiyechi trokiñke mapu mew. Rume yafülküyawülfí kom küme dungun mew tati pu feyentulelu. Fey wüla ka puwi ta Gresia trokiñ mapu mew, <sup>3</sup> fey tüfey mew küla küyen mülewepuy. Dew epe puwlu tañi konpuael farku mew ñi amuael ta Siria mew, kimi ñi trürümkadunguleletew tati pu judiu ñi wesa femmekeaezew. Feymew rakiduamtuy ñi rüputulen amuael, fey ka wiñome ñi rumetuael Masedonia püle. <sup>4</sup> Kompañeyew ta Sopater, Berea tuwlu, Piro tañi fotüm; Aristarku ka Segundo tati tuwlu Tesalonika, Gayo tuwlu Derbe, Timotew, Tikiko ka Trofimo, Asia tañi trokiñ mapu mew tuwyelu. <sup>5</sup> Fey tüfachi pu peñi wüneluwi engün, fey üngümniepueiñmew ta Troa waria mew. <sup>6</sup> Iñchiñ, dew rupalu tati kawiñ tañi ingekemum lefawrangenoche kofke, tripaiñ ta Filipo waria farku mew. Kechu antüpualu mew, dipufiyiñ engün ta Troa mew, feymew mülewepuiñ regle antü.

### Pablo ñi witranngepun ta Troa waria mew

<sup>7</sup> Tati llituchi antü semana mew trawülüwiyiñ taiñ ngillatuael ka traf iyael ta kofke chumngechi femi Jesus tañi pu disipulu engün, Pablo nütramkaniefi tati pu feyentulelu. Kangelu antü mew am felerkelu ñi tripayael, rangi punmay ñi wewpimeken.

<sup>8</sup> Trawülüwküleñ kiñe katrüntuku wenu ruka mew, fey tüfey mew rume fentren pelontuwe üyküley. <sup>9</sup> Kiñe weche wentru, Ewtiko pingelu, anüley ti alü rupachi fentana mew. Pablo am rume alüñma dungulu, añituy tati weche wentru, feymew ka fütra kon

<sup>†</sup> 19:35 Artemisa: kiñe dewman ngünechen, ka femngechi Diana pingey ñi üy.

umawtuy, üträfnagpay küla pisu wenu ruka mew. Lalen witrañpüramngey. <sup>10</sup> Feymew Pablo nagpay, winakünuwipay wente tati lalechi weche wentru mew ka mafülfüfi. Ka feypifi tati pu feyentulechi che:

—¡Llukakilmün! Mongelekay tati.

<sup>11</sup> Feymew Pablo ka püratuy ti wenu ruka mew, wükafi ti kofke chumngechi femi Ñidol Jesus, ka ifingün, ka amuley ñi dungun, fey wünmatripa wewpi. Feymew wüla amutuy.

<sup>12</sup> Fey tati weche wentru, mongelen yengetulu am, tati pu che mülelu Troa waria mew yafüluwi engün.

### *Troa mew tripay ñi amuael ta Miletu*

<sup>13</sup> Iñchiñ tati kompañkiyawlu wüneluwiyiñ ka püraiñ ta farku mew taiñ puwael ta Aso ka taiñ llowmeafiel ta Pablo, femngechi taiñ adkünuwün, kisu am ayülü ñi namuntu amuael. <sup>14</sup> Feymew pewpulu ta iñchiñ Aso mew, kiñentrür püraiñ ta farku mew, fey amuiñ ta Mitilene. <sup>15</sup> Tripaiñ ta tüye mew, fey ka antü mew rumeiñ Kiyo ñi itrotripa, fey ka kiñe antü rupalu mew wüla puwyiñ Samos tañi ayliñ mew. Ka rumeiñ Trogilio ñi ayliñ mew.\* Ka kiñe antü amulu iñchiñ, puwyiñ ta Miletu ñi ayliñ mew. <sup>16</sup> Femngechi femkünuy Pablo tañi müte alüñmarpunoael ta Asia mew. Pilay ñi amuael ta Efeso, ayülefulu am pürümökachi ñi puwael ta Jerusalen. Fey femfule, ñi mülepuael üyw ti Pentekoste pingechi kawiñ antü mew.

### *Pablo tañi wewpilefiel tati pu che mülelu ta Efeso waria mew*

<sup>17</sup> Fey mülepulu ta Miletu, Pablo mütrümfalfi tati pu longkolelu tati trokiñ feyentulelu mew mülelu ta Efeso. <sup>18</sup> Akulu engün Pablo feypifi: “Eymün kimnietümün chumngechi tañi kümeyawün lif piwke mew feychi antü akulu müten ta iñche Asia tañi trokiñ mapu mew. <sup>19</sup> Mülepalu müten ta iñche eymün tamün rangiñ mew, poyeniekefiñ ta Ñidol ka müngeltuniekefiñ kom dungu mew, ka rumeñma ngüman ka rume wesake dungu mew rupan tañi wesaduamtufetew tati pu judiu. <sup>20</sup> Welu femkünuwlan chem mew no rume tamün feypiwafiel tati kumeke dungu kisu tamün kümelkayaetew. Kimeltumekewiyiñ rangi che ka tamün ruka mew. <sup>21</sup> Feypiniekefiñ tati pu judiu ka ti pu griegu tañi wiñorakiduamtuuel engün ta Ngünechen mew ka tañi feyentuael engün taiñ Ñidol Jesus mew.

<sup>22</sup> “Fey tüfa amuan ta Jerusalen tati Lif Küme Pülliñ tañi feypinieetew mew, fey tañi kimnon chem dungu tañi üngümnieetew ta üyw. <sup>23</sup> Kiñe dungu müten ta kimnien, kom waria mew chew tañi amuael ta iñche, tati Lif Küme Pülliñ ta feypikeenew tañi üngümnieetew ta karsel ka fentren kutrankawün. <sup>24</sup> Iñche chem falintunielan rume tañi mongen, welu may ñi wechunentuafiel ñi küdaw Ñidol tañi yefaletewchi dungu, fey tañi kimelael Ngünechen tañi pikeyechen.

<sup>25</sup> “Tüfa ta kume kimnien kiñe no rume ta eymün, tüfey engün tañi kimelelkeel Ngünechen tañi longko ülmenngen wiñome pewelayaenew. <sup>26</sup> Feymew tati ayülen tamün feypiwafiel fachantü iñche tañi yafkalenon kiñe che mew no rume. <sup>27</sup> Kom kimeleluwiyiñ Ngünechen ñi adkünuelchi dungu, chem dungu rume ta ellkaleluwlaiñ.

<sup>28</sup> Feymew upewtuleümün ka kume adnieafimün tati trokiñ feyentulelu, tati Lif Küme Pülliñ tamün eluetewchi küdaw pastor reke, tamün kume adnieafiel Ngünechen tañi trokiñche feyentulelu, Jesus tañi ngillael kisu ñi mollfüñ mew. <sup>29</sup> Iñche kimnien feychi amutuli küpankepiay kakelu wesañmangechi trapial reke felelu, ayüay tañi apümkayafiel ta feyentuleyechi trokiñche. <sup>30</sup> Eymün mew kütu ta tripayay ta kiñekantu tati kimeltualu ta koylake dungu tañi inayaetew tati pu feyentuleyelu.

<sup>31</sup> Upewtuleaymün, tukulpayaymün ta küla tripantu mew, antü ka pun, femkünuwlan tamün ngülamuwafiel ngümankechi kütu kake kiñeke ta eymün.

<sup>32</sup> “Fey tüfa, pu peñi ka lamngen, chalintukuwayiñ ta Ngünechen mew ka kisu tañi kume fürenechen mew. Kisu niey ta pepiluwün tamün femngechi doy adümael

\* <sup>20:15</sup> Kiñeke kuyfi wirin mew ngelay: “Ka rumeiñ Trogilio ayliñ mew”.

ta kümekimün ka tamün eluaetew kom tañi tukulpakünulelfiel tañi lif mongen trokiñche. <sup>33</sup> Iñche ta diñmatukelan chem rume iñchengealu müten, pülata no rume kangelu ñi takuwün no rume. <sup>34</sup> Tañi femafel, eymün ta fente kümekimniewmün tañi kündawün kisu ta iñche ñi kuwü mew femgechi tañi peael tañi duamtuelchi chemkün iñchengealu ka tañi pu kompañ mülelu iñche engün. <sup>35</sup> Rumel kimeltukefiñ femgechi ñi kündawael ta che ka tañi kellungeael tati duamtulu tañi kellungeael, tukulpaniengael Ñidol Jesus tañi feypielchi dungu: ‘doy kümey ta wülael ta llowün mew.’ ”

<sup>36</sup> Rupan feypilu tüfa, lukutuy ta Pablo ka kom kiñentrür ngillatuy engün. <sup>37</sup> Ka kom ngümay engün, mafülfü ka truyutufi engün ta Pablo. <sup>38</sup> Rume weñangkülewey engün, “pemuwelayan” tañi pingemew engün. Fey wüla pürüm kompañkülen yetufi engün tañi elmetuafiel farkumew.

## 21

### *Pablo ñi amun ta Jerusalen waria mew*

<sup>1</sup> Weñangkün mew elkiñulu taiñ pu peñi ka lamngen ta iñchiñ, püraiñ ta farkumew, Fey üngkükünu amuiñ ta Kos wapi mew, Fey kangelu antü mew amuiñ ta Roda wapi mew, Fey tüye mew tuwiyiñ ka amuiñ ta Patara trokiñ mapu. <sup>2</sup> Patara waria mew peiñ kiñe farkumew amualu ta Fenisia. Feychi farkumew püraiñ. <sup>3</sup> Rumelelu iñchiñ, pefiyiñ Chipre pingechi wapi. Wele kuwü püle künuwiyiñ, Fey amuiñ ta Siria trokiñ mapu. Tati farkumew am felerkelu tañi elürpuael chemkün Tiro waria tañi ayliñ mew, tiye mew konpuiñ. <sup>4</sup> Petu wellimngelu ti farkumew, pepufiyiñ tati pu feyentuleyel. Müleweiñ kisu engün mew regle antü, Fey kisu engün feypifingün ta Pablo tati Lif Küme Pülli ñi piel mew tañi amunoael ta Jerusalen. <sup>5</sup> Welu rupalu tati regle antü, tripatuiñ. Kom tati pu wentru, ñi pu domo engün ka ñi pichikeche, kompañeiñmew wekuntripa tati waria mew, Fey tati ayliñ mew lukutuiñ ka ngillatuiñ. <sup>6</sup> Feymew pürüm chalituiñ ka pürapatuiñ ta farkumew, Feymew kom ti pu che wiñotuy tañi ruka mew.

<sup>7</sup> Fey tripapuiñ ta lafken mew, rumerpuiñ ta Tiro tain amuoael ta Tolemayda waria, Fey tüfey mew chalipuiñ taiñ pu peñi ka lamngen, Fey mülewepuiñ kiñe antü kisu engün mew. <sup>8</sup> Ka antü mew tripatuiñ, Fey puwiyiñ wüla ta Sesarea waria mew. Elkünufiyiñ tati farkumew, Fey amuiñ ta Felipe tati Wewpife ñi ruka mew, kisu ta kiñe tati pu apostol ñi kelle ürke, Fey mülewepuiñ ta kisu ñi ruka mew. <sup>9</sup> Felipe ta meli ñawe nierkey petu fütangenolu, Fey pelon domongey engün. <sup>10</sup> Fentren antü dewma mülepuiñ ta tüye mew, Fey akurumey ta kiñe pelon wentru tuwlu ta Judea mapu, Agabo pingel. <sup>11</sup> Puwlu ta iñchiñ mew, nüñmafi Pablo tañi trariwe. Fey tati trariwe mew trarikünuy tañi kuwü ka tañi namun, ka feypi:

—Tati Lif Küme Pülli ta feypi: ‘Jerusalen mew tati pu judiu femgechi trariafi tati ngenngelu tufachi trariwe mew, ka chalintukungeay tati pu kake tripanche tañi awtoridad mew.’

<sup>12</sup> Feychi dingu allkülü iñchiñ ka ti pu che mülelu Sesarea mew, llellipufiyiñ ta Pablo tañi amunoael ta Jerusalen. <sup>13</sup> Welu Pablo llowdunguy:

—¿Chem mew anta ngümapaymün ka weñangkülkamun? Iñche ta eluwkülen tañi traringeael müten no, welu ka tañi lakonael rume ta Jerusalen mew, Ñidol Jesus tañi duam.

<sup>14</sup> Pepi wiñorakiduamelnofilu am iñchiñ, femkünufiyiñ feypilen mew: ‘Ñidol kisu ngüneay tañi ayuelchi dungu.’

<sup>15</sup> Dew rupalu tüfa, pepikawiyiñ ka amuiñ ta Jerusalen. <sup>16</sup> Kompañeiñmew kiñekeye feyentuleyel tuwlu ta Sesarea, Fey engün ta yeeiñmew kiñe wentru tañi ruka mew, Nason pingel, ka Chipre wapi tuwlu. Fey ta rume fentreñma feyentulerkey, Fey elurkeaeetew ta iñchiñ taiñ umañtuael.

### *Pablo witrankontufi ta Santiaw*

<sup>17</sup> Puwlu iñchiñ ta Jerusalen, ti feyentulechi pu che rume ayüwkülen lloweñmew.

<sup>18</sup> Kangelu antü mew, Pablo iñchiñ amuiñ taiñ pemeafiel ta Santiaw, Fey tüfey mew

trawüluwküley kom tati pu longkolelu ti feyentulechi pu che mew. <sup>19</sup> Pablo chalipufi ta Santiaw ka ti pu longko, feymew Pablo kom küme nütramelpufi engün chem dungu ni femel ta Ngünechen ta kisu mew, miyawlu tati pu judiu tuwünngenolu mew. <sup>20</sup> Allküñmaetew ti pu longko, püramyefi engün ta Ngünechen. Fey ti pu longko feypifi engün ta Pablo:

—Küme dungu tatey, peñi. Tüfa Jerusalen waria mew tati pu judiu mew pütrün judiuche müley tati feyentulu, fey itrokom tüfachi pu judiu ngangewküley tañi inanieafiel Moyse tañi ley dungu.

<sup>21</sup> Ka feypingey ta Pablo:

—Ti pu judiu wall mapu mülelu dunguyepakeeymew ta eymi tami kimeltukefiel tati pu judiu tañi müngeltunoafiel engün Moyse tañi werkuelchi dungu, ka tami feypikefiel tañi sirkunsidanoael engün tañi pu fotüm ka tañi inanoael rume iñchiñ taiñ wimtun dungu. <sup>22</sup> Jerusalen mew mülechi pu judiu kimay eymi tami akun tüfachi waria mew. Iñchiñ ngülamuwaiñ tami chem chumael. <sup>23</sup> Doy kümeay famngechi femülmi: Müley tüfa mew meli wentru, fey feley tañi femael engün ni tukulpakünuelchi dungu. <sup>24</sup> Eymi ta amuaymi ka femngechi tami liftuwael kiñentrür tüfachi meli wentru eymün, fey eymi kullilefafimi kom ni defe ni nieel, femngechi tüfachi meli wentru katrülongkofaluway engün. Fey ta famngechi kom che peayngün ni feygenon tañi feypingekeelchi dungu engün ta eymi mew, welu may peayngün eymi ka femngechi tami müngeltuniefiel tati ley dungu. <sup>25</sup> Fey ti pu judiu tuwünngenolu kay tati feyentulu iney rume ta chem pilayay, iñchiñ dew wirilefiyiñ taiñ adkünuelchi dungu: Tañi inoafiel ti ilo tati langümelngeel ti dewman ngünechenngealu, ka mollfüñ no rume, tati nentumollfüñnoelchi kulliñ no rume, ka fill domo ni üñamyoael no rume.

<sup>26</sup> Feymew Pablo allkülu tüfachi dungu, yefi tati meli pu wentru. Ka antü mew liftufaluwi kiñentrür kom engün. Feymew müten konpuy ti ngillatuwe ruka mew tañi feypipuael tuntepu mew tañi fentekünuael ni mupitun tañi tukulpakünuel engün, fey ka chumül tami pepi wülpuael tati mañumtun ta kake kiñeke kisu engün mew.

### Püresungemey ta Pablo ngillatuwe ruka mew

<sup>27</sup> Epe aflu dewma tati amulechi regle antü, kiñeke ti pu judiu Asia tañi trokiñ mapu mew tuwlu, pefi engün ta Pablo tati ngillatuwe ruka mew, fey pofolkafi engün ti pu che. Lefkontufingün ta Pablo <sup>28</sup> wirarkülen: “¡Pu israelche, kellumuiñ! Fey tüfachi wentru tati fill püle kimeltucheyawkelu iñchiñ taiñ trokiñche ni üyawtukefiel. Notukadunguyawülkefi Moyse tañi ley dungu ka wesa tukulpakefi tati ngillatuwe ruka. Fey tüfa ka küpay ta ngillatuwe ruka mew kiñeke griegu engün. Yamlafi tüfachi lif küme ngillatuwe ruka.”

<sup>29</sup> Tati pu Asia tuwchi che femngechi wirari engün, pekefilu engün am Pablo Trofimo engu ni miyawün Jerusalen waria mew, feymew “Pablo yefilu Trofimo ta ngillatuwe ruka mew” trokiwi engün. <sup>30</sup> Kom tati pu che ta pofolkawi, ka tati pu che lefkülen puwyey. Nüfi engün ta Pablo, fey wingüdentufi engün wekuntu ngillatuwe ruka mew, ka pürüm rakümkünutufingün ti fütra wülnigiñ. <sup>31</sup> Epe langümniefilu engün, fey kimelngay tati kapitan Roma tuwchi soltaw mew, kom Jerusalen waria che tañi pofolkawün engün.

<sup>32</sup> Tati kapitan trapümi kom tañi pu soltaw, ka lefkülen amuy chew tañi müleumum tati pu che. Pefilu engün tati kapitan ka ti pu soltaw, fey fente wüleffi engün ta Pablo. <sup>33</sup> Tati kapitan fülkopuy, fey püresufi ta Pablo ka werküy tañi trarilelgeael ta epu kadena mew. Fey wüla ramtuy ni ineysen ka tañi chem wesa femün. <sup>34</sup> Welu kiñekentu wirari kiñe dungu, kakelu wirari kangelu dungu, feymew ti kapitan chem dungu no rume pepi küme kimlay ni feypimeken engün kom ti pu che wirarkümekelu engün am. Feymew werküy tañi yengeael ta Pablo kuartel mew. <sup>35</sup> Puwülgelu ta ella konpuelchi kuartel mew, fey ti pu soltaw ta pürümkachi meñkuñpüramfi engün ta Pablo, rumeñma lladkülelu am tati pu che tañi wesalkayaetew. <sup>36</sup> Inalelu engün am ka wirarkülerpuyngün: “¡Langümgepel!” piley engün.

*Pablo ta ingkañpewi tati pu judiu mew*

<sup>37</sup> Petu tukungepulu kuartel mew, Pablo ramtufi tati kapitan tati trokiñ soltaw mew:  
—¿Kiñe lelen nütramkayafuyu eymi iñchiw?

Fey tati kapitan llowdungueyew:

—¿Eymi ta kim griegu dungurkeymi? <sup>38</sup> Iñche rakiduamkülefun eymi tati egipo wentrungen, tati llitulu kiñe weychan ka tripalu tati uwe lelfün mew meli warangka weychafe engün.

<sup>39</sup> Fey Pablo feypifi ti kapitan:

—Iñche ta judiungen. Tarso waria mew tuwiñ, Silisia trokiñ mapu mew. Iñche konpalen ta küme yamfal trokiñ pu che mew, welu füreneaen eymi, eluen tañi dunguafiel tati pu che.

<sup>40</sup> Tati kapitan elueyew ñi dunguael, fey Pablo witrapüray chew tañi müleumum. Fey tañi kuwü mew “ñüküfkülemün” pifi tati pu che. Ñüküfnaglu engün, fey dunguafi ebredungun mew, feypilen mew:

## 22

<sup>1</sup> “Pu peñi ka pu lamngen, allkütümün tamün feypiwafiel. Iñche ayülen tañi dunguñpewael.”

<sup>2</sup> Allkülu engün tañi ebredungungen, doy ñüküfnagi engün. Fey Pablo amulniey tañi wewpin:

<sup>3</sup> “Iñche ta judiuche. Choyüngen Tarso waria mew, Silisia trokiñ mapu mew, welu tremün faw Jerusalen mew. Chillkatun Gamaliel tañi kimeltun mew. Fente küme inaniefiñ taiñ fütake laku em tañi ley dengu. Rumel ta ayüleken tañi poyeafiel ta Ngünechen rüf piwke mew, chumngechi ta kom eymün femkeymün fachantü. <sup>4</sup> Kuyfi ta inakefun kayñetun mew tañi langümafiel tati inalu ti kangelu kiñe we küme mongen, fey püresukefuiñ engün ka tukukefuiñ karsel mew, wentru ka domongepe rume. <sup>5</sup> Tati longkolelu pu saserdote mew ka kom tati fütakeche küme kimniew engün iñche tañi feyipen tati rüf dengu. Kisú engün ta eluenew kiñe wirin dengu taiñ pu peñi ka lamngen judiungealu mülelu ta Damasku, fey amun ta üyew tañi kintumeafiel tati pu feyentulelu Cristo mew, fey tañi küpalafiel ta tüfa mew Jerusalen mew ka tañi kutrankayafiel.

*Pablo nütramkay chumngechi tañi feyentun*

(Hecho 9.1-19; 26.12-18)

<sup>6</sup> “Welu amulelu ta iñche rüpu mew, dew fülkülewiyepulu ta Damasku, rangi antülu dewma, kiñe fütra alof nagpay wenu mapu. Wilüspay iñche tañi wall püle, <sup>7</sup> fey üträfnagün ta rüpu mew. Ka allkün kiñe dungun tañi feyipietew: ‘Sawlu, Sawlu, ¿chem mew anta inantukuyawülen?’ <sup>8</sup> Fey ramtun: ‘¿Iney anta eymi, Ñidol?’ Fey tati dungun llowdunguenew: ‘Iñche ta Jesus Nasaret tuwlu, fey eymi tami inantukuyawülel.’ <sup>9</sup> Tañi kompañyenietew pefi engün tati fütra alofün, fey llükay engün, welu allkülafi engün tati dungun iñche tañi dunguetew. <sup>10</sup> Iñche ta ramtun: ‘¿Chuman anta iñche, Ñidol?’ Fey Ñidol ta feyienew: ‘Witrapüratunge. Inange tami rüpu tami amuael ta Damasku. Üyew ta feypingeaymi kom tami chumael.’ <sup>11</sup> Tati fütra alofün am trawmalkünuetew, tañi pu kompañ künatuyeenew ta Damasku.

<sup>12</sup> “Fey mew mülerkey kiñe wentru Anania pingelu. Rume kutranduamyechenngerkey ka rume küme müngeltulerkey Moyse tañi ley dengu mew. Kom tati pu judiu mülelu ta Damasku rume küme tukulpaeyew ta kisu. <sup>13</sup> Anania kùpay tañi pepayaetew, fey akulu, feyienew: ‘Peñi Sawlu, ka wiñome pelotupe tami nge.’ Feymew müten ka küme pelotuy tañi nge, fey pepi küme pelotun. <sup>14</sup> Feymew ka feyienew: ‘Taiñ fütakeche em tañi Ngünechen ta dullieymew tami kimacl kisu tañi nor dengu ka femngechi tami peafiel tati nor mongen niechi Ñidol ka tami allküñmayafiel ñi dengu kisu tami feyipietewchi dengu kisu ñi wün mew. <sup>15</sup> Eymi ta kom mapu mew nütramyeafimi tami peel ka tami allküel ta Ñidol mew. <sup>16</sup> Fey tüfa, doy üngümwekilnge. Witrapürange,

fawtisangeaymi, llellipufinge ta Ñidol femngechi wiñoduamangetuaymi tami yafkan mew.' Fey femngechi femün.

*Pablo nütramkay chumngechi ñi werküngen tati pu judiu tuwünngenolmew*

<sup>17</sup> “Fey wiñotulu iñche ta Jerusalen, amun ngillatuwe ruka mew tañi ngillatuael, fey pewfaluwnguen. <sup>18</sup> Pefiñ ta Ñidol Jesus, fey feypienew: ‘Matukelnge. Pürümka tripatunge ta Jerusalen mew, tüfa mew ta duamüñmangelayaymi tami nütramkameken iñche ñi üy mew.’ <sup>19</sup> Fey feypifiñ: ‘Ñidol, ti pu judiu kimniet iñche tañi rupaken kom sinagoga mew ka yekefuiñ karsel mew tati feyentulu ta eymi mew, fey wülelkakefuiñ. <sup>20</sup> Ka feyichi langümngelu ta Esteban, tami poyekefetewchi kona, ka tami nütramykefetew, iñche ta ka mülefutu ta tüye mew. Ka femngechi ‘küney’ piley tañi rakiduam, ka ina llüwatulelfuñ tañi takuwün tañi petu langümetew.’ <sup>21</sup> Welu ta Ñidol feypienew: ‘Pepikawnge tami tripayael. Iñche ta werküaeyu fütra kamapulechi trokiñke mapu mew.’ ”

*Pablo püresutueyew tati longko*

<sup>22</sup> Ngünechen feypifilu ta Pablo ñi amuael ti pu judiu tuwünngenolmew, fentepu allkütuñmangey ñi dungu, welu ka wiñome wirari ti pu judiu: “¡Tüfeychi wentru ta mongelekilpe! ¡Ñamtupe ta tüfachi mapu mew!” <sup>23</sup> Amulnielu engün am tañi wirarkümeken ka mütrowkay tañi takuwün engün ka widpüpürami engün trufür, <sup>24</sup> fey ti kapitan werküy tañi tukungeael ta Pablo karsel mew. Ka feypi tañi wimakangeael, tañi nentudunguam chem mew tañi üdengen fente wirarkümeken mew tati pu judiuche. <sup>25</sup> Welu dew trarikanengelu tañi wimakangeael, Pablo ramtufi tati kapitan mülelu fey mew:

—¿Feley tamün wimakayafiel tati Roma tuwünche, petu tañi ramtukangenon chem dungu mew tañi welulkan?

<sup>26</sup> Fey allkülu tüfachi dungu, tati kapitan amuy kimelmeafilu tati komandante, feypilen mew:

—¿Chem chumaymi am? Tüfachi wentru ta romache ürke.

<sup>27</sup> Feymew tati komandante fülkontupufi ta Pablo, ka ramtufi:

—¿Feyngey am tami romachengen?

Pablo llowdungueyew:

—May.

<sup>28</sup> Fey tati komandante feypifi ta Pablo:

—Iñche ta rume pütrün pülata kullin tañi romachengeael.

Fey Pablo llowdunguy:

—Iñche tañi chaw ta romachengey, fey iñche ta choyüngelu müten romachengen.

<sup>29</sup> Feymew tañi wimakayafetew ta Pablo femkünutueyew. Tati komandante ka femi, kimfilu am Pablo tañi romachengen. Rume llükatuy dew trarifulu am kadena mew.

*Pablo niengepuy tati pu judiu ñi fütrakel longkolelu ñi trawün mew*

<sup>30</sup> Fey kangelu antü mew, tati longko ayüfuy ñi küme kimacl chem dungu mew tati pu judiu ñi feypintukufiel engün ta Pablo, fey nentuñmatufi tañi kadena ka trapümfalfi tati longkolelu pu saserdote mew ka kom ti kakelu longkolelu tañi traf dunguam. Feymew nentupafi ta Pablo, fey akulfi kisu engün ñi adkiñ mew.

## 23

<sup>1</sup> Fey Pablo adkintufi tati pu longkolelu ka feypifi:

—Pu peñi, iñche ta mongelen fachantü fey chem wesa dungu rume femlan Ngünechen tañi adkiñ mew.

<sup>2</sup> Fey Anania tati Wünen Longko Saserdote werküfi tati fülküleyelu ta Pablo mew ñi wülelmangeael tañi wün. <sup>3</sup> Welu Pablo llowdungueyew:

—¡Koyla ngünen wentru, eymi wülelaeymew ta Ngünechen! Anüleymi tami ramtukayafiel ti ley dungu mew, fey ¿chumngelu anta wülelfalpeen? Tami fempeel welulkaley tati ley dungu mew.

<sup>4</sup> Tati mülechi pu che tūfey mew feypieyew:

—¿Femngechi wesa pifimi anta Ngünechen tañi Wünen Longko Saserdote?

<sup>5</sup> Pablo feypi:

—Pu peñi, iñche kímlafun tūfachi wentru tañi Wünen Longko Saserdotengen. Wirin Chillka mew ta feypiley: ‘Malisialayafimi tati longkolelu tami trokiñche mew.’\*

<sup>6</sup> Feymew, Pablo inaduamfilu kiñeke ti pu longkolelu ñi inanien sadusew† dengu ka kiñekentu ñi farisewngen, feypi newentu dungun mew:

—Pu peñi, iñche ta farisew.‡ Farisew ñi tuwün ta iñche. Iñche ta feyentulen tati dew layelu ñi wiñomongetuael, feymew iñche ramtukamekengen.

<sup>7</sup> Feypilu müten tūfachi dengu ta Pablo, tati pu farisew ka tati pu sadusew, eluwi ñi üyawtudunguael kiske engün. Fey püntulkawi tati trawün pu che, <sup>8</sup> tati pu sadusew feypikelu am ñi wiñomongetukenon ti dew lachi che, ka ñi ngenon werken püllü ka ñi ngenon püllü no rume. Tati pu farisew kay feyentukekeyngün kom tūfachi dengu mew. <sup>9</sup> Fey kom wirari engün ka kiñeke kimeltukelu tati ley dengu, farisew dengu inanielu, witrapüray ka feypi engün:

—Fey tūfachi wentru ta chem wesa femlay rume. ¿Kiñe püllü dungupelaeyew kam ta kiñe werken püllü?

<sup>10</sup> Doy amulelu am ñi wesalkawün ti pu che tati komandante llükantukufi ta Pablo ñi allfülkangeael, fey müträmfali kiñeke soltaw ñi nentupatuafiel ta Pablo ka ñi yengetuael karsel mew. <sup>11</sup> Fey kangelu pun mew, Ñidol Jesus pewfaluwfí ta Pablo ka feypifi: ‘Yafüluwngé, Pablo. Chumngechi nütramyeen ta iñche faw Jerusalen mew, ka femngechi feley tami femael ta Roma waria mew.’

#### Dunguñmangey ñi langümngeael ta Pablo

<sup>12</sup> Kangelu antü mew, nütramyen ta Pablo. Kuyalltuyngün ñi inoael ka ñi pütokonoael rume langümfile wüla engün ta Pablo. <sup>13</sup> Doy meli mari wentru tati femngechi kiñewlu ñi femaelchi dengu. <sup>14</sup> Amurkeyngün tati longkolelu ti pu saserdote mew ka ti pu judiu ñi putrem fütakeche mew, fey feypifi engün.

—Iñchiñ ta kuyalltuiñ rume taiñ inoael chem rume petu taiñ langümnofiel ta Pablo. <sup>15</sup> Fey eymün, tati konpalelu ti junta suprema mew tamün feypiafiel ti longko wüle ñi kúpalafiel eymün mew, kiñe ngünen mew tañi kúme inarumeñmangeael reke tañi dengu kúme kuñiwtn mew. Iñchiñ kay fente kúme pepikawküleaiñ taiñ langümafiel petu ñi akunon rume.

<sup>16</sup> Welu Pablo tañi lamngen ñi wentru püñeñ kom kimürkey feychi dengu, fey amuy kuartel mew ñi kimelmeafiel. <sup>17</sup> Pablo müträmfí kiñe tati kapitan, fey feypifi:

—Yefinge tūfachi pichiwentru ti komandante mew. Kiñe dengu niey tañi wülmæael.

<sup>18</sup> Fey tati kapitan yefi ti pichiwentru tati komandante mew, fey feypipuy:

—Tati püresu Pablo müträmenew ka feypienew ñi kúpalafiel ta tūfachi pichiwentru tüfa mew. Kiñe dengu niey tami feypiaetew.

<sup>19</sup> Tati komandante nüfi kuwü mew ti pichiwentru, wichunentufile, fey ramtuvi:

—¿Chem dengu am nieymi tami feypiafiel?

<sup>20</sup> Fey ti pichiwentru feypieyew:

—Tati pu judiu kiñewi engün tami feypiaetew ta eymi tami yeafiel ta Pablo wüle tati junta suprema mew, re ngünen dengu mew ‘kúme ramtukadunguafiyiñ’ ñi piael engün.

<sup>21</sup> Welu feypentukefilge, doy meli mari wentru tati üngümkülelu ellka mew. Tüfa engün kuyalltuy ñi inoael ka ñi pütokonoael rume petu ñi langümnofiel engün ta Pablo. Fey tüfa kom pepikawkülen üngümküley engün eymi tami llowdungukan müten. <sup>22</sup> Feymew tati

\* 23:5 Exodus 22.28. † 23:6 sadusew: kiñe pichi trokiñ judiuche, epe kom reke saserdotengy engün, fey doy falintukefilu tati wünelechi kechu lifru mülelu Kuyfi Chillka mew. ‡ 23:6 farisew: kiñe trokiñ judiuche müngeltuniekefilu Moyse tañi ley dengu, ka femngechi tati kakelu wimtun.

komandante chalitufi tati pichiwentru, fey werküfi ñi feypinoafiel iney no rume feychi dungu tañi nütrameletew.

### *Yengey ta Pablo ti gobernador Felik mew*

<sup>23</sup> Tati komandante müträmi epu tañi kapitan, fey werküfi ñi trawülael engu epu pataka soltaw namuntu amualu, regle mari kawellutulealu ka epu pataka niealu wayki, fey ñi amuael ta Sesarea aylla ora konchi pun mew. <sup>24</sup> Ka femngechi feypi ñi chillalngeael kawellu ñi pürayael ta Pablo, ka werküy ñi yengeael tañi montuael fey tremolkülen ñi puwael ti gobernador Felik mew. <sup>25</sup> Kisú engün mew yefaltukuy kiñe wirin karta, tüfa feypilelu:

<sup>26</sup> Iñche Klawdio Lisias, wirileleyu tüfachi dungu, eymi ti yamfal gobernador Felik: Lemoria pieyu ta eymi.

<sup>27</sup> Tati pu judiu püresufuy ta Pablo ka langümafulu engün, fey kimlu iñche tañi romachengen, yefiñ tañi pu soltaw, fey montulpifiñ. <sup>28</sup> Küpa kimlu am iñche chem dungu mew tañi feypintukumekengen, yefiñ tati pu judiu tañi junta suprema mew,

<sup>29</sup> welu kisu engün tañi ley dungu mew feypintukumekefi engün, fey tüfachi dungu mew ngelay ñi langümingeael, karsel mew no rume tañi tukungenoael. <sup>30</sup> Welu iñche, kimlu am tati pu judiu ñi nien kiñe wesa ngünen dungu tañi langümafiel engün ta Pablo, feymew werküleleyu ta eymi. Ka feypifiñ engün tañi dallupuael femngechi ñi küme traf dungupuael engün eymi mew chem dungu mew tañi üdefiel engün.

<sup>31</sup> Tati pu soltaw femi engün chumngechi tañi werküngeel engün, fey punlu dewma, nüfi engün ta Pablo ka yefingün ta Antipatris waria mew. <sup>32</sup> Fey kangelu antü mew, tati pu soltaw namuntuyawlu wiñotuy kuartel mew, fey tati pu kawellutulelu amuy ñi rüpiütulen ta Pablo engün. <sup>33</sup> Fey puwlü ta Sesarea, elupufi engün tati wirin karta ti gobernador ka chalintukupufi engün ta Pablo. <sup>34</sup> Rupan chillkatufilu ti wirin dungu, tati gobernador ramtuy ñi chew tuwün ta Pablo. Fey kimlu ñi tuwün ta Silisia trokiñ mapu mew, <sup>35</sup> feypifi:

—Allküñmayaeyu küpayele tami pu dalluntukuetew.

Feymew müten werküy tañi llüwatuniengeael Erode tañi ülmen ruka mew.

## 24

### *Ñi kayñetungen ta Pablo*

<sup>1</sup> Kechu antü rupalu, Anania, tati Wünen Longko Saserdote, puwi ta Sesarea, kiñeke awtoridad engün ka kiñe abogaw Tertulo pingelu. Fey tüfa engün puwi tati gobernador mew ñi dalluntukupuafiel engün ta Pablo. <sup>2</sup> Feymew akulngelu ta Pablo, Tertulo llituy tañi dalluntukun, fey feypifi ta Felik:

—Eymi tami füreñechen mew, ülmen gobernador, tüngküleiñ, tami küme fütra kimün nien mew kom kümeke felen müley tüfachi trokiñ mapu mew. <sup>3</sup> Kom tüfachi dungu rumel niekeiñ itrokom püle, eymi chi yamfal Felik, fentren mañumün nieiñ. <sup>4</sup> Welu taiñ rume fentreñma mülenoael ta tüfa mew, fürenemuaiñ. Allkütumuaïñ kiñe lelen rewäll. <sup>5</sup> Kimfiyiñ ta Pablo tañi rume wesa chengen, ka kom mapu miyawkey tañi püntulkayafiel tati pu judiu, ka longkoley tati Nasaretche pingelu ñi dungu mew. <sup>6</sup> Kenü tati ngillatuwe ruka kütu rume illamkakefi, feymew ta iñchiñ püresufiyiñ taiñ ramtukadunguafiel chumngechi feypiley taiñ ley dungu.\* <sup>7</sup> Welu tati longko Lisia rume lladkülen dunguntukupay ka aporiaeiñmew taiñ neykümtuafiel, <sup>8</sup> fey werküfi Pablo tañi pu dalluntukuetew eymi mew.† Eymi ta ramtukayafimi tami kimael ñi feyngen kom ti dungu taiñ dalluntukupefiel mew. <sup>9</sup> Tati müleyechi pu judiu ka femngechi feypi engün.

### *Pablo tañi ingkawün Felik mew*

<sup>10</sup> Feymew tati gobernador adkintufi ta Pablo ñi dunguael, fey Pablo feypi:

—Rume küme duamkechi dunguan ñi ingkawael ta eymi mew. Iñche kimün eymi tami kuesngen tüfachi trokiñ mapu mew fentren tripantu dewma. <sup>11</sup> Femngechi ta

\* 24:6 Kiñeke kuyfi wirin mew ngelay: “tañi ramtukadunguafiel chumngechi feypiley taiñ ley dungu”. † 24:8 Kiñeke kuyfi wirin mew ngelay: “fey werküfi Pablo tañi pu dalluntukuetew eymi mew”.

eymi kisu küme ngüneduamaymi, mari epu antüngey wüla tañi akun ta Jerusalen mew, ñi ngillatuael ta Ngünechen mew. <sup>12</sup> Iney iñchiw rume ta fillpiiyewkelayu. Pofolkachekelan rume ta ngillatuwe ruka mew, sinagoga mew no rume, ka chew püle no rume ta waria mew no rume. <sup>13</sup> Chem dengu rume rüfngelay tañi dalluntukumekeetew ta tüfachi pu judiuche. <sup>14</sup> Welu iñche rüf dengu feypian: iñche püramyekefiñ tain kuyfike chaw em ñi Ngünechen ñi chem pilen ti we montuluwün küme dengu. Kisu engün ta feypikeyngün: Ngünechen tañi werkünoel, welu iñche ta feyentulen kom tati wirikonkülechi ley dengu ta Wirin Chillka mew ka ti pu pelon wentru ñi wirielchi dengu. <sup>15</sup> Ka nien kisu engün tañi nieelchi maneluwkülen ta Ngünechen mew tati pu layelu tañi wiñomongetuel engün tati lif piwkengelu ka tati wesake piwkengelu. <sup>16</sup> Feymew yafüluwken rumel tañi lif rakiduam ñi nieael Ngünechen tañi adkiñ mew ka tati pu che mew. <sup>17</sup> Rupan ñi miyawentuel kiñeke mufün tripantu ta kakelu mapu mew, fey wiñotun tañi trokiñ mapu mew tañi wülpatauel ta limona ka ñi wülpatauel ta ofrenda. <sup>18-19</sup> Femmekelu iñche, ka dew rupan liftuwtulu iñche chumngechi tañi feypilen tati ley dengu, fey kiñeke judiu tuwlu Asia tañi trokiñ mapu mew peenew engün ti ngillatuwe ruka mew, welu mülelaufy alün che tiye mew. Pofolkawün rume ngelay. Fey engün ta feley tañi küpayael tañi pewfaluwpayael ta tüfa mew ñi dalluntukupayaetew ta niele engün chem wesa dengu rume tañi feypintukuaetew. <sup>20</sup> Femnoale tüfa engün, tati mülepali rume feypipe engün fey peñmaelimeñ ñi femün chem wesa dengu rume feyichi mülepulu iñche tati pu judiu ñi fütra trawün mew. <sup>21</sup> Fey tüfa müten ta feypin kisu engün ñi rangiñ mew newentu dungun mew: ‘Fachantü eymün ta re ngeñmaldungumekemun iñche am feyentulelu ñi mülen ta wiñomongetun.’

<sup>22</sup> Allkülu feyichi dengu ta Felik fente küme kimnielu am tañi mülen kangelu küme mongen, fentekünufi tati dengu, kangelu antüngealü wüla ñi nütramatkalngeael, fey feypifi ta Pablo:

—Feychi küpale tati komandante Lisias, fey wüla fente küme kiman tamün nieelchi dengu.

<sup>23</sup> Feymew Felik werküfi tati kapitan Pablo tañi püresulekayael müten, welu elungeael tañi witrankontuaetew ñi pu weni ka tañi poyepayaetew iyael mew.

### *Püresungey ta Pablo*

<sup>24</sup> Kiñe mufün antü rupalu, ka puwi ta Felik, kompañuwküley ñi kure engu Drusila pingelu, fey tüfa judiu tuwün domo örke. Fey Felik mütrümfälfí ta Pablo, femngechi tañi allkütuael Pablo tañi nütramelaaetew tañi feyentulen ta Jesucristo mew. <sup>25</sup> Welu Pablo küme feyipietew kiñe che feley tañi nieael lif mongen chumngechi ayüley ta Ngünechen, ka kisutu tañi küme ngüneniewael ka ñi küpalen tati afaelchi antü Ngünechen ñi ramtukadunguafiel ta che, Felik pellkenagi, fey feypifi ta Pablo:

—Fewla amutunge. Ka mütrümaeyu wüla.

<sup>26</sup> Felik kalerkefuy tañi rakiduam, duamniefuy Pablo tañi kulliaetew ta pülata, tañi neykümtuafiel, feymew müşhayke mütrümkefuy tañi dunguafiel. <sup>27</sup> Femngechi rupay ta epu tripantu, feymew Felik elkünutuy ñi gobernadorküleael, fey gobernadorgetuy Porsio Festo. Felik am duamlu tañi kümelkaniewael ti pu judiu engün, eluñmalafi ñi lifrekünutuafiel ta Pablo.

### *Pablo yençey ta Festo mew*

<sup>1</sup> Feymew Festo, dew gobernadorkülelu ka dew rupalu küla antü, tripay ta Sesarea ñi amuael ta Jerusalen. <sup>2</sup> Fey Jerusalen mew ti longkolelu pu saserdote mew ka ti pu ülmenke judiu dalluntukufi ta Pablo ñi rume wesa chengen ta kisu. <sup>3</sup> Rume fütra fürenen mew reke pifi engün, ñi werküael tañi yelelgeael ta Pablo Jerusalen mew. Kisu engün ñi trürümaelchi dengu duamniefuy ñi langümngeafel ta rüpu mew, <sup>4</sup> welu Festo llowdunguy: “Pablo püresuley ta Sesarea mew, fey iñche rakiduamkülen tañi wiñotuael müte tuntepu mew no ta Sesarea mew. <sup>5</sup> Eymün tamün pu awtoridad feley

taiñ kompañetew amuli ta Sesarea. Feychi wentru ta chem wesa femkele rume, tüyew ta dalluntukupuafimün.”

<sup>6</sup> Festo mülewepuy ta Jerusalen mew pura antü kam mari antü chey, fey wüla wiñotuy ta Sesarea. Fey kangelu antü mew anüpuy kisu ñi wangku mew tati tribunal mew ka werküy ñi yeelngemeael ta Pablo. <sup>7</sup> Fey konpulu ta Pablo, tati pu judiu tuwyelu ta Jerusalen fülkopuy engün ka feypintukungepuy pütriün wesake dungu mew, tunte kiñe dungu no rume küme tripalay kom tañi piel mew engün. <sup>8</sup> Pablo kay feypi kisutu tañi ingkawün:

—Iñche ta femkelan chem wesa dungu no rume, tati pu judiu tañi ley dungu mew no rume, tati ngillatuwe ruka mew no rume, tati Roma tuwchi emperador mew no rume.

<sup>9</sup> Welu Festo am ayülü ñi kümelkawküleael ti pu judiu engün, ramtufi ta Pablo:

—¿Küpa amuymi anta Jerusalen, üywet tañi inaramtumeael iñche eymi tami dungu?

<sup>10</sup> Pablo llowdungueyew:

—Mülen ta tüfa Roma tuwchi emperador tañi tribunal mew, tüfa mew feley tañi inaramtungeael. Eymün ta fente küme kimnieymün tañi chem wesa femnofiel rume tati pu judiu. <sup>11</sup> Chem wesa dungu rume femli iñche femngechi tañi langümgeael, feley tati, welu ngenole chem rüf dungu no rume tañi feypintukumekeetew mew tati pu judiu, iney rume ngelay tañi chalintukuaetew ti pu judiu ñi awtoridad mew. Iñche duamtun tati emperador tañi inaramtulaetew ñi femelchi dungu.\*

<sup>12</sup> Feymew Festo ramtuyefi tañi pu kelly ngülamtukeetew, feymew müten feypi:

—Eymi am dew feypilu tati emperador tami inaramtuaetew, tati emperador mew ta amuaymi.

### *Pablo mülepuy tati longko ülmen Agripa mew*

<sup>13</sup> Kiñe mufün antü rupalu, tati longko ülmen Agripa ka Berenise amuynugu ta Sesarea ñi chalimeafiel ta Festo. <sup>14</sup> Pichi alüñma mülepulu engu ta üywet, Festo nütramelfi tati longko ülmen Pablo tañi femngechi felen. Feypifi:

—Müley ta tüfa mew kiñe wentru Felik tañi püresuelkünuel. <sup>15</sup> Mülepulu iñche ta Jerusalen, tati longkolelu ti pu saserdote mew ka ti awtoridadkülelu tati pu judiu mew feypienew engün ñi rume wesa femün ta Pablo ka feypienew engün tañi langümäfiel ta Pablo. <sup>16</sup> Iñche llowdungufiñ tati pu awtoridadkülelu Roma waria mew ñi wimtulenon ñi kondenayafiel chem che no rume petu tañi pewnon ñi dalluntukuetewchi kayñe engün ñi traf dunguael femngechi tañi ingkawael tati dalluntukuelchi che. <sup>17</sup> Feymew, küpalu faw Sesarea mew ta kisu engün, ayulan ñi fill mekeael, fey kangelu antü mew puwün ñi küdawael tañi tribunal mew, fey werkün tañi küpalngeael ta Pablo. <sup>18</sup> Welu tati pu che tañi dalluntukuaifel chem pipulayngün rume ñi traf dunguael ta Pablo. Iñche rakiduamfun tañi niefel yafkan, welu ñi kayñetunieetew feypilayngün kiñe yafkan no rume ñi nieel ta Pablo. <sup>19</sup> Tüfachi dungu müten feypi engün chumngechi ñi feyentulen engün ta Ngünechen mew, ka tukulpafi engün kiñe wentru Jesus pingelu tati lalu, fey Pablo mongeley tañi piken. <sup>20</sup> Iñche kimlan ñi chem chumael fey tüfachi dungu mew, fey ramtufiñ ta Pablo ñi küpa amun ta Jerusalen ñi küme inaramtungeael tüfeychi dungu. <sup>21</sup> Welu Pablo feypi tati emperador ñi inaramtuael kisu ñi dungu, feymew werkün iñche tañi püresuleael ta Pablo. Iñche adkünuafiñ wüla chumngechi tañi werkülelafiel tati emperador.

<sup>22</sup> Feymew Agripa feypifi ta Festo:

—Iñche ta ka küpa allkütuñmafuiñ ñi dungu ta tüfeychi wentru.

Fey Festo llowdungueyew:

—Wüle müten ta allküñmayafimi.

<sup>23</sup> Fey kangelu antü mew, Agripa ka Berenise rume afmanngey ñi konpun ti trawüluwkemumchi ruka mew, kiñentrür tati longkolelu ti pu soltar mew ka tati doy

---

\* <sup>25:11</sup> duamtun tati emperador tañi inaramtulaetew ñi femelchi dungu: kiñe romache felerkefuy ñi feypiael tati emperador ñi ramtukadunguaetew ñi welulkawün mew.

füttrake ülmenküleyelu tati waria mew. Festo werkiy ñi yelelngeael ta Pablo,<sup>24</sup> feymew feypi:

—Eymi chi füttra longko ülmen Agripa ka pu ülmen trawüluwkülepalu tütachi ruka mew: tüfa mew mülepay kiñe wentru Pablo pingelu. Tati pu judiu Jerusalen küpakey faw Sesarea mew ñi dalluntukuafilet ta Pablo, fey afelkelayngün wirarkülen ‘langümngepe’ tañi piael engün,<sup>25</sup> welu iñche ta chem wesa femnolu rume trokifiñ tañi langümngepüdayael. Fey Pablo am feypilu ñi inaramtuaetew ti emperador füttra longko ülmen, feymew rakiduamün tañi werkülelaufi tis kisu.<sup>26</sup> Iñche ta küme kimlafiñ tañi chumngechi chengen ta Pablo tañi küme feypiafiel wirin dingu mew tati emperador. Feymew küpalfiñ ta Pablo eymün mew ka doyelchi may eymi, longko ülmen Agripa, fey rupan ramtukangele wüla ta Pablo, iñche kiman chem dingu tañi feypiafiel tati emperador.<sup>27</sup> Ngelay tañi yengeael ta kiñe püresu no rume feypingenole chem mew tañi yafkalen.

## 26

### *Pablo ingkañpewi tati longko ülmen Agripa mew*

<sup>1</sup> Feymew Agripa feypifi ta Pablo:

—Dungunge tami ingkawael.

Fey Pablo witrañpürami tañi kuwü, fey llituy tañi famngechi dunguael:<sup>2</sup> “Rume ayüwkülen tañi dunguael ta fachantü eymi tami mülen mew, füttra longko ülmen Agripa, ñi ingkawael kom tañi feypintukungeelchi dingu mew tati pu judiu ñi trürümdunguletew ta iñche,<sup>3</sup> eymi chi longko ülmen am kimnielu kom ñi wimtun ñi nieel ti pu judiu ka tati dingu mew tañi ayütukeel engün. Feymew ta feypipeeyu allkütüñmayaen ñi dingu ngenoafeluwün mew.

<sup>4</sup> “Kom ti pu judiu ta kimniey ñi chumngechi mongen ñi niekefel ta iñche kisu engün mew, weche wentrungen müten iñche ñi mapu Tarso mew ka Jerusalen mew.

<sup>5</sup> Ka femngechi fewla, ayüle engün, feypiafuy iñche ñi rumel farisewngeken, fey tütachi farisew dingu rume küdawngrey ñi küme inangeael.<sup>6</sup> Allkütumuchi, ta fewla iñche küpalngen tañi ramtukangeael ñi nien mew tütachi maneluwin rüf dingu mew Ngünechen tañi femkünufiel taiñ kuyfi fütakeche em.<sup>7</sup> Iñchiñ taiñ mari epu trokiñche üngümküley ñi mipiael tati wirikonkülechi dingu, feymew ta püramyekefi ka poyekefi Ngünechen engün antü ka pun. Kafey tütachi maneluwin mew, tati pu judiu feypintukumekeenew eymi tami adkiñ mew longko ülmen Agripa.<sup>8</sup> ¿Chumngelu am feyentulaymün Ngünechen ñi wiñomongeltukefiel tati pu la?

### *Pablo nütramkay chumngechi ñi inantukuyawülkefuel tati pu Cristo mew feyentulelu*

<sup>9</sup> “Iñche ta ka femngechi rakiduamkefun tati pu judiu reke ta fantepu mew, ñi fill chumafiel rume ñi üyawtufiel Jesus pingechi wentru Nasaret tuwlu,<sup>10</sup> fey femngechi femün ta Jerusalen mew. Feymew eluetew ti wirin dingu tati longkolelu ti pu saserdote mew, karsel mew tukufiñ pütriñ tati pu feyentulelu. Fey ka petu langümngekelu engün, iñche ‘kümey tati’ pilen.<sup>11</sup> Ka fentren rupachi kutrankafiñ engün ka katrütufiñ ñi tukulpawnoael ñi feyentunieelchi dingu. Fey tüfa femngechi femkefun itrokom sinagoga mew, rumeñma lladkütuniekefuiñ engün ka inakefuiñ kake trokiñ mapu ñi waria mew kütu.

### *Pablo ka nütramkay chumngechi tañi wiñorakiduamtun*

(Hecho 9.1-19; 22.6-16)

<sup>12</sup> “Tütachi dingu mew ta amulefun Damasku waria mew tati longkolelu ti pu saserdote mew ñi eluetew ti werkün dingu tañi femngechi femael.<sup>13</sup> Welu iñche amulelu rüpu mew, longko ülmen Agripa, dewma rangi antülu, perumen kiñe pelon nagpalu kallftü wenu. Doy wilüfi ta antü mew. Alofpay iñche ñi wall püle ka ti pu che amulelu iñche engün mew.<sup>14</sup> Kom iñchiñ trananagiyiñ mapu mew, fey allkün kiñe dungan ñi feypietew ebredungun mew: ‘Sawlu, Sawlu, ¿chem mew anta inantukuyawülen?’

Kisutu ta üñfitumekewimi, famtukumekewkilnge reke tati wechuñngechi wayki mew.’ <sup>15</sup> Feymew feypin: ‘¿Iney anta eymi Ñidol?’ Fey Ñidol ta llowdunguenew: ‘Iñche ta Jesus Fey eymi tami inantukuyawülel. <sup>16</sup> Welu witrapürange, ka witrakünwunge, iñche pewfaluwpeeyu eymi tami poyeaefiel ka tami nütramyeael tami peel ta fachantü ka femngechi tami peaelchi dengu ta iñche mew. <sup>17</sup> Montulaeyu tati pu judiu mew ka tati pu judiu tuwünngenolu mew. Fachantü werküaeyu ta iñche kisu engün mew. <sup>18</sup> Werküaeyu ta kisu engün mew tami ngülamafiel ñi femael kümeke dengu femngechi nülañmayafi reke ñi nge engün ñi miyawenoael dumíñ mew, welu may ñi miyawael pelon mew tañi amul ngünekanienoaeetew engün ta weküfü, ñi inatuaefiel engün ta Ngünechen. Ka tañi feyentuael engün ta iñche mew ka femngechi ñi lifnguetuael engün ñi yafkan mew ka ñi konpaleael engün Ngünechen tañi lif küme trokiñche mew.’

#### *Pablo wewpilelfí tati pu judiu ka judiu tuwünngenolu*

<sup>19</sup> “Feymew llemay, longko ülmen Agripa, iñche müngeltufiñ Ngünechen tañi pen-geleletewchi dengu. <sup>20</sup> Fey wünelu mew llitun ñi kimelaefiel feyti dengu tati pu che müleyelu ta Damasku, ka femngechi ta Jerusalen mew ka kom ta Judea ñi trokiñ mapu, ka ti pu judiu tuwünngenolu. Mangelniekefiñ tañi trokiñche, ka ti pu judiu tuwünngenolu tañi wiñorakiduamtuael, ka tañi wiñotuael ta Ngünechen mew ka ñi nietuael kümeke dengu ñi mongen mew, femngechi tañi pengael engün tañi wiñorakiduamtun. <sup>21</sup> Feychi dengu mew, tati pu judiu püresuenew ta ngillatuwe ruka mew ka küpa langümfenew engün. <sup>22</sup> Welu fantepu Ngünechen tañi kellunieetew mew, yafüluwün mew amulen. Nütramelniefiñ kom che Ngünechen ñi dengu, pichikeche ka fütakeche. Iñche ta kimeltuken tati pu pelon wentru ka Moyse ñi feypikünuelchi dengu müten: <sup>23</sup> Ti Cristo feley tañi layael, welu ñi wünenküleael tati wiñomongetun mew, ka ñi kimelaefiel tati küme montuluwün dengu iñchiñ taiñ pu judiuchengen mew ka femngechi tati kakelu trokiñche, judiu tuwünngenolu.”

#### *Agripa ayüwdiamafi Pablo ñi wewpielchi dengu*

<sup>24</sup> Feypilu Pablo tüfachi dengu tañi ingkawpeel, Festo wirari:

—¡Wedwedküleymi, Pablo! Fente tami chillkatun wedweduwimi.

<sup>25</sup> Pablo llowdungueyew:

—Wedwedkülelan tati, eymi chi kim wentru Festo. Kom tañi feypipeel nor dengu tati ka kom rüfngey. <sup>26</sup> Tüfey tañi mülen tati longko ülmen Agripa, kisu ta fente küme kimniew ta tüfachi dengu, feymew ta dungupen ka llükalelan rume kisu tañi mülen mew, fente küme kimnielu am iñche kisu tañi kimnien kom ta tüfachi dengu, Fey tüfachi dengu am rupanolu kiñe ellkalechi ngüyon mew. <sup>27</sup> Eymi chi longko ülmen, ¿feyentumi am tati pu pelon wentru ñi wirielchi dengu? Iñche küme kimnien tami feyentulen.

<sup>28</sup> Fey Agripa llowdungueyew:

—Epeke feyentulfen kay tañi inayafiel eymi tami inanieelchi dengu.

<sup>29</sup> Pablo feypi:

—Pichin mew kam alün mew ngeay rume, pifule ta Ngünechen, eymi müten no fütra longko ülmen, welu may kom tañi allkütunieñmaetew ta fachantü iñche reke tamün mületuafel, welu tamün trarilenoael tüfachi kadena mew.

<sup>30</sup> Feymew witrapüray tati longko ülmen, ka tati gobernador, Berenise engün ka kom tati anüleyepulu tüye mew. <sup>31</sup> Amuyetuy engün wichuke tañi nütramyeafiel tüfachi dengu. Kisuke feypiyey engün:

—Tüfachi wentru ta chem wesa femlay rume tañi langümngeael, karsel mew rume tañi müleafel.

<sup>32</sup> Fey Agripa feypifi ta Festo:

—Tüfachi wentru feypinofule tañi inaramtuaetew tati emperador, iñche werküafun ñi lifrekünutuafiel.

*Pablo yengey ta Roma waria mew*

<sup>1</sup> Fey küme adüwlu engün taiñ werküaetew ta Italia trokiñ mapu, Pablo ka ti kakelu pu püresu chalintukulelngey kiñe kapitan Julio pingelu, tati emperador ñi trokiñ soltaw mew mülelu. <sup>2</sup> Fey püraiñ ta kiñe farku mew, tati mülelu Adramitio waria tañi ayliñ mew, epeke tripalu dewma ñi amuael Asia trokiñ mapu ñi pu ayliñ mew. Ka müley iñchiñ engün mew Aristarku, Tesalonika tuwürkey, Masedonia ñi waria örke. <sup>3</sup> Ka antü mew puwiyiñ Sidon waria ñi ayliñ mew. Julio rume küme piwketuñi ta Pablo, fey elufi ñi witranngemeael ñi pu weni mew ka ñi poyengeael. <sup>4</sup> Tripalu iñchiñ ta Sidon, rumeiñ Chipre wapi tañi ayliñ püle. Tüfa mew newe kürüflay, feymew doy matu amuiñ ti farku mew, kañpüle rumeliyiñ amulayafuy ti farku. <sup>5</sup> Katrürumeiñ ti lafken mew, Silisia trokiñ mapu ñi ayliñ lafken mew, ka Panfilia trokiñ mapu, fey puwiyiñ ta Mira waria mew, Lisia trokiñ mapu ñi kiñe waria mew.

<sup>6</sup> Tati pu soltaw ñi kapitan pepuy tüye mew Alejandria waria kiñe farku amualu ta Italia trokiñ mapu, fey pürapuiñ taiñ amulerpuael. <sup>7</sup> Fentren antü re ñochika amuleiñ. Rume küdawtuiñ taiñ puwael Nido waria tañi adkiñ mew, petu trafyeniefilu am iñchiñ tati kürüf, feymew rumeiñ Salmon waria tañi adkiñ mew ka üngkü amuiñ Kreta wapi tañi ayliñ püle. <sup>8</sup> Rume kutrankawün mew amuleiñ ti pu lafken, fey puwiyiñ kiñe waria Küme Ayliñ pingelu, pichi tripaley Lasea waria mew.

<sup>9</sup> Rume fentren antü am rupawiyelu, fey ka rume kuñiwünngey amuleael ta lafken mew, dew fülkülepalu am pukem. Feymew Pablo feypieyew engün:

<sup>10</sup> —Pu ülmen, doy kümey müleweliyiñ tüfa mew. Iñche kangentunien taiñ rume kuñiwünngechi amuleael ta tüfa. Tati farku ta ngünapüdayafuy ka kom chemkün taiñ yenieel, ka femngechi layafuiñ kütu ta iñchiñ.

<sup>11</sup> Tati pu soltaw tañi kapitan, Julio pingelu, müngeltufi tati ngen farku ka ti wentru amulfarkukelu, welu Pablo duamkünungelay. <sup>12</sup> Fey üyechi ayliñ mew am kümenolu rulpapukemam, itrokom rakiduami engün ñi doy kümefel ñi tripapatuael engün tiye mew ñochika ñi puwael engün ta Fenise, kiñe ayliñ mülelu Kreta adkiñkülelu konwe antü ad püle ka waywen ad püle mülelu, fey tiye mew ñi rulpapukemael engün.

*Fütra konpa kürüfun ti lafken mew*

<sup>13</sup> Rakiduamküley engün ñi tripayael rupalerkelu am kiñe ñochi waywen kürüf, fey eluwingün tañi amuael engün ta Fenise, fey tripay engün ta Küme Ayliñ, fey amuley engün Kreta ñi lafken püle. <sup>14</sup> Welu müte tunten mew no kiñe fütra konpa kürüf, maw kürüf ad püle, raraküy ñi akun ti farku mew, <sup>15</sup> fey ñochika amuntukufi ti farku pu lafken. Pepi ngünenofilu am iñchiñ tati farku ad kürüf taiñ yenieafiel, elkunuwiyiñ taiñ yeaetew tati kürüf. <sup>16</sup> Rumeiñ furitu ti pichi wapi Kawda pingelu, fey püle tati kürüf fente newentulelay rew ka ti kürüf, rume kutrankawün mew nümetuiñ ti fote taiñ montuluwkemum. <sup>17</sup> Fey iñchiñ rupan püramfilu ti fote pu farku, püneiñ fütrarume def ñi küme iwüdtrarikünungeam ti farku. Fey llükalelu engün am ñi rümkonael ti ngürkoleyechi kuyüm mew Sirte pingelu, witranentukünutuy engün ti kenaykechi angkla, fey wingüdkülen amuley ñi sukenieafiel ti farku, fey elukünuwi engün ñi yeaetew ti kürüf.

<sup>18</sup> Kangelu antü mew, tati fütrake rew lafken petu müna newentuley, fey üträftukuyey engün pu lafken kom ñi chemkün tañi küpalnieel ti farku mew. <sup>19</sup> Fey küla antü puwalu mew, kisu engün küme wellintufingün tati farku ka fill chemkün ñi pünekeel ti farku.

<sup>20</sup> Rume fentren antü rupay ñi pewfaluwnon ta antü ka wangülen no rume, rume fütra kürüf am trafyenietew iñchiñ, dew montunoalu trokiwiyiñ. <sup>21</sup> Rume fentreñma am iwenolu iñchiñ, Pablo witrapüray kom che ñi rangiñ mew fey feypi:

—Pu longko, feyentumufuli doy kümeafuy tripapanoliyiñ ta Kreta mew. Femngechi fente wesake üllüflayafuiñ ka fente ngünalayafuy taiñ chemkün. <sup>22</sup> Welu tüfa, weñangküduamkilmün. Kiñe no rume ta lalayay, tunte tati farku müten ta llümkonay. <sup>23</sup> Trafia pun

pewfaluwenew kiñe werken püllü, iñche tañi konpaleelchi Ngünechen ka ñi poyekeel fey ñi werkuel. <sup>24</sup> Fey feypienew: ‘Llükalekilnge, Pablo, pewfaluwmealu am ta eymi tati Roma tuwchi emperador mew, eymi tami duam Ngünechen ta montulafi lan mew kom tati mülelu eymi engün ti farku mew.’ <sup>25</sup> Feychi dungu mew, pu longko, yafüluwmün, feyentulelu am Ngünechen mew ta iñche ka rume feyentulen tañi felerpuael tati dungu kom chumngechi ñi feyptetw tati werken püllü. <sup>26</sup> Welu feley taiñ puwülngeael kiñe wapi mew.

<sup>27</sup> Fey kiñe pun, dew rupalu epu semana taiñ amulen pu lafken topakonpuiñ tati lafken Adria pingelu mew, iñchiñ am fill püle chuchika miyawületew tati küruf. Epe küme rangi punpelay dewma tati pu marineru ngüneduami engün taiñ epe tripalepun ta mapu mew. <sup>28</sup> Medifi engün ñi tunteken tati ko. Küla mari kayu nüfkü nierkey. Ka pichi doy amulu engün, ka medifi, feymew nierkey epu mari regle nüfkü. <sup>29</sup> Welu llükantukuwküley ñi troleng konpunoael engün ti fütraké chengke kura mew, tukuy engün meli angkla furitu tati farku mew, ka ngillatuley engün Ngünechen mew. Rume ayüley engün tañi müchay wünael. <sup>30</sup> Feymew tati pu marineru rakiduami tañi tripayael engün ti farku mew. Feymew müten pepikafi ñi nagümafiel engün tati pichi wampo tañi montulu am, üträftukufaluwmekefi engün tati angkla wünelechi ad farku püle. <sup>31</sup> Welu Pablo kimelfi tati kapitan ka ñi pu soltaw, feypilen mew:

—Fey tüfa engün mülenoale ta farku mew, eymün ta montulayaymün.

<sup>32</sup> Feymew tati pu soltaw katrüñmafi tañi trarilemum tati montuluwkemumchi pichi wampo elukünufi engün tañi üträfkonael pu lafken. <sup>33</sup> Epe wünlü dewma, Pablo feypifi engün tañi pichike iñmuuel. Feypiyefi:

—Amulewiyey ta epu semana dewma tamün üngümküleken chem dungu tañi müleael, fey eymün ta newe iwelayout. <sup>34</sup> Feymew iñche ta feypiwayiñ tamün pichike iñmuuel. Femngechi femülmün ta kümeay, küpa mongeluwülmün. Iney no rume ta allfülayay ka ñamlayay kiñe kal longko no rume.

<sup>35</sup> Fey tüfa feypilu, Pablo nüy ñi kuwü mew kiñe kofke ka mañumtufi ta Ngünechen, fey ñi penieetew kom ti kakelu pu che. Wüdamkalelfı ka llituy engün ñi iyael. <sup>36</sup> Feymew müten kom yafüluwi, ilu engün am. <sup>37</sup> Epu pataka kayu mari kayu che mülekeiñ tati farku mew. <sup>38</sup> Fey rupan küme ilu engün, üträftukuyey engün ti saku kachilla lafken mew tañi doy matu amuael tati farku.

### *Llañagi tati farku*

<sup>39</sup> Fey dew küme wünlü, tati pu marineru adel-lafi tati mapu, welu pefi engün kiñe inaltu ngüyon tripalechi ayliñ lafken, fey eluwi engün tañi inaltu nentupayael ñi farku.

<sup>40</sup> Katrüñmafi engün ñi fütrarume def ñi trarilemum ti angkla, fey elkünufi engün ti pu lafken, ka neyfikünufi engün tati remu ñi ngünengekemum tati farku. Feymew adkürüfkünufi engün tati inüfpüralechi pañu wünelechi farku ñi ad püle, fey tati farku ñochingey tañi fulpun tati ayliñ mew. <sup>41</sup> Welu puwi chew ñi wirkolemumchi kuyüm, fey tati farku anükönkülewepuy. Fey ti farku rümkonkülewey kuyüm mew. Pepi nengümwetulay, fey kiñe ñi ñom püle ti farku, popa pingelu, chillfukawi tati rew lafken am rume newentu litraflitrarfngepulu tati farku mew.

<sup>42</sup> Feymew ti pu soltaw langümafulu tati pu püresu, tañi elunoafiel engün ñi lefmawael weylükülen. <sup>43</sup> Welu ti pu soltaw tañi kapitan Julio pingelu, küpa montulniefilu am ta Pablo, elulafi tañi femael engün, welu femngechi werküy iney rume kim weyül-le ñi wünelu mew üträftukuluwael ta pu ko ñi puwael ta mapu mew. <sup>44</sup> Fey ti kakelu kay kim weyünlolu ñi inaleael kiñe wente trafla kam kiñe nüleftripachi trafla ti farku mew rume. Femngechi kom montuiñ, fey tripapuiñ ta mapu mew.

<sup>1</sup> Dew kom montulu wüla iñchiñ, fey kimiysiñ tati wapi ñi Malta pingen. <sup>2</sup> Feymew tati pu wapiche rume küme dungueiñmew kom iñchiñ. Mawünmekey ka rume wütrengay, fey kütraltuengay, feymew feypieiñmew engün taiñ eñumtupuael. <sup>3</sup> Pablo ñimituy pichin angken mamüll, fey petu tukufilu kütral mew, kiñe rume venenungechi filu lef tripay arentulu, fey iwüdüwi Pablo ñi kuwü mew. <sup>4</sup> Fey ti pu wapiche, pefilu ti filu ñi iwüdüwkülen Pablo ñi kuwü mew, welukonkechi feypiwi engün: “¿Tüfachi wentru kiñe langümchepe pero? Montufuy rume ta lafken mew, welu Ngünechen, tati rüf küme pelotuniefilu ta che, elunielaejew tañi mongeleael.”

<sup>5</sup> Welu Pablo mütrowtukufi tati filu pu kütral, fey chumlaeyew rume. <sup>6</sup> Kom üngümküley engün tañi poypoyal kam tañi lef layael. Fentreñma üngümngelu, fey pefilu engün tañi chumnon rume, ka rakiduamtuy engün, fey feypituyngün Pablo tañi kiñe ngünechenngen.

<sup>7</sup> Fülpüle tiye mew mülerkey kiñe ülmen wentru, Publio pingelu, ngenngelu kiñe lelfün mew ka awtoridad ürke tüfeychi wapi mew. Fey tüfa rume küme lloweñmew ka küme poyeeiñmew kiñe küla antü. <sup>8</sup> Welu Publio tañi chaw kutrankülerkey, fey ngütantuluwküley. Aling kutrankülerkey ka sinteria kutrankülerkey. Feymew Pablo amuy ñi pemeaetew, fey petu ngillatuñmafilu, ka puwüli ñi kuwü kisu ñi wente mew, fey tremolngetuy. <sup>9</sup> Fey femngechi femngelu tüfa, tati kakelu kutran müleyelu ti wapi mew, kom tremolyengetuy engün. <sup>10</sup> Fey rumeñma poyengeiñ, feymew ka püratualu iñchiñ farku mew, elungeiñ chemkün tunten taiñ duamtuael doy üywü püle taiñ amuleael.

### Pablo puwi ta Roma

<sup>11</sup> Küla käyen mülepulu iñchiñ ti wapi mew, ka püraiñ kiñe farku mew rulpapukem-pulu tüfey mew. Alejandria tuwürkey tati farku, yenielu epu rütran ngünechen Kastor ka Polu pingelu,\* pünantukulelu ti farku mew. <sup>12</sup> Sirakusa waria tañi ayliñ mew puwiyiñ, feymew müleweiñ küla antü. <sup>13</sup> Fey tiye mew tuwiyiñ ka amuiñ ful ayliñ lafken püle. Puwlu wüla iñchiñ ta Regio waria, fey kangelu antü mew waywen kürüftuy, fey ka kiñe antü mew wüla puwiyiñ ta Puteoli waria mew. <sup>14</sup> Feymew pepuiñ kiñeke feyentulechi che, fey engün mangeleiñmew taiñ müleweael kisu engün mew kiñe semana. Fey rupalu ti semana, puwiyiñ ta Roma.

<sup>15</sup> Feyti pu feyentulechi che müleyelu ta Roma dew nütramelngewiyerkey engün iñchiñ taiñ amulen, fey puwlu iñchiñ Apio pingechi merkaw mew, trafyepaeiñmew ti pu feyentulechi che Roma tuwlu, fey ka amuiñ tati Küla Umañtuwe Ruka pingechi lelfün mew. Fey Pablo pefilu ti pu feyentulechi che, mañumtufi ta Ngünechen ka doy yafüluwtuy. <sup>16</sup> Roma puwlu ta iñchiñ, elungey Pablo tañi wichuleael, ka kiñe soltar mütén tañi llüwatunieaetew.

### Pablo mülepuy ta Roma

<sup>17</sup> Dew mülepulu küla antü ta Roma mew, Pablo mütrümfalfi tati longkolechi pu judiu mülelu ta Roma. Dew trawülelu engün, feypifi:

—Pu peñi, iñche chem wesa femkelafiñ rume tati pu judiu ka taiñ fütakeche em tañi wimtun dengu no rume ta illamtukelafiñ. Welu ta Jerusalen mew chalintukungen tati pu romache mew. <sup>18</sup> Feymew rupan ramtukaetew ti pu romache neykümtuafetew engün, chem wesa dengu no rume am peñmanoetew engün taiñ püresungeel mew ka taiñ langümgeafel. <sup>19</sup> Welu tati pu judiu pilay taiñ neykümtuafetew ta iñche, feymew feypin tati emperador taiñ ramtukayaetew ñi yafaelchi dengu mew, welu iñche chem dengu rume nielan taiñ feypintukuafiel taiñ trokiñ mapu mew mülechi pu che. <sup>20</sup> Feychi dengu mew mütrümuwpeyiñ, tamün pewafiel, ka tamün nütramkaleluwafiel chumngelu mew taiñ püresulepan tati Cristo ñi duam mayfe tüfey taiñ üngümniekeel tati pu israelche. Fey tüfachi dengu mew trariniengen ta kadena mew. <sup>21</sup> Kisu engün feypieyew:

\* 28:11 Kastor ka Polu pingelu: epu dewman ngünechen püramyekeel tati pu marineru.

—Iñchiñ ta llowkelaiñ chem wirin karta no rume küpalu ta Judea eymi mew, ka iney no rume küpalu üyew chem wesa dungu rume feypikelaieiñmew eymi tami wesa femkeel. <sup>22</sup> Küpa allkütufuiñ eymi tami rakiduam, iñchiñ ta kimnieiñ kom püle tañi wesa dunguyengeken tati kangelu we küme mongen pikeel.

<sup>23</sup> Feymew üytukünulengey engün kiñe antü, fey trawüluwi fentren che chew tañi umañkülemum ta Pablo. Llituy puliwen fey pu trafiañmay. Pablo nütrameleyew Ngünechen tañi longko ülmenngen. Kintuduamelfuy tañi feyentulafel ta Jesus mew, fey tüfa ta Ngünechen tañi Dullinngen. Nütramentulelfí Moyse tañi ley dungu mew ka tati pu pelon wentru tañi wirielchi dungu mew. <sup>24</sup> Kiñeke feyentuyey Pablo tañi pielchi dungu, welu ka kiñekentu feyentulay. <sup>25</sup> Nütramkawnolu engün am tañi küme adkunuwael engün tañi chem chumael, petu chalitualu engün, fey Pablo feypieyew:

—Tati Lif Küme Püllü fente küme dungufi tamün fütakeche em tati pelon wentru Isaia ñi feypiel mew:

<sup>26</sup> ‘Amunge, feypiafimi ta tüfachi trokiñche:

Tunte allkütuayngün rume, kimentulayay engün.

Tunte adkintuayngün rume, ngüneduamlayay engün.

<sup>27</sup> Tañi rakiduam ta tüfachi trokiñche welulkawküley.

Ngüdiley reke tañi pilun engün ka tañi nge chem rume penolu reke feley, fey ta famngechi ñi pepi penoael engün ka ñi allkünoael rume, tañi kimentunoael rume,  
tañi wiñotunoael engün iñche mew, fey ta famngechi iñche tañi wiñodua-matunoafiel ñi yafkan mew.’<sup>†</sup>

<sup>28</sup> Eymün feley tamün kimael tati pu judiu tuwünngenolu ta werkülelgey ta Ngünechen tañi montulchen. Kisú engünke ta allküay.

<sup>29</sup> Feymew Pablo dew feypilu tüfachi dungu, tati pu judiu amutuy engün, fey yafkawkülerputuyngün.<sup>‡</sup>

<sup>30</sup> Chew ñi müleumum ta Pablo puwüly epu tripantu tañi kullileumumchi ruka, feymew ta llowkefi kom che tañi peyawülmeeetew. <sup>31</sup> Kom küme lifrelen mew wewpiniepuy Ngünechen tañi longko ülmenngen, ka kimeltuniey Ñidol Jesucristo tañi dungu, fey iney no rume katrütunielaeiyew.

---

<sup>†</sup> 28:27 Isaia 6.9-10.    <sup>‡</sup> 28:29 Kiñeke kuyfi wirin mew ngelay ta versu 29.

## Romanu

### Pablo ñi wirilelfielchi karta tati pu Romachengealu

Tüfachi karta tati pu Romachengealu, ñi wiriel ta apostol Pablo. Fey tüfachi karta doy alüy ti kakelu karta mew müleyelu ti We Chillka mew. Ka femngechi tüfachi karta mew doy alün dungu mew kimeltuniey Fey ti werken montuluwün dungu. Pablo fill püle ruparkey tati Imperiu Romanu ñi ngünenieelchi trokiñke mapu mew. Ka femngechi ayülerkey ñi puwael ta Roma fütra waria mew. Tüfeychi waria mew dew mülewiyerkey che feyentulelu Jesus mew. Feymew Pablo wirileffi tüfachi karta tati trokiñche feyentulelu Roma mew mülelu, femngechi ñi kimael engün chumngelu ñi ayülen ta Pablo ñi witranngemeael ta kisu engün mew. Feymew Pablo ayüwmay ñi kimeltulelafiel ti pu Roma tuwünche kiñeke dullin dungu, tati felelu ñi feyentungeael ka chem mongen ñi nieael tüfachi mapu mew mülechi pu che, tati feyentulelu Jesus mew.

#### *Chalin dungu*

<sup>1</sup> Iñche Pablo, Jesucristo tañi kona, wirifiñ ta tüfachi karta. Ngünechen ta müträume-new ka dullienew Jesucristo ñi apostolngeael,\* femngechi ta iñche ñi kimelael kisu ñi küme werken montuluwün dungu.

<sup>2</sup> Kisu tañi pu pelon wentru mew, Ngünechen ta dew kimelfuy tüfachi dungu tati küme Wirin Chillka mew.<sup>†</sup> <sup>3-4</sup> Fey tüfachi kimelün dungu ta tukulpaniefi kisu tañi Fotüm Jesucristo, iñchiñ taiñ Ñidol tati Wentrukunuwpalu, tati longko ülmen David ñi tuwünngelu, welu tati Lif Küme Püllü ñi pepiluwün mew wiñomogetuy, Fey Ngünechen ñi Fotüm pingey ka elungey kom pepiluwün.

<sup>5</sup> Fey Jesucristo mew, Ngünechen ta förenewenew ka dullienew tañi apostolngeael ka tañi püramyeñmayafiel kisu tañi üy, femngechi ta kom trokiñke mapu mew ñi mülenkepiaeal ta che feyentulelu Cristo mew ka ñi müngeltuaetew.

<sup>6-7</sup> Fey tüfa famngechi, eymün tati müleyelu ta Roma waria mew ka femngechi koneltuleymün Ngünechen ñi trokiñche mew, Ngünechen am piwkeyenieetew ka müträume-tew Jesucristo ñi ngengeael ta eymün mew. Fey taiñ Chaw Ngünechen ka Ñidol Jesucristo eluaeyümünmew kisu tañi piwkeyen ka ñi küme tüngeñ ta eymün mew tamün nieael küme felen.

#### *Pablo ayüley ñi witranngemeael ta Roma waria mew*

<sup>8</sup> Wünelu mew, Jesucristo tañi üy mew mañumtukefiñ tañi Ngünechen kake kiñeke ta eymün mew, Fey fill püle am nütramyengelu tamün mupiltulen. <sup>9</sup> Ngünechen, iñche tañi poyekeelchi Ngünechen kom piwke mew, kimeltuken kisu ñi Fotüm tañi küme dungu, kisu ta küme kimniet fill antü tamün tukulpawkefiñ ñi ngillatun mew. <sup>10</sup> Ka rumel ngillatukefiñ ta Ngünechen, Fey kisu pile, eluaenew tañi amuael chumül rume tañi witranngemeael ta eymün mew.

<sup>11</sup> Rume küpa amulelu am iñche tamün pewmeafiel femngechi tamün kelluwafiel Ngünechen ñi dungu mew, femngechi tamün doy newenküleael, <sup>12</sup> ka taiñ welukonkechi yafüluwael iñchiñ taiñ nieelchi mupiltun dungu mew. <sup>13</sup> Ayünien tamün kimael, pu peñi ka lamngen, mufü rupachi ayüfun tamün pewmeafiel, welu fantepu mew petu müley tañi katrulkaduamelnieetewchi dungu. Kakelu trokiñke mapu mew iñche kimeltuken Ngünechen ñi dungu, Fey ayülen ñi ka femngechi kimeltumeael ti küme dungu eymün mew.

<sup>14</sup> Femngechi feley ñi wewpiyeafiel Ngünechen ñi werken dungu fill kakerume che mew, ka femngechi tati pu che fentren nielu kimün ka tati pu nienolu kimün, <sup>15</sup> feymew ta rume ayülen tamün ka femngechi kimeluwafiel Jesucristo tañi küme dungu, eymün tati müleyelu ta Roma waria mew.

---

\* 1:1 apostol: kiñe manelnieelchi werken.      † 1:2 küme Wirin Chillka: tati Kuyfi Chillka, wirilelu ebredzungun mew.

*Jesus tañi küme werken dungu ñi pepiluwün*

<sup>16</sup> Yewekelan ñi kimelafiel tati werken dungu, Ngünechen tañi pepiluwün am femngechi tañi montuael kom tati feyentulu, wünelu mew tati pu judiuche, fey ka femngechi tati pu judiu tuwünngenochi pu che. <sup>17</sup> Fey tüfachi werken dungu mew kimeleiñmew ta Ngünechen taiñ lifngetun ta yafkan mew taiñ maneluwin mew ta Cristo mew. Femngechi feley taiñ maneluwküleael müten. Femngechi ta feypiley tati Wirin Chillka: “Tati nor piwkengelu mupiltulen mongeley.”‡

*Kom che yafkafengey*

<sup>18-19</sup> Ngünechen ta küme kimfaluwi kom ñi chumngen ka ñi mülen ta kisu, fey che ta kimniet. Fey wenu mapu mülechi Ngünechen rume lladkütuniefi itrokom che wesa mongen nielu ka wesake dungu femkelu, femngechi katrükkaniefi engün ñi kimngeael ti rüfngechi dungu. <sup>20</sup> Ngünechen tati pekenoel, welu felefuy ñi kimngeael, küme inaduamngele itrofill tañi dewmael. Feychi dewmangelu müten ta tüfachi mapu, fente küme kimngekey kisu ñi mülen ka ñi Ngünechenngen ka tañi pepiluwünngen. Feymew tati pu che wesake piwkengelu ngelay tañi feypiael ñi kimnofiel ti rüfngechi dungu.

<sup>21</sup> Tunte kimfuyngün rume ta Ngünechen, welu püramyekelafingün ta Ngünechen ka mañumtukelafingün rume. Tañi femafel, amuley ñi rakiduamkülen engün re wesake dungu mew, ka tañi wedwed rakiduamngen mew. Kom engün dumíñmaley reke. <sup>22</sup> “Rume nien kimün” pikey engün, welu wedwedküley engün, <sup>23</sup> welukünutufilu engün am tati rumel mongelekechi Ngünechen, fey trürümfungün ka adventufingün tati lakechi wentru ñi adventun mew, ka adventun üñüm mew kütu, ka epe fill meli namunnguchi kulliñ mew ka ti filu mew, fillkuñ ka palüng mew. <sup>24</sup> Feymew Ngünechen wültukueyew kisu engün tañi nieelchi wesake illutun mew, ka welukonkechi femi engün yewenngechi wesake dungu. <sup>25</sup> Ñi nieafel engün Ngünechen tañi rüf dungu, niey engün re koylake dungu. Ñi püramyeafel tati rüf Ngünechen, püramyekefingün ka ngillatukefingün tati dewmaelchi chemkün, welu Ngünechen dewmay itrofill em müleyelu, feymew kisu feley tañi rumel püramyengeael. Felepe may.

<sup>26</sup> Feymew ta Ngünechen wültukueyew tañi femael engün yewenngechi dungu. Ñi pu domo kütu weluletuy tañi wimtun femkeelchi dungu. Kaletuy ñi femün ñi wimtun tremyen domongen. <sup>27</sup> Ka femngechi, tati pu wentru weluletuy tañi wimtun dungu ñi niekeel ta domo engu, fey rume wesa illutuwkey welukonke wentru engu. Chaf wentru engu kütu femkey yewenngechi wesake dungu, feymew kutrankawkey kisu engün tañi kuerpu mew ñi welulkawün tañi nieel mew.

<sup>28</sup> Pinolu engün am ñi wiñorakiduamtael ta Ngünechen mew, feymew Ngünechen ta elueyew ñi kisu ngünnewael engün ñi wesake rakiduam mew, ñi inayael engün tati femnoafelchi dungu. <sup>29</sup> Ayükey engün ñi trürümkayaal re wesake koyla dungu, rume wesa piwkengelu engün am. Wesake wimtun niey, diñmangey ka wesañmangey. Ka ütrirchefengey, langümchefengey, kewatufengey, ngünenkachefengey, wesachenkey ka trürümkadungufengey. <sup>30</sup> Wesa dunguyekefi engün ta kakelu pu che, kayñeyefi engün ta Ngünechen, wesa dungunngrey, niey koyla ngünen ka kisutu mallma dungukey ka mallma piwkengey, trürümkakey engün ñi femael wesake dungu, müngeltukelafi engün ñi chaw ka ñi ñuke, <sup>31</sup> duamlay engün ñi kimael ka mupitukelay rume ñi dungukeel engün, iney no rume pikeyekelafi, kim wiñoduamachelay, ka nielay kutranduamyechen. <sup>32</sup> Küme kimniet engün Ngünechen tañi feypikünun iney rume femle tüfachi wesake dungu feley tañi layael, welu amuley ñi wesa femün engün, ka rume ayükey engün ta kakelu che ñi ka femngechi femael wesake dungu.

*Ngünechen rüf dungu mew ramtukadungucheyekey*

‡ <sup>1:17</sup> Abakuk 2.4.

## 2

<sup>1</sup> Feymew eymi, ineyngeaymi rume, entüüñfilkefilmi ta kakelu che ñi wesa femkeel mew, chem falilay rume tami küme piwkefaluwael. Eymi ta ka femngechi wesake dungu femkeymi kisu engün reke. <sup>2</sup> Welu kimnieiñ Ngünechen tañi ramtukadunguken rüf dungu mew kondenafiyüm tati wesa dungu femmekel. <sup>3</sup> Fey eymi kay, ramtukadungukefilu ta kangelu, welu ka femngechi dungu femülmi kisu engün reke, montualu trokiwkilnge Ngünechen ta ramtukadunguchele tañi kondenacheael. <sup>4</sup> Eymi ta illamkefimi tati rumel kutranpiwkeyechen, ñi ngenoafeluwünngen ka ñi lef lladkükenon ta Ngünechen. Fey ngüneduamkelaymi Ngünechen tañi kutranpiwkeyechen mew fürenenieeymew tami wiñorakiduamtuuel ta kisu mew.

<sup>5</sup> Welu eymi am yafü piwkengelu, eluwkelaymi tami wiñorakiduamtuuel ta Ngünechen mew, petu trawulkaymi ti wesake dungu tami kutrankawael feychi akule ti kutrankawün antü, feychi mew Ngünechen pewfaluwale kiñe kues reke tañi ramtukadunguafiel ta kom che, <sup>6</sup> ka femngechi ñi llowael ta kake kiñeke che kom tañi femelchi dungu mew. <sup>7</sup> Eluafi ta rumel mongen ta tüfeychi pu che, tati ayükelu ñi püramyeafiel ta Ngünechen ka kintukelu chumkawnorume afkenochi mongen, fey rumel ayülekelu ñi femael ta kümeke dungu, <sup>8</sup> welu kutrankangeay Ngünechen ñi lladken mew tati kisu ngünnewünngelu tati wesake piwkengelu, tati kayñeltukelu ta rüf dungu, fey ayütukelu tati wesake dungu. <sup>9</sup> Müleay kutrankawün ka weñangkiün tati femkelu fill wesake dungu, wünelu mew tati pu judiuche mew, ka femngechi itrokom ti kakelu pu che. <sup>10</sup> Welu ta Ngünechen eluafi rume küme feLEN ka küme tüngün ka rume sakiafi kom tati femkelu kümeke dungu, wünelu mew tati pu judiuche, welu ka femngechi itrokom ti kakelu pu che. <sup>11</sup> Ngünechen am ta kiñe che no rume dullintukenofilu ta kangelu che mew.

<sup>12</sup> Kom tati yafkalu petu tañi kimnofiel Moyse tañi ley dungu, kutrankangeay engün fey ñi kimnon engün feychi ley dungu, ka ti pu yafkalu fey tañi kimfiel Moyse tañi ley dungu, ramtukadungungeay engün ka feychi ley dungu mew müten. <sup>13</sup> Tati allkütukefilu müten tati ley dungu lifrelelay engün ta yafkan mew, welu may nielay yafkan pingay tati müngeltukelu ñi chem pilen tati ley dungu. <sup>14</sup> Welu tati pu judiu tuwünngenolu, fey tañi kimnofiel tati ley dungu, kisu engün femle tati ley dungu ñi feypilen, kisu engün ñi rakiduam tati ley dungu reke feley. <sup>15</sup> Kimfalkey ñi nien engün küme rakiduam, wirikonkülelu am reke ti ley dungu ñi piwke mew, fey kisu ngüneduamkey engün ñi kümen kam ñi kümenon ñi rakiduam, feypintukukeeyew kam ingkayaeyew chey <sup>16</sup> feychi antü Ngünechen ramtukadungufile Jesucristo mew kom ellkan dungu ñi femkeel tati pu che, chumngechi ñi feypilen tati küme dungu iñche ñi wewpikel.

### *Ti pu judiu ka Moyse tañi ley dungu*

<sup>17</sup> “Iñche judiu tuwünngen” pikeymi ta eymi, ka newentuwkeymi Moyse tañi ley dungu mew, ka mallmawkeymi tami Ngünechen mew. <sup>18</sup> Kimnieymi kisu tañi ayütukeelchi dungu, ka tati ley dungu kimeltunieeymew tami dulliaeL ti doy kümeke dungu. <sup>19</sup> Ka maneluwküleymi tami rüputulkefil tati pu trawma, ka tami pelontulkefil tati miyawylelu ta dumiñ mew; <sup>20</sup> ka tami kimeltukefil tati nienolu kimün ka tami kellukefil ñi adümuwael tati pu ñom piwkengelu pichikeche reke, tati ley dungu mew am nielu eymi ti küme nor kimün ka tati rüfngechi dungu. <sup>21</sup> Fey femngechi, kimeltukefilmi ta kangelu, ¿chumngelu am kimeltukelaymi ta kisutu eymi? Wewpikelmi ñi kümenon ta weñen, ¿fey chumngelu am eymi weñekeymi? <sup>22</sup> Fey feypikelmi ñi ngenoael tañi ñiwaluwün wentru engu ta domo, ¿chumngelu am eymi femkeymi feychi dungu? Fey üdekefilmi ti pu adentun ngünechen, ¿chumngelu am weñekefimi tati mülechi chemkün ti adentun ngünechen ñi ngillatuwe ruka mew? <sup>23</sup> Mallmawküleymi tati ley dungu mew, welu müngeltukelafimi, fey ta famngechi püramyekelafimi ta Ngünechen. <sup>24</sup> Rüf dungu mew feypiley tati Wirin Chillka: “Tati kakelu trokiñ pu che judiungenolu üyawtuksi engün ta Ngünechen eymün tamün yafkan mew.”\*

\* 2:24 Isaia 52.5 LXX.

<sup>25</sup> Kiñe che mupitule Moyse ñi ley dengu, kümelkaeyew tañi sirkunsidalen, welu femnole chem falilay rume tañi sirkunsidalen. <sup>26</sup> Fey tati pu judiu tuwünngenolu kümepitule tati ley dengu, fey ta sirkunsidangelu reke ta feley, tunte felelayafuy rume. <sup>27</sup> Fey ti pu che judiu tuwünngenolu mupituniefilu tati ley dengu, tunte sirkunsidalefuy rume, fey engün ramtukadunguafi ta tüyechi che mupitunolu tati ley dengu, tunte sirkunsidalefuy rume. <sup>28</sup> Tañi judiungeael ta che ngelay tañi femngeael tañi kuerpu mew müten, ka tañi sirkunsidaleael tañi kuerpu mew müten, <sup>29</sup> welu may tati rüf mew judiungealu, feley ñi femngeael ponwitu tañi kuerpu mew, ka tañi sirkunsidaleael reke ponwitu ñi piwke mew. Tati wirikonkülechi dengu ta ngünenielaeeyew, tati Lif Küme Püllü may ta ngünenieaeyew. Fey Ngünechen sakiafi tati pu che famngechi felelu ñi piwke mew, tunte sakilayaeyew rume tati pu che.

## 3

*¿Kümey anta judiu tuwünngen?*

<sup>1</sup> Feymew, ¿chem kümé dengu am niey tati judiu tuwünchengen kam tati sirkunsidalelu? <sup>2</sup> Fentren kümé dengu mew chumgechingeay rume. Wünelu mew, Ngünechen manelfi tüfeychi pu judiu müten, fey elufi kisu ñi ley dengu.

<sup>3</sup> Fey tüfa, ¿chem dengu chey müleay tati pu judiu nor piwke mew feyentunole engün? ¿Feychi dengu mew may Ngünechen fentekünupeay ñi mupitual ñi wüldungun? <sup>4</sup> ¡Femlayay llemay! Ngünechen rumel mupitulekey ta kom rüf dengu mew ñi piel, tunte itrokom pu che koylangeay rume. Tati Wirin Chillka am ta feypilelu:  
“¡Eymi Ngünechen! Lif mongen pingeymi

tami dungukeel mew, ka kümé tripayay tami dengu ramtukadungungefulmi rume.”\*

<sup>5</sup> Welu iñchiñ taiñ wesake femkeel mew doy kimfal-le Ngünechen ñi nien nor dengu, ¿chem chumaiñ am? Ngünechen nor dengu femkelay pipeaiñ may taiñ kutrankakeetew mew. (Fey tüfa dungupen chumgechi feypikey ta che). <sup>6</sup> ¡Femlay llemay! Ngünechen nor dengu femnole, ¿chumgechi am ramtukadunguafi ta tüfachi mapu mew mülechi pu che?

<sup>7</sup> Welu iñche tañi koyla dungan kellule Ngünechen tañi rüf dengu ñi doy falin dungungeael, ¿chumngelu anta ramtukadunguaenew ta Ngünechen ta iñche kiñe yafkafreke? <sup>8</sup> Feychi dengu felefule, ¿re wesake dengu may fempeaiñ ñi müleael kümekedungu? Fey kiñeke che feypikey iñche tañi famngechi kimeltuken tañi re witrantulaetew engün ti koyla dengu. Fey tüfeychi pu che tañi fentren koylangen mew, feley tañi kondenangeael engün.

*Itrokom ta yafkafengeiñ*

<sup>9</sup> Fey ¿chem piaiñ am? Iñchiñ taiñ pu judiuchengen, ¿doy kümé piwkengeiñ ta kakelu che mew? ¡Feelay! Fey dew feypipeiñ ta iñchiñ tati pu judiuche ka femngechi tati pu judiu tuwünngenolu, tati yafkan tañi ngünen püresunieeyew reke. <sup>10</sup> Tati Wirin Chillka am ta feypilelu:

“¡Ngelay iney no rume nielay yafkan ñi pingeymi!

¡Ngelay kiñe che no rume!

<sup>11</sup> Ngelay iney rume nielu kümé kimün.

Ngelay iney rume ayükelu ñi püramyeafiel ta Ngünechen.

<sup>12</sup> Itrokom che inafi engün tati wesake dengu. Kom wedwedney engün.

¡Ngelay iney rume femkelu kümekedungu! ¡Ngelay kiñe no rume!”†

<sup>13</sup> “Ñi wün ka ñi pel ta kiñe nülalechi rüngan küfwe la reke feley, ñi kewün koylangey”,‡

“ñi mellfü wün mew niey venenu, vibora filu reke.”§

<sup>14</sup> “Ka ñi wün malisia dungukey

\* 3:4 Salmo 51.4 LXX.    † 3:12 Salmo 14.1-3.    ‡ 3:13 Salmo 5.9 LXX.    § 3:13 Salmo 140.3 LXX.

ka wesake weñangkünngichi dungu müley.”\*

<sup>15</sup> “Ñi namun rume matukel lefkey ñi langümcheael,  
<sup>16</sup> müntukakey kom ñi peel  
     ka wesa dungu elkey engün chew rume tañi rumeel engün,  
<sup>17</sup> ka nielay engün ta küme tüngün wülkechi dungu.”†  
<sup>18</sup> “Chumkawnorume tukulpakelay engün ñi ekuniengeael ta Ngünechen.”‡  
<sup>19</sup> Fey fewla kimnieñ kom chumngechi ñi feypilen tati ley dungu Wirin Chillka mew,  
 feypiniefi kom tañi müngeltunieetew, femngechi ta kom che ñi ñüküküleael engün ka  
 kom mapu mülechi che ñii puwael Ngünechen tañi ayfiñ mew tañi ramtukadunguaetew.  
<sup>20</sup> Feymew Ngünechen lifrekünulayafi ta iney no rume ta yafkan mew ñi mupifiel mew  
 tati ley dungu, tati ley am felelu taiñ kimelaetew müten taiñ yafkafengen.

#### *Ngünechen montulkefi tati yafkafe feyentuyüm Jesus mew*

<sup>21-22</sup> Ngünechen kimeli chumngechi taiñ küme trokituetaew yafkakenolu reke, ka fey  
 tüfa ta fente küme kimngekey chillkatungeyüm ti Wirin Chillka nielu tati ley dungu  
 ka tati pu pelonke wentru ñi wirielchi dungu:§ Ngünechen ta küme trokitutueiñmew  
 taiñ mupitufiel mew tati ley dungu no, welu may taiñ feyentufiel mew Jesucristo.  
 Ka femngechi femkefi itrokom tati pu feyentulu. <sup>23</sup> Itrokom che ta yafkay ka fütra  
 kamapuley reke engün tati Montulchefe Ngünechen mew. <sup>24</sup> Fey Ngünechen, tañi  
 kutranduamyechen mew, adkünuy iñchiñ taiñ niewetunoael ta yafkan reke Jesucristo  
 ñi kutrankawün mew. <sup>25</sup> Ngünechen femkünuy ta Jesucristo mew, fey Jesucristo am  
 wütrul-lu tañi mollfüñ, fey Ngünechen tüngduami tañi lladken ñi niekefel yafkan ñi  
 duam. Fey tüfachi wiñoduamangetun llowngekey ta mupiltun mew, fey kimngekey ka  
 legituniey Ngünechen ñi nien ta nor dungu. Fey duamkünulafi tati kuyfike yafkan. <sup>26</sup> Fey  
 tüfa famngechi femi ta Ngünechen ñi nien mew ta ngenoafeluwün. Fey fantepu mew  
 Ngünechen pengeli ñi nien ta nor dungu, ka amuley ñi felen ti nor dungu, fey Ngünechen  
 adkünuy iñchiñ taiñ niewetunoael ta yafkan, tati feyentuyelu ta Jesus mew.

<sup>27</sup> Fey ¿iney am feypiafuy ta Ngünechen lif mongen ñi nien ta che? ¡Ngüyünen-  
 tutkünuñmangetuay ñi yafkan! ¿Chem dungu mew am? Tañi küme mupitufiel mew  
 tati ley dungu no, welu may tañi feyentun mew ta Cristo Jesus mew. <sup>28</sup> Femngechi  
 ta adkünungey tüfachi dungu: Ngünechen ta adkünuy iñchiñ taiñ niewetunoael ta  
 yafkan taiñ nieelchi mupiltun mew müten, fey ñi aporianofiel ñi küme mupituafiel ti  
 ley dungu. <sup>29</sup> ¿Ngünechen am tati pu judiuche tañi Ngünechen müten? Femlay. Ka  
 femngechi llemay kom mapu müleyechi pu che tañi Ngünechen. ¡Fente küme kimniengy  
 ka femngechi kom mapu müleyechi pu che tañi Ngünechen. <sup>30</sup> Doy ngelay kangelu  
 Ngünechen. Kiñeley müten. Feychi Ngünechen ta montulkefilu ñi yafkan mew tati  
 pu mupiltulelu, fey tañi rakiduamyenofiel rume ñi sirkunsidalen kam tañi felenon!  
<sup>31</sup> Feyta famngechi, ¿mupiltun mew falintupelafiyiñ may tati ley dungu? ¡Femlayay! Doy  
 falintuafiyiñ tati ley dungu.

## 4

#### *Abraam tañi mupiltun*

<sup>1</sup> Welu feymew, ¿chem dungu wewi Abraam piaiñ kay, taiñ kuyfi laku em? <sup>2</sup> Rüf dungu  
 mew Abraam ta llowngefule kiñe nor mongen wentru reke kisu tañi femkeel mew, felefuy  
 tañi mallmawael, welu Ngünechen mew pepi femlayafuy. <sup>3</sup> Tati Wirin Chillka feypiley:  
 “Abraam feyentuy ta Ngünechen mew, feymew ta Ngünechen lloweyew kiñe nor mongen  
 wentru reke.”\*

<sup>4</sup> Fey fewla, kiñe che küdawle, tañi kullitu ta re elungekelay, welu may kullingekelay tañi  
 küdawün mew. <sup>5</sup> Ngünechen nor mongen elutukefi tati pu yafkafe feyentulu kisu mew.

\* <sup>3:14</sup> Salmo 10.7.    † <sup>3:17</sup> Isaia 59.7-8.    ‡ <sup>3:18</sup> Salmo 36.1.    § <sup>3:21-22</sup> ti Wirin Chillka nielu tati ley dungu  
 ka tati pu pelonke wentru ñi wirielchi dungu: tüfachi wirin dungu tukulpaniefi tati Kuyfi Chillka ebredungun mew.

\* <sup>4:3</sup> Genesis 15.6.

Feymew kiñe che feyentule Ngünechen mew, llowaeyew ta kiñe nor mongengngelu reke tañi mupiltun ñi duam, tunte chem kümé dungu rume femlayafuy tañi fürenengeael.

<sup>6</sup> David ka femngechi feypi ñi sakinngen tüfeychi che ta Ngünechen ñi llowel nor mongen che reke, fey femkellenofule rume kümeké dungu tañi fürenengeafel. <sup>7</sup> David ta feypi:

“Ayüwün niey ta tüfeychi wentru ineyngeay rume

Ngünechen ñi wiñoduamatuel tañi wesa femkeel mew ka ngüyünentuñmatuñfilu tañi yafkan!

<sup>8</sup> Ayüwün niey ta tüfeychi che ta Ñidol Ngünechen  
inaduamüñmanoeliyw tañi yafkan!”<sup>†</sup>

<sup>9</sup> ¿Fey tüfachi ayüwün koneltuley tati pu judiu müten pemay, kam ka femngechi koneltuley tati pu judiu tuwünngenolu? Feypikeiñ Ngünechen tañi llowfiel ta Abraam kiñe nor mongen wentru reke ñi nien mew ta mupiltun.<sup>‡</sup> <sup>10</sup> Welu ¿chumül am lloweyew ta Ngünechen lif mongen wentru reke? ¿Rupan sirkunsidangelu wüla ta Abraam, kam petu sirkunsidangenol rume? Femlay tatey, petu ñi sirkunsidangenon rume mayfe.

<sup>11</sup> Fey wüla Abraam ta sirkunsidangey, kiñe marka reke ka kiñe sellu reke Ngünechen tañi dew llowetew kiñe nor mongen wentrungelu reke, fey tañi mupiltun ñi duam. Fey tüfa famngechi, ta Abraam chaw reke nietueyew kom tati nielu ta mupiltun, tunte sirkunsidalelayafuy rume engün. Ngünechen ta ka femngechi llowaeyew ta kisu engün nor mongen chengelu reke. <sup>12</sup> Abraam ta ka femngechi chaw reke nieeyew ta tüfey engün tati pu judiu ka tati pu inayentulelu ñi mupiltuael Abraam reke, kisu am mupiltulu petu ñi sirkunsidalenon rume.

#### Tati eldungu mupitungey mupiltun mew

<sup>13</sup> Ngünechen elelfí ti eldungu ta Abraamngealu ka tañi pu yomelchengealu ñi llowael engün ta tüfachi mapu kiñe erensia reke. Welu Fey tüfachi eldungu elelneye ta Abraam tañi müngeltufiel mew no tati ley dungu, tañi mupiltun mew may ta Ngünechen mew. Ka feymew ta Ngünechen lloweyew ta kiñe nor mongen wentrungelu reke. <sup>14</sup> Fey tati müngeltukefilu tati ley dungu llowale ti erensia, feymew may tati mupiltun falinochi dungu reke feletuafuy ka femngechi Ngünechen tañi eldungu faliwetulayafuy. <sup>15</sup> Tati ley dungu küpalkey ta kutrankachen, welu chew ngelay tati ley dungu, ka ngelay ta chem yafkan dungu no rume.

<sup>16</sup> Feymew, tüfachi eldungu kom mupituy Abraam mew tañi nien mew ta mupiltun müten, ka femngechi ñi feyngaeal tüfachi eldungu kisu kom ñi pu yomelche mew ka itrokem feyentulelu Abraam reke. Fey ta famngechi, iñchiñ taiñ chaw reke niefyiñ ta Abraam, <sup>17</sup> chumngechi feypiley tati Wirin Chillka: “Iñche ta chaw reke femkünuuaeyu ta fentren pu trokiñche mew mülelu kom mapu.”<sup>§</sup> Fey tüfachi Ngünechen lle Abraam tañi feyentuel, fey tachi Ngünechen wiñomongeltukefilu tati pu la, ka tati dewmakelu tati petu ngenolu dew mülewiyelu reke.

<sup>18</sup> Feychi niewenolu chem maneluwin no rume tañi nieafel fotüm, Abraam feyentuy ti eldungu ñi feypietew ta Ngünechen. Fey ta famngechi “chaw reke nietueyew fentren trokiñche”\* mülelu ta mapu mew, Ngünechen tañi feypikünuetew kom femngechi felerpuy. Feyta famngechi feypingey “rume fentren chengeay tami pu yomelche.”<sup>†</sup>

<sup>19</sup> Abraam tañi mupiltun mew yafüluwküley müten, dewma epe pataka tripanu niefuy rume ka ngüneduamuwi ta kisu ka Sara ñi tuntelewenon ñi mongelerpuael engu. Ka rume putremilu engu am ñi nieael ta püñieñ. <sup>20</sup> Epu duamkülelay, welu maneluwküley müten Ngünechen tañi mupiael ñi feypikünuelchi dungu, doy kümé mupiltuy ka rüf mew maneluwi, ka püramyefi ta Ngünechen, <sup>21</sup> fente kümé piwken-tukuniey Ngünechen tañi nien pepiluwün tañi mupituael ñi feypikünukeelchi dungu.

<sup>22</sup> Feymew Ngünechen lloweyew kiñe nor mongen wentru reke.<sup>‡</sup> <sup>23-24</sup> Fey chumngechi wirintukungey Ngünechen tañi llowetew ta Abraam kiñe nor mongen wentru reke tañi

† 4:8 Salmo 32.1-2.    ‡ 4:9 Genesis 15.6.    § 4:17 Genesis 17.5.    \* 4:18 Genesis 17.5.    † 4:18 Genesis 15.5.

‡ 4:22 Genesis 15.6.

mupiltun mew, ka femngechi wirintukungey iñchiñ taiñ femael. Fey taiñ mupiltun mew, Ngünechen ka femngechi lloweinmew ta iñchiñ, feyentulu am iñchiñ Ngünechen tañi wiñomongeltufiel ta Jesus iñchiñ taiñ Ñidol, <sup>25</sup> tati wültukungelu ñi layael iñchiñ taiñ yafkan mew ka tati wiñomogetulu yafkafe reke taiñ felewetunoael.

## 5

*Yafkafe reke taiñ felewetunoael*

<sup>1</sup> Feymew llemay, tati mupiltun mew yafkafe reke felewetulaiñ iñchiñ, fey nietuiñ kümelkawün Ngünechen iñchiñ, taiñ Ñidol Jesucristo ñi duam. <sup>2</sup> Fey Cristo ñi duam, rüf feley taiñ llowael Ngünechen ñi fürenechen tati mupiltun mew, feymew ka ayüwkülen maneluwküleiñ taiñ koneltuael Ngünechen tañi fütra pepiluwün mew. <sup>3</sup> Fey tüfachi dingu mew, ayüwkeiñ tunte kutrankawliyiñ rume, kimnielu am iñchiñ tati kutrankawün ñi duam taiñ nieael ngenoafeluwün. <sup>4</sup> Fey tüfachi ngenoafeluwün elukeeiñmew taiñ doy nor mongenngaeal, fey taiñ nor mongenngen mew, nietukeiñ maneluwüns. <sup>5</sup> Fey tüfachi maneluwüns ta yafülkeeiñmew taiñ piwke mew, Ngünechen am rume piwkeyeetew iñchiñ taiñ eluetew mew tati Lif Küme Pülli.

<sup>6</sup> Iñchiñ chem pepiluwnolu rume taiñ montuluwael, Cristo fente kümme llegpay ñi layael tati pu wesake mongenngelu mew. <sup>7</sup> Iney rume eluwlafayfuy ñi layael ñi montulafiel kangelu che, tunte nor mongen chengeafayfuy rume. <sup>8</sup> Welu kimfali Ngünechen taiñ piwkeyeetew, feychi petu yafkafengelu ta iñchiñ, Cristo lay iñchiñ taiñ duam.

<sup>9</sup> Fey tüfa dew yafkafe reke felewetulaiñ iñchiñ Cristo tañi lan mew, doyelchi may montulngeaiñ kisu ñi duam, akule ñi fütra kutrankangeael ta che. <sup>10</sup> Fey Ngünechen, petu taiñ kayñeyetuniefiel, wiñoduamatueiñmew taiñ kümelkawtuael kisu iñchiñ, kisu ñi Fotüm tañi lan mew. Ka ñi wiñomogetun mew iñchiñ feley taiñ wiñomogetuael fey taiñ rumel mongeletuael. <sup>11</sup> Fey tüfachi dingu am feyngelu, ka femngechi feley taiñ ayüwküleael ta Ngünechen mew Ñidol Jesucristo ñi duam, fey Cristo mew am iñchiñ kümelkawtulu ta Ngünechen iñchiñ.

*Adan ñi duam laiñ, welu Cristo ñi duam rumel mongeletuañ*

<sup>12</sup> Femngechi llemay, kiñe wentru mew müten müley ta yafkan mapu mew ka femngechi müley ta lan dungu. Fey tati lan dungu müley itrokot che mew, itrokot che yafkafengelu am. <sup>13</sup> Petu tañi mülenon Moyse ñi ley dungu, mülewiyekey ta yafkan ta tüfachi mapu mew, welu mülenoyüm ta ley dungu, kondenaley pingekelay ta che. <sup>14</sup> Fey tati lan dungu mülelu yafkan ñi duam llituy feychi mongeletu ta Adan ka femngechi amuley tüfachi lan dungu feychi mongeletu ta Moyse. Itrokot che layey yafkan ñi duam tunte müngeltulafuy engün Ngünechen ñi werkuelchi dungu chumngechi ñi femel ta Adan, welu kangelu Adan felefuy ñi küpayael.

<sup>15</sup> Fey Adan tañi yafkan trürlay Ngünechen taiñ wülelchi fürenechen mew. Rüfngey ta Adan ñi yafkan ñi duam rume fentren che layey, welu doyelchi may kümey ka afmatufali Ngünechen ñi fürenechen ñi elungeel ta itrokot che Jesucristo mew. <sup>16</sup> Kiñe wentru tañi yafkan trürlay Ngünechen tañi fürenechen mew. Kiñe yafkan mew müten feley tañi kondenangeael itrokot che, welu Ngünechen ñi fürenechen mew tati pu wentru, tunte niefuy fentren yafkan, welu fewla ngewetulay yafkafe ñi pingael. <sup>17</sup> Fey Adan ñi yafkan mew, feyti lan dungu ngüneniefi itrokot che. Fey femle, doyelchi may, Jesus ñi duam Ngünechen wiñoduamatueiñmew, ka femngechi femkünueiñmew taiñ longkoletuael reke tati rumel mongen mew.

<sup>18</sup> Feymew llemay chumngechi ta Adan tañi yafkan mew feley kom che ñi kondenangeael, ka femngechi ta Jesucristo ñi lan mew itrokot che feley ñi lifrengetuael ta yafkan mew, fey famngechi tañi nieael rumel mongen. <sup>19</sup> Tüfa feypin ürke, kiñe wentru Adan tañi müngeltunon mew, fentren che yafkafengetuy, welu ka femngechi, kiñe wentru Jesucristo tañi müngeltun mew, fentren che ta lifrengetuy ta yafkan mew.

<sup>20</sup> Tati ley dengu ta wülngey tañi küme kimngeael ta yafkan. Welu küme kimngelu ñi mülen ta yafkan, Ngünechen ñi fürenechen doy kimfali. <sup>21</sup> Fey chumngechi tati yafkan amuley ñi pepiluwün ñi küpalafiel tati lan dengu, ka femngechi Ngünechen ñi piwkeyechen doy pepiluwi taiñ montulaetew ta yafkan mew ka taiñ eluaetew ta rumel mongen taiñ Ñidol Jesucristo mew.

## 6

*Dew laiñ reke ta yafkan mew*

<sup>1</sup> ¿Chem piaiñ am? ¿Amulepeay may taiñ yafkameken femngechi taiñ doy kutran-piwkeyeetew ta Ngünechen? <sup>2</sup> ¡Femlay llemay! Iñchiñ ta dew laiñ reke tati yafkan mew, ¿fey chumngelu am ka mületuaiñ tati yafkan mew? <sup>3</sup> ¿Kimlaymün anta eymün, kom iñchiñ fawtisangelu Cristo Jesus mew, femngechi kiñewkületuiñ kisu tañi lan mew? <sup>4</sup> Taiñ fawtisangen mew rüngalngeiñ reke ta Cristo iñchiñ, ka dew laiñ reke taiñ wiñomongetuel, fey taiñ nietuel we mongen nienolu yafkan chumngechi ta Cristo wiñomongetuy Chaw tañi fütra pepiluwün mew.

<sup>5</sup> Rüf kiñewliyiñ ta Cristo iñchiñ kisu tañi lan mew, ka femngechi kiñewayiñ ta kisu iñchiñ kisu tañi wiñomongetun mew. <sup>6</sup> Fey kimnieiñ tati kuyfi mongen taiñ niekefel, dew langümgey reke feychi lalu kürus mew ta Cristo, femngechi aftuay taiñ yafkafechengen ka ngewelayay taiñ ngünenieaeetew ta yafkan. <sup>7</sup> Fey kiñe che ta dew layüm kuyfi mongen mew, ngünekelaeyew ta yafkan.

<sup>8</sup> Iñchiñ dew laliyiñ reke ta Cristo iñchiñ, feymew maneluwküleaiñ ka femngechi taiñ mongeleael ta Cristo iñchiñ. <sup>9</sup> Kimnieiñ ta Cristo ñi dew wiñomongetun, fey ka wiñome lawelayay, tati lan dengu am niewenolu pepiluwün ta kisu mew. <sup>10</sup> Feymew ta Cristo, feychi lalu, kiñe rupa müten ta lay tañi apümtuafiel tati yafkan, fey wiñomongetulu, mongeletuy tañi tuteafiel ta Chaw Ngünechen.

<sup>11</sup> Ka femngechi, eymün ta lalu reke trokiwkülemün tamün yafkawenoael, welu may Ngünechen mew tamün mongeletuel, tamün kiñewkülen mew ta Cristo Jesus eymün. <sup>12</sup> Feymew, elukefilmün ta eymün tati yafkan ñi amul ngünenieafiel tamün afachi kuerpu, femngechi tamün müngeltunoafiel ñi ayütukeel ta kuerpu. <sup>13</sup> Chalintukukilmün tamün kuerpu ta yafkan mew ñi femael wesake dengu. Eymün feleymün tati layechi che reke, welu ka wiñomongetulu, feymew chalintukuwmün ta Ngünechen mew, tañi femael kümeke dengu. <sup>14</sup> Fey ta famngechi tati yafkan niewelayay ta pepiluwün eymün mew, eymün am ngünenienoetew tati ley dengu, welu may ngünenieeyümew Ngünechen ñi piwkeyechen.

*Kiñe adentun dengu nentungey tati püresulelu mew*

<sup>15</sup> Ka wiñome feypian: Moyse ñi ley dengu ngüneniewelaeiñmew, welu may Ngünechen tañi piwkeyechen. Feichi dengu mew, ¿amulepeay may taiñ femael wesake dengu? ¡Femlayaiñ llemay! <sup>16</sup> Eymün küme kimnietümü chalintukuwülmün tamün püresukonangeael kiñe ülmen wentru mew tamün müngeltunieafiel, eymün rüf mew püresukonangeyümü, fey feley tamün müngeltuleael. Ka femngechi müngeltuniefilmün ta yafkan, yeaeyümew ta lan dengu mew, welu müngeltuniefilmün ta Ngünechen nieayümü ta lif mongen. <sup>17</sup> Eymün ta kuyfi mew püresukona reke felekefuyümü tati yafkan mew, welu Ngünechen ñi fürenechen mew, fewla müngeltuymün kom piwe mew tamün küme kimeltungeelchi dengu. <sup>18</sup> Fey dew lifreletuymün tati yafkan mew tamün püresuniekefetew, fey eymün ta eluwkületuymün tamün nieael lif mongen.

<sup>19</sup> Famngechi dungupen tamün doy küme kimafiel tüfachi dengu. Fey ta kuyfi mew chalintukukefuyümü tamün kuerpu tati wesake illutun dengu mew, femngechi tamün femael wesake dengu, fey fewla feley tamün chalintukuael tamün kuerpu nor dengu mew, femngechi tamün nietuel lif mongen. <sup>20</sup> Feichi eymün petu püresukonalelu reke tati yafkan mew, kiñe nor dengu no rume ta niekelafuyümü tamün mongen mew. <sup>21</sup> Chem no rume kümelkalaeyümew tamün kuyfi femkefelchi wesake dengu, fey

fewla yewentukukefimün. Kom tūfachi dengu ta re lan dengu müten. <sup>22</sup> Welu fewla lifreletymün tati yafkan mew tamün püramyeafiel ta Ngünechen, famngechi tamün nieael lif mongen ta Ngünechen mew, ka tamün nieael rumel mongen. <sup>23</sup> Tati yafkan ñi wülkeel re lan dengu müten, welu Ngünechen wülkey tati rumel mongen, Cristo Jesus mew, iñchiñ taiñ Ñidol.

## 7

*Kiñe adkünu dengu entuel ta kurewen che mew*

<sup>1</sup> Pu peñi ka lamngen, eymün ta kimniefimün tati ley dengu, ka kimnieymün tati ley dengu ñi nien pepiluwün kiñe che mew petu ñi mongelen. <sup>2</sup> Kiñe adkünu dengu feypiwayiñ. Tati fütangechi domo feley tañi müngeltunieafiel tañi füta, petu mongelete, tati ley dengu ñi duam. Welu lale wüla tañi füta, tati domo lifrelewetuaay tati ley dengu mew. <sup>3</sup> Fey ta kisu trawülele kangelu wentru engu petu ñi mongelen tañi füta, fey kisu ta ñiwafengay, welu dew lale tañi füta, feychi domo ta lifrelewetuaay tati ley dengu mew, fey ñiwalayay tunte kureyewtuafuy ta kangelu wentru engu rume.

<sup>4</sup> Ka femngechi dengu feley eymün mew, iñche ñi pu peñi ka lamngen. Feychi lalu ta Cristo, eymün ka femngechi laymün reke ta Moyse ñi ley dengu mew, tamün koneltutuuel kangelu füta mew reke. Fey Cristo, Ngünechen tañi wiñomongeltuel, ngengetuy ta eymün mew, famngechi taiñ nietuael lif mongen Ngünechen mew. <sup>5</sup> Feychi petu ngünenieetew iñchiñ ta yafkan, ta Moyse ñi ley dengu trepeleiñmew reke iñchiñ taiñ femael tati wesake wimtun dengu, fey tūfachi wesake dengu yeeiñmew ta lan dengu mew. <sup>6</sup> Tati ley dengu ñi pepiluwün ngüneniekefeiñmew, welu fewla laiñ reke tati ley dengu mew. Femngechi ta lifrelewetuiñ taiñ poyeafiel ta Ngünechen taiñ we mongen mew ngünenieetew tati Lif Küme Püllü.

*Tati yafkan mülelu che mew*

<sup>7</sup> ¿Fey tūfachi dengu mew feypiaiñ am tati ley dengu ñi duam ta yafkafengeiñ? ¡Femlay llemay! Welu mülenofule ta ley dengu, iñche kimlayafun ñi chumngen tati yafkan. Chumkawnorume kimlayafun ñi chumngen tati diñmangen tati ley dengu ta feypinofule: “Diñmatukilnge.”\* <sup>8</sup> Welu tati yafkan allmalltuy ta tūfachi dengu mew, fey kisutu kellueyew reke tati werkün dengu, fey trepelu reke femi iñche mew itrofill wesake diñmatun dengu. Fey petu ngenolu ta ley dengu, tati yafkan ta kiñe la reke feley. <sup>9</sup> Kuyfi mew mongelekefun fey ñi kimnofiel ta ley dengu, welu kimelngelu ñi chem pilen ti ley dengu, weftuy reke tati yafkan, fey iñche lan reke <sup>10-11</sup> tati yafkan am allmalltulu tati ley dengu. Tañi eluafetew mongen, fey ngünenkaenew ka eluenew ñi layael. <sup>12</sup> Feymew tati ley dengu nor dungungey, ka tati werkün dengu nor dengu ka küme dengu.

<sup>13</sup> Welu tati ley dengu rüf kümele, ¿chumngelu am eluenew ñi layael? ¡Femlaenew llemay! Welu tati yafkan allmalltuy tati nor dengu femngechi rüf dengu mew ñi kimngeael tañi yafkaningen, fey eluenew tañi layael. Fey famngechi, tati werkün dengu mew, kimfali ñi rume wesa dungungen tati yafkan.

<sup>14</sup> Kimnieiñ tati ley dengu ta Ngünechen ñi wülkünuelchi dengu, welu iñche tañi mapu tuwünnguchi mongen mew püresukona reke felen tati yafkan mew. <sup>15</sup> Küme kimnielan chumngelu ñi femken. Iñche ñi ayuelchi dengu femkelan, ka tūfeychi dengu tañi üdekeel, feychi dengu ta femken. <sup>16</sup> Welu femli tañi ayükenoelchi dengu, kimfali tūfeychi ley dengu tañi kümen. <sup>17</sup> Fey iñche ayütukelafun tañi femael ti wesake dengu, welu may tati yafkan yafkafeche reke mülelu iñche mew. <sup>18</sup> Iñche küme kimnien ñi pepi femkenon nor dengu, iñche mew am ngenolu chem küme dengu no rume. Tunte ayülefum rume tañi femael kümeke dengu, welu yafüngelan ñi femael ti küme dengu. <sup>19</sup> Femkelan tati kümeke dengu tañi küpa femkefel, fey femken ti wesake dengu tañi küpa femkenoel. <sup>20</sup> Fey femli iñche tañi ayükenoelchi dengu, fey tati yafkan may mülelu iñche mew ngünekeenew ñi femael wesake dengu.

\* <sup>7:7</sup> Exodus 20.17; Deuteronomio 5.21.

<sup>21</sup> Fey ngüneduamuwen tañi ayüniefel ñi femael ta kümekedungu, welu tati wesake dingu elukelaenew ñi femael tati kümekedungu. <sup>22</sup> Iñche tañi piwke mew ayükefiñ Ngünechen tañi ley dingu, <sup>23</sup> welu ngüneduamken ta iñche mew ñi mülen kiñekedungu tañi katrükakeetew ñi femael ta nor dingu. Fey tüfa tati yafkan mülelu iñche mew ka femngechi tañi püresunieetew.

<sup>24</sup> ¡Awüingen may ta iñche! ¿Iney am montulaenew tati lan dingu ñi pepiluwün mew mülelu iñche mew? <sup>25</sup> Ngünechen müten, fey kisu ta mañumtukefiñ, tañi montulaetew ta Ñidol Jesucristo mew. Fey iñche tañi rakiduam mew ayülefun ñi poyeafiel Ngünechen tañi ley dingu, welu tati yafkan ñi pepiluwün mew püresukona reke felen.

## 8

*Ñi mongeael Ngünechen tañi Lif Küme Püllü mew*

<sup>1</sup> Fey ta famngechi, tati pu che kiñewkülelu Cristo Jesus mew, kondenalelay, tati femkenolu tati yafkafe che ñi ayütukeelchi dingu, welu may femkelu tati Lif Küme Püllü ñi ayütukeelchi dingu.\* <sup>2</sup> Tati Lif Küme Püllü tañi pepiluwün am wükelu mongen ta Cristo Jesus mew, montuleiñmew tati yafkan tañi pepiluwün mew ka tati lan dingu mew. <sup>3</sup> Moyse tañi ley dingu pepi wiñoduamel-lafi ta che tañi yafkan mew, welu Ngünechen werküy kisu tañi Fotüm kiñe yafkafe che reke tañi chalintukuafiel ñi langümgaeal femngechi tañi wiñoduamafiel ta che ñi yafkan mew. Fey famngechi tañi kondenangeael ti yafkan mülelu tati yafkafe che mew. <sup>4</sup> Femngechi femi ta Ngünechen tañi pepi mupituael itrokom iñchiñ mew chumngechi tañi werkülen tati ley dingu, fey iñchiñ ta mongelewelaiñ tati yafkafe che tañi wimtun dingu mew, welu may chumngechi ñi ayülen tati Lif Küme Püllü.

<sup>5</sup> Tati pu che inanielu tati yafkafe che tañi wimtun dingu, rakiduamkülekey engün tufachi mapu tuwünngaechi wesake illutun dingu mew müten, welu tati mongeelu chumngechi tañi ayüken ka ñi feypilen tati Lif Küme Püllü, rakiduamkülekey engün tati Küme Püllü tañi ayütukeelchi dingu mew. <sup>6</sup> Fey rakiduamyengeyüm yafkafe che ñi illutukeelchi wesake dingu mew, fey yekefi ta che ta lan dingu mew, welu rakiduamyengeyüm tati Lif Küme Püllü tañi ayütukeelchi dingu mew, yekefi ta che mongen mew ka kümekedungu mew. <sup>7</sup> Welu tati pu che rakiduamyeniefilu tati re wesake illutun dingu, fey kayñeyefi ta Ngünechen, pikenolu engün am ka pepi müngeltukelafi rume ta Moyse ñi ley dingu. <sup>8</sup> Feymew tati pu che ngünenieetew tati wesake illutun, tutekelafi engün ta Ngünechen.

<sup>9</sup> Welu eymün ngünenielaeymünmew tati yafkafe che ñi illutukeelchi wesake wimtun, welu may, ti Lif Küme Püllü ñi ayütukeelchi. Rüf mew mülele Ngünechen ñi Lif Küme Püllü ta eymün mew, kisu ngünenieeyümünmew. Fey tati nienolu Cristo tañi Lif Küme Püllü, konpalelay ta Cristo mew. <sup>10</sup> Welu Cristo ta mülele eymün mew, tamün piwke ta mongeley, Ngünechen am montuletew ta eymün yafkan mew, tunte tati kuerpu felele rume tañi layael tati yafkan tañi duam. <sup>11</sup> Fey Ngünechen ñi Lif Küme Püllü, tati wiñomongeltufilu ta Cristo, mülele ta eymün mew, fey kisu, wiñomongeltufilu ta Cristo, elutuaeyümünmew we mongen tamün afaelchi kuerpu mew, Ngünechen tañi Lif Küme Püllü am mülelu ta eymün mew.

<sup>12</sup> Feymew llemay, pu peñi ka lamngen, iñchiñ müley taiñ mongeael chumngechi ayükey Ngünechen tañi Lif Küme Püllü. Fey ngelay taiñ mongeael chumngechi mongen ayükey ñi nieael tati yafkafe pu che. <sup>13</sup> Fey mongeelmün ta eymün chumngechi ayükey tati yafkafe pu che, layaymün, welu tati Lif Küme Püllü ñi pepiluwün mew langümfilmün reke tati yafkafe che ñi wesake illutun, nieaymün ta mongen.

<sup>14</sup> Kom tati ngünenieetew Ngünechen tañi Lif Küme Püllü, fey engün ta Ngünechen ñi yallngetuy. <sup>15</sup> Fey eymün ta llowlaymün kiñe püllü püresukona reke tamün

\* <sup>8:1</sup> Kiñeke kuyfi wirin mew ngelay: “tati femkenolu tati yafkafeche ñi ayütukeelchi dingu, welu may femkelu tati Lif Küme Püllü ñi ayütukeelchi dingu”.

nieaetew femngechi tamün wiñome llükaletuael, welu may llowimün tati Lif Küme Püllü Ngünechen tamün nietuaetew kisu ñi yall reke. Fey tüfachi Lif Küme Püllü mew llellipukefiy় ta Ngünechen, feypilen mew: “¡Iñche ñi Chaw!” <sup>16</sup> Ka femngechi tüfachi Lif Küme Püllü kimelmakeeñmew taiñ püllü rüf mew Ngünechen taiñ nietuetew kisu ñi yall reke. <sup>17</sup> Fey kisu am yallyuetew ta iñchiñ, feymew ka femngechi koneltuleiñ Ngünechen tañi tukulpakünulelfielchi dungu ta Cristo mew, fey koneltuaiñ kutrankawliy় rume ta Cristo iñchiñ, fey kangelu mongen mew taiñ mületuael kisu iñchiñ, Cristo ñi fütra küme pepiluwün mew.

### *Nietuay fütra küme felen tati yall reke nietuael*

<sup>18</sup> Küme kimnien ti kutrankawün mülelu ta tüfachi mapu mew chem pifal-lay rume trürümgele tati fütra püramyefal pepiluwün taiñ peael ta amulerpuachi triantu mew. <sup>19</sup> Kom dewmaelchi chemkün ka tati nielu mongen üngümküley rume ngenoafeluwin mew tañi peafiel feychi antü ta Ngünechen ñi pu yall ñi peael tüfachi fütra püramyefal pepiluwün. <sup>20</sup> Kom tati dewmael elngey tañi aftuael, kisu ngünnewün ta felelay, welu may tañi femngechi adkünungen mew. Fey üngümküley <sup>21</sup> tañi lifrenentungetuael kiñe püresu reke tati wesa felen mew, tañi llowngeael tati fütra küme felen ñi nietuael ta Ngünechen tañi pu yall.

<sup>22</sup> Kimnieiñ ta fantepu mew itrofill chemkün nielu mongen ta etüngküley ka kutrankawküley kiñe püñeñachi domo reke. <sup>23</sup> Kisu engün müten ta kutrankawkülelay, iñchiñ ka femngechi feleiñ, iñchiñ am wüne elungelu tati Lif Küme Püllü femngechi taiñ llowael küme felen. Rume kutrankawküleiñ ka üngümnieiñ tati antü taiñ llowngeael Ngünechen ñi pu yall reke, femngechi ta Ngünechen lifrekünuñmatuaeñmew taiñ kuerpu. <sup>24</sup> Fey ta dew montulngeiñ, welu feley taiñ maneluwküleael. Fey dew llowliy় taiñ üngümkeel, doy maneluwkülewelaiñ, fey tati dew llowel ngelay ñi üngümgeael. <sup>25</sup> Welu petu llownoliyiñ taiñ üngümnieel, feley taiñ manelnieafiel ta Ngünechen ñi mupituael tañi eldungukünuel.

<sup>26</sup> Ka femngechi, maneluwküleiñ tati Lif Küme Püllü taiñ kellukeetew taiñ pepilke-noelchi dungu mew, kim llellipunolu am iñchiñ chumngechi taiñ doy küme ngillatuafel. Welu kisu tati Lif Küme Püllü etüngün mew reke llellipukefi ta Ngünechen iñchiñ mew, fey tüfachi dungu ta pepi feypingelayafuy ta dungun mew. <sup>27</sup> Fey Ngünechen, tati ngüneduamkefilu ta kom piwke, kimniew chem dungu ñi ayünieel tati Lif Küme Püllü, tati Lif Küme Püllü am llellipukelu Ngünechen ñi ayükeelchi dungu tañi pu ngenngeelchi pu che mew.

### *Wekülerpu Ngünechen tañi llowelchi pu che*

<sup>28</sup> Kimnieiñ Ngünechen tañi pepikanien kom dungu tañi kümelkayaefi tüfeychi pu che tañi piwkeyekeetew ka ñi poyekeetew, tüfeychi pu che tañi müträmyeel chumngechi kisu tañi adkünufiel. <sup>29</sup> Tüfeychi pu che ta Ngünechen wünelu mew ñi dulliel, llituka mew müten dullifi kisu engün ñi nieael küme mongen Cristo reke, femngechi kisu tañi Fotüm ñi wünenküleael itrokom che mew. <sup>30</sup> Fey Ngünechen tañi wüne dulliyeel llituka mew, ka femngechi müträmfí ñi mangelaefiel, fey ñi lifrekünutuafiel ta yafkan mew, ka adkünuy taiñ koneltuael kisu tañi fütra küme felen mew kiñentrür kisu tañi Fotüm Jesucristo iñchiñ.

<sup>31</sup> ¿Ka chem feypiaiñ am? Fey Ngünechen mülele iñchiñ mew, ¿fey iney am kayñet-uaeiñmew? <sup>32</sup> Ngünechen ta wültukuy kisu tañi kiñen Fotüm ñi layael itrokom iñchiñ mew fey ñi epu rakiduamnon rume, fey ¿chumngelu am elulayaëiñmew, kiñentrür kisu tañi Fotüm iñchiñ, itrokom küme felen? <sup>33</sup> Ngünechen ta lifrenentukefi ta che yafkan mew, fey ¿iney anta dalluntukuafuy Ngünechen tañi dullielchi pu che? <sup>34</sup> Cristo Jesus tati lalu, ka doyelchi may, tati wiñomogetulu ka mülelu Ngünechen tañi man kuwü püle ka llellipulelu ta iñchiñ mew, fey ¿iney anta eluway tañi kondenayaefi Ngünechen tañi dullielchi pu che? <sup>35</sup> ¿Iney anta famentuaeñmew ta Cristo tañi piwkeyechen mew? ¿Tati kutrankawün, kam tati wesa üllüfun, kam ti üdengen, kam ti ngüñün, kam tati duamtuel

ti takuwün, kam tati kuñiwünngechi dungu, kam tati lan dungu? <sup>36</sup> Chumngechi feypiley tati Wirin Chillka:

“Eymi tami duam rumel kayñetun mew ayütungekeiñ taiñ langümngeael.

Ufisa trokingekeiñ tati yengelu ñi langümngeael.”†

<sup>37</sup> Welu kom tüfachi dungu mew wewtripalekeiñ Cristo tañi duam, tüfey taiñ piwkeyetew.

<sup>38</sup> Rüf mew maneluwkülen chem no rume taiñ famentunoetew Ngünechen tañi piwkeyechen mew: tati lan no rume, tati mongen no rume, tati pu werken püllü no rume, tati pu pepiluwünngelu ka ti ngüneluwünngechi püllü no rume, tati fewla mülelu no rume, ka müleachi dungu no rume, <sup>39</sup> tati fentre püralu no rume, ka tati rume alü konlu no rume, ka chem no rume Ngünechen tañi dewmael. ¡Ngelay chem rume taiñ püntünentuaetew Ngünechen tañi piwkeyechen mew, tati pengelel ta Cristo Jesus mew iñchiñ taiñ Ñidol!

## 9

### *Ngünechen dullifi tati pu judiu kisu ñi pu chengeael*

<sup>1</sup> Iñche am ta feyentulelu ta Cristo mew, fey tati Lif Küme Püllü kimniew ñi chem rakiduamkülen. Iñche feypin ta rüf dungu. Koylatupelan. <sup>2</sup> Rume weñangküley tañi piwke ka rumel kutrantupiweleken, kisu engün am feyentunolu ta Ñidol Jesus mew. <sup>3</sup> Ayülefut iñche tañi pu reñma tati pu judiu tuwünche ñi fulpuael ta Cristo mew, tunte iñche püntünentungeafun rume ta Cristo mew femgechi tañi füreneafuel ta kisu engün tañi fulpuael engün ta Cristo mew. <sup>4</sup> Iñche ta rumeñma piwkeyeniefiñ engün Ngünechen am rumeñma kelluetew engün ka Israel ñi tuwünchengey engün, fey Ngünechen ta rüf yall reke nieyew engün. Ngünechen ñi fütra küme pepiluwün mülekey ta kisu engün mew, ka llowingün Ngünechen ñi eldungun ka Moyse tañi ley dungu, tañi püramyeaetew engün ka Ngünechen ñi wüldungun. <sup>5</sup> Iñchiñ taiñ pu kuyfike tuwünche em tañi pu yomel pu che. Ka kisu engün tañi tuwünche mew küpay tati Cristo, fey Ngünechen tati ngüneniefilu itrokot dungu. Rumel püramyengepe. Felepe may.

<sup>6</sup> Ngünechen mupituy tañi eldungun tunte feyentulafuy kom ti pu israelche, Israel tañi pu yomelche am kom koneltulenolu Ngünechen tañi rüfngechi trokiñche mew.

<sup>7</sup> Ka itrokot ta Abraam tañi pu yomel reñmache rüf mew Abraam tañi pu yallngelay, Ngünechen may feypifi ta Abraam: “Tami pu yomelche rüf mew tripayay ta Isaak mew.”\*

<sup>8</sup> Fey tüfachi dungu ta kimelnieeiñmew iney no rume ta Ngünechen ñi yallngenon tañi koneltulen mew ta kiñe trokiñche mew, Abraam tañi tuwünchengey mew no rume. Tañi feleafel, tüfeychi pu che may Ngünechen tañi dullintuel kisu ñi trokiñchengeal, tüfey engün ta rüf mew koneltuley Ngünechen tañi trokiñche mew. <sup>9</sup> Fey tüfa lle tati eldungun Ngünechen ñi feypifi ta Abraam: “Kangelu tripantu mew ka famngen wiñomean, fey Sara nieay ta kiñe wentru püñeñ.”†

<sup>10</sup> Welu ka petu müley tañi feypiael. Rebeka tañi epu wentru püñeñ kiñe chaw niey engu Isaak, taiñ kuyfi tuwün em. <sup>11</sup> Fey petu tañi choyügenon engu, ka petu nienolu küme femün ka wesa femün no rume, Ngünechen feypifi ta Rebeka: <sup>12-13</sup> “Fey tami wünén püñeñ tati inan püñeñ ñi konangeay.”‡ Fey tüfa fente küme feley chumngechi tañi feypilen ta Wirin Chillka: “Piwkeyefiñ ta Jakob, fey illamfiñ ta Esaw.”§ Fey famngechi feley ti eldungu, Ngünechen ngengey kisu ñi müträmael ka ñi dulliae, chumngechi tañi ayüel, fey tañi chem duamkünuñmanofiel rume tañi femkeelchi dungu.

<sup>14</sup> ¿Feychi dungu mew anta feypiaiñ Ngünechen tañi nienon ta nor dungu? ¡Feypi-layaiñ llemay! <sup>15</sup> Ngünechen am feypifilu ta Moyse:

“Kutranduamyeafiñ iney rume ta iñche ñi küpa kutranduamyeel,

ka kutranpiwkeyeafiñ tüfeychi pu che iñche tañi küpa kutranpiwkeyeel.”\*

† 8:36 Salmo 44.22. \* 9:7 Genesis 21.12. ‡ 9:9 Genesis 18.10, 14. † 9:12-13 Genesis 25.23. § 9:12-13 Malakia 1.2-3. \* 9:15 Exodus 33.19.

<sup>16</sup> Feymew llemay, Ngünechen ta kutrandoamyechekey che tañi ayüel ka tañi yafüluwel mew no rume, welu Ngünechen may tañi ayüel. <sup>17</sup> Tati Wirin Chillka mew Ngünechen feypifi tati longko ülmen mülelu ta Egipto: “Iñche longko ülmenkünueyu, fey tañi pengelam, eymi mew, iñche tañi pepiluwün ka tañi kimuwfaluwael itrokom mapu mew.”† <sup>18</sup> Ngünechen ta kutrandoamyekefi iney rume tañi küpa kutrandoamye-fiel, ka elukefi ñi yafü piwkengeael iney rume tañi küpa elunofiel ñi feyentuael ñi piwke mew.

<sup>19</sup> Welu kiñeke che feypipeafuy may, “fey Ngünechen elufile kiñeke che ñi yafü piwkengeael, ¿chumngelu anta yafkafe pituafuy ta che, fey iney no rume katrütulayafuy Ngünechen ñi femael tañi ayüelchi dungu?”<sup>20</sup> Fey eymi tati feypikelu, ¿iney anta eymi tami inaramtudunguafiel ta Ngünechen? ¿Tati rag challa anta feypiafuy tañi dewmaetew: “chumngelu anta femngechi dewmaen?”<sup>21</sup> Tati widüfe niey pepiluwün tañi dewmayael chem tañi küpa dewmael tati rag mew, ka feychi rag mew müten dewmayafuy kiñe challa püneael kümeke poyen dungu mew kam epe fill dungu mew.

<sup>22</sup> Ngünechen felefuy ñi kutrankayafiel ka ñi apümKayafiel tañi lladkütuniefielchi pu che, welu femlafi kisu ñi ngenoafeluwinngen mew. <sup>23</sup> Fey tüfa famngechi ayüy ñi femael ta iñchiñ mew ñi pengelael tañi fütra afmatufal pepiluwün, feymew kutranpi-wkeyeeiñmew ta iñchiñ ka wünelu mew elueiñmew taiñ koneltuael ta tüfeychi dungu mew. <sup>24</sup> Fey Ngünechen ta müträumeiñmew, fey kiñekantu ta koneltulelu tati pu judiu mew ka femngechi müträumeyew ta Ngünechen tati pu judiu tuwünngenol. <sup>25</sup> Iñche tañi feypipeel, ka femngechi dungu ñi wirikünuel ta Osea Wirin Chillka mew:

“Tüfeychi pu che koneltulenolu iñche ñi pu trokiñche mew,

‘iñche ñi trokiñche’ piafiñ; tañi piwkeyenofel,

‘iñche tañi piwkeyen trokiñche’ pituafiñ.”‡

<sup>26</sup> “Ka tüfey mew müten chew tañi feypingemum:

‘Eymün ta iñche ñi trokiñche no’,

feypingetuayngün tati rumel mongelekechi Ngünechen ñi pu yall.”§

<sup>27</sup> Fey tati pu israelche mew, Isaia ta feypi:

“Fey Israel tañi yomel pu che, tunte fentrenchengeay rume engün tati lafken mew mülechi kuyüm reke,

kiñe mufü müten ta tüfey engün montuay.

<sup>28</sup> Fülkülepay dewma Ñidol Ngünechen tañi mupiael kom tañi feypikünuelchi dungu mapu mew.”\*

<sup>29</sup> Ka chumngechi feypikünuy kuyfi mew ta Isaia:

“Fey kom pepiluwün niechi Ñidol Ngünechen elunofeliyiñmew ta yomel reñmache, fewla müten ta Sodoma ka Gomora che reke aftuafuiñ.”†

*Tati pu judiu feyentulafi Cristo tañi küme dungu*

<sup>30</sup> Fey ¿chem piaiñ am? Fey Ngünechen wiñoduamayetufi ta yafkan mew tati pu judiu tuwünngenol. ñi mupiltun mew, kisu engün tunte kintukelafuy rume ta Ngünechen.

<sup>31</sup> Welu tati pu judiu kintukefuy engün chumngechi ñi tuteafiel ta Ngünechen ka ayülekefuy ñi mupituael engün Moyse tañi ley dungu tañi wiñoduamangetuael engün ñi yafkan mew, welu femngechi rume wiñoduamangelay engün. <sup>32</sup> Fey ¿chumngelu am wiñoduamangelay engün tañi yafkan mew? Feyentunolu engün am ta Cristo Jesus mew tañi wiñoduamangetuael ta yafkan mew tati mupiltun mew, fey maneluwl engün am tañi mupituael tati ley dungu.‡ Feyta famngechi feypingekey welulkawi engün tati mutrurtukuwlu ta kiñe kura mew reke. <sup>33</sup> Tüfachi dungu feypiley ta Wirin Chillka mew: “Iñche elkünun ta kiñe kura ta Sion mew, kiñe kura tañi mutruram engün,

welu tati maneluwl ta kisu mew, yewelkawlayay.”§

† <sup>9:17</sup> Exodus 9.16 LXX.    ‡ <sup>9:25</sup> Osea 2.23.    § <sup>9:26</sup> Osea 1.10.    \* <sup>9:28</sup> Isaia 10.22-23 LXX.    † <sup>9:29</sup> Isaia 1.9 LXX.    ‡ <sup>9:32</sup> Kiñeke kuyfi wirin mew ngelay: “tati ley dungu”.    § <sup>9:33</sup> Isaia 8.14; 28.16 LXX.

## 10

<sup>1</sup> Pu peñi ka lamngen, iñche tañi ayünieelchi dengu ka ñi ngillatukefiel ta Ngünechen tati pu israelche mew, fey tañi montulngeael engün. <sup>2</sup> Iñche feypian kisu engün ñi ayülen ñi poyeafiel ta Ngünechen, welu kisu engün ñi rakiduam welulkawküley tati rüfngechi kimün mew. <sup>3</sup> Welu küme kimlay engün Ngünechen tañi wiñoduamatuafiel ta che ñi yafkan mew. Feymew kintukey engün tañi wiñoduamangetuael kisu tañi adümkawel mew engün, fey müngeltukelay engün Ngünechen tañi adkünuelchi dengu tañi wiñoduamangetuaem engün tañi yafkan mew. <sup>4</sup> Cristo mupitufi itrokot tati ley dengu femngechi itrokot che, tati maneluwlta kisu mew, ñi wiñoduamangetuael tañi yafkan mew.

<sup>5</sup> Fey tañi wiñoduamangetuael ta che yafkan mew tañi mupitun mew tati ley dengu, Moyse wirintukuy ta tüfachi dengu: “Iney rume mupitule ñi chem pilen ti ley dengu, feley ñi müngeltuleael itrokot ñi chem pilen tati ley dengu.”\*

<sup>6</sup> Welu tañi niewetunoael yafkan ta che tati mupiltun mew, feypiley: “Ngelay iney rume tati pürayalu wenu mapu femngechi ñi nagümngepatuael ta Cristo.”† <sup>7</sup> Ka femngechi “ngelay iney rume tati konpualu ti alwe mapu mew femngechi tañi nentumetuafiel ta Cristo tati pu la mew.” <sup>8</sup> Fey ¿chem dengu ürke anta feypiley? “Eymi niefimi reke tati dungun, tami wün mew ka tami piwke mew.” Fey tüfachi dengu lle tati werken dengu tain wewpikeel.‡ <sup>9</sup> Fey kisu tami wün mew feypilmi “Jesus tañi Ñidolgen” itrokot dengu mew, ka tami piwke mew feyentulmi Ngünechen tañi wiñomongeltuetew, nieaymi ta montuluwün. <sup>10</sup> Piwke mew feyentukey ta che ñi niewetunoael ta yafkan, fey wün mew nütramyengekey ta Jesucristo tañi nieael montuluwün ta che.

<sup>11</sup> Wirin Chillka ta feypiley: “Tati maneluwlta Ñidol Ngünechen mew, yewelkawlayay.”§ <sup>12</sup> Ngelay ta kakerume che tunte judiungeay rume kam judiu tuwünngenolurume, ka feychi Ñidol Jesus müten tati Ñidolngelu ta itrokot tüfachi pu che mew, ka rume küme piwkengay tañi ingentu eluafiel itrokot küme felen tüfey engün tañi feypikeetew montulen. <sup>13</sup> Fey tüfachi dengu am ta feypilelu: “Itrokot che ta maneluwkülen ‘montulen’ pifile ta Ñidol Ngünechen, nieay ta montuluwün.”\*

<sup>14</sup> Welu ¿chumngechi am “montulen” Ñidol piafuy engün, feyentunole ta kisu mew? ¿Fey chumngechi am feyentuay engün ta Ñidol mew, allkünole engün ñi nütramyengen ta Ñidol? ¿Fey chumngechi am allküay engün, ngenole iney no rume ñi kimelaetew tati küme dengu? <sup>15</sup> ¿Fey chumngechi am kimeltuay engün tati küme dengu, ngenole iney rume tañi werküaetew? Tati Wirin Chillka mew feypiley: “¡Rume kümey ñi akun tati pu kúpalnielu ti we kimelün dengu!”†

<sup>16</sup> Welu itrokot che feyentulay tati we kimelün dengu mew chumngechi feypi ta Isaia: “¿Ñidol, iney am feyentukey iñchiñ taiñ kimelkeelchi werkün dengu?”‡ <sup>17</sup> Fey tüfa ta Cristo§ tañi werkün dengu fey tati allkütulu fey tüfachi dengu, fey ta feyentuafuy. <sup>18</sup> Welu iñche feypin: Fey ti pu israelche, ¿allkülay engün pemay tati werken dengu? ¡Allküfi engün llemay! Tati Wirin Chillka am ta feypilelu:

“Ñi dungun puwi kom mapu mew.

Ka itrokot ngüyon mapu müleyechi pu che mew puwi tañi dungun engün.”\*

<sup>19</sup> Iñche ka feypipen: ¿Tati pu israelche pemay tati ngüneduamnolu? Wünelu mew Moyse femngechi feypi Ngünechen tañi piel:  
“Iñche femküuan eymün tamün rume ütrirkületuael

tati kakelu pu che mew, iñche tañi kutranpiwkeyel.

Iñche ta lladkulkawayiñ tüfeychi pu che mew tati pu ngüneduamkenofulu,

\* 10:5 Levitiko 18.5. † 10:6 Deuteronomio 9.4. ‡ 10:8 Deuteronomio 30.12-14. § 10:11 Isaia 28.16 LXX.

\* 10:13 Joel 2.32. † 10:15 Isaia 52.7. ‡ 10:16 Isaia 53.1 LXX. § 10:17 Kiñeke kuyfi wirin mew feypiley “Cristo”; kakelu wirin mew feypiley “Ngünechen”. \* 10:18 Salmo 19.4 LXX.

welu tüfa kisu engün ngüneduamfi tati werkün dungu.”†  
 20 Fey ka femngechi, Isaia amulkünu feypiley:  
 “Tüfeychi pu che tañi kintukenoetew, trenumaenew engün  
     ka tüfeychi pu che tañi ramtukenoetew, pewfaluwfif reke tañi kimaetew engün.”‡  
 21 Welu nütramyefilu tati pu israelche, Isaia ta feypi:  
 “Fill antü iñche mangelkefuiñ tüfeychi trokiñche tañi müngeltukenoetew ka kisu  
     ngünnewünngelu.”§

## 11

### *Israel tati dullin che*

1 Iñche feypipen tüfa, ¿Ngünechen illamniepetuy may ñi trokiñche? ¡Femlay! Iñche ta ka femngechi Israel tuwünche, Abraam tañi yomelche, ka tripan Benjamin tañi tuwün reñmache mew. 2 Llituka mew müten Ngünechen dullifi tati pu israelche, kisu tañi trokiñchengeael, fey ka illamnielafi. Eymün ta fente küme kimnietymün tañi feypilen ta Wirin Chillka Elia ta petu mülelu tufachi mapu mew Ngünechen ta petu dulliniekfuy ta kiñeke che tati judiu tuwünche mew. Fey Elia, ngillatulu ta Ngünechen mew, dalluntukufi tati pu israelche. Fey ta famngechi feypi: 3 “Ñidol, langümiñmangeymi tami pu pelon wentru ka teyfukañmangeymi tami pu ngillatuwe. Iñche ta kisulewen, welu ka femngechi ayüleyngün ñi langümaetew” pi.\* 4 Welu Ngünechen famngechi llowdungufi ta Elia: “Wichunien ta iñchengealu regle warangka wentru tati püramyekenofilu tati Baal pingechi adentun ngünechen.”† 5 Fey fantepu mew ka femngechi kiñe mufüley müten tati pu israelche püramyekafilu ta Ngünechen. Ngünechen dullifi tüfa engün kisu ñi kutranpikeyechen mew. 6 Fey dullingefule engün Ngünechen tañi kutranpikeyechen mew, dullingelay engün kümeke dungu ñi femkeel mew. Femngefule, fey Ngünechen tañi kutranpikeyechen chem falilayafuy rume.‡

7 ¿Fey chumngechi ürke am? Tati pu israelche llowlay engün tañi ayükeelchi dungu, welu Ngünechen tañi dullielchi pu che, fey engünke ta llowi. Fey kakelu pu che elungelay engün ñi feyentuael. 8 Tañi feypipeel ta rüf dungu tati Wirin Chillka am feypilelu: “Ngünechen ta femkünueyew engün tañi feyentuñmanoafiel ñi dungu.

Ka ñi nge elungey ñi trawmaleael reke ka ñi pilun ñi allkünoael.”§

9 David famngechi ngillatuy, fey feypi:  
 “Chaw Ngünechen tañi kawiñ mew ngünenkawpe engün kellunieetew Ngünechen  
     trokiwpe engün.

Ka femngechi ñi wesake üllüfael engün ka tañi kutrankawael.

10 Trawmalechi che reke felepe engün tañi rakiduam mew.  
 Rumel kutrankawpe engün kiñe püresukona reke  
     tañi mupituafiel ti wimtun dungu —pi ñi ngillatun.”\*\*

### *Tati pu judiu tuwünngenolu tañi montuluwün*

11 Iñche feypipen tüfa: Tati pu judiu fütra mutruri engün Cristo tañi küme dungu mew. Trananagi reke engün, witrapüratunoalu chumkawnorume kechiley engün. Femngechi rakiduamkilmün. Tañi femafel, tati pu judiu ñi müngeltunon mew, tati kakelu pu che Ngünechen femkünuy ñi llowael engün tati montuluwün, femngechi tañi ütrirkületuael tati pu israelche. 12 Fey tati pu judiu tañi welulkawün mew engün ka ñi üllüfun wesake dungu mew kümelkangele tati pu katrípanche femngechi tañi llowafiel engün Ngünechen ñi tukulpakünuelchi dungu, fey kom che doy fütra fürenengetuay, tati pu judiu elungele ñi wiñorakiduamtuael engün.

† 10:19 Deuteronomio 32.21.    ‡ 10:20 Isaia 65.1 LXX.    § 10:21 Isaia 65.2 LXX.    \* 11:3 1 Reye 19.10, 14.

† 11:4 1 Reye 19.18.    ‡ 11:6 Kiñeke kuyfi wirin mew müley: “Fey dullinge engün kümeke dungu ñi femkeel mew, dullingelay engün Ngünechen ñi kutranpikeyechen mew. Fey felefule, ti küme femün chem falilayafuy rume.”

§ 11:8 Deuteronomio 29.4; Isaia 29.10.    \* 11:10 Salmo 69.22-23 LXX.

<sup>13</sup> Fey eymün tati katripanche feypiwayiň tüfachi dungu. Iñche werkünew ta Ngünechen taňi wewpiaeł Ngünechen ni werkün dungu eymün mew, feymew ngenoafeluwün mew küdawken femngechi eymün tati katripanchangelu ni llowael montuluwün. <sup>14</sup> Iñche ayülen kiňeke iñche ni pu tuwünche ni ütrirafel reke ta eymün mew, feyta famngechi ni kintuafel engün kay ni llowafel montuluwün ta Jesus mew.

<sup>15</sup> Fey taňi illamgetun mew tati pu judiu, fey kom tati katripanche pepi kümelkawi ta Ngünechen engün, fey jchem dungu chey mületuay llowngetule engün? Wiňomongetulu reke trokiway engün! <sup>16</sup> Tati wüne masaelchi rüngö mew entungele kiňe pichin masan fey ka chalintukungele ta Ngünechen mew, ka femngechi kom chalintukuley tati masan. Fey kiňe anümka taňi folil chalintukungele ta Ngünechen mew, ka femngechi kom chalintukuley tati anümka.

<sup>17</sup> Fey kiňe row olifu katrünentungele, fey eymi kiňe fücheň rowngefel, fey pünan-tukungeaymi tati küme olifu mew, fey ta famngechi koneltuleymi tati folil mew ka tati olifu ni mongen mew kütu. <sup>18</sup> Fey doy kümelu trokiwkületukilnge tati katrünentuelchi row olifu mew. Iñche doy kümen pilelmi, konümpange eymi tami elunienofiel mongen tati folil, welu may tati folil elunieeymew mongen ta eymi.

<sup>19</sup> Welu famngechi feypipeaymi may: “Tati row katrüngey iñche taňi pünan-tukungeael tati olifu mew.” <sup>20</sup> Femi llemay, katrüngey engün taňi feyentunon mew ta Cristo Jesus mew, fey eymi ta müleymi tüfey mew tami feyentun mew ta Cristo Jesus mew. Feychi dungu mew ta mallmawkilnge, welu may feley tami ekunieafiel ta Ngünechen. <sup>21</sup> Fey Ngünechen am katrünentufilu tati row mülekefulu tati anümka mew, eymi ta doyelchi felefuy tami katrünentufemnetafel.

<sup>22</sup> Ngünechen ta rume küme piwkengay, ka lladkütuchekey. Feymew Ngünechen lladkütufi tati pu judiu feyentunolu, welu eymi mew rume küme piwkengay. Welu feley tami mongeleael chumngechi taňi feypilen kisu taňi küme nor dungu. Fey femngechi femnolmi eymi, ka femngechi katrünentungetuaymi. <sup>23</sup> Fey tati pu judiu wiňome feyentule engün, ka wiňome pünantukungeay reke engün ti anümka mew, Ngünechen am ta nielu pepiluwün taňi wiňome pünantukutuaefil engün.

<sup>24</sup> Eymi, fey tami judiu tuwünngenon, Ngünechen katrünentueymew kiňe fücheň olifu mew, tami pünantukungeael tati küme olifu mew, tati femfalfnofel, tati pu judiu, tati rüf küme olifufel, jdoylechi may feley taňi wiňome pünantukutuaetew ta Ngünechen taňi koneltuleelchi küme olifu mew!

### *Tati pu israelche ni nieael montuluwün*

<sup>25</sup> Pu peňi ka lamngen, tamün mallmawnoam feypiwayiň tüfachi dungu: ayülen tamün kimael tüfachi kimngekenofelchi dungu Ngünechen taňi adkünuel: epe itrokem reke tati pu israelche pilay ni feyentuael ni yafüpiwkengen mew engün, welu amuleay ni yafülen taňi piwke engün pwule wüla tunten judiu tuwünngenolu Ngünechen taňi dulliyeel ka taňi montuel. <sup>26</sup> Fey tüfachi dungu femle, itrokem tati pu israelche lloway ta montuluwün, chumngechi feypiley ta Wirin Chillka:

“Tati Montulchefe tripayay Sion mew.

Fey kimeltuafi ta Jakob ni reňmache ni elkünutuael ni wesa mongen.

<sup>27</sup> Fey tüfa lle taňi eldungu ni femael ta kisu engün mew,

fey iñche feypiafiň ta kisu engün ni niewetunon engün ta yafkan.”†

<sup>28</sup> Tati pu judiu ta Ngünechen ni kayñe reke feley tati werken montuluwün dungu mew. Fey tüfachi dungu mew eymün ta kümelkaleymün tamün llowel mew tati werken montuluwün dungu, welu kisu engün ni dullituňmangen mew taňi kuyfike tuwün em, feymew petu piwkeyeniengay engün, <sup>29</sup> fey Ngünechen am taňi dew wükünuelchi el-dungu ka ni dew dullifiel tati kuyfike tuwün em ngelay taňi kakünungetuael. <sup>30</sup> Tati dew rupayechi tripantu mew, eymün müngeltukelafuymün ta Ngünechen, welu tüfa tati pu judiu taňi müngeltunon mew engün, Ngünechen kutranpiwkeyeeyümew ta eymün.

† 11:27 Isaia 59.20-21; 27.9 LXX.

<sup>31</sup> Fey kisu engün ñi müngeltunon mew, eymün fewla<sup>‡</sup> kutranpiwkeyeniengemün, welu ka feley tañi kutranpiwkeyengetuael ta kisu engün. <sup>32</sup> Ngünechen am femkünulu itrokom che ñi müngeltunoael, feyta famngechi ñi kutranpiwkeyeafiel ta itrokom che.

<sup>33</sup> ¡Rume fentrey Ngünechen tañi fütra kimün, ka ñi pepilniefiel itrofill dungu!

¡Iney no rume ta pepi adümlayafuy kisu ñi ngünenieelchi dungu!

¡Ka kimüñmangelayafuy rume kisu ñi rakiduam!

<sup>34</sup> Fey “¿iney am adümafuy Ñidol Ngünechen tani nieelchi kimün?

¿Iney am kimafuy ñi ngülamaetew?<sup>§</sup>

<sup>35</sup> Iney no rume wüne elulaeyew kisu ñi duamtuel, fey tañi wiñoltuael.”\*

<sup>36</sup> ¡Itrokom dungu am küpalu ta Ngünechen mew, ka kisu mew müley ka kisungealu!

¡Rumel küme püramyengepe ta Ngünechen!

Felepe may.

## 12

### *Lif mongen ñi nieael ta che Ngünechen mew*

<sup>1</sup> Feymew llemay, iñche ñi pu peñi ka lamngen, llellipuwayiñ Ngünechen ñi kutranpiwkeyechen mew eymün kisu tamün chalintukuuel kiñe lif mongen mañumtun reke, lifngelu ka tutelu Ngünechen mew. Fey tüfa lle tati rüfngechi müngeltun tamün chalintukuael. <sup>2</sup> Inakefilmün fantepu mew mülechi maputuwün wimtun. Tamün femafel, we rakiduam ta nietumün femngechi ta nietuaymün kangelu mongen ka femngechi kimaymün Ngünechen tañi ayükeelchi dungu, fey tüfa lle tati kümelu, tati tutelu, ka tati norngelu kom dungu mew.

<sup>3</sup> Ngünechen ñi kutranpiwkeyechen mew werkünew tañi kimelael tüfachi dungu, feymew itrokom eymün feypiwayiñ tamün kisutu mallmawkülenoael tamün rakiduam mew. Tamün femafel, feley tamün nieael küme rakiduam küme tüngduam mew, Ngünechen tamün eluetewchi küme pepil mew ka tamün nieelchi mupiltun mew.

<sup>4</sup> Chumngechi kiñe kuerpu mew müley ta fentren pichike troy kuerpu, fey itrokom troy mülelu kuerpu mew kakerume küdaw niey. <sup>5</sup> Ka femngechi ta iñchiñ, tunte alünngefuiñ rume, kiñe kuerpu reke ta feleiñ ta Cristo mew ka kiñewküleñ kiñe kuerpu mew reke felelu.

<sup>6</sup> Ngünechen ta elueiñmew kakerumechi pepil chumngechi tañi küpa elufiel ta kisu kake kiñeke che. Feymew, Ngünechen elueliyiñmew ta pepiluwün taiñ kimelael kisu tañi werken dungu, kimeltuiñ taiñ nieelchi mupiltun mew. <sup>7</sup> Fey elueliyiñmew ti pepil taiñ poyafeil ta kakelu che, küme poyetufiyiñ. Tati llowlu ti pepil tañi kimeltuael, küdawkülepe tañi kimeltucheael. <sup>8</sup> Tati llowlu ti pepil tañi yafulafiel ta kakelu che, eluwkülepe tañi yafulcheael. Tati wükelu, wülpel kom piwke mew. Tati llowlu chem küdaw rume tañi küdawküleael, küdawyepe ñi dungu kom kuñiwutun mew. Fey ka femngechi tati kellukefilu ti pu duamtulu kelle, ayüwkülen kellupe.

### *Chumngechi tañi welukonkechi piwkeyewael*

<sup>9</sup> Welukonkechi piwkeyewmün lif piwke mew. Üdeafimün wesake dungu fey inayafimün ti kümeke dungu.

<sup>10</sup> Welukonkechi piwkeyewmün kiñe peñiwen reke, illamtulayafimün ta kakelu pu che ka epuñpüle yamniewaymün.

<sup>11</sup> Yafuluwkülemün, chofüngekilmün ka poyefimün ta Ñidol kiñe ayüwünngechi piwke mew.

<sup>12</sup> Ayüwkülen mongelemün tamün nieelchi maneluwün mew. Küme duamkechi yafuluwkülemün tamün rupaleael fill kutrankawün mew. Rumel yafuluwkülemün tamün ngillatuleael.

<sup>‡</sup> 11:31 Kiñeke kuyfi wirin mew ngelay: “fewla”. § 11:34 Isaia 40.13 LXX. \* 11:35 Job 41.11.

<sup>13</sup> Welukonke kelluwküleaymün tamün duamtuel mew tati koneltulelu Ngünechen tañi trokiñche mew eymün. Iney rume witrankontuelmünmew, küme duam llowkeafimün.

<sup>14</sup> Iney rume üdeelmünmew, ngillatuñmakeafimün. Nor piwke mew ngillatuñmakeafimün, fey malisiakefilmün.

<sup>15</sup> Inaye ayüwkeaymün tati ayüwkülelu mew ka inaye ngümakeaymün tati pu ngümakelu mew.

<sup>16</sup> Welukonkechi ayükeaymün tamün kiñewküleael. Mallmangelayaymün, welu may ñom piwkengelu trokiwkülemün. Kimkawünngelayaymün rume.

<sup>17</sup> Wesa femngelmün, wesa femün wiñoleltukelatayafimün. Ayülemün tamün femael kümeke dungu itrokot che mew. <sup>18</sup> Tunten tamün pepilel, yañuluwmün tamün kümelkawküleael itrokot che eymün. <sup>19</sup> Sakin pu peñi ka lamngen, eymün kisutu kayñetukefilmün tamün wesa femetew, welu may elufimün Ngünechen tañi kutrankayaetew, tati Wirin Chillka am feypilelu: “Iñche ta koneltulen tañi femael tati nor dungu. Iñche ta kutrankayafiñ —piley ta Ñidol Ngünechen.”\* <sup>20</sup> Ka femngechi:

“Tami kayñe ta ngüñülele, elufinge ta iyael.

Fey wüywülele, elufinge ñi pütokoael.

Femngechi ta femfilmi alingay ñi ange fente tañi yewen.”†

<sup>21</sup> Eluwkilnge tami wewaetew reke tati wesake femün. Tami femafel, wewafimi küme femün mew tati wesa femün.

### 13

<sup>1</sup> Itrokot che feley ñi yamnieafiel tati mülechi pu awtoridad, ngenoluam chem awtoridad no rume Ngünechen tañi adkünunoel. Kom tati awtoridadkülelu, kisu ñi piel mew ta müley. <sup>2</sup> Feymew iney rume yamnienofile tati awtoridad, fey ta müngeltulafi Ngünechen ñi werkükünuelchi dungu. Fey tati yamnienofile tati pu awtoridad, fey engün kutrankangeay. <sup>3</sup> Tati pu awtoridad am mülenolu tañi llükalkatuafiel tati femkelu kümeke dungu, tati femkelu wesake dungu mayfe. ¿Ayüleymi am tami llükanienoafiel tati pu awtoridad? Femkeaymi may ta kümeke dungu, fey tati pu awtoridad chem chumlayaeymew rume, <sup>4</sup> Ngünechen ñi pin mew am küdawkülelu engün eymi tami kümelkaleael. Welu ta femülmi wesake dungu, feymewke ta feley tami llükanieafiel. Tati pu awtoridad re kisu ngünewkelay, welu may Ngünechen elueyew ti pepiluwün tañi kutrankayafiel tati femkelu wesake dungu. <sup>5</sup> Feymew llemay, kümey tañi yamniengeael tati pu awtoridad, re tamün kutrankangoam müten no, welu felelu am tamün femngechi yamnieafiel küme rakiduam mew.

<sup>6</sup> Ka femngechi nor dungu mew eymün kullikeymün ta impuestu, tati pu awtoridad am küdawkülelu Ngünechen tañi piel mew, ka feychi dungu mew küdawkey engün.

<sup>7</sup> Elufimün ta kake kiñeke tunten tañi koneltuleel mew engün. Tati felelu tamün kulliafiel ta kontribusion, kullifimün tati kontribusion. Ka tati felelu tamün kulliafiel ta impuestu, kullifimün tati impuestu. Tati felelu tamün yamafiel, yamniefimün. Tati felelu tamün piwkeyeafiel, piwkeyefimün.

<sup>8</sup> Iney no rume ta defeniekefilmün, welu defeniefilu trokiwkülemün tamün piwkeyeafiel müten tamün pu peñi ka tamün pu lamngen. Tati piwkeyelu tañi chafche dew kom mupituy tañi werkünieel Moyse tañi ley dungu. <sup>9</sup> Tati werkün dungu feypiley: “Ñiwakilpe wentru engu ta domo, langümchekilnge, weñekilnge, koyladungukilnge,\* diñmatukefilnge kangelu che ñi chemkün”,† welu tüfachi dungu ka tati kakelu werkün dungu kom kiñewküley tüfachi dungun mew: “Piwkeyenge tami chafche chumngechi piwkeyewimi eymi kisutu.”‡ <sup>10</sup> Tati nielu piwkeyechen, chem wesa femkelafi rume tañi chafche. Femngechi tati piwkeyewün mew fente küme mupitungekey tati ley dungu.

\* 12:19 Deuteronomio 32.35. † 12:20 Proverbio 25.21, 22 LXX. \* 13:9 Exodus 20.13-15, 17; Deuteronomio 5.17-19,  
21. † 13:9 Levitiko 19.18. ‡ 13:9 Kiñeke kuyfi wirin mew ngelay: “koyladungukilnge”.

<sup>11</sup> Pu peñi ka lamngen, femaymün tamün feypiwpefielchi dungu, ngüineduam-niefimün chumngechi ñi amulen ta tripantu, Fey ñi puwkülen dewma taiñ trepeael reke taiñ umaw mew. Dew fülkülepalu am Ñidol taiñ montulpayaetew. Doy fülpay dewma feychi llitulu taiñ feyentuael. <sup>12</sup> Tati dumiiñ rume alüñma amuley, welu fülkülepay ta antü ñi wefpayael. Feymew elkünutuaiñ taiñ femael tati dumiiñ mew mülechi dungu, Fey eluwayiñ taiñ küdawael ta pelon mew. <sup>13</sup> Kim che reke miyawaiñ rangi pelon mew. Ngollikelayaiñ ka konkelayaiñ wakeñkülechi kawiñ mew, ka chem fill wesameken mew no rume, ka wesake wimtun mew, ka chem lukatuwün mew no rume, ka ütrirtuwün mew no rume. <sup>14</sup> Tamün femafel, maneluwkülemün ta Ñidol Jesucristo mew, ka ayütukefilmün tamün illutukeelchi wesake wimtun dungu.

## 14

### *Entuüñfilkefilge tami peñi*

<sup>1</sup> Küme duamkechi llowkeafimün tati pu che, newe küme adümnolu tati mupiltun dungu, ka üyawtudungukefilmün ta kisu engün. <sup>2</sup> Müley ta kiñeke che rakiduamkelu ñi iyafiel itrofill iyael, welu ti kakelu, tati newe adümnolu ta mupiltun mew, ikey ta re karü tukukan müten.\* <sup>3</sup> Fey tati itrofill iyael ikelu ngelay tañi illamafiel tati ikenolu kiñeke iyael. Fey tati ikelu kiñeke iyael müten, ngelay tañi entuüñfilafiel tati ikelu itrofill iyael, Fey Ngünechen am llowetew engün. <sup>4</sup> Eymi ngelay tami entuüñfilafiel kangelu che tañi kona. Fey tufachi kona küme küdawkülele kam femnole, tañi küdawelkeelchi wentru may kimniet ñi chumkünuaetew. Welu küme küdawküleay tati, Fey Ñidol am nielu ta pepiluwün tañi kelluaetew tañi küme amuleael kisu ñi dungu mew.

<sup>5</sup> Fey tufachi kangelu dungu: kiñeke che ta niey dullin antü ñi ngillatuafiel ta Ngünechen, ka müley ta kiñeke che feypikelu ñi ngenon ta dullin antü. Kake kiñeke che feley tañi maneluwküleael tañi feyentuleel mew. <sup>6</sup> Fey tati kansatukelu ta kiñeke antü mew, kansatukey tañi poyeafiel ta Ñidol, Fey tati dullintunienofilu ta kiñeke antü, femkelay tañi poyeafiel ta Ngünechen.† Fey tati ikelu itrofill iyael, ikey tañi poyeafiel ta Ñidol, ka mañumtukefi ta Ngünechen. Fey tati ikenolu ta kiñeke iyael, tañi poyeafiel ta Ñidol eluwkelay ñi iyafiel, ka femngechi mañumtukefi ta Ngünechen. <sup>7</sup> Kiñe no rume ta iñchiñ mongelelaiñ kisu taiñ ngünewün mew ka lakelaiñ kisuke taiñ pin mew. <sup>8</sup> Fey mongeleliyiñ, Ñidol mew ta mongeleiñ. Fey ka laliyiñ, Ñidol Jesus mew ta layaiñ. Feymew mongeleliyiñ Fey ka lalleliyiñ rume, Ñidol ngenngay ta iñchiñ mew.

<sup>9</sup> Fey tufachi dungu mew lay ta Cristo ka wiñomongetuy: tañi Ñidolküleael tati pu layelu mew ka ti pu mongelelu mew. <sup>10</sup> ¿Eymi chem mew am entuüñfilkefimi tami peñi? Eymi kay, ¿chumngelu am illamkefimi? Itrokot ta puwaiñ Ngünechen‡ mew, femngechi ta kisu taiñ ramtukadunguaetew taiñ femkeelchi dungu mew. <sup>11</sup> Tati Wirin Chillka am feypilelu:

“Kuyalltuan iñche kisu ñi mongen mew, feypi ta Ñidol Ngünechen,  
iñche mew lukutuay itrokot che ka itrokot che püramyeafi ta Ngünechen.”§  
<sup>12</sup> Femngechi llemay, kake kiñeke kisuke ta iñchiñ feley taiñ nentudunguael Ngünechen mew.

### *Püntünentukilpe tami peñi kam lamngen eymi tami femel mew*

<sup>13</sup> Feymew ngelay welukonkechi tamün entuüñfilmekewael. Ngelay tamün femael chem wesa dungu no rume femngechi tañi püntünentunoael tamün peñi kam lamngen ñi mupiltun mew. <sup>14</sup> Iñche feyentulen Ñidol Jesus mew, Fey küme kimnien chem rume ñi ünunngenon, welu kiñekentu rakiduamle kiñeke chemkün tañi ünunngen, kisu ñi

\* 14:2 ikey ta re karü tukukan müten: müleyechi ilo fendengekelu ti merkaw mew Fey tufachi chalintukungelu ti ngillatuwe ruka mew chew ñi mülen ti adentun ngünechen, Fey kiñeke feyentulelu feypikefuy ta che ñi inoael tufeychi ilo femngechi ñi poyenoafiel tati pu adentun ngünechen. † 14:6 Kiñeke kuyfi wirin mew ngelay: “Fey tati dullintunienofilu ta kiñeke antü, femkelay tañi poyeafiel ta Ngünechen”. ‡ 14:10 Kiñeke kuyfi wirin mew feypiley “Cristo”; kakelu wirin mew feypiley “Ngünechen”. § 14:11 Isaia 49.18; 45.23.

rakiduam mew ta ünunngay. <sup>15</sup> Welu eymi tami peñi kam lamngen ta wesa duamkele eymi tami ikeelchi iyacl mew, welu eymi amulnieymi tami ifiel ti iyacl, tami femel mew rüf dungu mew piwkeyelaymi tami peñi kam lamngen. ¡Cristo lay tami peñi ka lamngen ni duam, fey elukefilnge ni wesa duamael tami peñi kam lamngen tami ikeelchi iyacl mew!

<sup>16</sup> Elukefilmün ni wesa duamtungeael tamün inanieelchi küme dungu. <sup>17</sup> Ngünechen ni longko ülmenngeel mew, ngelay tañi fente falintuniengeael tati ikeel kam tati putukeel, welu may feley ni falintuniengeael ta lif mongen, küme tüngün ka ayüwünngechi dungu tati Lif Küme Pülli mew. <sup>18</sup> Iney rume fey tüfa famngechi poyefile ta Cristo, tutekefi ta Ngünechen ka tati pu che ta ayüñmakeyew ni dungu.

<sup>19</sup> Feymew, inafiyiñ itrokom kümeke dungu taiñ kümelkawküleael kakelu che iñchiñ, ka taiñ welukonkechi kelluawel tañi adümgeael Ngünechen ni dungu. <sup>20</sup> Wesalkakefilnge Ngünechen tañi küme dungu re iyacl tañi duam. Rüfngey ta itrokom iyacl tañi lifngen, welu wesa duamle kiñeke che, kümelay ni ingeael kiñeke iyacl tati ünunngelu trokinieel. <sup>21</sup> Doy kümey ni ingenoael ta ilo, ka ni putungoael rume ta pulku, ka ni chem chumnoael rume ta che femngechi tañi wesa duamnoael tami peñi kam tami lamngen, fey ni püntütripanoael.

<sup>22</sup> Ti mupiltun tami nieel, eymi kisu feley tami nieael Ngünechen mew. ¡Ayüwünngeay ta tüfeychi che küdawyekelu tañi welulkawnoael ni rakiduam ni femel mew! <sup>23</sup> Welu iney rume ifile ti iyacl epuduamkechi, fey kisutu ta yafkay, fey inolu am maneluwin mew chumngechi tañi feyentulefel mew. Fey kom taiñ femkeelchi dungu fey taiñ maneluwnon ta mupiltun mew, fey ta yafkan örke.

## 15

### *Tutefinge tami chafche, eymi kisutu müten tutewkilnge*

<sup>1</sup> Kom iñchiñ newenkülelu ta mupiltun mew, feley taiñ kelluafiel ta kakelu tati pu che newe newenkülenolu ti mupiltun dungu, fey iñchiñ ngelay taiñ kisutu tutewküleael müten. <sup>2</sup> Itrokom iñchiñ feley taiñ tutenieafiel taiñ chafche ka taiñ femael tati dungu kisu engün tañi ayüwam femngechi ni küme adümael engün tati mupiltun dungu. <sup>3</sup> Cristo am ka femngechi ayütunolu kisutu ni tutewael. Tañi femafel, kisu mew ta mupituley tañi feypilen tati Wirin Chillka: “Iñche kayñetudungungen, tami pu kayñe tami kayñetudunguetew mew.”\*

<sup>4</sup> Kom tati kuyfi wirintukuelchi dungu ta Wirin Chillka mew, wirintukungey iñchiñ taiñ kimeltungeael. Fey ta famngechi taiñ nieael maneluwin Ngünechen mew tati Wirin Chillka ni duam. <sup>5</sup> Fey Ngünechen, tati wülkelu ta newen, kelluaeymünnew tamün kiñewküleael chumngechi femi ta Cristo Jesus, <sup>6</sup> femngechi ta itrokom kiñe rakiduam mew, püramyeafimün ta Ngünechen, taiñ Nidol Jesucristo ni Chaw.

### *Cristo ni küme dungu kimelngay tati pu katipanche mew*

<sup>7</sup> Feymew llemay, welukonkechi küme trokituniewaymün, chumngechi ta Cristo küme trokitunieeymünnew, Ngünechen tañi püramyengeael. <sup>8</sup> Feypiwayiñ ta Cristo ni küpan tañi poyeafiel tati pu judiu tañi mupituafiel tati eldungu tañi elungeel taiñ kuyfi fütakeche em ka tañi femngechi pengelgeael Ngünechen tañi mupituken tañi eldungu.

<sup>9</sup> Ka küpay femngechi tati pu katipanche tañi püramyeafiel engün ta Ngünechen tañi kutranpiwkeyfiel mew tati pu judiu, chumngechi ni feypilen tati Wirin Chillka:

“Feymew ta püramyeaeyew rangi ti ka tripanche mew  
ka ülkantuyeafiñ eymi tami üy.”†

<sup>10</sup> Fey ka femngechi, tati Wirin Chillka feypiley:

“¡Ayüwmün, trokiñke mapu, Ngünechen tañi trokiñche eymün!”‡

<sup>11</sup> Fey ka femngechi feypiley:

“Pu trokiñke mapu ka itrokom pu trokiñke che,

\* 15:3 Salmo 69.9. † 15:9 Salmo 18.49. ‡ 15:10 Deuteronomio 32.43.

jpüramyefimün ta Ñidol Ngünechen!"§

<sup>12</sup> Isaia ta ka femngechi wirintukuy:

"Isay\* tañi yomel reñmache mew tripayay

kiñe wentru tati longko ülmenkülealu kom trokiñke mapu mew,  
fey itrokom che maneluway ta kisu mew."†

<sup>13</sup> Fey Ngünechen, wülkelu ta maneluwün, rume ayüwelaeymünmew ka eluaeyümün-  
mew küme tüngün, eymün tati mupiltulelu ta kisu mew, ka eluaeyümünmew fentren  
maneluwün tati Lif Küme Püllü tañi pepiluwün mew.

<sup>14</sup> Iñche ñi pu peñi ka lamngen, iñche kimnien eymün tamün küme piwketcheken  
ka tamün nien fentren kimün femngechi tamün welukonkechi ngülamurael, <sup>15</sup> welu  
ta tüsachi karta mew ta fente küme newen ngülamdungupeiñ, tamün ngüyünen-  
tunoafiel Ngünechen tañi femngechi werküetew ñi kimeltuafiel tati pu ka tripanche  
<sup>16</sup> tañi poyeafiel ta Jesucristo tañi füreneaafiel tati pu ka tripanche. Fey werkügen kiñe  
saserdote reke, femngechi tañi wewpiafiel Ngünechen tañi montuluwün werken dungi.  
Fey ta famngechi tati pu ka tripanche tañi puwülaafiel ta kisu mew, kiñe küme mañumtun  
reke tañi küme trokituafiel, tati nielu lif mongen tati Lif Küme Püllü ñi pepiluwün mew.

<sup>17</sup> Tañi feyentulen ta Cristo Jesus mew, ayüwkülen ka nor duamkülen tañi poyekefiel  
mew ta Ngünechen. <sup>18</sup> Chem dengu mew no rume ayülen tañi mallmadunguuel, welu  
may Cristo ñi femelchi dengu müten ta iñche mew, femngechi tañi ngülamafiel tati pu  
ka tripanche ñi müngeltuafiel engün ta Ngünechen ñi feypikeelchi dengu mew ka ñi  
femkeel mew. <sup>19</sup> Fey kom tüsachi afmatuafiel dengu femün ta Ngünechen ñi Lif Küme  
Püllü tañi pepiluwün mew. Fey tüfa famngechi, miyawün ñi wewpiafiel Cristo tañi  
werken montuluwün dengu kom mapu mew. Llitun Jerusalen waria püle, itrokom waria  
rupan ka Iliria ñi trokiñ mapu mew fente puwün chew ta petu kimeltungekelay tati  
küme montuluwün dengu. <sup>20</sup> Welu kuñitukuwün tañi wewpinoafiel ti werken dengu  
chew dew wewpingey ta Cristo, femngechi tañi keyükonnael chew ta kangelu ñi dew  
wewpiel. <sup>21</sup> Femün chumngechi ñi feypilen tati Wirin Chillka:

"Tati kimelkenofelchi pu che, kimelngeay ta Ngünechen ñi dungu.

Tati allkükenofolu ñi nütramyengen ta Ngünechen,

fey engün ta longkontukuay ta Ngünechen ñi dungu."‡

### Pablo ayüley ñi amuael ta Roma

<sup>22</sup> Fey iñche am wewpiyawkelu, feymew pepi pewmekelaiñ, welu ayükefun ñi amuael.  
<sup>23</sup> Fey fewla tañi dew dewmantun mew tañi küdaw ta tüsachi trokiñke mapu mew, ka  
rupalu am fentren tripantu tañi ayükefel iñche tamün pewmeafiel, <sup>24</sup> Fey amuali ta  
España ayülen tañi mülerpuael eymün mew. Fey dew rumerpuli eymün mew, ayülen  
tamün kellumuafiel femngechi tañi amuael kakelu trokiñ mapu mew. <sup>25-26</sup> Welu fewla  
müley ñi amuael ta Jerusalen mülechi feyentulechi pu che mew, tañi yelefafiel ka  
ñi elumeafiel ti chemkün tañi trawülel tati feyentulechi pu che mülelu ta Masedonia  
ka Akaya, kisu engün am ayülu tañi kelluafiel ti pofreleyechi pu peñi ka lamngen  
mülelu ta Jerusalen mew. <sup>27</sup> Kisutu ta rakiduami engün, Fey rume küme femi engün,  
fey chumngechi tati feyentulechi pu judiu ipangentufi engün reke Ngünechen tañi  
dengu tati pu ka tripanche, ka feley tañi füreneaafiel engün tañi nieelchi chemkün  
mew tati feyentuleyechi pu judiu. <sup>28</sup> Feymew, feychi iñche dew dewmantuli Fey  
tüsachi dengu ka chalintukulelmefili engün tati trawülelchi pülate, Fey wüla amuan ta  
España. Fey pichiñma müten mülerpuan tañi witranngemeael ta eymün mew. <sup>29</sup> Rume  
maneluwkülen feychi amuali iñche, Ngünechen ta rume füreneaeiñmew kom kümeke  
dungu mew.

<sup>30</sup> Pu peñi ka lamngen, taiñ Ñidol Jesucristo mew ka ti piwkeyechen taiñ eluetew tati  
Lif Küme Püllü, llellipuwayiñ tamün kiñewküleael ta iñche eymün weychayalu reke, Fey

§ 15:11 Salmo 117.1. \* 15:12 Isay: Israel ñi longko ülmen, David ñi chaw em. † 15:12 Isaia 11.10 LXX. ‡ 15:21  
Isaia 52.15 LXX.

ngillatuñmaniemiuchi ta iñche Ngünechen ñi kelluaetew. <sup>31</sup> Ngillatufimün ta Ngünechen tañi montulaetew tati pu feyentulenolu mew mülelu ta Judea mapu mew, ka femngechi tañi küme llowngeael ti chemkün tañi yenielfiel tati feyentulechi pu che mülelu ta Jerusalen. <sup>32</sup> Fey ta famngechi ayüle ta Ngünechen, ayüwkülen puwan, amuli tamün pewmeafiel ka tañi kansatupuwael witrangepuli eymün mew. <sup>33</sup> Fey Ngünechen küme tüngün wülkelu, mülepe ta itrokom eymün mew. Felepe may.

## 16

### *Kiñeke pifalelchi dungu*

<sup>1</sup> Chalintukuleluwayiñ taiñ lamngen Febe, tati kellukelu Senkrea mülechi trokiñ feyentulelu mew. <sup>2</sup> Küme lflowfimün Ñidol tañi üy mew, chumngechi müley ñi femael tati mupiltuleyechi pu che, ka kellufimün itrokom tañi duamtuel mew, kisu am rume fentren che ta kellekefilu. Iñche ta ka femngechi kelleuenew.

<sup>3</sup> Lemoria piafimün ta Prisila ka Akila, iñche tañi kompañ kiñentrür küdawkelu taiñ poyeafiel ta Cristo Jesus. <sup>4</sup> Tüfey engu inayawüleyew reke tati lan dungu ñi montulmayaetew iñche tañi mongen. Iñche rume mañumniefiñ, ka femngechi mañumnieeyew itrokom tati feyentulechi pu judiu tuwünngenolu.

<sup>5</sup> Ka femngechi lemoria piafimün tati pu che trawüluwkelu Prisila engu Akila ñi ruka mew. Lemoria piafimün iñche tañi sakın weni Epeneto. Kisu ta wüne feyentuy Cristo mew Asia trokiñ mapu mew.

<sup>6</sup> Lemoria piafimün ta Maria, kisu ta rume küdawi ta eymün mew.

<sup>7</sup> Lemoria pilelmuchi iñche tañi füren Androniko ka Junias, fey engu ka iñche kiñentrür mülekeiñ ta karsel mew. Fey engu ta apostol reke küdawi, ka iñche mew wüne feyentuy engu ta Cristo mew.

<sup>8</sup> Lemoria pilelmuchi ta Ampliato, iñche tañi sakın weni ta Ñidol mew.

<sup>9</sup> Lemoria piafimün ta Urfano, iñchiñ taiñ kompañ Cristo ñi küdaw mew, ka iñche tañi sakın weni Estaki.

<sup>10</sup> Lemoria piafimün ta Apele, fey kisu küme nütramyey ñi mupiltun ta Cristo mew.

Ka lemoria piafimün Aristobulos tañi reñmache.

<sup>11</sup> Lemoria pilelmuchi tañi kiñe tuwünche Erodion, ka Narsiso tañi pu reñma tati feyentuleyelu ta Ñidol mew.

<sup>12</sup> Lemoria piafimün ta Trifena ka Trifosa, tati küdawkelu ta Ñidol ñi dungu mew.

Ka femngechi taiñ sakın lamngen Persida. Fey ta rumeñma küdawkey Ñidol tañi dungu mew.

<sup>13</sup> Lemoria piafimün ta Rufo, fütra kimfal feyentulelu ta Ñidol mew, ka kisu ñi ñuke, ka femngechi iñche ñi ñuke reke trokiniefiñ.

<sup>14</sup> Lemoria piafimün ta Asinkrito, ka Flegante, ka Ermes, ka Patrofas, ka Ermas ka tati pu peñi ka lamngen ta müleyelu kisu engün mew.

<sup>15</sup> Ka femngechi lemoria piafimün ta Filologo ka Julia, ka Nerew ka kisu ñi lamngen, ka Olimpas ka femngechi kom tati mupiltuleyechi pu che kisu engün mew mülelu.

<sup>16</sup> Welukonkechi chaliwmün rüfngechi pikeyewün mew. Cristo mew feyentulechi pu che itrokom lemoria pifaleymünmew.

### *Ngülam dungu*

<sup>17</sup> Pu peñi ka lamngen, feypiwayiñ tamün kuñiwtkuael tati pu che mew kimeltukelu chem notukawün dungu rume tamün püntulkawael, fey engün ta notukaniekefi tati küme kimeltun eymün tamün llowel. Püntütripamün ta tüfeychi pu che mew,

<sup>18</sup> poyekenofilu engün am taiñ Ñidol Jesucristo. Kisu engün ayükey tañi fill wesa femmekeael, ka küme dungufalukey ayükelu engün am ñi ngünenkayafiel tati ñom piwkengechi pu che. <sup>19</sup> Feypingekey eymün tamün ngünefalün, feymew ta ayüwken, ka ayülen tamün kimchengeael femngechi tamün femael kümeke dungu, welu tamün femnoael wesake dungu. <sup>20</sup> Femngechi Ngünechen, tati küme tüngün wülkelu, müchay

müten pünnonagümäfi reke ta weküfü eymün tamün miñche namun. Pewmangen taiñ Ñidol Jesucristo ta füreneaeymünmew tamün kümelkaleael.

<sup>21</sup> Lemoria pifaleymünmew ta Timotew, iñche tañi kompañ tati küdaw mew. Ka femngechi feypi Lusiu, Jason ka Sosipater, iñche tañi kiñe tuwünche.

<sup>22</sup> Iñche, Tersiu, Pablo tañi sekretario petu wirifiñ ta tüfachi karta, fey ka femngechi lemoria piwayiñ ta Ñidol mew.

<sup>23</sup> Lemoria pifaleymünmew ta Kayo. Umañtulen ta kisu ñi ruka mew, kisu ta eluwküley ñi kelluafiel itrokom tati pu che feyentulelu ta Ñidol mew.

Ka femngechi lemoria pifaleymünmew ta Erasto, tesorerolelu ta waria mew, ka tati peñi Kuartu pingelu. <sup>24</sup> Taiñ Ñidol Jesucristo ñi fürenechen mülepe kom eymün mew. Felepe may.\*

#### *Afpualu mew tati püramyen*

<sup>25</sup> Püramyefiyiñ ta Ngünechen, fey eluaeymünmew newen chumngechi feypiley tati werken montuluwün dungu iñche tañi wewpikeel ka ñi kimeltukeel ta Jesucristo mew. Fey tüfachi dungu femngechi feley Ngünechen tañi kimelel kisu tañi kimeltukenofelchi dungu, tati kimkenofel petu tañi dewmangon rume ta mapu. <sup>26</sup> Welu fewla kimelngay tati pu pelon wentru ñi wirielchi dungu mew, chumngechi ñi werkuel tati rumel mülekechi Ngünechen. Fey tüfa tati kimelkenofelchi dungu Ngünechen tañi adkünuel fewla kimelngay, femngechi ta itrokom che kom trokiñ mapu mew mülelu ñi feyentuael engün ka tañi müngeltuael Ngünechen mew.

<sup>27</sup> ¡Tati kiñen Ngünechen ka fütra kimün nielu, rumel püramyengepe ta Jesucristo mew! Felepe may.

---

\* <sup>16:24</sup> Kiñeke kuyfi wirin mew ngelay versu 24.

## 1 Korintio

### Pablo ñi wüne wirielchi karta tati pu Korintochengealú

Korinto ta kiñe fütra waria ürke mülelu ta Akaya trokiñ mapu mew. Tüfachi waria rume kimfal waria ürke. Korinto mew mülekerkey fentren kake tripanche tuwlu kake trokiñ mapu, fey tüfachi pu che kisuke nieyerkey ñi wimtun dengu. Pablo epu rupa dewma ñi tripayael tañi wewpiael ti werken dengu kake trokiñ mapu mew, fey mülenagpurkey Korinto mew kiñe tripantu ka rangiñ. Feychi mew ürke kiñeke che mülelu Korinto ta feyentuy Jesus mew.

Feymew Pablo kañpüle müleputulu, feyi pu korintoche wirileleyew kiñe karta “elu-muiñ kiñeke ngülam” ñi piaetew engün. Feymew Pablo wirifi tüfachi karta femngechi tañi kelluafilet ti pu korintoche ñi doy küme kimaet engün chumngechi mongen ñi nieael tati feyentufilu ti küme dengu. Tüfachi karta mew Pablo ngülamtuflu ti trokiñche feyentulelu tañi elkünutuafiel engün kiñeke wesa wimtun ñi nieel ti pu korintoche. Ka femngechi, Pablo ayürkey ñi kelluafilet ti pu che tañi doy kimaet engün ti rüf dengu femngechi tañi nieael engün kiñe lif mongen, tutekefilu ta Ngünechen, tunte müllefule rume kintukaduamngen ka wesake dengu feychi waria mew.

#### *Chalin dengu*

<sup>1</sup> Iñche Pablo, dullingelu Ngünechen ñi piel mew ta Jesucristo tañi apostolngeael,\* kiñentrür ti peñi Sostene iñchiw, <sup>2</sup> wirileftiñ tüfachi karta tati pu che koneltulelu Ngünechen ñi trokiñ feyentulechi pu che mew, mülelu ta Korinto waria mew. Wirileftiñ tati pu che lif mongen nielu Cristo Jesus mew ka dullingelu ñi koneltuael Cristo ñi trokiñche mew, kiñentrür kom tüfey engün ta fill mapu mew llellipukefilu taiñ Ñidol Jesucristo, iñchiñ taiñ Ñidol, ka kisu engün tañi Ñidol. <sup>3</sup> Fey Chaw Ngünechen ka Ñidol Jesucristo füreneaeymünmew ka nielaeymünmew ñi küme tüngün.

<sup>4</sup> Rumel mañumtuniekefiñ ta Ngünechen eymün tamün duam, Ngünechen am ta fürerenieetew eymün ta Cristo Jesus mew. <sup>5</sup> Fey kisu ñi duam Ngünechen elueymünmew tamün fente küme dunguel ti rüf dengu ka tamün kimaet Ngünechen ñi dengu, <sup>6</sup> kom felelu am eymün tamün mongen mew iñche tamün wewpileluwfilet dengu Cristo mew. <sup>7</sup> Ngünechen dew elueymünmew kom tamün duamtunieelchi pepiluwün tamün mongeleael chumngechi ayüley ta Ngünechen petu tamün üngümkülen üyechi antü pewfaluwale wüla taiñ Ñidol Jesucristo. <sup>8</sup> Ngünechen ta kellunieeymünmew tamün newentuleael ka yafüluwküleael tuntepule tamün mongen, femngechi ta iney no rume ngelayay tamün fillpiatetew chem dengu mew no rume, feychi wiñometule taiñ Ñidol Jesucristo. <sup>9</sup> Ngünechen rumel mupitukey kisu tañi tukulpakünuelchi dengu, fey kisu lle taiñ dullietew femngechi taiñ kiñewküleael mongen mew kisu ñi Fotüm, iñchiñ taiñ Ñidol Jesucristo.

#### *Püntükawüñ ti trokiñ feyentulelu mew*

<sup>10</sup> Pu peñi ka lamngen, llellipuwayiñ iñchiñ taiñ Ñidol Jesucristo mew tamün kiñewael kiñerume dengu mew müten fey tamün wichuke püntükawkülenaoel. Mongelemün may fente küme kiñewün mew kiñerume rakiduam mew müten, femngechi kom tamün nieael kümeke rakiduam. <sup>11</sup> Iñche ñi pu peñi ka lamngen, feypipeteyiñ tüfachi dengu, Kloe ñi reñmache ñi feypietew mew eymün tamün fillpipiyewün. <sup>12</sup> Ayülen ñi feypiael tüfachi dengu: kiñekentu eymün ta feypikemün: “Iñche Pablo mew koneltulen”, fey kakelu feypikey: “Iñche Apolu† mew koneltulen”, fey kakelu kay feypikey: “Iñche Pedro mew koneltulen”, fey kakelu kay feypikey: “Iñche Cristo mew koneltulen”.

---

\* 1:1 apostol: kiñe manelnieelchi werken. † 1:12 Apolu: kiñe longko Ngünechen ñi trokiñche mew wewpikefilu ti werken dengu Korinto waria mew.

<sup>13</sup> ¿Fey Cristo may femngechi püntükawkülepey? Felelay. ¿Iñche Pablo am tati lalu kürus mew eymün tamün fürenengeael? ¿Kam iñche tañi üy mew fawtisangeymün ama? <sup>14</sup> Mañumkefiñ ta Ngünechen iñche tañi fawtisanofiel ta kiñe no rume ta eymün, welu may ta Krispo ka Gayo müten. <sup>15</sup> Fey ta famngechi iney no rume feypilayafuy ñi fawtisangen iñche ñi üy mew. <sup>16</sup> Ka femngechi fawtisafiñ ta Estefana tañi pu reñmache, welu doy tukulpalan ñi fawtisafiel ta iney no rume. <sup>17</sup> Fey ka femngechi Cristo ta werkülaenew ñi fawtisacheael, welu may tañi kimelael kisu tañi Montulchefengen, welu iñche ta kisutu kimkawkelan, femngechi tañi illamgetunoael reke Cristo ñi lan ta kürus mew.

### Cristo ta Ngünechen ñi pepiluwün ka kimün

<sup>18</sup> Tati pu che ñamkülelu ñi yafkan mew kiñe wedwed dingu reke trokiniefi tüfachi werken dingu Cristo tañi lan ta kürus mew, welu iñchiñ, tati montulelu, küme kimnieiñ tüfachi werken dingu ta Ngünechen ñi fütra pepiluwünngen, <sup>19</sup> chumngechi feypiley ta Wirin Chillka:

“Apümkañmayafíñ ñi kimün tati pu kimke che,

ka duamüñmalayañfiñ ñi kimel tati pu adümuwl.”<sup>‡</sup>

<sup>20</sup> ¿Iney am tati fütra kimlu, tati kimeltuchekelu ka feytichi rume kimlu tüfachi mapu mew mülechi dingu? ¡Ngünechen ta kiñe wedwed dingu reke trokiniefi ta tüfachi mapu mew mülechi kimün! <sup>21</sup> Ngünechen, kisu ñi fütra kimün mew, ngüneduami ta che re kisu ñi kimün mew müten ñi kimnoetew, welu may, ayüley ñi montulafiel tüfey engün tati maneluwkülelu kisu ñi werkuelchi dingu mew, tunte tüfachi werken dingu kiñe wedwed dingu reke feleafuy rume.

<sup>22</sup> Tati pu judiu ayükey ñi peael ta afmatufalchi dingu, fey ti pu grieguche kintukey fütrake kimün, <sup>23</sup> welu iñchiñ nütramyekifiñ tati langümgechi Cristo ta kürus mew. Fey tüfachi dingu mew wesa pingelu trokiwkey tati pu judiu, fey ti pu grieguche kiñe wedwed dingu trokikefi. <sup>24</sup> Welu tati koneltulelu Ngünechen mew, judiungeay rume kam grieguchengeay rume, fey tüfachi Cristo ta Ngünechen ñi pepiluwünngechi Montulchefe ka kisu mew kimelngay Ngünechen ñi fütra kimün. <sup>25</sup> Fey Ngünechen mew ta kiñe wedwed dingu reke feleafuy rume, fey tüfachi dingu doy küme kimün ta itrokom che ñi kimün mew, tüfey ta müte yafüingenolu feellefule, welu Ngünechen mew doy fütra newenngay kom che ñi newen mew.

<sup>26</sup> Pu peñi ka lamngen, müley tamün ngüneduamael Ngünechen tamün dullietew, tunte eymün newe müte kimnolu reke femngentuniefeymünmew tati pu che, ka newe ülmen wentrungelayout ka koneltulelayout ülmenküleyechi pu reñma mew. <sup>27</sup> Fey tüfachi dingu mew, Ngünechen dullifi tati wedwed dingu trokiniefel tüfachi mapu mew, femngechi tañi yewelkayafiel tati pu kim che, ka dullifi tati illamniefelchi pu che, femngechi tañi yewelkayafiel tati pepiluwlu. <sup>28</sup> Ngünechen dullifi tati illamtufalkülechi pu che ka newe falintukenoel tüfachi mapu mew, fey tüfa llemay: tüfey engün tati falintukenoel chem dingu mew no rume tañi famentuafiel tati doy chetrokiwkülelu. <sup>29</sup> Femngechi ta iney no rume ñi mallmawnoael Ngünechen mew. <sup>30</sup> Welu Ngünechen ta kiñewküneymünmew Cristo Jesus eymün ka femngechi kisu ñi fütra kimün mew adkünuy ta Cristo mew taiñ montulngeael ta yafkan mew, wiñoduamanagetuiñ taiñ mületuael ta Ngünechen mew ka montulngeiñ. <sup>31</sup> Fey tüfa famngechi ñi feypilen ta Wirin Chillka: “Fey kiñe che rüf ayüle ñi mallmawael, mallmawpe ta Ñidol ñi femelchi dingu mew.”<sup>§</sup>

## 2

### Tati langümelchi Cristo ñi werken dingu

<sup>1</sup> Welu pu peñi ka lamngen, feychi amulu iñche tamün wewpileluwmeafiel Ngünechen tañi rüf küme dingu, femlan mallma dungun mew no rume ka fütra kimün mew no

<sup>‡</sup> 1:19 Isaia 29.14 LXX.    <sup>§</sup> 1:31 Jeremia 9.24.

rum. <sup>2</sup> Feychi mülepulu iñche eymün mew, ayülan ñi kimael kangelu dungu, welu Jesucristo ñi dungu müten, tati langümel ta kürus mew. <sup>3</sup> Pewfaluwpun ta eymün mew ngañwadduamkülen ka rume llükankechi <sup>4</sup> ka femngechi dungupulu iñche eymün mew wewpileuwiyiñ ti we kimelün dungu, fey dungulan re küme fütrake kimünnguchi dungu mew, dungulan rume kimkawünnguchi dungun mew femngechi tamün feyentuael. Ni femafel, feyentumün iñche tañi wewpielchi dungu ti Lif Küme Püllü ñi kellun mew ka Ngünechen ñi pepiluwün mew. <sup>5</sup> Fey femngechi eymün mupiltuleymün Ngünechen ñi pepiluwün mew, welu tati pu che ñi kimün mew no.

### *Ngünechen kimfaluwkey ñi Küme Püllü mew*

<sup>6</sup> Feymew llemay, tati dew küme amulelu ñi mupiltun mew kimeltukefiyiñ rüfngechi fütra kimün, welu kimeltukelaiñ tüfachi mapu tuwünnguchi kimün ka tati mapu mew mülechi awtoridad ñi dungu no rume, kisu engün am aftualu. <sup>7</sup> Welu may ta nütramykeiñ Ngünechen tañi kimelkenofelchi dungu kisu tañi adkünuel, tañi niekefel iñchiñ taiñ füreneaetew petu dewmangenolu rume ta mapu. <sup>8</sup> Fey tati nielu awtoridad tüfachi mapu mew adümürkelay engün Ngünechen ñi adkünuelchi dungu, fey tüfa adümfulle chumkawnorume langümlayafuy engün tati fütra püramyefal Ñidol. <sup>9</sup> Welu Wirin Chillka am feypilelu:

“Fey iney no rume pekelafuy,  
iney no rume allkükelafuy,  
ka iney no rume rakiduamkelafuy  
chem dungu ñi pepikanien ta Ngünechen tati pu chengealu, tüfey tañi piwkeye-  
keetew.”\*

<sup>10</sup> Welu Ngünechen kellueiñmew taiñ kimafiel kisu ñi adkünuelchi dungu tati Lif Küme Püllü ñi kellun mew.

Ti Lif Küme Püllü itrokom dungu küme kimkey, Ngünechen tañi kimngekenofelchi dungu kütu. <sup>11</sup> Chumngechi ta kiñe che kimlay chem rakiduam ñi nien kangelu che ñi piwke mew, welu kiñe che müten kisutu kimniet ñi rakiduam. Ka femngechi llemay, Ngünechen ñi Lif Küme Püllü müten kimniet Ngünechen ñi rakiduam. <sup>12</sup> Fey iñchiñ am llownofilu ta maputuwünnguchi püllü, welu may ta Ngünechen ñi Lif Küme Püllü, femngechi taiñ doy küme kimafiel Ngünechen ñi adkünuelchi füreneaen. <sup>13</sup> Fey tüfachi dungu taiñ feypikeel, Ngünechen ñi Lif Küme Püllü küme kimeleiñmew, fey kisuke iñchiñ taiñ adümelchi kimün no. Fey ta famngechi ta che dew llowle Ngünechen ñi Lif Küme Püllü, fey kisu ta kelluafi engün ñi adümafiel Ngünechen ñi dungu.

<sup>14</sup> Welu tati che nienolu Ngünechen ñi Lif Küme Püllü, llowkelafi Ngünechen ñi dungu, kisu am re wedwed dungu trokiniefilu. Ka femngechi pepi adümkelafi rume, fey tüfachi dungu am pepi kimngeafulu Ngünechen ñi Lif Küme Püllü ñi kellun mew müten. <sup>15</sup> Welu tati che nielu Ngünechen ñi Lif Küme Püllü, feley ñi inaduamafiel kom dungu, welu kisu pepi ramtukadungungelayafuy rume. <sup>16</sup> Fey Wirin Chillka am feypilelu:

“Iney kay kimüñmayafuy Ngünechen ñi rakiduam?

„Iney anta kimeltuafuy ta Ngünechen?”, †  
welu iñchiñ adümnieiñ Cristo tañi rakiduam.

### 3

#### *Kompañwen Ngünechen ñi küdaw mew*

<sup>1</sup> Iñche ñi pu peñi ka lamngen, pepi dunguwlaiñ chumngechi tañi dungukefiel tati pu che tati Lif Küme Püllü ñi kellunieetew, welu may dunguwyiñ chumngechi dungukefiñ tati che nielu re che ñi kimün müten, petu newe kimnolu am eymün ta Cristo ñi küme dungu. <sup>2</sup> Eluwiyiñ kiñe pichin kimeltun müten, we pichikeche reke femngelu am eymün tati lichitukelu müten fey tañi iyafel fütakeche ñi ikeelchi iya, eymün am petu pepi llownolu ti küme kimeltun, tati fane iya reke felel. ¡Fey fewla pepi adümlayafuyumün

\* 2:9 Isaia 64.4.    † 2:16 Isaia 40.13 LXX.

rumen! <sup>3</sup> ¡Fey eymün petu nielu am re che ñi kimün müten! Fey petu mülele eymün mew tati ütriruwün ka kayñetuwin, fey tüfa femngechi feley tamün nien re che ñi rakiduam müten ka amuley tamün rakiduam chumngechi femkey tati mülelu ta mapu mew. <sup>4</sup> Femngechi kiñe che feyiyüm: “Iñche Pablo mew koneltulen”, fey kangelu feyipkey: “Iñche Apolu mew koneltulen” fey ta femngechi petu nieymün re che ñi rakiduam müten.

<sup>5</sup> Fey rüf dengu mew ¿iney anta Pablo? ka ¿iney anta Apolu? Re küdawkelu müten, kisu engün ñi duam eymün feyentuymün ta Ñidol mew, kake kiñeke iñchiñ iney kay dewmakey ñi küdaw Ñidol tañi legtukünuletew. <sup>6</sup> Iñche ta kiñe nganlu reke, fey Apolu ta wütrukolu reke, welu Ngünechen may ta elukefi ñi tremael reke ti ngankeelchi fún ketran. <sup>7</sup> Fey ta femngechi tati nganlu rume ka ti wütrukolu rume chem falilay, welu Ngünechen itrokom mew ngenngey, fey kisu lle tati elukefilu ñi tremael ti ngankeelchi fún. <sup>8</sup> Tati nganlu ka ti wütrukolu, fey mür engu trürküley, fey Ngünechen may kulliafi ta kake kiñeke engün chem ñi küdawel mew. <sup>9</sup> Iñchiw ta kiñentrür küdawkelu müten Ngünechen tañi dengu mew, fey eymün ta Ngünechen ñi petu küdawelchi lelfün reke feleymün. Ka Ngünechen tañi petu dewmaelchi ruka reke feleymün. <sup>10</sup> Fey iñche tati wüne kelleu dewmakünukelu tati ruka, fey Ngünechen femkünuenew tañi kelleu anümafiel tati orkon, fey kakelu petu kellukoni ta tüfey mew. Welu kake kiñeke müley ñi kuñiwtkuwael chumngechi ñi petu dewmakünukeel mew. <sup>11</sup> Fey iney no rume ngelay tañi elkiñutuael kangelu orkon, fey ti ruka ñi dew nieelchi orkon, Jesucristo tati. <sup>12</sup> Fey tüfachi wente elrukan mew, kiñekentu feley ñi kelleu dewmakünuael ta oro mew, pülata mew ka kümekе admayewchi kura mew, kam trafla mew, pinu mew ka ñolkan mew, <sup>13</sup> welu kake kiñeke ñi küdawel fente kümekimngeay pwule wüla ñi afael ta antü. Fey üyechi antü akualu am kiñe kütral reke, fey ti kütral mew ta kümekimngeay chumngechi küdaw ñi femel kake kiñeke. <sup>14</sup> Fey kiñekentu ñi dewmaelchi ruka lüfnole kütral mew, fey kullingay tañi küdaw mew, <sup>15</sup> welu kiñe che ñi dewmaelchi ruka lüfkonle, kom ñi küdaw afkonay, welu montuay chumngechi ta kiñe che montukey rangi weywiñ kütral mew.

<sup>16</sup> Fey eymün ta Ngünechen ñi mülewe reke feleymün, ka femngechi Ngünechen ñi Lif Kümë Pülli mülekey eymün mew. <sup>17</sup> Fey kiñekentu teyfüfile ta Ngünechen ñi mülewe, teyfükayaeyew Ngünechen ta kisu, fey Ngünechen ñi mülewe am rume lif kümë mülewengelu, fey üyechi mülewe eymün tati.

<sup>18</sup> ¡Iney no rume ta kisutu ngünenkawkülekip! Fey kiñekentu eymün, rume kim che trokiniengele tüfachi mapu tuwünnguchi kimün mew, ngüneduamtupe ñi kimnochí chengen, fey ta famngechi rüf dengu mew fente kümekim chengetuay. <sup>19</sup> Fey tüfachi mapu tuwünnguchi kimün ta re wedwed dengu müten ta Ngünechen mew. Fey ta Wirin Chillka feypiley: “Ngünechen elukefi ñi welulkawael tati kimkawkülelu kisu ñi ngünen dengu mew.”\* <sup>20</sup> Ka femngechi feypiley: “Ñidol kimniet tati kimke che ñi rakiduam ñi re wedwed dungungen.”† <sup>21</sup> Feymew iney no rume ngelay ñi mallmawküleael inaniele re che tañi kimün, itrokom ti dengu am Cristo ñi wülel eymünngéalu tati. <sup>22</sup> Fey famngechi kelluley Pablo, Apolu, ka Pedro. Ngünechen elueymünmew ta kom dengu mapu mew, ti mongen ka ti lan dengu kütü, fantepu amulechi antü ka küpalechi antü mew. Itrokom tüfa eymünngéalu, <sup>23</sup> koneltulelu am eymün ta Cristo mew, chumngechi ta Cristo koneltuley ta Ngünechen mew.

#### Tati pu apostol ñi küdaw

<sup>1</sup> Eymün müley tamün rakiduamyemuafiel iñchiñ taiñ kelliuken Cristo ñi dengu mew, werküngelu tañi kimeltuael Ngünechen ñi adkünuelchi kümekimngekenofelchi dengu.

<sup>2</sup> Feymew tati llowlu tüfachi yefal dengu, feley ñi femael itrokom tañi manelngeel mew.

<sup>3</sup> Fey iñche kay, newe müte wesa duamkülelan tañi ramtukadungungeael ta eymün mew

kam chem kues ñi tribunal mew no rume. Iñche rume kisutu ramtukadunguvelan. <sup>4</sup> Welu iñche ñi rakiduam feypintukukelaenew chem dengu mew rume, fey tufachi dengu mew feypikelan tañi yafkalenon, welu tañi ramtukadungukeetew, fey Ñidol tati.

<sup>5</sup> Feymew llemay, eymün ramtukadungumekilmün petu ñi akunon tati afaelchi antü. Üngümkülemün ñi küpayaal ta Ñidol femngechi tañi nentupayafiel pelon mew feytichi dengu ta fewla dumiañ mew mülelu ka peñmayafi ñi chem rakiduamkülen tati pu che. Feymew wüla ta Ngünechen püramyeafi kake kiñeke chumngechi ñi koneltuleel.

<sup>6</sup> Pu peñi ka lamngen, petu dunganwiñ tufachi dengu kisu eymün tamün kümelkawafiel inayentunieafimün ta Apolu ka iñche tayu chumken. Feypippeyiñ tufachi dengu tamün inayentuael iñchiw tayu femkeelchi kume dengu, femngechi tamün doy amulkünnunoael tati wirilechi dengu mew, femngechi ta iney no rume tañi mallmawnoael tañi fürenengeael ta kiñe che, fey ñi wesalkangeael ta kangelu. <sup>7</sup> Fey ñchumngelu am doy kümelkakelu mew trokiwküleymün? Kom tamün nieel Ngünechen tamün eluetew. Eymün kisutu nielaymün chem rume, fey ñchumngelu am fente mallmawküleymün?

<sup>8</sup> Femngechi tati dew rikuleymün, itrokom nieymün tamün duamtukeel kiñe longko ülmen reke trokiwküleymün ka chem duamtuwelaymün rume iñchiñ tamün kellaufiel. ñPewmangen may longko ülmenngeafuyümün rüf dengu mew, femngechi ta iñchiñ koneltuafuiñ kay eymün tamün ülmen mülewe mew! <sup>9</sup> Welu iñchiñ taiñ apostolgen,\* Ngünechen llayentukünueiñmew taiñ langümgeael reke. Iñchiñ ta feleiñ tufachi mapu kiñe afmafal dungungeael reke tati pu werken pülli mew ka femngechi tati pu che mew. <sup>10</sup> Iñchiñ ta Cristo ñi duam kiñe wedwed trokingekeiñ, welu eymün Cristo tamün füreneetew mew kimke chengeteymün. Iñchiñ ta ngañwadküleñ, welu eymün fütra newen chengeteymün. Iñchiñ ta illamkangekeiñ, welu eymün ta yamngekeymün

<sup>11</sup> Fantepu mew amuley taiñ kutrankawkülen ngüñüwtun mew, wüywün mew, ka faltaluwkülen takuwün mew, tati pu che rume kutrankakeeiñmew, nielaiñ ruka no rume taiñ müleam.

<sup>12</sup> Rume kansakeiñ küdawiyüm taiñ peam iyaal. Fey wesa pingeiñ, welu iñchiñ kume ngillatuñmakefiyiñ ti pu che. Inayawülgekeiñ taiñ kayñetungen, welu iñchiñ chem pikelaiñ rume. <sup>13</sup> Wesa dunguyengekeiñ iñchiñ, welu chem wesa tukulpachekelaiñ. Kiñe llay wesa che trokikeeiñmew ta kom che. Fey famngechi femngekeiñ fantepu mew.

<sup>14</sup> Wirileluwpelayıñ ta tufachi dengu tamün yewelkawafiel, welu may tamün ngülamuafiel, iñche ñi pu yall reke, fey iñche ta rume piwkeyewiyiñ. <sup>15</sup> Fey tunte mari warangka nieafuyümün rume ta kimeltufe tamün kimelaetew ta Cristo ñi dengu, fey kiñe chaw müten nieymün. Iñche eymün tamün chaw reke tamün kimeltuetew tamün mupituel ta Cristo Jesus mew. <sup>16</sup> Famngechi, llellipuwayiñ tamün inayeael iñche ñi femkeelchi dengu.

<sup>17</sup> Feymew lle werküleluwiyiñ ta Timotew, iñche ñi sakinieel ka ñi fotümyeel reke ta Ñidol mew. Kisutu ta konümpalelyümünmew iñche tañi chumyawken ka feyentulen ta Cristo Jesus mew, chumngechi tañi kimeltuken kom trokiñ feyentulelu mew. <sup>18</sup> Kiñeke eymün re tamün wesa rakiduamngen mew “küpawelayay tati” pimuken. <sup>19</sup> Welu pürüm amuan tamün pewmeafiel, pifule ta Ñidol, femngechi kimpuan tufeychi dungufengechi pu che rüf ñi niepen may Ngünechen ñi pepiluwün kam re ñi dungufengen müten engün. <sup>20</sup> Welu may ta Ngünechen ñi longko ülmenngen re dungun müten no, welu may ta Ngünechen ñi pepiluwün. <sup>21</sup> ñChem anta doy ayünieymün ta eymün? ñTamün kume piwkeyen dengu mew tamün dungupuafiel kam ñi fillpipingepuel re wesake dungan mew?

\* <sup>4:9</sup> apostol: Jesus tañi dullielchi mari epu müten no, welu ka femngechi Pablo reke femel.

<sup>1</sup> Dew feypiniengey ñi kiñelen eymün mew tati nielu kure reke kisu tañi ñeñe. Fey tüfa famngechi femlu, fey ta rume wesa dengu femmekey. Tüfachi dengu ta mülekelay tati pu feyentulenolu mew no rume. <sup>2</sup> ¡Welu eymün ta rume mallmawküleymün tamün piwke mew! ¡Telefuy may tamün rume weñangküleafel! Fey ti che femngechi femlu, feley tañi kiñe pülekünungeael ta eymün mew. <sup>3</sup> Fey iñche kay, tunte mülepulayan rume ta eymün mew, welu mülepukan reke tañi rakiduam mew. Taiñ Ñidol Jesucristo ñi üy mew, dew feypin tañi wesa femün tati femngechi femlu. <sup>4</sup> Eymün femngechi trawülmün, iñche ñi rakiduam mew mülepukayan reke ka femngechi Ñidol Jesus ñi pepiluwün müleay eymün mew. <sup>5</sup> Femngechi ta üyechi che feley ñi wültukungeael ta weküfü mew, femngechi ñi apümnguetuael reke tañi yafkafechengan, welu ñi püllü montuay feychi küpatule ta Ñidol Jesus.

<sup>6</sup> Eymün ngelay tamün mallmawael tamün femkeelchi dengu mew. Dew kimnieymün ta tüfachi feypin: “Kiñe pichin lefawra kom fayümkefi ta masan.” <sup>7</sup> Eymün ta we masan kofke reke feleymün, feymew famentukünufimün tamün wesalkaetewchi lefawra, femngechi tamün feletuael lefawrangenochi masan reke, tati ikeel ta Paskua kawiñ mew.\* Fey Cristo örke am tati wültukuel kiñe korderu reke tati we Paskuangealu, tati langümngelu iñchiñ taiñ duam. <sup>8</sup> Feymew ngelay tañi müleael tüfachi küme kawiñ petu nieliyiñ wesake rakiduam ti kuyfi lefawra reke felelu, welu may feley tañi wengetuael tamün rakiduam lefawrangenochi kofke reke.

<sup>9</sup> Iñche ñi wirielchi kangelu karta mew feypiwiyiñ tamün kiñewnoael rume tüfey engün mew tati üñamyedomomekelu, <sup>10</sup> welu tüfachi dengu mew feypiwlaiñ tamün püntütripayael itrokom tüfey engün mew tati nielu wesake mongen ta tüfachi mapu mew, kam ti diñmangelu, kam weñefengelu, kam püramyekefilu ta fill adentun, Fey femngechi femülmün mülefuy may tamün tripayael ta tüfachi mapu mew. <sup>11</sup> Tañi feypiel may ta feley tamün kiñewkülenoael ta iney engün mew no rume tati peñi pifaluwkelu, Fey wesa mongen niele kam diñmangele, ka püramyekefile tati aden-tun, kam dallukafengele, kam putufengelu, kam ta weñefengelu. Fey ta famngechi femngele ta che, anükilmün rume tamün kiñentrür iya. <sup>12-13</sup> Iñche ngelay tañi ramtukadungumekafiel tati pu che koneltulenolu iñchiñ mew. Ngünechen may ta feley tañi ramtukadunguaetew. Welu eymün feley tamün ramtukadunguafiel tati mülelu tamün trokiñche mew. Feymew llemay kiñe püle nentufimün ta tüfachi yafkafe eymün tamün rangiñ mew mülelu.†

## 6

*Trafduñuwün ti feyentulenochi kues mew*

<sup>1</sup> Femngechi kiñekentu eymün nieyüm yafkawün, ¿fey chem mew am amukey ta kiñe feyentulenochi che mew tañi adkünulelaetew ñi dengu, Fey ñi felefel ñi feypiafuel ta Ngünechen ñi feyentulechi pu che? <sup>2</sup> ¿Kimalaymün anta Ngünechen mew feyentulechi pu che tañi adkünuafel ti wesake dengu mülekelu tüfachi mapu mew? Fey eymün adkünuafilmün kom dengu mülelu mapu mew, ¿chem mew am adümlaymün tamün adkünuafel tüfachi pichin dengu? <sup>3</sup> ¿Kimalaymün am iñchiñ taiñ ngülamdunguafiel tati pu werken püllü kütu? Fey doykechi may feley taiñ adkünuafel tüfachi mongen mew müleyekechi dengu. <sup>4</sup> Feymew ta eymün nielmün yafkawün dengu tüfachi mongen mew, ¿chem mew am amukeymün eymün tamün adkünuaetew tati pu koneltulenolu Ngünechen ñi feyentulechi pu che mew? <sup>5</sup> Fey tüfa feypipen femngechi tamün yeweduamael. ¿Ngelay am eymün mew kiñe no rume kim adkünudungulu mülele yafkawün dengu ti feyentulechi pu che mew? <sup>6</sup> Re kewakelat müten kiñeke che ta kakelu engün, welu may ka amurpukey kütu engün femngechi tañi adkünuaetew tüfeychi pu che feyentulenolu!

\* 5:7 Paskua kawiñ: tati pu judiu ñi kawiñ antü tañi tukulpangekemum chumngechi ñi montulngen piiresukonalelu tati pu judiu Egípto mapu mew. † 5:12-13 Deuteronomio 17.7 LXX.

<sup>7</sup> Fey ñi mülen mew yafkawün dungu eymün mew, jrumé wesa dungu tati! <sup>8</sup> Doy kümepelayafuy may ñi duamkünungenoael ti wesa dungu? <sup>9</sup> Fey ngünewkelaymün am tamün duamkünunoafiel ti wesake dungu tamün femngekeel? <sup>10</sup> Welu eymün ngünenkachekeymün ka weñekefimün kisu tamün pu peñi kütu! <sup>11</sup> Fey femngechi chengekefuymün kiñekentu eymün ta kuyfi mew, welu fewla dew liftungetuymün reke ta yafkan mew tamün nietuael lif mongen Ñidol Jesucristo ñi pepiluwün mew ka Ngünechen ñi Lif Küme Pülli mew.

### *Lif mongenngaeel ti kuerpu*

<sup>12</sup> Feypikey ta che: “Iñche lifestra tañi chem chumael rume.” Feyngellefuy may, welu itrokom kümelkalümkelay. Feyngey tati. Iñche lifestra tañi chem chumael rume, welu ngelay chem dungu rume ñi ngünenieaetew. <sup>13</sup> Ka femngechi feypin müley: “Iyael ta konpualu pütra mew, fey pütra kay ñi llowam iyael.” Feyngefuy tati, welu Ngünechen apümtuafi tüfachi epu dungu. Welu feyngelay tati kuerpu tañi elungeel ñi femmekeael ti wesake üñamyewün dungu. Ti kuerpu may ta Ñidolngealu, fey Ñidol kay tati kuerpungealu. <sup>14</sup> Fey Ngünechen chumngechi wiñomongeltufi ta Ñidol Jesus, ka femngechi wiñomongeltuaeñmew ta iñchiñ kisu ñi pepiluwün mew.

<sup>15</sup> Eymün anta kímlaymün tamün kuerpu ta Cristo ñi kuerpungen? Cristo am ngenngelu iñche ñi kuerpu mew, fey <sup>16</sup> ka wültukupetuafun may tañi kuerpu ñi kiñewael kiñe küri domo ñi kuerpu engu? <sup>17</sup> Femlayafun llemay! <sup>18</sup> Kímlaymün am eymün femngechi ta kiñe wentru trawüyüm kiñe küri domo engu, felekey tañi kiñe kuerpungen ta mür engu? Fey Wirin Chillka ta feypiley: “Mür engu kiñe che müten reke feleay.”\*

<sup>17</sup> Welu iney rume trawüyüm ta Ñidol engu, feley ñi kiñewkületuael kisu engu.

<sup>18</sup> Feymew kiñe püle tripamiün llemay, tati üñamyewün wesake dungu mew, chem kangelu yafkan mew rume welulkawle ta kiñe che, üñfitukelafí tañi kuerpu, welu ta fill mew üñamtulekelu wentru kam domo rume yafkantukukey kisu ñi kuerpu.

<sup>19</sup> Kímlaymün am eymün tamün kuerpu, tati Lif Küme Pülli ñi ngillatuwe rukangen, fey Ngünechen llemay tamün eluetew, femngechi tati Lif Küme Pülli ñi müleael ta eymün mew? Fey eymün ta kisu ngünewkülelaymün, <sup>20</sup> fey Ngünechen am ngillaetew ta eymün, kisu ñi sakin Fotüm mew. Feymew feley tamün püramyeafiel ta Ngünechen tamün kuerpu mew ka kom tamün piwke mew, Ngünechen am ngenngelu kom tüfachi dungu.†

### *Ngülam dungu tati kurewen mew*

<sup>1</sup> Fey fewla llodnunguwayiñ tamün ramtuelchi dungu tati karta mew. Kümeafuy kurengenofule ta wentru, <sup>2</sup> welu ñi müleken mew ta üñamyewün, fey ñi kureyewnon ta wentru engu domo, kake kiñeke wentru feley ñi nieael kisu ñi kure, fey kake kiñeke domo ñi nieael kisu ñi füta. <sup>3</sup> Fey ti füta kay ka femngechi tati domo müley ñi chaf tuteniewael engu tati kurewen ñi chumngechi feleken. <sup>4</sup> Fey ti kure no rume kisu ngünewkülelay, fey am ngünenieetew kisu ñi füta, ka ti füta no rume ta kisu ngünewkülelay tañi kuerpu mew, fey am ngünenieetew kisu ñi kure. <sup>5</sup> Welukonke müley tamu kiñewküleael, fey femnolmu mür may kiñewpefulmu tamu trawünoael kiñe mufü antü femngechi tamu ngillatuael ta Ngünechen mew. Fey dew femngechi femülmü, feley

\* 6:16 Genesis 2.24. † 6:20 Kiñeke kuyfi wirin mew ngelay: “ka kom tamün piwke mew, Ngünechen am ngenngelu kom tüfachi dungu”.

tamu wiñome trawütuael, fey pinolmu tamu trawütuael, weküfü ta kontuafeyumumew tamu wedwedkawael.

<sup>6</sup> Kom tüfa feypipen tañi adkünupefiel müten tati dungu, fey werkün dungu reke no tati. <sup>7</sup>Iñche kisu ñi rakiduam mew, ayülefun ta itrokom eymün tamün feleafel iñche reke, welu Ngünechen femkünuy ta kake kiñeke ñi kakerume feleael tañi mongen: kiñekentu tañi niewael wentru engu domo, fey kakelu kay kisu ñi re feleael müten.

<sup>8</sup> Tati kurengenuolu ka ti pu lantu domo feypiafiñ: tati wentru ñi kurengenoael ka ti domo ñi fütangenoael ñi re feleael iñche reke. <sup>9</sup>Welu pepi ngünenofile ñi kuerpu, müley ñi kureyewael engün, fey doy kümey ñi kureyewael ta wentru engu domo fey ñi wesa femmekenoael fey ñi kureyewnon rume.

<sup>10</sup> Welu tüfey engün tati dew kureyewlu, feypiafiñ tüfachi werken dungu, iñche ñi dungu no tati, Ñidol mayfe: fey ti kure ñi wüdanoael tañi füta <sup>11</sup>Fey fewla kay, feyti domo wüdakünufiile kisu ñi füta, wiñome kümelkawtunole engu, müley ñi fütangewetunoael. Ka femngechi müten, tati füta ngelay tañi wüdayafiel kisu tañi kure.

<sup>12</sup> Fey kakelu pu che mew kay, feypiafiñ engün, iñche kisu ñi dungu, welu Ñidol ñi piel no, fey kiñeke peñi ñi domo feyentulenole Ñidol mew, welu ayülele ñi müleael ta kisu engu, fey tüfeychi peñi ngelay ñi wüdakünutuafiel ti domo. <sup>13</sup>Fey kiñe feyentulechi domo kureyewle kiñe feyentulenochi wentru engu, fey ti wentru ayülele ñi müleael ta kisu engu, ngelay ñi wüdakünuafile feytichi wentru. <sup>14</sup>Fey ti wentru feyentulenolu Ñidol mew lif mongen nietukey Ngünechen mew tañi kiñewkülen mew tati feyentulechi domo engu. Ka femngechi tati feyentulenochi domo, lif mongen nietukey tañi kiñewkülen mew tati feyentulechi wentru engu. Fey famngechi felenofule, tamün pichikeche ünungechi wesake chengeafuy engün, welu rüf dungu mew, koneltuley engün Ngünechen ñi trokiñche mew.

<sup>15</sup> Fewla kay, fey ti füta kam tati kure, ti feyentulenolu, ayülele ñi wüdayael engu, fempe müten. Feyta famngechi femlu mew, tati peñi kam ti lamngen lifrelewetukey, Ngünechen am dullietew ta eymün kümé tüngün mew tamün mongeleael. <sup>16</sup>Fey, eymi domo, ¿chumngechi am kimafuymi tami montulafiel tami füta? ¿Ka eymi wentru, chumngechi kimafuymi tami montulafiel tami kure? Kimfal-lay tati.

### *Ñidol tañi tutekeetewchi mongen*

<sup>17</sup> Fey chumngechingeay rume, kake kiñeke müley ñi mongeleael chumngechi ñi adkünuetew ta Ñidol, ka chumngechi chengefel feychi dullietew ta Ngünechen. Fey tüfachi dungu werküken itrokom feyentulechi pu che mew. <sup>18</sup>Fey Ngünechen dullifile ta kiñekentu tati dew sirkunsidangelu, ayülekippe ñi ellkanieael tañi sirkunsidalen. Fey kiñekentu dullifile tati sirkunsidalenolu, ngelay tañi sirkunsidangeael. <sup>19</sup>Iney rume doy falilay tañi sirkunsidaleael kam tañi sirkunsidaloael rume, welu may, tañi müngeltuafiel Ngünechen tañi werkün dungu. <sup>20</sup>Kake kiñeke felepe chumngechi felekefuy feychi dullietew ta Ngünechen. <sup>21</sup>Eymi ta püresukonangelmi, wesa duamkülekilinge, welu pepi lifrengetulmi, feley tami lifrengetuel. <sup>22</sup>Fey ti püresukonalekefulu feychi dullingelu tañi feyentuael ta Ngünechen mew, fewla ta kiñe lifre chengetuy tañi poyeafiel ta Ñidol. Ka femngechi, tati che lifrelele feychi dullingelu, fewla ta Cristo ñi püresukonangetuy. <sup>23</sup>Ngünechen ta ngillaeymünmew reke kisu tañi Fotüm ñi lan mew, feymew eluwkilmün tamün püresukonayaetew ta kakelu pu che. <sup>24</sup>Femngechi tati, pu peñi ka lamngen, kake kiñeke kümé duamkülepe chumngechi ñi felekefel feychi dullietew ta Ngünechen.

### *Ngülam dungu tati kurengenuolu, fütangenuolu ka ti pu lantu mew*

<sup>25</sup> Fey fewla llowdunguwayiñ kanelu dungu tamün ramtuel: Fey tati petu kurengenuochi wentru ka petu fütangenuochi domo nielan chem werkün dungu no rume Ñidol tañi eluetew kisu engüngealu, welu feypian iñche kisu ñi ngülam kümelu tañi trokifiel. Ñidol tañi kutranduamyetew mew, feley tamün manelafiel iñche tañi feypiaelchi dungu. <sup>26</sup>Iñche kay kümelu trokiniefun ta che ñi feleael chumngechi

tañi felekaken, tati wesake dungu ñi mülen fantepu mew. <sup>27</sup> Fey nielmi ta domo, elkünutukefilnge. Fey nienolmi kay, kintukefilnge <sup>28</sup> Fey kurengelmi, yafkalaymi tati, Fey kiñe üllchadomo fütangele, ka femngechi yafkalay. Welu tati kurengelu niekey fill rakiduameluwkülen epe fill dungu mew, feymew iñche ayülefum tamün nienoael epe fill rakiduam.

<sup>29</sup> Pu peñi ka lamngen, iñche ayülefum ñi feypiael tüfachi dungu: Pichilewey dewma tañi müleweael ta antü. Feymew llemay, tati kurengelu, kurengenolu reke felepe. <sup>30</sup> Tati weñangkülelu, weñangkülenolu reke felepe. Tati nielu ayüwün, nienolu ayüwün reke felepe. Fey tati ngillalu chem rume, ngillanolu reke trokiwkülepe. <sup>31</sup> Tati nielu fill em tüfachi mapu mew, müley ñi feleael tati nienolu chem no rume reke, taiñ penieelchi mapu am ta kom aftualu.

<sup>32</sup> Iñche ayülefum tamün nienoafel chem wesaduamkülen no rume. Tati kurengenolu küdaweluwkülekey Ñidol tañi dungu mew, ka femngechi ñi tutenieafiel, <sup>33</sup> welu tati kurengelu küdaweluwkülekey ti mapu mew mülechi dungu mew, ka femngechi tañi elunieafiel ayüwün kisu ñi kure, <sup>34</sup> femngechi epurume rakiduamkülekey. Ka famngechi tati petu fütangenochi domo, küdaweluwkülekey Ñidol tañi dungu mew, ka lif mongen ñi nieael tañi kuerpu mew ka ñi rakiduam mew, welu ti fütangelu küdaweluwkülekey ti mapu mew mülechi dungu ka tañi ayüwküleael ñi füta.

<sup>35</sup> Fey tüfa feypiweyin tamün katrütudunguwoafiel fill dungu mew, welu may tamün kümelkawküleael eymün, ka femngechi tamün nieael kiñe küme mongen, tamün poyeniaafiel ta Ñidol kom pepikawün mew.

<sup>36</sup> Fey kiñekentu ayülele ñi kureyewael ñi ayünieelchi domo engu, Fey puwkülele ñi fütangeael dewma, ka rakiduamkülele ta tüfeychi dungu ñi doy kümen, fempe müten tati kümelu tañi trokifiel. Fey kureyewpe engu. Yafkanngelay tati. <sup>37</sup> Fey kakelu kay, kisu ñi piwke mew ayülele ñi kisuleael ka ñi kisu ngünewküleael, femngechi tañi kurengenoael ka ñi fütangenoael domongele, kümelkayay tati. <sup>38</sup> Femngechi tatey, Fey kureyewle tañi ayünieelchi domo engu, kümelkayay, welu kurengenole ti wentru ka fütangenole ti domo, doy kümelkayafuy.

<sup>39</sup> Tati fütangechi domo feley ñi kiñewküleael ñi füta engu mongeletele tati wentru. Welu tati füta dew lale, Fey ti domo lifrelewetuaay tañi fütayetuel kangelu wentru, welu feyentulekale müten tati wentru, <sup>40</sup> welu doy kümearfuy wiñome fütangewetunole. Iñche ta eluwiyiñ tüfachi ngülam, Fey iñche mew mülelu Ngünechen tañi Lif Küme Pülli trokiwkülen.

## 8

### *Tati ilo chalintukungelu tati adentun ngünechen mew*

<sup>1</sup> Fey fewla llowdunguwayiñ kangelu tamün ramtuelchi dungu tati ilo tañi chalintukungeken tati adentun ngünechen mew.\* Feyngey tati feypikeelchi dungu: Itrokom iñchiñ nieiñ kimün, welu tati nielu fentren kimün mallmawtukey, welu tati piwkeyechen elukeeñmew taiñ kümelkawküleael. <sup>2</sup> Fey iney rume kimnielu kom dungu trokiwkülele, Fey ta petu kimlay tañi kimafelchi dungu. <sup>3</sup> Welu iney rume piwkeyefile ta Ngünechen, Ngünechen ta küme kimnieyew ta kisu.

<sup>4</sup> Fey tañi ingeael kay tüfeychi iyael tati chalintukuel tati pu adentun ngünechen mew, küme kimnieiñ tañi falinon ti adentun ngünechen ta mapu mew, Fey ka kimnieiñ ñi mülen ta kiñe Ngünechen müten. <sup>5</sup> Tunte feypikefuyngün rume ñi mülen fentren ngünechen wenu mapu mew ka nag mapu mew (Fey müley fentren ngünechen ka fentren ñidol), <sup>6</sup> welu iñchiñ mew müley ta kiñe Chaw Ngünechen müten, Fey kisu mew itrokom

---

\* 8:1 tati ilo tañi chalintukungeken tati adentun ngünechen mew: müleychi ilo fendengekelu ti merkaw mew Fey tüfa chalintukungelu ti ngillatuwe ruka mew chew ñi mülen ti adentun ngünechen, Fey kiñeke feyentulelu feypikefuy ta che ñi inoael tüfeychi ilo femngechi ñi poyenoafiel tati pu adentun ngünechen.

chemküñ feley, ka iñchiñ müleiñ kisungealu. Ka femngechi müley kiñe Ñidol Jesucristo müten, fey kisu mew müley ta kom chemküñ, ka iñchiñ müleiñ ta kisu mew.

<sup>7</sup> Welu kom che adümlay tüfachi dungu. Kiñeke che, wimtulefulu ñi püramyeafiel tati pu adentun ngünechen, ifiyüm tüfeychi ilo fey ñi rakiduamkülen tati ilo ñi dew chalintukulelgeel tati pu adentun ngünechen, feymew rume yafkalu trokiwkülekey engün. <sup>8</sup> Feyngey llemay ti iyañl ñi duam ta llowliaeñmew ta Ngünechen, fey doy küme piwkengelayaiñ ta ifiliyiñ tati iyañl, ka doy wesalkalayañ rume ta inofiliyiñ.

<sup>9</sup> Feyngey tamün lifrelen, welu elukefilmün tamün welulkalafiel ta yafkan mew tati pu che newe newenkülenolu ñi mupiltun mew. <sup>10</sup> Fey eymi am, kimniefilu tüfachi dungu, anükünuwkeymi tami iyañl tüfey mew chew ñi püramyengekemum tati pu adentun ngünechen, fey chem peñi kam lamngen rume peelmew tati newe yafüingenolu ta mupiltun mew, kisu ka femngechi allmalltuay ñi iyafiel tüfey tati pu adentun ngünechen ñi chalintukulelgeelchi ilo. <sup>11</sup> Fey ta famngechi eymi tami femel mew, elukefimi ñi famtripatuael tati peñi kam lamngen newe newenkülenolu ñi mupiltun mew. Ka femngechi feychi peñi kam lamngen ñi duam Cristo ta lakoni. <sup>12</sup> Fey elungele ñi wesa rakiduamael tati rume pichin mupiltun nielu, yafkakeymün ta eymün Cristo mew. <sup>13</sup> Feymew, iñche ñi peñi kam lamngen yafkaluwle iñche ñi ikeelchi ilo mew, doy kümeay ñi iwenoafiel iñche tüfa famngechi ilo, femngechi tañi famkonnoael ta yafkan mew ñi peñi kam lamngen.

## 9

### Kiñe apostol ñi koneltuleel

<sup>1</sup> Feley llemay iñche tañi lifrelen, welu koneltulen tañi apostolngen, iñche am pekefilu reke ta Jesus iñchiñ taiñ Ñidol ka eymün am iñche tañi wewel tañi küdawün mew Ñidol tañi dungu mew. <sup>2</sup> Fey tunte kakelu pu che apostol trokinielafenew rume, welu eymün feley tamün apostol trokiemuafiel, fey eymün tamün feyentulen ta Ñidol mew rüf mew kimfalküley iñche tañi apostolngen.

<sup>3</sup> Fey ta famngechi llowdungukefiñ tüfey engün tañi fillpikeetew: <sup>4</sup> Fill dungu mew koneltulen tañi llowael ta iyañl ka ñi pütokoael, <sup>5</sup> ka femngechi ñi kureyeael kiñe feyentulechi domo, chumngechi femkey tati kakelu pu apostol, ka Ñidol tañi pu peñi, ka femngechi femi ta Pedro. <sup>6</sup> ¿Kam ta Bernabe müten ka iñche epungeyu tayu koneltulenon ti lofche mew tayu elungenoael tayu duamtukeelchi chemküñ? <sup>7</sup> ¿Iney am küdawkey kiñe soltaw reke fey kisutu kintukawkülekey ñi kulliwael? ¿Iney am küdawkey ñi dapillafiel ti anümkülechi ofad, fey ikeloy ti fün ofad? ¿Iney am kuydakey ta kulliñ fey entuñmakelafi ñi lichi tañi waka tañi lichituñmuuel? <sup>8</sup> Ka femngechi rakiduamlayaymün ta tüfachi dungu mew, che müten tañi feypiel, fey Moyse ñi ley dungu am ka femngechi feypilelu: <sup>9</sup> Fey femngechi wiriley ti lifru mew tati nielu ti ley dungu: "Wilal tukulelayafimi tati trillakechi mansun."\* Fey tüfa feypilelay Ngünechen tañi kuñiwtukunieafiel tati pu mansun, <sup>10</sup> welu iñchiñ may ta kuñiwtukunieeñmew. Fey ti ley dungu am wirikünungel iñchiñ taiñ duam. Fey tati ketrakelu ta mapu ka femngechi tati kosechakefilu tati fün ketran, feley ñi maneluwküleael tañi llowael kisu ñi koneltuleelchi trokiñ fün ketran mew. <sup>11</sup> Fey ta femngechi, iñchiñ dew nganliyiñ reke eymün mew Ngünechen ñi fün ketran, müte alün dungu pemay taiñ kosechayael eymün mew ta tüfachi mongen mew pünekelchi chemküñ. <sup>12</sup> Fey kakelu che koneltulele eymün tamün nieelchi chemküñ mew, doyelchi may iñchiw feley tayu koneltuleel. Welu iñchiw pünekelafiyu ti chemküñ tayu koneltuleel rume tayu püneafiel, fey kom ngenoafeluwün mew kutrankawküleyu femngechi tayu katrulkaduamelnoafiel ñi wewpiyengeael Cristo tañi we kimelün dungu.

<sup>13</sup> Eymün kimnieymün tüfey engün tati küdawkelu ti ngillatuwe ruka mew, pünekey engün ti chemküñ mülelu tati ngillatuwe ruka mew. Fey tüfa ñi piel tati, tüfey

\* 9:9 Deuteronomio 25.4.

engün tati kündawkelu ti ngillatuwe ruka mew chew chalintukungekey ti mañumtuel, ikefi engün ti ilo kulliñ tüfey mew chalintukuel. <sup>14</sup> Ka femngechi müten, Ñidol ta adkünuy ta tüfeychi dengu tati kimelkelu tati werken montuluwün dengu, fey ñi mongeluwküleael tüfeychi kündaw mew, <sup>15</sup> welu iñche turpu pünekelafiñ kiñe pichin no rume tañi koneltulefel, ka femngechi wiripelan tüfachi dengu tamün feypiwafiel femngechi ta eymün tamün elumuafiel tunte pichinngeafuy rume. ¡Doyümafun ñi layael müntuñmaelimew tüfa famngechi ñi mongeluwkülen tañi nieel mew! <sup>16</sup> Welu iñche pichin no rume mallmawkülelan tañi wewpikefiel mew tati werken montuluwün dengu, aporia werküniengelu am iñche ñi femael tüfachi dengu. ¡Awngeafun may ta iñche wewpinofuli! <sup>17</sup> Feymew llemay, iñche kisu duam femmekefuli, dew felefuy ñi kullingaeal, welu wesaduamkechi mekeli ñi wewpin, fey chumngechingeay rume Ngünechen may tañi yefaletew ta tüfachi dengu. <sup>18</sup> Femngechi lle, iñche tañi kümé duamelnieetewchi kullitun fey tañi wewpiafiel ti werken montuluwün dengu, fey chem rume ñi kofranoael. Fey tüfa lle tañi piel: falintukelafiñ ñi koneltuleelchi chemkün tañi mongeluwküleael tañi wewpikeelchi dengu mew.

<sup>19</sup> Tunte iney no rume ta püresukonaniela new, kisutu püresukonakünuwken itrokom che mew femngechi tañi wewael ta Cristongealu doy alün che tuntepú tañi pepi femel. <sup>20</sup> Femngechi trawün ti pu judiu iñchiñ judiunetuken, femngechi tañi wewapiel ta kisu engün Cristongealu, ka femngechi tañi wewapiel tati ngünenieetew ta Moyse ñi ley dengu, iñche kisu elkünuwken ngünenieetew reke tati ley dengu, fey iñche tunte ngünenieetew rüf dengu mew tati ley dengu. <sup>21</sup> Ka femngechi, tañi wewapiel tüfey engün tati mülenolu ta Moyse ñi ley dengu mew, fey tüfa engün reke femkünuwken, tunte rüf dengu mew ngünenieetew ta Ngünechen ñi ley dengu, fey iñche am ngünenieetew ta Cristo tañi ley dengu.

<sup>22</sup> Femngechi müleyüm iñche tati newe newenkülenolu ñi mupiltun mew, ka femngechi ngañwadduamküleken kiñe ta kisu engün reke, femngechi tañi wewapiel engün Cristongealu. Fey ta femngechi fey ñi chumngen ta kakelu femkünuwken ta kisu engün reke, fey chumngechi rume ñi pepi montulafiel müten ta ineyngeay rume. <sup>23</sup> Kom tüfeychi dengu femken tati werken montuluwün dengu ñi duam, femngechi tañi koneltuael kisu engün tüfeychi montun mew.

<sup>24</sup> Eymün kimnieymün kiñe kuden mew kom müley ñi lefael, welu kiñe müten llowkey ti wewelchi kullitun. Feymew, eymün lefaymün reke, fey femngechi llowaymün ti wewelchi kullitun. <sup>25</sup> Tati pepikawkülelu ñi kudeael kiñe awkantun mew, famentukey kom tüfey tañi wesalkakeetew ñi kudeael mew. Fey tüfa famngechi femkey engün tañi wewapiel ti kullitun tati korona tapül triwengelu, fey tüfachi kullitun pürümka reke choñfükey, welu iñchiñ may kudekeiñ reke taiñ llowafiel ti choñfükenochi kullitun. <sup>26</sup> Fey iñche kay lefkelan tati trawmalelu reke, ka weychakelan rume tüfeychi che reke petu fill mekepüdalu ñi wülelafiel ta re kürüf. <sup>27</sup> Ñi femafel, kutrankaken tañi kuerpu ka aporiakefiñ tañi femael chumngechi ñi ayülen ta Ngünechen, femngechi ta iñche ñi famentukünungenoael tati pu wewnolu reke, fey ñi dew kimeltulfiel ta kakelu che.

## 10

### *Ngülamtun dengu ñi püramyengenoael chem adentun no rume*

<sup>1</sup> Ayülelan tati pu peñi ka lamngen tamün ngoymantuael iñchiñ taiñ kuyfike tuwün em kom ñi mülekefel engün miñche tüyechi tromü mew, ka itrokom engün ñi katrirumen ti lafken mew. <sup>2</sup> Feyta famngechi kom kisu engün kiñewi ta Moyse mew fawtisangelu reke ti tromü mew ka ti lafken mew. <sup>3</sup> Ka femngechi, kom kisu engün ifi Ngünechen ñi wülelchi iyaél <sup>4</sup> ka pütokoy engün Ngünechen ñi wülelchi ko, fey feychi pütokolu engün tati kura mew, tüfachi kura Cristo reke felekerkefuy, tañi kelluetew. <sup>5</sup> Welu epe kom reke ta kisu engün tutelay ta Ngünechen mew, feymew kisu engün ñi kuerpu mülewey tati mawkenochi uwe mapu mew.

<sup>6</sup> Kom tūfachi dengu femngechi rupay kiñe adkünu dengu reke ta iñchiñgealu, femngechi ta iñchiñ taiñ ayütunoafiel ti wesake dengu, chumngechi ta kisu engün ayütifi tūfeychi wesake dengu. <sup>7</sup> Feymew püramyekefilmün ngillatun mew tati pu adentun ngünechen, chumngechi ñi femel ta kisu engün. Tüfa tañi feypilen ta Wirin Chillka: “Tati pu che anükunuwi ñi iyaél ka ñi pütokoael engün, fey ka pürüm witrapüray ñi fill chummekeael rume.”\* <sup>8</sup> Ka üñamyemekewkilmün, chumngechi ta kisu engün üñamyemekewkefuy, feymew kiñe antü mew müten layey engün epu mari kúla warangka che. <sup>9</sup> Ka femngechi ngelay taiñ kintukaduamafiel ta Cristo, chumngechi ta kisu engün kintukaduamfi ta Ngünechen, feymew layey engün filu ñi ünatuetew mew. <sup>10</sup> Wesa dungukilmün rume ta Ngünechen mew chumngechi ta kiñekentu kisu engün fillpifi wesa dungan mew, fey ti langümchekechi werken püllü langümeyew engün.

<sup>11</sup> Kom famngechi dengu mew rupay engün iñchiñ taiñ kuyfike tuwün em, kiñe adkünuelchi dengu reke ta iñchiñgealu, fey tūfachi dengu ka elkünungey ta Wirin Chillka mew iñchiñ taiñ elungeael kiñe ngülam reke iñchiñ taiñ nieael kúme lif mongen tūfachi amuleyechi tripantu mew. <sup>12</sup> Feymew tati newenkülelu trokiwkülelu, kuñiwturepe ñi yafkanoael. <sup>13</sup> Eymün ta niekelaymün doy kakerume kintukaduamngen fey tañi niekefel ta kakelu pu che. Iñche feypiwayiñ Ngünechen ñi maneluwinngen. Fey kisu elulayaeymünmew ta doy fütra kintukaduamngen tamün wewtripaleam müten. Fey femngechi ta kintukaduamngelmün, Ngünechen eluaeymünmew chumngechi tamün newentuleael, femngechi tamün wewtripaleael ti kintukaduamngen mew.

<sup>14</sup> Feymew iñche ñi sakin pu peñi ka lamngen, famtripamün tati pu adentun ngünechen mew. <sup>15</sup> Iñche kimnien eymün tamün nien ta kimün, fey eymün feley tamün ngüneduamael iñche tañi feypiel. <sup>16</sup> Fey femngechi putuiñ tati pulku fey taiñ mañumtufiel ta Ngünechen, kiñewkeiñ ta Cristo iñchiñ kisu ñi mollfüñ mew. Ka femngechi ifiyüm ti kofke, fey kiñewkeiñ ta Cristo iñchiñ kisu ñi kuerpu mew. <sup>17</sup> Tunte fentrenngefuiñ rume, kom iñchiñ ikeiñ kiñe kofke mew müten, fey tūfachi dengu mew kiñe trokiñche reke müten feletuiñ.

<sup>18</sup> Rakiduamafimün tati Israel trokiñche: fey tati ilu tati chalintukuelchi ilo kulliñ, ka femngechi koneltuley ti chalintukuel mew. <sup>19</sup> Fey tūfachi dengu mew ta feypipelan tati pu adentun ngünechen ñi falilen, ka ti chalintukungeelchi ilo no rume ñi doy falin ta kakelu ilo mew. <sup>20</sup> Tañi feypipeel may tati pu feyentulenoche chalintukuyüm chem rume, chalintukulekakefi reke engün tati pu weküfü, welu Ngünechen no tati. Fey iñche ayülelan eymün tamün koneltuael tati pu weküfü mew. <sup>21</sup> Ngelay tamün putuael Ñidol tañi kopa mew, fey ka femngechi tamün femtuael ti pu weküfü ñi kopa mew. Ka ngelay tamün anüael ta Ñidol ñi mesa mew, fey ka femngechi tamün anütael tati pu weküfü ñi mesa mew. <sup>22</sup> ¿Kam kümey am taiñ lladkulkayafiel ta Ngünechen? ¿Kam iñchiñ am doy yamfalchengeiñ ta Ngünechen mew?

#### *Kom mongen mew ñi püramyengeael ta Ngünechen*

<sup>23</sup> Feypingekey: “Kiñe che femafuy chem dengu rume tañi ayüel.” Feyngey, welu kom dengu kümelkalümkelay. Feyngey llemay, kiñe che femafuy chem dengu rume, welu itrokom dengu kellukelay ñi doy adüümgeael Ngünechen ñi dengu. <sup>24</sup> Ngelay ñi kintungeael ta kiñe che müten ñi kümelkaleael, welu may tañi kümelkaleael ta kakelu kay.

<sup>25</sup> Ikeafimün kom tati fendekeelchi ilo ta karniceria mew, fey chem dengu no rume tamün ramtunoael, fey tamün wesa rakiduamkületunoael. <sup>26</sup> Fey “kom chüf mapu mülechi chemkün Ngünechen ta ngenngey.”†

<sup>27</sup> Fey kiñe tati feyentulenolu ta Ñidol mew mangelelmünmew tamün iyaél, fey eymün ayülmün tamün amuael, ifimün kom tamün elungeel, fey chem dengu rume ramtukilmün tamün wesa rakiduamkületunoael. <sup>28</sup> Welu iney rume feyipelmünmew:

\* 10:7 Exodus 32:6. † 10:26 Salmo 24:1.

“Tüfachi ilo chalintukungey sakrifisio mew”, fey ikefilmün tüfeychi che tamün feypietew ñi duam ka feychi che ñi welurakiduamnoael. Ñidol am ta ngenngelu ta mapu mew ka itrokom ta mülelu tüfey mew.<sup>‡</sup> <sup>29</sup> Fey iñche tañi feypiel tati kangelu che ñi welurakiduamnoael, eymün no tati. Fey ñchem mew am inaduamuwkülealu iñche kangelu che ñi welurakiduamkülenoael? <sup>30</sup> Fey mañumtufili iñche ta Ngünechen ti iyael mew, ñchem mew am entuüñfilngean iñche tañi ifiel mew ti iyael? <sup>31</sup> Welu chumngechi rume, eymün ilmün, ka pütokolmün, ka femllelmün chem kangelu dungu rume, kom femkeaymün Ngünechen tañi püramyengeael. <sup>32</sup> Femkilmün chem wesa dungu no rume femngechi ti kakelu ñi inayentunoael, tati pu judiu no rume ka ti pu judiu tuwünngenolu no rume, ka ti mülelu Ngünechen ñi trokiñche mew no rume.

<sup>33</sup> Fey iñche kay, ayüken ñi tutenieafiel kom che itrokom dungu mew, ka ayükelan rume iñche kisu müten ñi kümelkaleael, welu may ñi kümelkaleael kakelu che, ka femngechi tañi nieael engün tati montuluwün dungu.

## 11

<sup>1</sup> Eymün inaniemün iñche ñi inayentufal dungu chumngechi ta iñche inanien Cristo tañi inayentufal küme dungu.

### *Ti pu domo tati kulto mew*

<sup>2</sup> Sakiniewiyiñ tati, eymün am tukulpaniemukefiel ta iñche ka inaniefimün tamün kimeleluwfielchi dungu.

<sup>3</sup> Welu ayülen tamün kimael Cristo tañi longkolen ta kom wentru mew fey kiñe wentru kay longkoley kisu ñi kure mew, fey ka femngechi Ngünechen longkoley ta Cristo mew. <sup>4</sup> Fey kiñe wentru munulkünule ñi longko femngechi ngillatule kam femngechi nütramyefile ta Ngünechen ñi werkuelchi dungu, fey ta famngechi illamtuksi ta Cristo.

<sup>5</sup> Welu kiñe domo munulkünunole ñi longko femngechi ngillatuyüm kam femngechi nütramyele Ngünechen ñi werken dungu, illamtuksi tañi füta. Küme kupilkünuwlu reke feley. <sup>6</sup> Fey kiñe domo munulnole ñi longko, doy kümeafuy küme kupilfile. Welu kiñe domo yewentukuwle tañi katriael tañi longko kam ñi kupiluwael, fey doy kümeay tañi munulkünuafile. <sup>7</sup> Fey wentru ta ngelay tañi munulkünuwael ñi longko, fey wentru am Ngünechen mew adentulelu ka femngechi adkünungey ñi püramyeafiel ta Ngünechen, fey domo adkünungey ñi yamnieafiel ta wentru, <sup>8</sup> fey wentru am adentungenolu ta domo mew, welu domo adentungey ta wentru mew. <sup>9</sup> Fey wentru ta dewmangelay domo tañi duam, welu domo may ta elngey wentru ñi duam. <sup>10</sup> Fey tüfachi dungu mew, tati pu werken pülli ñi duam, tati domo feley ñi munulnieael ñi longko femngechi kimfalay ñi yamnieafiel tañi wentru.

<sup>11</sup> Welu Cristo mew, wentru ka domo mür fente faliley, <sup>12</sup> fey tunte feyngefuy ta domo ñi dewmangen ta wentru mew, ka femngechi feyngey ta wentru ñi choyüngeken ta domo mew, welu itrokom tuwküley ta Ngünechen mew. <sup>13</sup> Eymün ka müten feley tamün ngüneduamael fey ñi kümepen may tati pu domo ñi ngillatuel Ngünechen mew fey ñi munulkünunon tañi longko. <sup>14</sup> Fey iney rume ngüneduamay tañi yewenngen ta wentru ñi tremümael tañi kal longko. <sup>15</sup> Welu rume kümey ñi tremümael ñi longko ta kiñe domo, fey kisu am elungelu ñi nieael ta alükechi longko femngechi tañi munulnieñmayaetew ñi longko. <sup>16</sup> Fey chumngechingeay rume, kiñeke ayüle ñi fillpimekeael tüfachi dungu mew, feley ñi kimael ta iñchiñ no rume ka Ngünechen ñi trokiñche no rume kimnielat ta kangelu wimtun.

### *Fill kakerume dungu ñi ngenoael Ñidol ñi Sena mew*

<sup>17</sup> Tamün wirileluwafielchi dungu mew pepi sakiwlayayiñ, tamün trawürn wesalka-keetew trokiniewiyiñ, tamün kümelkayafetew. <sup>18</sup> Wünelu mew, feypingeken femngechi trawüluwiyüm tamün nieael ta kultu, müleyey che tati wichuke püntünentuwkelu. Fey

<sup>‡</sup> <sup>10:28</sup> Kiñeke kuyfi wirin mew ngelay: “ñidol am ta ngenngelu ta mapu mew ka itrokom ta mülelu tüfey mew.”

tamün femkeelchi dengu rüf dengu felelu trokikefiñ. <sup>19</sup> ¡Fey mülele eymün mew wichuke püntulkawkülelu pichike trokiñ mew, femngechi tañi kimfalael iney müngell rüf dengu mew ñi feyentulen Cristo mew! <sup>20</sup> Fey eymün tamün niekeelchi ilelkawün rüf küme femkelaymün chumngechi ñi ayuel ta Ñidol, <sup>21</sup> fey puwyüm ti ora tamün iyael, kake kiñeke wünelkawkey ñi iyael, fey kiñekentu üngümkülekey tunte ngüñüley rume, fey kakelu kay ngollikey kütu. <sup>22</sup> ¿Eymün am nielaymün ruka chew tamün iyael ka tamün putuael? ¿Chumael am illamtukefimün ta Ngünechen tañi trokiñche? ¿Chumael am yewelkakefimün tüfey engün tati küpalnolu chem iyael no rume? ¿Chem piwayiñ am tüfachi dengu mew? ¿Sakiwpeaiñ may? ¡Femlayan llemay tüfachi dengu tamün femkeel mew!

### *Ñidol ñi Sena*

(Matew 26.26-29; Marku 14.22-25; Luka 22.14-20)

<sup>23</sup> Iñche llowfiñ Ñidol mew tüfachi kimeltun tamün eluwfiel: Feytichi pun mew müten ellka wültukungelu ta Ñidol Jesucristo, nüy kofke ñi kuwü mew. <sup>24</sup> Fey dew mañumtufilu ta Ngünechen, wükafi ti kofke ka feypi: “Tüfa ta iñche ñi kuerpu, wültukungelu ñi layael eymün tamün kümelkangeael. Femngechi femkeaymün tüfa iñche tamün tukulpamuafiel.” <sup>25</sup> Ka femngechi, dew ikünulu, nüfi ti kopa ñi kuwü mew ka feypi: “Tüfachi kopa, tati we eldungu lle iñche tañi mollfüñ mew. Fey kake kiñeke rupa putulmün, femkeaymün iñche tamün tukulpamuafiel.” <sup>26</sup> Fey ta famngechi femkeaymün, küpatule wüla ta Ñidol, eymün nütramyeyekeafimün kisu ñi lan trawülmün tamün iyafiel ti kofke ka putuafiel tüfachi pulku.

### *Chumngechi ñi llowngeael Ñidol ñi Sena*

<sup>27</sup> Femngechi tatey, iney rume ifile ti kofke kam putule ta Ñidol ñi kopa mew fey ñi inaduamuwnon rume ñi mongen, yafkantukuwkey Ñidol tañi kuerpu mew ka femngechi Ñidol ñi mollfüñ mew. <sup>28</sup> Feymew llemay, kake kiñeke che feley ñi inaduamael ñi rakiduam petu tañi inofiel ti kofke ka petu ñi putunofiel ti pulku. <sup>29</sup> Fey ifile ti kofke ka putufile ti pulku fey ñi ngüneduamnon rume Ñidol tañi kuerpungen, kisu müten ikey ka putukey tañi kutrankangeael. <sup>30</sup> Feymew, eymün rume püträleymün tati kutrankülelu ka ngañwadüwkülelu, ka femngechi kiñekentu dew layey. <sup>31</sup> Fey küme inaduamwfulyiñ kisuke ta iñchiñ müten, Ñidol ngelayafuy taiñ kutrankayaetew. <sup>32</sup> Fey Ñidol tunte kutrankaliyiñmew rume, fey may taiñ doy kimchengeael, ka femngechi taiñ kondenanoaetew tati feyentunochi pu che iñchiñ. <sup>33</sup> Feymew, iñche ñi pu peñi ka lamngen, femngechi trawüluwülmün tamün iyael, welukonkechi üngümuwkeaymün. <sup>34</sup> Fey kiñeke che ngüñülele, ikünukeay kisu ñi ruka mew, femngechi ta Ngünechen ngelayay tamün kutrankayaetew, fey ta famngechi trawün mew. Fey ti kakelu dengu küme adkünumeafiñ amuli iñche tamün pewmeafiel.

## 12

### *Tati Lif Küme Püllü ñi wülkeelchi pepil*

<sup>1</sup> Pu peñi ka lamngen, iñche ayülen eymün tamün kimael kiñe pichin rewall tati Lif Küme Püllü ñi wülkeelchi pepiluwün dengu. <sup>2</sup> Eymün kimnieymün feychi nga petu feyentunolu eymün ta Ñidol mew, eluwkefuyüm tamün yengeael trawma reke tati dungukenoche adentun ngünechen mew. <sup>3</sup> Welu fewla ayülen tamün kimael iney no rume petu dungule ta Ngünechen ñi Lif Küme Püllü ñi pepiluwün mew feypilayafuy: “¡Malisialey ta Jesus!” Ka iney rume petu dungunole ta Ngünechen ñi Lif Küme Püllü ñi pepiluwün mew feypilayafuy: “¡Ñidol Jesus!”

<sup>4</sup> Müley fill kake rume pepil dengu, welu tati wülkelu tüfachi pepil kiñen Lif Küme Püllü müten. <sup>5</sup> Müley kake rume poyen küdaw Ñidol ñi wülkeel, welu itrokom tüfachi dengu Ñidol müten tañi adkünuel. <sup>6</sup> Ka müley fill kake rume pepil ñi chumael rume ta che, welu kiñe Ngünechen müten wülkey ti küme pepil. <sup>7</sup> Fey Ngünechen ta wülkey

kake kiñeke che mew ñi kimafalael ñi mülen ti Lif Küme Püllü itrokom che tañi kümelkangeael.

<sup>8</sup> Fey ti Lif Küme Püllü mew, kiñekentu elungekey ñi dunguael ta küme kimün mew. Kakelu feyentulechi che ka femngechi elungekey ñi dunguael ti Lif Küme Püllü mew rume adümuwün mew. <sup>9</sup> Kiñeke che llowkey feyentun, feytichi Lif Küme Püllü ñi kellun mew müten, fey kakelu che kay llowkey ti pepil tañi tremolafiel ta pu kutran. <sup>10</sup> Kiñekentu llowkey ti pepil tañi pengelael ti afmatufal dengu, fey kakelu kay ñi nütramtuaefiel ti werken dengu ñi llowel ta Ngünechen mew. Ka kiñekentu Ngünechen elukeeyew ti kimün femngechi tañi kimafiel ti pu koyla ngünenngechi püllü ka ñi kimafiel ti rüfngechi Lif Küme Püllü, fey kakelu kay elukefi ñi pepi dunguael ti ka tripa dungun ka petu feley ñi pepi rulpadungutuaefiel ñi chem pin ti ka tripa dungun <sup>11</sup> Welu kom tüfachi dengu femkey tati kiñen Lif Küme Püllü müten. Elukefi ta kake kiñeke che kisu tañi doy kümelu trokiniefiel.

#### *Kom feyentulelu koneltuley kiñe kuerpu mew müten*

<sup>12</sup> Fey kiñe che ñi kuerpu, tunte kiñewküley rume fentren pichike troy mew, fey kiñe kuerpungey müten. Ka femngechi feley ta Cristo. <sup>13</sup> Ka famngechi müten, kom iñchiñ, judiu tuwünngelu ka judiu tuwünngenolu, pu püresukona kam ti lifrelelu, fawtisangeiñ femngechi taiñ feleael kiñe kuerpu müten tati kiñen Lif Küme Püllü mew. Ka itrokom iñchiñ elungeiñ taiñ llowael üyechi Lif Küme Püllü müten.

<sup>14</sup> Kiñe kuerpu ta trawülelay kiñe troy mew müten, welu may ta fentren pichike troy mew. <sup>15</sup> Fey ti namun feypifule nga: “Iñche ta kuwü no, feymew koneltulelan ta kuerpu mew.” Fey ta famngechi elkünulayafuy ñi koneltulen ta kuerpu mew. <sup>16</sup> Fey pilun nga feypifule: “Iñche ta nge no, fey iñche ta koneltulelan ta kuerpu mew.” Fey ta famngechi elkünulayafuy ñi koneltuael ta kuerpu mew. <sup>17</sup> Fey kom kiñe kuerpu re nge müten niefule, ¿chumngechi am pepi allküafuy? Fey kom kiñe kuerpu re pilun müten niefule, ¿chumngechi am pepi nümütuafuy? <sup>18</sup> Welu Ngünechen elkünuy tati kuerpu mew kake kiñeke troy chew ñi doy kümelkalealu ñi trokifel. <sup>19</sup> Fey kiñe troy müten niefule ti kuerpu, ngelayafuy ta kuerpu. <sup>20</sup> Fey rüfngey tati, tunte pütrüley ta pichike troy, welu kuerpu ta kiñençey müten. <sup>21</sup> Fey ti nge ngelay tañi feyiafiel ta kuwü: “Iñche ta duamtulaeyu.” Ka ti longko no rume ngelay tañi feyiafiel tati namun: “Duamtulaeyu tati.”

<sup>22</sup> Welu may, tati pichike troy mülelu ta kuerpu mew, doy kümelenol reke felelu, fey engün may ta doy duamtufali. <sup>23</sup> Fey ti pichike troy taiñ doy falintukenoel, fey may ta doy kuñiwuntun mew takukefiyiñ. Feytichi pichike troy taiñ newe duamniekenofiel, fey tüfey ta doy küme dapingekey, <sup>24</sup> fey famngechi femngekelay tati pichike troy adkiñkiyawkelu. Ngünechen ta küme adkünuy ta kuerpu feyta famngechi fey ti troy newe duamniekenoel ñi doy küme poyengeael <sup>25</sup> femngechi tañi püntükawkülenoel ta kuerpu, welu may ta kake kiñeke troy mülelu ta kuerpu mew ñi welukonkechi duamtuniewael. <sup>26</sup> Fey kiñe troy mülelu ta kuerpu mew kutrankawkülele, fey itrokom kakelu kutrankawkey, fey kiñe troy llowle küme dullitun poyen ka itrokom kakelu ayüwkey.

<sup>27</sup> Femngechi tati, eymün ta Cristo ñi kuerpu, fey kake kiñeke eymün koneltuleymün üyechi kuerpu mew. <sup>28</sup> Ngünechen ayürkey ñi müleael kisu ñi trokiñche mew wünelu mew, tati pu apostol, ka ti pu pelon wentru, fey küla puwalu mew ti pu kimeltuchekelu, ka femngechi ti pu che elungelu ñi femael afmatufal dengu, fey kakelu pu che kay ñi tremolafiel ti pu kutran, kam kellualu, kam tati adniealu ti trokiñ feyentulechi che kam ti dungualu ka tripa dungun mew. <sup>29</sup> Itrokom tüfey engün ta apostolngelay ka itrokom no rume ta pelon wentrungelay engün, ka itrokom no rume kimeltufengelay, ka itrokom no rume elungelay ñi femael afmatufal dengu. <sup>30</sup> Ka itrokom no rume nielay pepiluwün tañi tremolafiel ta kutran. Ka femngechi itrokom no rume dungukelay ta ka tripa dungun mew, ka itrokom no rume kimlay ñi rulpadungultuaefiel tati ka tripa dungun. <sup>31</sup> Welu eymün feley tamün ayütuaefiel ti doy küme pepil dengu ñi wülkeel ti Lif Küme Püllü.

*Tati piwkeyen*

Fey iñche kimeluwayiñ kiñe doy küme dungu.

## 13

<sup>1</sup> Fey iñche dunguli ti dungun ñi dungukeel tati pu che, ka ti pu werken püllü ñi dungun kütu, welu nienoli piwkeyechen, kiñe pañillwe reke felen, tati triniwkelu kam kiñe tralewkechi kampana reke. <sup>2</sup> Fey ka dunguli Ngünechen ñi eluetewchi werken dungu, ka kimüñmafili kisu ñi petu kimelnoelchi dungu ka adümlı itrokom dungu, ka nieli iñche fentren feyentun tañi nengümkayafiel ti fütraké wingkul, welu nienoli ta piwkeyechen, chem falilay rume ñi femkeel. <sup>3</sup> Fey wüdamkalefili kom ñi nieelchi chemkün tati pu pofrengelu, fey tunte wültukuli rume iñche ñi kuerpu ñi lüpümgeael kütu, welu nienoli piwkeyechen, chem kümelkalayaenew rume.

<sup>4</sup> Fey tati nielu piwkeyechen, niey ngenoafeluwün ka küme piwkengey, nielay ütrirchen, ka kisutu kimkawkelay, ka mallmangelay rume, <sup>5</sup> ka fill wesa pikelay rume, ka chekawünngelay rume, lladküfemkelay ka kañmatuchekelay rume. <sup>6</sup> Fey tati nielu piwkeyechen, ayüwkelay müleyüm wesake dungu, welu may tati rüfngechi dungu mew. <sup>7</sup> Fey tati nielu piwkeyechen, itrokom mew kutrankawkey, kom küme feyentukey, üngümkey maneluwün mew, ka itrokom ngenoafelkey.

<sup>8</sup> Fey piwkeyechen ta chumkawnorume aflatay. Kiñe antü tati pu che fentekünua ñi nütramyaeal Ngünechen ñi wülelchi dungu ka dunguwelayay tati kake tripa dungun, ka duamtungewelayay tati kimün. <sup>9</sup> Fey ti fütraké kimün, ka ti nütramtun dungun am küme kimfalkenolu, <sup>10</sup> fey tüfachi dungu aftuay feychi rumel feletuale Ngünechen ñi adkünuelchi küme dungu.

<sup>11</sup> Feychi mew iñche pichichengelu, dungukefun, ka rakiduamkefun ka ngüneduamkefun chem rume kiñe pichiche reke. Welu dew tremlu iñche, elkünutun ñi chumngen ta kiñe pichiche. <sup>12</sup> Fey fewla newe pelotukelafiyiñ kiñe espejo mew reke,\* welu kiñe antü fente küme peafiyiñ itrokom ñi chumngen rüf dungu mew. Iñche ñi kimün ta fewla rüf mew newe kümelay, welu kiñe antü itrokom küme kimafiñ chumngechi ta Ngünechen kimnieenew.

<sup>13</sup> Küla dungu müley tati rumel mülekelu: tati feyentun, tati maneluwün ka ti piwkeyechen, welu tati doy kümelu fey ti küla mew fey ta piwkeyechen.

## 14

*Dunguael kake tripa dungun mew*

<sup>1</sup> Ayütümün may tamün nieael ta piwkeyechen, fey ka femngechi llawmatufimün ta Ngünechen ñi wülkeelchi Lif Küme Püllü ñi pepil, doyelchi may ta nütramyaeal ti werken dungu. <sup>2</sup> Tüye tati dungukelu ta kake tripa dungun mew, fey dungukefi ta Ngünechen, welu dungukelafi tati pu che, fey tüfa ta iney no rume kimüñmalayaeyew ñi chem pimeken. Dungumekey kisu ñi piwke mew müten, welu iney no rume ta kimüñmalayaafeyew ñi feypimekeelchi dungu. <sup>3</sup> Welu tati nütramyekelu ti werküelchi dungu ta Ngünechen mew, elukefi ñi adümael Ngünechen ñi dungu ti kakelu pu che ka newentukukefi ka yafülfeki. <sup>4</sup> Tati dungukelu ta kake tripa dungun mew, kisutu kümelkawkey müten, welu tati nütramyelu Ngünechen ñi werken dungu, elukefi Ngünechen ñi feyentulechi pu che ñi adümael kisu ñi dungu. <sup>5</sup> Iñche ayülefunka ta itrokom eymün tamün dunguael tati kake tripa dungun mew, welu iñche doyümniefun tamün nütramyafiel Ngünechen mew kùpachi werken dungu. Fey tüfachi dungu doy kümey ñi dunguael ti kake tripa dungun mew, welu ka kümearfuy mülefule may kiñe che ñi rulpadungutuafiel ñi chem pin ti kake tripa dungun mew dunguelchi dungu, femngechi tañi kümelkangeael kay Ngünechen ñi feyentulechi trokiñche.

\* 13:12 kiñe espejo mew reke: tati espejo kuyfi mew dewkülekefuy kiñe liftukaclhi pañillwe mew, fey ti ange kümepengenkafuy adkintun mew.

<sup>6</sup> Feymew tati, pu peñi ka lamngen, iñche ta kümelkawlayayiñ chem mew no rume witrankontuwmeliyiñ Fey ka dunguwpuafiel tüfeychi dungan, kam tamün kimelelنجeael kiñeke werken dungan Ngünechen mew küpalu, kam kiñeke kimeltun dungan. <sup>7</sup> Fey ti pu ayekawe pünekeel ülkantun mew, tati flawta kam ti arpa, nienofule ti fill kakerume triniwün, pepi kimngelayafuy ñi chuchi ayekawengen ta kake kiñeke engün. <sup>8</sup> Fey ti weychan dungan mew, ti trompeta wülnofule ñi kullkultun, iney no rume pepikawlayafuy ñi kewayael weychan mew. <sup>9</sup> Ka femngechi feley eymün mew: Fey dungulmün kimfalnochi dungan müten, ¿chumngechi am kimngeay tüfeychi dungan tamün petu dunguel? ¡Küruf ta dungulmekekayafimün reke! <sup>10</sup> Feyngey tañi mülen rume fentren dungukeelchi dungan mapu mew, ka rüfkünu mew itrokot niey ñi chem pilen ti dungan. <sup>11</sup> Welu iñche kimnoli ñi chem pin ti dungan, kiñe ka tripanche reke felean tüfey tañi petu dungueetew mew, Fey kisu kiñe ka tripanche reke feley iñche mew. <sup>12</sup> Feymew lle, eymün am ayütukefilu tamün nieael tüyechi pepil wükelu ti Lif Küme Püllü, feley tamün ayüael tamün doy nieafiel ti pepil femngechi tamün kelluafiel Ngünechen tañi feyentulechi trokiñche.

<sup>13</sup> Feymew, tati dungukelu ti kake tripa dungan mew, feley ñi ngillatuael ta Ngünechen tañi eluaetew ti pepil tañi rulpadungutuafiel ti kimnoelchi dungan. <sup>14</sup> Fey iñche ngillatuli kiñe ka tripa dungan mew, Feyngey tañi ngillatumeken iñche kisu ñi piwke mew müten, welu iñche ñi longko kimlay ñi chem pimeken ñi wün. <sup>15</sup> ¿Fey chem chuman am iñche? Fey feley tañi ngillatuael iñche ñi piwke mew, welu ka femngechi ñi kimküleael iñche ñi longko mew. Feley tañi ülkantuael iñche ñi piwke mew, welu ka femngechi ñi kimküleael iñche ñi longko mew. <sup>16</sup> Fey eymi püramyefilm ta Ngünechen tami piwke mew müten, Fey kiñe kimnochi che allkütuelmew, pepi “felepe may” pilayafuy, Fey kimüñmanoaeew am tami chem pimeken. <sup>17</sup> Tami mañumtun ngillatun rume kümey, welu kellulayafi ta kangelu che ñi doy adümael ta Ngünechen ñi dungan.

<sup>18</sup> Mañumtukeniñ ta Ngünechen iñche am doy dungukelu ti kake tripa dungan mew kom eymün mew, <sup>19</sup> welu ti feyentulechi che ñi trawün mew iñche doy ayüken ñi dunguael kimfalchi kechu dungan, femngechi tañi kimelafiel ta kakelu che, Fey ñi feypipüdayael mari warangka dungan ti kake tripa dungan mew.

<sup>20</sup> Pu peñi ka pu lamngen, eymün rakiduamwekilmün kiñe pichiche reke. Ayülefum tamün pichiche reke femngeael ta wesake dungan mew, welu fütakeche reke tamün femngeael tamün rakiduam mew. <sup>21</sup> Tati ley dungan mew famngechi wirikonküley:

“Dunguafin ta tüfachi trokiñche ti kake tripa dungan mew, ka ti pu ka tripanche ñi wün mew,

welu famngechi rume duamkünulayaenew engün” pikey ta Ñidol.\*

<sup>22</sup> Fey ta kake tripa dungan mew dungule ta che kiñe ngünel dungan reke feley tati petu feyentulenochi pu che mew, welu tati pu feyentulelu mew no. Welu nütramyençeyüm ta Ngünechen ñi werkuelchi dungan, kiñe adkünuel dungan reke feley tati pu feyentulechi pu che mew, ka tati pu feyentulenolu mew. <sup>23</sup> Fey tati trokiñ feyentulechi che trawüluwkülele, Fey itrokot engün dungumekeli ti kake tripa dungan mew, Fey konpule ti trawün mew kiñe che tati allkütualu, kam kiñe feyentulenolu, rakiduamay tamün wedwedkülen. <sup>24</sup> Welu eymün nütramyemekelmün Ngünechen mew llowelchi werken dungan, Fey konpule ti trawün mew kiñe feyentulenochi che kam chem che rume tati allkütualu, Fey ngüneduamuway kay kisu ñi yafkalen, Fey kisutu inarumeway allküle kom ñi chem pin ti kümey dungan. <sup>25</sup> Fey ta famngechi kom fente kümey kimay ñi chumlen ñi piwke mew, Fey lukutulen ngillatun rume Ngünechen mew, ka kümey kimay Ngünechen ñi mülen ta eymün mew.

### Kom femaymün yamün mew ka nor dungan mew

<sup>26</sup> Fey fentekünuan ñi feypiael tüfachi dungan, pu peñi ka lamngen, femngechi eymün trawüluwülmün, kiñekentu müley ñi ülkantuael ta salmo, kakelu kay feley ñi kimeltuael

\* 14:21 Isaia 28.11-12.

kam ñi nütramyael Ngünechen tañi pengeleletewchi dungu, kam tañi dunguael ti kake tripa dungun kam tañi rulpadunguafiel ti kimnoelchi dungu. Welu itrokom tūfachi dungu femaymün femngechi tamün kümelkayafile Ngünechen ñi feyentulechi pu che. <sup>27</sup> Femngechi kiñeke ayüle ñi dunguael kake tripa dungun mew, epu che kam küla che müten, feley kake kiñeke ñi dunguael engün, ka femngechi müley ñi rulpadungungetuael tūfeychi dunguelchi dungu. <sup>28</sup> Fey ngenole iney no rume tati trawün mew tañi pepi rulpadungutuafiel ti dunguelchi dungu, doy kümey tañi dungungenoael tati kake tripa dungun, welu may ta kake kiñeke kisutu müten ñi dunguael Ngünechen engu.

<sup>29</sup> Ka femngechi, mülele ñi nütramyengeael ti werken dungu küpalu ta Ngünechen mew, müley ñi dunguael epu kam küla che, fey kakelu müley ñi allkütuael femngechi tañi inaduamnieael tūfeychi dungun ñi chem pin. <sup>30</sup> Welu kangelu che Ngünechen elueliyew kiñe dungs tañi kimelelafiel tati trokiñ feyentulelu, fey ti wüne dungumekelu feley ñi eluafiel ñi dunguael ti kangelu che kafey. <sup>31</sup> Fey ta famngechi kom tati ayülü ñi dunguael, müley ñi dunguael re kiñeke Ngünechen ñi eluetewchi werken dungu, femngechi kom kakelu che ñi adiumael ka ñi yafültukuwael. <sup>32</sup> Fey tati wüldungukelu feley ñi ngünewküleael femngechi tañi küm amulafiel tati kimeltun dungu, <sup>33</sup> fey Ngünechen am kiñe tüngünngechi Ngünechen, fey kisu am ayükenolu ti welulkalechi dungu.

Ñi inaniengeaelchi wimtun ñi niekefel ta Ngünechen ñi trokiñche, <sup>34</sup> tati pu domo müley ñi ñüküküleael tati trokiñ feyentulechi che ñi trawün mew, eluniengenolu am tañi dungukonmekeael. Müley ñi müngeltunieafiel kisu ñi füta, chumngechi werküley ta Ngünechen ñi ley dungu mew. <sup>35</sup> Fey ayülele ñi kimael chem dungu rume, müley ñi ramtuafiel engün kisuke ñi füta ruka mew, fey küménolu am ta kiñe domo ñi dungukonmekeael ta trawün mew.

<sup>36</sup> Kümé kimnieymün ta Ngünechen ñi dungu tañi tuwnon eymün mew, ka eymün müten no tati llowfilu tūfachi dungu. <sup>37</sup> Fey iney rume pelon wentru trokiwkülele, kam feyentulele ñi kellunieetew tati Lif Kümé Pülli, fey ta fente kümé ngüneduamay iñche tañi wiripeelchi dungu Ngünechen tañi werküel. <sup>38</sup> Welu kiñe che llownofile tūfachi dungu ka femngechi ta kisu llowlayaeyew ta Ngünechen.

<sup>39</sup> Femngechi tati, iñche ñi pu peñi ka lamngen, ayütufimün tamün nütramyael Ngünechen ñi dungu, fey katrütukefilmün ti pu che ayüle ñi dunguael kake tripa dungun mew. <sup>40</sup> Welu femkeaymün itrokom dungu nor dungu mew ka yamün mew.

## 15

### Jesucristo tañi wiñomongetun

<sup>1</sup> Fewla kay, pu peñi ka lamngen, ayülen tamün tukulpanieael ti werken montuluwün dungu tamün wewpileluwfiel. Fey tūfeychi werken dungu eymün tamün llowel, ka tūfey tamün inanieel. <sup>2</sup> Ka femngechi, tūfachi werken dungu mew eymün ta montuymün, fey rüfkünu yafüluwkülelmün ta tūfachi dungu mew. Fey femnolmün, ngünam feyentupüdaymün.

<sup>3</sup> Fey tüfa lle wünelu mew wewpileluwiyiñ ti kimeltun dungu iñche tañi llowel. Kimeltuwiyiñ Cristo tañi lan iñchiñ taiñ yafkan ñi duam, chumngechi feypiley ta Wirin Chillka. <sup>4</sup> Ka kimeltuwiyiñ tañi rüngalngen ka tañi wiñomongetun küla antüalu mew, chumngechi tañi feypilen ta Wirin Chillka <sup>5</sup> ka tañi pewfaluwtfiela Pedro ka femngechi tati mari epu apostol. <sup>6</sup> Ka rupalechi antü mew pewfaluwtfi ta doy kechu pataka pu peñi, fey tüfa engün epe kom petu mongeley, tunte kiñekentu dew layey engün. <sup>7</sup> Fey ka femngechi pewfaluwtfi ta Santiaw, ka itrokom ti pu apostol. <sup>8</sup> Fey afpualu mew iñche ka pewfalulenew, kiñe inannguchi choyuelchi pichiche reke, doy inankülelu kakelu mew.

<sup>9</sup> Fey iñche ta doy falilafun reke tati kakelu pu apostol mew, ka iñche mulafuy rume tañi apostol pingaeel, iñche am kayñetufilu ta Ngünechen ñi trokiñche, <sup>10</sup> welu iñche llowün tūfachi küdaw Ngünechen tañi küm piwketuetew mew. Fey ñi kutranpiwkeyetew mew

ngünam femlay. Ni femafel, iñche ta doy küdawün ti kakelu pu apostol mew. Tunte iñche kisutu femlan, welu Ngünechen may kisu tañi kutranpikeyeetew mew ta kelluenew. <sup>11</sup> Fey iñchengeay rume tañi küdawel kam kisu engüngeay rume tañi küdawel, welu may tüfa ta iñchiñ taiñ we kimelün dengu ka fey tüfa lle eymün tamün feyentuel.

### *Tati pu la ñi wiñomongogetun*

<sup>12</sup> Welu iñchiñ taiñ kimelün dengu feypile Cristo tañi wiñomongogetun, ¿chumngelu am kiñekentu eymün feypikey tati pu la ñi wiñomongogetunoael? <sup>13</sup> Fey ti layelu ta wiñomongogetunoale, femngechi may ta Cristo ka wiñomongogetulay. <sup>14</sup> Fey Cristo ta wiñomongogetunole, tati kimelün dengu taiñ wewpikeel, chem falilay rume, ka femngechi chem falilay rume ti mupiltun eymün tamün nieel. <sup>15</sup> Fey tüfachi dengu famngechi felefule, iñchiñ may ta Ngünechen ni koyla wewpifengeafuiñ, fey iñchiñ am feypikelu Ngünechen fií wiñiomongeltufiel ta Cristo, fey rüf mew wiñiomongeltunofule, feyngeafuy tati pu layelu ni wiñiomongeltunoael. <sup>16</sup> Fey ti pu layelu ta wiñomongogetunoale, ka femngechi ta Cristo wiñomongogetulay, <sup>17</sup> fey Cristo wiñomongogetunole, eymün tamün mupiltun chem falilay rume. Petu ngünekanieeyümñmew tati yafkan. <sup>18</sup> Fey ka femngechi, Cristo wiñomongogetunole, tati feyentulen layelu ta Cristo mew, ngünam tempüday. <sup>19</sup> Fey iñchiñ maneluwküleliyiñ ta Cristo mew tüfachi mongen mew müten, fey ta famngechi iñchiñ ta doy wesake chengeiñ ta itrokom kakelu che mew.

<sup>20</sup> Welu rüf feyngay ta Cristo ni dew wiñomongogetun, kisu ta feley tati wüne kosechaelchi fun ketran reke ta walüng mew. Wünenküley ni wiñomongogetun mew. <sup>21</sup> Chumngechi ta kiñe wentru ni duam müley ta yafkan mapu mew, ka femngechi ta kiñe wentru ni duam müley ni wiñomongogetuael tati pu layelu. <sup>22</sup> Fey chumngechi ta Adan mew itrokom che lakey, fey ka femngechi ta Cristo mew itrokom che wiñomongogetuay. <sup>23</sup> Welu kake kiñeke chumngechi ni adkünuetew ta Ngünechen: Cristo tati wüne wiñomongogetulu, fey wüla, wiñometule ta Cristo, kisu tañi montulelchi pu che ka wiñomongogetuay. <sup>24</sup> Fey Cristo wiñoleltuafi ta Chaw Ngünechen kom ni ngüneniekeel, dew wewfilu am itrokom tati niidolküleyelu, ka ti pu awtoridadkülelu ka ti nieyelu ta pepiluwün, <sup>25</sup> fey Cristo am felelu ni longko ülmenngeael, fey ni ngünenieafiel itrokom ni pu kayñe kisu ni pepiluwün mew. <sup>26</sup> Fey ti kiñelewechi kayñe, tati lan dengu ka femngechi wewngeay, <sup>27</sup> fey Ngünechen am elfilu kom pepiluwün ta Cristo ni ngünenieafiel itrokom dengu. Welu femngechi feypingeyüm Ngünechen elfilu kom pepiluwün ta Cristo, kimfali ta Ngünechen ni ngünenieetew, Ngünechen am ta elufiga ta Cristo ni ngünenieael ta kom dengu.\* <sup>28</sup> Fey Cristo dew ngüneniele itrokom dengu kisu ni pepiluwün mew, fey elutuafi ta Ngünechen kom ni ngünenieel ta Cristo, fey Ngünechen eluetew am ni ngüneafiel kom dengu kisu ni pepiluwün mew. Fey ta famngechi, Ngünechen ngünenietuay itrokom dengu, itrokom mew.

<sup>29</sup> Fey ti pu layelu wiñomongogetunoale, ¿chumngelu am kiñekentu wimtuley tañi fawtisangeael ta che kisu engün mew? Ka ti wimtulelu ni fawtisangeael tati pu layelelu mew,† ¿chumngelu am femkeyngün? <sup>30</sup> ¿Fey ti pu layelu wiñomongogetunoale, chumngelu am iñchiñ miyawkeiñ kuñiwüngechi dengu mew? <sup>31</sup> Pu peñi ka lamngen, ka femngechi fill antü inayawülenew reke tati lan dengu. Fey tüfachi dengu ta feyngay tati, welu ka femngechi rume ayüwkülen tamün feyentulen mew ta Ñidol Jesucristo mew. <sup>32</sup> Iñche ta weychaken trapial reke felechi pu che mew ta Efeso waria mew, welu tati pu layelu wiñomongogetunoale, ¿chem dengu am wewan? Feyngefule nga tati layelu tañi wiñomongogetunoael, fey doy kümearfuy taiñ femael chumngechi ni feypiken kiñeke che: “¡Iaiñ ka putuaiñ,

fey wüle am layalu iñchiñ!”‡

---

\* 15:27 Salmo 8.6. † 15:29 ti wimtulelu ni fawtisangeael tati pu layelelu mew: ti We Chillka mew ngelay kangelu feypin tüfachi wimtun mew, welu mülefuy kiñeke che fawtisakefulu ni füreneafiel kangelu che dew lalu. ‡ 15:32 Isaia 22.13.

<sup>33</sup> Eluwkilmün tamün ngünenkangeael tüfa famngechi koyla dungu mew. Chumngechi feypikey ta kiñekentu: “Tati wesake kompañ wesalkakefi tati küme wimtun.”

<sup>34</sup> Welu eymün feley tamün wiñome nietuel küme rakiduam, ka doy yafkawelayaymün, fey kiñekentu eymün feleymün kimnofilu reke ta Ngünechen. Feypiwpeyiñ ta tūfachi dungu femngechi tamün yewelkawam.

### *Chumngechi wiñomongetuay ti pu la*

<sup>35</sup> Welu kiñekentu may ramtupeay: “¿Chumngechi chey wiñomongetuay tati pu layelu? ¿Chumngechi kuerpu chey nietuay engün?” <sup>36</sup> ¡Tüfa ta kiñe wedwed ramtun! Femngechi nganingeayüm ta fún, müley ñi funayael femngechi tañi noyüael ka ñi tremael ti we anümka. <sup>37</sup> Tati nganel fey ti anümka no tati tañi noyüael, welu ti fún ketran may, ti fún kachillangeay rume kam ti kangelu fún rume. <sup>38</sup> Fey wüla ta Ngünechen elukeeyew ñi chem anümkangeael kisu tañi ayuel, fey kake kiñeke fún elukefi ñi chumlael ñi fún. <sup>39</sup> Itrokom kuerpu ta trürlay ñi chumngen. Kiñerume feley ta che ñi kuerpu, kangelu kuerpu niey tati pu kulliñi, kangelu niey tati pu üñüm fey kangelu niey tati pu challwa. <sup>40</sup> Ka femngechi müten, kom tati mülelu kallfü wenu mew ka mapu mew mülelu, wichuley ñi adkünungen. <sup>41</sup> Tati antü, ka ti küyen ka ti pu wangülen trürlay ñi wilüfun. Ka kiñe wangülen kaley ñi wilüfun kakelu wangülen mew.

<sup>42</sup> Ka femngechi feley tati pu layelu ñi wiñomongetun mew. Tati rüngaltukuel ta funakey, welu tati wiñomongetualu rumel mülekey. <sup>43</sup> Tati rüngaltukuel ta illamfali, fey tati wiñomongetualu feyta llümlümi. Tati rüngaltukuel ta newenngelay, fey tati wiñomongetulu ta rume newenngrey. <sup>44</sup> Tati rüngaltukuel, fey ta kiñe mapu tuwünngechi kuerpu. Tati wiñomongetulu fey ta kiñe kuerpu pülli reke feletulu. Fey mülele mapu tuwünngechi kuerpu, ka femngechi müley ta wenu mapu tuwchi kuerpu. <sup>45</sup> Famngechi feypiley ta Wirin Chillka: “Ti wünen wentru ta Adan, mapu tuwünngechi kuerpu niey”,<sup>§</sup> welu ti inan Adan,<sup>\*</sup> fey ta pülli wülkelu ta mongen. <sup>46</sup> Welu ti wenu mapu tuwchi kuerpu wüne mülekelay, welu may tati mapu tuwünngechi kuerpu, fey wüla tati wenu mapu tuwünngechi kuerpu. <sup>47</sup> Ti wünen wentru, pele mew widüngrey, mapu tuwüngefuy, fey ti inan wentru, tati Ñidol,<sup>†</sup> wenu mapu tuwi. <sup>48</sup> Fey ti kuerpu mapu mew tuwlu, tuyechi pu wentru tati widüngelu pele mew reke feley. Fey ti wenu mapu küpalu tuyé tati wenu mapu tuwlu reke feley. <sup>49</sup> Chumngechi adventuleiñ ti wentru mew tati widüngelu pele mew, ka femngechi adventuleiñ tuyechi wentru mew tati wenu mapu tuwlu.

<sup>50</sup> Ayülen tamün feypiwafiel, pu peñi ka lamngen, tüfey engün nielu ta kuerpu pepi konlayay Ngünechen tañi longko ülmen mülewe mew, fey ti funakelu ngelay ñi koneltuafiel tati chumkawnorume wesañmawkenolu. <sup>51</sup> Welu ayülen tamün kimafiel ti kimngekenofelchi dungu: Itrokom ta lalayaiñ, welu itrokom kangelu kuerpu nietuaiñ <sup>52</sup> kiñe lelen mew, kiñe llüpefun reke, feychi afachi kullkulltun mew. Fey dungulngealu am tati kullkull, fey ti pu layelu wiñomongetuay femngechi tañi doy lawenoael. Fey iñchiñ kangelu kuerpu nietuaiñ. <sup>53</sup> Fey iñchiñ taiñ mapu tuwünngechi kuerpu tati afkelu fey ta nietuay ti afkenochi kuerpu, ka taiñ lakechi kuerpu fey nietuay ti rumel lanoachi kuerpu. <sup>54</sup> Feychi iñchiñ taiñ mapu tuwünngechi kuerpu nietule ta kangelu rumel mongelekechi kuerpu ka femngechi taiñ lakechi kuerpu nietule ti rumel mongelekechi kuerpu, mupiay tüfey tañi feypilen ta Wirin Chillka: “Tati lan dungu dew apümtuaeyew Cristo tañi wewün mew.”<sup>‡</sup>

<sup>55</sup> “Fey, eymi tati lan dungu, dew wewngeymi.

Eymi tati lan dungu, dew niewetulaymi tami wülkeelchi wesa weñangkün.”<sup>§</sup>

<sup>56</sup> Tati wesa weñangkün ñi wülkeel ta lan dungu fey ta yafkan llemay, fey Ngünechen ñi ley dungu feypiley kom tati yafkalu ñi layael. <sup>57</sup> ¡Welu mañumtufali ta Ngünechen, wewiyiñ iñchiñ taiñ Ñidol Jesucristo mew!

<sup>§</sup> 15:45 Genesis 2.7. \* 15:45 ti inan Adan ta Cristo ürke. † 15:47 Kiñeke kuyfi wirin mew ngelay: “tati ñidol”.

<sup>‡</sup> 15:54 Isaia 25.8. § 15:55 Osea 13.14 LXX.

<sup>58</sup> Feymew llemay, iñche ñi sakin pu peñi ka lamngen, yafüluwkülen ka newentulen amulemün. Kake antü doy küme kündawküleaymün, eymün am kimnielu tamün refalta kündawkenon Ñidol ñi dungu mew.

## 16

### *Trapiümelngeael pülati pu feyentulechi che*

<sup>1</sup> Fey fewla feypiyawiñ kangelu dungu tamün ramtuel tamün trawülaelchi ofrenda mew tati feyentulechi pu chengealu, femaymün chumngechi ngülamfiñ tati trokiñche mülelu ta Galasia ñi lof mapu mew. <sup>2</sup> Domingo antü mew, kake kiñeke eymün müley tamün wichukünuael kiñe pichin rewall, tuntenngeay rume tañi wewel mew, fey ñi whichu trawülnieael, fey iñche puwli mekelayaymün wüla tamün trawülin tati ofrenda. <sup>3</sup> Feymew iñche puwli, Jerusalen mülechi pu feyentulelu yefaltukulelafiñ eymün tamün dullielchi pu che mew ñi yeael engün ti trawülelchi chemkün, ka femngechi eluafiñ kiñe karta tañi yelelafiel engün üyew mülechi pu che femngechi ñi küme kimngeael ñi ineyngen. <sup>4</sup> Fey iñche duamtungeli kay ñi amuael, amuan iñche kiñentrür kisu engün.

### *Pablo rakiduamküley ñi witranngeemeael*

<sup>5</sup> Iñche amuli eymün mew, rumerpuan ta Masedonia trokiñ mapu mew, fey rumeli Masedonia mew puwan ta Korinto waria mew. <sup>6</sup> Felele ñi müleweael pichi alüñma eymün mew, kam tañi rulpapukemael tüye mew. Femngechi ta eymün pepi kellumuan mülele ñi tripayaal chew püle rume ta amuali. <sup>7</sup> Ayülelan tamün pewafiel re rumerpuli müten, welu may maneluwkülen ñi pichi alüñma mülerpuael eymün mew, Ñidol may ta eluelimew ñi femael. <sup>8</sup> Welu petu amunoli, mülekayan ta Efeso mew akule wüla tati Pentekoste antü,\* <sup>9</sup> fey iñche am eluniengelu ñi kündawael ta Ñidol ñi dungu mew fey üngümkülen ñi küme amuleael ñi kündaw, tunte rume fentreley tañi kayñetunieetew ta iñche.

<sup>10</sup> Fey puwle ta Timotew, eluafimün ñi kümelkalepuael eymün mew, fey kisu ta kündawkey Ñidol ñi dungu mew iñche reke. <sup>11</sup> Femngechi, iney no rume illamkeeliyw. Welu tamün femafel, kellufimün femngechi ñi inayael ñi rüpu femngechi tañi ayüwünkechi wiñotuael iñche mew, iñche am üngümnieafilu kiñentrür tati kakelu pu peñi ka lamngen iñchiñ.

<sup>12</sup> Fey ti peñi Apolu kay rume llellipufiñ ñi amuafel kiñentrür tati pu peñi engün, eymün tamün witrankontumeatetew, welu fewla pilay ñi amuael. Welu amuay, pepil-le ñi amuael.

### *Afpuachi chalitun*

<sup>13</sup> Trepeluwkülemün ka yafüluwkülemün tamün feyentun mew. Rume yafüngemün ka newentulemün. <sup>14</sup> Ka kom dungu tamün femel, femkeaymün pikeyewün mew.

<sup>15</sup> Pu peñi ka lamngen, eymün kimnieymün ta Estefana ñi reñma tati mülelu Akaya trokiñ mapu mew,<sup>†</sup> fey ta wünelu mew llowi tati küme montuluwün dungu, fey kisu engün ta poyekefi tati mupiltulechi pu che. <sup>16</sup> Iñche ayülen eymün ka tamün müngeltuael feytichi pu che kisu engün reke femkelu ka itrokom tati kellukelu ka kündawkelu tüfachi dungu mew.

<sup>17</sup> Rume ayüwün tañi küpan mew ta Estefana, Fortunatu, ka Akayku. Eymün am mülenolu, <sup>18</sup> kisu engün ta yafültukuenew Ngünechen ñi dungu mew, chumngechi tamün femkeel. Fey ta famngechi che, feley ñi poyengeael.

<sup>19</sup> Fey ti feyentulechi trokiñche ta mülelu Asia trokiñ mapu mew, lemoria pifaleymün-mew. Akila ka Prisila, ka ti trawüluwkechi pu feyentulelu kisu ñi ruka mew, rume fentre lemoria pifaleymün-mew ta Ñidol mew. <sup>20</sup> Llowmün itrokom pu peñi ka lamngen tañi lemoria piel. Welukonke chaliwmün kiñe truyun mew.

\* 16:8 Pentekoste antü: epe akutule ta walüng antügen. † 16:15 Akaya: tati trokiñ mapu chew ñi mülen ta Korinto waria.

<sup>21</sup> Iñche Pablo, eymün wirileluwiyiñ tūfachi lemoria pin iñche ñi kuwü mew ka ñi letra mew.

<sup>22</sup> Fey iney rume piwkeyenofile ta Ñidol Jesucristo, fey femkünungepe tañi müleael ti wesa dungu mew. ¡Iñchiñ taiñ Ñidol, kùpange!

<sup>23</sup> Fey Ñidol Jesucristo kisu ñi fürenechen rumel mülepe ta eymün mew. <sup>24</sup> Itrokom eymün amuleluwiyiñ iñche ñi piwkeyen Cristo Jesus mew. Felepe may.‡

---

‡ <sup>16:24</sup> Kiñeke kuyfi wirin mew ngelay: “Felepe may”.

## 2 Korintio

### Pablo ñi epu puwchi karta tati pu Korintochengealu

Apostol Pablo wirifi tūfachi karta fey ti trokiñ feyentulechi pu chengealu mülelu Korinto, fey tūfachi karta mew nor duami ñi rakiduam ta Pablo tūfeychi waria mew mülechi trokiñ feyentulelu mew. Pablo yefaltukuy kangelu karta Tito mew, tūfeychi pu korintochengealu (2 Korinto 2.3-4). Fey tūfeychi karta ñi yefaltukuel mew rume ayüwürkey Pablo, kimlu tūfeychi pu che ñi wiñorakiduamtun, welu ka mülerkey kakelu wesake dungu Korinto mew, fey Pablo wirifi tūfachi karta tañi küme eltuafiel ti katrülkan dungu.

Korinto mew mülerkey kiñeke che wesa dunguyefilu ta apostol Pablo, fey engün püntulkakefuy ti pu trokiñ feyentulechi che. Feymew Pablo wirifi tūfachi karta tañi katrütudunguafiel tati pu che ñi wesa dunguyetew ka ingkañpewi ñi apostolngen. Ka femngechi Pablo yafültukufi tati feyentulelu ñi nieael kiñe nor mongen chumngechi feley ñi femael ti pu feyentulelu ka ñi trawülael engün pülatatati pu pofrengealu.

#### *Chalin dungu*

<sup>1</sup> Iñche Pablo, Jesucristo ñi apostol Ngünechen ñi ayüel mew, kiñentrür tañi peñi Timotew iñchiw chaliwpeyiñ tūfachi karta mew ta Ngünechen ñi feyentulechi trokiñche tati mülelu Korinto waria mew ka Ngünechen ñi trokiñche mülelu Akaya trokiñ mapu mew.\* <sup>2</sup> Fey iñchiñ taiñ Chaw Ngünechen ka Ñidol Jesucristo füreneaeymünmew kisu ñi piwkeyechen mew ka eluaeymünmew ñi küme tüngün eymün tamün mongen mew.

#### *Pablo ñi kutrankawün*

<sup>3</sup> Püramyekefiyiñ ta Ngünechen taiñ Ñidol Jesucristo ñi Chaw, taiñ rumel kutranpi-wkeyenieetew ka taiñ yafülkeetew. <sup>4</sup> Kisu ta yafülkeeñmew kom taiñ kutrankawün mew, fey chumngechi Chaw Ngünechen yafülkeeñmew ta iñchiñ, ka femngechi pepi yafültukufiyiñ kakelu che kutrankawkülelu. <sup>5</sup> Fey chumngechi fente kutrankawiyiñ iñchiñ Cristo ñi duam, ka femngechi fente yafültukueiñmew ta Cristo. <sup>6-7</sup> Fey iñchiñ ta kutrankawküleiñ eymün tamün yafültukuwafiel fey femngechi tamün kimeleluwafiel Ngünechen ñi montulchen. Taiñ fütra kutrankawün mew Ngünechen yafültukueiñmew eymün tamün kümelkangen reke. Fey famngechi tamün kimael chumngechi ñi yafülcheken ta Ngünechen müleyüm ta kutrankawün dungu, fey ka femngechi kisu tamün eluaetew newen, nielmün kutrankawün.

<sup>8</sup> Pu peñi ka lamngen, ayünieiñ tamün kimael iñchiñ taiñ rupaelchi fentren wesake dungu mew ta Asia trokiñ mapu mew. Rume fütra kutrankawün mew rupaiñ, fey doy kimwelaiñ reke taiñ chumael, ka dew layalu trokiwiyiñ kütu rupalelu iñchiñ tūfachi dungu mew. <sup>9</sup> Dew felelu ñi langümngeael trokiwiyiñ, welu fey tūfachi dungu mew rupaiñ femngechi taiñ re kisutu maneluwkülenoael, welu may taiñ rüf maneluwael Ngünechen mew, tati wiñomongeltukefilu tati pu la. <sup>10</sup> Fey Ngünechen ta montuleiñmew ka amuleay taiñ montulnieaetew tati fütra kuñiwünnguchi dungu mew. Fey maneluwküleiñ taiñ amul montulnieaetew <sup>11</sup> eymün kelluniemuliyiñ tamün ngillatuñmaniemuafiel ta iñchiñ. Fey rume fentren che ngillatuñmanieeliyiñmew ta iñchiñ, ka femngechi fentren che mañumtuay Ngünechen mew llowle engün tañi ngillatuel iñchiñ taiñ fürenengeael.†

#### *Chumngelu amulay Pablo ta Korinto*

<sup>12</sup> Fey iñchiñ ta tüngduamküleiñ ka fente küme kimnieiñ taiñ nieken ta nor rakiduam ka kiñe lif küme mongen eymün mew müngell. Fey tūfachi dungu femlaiñ ta iñchiñ kisuke taiñ kimün mew, welu may ta Ngünechen, kisu tañi küme piwketchen mew,

\* 1:1 Akaya: tati trokiñ mapu chew ñi mülen ta Korinto. † 1:11 Kiñeke kuyfi wirin ta feypiley: “ngillatuñmanieelmünmew ta eymün”.

kellueiñmew taiñ nieael tūfachi mongen. <sup>13-14</sup> Iñche tañi karta mew wirileluwlayiñ ta chem kalechi dengu no rume, femngechi tamün küme chillkattuafiel ka tamün longkontukuael müten. Fey tunte petu küme kimniemulafun rume, ayülen eymün tamün küme kimmuafiel. Fey tamün fente küme ayüwael iñchiñ taiñ duam, chumngechi ta iñchiñ rume ayüwayiñ ta eymün tamün duam, feychi ta wiñometule wüla taiñ Ñidol Jesucristo.

<sup>15-16</sup> Iñche am kimnielu eymün tamün rume ayüwken iñche mew, rakiduamfun tamün pewmeafiel ta eymün wünelu mew petu tañi amunon ta Masedonia trokiñ mapu, fey ta famngechi tañi witranngemeael eymün mew. Rakiduamfun tañi ka wiñome witranngerpatuael eymün mew, fey ta famngechi epu rupa ñi witranngemeael eymün mew femngechi tamün ayüwael. Fey eymün kellumuafun tañi inayael ñi rüpu ka femngechi tañi amuael kay ta Judea trokiñ mapu mew. <sup>17</sup> Feychi amuan pilu iñche ñi witranngemeael eymün mew, ¿wüne rakiduampelan may? ¿Eymün may rakiduampeaymün iñche ñi adkünukan ñi dungun epuduamkechi “may” tañi piken, ka “pilan” tañi piken kiñe dengu müten reke?

<sup>18</sup> Koyladungukenoche Ngünechen ta küme kimniet iñchiñ taiñ koyladungukenon, “may” piyüm ka müşay müten “no” pitukelaiñ. <sup>19</sup> Timotew, Silfano ka iñche nütrameleluwkeyiñ ta Jesucristo, Ngünechen tañi Fotüm, fey Cristo ta “feman tūfachi dengu” pile, müşay müten “femlayan” piketulay. Cristo llemay ta Ngünechen tañi “feleay” pikünuel. <sup>20</sup> Fey Cristo mew ta Ngünechen mupituy kom ñi tukulpakünuelchi dengu. Fey femngechi Cristo Jesus mew püramyekefiyiñ ta Ngünechen ka “felepe may” pikeiñ. <sup>21</sup> Fey Ngünechen müten ta yafülkeiñmew ta iñchiñ ka eymün ta Cristo mew, ka dullieiñmew taiñ wewpituafiel Cristo tañi küme dengu. <sup>22</sup> Ka femngechi markakünueiñmew reke kisu ñi ngenngelen ta iñchiñ mew, fey elkünuy iñchiñ taiñ piwke mew kisu ñi Lif Küme Pülli kiñe pürenda reke femngechi taiñ rüf feleael tañi montulaetew.

<sup>23</sup> Welu petu tañi amunon mew ta Korinto, chumngechi tañi rakiduamfel, Ngünechen küme kimnieenew tañi koylatukenon. Fey rüf dengu mew ta feypipen amulan tañi witranngemeael eymün mew. Ayülan tamün wiñome weñangküluwafiel. <sup>24</sup> Eymün ta dew newenküleymün tamün mupiltun mew, fey ayükelaiñ tamün aporia feypiwafiel tamün feyentuael kom iñchiñ taiñ feypikeel müten, welu may ayükeiñ tamün kelliwafiel ta eymün, fey femngechi tamün doy nieael ayüwün.

## 2

<sup>1</sup> Feymew eluwlan tañi ka wiñome witrankontuwmeafiel ta eymün, fey tamün wiñome weñangküluwnoafiel. <sup>2</sup> Fey itrokom eymün weñangküluwfuliyiñ, ngelayafuy iney no rume eymün mew tañi eluafetew ayüwün, kom weñangküleafulu am eymün. <sup>3</sup> Feychi dengu mew wirileluwiyiñ ta karta, femngechi tamün adkünuaafiel tati wesake dengu mülelu ta eymün mew petu tañi puwnon iñche. Femngechi puwli iñche, tañi weñangküpunoael, doyelchi may tañi ayüwael iñche eymün mew. Rüf maneluwkülen iñche ayüwküleli, eymün tamün ka ayüwael kay. <sup>4</sup> Welu feychi wirileluwiyiñ nga tūfeychi karta rume fillduamkülen ka weñangkülen ka meken ñi ngüman kütu. Welu wirileluwlayiñ tamün weñangküleael ta eymün, welu may femngechi tamün kimael iñche tamün rume piwkeyewfiel.

### *Ni wiñoduamangen ti wesapiflu ta Pablo*

<sup>5</sup> Fey iñche tañi karta mew tukulpafiñ tati che tamün fill weñangkületew. Fey tūfachi dengu weñangkülkänew, welu iñche müte wesalkalaenew, welu may eymün ta doy wesalkaeymünmew, welu müte rumeñma no tañi fillpikawafel ta iñche. <sup>6</sup> Feytichi kutrankan dengu tamün elufiel tati che itrokom eymün, dew puwi tamün fentekünulelafiel, <sup>7</sup> fey fewla feley tamün wiñoduamatuaefiel ka tamün yafültukuafiel kisu ñi femael kay ti kümeke dengu. Fey rume weñangkülfilmün, feleafuy ñi rume ngañwadüwün. <sup>8</sup> Feymew llellipuwayiñ tamün wiñome piwkeyetuafiel.

<sup>9</sup> Tüfachi dungu kuyfi dewma wirileluwiyiñ, fey tüfa famngechi iñche tañi küme kimael eymün tamün rüf dungu mew müngeltuael iñche ñi ngülam. <sup>10</sup> Feymew tüfeychi che eymün tamün wiñoduamatuel, iñche ka femngechi wiñoduamatatuafíñ. Mülele chem dungu mew rume tañi wiñoduamamangetuael, iñche ta wiñoduamatatuafíñ. Fey Cristo kimnietiñ tañi wiñoduamatatuafíñ küme piwke mew, eymün tamün kümelkawafiel. <sup>11</sup> Fey famngechi ta weküfü ngelayay taiñ wewaetew ta iñchiñ, kimniefilu am iñchiñ ñi chumngen ta weküfü ñi wesa ngünen.

#### *Pablo ñi wesaduamkülepun ta Troa mew*

<sup>12</sup> Feychi puwlu iñche Troa waria mew tañi wewpipuafiel Cristo ñi werken dungu, ta Ñidol eluenew ñi küdawpuael kisu ñi dungu mew. <sup>13</sup> Welu newe küme tünduamkülepu-lan, iñche am pepunofilu taiñ peñi Tito. Feymew rume pichiñma mülepun ka pürüm chalitufíñ tati feyentulechi pu che mülelu Troa mew, fey amun ta Masedonia trokiñ mapu mew.

#### *Pablo püramyefi ta Ngünechen*

<sup>14</sup> Welu jipüramyengepe ta Ñidol Ngünechen ta Cristo tañi femelchi küme dungu mew! Kuyfi ta kayñetukefuiñ, welu fewla kisu müten ta weweiñmew. Fey tüfa chuchi püle rume amuiñ, kisu ta adkünukeeiñmew taiñ kimngeael taiñ kimeltukeelchi dungu mew, fey kisu tañi küme dungu wall püle rupakey kiñe küme perfume reke. <sup>15</sup> Fey iñchiñ taiñ mongen küme insieno reke feley Ngünechen mew, Cristo am mülelu iñchiñ mew. Feychi insieno puwküley kom tati dew feyentulelu mew ka femngechi tati pu feyentukenuolu mew. <sup>16</sup> Fey tati pu feyentukenuolu mew, tüfachi insieno ta kiñe nümülewechi la reke feley, welu tati pu dew montulu mew, kiñe küme nümünnguchi perfume reke femgey, wülkelu ta mongen. Welu ngelay iney no rume kisutu pepilafel ñi kimngeael tüfachi fütra afmatufalchi dungu! <sup>17</sup> Welu iñchiñ ta pepi kimeltuiñ tüfachi afmatufalchi dungu, iñchiñ am kimeltukenuolu Cristo ñi küme dungu taiñ wewam ta pülatu. Taiñ femafel, fente küme kimeltukeiñ nor piwke mew ka küme rakiduam mew, Ngünechen werkütetew am iñchiñ ka kiñewküleiñ ta Cristo mew.

## 3

#### *Ti we eldungu ñi werken dungu*

<sup>1</sup> Feymew rakiduamkilmün iñchiñ taiñ re kisutu püramyewmekan müten. Chem duamtunielaiñ rume kiñeke che ñi wiriael ta karta iñchiñ taiñ dunguñpeaetew eymün mew. Ka duamtunielaiñ eymün no rume tamün wiriael kiñeke karta tamün dunguñpemuafiel kakelu pu che mew. <sup>2</sup> Tamün nietuelchi mongen mew ta tüfa kiñe doy küme karta reke feleymün taiñ dunguñpenieetew, kiñe karta wirilelu taiñ piwke mew reke feley, fey itrokom che tañi pepi ngüneduamael ka tañi kimafiel.

<sup>3</sup> Eymün ta kiñe Cristo tañi karta reke feleymün iñchiñ taiñ wiriel lapi mew no, welu wenu mapu Ngünechen ñi Lif Küme Püllü mew. Kura mew wiringekelay, welu may ta che tañi piwke mew.

<sup>4</sup> Fey tüfa ta feypituiñ maneluwkülelu am iñchiñ ta Ngünechen mew, kisu ta elueiñmew pepiluwün taiñ kiñewkülen mew ta Cristo iñchiñ. <sup>5</sup> Iñchiñ re kisutu müten nielaiñ ta pepiluwün taiñ femael tüfachi dungu, welu Ngünechen ka kisu müten elueiñmew tüfachi pepiluwün. <sup>6</sup> Fey Ngünechen lle taiñ eluetew pepiluwün kisu taiñ kimelelafiel kom mapu mew mülechi pu che ñi mülen ta we kümelkawtun Ngünechen mew. Nütrameluwayıñ tati ley dungu mew, welu may nütrameluwiyiñ Ngünechen tañi küme dungu ñi femfiel ta che tañi Lif Küme Püllü mew. Tati wirikonkülechi ley dungu ta yelümkey ta lan dungu mew, welu tati Lif Küme Püllü wülkey rumel mongen.

<sup>7</sup> Fey tati ley dungu wirintukuel ta kura mew, Ngünechen ñi elufiel ta Moyse, feypiley tañi layael ta che müngeltungenole. Welu felefuy rume, feychi Moyse kimeltulu tati ley dungu, Ngünechen femkünuy Moyse ñi ange ñi wilüfael antü küde reke, fey ti pu israelche pepi leliwülmalafi rume ñi ange ta Moyse rume wilüflu am antü reke, tunte

ñochingetufuy rume ñi chongnagtun. <sup>8</sup> ¡Feymew rüf feyngay llemay ti Lif Küme Pülli tañi pengelael doy fütra afmanngechi dengu! <sup>9</sup> Feychi Moyse kimeltulu ti ley dengu yelümkelu ta lan dengu mew, pengey afmanngechi dengu, fey doy fütra afmanngechi dengu pengeay kimeltungele Ngünechen tañi wiñoduamatuañfi ta che ñi yafkan mew. <sup>10</sup> Fey ti wüne pengelelchi afmanngechi dengu chem faliwelay, trürümgele tüfachi doy fütra pepiluwüngechi dengu mew. <sup>11</sup> Afmafal-le tati afachi kuyfi ley dengu, doy fütra afmafalay tüfachi küme dengu rumel mülealu am.

<sup>12</sup> Fey kimnielu am tüfachi dengu ñi rumel mülerpuael, kimeltukeiñ kom rüfkunu dengu mew. <sup>13</sup> Moyse reke femkelaiñ, fey kisu ta takukünukefuy ñi ange kiñe katrün pañu mew, femngechi tati pu israelche ñi penoafiel tüyechi fütra wilüfuchi pepiluwün ñi dew chongnagtun. <sup>14</sup> Tunte pefuy engün rume Moyse ñi ange ñi wilüfun, ngüneduamlafi engün ñi chem pilen ta Ngünechen ñi ley dengu. Fey fantepu mew petu feley engün, fey chillkatufiyüm tati ley dengu, longkontukulafi trukurmalelu reke am ñi kimün engün. Fey küme adümlafi engün, petu feyentunolu engün am ta Cristo mew. <sup>15</sup> Fey fantepu mew, chillkatufiyüm Moyse tañi wirin dengu, kiñe pañu munulnieñmakeeyew engün ñi kimün. <sup>16</sup> Welu kiñe che wiñorakiduamtule ta Cristo mew, fey ti pañu ta nentuñmangetukey. <sup>17</sup> Fey tati Lif Küme Pülli am küpalu Ngünechen mew, tati pu che llowlu Cristo ñi Lif Küme Pülli, dew lifreletuy. <sup>18</sup> Iñchiñ munulkelaiñ taiñ ange chumngechi Moyse munulkefuy, fey tati pu che iñchiñ mew peayngün ñi rume fütra pepiluwünngen taiñ Ngünechen. Cristo tañi Küme Pülli kake antüngeay taiñ doy liftuetew femngechi kisu reke taiñ feleael.

## 4

*Ti falin küme dengu mülelu iñchiñ taiñ piwke mew*

<sup>1</sup> Feymew llemay iñchiñ ta ngañwadkelaiñ, fey Ngünechen am kisu ñi kutranduamyen mew, elueiñmew tüfachi küdaw taiñ wewpiyeafiel tati küme dengu. <sup>2</sup> Feymew iñchiñ chem dengu rume femkelaiñ ellkankechi mew, femngechi taiñ yewelkawnoael kimngeliyiñ. Fey chem ngünen rume ta nielaiñ tañi feyentuam tati pu che. Iney no rume küpa ngünenkakelafiyiñ. Welulkünutukelafiyiñ rume Ngünechen ñi küme dengu, feymew rumel kimeltukeiñ tati rüfngechi dengu müten. Ngünechen küme kimniey iñchiñ taiñ femken nor dengu. Fey iney no rume taiñ dalluntukunoaetew taiñ ngünenkachechen. <sup>3</sup> Fey ti werken montuluwün dengu taiñ wewpikeel newe kimfalfnole, fey tüfa femgentukey tati montunoalu müten. <sup>4</sup> Fey kisu engün am feyentukenolu, fey weküfii ta trawmalnieñmaeyew ñi kimün femngechi tañi adümnoafiel engün Cristo ñi küme dengu. Fey tüfachi küme dengu kiñe alofün pelon reke feley tañi pengelelafetew Cristo tañi Montulchefengen Ngünechen tañi werkuel, fey kisu ta pengeleleñmew fente küme ñi chumngen ta Ngünechen. <sup>5</sup> Kisutu nütramyewkelaiñ taiñ wewpin mew, welu may ta Ñidol Jesucristo wewpiyekifiyiñ, fey iñchiñ tamün re poyetufe müten, femkeiñ Jesus tañi ayükeel müten tamün kelliwafiel. <sup>6</sup> Fey Ngünechen am feypilu: “Alofpe ta pelon dumiñ mew”, kisu müten tati feypilu Jesucristo tañi küme dengu ñi alofael kiñe pelon reke iñchiñ taiñ piwke mew, femngechi ta kisu mew taiñ küme kimafiel Ngünechen ñi fütra pepiluwünngen, chumngechi ta Jesucristo mew fente küme kimngey.

<sup>7</sup> Iñchiñ küme kimnieiñ Ngünechen ñi fütra pepiluwünngen, fey kiñe rume fütra küme felen reke feley. Fey tüfachi fütra pepiluwün nieñ taiñ piwke mew, tunte müte yaftüngelafuy rume, femngechi tañi pengelelafel tüfachi fütra pepiluwün ñi tripanon ta iñchiñ mew, welu may ñi küpan ta Ngünechen mew. <sup>8</sup> Fey ta famngechi, tunte fentren wesake katrülkan dengu ta niefuliyiñ, ngelay taiñ afduamküleael. Kiñeke mew kimkelafuiñ taiñ chumael, welu ngañwadkelaiñ. <sup>9</sup> Tati pu che rume weñangkülkäkeeiñmew, welu Ngünechen chumkawnorume kisukünukelaeiñmew, kiñeke mew ta rume kutrankangekeiñ, welu apümkangekelaiñ. <sup>10</sup> Chuchi püle rume miyawiyiñ, piwkentukuyawülkeiñ Jesus tañi lan iñchiñ taiñ duam, femngechi tañi pengelngaeal

Jesus tañi mongeletun iñchiñ mew. <sup>11</sup> Fill antü kuñiwünngentukukeiñ taiñ mongen taiñ poyekiel mew ta Cristo, femngechi tañi pengelngeael kisu ñi mongen iñchiñ taiñ lakechi kuerpu mew. <sup>12</sup> Fey ta iñchiñ kutrankawkeiñ taiñ mongen mew ka epeke langümgeiñ reke, fey eymün tamün llowam ta rumel mongen.

<sup>13</sup> Fey ti Wirin Chillka ta feypiley: “Maneluwin, feymew ta dungun.”\* Fey ka femngechi, iñchiñ ka feychi maneluwin mew feyentuleiñ ka dungukeiñ. <sup>14</sup> Fey iñchiñ am kimnielu Ngünechen tañi wiñomongeltufiel lan mew ta Ñidol Jesus, fey ka femngechi ta iñchiñ wiñomongeltuaeñmew kisu reke, fey rumel müleaiñ kiñentrür Jesus iñchiñ. <sup>15</sup> Iñchiñ ta kutrankawiyiñ eymün tamün kellewafiel tamün kimafiel ta Ngünechen. Fey ta femngechi doy fentreñ che ñi llowael Ngünechen ñi piwkeyechen, feymew doy fentreñ che wülay ñi mañumtun ta Ngünechen mew, femngechi tañi püramyengeael ta Ngünechen.

### *Mupiltun mew mongeelu*

<sup>16</sup> Feymew llemay ngañwadkelaiñ. Fey tunte iñchiñ taiñ kuerpu kutrankawkülerpuay rume, welu taiñ piwke amuley tañi wengetun kake antü mew. <sup>17</sup> Taiñ kutrankawken tüfa chem pifal-lay rume, trürümfnololu am tati fütra küme ayüwün Ngünechen taiñ eluaetew wenu mapu mew. <sup>18</sup> Iñchiñ am rakiduamyekenofilu tüfachi mapu mew mülechi dingu, welu wenu mapu mew küpachi küme dingu rakiduamyekifiñ may, tüfachi mapu mew mülechi dingu am kom aftualu, welu wenu mew küpachi küme dingu rumel mületuay.

## 5

<sup>1</sup> Iñchiñ kimnieiñ taiñ pülli ñi mülewe teyfüngele, Ngünechen ta pepikaleiaeñmew wenu mapu kangelu mülewe che tañi dewmanoel. <sup>2</sup> Feymew afküduamkefuiñ taiñ mongelen tüfachi mülewe mew, fey ayülefuiñ may taiñ llowael ti we küme mülewe, <sup>3</sup> femngechi taiñ munulkünuaetew kiñe takuwün reke taiñ trilrangkülenoam. <sup>4</sup> Feymew llemay petu taiñ mongelen tüfachi mülewe mew kutrankawün mew afküduamkülekeiñ, welu ayülelaufuiñ taiñ trilrangkünungeael, welu may taiñ tukutukünungeael, fey femngechi tüfachi mapu mew taiñ nieelchi kuerpu fey tañi we kuerpukünungetuael ñi rumel mongeleael. <sup>5</sup> Fey Ngünechen müten ta pepikaleiaeñmew tüfachi dingu, ka kisu ta wüne elukünueiñmew ti Lif Küme Pülli kiñe pürenda reke, taiñ llowael wüla ti we mongen.

<sup>6</sup> Feymew rumel maneluwkülekeiñ. Fey kimnieiñ ta chem dingu mew rume rupaliyiñ taiñ mongen mew tüfachi mapu mew, fey alümapuleiñ reke ta Ñidol mew. <sup>7</sup> Fey tüfa ta pepi pekelafiyiñ, welu newentuwküleiñ taiñ feyentulen mew ta kisu mew. <sup>8</sup> Welu maneluwküleiñ Cristo mew, fey doy ayülefuiñ taiñ elkünutuafiel ta tüfachi kuerpu femngechi taiñ puwafel ta Ñidol mew. <sup>9</sup> Feymew llemay ngenokülekeiñ taiñ rumel tuteleael Ñidol mew, el-llefiliyiñ rume tüfachi kuerpu, kam femnoliyiñ rume. <sup>10</sup> Fey itrokot iñchiñ am puwalu Cristo tañi tribunal mew, femngechi tañi llowael tunten tañi koneltuleel kake kiñeke ñi küme femel mew kam ñi wesa femel mew chey petu mongelelu ñi kuerpu mew.

### *Ti werken dingu mew müley ta kümelkawtun*

<sup>11</sup> Feymew kimnielu am iñchiñ tañi yamniengeael ta Ñidol, feymew feypikefiyiñ ta kakelu che ñi ka femngechi yamaafiel ta Ñidol. Ngünechen rume küme kimnieeiñmew ka femngechi ayüleïñ eymün tamün fente küme kimmuafiel ta iñchiñ. <sup>12</sup> Feypipelayiñ ta tüfa tamün ka wiñome püramyemuafiel, welu may feypipelayiñ ta tüfachi dingu tamün ayüwküleael ta iñchiñ taiñ rumel dunguken tati rüf dingu. Fey ta famngechi tamün pepi katrütudunguafiel tüfeychi pu che tati rume küme piwkefaluwinngelu, welu rüf piwke mew femkenolu Ngünechen ñi ayükeelchi dingu. <sup>13</sup> Fey wedwedküley pingekeliyiñ taiñ femngechi mongen taiñ nien mew, iñchiñ may femkeiñ ta tüfachi dingu tañi püramyeafiel ta Ngünechen. Fey wedwedkülenoliyiñ kay, tüfachi dingu

---

\* 4:13 Salmo 116.10 LXX.

eymün ta femngentunieymün. <sup>14</sup> Cristo ñi piwkeyechen ta ngünenieñmaeiñmew iñchiñ taiñ mongen, fente küme kimnielu am iñchiñ tüsachi dingu: Cristo lay itrokom che tañi layafel mew, feymew itrokom che lalu reke feley. <sup>15</sup> Fey Cristo lay ta itrokom che ñi duam, femngechi tati mongeleyelu tüfa tañi kisu ngünnewün mongelewetunoael, welu may mongeleyay ñi tuteafiel ta Cristo, tati lalu ka wiñomongetulu itrokom che mew.

<sup>16</sup> Feymew, iñchiñ rakiduamakelafiyiñ ta iney no rume chumngechi ñi rakiduamacheken tüsachi mapu mew mülechi pu che. Fey tunte kuyfi mew rakiduamyekefuiñ ta Cristo chumngechi rakiduamkey tati mapu tuwünngechi pu che, fey tüfa femngechi rakiduamwekelaiñ ta kisu mew. <sup>17</sup> Feymew llemay, tati kiñewkülelu ta Cristo engu, fey ta kiñe we chengetuy. Tati kuyfi mongen mülekefulu kom aftuy, fey tüfa nietuiñ we mongen.

<sup>18</sup> Itrokom ta tüsachi dingu Ngünechen ñi adkünuel, fey Cristo tañi duam nietuiñ kümelkawtun Ngünechen iñchiñ kisu ñi pin mew, ka elueiñmew taiñ feypiafiel ti kakelu pu che ñi kümelkawtuael kay Ngünechen engün. <sup>19</sup> Fey tüfa ta feypin: Cristo mew ta Ngünechen femkünuy ñi kümelkawtuael tüsachi mapu mew mülechi pu che engün, fey ñi ngüneduamüñmanofiel ñi yafkan tati pu che. Fey iñchiñ ta werküeiñmew taiñ kimelael fey tüsachi werken dingu. <sup>20</sup> Feymew iñchiñ Jesucristo ñi werkenngeiñ tüsachi mapu mew, feymew dewma kimeltuiñ iñchiñ Jesucristo tañi küme dingu Ngünechen müten ta dungukakeeyümünmew reke. Feymew llemay, ngellipuwayiñ Jesucristo mew tamün eluwael kümelkawtuael ta Ngünechen eymün. <sup>21</sup> Cristo ta chem yafkalafuy rume, welu iñchiñ taiñ duam Ngünechen yafkafekünueyw reke tañi kutrankawael iñchiñ taiñ yafkan mew, feyta famngechi ta Cristo tañi lan mew, Ngünechen ta wiñoduamatueiñmew kom taiñ yafkan mew. Yafkakenolu reke femkünutueiñmew.

## 6

<sup>1</sup> Fey fewla am küdawkelu iñchiñ kiñentrür Ngünechen tañi dingu mew, llelipuwayiñ eymün tamün wiñonentunoafiel Ngünechen tañi afmafalchi fürenechen.

<sup>2</sup> Fey Ngünechen am feypilelu ta Wirin Chillka mew:

“Feychi doy duamtunielu kelly eymi allküñmaeyu tami ngillatun,

Tami piwkeyefiel mew werküleleyu kiñe Montulchefe tami kelluaetew.”\*

Fey tüfa ta feypippeyiñ: ¡Tüfa ta pepilfali Ngünechen tamün füreneaetew! ¡Tüfa ta pepilfali tamün montuluwael!

<sup>3</sup> Itrofill dingu mew inaduamuwkülekeiñ femngechi ta iney no rume ñi wiñonentoafiel tati küme dingu taiñ kimeltukeel. <sup>4</sup> Taiñ femafel, itrokom dingu mew küme kimfali iñchiñ ta Ngünechen ñi konangen. Tunte kutrankawafuiñ rume, ka fillaluwküleafuiñ rume, ka chem katrülkan dingu rume, welu afeluwlakelaiñ.

<sup>5</sup> Wimakangekeiñ, ka tukungekeiñ karsel mew, ka miyawkeiñ fentren rume lladkülechi pu che mew. Küdawkeiñ ta rume kansan mew, rupakey ta pun umawtukelaiñ rume ka rume ngüñükeiñ kütu. <sup>6</sup> Fey tunte rupafuiñ rume kom tüfeychi kutrankawün mew, tati pu che peafuyngün taiñ poyekefiel ta Ngünechen küme rakiduam mew taiñ küme kimfiel mew tati rüf dingu, ka taiñ ngenoafeluwünngen ka taiñ kutranduamyechechen. Kom femkeiñ tüfa ti Lif Küme Püllü ñi mülen mew ta iñchiñ mew, ka taiñ piwkeyefiel ta itrokom che fente küme kon piwke mew. <sup>7</sup> Rumel kimeltukeiñ rüf dingu mew müten, ka Ngünechen ñi pepiluwün kelluniekeiñmew, fey taiñ nien mew ta nor küme rakiduam, ingkawkülekeiñ. <sup>8</sup> Kiñeke mew küme duamtungekeiñ, fey ka femngechi üdengekeiñ. Kiñeke mew rume wesa dunguyenkeiñ, fey ka femngechi rume küme nütramyengekeiñ. Ka kiñeke mew rume wesa koyla reke trokingekeiñ, welu koylatukelaiñ.

<sup>9</sup> Kimnoelchi che trokingekeiñ, tunte küme kimniengefuiñ rume. Epeke lakefuiñ, welu amulerpuy taiñ mongelen. Kutrankangekeiñ, welu langümngekelaiñ. <sup>10</sup> Weñangkülelu reke feleiñ, welu rumel ayüwkülekeiñ. Pofrengelu reke feleiñ, welu rume fentren che rikulkefiyiñ reke. Chem rume nienolu kechileiñ, welu itrokom nieiñ.

\* <sup>6:2</sup> Isaia 49.8.

<sup>11</sup> Korinto mew mülechi pu peñi ka lamngen, dunguwpeyiñ kom nor piwke mew. Kimeleluwpeyiñ kom dengu taiñ nieel piwke mew. <sup>12</sup> Chem ellkan dengu rume mülewe-lay taiñ feypinoel, welu eymünke ta nieymün ellkan dengu iñchiñ mew. <sup>13</sup> Feymew ta llellipuwayiñ, chumngechi ta kiñe chaw llellipukey tañi pu fotüm, tamün feypimuafiel kom nor dengu, chumngechi ta iñche femken ta eymün mew.

*Iñchiñ ta Ngünechen ni ngillatuwe ruka reke feleñ*

<sup>14</sup> Eymün ta kiñewkilmün chem dengu mew no rume tati pu feyentulenolu eymün, chafnolu am ta rakiduam mew tati küme femkelu ka tati wesa femkelu. Tati pelon engu dumiiñ pepi kiñewlayafuy. <sup>15</sup> Ngelay ta chem kümelkawün rume Cristo engu ta weküfü, † ka femngechi kiñe feyentulelu Cristo mew ka kiñe feyentulenolu engu. <sup>16</sup> Ngünechen ni ngillatuwe ruka chem mew rume kiñewkülelay adentun ngünechen engün. Feypiwpeyiñ tüfa iñchiñ am Ngünechen tañi ruka reke felelu. Fey kisu am feypilu:

“Mülean ka miyawan kisu engün mew.

Iñche kisu engün ni Ngünechenngean.

Fey kisu engün iñche ni trokiñchengeay.”‡

<sup>17</sup> Feymew ka femngechi feypi ta Ñidol:

“Kisu engün ni rangiñ mew mülekilmün, ka famtripalemün.

Femkilmün ti wesake dengu

Fey iñche ni pu che reke niewayiñ.§

<sup>18</sup> Fey iñche eymün tamün Chawngean,

Fey eymün iñche tañi pu fotüm ka ni pu ñawengeaymün.

Femngechi feypi tati Ñidol kom pepiluwünngelu.”\*

7

<sup>1</sup> Feymew llemay, sakin pu peñi ka lamngen, Fey tüfa lle taiñ nieel tati tukul-pakünuelchi dengu. Feymew, taiñ ekuniefiel mew ta Ngünechen, müley rumel taiñ liftuwküleael kom tüfeychi wesake dengu mew taiñ wesalkayafetew taiñ kuerpu mew ka taiñ rakiduam mew.

*Pablo ayüwi tati pu Korintoche ni wiñorakiduamtun mew*

<sup>2</sup> ¡Elufimün ni piwkekonael iñchiñ taiñ dengu! Iney no rume ta wesalkakelafiyiñ, ka chem dengu rume femkelaiñ taiñ wesa üñfitucheael, ka iney no rume ngünenkakelafiyiñ. <sup>3</sup> Fey tüfa ta feypipelayiñ eymün tamün feypiken tüfachi dengu, chumngechi nga feypiyiñ kuyfitu dewma, iñche am dew piwkeyeniefilu ta eymün, tunte mon-geleliyiñ kam lalleliyiñ rume. <sup>4</sup> Rume maneluwkülen eymün mew ka rume sakiniewiyiñ ta eymün. Rume kutrankawkeiñ, welu rume ayüwkülen ka yafüluwkülen.

<sup>5</sup> Feychi puwlü müten iñchiñ Masedonia trokiñ mapu mew, küme tüngduamküleke-laiñ, welu may itrokom püle müley che taiñ katrütudungukeetew ka taiñ kayñetukeetew, ka llükalekeiñ taiñ piwke mew. <sup>6</sup> Welu Ngünechen yafülkefilu tati ngañwadkülelu, Fey yafüleiñmew feychi akulu ta Tito. <sup>7</sup> Welu doy fentre yafüleiñmew kisu tañi rume ayüwkülen mew eymün tamün duam. Tito ta nütramelpaeiñmew eymün tamün rume ayüwkülen iñchiñ tamün pemuaefiel. Feypipaeiñmew eymün tamün weñangkülen ka tamün rakiduameluwkülen fill dengu mew ta iñche mew. Fey kom tüfachi dengu mew doyelchi ayüwün.

<sup>8</sup> Iñche tañi wirielchi karta tunte weñangkülfeymünnew rume, welu wirilelpürarkefiñ pilelan, welu kuyfitu pichiñma feypifun kimlu iñche feychi karta tamün pichin weñangkülaetew. <sup>9</sup> Welu fewla ta ayüwkületun, tamün weñangkülkawün mew no, welu may ayüwkületun feychi weñangkün am ta wiñoltuetew eymün Ngünechen mew. Tamün weñangkün mew wiñorakiduamtumün ta Ngünechen mew, feymew iñchiñ chem wesa üñfituwlayiñ rume ta eymün. <sup>10</sup> Kiñe che rüf

† 6:15 Belial weküfü pin örke. ‡ 6:16 Levitiko 26.12; Esekiel 37.27. § 6:17 Isaia 52.11; Esekiel 20.34. \* 6:18

2 Samuel 7.8, 14.

piwke mew weñangkülen wiñorakiduamtuyüm ñi wesa femkeel mew, fey tüfachi dengu ta tutekeeyew ta Ngünechen, fey ngewelay chem mew no rume tañi wesa duameluwküleael. Welu kiñe che tunte weñangkütullele rume tañi wesa femün mew, welu wiñorakiduamtunole Ngünechen mew, fey ta yafkaley. <sup>11</sup> Welu eymün rüf dengu mew wiñorakiduamtuyüm ta Ngünechen mew, chumngechi ñi ayükeel ta kisu. ¡Fey ngüneduamün chem dengu ñi müleael! Müchay müten adkünutuymün tamün ngülamafiel ti wesa femyawkelu. Ka rume küpa kimelmun tamün dew küme eltufiel ti wesalkalekefuchi dengu. Lladkülkaeymünmew ka llükalkaeyümünmew. Ka rume ayütuymün iñche tamün pewmetuafiel, femngechi iñche tañi kimael rüf mew tamün müngeltuafiel ta Ngünechen. Fey kiñewimün tamün kutrankayafiel tati pu yafkalu. Fey kom tüfachi dengu tamün femel mew kimfaluwimün tamün ayülenon tamün nieael chem yafkan no rume. <sup>12</sup> Fey famngechi llemay, wirileluwlayiñ ta tüyechi karta tamün feypiwafiel tamün kutrankayafiel müten tati yafkachi che ka tati yafkaelchi che. Welu may wirileluwiyiñ femngechi tati kom peniekechi Ngünechen tañi kimael eymün tamün rumeñma rakiduameluwkülen ta iñchiñ mew. <sup>13</sup> Fey tüfachi dengu ta yafüleiñmew. Welu doy fentre ayüwüleñmew, pefilu iñchiñ Tito tañi rume ayüwkülen, fey itrokam eymün am elufilu we yafüluwün. <sup>14</sup> Iñche dew feypikefiñ ta Tito iñche tañi rume ayüwduamkülen ta eymün mew, welu koylangentukumulan eymün mew. Ñi femafel, fey chumngechi ta feyngay kom tamün feypiwiñlafiel ta eymün ka femngechi feyngay tüfey taiñ feypifiel ta Tito. <sup>15</sup> Femngechi tukulpayüm tamün müngeltuafiel ka tamün llowfiel rume yamün mew, kisu ta rume piwkeyekeeyümünmew. <sup>16</sup> Fey rume ayüwkülen femngechi tañi fente küme maneluwkülen ta eymün mew.

## 8

*Ayüwünngechi ñi wülgaeel ti ofrenda*

<sup>1</sup> Fewla kay pu peñi ka lamngen, ayüleñ tamün nütrameluwafiel kom ti kümeke dengu ñi pengelnien Ngünechen ñi piwkeyechen mew Masedonia mew mülechi trokiñ feyen-tulelu. <sup>2</sup> Tunte mülefuy tati wesake dengu tañi dew rupael, welu rume ayüwküleyngün. Ka tunte pofrengefuyngün rume, welu fürenekefi engün kakelu che fentren poyen mew, rikulelu reke. <sup>3</sup> Iñche ta fente küme kimnien tüfa: kisu engün ayüwkülen wülkay tunten tañi pepi wüleel, ka doy wülkay kütu. Iney no rume feypilaeyew engün tañi femngechi wülael. <sup>4</sup> Rume llellipueñmew engün taiñ llowafiel ti püllata femngechi iñchiñ taiñ eluwafiel tati trokiñ feyentulechi che mülelu ta Jerusalen waria mew. <sup>5</sup> Kisu engün doy fentren wüli iñchiñ taiñ rakiduamkülefel mew kisu engün tañi wülael, kisu engün am wünelu mew chalintukuwlü ñi müngeltuafiel ta Ñidol itrokam dengu mew, ka femngechi ñi müngeltuafiel engün iñchiñ taiñ kimeltukeelchi dengu, kisu engün am ngüneduamlu fey tañi ayükeel ta Ngünechen.

<sup>6</sup> Tito am dew llowiyekeleu eymün tamün trapümelchi püllata ñi kellungeam tati feyentulechi pu che, fey feypifiyiñ kisu tañi llownieael kom ti püllata eymün tamün wülael. <sup>7</sup> Fey eymün ta kom kakelu mew femkeymün doy kümeke dengu: feyentuleymün ta Jesucristo mew, nütrameluwkeymün tati küme dengu, ka kimimün rume fentren kümeke dengu, ayüleymün tamün kelluaefiel kakelu che, ka nieymün piwkeyechen iñchiñ mew tamün adümel, welu ka femngechi feley tamün doy ayüwkülen wülael püllata tamün kelluaefiel kakelu che.

<sup>8</sup> Fey tüfa ta feypiwpelaiñ tamün aporiawafiel, welu may tamün kimael ñi mülen kakelu che rume küpa kellukefilu ti pu feyentulechi che, ka femngechi ayülen ñi kimngeael eymün tamün küpa kellufiel kay ti kakelu fente küme piwke mew. <sup>9</sup> Eymün küme kimnieymün iñchiñ taiñ Ñidol Jesucristo kisu ñi küme piwkengen, fey tunte itrokam nieafuy rume, elkünuy itrokam ñi küme felen tamün kelluaetew, femngechi ta kisu ñi kutrankawün mew eymün tamün llowael Ngünechen tañi kutranpikeyechen.

<sup>10</sup> Fey tüfa lle ngülamuwpeyiñ tamün femel: dew rupachi tripantu mew, eymün eluwimün tamün rakiduamael tamün trapümael pichin püllata, welu re rakiduamlaymün

müten, welu may trapüümimün pülata. <sup>11</sup> Llitulu am eymün fentren ayüwün mew, fey amulerpupe may tamün femael. Feley tamün ayüwünngechi wülael tunteken tamün pepi wülel. <sup>12</sup> Fey elufilmün ta Ngünechen ayüwkülen tamün nieelchi chemkün, Ngünechen ayüley tunten tamün wülel mew. Ngünechen ta “eluen” pikelafi tati nienolu ñi wülael. <sup>13</sup> Iñche ta ayülelan tamün kellufiel mew ta kakelu, tamün fillaluwkületuael, welu iñche may ayülen itrokom che tañi nieael tunten tañi rüf duamtunieel. <sup>14</sup> Welu eymün ta nieymün itrofill, feymew felefuy tamün kellaafiel tati nienolu chem no rume. Fey eymün kay niewetunolmün, fey kisu engün alü nietule, welu elutuaeymünmew kay eymün tamün duamtunieelchi chemkün, fey femngechi ngelayay iney no rume ñi fillaluwküleael. <sup>15</sup> Feypilelu am tati Wirin Chillka: “Sofralkalay tati fentren ñimitulu, ka fillaluwlaby rume tati pichin ñimitulu.”\*

### *Tito kompañkünulelafin kiñe peñi*

<sup>16</sup> Mañumniefiñ ta Ngünechen ñi femngechi rakiduamelfiel ta Tito iñche reke tamün fente küpa pemeetew. <sup>17</sup> Fey kisu am rume ayüwmanieetew ta eymün fey tüfa pemeaetew ta eymün kisu tañi rakiduamel mew, kisu am llowlu iñche tañi ngülam.

<sup>18</sup> Tito mew yefaltukuan kiñe peñi, rume küme dunguyenchengelu kom tati pu trokiñ feyentuleyelu mew, ñi fente küme küdawken mew ñi wewpituaflie ti montuluwün küme dengu. <sup>19</sup> Ka kisu tati trokiñ feyentuleyechi pu che tañi dulliel tañi miyawaal iñchiñ mew femngechi tañi kelluyeael tati ofrenda ñi chalintukulengpeuael tati pu trokiñ feyentuleyechi pu che mülelu ta Jerusalen. Fey tüfa femkeiñ taiñ püramyeafiel ta Ñidol, ka femngechi taiñ pengelael iñchiñ taiñ küpa kellechelen. <sup>20</sup> Tati pu che ta wüli tüfachi ofrenda rume küme piwketun mew, fey kom tüfachi dengu femaiñ kom küme kuñiwitun mew, femngechi ta iney no rume taiñ entuññfilnoaetew. <sup>21</sup> Feymew ayüleñ taiñ femngechi femkeel mew, fey taiñ tuteafiel ta Ngünechen ka femngechi taiñ pu peñi ka lamingen.

<sup>22</sup> Kiñentrür ta tüfeyechi epu peñi engün, ka werküleluwayiñ kangelu peñi, fey tüfa ta rume küme ayüwünkechi kellukonkey itrofill dengu mew. Doyelchi may fewla küpa witranngemey, maneluwkülelu am eymün mew. <sup>23</sup> Fey iney rume ramtufuli ñi ineyngen ta Tito, feypiafimün iñche ñi kiñe kompañngen ñi kiñentrür küdawken ta iñchiw, femngechi tamün poyeafiel ta eymün. Fey ramtule engün tati kakelu epu peñi mew, feypiafimün ñi werkütetew engu tati trokiñ feyentuleyechi pu che, ka kisu engu tañi poyekefiel ta Cristo. <sup>24</sup> Eymün rüf mew piwkeyefilmün kom tati pu trokiñ feyentulechi che, kimayngün eymün tamün nien ta piwkeyechen ka tañi nütramelkefielchi dengu ta eymün mew ñi rüfngnen.

### 9

#### *Ti pu feyentulelu ñi trapümelelchi pülata*

<sup>1</sup> Ngelay iñche tamün feypiwiäfiel tamün kellaafiel kakelu che, <sup>2</sup> iñche am dew kimnielu ta eymün tamün rume küpa kelluniefiel ta kakelu pu peñi. Rume küme nütramyewkeyiñ ta iñche ta Masedonia trokiñ mapu mew mülechi pu feyentuleyechi che, ñi kiñe triplantungetun dewma eymün tati mülelu Akaya trokiñ mapu mew tamün eluwkülen tamün kelleael. Fey ka femngechi itrokom reke tati mülelu ta Masedonia mew yafültukuwi engün, eymün tamün ayülen mew tamün kellaafiel tati pu duamtulu kelle. <sup>3</sup> Feymew llemay fewla, werküleluwiyiñ tüfachi küla peñi. ¡Koylangentukumukeeli! Fey puwle engün, pewmangen dew trawülniewiyeaymün ti pülata, iñche am feypikefilu engün eymün tamün dew pepikawkülen. <sup>4</sup> Iñche am rume maneluwkülelu eymün mew, rume yewenngaeafuy puwliyiñ Masedonia tuwchi peñi iñchiñ, fey pepikawkülenolmün. Ka rume yewafuytum eymün ta eymün. <sup>5</sup> Feymew doy kümelu tañi trokifiel, feypifiñ tüfachi pu peñi tamün witrankontumeaetew wünelu mew, ka femngechi tamün kellumeaetew tamün trawülael kom tati pülata eymün tamün “femaiñ” tamün piel. Fey ta famngechi,

\* 8:15 Exodus 16.18.

rumé ayüwkülen tamün trawülael tamün pülata, welu tamün femnoael aporiaelchi pu che reke.

<sup>6</sup> Ngüneduamfimiün tüfachi dungu: Fey ti pichin nganlu, pichin kosechakey. Welu ti fentren nganlu, fentren kosechakey. <sup>7</sup> Kake kiñeke feley tañi wülael tunte tañi rakiduamel ñi piwke mew, welu wesaduamkechi no ka aporiangen mew no rume. Fey Ngünechen am piwkeyekefilu tati che ayüwünkechi wükelu. <sup>8</sup> Ngünechen ta eluaeymünmew rume fentren küme felen, fey femngechi tamün nieael tunten tamün duamtuel, ka tamün sofratu nieael tamün kelluafiel ta kakelu. <sup>9</sup> Wirin Chillka am ta feypilelu:

“Rume kutrandoamnien mew elufi tati pu pofre,  
fey tañi nor dungu ñi femkeel rumel feleay.”\*

<sup>10</sup> Ngünechen lle tati wükelu tati ngankeelchi fún ka tati ikeelchi iyael, niey pepiluwün tamün ingentu eluaetew femngechi tamün amuleael tamün fürenechen. <sup>11</sup> Ngünechen ta chumngechi rume ingentu eluaeymünmew fentren chemkün, femngechi tamün doy alüken fürenecheael. Iñchiñ taiñ duam fentren che mañumtuafi Ngünechen, eymün tamün dew wülelchi ofrenda mew. <sup>12</sup> Fey femngechi yelelfiliyiñ tüfachi kellun tati pu peñi, re tañi duamtuel müten ta yelet-layafiñ, welu may ka yafulafiyiñ engün tañi mañumtuafiel ta Ngünechen. <sup>13</sup> Fey kisu engün mañumtuafi ta Ngünechen, fey tüfachi kellun mew am kimalu engün eymün tamün fente küme müngeltuniefiel ta Cristo ñi küme dungu. Ka femngechi kisu engün püramyeafi ta Ngünechen eymün tamün kellukonelchi küme dungu mew kisu engüngealu ka kom kakelu chengealu. <sup>14</sup> Ka ngillatuñmantukuaeymünmew ta eymün rume piwkeyen mew, eymün mew am kimfalu Ngünechen ñi rume kutrandoamyechechen. <sup>15</sup> ¡Mañumtuafiyiñ ta Ngünechen taiñ femngechi füreneetew mew! ¡Welu re dungan mew kimkelaiñ reke taiñ doy küme mañumtuafuel ta kisu!

## 10

### Pablo dunguñpey ñi küdaw

<sup>1</sup> Iñche ta Pablo, chumngechi ta Cristo mallmangelay ka ñom piwkengey, ka femngechi ñom piwke mew iñche ayülen tamün allkütuael tamün feypiwafiel. Fey feypingekey iñche mülepuyüm eymün mew, iñche tañi rume ñom piwkeleken, welu alümapule-tuyüm, rume yafü dungu ñi nietuken. <sup>2</sup> Feymew, feypiwayiñ tamün müngeltuael iñche tamün feypiwafielchi ngülam, fey femngechi amuli wüla ñi wiranngemeael, ñi yafüdungumekepunoael. Welu ɻyafüdungupupelayafiñ tüfey engün tati re koyla dungu mew feypikelu iñche tañi re kisu ngünewkülen, chumngechi femkey tati pu che kiñewkülenolu ta Cristo mew? <sup>3</sup> Feyngey ta iñche kom che reke tañi felen, welu re che ñi kimün mew müten rekuluwkülelaiñ chumngechi femkey feychi pu koyla ngünen kimeltufe. <sup>4</sup> Chumngechi tati pu soltaw tüfachi mapu mew pünekey engün fentren weychawe, iñchiñ ka weychakeiñ reke, welu femkelaiñ chumngechi ñi femken tati pu feyentulenolu, welu may Ngünechen tañi pepiluwün mew dungukeiñ taiñ teyfükayafiel reke kom wesake rakiduam. <sup>5</sup> Fey femngechi teyfükakefiyiñ kom trürükkan dungu ka itrokot kom che kimchekawüning, tati katrütukelu ñi kimngeael ta Ngünechen. Kom che ñi rakiduam famtukupakefiyiñ ta Cristo mew, femngechi ñi müngeltunieafiel ta kisu. <sup>6</sup> Ka ayüleiñ taiñ katrütupuafiel tañi niewenoael chem koneltun rume eymün mew tañi müngeltunon mew engün, fey eymün kay tati ayüleyelu tamün müngeltuafiel ta Cristo, pengepe tamün fente küme müngeltunieafiel ta Cristo.

<sup>7</sup> Eymün ta rume poyetukefimün ta che petu tamün kimnofiel rume tañi chumngechi chengen. Müley kiñeke che eymün mew feypikelu ñi mülen ta Cristo kisu engün ñi mongen mew, welu feypikey engün iñche ñi mülenon ta Cristo mew. Welu rüf mew mülefule Cristo kisu engün mew, feypiafuyngün iñche mew ñi mülen ta Cristo kay.

<sup>8</sup> Tunte feypiay engün rume iñche tañi mallmawkülen reke tamün ngüneniewfiel mew ta

\* 9:9 Salmo 112.9.

eymün, feley llemay ngüneniewiyiň Ñidol Jesucristo taňi eluetewchi küme dungu mew, tamün wesalkanoafiel, welu may tamün kümelkawafiel. Fey iňche chumkawnorume yewelkawlayan tüfeychi küme dungu mew.<sup>9</sup> Ayülelan tamün pellkelkawafiel iňche taňi karta mew.<sup>10</sup> Müley ta kiňeke che feypikelu: "Pablo ñi karta ta rume yafüdungukey ka kutrantupiwenngay, welu mülepavüm faw chem yafüdungukelay rume ka newe küme wewpitukelay."<sup>11</sup> Welu tüfeychi che femngechi feypikelu, feley ñi ngüneduamael fey chumngechi wiriken iňche fentren yafüdungun mew alümapulevüm, ka femngechi yafüdungan mülepuli eymün mew.

<sup>12</sup> Fey tüfeychi pu che taňi kayňetukeetew, fey re kisutu iňche ta apostol pikeyngün, welu doy küme kimeltufekawünngelu engün iňche mew, iňche ta fütra piwkewlayafun taňi feypiael iňche kisu engün reke ñi mülen kam ñi chapümtukuael kisu engün mew, femngechi ñi kimgeafel iney ñi doy adümuwün. ¡Fütra kimfali ñi wedwed rakiduam ñi nieel engün! Re kisutu pepikakeyngün ñi chumngechi mongen ñi nieael, fey femngechi femyüm taňi pepikaelchi dungu engün, rume küme femlu trokiwkeyngün.<sup>13</sup> Iňche ta amul mallmawlayan taňi feypiael ñi kimeltukefiel ti pu che fey taňi femkenofiel rume. Ngünechen may adkünukeeňmew chew püle taiň küdawael taiň kimeltuafiel tati küme dungu, fey kisu taňi adkünun mew puwiyiň ta eymün mew Korinto waria mew.<sup>14</sup> Fey femngechi mülepavüm iňchiň ta eymün mew, doy rumerpukelaiň kaňpüle taiň küdawael. Welu may küdawkeiň eymün mew müten Ngünechen taiň adkünuetew. Kisu engün ta felefuy ñi fillpiafel wüla puwfule engün tamün kimeltuaetew, welu tüfa ngelay ñi chem piael engün iňchiň am wüne puwlu tamün kimeltuwafiel Cristo taňi küme dungu.<sup>15</sup> Fey iňchiň püramuwkelaiň koyla dungu mew tamün kimeltuwafiel Cristo ñi küme dungu, iňche lle tati wüne kimeltufilu ta eymün, welu kisu engün no tamün wüne kimeltuetew. Fente küme maneluwkülen, fey eymün doy amulele tamün maneluwün ta Ngünechen mew, femngechi ta doy küme ngüneduamafimün iňche taňi koneltulen tamün kimeltuwafiel ta eymün, chumngechi ta Ngünechen taiň adkünuetew.<sup>16</sup> Feymew ayüleiň taiň doy rumerpuael Korinto waria mew taiň kimeltupuael Cristo ñi küme dungu Korinto taňi doy üyw püle müleyechi waria mew, welu kimeltuaiň chew iney no rume taňi petu kimeltukanon. Femngechi iney no rume taňi feypinoam iňchiň taiň rangiň konkiyawken chew kangelu dew kimeltuviyekemum.

<sup>17</sup> Fey "kiňe che rüf ayüle ñi mallmawael, mallmawpe ta Ñidol ñi femelchi dungu mew."<sup>\*</sup> <sup>18</sup> Feymew ngelay may taňi llowngeael kiňe küme kimeltufe reke tüfey engün tati mallmakawünngelu re kisu ñi kimün mew, welu may feley taňi llowngeael kiňe küme kimeltufe reke tüfey ta Ñidol taňi dulliel taňi kimeltufengeael.

## 11

### Pablo ka ti pu koyla ngünen apostol

<sup>1</sup> ¡Ayülefun may tamün allkütuňmamuafiel tunte wedwedkülelu trokiniemuan rume! Eymün am dew allkütuvelu chem wewedkan dungu rume, feymew feypiwayiň tamün allkütuňmamuafiel kay ta iňche.<sup>2</sup> Chumngechi ta Ngünechen llükantukuniekefi ta kom che ñi inanoafiel wesake dungu, ka femngechi iňche llükantukuniewiyiň ta eymün. Iňche lle ta famtukuwpayiň ta Cristo mew kisu ñi ngengetuael ta eymün mew, kureyeelchi domo reke, fey ayülen tamün pengeluwpwuafiel kisu mew kiňe lif piwke mew adelkawkülechi üllchadomo reke.<sup>3</sup> Welu llükaduamkülen chumngechi ta weküfü ngünenkafi ta Eva, eymün ka femngechi ngünenkangealu trokiniewiyiň, fey tamün rakiduam famtripatuael Cristo taňi rüf küme dungu mew.<sup>4</sup> Iňchiň dew küme kimeltukeiň Cristo ñi rüf dungu, ka ñi mülen ti Lif Küme Pülli, ka ti küme montuluwün dungu, welu eymün fente küme llowkefimün chem kimeltufe rume miyawliyüm kalechi kimeltun trürlayafuy rume iňchiň taiň dew kimeltukeel mew.<sup>5</sup> Welu iňche ta rakiduamkelan tüfeychi fütrake kimeltufe eymün tamün inanieel chem kimün mew rume ñi

\* 10:17 Jeremia 9.24.

wewnienoetew. <sup>6</sup>Fey tañi wewpin müte adllenofule rume, welu fente küme kimnien tañi wewpikeelchi dungu ñi rüfngen, fey tūfachi dungu ta fente küme kimfalkey ta eymün mew kom tūfeychi dungu tañi femkeel mew.

<sup>7</sup> Iñche ñom piwkengechi kimeltuviyiñ Ngünechen ñi küme dungu tamün förenewafiel. Fey, ¿wesa fempen may tamün kofrawnfiel pülata tamün kimeltufiel mew? Tañi kimkawafel, welu femlan eymün tamün rüf dungu mew kelluafiel. <sup>8</sup>Kake trokiñ feyentulelu “weñekey pülata tati” pingekepelan, llowlu iñche am ti pülata tañi kellungen tañi mülepuam eymün mew tamün kimeltuwpuafiel. <sup>9</sup>Feychi mülepulu iñche mülefuy tañi duamtuel, welu “eluen pülata” pimekewlayiñ, Masedonia tuwchi feyentulechi pu che am eluetew iñche tañi duamtuelchi pülata. Feymew ayükelan chumkawrume “eluen pülata” tamün pipiyewafiel, fey famngechi amuleay ñi femün. <sup>10</sup>Kom iñche tañi kimeltukeelchi dungu rüf dungungey Cristo ñi dungu am kom rüf dungungelu, fey iney no rume Korinto waria mew Akaya trokiñ mapu mew mülelu pepi müntuñmalayaenew tañi femngechi maneluwkülen. <sup>11</sup>¿Fey chem mew am famngechi dunguken? ¿Tamün piwkeyewnofiel mew pemay ta eymün? ¡Ngünechen ta kimniet tamün piwkeyewfiel rüf piwke mew!

<sup>12</sup>Welu amulniean tañi femkeelchi dungu, femngechi tañi kimngeael ñi koyladungungen tūfeychi pu kimeltufe feypikelu ñi кудawkülen iñche reke. Femngechi feman tūfachi dungu tūfeychi pu kimeltufe feypikelu am ñi rüf apostolngen, welu feyngelay. Kudawkeyngün ñi re ngünenkacheael ka “iñche Cristo ñi apostol” pikeyngün. <sup>13</sup>Fey kisu engün ta kiñe koyla ngünenngechi pu apostol ka koyla dungu mew femfaluwkelu ta Cristo ñi apostolngen. <sup>14</sup>Fey tüfa ta afmafal-lay tati, weküfü ka femngechi pewfaluwkey Ngünechen ñi kiñe küme werken pülli reke. <sup>15</sup>Feymew tati pu poyekefilu ta weküfü afmatufal-lay tañi femngechi femken engün. ¡Welu akuay ti antü Ngünechen ñi apümkayaetew engün ñi wesa femkeel mew!

### Pablo ñi kutrankawün ñi apostolngen mew

<sup>16</sup>Ka wiñome feypiwayiñ iney no rume rakiduamkilpe iñche tañi wedwedkülen, welu kiñekentu eymün famngechi rakiduamkülelle rume, allkütumuchi tamün feypiwafielchi dungu, femngechi ta iñche pichiken tañi mallmawael kay kisu engün tati pu wedwedkülelu reke. <sup>17</sup>Tunte kiñe wedwedkülelu reke rume feman, fey kiñe feypikenolu reke Ñidol tañi werküetewchi dungu ñi feypiael. <sup>18</sup>Fey fentrelelu am eymün mew ti mallmawkelu ñi rume küme dunguken mew, ¡fey iñche ka femngechi ta kisutu mallmawan reke! <sup>19</sup>Eymün ta rume kimlu trokiwkülefuyümün, welu rume küme llowmakefimün ñi dungu tati pu wedwedkülelu. <sup>20</sup>Ka eluwkeymün chem kimeltufe rume tamün aporiaetew, tamün müntuñmakeetew tamün chemküñ, tamün ngünenkakeetew, ka tamün illamniekeetew kam tamün kulraftukukeetew kütu tamün ange mew. <sup>21</sup>¡Rume yewenngerkey tañi femngechi kimkawpunon ta eymün mew! Fey chumngechi ta kakelu yamkelay ñi mallmawael, iñche ka femngechi yamlayan, tunte wedwedkülelu reke ñi femael. <sup>22</sup>¿Kisu engün ta mallmawkey tañi ebrew tuwünngen mew? Iñche ta ka femngechi ebrewngen. ¿Mallmawkey ñi israelchengen engün? Iñche ta ka israelchengen. <sup>23</sup>¿Mallmawkeyngün Abraam ñi yomelchengen? Ka femngechi iñche Abraam ñi yomelchengen. ¿Mallmawkey engün ñi poyekefiel ta Cristo? Iñche ta doy küme poyekefiñ kisu engün mew. Fey tüfa tañi feypiel mew, feypin kiñe wedwedkülelu reke. Iñche doy кудawken ta kisu engün mew, ka iñche ta doy fentre rupa püresuleken ta kisu engün mew, iñche ta doy kewakangeken ta kisu engün mew, ka mufü rupachi epeke langümgeken. <sup>24</sup>Tati pu judiu kechu rupachi wimakaenew, kiñeke rupa mew küla mari aylla wimakan mew. <sup>25</sup>Küla rupa wülelkangen ta farilla mew, ka kiñe rupachi fentren che üträuftukaenew kura mew tañi langümafetew. Küla rupa ti farku chew ñi amuleel ta iñche llañkoni ti pu lafken mew, fey epe ürfifun. Rupan kiñe pun ka kiñe antü lafken mew.

<sup>26</sup> Rume miyawentuken fill püle, ka rumeken ti kuñiwünngechi lewfü mew, ka rumeken chew ñi mülen kuñiwünngechi saltiacheche, ka kiñeke mew kisu iñche ñi tuwünche ka kake tripanche fentre rupachi küpa kutrankafenew. Ka kiñeke mew rupan kuñiwünngechi dungu kiñeke waria mew, lelfün mew, lafken mew, ka kiñeke che re wün mew feypikelu ñi feyentulen Cristo mew küpa kutrankafenew. <sup>27</sup> Rume fentre kündaw nieken ka fill katrükkan dungu, rume fentreke rupa pepi umawtukelan, kutrankawken ta ngüñün mew ka wüywün mew, ka kutrankawken ta wütre mew ka niekelan ta takuwün ñi tukutuwael.

<sup>28</sup> Ka itrofill kakerume dungu rupakey iñche mew. Fill antü mew rume rakiduamelkeen kom ti trokiñ feyentulechi pu che. <sup>29</sup> Fey iney rume ta kutranküleyüm, ka femngechi iñche kutrankaken reke, ka iney rume ta kiñe püle famentungetuyüm tati kume dungu mew, iñche rume wesaduamken.

<sup>30</sup> Welu mülele tañi mallmawael, iñche mallmawan tati pu che ñi nüngaytukeetewchi dungu mew. <sup>31</sup> Ngünechen, taiñ Ñidol Jesucristo ñi Chaw, tüfey tati felelu taiñ rumel poyeafiel kimniet iñche tañi feypiken tati rüf dungu. Tañi feypiken mew tati rüf dungu, rupaken kom tüfachi dungu mew. <sup>32</sup> Feychi iñche mülepulu ta Damasku, Fey ti gobernador, poyekefilu tati longko ülmen Areta pingelu, werküy kiñeke soltaw ñi llüwatunieafiel ti fütraké wülngeñ ñi rakümkülekemum ti waria, femngechi tañi püresuaetew engün tripapatuli tati waria mew. <sup>33</sup> Welu müley che tañi pültrünagümtuetew kiñe kanasta tati waria ñi alü pürachi malal mew, Fey femngechi montun tañi püresuafetew engün.

## 12

### Pewma reke peelchi dungu

<sup>1</sup> Feleperkelay ñi mallmawküleael tati pu koyla kimeltufe reke, welu chem falinolu rume trokiniefiñ tüfachi dungu tamün kelluafetew ka iñche ñi kelluaetew rume falilay. Fey tüfa nütrameleluwayiñ tañi pengelelنجeelelkiñ chumkawnorume pekenoelchi dungu, ka Ñidol tañi kimeleyeetewchi dungu. <sup>2</sup> Kimnien ti dungu ñi rupael mew kiñe che kiñewkülelu ta Cristo engu mari meli tripantu rupay dewma, Fey tüfachi che kiñe lelen mew yeeyew ta Cristo doy fütra wenu ta kallfü wenu mew puwi ta Ngünechen ñi fütra kume mülewe mew. Kimlan ñi kuerpu mew chey may kam ñi re püllü müten chey may amuy. Fey tüfachi dungu Ngünechen müten ta kimniet. <sup>3</sup> Welu kimniefiñ tati che (ñi kuerpu mew chey may mülepuy kam re ñi püllü, Fey ñi nienon ñi kuerpu, Ngünechen müten ta kimniet tüfachi dungu) <sup>4</sup> yeeyew ta Cristo ti fütra kume mülewe mew, tati rume afmatufalchi mülewe mew, Fey tüfey mew allkuy ta kiñeke ellkan dungu chem che rume tañi eluniengenoel tañi kimael. <sup>5</sup> Fey tüfeychi dungu ñi rupael mew tüfeychi che felefuy ñi mallmawael, welu iñche kisutu mallmawayan, welu may mallmawan iñche tañi rupaelchi kutrankawün mew. <sup>6</sup> Welu iñche ayüfuli tañi mallmawael tañi pengelelنجeelelchi afmanngechi dungu mew, welu koylatulayafun, iñche am feypiafulu rüf dungu. Welu mallmawayan ta feychi dungu mew, femngechi eymin tamün poyemunoafiel feychi dungu ñi duam. <sup>7</sup> Feymew, tañi mallmawnoam tüfeychi fentre afmanngechi dungu mew Ngünechen tañi pengeleletew, Ngünechen femkünuy iñche tañi kutranael. Kutrankaenew kiñe pülliñ reke sipokonkülelu ñi kuerpu mew, weküfı tañi pepikaleteewchi kutran tañi kutrankayaetew. <sup>8</sup> Küla rupachi llellipufuiñ ta Ñidol Jesus mew tañi famentulelaetew ta tüfachi kutran. <sup>9</sup> Welu Ñidol ta feypienew: "Kelluaeyu, tami piwkeyefiel mew, Fey yochiy tami fente kutrankawael, iñche ñi pepiluwün doy kume kimfalkey tati ngañwadkülelu mew." Feymew rume ayüwkülen mallmawan reke tañi ngañwadkülen mew Fey tati pu che tañi kimam Cristo tañi elukeetewchi pepiluwün tañi poyeafiel ta kisu. <sup>10</sup> Kom tüfeychi dungu mew ayüwken, Fey ngañwadküleyüm, fillpikangeyüm, Fey chem wesa dungu mew rume kutrankawiyüm, ka dewma üyawtungeyüm kam nieyüm chem katrüldungungen rume

tañi poyekefiel mew ta Cristo, fey femngechi ngañwadküleyüm, Cristo kellukeenew ñi fütra pepiluwün mew.

*Pablo ñi fillduamkülen trokiñ Feyentulelu mülelu Korinto mew*

<sup>11</sup> Kiñe wedwedkülelu reke ta dungupen, welu eymün tamün duam ta femün. Eymün am felefulu tamün kume nütramyemuafiel ta iñche, kiñe no rume tüfeychi pu che eymün tamün fütrake kimeltufe pikeel wewnlaenew. Tunte feyngefuy rume Ngünechen ta kellukenoelime, chem falilayafun rume. <sup>12</sup> Mülepulu iñche eymün mew, femün epe fill afmanngechi dengu kom tüfeychi dengu tañi femel fentren yafüluwün mew fente kume kimfalküley iñche ta rüf mew Ngünechen tañi dullielchi apostolngen.

<sup>13</sup> Chem dengu mew am doy llayniewiñ tati kakelu pu trokiñ Feyentulelu mew. Re tamün kofrawnorfie mew tamün kimeltuwkefiel mew. Fey feychi dengu mew wesa duamtuniemuli wiñoduamamutuchi wesa femli. <sup>14</sup> Ka pepikawkülen tañi ka wiñome mülentungemeael, eymün mew, tañi küla rupachi ñi wiranngemeael eymün mew, welu ka amulniean tañi femün tamün llowmawnoafiel chem kullitun pülate no rume tamün kintukawmekenoel iñche ta amukelan tamün pülate ñi duam eymün tamün duam mayfe, ti pichikeche am trapümelkenolu pülate tañi chaw, tati ngen fotüm may trapümelkey tañi pichikeche. <sup>15</sup> Feymew chumngechi femkey ta kiñe kume chaw iñche, eluwayiñ itrokot tañi nieel ka füchaluwan rume eymün tamün kelluwafiel. Iñche rume piwkeyewiyiñ eymün, welu rume weñangküan eymün ka femngechi piwkeyemunoli.

<sup>16</sup> Iñche kimnien kiñeke che tañi feypiyawken: “Fey rüfngey wiranngepayüm, chem rume kullikelafiyiñ”, welu tüfeychi Pablo am rumeñma nielu ngünen chumngechi rume entuñmakepelaeiñmew taiñ pülate. <sup>17</sup> ¿Fey chem dengu am ta tüfa, fey kiñeke ngünenkapueymünmew am tati pu che iñche tañi werkuel tamün eluafiel pülate iñchengeal? <sup>18</sup> Tito amuy tamün pemeaetew iñche tañi feypifiel mew ka werkün ta kiñeke peñi eymün tamün dew kimnieel ñi kompañafiel ta Tito. Eymün ta fente kume kimnieymün, Tito tamün chem ngünenkapunoetew rume tamün entuñmayaetew pülate, ¿kam femi? Ka femngechi kimnieymün kisu ka iñche mür femngechi kume rakiduamaniewiyiñ ta eymün ka femngechi wimtun nieyu eymün tamün poyewafiel.

<sup>19</sup> Fey rakiduamülmün, petu chillkatufilmün tüfachi karta, tañi wirifiel iñche re tañi ingkawael müten kisutu iñche, welulkawküleyüm. Tüfa tañi feypipeelchi dengu Ngünechen ta kom kimniey chem dengu tañi wiripeel ta iñche ka iñche ñi koneltulen ta Cristo mew. Feypiweyiñ ta eymün, pu peñi ka lamngen, tamün piwkeyefielmew. Kom tañi femkeel ka ñi feypikeel femken tamün doy maneluwkülerpuel ta Cristo mew.

<sup>20</sup> Femngechi dungupen pellkelelu am iñche, fey amuli tamün pewmeafiel ñi kimpuael tamün kume müngeltulenon chumngechi iñche ñi ayülefel tamün femael, ka eymün tamün pemunoafiel chumngechi ayülefumün tamün pemuaefiel. Llükalen tamün yafkawküleael, ka ñi müleael ütriruwün, lladken, illamtuchen, dallukan, entuñfiluwün, mallmawün ka wesa femyawün. <sup>21</sup> Ka femngechi llükalen ka wiñome wiranngemeli, Ngünechen ñi eluaetew ñi yewenngeael eymün tamün duam ka tañi rume weñangküael tüfey engün mew tati kuyfi yafkakelu ka ñi amulnien ñi yafkameken, fey tañi wiñorakid-uumtunon tañi wesake dengu ñi femkeel mew, ka kakerume yewenngechi dengu.

## 13

*Ngülam dengu ka afpuachi lemoria*

<sup>1</sup> Fey tüfa ta küla rupa ñi wiranngemeael ta eymün mew. Fey tüfachi dengu feypiwayiñ, tati Wirin Chillka mew Ngünechen ta feypiley famentukünungetuale ta kiñe che tati trokiñ Feyentulelu mew, müley tañi wüne kume ngüneduamngeael fey ñi rüfngepen may tañi dalluntukungeelchi dengu mew. “Tañi rüf dungungeam feley ñi müleael küla che fente kume kimnielu”,\* fey wüla ñi famentukünungeael ti yafkachi che.

<sup>2</sup> Tañi we feypiael ta tüfachi dengu feypin feychi epu rupachingealu ñi wiranngemen

\* 13:1 Deuteronomio 19.15.

ta eymün mew. Ka wiñome feypiwayiñ tüfa petu ñi alü mapulen eymün mew. Fey ka wiñome amuli ñi witranngemeael, famentukünupuafiñ tüfey engün tati yafkamekekelu feychi ellaka witranngemelu iñche eymün mew. Ka femngechi femafíñ tüfey engün tati ka inaye yafkalerpulu, Fey petu elkünunolu tañi yafkameken. <sup>3</sup> Kimeleluwayiñ tamün küpa kimnieelchi dungu tañi rüfngepen may Cristo tañi dunguken ta iñche mew. Cristo ta ngañwadkechi dungukelaeymünmew ta eymün, tañi femafel, dungukeeymünmew fentren newen mew. <sup>4</sup> Feyngey tañi langümngen kürus mew kiñe newenngenol reke, welu tüfa mongeletuy ta Ngünechen ñi fütra pepiluwün mew. Ka femngechi iñchiñ kisu reke, newenngelaiñ, welu tüfa taiñ kiñewkületun mew ta kisu mew, nieñ Ngünechen ñi pepiluwün tamün newenkülen ngülamuwafiel ta eymün.

<sup>5</sup> Küme ngünedamuwmün eymün kisutu, femngechi tamün inaduamael rüf dungu mew may tamün müngeltuniefiel ta Cristo. Ngünedamuwmün tamün fente küme feyentuleael ta Cristo mew re ella müten no. Fey kom ngünedamuwułmün, Fey rüf mew feyentulelmün ta Cristo mew, fente küme kimaymün ñi rüf mülen Cristo eymün tamün mongen mew. <sup>6</sup> Maneluwkülen, Fey eymün femngechi ngüneduamfilmün iñche ñi femkeelchi dungu, kom küme kimaymün iñche tañi dullietew ta Ngünechen kisu ñi apostolngeael. <sup>7</sup> Fey ngillatuleiñ ta Ngünechen mew femngechi eymün tamün femnoael chem wesa dungu no rume. Ngillatukelan ta tüfa eymün tamün ngüneduamael iñche tañi welulkawkülenaoel, welu may eymün tamün nieael kümeke femün chumngechi feley tamün femael, taiñ pu kayñe tunte feypiayngün rume taiñ kimnon tamün küme werkükafiel.

<sup>8</sup> Iñche chem dungu rume ta femlayan feypilenole Ngünechen ñi küme rüfngechi dungu, welu may feley tañi kelluafiel müten tati kimmeli ka ti feyentuleyelu Ngünechen tañi rüf küme dungu mew. <sup>9</sup> Fey iñche tunte illamngellefuli rume, rume ayüwken kon piwke mew ngüneduamlu iñche eymün tamün newentulen ti küme dungu mew. Fey iñche ñi ngillatun mew, llellipukefiñ ta Ngünechen tamün kelluaetew tamün nieael fente küme nor mongen. <sup>10</sup> Ngünechen elulaenew ta tüfachi pepiluwün tañi weñangkülkayaifiel kisu tañi pu che, welu may tañi yafülaifiel kisu ñi trokiñche ñi doy newentuleael. Feymew ta femngechi wirileluwpeyiñ tüfachi dungu, petu tañi alü mapulen mew rume, Fey femngechi puwlı iñche ngelayay tañi fente yafüdungumekepuafiel tati yafkamekelu.

<sup>11</sup> Fey afpualu mew ñi dungu, pu peñi ka lamngen, ayülen tamün ayüwünngechi mongeleael ka tamün nieael kiñe küme lif mongen. Yafüluwün mew ka küme kiñewün mew tamün mongeleael ka tamün nieael küme tüngün, Fey Ngünechen ñi piwkeyen ka ñi küme tüngün müleay eymün mew. <sup>12</sup> Lif piwke mew welukonkechi chaliwmün kiñe truyun mew. <sup>13</sup> Itrokom ti pu peñi ka lamngen mupiltulelu lemoria pifaleymünmew.

<sup>14</sup> Fey pewmangen Ñidol Jesucristo füreneaeymünmew, ka Ngünechen piwkeyeaeymünmew, ka ti Lif Küme Pülli rumel kelluaeymünmew. Felepe may.†

† 13:14 Kiñeke kuyfi wirin mew ngelay: "Felepe may".

## Galata Pablo ñi karta tati pu Galasiachengealu

Tüfachi karta, wirilengey tati feyentulelu mülelu Galasia trokiñ mapu, fey tüfa apostol Pablo ñi wiriel. Hecho lifru mew feypiley Pablo ñi wiriel. Hecho 16.6 ka 18.23 mew), feymew Pablo wirileffi tüfachi karta.

Tüfachi karta mew Pablo ayürkey ñi küme kimelafiel ti rüf dengu ñi nien ti werken montuluwün dengu. Feychi miyawürkey kiñeke kimeltufe ñi kimeltuafiel Galasia mülechi pu judiu tuwünngenolu femngechi ñi inayafile ti pu judiu ñi wimtun rüf dengu inayafile engün ta Cristo. Feymew Pablo wirileffi kiñe karta ti pu galasiache. Pablo ayüley ñi kimelafiel tati pu judiu ka ti pu judiu tuwünngenolu ñi montuael Cristo mew niele mupiltun, welu ñi müngeltunofiel mew Moyse ñi ley dengu, chumngechi feypiley Galata 3.26: “Fey tamün feyentun ka tamün mupiltun mew ta Cristo mew, kom eymün Ngünechen ñi yallngetuymün.”

### *Chalin dungu*

<sup>1</sup> Iñche, Pablo, apostolngen\* re che ñi adkünuel mew no ka femngechi che ñi dullietew mew no rume, welu may ta Jesucristo ka Chaw Ngünechen tañi piel mew, fey wiñomongeltufilu ta Jesucristo. <sup>2</sup> Iñche mülelu tati kakelu feyentulechi peñi iñchiñ, wirileffiñ ta tüfachi karta ta Ngünechen tañi trokiñche mülelu Galasia trokiñ mapu mew.

<sup>3</sup> Iñchiñ taiñ Chaw Ngünechen ka Ñidol Jesucristo piwkeyeniaeymünmew ka niemün kisu tañi küme tüngün tamün mongen mew. <sup>4</sup> Jesucristo chalintukuwi tañi layael iñchiñ taiñ yafkan ñi duam, taiñ montulaetew ta tüfachi mapu mew mülechi wesake dengu mew, chumngechi ñi adkünuel taiñ Chaw Ngünechen. <sup>5</sup> ¡Rumel fütra küme püramyen elungepe ta Ngünechen! Felepe may.

### *Ngelay kangelu werken montuluwün dengu*

<sup>6</sup> Rumeñma afmaluwkülen eymün mew tamün fente müşay famtripatun ta Ngünechen ñi dengu mew, tamün müträmetew ta Cristo ñi piwkeyen mew, fey tamün inatuafiel kangelu welulkawkülechi kimeltun dengu. <sup>7</sup> Rüf mew ngelay ta kangelu werken montuluwün dengu, welu may müleyey ta kiñeke che tamün welulkalaetew, ka ayüley engün tañi apümnagümtuafiel Cristo ñi werken montuluwün dengu. <sup>8</sup> Welu iney rume kimeltuelmünmew kakerumechi kimeltun dengu, welulkalele iñchiñ taiñ dew kimelkeel mew, famkonpe engün ta rumel kutrankawün mew, chem pifal-lay tunte iñchengeay rume kam kiñe werken püllüngay rume nagpalu ta wenu mapu. <sup>9</sup> Kuyfi ta dew feypiken, fey tüfa ka wiñome feypian: iney rume kimeltuelmünmew kiñe werken montuluwün dengu, welu felenole tamün dew llowkeelchi dengu mew, famkonpe engün ta rumel kutrankawün mew.

<sup>10</sup> Iñche ta ayükelan tati pu che tañi küme adentuñmayaetew ñi wewpikeelchi dengu, welu may Ngünechen feley tañi küme adentuñmayaetew ñi dengu. ¡Iñche ayüfuli ñi kümelkawküleel tati pu che iñchiñ müten, fey ta famngechi Cristo ñi küme konangelayafun!

### *Chumngechi Pablo apostolngey*

<sup>11</sup> Eymün, pu peñi ka lamngen, ayülen tamün kimael tüfachi dengu: tati werken montuluwün dengu iñche tañi kimelkeel, re che tañi adkünuelchi dengu no. <sup>12</sup> Chem che no rume elulaenew tüfachi kimeltun dengu, welu may Jesucristo, fey kisu müten ta kimelenew tüfachi dengu.

<sup>13</sup> Eymün ta dew allkükeymün tañi feypingekefel ta kuyfi mew, feychi ta iñche koneltulekelu tati pu judiu ñi wimtun dengu mew. Inantukukefuiñ rume lladken mew

---

\* 1:1 apostol: kiñe manelnieelchi werken.

Ngünechen tañi feyentulechi pu che ka ayükefun tañi apümkayafiel. <sup>14</sup> Tati pu judiu ñi wimtun dengu mew, iñche ta doy küme famkonkülekefun fentren kakelu che mew, iñche tañi kiñe tuwünche ka tañi trürtremnieetew, iñche am doyümniekefulu tañi kuyfike tuwün em ñi wimtun dengu. <sup>15</sup> Welu Ngünechen dullintuenew ta iñche petu ñi choyügenon rume, Fey kisu tañi fentren piwkeyen mew müträumenew ta iñche. Fey Ngünechen ayüy <sup>16</sup> iñche ñi kimafiel kisu ñi Fotüm, femngechi iñche tañi kimael kisu tañi montuluwün werken dengu tati pu judiu tuwünngenoluwün mew. Fey ramtulafiñ iney no rume. <sup>17</sup> Ka femngechi Jerusalen rume ta amulan tañi pemeafiel tati pu apostol wünenkülelu iñche mew. Tañi femafel, pürümka müten amun tati Arabia trokiñ mapu mew, Fey tiye mew wiñomelu iñche, küpatun ta Damasku waria mew.

<sup>18</sup> Kula tripantu rupalu, amun ta Jerusalen ñi kimmeafiel ta Pedro, Fey mülewepun mari kechu antü kisu ñi ruka mew. <sup>19</sup> Welu ta pelafiñ ka iney no rume tati kakelu pu apostol. Pefiñ Santiaw müten, Ñidol Jesus tañi peñi. <sup>20</sup> Rüf dengu feypipen Ngünechen mew tañi petu wirielchi dengu Fey ta rüf dengu.

<sup>21</sup> Feymew wüla ka amun Siria tañi trokiñke mapu mew ka Silisia. <sup>22</sup> Welu tati pu feyentulechi che mülelu ta Judea trokiñ mapu mew petu kimkelafernew engün, pekenofetew am ta iñche. <sup>23</sup> Re allkükefuy müten ñi feypingen engün: “Tati che kuyfi taiñ inantukukayñetukefetew, tüfa miyawtukey ñi wewpiafiel tati mupiltun werken dengu, kuyfi mew tañi küpa apümkakefel.” <sup>24</sup> Fey püramyekefi engün ta Ngünechen iñche tañi femngechi feyentun mew kay.

## 2

### *Kakelu pu apostol küme duamtufi engün ta Pablo ñi apostolnguen mew*

<sup>1</sup> Fey rupalu mari meli tripantu wüla, ka amun ta Jerusalen Bernabe iñchiw. Ka yefiñ ta Tito. <sup>2</sup> Fey amun Ngünechen am werküetew ñi amuael ta iñche. Fey dew mülepulu iñche ta Jerusalen mew taiñ nieael kiñe trawün tati pu kimniengelu ñi longkolen ta Ngünechen ñi trokiñche mew, küme entudungulelfifiñ tati werken montuluwün dengu iñche tañi wewpitukeel tati pu judiu tuwünngenoluwün mew. Fey tüfa famngechi femün ayünoluwün am iñche tañi dew kimeltukeelchi dengu tañi kümelay tañi pingenoael, Fey kom dengu mew trüruwiñ. <sup>3</sup> Tito, tati griegu tuwünngelu, miyawiyu ta kisu iñchiw, welu aporiangelay tañi sirkunsidangeael chumngechi ñi feypilen tati pu judiu ñi wimtun dengu. <sup>4</sup> Ellka miyawkefuy kiñeke koyla ngünen pu che iñchiñ taiñ rangiñ mew ayülelu taiñ re inaduamaetew tati lifrengechi mongen taiñ nieel ta Cristo Jesus mew ka ayülü taiñ feypiafiel taiñ müngeltutuafiel Moyse tañi ley dengu. <sup>5</sup> Welu ta kiñe pichin no rume eluwlañi taiñ müngeltuafiel ta kisu engün, ayünielu am ta iñchiñ eymün tamün kimael tati werken montuluwün dengu ñi rüf dungungen.

<sup>6</sup> Welu tati pu longkolelu feyentulechi trokiñche mew nütramel-laenew engün chem kangelu werken dengu no rume. (Iñche am ayünoluwün am kimael ñi chumngechi chengen ta kisu engün, Ngünechen may ramtukadungukefi ta che tañi chumngechi chengen.)

<sup>7</sup> Ngelay tañi eluaetew engün ti we kimeltun dengu, ngüneduamlu engün am Ngünechen tañi yefaleteiw iñche tañi wewpituafiel tati werken montuluwün dengu tati pu judiu tuwünngenoluwün mew, chumngechi yefaldunguney ta Pedro ñi wewpilelafiel tati pu judiu. <sup>8</sup> Feychi Ngünechen müten tati werküfilu ta Pedro ñi apostolngaeal tati pu judiu mew, ka femngechi werküenew ta iñche ñi apostolngaeal tati pu judiu tuwünngenoluwün mew. <sup>9</sup> Feymew, ta Santiaw, Pedro ka Juan, kisu engün ta wünen longkolelu trokiniengey ta trokiñ feyentulechi pu che mew, Fey küme ngüneduamnenew engün Ngünechen tañi rüf mew füreeneetew. Fey lloweyumew tayu küme duamtuetew engün ta kiñe küme weni reke, chalingeyu ta man kuwü mew Bernabe iñchiw, ka küme nor duamkechi eluwi engün iñchiw tayu küdawael tati pu judiu tuwünngenoluwün mew, Fey kisu engün kay tañi küdawael tati pu judiu mew. <sup>10</sup> Fey tüfachi dengu ka femngechi ta feypieyumew engün, tayu ngoymanoafiel tati pu pofre, Feychi dengu iñche ta rumel femken küme kuñiwtun mew.

*Pablo katrütudungufi ta Pedro Antioquia mew*

<sup>11</sup> Welu Pedro küpalu ta Antiokia waria mew, katrütudungufiñ, kisu tañi femkeelchi dungu am kümenolu. <sup>12</sup> Wünelu mew kiñentrür ikefuy tati pu judiu tuwünngenolü engün, fey akuyelu wüla ta kiñeke che judiu tuwünngelu Santiaw tañi werküel, feymew eluwi tañi püntütripayael ta tüfachi pu judiu tuwünngenolü mew, ka fentekünuy ñi kiñentrür iyael tati pu judiu tuwünngenolü engün, llükaniefilu am tati pu che diñmatunielu feyti wimtun sirkunsidangen. <sup>13</sup> Fey tati kakelu feyentulechi pu judiu ka femngechi kiñewi ta Pedro engün ñi femael koyla ngünen dungu, Bernabe kütu ka keyükoni ta kisu engün mew. <sup>14</sup> Feymew, iñche pefilu am nor piwke mew ñi miyawnon engün tati werkün montuluwün dungu tañi kimeltunieel, feypifiñ ta Pedro rangi tati trawülechi pu che mew: “Eymi, tami judiungen, judiu tuwünngenolü reke ta femfaluwkeymi trawüyüm tati pu judiu tuwünngenolü engün, fey fewla akulu kiñeke judiu, ¿chem mew anta feypimi tati pu judiu tuwünngenolü ñi müngeltuafiel tati pu judiu ñi wimtun dungu?”

*Kom che llowi ti montuluwün mupiltun mew*

<sup>15</sup> Iñchiñ ta judiungeiñ taiñ judiu tuwünngen mew, tati pu judiu tuwünngenochi pu che reke yafkafé tuwünngelaiñ. <sup>16</sup> Welu küme kimnieiñ ta iney no rume tañi wiñoduamangetukeron ta yafkan mew tañi femkeel mew ñi chem pilen tati pu judiu tañi wimtun dungu, welu may tañi feyentun mew ta Cristo Jesus mew. Fey iñchiñ ka feyentuiñ ta Jesucristo mew, femngechi taiñ montulngetuam ta yafkan mew, fey taiñ nieelchi mupiltun ta Cristo mew. Montulngetulaiñ taiñ femken mew chumngechi ñi feypilen tati pu judiu ñi wimtun dungu, iney rume am ta lifrelekenolu ta yafkan mew tañi femkeel mew chumngechi ñi feypilen tati ley dungu.

<sup>17</sup> Iñchiñ maneluwküleiñ Cristo mew taiñ wiñoduamaletun ta yafkan mew. Fey feypingeliyiñ taiñ yafkafengen taiñ müngeltunofiel mew tati pu judiu ñi wimtun dungu, fey ¿tüfa feypiley taiñ yafkafengen Cristo ñi duam pemay? ¡Welu felelay tati! <sup>18</sup> Fey iñche katrütudungukefiñ kom engün tati kimeltukelu ta che ñi montulngen ñi müngeltuafiel mew tati ley dungu, fey wiñome kimeltufili iñche ñi müngeltutuafiel feychi dungu, fente küme kimfali iñche tañi yafkafengen. <sup>19</sup> Iñche am tati ley dungu ñi duam la reke felelu tati ley dungu ñi femetew mew, fey ñi mongeletuael ta Ngünechen mew. <sup>20</sup> Kürus mew langümngen reke Cristo iñchiw, fey iñche kisutu mongelewelan, welu may Cristo mongeley ta iñche mew. Fey tüfachi mongen tañi nieel ta iñche, mongeletun tañi nieelchi mupiltun mew Ngünechen tañi Fotüm mew tañi pikeyeetew, ka chalintukuwlü ñi langümgeael iñche ñi duam. <sup>21</sup> Ayülan tañi wiñoentuafiel Ngünechen tañi kutran-pikeyechen, fey kiñe che pepi lifrelewetufule yafkan mew ñi müngeltukefiel mew tati ley dungu, Cristo ta ngünam lapüday.

3

*Ti ley dungu kam ti mupiltun dungu*

<sup>1</sup> ¡Pu galasiache rume ngünekafal-lu! ¿Iney anta welurakiduameltueymünmew? Iñchiñ taiñ wewpielchi dungu mew kimeluwyiñ ta eymün tati kürus mew langümelchi Jesucristo. <sup>2</sup> Tüfachi ramtun müten ta ayünien tamün llowdungumuafiel: ¿Llow-imün kay eymün Ngünechen tañi Lif Küme Püllü müngeltufili eymün Moyse tañi ley dungu kam tamün feyentufiel mew tati werken dungu tamün allküel? <sup>3</sup> ¿Rume anokafalürkeymün am, fey tamün llitufel tati Küme Püllü mew, fey tüfa ayütuymün tamün inatuafiel re che müten tañi kimeltuelchi dungu? <sup>4</sup> Fentren kümeke dungu llowfuymün, ¿fey fewla ta falintuwetulafimün? Welu felelay. <sup>5</sup> Fey ¿chumngelu am wülkey Ngünechen tañi Lif Küme Püllü ka pengelkey afmanngechi pepiluwün eymün mew? Eymün tamün mupituel mew no chumngechi ñi feypilen tati ley dungu, welu may tamün feyentun mew tati werken dungu tamün allküel.

<sup>6</sup> “Abraam feyentufi ta Ngünechen, feymew Ngünechen lloweyew ta kiñe nor mongen niechi wentru reke.”\* <sup>7</sup> Feymew llemay, eymün feley tamün kimael kom tati nielu ta mupiltun Ngünechen mew rüf dengu mew ta Abraam ñi tuwünche reke feleay. <sup>8</sup> Tati Wirin Chillka mew ta feypiley femngechi Ngünechen tañi montulafiel tañi yafkan mew ti pu judiu tuwünngenolu tüfey engün nielu ta mupiltun, fey kimelelgrey ta Abraam tüfachi küme kimelün dengu: “Kom trokiñche müleyelu mapu mew elungeay rume küme felen eymi tami duam.”† <sup>9</sup> Fey kom tati feyentuyelu chumngechi Abraam feyentukefuy ka femngechi lloway küme felen kiñentrür Abraam engün.

<sup>10</sup> Ineyngeay rume tati maneluwlui Moyse tañi ley dengu mew, dew famentuwi ta Ngünechen mew, fey ti Wirin Chillka am feypilelu: “famtripaleymi Ngünechen mew tami küme mupitunofiel mew kom ñi chem pilen tati ley dengu.”‡ <sup>11</sup> Feymew llemay, fente küme kimfali iney no rume ta wiñoduamalelay tañi yafkan mew tañi müngeltukefiel mew tati ley dengu, tati Wirin Chillka am ta feypilelu: “tati feyentulelu Ngünechen mew fey ta lowngeay tañi nieael rumel mongen.”§

<sup>12</sup> Welu ta Moyse tañi ley dengu trürlay ta feyentun mew, welu may ta feypiley: “Tati feyentuniefilu Moyse ñi ley dengu, feley ñi rumel müngeltunieafiel kom ñi feypielchi dengu.”\* <sup>13</sup> Ngünechen üträfeiñmew taiñ pepi müngeltunofiel mew ti ley dengu, welu Cristo ta montuleiñmew, kisu am üträfngelu reke iñchiñ taiñ duam, tati Wirin Chillka am feypilelu: “Malisialey kom tati pültrülen lalu kiñe kürus mew.”† <sup>14</sup> Tüfachi dengu ta femngechi feley Ngünechen tañi tukulpakünulelfie mew ta Abraam ka femngechi ñi llowael tati pu judiu tuwünngenolu, Cristo Jesus tañi duam. Fey femngechi taiñ mupiltun mew llowaiñ kom iñchiñ tati Lif Küme Pülli Ngünechen tañi tukulpakünuel.

### *Ti ley dengu ka ti wüldungun*

<sup>15</sup> Pu peñi ka lamngen, tüfachi mapu mew mülechi pu che ñi kimün mew dunguwayiñ: epu che eldunguleluwiyüm chem dengu rume, iney no rume ta welukünutulayafuy ka puwülmatalayafuy rume tati dew felechi dengu. <sup>16</sup> Welu fewla kay, Ngünechen eldungukünulelfie ta Abraam ka tañi yomelchengealu. Tati Wirin Chillka ta feypilelay “kisu tañi pu yomelchengealu, welu may ta kiñe müten”,‡ fey ta Cristo örke. <sup>17</sup> Fey tüfa tañi feypipeelchi dengu: Ngünechen ta elkünulelfie kiñe eldungu ta Abraam, kiñe rüf dengu tati pirkefi. Feymew rupalu meli pataka küla mari tripantu, Moyse llowi tati ley dengu. Welu tati ley dengu kiñe püle famentulay tüyechi eldungu Ngünechen tañi feypikünulelfie ta Abraam. <sup>18</sup> Fey müngeltuyüm tati ley dengu mew montukefule ta che, Ngünechen tañi tukulpakünulelfiechi dengu ta Abraam chem falilayafuy rume. Abraam feyentufi müten ta Ngünechen tañi eldungukünuleletew mew, fey femngechi rume tutey Ngünechen mew.

<sup>19</sup> Feymew, ¿chem mew am kümey Moyse tañi ley dengu? Rupalechi tripantu mew wüla ta wülngey femngechi tañi kimngeael tañi müngeltukanon tati pu che, fey küpale wüla Cristo tati tukulpakünuelchi yomelche. Tati ley dengu ta kimelngrey tati pu werken pülli mew, fey ta Moyse elngey ñi rangiñelweleael reke. <sup>20</sup> Welu feychi Ngünechen feypikünulu ñi eldungu ta Abraam mew, ngelafuy ñi müleael kiñe rangiñelwe, Ngünechen am ta kiñelelu müten.

### *Ñi chem pilen ti ley dengu*

<sup>21</sup> Feymew am ¿Moyse tañi ley dengu kayñetuniefi Ngünechen tañi tukulpakünuelchi dengu? ¡Femlay tati! Fey tati ley dengu pepi wülfule rumel mongen, fey ta che femle kom ñi feypilen tati ley dengu, wiñoduamangetuafuy ñi yafkan mew. <sup>22</sup> Welu tati Wirin Chillka feypiley kom che ñi püresulen reke tañi yafkan mew, femngechi ta iney rume feyentule ta Cristo Jesus mew müten feley ñi llowael engün Ngünechen tañi tukulpakünuelchi dengu.

\* 3:6 Genesis 15.6. † 3:8 Genesis 12.3; 18.8. ‡ 3:10 Deuteronomio 27.26 LXX. § 3:11 Abakuk 2.4. \* 3:12 Levitiko 18.5. † 3:13 Deuteronomio 21.23. ‡ 3:16 Genesis 12.7.

<sup>23</sup> Petu ñi akunon ti mupiltun dungu, tati ley dungu ta rakümtukuniekefeiñmew reke, üngümkülekefuiñ reke taiñ kimelngeael tati mupiltun dungu. <sup>24</sup> Fey tati ley dungu küñatueiñmew taiñ yeagetew ta Cristo mew, fey feyentuliyiñ ta kisu mew femngechi taiñ lifreletuael tati yafkan mew. <sup>25</sup> Welu dew akulu am tati mupiltun dungu, ngewelay taiñ küñatuyawülaetew tati ley dungu. <sup>26</sup> Fey tamün mupiltun mew ta Cristo Jesus mew, kom eymün ta Ngünechen ñi yallngetuymün, <sup>27</sup> ka femngechi kiñewkületuymün Cristo eymün tamün fawtisangen mew ka we tukutuwküleymün reke ta kisu mew. <sup>28</sup> Chem pifalwelay ta judiungen kam griegungen, püresulen kam lifrelen, wentru kam domo, fey am kiñewkülelu ta Cristo Jesus mew, kom eymün ta kiñengetuymün müten. <sup>29</sup> Fey eymün mülelmün ta Cristo mew, fey ta Abraam ñi yomelchengeaymün reke ka koneltuleaymün Ngünechen tañi tukulpakünuelchi dungu mew.

## 4

<sup>1</sup> Tañi feypipeelchi dungu ta tüfa: kiñe pichiche, tunte feyngefuy ñi koneltuleel ta itrokom chemkün mew, welu petu ñi pichichengen mew trürküley ta kiñe küdawfe engu. <sup>2</sup> Tati pichiche müley tañi dapingeael ka tañi küdawmangeael, fütra wentrule wüla tañi kisu küdawael. <sup>3</sup> Ka femngechi felekefuiñ. Petu pichichengelu ta iñchiñ, ka femngechi reke famkonkülekefuiñ ta tüfachi mapu ñi ngünen mew. <sup>4</sup> Welu puwlu tati mediñ antü, Ngünechen werküy tañi Fotüm, choyüeyew ta kiñe domo, fey ñi yamafiel ta Moyse ñi ley dungu <sup>5</sup> femngechi tañi lifrenguetuel tati pu ngünenieetew ta tüfeychi ley dungu, ka femngechi taiñ llowaetew ta Ngünechen kom iñchiñ kisu ñi yall reke. <sup>6</sup> Ka femngechi tañi pengael Ngünechen taiñ dew kisu ñi yallngetun ta iñchiñ, Ngünechen werküy kisu tañi kiñen Fotüm ñi Küme Pülli fey ñi müleael iñchiñ taiñ piwke mew. Fey “¡Iñche ñi Chaw!” pilekey tati. <sup>7</sup> Femngechi llemay, eymi ta kiñe küdawfe reke felewetulaymi, welu may Ngünechen ñi yall ta eymi. Fey kisu ñi yallngelu am eymün, Ngünechen femkünuy tamün koneltuael kisu ñi Fotüm ñi duam.

*Pablo fill rakiduamküley tati pu feyentulelu mew*

<sup>8</sup> Kuyfi mew, feychi petu kimnofilu eymün ta Ngünechen, poyekefuymün ti pichike adentun ngünechen, welu tüfey engün ta rüf dungu mew Ngünechen örke no. <sup>9-10</sup> Welu tüfa eymün kimfimün ta Ngünechen, fey Ngünechen küme kimeymünmew ta eymün, ¿fey chumngelu am kawiñelkefimün ta kiñeke antü, kiñeke küyen, ka üytun antü ka ti pu tripantu? Fey femngechi femülmün, wiñotuymün tamün ngünenieaetew maneluwinngenochi dungu, fey inatufimün tamün küdawfeyetuaetew. <sup>11</sup> ¡Rume rakiduamelkawkülen ngünam tañi küdawel ta eymün mew chem mew no rume tañi kümelkanoael!

<sup>12</sup> Pu peñi ka lamngen, llellipuwayiñ iñche mew tamün inayentuael, iñche am eymün reke feletulu. Eymün ta chem wesa femmukelan rume. <sup>13</sup> Eymün ta dew kimnieymün tüfachi dungu, feychi nga wüne wewpileluwiyyiñ ti kimelün montuluwün dungu, fey femngechi femün tunte kutrankülefur rume. <sup>14</sup> Iñche tañi kutrankülen mew illamfalkülefur reke, welu eymün illamtumulan ka wiñonentumulan rume tüfeychi kutran tañi duam, welu tamün femafel, llowmun ta Ngünechen ñi werken pülli reke, ¡ka Jesucristo ka müten reke! <sup>15</sup> ¿Fey chumtuy anta tiyechi ayüwün tamün niekefel? Iñche ta küme kimnien eymün ta pepilfulmün nentulmuafun tamün nge femngechi tamün elumuafiel. <sup>16</sup> Fey tüfa, ¿kayñeyemutun am, tamün ingentu feypimekewfiel mew tati rüf dungu?

<sup>17</sup> Fey tüfeychi pu koyla ngünen kimeltufe ayünley tamün ngünenkayaetew, welu ta küme rakiduamkülelay engün. Ayüley engün tamün wüdamentuaetew ta iñchiñ mew, femngechi ta eymün tamün ayüduamatuafiel ta kisu engün tañi kimeltukeel.

<sup>18</sup> Kümolley may tañi ayüduamangeael tati kakelu pu che, welu ta kümeke rakiduam mew. Ka rumel ñi feleael, iñche müten mülepuli tamün femnoael. <sup>19</sup> Iñche ñi pu fotüm ñawe engün, ka wiñome kutrankawkülen ta eymün mew, kiñe ñuke reke ta kutrankawiyüm tañi püñeñael. Ka amuleay tañi kutrankawküleael fente küme

piwkeluwle wüla ta Cristo eymün mew. <sup>20</sup> Mülepuafunfel iñche eymün mew fewla müten, tamün dunguwafiel ka tamün doy küme nütramkawafiel. ¡Kimlan ñi chem rakiduamael ta eymün mew!

*Agar engu Sara mew tripachi kimeltun dengu*

<sup>21</sup> Eymün, tati pu feyentukelu Moyse tañi ley dengu tamün montuluwael, feypimuchi kiñe dengu: ¿chumngelu am küme ngüneeduamkelafimün tañi chem pilen Moyse tañi wirielchi dengu? <sup>22</sup> Fey feypiley ta Abraam ñi niefel ta epu fotüm: Kiñe fotüm niey tañi küdawfe domo mew, Fey ti kangelu fotüm kisu tañi kure mew, tati lifrengelu. <sup>23</sup> Tati küdawfe domo tañi püñeñ choyüngey chumngechi ñi femken ta che tüfachi mapu mew, welu tati lifrelechi domo tañi püñeñ choyüngey femngechi tañi mupiael Ngünechen tañi tukulpakünulefielchi dengu ta Abraam. <sup>24</sup> Tüfachi epu domo adentuniey tati epu eldungu Ngünechen tañi feypikünufiel tati pu che. Kiñe eldungu tati Sinay wingkul mew tripalu, Fey tüfachi domo ñi püñeñ püresukonangey engün. Fey tüfachi domo ta Agar örke. <sup>25</sup> Agar adentuniey tati Sinay pingechi wingkul, Arabia mapu mew, Fey ka adentuniefi Jerusalen waria. Fey Agar ñi püñeñ engün püresukonangey engün. <sup>26</sup> Welu Sara adentuniey Ngünechen ñi waria ti wenu mapu Jerusalen mew iñchiñ am ta kiñewkülelu ta Ngünechen iñchiñ taiñ mupiltun mew ta Cristo mew. Sara tañi püñeñ reke feleiñ, tati lifrelechi domo ñi püñeñ ka müten ta iñchiñ. <sup>27</sup> Tati Wirin Chillka am feypilelu:

“Ayüwngé, eymi domo pepi niepüñeñkenolu,  
eymi nienolu ta püñeñ;

Ayüwkülen wirarnge, eymi tati kimmolu ñi tunte kutrantuken tati choyüalu.

Tati kisukünuelchi domo am ta doy niealu ta püñeñ tati fütangechi domo mew.”\*

<sup>28</sup> Pu peñi ka pu lamngen, eymün ta Isaak reke feleymün. Fey eymün tati pu yall Ngünechen tañi tukulpakünuel. <sup>29</sup> Fey kuyfi mew tati püñeñ choyüngelu re che ñi adkünuel mew, Fey tüfa kayñetukefi tati püñeñ choyüngelu tati Lif Küme Püllü tañi adkünuel mew. Fey ka femngechi dengu mülekey ta fewla. <sup>30</sup> Welu ¿chem piley am tati Wirin Chillka? Feypilelley may: “Werküfinge ñi tripatuael tati küdawfe domo ka tañi püñeñ, tati küdawfe domo tañi püñeñ am pepi koneltunoalu tati erlesia mew ñi nieel tati lifrelechi domo tañi püñeñ.”† <sup>31</sup> Femngechi llemay, pu peñi ka pu lamngen, iñchiñ tati küdawfe domo tañi püñeñ no, welu tati lifrelechi domo ñi püñeñ mayfe.

5

*Newenkülen ti lifrengetun mew*

<sup>1</sup> Cristo lifrekünutueiñmew femngechi taiñ rüf mew lifrengeael. Feymew llemay, eymün ta newentuwkülemün tamün lifreletun mew ka wiñofamkontukilmün tati yuku mew reke tamün trarintukuletuael tati ley dengu mew.

<sup>2</sup> Allkütumuchi. Iñche, Pablo, feypiwayiñ eymün tüfachi dengu: eluwülmün tamün sirkunsidangeael, Cristo mew ta ngünam feyentuymün. <sup>3</sup> Küpa wiñome feypiniewfiyiñ chem wentrungeay rume tati sirkunsidangelu, feley tañi mupituael itrokom ñi chem pilen Moyse tañi ley dengu. <sup>4</sup> Eymün, tati pu ayülelu ñi lifrelewetuael ta yafkan mew tañi femün mew ñi chumngechi feypilen tati ley dengu, wichunentuwtuymün ta Cristo mew ka püntünentuwtuymün Ngünechen tañi piwkeyechen mew. <sup>5</sup> Welu ta iñchiñ tati Lif Küme Püllü ñi kellun mew ka taiñ feyentulen mew ta Cristo mew, maneluwküleiñ taiñ wiñoduamangetuael ta yafkan mew. <sup>6</sup> Fey kiñewküleliyiñ ta Cristo Jesus iñchiñ, chem falilay rume taiñ sirkunsidalen kam taiñ felenon rume. Fey nieliyiñ tüfachi mupiltun, feley taiñ mongeleael ta piwkeyewün mew.

<sup>7</sup> Eymün ta küme llitufuymün tamün mupiltun mew, Fey ¿iney anta welurakidu-ameltuemymünmew tamün feyentuwenoafiel tati rüf dengu? <sup>8</sup> Ngünechen no, kisu am mütrümfatetew ta eymün. <sup>9</sup> Feypingekey chumngechi kiñe pichin lefawra fayümkey kom

\* 4:27 Isaia 4.27. † 4:30 Genesis 21.10.

ti masan, ka femngechi kiñeke che ñi wesake nütram wesaduamelkefi kom che. <sup>10</sup> Fey iñche ta maneluwkülen ta Ñidol mew eymün tamün nienoael kakerume rakiduam, welu Ngünechen ta kutrankayafi tüfeychi che tamün fill femyawületew. Pifal-lay ineyngeay rume.

<sup>11</sup> Fey iñche, pu peñi ka pu lamngen, petu ta feypimekefili tati pu feyentulelu tañi sirkunsidangeael engün, tati pu judiu ta inayawülayafenew tañi kayñetuetew engün. Welu iñche kimeltuken tati pu che ñi montuael engün feyentule Cristo ñi lan kürus mew, fey ñi wiñoduamanagetuael tañi yafkan mew, feymew petu inayawülenew tüfeychi pu judiu. <sup>12</sup> Welu tüfey engün tamün fill femyawületew ta eymün, jpewmangen ta kisutu afnagtuy ñi dungu engün!

<sup>13</sup> Eymün, pu peñi ka lamngen, müträumgeymün tamün lifreletuael. Welu ta allmalltukefilmün ta tüfachi lifrengétun tamün neykumentuwael tamün chem chumael rume, kisu tamün ngünnewün mew. Tamün femafel, piwkeyewmün ta welukonkechi piwkeyewün mew. <sup>14</sup> Müley tüfachi werkün dungu: “Piwkeyefinge tami chafche chumngechi piwkeyewimi eymi kisutu, fey tati femlu mupitufi kom tati ley dungu Ngünechen ñi werküel.”\* <sup>15</sup> Welu eymün welukonkechi ünatumekewülmün reke tamün kayñetuwael, eymün kisutu ta apümtuafuyümün kom tamün küme dungu mew.

#### *Che tañi ayütukeelchi dungu ka ti Lif Küme Püllü ñi wülkeelchi mongen*

<sup>16</sup> Feymew ta feypiken: eluwkülemün tamün ngünenieaetew tati Lif Küme Püllü müten, fey eluwkilmün tamün ngüneaelew kisu tamün illutukeelchi wesake dungu,

<sup>17</sup> tati wesake illutun am kayñetuniefilu tati Lif Küme Püllü, fey tati Lif Küme Püllü kayñetuniefi tati wesake illutun. Mür kayñetuniewi tüfachi epu dungu, feymew ta eymün femkelaymün tamün ayüniefelchi dungu. <sup>18</sup> Welu tati Lif Küme Püllü ta ngünenieelmünmew, ngelay tamün rakiduameluwküleel tamün müngeltuafiel tati ley dungu.

<sup>19</sup> Küme kimfalkey ñi chumken tüfey engün tati pu inaniefilu ti wesake illutun: ñiwaldomokey engün, itrofill femkey engün tati ünunngechi wesake dungu ka wesake femün, <sup>20</sup> püramyekefi engün ti adentun ngünechen, ka adümkakey engün kalku dungu. Müley ütrirtuwün, üdekawün, fillpimekewün ka nüngaytuwün. Ka müşchay müten lladkükey engün, fillpimekewkey engün, wichunentuwkey ka püntulkawkey engün.

<sup>21</sup> Ütrirchefengay engün, langümchefengay,† ngollifengay, ifengay, ka fentren wesake dungu femngerumelu. Küme feypiwayiñ ta eymün, dew feypikelu am iñche kuyfitu dewma, tati femngechi mongen nielu, koneltulayay Ngünechen tañi küme mülewe mew.

<sup>22</sup> Welu tati pu che inaniefilu ti Lif Küme Püllü, fey tüfa tañi femkeelchi dungu: tati piwkeyewün, küme ayüwün, küme tüngün, ngenoafeluwünngen, chemchingen, kutranduamyechen, küme ngünnewünngelu, <sup>23</sup> ñom piwkengelu ka kisutu ngünnewkülelu. Ngelay ta kiñe ley dungu no rume kondenakefilu ta tüfa famngechi dungu. <sup>24</sup> Kom tati koneltulelu ta Jesucristo mew, dew langümfi reke engün kom tañi wesa illutukeelchi dungu ka tañi wesake ayütukeel. <sup>25</sup> Fey tüfa inanieliyiñ tati Lif Küme Püllü ñi ayükeelchi dungu, ka femngechi elufiyiñ tati Lif Küme Püllü taiñ adnieaetew kom dungu mew. <sup>26</sup> Mallmangelayaiñ, ka konwelayoutaiñ rume ta kewatun mew ka ütriruwlayayiñ ta iñchiñ.

#### *Welukonkechi kelluwmün*

<sup>1</sup> Pu peñi ka pu lamngen, pefilmün ta iney rume ñi famkonün ta yafkan dungu mew, eymün am tati ngünenieetew Ngünechen tañi Lif Küme Püllü, feley tamün ngülamafiel tañi inaduamuwael engün, welu femaymün ta fentren piwkeyen mew. Fey kake kiñeke feley tañi rume kuñiwtuel, kisu ka femngechi famkonafuy tati wesake dungu mew.

<sup>2</sup> Welukonkechi yafüluwmün tamün afeluwnaoel tati küdawngechi dungu mew, fey femngechi ta müngeltunieafimün Cristo tañi werkuelchi dungu.

\* 5:14 Levitiko 19.18. † 5:21 Kiñeke kuyfi wirin mew ngelay: “langümchefengay”.

<sup>3</sup> Iney rume kimkawünchengele, welu rüf feyngenole ñi felen, kisutu ta ngünenkawküley. <sup>4</sup> Feley ta kake kiñeke che kisutu tañi inaduamuwael tañi femkeelchi dengu. Fey ka femngechi ngelay tañi trürümtukumekewael kangelu che ñi femkeelchi dengu mew.

<sup>5</sup> Feley ta kake kiñeke tañi inanieael kisuke tañi küdawayekeelchi dengu.

<sup>6</sup> Fey tati pu kimeltukeel, feley ñi füreneafiel ti kimeltufe kom dengu mew.

<sup>7</sup> Eluwkilmün tamün ngünenkangeael: iney rume ta ayentulayafuy ta Ngünechen. Chumngechi nganle ta che ka femngechi kosechayay tañi femkeel mew. <sup>8</sup> Fey tati ngankelu chumngechi ñi ayülen tañi wesake ayütun, tañi wesake ayütun mew lan dengu kosechayay. Tati küdawlu chumngechi ñi ayülen ta Lif Küme Püllü, tati Lif Küme Püllü mew lloway ta rumel mongen. <sup>9</sup> Feymew llemay, ngelay taiñ afeluwael taiñ femael kümeke dengu, Fey afeluwnoliyiñ, kosechayaïñ reke chumngechi ñi adkünuel ta Ngünechen. <sup>10</sup> Feymew pepi femliyiñ kümeke dengu, femaiñ ta itrokom che mew, doyelchi may taiñ pu peñi ka lamngen feyentulelu ta Cristo mew.

### *Ngülam dengu ka afpuachi lemoria*

<sup>11</sup> ¡Ngüneduammün ta eymün tüfachi fütrake letra mew tamün wirileluwpefiel ta fewla, iñche kisu tañi kuwü mew!

<sup>12</sup> Tüfeychi pu che tamün aporiafetew tamün sirkunsidangeael, femkey re tañi küme duamtuaetew engün tati pu che, ayünolu engün am tañi kutrankawael, kimeltule Jesucristo tañi lan mew ta kürus mew ñi mülen wiñoduamanagetun ta yafkan mew. <sup>13</sup> Tati sirkunsidangekelu rume ta mupitukelay kom ñi feypilen tati ley dengu, welu ayüley engün eymün tamün sirkunsidangeael, Fey femngechi ta kisu engün tañi mallmawael engün tamün inafiel mew kisu engün ñi kimeltukeelchi dengu.

<sup>14</sup> Welu iñche femngechi rakiduamkülen: ngelay chem mew rume tañi mallmawael, welu may mallmawan taiñ Ñidol Jesucristo tañi lan mew ta kürus mew. Fey Cristo tañi lan mew, iñche falintuwelafiñ tüfachi mapu mew mülechi dengu, ka iñche ka falintuniewetulaenew kom tati ngüneniefilu tüfachi mapu. <sup>15</sup> Chem falilay rume ta sirkunsidalen kam feleonon rume. Fey tati rüf falilu may tati we mongen ta nietulu.

<sup>16</sup> Fey eymün tati rüf mew inaniefilu tüfachi nor dengu ka Ngünechen ñi Israel trokiñche, pewmangen küme tüngduamnieaymün ka pewmangen ta Ngünechen rumel kutranpikeyaeymünmew.

<sup>17</sup> Fey fewla ta ayüwelan iney no rume tañi fillpimekeetew, tañi trükowtuchi trawa tañi nieel ñi kuerpu mew, Fey pengelniey ta iñche Jesus ñi konangen.

<sup>18</sup> Pu peñi ka pu lamngen, pewmangen taiñ Ñidol Jesucristo füreneaeymünmew itrokom eymün. Felepe may.

## Efesio Pablo ñi karta tati pu Efesochengealú

Efeso waria ta kiñe doy fütra waria ti Imperiu Romanu mew, fey tüfachi karta lle Pablo tañi wirilefiel tati feyentulechi Efeso waria che. Mufü rupachi tripalu ñi witranngeyawael ta Pablo, mülerpuj Efeso waria mew. Kiñe rupa Pablo mülepuy Efeso mew doy epu tripantu.

Kiñeke karta mew Pablo ayüley ñi küme eltuafilet ti wesake dungu, welu tüfachi karta mew femlay. Wirilefi tati pu efesoche ñi yafültukuafiel tati feyentulechi pu che ka ñi küme kimael engün ti afmatuful montuluwün dungu mülelu ta Cristo mew. Ka femngechi ayüley ñi kimael engün Ngünechen ñi kuyfi adkünuelchi dungu ñi rume küme dungungen, tati trokiñ feyentulechi pu che mew.

### *Chalin dungu*

<sup>1</sup> Iñche ta Pablo, Jesucristo tañi apostol Ngünechen ñi piel mew, wirilefiñ ta tüfachi karta tüfeychi pu che mülelu ta Efeso waria mew,\* koneltulelu ta Ngünechen mew ka feyentulelu ta Cristo Jesus mew. <sup>2</sup> Fey Ngünechen taiñ Chaw ka Ñidol Jesucristo füreneaymünmew kisu engu ñi kellun mew ka kisu engu ñi küme tüngün eluaeyümünmew ta eymün.

### *Ngünechen ñi montulchen ta Cristo mew*

<sup>3</sup> Püramyefiyiñ ta Ngünechen Ñidol Jesucristo tañi Chaw, fey taiñ kiñewkülen mew ta Cristo iñchiñ füreneeñmew itrofill kümeke dungu mew. <sup>4</sup> Ngünechen ta dullieñmew ta Cristo mew petu ñi dewmangenon rume ta mapu, femngechi taiñ müleael kisu mew, taiñ nieael nor mongen ka taiñ nienoael chem yafkan no rume. Kisu ñi piwkeyen mew <sup>5</sup> wüne dullikünueñmew femngechi ta Ngünechen kisu ñi yall reke taiñ nieatetw ta iñchiñ Jesucristo mew, chumngechi kisu ñi adkünuel ka ñi ayüelchi dungu. <sup>6</sup> Fey tüfachi dungu mew rumel püramyekifiñ ta Ngünechen kisu ñi fütra küme pepiluwün mew, femngechi füreneeñmew kisu ñi sakın Fotüm mew. <sup>7</sup> Cristo mew, Ngünechen ta kulliñmaeñmew reke kisu ñi Fotüm ñi wütruelchi mollfüñ mew feychi lalu, ka wiñoduamatueñmew iñchiñ taiñ yafkan mew. <sup>8</sup> Ngünechen pengeleleiñmew kisu ñi fentren piwkeyen taiñ eluetew mew kom kimün ka fill adümuwün. <sup>9</sup> Femngechi elueiñmew taiñ kimüñmayafiel kisu ñi kimngekenofelchi küme dungu kisu müten tañi adkünuel femngechi tañi ayüel ñi femürpuael ta Cristo mew <sup>10</sup> chumngechi ñi adkünungen tüfachi dungu. Fey rüfkünu mew ñi mipiael pwule ta tripantu, Ngünechen tañi trawülael itrokom dungu, fey Cristo tañi longkoleael tati mülelu wenu mapu mew ka müleyelu nag mapu mew.

<sup>11</sup> Ngünechen am rumel femkelu itrokom tañi adkünuel kisu tañi kümelu ñi trokifiel, feymew ta dullintueiñmew taiñ koneltuael ta Cristo mew femngechi taiñ püramyeafiel iñchiñ taiñ mongen mew. <sup>12</sup> Iñchiñ taiñ pu judiungen wünelu mew maneluwiyiñ ta Cristo mew, femngechi taiñ mongen mew ñi püramyengeael ta Ngünechen ñi fütra pepiluwün. <sup>13</sup> Ka femngechi eymün, feychi allkülu ti rüfngechi werken kimelün dungu, ti we kimelün montuluwün dungu, fey feyentuymün ta Cristo mew, kiñewimün ta kisu mew, ka markakünungeymün ta Ngünechen tañi ngengetun ta eymün mew tati Lif Küme Pülli mew, kisu tañi feypikünuel ñi wülael. <sup>14</sup> Tati Lif Küme Pülli taiñ llowel feypiley taiñ llowael ti koneltuleelchi montun, Ngünechen taiñ eluaetew feychi kom montulfile kisu ñi dullituelchi trokiñche. Fey femngechi ta püramyengeay kisu ñi fütra pepiluwün mew.

### *Pablo ngillatufi ta Ngünechen ñi eluafiel kimün tati pu feyentuyelu*

\* 1:1 Kiñeke kuyfi wirin mew ngelay: "ta Efeso waria mew".

<sup>15</sup> Feymew, kimnielu am iñche eymün tamün feyentulen ta Ñidol Jesus mew ka tamün piwkeyeniefiel kom tati koneltulelu Ngünechen ñi trokiñche mew, <sup>16</sup> fentekünukelan ñi mañumtuafiel ta Ngünechen eymün mew, iñche ta ngillatuñmaniewkeyin. <sup>17</sup> Ngillatukefiñ taiñ Ñidol Jesucristo ñi Ngünechen, tati fütra pepiluwünngechi Chaw, tamün eluaetew Lif Küme Pülli mew küpachi kimün, femngechi tamün longkontukuafiel kisu ñi pengelelchi dungu ka ñi doy küme kimngeael. <sup>18</sup> Ka ngillatukefiñ ta Ngünechen eymün tamün fente küme kimafiel, ka femngechi tamün küme adümael ñi chumngechilen tati maneluwin tamün müträmetew ta Ngünechen. Ka femngechi tamün kimafiel ti fütra küme montuluwin Ngünechen tañi eluaifel tüfey engün tati koneltulelu kisu ñi trokiñche mew. <sup>19</sup> Ka ngillatukefiñ ta Ngünechen tamün kimael kisu ñi fentren nieelchi pepiluwün, tüfey taiñ elunieetew iñchiñ tati pu feyentulelu. Fey tüfachi fütra pepiluwün iñchiñ taiñ llowel Fey ta Ngünechen ñi pengelelchi pepiluwün <sup>20</sup> feychi wiñomongeltufilu ta Cristo ka elufi ñi llowael kom püramyen, Fey ñi müleael kisu engu ta wenu mapu mew. <sup>21</sup> Ka elufi tañi ngünenieafiel itrokom tati nielu pepiluwün, awtoridad, ngüneluwünngelu ka ñidolküleyelu mew ka ñi ngünenieafiel kom tati mülelu fantepu mew ka tati mülerpualu. <sup>22</sup> Ngünechen itrokom dungu wültifi ta Cristo ñi ngünenieael, ka Cristo müten ta longkokünifi itrokom ñi trokiñche mew. <sup>23</sup> Fey ñi trokiñche am Cristo ka müten ñi felen, Cristo am itrokom mew mülelu, Fey Cristo ka müley itrokom dungu mew.

## 2

*Montuiñ Ngünechen ñi piwkeyen mew*

<sup>1</sup> Kuyfi mew eymün la reke felekefuyümüñ tamün püntülekefel mew ta Ngünechen mew ti wesake dungu tamün femkefel mew ka yafkan mew <sup>2</sup> tamün mongelekefel. Eymün ta inaniekefuyümüñ tüfachi mapu mew müleyechi dungu, ka femkefuyümüñ ñi ayükeel weküfü tati ngünenielu ta rangiñ wenu ka yafültukuniefilu tüfeychi pu che tati müngeltukenofilu ta Ngünechen. <sup>3</sup> Ka femngechi mongelekefuiñ kuyfi mew kom iñchiñ. Inaniekefuiñ kisuke iñchiñ taiñ illutukeelchi dungu, Fey ka mallmawkülekefuiñ taiñ yafafe mongen mew ka taiñ rakiduam mew. Tüfeychi kuerpu ñi wesake wimtun mew felefuy Ngünechen taiñ fütra kutrankayaetew, chumngechi feley ta kakelu pu che. <sup>4</sup> Welu Ngünechen am rume kutranpiwkeyeckelu, Fey pengeli taiñ rume piwkeyeetew <sup>5</sup> feychi la reke felelu iñchiñ taiñ yafkan mew, Fey elutueiñmew we mongen kiñentrür ta Cristo iñchiñ. Ngünechen ñi küme piwkengen mew eymün elungeymün tamün montuael. <sup>6</sup> Ngünechen ta wiñomongeltueiñmew kiñentrür ta Cristo Jesus iñchiñ, ka elueiñmew taiñ puwael kisu iñchiñ ta wenu mapu. <sup>7</sup> Fey tüfa femi femngechi tañi rumel pengelael ti küpalechi tripantu mew kisu taiñ fentren piwkeyeetew mew, Ngünechen taiñ küme piwketuetew ta Cristo Jesus mew. <sup>8</sup> Fey Ngünechen ñi küme piwkengen mew, eymün elungeymün tamün montuael tamün feyentulen mew. Fey tüfachi dungu eymün kisutu tamün femkünunoel, welu may ta elueymünmew ta Ngünechen. <sup>9</sup> Ka eymün tamün kisu femelchi dungu no, Fey iney rume ngelay tañi mallmawael chem mew no rume. <sup>10</sup> Fey Ngünechen müten ta dewmaeiñmew. Kisutu ta femkünueiñmew ta Cristo Jesus mew, femngechi taiñ femael kümeke dungu chumngechi ta kisu ñi wüne adkünuel ta kuyfi mew.

*Cristo mew nieiñ küme tüngün*

<sup>11</sup> Feymew llemay, eymün, tati pu judiu tuwünngenolu, sirkunsidalelay pikeeyümüñmew tati sirkunsidalechi pu judiu. (Femngechi feypikeeyümüñmew sirkunsidalenolu am eymün tamün kuerpu mew tati pu judiu reke.) <sup>12</sup> Fey tukulpamün tüfa: kuyfi mew kimkelafuyümüñ ta Cristo. Fütra wichutripalekefuyümüñ tati Israel trokiñche mew, Fey koneltulekela fuyümüñ ti eldungu mew ka Ngünechen ñi tukulpakünuelchi dungu mew no rume. Mongelekefuyümüñ tüfachi mapu mew, Fey tamün kimnofiel ta Ngünechen ka tamün nienon ta maneluwin no rume. <sup>13</sup> Femngechi kuyfi mew püntütripalekefuyümüñ kisu mew, welu fewla fülkonpatuymüñ ka kiñewkületuymüñ ta Cristo Jesus mew kisu

ñi wütrulelchi mollfün mew. <sup>14</sup> Cristo tañi duam nietuiñ küme tüngün. Kisú ta kiñewkünutufi tati pu judiu ka ti judiu tuwünngenolu ñi kiñe trokiñchengetuel engün. Apümfí tati kayñetuwin dengu, fey tañi püntünliekefetew engün. Feychi lalu <sup>15</sup> Cristo apümtukufi ñi femngechi werkülefel ti ley dengu, fey ti epu trokiñchengekefulu, kiñe we trokiñchengetuy müten, tüfey tati kiñewkülelu ta kisu mew. Fey ta famngechi mületuy ti kümelkawtun. <sup>16</sup> Kisú ñi lan mew ta kürus mew, Cristo femkünuy ñi afael ti kayñetuwin ti epu trokiñche mew, fey elufi ñi kümelkawtuel ta Ngünechen mew, femngechi ñi kiñe trokiñchengetuel.

<sup>17</sup> Cristo kúpay tañi wülpayael tati kimelün küme tüngün dengu itrokongeal eymün llemay ta alü kamapu mülekefulu reke ta Ngünechen mew ka femngechi tüfey engün tati mülekelu ful mew. <sup>18</sup> Fey Cristo mew ta kom kiñewkülen feletuiñ iñchiñ femngechi taiñ pepi fülpuael ta Chaw mew tati kiñen Lif Küme Püllü mew müten. <sup>19</sup> Feymew llemay, eymün ta dew ka tripanche reke felewetulaymün, ka whichu trokiñ mapu ngelaymün, welu may ta fewla kiñewün koneltuleymün ta Ngünechen ñi trokiñche ñi nieelchi küme dengu mew, ka reñmakonkuletuymün ta Ngünechen ñi reñmache mew. <sup>20</sup> Eymün ta kiñe fütra wenu ruka reke feleymün Ngünechen tañi dewmakünuel tati pu apostol ka ti pu pelon wentru\* ñi adkünuel mew, fey Jesucristo müten dullin kura reke feley, tati küme newentulniefilu tati fütra ruka. <sup>21</sup> Kiñewkülen ta Cristo mew, kom ti fütra ruka amuley ñi dewmangen, fey pwule wüla tañi küme ngillatuwe rukangeael tutelkalelu ka kiñewkülelu ta Ñidol mew. <sup>22</sup> Ka femngechi eymün, kiñewküleymün ta Cristo mew, femngechi kiñe ngillatuwe ruka reke tamün feleael, fey tüfey mew mülekey ta Ngünechen kisu ñi Lif Küme Püllü mew.

### 3

#### *Pablo werküngey ñi kimelafiel ti Küme Dungu tati pu judiu tuwünngenolu*

<sup>1</sup> Fey iñche Pablo püresungen tamün wewpilefiel mew Cristo ñi we kimeltun dengu, eymün tati pu judiu tuwünngenolu. <sup>2</sup> Eymün ta dew feley tamün kimmiebel ta Ngünechen, kisu ñi küme piwkengen mew, werkügen tañi wewpiael tüfachi dengu eymün tamün fürenengeael. <sup>3</sup> Ngünechen pengeli ti kimngekenofelchi adkünuel dengu, fey ta eluenew ñi kimafiel, chumngechi ta wünetu mew kiñe pichin dengu dew wirileluwiyiñ. <sup>4</sup> Fey chillkatufilmün, ngüneduamaymün iñche tañi kimmiebel ta Cristo ñi kimngekenofelchi dengu. <sup>5</sup> Tüfachi dengu, fey ta kuyfi mew elungelay ñi kimael ta iney no rume, welu fewla ta Ngünechen kisu ñi Lif Küme Püllü mew pengelelfi kisu ñi lif mongenngechi pu apostol ka ti pu pelon wentru. <sup>6</sup> Fey tüfa lle tati kimngekenofelchi dengu: feyti pu judiu tuwünngenolu ka koneltuley ñi llowael engün ti werken montuluwin dengu ti pu judiu reke. Koneltuley engün ka feychi trokiñche mew, ka femngechi koneltuley engün Ngünechen ñi tukulpakünuelchi dengu ta Cristo Jesus mew.

<sup>7</sup> Ngünechen ñi füreneetew mew, eluenew tañi küdawayeafiel tüfachi werken dengu, kisu ñi adkünuel tañi pepiluwün mew. <sup>8</sup> Iñche ta inankülen tati doy illamfalkülelu itrokom ti koneltulelu ta Ngünechen ñi trokiñche mew, welu kisu eluenew tüfachi werken dengu tañi kimelelafiel tati pu judiu tuwünngenolu tati trürümfalnochi fütra küme felen ñi nieel ta Cristo. <sup>9</sup> Fey iñche ta yefaldunguenew tañi kimelelafiel ta itrokom che tüfachi dengu. Ngünechen dewmay itrokom tati mülelu, welu kisu müten kimniet ñi adkünuelchi dengu ñi femael ta Cristo mew. <sup>10</sup> Fey Ngünechen femngechi femkünuy kom tati wenu mapu müleyechi pepiluwün kütu ñi kimafiel engün Ngünechen ñi adkünuelchi dengu kisu ñi trokiñ feyentulechi che mew. <sup>11</sup> Fey Ngünechen femngechi femi chumngechi ñi rumel adkünuel ñi femael taiñ Ñidol Jesucristo mew. <sup>12</sup> Fey Cristo tañi duam feletuy taiñ fülpuael ta Ngünechen mew, feyti maneluwin taiñ nieel taiñ feyentun Cristo mew. <sup>13</sup> Feymew llemay, llellipuwayiñ tamün ngañwadduamnoael

\* 2:20 ti pu pelon wentru: fey tüfachi pu che tati pu pelon wentru Kuyfi Chillka mew mülelu no, welu may kiñeke feyentulechi che nütramyekelu Jesus ñi küme dengu.

iñche ñi kutrankawkülen mew, iñche am kutrankawkülelu eymün tamün duam, tamün furenengen mew.

*Cristo tañi piwkeyen*

<sup>14</sup> Fey tufachi dengu mew lukutuken taiñ Ñidol Jesucristo ñi\* Chaw ñi adkiñ mew.  
<sup>15</sup> Fey kisu mew kom tati pu che feyentulelu, kiñe trokiñchengey müten, nielu am engün kiñe Chaw müten, tati petu mongeleyelu tufachi mapu mew ka tati dew layelu.  
<sup>16</sup> Ngillatukenfiñ ta Chaw, fey kisu ñi fütra pepiluwün mew eluaeyümnmew newen tamün piwke mew, Ngünechen tañi Lif Küme Püllü ñi kellun mew, <sup>17</sup> femngechi ñi müleael Cristo tamün piwke mew tamün mupiltun mew. Femngechi ta eymün, newentuleaymün ka küme foliliuküleaymün reke tati piwkeyewün mew, <sup>18</sup> eymün tati pu feyentulelu tamün pepi küme longkontukuael itrokot ñi pütrü rupan, ñi alü tuwün, ñi alü konün ka ñi alü püran ta Cristo tañi piwkeyechen. <sup>19</sup> Ngillatuken may, tamün nieael tufeychi piwkeyen, tati doy kümey itrokot dengu mew, femngechi tamün llowael Ngünechen ñi rume fütra piwkeyen tamün mogen mew.

<sup>20</sup> Fey fewla, püramyengepe ta Ngünechen. Fey kisu ta fütra pepiluwüngey femngechi tañi doyelchi femael tufey taiñ ngillatukenfiel kam taiñ rakiduamkeel, kisu ñi pepiluwün taiñ kellukeetew mew ta iñchiñ. <sup>21</sup> ¡Püramyengepe ta Ngünechen ti pu feyentulelu mew ka Cristo Jesus mew, ka rumel rupaleachi tripantu mew! Felepe may.

4

*Kiñewkülen tati Küme Püllü mew*

<sup>1</sup> Feymew iñche, tañi püresulen mew Ñidol tañi duam, feypiwayiñ nor piwke mew tamün miyawael chumngechi feley ñi femael tufey engün tañi dullietew ta Ngünechen. Feychi dengu mew dullingeymün ta eymün. <sup>2</sup> Ñom piwkengeaymün, ka chemchingeymün, ngenoafeluüngeaymün ka welukonke küme duamtuniewaymün ta piwkeyewün mew. <sup>3</sup> Rumel ayülemün tamün kiñewküleael, tati Lif Küme Püllü ñi kellun mew ka tamün dew elunieetewchi küme tüngün mew. <sup>4</sup> Müley ta kiñe kuerpu ka kiñe Püllü,

feyta femngechi ta Ngünechen dulliemünmew ta kiñe maneluün mew müten.

<sup>5</sup> Kiñenget müten ta Ñidol,  
kiñe mupiltun müten ka kiñe fawtismu müten.

<sup>6</sup> Müley ta kiñe Ngünechen,  
fey itrokot feyentulechi che ñi Chaw, kisu ngüneniefi kom tati mülelu,  
ka puwkintuniefi ta itrokot ka müley itrokot eymün mew.

<sup>7</sup> Welu kake kiñeke iñchiñ Ngünechen ñi fürenechen mew llowiyiñ Cristo ñi wülelchi pepil, chumngechi kisu ñi ayuel. <sup>8</sup> Feymew tati Wirin Chillka feypiley:  
“Püratuy ta wenu mapu,

fey püresuyetufi taiñ püresunieketetew,  
fey kisu elufi ñi pepil ti pu che.”\*

<sup>9</sup> Fey ¿chem am tati “püratuy wenu mapu” pin? Tüfa ta feypin ürke kisu tañi wüne nagpan tufachi nag mapu mew. <sup>10</sup> Fey tati nagpalu ka femngechi kisu müten tati püratulu doy alü wenu mew, femngechi ta kom tañi ngünenietuafiel ñi fütra pepiluwün mew. <sup>11</sup> Fey kisu ka müten dullifi kiñeke che tañi apostolngeael,† fey kakelu ñi pelon wenetrungeael, fey kakelu kay ñi kimael ti werkün montuluün dengu, fey kakelu ñi pastorngeael ka kimeltufengeael. <sup>12</sup> Fey tüfa famngechi adkünufi kisu ñi pu che ñi ngenngeel mew tati poyetun küdaw ñi nieael engün, femngechi tañi kellaufiel ñi yafüluwküleael tati pu che feyentulelu ta Cristo mew. <sup>13</sup> Fey itrokot kiñewküleliyiñ wüla ta mupiltun mew ka femngechi taiñ küme kimafiel ta Ngünechen ñi Fotüm. Fey

\* 3:14 Kiñeke kuyfi wirin mew ngelay: “taiñ ñidol Jesucristo ñi”. \* 4:8 Salmo 68.18. † 4:11 kiñeke tañi apostolngeael: Jesus ñi dullielchi mari epu wentru ka femngechi kiñeke küdawkelu Pablo reke; tüfa engün dulliewy ta Cristo.

ta famngechi fente küme kim chengeaiñ ka doy amuleay taiñ küme kimün femngechi ta fente küme trüraiñ ta Cristo ñi lif mogen mew. <sup>14</sup> Pichikeche reke trürwelayañ. Tüfa engün müchayke kaletukey ñi rakiduam ka yengekey engün chem kake we kimeltun mew rume ka eluwkey kütu ñi ngünenkayaetew ti koyla ngünen niechi pu che tati miyawkelu welulkalechi rakiduam mew. <sup>15</sup> Welu may, feley taiñ dunguwaal ti rüfngechi dungu küme piwkeyewün mew, taiñ doy fülkonael femngechi taiñ inayentuafiel ta Cristo, fey kisu longkoley tañi trokiñche mew. <sup>16</sup> Fey Cristo mew kom ñi trokiñche küme adüwküley engün. Ka küme welukonkechi kelluwkülekey, femngechi ñi küme amuleael engün ñi kiñewkülen ta piwkeyewün mew.

#### *Ti we mongen ta Cristo mew*

<sup>17</sup> Feymew llemay ta feypiwayiñ ka yefaldunguwayiñ ta Ñidol ñi üy mew: eymün tamün mongelewenoael chumngechi mongen niey tati pu che feyentulenolu Cristo mew, fey tüfa engün am mongelelu chumngechi ñi adnieetew ñi wesake rakiduam. <sup>18</sup> Fey engün ta trukurmaley reke ñi kimün. Kisu engün nielafi ti küme mongen küpalu ta Ngünechen mew, fey nienolu engün am tati küme kimün tañi wesa piwkengen mew engün. <sup>19</sup> Fey ñi wesa piwkengen mew engün, feymew wültukukey engün re wesake wimtun dungu mew, fey ñi miyawael chem wesa dungu mew rume. <sup>20</sup> Welu eymün dew feyentuymün ta Cristo, fey ngelay tamün miyawael tüfeychi wesake dungu mew, <sup>21</sup> rüf dungu mew am allkülu eymün Cristo ñi werken dungu ka adümfimün chumngechi mongen tamün nieael, chumngechi ñi feypilen Cristo tañi rüfngechi dungu. <sup>22</sup> Fey ñi chumngekefel tamün kuyfike mongen, famentufimün ka elkünutufimün tamün kuyfike tremyen wesake wimtun, tati kümenolu, ka ngünenkawkülelu ta kisu ñi illutukeelchi wesake dungu mew. <sup>23</sup> Eymün feley tamün nietuael we küme rakiduam tamün longko mew, ka tamün piwke mew. <sup>24</sup> Ka femngechi feley tamün nietuael we mogen tamün kuerpu mew, tati adkünuel chumngechi ñi ayüel ta Ngünechen, ka kimfalkelu ta kiñe nor mogen mew ka lif rakiduam mew, tati newentuwkülelu rüfngechi dungu mew.

<sup>25</sup> Feymew llemay, doy koylatuwelayoutaymün, “welu may ta kake kiñeke dungupe ti rüf dungu kisu tañi chafche mew”,<sup>‡</sup> fey kom iñchiñ am koneltulelu kiñe trokiñche mew müten.

<sup>26</sup> “Fey lladkütuwülmün, yafkawkilmün”,<sup>§</sup> ka elukefilmün tañi kiñe kom antüael tamün lladken. <sup>27</sup> Eluwkilmün tamün ngünenkayaetew ta weküfü.

<sup>28</sup> Tati weñekefulu, weñewekilpe; eluwpe tañi küdawael, tañi küme küdawael kisu tañi kuwü mew, femngechi nieay chem rume tañi eluafiel kütu ti fillaluwkülelu.

<sup>29</sup> Nütramatkakelayaymün ta wesake dungu, welu may feley tamün nütramyael re kümeke dungu müten, femngechi tati allküyelu ñi ayüwmayael ñi femael kümeke dungu ka ñi llowael engün küme felen. <sup>30</sup> Weñangkülkefilmün Ngünechen tañi Lif Küme Pülli, kisu mew ta eymün markakünungeymün reke femngechi tamün kimngeael Ngünechen ñi ngenngegen ta eymün mew pwuléti antü tamün montulngaeel.

<sup>31</sup> Famentuafimün tamün piwke mew ti wesake rakiduam, ti wesake illutun, ti lladken, wirarün, ti wesake piwün, ka itrofill wesake dungu tati femkeel. <sup>32</sup> Küme piwkengeaymün ka welukonke kutranpiwkeyewaymün ka welukonkechi wiñoduam-awaymün chumngechi ta Ngünechen wiñoduamaeymünmew ta Cristo mew.

## 5

#### *Chumngechi mongen ñi nieael Ngünechen ñi pu yall*

<sup>1</sup> Eymün am Ngünechen ñi sakin pu yall, eluwkülemin tamün inayentuafiel chumngechi mongen ñi nieel ta Cristo. <sup>2</sup> Welukonkechi piwkeyewmün, chumngechi ta Cristo piwkeyeeñmew ta iñchiñ ka wültukuwi tañi layael iñchiñ taiñ duam, kiñe kümechi mañumtun reke ta Ngünechengealu.

<sup>‡</sup> 4:25 Sakaria 8.16.    <sup>§</sup> 4:26 Salmo 4.4 LXX.

<sup>3</sup> Eymün am koneltulelu Ngünechen ñi trokiñche mew, ngelay tamün nütramyafiel no rume tati wesake ñiwaluwün dengu, ka chem fill wesake dengu no rume kam ta diñmatun dengu no rume. <sup>4</sup> Pofolka dungukelayaymün, ka wedwedka dungukelayaymün rume ka pekanka nütramlayaymün rume, fey tufachi dengu am ta kümenolu. Welu may tamün femafel, püramyenieafimün ta Ngünechen. <sup>5</sup> Fey dew kimnielu am eymün, iney rume ta wedwedkawle ta domo mew kam ti femkelu chem wesake dengu rume kam ti diñmangeli (fey tufachi dengu ta adentun ngünechen reke müley), fey tüfa engün ta pepi koneltulayay ta Cristo ka Ngünechen ñi longko ülmen küme mülewe mew. <sup>6</sup> Fey iney no rume ta ngünenkakeelmünmew ti falinochi dengu mew, fey tufachi dengu mew am kùpachelu ta Ngünechen ñi fütra kutrankachen tüfey engün mew tañi müngeltukenoetew. <sup>7</sup> Eymün ta niekilmün ta chem koneltun no rume ta kisu engün mew.

<sup>8</sup> Kuyfi mew eymün dumiñ reke felechi wesake dengu mew miyawkefuyümün, welu fewla tamün kiñewkülen ta Cristo mew, miyawtuymün pelon reke felechi kümeke dengu mew. Fey miyawtulu am eymün ti pelon mew reke, feley tamün nieael lif mongen, <sup>9</sup> fey tati pu che pelon\* mew miyawlu niye fütra küme piwkeyewün, nor mongenney ka rüf dengu mew miyawkey. <sup>10</sup> Adngelluwkülemün tamün femael Ñidol tañi tutekeetewchi dengu. <sup>11</sup> Keyükönkilmün ti falinochi wesake dengu mew, ñi femkeel tati pu miyawkelu dumiñ mew reke, welu may feypiafimün feyti dengu ñi femkeel engün ñi kümenon. <sup>12</sup> Yewenngefuy kütu tukulpan mew kisu engün tañi ellkankechi femkeel. <sup>13</sup> Welu femngechi ta itrokom dengu pengelngeyüm ta pelon mew, fey ta küme kimngekey, <sup>14</sup> pelon am ta kom pengelkelu. Feymew feypiley:

“Trepenge, eymi tati umawkülelu reke.

Witrapürange rangi ti pu lalelu mew,  
fey Cristo ta pelontuaeymew.”

<sup>15</sup> Feymew llemay, küme kuñiwtkuwkeaymün tamün femkeelchi dengu mew. Wedwed reke mongelekilmün, welu küme rakiduam mew mayfe. <sup>16</sup> Fente küme küdawayenieaymün tamün dengu rupalechi tripantu mew, tüfa am mülelu iñchiñ ti kutrankawünngechi antü mew. <sup>17</sup> Kiñe wedwed reke femkilmün chem wesa dengu no rume, welu may ayütümün tamün femael chem dengu ñi ayukeel ta Ñidol. <sup>18</sup> Eymün inakefilmün putun dengu, fey tufachi dengu ta yelümkey fill wesake femün mew. Tamün femafel, elufimün ti Lif Küme Püllü tamün ngünenieaetew, <sup>19</sup> femngechi tamün welukonke dunguwaal ta salmo mew, tamün ülkantuael himno, ka ülkantun mew tamün püramyeafiel ta Ñidol tamün piwke mew. <sup>20</sup> Rumel mañumtukeafimün ta Chaw Ngünechen itrofill dengu mew Ñidol Jesucristo tañi üy mew.

#### *Ti pu feyentulelu ñi mongen ñi pu reñma mew*

<sup>21</sup> Welukonkechi yamniewmün, chumngechi tamün yamniefiel ta Cristo. <sup>22</sup> Eymün pu domo, yamniemün tamün füta chumngechi yamniefimün ta Ñidol. <sup>23</sup> Fey füta am ta longkolelu tañi kure mew chumngechi ta Cristo longkoley tañi trokiñche mew, ka femngechi ta Cristo Montulchefe kisu ñi trokiñche mew, fey ñi trokiñche kisu ñi kuerpu reke feley. <sup>24</sup> Fey chumngechi ta Cristo ngüneniey tañi trokiñche, fey ka femngechi feley ta domo itrokom mew ñi ngünenieaetew kisu ñi füta.

<sup>25</sup> Eymün pu wentru piwkeyemün tamün kure, chumngechi ta Cristo piwkeyefi tañi trokiñche ka chalintukuwi ñi mongen kisu engün mew. <sup>26</sup> Fey tüfa femi femngechi tañi küme lif mongen ñi eluafiel. Küme liftifi kisu ñi dungun mew ka küchafi reke ta ko mew. <sup>27</sup> Femngechi tañi pengelpuafiel nienolu chem wesa korpa no rume ka nonikalenolu rume ka chem femgerumenolu rume, welu may fente küme lif mongen mew felelu. <sup>28</sup> Chumngechi ta kiñe wentru piwkeyeney kisu ñi kuerpu, ka femngechi feley ñi piwkenieael kisu ñi kure. Fey ti piwkeyelu kisu ñi kure, kisutu ta piwkeyewkay müten. <sup>29</sup> Fey iney no rume am üdekenolu kisu ñi kuerpu, welu may ta iltukefi ka

\* <sup>5:9</sup> Kiñeke kuyfi wirin mew feypiley: “tati Lif Küme Püllü”.

poyekefi, chumngechi ta Cristo femkefi tañi trokiñche. <sup>30</sup> Fey tüfeychi trokiñche am kisu tañi kuerpu. Fey iñchiñ ta koneltuleiñ tüyechi kuerpu mew. <sup>31</sup> “Feymew ta, wentru wichuay tañi chaw ka ñi ñuke mew, femngechi ñi wiche amayewael tañi kure engu, fey mür kiñe che reke müten ñi feleael.”† <sup>32</sup> Fey tüfa ta kiñe fütra ellkan dungu reke feley, welu iñche konümpapefiñ ta Cristo ka kisu tañi trokiñ feyentulechi pu che. <sup>33</sup> Welu kake kiñe eymün piwkeyepe kisu ñi kure, kisu ñi kuerpu reke, fey ti kure kay yamniepe tañi füta itrokom dungu mew.

## 6

<sup>1</sup> Pu wechekeche, müngeltukeaymün tamün fütakeche tamün piwkeyekefiel mew ta Ñidol, fey femngechi femkelu am nielu ta nor mongen. <sup>2</sup> Fey tati wünelechi werken dungu ta niey tüfachi tukulpan dungu, fey tüfa tati: “Yamniefinge tami chaw ka tami ñuke, <sup>3</sup> femngechi ta ayüwünngechi mongen nieaymi, ka alüntuay tami mongen ta mapu mew.”\* <sup>4</sup> Fey eymün kay pu chaw, wesa dungukelayaymün tamün pu fotüm kam ñawe, welu küme tremümafimün ka kimeltuafimün ñi poyeafiel ta Ñidol. <sup>5</sup> Pu küdawfe müngeltukeafimün iney rume ñidolkülelu ta eymün mew ta tüfachi mapu mew. Femkeaymün ta kom yamün mew, ekun mew ka nor piwke mew, petu poyeniefilu reke ta Cristo. <sup>6</sup> Poyeafimün, femngechi ta kisu engün petu lelinieelmünmew müten no, fey tamün kümelkawküleael ta kisu eymün, welu may kiñe müngeltulelu Cristo ñi kiñe kona reke, femkeaymün rüf piwke mew Ngünechen tañi ayükeel. <sup>7</sup> Küme duamkechi küdawkeaymün, petu poyefilu reke ta Ñidol, welu che ta poyepefilu reke no. <sup>8</sup> Fey dew kimnietymün ta kake kiñe eymün, küdawfengele kam feyngenole rume, fey lloway ta Ñidol mew chem küme dungu rume femle. <sup>9</sup> Fey eymün kay, pu ñidolkülelu, ka femngechi müten küme piwketumün tamün pu küdawfe, tamün fill llükalkantu dungu mekenoafiel. Konümpamün, eymün ka kisu engün feley tañi ngünenieaetew ta Ñidol ti mülelu ta wenu mapu, fey kisu ta dullitukelafi ta kiñe che ta kangelu mew.

*Tati pu feyentulelu ñi weychawe*

<sup>10</sup> Welu fewla, pu peñi ka lamngen, yafüluwküleaymün tamün kiñewküleael ta Ñidol mew, kisu ñi pepiluwün mew. <sup>11</sup> Ingkawkülemün kom ti weychawe mew Ngünechen tamün eluetew, femngechi newenngeaymün tamün ingkawael weküfü ñi ngünen mew. <sup>12</sup> Fey iñchiñ am petu weychanolu tati pu che iñchiñ nielu ta kuerpu ka foro, welu may ti pu weküfü kom püle miyawkelu ta mapu mew, fey tüfa engün ta niey kisu ñi werken dungu, ka awtoridad ka ngüneniefilu ta tüfachi dumíñmalechi mapu. <sup>13</sup> Feymew, nüfimün kom ti weychawe reke felelu Ngünechen tamün eluetew, femngechi tamün newenngeael ti küpalechi kuñiwünngechi antü mew. Fey küme pepikawkülelmün tamün wechayael ka femngechi newentulelmün, wewlayaeymünmew ta weküfü.

<sup>14</sup> Fey tüfa famngechi küme newentuwküleaymün, tukutuwkülemün reke ti rüfngechi dungu mew ka ingkawkülemün kiñe lif mongen mew. <sup>15</sup> Rumel eluwkülemün tamün wewpial ka tamün kimeltuael ti küme tüngün werken dungu. <sup>16</sup> Doyelchi may, tamün mupiltun ta kiñe eskudo reke feley tamün montulaetew ti pu weküfü ñi üykülechi wechuñ wayki mew. <sup>17</sup> Fey ti montuluwün ta kiñe kasku chumpiru reke nieafimün, munulafilu tamün longko. Fey Ngünechen ñi dungu ta yungechi wayki reke feley, fey tamün elukeetew tati Lif Küme Püllü.

<sup>18</sup> Elkünukilmün tamün ngillatuleael. Llellipulemün ka rumel ngillatuniefimün ta Ngünechen, tati Lif Küme Püllü ñi kellun mew. Trepeluwkülemün, ka ngañwadkilmün rume. Ka ngillatuñmaniefimün ta Ngünechen ñi trokiñche. <sup>19</sup> Ka femngechi ngillatuñmamuchi ta iñche, femngechi ta Ngünechen eluaenew ta dungu chumngechi feley tañi feypiael. Ka femngechi ta pepi küme dunguan yafüluwün mew fey ta famngechi wülfifiñ tañi kimngeael ti kimlungekenofelchi werken montuluwün dungu. <sup>20</sup> Ngünechen ta werküenew kiñe yedungualu reke tüfachi werken dungu mew, fey tüfachi dungu mew

† 5:31 Genesis 2.24. \* 6:3 Exodus 20.12; Deuteronomio 5.16.

ta fewla püresulen. Ngillatuñmamuchi femngechi ta iñche ñi dunguael kisu mew chem rume ñi llükanienoafiel.

*Afpualu mew ti lemoria*

<sup>21</sup> Tikiko, iñchiñ taiñ sakin peñi, ka rüf mew ta kellukelu Ñidol ñi küdaw mew, fey yelelaeymünmew itrokom ti kimelün dungu ñi chumlen ta iñche ka petu ñi chem küdawün ta iñche. <sup>22</sup> Feymew werküleluwiyiñ ta eymün, fey tamün feypipuaetew taiñ chumlen ta iñchiñ, fey tüfa famngechi tamün yafültukuaetew.

<sup>23</sup> Fey Chaw Ngünechen, ka Ñidol Jesucristo, eluafi tati pu peñi ka lamngen küme tüngün ka piwkeyen, mupiltun engu. <sup>24</sup> Ka eluaeymünmew kisu ñi piwkeyechen kom eymün mew tati piwkeyeniefilu iñchiñ taiñ Ñidol Jesucristo kiñe afkenochi piwkeyen mew. Felepe may.<sup>†</sup>

---

<sup>†</sup> <sup>6:24</sup> Kiñeke kuyfi wirin mew ngelay: “Felepe may”.

## Filipense

### Pablo ñi karta tati Filipochengealu

Pablo wirileksi tūfachi karta tati feyentulechi Filipo wariache. Filipo ta kiñe rume üytun fütra waria ürke, Masedonia trokiñ mapu mew.

Feychi mew tati feyentulechi pu filipoche, kimlu ñi püresulen karsel mew ta Pablo, yefaltukuleksi engün tañi duamtuelchi chemkün Epaafroditu pingechi peñi mew. Feymew Pablo fey ñi mülen karsel mew, wirileksi kiñe karta fey ti feyentulechi pu filipoche tañi mañumafiel ñi kelluetew ka ñi piwkentukunieetew mew engün.

Fey tūfachi karta mew Pablo feypifalfi ti trokiñ feyentulechi pu che, tunte kisu püresulefuy rume karsel mew, welu tati küme dungu amuley ñi doy feyentungen. Pablo yafültukufi ti pu filipoche ka femngechi ñom piwke ñi nieael engün Jesus reke ñi mongen mew ka ñi ayüküleael fey ñi duamkünunoafiel tūfachi mongen mew mülekechi ayüfalconchi dungu.

#### *Chalin dungu*

<sup>1</sup> Pablo ka Timotew, Jesucristo ñi kona ta iñchiw wirilelfiyu ta tūfachi karta Filipo waria mew mülechi pu che, koneltulelu Ngünechen tañi trokiñche mew, ka kiñewkülelu ta Cristo Jesus engün, tūfachi che kom feyentulelu Cristo mew tati longkolelu engün ka ti pu che kellukelu tati trokiñ feyentulechi che mew. <sup>2</sup> Fey Ngünechen iñchiñ taiñ Chaw ka taiñ Ñidol Jesucristo füreneaeyümünmew tañi piwkeyechen mew ka eluaeyümünmew ñi küme tüngün eymün tamün mongen mew.

#### *Pablo tañi ngillatuñmafiel tati pu feyentulelu*

<sup>3</sup> Dewma tukulpawiyiñ ta eymün, mañumtukefiñ ta Ngünechen. <sup>4</sup> Fey ngillatuyüm ta iñche, rume ayüwkülen ngillatuñmawkeyiñ <sup>5</sup> eymün iñchiñ am kiñentrür кудawkelu Cristo tañi küme dungu mew, feychi antü llitulu iñchiñ fey fantepu mew кудawkülein. <sup>6</sup> Kiñe dungu ta fente küme kimnien: Ngünechen llituy ñi femael ti küme dungu ta eymün mew, fey ka femngechi kellunieaeyümünmew ka küme wechunentuay ñi femael ti küme dungu ta eymün mew, feychi antü wiñometule wüla ta Jesucristo.

<sup>7</sup> Feyngey llemay iñche tañi famngechi rakiduamael ta itrokem eymün mew, kiñentrür eymün iñchiñ am llowlu Ngünechen ñi piwkeyen, iñche ta rume piwkeyewiyiñ ta eymün. Fey iñche karsel mew rume ta püresulean kam felenoli rume tañi ingkayafiel ka tañi dunguñpeafiel tati werken montuluwün dungu, kiñentrür eymün iñchiñ llowiyiñ Ngünechen ñi piwkeyechen. <sup>8</sup> Ngünechen ta kimnieenew iñche ñi ayülen tamün wiñome pewtuafiel ta eymün, iñche am piwkeyefilu ta eymün Jesucristo ñi eluetewchi küme piwkeyen mew.

<sup>9</sup> Llellipaken ta ngillatun mew tamün nieael doy fentren piwkeyewün, ka fentren kimün ka tamün doy adümael Ngünechen ñi küme dungu. <sup>10</sup> Femngechi kimaymün tamün dulliael tati doy kümechi dungu ka femngechi nieaymün ta kiñe lif mongen, fey tamün nienoael chem wesa dungu no rume tamün famentuaetew feychi wiñometule ta Cristo. <sup>11</sup> Ka tamün rumel femael re kümeke dungu müten, eymün am dew koneltulelu ta Jesucristo mew, fey femngechi ñi püramyengeael ta Ngünechen.

#### *Iñche ñi mongen ta Cristo ürke*

<sup>12</sup> Pu peñi ka lamngen, ayülen tamün kimael feytichi dungu mew ñi rupael ta iñche, fey ta doyelchi yafültukukeenew tañi wewpiafiel ta tūfachi werken montuluwün dungu.

<sup>13</sup> Kom tati pu soltaw ñi llüwatunieetew ta iñche karsel mew, ka kom ti kakelu pu che, kimniet engün iñche tañi püresulen ñi inafiel mew ta Cristo. <sup>14</sup> Fey kimngelu iñche ñi püresulen, itrokem reke tati pu che feyentulelu Cristo mew doy yafüluwi engün tañi kimelael tati werken dungu, fey llükalay rume ka doy maneluwi engün ta Ñidol mew.

<sup>15</sup> Rüfngey ta kiñeke che ñi nütramyekiefi ta Cristo ñi re ütrirtuetew ta iñche ka ñi re kayñetuetew, welu kakelu wewpitukey küme nor duamkechi mew <sup>16</sup> ka nütramyekifi engün ta Cristo piwkeyen mew, kimnielu engün am Ngünechen tañi femngechi femkünuetew ta iñche tüfa mew tañi ingkañpeafiel tati werken montuluwün dungu. <sup>17</sup> Welu tüfeychi pu che tañi ütrirtuetew, femkey engün tañi re kayñetuetew mew ta iñche, fey ayünley engün tañi doy wesalkayaetew iñche tañi püresulen mew. <sup>18</sup> Welu ¿chem chumngeafuy am? Fey chumngechi rume, dungule engün nor piwe mew kam feyngenole rume, nütramyekifi engün ta Cristo. Fey tüfachi dungu ta ayüduamaken.

Fey ka petu feley tañi doy ayüwael, <sup>19</sup> fey kimnielu am iñche tañi montulngeael eymün tamün ngillatun mew ka Jesucristo ñi Küme Püllü ñi kellun mew. <sup>20</sup> Rüf mew maneluwkülen ta Ngünechen mew tañi yewenngenoael chem mew no rume, welu may feley tañi wewpiael kom maneluwün mew itrokom che ñi adkiñ mew. Fey fewla ka rumel, doy kimfalay Cristo tañi fütra pepiluwün iñche mew, mongeeli ka tunte lalleli rume. <sup>21</sup> Fey iñche ñi mongen mew am mülelu ta Cristo, fey lali doy kümeafuy rüf mew mülelu am iñche ta kisu mew. <sup>22</sup> Welu mongeeli tüfachi kuerpu mew, pepi küme amulniean tañi küdaw, femngechi tañi kümelkayafiel Nidol tañi dungu. Feymew kimlan chuchi müngell tañi dulliael. <sup>23</sup> Rume küdawngay ñi dulliafiel ta kiñeke ti epu dungu: kiñe dungu mew, doy kümeafuy ta lali femngechi ñi müleputuael chew ñi müleumum ta Cristo, fey tüfachi dungu doy kümeafuy ta iñchengealu. <sup>24</sup> Welu, kangelu dungu mew, eymün tamün duam doy kümeay ñi amuleael tañi mongelen ta iñche. <sup>25</sup> Fey kom küme kimnielu am iñche tüfachi dungu ka küme kimnien tañi petu müleael eymün iñchiñ, femngechi kelliwayiñ tamün küme amuleael ka tamün doy nieael ayüwün ta mupiltun mew. <sup>26</sup> Fey ta famngechi ka wiñome niemutuan ta eymün mew tamün küme tüngrakawael ta Cristo Jesus mew.

<sup>27</sup> Fey tüfachi dungu ta kümey tamün mongeleeal chumngechi ñi feypilen ta Cristo tañi küme dungu. Fey femngechi amuli rume tamün pewmeafiel kam amullenoli rume, ayülen tañi kimael eymün tamün yafuluwkülen ka tamün rume küme kiñewkülen ta mupiltun mew ti küpalu ta werken montuluwün dungu mew, <sup>28</sup> tamün chem llükaloael rume tamün pu kayñe mew. Fey tüfa fente küme ngünelküley kisu engün tañi amulen ñi apümkangeael, ka femngechi tati montun dungu ngünelküley ta eymünngéalu. Fey tüfachi dungu küpay ta Ngünechen mew. <sup>29</sup> Ngünechen ta Cristo mew füreneeyümew tamün feyentuleael ta kisu mew, welu ka feley tamün kutrankawael ta kisu mew. <sup>30</sup> Kiñentrür kutrankawküleiñ eymün iñchiñ. Dew kimnieymün chem fütrake kutrankawün mew tañi rupan, ka chem dungu mew tañi mületun ta fewla.

## 2

### *Cristo tañi fütra pepiluwünngen ka ñi ñom piwkengen*

<sup>1</sup> Fey famngechi lle, fey Cristo ta yafulkeeyümew ñi piwkeyechen mew, feyti Lif Küme Püllü müley ta eymün mew, fey kimnieymün ta küme chemchingen ka ti kutranpiwkeyen, <sup>2</sup> elumuchi may ñi ayüwael tamün kümelkallen mew kom küme kiñewün mew kiñe piwkeyewün mew müten, ka kiñe Küme Püllü mew müten, ka femngechi ti ayuelchi küme dungu mew. <sup>3</sup> Chem dungu rume femkilmün ta kayñetuwün mew kam mallmawün mew no rume, welu may ta ñom piwe mew, fey kake kiñeke eymün doy kümelu tamün trokiafiel ta kakelu pu che. <sup>4</sup> Iney no rume ayükilpe kisu müten tañi küme feleael, welu may ka femngechi kakelu tañi ayülgaeal ñi küme feleael engün.

<sup>5</sup> Nieayümün ta eymün ka femngechi rakiduamün Cristo Jesus reke,  
<sup>6</sup> fey kisu ta Ngünechenfel,

welu ngangewlay “iñche ta Ngünechen” ñi piael.

<sup>7</sup> Ñi femafel, famentukünuy kisu ñi pepiluwün ka tañi Ngünechenngen.  
Fey kiñe kona reke femkünuwpay, choyüngey kiñe pichiche reke.  
Fey pewfaluwlü ta kiñe wentru reke,

<sup>8</sup> chem kisutu mallmawlay rume,  
fey tañi müngeltun mew eluwi ñi layael tati yewenngichi kürus mew.  
<sup>9</sup> Feymew, Ngünechen elueyaw ti doy küme püramyen  
ka doy küme üy ta kom kakelu pu üy mew,  
<sup>10</sup> fey ta famngechi, Jesus tañi üy mew,  
ñi lukutuael kom tati müleyelu wente kallfü wenu, ka mapu mew, ka miñche mapu,  
<sup>11</sup> ka itrokom che tañi küme kimafiel ta Jesucristo ñi Ñidolngen,  
Chaw Ngünechen tañi püramyengeael.

*Tati pu feyentulelu kiñe pelontun reke feley engün ta tüfachi mapu mew*

<sup>12</sup> Feymew llemay, iñche ñi sakin pu peñi ka lamngen, chumngechi ta eymün müngeltumuken müleyüm iñche kiñentrür eymün iñchiñ, doy müngeltuniemuchi may fewla tañi alü kamapuletun mew. Küdawayeniefimün tati werken montuluwün dungu mew kom küme yamün mew, <sup>13</sup> Ngünechen am eluetew tamün femael ti kümeke dungu, ka femngechi kisu ta kelluaeyümnmew tamün küme amulnieafiel tati dungu, chumngechi ta kisu ñi ayükeel.

<sup>14</sup> Femkeaymün ta kom kümeke dungu, welu tamün fillpimekewnoael ka tamün üyawtumekewnoael ta eymün, <sup>15</sup> femngechi ta iney no rume ñi penoael ta eymün mew kiñe yafkan no rume ka welulkan no rume. Ngünechen ñi Fotüm reke felemün chem wesa dungu no rume tamün nienoael tüfachi wesa piwkengechi pu che ñi adkiñ mew, tati rume welulkawkülelu. Kisu engün mew alofküleymün ta eymün wangülen reke tati dumifükülechi mapu mew. <sup>16</sup> Wewpinieafimün tati werken montuluwün dungu. Feychi küpatule ta Cristo, iñche ta küme norduamkülean eymün mew, kimnien tañi refalta yafüluwnon ta iñche ñi küdaw mew. <sup>17</sup> Tunte iñche wültukuan rume ñi mongen tañi layael eymün tamün duam, femngechi tañi wülaefiel ofrenda reke Ngünechen mew eymün tamün feyentulen mew, feymew ayüwken kiñentrür itrokom eymün iñchiñ. <sup>18</sup> Ka femngechi feley tamün ayüwküleael ta eymün, fey kiñeway taiñ ayüwkülen.

*Timotew ka Epafroditó*

<sup>19</sup> Maneluwkülen ta Ñidol Jesus mew, ka ayülen pürüm tamün werküleluwafiel ta Timotew, tañi ayüwam kimelpatuelimew tamün chumlen ta eymün. <sup>20</sup> Fey ngenolu am ta iney no rume ka femngechi rakiduam nielu iñche reke ka rüf dungu mew ñi rakiduamkülen eymün tamün förenetaw. <sup>21</sup> Kom kakelu pu che kintukey kisuke müten tañi küme feleael, welu Jesucristo tañi küme dungu no. <sup>22</sup> Welu eymün dew kimnieymün Timotew tañi rume küme mongen ñi nien ka chumngechi tayu küdawken ta iñchiw tayu kimelafiel tati werken kimelün dungu, kisu kelluniekeenew ta iñche, tañi fotüm reke. <sup>23</sup> Feymew ta eluwkülen tamün werküleluwafiel kimli müten chumngechi ñi amulen iñche tañi dungu. <sup>24</sup> Ka femngechi maneluwkülen ta Ñidol mew iñche kay ka femngechi pürümka tañi amuael.

<sup>25</sup> Ka femngechi kümelu trokiniefiñ tamün werküleluwafiel tati peñi Epafroditó, iñche ñi kompañ ta küdaw mew tati weychan dungu reke felel, fey tüfa ta eymün tamün werkülelmufiel tañi kelluaetew iñche ñi duamtunieelchi chemkün. <sup>26</sup> Kisu ta rume ayüley tamün peasetew ta kom eymün, ka rume fill rakiduamküley eymün am kimlu kisu ñi kutranküleken. <sup>27</sup> Rüfngey tañi feleken, ka epe lafuy kütu, welu Ngünechen kutranpiwkeyeyew ta kisu, kisu müten no ka femngechi kutranpiwkeyeenew ta iñche, femngechi tañi ingentu weñangkülenoael, fey iñche tañi dew niekelchi weñangkün dungu. <sup>28</sup> Feymew ta pürümka müten werküleluwiyiñ, eymün tamün ayüwael ka tamün wiñome petuafiel ka femngechi iñche ñi ayüwküleael kisu ñi müleputun eymün mew. <sup>29</sup> Rume ayüwünkechi llowfimün, kiñe peñi tatey ta Ñidol mew, ka femngechi piwkeyeafimün ta kakelu pu che kisu reke femgelu, <sup>30</sup> epe lakefulu am tañi piwkeyefiel mew ta Cristo. Eymün am pepi kellumupanofiel ta iñche, welu ta kisu kuñiwünngichi dungu mew rupay ñi mongen tañi kelluetew mew ta iñche.

### *Rüf dangu mew falilu*

<sup>1</sup> Fey fewla, iñche ñi pu peñi ka lamngen, ayüwkülemün ta Ñidol mew. Iñche chem mew rume afeluwkülelan tañi ka wiñome feypiael tamün dew wirileluwkefielchi dangu, Fey eymünngealu ta rume kümeay.

<sup>2</sup> Kuñiwturemün ta tüfeychi illamtufalchi pu che mew, tüfey engün tati femkelu wesake dangu, tüfey engün tati aporiakefilu ta che tañi sirkunsidangeael, <sup>3</sup> iñchiñ am tati rüf sirkunsidalechi pu che, taiñ püramyekefiel ngillatun mew ta Ngünechen kisu tañi Lif Küme Püllü taiñ kellukeetew mew, ka ayüwkeiñ taiñ koneltulen ta Cristo Jesus mew, ka nielaiñ maneluwin re che tañi femkeelchi wimtun dangu mew.

<sup>4</sup> Tunte iñche ta niefun ta rüf dangu mew tañi maneluwaal ta ka femngechi maputuwün dangu mew. Iney rume ta doy nielafuy ta iñche mew tati rüfngechi dangu tañi maneluwaal ta tüfeychi dangu mew: <sup>5</sup> pura antü dew choyüngelu ta iñche sirkunsidangen israelche tuwünngen ta iñche, Benjamin tañi tribu mew koneltulen, iñche ebew wentru ñi fotüm, feymew rüf ebrewngen. Fey chumngechi ñi kimeltukan ta ley dangu tati pu judiu, koneltukefun tati pu farisew\* ñi trokiñ mew, <sup>6</sup> rume fütra kimkawünngefun, Fey inantukuyawülkefuiñ ñi kayñetufiel ta pu che feyentulelu ta Cristo mew. Fey tañi mupitunieafiel tati ley dangu, iney no rume ta peñmalayafenew chem wesa dangu no rume tañi feypintukuafetew.

<sup>7</sup> Welu kom tüfachi dangu, kuyfi mew iñche ta rume falintukefuiñ, welu fewla, Cristo tañi duam, kiñe chem falinochi chemkün reke trokinietufiñ. <sup>8</sup> Doyelchi may, chem rume falintunielañiñ trürümfilu tañi kimfiel mew ta Cristo Jesus iñche ñi Ñidol. Cristo tañi duam kom tüfachi dangu niewetulafuñ ka itrokom kiñe falinochi dangu reke trokinietufiñ Fey tañi kimtuñfiel mew ta Cristo <sup>9</sup> ka tañi kiñewkületun ta iñche Cristo mew. Rakiduamkelan tañi dew lifrelewetun ta yafkan mew tañi müngeltunieafiel tati ley dangu no, welu may tañi feyentulen ta Cristo mew. Ngünechen may ta liftuaenew kom yafkan mew tañi mupiltulen ta Cristo mew. <sup>10</sup> Tañi ayünieelchi dangu ta iñche Fey tañi kimafiel ta Cristo, ñi nieael ta iñche ñi mongen mew Ngünechen ñi pepiluwün tati wiñomongeltuñfilu ta Cristo, ka ñi kutrankawaal ka tañi layael rume kisu ñi duam. <sup>11</sup> Chem dangu mew rume rupali, ayülen tañi wiñomogetuñfilu kay pwule ñi wiñomogetuñfilu ti pu la.

### *Amulen fentren maneluwin mew*

<sup>12</sup> Feyipelan tañi dew wewniewiyen itrokom dangu, ka tañi dew nien küme lif mongen no rume, welu amulen fentren maneluwin mew tañi nieael ta lif mongen, Fey tüfachi dangu Cristo Jesus tañi ayünieel. <sup>13</sup> Pu peñi ka lamngen, Feyipelan iñche tañi dew wewniewiyen tüfeychi dangu, welu Fey tüfa may ta femken, dew ngüyünentufiñ tati rupayechi dangu femngechi tañi yafuluwaal tañi puwaal tañi rakiduamyeelchi dangu, <sup>14</sup> femngechi tañi tripapuael tati tripalwe mew femngechi ñi llowael ti montun dangu Ngünechen taiñ eluaetew taiñ dullietew mew ta Cristo Jesus mew. <sup>15</sup> Kom iñchiñ, rüf mew mupiltulelu Cristo mew, feley taiñ famngechi rakiduamael. Welu kiñeke dangu mew kangelu rakiduam nielmün, Fey Ngünechen ta kimeleltuaeyümñmew chumngechi tamün rakiduamküleael. <sup>16</sup> Welu feley taiñ müngeltuñfilu taiñ mongen mew ti rüfngechi dangu taiñ dew adümel.

<sup>17</sup> Pu peñi ka lamngen, inayentumuchi iñche ñi chumngechi chengen ka ngüneduam-fimün ti kakelu pu che nielu ñi mongen chumngechi mongen nieñ ta iñchiñ. <sup>18</sup> Dew feypiwkeyiñ rume fentre rupachi, Fey tüfa ka wiñome feypiwkeyiñ ngümalen reke, ñi mülen ta fentren kakelu che Fey ñi mongen mew kayñetunieafiel reke ta Cristo ñi kimeltun.

<sup>19</sup> Welu puway ñi apümngetuñfilu engün, kisu engün tañi iyaal ta ngünechen reke niefi. Ñi femkeelchi dangu ñi yewentukuafel, mallmawkülekey engün. Tüfachi mapu mew

\* 3:5 farisew: kiñe trokiñ judiuche müngeltunieafiel Moyse tañi ley dangu, ka femngechi tati kakelu wimtun.

mülechi dengu mew müten rakiduamkülekey engün. <sup>20</sup> Welu iñchiñ taiñ mülewe wenu mapu müley, ka üngümküleiñ ñi küpayael tati wenu mapu mülechi Montulchefe, fey taiñ Ñidol Jesucristo lle. <sup>21</sup> Kisú niey pepiluwün tañi ngünenieafiel itrokom dengu, feymew elutuaeñimew kangelu we kuerpu ka famentutuafi taiñ afachi kuerpu. Chumngey Cristo ñi kuerpu, iñchiñ taiñ kuerpu ka femngetuay.

## 4

*Ayüwkülemün Ñidol mew*

<sup>1</sup> Fey ta famngechi iñche ñi sakín pu peñi ka lamngen, eymün ta rume küpa pewkeyiñ: Eymün lle, iñche ñi piwkeyen pu weni, iñche ayüwken ta eymün mew. Iñche tañi wewelchi kullitun reke ta feleymün, femngechi küme amulemün, yañluwkülen ta Ñidol mew.

<sup>2</sup> Llellipuafiñ ta Efodia, ka femngechi ta Sintike, tañi küme nütramkawael engu kiñe lamngenwen reke ta Ñidol mew. <sup>3</sup> Fey eymi kay iñche ñi rüfngechi kompañ ta kùdaw mew, feypiaeyu tami kelluafiel ta tufachi epu lamngenwen. Kisú engu kelluenew ta iñche tañi wewpiafiel tati werken montuluwün dengu, kiñentrür ta Klemente engün ka ti kakelu pu che iñche engün kùdawlu. Kisú engün ñi üy dew wirikonküley tati mongen chillka mew. <sup>4</sup> Rumel ayüwkülekeaymün ta Ñidol mew. Ka wiñome feypian: ¡Ayüwkülemün! <sup>5</sup> Kom che mew kimfalpe eymün tamün kutranpiwkeyechechen. Ñidol ta fulkülepay. <sup>6</sup> Chem mew no rume ta welulekilpe tamün rakiduam itrofill mew kom eymün tamün nieelchi dengu, nütramelkeafimün ta Ngünechen. Ngillatufimün, kelluen piafimün ka femngechi mañumtukeafimün. <sup>7</sup> Fey ta famngechi ta Ngünechen eluaeymünmew kisu tañi küme tüngün, fey tufachi fütra küme tüngün ta doy kümey che ta pepil-layafuy ñi nieael ta küme tüngün, fey Ngünechen tamün eluetewchi küme tüngün yañlinieñimayaeymünmew tamün piwke ka tamün rakiduam, eymün am kiñewkülelu ta Cristo Jesus mew.

*Rakiduamkülemün kümeke dengu mew*

<sup>8</sup> Fey tüfa famngechi, pu peñi ka lamngen, rakiduamkeaymün ta kom rüfngechi dengu mew, kom tati felelu ñi yamngeael, kom kümeke dengu, ka kom lifngelu, ka kom tutelu ñi ayüngeael, kom tati küme üytun dengu. Rakiduamkeaymün kom tati kümeke dengu mew ka ti püramyefalchi dengu. <sup>9</sup> Kùdawyeafimün tamün eluwfielchi ngülamtun, tamün allküñmamufielchi dengu, ka tamün pemufiel ñi femelchi dengu. Fey ti küme tüngün wülkechi Ngünechen müleay ta eymün mew.

*Ti pu filipoche ñi wülechi ofrenda ta Pablongealu*

<sup>10</sup> Rume ayüwken ta Ñidol mew tamün küme rakiduamyemufiel ta iñche. Feypilelan tamün ngüyünentumufiel ta iñche, welu may pepi kellumukelafun müten. <sup>11</sup> Ka femngechi feypipelan ta iñche ñi rume duamtunien ta chemkün, fey dew kimnien tañi ayüwküleael ñi nieyeel mew müten. <sup>12</sup> Kimnien tañi chumngen ta mongen ta pofrelen mew ka femngechi kimnien ta chumngen ta mongen ta küme felen mew. Adümün tañi ayüwün mongeluwküleael chumngechileli rume, fey nieli fentren iyael kam tañi fillaleael, kam tañi ingentu nieael rume ka femngechi tañi nienoael chem no rume. <sup>13</sup> Itrokom dengu ta pepilniefiñ Cristo ñi kellun mew, fey kisu llemay ta yañliniekeenew.

<sup>14</sup> Welu ta, eymün rume kümelkaymün tamün kellumufiel mew ta iñche tañi nieelchi katrükán dengu ka ñi duamtunieelchi chemkün mew. <sup>15</sup> Feychi rupan wewpilu nga iñche tati werken montuluwün dengu Filipo waria mew, tripatualu iñche ta Masedonia trokiñ mapu mew, eymün müten, ta Ngünechen ñi trokiñche Filipo waria mülelu, yefaltukulelmupan kiñe mañumtun reke iñche tañi duamtuelchi kelle. <sup>16</sup> Tesalonika waria mew kütu petu mülelu ta iñche, kiñe mufü rupachi yefaltukulelmun ta ofrenda tamün kellumuafiel. <sup>17</sup> Ayüwmakelan iñche tañi elungeael müten, welu may eymün tamün nieael doy küme fürenechen ta Ngünechen mew.

<sup>18</sup> Iñche ta kom dew llowün, ka sofratu nién. Tüfey tamün yefalelmupafiel ta Epafroditó mew, doy nietun tunten tañi duamtuniefel. Tamün yefalelmupafiel fey ta kiñe ofrenda insienso reke felelu, kiñe küme mañumtun reke rume kümelu ta Ngünechen mew. <sup>19</sup> Feymew llemay, iñche tañi Ngünechen, eluaeymünmew kom tamün duamtuél, femngechi feley ta Cristo Jesus mew ñi mülen tati fütra küme felen. <sup>20</sup> ¡Rumel püramyengepe taiñ Chaw Ngünechen! Felepe may.

*Afpalu mew tati lemoría*

<sup>21</sup> Lemoria piafimün iñche ñi üy mew kom tati konpalelu Ngünechen tañi trokiñ pu che mew, tañi nieel ta Jesucristo mew. Tati pu peñi mülelu ta iñche engün lemoría pifaleymünmew. <sup>22</sup> Ka femngechi lemoría pieymünmew kom tati konpalelu Ngünechen tañi trokiñ pu che mew ka femngechi tati Roma tuwchi emperador ñi pu kùdawfe. <sup>23</sup> Fey taiñ Ñidol Jesucristo piwkeyenieaeymünmew itrokom eymün. Felepe may.\*

---

\* 4:23 Kiñeke kuyfi wirin mew ngelay: “Felepe may”.

## Kolosense Pablo ñi karta tati pu Kolosachengealu

Pablo wirileffi tüfachi karta fey ti Feyentulechi pu che mülelu Kolosa waria mew. Kolosa müley Efeso waria ñi tripawe antü püle. Pablo ñi kompañ, Epafra pingelu, wewpirkey ti werken dengu Kolosa waria mew, feymew kiñeke che mülelu Kolosa mew Feyentuy engün Ñidol Jesus mew. Welu ti pu che Feyentulu Jesus mew eluwi ñi Feyentuañiel ti kake tripanche ñi kimeltun, feymew Pablo wirileffi tüfachi karta tañi ngülamafiel femngechi ñi wiñotuañiel engün ti rüfngechi dengu mew ñi dew kimelelngeel.

Pablo wirifi tüfachi karta ayülelu am feyti Feyentulechi pu kolosache ñi küme kimael Cristo ñi doy fütra püramyengen kom tati dewmael mew, feymew ti pu kolosache ñi newentuleael ñi mupiltun ta Cristo mew ka ñi llownoael kangelu kimeltun ka feyti ka tripanche ñi wimtun no rume.

### *Chalin dungu*

<sup>1</sup> Iñche Pablo, Jesucristo tañi apostol Ngünechen ñi piel mew, kiñentrür tañi peñi Timotew iñchiw, <sup>2</sup> wirileluwpeyiñ tüfachi karta eymün pu peñi ka pu lamngen mülelu Kolosa waria mew tati rüf piwke mew inaniefilu ta Cristo ka koneltulelu Ngünechen ñi trokiñ pu che mew. Fey Ngünechen taiñ Chaw ka taiñ Ñidol Jesucristo\* kelluaeymünmew ka kisu ñi küme tüngün nieaymün tamün mongen mew.

### *Pablo ñi ngillatuñmanieñiel tati pu Feyentulelu*

<sup>3</sup> Fey femngechi ngillatuyüm kom eymün mew, mañumkefiyiñ ta Ngünechen eymün mew, Ñidol Jesucristo tañi Chaw. <sup>4</sup> Fey iñchiñ ta nütramelngeiñ eymün tamün rume küme Feyentulen ta Cristo Jesus mew ka tamün piwkeyefiel itrokom tati koneltulelu Ngünechen ñi trokiñche mew. <sup>5</sup> Fey ta famngechi femkeymün maneluwkülelu am eymün tüfeychi dengu mew tamün nielngel ta wenu mapu. Eymün kimpaymün tüfachi maneluwin, allküfilu tati rüfngechi werken dengu, tati we kimelün montuluwin dengu. <sup>6</sup> Tüfachi werken dengu tamün wewpilelngeel Fey tüfa ta amuley ñi llowngen kom mapu mew ka ti llowlu nietuy küme mongen, ka chumngechi femimün ta eymün feychi nütramelngel eymün Ngünechen ñi piwkeyechen, Fey rüf mew ngüneduamimün tamün mongen mew Ngünechen tamün piwkeyeetew. <sup>7</sup> Fey tüfachi dengu ta kimeltueymünmew taiñ sakin peñi Epafra. Kisu iñchiñ kiñentrür küdawkeiñ, Fey iñchiñ mew<sup>†</sup> Epafra ta rüf piwke mew poyekefi ta Cristo. <sup>8</sup> Kisu ta nütramelpatueiñmew tamün piwkeyechelen tati Lif Küme Pülliñ ñi kellun mew.

<sup>9</sup> Feymew feychi antü müten kimlu ta iñchiñ tüfeychi dengu, femkünulaiñ tamün ngillatuñmaniewafiel ta eymün, Fey ngillatukefiyiñ ta Ngünechen femngechi kelliñ aeymünmew tamün fente küme kimafiel ta Ngünechen ñi ayükeelchi dengu Fey ka kimelelaeymünmew itrofill kümeke kimün ka longkontukuafimün ta Ngünechen ñi dengu. <sup>10</sup> Fey ta famngechi femaymün ta kümeke dengu chumngechi feley ñi femael tüfey engün ta Ñidol mew Feyentulelu, Fey ka famngechi rumel tamün femael tüfeychi dengu kisu tañi tutekeetew, tamün inaniefilu itrofill kümeke dengu ka tamün doy küme kimafiel ta Ngünechen. <sup>11</sup> Ngillatukefiyiñ ta Ñidol, Fey ñi fütra pepiluwün mew, tamün yafültukunieaetew. Fey ta famngechi mülele chem dengu rume eymün yafüngaymün ka nieaymün ngenoafeluwün. Fey ayüwkülen <sup>12</sup> mañumafimün ta Chaw Ngünechen, tamün dullietew<sup>‡</sup> femngechi tamün llowael kisu ñi wülaelchi fütra küme felen, tüfa tañi eluafiel ti pu che koneltulelu kisu ñi trokiñche mew.

\* 1:2 Kiñeke kuyfi wirin mew ngelay: "ka taiñ ñidol Jesucristo". † 1:7 Kiñeke kuyfi wirin mew feypiley: "eymün mew". ‡ 1:12 Kiñeke kuyfi wirin mew feypiley: "taiñ dullietew".

<sup>13</sup> Ngünechen ta montuleiñmew weküfü ñi ngüneluwün mew, fey taiñ kiñewkületuel kisu ñi sakin Fotüm iñchiñ. <sup>14</sup> Fey Cristo ta kutrankawi iñchiñ taiñ kutrankawafel, fey Cristo ñi wütrulelchi mollfüñ mew<sup>§</sup> montuleiñmew ka wiñoduamatueiñmew taiñ yafkan mew.

#### *Kümelkawtuiñ ta Ngünechen iñchiñ Cristo ñi lan mew*

<sup>15</sup> Ngünechen ta pengekelay, welu Cristo mew pengey ñi chumngen ta Ngünechen, fey kisu ñi Fotüm ta wünenngay, wüne mülekelu am kom tati dewmael mew. <sup>16</sup> Kisu mew ta Ngünechen dewmay itrokom tati mülelu wenu mapu ka nag mapu mew, tati pengekelu ka femngechi tati pengekenolu, ka femngechi fill weküfü fey ti nieyelu ngüneluwün, awtoridad ka pepiluwün. Itrokom dewmangey Cristo mew ka kisu ñi ngünenieafiel. <sup>17</sup> Cristo wünenküley itrofill tati mülelu mew ka Cristo mew küme ngüneniengey kom dengu, <sup>18</sup> ka femngechi ta Cristo longkoley kisu tañi trokiñche mew. Cristo mew llituy kom dengu, ka wünenngay kom tati wiñomogetulu mew tañi rumel mongelease, fey ta famngechi Cristo wünenküley itrokom dengu mew. <sup>19</sup> Fey Ngünechen ayürkelu am ñi müleael ta Cristo mew kom ñi chumngen ta Ngünechen. <sup>20</sup> Ka femngechi Ngünechen ayürkey Cristo mew ñi müleael ta kümelkawtun itrokom ti mülelu tati dewmael ta mapu mew, ka wenu mapu mülelu, ka femngechi adkünuy ñi mületuael kümelkawtun ta Ngünechen mew Cristo ñi wütruelchi mollfüñ ñi duam ta kürus mew.

<sup>21</sup> Ka femngechi ta kuyfi mew eymün ka tripanche reke felekefumün, tüfeychi wesake dengu tamün femkefel mew, kayñetukefumün ta Ngünechen tamün piwke mew, <sup>22</sup> welu fewla elungeymün tamün kümelkawtuel ta Ngünechen eymün, Cristo tañi kutrankawün ka ñi lan mew. Fey tüfa famngechi femi tamün müleael ta eymün kisu mew, tamün lif mongenngaele ta kisu mew, ka tamün nienoael wesake mongen ka yafkan no rume, <sup>23</sup> welu fey tüfachi dengu mew feley tamün küme newentuleael ka yafüluwküleael ta mupiltun mew, tamün püntütripanoael tamün nieelchi maneluwün mew, tati werken montuluwün dengu tamün allkuel mew. Fey tüfachi werken dengu tati dew kimelngelu itrofill püle ka kom mapu mew, fey iñche Pablo kelluken tañi wewpingeael tüfachi dengu.

#### *Pablo werküngey tañi poyeafiel tati trokiñ feyentulelu*

<sup>24</sup> Fey tüfa iñche ayüpken tüfeychi dengu mew tañi kutrankawkeel ta eymün mew, fey ta famngechi petu amuley ñi kutrankawkülen ta iñche ñi kuerpu mew iñche felelu am ñi kutrankawael Cristo tañi trokiñche ñi duam, fey eymün am ta Cristo ñi kuerpu reke felelu. <sup>25</sup> Ngünechen ta elkünuenew ñi poyeafiel tati trokiñ feyentulelu, fey ti yefaldungu ñi eluetew ta kisu, eymün tamün kümelkangeael, femngechi ta fente küme itrokom che kimelngaelel ti werken dengu. <sup>26</sup> Tüfa feypin örke: tati kimngekenofelchi dengu ta fütra kuyfi mew tati rupayechi tripantu mew Ngünechen tañi femngechi kimngekenofelchi dengu, welu fewla kimelngetuy tati feyentulelu Cristo mew. <sup>27</sup> Fey Ngünechen ayürkey ñi kimelelgeael tati pu judiu tuwünngenolü tati kimngekenofelchi dengu ñi fütra pepiluwünngen. Tati kimngekenofelchi dengu fey ta Cristo örke, tati mülelu eymün mew, tamün maneluwküleum tamün llowael fütra küme felen. <sup>28</sup> Iñchiñ wewpikefiyiñ ta Cristo, ngülamtuniekefiyiñ ka kimeltuniekefiyiñ itrokom che kom küme kimün mew, femngechi taiñ puwülafiel ta Cristo mew ñi lif mongenngen engün. <sup>29</sup> Fey tüfachi dengu mew ta küdawken kom tañi yafüluwün mew ka ti pepiluwün mew tañi eluetew ta Cristo.

## 2

<sup>1</sup> Fey ayülen tamün kimael iñche ñi rume fütra rakiduameluwkülen ta eymün mew, ka ti pu che mew mülelu ta Laodisea, ka itrokom tüfeychi pu che tañi petu kimnoetew ta iñche. <sup>2</sup> Rakiduamküleken femngechi tamün yafüluwküleael tamün piwke mew, ka femngechi tamün welukonkechi piwkeyewael ka tamün fente küme adümafiel Ngünechen tañi kimngekenofelchi dengu, fey Cristo müten llemay. <sup>3</sup> Fey Cristo mew am mülelu

§ 1:14 Kiñeke kuyfi wirin mew ngelay: “Cristo ñi wütruelchi mollfüñ mew”.

ta kom kümeke kimün ka kümeke adüimuwün. <sup>4</sup> Fey tūfachi dengu feypiwayiñ ta eymün femngechi iney no rume tamün ngünenkanoaetew ta fill koyla ngünen dengu mew. <sup>5</sup> Fey iñche tunte mülepulafun rume eymün mew, welu ni rakiduam mew mülepukan reke ta eymün mew, ka ayüwken iñche kimlu tūfachi dengu: tamün nien nor küme dengu ka yafüluwkülen mupiltuleymün ta Cristo mew.

#### *Tati we mongen ta Cristo mew*

<sup>6</sup> Feymew llemay, eymün chumngechi llowfimün ta Ñidol Jesucristo, fey ta famngechi kiñe nor mongen mew müley tamün kiñewküleael ta kisu mew <sup>7</sup> tamün fente küme newentuwküleael ka tamün yafüluwküleael ta kisu mew tati mupiltun dengu mew, chumngechi tamün kimeltungeel, ka tamün rumel mañumnieafiel ta Ngünechen.

<sup>8</sup> Kuñiwitwuwkülemün ka eluwkilmün tamün ngünenkayaetew tūfey engün tati ayükelu tamün kimeltuaetew ti falinochi dengu ka ti nütramkeelchi koyla ngünen dengu, fey kisu engün am ta maneluwenololu ta Cristo mew, welu may, tati pu che ni pepikaelchi wimtun dengu mew ka ti müleyechi pepiluwün ngüneniefilu ta tūfachi mapu. <sup>9</sup> Cristo mew kimgey kom ni chumngen ta Ngünechen, <sup>10</sup> fey kiñewkülelu am eymün ta Cristo mew Ngünechen kimeleymünmew ni fütra pepiluwünngen, Cristo am longkolelu itrokot ti pu werken pülli mew, tati nieyelu awtoridad ka pepiluwün. <sup>11</sup> Ka femngechi eymün sirkunsidaleymün reke tamün kiñewkülen mew ta Cristo mew, tunte sirkunsidalefayümün rume tamün kuerpu mew, welu Cristo montuleymünmew tamün yafake mongen mew. <sup>12</sup> Fey fawtisangelu eymün, rüngaltukungey reke tamün kuyfi mongen ta Cristo engu, fey ka femngechi wiñomogetuymün ta Cristo eymün tamün we mongen nietuael, feyentulu am eymün Ngünechen ni pepiluwün mew, tañi wiñomongeltufiel mew ta Cristo.

<sup>13</sup> Eymün ta kuyfi mew, la reke felekefayümün tamün yafkan mew ka tamün sirkunsidalekenofel mew, welu fewla Ngünechen elueymünmew mongen kiñentrür ta Cristo eymün, \* fey Cristo mew am ta wiñoduamangetulu ta iñchiñ kom taiñ yafkan mew. <sup>14</sup> Tati ley dengu mew yafafelekefuiñ, katrulkadunguniekefeiñmew, welu Cristo apümfí kom tūfeychi dengu külafantukifilu reke kürus mew, fey Ngünechen lifrekünutueiñmew taiñ yafkan mew. <sup>15</sup> Cristo feychi lalu ta kürus mew, Ngünechen wewfi ti mapu ngüneluwün weküfü tati nieyelu pepiluwün ka awtoridad, fey kiñe püresu reke yeniefi† ni yewelkayafiel kom che ni adkiñ mew.

#### *Ayütufimün ta wenu mapu mülechi dengu*

<sup>16</sup> Feymew llemay, iney no rume ta entuüñfilkelmünmew ta eymün tamün ikeelchi iyaöl mew kam tamün putukeel mew kam tati kawiñ antü mew no rume, we küyen mew kam ti ürkütun antü mew no rume. <sup>17</sup> Kom tūfachi dengu kiñe aywiñ reke müten feley, tūfey tati müleachi küme dengu, welu ti rüfngechi dengu fey Cristo müten tati. <sup>18</sup> Elukefilmün tamün kondenayaetew tūfey engün tati ñom piwkefaluwel, fey engün ta püramyekefilu tati pu werken pülli. Tūfeychi pu che ta feykey engün ni llowken dengu Ngünechen mew welu re koylatukey engün, ka rume mallmawkey ka rume kim chekawkey engün fey ni nien re che müten ni rakiduam. <sup>19</sup> Fey kisu engün kiñewkülelay Cristo mew, tati longko, fey kisu ta elukefi ni trokiñche ni tremael reke kimün mew, femngechi tañi kiñewküleael kake kiñeke che chumngechi tañi adkünuel ta Ngünechen.

<sup>20</sup> Fey eymün ta laymün reke ta Cristo eymün, ka dew ngüneniewelaeyümünmew tati nieyelu pepiluwün feyti ngüneniefilu ta tūfachi mapu. „Fey chumngelu anta petu inaniefimün ti kuyfi wimtun dengu aporianiengelu reke ta eymün? Famkonkilmün tati mapu tuwünngayaychi kuyfi wimtun dengu mew, <sup>21</sup> fey tüfa lle tañi feypilen: “nükefilnge ta tūfeychi chemkün, ikefilnge ti iyaöl, nükefilnge rume tami kuwü mew”. <sup>22</sup> Kom adkünuelchi dengu feley ni koneltulen ti afkechi kimeltun dengu mew, afürpukelu tañi

\* <sup>2:13</sup> Kiñeke kuyfi wirin mew feypiley: “ta elueiñmew mongen kiñentrür Cristo iñchiñ”. † <sup>2:15</sup> kiñe püresu reke yeniefi: kiñe wimtun ürkefel ni wifikünuuel tati püresuelchi pu soltaw ni trekaleel tati pu che ni adkiñ mew femngechi tañi ayentukayael.

pünengen mew fey tüfa ta re che müten ñi pepikaelchi kimeltun dengu. <sup>23</sup> Feyngey ta tüfachi dengu küme kimün reke ñi felefel, fey am Ngünechen ñi dengu reke felelu tañi ñom piwkengeael ta che ka ñi eluwküleael ñi kutrankayael engün ñi kuerpu, welu tüfachi kimeltun pichi no rume kümelay tañi famentuaiel ti wesake dengu ñi illutukeel ta che.

## 3

<sup>1</sup> Feymew llemay, eymün am dew wiñomogetulu reke ta Cristo eymün, kintufimün wenu mapu tuwchi dengu, fey Cristo ta Ngünechen ñi man kuwü ka müten\* ka femngechi Cristo ta fütra longko ülmenküley. <sup>2</sup> Rakiduamkülemün tamün femael Ngünechen ñi ayükeelchi dengu, ka ayütukefilmün tati mapu tuwünnguchi wesake dengu. <sup>3</sup> Eymün ta dew laymün reke, fey fewla tamün rüfngechi mongen müley ta Cristo mew ka Ngünechen mew, welu ti pu che feyentunolu ta Cristo mew kimlafi engün ta tüfachi dengu. <sup>4</sup> Fewla eymün mongeletuymün Cristo mew.<sup>†</sup> Feychi Cristo pewfaluwture, eymün ka femngechi pengeaymün ta Cristo eymün kisu ñi fütra pepiluwün mew.

*Tati kuyfi mongen ka ti we mongen*

<sup>5</sup> Elufimün may, ñi layael kom tati wesake maputuwünnguchi wimtun dengu mülelu eymün mew. Iney rume tañi ñiwaluwmekenoel ka ñi üñamyewnoel wentrungeay rume kam domongeay rume, ka ñi femnoael chem wesa dengu rume, ka rulmewkilmün rume ti wesake dengu mew tati illutukeel ka ti wesake ayütukeelchi dengu, ka diñmangekilmün rume (fey tüfa famngechi püramyengekey reke tati pu adentun). <sup>6</sup> Fey tüfachi dengu mew, küpakey ta Ngünechen ñi fütra kutrankachen tüfeychi pu che mew tañi müngeltukenoetew,<sup>‡</sup> <sup>7</sup> fey eymün tamün kuyfi rupaelchi mongen mew ka femngechi femkefuymün. <sup>8</sup> Welu fewla elkünutufimün kom tüfachi dengu: tati lladken, tati wesake illutun, ti wesake femün, wesa piwün ka ti fill wesake dungun. <sup>9</sup> Welukonke koylatuleluwkilmün, fey dew famtripatulu am eymün tamün kuyfike wesa mongen tamün niekefel ta kuyfi mew ka tamün femkefelchi dengu, <sup>10</sup> fey tüfa nietuymün tati we mongen, tati wengetuchi che, tati amuletulu ñi wengeletun adentulelu ta Ngünechen mew, kisu tañi dewmaetew, femngechi feley tañi kom küme kimafiel engün. <sup>11</sup> Dew niewelay ñi doy küme chengen tati griegu tuwünngelu kam ti judiu tuwünngelu no rume, tañi sirkunsidalen kam ñi felenon rume, tañi kake tripanchengen, ka tati kim papeltunolu, tati ngillaelchi kona, kam tati lifrelelu. Welu Cristo may itrokom eymün mew müley ka ngenngay itrokom eymün mew.

<sup>12</sup> Fey Ngünechen ta piwkeyenieymünmew ta eymün ka dulliemünmew femngechi tamün koneltuael kisu ñi trokiñche mew. Mongelemün may, tamün tukutuwküleael reke tati rüfngechi kutranduamyechen mew, tamün küme piwkengeael, ka ñom piwkengeael, tamün lef lladkfemnoael ka ngenoafeluwünngaeel. <sup>13</sup> Welukonkechi ngenoafelniewaymün, ka wiñoduamawaymün kiñeke femle wesa dengu ñi lladkülkayafiel ta kangelu. Chumngechi ta Ñidol wiñoduamatueymünmew, wiñoduamawaymün kay ta eymün. <sup>14</sup> Fey itrokom mew eluwkülemlün tamün piwkeyewael, fey tüfa ta rume küme dengu femngechi tamün kiñewküleael.

<sup>15</sup> Fey Cristo ñi küme tüngün ngünenieñmayaeymünmew tamün piwke, fey tüfachi dengu mew am dullietew Ngünechen ta eymün fey tamün trawüleael kiñe kuerpu reke. Feymew mañumtulekeaymün. <sup>16</sup> Cristo ñi werken dengu rumel mülepe tamün piwke mew. Kimeltuwmün, ka yafültukuwmün welukonkechi kom küme kimün mew. Fütra küme mañumtun mew ülkantulelfimün salmo ka himno ta Ngünechen, ka Ngünechen ñi kümeke ülkantun.

<sup>17</sup> Fey kom tamün femkeelchi dengu kam tamün dungukeel, femkeaymün Ñidol Jesus ñi üy mew chumngechi ñi werkükünuel ta kisu. Mañumtukeafimün ta Chaw Ngünechen ta Cristo ñi üy mew.

\* <sup>3:1</sup> man kuwü ka müten: elungelu püramyen ka pepiluwün.    † <sup>3:4</sup> Kiñeke kuyfi wirin mew feypiley: “iñchiñ mongeletuiñ”.    ‡ <sup>3:6</sup> Kiñeke kuyfi wirin mew ngelay: “tüfeychi che mew tañi müngeltukenoetew”.

*Ñi chem chumael tati feyentulelu ti kakelu pu che mew*

<sup>18</sup> Eymün fütangechi domo, müngeltumün tamün füta, fey tūfachi dengu müley tamün femael tamün feyentulen ta Ñidol mew. <sup>19</sup> Eymün pu wentru, piwkeyemün tamün kure, ka wesa dungukelayafimün.

<sup>20</sup> Fey eymün pu fotüm ka pu ñawe, müngeltukeaymün itrokom mew tamün chaw ka tamün ñuke, fey tūfachi dengu am tutekeetew ta Ñidol. <sup>21</sup> Eymün pu chaw lladktüti dungukelayafimün tamün pu fotüm ka ñawe, femngechi tañi wesa duamnoael engün.

<sup>22</sup> Eymün pu küdawfe, müngeltukeafimün itrokom mew tūfey engün ta tūfachi mapu mew tamün konayeeetewchi ülmen wentru, fey kisu engün ñi adkiñ mew müten no, femngechi tamün tutefaluwküleael ta kisu engün mew, welu may ta nor piwke mew küdawkeaymün, Ñidol poyepefilu reke. <sup>23</sup> Kom tamün femkeelchi küdaw, femkeaymün küme duamkechi, Ñidol tamün poyepefiel reke, fey ti pu ülmen wentru no. <sup>24</sup> Fey dew kimnieymün feyti kyllitu tamün llowael, Ñidol ta eluaeymünmew tamün koneltuleel, eymün am poyekefilu ta Cristo, fey kisu lle eymün tamün rüfngechi Ñidol. <sup>25</sup> Welu ti wesake dengu femkelu, fey lloway tati kyllitun tañi wesa femkeel mew. Fey Ngünechen am dullitukenofilu ka doyümkenolu ta kiñeke che müten.

## 4

<sup>1</sup> Eymün tati pu che nielu küdawfe, küme piwketunieafimün itrofill chemkün mew tamün pu küdawfe. Konümpamün tūfachi dengu: eymün kafey müley tamün entudungupuael tamün chumken ta kiñeletechi Ñidol mew mülelu ta wenu mapu.

<sup>2</sup> Yafüluwkülemün tamün rumel ngillatuleael, rumel upewtulemün ka mañumtulekeaymün ta Ngünechen mew. <sup>3</sup> Ka femngechi ngillatuñmamukeaiñ ta iñchiñ, fey femngechi ti pu che Ñidol yafültukuaeyew engün ñi piwke mew tañi llowafiel taiñ wewpileafiel Cristo ñi werken dengu. Tūfachi dengu ta kuyfi mew tañi allkükenofel engün, fey tūfachi dengu ñi duam iñche ta püresulen. <sup>4</sup> Ngillatulemün femngechi iñche tañi kimeltuafiel küme kimün mew tati pu che chumngechi feley tañi femael.

<sup>5</sup> Rumel niekeaymün kümeke nütram trawülmün tati pu feyentulenochi pu che eymün ka eluwkülekilmün tamün re feleael müten. <sup>6</sup> Ka femngechi tamün nütramyekelchi dengu ñi ayüfal nütramngeael ka ñi falin kümeke dunguael, ka müley tamün kimael chumngechi tamün küme llowdunguaefiel tati pu che ramtuelmünmew chem dengu rume.

*Afpualu mew tati lemoria*

<sup>7</sup> Iñchiñ taiñ sakin peñi Tikiko, rüf piwke mew kelluntukuley ka poyeniefi ta Ñidol kiñentrür iñche engu, fey kisu ta kimelelpuaeymünmew tañi chumlen ta iñche. <sup>8</sup> Feychi dengu mew werküfiñ ñi amuael ta eymün mew, kisu ñi kimael eymün tamün chumlen, ka\* tamün feypipuaetew taiñ chumlen ta iñchiñ ka tamün yafülpuaetew. <sup>9</sup> Tikiko ta Onesimo engu amuay, iñchiñ taiñ sakinieel ka rüf dengu mew taiñ manelnieelchi peñi, fey Onesimo ta kiñe eymün reke feley. Kisú engu ta nütramelpuaeymünmew kom ti dengu ñi rupalen ta fawpüle.

<sup>10</sup> Aristarku iñche tañi kompañ ñi nieel ta karsel mew, lemoria pifaleymünmew; Marku kafey, Bernabe tañi müna. Eymün dew kimelngekeymün ñi chumngechi chengen ta Marku, fey amule ñi wirtranngemeael eymün mew, küme llowafimün. <sup>11</sup> Ka femngechi lemoria pifaleymünmew ta Jesus,<sup>†</sup> tati Justu pingekelu. Tūfachi pu peñi müten müley judiu tuwünnigelu tati feyentulelu ka küdawkülelu kiñentrür iñche engün tañi kimelafiel Ngünechen tañi longko ülmenngen, fey engün ta fütra yafülenew. <sup>12</sup> Lemoria pifaleymünmew ta Epafra Cristo Jesus tañi kona. Kisú ta kiñe tati mülekefulu ta eymün tamün waria mew, ka rumel llellipulekey tamün ngillatuñmanieaetew ta eymün femngechi tamün yafüluwküleael ka rüf dengu mew fente küme pepikawküleael

\* <sup>4:8</sup> Kiñeke kuyfi wirin mew feypiley: "kisu ñi kimael eymün tamün chumlen, ka". † <sup>4:11</sup> lemoria pifaleymünmew ta Jesus: Kuyfi mew ta rume fentren che Jesus pingerkefuy ñi üy, fey tūfachi wentru Jesus pingelu Cristo no tati.

tamün femael Ngünechen ñi ayükeelchi dungu. <sup>13</sup> Iñche ta küme kimniefiñ tañi rume rakiduameluwküleken ta Epafra eymün mew ka tüfey engün ti pu feyentulelu mew mülelu ta Laodisea ka Yerapolis. <sup>14</sup> Luka ti sakin mediku lemoria pieymünmew. Dema ka femngechi lemoria pifaleymünmew.

<sup>15</sup> Lemoria piafimün tati pu peñi mülelu ta Laodisea mew. Lemoria piafimün tati lamngen Ninfa ka ti pu che trawüluwkelu kisu ñi ruka mew. <sup>16</sup> Fey dew chillkatufilmün tüfachi karta, yefalelafimün tati pu feyentulelu Laodisea mülechi pu peñi ka lamngen, femngechi ta üywë ñi chillkatungeael kafey. Fey eymün kay chillkatuafimün ti karta küpalengelmün ta üywë. <sup>17</sup> Feypiafimün tüfachi dungu ta Arkipo: “Yafüluwkülenge tami küme mupituleael ta poyen mew Ñidol tami yefaletewchi dungu.”

<sup>18</sup> Iñche Pablo, wirileluwiyiñ tüfachi lemoria dungu iñche ñi kuwü mew. Tukulpaniemuchi iñche tañi püresulen. Fey Ngünechen kellunieaeyümünmew ta eymün. Felepe may.<sup>‡</sup>

---

<sup>‡</sup> <sup>4:18</sup> Kiñeke kuyfi wirin mew ngelay: “Felepe may”.

## 1 Tesalonisense

### Pablo ñi wüne wirielchi karta tati pu Tesalonikachengealu

Pablo wirileffi tüfachi karta feyti feyentulechi pu che mülelu Tesalonika waria mew. Epu rupa ñi tripael mew tañi wewpiafiel tati werken dengu, Pablo puwi Tesalonika mew. Feychi mew, kiñeke che feychi waria mew feyentuy Jesus mew.

Pablo ayükefuy ka wiñome ñi amuael ta Tesalonika mew, welu pepi amulay. Feymew Pablo werküfi ta Timotew ñi yafültukumeafiel tati pu feyentulelu, Pablo am pepi ngemenolou. Feymew Pablo wirileffi tüfachi karta tañi ngülamafiel ñi newentuleael engün ñi mupiltun mew ka ñi nieael engün kiñe nor mongen tutekefilu ta Ngünechen tunte kayñetungeafuy rume engün.

#### *Chalin dungu*

<sup>1</sup> Iñche, Pablo, Silfano ka Timotew iñchiñ wirileffiyiñ tüfachi karta tati feyentulechi pu che mülelu ta Tesalonika waria mew, fey tati pu che kiñewküelu ta Chaw Ngünechen mew ka Ñidol Jesucristo mew. Fey Ngünechen ka taiñ Ñidol Jesucristo\* eluaeymünmew kisu ñi piwkeyechen ka kisu ñi küme tüngün eymün tamün mongen mew.

#### *Tati inayentufal mupiltun ñi wülken ti pu Tesalonika tuwlu*

<sup>2</sup> Rumel mañumtuniekefiyiñ ta Ngünechen itrokom eymün mew, ka tukulpaniewkeyiñ taiñ ngillatun mew. <sup>3</sup> Fill antü tukulpaniewkeyiñ iñchiñ taiñ Chaw Ngünechen ñi adkiñ mew, kom fente küme mupiltulen mew kündawkeymün ta eymün ka fentre küme piwkeyen mew welukonkechi kelluwküleymün ka femngechi yafüluwün mew maneluwkülekeymün taiñ Ñidol Jesucristo mew tamün kelluniaeetew kisu ñi newen mew tati kutrankawün mew.

<sup>4</sup> Pu peñi ka lamngen, Ngünechen ta piwkeyenieeymünmew ta eymün, ka kimnieiñ ta kisu tamün dullietew. <sup>5</sup> Fey iñchiñ wewpileluwiyiñ ti küme montuluwün dengu, re dungun mew müten no, welu may tati Lif Küme Pülliñ ñi pepiluwün mew ka fente küme rüfngechi dengu mew ta tüfachi werken dengu ñi rüf feygen. Ka femngechi, küme kimnieymün ta eymün chumngechi taiñ miyawpun nor piwke mew mülepulu iñchiñ eymün mew, fey ayüleluwiyiñ kisu eymün tamün kümelkaleael.

<sup>6</sup> Fey eymün kay, inayentufimün iñchiñ taiñ femelchi kümeke dengu, ka femngechi inayentufimün ta Ñidol. Feychi llowfimün eymün tati werken dengu, rume ayüwkülen tati Lif Küme Pülliñ ñi kellun mew, tunte kündawtufuymün rume fentren kutrankawün mew. <sup>7</sup> Fey tüfa famngechi ta eymün feleymün kiñe inayentufalchi dengu reke itrokom tati feyentulelu mew mülelu ta Masedonia trokiñ mapu mew ka Akaya trokiñ mapu mew. <sup>8</sup> Wüne llituy ta eymün mew, Ñidol ñi werken dengu kom mapu kimngey Masedonia ka Akaya mew müten no, welu may ta itrokom püle ka kimngey ti mupiltun tamün nieel eymün ta Ngünechen mew, fey tüfa famngechi iñchiñ ngelay taiñ chem piael rume. <sup>9</sup> Welu kisu engün ta dunguy iñchiñ taiñ witranngemen ta eymün mew ka tamün küme llowmufiel ka femngechi tamün elkünutufiel ti adentun pu ngünechen, fey tamün inatuafiel tati mongen Ngünechen fey ti rüfngelu fey eluwtuymün tamün poyeafiel ta kisu. <sup>10</sup> Ka femngechi nütramyekkeymünmew chumngechi tamün üngümniefiel ñi wiñometuael ta wenu mapu mew ta Jesus, Ngünechen ñi Fotüm, tüfey ta Ngünechen tañi wiñomongeltuel, fey Jesus taiñ montulaetew tati küpalechi fütra kutrankachen mew.

#### *Pablo ñi kündaw Tesalonika waria mew*

<sup>1</sup> Eymün pu peñi ka lamngen, kimnieymün iñchiñ taiñ ngünam rupanon ta eymün mew. <sup>2</sup> Doyelchi may, tunte dew kimnieymün, ellaka mew ta iñchiñ lukatungeiñ ka

\* <sup>1:1</sup> Kiñeke kuyfi wirin mew ngelay: "ka taiñ ñidol Jesucristo".

wülelngeiñ ta Filipo waria mew, Ngünechen ta kellueiñmew tamün kimeleluwmeafiel ta eymün kisu ñi werken montuluwün dingu, fente küme yafüluwün mew tati rangi fütra weychan mew reke. <sup>3</sup> Fey iñchiñ am welulkawkülenolu taiñ wewpikeelchi dingu mew, ka dungukelaiñ rume koyla ngünen mew, femngechi taiñ ngünenkanoafiel ta iney no rume. <sup>4</sup> Welu may, Ngünechen elueiñmew taiñ femael, ka yefaleiñmew ti werken montuluwün dingu, fey femngechi dungukeiñ tati. Ka ayükelaiñ taiñ tuteafiel tati pu che, welu Ngünechen may taiñ tuteafiel, fey ta kisu kom kimnieñmaeiñmew taiñ rakiduam. <sup>5</sup> Fey eymün am kimnielu, chumkawnorume dungukelaiñ re ayüfalchi dungan müten ka diñmatukelafiyiñ rume dungan mew taiñ wewafiel ta pületa, Ngünechen ta küme kimniew tüfeychi dingu. <sup>6</sup> Chumkawnorume wewpitukelaiñ taiñ püramyengeael eymün mew no rume ka ti kakelu mew no rume. <sup>7</sup> Tunte kümefuy rume iñchiñ ta Cristo ñi apostolngen mew taiñ niepuafel awtoridad ta eymün mew, welu taiñ femafel pichikeche reke femyawiyiñ eymün mew. Chumngechi kiñe ñuke dapikey ñi pu püñeñ femngechi femiyiñ eymün mew. <sup>8</sup> Ka femngechi nieluviyiñ ta eymün fentren piwkeyen fey tüfachi dungu ayülefuiñ tamün eluwafiel, Ngünechen ñi küme dungu müten no, welu may iñchiñ taiñ mongen kütu. ¡Fente tamün piwkeyewfiel ta eymün!

<sup>9</sup> Pu peñi ka lamngen, eymün konümpakeymün kay chumngechi taiñ küdawün ka kutrankawün mew wewiyiñ chemkün taiñ mongeluwa. Küdawiyiñ antü ka pun, femngechi taiñ refalta ilenoael ta iñchiñ ta eymün mew ka iney engün mew no rume, welu kimeltuniewiyiñ Ngünechen tañi küme dingu. <sup>10</sup> Eymün küme kimnieymün, Ngünechen kafey, fey iñchiñ taiñ femyawiñ kiñe küme lif mongen mew ka küme nor piwke mew ka femngechi ñi ngenoael chem wesa dungs no rume eymün mew tati pu feyentulechi pu che ñi adkiñ mew. <sup>11-12</sup> Ka femngechi kimnieymün tamün yafüluwfiel ka llidmeluwfiel kake kiñeke ta eymün, chumngechi femkey ta kiñe chaw kisu ñi pu fotüm mew. Fey iñchiñ ngülamuwiyiñ tamün küme femyawaal nor dungs mew chumngechi feley ñi femael tati koneltulelu ta Ngünechen mew, tüfey tamün müträmetew tamün konpaleael kisu ñi llümlüm fütra küme mülewe mew.

<sup>13</sup> Feymew llemay rumel mañumtulekeiñ ta Ngünechen mew, feychi mew ta eymün allkütulu Ngünechen ñi küme dungs iñchiñ taiñ wewpiel, llowfimün rüf dungs mew Ngünechen ñi küme dungs, fey re che ñi werkün dungs no tati. Fey rüf dungs mew Ngünechen ñi küme dungs am, fey tüfa ta elueymünmew tamün nieael kümeke rakiduam, eymün tati pu feyentulelu. <sup>14</sup> Feymew eymün, pu peñi ka lamngen, kutrankawlu ti wesa femmekengen mew kisu eymün tamün pu che mew, ka femngechi dungs mew rupaymün Ngünechen ñi trokiñche reke tati mülelu ta Judea mew, fey engün ta Cristo Jesus mew müleyngün, fey kisu engün am wesalkamekeetew kisu ñi pu tuwünche, tati pu judiu llemay. <sup>15</sup> Fey tüfachi pu judiu ta langümfingün ta Ñidol Jesus, chumngechi ta kuyfi mew langümfingün tati pu pelon wentru, fey iñchiñ ka femngechi wemütueiñmew. Fey tutekelayngün ta Ngünechen mew, ka itrokom pu che kayñetuniefingün. <sup>16</sup> Femngechi ayüfiyüm taiñ eludunguafiel tati pu judiu tuwünngenolu, fey ñi montuael kafey ta kisu engün, elukelaeiñmew taiñ femael. Fey ta famngechi doy ingentu wesakünuy tañi yafkan engün. Welu fewla, afkentulu engün, Ngünechen tañi fütra kutrankachen dew akuy ta kisu engün mew.

### Pablo ayüley ñi wiñome witranggemeael ta pu tesalonikache mew

<sup>17</sup> Pu peñi ka lamngen, feychi wüdatripatulu iñchiñ eymün mew kiñe mufü antü, fey tunte doy pewewlayiñ rume, miyawüluwiyiñ iñchiñ taiñ piwke mew ka rume ayütufuiñ tamün ka wiñome pewmeafiel. <sup>18</sup> Eluwfuiñ taiñ amuael, iñche müngell, ta Pablo, ayüfun ñi amuael kiñe mufü rupa, welu Weküfü katrükkaduameiñmew. <sup>19</sup> Fey, ¡chuchi am taiñ üngümnieelchi maneluwün ka taiñ ayüwün ka taiñ ayüwelnieetewchi dungs, fey taiñ tüngduamküleam? ¡Eymün ka müten llemay feleaymün feychi wiñometule taiñ Ñidol Jesucristo! <sup>20</sup> Felelley may, eymün ta iñchiñ taiñ tüngduamkülekemum ka taiñ ayüwkülekemum.

## 3

<sup>1</sup> Feymew iñchiñ am doy kimwenolu eymün tamün chumlen, adküniñ taiñ müleweael ta Atena mew, <sup>2</sup> fey werküfiyiñ taiñ peñi Timotew, iñchiñ taiñ kompañ,\* fey ta Ngünechen ñi dungu mew kellukeetew. Werküfiñ ñi amuael tamün witrankontupuaetew, fey tamün newentukuaetew ka yafültukuaetew tamün mupiltun mew, <sup>3</sup> femngechi ta iney no rume ñi ngañwadnoael tüfachi wesake katrülkan dungu mew, eymün am kimnielu taiñ kutrankawael tüfachi dungu mew. <sup>4</sup> Ka femngechi, feychi petu mülelu iñchiñ eymün mew, wüne feypikunuwiyiñ taiñ kutrankawael, fey eymün dew kimnieymün ñi femngechi felerpun. <sup>5</sup> Feymew, iñche tündduamkülewenolu am, fey werküfiñ ta Timotew ñi ramtulmeaetew petu tamün newentulepen may tati mupiltun mew, fey iñche am llükalefulu tamün wesa üñfituaetew ta Weküfü femngechi elkünutuafuyüm tamün mupiltun ta Cristo mew, fey iñchiñ taiñ küdawpüdayael.

<sup>6</sup> Welu fewla Timotew dew wiñomelu ta Tesalonika, fey nütramelpatueiñmew tamün petu mupiltulen ka tamün nien ta piwkeyechen kake kiñeke eymün. Feypipatueiñmew eymün tamün piwkeyen mew ka tamün rume ayülen tamün pewmeafiel chumngechi ta iñchiñ ayüleiñ tamün pewafiel ta eymün.

<sup>7</sup> Feymew tati pu peñi ka lamngen, rangi pu katrülkan dungu mew ka ti wesalkalen mew, llowiyiñ rume fentren yafüluwün kimlu iñchiñ eymün tamün rume yafüluwün mew amulen kisu tamün mupiltun mew. <sup>8</sup> Kimlu iñchiñ eymün tamün newentulen ta Ñidol mew, fey wiñome yafültukutueiñ mew. <sup>9</sup> ¿Chumngechi am fente küme mañumtuafiyiñ taiñ Ngünechen eymün mew ka fey ti rume fentren ayüwün taiñ nieel kisu ñi adkiñ mew eymün tamün duam? <sup>10</sup> Antü ka pun llellipukefyiñ ta Ngünechen eluaeñmew taiñ wiñome pewtuael ka leliwüluwtuael femngechi tamün eluwafiel tüfeychi kimün petu tamün nienon ta mupiltun. <sup>11</sup> Ayüleiñ ta Ngünechen mew iñchiñ taiñ Chaw ka taiñ Ñidol Jesus, kelluaeñmew femngechi taiñ pepi amuael tamün witrankontuwmeafiel. <sup>12</sup> Ka femngechi ta Ñidol eluaeymünmew tamün adümael ka tamün doy nieael piwkeyewün ta welukonkechi eymün ka itrokakel pu che mew, chumngechi ta iñchiñ piwenkiewiyiñ ta eymün. <sup>13</sup> Eluaeymünmew newen tamün piwke mew, lif mongen ka nienolu chem yafkan rume Ngünechen ñi adkiñ mew iñchiñ taiñ Chaw, feychi wiñometule taiñ Ñidol Jesucristo itrokakel ta kisu mew mülelu. Felepe may.

## 4

*Ngünechen ñi tutekeetewchi mongen*

<sup>1</sup> Fewla, pu peñi ka lamngen, llellipuwayiñ ka werküwayiñ ta tüfa Ñidol Jesus ñi üy mew: amuleay tamün nien küme nor mongen (chumngechi ta dew amuley tamün femken) ka chumngechi ta iñchiñ kimeltuwiyiñ tamün femael femngechi tuteaymün ta Ngünechen mew. <sup>2</sup> Eymün kimniefimün tati kimeltun tamün eluwafiel Ñidol Jesus ñi awtoridad mew. <sup>3</sup> Ngünechen ta ayüniey, fey tamün nieael lifngechi mongen ta kisu mew, fey iney no rume tañi üñamyemekewnoael wentru ka domo engu no rume ñi wesa femmekenoael. <sup>4</sup> Fey kake kiñeke wentru feley ñi kimañel ñi nieael kisu ñi kure kiñe lif mongen mew ka yamüwün mew, <sup>5</sup> welu wesa illutun mew no chumngechi femkey feytichi pu che kimnienofilu ta Ngünechen. <sup>6</sup> Fey iney no rume ñi rulmewnoael ka ñi ngünenkanoafiel kisu ñi peñi tüfachi dungu mew, fey Ñidol am rume fütra kutrankayafilu ta kom tüfachi dungu femkelu, chumngechi ta dew kimeltuwiyiñ. <sup>7</sup> Ngünechen am dullinoetew ta iñchiñ taiñ nieael wesa mongen, welu may taiñ nieael lif mongen ta kisu mew. <sup>8</sup> Femngechi tati pu che illamtufilu tüfachi kimeltun, illamtukelafi ta che ñi dungu müten, welu may illamtukefi ta Ngünechen, tamün eluetew eymün kisu tañi Lif Küme Pülli.

\* 3:2 Kiñeke kuyfi wirin mew ngelay: "taiñ kompañ".

<sup>9</sup> Fey tamün piwkeyewael tamün pu peñi ka pu lamngen eymün, ngelay ka dungu tamün wirileluwafiel, Ngünechen ka müten am kimeltuetew ta eymün tamün welukonke piwkeyewael. <sup>10</sup> Fey eymün am famngechi femkelu ta itrokom ti pu peñi ka pu lamngen eymün ta müleyelu kom Masedonia trokiñ mapu mew. Welu llellipuwayiñ, pu peñi ka pu lamngen, ñi doy amuleael tamün piwkeyewün. <sup>11</sup> Newentulemün tamün tüngdu-amküleael tamün mongen mew ka adngelluwkülemün kisuke tamün küdaw mew, küdawküleaymün kisu tamün kuwü mew, chumngechi ta feypikünuwkeyiñ. <sup>12</sup> Femngechi ta yamaeyümnew tati feyentulenolu ka femngechi tamün fillaluwkülenoael chem mew no rume.

### *Ñi wiñometuael ta Ñidol*

<sup>13</sup> Pu peñi ka lamngen, ayülen tamün kimael ñi chumlerpuael tati pu layelu, femngechi ta eymün tamün weñangkülenoael ti kakelu pu che reke, tüfey engün ta maneluwkülenolu Cristo mew. <sup>14</sup> Chumngechi feyentuleiñ ta Jesus ñi lan ka ñi wiñomogetun, ka femngechi feyentuleiñ ta Ngünechen ñi küpaltuafiel Jesus engün tati feyentulen lalu ta kisu mew. <sup>15</sup> Feymew feypiwayiñ ta eymün, Ñidol tañi kimeltun reke: iñchiñ, petu mongelekaliyiñ faw feychi küpature wüla ta Ñidol, wüneluwlawayiñ tati pu lalu mew. <sup>16</sup> Fey Ñidol kisu llemay nagpayay ta wenu mapu mew, fey allküngay Ngünechen ñi dullin werken pülliñ ñi dungun ka ñi dungulngeael ta Ngünechen ñi kullkull. Fey ti pu feyentulen lalu ta Cristo mew, fey ta wüne wiñomogetuay. <sup>17</sup> Fey wüla kay, iñchiñ tati petu mongelelu, yetuaeñmew kiñentrür ta kisu engün mew, wenu tromü mew, femngechi taiñ trawüael ta Ñidol iñchiñ wenu mapu mew. Fey ta famngechi rumel müleaiñ ta Ñidol iñchiñ. <sup>18</sup> Yafültukuwmün may, welukonkechi tüfachi dungun mew.

## 5

<sup>1</sup> Fey tuntepu mew ngeael kay tüfachi dungu ka chem tripantu mew, pu peñi ka lamngen ngelay tañi adngelluwael tamün wirileluwafiel. <sup>2</sup> Eymün fente küme kimnieymün chuchi antü mew rume wiñometuale ta Ñidol, akuay feychi eymün tamün doy üngümniñofiel, kiñe weñefe reke akukelu ta pun mew. <sup>3</sup> Fey ti pu che feypile: “Kom kümelkaley. Ngelay chem dungu rume” femngechi küpärumeay kisu engün mew tati apümkangen, chumngechi akukey ñi kutran kiñe püñeñachi domo, femngechi pepi montulayay engün.

<sup>4</sup> Welu eymün, pu peñi ka lamngen, mülelu dumiñ mew reke felelaymün, femngechi ta wiñometule ta Ñidol tañi akurumefermoael kiñe weñefe reke. <sup>5</sup> Kom eymün müleyümün ta pelon mew ka antü mew reke. Pun mew mülelaiñ ka dumiñ mew no rume. <sup>6</sup> Feymew llemay ngelay taiñ umawküleael tati kakelu che reke, welu may feley taiñ trepeluwküleael küme lif rakiduam mew taiñ üngümafiel feychi antü küpature ta Ñidol. <sup>7</sup> Tati pu che umawtukelu ka ngollikünuwkelu üngümnielafingün ta Ñidol. <sup>8</sup> Welu iñchiñ am pelon mew ta mülelu, feley taiñ nieael lif küme rakiduam. Müley taiñ tukutuwküleael reke ta mupiltun mew ka piwkeyewün mew ka tukunieael kiñe kasku chumpiru reke, fey taiñ üngümniñaelchi montuluwün dungu. <sup>9</sup> Fey am Ngünechen elkünunoetew ta iñchiñ taiñ llowafiel tati kutrankangen, welu may taiñ dipuafiel ti montuluwün dungu ñi rangiñelwelen mew taiñ Ñidol Jesucristo. <sup>10</sup> Jesucristo ta lay iñchiñ mew femngechi ta mongeleliyiñ rume kam ta dew laliyiñ rume mongeleaiñ kiñentrür ta kisu iñchiñ. <sup>11</sup> Feymew, yafültukuwmün ka welukonke newentuwkülemün, chumngechi ta dew amuley tamün femün.

### *Pablo ngülamfi tati pu feyentulechi che*

<sup>12</sup> Pu peñi ka lamngen, llellipuwayiñ tamün yamafiel tati küdawkelu ta eymün mew tati longkolelu tamün ngülamkeetew ta Ñidol mew. <sup>13</sup> Müley tamün chetrokiafiel ka rume piwkeyeafiel, tati küdaw ñi femkeel mew engün, welukonke felemün tüngduamün mew.

<sup>14</sup> Ka femngechi feypiwayiñ, pu peñi ka lamngen, tamün ngülamafiel tati ayünolu ñi kündawael, tamün yafulafiel tati ngañwadkülelu, tamün kelluafiel tati yafüduamkülenolu ka tamün nieael ngenoafeluwün itrokom che mew. <sup>15</sup> Kuñiwtukuwküleaymün, iney rume wesa femelmünmew, ka wiñome tamün wesa femtunoafiel. Tamün femafel, ayütuaymün tamün femael kümeke dungu, kake kiñeke eymün mew ka itrokom che mew.

<sup>16</sup> Rumel ayüwkülekeaymün. <sup>17</sup> Rumel ngillatulekeaymün. <sup>18</sup> Mañumtuukeafimün ta Ngünechen itrokom dungu mew, fey tüfa am ayükelu ta Ngünechen eymün tamün femael, tamün feyentulen mew ta Cristo Jesus mew.

<sup>19</sup> Famentukefilmün eymün mew tati Lif Küme Püllü. <sup>20</sup> Ngelay tamün illamafiel tati wewpikelu Ngünechen ñi werkuelchi dungu, <sup>21</sup> welu may feley tamün küme inaduamafiel kom dungu, femngechi tamün llowael tati kümeke dungu müten. <sup>22</sup> Famentuwmün itrofill wesake dungu mew.

<sup>23</sup> Fey Ngünechen ka müten, tati tüngduam wülkechi Ngünechen, eluaeymünmew tamün fente küme lif mongen nieael. Ka montulnieafi tamün am, püllü, ka kuerpu femngechi tamün nienoael chem yafkan rume feychi küpatuale ta Ñidol Jesucristo. <sup>24</sup> Fey tamün montuletewchi Ngünechen rüf felekey müten, ka mupiay kom ñi pielchi dungu.

#### *Lemoria pifalelchi dungu*

<sup>25</sup> Pu peñi ka lamngen, ngillatuñmaniemiñ ta iñchiñ kafey. <sup>26</sup> Lemoria piafimün ta kom tañi sakin pu peñi ka pu lamngen. <sup>27</sup> Yefaldunguwayiñ, ta Ñidol ñi awtoridad mew, tañi chillkatungeael tüfachi karta ta itrokom pu feyentulelu mew. <sup>28</sup> Fey taiñ Ñidol Jesucristo eluaeymünmew kisu ñi wülkeelchi piwkeyechen ta eymün mew. Felepe may.\*

---

\* 5:28 Kiñeke kuyfi wirin mew ngelay: "Felepe may".

## 2 Tesalonisense

### Pablo ñi epu puwchi karta tati pu Tesalonikachengealu

Tüfachi karta Pablo tañi ka wiñome wirilefiel tati feyentulechi pu che, mülelu Tesalonika waria mew. Kiñeke kimeltufe feypirkey ta Ñidol Jesucristo ñi dew wiñometun, fey kiñeke feyentulechi che Tesalonika mew feyenturkey tüfachi welulkan dengu. Feymew Pablo wirileffi tüfachi karta femngechi tañi feyentunoafiel engün tüfachi welulkalechi kimeltun, welu may ñi nieael kiñe nor mongen chumngechi feypiley ti rüf dengu tañi dew kimeltungeel engün.

#### *Chalin dungu*

<sup>1</sup> Pablo, Silfano ka Timotew iñchiñ wirilefiyiñ tüfachi karta tati pu feyentulechi chengealu, mülelu Tesalonika waria mew, kiñewkülelu ta Ngünechen mew iñchiñ taiñ Chaw ka Ñidol Jesucristo mew. <sup>2</sup> Fey Ngünechen taiñ Chaw ka Ñidol Jesucristo eluaeymünmew kisu engu ñi piwkeyechen ka ñi küme tüngün tamün mongen mew.

#### *Ngünechen ramtukadunguafi tati pu yafkafe feychi wiñometule ta Cristo*

<sup>3</sup> Pu peñi ka lamngen, feley taiñ rumel mañumtunieafiel ta Ngünechen eymün mew. Fey rume kümey taiñ femael, amulelu am tamün mupiltulen ta Cristo mew ka tamün piwkeyewün. <sup>4</sup> Fey tüfa famngechi ta iñchiñ nütramyewkeyiñ ta Ngünechen ñi trokiñche mew, mallmawkülelu reke eymün mew, tamün newentulen mew ka tamün mupiltulen mew, tunte kutrankawkeymün ka weñangkükeymün rume tamün kayñetungen mew.

<sup>5</sup> Fey eymün am femngechi kutrankawkelu, kimfali Ngünechen ñi nien nor dengu, ka femngechi kimfali Ngünechen tamün küme trokituetew tamün konpuael kisu ñi küme mülewe mew. <sup>6</sup> Fey nor dengu mew felelu am Ngünechen ñi kutrankayafiel tüfey engün eymün tamün kutrankakeetew, <sup>7</sup> Fey eymün kay, tati kutrankawkelu, eluaeymünmew ta kansatun chumngechi eluaeñmew ta iñchiñ. Fey tüfachi dungu feleay feychi antü mew ta Ñidol Jesus pewfaluwlle kisu ñi fütra pepiluwünngechi pu werken püllü engün, küpalelu wenu mapu rangi weywiñ kütral mew reke. <sup>8</sup> Küpipay tañi kutrankayafiel tati llownofilu ta Ngünechen ka duamüñmanofilu taiñ Ñidol Jesus ñi werken montuluwün dengu. <sup>9</sup> Tüfa engün ta rumel kutrankangeay engün ka alü kamapu famentungeay Ñidol mew ka ñi fütra küme mülewe mew ka ñi pepiluwün mew. <sup>10</sup> Feychi ta Ñidol küpale üyechi antü mew femngechi tañi püramyeaetew kisu mew feyentulelu ka afmalaetew itrokom tati pu feyentulu ta kisu mew, fey eymün am feyentulu iñchiñ taiñ nütramelelchi küme dungu mew, fey tüfachi trokiñche mew koneltuleymün.

<sup>11</sup> Feymew ngillatuñmawkeyiñ ta Ngünechen mew tamün küme trokitunieetew kiñentrür kisu tañi poyenieelchi trokiñche mew, ka ngillatuñmaniewkeyiñ tamün femael, kisu ñi pepiluwün mew, kom tamün ayünieelchi kümeke dengu ka ti kündaw tamün femkeel mupiltun mew. <sup>12</sup> Femngechi taiñ Ñidol Jesus ñi püramyengeael eymün tamün duam, ka femngechi eymün püramyengeaymün reke koneltulelu am eymün ta Jesucristo mew. Kom tüfachi dungu feley Ngünechen ñi kutranpiwkeyechen mew ka Ñidol Jesucristo mew.

#### *Chumngechi ñi wiñometuelal ta Ñidol*

<sup>1</sup> Feymew pu peñi ka lamngen, taiñ Ñidol Jesucristo ñi wiñometuelal ka iñchiñ taiñ trawülüwael ta kisu iñchiñ, <sup>2</sup> welulkawlayaymün tamün rakiduam mew ka pellkelayaymün rume nütramelelgelmün ñi dew wiñomewiyetun taiñ Ñidol. Iney rume feypile Ngünechen ñi Püllü ñi kimeletew tüfachi dungu, kam Pablo ñi kiñe karta mew tripay ti feypin pingellelmün rume, feyentukefilmün. <sup>3</sup> Eluwkilmün tamün ngünenkangeael

chem mew no rume. Fey petu ñi wiñometunon ta Cristo, wünelu mew müleay epudumgechi dengu: epe kom che kayñetunieafilu ta Ngünechen, fey wüla pewfaluway tati rume wesapiwkengechi wentru, tüfey ta kondenaley ñi apümkangeael. <sup>4</sup> Tüfa lle tati kayñe, fey ta witrapürakelu ñi kayñetuafiel itrokom dengu ñi nieel ta Ngünechen tati püramyengekelu ngillatun mew, ka doyelchi may ayükey ñi pewfaluwpuael Ngünechen ñi ngillatuwe ruka mew kütu, fey Ngünechen reke ñi felepuael.

<sup>5</sup> Tukulpamün, iñche nga feypiwiyiñ tüfachi dengu, feychi petu mülelu iñche eymün iñchiñ. <sup>6</sup> Fey eymün dew kimnieymün Ngünechen ñi pepiluwün tañi famentunieetew, femngechi tañi pewfaluwnoael, petu ñi akunon ti antü. <sup>7</sup> Fey am ti wesa dungu dew amulelu, welu Ngünechen ñi kayñe pepi pewfaluway, Ngünechen ñi pepiluwün am petu elunoetew ñi pewfaluwael. <sup>8</sup> Fey femkünungele pewfaluway wüla ta tüyechi ngünenkache, welu feychi wiñometule wüla taiñ Ñidol Jesus, tüfey ta wewngeay Jesus ñi pielchi dungu mew, ka femngechi apümgeay Ñidol ñi fütra pepiluwün mew.

<sup>9</sup> Tüfeychi wesa ngünenkache, wentru, küpayay ta weküfü ñi werküetew mew, fey akuay ta rume fentren pepiluwün mew, afmatufal dungu mew ka koyla ngüneluwün mew. <sup>10</sup> Fey pengelay ka kimeltuay itrofill wesake dungu femngechi tañi ngünenkayaefi tati feyentulenoche pu che, pinolu engün am ñi llowafiel tati rüfngechi dungu ka tati montuluwün dungu. <sup>11</sup> Feymew llemay Ngünechen neykümkünueyew tati welulkar dungu ñi ngünenkayaetew femngechi tañi feyentuafiel tati koyla dungu. <sup>12</sup> Fey tüfa famngechi ñi kondenangeael tüfey tati pinolu ñi feyentuael ti rüfngechi dungu mew, welu may ayükefingün tati wesake dungu.

### Tati dullingelu ñi montulngeael

<sup>13</sup> Welu iñchiñ müley taiñ rumel mañumtunieafil ta Ngünechen eymün mew, pu peñi ka lamngen, Ñidol piwkeyenieeyümnmew, petu ñi dewmangenon chem no rume Ngünechen am dullietew mew ta eymün tamün montuluwael ti Lif Küme Püllü ñi kellun mew, ka tamün feyentuel mew tati rüfngechi dungu. <sup>14</sup> Fey taiñ wewpikeelchi werken montuluwün dungu mew, dulliemünmew ta Ngünechen, femngechi tamün koneltuleael taiñ Ñidol Jesucristo ñi fütra küme mülewe mew. <sup>15</sup> Famingechi tati pu peñi ka lamngen yafüluwkülen amulemün ka ngüyükilmün ti kimeltun tamün eluwfiel iñchiñ mülepulu eymün mew ka tati karta mew.

<sup>16</sup> Fey iñchiñ taiñ Ñidol Jesucristo ka müten ka Ngünechen, iñchiñ taiñ Chaw, kisu ñi küme piwkeyechen mew piwkeyeeñmew ka elueiñmew ti rumel yafüluwün ka kiñe küme maneluwün. <sup>17</sup> Yafültukulelaeymünmew tamün piwke ka newen eluniaeayümnmew femngechi ta itrokom kümeay tamün femel ka tamün piel.

## 3

### Ngillatuñmamuaiñ ta iñchiñ

<sup>1</sup> Fey tüfa pu peñi ka lamngen feypiwayiñ, ngillatuñmamuaiñ ta iñchiñ. Ngillatumün femngechi ta Ñidol ñi werken dungu doy müchay ñi kom püle puwael ka ñi küme llowngeael, chumngechi ta femgey eymün mew. <sup>2</sup> Fey ka femngechi ngillatulemün iñchiñ taiñ montulniengeael tati wedwedkülechi pu che mew ka rume wesañmangeli mew, itrokom che am mupiltunolu ta Ñidol mew. <sup>3</sup> Welu ta Ñidol manelfali itrokom ñi dungu mew, feymew kisu ta kelluaeyümnmew tamün newentuleael, ka montulniaeayümnmew ti weküfü ñi wesake dungu mew. <sup>4</sup> Fey Ñidol mew maneluwküleiñ eymün tamün femkeelchi dungu amuleay tamün küdawyefiel chumngechi ta iñchiñ tamün dew werkükünlueluwfiel. <sup>5</sup> Fey Ñidol kelluaeyümnmew tamün nieaetew Ngünechen ñi piwkeyen mew, ka tamün nieael ta Cristo ñi newen tati kutrankawün mew.

### Müley taiñ küdawael

<sup>6</sup> Pu peñi ka lamngen, feypiwayiñ taiñ Ñidol Jesucristo ñi werkün dungu mew tamün püntünentuwael tati che mew pinolu ñi küdawael ka pinolu ñi femael iñchiñ taiñ

kimeltukeelchi dungu. <sup>7</sup> Fey eymün kimnieymün chumngechi tamün inakintumufiel, femngechi tamün femael kay iñchiñ taiñ inayentufal femün: iñchiñ ta re mülepukelafuiñ eymün mew fey taiñ küdawnon, eymün ta ka feley tamün küdawküleael. <sup>8</sup> Ka iney no rume ta refalta iñmakelafuiñ tañi kofke, fey taiñ wewnoel, welu may, yañluwün mew küdawpuiñ antü ka pun femngechi taiñ re ilenoael iney mew no rume ta eymün mew. <sup>9</sup> Rüf feyngefuy ñi felefel taiñ ngillatuwafiel chemkün ta eymün ka femngechi tamün kellumuafiel ta iñchiñ, welu küdawkeiñ femngechi tamün eluwafiel ti inayentufal femün, fey tamün inayentuafiel feychi dungu. <sup>10</sup> Feychi mülepulu iñchiñ eymün mew, eluwiyiñ tüfachi norngechi dungu: “tati pinolu ñi küdawael ka ikenolpe.”

<sup>11</sup> Welu kimkeiñ ta kiñekentu eymün ñi re feleken fey ñi küdawnon rume, re miyawpüdakey fey ñi chem chumnon rume. <sup>12</sup> Fey tüfachi pu che werküafiyiñ ka ngülamafiyiñ ta Ñidol Jesucristo ñi awtoridad mew tañi küdawael engün femngechi ñi kisu amayewküleael engün. <sup>13</sup> Pu peñi ka lamngen, afeluwkilmün kümeke dungu tamün femael. <sup>14</sup> Fey kiñekentu duamkünunole iñchiñ taiñ feypielchi dungu ta karta mew, ngüneduamfimün ñi ineyngen ta tüfey, fey trawükilmün ta kiñentrür kisu engu mew, femngechi ta kisu ñi yewelkawael. <sup>15</sup> Welu kayñe reke niekenofilmün, welu may ngülamkeafimün kiñe peñi kam lamngen reke.

*Tati ngillatuñman afpualu mew*

<sup>16</sup> Fey tüfachi küme tüngüngechi Ñidol müten fill antü eluaeymünmew ta küme tüngün ta eymün ka itrofill kümeke dungu. Taiñ Ñidol rumel mülepe eymün mew.

<sup>17</sup> Iñche, Pablo, wirileuwiyiñ tüfachi lemoria pifalelchi dungu iñche ñi kuwü mew ka ñi wirin letra mew. Fey ta famngechi firmakefiñ kom iñche ñi karta. Fey ta femngechi wiriken. <sup>18</sup> Fey taiñ Ñidol Jesucristo eluaeymünmew kisu ñi piwkeyechen itrokem eymün. Felepe may.\*

---

\* 3:18 Kiñeke kuyfi wirin mew ngelay: “Felepe may”.

## 1 Timotew

### Pablo ñi wüne wirielchi karta Timotewngealu

Fey tūfachi karta Pablo ñi wüne wirilelfiel ta Timotew, kisu ñi kellukeetewchi weni mülelu Efeso waria mew. Tūfeychi waria mew Pablo elürkefi ta Timotew, femngechi tañi kimeltuafiel ti feyentulechi pu che mülelu tüyechi waria mew. Tūfachi karta mew Pablo ngülamtuifi ta Timotew, femngechi tañi kimeltuafiel tati pu feyentulelu ñi feyentuñmanoafiel kakelu pu che ñi kimeltukeelchi koyla ngünen dungu, welu may ñi feyentuafiel ti rüf dungu.

Pablo ka femngechi feypifi ta Timotew ñi nieael nor mongen, ñi ngillatuñmayafiel ta kom che, ka ñi ngülamafiel tati pu feyentulelu ñi nieael lif mongen, doyelchi may ti pu longkolealu ti trokiñ feyentulelu mew.

#### *Chalin dungu*

<sup>1</sup> Iñche ta Pablo, Jesucristo ñi apostol, werküngelu taiñ Montulchefe Ngünechen tañi piel mew ka taiñ Ñidol Jesucristo, iñchiñ taiñ rüf maneluwkülemum, <sup>2</sup> wirileleyu ta tūfachi karta, eymi Timotew, iñche tañi fotüm reke nieel tati mupiltun dungu mew. Ayünieleyu taiñ Chaw Ngünechen mew ka Cristo Jesus taiñ Ñidol mew tami eluaetew engu ñi piwkeyechen, tami nielaetew kisu engu tañi kutranpiwkeyechen, ka tami nieael küme tüngün ta eymi.

#### *Ñi upewtuleael ti koyla ngünen kimeltun mew*

<sup>3</sup> Dew amualu iñche tati Masedonia trokiñ mapu mew, feypikünueyu tami mülenagael ta Efeso mew, femngechi tami küme ngülamafiel ta kiñeke che tañi kimeltunoael engün koylake trürükkan dungu <sup>4</sup> ka tañi duamkünungenoael tati fill afkenochi kuyfi nütram ka chem dungu no rume tati tripalu kuyfike tuwünche mew. Fey tūfachi dungu mew am re üyawtudunguwkey ta che, fey kellukelay tañi feyentungeael mupiltun mew ta Ngünechen ñi adkünuelchi dungu. <sup>5</sup> Fey iñche feypipeeyu tūfachi dungu felelu am taiñ welukonkechi piwkeyewael, tati piwkeyewün mew tripalu küme lif piwke mew, nor rakiduam mew, ka küme mupiltun mew. <sup>6</sup> Fey tūfachi dungu inangenoyüm, welulkawkey ta che, fey miyawkey engün falinochi dungu mew müten, re ñi üyawtuwael engün. <sup>7</sup> Ka femngechi ayükefuy engün ñi kimeltucheael Ngünechen tañi ley dungu mew, welu kisu engün rume ta küme kimnielaiy tañi kimeltukeel ka tañi dungukeel engün fentren maneluwün mew.

<sup>8</sup> Fey kimnieñ ta Moyse ñi ley dungu ñi küme dungungen, kimeltungele rüf mew chumngechi ñi ayülen ta Ngünechen. <sup>9</sup> Feley ñi tukulpaniengeael tañi wülngeñnon tati ley dungu tūfey engün mew tati femkelu kümeke dungu, welu may tati ley dungu wülngey tañi kutrankangeael tati pu notufalnolu ka ti müngeltukanolu, ka ti pu wesa mongengngelu, ka ti pu yafkafe, tati yamkenofilu ta Ngünechen ka kisu ñi werkün dungu no rume, tati langümkelu ñi chaw kam tañi ñuke rume, ka itrokom tati pu langümchefe, <sup>10</sup> tati fill wesa dungu femkelu ti ñiwaluwün wentru ka domo engün, ka ti pu wentru eluwkelu wentru mew domo reke, tati pu miyawülkefilu ñi fendeafiel ka ñi wesa femmekeafiel chem che rume, tati pu koyladungukelu ka tati koyla ngünen mew kuyalltukelu. Fey tūfa lle tati femkelu chem wesa dungu rume ñi welulkalafiel tati küme kimeltun <sup>11</sup> mülelu Ngünechen ñi werkün montuluwün dungu mew, iñche ñi yefaletew tañi kimeltuafiel.

#### *Ngünechen tañi kutranpiwkeyefiel ta Pablo*

<sup>12</sup> Mañumtukefiñ taiñ Ñidol Jesucristo, fey eluenew ta newen, kimetew am iñche ñi rüf maneluwkülen ta kisu mew, feymew dullienew ñi poyeafiel kisu ñi küdaw mew, <sup>13</sup> tunte kuyfi mew iñche rume wesa kayñetukefuiñ ta Cristo ñi küme dungu, inantukukayñetukefuiñ ka wesa lukatukefuiñ. Welu Ngünechen ta kutranpiwkeyeenew,

iñche am petu feyentukenofulu ta Cristo mew ka kimkelafun rume tañi wesa femkefel.  
<sup>14</sup> Fey famngechi taiñ Ñidol rume füreneenew kisu ñi piwkeyechen mew, ka eluenew ta mupiltun ka piwkeyen Cristo Jesus mew.

<sup>15</sup> Fey tüfa ta rüf dengu, feymew feley kom tamün feyentuael: Cristo Jesus küpay ta tūfachi mapu mew ñi montulafiel tati pu yafkafe, Fey tūfachi dengu mew iñche ta wünelen. <sup>16</sup> Feymew Ngünechen kutranpiwkeyeenew ta iñche femngechi Jesucristo tañi pengael iñche mew kisu tañi kom ngenoafeluwünngen. Feymew ta iñche küpan tañi inakintuaetew tati pu feyentualu kisu mew Fey ñi llowael engün ta rumel mongen. <sup>17</sup> ¡Rumel yamnieafiyiñ ka püramyenieafiyiñ tati rumel longko ülmenkülealu, tati rumel mongelekelu, ka pekenoelchi kiñen Ngünechen! Felepe may.

<sup>18-19</sup> Timotew, iñche ñi fotüm reke tañi nieel, eluaeyu tūfachi yefal dengu tami yafüluwael tati küme weychan reke felechi mupiltun dengu mew ka küme rakiduam tami nieael, chumngechi tañi feypikünuel engün kuyfi mew tati pu peñi tami tukulpaetew engün. Kiñekentu, tañi müngeltunon mew famentukünutufi engün tati küme rakiduam, Fey afnagümtuy engün tañi mupiltun. <sup>20</sup> Fey tüfa ta femngechi femürkey Imenew ka Alejandro, tūfey engu ta kisukünutufiñ tañi chumaetew rume ta weküfü femngechi ñi kimael engu tañi kümenon ñi wesa piael ta che Ngünechen mew.

## 2

*Chumngechi ñi ngillatuleael ta che*

<sup>1</sup> Wünelu mew ngülamkünawayiñ tamün llellipuleael ka ngillatuleael, füreneen pileael ka mañumtuniengeael ta Ngünechen itrokom che mew. <sup>2</sup> Feley ñi ngillatuñ-mangeael tati longkolelu kiñe trokiñ mapu mew ka kom ti pu kellukonkülelu ti longkolelu mew, femngechi taiñ nieael kiñe küme ayüwüngechi mongen ka tüngdu-amünngelu taiñ küme yamnieafiel ta Ngünechen itrokom dengu mew. <sup>3</sup> Fey tüfa ta kümey ka tutengekey ta Ngünechen iñchiñ taiñ Montulchefe, <sup>4</sup> kisu am ayünielu kom che tañi montuael ka tañi kimürpuafiel engün tati rüfngechi dengu. <sup>5</sup> Kiñeley müten ta Ngünechen ka kiñe wentru müten rangiñelwelelu ta Ngünechen mew ka pu wentru engün mew: Jesucristo ta tūfey, <sup>6</sup> kisu am eluwlu ñi langümgeael femngechi ñi montulafiel ta itrokom che, Fey famngechi felerpuy chumngechi tañi feypikünungeel. <sup>7</sup> Feychi dengu mew ta iñche dullingen ñi apostolngeael ñi wüldunguael, ka yefaldungungen tañi kimeltuael ti pu judiu tuwünngenochi pu che tati mupiltun dengu ka ti rüf dengu. Iñche tañi feypipeel rüf dengu tati. Koylatupelan.

<sup>8</sup> Feymew llemay, ayüniens tati pu che chew püle rume mülele ñi ngillatuael, ka ñi witrañpuramael ñi kuwü Ngünechen mew kom lif piwke mew ka ngenolladken mew ka epu duamkechi no rume. <sup>9</sup> Iñche ayülen tati pu domo ñi küme tukutuwküleael engün ñi mallmatukutuwküleaoel ka ñi fill adelkamekenaoel ñi tünay longko, oro mew no rume, ka chem wilüfchi kura mew no rume tati rume falichi pollera no rume, <sup>10</sup> welu may ñi femael kümeke dengu, chumngechi tañi felen ñi femael ti pu domo ayülelu lif mongen ñi nieael ta Ngünechen mew. <sup>11</sup> Tati pu domo feley ñüküfküleael ñi allkütuael ñi kimeltungeel, kom müngeltun mew. <sup>12</sup> Iñche feypiken ta domo ñi kimeltunoaoel trawün che mew ka ñi ngünenaoafiel rume ta wentru. Feley tañi ñüküfküleael müten <sup>13</sup> Ngünechen am wüne dewmafilu ta Adan, Fey wüla ka dewmangey ta Eva. <sup>14</sup> Fey Adan ta ngünenkangelay, welu may tati domo. Fey ngünenkangelu, yafkay. <sup>15</sup> Welu ta domo montuay kim küme ngüneniele ñi dengu chumngechi feley ñi femael kiñe küme ñuke, Fey ka küme nor rakiduam mew mupiltulele, tati piwkeyen mew ka ti lif küme mongen mew.

## 3

*Chumngechi mongen ñi nieael ti pu longkolelu*

<sup>1</sup> Fey tüfa ta rüfngechi dengu: iney rume ayüle ñi longkoleael ta Ngünechen ñi feyentulelu mew, kiñe küme küdaw ayüniey. <sup>2</sup> Feymew feley tañi lif mongenngeael, tati

longkolealu ñi nienoael chem welulkan rume femngechi tañi fillpingenoael. Ka feley ñi nieael kiñe kure müten ka ñi yamfal wentrungeael ñi mongen mew, ñi nieael nor dungu ka ñi yamniengeael. Ka rumel ñi eluwküleael ñi umañelcheael tañi ruka mew. Ka müley ñi küme adümnieael ñi kimeltuael. <sup>3</sup> Feley ñi ngollifengenoael ka ñi keyükonnael ti kewatun dungu mew, welu may ñi kutranpiwkeyecheael, ñi ñom piwkengeael ka tañi diñmatunoael ñi wewael ta pületa. <sup>4</sup> Ka feley ñi kim ngünenieael ñi reñmache ka ñi feypinieafiel ñi pu yall tañi ngünefalael engün ka ñi yamcheael engün. <sup>5</sup> Fey kiñe che kim küme ngünenienole kisu ñi reñmache, ¿chumngechi am pepi küme ngülamnieafuy Ngünechen ñi trokiñche? <sup>6</sup> Feymew llemay, ngelay kiñe che we feyentulelu Ñidol mew ñi longkokünungeael. Kiñe we feyentulu mallmawtule nga, yafkaafuy chumngechi yafkay ta Weküfü.\* <sup>7</sup> Ka feley ñi yamnieagetew tati pu feyentulenolu, femngechi tañi illamtungenoam ka ñi ngünenkanoetew ta weküfü.

### *Chumngechi mongen ñi nieael ti pu diakono*

<sup>8</sup> Ka femngechi ti pu diakono ka feley tañi yamfal chengeael engün, rumel mupituleael ñi dungukeel mew ka ñi ngollifengenoael ka ñi ayünoael tañi wesa wewafiel ta pületa. <sup>9</sup> Feley tañi rekülüwküleael müten tati pengelelchi rüf dungu mew taiñ feyentuleum, ka rumel tañi nieael lif küme rakiduam. <sup>10</sup> Wünelu mew feley tañi küme ngüneduamngeael, fey wüla, nienole welulkan, feley ñi küdawael wüla kellungele. <sup>11</sup> Ka femngechi, ti pu domo feley tañi yamfal domongeael engün, ñi trürümkanoael fill wesake dungu ka ñayüdomongoael, itrokom dungu mew ñi norngeael. <sup>12</sup> Kiñe diakono feley tañi nieael kiñe kure müten, ka ñi fente küme ngünenieael kom tañi pu yall ka kisu ñi reñma tañi nieel ñi ruka mew. <sup>13</sup> Tati pu diakono am küme amulnielu ñi küdaw, felelu ñi küme tukulpaniengeael chem dungu mew rume, fey femngechi doy fentren maneluwin mew nütramkayay engün tañi mupiltulen ta Cristo Jesus mew.

### *Taiñ feyentuelchi dungu ta rüfngey*

<sup>14</sup> Rakiduamkülen müte tuntepu mew no tami pemeafiel, welu wirileleyu ta tüfachi karta <sup>15</sup> femngechi puwnoli, kimaymi chumngechi tañi küme femün ñi nieael ta che Ngünechen tañi pu reñma mew, fey tüfa ta mongen Ngünechen tañi trokiñche, fey engün ta newenpeniefi ka ingkaniefi tati rüf dungu. <sup>16</sup> Rume fütra dungu tati kimngekenofelchi afmatufal dungu taiñ feyentueel:

Ngünechen† ta pewfaluwi fey wentrukünupay,  
kisu ta wewi kelluetew mew tañi Küme Pülli ka peeyew tati pu werken pülli.  
Kimelyengetey kom trokiñke mapu mülechi pu che, feyentungey chüf mapu mew,  
ka llowngetuy tati llümlümchi wenu küme mülewe mew.

## 4

### *Tati pu che elkünutualu tañi mupiltun*

<sup>1</sup> Welu tati Lif Küme Pülli fente küme feypiley epe pwule ñi akuael tati medin antü kiñeke che feyentuwelayafi ti rüf dungu, fey inatuafi engün tati koyla ngünen pülli, ka ti kimeltun ñi pepikael tati pu weküfü. <sup>2</sup> Feyentuafi engün tati lif piwefaluwkülechi pu koylatufe, fey engün tañi wesa rakiduam küme ngünenieeyew ñi femael kom wesake dungu. <sup>3</sup> Fey tüfachi pu che ta pikelay ñi müleael ta kureyewün ka tañi ingeael kiñeke iya. Welu tati pu feyentulu ka tati pu kimniewelu ti rüf dungu feley ñi iyafiel mañumtun mew Ngünechen tañi elkünuelchi iya. <sup>4</sup> Itrokom kümelu am ta Ngünechen ñi dewmael, fey ngelay ñi illamtungeael chem rume llowngele mañumtun mew, <sup>5</sup> Ngünechen tañi dungun am ka ti ngillatun mew kom lifngetukelu.

### *Jesucristo tañi küme kona*

---

\* 3:6 Ka famngechi feypingeafuy: “famkonafuy Weküfü ñi pepikaelchi kutrankangen mew”. † 3:16 Kiñeke kuyfi wirin mew feypiley: “Cristo”.

<sup>6</sup> Fey tūfachi dengu kimeltulmi ta pu feyentulechi peñi ka lamngen mew ka yafüluwkülelmi tati mupiltun dengu mew ka ti küme kimeltun mew tami dew inanieel, femngechi ta Jesucristo ñi kiñe küme konangeaymi. <sup>7</sup> Welu feyentukefilinge chem maputuwünngechi wedwed dengu no rume. Newentuwkülenge tami maneluwküleael ta Ngünechen mew. <sup>8</sup> Fey kiñe che newentukawkülellele rume Fey ta pichin müten kelleukeeyew tañi külfuncüküleael, welu tañi maneluwküleael ta Ngünechen mew fill antü Fey may ta doy kümey itrokom dengu mew, Fey wülniealu am küme felen tūfachi mongen mew ka femngechi femay ti kùpalechi kangelu mongen mew. <sup>9</sup> Fey tūfa ta feyngechi dengu, feley kom che ñi feyentuael. <sup>10</sup> Fey tūfachi dengu mew ta yafüluwkeiñ ka kùdawkeiñ, puwülnielu am iñchiñ taiñ maneluwin tati rumel mongelekechi Ngünechen mew, itrokom tañi Montulchefe, tati rüf dengu mew feyentuyelu müngell.

<sup>11</sup> Fey tūfachi dengu feley tami werküael ka tami kimeltuael. <sup>12</sup> Eluwkilnge tami illamniengeael tami weche wentrungen mew, welu may eymi mew tañi inakintuael engün tati pu feyentulelu, tami chumngechi dunguken ka tami chumngechi miyawken ka tami piwkeyechechen, tami mupiltulen ka tami lif mongennengen. <sup>13</sup> Iñche petu ñi puwnon, newentulenge tami chillkatuafiel ti trawiñ che mew tati Wirin Chillka, tami yafültukuafiel ka tami kimeltuafiel tati pu peñi ka lamngen engün. <sup>14</sup> Ngoymaentukilnge tami eluetewchi pepiluwün ta Ngünechen feychi, kisu tañi pin mew, tati pu peñi longkolelu tati trokiñ feyentulechi pu che mew Fey engün ta fampuwüleleymew tañi kuwü. <sup>15</sup> Fente küme kom ngüneduamfinge tūfachi dengu, femngechi tañi kom peael engün chumngechi tami doy küme adümniefiel tati dengu. <sup>16</sup> Kisutu eymi küme kuñiwtuwngé ka tami kimeltun mew tami elukefiel ta kakelu, ka itrokom küme newen mew amulenge. Fey tūfa famngechi femülmi, kisutu ta montuluwaymi ka femngechi montuay tūfey engün tami allkütukeetewchi pu che.

## 5

*Chumngechi taiñ trokituafiel tati pu feyentuleyelu*

<sup>1</sup> Ngelay tami wesa lladkütudunguafiel tati pu putrem che. Tami femafel, ngülamfinge kisu tami chaw reke. Ka küme dungufinge tati pu wecheke wentru kisu tami peñi reke. <sup>2</sup> Tati pu kuseke pülli yamnieafimi kisu tami ñuke reke. Ka tati pu üllchake domo, kisu tami deya reke trokiafimi kom küme lif piwke mew.

<sup>3</sup> Kellufinge tati pu lantu domo nienolu iney no rume tañi kelluaetew. <sup>4</sup> Welu kiñe lantu domo niele püñeñ kam kuku, Fey engün ta wünelu mew feley ñi rakiduamael tañi kellaafiel kisu ñi reñmangen mew, femngechi ñi wiñomañumtuael piwkeyen mew kisu engün ñi fütakeche, tūfa femngechi am kümeli ka tutengekey ta Ngünechen. <sup>5</sup> Tati rüf mew kisulewechi lantu domo, feley ñi maneluwküleael Ngünechen mew ka ñi llellipuleael, ka ñi rumel ngillatuleael antü ka pun. <sup>6</sup> Welu tati pu lantu domo wesa femmekekeli tañi ayuelchi dengu mew, Fey ta laley reke ñi mongen mew. <sup>7</sup> Fey tūfa famngechi werküaymi tūfachi dengu, femngechi tañi nieael engün küme lif mongen. <sup>8</sup> Iney rume ta kisutu ngüneduamuwnole, ka inaduamnole kisu tañi rukañmanieelchi pu reñma, Fey ta llumumaniey tañi mupiltun ka doyelküley tati pu feyentulenolu mew.

<sup>9</sup> Tati rakin pu lantu domo ñi trokiñ üy mew feley tañi wirikonküleael tati nielu doy kayu mari tripantu müten ka tati kiñe füta müten niekelu. <sup>10</sup> Feley ñi kimniengeael tati kümeke dengu ñi femkeel mew: ñi küme tremümyen ñi pu püñeñ, ka ñi küme piwketukefiel ti akuyekeli kisu ñi ruka mew, ñi kúchanamunkefiel ti pu feyentulelu ka ñi kellaefiel ti kutrankawküleyelu. Femngechi tati, ñi newentuleken tañi femael kom fill kümeke füreñechen.

<sup>11</sup> Welu rakin tukukefilinge tati pu lantu domo doy üllchadomolelu, Fey am kisu ñi doy ayütuelchi dengu famentukeetew ta Cristo mew, Fey ka wiñome kúpa fütangetukey engün, <sup>12</sup> Fey yafkaluwukey engün ñi yamwetunon mew tañi wüldungukünukeel. <sup>13</sup> Ka femngechi kom ruka mew rupakey engün, ka chofüngewekey engün. Ka chofü no

müten, ka amul dunguyecheket ka itrofill dengu mew deypüntukuwkiyawkey ka nü-tramkayawülkey ti ayüfalconchi wesake dengu. <sup>14</sup> Feymew ayülen tati üllchadomoleyechi pu lantu ñi fütangetuel engün, ñi nietuel engün ta püñeñ, ka ñi dapinieael ñi ruka femngechi ñi elunoafiel ñi entuüñfilaetew tati pu feyentulenolu. <sup>15</sup> Kiñekentu ti pu lantu domo am dew famentuwtulu Ñidol ñi dengu mew, fey inantukefi engün ta weküfü ñi ngünen.

<sup>16</sup> Kiñe feyentulechi wentru kam domo\* niele kiñe lantu domo ñi reñmache mew, feley ñi kellunieafiel, femngechi tañi kellunienoetew tati trokiñ feyentulechi pu che. Feymew tati trokiñ feyentulelu kellaafi tati lantu domo tati rüf mew nienolu iney no rume tañi kellaetew.

<sup>17</sup> Tati longkolechi pu wentru, küme adniefilu tati trokiñ feyentulelu, feley tañi doyelchi kelluntukuniengeael chem rume tañi duamtuel engün tati dew eluwkülelu tañi wewpiael ka ñi kimeltuchaeal müngell. <sup>18</sup> Fey Wirin Chillka am ta feypilelu: "Wilal tukulel-layafimi tati trillakechi mansun".<sup>†</sup> Ka feypiley: "Tati küdawfe koneltuley tañi kullingaeel ñi küdaw mew". <sup>19</sup> Duamkünukefilnge ta iney rume dalluntukufile kiñe longkolelu Ngünechen ñi trokiñ feyentulelu mew, ngenole epu kam kula che kiñewalu ñi dalluntukun.

<sup>20</sup> Welu tati pu che amulele ñi yafkameken, feley ta rangi pu che ñi katrütudungungeael, femngechi ti kakelu pu che ñi llükaluwküleael engün kay.

<sup>21</sup> Feypiaeyu Ngünechen ñi adkiñ mew, ka Jesucristo mew ka ti dullin pu werken pülli ñi adkiñ mew, tami inanieael tüfachi nor dengu ka iney no rume tami dullintunoafiel ka tami doy sakinoafiel rume kiñeke che müten. <sup>22</sup> Fampuwülelkefilnge tami kuwu ta iney no rume ñi longko mew petu tami küme ngüneduamnofiel, femngechi tami keyükönnoael ta kakelu ñi yafkan mew. Famentuwkülene kom wesake dengu mew.

<sup>23</sup> Fey kutran pütra mekekakelu am ta eymi, pütokokilnge ta re ko müten, welu pulku may ta pichike putuaymi. <sup>24</sup> Kiñeke che tañi yafkan ta fente küme kimfalkey petu tañi amunon engün ta kuisio mew, welu kiñeke yafkan ta rupaleyechi antü mew wüla kimfalkey. <sup>25</sup> Ka femngechi müten, tati kümeke femün fente küme kimfalkey. Fey tüye tati pekenoel, ngelay tañi rumel ellkaleael.

## 6

<sup>1</sup> Kom tati pu eluwkülelu ñi konayengeael, müley ñi küme yamnieafiel tati wentru ñi konayenieetew ka feley tañi yamnieafiel itrokom dengu mew, femngechi tañi wesa tukulpangenoael Ngünechen tañi üy ka iñchiñ taiñ kimeltukeelchi dengu no rume.

<sup>2</sup> Fey iney rume küdawkülele tati feyentulechi ülmen wentru mew, afeluwkilpe tañi yamnieafiel tañi peñingen mew tati mupiltun dengu mew, welu may, doyelchi feley tañi küme poyeafiel, tati llowkelu ti doy küme poyen fey engün am ta feyentulelu ka sakin pu peñi ka lamngen engün tati.

### *Tati rüfküme felen*

Kimeltufinge ka wewpitufinge ta tüfachi dengu: <sup>3</sup> Fey iney rume kimeltule ta Ngünechen mew küpanoelchi kimeltun ka kiñewkülenole ta Ñidol Jesucristo tañi kimeltun mew ka iñchiñ taiñ kimeltukeelchi feyentun dengu mew, <sup>4</sup> fey ta kiñe mallma, kimnolu chem dengu no rume reke feley. Fey ti üyawtun dengu tüfachi che mew kiñe kutran reke feley. Tüfeychi pu che ütrirtuwkey, illkutuwkey, fill wesapiwkey, ka manelfalkelay, <sup>5</sup> ka kewatumeketkey welulkawkülelu am ñi rakiduam mew ka kimlafi tati rüf dengu, ka ayüwmakefi ñi inayafiel tati kimeltun dengu re tañi rikungeael müten. Püntütripange tüfa famngechi che mew.\* <sup>6</sup> Feyngey tati feyentun dengu ñi rume küme felengen, kiñe che ayüwkülele tunten tañi nieel mew müten, <sup>7</sup> iñchiñ am chem rume küpalnolu ta tüfachi mapu mew, ka chem rume yelaiyaiñ. <sup>8</sup> Fey nieliyiñ taiñ

\* <sup>5:16</sup> Kiñeke kuyfi wirin mew feypiley: "kiñe feyentulechi che". † <sup>5:18</sup> Deuteronomio 25.4. \* <sup>6:5</sup> Kiñeke kuyfi wirin mew ngelay: "Püntütripange tüfa famngechi che mew".

iyael ka nieliyiñ ta takuwün taiñ tukutuwküleael, feymew feley taiñ küme duamküleael.  
<sup>9</sup> Welu tati ayülelu ñi rikungeael tranakonkey ñi wesa illutuelchi wesake dungu mew fey wesalkakeeyew itrofill dungu, fey ka femngechi llañagümkefi reke ta che wesa felen mew ka wesa üllüfun mew. <sup>10</sup> Rume diñmatungeyüm ta pülata fey ta folil reke feley ñi küpapemum ta kom wesake felen. Müleyey ta che, fente ñi diñmangen mew, famtripatukey ñi mupiltun mew ka kisuke tañi mongen adngell konkey kutrankawün mew.

### *Küme weychan ta mupiltun mew*

<sup>11</sup> Welu eymi, Ngünechen mew feyentulechi che, famentuwngé kom tüfachi dungu mew. Nienge ta kiñe nor mongen, fey fill antü tami maneluwküleael ta Ngünechen mew, mupiltun mew, piwkeyen mew, yafüluwkülen mew, ka ñom piwke mew. <sup>12</sup> Yafüluwngé tati küme weychan reke mülechi mupiltun mew. Elukefilnge ñi famtripayael tati rumel mongen, feychi dungu mew ta dulliemew ta Ngünechen ka feymew ta wüldunguymi tami feyentulen fentren che ñi adkiñ mew. <sup>13</sup> Fey tüfa ta, Ngünechen mew, tati eluniefilu mongen kom tati müleyelu, ka Jesucristo mew, ka kisu ta fente küme entudunguy ka nor dunguy ta Ponsio Pilato mew, feymew werküaeyu kisu engu ñi üy mew <sup>14</sup> ka müngeltuaafimi tami werküpefielchi dungu, ka tami welukünutunoafiel, femngechi ngelayay chem mew tami ngüfedunguafiel. Femngechi amulnieaymi tami küdaw küpatule wüla ta Ñidol Jesucristo. <sup>15</sup> Puwle tati medin antü Ngünechen ta pengelay tañi fütra küme dungu, fey kisu am ta kiñengelu müten tati küme fütra longko ülmen kom ngüneniefilu, tati Longko ülmenkülelu kom longko ülmen mew ka Ñidolkülelu kom ñidol mew. <sup>16</sup> Kisu ta kiñenget müten tati chumkawnorume lanoalu, mülelu kiñe fütra pelon mew iney no rume tañi pepi fulpukenoelmew. Kiñe che rume ta pekelaeyew ka pepi pelayafeyew rume. ¡Kom kisungepe ta rumel püramyen ka kom pepiluwün! Felepe may.

<sup>17</sup> Tati pu rikungelu nielu fentren chemkün tüfachi mapu mew, werküfinge ñi mallmangenoael engün ka ñi maneluwnoael engün tañi nieelchi chemkün mew, tüfachi fentren chemkün am aftualu. Ñi femafel, puwülniepe ñi maneluwin ta Ngünechen mew, kisu ta sofratu elukeeiñmew fentren chemkün femngechi taiñ küme püneafiel. <sup>18</sup> Werküfinge kümeke dungu ñi femael engün, kalli rikupe engün küme piwketuchen mew ka eluwkülepe ñi wülael engün ka ñi wüdamkayael engün tañi nieelchi chemkün. <sup>19</sup> Femngechi feleay ñi rikungen engün tañi eluaetew kiñe küme newen yafüluwün tati küpalechi antü mew, ka lloway engün tati rüfngechi mongen.

### *Afpuachi yefaldungu Timotewngaeal*

<sup>20</sup> Timotew, küme trüftuniefinge kuñiwutun mew tami manelngelchi dungu mew. Allkütukefilnge tati mapu mew mülechi itrofill wesake dungu chem falinolu rume ka tati trapümkakeelchi dungu re koyla ngünen mew, rangiñ konkelu tati kimün pingekelu mew, <sup>21</sup> kiñeke kimeltufe am nielu tati welulkalechi kimün, fey welulkawtukey engün tañi mupiltun mew.

Ñidol wülpé eymün<sup>†</sup> mew ñi re wülkeelchi piwkeyechen. Felepe may.<sup>‡</sup>

<sup>†</sup> 6:21 Kiñeke kuyfi wirin mew feypiley: "eymi".    <sup>‡</sup> 6:21 Kiñeke kuyfi wirin mew ngelay: "Felepe may".

## 2 Timotew

### Pablo ñi epu puwchi karta Timotewngealu

Tüfachi karta Pablo ñi ka wiñome wirilefiel tañi küme weni Timotew. Feychi Pablo wirifilu tüfachi karta, epe puwkülefuy ñi langümngeael. Tüfachi karta mew Pablo ka wiñome ngülamfi ta Timotew chumngechi mongen ñi nieael ka tañi yafültukuafiel ta Timotew tañi yewentukunoafiel ti werken dungu.

Pablo ka femngechi yafültukufi ñi eluwküleael ñi kutrankawael "...Cristo Jesus ñi küme soltaw reke" (2 Timotew 2.3).

#### *Chalin dungu*

<sup>1</sup> Iñche Pablo, Jesucristo tañi apostol, werkügen Ngünechen tañi piel mew chumngechi tukulpakünungey ti rumel mongen tati kiñewün ñi mülen ta Cristo Jesus ñi duam, <sup>2</sup> wirileleyu ta tüfachi karta, iñche ñi sakin fotüm reke, eymi Timotew. Ayülen ta Chaw Ngünechen mew ka taiñ Ñidol Jesucristo tami füreneaetew, kisu tami kutranpiwkeyenieetew ka eluaeymew kisu ñi küme tüngün eymi tami mongen mew.

#### *Ñi nütramyengeael ta Cristo*

<sup>3</sup> Rumel ngillatuñmantukukeeyu ka mañumkefiñ ta Ngünechen, iñche tañi poyekeel kiñe lif rakiduam mew, chumngechi tañi poyekefel iñche ñi fütakeche em. <sup>4</sup> Rumel tukulpaken tami weñangküken ta iñche mew, fey rume ayülefum tami peafiel femngechi tayu ayüwküleael. <sup>5</sup> Tukulpaken tami küme feyentulen. Wünelu mew feyentuy tami chuchu Loyda ka tami ñuke Eunise, ka rakiduamkülen rüf mew eymi tami ka femngechi feyentulen.

<sup>6</sup> Feymew ta ngülamaeyu tami yafüluwküleael Ngünechen tami eluetewchi pepil mew tami llowel nga feychi fampuwüleleyu iñche ñi kuwü. <sup>7</sup> Fey Ngünechen am ayülenolu taiñ llükaluwküleael, welu may elueiñmew kiñe pepiluwünngechi Küme Püllü, tati nielu pikeyen ka kiñe nor rakiduam. <sup>8</sup> Feymew yewekilnge tami nütramyafeiel ta Ñidol. Ka femngechi yewentukukeeli iñche tañi püresulen mew Ñidol ñi duam. Welu may, Ngünechen tami elunieetewchi newen mew, eluwkülenge tami kutrankawael tati werken montuluwün dungu ñi duam. <sup>9</sup> Ngünechen ta montuleiñmew ka dullieiñmew taiñ lif mongenngeael kisu mew, iñchiñ taiñ kisu ngünewün femelchi dungu mew no, welu may kisu tañi ayuelchi dungu mew, fey iñchiñ am piwkeyeetew ta Cristo Jesus mew, fey Ngünechen am ta piwkeyeetew ta iñchiñ petu ñi dewmangenon rume ta mapu. <sup>10</sup> Fey Ngünechen pengeli ñi piwkeyechen, küpalu taiñ Montulchefe Jesucristo, fey wewfi tati lan dungu ñi pepiluwün, tati werken montuluwün dungu mew, fey kimeli ñi mülen tati rumel müleachi mongen.

<sup>11</sup> Ngünechen ta yefaldunguenew ñi wewpiafiel tüfachi werken dungu, ka werkünenew kiñe apostol ka kimeltufe reke tati pu judiu tuwünngenolu mew.\* <sup>12</sup> Fey tüfachi werkün dungu mew ta rupalen kom kutrankawün mew. Welu yewentukulayan ta tüfachi dungu mew, kimnielu am iñche iney mew ñi puwülnien tañi maneluwün. Ka rüfkünu mew maneluwkülen kisu ñi nien ta pepiluwün tañi kellunieaetew ñi küdawyenieelchi dungu mew puwle wüla tüyechi antü tañi fentekünuael ñi yefaleteewchi küme dungu.

<sup>13</sup> Kuñwtun mew inaniefinge tati nor küme kimeltun tami llowel ta iñche mew, ka mupiltulenge ka nienge ta pikeyen taiñ kiñewkülen ta Cristo Jesus mew. <sup>14</sup> Tati Lif Küme Püllü mülelu iñchiñ mew, fey ñi kellun mew, küme adniefinge Ngünechen tami maneletewchi dungu.

<sup>15</sup> Eymi am dew kimnielu, tati mülechi pu che Asia trokiñ mapu mew kom kisukünenew engün. Kiñeke tüfa engu tati, Figelo ka Ermogene. <sup>16</sup> Ñidol ta kutranduamyeafi ta

\* 1:11 Kiñeke kuyfi wirin mew ngelay: "tati pu judiu tuwünngenolu mew..."

Onesiforo ñi pu reñma, kisu ta rume fentre rupachi am lliduamelpaetew ka yewentukulaenew iñche tunte püresulefun rume. <sup>17</sup> Ni femafel, kisu akulu müten ta Roma, eluwi tañi kintuaetew. Kansatulay rume, fey peetew wüla, fentekünuy. <sup>18</sup> Pewmangen ta Ñidol kutranpiwkeyaeyaw tüyechi antü mew. Eymi ta dew kimnieymi taiñ rume kelluetew ta iñchiñ Efeso mew.

## 2

*Jesucristo tañi küme soltaw*

<sup>1</sup> Fey eymi, iñche ñi fotüm reke nieeyu, yafüluwnge tami re llowelchi füreñechen mew ta Cristo Jesus mew. <sup>2</sup> Tami allküñmakefiel iñche ñi ngülam tañi feypiel rangi fentreñ pu che mew, werküfinge ti manelfalchi pu che ka ti doy adümuwlü ñi kimeltuafiel ta kakelu pu che.

<sup>3</sup> Eluwkülenge tami kutrankawael ta Jesucristo mew chumgechi kutrankawkey kiñe küme soltaw reke. <sup>4</sup> Chem soltaw no rume ta dew inanielu, welulekelay ñi küdawün ta kangelu dengu mew, felelu am tañi puwtunieafiel tati longkolechi soltaw kisu mew. <sup>5</sup> Ka femgechi tati kudefe pepi llowlayafuy ñi wewelchi kyllitun, küme inanole chumgechi ñi felen tañi amulngeael ti kuden dengu. <sup>6</sup> Tati küdawkefilu ta mapu feley ta wünelu mew ñi llowael kisu tañi kosechaelchi fún ketran tañi trokiñ ngan ketran mew. <sup>7</sup> Rakiduamyefinge tüfachi dengu tañi feypipeel, fey Ñidol eluaeymew itrokom küme kimün tami fente küme adümafiel tañi feypipeelchi dengu.

<sup>8</sup> Fey tukulpaniefinge ta Jesucristo, tati wiñomongetulu ka ti longko ülmen David tañi tuwünngen. Fey tüfachi werken montuluwün dengu lle iñche tañi wewpikeel. <sup>9</sup> Fey tüfachi werken dengu ñi duam afeluwkülelan ñi kutrankawael, fey trariniengen kütu ta kadena mew kiñe wesa mongen niechi che reke, welu Ngünechen ñi werken dengu trarilelay ta kadena mew. <sup>10</sup> Feymew ta afeluwkelan itrokom mew femgechi tañi kümelkaafiel Ngünechen tañi dullielchi pu che, ka femgechi ta kisu engün ñi llowael tati fütra küme montuluwün dengu ta Cristo Jesus mew.

<sup>11</sup> Tüfachi dengu ta feyngay:  
fey laliyiñ feyentulen ta Cristo mew, ka femgechi mongeleaiñ ta kisu mew.

<sup>12</sup> Fey kutrankawliyiñ, ka femgechi kiñewün mew müleaiñ Cristo iñchiñ.

Fey yewentukufiliyiñ ta Cristo, kisu ka femgechi yewentukuaeiñmew.

<sup>13</sup> Fey iñchiñ müngeltunienofiliyiñ ta Cristo, kisu ñi feypikünuelchi dengu rumel mupiay, kisu am rumel mupikelu tañi tukulpakünuelchi dengu.

*Tati dew llowelchi küdawfe*

<sup>14</sup> Fey tukulpalelfinge ta tüfachi dengu, ka werküfinge ti pu che Ngünechen ñi adkiñ mew ñi fentekünuael tañi üyawtumekewael engün fill faliyenochi dungan mew. Feychi üyawtudungumekewün chem falilay rume tañi femkeel engün re tañi wesalkayafiel müten tüfey engün tati dew allküleyelu. <sup>15</sup> Newentulenge tami müleael Ngünechen ñi dengu mew tati dew llowelchi küdawfe reke feyti nienolu chem dengu no rume ñi yewentukuwküleael Ngünechen ñi adkiñ mew küme kimeltukelu ti werken kimelün dengu. <sup>16</sup> Inaduamuwngé tami nütramkanoael ti wesake dengu chem falinolu rume, fey am tati famgechi dungukelu kake antü ngekelu am ñi doy welulkawün tañi wesake femün mew. <sup>17</sup> Ka tañi kimeltun wesalkalümkey kanser kutran reke. Fey tüfa llemay tati femlu Imenew engu ta Fileto. <sup>18</sup> Tüfa engu ta welulkawi tati rüf dengu mew. Feypikev engu tati wiñomongetun ñi dew mülewiyeke, fey femgechi miyawkeyngu tañi epurume rakiduamelafiel kiñekentu tati dew küme mupiltulelu. <sup>19</sup> Welu Ngünechen ñi dengu kiñe rumel müleachi adkünudungu, fey tüfa lle tañi wirikonkülen: “Ñidol ta kimniefi kom tati konpalelu ta kisu mew”. Fey “itrokom che ta maneluwkülen ‘montulen’ pífile ta Ñidol Ngünechen, feley tañi elkünuafiel ti wesake dengu.”

<sup>20</sup> Fey kiñe fütra ruka mew mülelay ta pületa ka oro pünepeelchi chemkün müten, welu ka femgechi müley tati pünepeel mamüllngelu ka ragngelu. Müley kiñekentu ta

re kawiñ dengu mew ñi pünengeael ka kiñekentu fill antü ñi pünengeael. <sup>21</sup> Fey kawiñ dengu mew ta pünengeael, feley ñi küme lifküleael ti doy kümelu ñi pünengeael Ñidol tañi dengu mew. Kiñe che feley tañi püntünentuwküleael ta kom wesake dengu mew, feymew llemay ta kümeay ñi pünengeael chem küme dengu mew rume.

<sup>22</sup> Feymew famtripange llemay tati wechekeche ñi illutukeelchi wesake dengu mew, Fey lif mongen nieaymi, mupiltun ka piwkeyewün ka küme tüngün, kom kiñentrür tüfey engün tati lif piwke mew maneluwkülelu ta Ñidol mew. <sup>23</sup> Duamkünukefilnge ti üyawtun dengu tati falinolu chem mew no rume. Dew kimnieymi ta feychi dengu ñi küpalken ta yafkawün. <sup>24</sup> Ñidol tañi kona ngelay tañi miyawaal ta kewatun dengu mew, welu may müley ñi piwkeyeafiel kom che. Feley ñi küme adümnieael tañi kimeltuchaeal ka tañi ngenoafeluwüngeael. <sup>25</sup> Ka feley tañi ngülamafiel ñom piwke mew tati pu wesake piwkengelu, tañi maneluwkületuael ka ñi wiñorakiduamtuael engün ta Ngünechen mew ka ñi kimafiel engün ti rüfngechi dengu, <sup>26</sup> femngechi tañi trepeluwküleael reke engün tañi montuael weküfü tañi koyla ngünen mew tañi püresunieetew reke femngechi tañi chumnoaetew rume ta weküfü tain ayülefel.

## 3

*Chumael ta che epe puwle ñi afael ta antü*

<sup>1</sup> Ka feley tami kimael tüfachi dengu, epe puwkülele ñi afael ta antü müleay ta kuñiwünngechi dengu. <sup>2</sup> Tati pu che kisutu kimkawünngeay, rume diñmatuafi engün ta pülata, mallmangeay engün ka re kisu falintunieay ñi dengu. Kayñetudunguafi engün ta Ngünechen, ka müngeltulayafi tañi fütakeche, kim mañumlayay ka yamlayafi engün rume Ngünechen ñi dengu. <sup>3</sup> Chemchingelayay ka kutranpiwkeyechelayay rume, dallukafengeay ka pepi ngünewlayay engün ñi ayütukeelchi wesake dengu mew, Fey wesa piwkengeay ka kayñetuafi kom küme nor dengu. <sup>4</sup> Ellka dunguñmacheay ka rume matuwünngeay, apoleay reke ñi piwke falinochi dengu mew ka kisuke müten kintuay engün ayuwünngechi rupaleael tunte felefuy rume ñi müngeltuafiel engün ta Ngünechen. <sup>5</sup> Rume küme feyentulelu reke Ngünechen mew ta feleay engün, welu tañi femkeelchi dengu mew llumumayafi engün ti rüfngechi dengu ñi nien ta Ngünechen. Fey tüfachi dengu mew keyükönkilge tati wesake wimtunnguchi pu che ñi kimeltukeel mew. <sup>6</sup> Kisutu engün mew am ta koneltulelu tati pu che konkiyawkelu ta rukache mew, Fey ngünenkakefilu tati newen piwkengenochi pu domo ka fill yafkan nielu ñi piwke mew ka chem wesake dengu rume ayüduamakefilu, <sup>7</sup> rumel amulekey engün ñi adümün, welu chumkawnorume longkontukukelafi tati rüf dengu. <sup>8</sup> Chumngechi tati epu kalku Jane ka Jambre\* chagtudungufi engu ta Moyse, tüfachi pu che ta ka femngechi chagtudungukefi tati rüf dengu. Tüfachi pu che ta welulkawküley ñi rakiduam, elkünutulu engün am tañi feyentuleael. <sup>9</sup> Welu müte tunte inayentuñmangelayay rume ñi wesa femün engün, kom che am ta ngüneuduametew ñi wedwedkülen, chumngechi rupay feychi chagtudungufilu ta Moyse tati epu kalku.

*Pablo elufi kiñeke ngülam ta Timotew*

<sup>10</sup> Welu eymi ta küme inaniefimi iñche tañi kimeltun, ka chumngechi mongen ñi nieel ta iñche, ka ñi ayütukeelchi dengu ñi femael tañi mupiltun mew, ka tañi ngenoafeluwünchengan, ka ñi piwkeyechen ka iñche ñi yafuluwün mew ka ngenoafeluwün mew ñi duamkülenoael <sup>11</sup> tañi fill wesa femmekengen mew ka tañi kutrankawün mew. Dew kimnieymi chem dengu mew tañi rupan iñche ta Antiokia mew, Ikonio ka Listra, ka ñi kutrankawel iñche feychi fill wesa femmekengelu, welu ta Ñidol montulenew kom tüfeychi wesake dengu mew. <sup>12</sup> Rüfngey llemay kom tati ayülelu tañi mongeleael lif piwke mew tañi poyeafiel ta Cristo Jesus kutrankaway fill wesake kayñetun dengu mew, <sup>13</sup> welu tati wesake piwkengelu ka tati ngünenkachekelu

\* 3:8 tati epu kalku Janes ka Jambres: tati pu judiu ñi wimtun dengu feypiley femngechi pingefuy ñi üy ti epu kalku tañi üyawtudungufiel ta Moyse.

kake antiüngeay ñi amulen tañi doy wesalkalen, ngünenkacheleay engün ka kisu engün ngünenkaniengeay.

<sup>14</sup> Welu eymi, yafüluwün mew amulenge tüfey tami dew kimyeelchi küme dungu mew, kom tüfeychi dungu tami eluetew nor rakiduam tami feyentuael. Dew kimnieymi iney tami kimeltuetew. <sup>15</sup> Tukulpange pichiwentrungelu müten ta eymi kimniefimi tati Wirin Chillka ñi küme dungu, fey ta adümelaeymew tami kimchengeael ka eluaeymew tami montuluwael tami nieelchi feyentun ta Cristo Jesus mew. <sup>16</sup> Kom tati wirikonkülechi dungu ti Wirin Chillka mew wiringey Ngünechen tañi adkünuel ka ñi piel mew, feymew rume kümey ñi kimeltulngeael ta che ka ñi ngülamtungeael ti welulkawkülelu, ka yafülngeael ka ñi kimelngaeal ta che, fey ñi nieael ta kiñe küme lif mongen. <sup>17</sup> Fey ta famngechi Ngünechen mew maneluwkülechi che ñi rume adümuwael itrokom küme dungu mew tañi fente küme pepikawküleael tañi femael itrofill kümeke dungu.

## 4

<sup>1</sup> Feymew llellipuaeyu Ngünechen mew ka Cristo Jesus mew kisu tati küpayalu kiñe longko ülmen reke tañi ramtukadungupayafiel kom che tati mongeletu ka ti dew layelu, fey feypiaeyu: <sup>2</sup> wewpifinge tati werken dungu, ka afeluwkilnge tami kimeltuael tunte ayüllenofule rume ta che ñi allkütuael engün. Rulpafinge tami nütram mew femngechi tañi küme nor rakiduam nietuael engün, katrütudungufe ti wesa dungu mew amulelu, ka yafültukufinge ti ngañwadkülelu, kimeltuchenge kom ngenoafeluwiün mew. <sup>3</sup> Akuay ta tripantu feyti pu che ta küme norduamtulayafi engün tati küme kimeltun. Doyelchi may, kisu tañi mallma piwkengen mew kintuay engün fentren kimeltufe tañi kimeltuaetew kisu engün ñi ayüelchi dungu ka ñi küpa allkütuael müten. <sup>4</sup> Kiñe püle elkünutuafi engün tati rüf dungu ka feyentuafi engün fill kakerumechi dungu. <sup>5</sup> Welu eymi rumel niefinge tati nor küme rakiduam, ngenoafeluwkülenge tami kutrankawael, küdawyeniefinge tami wewpituafiel tati werken montuluwiün dungu, ka küme puwtulenge tami küdaw mew.

<sup>6</sup> Fey iñche ta dew puwküley tañi langümngeal Ngünechen ñi duam. Dew fülkülepay ñi layael ta iñche. <sup>7</sup> Rangi weychan mew reke dew küme küdawün, dew puwkülekan reke tati kuden ñi tripalwe mew, ka lif piwke mew küme puwtuleken tañi mupiltun mew. <sup>8</sup> Fey fewla üngümnieenew tañi llowaelchi korona Ñidol tati lif piwkengechi kues tañi eluaetew tüyechi antü mew küpatule ta Cristo. Fey iñche müten no, welu ka femngechi kom tati maneluwkülelu fentren piwkeyen mew ñi wiñometuael ta Cristo.

### *Timotew ñi ngülamngen*

<sup>9</sup> Pepikawnge ka pürümkechi küpange tami pepayafiel. <sup>10</sup> Fey Dema ta kisukünutue-new. Doy ayütufi tüfachi mapu mew mülechi dungu, fey amutuy ta Tesalonika. Kresente amuy ta Galasia trokiñ mapu mew, Tito kay amuy ta Dalmasia. <sup>11</sup> Luka iñchiw müten ta müleweyu. Kintufinge ta Marku, fey mür eymu küpayaymu, fey kisu ta kelluaenew iñche ñi küdaw mew. <sup>12</sup> Fey Tikiko kay werküfiñ ñi amuael ta Efeso. <sup>13</sup> Küpayalmi, küpaleltuen tañi takun ñi elkünuel ta Troa waria mew, Karpo ñi ruka mew, ka tañi pu chillka, doyelchi tati pu pergamino nielu wirin dungu.

<sup>14</sup> Alejandro tati küdawyekefilu ta kofre, rume wesalkaenew. Ñidol ta kisu adkünuaeyew iñche tañi wesa femetew mew. <sup>15</sup> Eymi kuñiwtkuwngé ta Alejandro mew, kisu ta rume kayñetuñmaeiñmew taiñ wewpikeelchi küme dungu.

<sup>16</sup> Wünetu mew kisu ingkañpewlu iñche tati pu awtoridad mew, iney no rume dunguñpelaenew; kom kisukünuenew engün. Pewmangen ta Ngünechen duamkünuñmalayaeyew engün ñi femetew. <sup>17</sup> Welu Ñidol feyngay ñi kelluetew ka eluenew ta newen. Fey femngechi tañi amulnieafiel ta wewpin mew tati werken montuluwün dungu ka femngechi tañi allküael engün ti dungu kom tati feyentukenolu ta Cristo mew. Femngechi ta Ñidol montulenew tati trapial reke wapolechi pu che mew <sup>18</sup> ka montulnieaenew kom wesake dungu mew, ka eluaenew ñi puwael ti ülmen mülewe mew tati mülelu wenu mapu. ¡Rumel püramyengepe ta Ñidol! Felepe may.

*Lemoria pin ka küme ngillatuñmawün*

<sup>19</sup> Lemoria piafimi ta Prisila ka Akila ka Onesiforo tañi pu reñma. <sup>20</sup> Erasto mülewepuy ta Korinto, fey Trofimo kay kutranküley fey elkünufiñ ta Mileto. <sup>21</sup> Pürümka pepikawnge tami küpayael petu ñi akunon ta pukem. Lemoria pifaleymew ta Eubulo, Pudente, Lino, Klawdia ka itrokom pu peñi ka lamngen. <sup>22</sup> Ñidol Jesucristo mülepe ta eymi mew, fey Ngünechen ta füreneaeymünmew ta eymün. Felepe may.\*

---

\* 4:22 Kiñeke kuyfi wirin mew ngelay: “Felepe may”.

## Tito Pablo ñi karta ta Titongealu

Tito ka femngechi Timotew reke Pablo tañi rume kellukeetew küdaw mew, fey tūfachi karta Pablo ñi wirilefiel ta Tito. Tito mülewerkey Kreta wapi mew femngechi tañi ngülamtunieafiel tati feyentulechi pu che. Pablo, wirilefilu tūfachi karta ta Tito, tukulpalelfı chumngechi mongen ñi nieael tati longkolelu kiñe trokiñ feyentulechi pu che mew ka femngechi tukulpalelfı ñi kuñiwtkuwküleael tati pu koyla ngünen kimeltufe mew.

### *Chalin dungu*

<sup>1</sup> Iñche Pablo, Ngünechen tañi kona ka Jesucristo ñi apostol. Kisú ta werküenew tañi kimelafiel ti mupiltun dungu tūfeychi pu che mew tañi dulliel Ngünechen, ka femngechi ñi kimafiel engün tañi rüf dungu mew ñi feyngen taiñ wewpikeelchi dungu, <sup>2</sup> tati nielu maneluwün ñi llowael ti rumel mongen. Ngünechen ta koymadungukelay, fey tukulpakünifi tūfachi mongen fütra kuyfi mew petu ñi dewmangenon rume ta mapu. <sup>3</sup> Fey fantepu dew puwi ñi kimngeam ti we kimelün dungu, fey iñche manelenew taiñ Montulchefe Ngünechen iñche ñi wewpiael kisu ñi adkünuelchi dungu.

<sup>4</sup> Wirilelaeyu tūfachi karta, eymi Tito rüf dungu mew iñche ñi fotüm reke tañi nieel mür tayu nieelchi mupiltun dungu mew, fey ayülen Ngünechen taiñ Chaw ka Jesucristo taiñ Montulchefe tami füreneaetew ka tami elunieaetew kisu ñi küme tüngün.

### *Tito ñi küdaw ta Kreta mew*

<sup>5</sup> Feychi elkünueyu nga Kreta wapi mew, tüfa femngechi femün tami kimelael tati petu mülechi dungu ñi küme adkünungeael, ka femngechi kake kiñeke waria mew tami dulliae ti longkolealu Ngünechen ñi trokiñ feyentulelu mew, kom chumngechi nga iñche feypikünueyu. <sup>6</sup> Kiñe longkolealu müley ñi nieael lif mongen femngechi chem mew no rume ñi entüüñfilgenoael. Feley ñi nieael kiñe domo müten ka ñi pu yall müley ñi feyentuleael Ñidol mew fey ñi dalluntukungenoael engün ñi chem müngeltukenon rume. <sup>7</sup> Welu tati longkolealu Ngünechen ñi trokiñ feyentulelu mew, müley ñi nieael lif mongen. Ngelay ñi wedwedka dungumekeael, ka ñi lef lladkünoael. Ngelay ñi ngollifengeael, ka müley ñi miyawnoael ta kewatun dungu mew, ka ñi ayünoael ñi wesa wewafiel ta pülata. <sup>8</sup> Welu may, feley ñi rumel ayüleael ñi küme llowafiel ta che kisu ñi ruka mew, ka ñi küme piwke wentrungeael, küme rakiduamngelu ka lif mongenngelu, ñi müngeltuleael ta Ngünechen mew ka ñi inaduamuwküleael ñi lif mongenngaeal. <sup>9</sup> Müley ñi piwkentukunieafiel ti rüfngechi we kimelün dungu tañi kimeltungeel, femngechi tañi yafültukuafiel ta kakelu che ti nor küme kimeltun mew ka femngechi tañi küme duamkechi nütramkayafiel tati welulkawkülechi pu che.

<sup>10</sup> Rume fentreley ta che tati müngeltukenolu, tati fill dungu pikelu, ka tati ngünekachekelu ñi kimeltun mew, fey ti pu judiu müngell feypikefilu ta che ñi sirkunsidangeael. <sup>11</sup> Tati pu longkolelu Ngünechen ñi trokiñ feyentulelu mew müley ñi katrütudunguafiel fey tūfachi pu che tati rume wesalkakefilu ta kom reñmawen che, kimeltuyawülkey tūfeychi dungu tañi femnoafel engün fey tüfa femkey engün femngechi tañi wesa wewafiel ta pülata.

<sup>12</sup> Fey kiñe pelonche örke tuwlu ta Kreta wapi mew, feypirkey tukulpafilu kisu ñi kiñe mapu tuwünche: "Kreta wapi mew mülechi pu che ta rumel koylatukeyngün, mawida wapo kulliñ trüri engün fente ñi ifengen mew ka chofüngeyngün." <sup>13</sup> Fey tüfa ta rüf dungu. Fey tūfachi dungu mew feley tami katrütudunguafiel tūfachi pu che kom newen dungu mew, femngechi tañi rüf dungu mew ñi küme feyentuleael engün Ñidol mew. <sup>14</sup> Ka femngechi tañi müngeltunoafiel tati pu judiu ñi trürümelchi kuyfi koyla dungu ka ñi feyentunoafiel rume ti welulkankiefilu tati rüfngechi dungu.

<sup>15</sup> Tüfeychi pu che ta nielu lif rakiduam, kom mülechi chemkün ta lifngrey, welu tüfey engün tati feyentulenolu ka lif rakiduamngenolu rume, ngelay chem rume ta lifngelu, fey kisu ñi rakiduam ka ñi kimün ñi nieel ñi longko mew ka femngechi podküley reke. <sup>16</sup> Feypikeýngün ñi kimfiel ta Ngünechen, welu ñi femkeelchi dungu mew kimufalukey engün ñi kimnofiel ta Ngünechen. Nüngaytuchekey engün ka müngeltukelayngün. Adümlay engün ñi femael chem küme dungu no rume.

## 2

*Tati küme kimeltun*

<sup>1</sup> Fey chem dungu rume kimeltulmi, feley tami kimeltuafiel ti nor küme kimeltun. <sup>2</sup> Fey kimeltuafimi tati putrem fütakeche ñi ayekanoael wesake dungu, ñi yamfal fütachengeael ka ñi küme ngüneduamchengeael. Ka femngechi ñi nieael mupiltun, ka ñi piwkeyecheael ka ñi füta piwkengeael, femngechi tañi yafüngeael ta kutrankawün mew. <sup>3</sup> Ka femngechi kimeltuafimi ti putremke domo müley ñi yamfaldomongeael, ñi dallukafengenoael ka ñi ngollifengenoael. Müley ñi nieael ti inayentuafal kümeke dungu, <sup>4</sup> femngechi ñi kimelafiel ti üllchake domo tañi piwkeyeael engün ñi füta ka ñi dapiafiel ñi pu püñeñ, <sup>5</sup> ñi küme ngüneduamchengeael engün, ñi lif mongenngaeel, ñi küme dapinieael ñi ruka, küme piwkengeael ka ñi ngünenieaetew kisu ñi füta, femngechi ta iney no rume ñi pepi wesa dungunoael Ngünechen ñi kimelün dungu mew.

<sup>6</sup> Ka femngechi yafültukuafimi tati wechekeche tañi ngüneduamchengeael engün. <sup>7</sup> Fey eymi ka müten nieaymi tami mongen mew ti inayentuafal kümeke dungu itrokom dungu mew. Fey kimeltuafili, femnge kom küme lif rakiduam mew ka ayekankechi no rume. <sup>8</sup> Dungufinge kiñe küme nütramkan mew, femngechi ta iney no rume tami entuüñfilnoaetew. Ka femngechi ta yeweay iney rume notukadungueliyiñmew, fey pepi chem pilayay rume taiñ wesa dunguyaetew ta iñchiñ.

<sup>9</sup> Ngülamafimi tati pu püresukona tañi müngeltuafiel kom dungu mew ñi küdawel-keelchi pu ülmen wentru, ñi küme müngeltuleael engün, fey ñi chagtudungufengenoael engün. <sup>10</sup> Ka ñi weñefengenoael, welu may ñi nor küme mongenngaeel. Femngechi ta itrokom che ngüneduamaeyew ñi lif mongen ñi nieel engün, femngechi kisu engün ngüneduamay Ngünechen taiñ Montulchefe tañi kimeltun ñi rume küme dungungen.

<sup>11</sup> Fey Ngünechen am piwkeyeetew ta iñchiñ, feymew llemay ta wüli ti montuluwün dungu itrokom chengealu. <sup>12</sup> Ngünechen ñi kutranpiwkeyechen mew kimeltueiñmew taiñ elküntuafiel ti wesake dungu ka taiñ illutuwenaoel mapu mew mülechi fill wesake dungu. Ka femngechi kimeltueiñmew taiñ nieael tüfachi mapu mew küme rakiduam, nor mongen, ka taiñ niеноael pekakanka rakiduam, <sup>13</sup> iñchiñ am maneluwkülelu taiñ üngümnieelchi ayüwün montuluwün dungu tüfey taiñ tukulpakünulelgeel: tañi wiñome pewfaluwtuael taiñ küme Ngünechen ka taiñ Montulchefe Jesucristo. <sup>14</sup> Kis uchalintukuwi ñi layael iñchiñ mew femngechi taiñ montulaetew kom taiñ wesake yafkan mew ka taiñ eluaetew lif mongen, kisu am ngenngelu iñchiñ mew, feymew ayüley taiñ femael kümeke dungu.

<sup>15</sup> Fey feley tami kimeltuafel tüfachi dungu, femngechi tami yafülcheael ka tami katrütudunguaefiel kom newen dungu mew tati müngeltukenolu. Ka eluwkilnge iney no rume tami illamtuaetew.

## 3

*Ñi chem chumael tati feyentulelu*

<sup>1</sup> Tukulpalelfinge ti pu che tañi yamafiel tati awtoridad longkolelu ka ti pu kelukonkülelu, tañi müngeltuleael engün ka tañi eluwküleael ñi femael kümeke dungu. <sup>2</sup> Ka feley tañi wesa dunguyenaoefiel engün ta iney no rume, tañi ñom piwkengeael ka ñi kutranpiwkeyecheael ka ñi eluwküleael tañi küme piwketaufiel ta kom kakelu pu che.

<sup>3</sup> Fey kuyfi mew ta iñchiñ wedwedngekefuiñ ka müngeltukelafuiñ ta Ngünechen. Ñamkülekefuiñ ka püresulekefuiñ reke itrofill wesake illutun dungu mew ka fill pekan

dungu mew. Mongelekefuiñ ta wesake dungu mew, ütrirtuwün mew, ka welukonke üdewün mew. <sup>4</sup> Welu Ngünechen taiñ Montulchefe pengelpay ñi küme füreñechen ka ñi küme piwketchen, <sup>5</sup> fey montuleiñmew. Ngüineduamüñmalaeiñmew taiñ femelchi wesake dungu, welu may taiñ kutranpiwkeyetew mew ta iñchiñ, liftutueiñmew reke taiñ yañkan mew ka elutueiñmew we mongen, fey ti Lif Küme Püllü ñi kellun mew. <sup>6</sup> Fey Ngünechen, taiñ Montulchefe Cristo Jesus mew, elueiñmew tati Lif Küme Püllü <sup>7</sup> fey femngechi, dew montulngelu iñchiñ Cristo ñi füreñechen mew, taiñ llowael tati rumel mongen taiñ maneluwkülemum.

<sup>8</sup> Tüfachi dungu feyngey, fey ayülen tami afeltukunoafiel tüfachi dungu, femngechi tati feyentulechi pu che Ngünechen mew ñi küdawküleael tañi femael ti kümeke dungu. Tüfachi dungu ta rume kümey ta itrokot chengealu. <sup>9</sup> Welu ngelay tami üyawtudungumekael tati kuyfikeche ñi pepikaelchi dungu mew, ka tami üyawtudungumekenoael rume Moyse ñi ley dungu mew. Tüfachi dungu am ta kümenolu ka nielay chem kümé kimün no rume.

<sup>10</sup> Ka femngechi iney rume ñi wesa femel mew püntulkachele ta Ngünechen ñi trokiñ feyentulelu mew, katrüütudunguafimi kiñe rupa kam epu rupa rume, welu yamnoelmew ka müngeltunoelmew, püntünentufinge ti trokiñ pu che mew. <sup>11</sup> Eymi dew kimnieti ta tüfeychi che ñi rume welulkawkülen, fey kisu ñi yañkan mew kimfali ñi welulkawkülen.

#### *Wichu kimeltuchen*

<sup>12</sup> Feychi iñche werküili ta Artemas kam Tikiko rume, rüf pepikawng tami amuael ta Nikopolis tami pepayafiel, iñche am ayülelu ñi rulpapukempuael ta tüyechi waria mew. <sup>13</sup> Kom tami pepilel mew kellufinge tati abogaw Sema ka Apolu, eluafimi tañi fill duamtunieelchi chemkün femngechi tañi kümé amulael ñi duamngeelchi dungu mew, fey ta famngechi chem rume ñi faltaluwnoael. <sup>14</sup> Femngechi ti pu che iñchiñ engün mew mülelu adümayngün ñi femael küméke dungu ka ñi kelluael mülele chem fillaluwün rume, femngechi ta kisu engün ñi nieael ta küméke dungu ñi mongen mew. Lemoria pin ka ti kümé ngillatuñman dungun.

<sup>15</sup> Kom tati müleyelu iñche mew lemoria pifaleymünmew. Lemoria pilelaen tañi piwkeyenieetewchi pu che feyentulelu ta Ñidol mew.

Fey Ngünechen füreñeaeymünmew ta eymün. Felepe may.\*

---

\* 3:15 Kiñeke kuyfi wirin mew ngelay: "Felepe may".

## Filemon Pablo ñi karta ta Filemonngealu

Tüfachi karta Pablo ta wirileffi kiñe wentru, Filemon pingelu. Pablo miyawlu ñi wewpifiel ti werken dengu Kolosa waria mew, Filemon feyentuy ta Cristo mew. Feymew Filemon tañi püresukona, Onesimo pingelu, ellka tripay Filemon ñi ruka mew. Fey femlu, amuy Roma waria mew, feymew pewürkey Pablo engu. Fey ta famngechi Onesimo feyentuy ta Cristo mew.

Pablo wirileffi tüfachi karta ta Filemon femngechi tañi wiñoduamatuafiel ta Onesimo, kisu ñi püresukona. Tüfachi karta mew Pablo feypifi ta Filemon ñi llowtuafiel ta Onesimo ka ñi nietuafiel kiñe küme rüf peñi reke. Feymew Pablo werkütfi ta Onesimo ñi amutuael fey ñi yelelafiel tüfachi karta ta Filemon.

### *Chalin dungu*

<sup>1</sup> Iñche Pablo, püresulen ta Cristo Jesus ñi duam. Eymi Filemon wirileleyu ta tüfachi karta kiñentrür tañi peñi Timotew iñchiwi. Eymi ta iñchiñ taiñ ayünieelchi kompañ ta küdaw mew. <sup>2</sup> Lemoria pifinge tüfeychi pu che feyentulelu tati trawüluwkelu tami ruka mew, ka femngechi taiñ lamngen Apia ka Arkipo, iñchiñ taiñ kompañ ta yafüluwün mew kiñentrür taiñ küdawkeel. <sup>3</sup> Fey Ngünechen iñchiñ taiñ Chaw ka Ñidol Jesucristo füreneaeymünmew ka nieaymün kisu ñi küme tüngün tamün mongen mew.

### *Filemon tañi piwkeyen ka ñi mupiltun*

<sup>4</sup> Fey ngillatuyüm, tukulpakeeyu ta eymi, fey mañumkefiñ ta Ngünechen, <sup>5</sup> iñche am feypingekelu tami feyentulen ta Ñidol Jesus mew, ka tami rume piwkeyeniefiel ta kisu ka itrokom che koneltulelu ta Ngünechen ñi feyentulechi pu trokiñche mew. <sup>6</sup> Fey pemangen eymi tami mupiltulen ñi küme kimfalael itrokom che mew, tami küme longkontukuafiel itrokom ti küme felen taiñ llowel ta Cristo Jesus mew. <sup>7</sup> Rume ayüwkülen ka yafüluwkülen eymi tami kellukefiel mew itrofill chemkün mew ka tami piwkeyefiel tati pu feyentulelu, fey kisu engün doy yafüluwi ñi piwke mew. Feychi dungu mew mañumfalimi, peñi.

### *Pablo llellipuy ta Onesimo mew tati püresukona*

<sup>8</sup> Feymew iñche, tunte Cristo ñi apostolngefun rume, niefun fentren dengu tami werküafiel chem dengu tami femafel, <sup>9</sup> welu may doyümün tami llellipuafiel piwkeyen mew. Iñche Pablo dew putremkülewen, fey fewla püresulen ta Cristo Jesus ñi duam, <sup>10</sup> Onesimo mew füreeneen piaeyu. Kisú ta iñche ñi fotüm reke ka müten Ngünechen ñi dengu mew am feyentulu iñche püresulelu ta karsel mew, fey kisu ta rume kellukeenew. <sup>11</sup> Kuyfi mew petu mülelu eymi engu, Onesimo chem mew no rume ta puwtukelafeymew, welu fewla küme puwtunietuaeymew ta eymi chumngechi femkey ta iñche mew.

<sup>12</sup> Feymew wiñome werküeltuaeyu tami küme llowtuafiel iñche ka müten reke tami llowafiel tati. <sup>13</sup> Iñche ayülefún ñi nieafiel tüfa mew femngechi tañi poyefetew ta iñche eymi reke, iñche tañi püresulen mew ta Cristo ñi küme dengu tañi duam. <sup>14</sup> Welu ayülan tañi nünagümafiel eymi ta femkape tami pinon rume, femngechi tami aporia fürenenoafiel, welu may eymi kisu tami piael. <sup>15</sup> Pichi alüñma püntütripay ta Onesimo, fey fewla ñi rumel mületuel eymi engu. <sup>16</sup> Fey tüfa kiñe püresukonangewetulayay, welu may doy küme puwtuletuay ta kiñe püresukona mew. Kiñe ayün peñingetuay. Iñche rume piwkeyeniefiñ, fey eymi feley tami doy piwkeyetuafiel, ñi re chengen mew müten no, welu may ñi kiñe peñingen mew ta Ñidol mew.

<sup>17</sup> Feymew lle, kiñe tami peñi trokinieeli ta iñche tami feyentulen ta Ñidol mew, llowtufinge ta Onesimo iñche ka müten reke, <sup>18</sup> fey chem chemkün rume weñeen-tuñmaelmew, kam pülata rume defenieelmew, iñche ta kullituaeyu. <sup>19</sup> Iñche, Pablo, wirileleyu tüfachi karta, iñche ñi kuwü mew ka iñche ñi letra: Iñche ta kulliaeeyu. ¡Tunte

felefuy tami tukulpalelafiel, welu eymi tami defeniefiel, tami mongen kütu! <sup>20</sup> Felelley may, peñi, füreneaen tami feyentulen ta Ñidol mew. Yafültukuñmaen tañi piwke tami peñiyefiel mew ta Cristo mew.

<sup>21</sup> Wirileleyu tüfachi dungu iñche am küme kimnielu tami müngeltuael. Ka femngechi kimnien tami doy küme femael tüfeychi dungu tami feypipefiel. <sup>22</sup> Fey ka femngechi, pepikanienge iñche tañi umañtupuael, fey iñche am maneluwkülelu eymün tamün ngillatulen ta Ñidol mew, Ngünechen eluafenew tamün pewmeafiel.

*Lemoria ka küme ngillatuñman ta afpualu mew*

<sup>23</sup> Lemoria pifaleymew ta Epafra, iñche mew mülelu ta karsel mew Cristo Jesus ñi duam. <sup>24</sup> Ka femngechi lemoria pifaleymew Marku, Aristarku, Dema ka Luka, ñi kellukeetew tañi küdaw mew. <sup>25</sup> Fey Ñidol Jesucristo ta füreneaeymew ta eymi.

## Ebrew Tati karta ti pu Ebrewchengealu

Tüfachi karta wirilelgey tati pu ebrewchengealu. Tüfa nütramyeney Cristo ñi elungen fütra pepiluwün tañi montulafiel kom che mülelu mapu mew. Tüfachi karta wiringey femngechi tañi küme kimeltuafiel ti pu ebrewche Jesus mew ñi mupin kom ti wirikonkülechi dungu ti Kuyfi Chillka mew. Tüfachi lifru kimeltuniey rume fentren wimtun ñi nieel ti pu judiuche ka ti feyentun ñi nieel engün, welu kimeltuniey Jesus mew müten ñi wiñoduamangetuken ta yafkan “kiñe rupa müten ka rumel” (Ebrew 10.10).

### *Ngünechen dunguy kisu ñi Fotüm mew*

<sup>1</sup> Fütra kuyfi mew Ngünechen dungufi iñchiñ taiñ kuyfike tuwün em\* rume fentreke rupa ka fill pepikawün mew tati pu pelon wentru mew. <sup>2</sup> Welu fantepu amulechi tripantu mew, dungueiñmew kisu ñi Fotüm mew. Ka femngechi kisu mew adkünufi itrokom müleyechi dingu, Fey ka femngechi femkünufi ñi ngünenieael itrokom müleyechi mapu mew. <sup>3</sup> Ngünechen elueyaw kom ñi fütra pepiluwün, kisu mew kimfali ñi chumngen ta Ngünechen ka ngüneniefi itrokom dungu Ngünechen ñi eluetewchi pepiluwün mew. Fey dew wiñoduamatuetew iñchiñ taiñ yafkan mew, Fey püratuy ñi müleputuael ta wenu mapu ülmen mülewe mew Ngünechen ñi man ad püle.<sup>†</sup> <sup>4</sup> Fey ta famngechi Ngünechen ñi Fotüm doy fütra wünenküley tati pu werken pülli mew, Fey koneltulelu am doy fütra pepiluwün mew kisu engün tañi nieel mew.

### *Ngünechen ñi Fotüm doy pepiluwünngay ti pu werken pülli mew*

<sup>5</sup> Fey Ngünechen am feypinofilu ta kiñe werken pülli no rume:  
“Eymi ta iñche ñi Fotüm: Iñche dullieyu ta fachantü.”‡  
Ka femngechi feypilafi kiñe werken pülli no rume:  
“Iñche chawyeenew ta kisu, Fey iñche kay fotümyefiñ ta kisu.”§  
<sup>6</sup> Welu kangelu lifru mew, kisu ñi wünenkülechi Fotüm chalintukafilu ta chüf mapu mew, feypi:  
“Ngünechen ñi pu werken pülli püramyeaeyew ngillatun mew ta kisu.”\*  
<sup>7</sup> Ti pu werken pülli mew kay Ngünechen feypi:  
“Femkünufi ñi pu werken pülli ñi feleael küruf reke. Ka fütra lewlewkülechi kütral reke feley kisu ñi pu püramyekeetew.”†  
<sup>8</sup> Welu kisu ñi Fotüm mew kay, feypi:  
“Ngünechen tami longko ülmenngen rumel felekey, Fey eymi ta kiñe nor piwke küme longko ülmen.  
<sup>9</sup> Rume piwkeyefimi ta nor dungu ka üdefimi ta wesake dungu.  
Feymew Ngünechen, eymi tami Ngünechen, dulliemew ka elueymew fentrene ayüwün,  
doy nieymi ayüwün tami pu kompañ mew.”  
<sup>10</sup> Ka femngechi feypi:  
“Eymi, Ñidol Ngünechen, llituka mew müten dewmafimi ta mapu. Eymi ka müten dewmafimi ta wenu mapu.  
<sup>11</sup> Eymi rumel müleaymi, welu kom tami dewmael feley ñi aftuael. Itrokom kisu engün aftuay kiñe takuwün reke.  
<sup>12</sup> ¡Müchamnetauy chumngechi müchamngekey ta kiñe takuwün.

\* 1:1 iñchiñ taiñ kuyfike tuwün em: tati pu judiu ñi kuyfikeche; tati pu pelon wentru mew: Ngünechen ñi pu werken. Kom tüfa engün feypingekey wirifilu tati Kuyfi Chillka. † 1:3 Ngünechen ñi man ad püle: tañi femngechi feypingekeyen tañi püramyeafiel ta Cristo dew yengetulu ta wenu mapu. ‡ 1:5 Salmo 2.7. § 1:5 2 Samuel 7.14.

\* 1:6 Deuteronomio 32.43 LXX. † 1:7 Salmo 104.4 LXX.

Mudawngutay chumngechi ta iney rume mudawkey ñi takuwün!  
Welu eymi feleaymi müten.

Eymi tami mongen chumkawnorume aflatay.”‡

<sup>13</sup> Ngünechen turpu feypikelafi kiñe no rume tati pu werken püllü:  
“Anünge iñche ñi man püle.

Tami pünotuwe namun mew elkünufili wüla tami pu kayñe.”§

<sup>14</sup> Fey kom ti pu werken püllü am werken püllüngelu tañi poyeafiel ta Ngünechen,  
werküngekelu tañi kelluafiel tüfeychi pu che llowalu ti montuluwün.

## 2

### *Ti fütra montuluwün*

<sup>1</sup> Fey tüfachi dungu mew, feley taiñ kuñiwtureael taiñ dew allküelchi werken dungu mew, femngechi taiñ kiñe püle tripanoael tati küme rüpu mew. <sup>2</sup> Kuyfi mew felerkefuy ñi müngeltungeael ti pu werken püllü ñi feypielchi dungu, Fey ti pu che tati müngeltunolu Fey engün ta kutrankangey nor dungu mew. <sup>3</sup> Fey ¿chumngechi am montuaiñ iñchiñ müngeltunofiliyñ tati werken montuluwün dungu? Ñidol Jesus wüne kimeltuy ta tüfachi werken montuluwün dungu, Fey ka femngechi wüla kelli dunguntukuy tati feyentulu Jesus ñi dungu. <sup>4</sup> Ka femngechi ta Ngünechen kellukonküley ñi feyngen ti werken dungu, pengeli afmatufal dungu, ka tati Lif Küme Püllü ñi pepiluwün mew wüli kakerume pepil, chumngechi ñi ayuel ta Ngünechen.

### *Kisu ñi pu peñi reke femkünungey ta Jesucristo*

<sup>5</sup> Ngünechen elulafi tati pu werken püllü ñi ngünenieafiel tati we dewmatuaelchi mapu tüfey taiñ petu dunguel. <sup>6</sup> Ñi femafel, kangelu püle tati Wirin Chillka mew feypiley: “¿Chemfel anta che?

¿Chemfel anta che ñi kuerpu?

¿Chumngelu anta konümpakefimi ka tüngduamkelaymi ta kisu mew?

<sup>7</sup> Müte tunteñma mew no elufimi ñi inankületuael tati pu werken püllü mew, welu elutufimi fütra küme pepiluwün ka küme üytun. Ka elufimi ñi ngünenieafiel itrokom tami dewmael.\*

<sup>8</sup> Kom dungu elkünufimi kisu ñi ngünenieael.”†

Famngechi tati, elkünufilu itrokom dungu kisu ñi ngünenieael, chem no rume elkünulay ta Ngünechen kisu ñi ngünenienoael. Tunte petu penielafiyiñ ta itrokom dungu ñi ngünenieel ta kisu, <sup>9</sup> welu pefiyiñ ta Jesus. Kisu ñi lan mew Ngünechen femkünueyew tañi inankületuael reke tati pu werken püllü mew. Ngünechen, kisu ñi piwkeyen mew, ayüy ñi layael itrokom che mew. Tüfeychi lan ñi duam tañi kutrankawel, fewla nietuy fentren pepiluwün ka küme üytun.

<sup>10</sup> Ngünechen kom küme adkünuy ta itrokom dungu ka itrokom chemkün, ka ayüy ta Jesus iñchiñ taiñ kiñe tuwünchengeael müten kisu ñi pepiluwün mew. Feymew llemay, Ngünechen femkünufi ta Jesucristo tati kutrankawün mew ñi fütra Montulchefengeael.

<sup>11</sup> Fey Jesus tati wülkelu lif mongen ka tati elungelu lif mongen, itrokom engün kiñe Chaw müten niey. Fey tüfachi dungu mew, Ngünechen ñi Fotüm yewentukukelaeiñmew iñche ñi pu peñi ka lamngen taiñ piaetew. <sup>12</sup> Feypilelu am ta Wirin Chillka mew:

“Nütramyaeaeyu ta eymi iñche ñi pu peñi mew,

ka tülkantulelaeyu tami püramyeafiel rangi ti pu trokiñche.”‡

<sup>13</sup> Ka femngechi feypi:

“Ngünechen mew maneluwkülean.”§

Ka wiñome feypi:

“Tüfa tañi mülen, Ngünechen tañi eluetewchi pu yall iñchiñ.”\*

‡ <sup>1:12</sup> Salmo 102.25-27. § <sup>1:13</sup> Salmo 110.1. \* <sup>2:7</sup> Kiñeke kuyfi wirin mew ngelay: “Ka elufimi ñi ngünenieafiel itrokom tami dewmael”. † <sup>2:8</sup> Salmo 8.4-6 LXX. ‡ <sup>2:12</sup> Salmo 22.22. § <sup>2:13</sup> Isaia 8.17. \* <sup>2:13</sup> Isaia 8.18.

<sup>14</sup> Chumngechi ta kom reñmache kiñe kuerpungey ka kiñe mollfüñngey müten, fey ta famngechi Jesus ka femngechi niefuy ta kuerpu ka mollfüñ kiñe che reke, femngechi tañi wewafiel kisu ñi lan mew tati niefulu ta pepiluwün tañi langümael, weküfü örke llemay. <sup>15</sup> Fey ta famngechi dew lifrekünutufi itrokom tüfey engün tati püresukona reke felekefulu ñi mongen mew, llükaniekefulu engün am tati lan dungu. <sup>16</sup> Feyngey ñi küpanon tañi kelluafiel tati pu werken püllü, welu may ñi kelluafiel ta Abraam ñi pu yomelche. <sup>17</sup> Fey ta famngechi mülerkefuy ñi nieael ka femngechi kuerpu kisu ñi pu peñi reke, tañi feleael kiñe lif piwke Wünen Longko Saserdote reke† tati kutranpiwkeyelümkelu, femngechi tati pu che ñi kümelkawtuael Ngünechen engu kisu tañi lan mew. <sup>18</sup> Fey kisu ka müten am kutrankawlu ka kintukaduamngey, fey fantepu kisu feletuy ñi kelluafiel kom ti pu che kintukaduamngel.

## 3

*Jesus doy wünenküley ta Moyse mew*

<sup>1</sup> Feymew llemay, pu peñi ka lamngen, eymün ta koneltulelu Ngünechen ñi trokiñche mew, tamün mütrümngen mew Ngünechen ñi ngenngeael eymün mew, fente küme puwkintulemün ta Cristo Jesus mew, tati werküel\* taiñ kümelkawtuael Ngünechen iñchiñ, taiñ müngeltuniefiel mupiltun mew. <sup>2</sup> Jesus am nor piwke mew mupitulu ta Ngünechen mew, fey ta dulliyew ñi nieael tüfachi küdaw, chumngechi ta Moyse kafey nor piwke mew poyefi ta Ngünechen tañi nieelchi trokiñche mew. <sup>3</sup> Welu Jesus feley ñi doy püramyengeael ta Moyse mew, fey ta femngechi kiñe che tati dewmarukalu doy püramyengekey tati ruka mew. <sup>4</sup> Kom ruka müley ñi dewmayaetew ta iney rume, welu Ngünechen dewmay kom tati müleyelu. <sup>5</sup> Femngechi tati, Moyse, kiñe kona reke, nor dungu mew mupituy Ngünechen ñi yefaletewchi dungu, welu kisu ñi küdaw adentuniefi tüfeychi dungu Ngünechen tañi chem piaetew. <sup>6</sup> Welu Cristo tañi fotümyengen mew nor dungu mew mupituy Ngünechen ñi trokiñche mew. Fey tüfeychi trokiñche ta iñchiñ, rüf dungu mew nieliyiñ ka ayüwküleliyiñ taiñ nieelchi maneluwün.

*Ti tüngkülen ta Ngünechen ñi trokiñche mew*

<sup>7</sup> Feymew, chumngechi feypi ta Lif Küme Püllü tati Wirin Chillka mew:  
“Fey fachantü allkülmün eymün Ngünechen tañi chem piel,  
<sup>8</sup> yafükünikilmün tamün piwke chumngechi femi tati pu israelche,  
feychi kintukaduamngelu engün ti uwe mapu mew.  
<sup>9</sup> Tüyechi uwe mapu mew kintukaduamenew eymün tamün kuyfike tuwün em,  
tunte pefuyngün rume iñche ñi chumün meli mari tripartu kisu engün mew.  
<sup>10</sup> Feymew lladkütufiñ tüyechi trokiñche feychi mew, fey feypin:  
Rumel welulkayawkey engün ñi piwke mew ka ayülayngün ñi kimüñmayaetew  
iñche ñi dungu.  
<sup>11</sup> Feymew kuyalltun ñi rume lladküel mew,  
fey ñi nienoael engün iñche ñi küme tüngün.”†  
<sup>12</sup> Pu peñi ka lamngen, kuñiwtkuniewmün kiñe no rume ta eymün tamün nienoael wesa piwke tamün kiñe püle tripanoael tati mongelechi Ngünechen mew tamün feyentunon mew. <sup>13</sup> Tamün femafel, welukonkechi yafültukuwmün kake antü, petu ñi mülen ta antü tañi feypileel ta Wirin Chillka, femngechi ta kiñe no rume ta eymün tamün ngünenkangenoael ta yafkan mew femngechi wesa piwke tamün nietunoael. <sup>14</sup> Fey taiñ koneltuleael ta Cristo mew, feley taiñ newentuleael ka maneluwküleael tunte pwle taiñ mongen chumngechi llituiñ taiñ maneluwaellakal mew. <sup>15</sup> Feymew llemay feypi:  
“Fey fachantü allkülmün Ngünechen ñi dungu,

† <sup>2:17</sup> kiñe lif piwke Wünen Longko Saserdote reke: Cristo ta kiñe Wünen Longko Saserdote reke femkünungey tati mupitulelu ñi poyen saserdote küdaw mew, fey kisutu chalintukuwi ñi layael femngechi ñi wiñoduamatuafiel ta che ñi yafkan mew. \* <sup>3:1</sup> tati werküel: apostol ñi pin örke. † <sup>3:11</sup> Salmo 95.7-11.

yafükünukilmün tamün piwke tüye engün reke tati müngeltunolu.”‡

<sup>16</sup> ¿Fey iney engün am dew allkülu ta Ngünechen ñi dungu, fey müngeltulay? Itrokom tüfey engün llemay Moyse tañi nentumetuel ta Egípto mapu mew. <sup>17</sup> ¿Fey iney engün mew am lladküley ta Ngünechen meli mari tripantu? Tati pu yafkalu mew llemay, feymew layeyngün tati uwe mapu mew. <sup>18</sup> ¿Iney engün anta Ngünechen kuyalltuleffi tañi nienoael kisu ñi küme tüngün? Tüfey engün tati pu müngeltunolu. <sup>19</sup> Fey tüfa, rüfngelu kay, kimiyiñ tañi llownon engün tati küme tüngün feyentunolu engün am.

## 4

<sup>1</sup> Feymew, petu taiñ niefel tati adkünuelchi dungu taiñ llowael ta Ngünechen tañi küme tüngün, feley taiñ kuñiwtureael femngechi kiñekentu eymün felekilpe ñi llownoafiel. <sup>2</sup> Fey iñchiñ ka femngechi kimelngeiñ ti werken montuluwün dungu, chumngechi kimelngrey ta kisu engün, welu kisu engün chem mew rume kümelkalaeyew ñi allküfiel mew, llownofilu engün am mupiltun mew. <sup>3</sup> Welu iñchiñ, tati mupiltulelu, dew llowiyiñ Ngünechen ñi küme tüngün. Ngünechen feypi:

“Iñche ñi rume lladkün mew, kuyalltun tañi llownoael engün iñche ñi küme tüngün.”\* Welu Ngünechen ñi kúdaw dew dewfuy, feychi dewmafilu kom tati mülelu. <sup>4</sup> Fey kiñe trokiñ püle tati Wirin Chillka mew feypiley tati regle puwchi antü mew: “Ngünechen dewmalu itrokom ñi kúdaw, fey kansatuy ti regle puwchi antü mew.”† <sup>5</sup> Fey ka wiñome feypiletuy ta Wirin Chillka mew: “Nielayay engün iñche ñi küme tüngün.”‡

<sup>6</sup> Welu petu müley ta kiñekentu ñi llowael üyechi tüngün, fey tüfey engün tati wüne allküyelu ti kimelün montuluwün dungu llowlay engün tañi müngeltukonen mew. <sup>7</sup> Feymew Ngünechen ka wiñome feypi ñi legtuafiel kiñe antü, kiñe we “fachantü” feychi adkünulu David tañi feypiael, rume fentren tripantu rupalu, fey feypiley tati Wirin Chillka mew:

“Fey fachantü allkülmün eymün Ngünechen tañi dungu,  
yafükünukilmün tamün piwke.”§

<sup>8</sup> Fey Josue kay elufule ti pu israelche tañi tüngkületuel, Ngünechen ngelayafuy ñi adkünuael kangelu “fachantü”. <sup>9</sup> Feymew petu müley kiñe küme tüngün Ngünechen ñi trokiñchengealu: <sup>10</sup> fey tüfeychi pu che tati dew llowlu Ngünechen ñi tüngün, tüngkülewey ñi kúdaw mew, chumngechi ta Ngünechen tüngkülewey kisu ñi kúdaw mew. <sup>11</sup> Feley may taiñ yafüluwael fey taiñ llowael üyechi küme tüngün, femngechi ta iney no rume ñi inayentunoael tati feyentulenochi che mew.

<sup>12</sup> Ngünechen ñi dungu mongen dungu ka pepiluwün dungu. Doy yungey reke kom epuñpüle yungechi wayki mew, fey konpukey reke ponwitu kuerpu mew ka ti pülli mew kütü, ka inarumekefi ñi chumngechi rakiduamkülen ta piwke. <sup>13</sup> Ngelay chem no rume tañi dewmael ta Ngünechen ñi ellkaleael ta kisu mew. Itrokom dungu fente küme peniengrey ta kisu mew, fey kisu mew am felelu taiñ nentudungupual.

### *Jesus tati dullingelu ñi kümelkaweltuafiel Ngünechen engu ta che*

<sup>14</sup> Jesus, Ngünechen tañi Fotüm, fey iñchiñ taiñ kümelkaweltuetew Ngünechen engu, tati konpulu ta wenu mapu mew. Feymew müley taiñ inayafiel küme mupiltun mew taiñ feyentunieelchi dungu. <sup>15</sup> Fey iñchiñ taiñ kümelkaweltuetew Ngünechen iñchiñ feley taiñ kutranpiwkeyaetew taiñ kutrankawkeelchi ngañwadiñ dungu mew, kisu am ka femngechi kutrankawünnguchi dungu mew rupalu iñchiñ reke, welu kisu turpu yafkalay. <sup>16</sup> Feymew fulpuaiñ may maneluwün mew tati rume piwkeyechennguchi Ngünechen ñi adkiñ mew, femngechi ta kisu taiñ kutranpiwkeyaetew ta iñchiñ ka taiñ füreneaetew chem lelen mew rume duamtuliyiñ taiñ kellungeael.

‡ 3:15 Salmo 95.7-8 LXX. \* 4:3 Salmo 95.11. † 4:4 Genesis 2.2. ‡ 4:5 Salmo 95.11. § 4:7 Salmo 95.7-8 LXX.

## 5

<sup>1</sup> Kom Wünen Longko Saserdote dullingey tati pu wentru mew, ka üytungekey tañi dunguñpelumael ta Ngünechen ñi adkiñ mew, ka femngechi ñi wülael tañi chaf mañumtun ka ñi lüpümafiel ti langümelchi kulliñ tati yafkan mew. <sup>2</sup> Fey ti saserdote am nielu ta che ñi kuerpu ñi welulkawael ta yafkan mew, feymew feley tañi kutranduamyeafiel tati ngeno kimünngelu ka ti welulkawkülelu. <sup>3</sup> Fey tüfachi dungi ñi duam, lüpümgekey ti chalintukuelchi kulliñ tati yafkan ñi duam fey tati saserdotengealu kütu ka femngechi tati trokiñchengealu.

<sup>4</sup> Fey iney no rume kisutu pepi llowlayafuy tüfachi küme püramyen küdaw, welu Ngünechen may tüfey tañi dullietew ka ñi eluetewchi dullin küdaw, chumngechi femngey ta Aaron. <sup>5</sup> Fey ka femngechi müten, ta Cristo kisutu dulliwluy tañi femael tüfachi dungi, welu Ngünechen may ta elueyew üyechi dullin küdaw, fey Ngünechen may tañi feypietew:

“Eymi ta iñche ñi fotüm; iñche dullieyu ta fachantü.”\*

<sup>6</sup> Ka femngechi feypifi kangelu trokiñ püle tati Wirin Chillka mew:

“Eymi ta rumel saserdotengeaymi chumngechi tuwün saserdotengetay ta Melkisedek.”†

<sup>7</sup> Cristo petu mülelu tüfachi mapu mew, fütra newentu dungun mew ka rume fentren külleñu mew ngillatuy ka llellipufi ta Ngünechen, tati nielu pepiluwün ñi montulaetew ta lan dungi mew, fey kisu ñi müngeltun mew, Ngünechen allkütuñmaeyew ñi llellipun. <sup>8</sup> Fey Cristo, tunte Fotümyengefuy rume, kutrankawün mew adümi ñi müngeltuet. <sup>9</sup> Fey ta famngechi fente küme pepikawlu ñi mongen mew, dullingey tañi rumel montulaefit itrokom che tañi müngeltuetew. <sup>10</sup> Fey Ngünechen dullieyw tañi rumel saserdotengeael chumngechi saserdotengetay ta Melkisedek.

### Kuñiwinngay ñi elkünungetuel ta mupiltun

<sup>11</sup> Fey tüfachi dungi tamün feypiprefiel ta Jesus mew ka rume fentreley tañi feypiael, welu rume küdawngay ñi kimelngaeel, eymün am rume küdawtukelu tamün adümael.

<sup>12</sup> Fütra kuyfi dewma felefuy eymün tamün kimeltuchefengeael. Tamün femafel, eymün duamtunieymün tamün wiñome kimeltungetuel tati wüne kimeltukeelchi dungi. Ngenokimünngelu reke feletuymün. Felefuy tamün iyafel ta fün ketran niechi iya, welu müley tamün elungetuel ta lichi kiñe pichiche reke. <sup>13</sup> Fey ti elungekelu ta lichi tati moyolngekechi pichikeche reke feleyngün, tati adümnolu ñi femael ta nor dungi.

<sup>14</sup> Tati fün ketran niechi iya, fey ta fütakechengealu, fey engün ta dew kimnietay tañi ngüneduamafiel kom dungi, ka dew kimnietay chem dungi ñi kümen kam ñi kümenon.

## 6

<sup>1</sup> Feymew llemay, feley ñi elkünungeael tati wüne kimeltungeelchi dungi ta Cristo mew, fey amulepe taiñ doy kima, kiñe fütache reke. Ka wiñome kimeltungelayaiñ taiñ dew adümelngel, tati wiñoduamtun ta Ngünechen mew, ñi elngetuel tati wesake dungi yelümkelu ta lan dungi mew, ka chumngechi taiñ mupiltuel ta Ngünechen mew, <sup>2</sup> tati kimeltun ta chumngechi ta che ñi fawtisangeael, ka ñi fampuwülelgaeel kuwu tati dew feyentulelu, ka ti pu la ñi wiñomogetuel ka ti müleaelchi ramtukan dungi. <sup>3</sup> Fey Ngünechen pile, fey tüfachi dungi femaiñ, fey amuleay taiñ doy kima.

<sup>4</sup> Fey kiñe che dew llowfile ti werken dungi, ka llowfile Ngünechen ñi füreñeñ, ka dew llowfile tati Lif Küme Pülli, <sup>5</sup> ka femngechi kimfile ta Ngünechen ñi we kimelün dungi, ka wenu mew mülechi pepiluwün dungi, <sup>6</sup> welu kom tüfachi dungi elkünutufile, rüfta ngewelayay tañi wiñoduamatuuel ta Ngünechen mew. Fey tüfa engün am wiñome langümtufigu reke kürus mew ta Ngünechen ñi Fotüm ka femietufi itrokom che ñi ayetuaetew.

<sup>7</sup> Fey mawmayüm ta mapu femngechi ñi wülael fentren fün ketran tati küdawkelungealu, feychi mapu llowkey Ngünechen ñi füreñ, <sup>8</sup> welu ti mapu mew wefle

\* 5:5 Salmo 2.7. † 5:6 Salmo 110.4.

re wesake kachu ka troltro müten, chem rume falilay, fey Ngünechen wesa piaeyew, fey afpualu mew lüpümkünungeay.

*Tati maneluwin taiñ elunieetew ta newen.*

<sup>9</sup> Welu tunte famngechi dunguwliyiñ rume, sakin pu peñi ka lamngen, rüfngey ta eymün tamün kümelkalen ka tamün feyentulen tati montuluwün dengu mew. <sup>10</sup> Fey Ngünechen am nor dungukelu, ka ngüyünentulayay eymün tamün femelchi dengu ka ti piwkeyewün tamün pengelelfiel femngechi tamün kellufiel mew tati feyentulechi pu peñi ka lamngen. Fey petu amuley tamün femngechi femael. <sup>11</sup> Welu ayüleiñ ta kake kiñeke eymün tamün rumel inanieafiel tüfachi dengu küme trokitun mew, femngechi tamün dipuafiel reke tamün maneluwküleel mew. <sup>12</sup> Ayülelaiñ tamün chofüngeael, welu may tamün inayentuafiel tüfeychi pu che ngenoafeluwün mew ka mupiltun mew llowniefilu Ngünechen tañi tukulpakünuletewchi dengu.

*Ngünechen ñi tukulpakünuelchi dengu*

<sup>13</sup> Feychi Ngünechen elufilu ñi tukulpakünuelchi dengu ta Abraam, Ngünechen kisu ñi üy mew kuyalltuy. Fey ngenolu am kangelu doy wünenngelu ta kisu mew, <sup>14</sup> fey feypi: “Feman tati, iñche ta rume fentren küme felen eluaeyu, fey femkünuaifiñ tami yomel pu che ñi rume fentren chengeael.”\* <sup>15</sup> Abraam maneluwi ngenoafeluwün mew, fey llowi tüfey tañi tukulpakünuletew ta Ngünechen. <sup>16</sup> Femngechi tati pu che kuyalltuyüm, femkey engün iney mew rume doy wünenkülelu ta kisu engün mew. Femngechi küme nor dunguyüm ñi piel tati kuyalltun mew, doy ngewekelay ta chem pimekeael rume. <sup>17</sup> Femngechi tati, Ngünechen ayürkey ñi mupitulelafiel tüfeychi pu che felelu ñi llowael ti tukulpakünuelchi dengu, feymew kuyalltuy ñi mupiael ñi tukulpakünuelchi dengu ka femngechi ñi welukünutunoael ñi pielchi dengu. <sup>18</sup> Fey tüfachi epurume dengu ngelay tañi kaletuael, ka femngechi Ngünechen ngelay tañi koylatuael. Fey tüfachi epurume dengu mew Ngünechen yafülnieeiñmew taiñ llowael feytichi dengu taiñ maneluwküleel. <sup>19</sup> Fey tüfachi maneluwin elueiñmew newen taiñ mongen mew, chumngechi tati fane fütra fieru keltawengelu ti farku tañi amukonnoael. Fey tüfachi maneluwin newenküley Jesus am puwlü chew ñi müleum ta Ngünechen tati doy ponwitulechi yamfal ngillatuwe mew,† <sup>20</sup> tiye mew Jesus wüne konpuy taiñ ka femngechi konpuael, fey kisu rumel kümelkawelniefi ta che Ngünechen engu ka femngechi tuwün saserdotenget Melkisedek reke.

*Jesus tati dullingelu ñi kümelkawetuaefi che engu Ngünechen Melkisedek reke*

<sup>1</sup> Tüfachi Melkisedek Salem ñi longko ülmen ka fütra Ngünechen ñi saserdote. Feychi Abraam wiñomelu tati weychan mew, feymew wewfi tañi kayñe tati pu longko ülmen. Melkisedek tripay ñi trafyeaetew, fey küme ngillatuñmaeyew, <sup>2</sup> feymew mari trokiñ chemkün mew ñi wewmeal tati weychan mew, fey wichunentuy kiñe trokiñ ti mari mew tañi eluafiel ta Melkisedek. Tati üy Melkisedek wünelu mew feypin örke lif mongen longko ülmen, fey Salem ñi longko ülmen örke am tüfa, fey feypin örke ta “küme tüngün” ka femngechi feypin örke: “küme tüngüngechi longko ülmen.”\* <sup>3</sup> Pichi no rume kimüñmangeley ñi chaw ka ñi ñuke no rume ka ñi chem tuwünngen no rume, ka nütramyemangekelay ñi choyüngen ka ñi lan no rume, fey ta famngechi adentuley ta Ngünechen ñi Fotüm mew, fey ta rumel saserdotenget.

<sup>4</sup> Welu fewla, ngüneduamfimün ñi rume yamfal wentrungefel ta Melkisedek, fey doyelchi may Abraam mew tañi wichunentuleteletew ti kiñe trokiñ chemkün mari mew tüfey ñi wewel ta weychan mew.

\* 6:14 Genesis 22.16-17. † 6:19 tati doy ponwitulechi yamfal ngillatuwe mew: fey tüfa adentuniefi ta wenu mapu Jesus tañi konpumum taiñ küme lifre adkonpuael ta Ngünechen mew. \* 7:2 Genesis 14.17-20.

<sup>5</sup> Fey tūfachi dengu feypian tati mari puwlū mew Moyse ūni ley dengu mew. Fey ti pu saserdote Levi ūni yomel pu che<sup>†</sup> feley ūni kofrayafiel tati pu trokiñche kiñe trokiñ chemkün mari mew ūni nieel engün tunte kisu engün ūni reñmafel rume, ka Abraam ūni tuwünngay engün ta kisu engün reke, <sup>6</sup> Welu Melkisedek, tunte Levi ūni yomelchengelay rume, Abraam elueyew kiñe trokiñ chemkün mari mew, feymew Melkisedek ngillatuñmafi ta Abraam. <sup>7</sup> Fey iney no rume feypilayafuy tūfey tati ngillatuñmachelu feley ūni wünenngeael tati ngillatuñmael mew. <sup>8</sup> Welu, tūfachi mongen mew, feytichi saserdote kofrakelu kiñe trokiñ chemkün ti mari mew fey engün ta wentru tati lakelu, welu ta Wirin Chillka feypiley ta Melkisedek llowi welu petu monegeley. <sup>9</sup> Fey feley ūni feypingeael tati pu saserdote Levi ūni tuwünngelu, fewla kofrakey engün kiñe trokiñ chemkün mari mew, fey tūfa ka femngechi kullingay ta Melkisedek tūfey tañi eluetew ta Abraam, <sup>10</sup> tūfa am dew niefulu ūni kuerpu mew kisu ūni yomelche Levi tati petu choyügenolu, feyichi Melkisedek tripalu ūni trafyemeafiel ta Abraam.

<sup>11</sup> Fey ti israel trokiñche llowfi ti ley dengu tati pu Levi tuwünngaychi saserdote mew, tūfa engün Aaron tañi yomel pu che. Welu rūf dengu mew tūfa engün pepilfule tati pu che Ngünechen ūni küme trokiaetew, duamtungelayafuy ūni müleael kangelu saserdote, welu Aaron ūni yomelche femngelu no chumngechi ūni feypilen ti ley dengu, welu Melkisedek femngelu may. <sup>12</sup> Fey kaletule chumngechi ūni dullingeael ti pu saserdote, ka femngechi müley ūni kaletuael ti ley dengu. <sup>13</sup> Fey taiñ Nidol mew feypiley tati Wirin Chillka, koneltuley Israel ūni kangelu trokiñche mew, fey tūfachi trokiñche mew dullingekelai kiñe saserdote no rume. <sup>14</sup> Fey küme kimngay iñchiñ taiñ Nidol ūni tuwün ta Juda ūni trokiñche mew, fey Moyse chem pilay rume feyichi trokiñche mew, feyichi ngülamkünulu chumngechi ūni dullingeael ti pu saserdote.

<sup>15</sup> Fey tūfachi dengu ta doy küme kimfali tañi dullingetun mew kangelu tuwün saserdote, Melkisedek reke femngelu, <sup>16</sup> fey dullingelai ūni saserdotengeael chumngechi ūni feypilen tati ley dengu feypilefulu chem trokiñche mew ūni tripaya, welu may dullingay tati doy kümelu tañi nien mew pepiluwünngaychi mongen tañi rumel saserdotengeael.

<sup>17</sup> Fey famngechi feypilu am ta Ngünechen kisu mew:

“Eymi ta rumel saserdotengeaymi ka femngechi saserdote tuwünngelu ta Melkisedek reke.”‡

<sup>18</sup> Fey ta famngechi tati wüne mülekechi werkün dengu elkünungetuy, fey pepiluwün dungungenolu am ka kümelafuy. <sup>19</sup> Fey Moyse ūni ley dengu am iney no rume küme trokitunoetew ta Ngünechen, welu fey tūfa nietuiñ kiñe doy küme maneluwün, feymew fülkopuiñ ta Ngünechen mew.

<sup>20</sup> Fey Ngünechen ta küme nor dunguy tañi mupiael, feymew kuyalltuy. Fey ti kakelu pu saserdote elkünungey engün kiñe kuyalltun mew no rume. <sup>21</sup> Welu Ngünechen mew kay feymewke müley ta kiñe kuyalltun, fey Wirin Chillka mew am feypingelu:

“Ngünechen wüly ūni kuyalltun, fey welukünutulayay ūni dengu eymi ta rumel saserdotengeaymi chumngechi Melkisedek rumel saserdotengay.”§ \*\*

<sup>22</sup> Fey ta famngechi, Jesus ürke tati dulliel ūni mületuael kiñe doy küme eldungu, tati kuyfi eldungu mew. <sup>23</sup> Fey kakelu pu saserdote fentrenggefuy engün, welu tati lan dengu am elukanofetew ūni mongentuleael. <sup>24</sup> Welu Jesus am rumel mongekelu, fey kisu ūni saserdotengen ta ngelay kangelu ūni elungetuael ka iney no rume ūni elungeael. <sup>25</sup> Feymew feley ūni rumel montulafiel tūfey engün tati fulpulu Ngünechen mew kisu ūni duam, fey kisu am rumel mongealealu, femngechi tañi ngillatuñmayafiel ta kisu engün Ngünechen mew.

<sup>26</sup> Feymew Jesus llemai taiñ duamtukefelchi Wünen Longko Saserdote taiñ kümelka-weltuaetew Ngünechen iñchiñ, kisu ta lif mongen niey, nienolu wesake femün ka nienolu

† 7:5 Levi ūni yomel pu che: Levi Jakob ūni kiñe fotüm, fey Levi ūni reñma mew tripaley ti pu judiu ūni pu saserdote; kiñe trokiñ chemkün mari mew: tati pu israelche wülkefuy kiñe trokiñ mari trokiñ mew ūni wewel mew engün femngechi tañi mongeluküleael ti pu saserdote. ‡ 7:17 Salmo 110.4. § 7:21 Kiñeke kuyfi wirin mew ngelay: “chumngechi Melkisedek rumel saserdotengay”. \* 7:21 Salmo 110.4.

welulkan, püntütripalelu ti pu yafkafe mew ka fampüramngey doy fütra wenu tati kallfü wenu mew. <sup>27</sup> Kake pu longkolechi saserdote reke felelay, tüfey engün am felelu ñi langümafiel kulliñ fey ñi chalintukuafiel kake antü. Wünelu mew femkey kisu engün ñi yafkan mew, fey ka femngechi tati trokiñche ñi yafkan mew. Ñi femafel, Jesus chalintukuwi ñi langümgeael kiñe rupa müten. <sup>28</sup> Wünelu mew Moyse ñi ley dungu mew dullingekey kiñe Wünen Longko Saserdote tati pu yafkafe che mew, welu fewla Ngünechen ñi kuyalltun mew dullifi kisu ñi Fotüm, tati rumel lif mongen niekelu, ñi kümelkaweltuafiel ta che Ngünechen engu.

8

*Jesus feypi ñi mületuael kümelkawtun che Ngünechen engu*

<sup>1</sup> Fey tüfa tañi petu feypielchi dungu: feley tain kimael tañi mülen taiñ kümelkaweltuaetew Ngünechen iñchiñ, fey kisu müleputulu ta wenu mapu mew, Ngünechen elueyew tañi fütra pepiluwün. <sup>2</sup> Fey küdawkülepuy kiñe saserdote reke feyti rüfngechi dullin ngillatuwe mew, Ngünechen tañi dewmael, welu ti pu che no.

<sup>3</sup> Kom Wünen Longko Saserdote dullingekey femngechi tañi chalintukuafiel ti ofrenda ka ti langümelchi kulliñ, feymew Jesucristo ka femngechi felefuy ñi femael. <sup>4</sup> Fey kisu mülefule ta mapu mew, saserdotengelayafuy tati, fey tüfa mew am dew mülefulu ta saserdote tati chalintukukelu ta ofrenda chumngechi werküniey Moyse ñi ley dungu. <sup>5</sup> Welu tüfachi pu saserdote küdawkey kiñe ngillatuwe mew inayentulelu Moyse tañi peel mew, adentulelu wenu mapu mew. Fey kimnieiñ ta tüfey ñi adentulen, fey feychi Moyse eluwlu ñi dewmayafiel tati küme ngillatuwe, Ngünechen feypieyw: “Küme allkütunge ka dewmafinje kom chumngechi pengeleleyu ta eymi tati Sinay wingkul mew.”\* <sup>6</sup> Welu iñchiñ taiñ Ñidol Jesucristo elungey ñi doy küme saserdotengeael ka femngechi tañi kümelkaweltuafiel che engu ta Ngünechen kiñe doy küme eldungu mew, tati nielu doy kümeke tukulpakünuelchi dungu.

<sup>7</sup> Fey ti wüne mülechi eldungu rume kümefule, ngelayafuy ñi duamtungeael ta kangelu eldungu,<sup>8</sup> welu Ngünechen ngüneduamfi ta tüyechi pu che ñi welulkawkülen ñi rakiduam mew, feymew feypi:

"Ngünechen ta feypi:

Rupalechi antü mew iñche dewmatuan kiñe we eldungu ta Israel iñchiw ka Juda iñchiw.

<sup>9</sup> Tüfachi eldungu ta felelayay tüfey reke tañi dewmalefiel kisu engün ñi kuyfike tuwün em,

feychî iñche ñi kuwü mew künatumetufiñ reke tañi nentupatuafiel engün ta Egípto  
mapu mew:

Fey kisu engün am mupitunolu iñche ñi eldungu, feymew kisuelkünutufiñ engün, pirkey ta Ñidol Ngünechen.

<sup>10</sup> Fey ti eldungu ñi dewmayael ta Israel iñchiw ti amulechi tripantu mew, fey tüfa tatey, pirkey ta Ñidol Ngünechen:

Elkünulelaſiñ iñche ñi ley dengu kisu engün ñi longkontukuael ka wirilelaſiñ reke kisu engün ñi piwke mew.

Fey iñche kisu engün ñi Ngünechenngean, fey kisu engün kay iñche ñi trokiñchengeav.

<sup>11</sup> Fey doy duamtungewelayay welukonke ñi kimeltuael ñi chafche ka ñi pu reñma no rume tañi adümelaifiel, femngechi tañi kimafiel ta Ngünechen, fey itrokom engün am ta kimaetew tati doy wünenkülelu ka tati doy inankülelu.

<sup>12</sup> Iñche ta wiñoduamatuafin̄ kisu engün ñi femkeelchi wesake dungu, ka doy tukulpañmawelavafin̄ kisu engün ñi yafkan.”†

---

\* 8:5 Exodus 25:40      † 8:12 Jeremiah 31:31-34

<sup>13</sup> Fey famngechi dungulu ta Ngünechen kiñe we eldungu mew, fey feypifi ñi dew kuyfintuwün tati wüne mülekelu. Fey tati dew füchalewelu ka kümewenolu, pichilewey dewma tañi aftuael.

## 9

*Mapu mew mülechi ngillatuwe ka ti wenu mapu mülelu*

<sup>1</sup> Welu fewla, tati wüne mülekechi eldungu niefuy ti werkün dengu chumngechi ñi püramyengeael ta Ngünechen tati mapu mew mülechi ngillatuwe mew. <sup>2</sup> Fey ti ngillatuwe famngechilefuy: tati ellakon katrüntukulelu, tati ellakon mülechi ngillatuwe pingefuy, fey tüfa mew mülefuy ti renengkünuael tati küdetuwe kandelabro pingelu ka ti mesa nielu ti dullin küme kofke Ngünechengealu. <sup>3</sup> Fey doy ponwitu kangelu kortina mew mülefuy tati doy ponwitulechi yamfal ngillatuwe. <sup>4</sup> Tüye mew mülerkey kiñe pichi orongechei ngillatuwe tañi lüpümgeael füchon lawen ka ti eldungu ñi kakon, re orongelu. Fey ti kakon niefuy kiñe oro fütra fasu. Feymew mülefuy tati mana ka mülefuy Aaron ñi retrü, tati choyotulu, ka ti trafla kura chew ñi wirilemum ti werkün dengu. <sup>5</sup> Fey wente ti kakon mülefuy adentunielu ti müpüngechi kerubin, fey tüfa feypiley Ngünechen ñi mülen tüfey mew, fey tüfa takunierkey ñi müpü mew ti kakon ñi tapa. Welu fewla fantepuay taiñ nütramyafeil tüfachi dengu.

<sup>6</sup> Fey ta famngechi elkünuel tüfachi chemkün, fey ti pu saserdote müten müchayke konpukey ti ellakon mülechi katrüntuku ti ngillatuwe ruka mew femngechi tañi chalintukuael tati ofrenda ka ti langümelchi kulliñ, <sup>7</sup> welu ti kangelu katrüntukulelu mew konpukey feyti Wünen Longko Saserdote müten, ka kiñe rupa müten ta tripantu mew. Fey femngechi konpuyüm, müley ñi yenieael ti pu kulliñ ñi mollfüñ tañi chalintukuaiel kisungealu ka ti pu trokiñche ñi yafkakeel mew fey ñi ngüneduamnon. <sup>8</sup> Fey tüfachi dengu mew ti Lif Küme Pülli elueiñmew taiñ kimafiel mülefule ti kuyfi eldungu müten, iney no rume pepi fülpulayafuy ta Ngünechen mew. <sup>9</sup> Kom tüfachi dengu kiñe adentun reke feley fantepu mew. Fey Ngünechen mew chalintukukeelchi ofrenda ka ti langümelchi kulliñ ta tüye mew ngelay ñi pepi nietuael küme rakiduam ta che. Amulekey ñi kutrantupiwen engün tañi femngechi femün mew ti wesake dengu. <sup>10</sup> Fey tüfa feypiley tati iyael mew müten, ka ti pütokokeel ka kiñeke wimtun liftuwün dengu. Tüfachi werkün dengu re wimtun dengu müten ñi mülekefel, welu tüfachi dengu fentepuay ñi falin, Ngünechen kakünutule wüla kom dengu.

<sup>11</sup> Welu Cristo dew küpay, fey fewla kisu müten kümelkaweltuafi ta che Ngünechen engu tati rumel müleachi dengu mew, fey ti rüfngechi ngillatuwe mew mülelu ta wenu mapu mew chew kisu müley kiñe Wünen Longko Saserdote reke, Ngünechen ñi adkiñ mew, ka dewmangenolu tati pu che mew, feypin ürke, koneltulelay tüfachi dewmaelchi mapu mew. <sup>12</sup> Cristo ta konürkey feytichi doy ponwitulechi yamfal ngillatuwe mew ñi doy chalintukuwenaoel tati kapüra ka ti weke kulliñ ñi mollfüñ, welu kisu ñi mollfüñ mew may. Kiñe rupa müten konpuy, Ngünechen ñi ka wiñome ngengetuael rumel iñchiñ mew Cristo ñi kutrankawel mew. <sup>13</sup> Tati pu che wesalkalelu ñi yafkan mew pachügtungekey toro ka kapüra ñi mollfüñ mew ka widpütungekey ngillatuwe mew lüpümkeelchi waka ñi trufken mew. Welu tüfachi mollfüñ ka trufken niey pepiluwün ñi liftutuaetew wekuntu ñi kuerpu mew müten. <sup>14</sup> Welu tüfa Cristo tañi chalintukuwün mew tañi layael tati Lif Küme Pülli ñi kellun mew, Cristo tañi mollfüñ doy faliy kakelu mollfüñ mew, kiñe trürumfalfnochı rume küme sakrifisio reke. Fey famentuñmatukeeñmew kom tañi kutranpiwen taiñ wesake femken mew ti yelümkelu ta lan dengu mew, femngechi taiñ pepi poyetuafiel ta Ngünechen taiñ nieael rumel mongen.

<sup>15</sup> Feymew kisu rangiñelweley ta che engu ka Ngünechen mew tati we eldungu mew, femngechi ta tüfeychi pu che Ngünechen ñi mütrümel ñi pepi llowael Ngünechen tañi tukulpakünuel tañi rumelngaeel Cristo feychi lalu ka femngechi kutrankawi tati kuyfi mülekefuchi pu che mew, fey tüfa Ngünechen küme trokitueyew engün.

<sup>16</sup> Dewmayüm kiñe eldungu, üngümngekey ñi layael wüla tati dewmalu tati eldungu.  
<sup>17</sup> Kiñe eldungu ta falikelay petu mongeleyüm tati eldungulu, welu may dew layüm wüla.  
<sup>18</sup> Feymew, ti kuyfi dewmaelchi eldungu falikefuy, wütrulngeyüm müten ta mollfüñ.  
<sup>19</sup> Moyse kimelelfi itrokot tati trokiñche tati ley dingu mew mülechi werkün dungu. Fey wüla ka femngechi näy ñi kuwü mew kiñe kelü kal ufisa ka kiñe firocha, fey küchukünufi tati waka ka ti pu kapüra ñi mollfüñ mew. Reyükünufi ko engu, fey pachügtufi ti lifru nielu ti ley dingu ka femngechi femfi ti trokiñche. <sup>20</sup> Feymew feypifi: "Fey tüfachi mollfüñ ta kelludunguntukuley reke tati eldungu mew Ngünechen tamiün eluetew ta eymün."\* <sup>21</sup> Fey Moyse ka femngechi pachügtufi mollfüñ mew tati ngillatuwe ka itrokot ti pünekeel ti ngillatuwe mew. <sup>22</sup> Tati ley dingu ta feypiley, itrokot reke müley ñi liftungeael ta mollfüñ mew. Fey wütrulngenole ta mollfüñ, wiñoduamangelay ta yafkan.

### Cristo ñi lan mew Ngünechen küme trokitunietuaeñimew

<sup>23</sup> Fey ta famngechi duamtungekefuy tañi langümgeael ta kulliñ femngechi tañi liftungeael tüyechi chemkün tati adentulelu ti wenu mew mülechi dungu, welu tati wenu mapu mülechi dungu duamtuy doy küme lif mongen nielu tañi langümgeael tati duamtukeel tüfachi mapu mew. <sup>24</sup> Fey Cristo am kompunolu tüyechi ngillatuwe mew tati dewmael ta pu che, fey tüfa may ta adentuniey müten tati rüfngechi ngillatuwe, welu may konpuy ta wenu mapu. Tüyew ta kisu mülepuy Ngünechen ñi ayfiñ mew femngechi tañi llellipuael iñchiñ taiñ fürenengeael. <sup>25</sup> Fey konpulay femngechi tañi chalintukuwael rume fentre rupachi, chumngechi femkey kake tripantu ta kom Wünen Longko Sacerdote, fey tüfa engün konkey ti ngillatuwe mew tañi chalintukuael ti kake mollfüñ. <sup>26</sup> Fey tüfa famngechi felefule ti dungu, Cristo felefuy ñi layael rume fentre rupachi feychi dewmangelu müten ta mapu. Welu tüfachi dungu feley ta fewla, afpuachi tripantu mew Cristo ta pewfaluwi kiñe rupa müten, fey rumel ñi femwenoael. Kisu ta chalintukuwi tañi langümgeael femngechi tañi wiñoduamanagetuael ta yafkan. <sup>27</sup> Ka femngechi itrokot che feley tañi layael kiñe rupa müten, fey wüla ka müleay ramtukadungungen. <sup>28</sup> Fey ta femngechi Cristo lay ta itrokot che ñi wiñoduamanagetuael tañi yafkan mew. Welu ka wiñome pewfaluwtule, yafkan ñi duam ta femlayay, welu may tañi montulafiel tüfeychi pu che ta kisu mew maneluwkülelu.

## 10

<sup>1</sup> Fey Moyse ñi ley dingu ta kiñe adentun reke feley müten tati mületuachi rüfngechi dungu mew. Feymew tati ley dingu chumkawnorume liftuñmalayafuy ñi mongen tüfey engün ta kake tripantu fulpukelu ta Ngünechen mew femngechi tañi chalintukulelafiel re feychi langümelchi pu kulliñ mew müten. <sup>2</sup> Fey ti ley dingu ta rüfkünu mew pepi wiñoduamachetufule ta yafkan mew, fey doy yafkafe trokiwlayahfuy engün, fey fentekünufuy engün ñi langümafiel ti pu kulliñ. <sup>3</sup> Welu tüfachi pu langümelchi kulliñ mew kimfali tati pu che ñi rumel yafkalen engün kake tripantu. <sup>4</sup> Ka femngechi kimfali tati pu toro ka ti pu kapüra ñi mollfüñ mew ñi wiñoduamangekenon ta che yafkan mew.

<sup>5</sup> Feymew Cristo küpalu tüfachi mapu mew, feypifi ta Ngünechen:  
 "Ayülaymi tami langümelngeael ta kulliñ ka ofrenda no rume,  
 welu may eluen ta kiñe kuerpu.

<sup>6</sup> Tutelaeymew tati lüpümelchi kulliñ ka ti ofrenda femngechi tañi wiñoduamanagetuael ta che ñi yafkan mew.

<sup>7</sup> Feymew feypin: Tüfa tañi mülen, chumngechi wirintukuley tati lifru mew dungulelu iñche mew.

Iñche ayülen tañi femael, eymi Ngünechen, tami ayükeelchi dungu."\*

<sup>8</sup> Wünelu mew feypi Ngünechen ñi ayükenon ka ñi tutekenoetew tati langümelchi kulliñ, ofrenda, ka ti lüpümelchi kulliñ no rume tañi wiñoduamanagetuael ta che yafkan mew, tunte tati ley dingu werküniefuy ta che ñi femngechi femael. <sup>9</sup> Fey wüla ka feypi: "Tüfa

\* 9:20 Exodus 24:8. \* 10:7 Salmo 40:6-8.

tañi küpan femngechi tañi femael eymi tami ayükelchi dengu." Tüfa feypin örke: Fey ñi kiñe püle nentutuafiel tüyechi kuyfike langümkulliñün, Fey ñi elkünutuael ti we eldungu.

<sup>10</sup> Fey Ngünechen ta wiñoduamatueiñmew, Jesucristo am femlu Ngünechen ñi ayuelchi dengu, chalintukuwlu kisu ñi kuerpu tañi langümgeael kiñe rupa müten, Fey rumel ñi femwenoael.

<sup>11</sup> Kom judiu ñi pu saserdote chalintukukekey kake antü ka amul chalintukuniekey re feyechi pu kulliñ müten ñi langümgeael, tunte tüfachi langümelchi pu kulliñ mew rume turpu wiñoduamangelayafuy ta yafkan. <sup>12</sup> Welu Jesucristo chalintukuwi ñi langümgeael tati yafkan mew kiñe rupa müten, Fey chumkawnorume ñi femwenoael, Fey ka femngechi püratuy wenu mapu ñi müleputuael Ngünechen ñi man pepiluwün mew. <sup>13</sup> Fey üngümküley Ngünechen femkünule wüla tañi nieafiel ñi pu kayñe kiñe pünotuwe reke miñche namun. <sup>14</sup> Fey Cristo kiñe rupa müten chalintukuwlu am Feyküme lif mongen elutufi ka rumel ñi feleael tüfeyechi pu che ka küme trokitunietueyew ta Ngünechen engün. <sup>15</sup> Fey ti Lif Küme Pülli kelludunguntukuley feypilu:

<sup>16</sup> "Fey famngechi feleay tati eldungu kisu engün mew rupalechi antü mew, pirkey ta Ñidol Ngünechen:

Elkünuan tañi ley dingu kisu engün ñi piwke mew ka wirikünulelafiñ reke kisu engün ñi longko mew.

<sup>17</sup> Doy tukulpañmawelayafiñ kisu engün ñi yafkan ka ñi wesa femkeel engün."†

<sup>18</sup> Fey ta famngechi, Fey ti yafkan dew wiñoduamanagetule, doy duamtungewelayay kiñe sakrifisio rume Fey ti yafkan ñi duam.

### Müley taiñ küme kiñewküleael ta Ngünechen iñchiñ

<sup>19</sup> Feymew llemay, pu peñi ka lamngen, fewla feley taiñ konpuael chem llükan mew no rume tati doy ponwitulechi yamfal ngillatuwe mew Jesucristo ñi mollfüñ mew.

<sup>20</sup> Fewla feley taiñ konpuael kiñe we mongen rüpu mew reke femngechi taiñ rumerpuael ti katrüntukulekechi fütra kortina, feypin örke: Cristo tañi kuerpu mew. <sup>21</sup> Jesus iñchiñ taiñ fütra saserdote tati longkolelu Ngünechen ñi rukache mew. <sup>22</sup> Feymew feley taiñ küme kiñewküleael ta Ngünechen iñchiñ kiñe küme nor piwke mew ka kiñe küme rüfngechi mupiltun mew, lifkülelu reke taiñ piwke ti wesake rakiduam mew ka dew küchalelu reke kom kuerpu tati lif ko mew. <sup>23</sup> Newentuwküleaiñ taiñ epu duamkülenaoel. Üngümnieaiñ ta mupiltun mew taiñ maneluwküleum, Fey Ngünechen am mupialu taiñ tukulpüküneletewchi dengu. <sup>24</sup> Kintuaiñ chumngechi taiñ welukonke kelliwael ka taiñ doy piwkeyewael ka taiñ femael kümeke dengu. <sup>25</sup> Ka femkünuwlayaiñ taiñ trawüluwael, taiñ pu peñi ka lamngen iñchiñ, chumngechi entuüñfilgelleliyiñ rume ta kiñekentu, welu may, taiñ welukonke yafültukuwael, doyelchi may, kimfal-lu ñi fulpan ta Ñidol ñi wiñometuael.

<sup>26</sup> Fey dew kimliyiñ ti rüfngechi dengu, welu amulele taiñ yafkameken, doy ngewelayay iney ñi layael ta yafkan mew. <sup>27</sup> Fey müleay müten taiñ dalluntukulen reke ti fütra ramtukan dingu mew ka ti yükülechi kütral tati apümkayañ filu ta Ngünechen ñi pu kayñe. <sup>28</sup> Femngechi ta iney rume tati müngeltunofilu ta Moyse ñi ley dingu, mülele epu kam küla che tañi dalluntukuaetew, Fey tüfa ta kondenangeay ñi layael Fey ñi kutranpikeyengenon rume. <sup>29</sup> Fey, ¿chumngeay kay feyti pu che tati püñokafilu reke ta Ngünechen ñi Fotüm, ka illamtuñ filu ta kisu ñi mollfüñ? ¿Ka tüfeyechi che wesapifilu ta Ngünechen ñi Lif Küme Pülli tüfey tañi piwkeyetew? Tüfeyechi mollfüñ feypilelu ñi rüfngen tati eldungun ka kisu mew ñi elungetuafel engün tati lif mongen.

<sup>30</sup> Kimnieiñ tañi feypin ta Ñidol Ngünechen: "Iñche koneltulen tañi femael ta nor küme dengu. Iñche ta adkünuaifiñ tati dingu. Fey ka femngechi feypi: Ñidol ramtukadunguafi kisu ñi trokiñche."‡ <sup>31</sup> ¡Awngeay tati felelu ñi kutrankayaetew ti rumel mongelekechi Ngünechen!

† 10:17 Jeremia 31.33-34. ‡ 10:30 Deuteronomio 32.35-36.

<sup>32</sup> Konümpamün eymün, feychi we feyentulu eymün ti pelon reke felechi rüf dengu mew, newentun mew yafüluwimün tati kutrankawün mew. <sup>33</sup> Kiñeke mew eymün lukatungeymün ka rume wesalkangeymün ta rangi che, Fey ka femngechi kiñeke mew kakelu eymün kiñewimün reke tamün kutrankawael. <sup>34</sup> Eymün kutranpiwkeyfimün tati mülelu ta karsel mew, ka ayuwünkechi eluwimün tamün müntuñmangeael tüfey tamün nieñmufel, kimnielu am eymün tamün nieel ta wenu mapu mew tati doy kümelu ka rumel mülekelu.

<sup>35</sup> Afeluwkilmün tamün maneluwküleael, Fey tüfachi dengu mew am llowalu eymün kiñe fütra kullitun reke. <sup>36</sup> Feley tamün nieael newen ta kutrankawün mew, femngechi tamün femael Ngünechen tañi ayükeelchi dengu ka femngechi tamün llowael kisu ñi tukulpakünuelchi dengu. <sup>37</sup> Fey Wirin Chillka ta feypiley:

“Pürüm, ka pürümka müten, kùpayay tati felelu ñi kùpayael. Rume alüñmalayay.

<sup>38</sup> Iñche ñi lif mongen che mupiltun mew ta mongeley.

Welu fentekünule ñi maneluwael iñche mew, küme duamtulayafiñ ta kisu.”<sup>§</sup>

<sup>39</sup> Welu iñchiñ tüfey engün trürlaiñ tati fentekünukelu ñi maneluwael, Fey tüfa am felelu ñi kondenangeael, welu may amuley taiñ mupiltun, Fey feley taiñ montuael.

## 11

### *Tati femkünunolu ñi mupiltun wesake dengu mew rume rupalu*

<sup>1</sup> Tati nielu ta mupiltun Fey ta rüf dengu mew feyentulelu ñi llowael tüfey tañi üngümnieel, tati rüf mew feyentulelu ñi feyngen tañi mülen ti pekenoelchi dengu.

<sup>2</sup> Iñchiñ taiñ kuyfike tuwün em küme trokitun mew llowngey nielu engün am ta mupiltun.

<sup>3</sup> Mupiltun mew kimnieñ ta Ngünechen ñi dewmafiel ta itrokot müleyelu kisu ñi dungun mew. Femngechi itrokot taiñ pekeel dewmangay tati ngekenofelchi chemkün mew.

<sup>4</sup> Mupiltun mew Abel chalintukulelfı ta Ngünechen doy küme mañumtun tüfey tañi chalintukuel mew ta Kain, feymew Ngünechen feypi ñi lif mongennengen ta Abel, Fey ka llowmafi kisu ñi mañumtun. Femngechi llemay, tunte dew lafuy rume ta Abel, petu nütramyeniengay kisu ñi mupiltun mew.

<sup>5</sup> Ñi mupiltun mew ta Enok yengetuy petu ñi mongelen femngechi tañi lanoael. “Fey doy pengewetulay, Ngünechen am yetuetew.” Fey Wirin Chillka ta feypiley: “petu ñi yengetunon Enok tuterkefi ta Ngünechen”,\* <sup>6</sup> welu turpu ngelay ñi tutengeael ta Ngünechen ngenole maneluwin ta kisu mew. Femngechi kiñe che ayüle ñi fulpuael ta Ngünechen mew, rüf mew feley ñi mupiltuael Ngünechen ñi mülen ka ñi fürenekefiel tüfey tañi manelkeetew.

<sup>7</sup> Mupiltun mew ta Noe, feychi kimeletew ta Ngünechen ñi rupayael tati dengu petu ñi pengenon rume, Fey kisu müngeltuy ka dewmay kiñe wampo ruka femngechi tañi montulael kisu ñi reñmache. Ka feychi mupiltun mew, Noe feypifi ti pu che mapu mew mülelu ñi apümkangeael engün. Fey ñi mupiltun mew, lif mongen wentru pingey ta Noe.

<sup>8</sup> Mupiltun mew ta Abraam, feychi müträmetew ta Ngünechen, müngeltufi, feymew elkünuy ñi mapu ñi amuael kangelu mapu mew tañi elungeael tañi koneltuleael reke. Femngechi femi Fey ñi kimnon rume chew püle ñi amuael. <sup>9</sup> Fey ñi mupiltun mew Abraam mülepuy kiñe ka tripanche reke ti mapu mew Ngünechen tañi tukulpakünuletew. Re trülke kulliñ ruka mew mülepuy. Ka femngechi femi Isaak ka Jakob, ka femngechi koneltulelu engu am ta tüyechi tukulpakünuelchi dengu mew, <sup>10</sup> Abraam maneluwkülelu am tati doy küme dewmaelchi waria mew, tüfey ta Ngünechen ñi adkünuel ka ñi dewmael.

<sup>11</sup> Mupiltun mew kafey, Abraam rume putremfuy Fey Sara rume kusefuy ka püñeñke-lafuy rume, Abraam mupiltulu am ta Ngünechen ñi mupiael rüf dengu mew ñi tukulpakünuelchi dengu, Ngünechen elueyaw ñi nieael kiñe fotüm. <sup>12</sup> Feymew ta Abraam,

§ 10:38 Abakuk 2.3-4 LXX. \* 11:5 Genesis 5.24 LXX.

epe puwkülefuy dewma ñi layael, kisu ñi fotüm mew nierputuy rume fentren yomel pu che, pepi rakifalholu tati kallfü wenu mülechi wangülen reke ka inafül lafken mülechi kuyüm reke.

<sup>13</sup> Itrokom tüfachi pu che layey engün fey ñi llownon rume Ngünechen tañi tukulpakünuletewchi dengu, welu ñi mupiltun mew, alü kamapu leliwülkünufi reke engün ka llowfi engün reke. Ka kisutu ngüneduami engün ñi felen ka tripanche reke tañi miyawael tüfachi mapu mew. <sup>14</sup> Fey tati femngechi femkelu fente küme kimfali ñi petu miyawün ñi kintuafiel chew ñi rumel müleael. <sup>15</sup> Fey rakiduamkülefule engün ñi wiñotuael tati mapu mew chew ñi tuwmum engün, rüf mew felefuy ñi wiñotuael engün ta tüyechi mapu mew, <sup>16</sup> welu kisu engün ayünierkey kiñe doy küme mapu, feypin ürke: tati mülelu wenu mapu. Feymew Ngünechen yewentukukelay ñi feypiael “iñche ta eymün tamün Ngünechen”, Ngünechen am nielu kiñe dewkülechi waria.

<sup>17</sup> Mupiltun mew ta Abraam, feychi ayülelu Ngünechen ñi kimael Abraam ñi rüf müngeltunieetew, eluwi ñi chalintukuafiel ta Isaak tañi langümafiel tunte kisu ñi kiñen fotümgefuy rume Ngünechen tañi tukulpakünuletew, feychi feypilu: <sup>18</sup> “Isaak mew nieaymi ta yomel pu che.”† <sup>19</sup> Fey Abraam mupiltulu am ta Ngünechen ñi nien ta pepiluwün tañi wiñomongeltuafiel tati dew lalu kütu, Abraam ñi fotüm wiñomogetuy reke feychi lelen mew müten, feymew tüfachi dengu kiñe adentun dengu reke feley.

<sup>20</sup> Mupiltun mew ta Isaak ngillatuñmafi ta Jakob engu Esaw fey ñi nierpuael engu ti küme felen.

<sup>21</sup> Mupiltun mew ta Jakob dew puwlü ñi layael, tukulpalelfı ñi küme feleael kake kiñeke Jose ñi pu fotüm ka “püramyefi ta Ngünechen ngillatun mew, rekülüwkülen kisu ñi retrü mew.”‡

<sup>22</sup> Mupiltun mew ta Jose, layalu, feypikünufi tati pu israelche ñi tripatuael engün ta Egipto mapu mew rupalechi tripantu mew. Ka elkünuy kiñe yefaldungun ñi chumngechi femael engün kisu ñi alwe foro mew.

<sup>23</sup> Mupiltun mew, feychi choyüngelu ta Moyse, kisu ñi chaw ka ñi ñuke ellkaeyew küla küyen, pefilu engu am ñi rume küme adngen ti pichiche. Ka llükalafi engu ti longko ülmen ñi werkuelchi dengu fey ñi langümngeael ti pichikeche.

<sup>24</sup> Fey mupiltun mew ta Moyse, feychi dew fütra wentrulu, pilay ta Faraon ñi ñawe ñi püñeñ pingael. <sup>25</sup> Doyümi ñi kiñentrür kutrankawael Ngünechen ñi trokiñche engün femngechi tañi allmalltunoafiel ti pichin tripantu mew ñi ayüwünnguchi rupayael tati yafkafe mongen mew. <sup>26</sup> Ngüneduamfi ñi doy falin ñi kutrankawael tukulpakünuelchi Cristo ñi duam ñi illamtungeael, tañi doyümafel ñi küme rupayael Egipto ñi fentren kümeke felen mew, fey puwkintuniefulu am ta Ngünechen ñi eluaetewchi küme füreñechen.

<sup>27</sup> Mupiltun mew, Moyse tripay ta Egipto mapu mew, fey llükalafi tati longko ülmen ñi lladküael. Ka newentun mew yafüluwi ñi femael ñi ayünieelchi dengu peniefilu reke ti pekenoelchi Ngünechen. <sup>28</sup> Mupiltun mew, Moyse langümfi ti korderu Paskua mew ka werküy ñi wallo pachügtungeael mollfüñ mew ti puerta, femngechi tati langümchekechi werken pülli ñi langümnoafiel tati pu israelche ñi kiñe wünen fotüm no rume.

<sup>29</sup> Mupiltun mew ti pu israelche rumey engün ti Kelü Lafken mew angken mapu mew, welu tati pu egiptoche ayülü ñi ka famngechi rumeael, ürfi engün.

<sup>30</sup> Mupiltun mew Jeriko waria ñi fütra malal teyfükawi, wallo rupayawlu ti pu israelche ta regle antü mew. <sup>31</sup> Ka mupiltun mew, Raab ti küri domo langümngelay kiñentrür tati müngeltunolu engün, fey kisu am küme llowfilu ka montulfilu tati ellka miyawchi pu israelche.

<sup>32</sup> Ka pütrülefuy tañi feypiael, welu tüfa re pichike feypian müten. Fente trapümlaya-fun tañi dunguel ta Gedeon mew, Barak mew, Sanson mew, Jefte mew, David mew, Samuel mew, ka ti pu pelon wentru mew. <sup>33</sup> Mupiltun mew müntuy engün kake trokiñche mapu, küme nor dengu femyey engün, llowfi engün Ngünechen tañi tukulpakünuelchi

† 11:18 Genesis 21.12. ‡ 11:21 Genesis 47.31.

dungu. Üpümüñmafi ñi wün tati pu trapial, <sup>34</sup> chongümfi engün ti fütra üykülechi kütral, montuy ñi langümkangeael engün ta wayki mew, newenngenolu engün, yafüluwi engün, fey rume pepiluwi engün ta weychan mew, wewtukuniefi ti pu kayñe ñi trokiñ weychafe. <sup>35</sup> Ka müleyey ti pu domo dew lalu ñi pu reñma, ka wiñome mongelngetuy tati dew lafulu. Fey kakelu pu che tañi mupiltun mew doy kutrankawi engün, pilay ñi llowael engün tañi montulgaeael, femngechi tañi wiñomogetuael engün kiñe doy küme mongen ñi nietuael. <sup>36</sup> Kakelu ayetukangey ka wimakangey engün, ka traringey kadena mew kütu ka tukungey karsel mew. <sup>37</sup> Fey kakelu layey engün ütriüftukangelu kura mew, pürofangey, <sup>§</sup> katrükañmangey ñi kuerpu ka langümgey ti yungelechi wayki mew, miyawentuy engün fill püle tukutuwkülen re trülke ufisa mew müten ka ti kapüra trülke mew. Pofrengey engün ka kutrankawi engün ka allfülkangey engün. <sup>38</sup> Tüfachi mapu koneltulelafuy ñi nieael tüfa famngechi pu che. Miyawentuy engün tati uwe mapu püle, ka ti pu wingkul mew, tati lolo mew ka ti wengalechi kurantu mapu mew fey ñi kimnon rume chew ñi puwael.

<sup>39</sup> Welu femfuyngün rume, fey kiñe no rume ta kisu engün llowlay tüfey tañi tukulpakünuel ta Ngünechen, welu küme duamtungey engün tati mupiltun ñi nietefi mew. <sup>40</sup> Fey Ngünechen küme adkünuy kiñe doy küme dungu iñchiñngealu, femngechi ta kisu engün kiñewkülele ta iñchiñ engün taiñ elungeael tati lif küme mongen.

## 12

### Puwkülepe taiñ maneluwin ta Jesus mew

<sup>1</sup> Kuyfi am mülekelu rume fentren che tati niekelu ta mupiltun, feymew iñchiñ feley taiñ kiñe püle famentuael kom taiñ katrülkaduamelkeetew, tati yafkan taiñ trarinieetew reke, fey yafüluwin mew inanieafiyiñ taiñ nieelchi mupiltun. <sup>2</sup> Küme leliwülnieafiyiñ reke ta Jesus, kisu am eluetew taiñ mupiltun, fey kisu am ka felelu ñi küme adnieafiel. Jesus kutrankawi ta kürus mew, fey duamkünulafi tüfa famngechi lan ñi yewenngen, ka kimniefulu am dew kutrankawle ñi nietuael fütra küme ayüwün. Fey nieputuy Ngünechen ñi fütra pepiluwün. <sup>3</sup> Feymew llemay, rakiduamaymün Jesus ñi rupaelchi kutrankawün mew tati pu yafake ñi fente kutrankaetew, fey eymün feley tamün afeluwnoael ka ngañwadiúwnoael rume.

<sup>4</sup> Eymün kutrankawimün tamün kayñetufiel mew tati yafkan, welu petu puwlay tamün langümgeael. <sup>5</sup> Tunte kutrankawyelmün rume, ngüyükilmün Ngünechen tamün eluetewchi ngülam kisu ñi pu yall reke. Feypiley ta Wirin Chillka mew:

“Iñche ñi pu yall, illamtukefilge ngülamtudunguelmew ta Ñidol  
ka wesaduamkilnge rume femngechi katrütudunguelmew.

<sup>6</sup> Ñidol am ngülamtudungukefilu tüfeychi pu che kisu tañi pikeyenieel  
ka kutrankakefi kütu tüfeychi pu che tañi llowfiel kisu ñi yall reke.”\*

<sup>7</sup> Lladkükilmün ta eymün kutrankangelmün, fey ta famngechi ta Ngünechen yall reke nieaeymünmew. ¿Mülepey may kiñe fotüm ta kisu ñi chaw tañi ngülamtudungunoelnmünmew, rüf dungu mew feley tamün yallyenoetew, welu may kiñe yalltuku reke feleymün. <sup>8</sup> Ka femngechi, feychi pichichengel iñchiñ tüfachi mapu mew, taiñ chaw ngülamkefeiñmew, fey yamniekefuiñ. Fey doyelchi may, feley taiñ müngeltuafiel ta Chaw wenu mapu mülelu, femngechi taiñ llowael ta mongen. <sup>10</sup> Iñchiñ taiñ chaw tüfachi mapu mew mülelu, ngülamkefeiñmew taiñ pichintuachi mongen mew, chumngechi ta kisu ñi kümelu tañi trokifiel, welu Ngünechen ngülamkeeiñmew, iñchiñ taiñ kisutu kümelkawael rüf dungu mew, femngechi taiñ elutuaetew küme lif mongen kisu tañi nieel reke. <sup>11</sup> Welu rüf dungu mew llemay, Ngünechen kutrankayüm kisu ñi pu yall fey tüfa engün ayükelay ñi kutrankangeael engün fey kutrantupiwen mew mülekey. Welu

§ 11:37 Kiñeke kuyfi wirin mew ngelay: “pürofangey”. \* 12:6 Proverbio 3.11-12.

kiñe che rupale tūfachi dingu küme duamkechi ka ngenoafeluwün mew, fey famngechi elungeay küme tüngün ka lloway lif mongen.

<sup>12</sup> Feymew llemay, yaſluwtupe tamün kansalechi lipang ka tamün yaſüngenochi luku. <sup>13</sup> Niemün may küme inakintufal kümeke femün, femngechi tañi inakintuam tüfey engün tati nienolu mew ñi nieael kümeke femün.

### Kuñiwünngey ñi illamtungeael Ngünechen ñi fürenechen

<sup>14</sup> Eluwkülemün tamün kümelkaniewael itrokom che eymün ka tamün nieael kiñe lif mongen. Fey niengenole ta kiñe küme lif mongen, pepi kiñewkülelayay ta Ngünechen engün. <sup>15</sup> Ayülemün ta iney no rume faltaluwkülenoael Ngünechen ñi wülkeelchi fürenechen mew, femngechi ta iney rume felelayay kiñe füre folingechi anümka reke, tati wesalkakefilu tati pu che.

<sup>16</sup> Ngelay eymün tamün wedwedkawael ta domo mew ka wentru mew no rume ka tamün illamtunoafiel rume tati lif küme dingu chumngechi femi ta Esaw. Falintulay reke kisu tañi wünenngef, fey fendifi kiñe rali korü mew müten. <sup>17</sup> Fey eymün kimmieymün ta feychi ayüfulu kisu ñi chaw ñi küme ngillatuñmaafetew, kiñe pülekünungetuy tunte ngümafuy rume ñi wiñoduamtun, welu ngelay ñi kakünungetuael dew ngillatuñmangelu am kangelu.

<sup>18</sup> Eymün ta pepi kümelkawküleaymün ta Ngünechen eymün, fey tamün chem llükallenon rume. Chumngechi ñi felekefel kuyfi, felewetulay ta tüfa. Tati pu israelche pepi fülpukelafuy Sinay wingkul mew tati lewlewkülelu ta kütral reke, ka chew dumíñküley, chew müley trukur ka fütra kürüf. <sup>19</sup> Ka allküläymün rume ñi dungulngen ti kullkull ka Ngünechen ñi dungun no rume. Tati allkülü tüfeychi dungun llellipuy engün ta tüfa famngechi ñi dungungewenoael, <sup>20</sup> yaſüngenoel engün am ñi allkütuaefi ti dungun feypilelu: “Iney rume pünopule ti wingkul mew, müley ñi üträftukangeael kura mew fey ñi layael kam wayki mew rume ñi chüngarngeael tunte kulliñngeay rume.”†

<sup>21</sup> Rume fütra kuñiwünngerkey tati peelchi afmatufal dingu, feymew Moyse kütu ta feypi: “Müllmüllkümekan fente tañi llükael.”‡

<sup>22</sup> Welu eymün tamün llükaleafel, pepi kiñewküleafuymün ta Ngünechen eymün tamün chem llükanon rume fey tüfa ta fülpuael reke tati Sion wingkul mew, ka tati wenu mapu mülechi Jerusalen, ka femngechi fülpuyymün rume fentren warangka werken pülli tañi trawülüwküleumum ñi püramyeafiel ta Ngünechen. <sup>23</sup> Ka femngechi fülpuyymün Ngünechen ñi trokiñ wünenke fotüm mew tati wirikonkülelu ñi üy ta wenu mapu mülechi lifru mew. Fülkonpuymün ta Ngünechen mew, itrokom che tañi kues, ka tati küme piwke pu che ñi pülli Ngünechen tañi fente küme liftuel. <sup>24</sup> Ka femngechi fülkonpuymün Jesus mew, tati dewmafilu tati we eldungu, ka ti mollfüñ mew taiñ küme liftungeel, fey tüfa ta doy küme dungueñmew ta Abel ñi mollfüñ mew.

<sup>25</sup> Feymew müley tamün kuñiwtuleael fey ñi illamtungenoael tüfey taiñ ngülam-tukeetew. Fey tüfey engün tati llownofilu ta Ngünechen feychi kisu mütrümetew tañi katrütudunguaetew tūfachi mapu mew, montulay engün. Fey iñchiñ müngell pepi montulayañ, furintukükünuñiliyñ reke tüfey taiñ katrütudungukeetew ñi ngülam mew ta wenu mapu mew mülelu. <sup>26</sup> Tüyechi tripantu mew ngülamfilu ta Israel, dungunagümpay ta wenu mapu Ngünechen. Ñi dungun nengümkafi ta mapu, welu fewla ka feypiley: “ka kiñe rupachi nengümkayafiñ ta mapu müten no, welu may wenu mapu kafey.”§ <sup>27</sup> Feypilu kay: “ka kiñe rupachi” kimfali tañi kiñe püle nentungetuael tati dewmaelchi chemkün, tati felelu ñi pepi kiñe püle nentungeael, femngechi tañi müleweael tati ngenolu tañi famentükünungetuael.

<sup>28</sup> Ngünechen tañi longko ülmenngen iñchiñ mew, ngelay tañi famentungeael. Elufiyiñ may ta mañumtun tūfachi dingu mew, ka püramyefiyiñ ta Ngünechen ngillatun

† 12:20 Exodus 19.12-13. ‡ 12:21 Deuteronomio 9.19. § 12:26 Ageo 2.6 LXX.

mew, maneluwin mew ka yamün mew fey tufachi dengu ayükey ta kisu. <sup>29</sup> Fey iñchiñ taiñ Ngünechen am kiñe kutral reke felelu, itrokot am apümkakefi.

## 13

### *Chumgechi ni tutengeael ta Ngünechen*

<sup>1</sup> Femkünuwkilmün tamün welukonke piwkeyewael. <sup>2</sup> Ngüyünentukilmün tamün kume piwketafiel tati pu che puwkelu tamün ruka mew, fey tüfa famngechi kiñekentu fey ni kimnon rume elufi engün ni umañtuael werken püllü kisu engün ni ruka mew.

<sup>3</sup> Tukulpafimün tati pu püresulelu Ñidol Jesus ni duam. Eymün ta püresulelu reke trokiwkülemün chumgechi püresuley ta kisu engün. Kelluafimün itrokot tüfey engün mew tati kutrankangekelu Ñidol Jesus ni duam, fey eymün am ka felelu tamün rupayael ka femngechi kutrankawin mew.

<sup>4</sup> Itrokot che yamniepe tati kureyewin dengu ka ni yamniewael ta kurewen nor piwe mew, fey Ngünechen am ramtukadunguafilu tati wedwedkawkelu domo mew ka wentru mew, ka tüfeychi niwakelu.

<sup>5</sup> Wesa ayütukefilmün ta pülatka itrofill chemkün. Ayüwkülemün tunten tamün nieel ta fewla, fey Ngünechen am feypilu:

“Chumkawnorume kisukünulayaeyu  
ka elkünulayaeyu rume.”\*

<sup>6</sup> Feymew müley taiñ feypiael ta maneluwin mew:

“Ñidol Ngünechen kellukeenew ta iñche, feymew llükalayan.

¿Chem chumaenew anta che?”†

<sup>7</sup> Tukulpamün tamün eluafiel chemkün tüfey engün tati longkolelu ka tamün kimeltuetew ta Ngünechen ni we kimelün dengu. Ngüneduamfimün chumgechi ni felerpun engün ni mongen mew ka inayentuñmafimün kisu engün ni mupiltun.

<sup>8</sup> Jesucristo ta wiya mülekelu, fachantü ka rumel. <sup>9</sup> Eluwkilmün tamün yengeael fill kakerume kimeltun mew ka ti welulkalechi kimeltun mew. Doy kümey iñchiñ taiñ piwe ni newentuwküleael ta Ngünechen ni piwkeyechen mew, fey ni inangenoel ta iyaal mew dungulechi ngülamtu. Fey tufachi wimtu dengu ta turpu kümelkalümkelay chem mew no rume. <sup>10</sup> Iñchiñ nieñ ta kiñe wichulechi ngillatuwe, fey tüfa mew ngelay ni iyaal tati pu saserdote ti küdawkelu ta kuyfi ngillatuwe mew.

<sup>11</sup> Fey ti Wünen Longko Saserdote am yekelu tati mollfüñ kulliñ ti ngillatuwe mew, ni chalintukueli kiñe ofrenda reke femngechi tañi wiñoduamangetueli ta che yafkan mew, welu tüyechi pu kulliñ ni kuerpu lüpümgekey ta wekuntu ti trokiñche ni waria mew. <sup>12</sup> Ka femngechi, Jesus kutrankawi tati lan dengu mew wekuntu ti waria mew, femngechi ta lif mongen ni eluafiel tati trokiñche kisu ni mollfüñ mew. <sup>13</sup> Feymew llemay tripaiñ tati pu judiu ni wimtu dengu mew taiñ inayafiel ta Jesus tunte üdekangeaiñ rume chumgechi ta kisu üdekangey fey tripaiñ wekun ti waria mew, fey kutrankawiyiñ ka femngechi illamtun kisu tañi kutrankawel. <sup>14</sup> Fey tufachi mapu mew ta nielaiñ kiñe rumel müleachi waria, welu may amuaiñ taiñ kintuafiel tati rumel müleachi waria.

<sup>15</sup> Feymew müley rumel taiñ püramyeafiel ta Ngünechen Jesucristo mew. Fey feley taiñ chalintukueli tufachi püramyen dengu Ngünechen mew. ¡Püramyefiyiñ may iñchiñ taiñ dungan mew! <sup>16</sup> Ngüyünentukilmün tamün femael kumeke dengu ka tamün welukonke eluafiel tamün nieelchi chemkün, fey tufachi dengu am tutekefilu ta Ngünechen.

<sup>17</sup> Müngeltukeaymün tamün pu longko ka eluwkülemün tamün adniaetew ta kisu engün, fey kisu engün am kansatukenolu rume tamün kamañaetew, kimnielu engün kay ni wüldungutueli ta Ngünechen mew. Elufimün ni kume küdawael femngechi ni wesaduamnoael engün, fey femnolmün chem mew rume kümelkalayafeymünmew.

\* 13:5 Deuteronomio 31:6, 8.    † 13:6 Salmo 118:6.

<sup>18</sup> Ngillatuñmaniemuaiñ ta iñchiñ. Fey rüfngrey taiñ nien lif küme rakiduam, ka ayüleiñ taiñ nor chengeael kom dungu mew. <sup>19</sup> Fey tüfachi dungu mew müngell ngillatuaymün femngechi ñi eluaetew ta Ngünechen iñche ñi wiñotuael pürümka reke ta eymün mew.

*Küme ngillatuñman ka lemoria pin*

<sup>20</sup> Fey tati küme tüngün wülkechi Ngünechen, tati wiñomongeltufigu ta lan mew taiñ Ñidol Jesus, tati pu ufisa ñi küme kamañ, ka tati wütrulpalu ñi mollfüñ tañi elkünutuael ti rumel müleachi eldungu, <sup>21</sup> eluaeymünmew küme lif mongen femngechi tamün femael kisu ñi ayükeelchi dungu. Ka femngechi ñi femael iñchiñ mew chem ñi tutekeel ta Ngünechen Jesucristo mew. ¡Rumel püramyengepe ta Cristo! Felepe may.

<sup>22</sup> Pu peñi ka lamngen, llellipuwayiñ tamün llowafiel tüfachi ngülam dungu pichin tañi wiriel müten. <sup>23</sup> Eymün kimaymün kay iñchiñ taiñ peñi Timotew ñi dew tripatun ta karsel mew. Fey pürüm akutule müten, mür amuayu tamün pewmeafiel.

<sup>24</sup> Lemoria piafimün kom ti pu longko ka itrokam tati koneltulelu Ngünechen ñi trokiñche mew. Italia mew müleyechi feyentulelu lemoria pieymünmew.

<sup>25</sup> Fey Ngünechen eluaeymünmew kisu ñi piwkeyechen itrokam eymün. Felepe may.‡

---

‡ 13:25 Kiñeke kuyfi wirin mew ngelay: “Felepe may”.

## Santiaw Santiaw ñi karta

Kiñe wentru Santiaw pingelu, Jesus ñi peñi, wirifi tūfachi karta tañi yafültukuafiel ti feyentulechi pu che kom chüf mapu mülelu. Tūfachi karta mew Santiaw kimeltuniefi tati pu feyentulelu chumngechi ñi kimfalael ñi mupiltulen ñi femkeelchi dungu mew.

### *Chalin dungu*

<sup>1</sup> Iñche ta Santiaw, Ngünechen ka Ñidol Jesucristo tañi kona, lemoria may piafiñ ta Israel tañi mari epu trokiñche kom mapu mew püdkülelu.

### *Tati kimün ta Ngünechen ñi wülkeel*

<sup>2</sup> Iñche ñi pu peñi ka lamngen, müley eymün tamün ayüwküleael, rupalmün epe fill kutrankawün mew, <sup>3</sup> dew kimnielu am eymün femngechi kutrankawülmün rume, eymün adümkeymün tamün rumel yafüluwküleael tamün mupiltun mew. <sup>4</sup> Fey femngechi yafüluwülmün tamün mupiltun mew, kiñe nor mongen nierpuaymün, tamün yafkanoael chem dungu mew no rume. <sup>5</sup> Fey kiñeke eymün nienolmün Ngünechen ñi kimün, ngillatufimün ta kisu, fey Ngünechen ta eluaeyümwmew. Kisu elukefi itrokom che ñi kimael kisu ñi küme dungu ka chem dungu rume ñi feypiel felekey müten. <sup>6</sup> Welu feley ñi ngillatungeael maneluwün mew ka ñi nienoael epurume rakiduam. Fey ti epurume rakiduam nielu, tati rew lafken reke feley, feyti kürüf am epuñpüle maypükayawületew. <sup>7</sup> Iney rume femngechi femmekele, rakiduamkilpe tañi llowael chem no rume ta Ñidol mew, <sup>8</sup> fey kiñe wentru fachantü rakiduamkülele kiñe dungu, fey wüle ka rakiduamtule kangelu dungu mew, fey ta nielay nor rakiduam tañi femael chem dungu no rume.

<sup>9</sup> Feytichi peñi kam lamngen ñochi chengelu newe falintukenoel tūfachi mapu mew, feley tañi mallmawküleael reke fey kisu am Ngünechen ñi dungu mew rume falilelu.

<sup>10</sup> Feyti rikungelu feley ñi lliduamküleael Ngünechen falintuñmanoeliyw ñi chemkün. Fey kiñe rayen kachu reke felelu am ñi rumel mülenoael. <sup>11</sup> Femngechi tripapayüm ta antü ka rume fütre tripayüm ti are antü, müncükey ti rayen, ka ti kachu angkükey, fey kisu ñi admayewkülen afkey. Ka femngechi, tati riku ñamtuay kisu tañi küme felekefel mew.

### *Tati kintukaduamngen*

<sup>12</sup> Ayüwün niey ti che tati yafüluwkelu newentun mew kintukaduamneyüm, fey küme tutele lloway kiñe kullitun reke tati kangelu mongen mew, fey tūfey ürke tati rumel mongen Ngünechen tañi feypikünufiel tañi eluafiel tañi piwkeyeetewchi pu che. <sup>13</sup> Femngechi ta iney rume kangentule ñi kintukaduamngen, rakiduamkilpe Ngünechen ñi pepikaletew ti kintukaduamngen, fey Ngünechen am kintukaduamkenofilu iney no rume ka kintukaduamgekelay ta kisu tañi femael wesake dungu.

<sup>14</sup> Welu may, kiñe che kintukaduamkeeyew ñi illutukeelchi dungu mew, fey wüla kisu ñi wesa illutukeel ngünenkakeeyew ka wesa rakiduamelkeeyew. <sup>15</sup> Fey tūfachi wesa illutukeelchi dungu, dew ngüneniefiyüm ta che, fey wüla ta konkey yafkan mew. Fey ti yafkan dew müleyüm, yelümkey ti lan mew.

<sup>16</sup> Iñche ñi sakın pu peñi ka lamngen, welulkawkilmün. <sup>17</sup> Kom tati kümelu ka norngechi dungu küpakey ta Ngünechen mew, fey kisu dewmafi tati pu wangülen kallfü wenu mew. Ngünechen ta rumel felekey müten, kisu mew ngelay ñi weluletuel chem dungu no rume. <sup>18</sup> Kisu am femngechi ayülü, elueiñmew ta rumel mongen ti rüfngechi werken dungu mew, femngechi taiñ wüne koneltuel kisu tañi trokiñche mew.

### *Chem küme dungu ñi femael tati pu mupiltulelu*

<sup>19</sup> Konümpafimün ta tüfa, sakın pu peñi ka lamngen: kom eymün, müley tamün wüne allkütuel, welu müley tamün püriümkawnoael tamün dunguel ka lladküfemnoael chem

mew rume. <sup>20</sup> Feytichi lladkülechi che chem küme dungu rume am femkenolu ñi tuteafiel ta Ngünechen. <sup>21</sup> Fey femngechi tatey, elkünutumün eymün kom tati kümenolu ka tati müleyechi wesake dungu, fey ñom piwke mew llowfimün ti we kimeltun dungu tamün elungeel ta eymün, fey üyechi we kimelün dungu am nielu pepiluwün tamün montulaetew.

<sup>22</sup> Welu ngelay tañi re allkütungeael müten tati we kimelün dungu. Müley ñi küdawyengeael, fey femnolmün, eymün müten kisutu ngünenkawküleymün. <sup>23</sup> Feyti allkütulu müten ti we kimelün dungu, fey küdawayenofile, fey ti che reke feley tati leliwükelu ñi ange kiñe espejo mew. <sup>24</sup> Re kisutu müten pewkey, welu chiwid rupatuyüm kañpüle, fey ngüyütukey ñi chumnggef. <sup>25</sup> Welu tati leliwülfili reke tati norngechi küme ley dungu taiñ küpaleletew ta montuluwün, fey tañi ngüyükenon tañi allküel, ka tati newentulelu ñi mupituel ñi werkünieel ti küme dungu, rume nieay ayüwün ñi femkeelchi dungu mew.

<sup>26</sup> Fey iney rume “inaniefiñ ti rüfngechi mupiltun dungu” pilele, welu kim ngünenole ñi wün, fey kisutu ta ngünenkaniewi fey ñi inanieelchi mupiltun dungu chem mew rume kümelay. <sup>27</sup> Fey tati rüfngechi mupiltun dungu nienolu chem welukan no rume Ngünechen mew, fey tüfa lle: ñi kellungeael tati pu kuñifall ka ti pu lantu domo kutrankawkülelu ñi mongen mew, ka ñi miyawnoael mapu mew mülechi wesake dungu mew.

## 2

### *Ngülamün tañi illamuwnaoel ta che*

<sup>1</sup> Eymün iñche ñi pu peñi ka lamngen, tati mupiltulelu taiñ fütra pepiluwünngechi Ñidol Jesucristo mew, ngelay tamün dullitunieafiel ta kiñeke che müten ti kakelu mew. <sup>2-3</sup> Fey eymün trawüluwkülelmün, akule nga kiñe riku oro iwülkuwütukunielu ka re kümeke takuwün tukuniele, fey küme poyefilmün ka feypifilmün: “Anüinge tüfachi küme wangku mew” ka feychi lelen mew akule kiñe pofre lludke takuwün tukunielu, fey tüfa feypifilmün: “Eymi witralenge tüye mew”, kam “anünagnge tati pülli mew”. <sup>4</sup> Femngechi ta dew mekeymün tamün doyümfiel tati riku müten ka püntünentumekefimün ti pofrelechi che ta wesa duamtun mew.

<sup>5</sup> Iñche ñi sakın pu peñi ka lamngen, allkütümün tüfachi dungu: Ngünechen dullifi tati pofrengelu ta tüfachi mapu mew, tañi nieael fentren mupiltun ka femngechi ñi puwael chew ñi mülen ta Ñidol chumngechi tañi tukulpakünulelfie tüfey engün tañi piwkeyekeetew. <sup>6</sup> Welu eymün illamkefimün tati pu pofre. ¿Tati pu riku no am tamün küdawelkakeetew, ka fey engün ta yekeeyümnmew tati pu awtoridad mew? <sup>7</sup> ¿Fey engün no am tati wesa dungukelu ta Cristo ñi fütra küme üy mew?

<sup>8</sup> Eymün kümelkakeymün, rüf dungu mew mupitukefilmün ti fütra küme ley dungu, chumngechi ñi feypilen tati Wirin Chillka: “Piwkeyenge tami chafche chumngechi piwkeyewkeymi eymi.”\* <sup>9</sup> Welu kiñeke che müten dullituflimün kakelu mew, yafkakeymün ka welulkawkeymün ta Ngünechen ñi ley dungu mew. <sup>10</sup> Kiñe che müngeltule kom tati ley dungu, welu kiñe werkün dungu mew müten welulkawle, fey yafkakey kom tati werken dungu mew ñi nieel ti ley dungu, <sup>11</sup> fey Ngünechen müten am feypilu: “Ñiwaldomokilnge” ka feypi: “Langümkilnge.” Famngechi llemay, fey kiñe che ñiwaldomonole, welu langümchele, dew müngeltulafi tati ley dungu.† <sup>12</sup> Eymün müley tamün dunguael ka tamün nor mongenngeael tüfey engün reke tañi ramtukadungungeael ti ley dungu mew taiñ lifrekünuetew. <sup>13</sup> Tüfey engün tati kutranpikeyenofilu ta kakelu fey ñi kutranpikeyengenon ramtukadungungeay, welu tati kutranpikeyechen nielu, wewün mew tripayay engün ramtukadungungele tati puwchi antü mew.

### *Tati mupiltun ka küme femün*

\* 2:8 Levitiko 19.18. † 2:11 Exodus 20.13-14; Deuteronomio 5.17-18.

<sup>14</sup> Iñche ñi pu peñi ka lamngen, ¿chem kümelkayaeyew am kiñe che feypile ñi nien ta mupiltun, fey kisu ñi femkeel mew kimfalcone? ¿Pepi montulpeafeyew may tüyechi mupiltun? <sup>15</sup> Fey kiñe peñi, kam kiñe lamngen, nienole takuwün ka ñi duamtunieelchi iyael tañi rulpaantüleael, <sup>16</sup> fey kiñe ta eymün feypielieyw: “Küme puwtuaymi, tukutuwaymi ka iyaymi kom tami ayüel”, welu elunofile tüfey tañi duamtunieel, ¿chem küme femfi? <sup>17</sup> Ka femngechi feley ta mupiltun. Kiñe che feypile ñi mupiltulen, welu pengelnole chem küme femün no rume, laley reke tañi mupiltun.

<sup>18</sup> Welu kiñeke che feypile: “¡Eymi mupiltuleymi, welu iñche fürenecheken!”

Fey pengelelen tami mupiltun fey tami nienon ta fürenechen, fey iñche kay pengelelaeyu tañi mupiltun tañi fürenechekeel mew. <sup>19</sup> Eymi kimnieymi ñi kiñelen müten ta Ngünechen, fey tüfa mew küme femkeymi. Welu tati pu weküfí ka femngechi kimniet engün, fey müllmüllkey fente ñi llukan mew.

<sup>20</sup> Welulkawkilnge. Iñche feypiaeuy: kiñe che ñi mupiltun trürkülenole ta fürenechen engu, tañi mupiltun ta falilay. <sup>21</sup> Ngünechen llowfi ta Abraam, iñchiñ taiñ kuyfi tuwün em, kiñe nor mongenngelu reke, kisu tañi femel mew feychi wültukafilu Ngünechen mew tañi sakrifikayafiel ta Isaak, kisu tañi fotüm. <sup>22</sup> Fey ngüneduamafimi ta Abraam tañi femelchi dungi mew: kimfali kisu ñi rüf mupiltulen tañi femelchi dungi mew, fey kisu ñi femelchi dungi mew fente küme wechulentuy ñi mupiltun. <sup>23</sup> Fey ta famngechi mupiy tati Wirin Chillka tañi feypilen: “Abraam mupiltuy Ngünechen mew, feymew Ngünechen lloweyew lif mongenngelu reke.”<sup>‡</sup> Fey Abraam Ngünechen ñi weni pingetuy.

<sup>24</sup> Feymew dew ngüneduamfimün, fey Ngünechen llowkefi ta che lif mongenngelu reke tañi femelchi dungi mew, fey ñi mupiltun mew müten no. <sup>25</sup> Ka femngechi dungi mew rupay ta Raab tati küri domo: Ngünechen lloweyew nor mongenngelu reke kisu ñi femel mew, fey am elufilu ñi umañtuael tati pu werken ka kellufi ñi tripatuael kangelu rüpu mew. <sup>26</sup> Fey afpualu mew: chumngechi ta kiñe kuerpu nienole pülli laley, ka femngechi ta mupiltun fey ta lalekey reke trürkülenole ta fürenechen engu.

### 3

#### Tati kewün

<sup>1</sup> Iñche ñi pu peñi ka lamngen, eymün mew mülele fentren che ayüle ñi kimeltuchaeal, feley tamün kuñiwtureael tati kimeltuchefe am felelu ñi doy küme ramtukadungungeael.

<sup>2</sup> Kom iñchiñ ta rume yafkakeiñ. Welu fewla, fey ineyngeay rume welulkawkenole tañi dungun mew, kiñe nor mongen chengey, ka femngechi kim ngüneniey kom ñi kuerpu.

<sup>3</sup> Femngechi tukulelgeyüm witrantukuwe ñi wün mew tati pu kawellu, femngechi lle taiñ ngünenieafiel. <sup>4</sup> Ka ngüneduamfimün tati farku. Rume püträy ka rume newenngay ti kürüf ñi rültrekeetew, welu ngüneniengey kiñe pichi timon mew ka yekeeyew chew püle ñi ayungeel ñi amulngeael. <sup>5</sup> Ka femngechi feley ta kewün. Rume pichifuy rume, welu entuafuy fütrake dungi ñi femael. ¡Rume fütra mawida lüfkonafuy ta kiñe pichi kütral mew! <sup>6</sup> Fey kewün ta kiñe kütral reke femafuy, fentren wesake dungi am entukelu, fey wesalkakefi ta che. Tati kütral mapu reke üykülekey, ka femngechi üykülen amulekey reke ta kom mongen mew.

<sup>7</sup> Che pepiluwi ñi ngüneafiel epe fill wesake wapo kulliñ ka ti pu üñüm, ti fütrake filu ka ti pu kulliñ mülenkepilu lafken mew. Fey engün dew ngüneniefi, <sup>8</sup> welu iney no rume pepi ngünekeli ta kewün. Kiñe wesangelu reke feley tati eluwenolou ñi ngünengeael, fey apolekey reke tati langümchekechi venenu mew.

<sup>9</sup> Feytachi kewün mew ka müten püramyekefiyiñ taiñ Chaw Ngünechen, ka wesa dunguyekefiyiñ tati pu che Ngünechen tañi dewmael kisu ñi adentun mew. <sup>10</sup> Feyti wün mew müten tripakey ta küme dungi ka tripakey tati wesake dungi. Iñche ñi pu peñi ka lamngen, fey tüfa ngelay ñi feleael. <sup>11</sup> Kiñe rünganko mew tripakelay epurume ko: kochü ko ka müküruchi ko. <sup>12</sup> Iñche ñi pu peñi ka ñi lamngen, chumngechi ta kiñe igera pepi

<sup>‡</sup> 2:23 Genesis 15.6.

wül-layafuy ta aseytuna ka kiñe kallwe ofad pepi wül-layafuy ta fün igo, ka femngechi kiñe rünganko niele ta mükürüchi ko, pepi wül-layafuy kochü ko.

## Tati rüfngechi kimün wenu mapu küpalu

<sup>13</sup> Fey eymün mew mülele kiñeke kim che ka adümuwle ñi kimün mew, feley ñi kume piwketchael, ka ñi ñom piwkengeael ñi kim chengen mew. <sup>14</sup> Welu mülele chem ütrirtuwün dungu rume tamün piwke mew, kam femülmün chem dungu rume re kayñetuwün mew, ngelay tamün mallmawküleael fey ka ngelay tati rüfngechi dungu eymün mew. <sup>15</sup> Fey tüfachi kimün am küpanolu ta Ngünechen mew, welu may tüfachi kimün müley ta tüfachi mapu mew, che ñi longko mew ta tripalu ka weküfü mew müten. <sup>16</sup> Chew müley ütrirüwün ka kayñetuwün, mülekey kafey fill wesalkameken ka kom epe fill wesake dungu.

<sup>17</sup> Welu tati nielu Ngünechen mew küpachi kimün, wünelu mew niekey kiñe lif mogen. Ka femngechi ñom piwkengekey, ka küme piwke niekey ka rume ngünefalkey. Ka femngechi kutranpiwkeyenchengay, kiñe küme rakiduam müten niey, kom ñi piel felekey, ka femkey kümeke nor dungu. <sup>18</sup> Feyti ayükelu ñi kümelkawküleael, küme tüngün mew küdawkeyngün femngechi ñi müleael re kümeke dungu müten.

4

## *Weniyewlu reke ta tüfachi mapu enqu*

<sup>1</sup> ¿Chumngelu am mülekey tati weychan dungu ka tati kewan dungu eymün mew? ¿Tamün piwke ñi nien mew ti wesake rakiduam peno? <sup>2</sup> Eymün diñmatukeymün chem rume, fey llowkelaymün. Langümkeymün, ka ütrirtukeymün kiñeke chemkün mew, fey pepi niekenofilu am eymün, kewakeymün ka eluwkeymün tamün weychayael. Llowkelaymün tamün ayünieel, fey eymün am ngillatukenofilu ta Ngünechen. <sup>3</sup> Fey ngillatufilmün, welu llowkelaymün, küme ngillatukenolu am eymün, ka ayükeymün tamün püneafiel kisuke tamün küme ayüwünngechi rupayael. <sup>4</sup> ¡Epurume rakiduam-ngechi pu che!\* ¿Ngüneeduamkelaymün am tati weniye filu tüfachi mapu mew mülechi dungu ñi kayñeyefiel ta Ngünechen? Iney rume eluwle ñi weniyeafiel ta tüfachi mapu tuwünngechi dungu, kayñetukefi ta Ngünechen, <sup>5</sup> feypilelu am tati Wirin Chillka: “Ngünechen rume fütra piwkeyeniefi ti Küme Püllü tañi elkünuel iñchiñ taiñ piwke mew.” <sup>6</sup> Welu Ngünechen doy kellukeeiñmew kisu ñi küme piwkengen mew, fey am Wirin Chillka feypilelu:

“Ngünechen katrütukonkey tati pu mallmangelu mew,  
welu küme piwketupei tati pu ñom piwkengelu.”†

<sup>7</sup> Eluwkülemün may tamün müngeltuaifi ta Ngünechen. Newentuwümün tamün ngünekanoaetew ta weküfü, fey tüfa lefmawtuay ta eymün mew. <sup>8</sup> Fülkommün ta Ngünechen mew, fey kisu fülkonay ta eymün mew. ¡Liftumün tamün mongen, pu yafkafe! ¡Liftumün tamün piwke eymün ta epurume rakiduam nielu! <sup>9</sup> ¡Kutrantupiwketumün, ngümamün ka wirarkülen ngümamün! ¡Kisu tamün ayekan feletupe lladken mew ka tamün ayüwün feletupe weñangküñ mew! <sup>10</sup> Ñom piwke niemün Ñidol mew, fey kisu witrañpüramtuaeymünmew.

*Ni wesa dunquyengenoael ta che*

<sup>11</sup> Pu peñi ka lamngen, welukonke wesa dunguyewkilmün. Tati wesa dunguyefilu kangelu che kam jusgakefilu, wesa dungukey ta ley dungu mew ka jusgakefi tati ley dungu. Welu jusgakefilmi tati ley dungu, müngeltuwelafimi, welu may kueskünumekewimi tati ley dungu mew. <sup>12</sup> Welu Ngünechen müten wülfí tati ley dungu, fey kisu müten ta jusgacheay. Fey Ngünechen müten pepilnley ñi montulcheael ka ñi kondenacheael. Feymew eymi ngelay tami jusgachemekeael.

\* 4:4 Epu rakiduamngechi pu che; ñiwafe piwke che ñi pin ürke. † 4:6 Proverbio 3,34 LXX.

### *Ñi manelfalnon ta küpalechi antü*

<sup>13</sup> Fewla allkümün ta tüfa, eymün tati pu feypikelu: “Fachantü kam wüle amuaiñ ta üyew kam tüyechi waria mew. Fey tüye mew kiñe tripantu mülepuaiñ, neosialepuaiñ ka wewniepuaiñ ta pülata.” <sup>14</sup> ¡Fey kimlaymün rume ñi chumleael tamün mongen ta wüle! Eymün ta kiñe trukur reke feleymün tati pewfaluwkelu, ka mächtay müten ñamtukelu. <sup>15</sup> Mülefuy may tamün feypiafel: “Pile ta Ngünechen, mongeleaiñ ka femaiñ tüfa kam tüyechi dungu.” <sup>16</sup> Welu may, eymün mallmawün dungukeymün, welu Fey ta famngechi mallmawün kümelay. <sup>17</sup> Feymew, iney rume kimnielu ñi femael nor dungu, Fey femnolu, Fey ta yafkay.

## 5

### *Ñi ngülamngen tati pu riku*

<sup>1</sup> ¡Allkümün tati pu rikukawünngelu! ¡Ngümamün ka wirarmün ti wesa üllüfun tamün kutrankawael! <sup>2</sup> Tamün fentren chemkün ta finaley ka tamün takuwün pirutuley. <sup>3</sup> Tamün oro ka tamün pülata wesañmawtuy. Fey ñi wesañmawkülen mew küme kimfalküley reke eymün tamün chumngechi chengen femngechi tamün apümkayaetew ta kütral reke. Fantepu mew trawülkayngün ta rume fentren chemkün tati afaelchi antü mew. <sup>4</sup> Feyti küdawkechi pu wentru ñi kullingon mew ka ñi ngünenkangen mew wirarkümekey engün, Fey Ñidol kom pepiluwünngelu allküñmaeyew ñi wirarkümeken tüyechi pu küdawfe. <sup>5</sup> Tüfachi mapu mew kisutu eluwi engün kiñe fütra küme mongen ka fill küme felen, petu motrilngechi kulliñ reke, ¡fey akuy dewma ta langümkachen antü! <sup>6</sup> Tüfa engün ta kondenakefi ka langümkefi tati yafkakenochi pu wentru Fey ñi pepi ingkawnon rume ta kisu engün.

### *Tati ngenoafeluwün ka ti ngillatun*

<sup>7</sup> Welu eymün pu peñi ka lamngen ngenoafeluwküleaymün küpatule wüla ta Ñidol. Chumngechi tati lelfüntripa che üngümkey tañi ñimituael tañi fün ketran ta walüngingen, müley ñi üngümael ñi rupayael ngenoafeluwün mew tati mawün antüngén. <sup>8</sup> Eymün kafey ngenoafeluwküleaymün ka newentuleaymün, Fey am pürümkachi reke küpatualu ta Ñidol. <sup>9</sup> Pu peñi, pu lamngen, welukonke fillpimekewilmün, femngechi tamün jusgangenoael, Fey Ngünechen am ta jueşngelu Fey dew mülepay reke ta wülnigüñ mew.

<sup>10</sup> Iñche ñi pu peñi ka lamngen, fente küme kimnieymün tati pu pelon wentru dungulu ta Ñidol ñi üy mew tañi kutrankawün ka ñi ngenoafeluwünngen, Fey feley tamün inayentuafiel tüfachi dingu. <sup>11</sup> Fey iñchiñ kimnieiñ ñi rume sakifalün ta tüfey engün tañi newentun mew yafiliwlü ka kutrankawlu. Eymün allkükeymün chumngechi ñi ngenoafeluwün kutrankawün mew ta Job ka kimnieymün ñi chumkünuetew ta Ñidol afpulu ñi kutrankawün, Fey Ñidol am rume kuñillchekelu ka kutranduamyechekelu.

<sup>12</sup> Iñche feypiwayiñ ñi pu peñi ka lamngen, kuyalltukilmün wenu mapu mew no rume, ka nag mapu mew no rume ka chem kangelu dingu mew no rume. Femngechi “may” pilimün, femngechi felepe. Fey femngechi “no” pilimün, femngechi felekilpe, femngechi tamün yafkanoael ta Ngünechen mew.

<sup>13</sup> Fey eymün mew, kiñeke che kutrankawkülele, ngillatupe. Ka kiñeke ayüwkülele, ülkantupe ñi püramyafeil ta Ñidol. <sup>14</sup> Fey kiñeke kutrankükülele, yefalmengepe tati pu longkolelu trokiñ mupiltulelu mew, Fey Ñidol ñi üy mew tukulelungeay pichin aseyte ka ngillatuñmangeay tañi tremotuam ti kutrankükülelu. <sup>15</sup> Fey ngillatuñmangele mupiltun mew tati kutrankükülelu tremotuay, Fey Ñidol eluaeyew ñi küme külfünkükületuel. Fey ka yafkallefule rume, wiñoduamagetuay. <sup>16</sup> Femngechi lle, “wiñoduamaen” piwaymün welukonkechi tamün yafkawken mew, ka ngillatuñmawmün welukonke femngechi tamün kümelkaleael. Tati nor piwke che ñi ngillatun küme mupiltun mew niey fentren pepiluwün.

<sup>17</sup> Tati pelon wentru Elia ta kiñe wentru iñchiñ reke trürlu. Feychi ngillatulu fütra küme mupiltun mew, ngillatuy ñi mawünnoael, fey mawünwelay ta mapu mew küla tripantu ka rangiñ. <sup>18</sup> Fey wüla ka ngillatutuy ñi mawüntuael, fey wiñome mawüntuy. Fey ti mapu ka wültuy ta fün ketran.

<sup>19</sup> Iñche ñi pu peñi ka lamngen, fey eymün mew mülele kiñeke che welulkawlu tati rüfngechi dungu mew, fey kangelu wiñoduamatuelyew, <sup>20</sup> kimaymün eymün, iney rume wiñorakiduameltufile tati yafkafé ñi wesa mongen mew, montultuafi ta lan dungu mew. Fey ta famngechi rume fentren yafkan ñi niefel ta wiñoduamangetuay.

## 1 Pedro

### Pedro tañi wünen karta

Tüfachi karta apostol Pedro ñi wüne wiriel, tañi yefaltukulelafiel tati pu feyentulelu, mülelu Asia trokiñ mapu mew. Tüfachi pu feyentulechi che kutrankawkülerkey ñi feyentun ta Jesus mew, feymew Pedro wirileffi tüfachi karta tañi yafultukuafiel femngechi ñi newentuleael engün tañi mupiltun mew. Ka femngechi Pedro ngülamtuvi ti pu feyentulelu ñi nieael engün kiñe küme inayentufal nor mongen, tunte tüfachi mapu mew kutrankawllefule rume engün.

#### *Chalin dungu*

<sup>1</sup> Iñche Pedro, Jesucristo tañi apostol, wirileluwiyiñ tüfachi karta ta eymün tati pu feyentulechi pu che püdküleyelu kake tripanche trokiñke mapu mew: Ponto, Galasia, Kapadosia, Asia ka Bitinia mew. <sup>2</sup> Chaw Ngünechen ta kuyfi dullieymünmew chumngechi ñi adkünuel ta kisu. Tati Küme Püllü tañi kellun mew ta pepikaleymünmew ta eymün tamün müngeltunieafiel ka tamün nietuael lif mongen Jesucristo tañi mollfüñ mew. Pewmangen Ngünechen rumel kelluaeyemünmew ka eluaeyemünmew kisu ñi küme tüngün tamün mongen mew.

#### *Feley taiñ nietuael we maneluwiñ*

<sup>3</sup> Püramyefiyiñ may ta Ngünechen, taiñ Ñidol Jesucristo ñi Chaw. Kisú tañi rume kutranpiwkeyechen mew elueiñmew taiñ we choyünguetuel reke femngechi taiñ nietuael we mongen. Jesucristo tañi wiñomongetun mew elueiñmew maneluwin ti rumel mongen mew, Fey rüf dungu mew taiñ nietuael we mongen. <sup>4</sup> Ka femkünuy eymün tamün llowael Ngünechen tamün nieletewchi küme dungu ta wenu mapu mew, Fey tüfa ta afnoalu, ka wesa felen nienoalu rume, ka rumel küme felen müleay. <sup>5</sup> Eymün mupiltuleymün ta Ngünechen mew, feymew kisu ñi pepiluwün mew ingkanieeyemünmew femngechi ñi mupiael ka tamün llowael tamün dew nieelchi montuluwin tati afaelchi antü mew chumngechi ñi adkünuel ta Ngünechen. <sup>6</sup> Fey tüfachi dungu mew ta rume ayüwküleyüm ta eymün, tunte kiñeke mew rupallefuyüm rume fill wesake kutrankawün dungu mew. <sup>7</sup> Eymün tamün mupiltun oro reke feley. Tati oro doy lif tripakey rulpangeyüm kütural mew, ka femngechi tamün mupiltun doy kümelkakey rupayüm chem kutrankawün dungu mew rume. Tati ngañwadkenochi mupiltun tunte rupallefule rume kutrankawün mew, Fey tüfa ta famngechi mupiltun doy faliy tati afkechi oro mew. Welu eymün tamün mupiltun, Fey femngechi rupale kutrankawün mew, Fey ta rume falintungeay, ka püramyengeay ka küme üytungeay ta Ngünechen mew feychi pewfaluwle ta Jesucristo. <sup>8-9</sup> Eymün piwkeyefimün ta Jesucristo, tunte pekelafimün rume. Feyentuleymün ta kisu mew Fey tamün pekenofiel rume. Feymew nieymün rume fütra ayüwün, eymün am llowfilu tati montuluwin dungu tamün mupiltun mew, Fey tüfachi ayüwün pepi nütramyengelayafuy ta dungun mew.

<sup>10</sup> Fütra kuyfi mew tati pu pelon wentru\* chillkatuy engün ta ngüneduamfi engün ta tüfachi montuluwin dungu. Nütramyefi engün Ngünechen tamün kutranpiwkeyaeetew ka tamün eluetew tüfachi montuluwin dungu. <sup>11</sup> Cristo tañi Küme Püllü dungulfilu tati pu pelon wentru feypifi Cristo tañi rume kutrankawael, Fey wüla tañi llowael ti fütra ayüwün ka fütra pepiluwün. Fey kisu engün ta küpa kimkefuy tañi ineysten tati che ka chem tripantu mew ñi rupaya kom tüfeychi dungu ñi kimelnieetew ti Küme Püllü mülelu tati pu pelon wentru mew. <sup>12</sup> Welu Ngünechen ta wüne kimelefli tati pu pelon wentru engün tañi kimelkefelchi dungu ta kisu engün ñi penoafiel, welu eymün may tamün peafiel tüfeychi dungu. Fey tüfachi werken montuluwin dungu lle tamün kimelgeel ka tamün wewpilengeel tati Lif Küme Püllü tañi pepiluwün mew, tati

\* 1:10 tati pu pelon wentru: Ngünechen ñi pu werken.

werküel ta wenu mapu. ¡Fey tūfachi werken montuluwün dengu tati pu werken pülli  
kütu ayülefuy ñi adümael engün!

### *Ngünechen dullieñmew taiñ nieael lif mongen*

<sup>13</sup> Feymew eluwkülemün tamün küme rakiduamküleael. Niemün küme nor mongen ka küme maneluwküleaymün Cristo mew, fey famngechi Ngünechen tamün eluaetew kisu ñi kutranpiwkeyechen ta eymün feychi antü Jesucristo pewfalawle. <sup>14</sup> Küme puwtulechi fotüm reke felemün, welu felekilmün tati wesake illutun dengu tamün femkefel kuyfi mew, petu tamün kimnofiel ta Ngünechen. <sup>15</sup> Tamün femafel, nieaymün ta küme lif mongen, tamün dullietewchi Ngünechen am lif mongen nielu, <sup>16</sup> tati Wirin Chillka am feypilelu: “Eymün feley tamün nieael lif mongen, iñche am lif mongen nielu.”†

<sup>17</sup> Yamniefimün ka ekuniefimün ta Ngünechen, eymün am “Chaw” pikefilu ta Ngünechen, ka femngechi kisu kimniew kom dengu ka kiñeke che müten ta dullintukelafi. <sup>18</sup> Eymün niekefuyümün wesa mongen tamün kuyfi fütakeche reke, welu Ngünechen lifrenentutueymünmew. Fey eymün ta küme kimnieymün ñi tunte falin ta tūfachi dengu. Ngünechen lifrenentulaeymünmew oro mew kam pülata mew no rume, <sup>19</sup> welu Jesucristo tañi wütrulelchi küme mollfüñ mew may, fey ta chalintukungelu tañi langümael kiñe küme korderu reke tati engkañgenolu ka nielu lif mongen. <sup>20</sup> Petu tañi dewmangenon rume ta tūfachi mapu, adkünungey ta Cristo ñi kutrankawael tüfa famngechi dengu mew, welu fentren tripantu dew rupalu am, Cristo pewfaluwi ñi mupiael ti adkünuelchi dengu eymün tamün kümelkangeael. <sup>21</sup> Feymew Cristo tañi duam, eymün feyentuymün ta Ngünechen mew, feychi Ngünechen wiñomongeltuetew ka elueyew fentren pepiluwün. Feymew eymün feyentuymün ka maneluwinmün ta Ngünechen mew.

<sup>22</sup> Fey eymün, müngeltufilu am tati kimelün rüf dengu tati Lif Küme Pülli ñi pepiluwün mew;‡ lif küme rakiduam nietuymün ka piwkeyefimün kom piwke mew tati feyentulechi pu che. Ka femngechi feley tamün piwkeyewael welukonkechi kiñe lif piwke mew§ ka kom tamün newen mew. <sup>23</sup> Fey eymün ta we choyüngetuymün reke, welu tūfachi mapu tuwüngechi chaw mew no, tati lakelu, welu Ngünechen tañi dengu mew mayfe, fey tati mongeelu ka rumel mülekelu. <sup>24</sup> Tati Wirin Chillka am ta feypilelu: “Kom che ta kachu reke feley,

ka kom tañi küme felen rayen kachu reke ta müley.  
Tati kachu ta angkükey ka ñi rayen ta llangkokey,  
<sup>25</sup> welu Ñidol Ngünechen tañi dengu rumel felekey.”\*

Fey tūfachi dengu tati montuluwün kimelün dengu, eymün tamün kimelelngeel.

## 2

<sup>1</sup> Feymew, elkünutumün kom tati wesake femün, fill wesa dengu, koyla ngünen mew müten tamün dunguwnaoel ka ütriruwnaoel, ka tamün trürümkanaoel rume fill wesake dengu. <sup>2</sup> We choyüngechi pichiche reke tamün feleael, ngenoadngelluwün mew ayütunieafimün Ngünechen ñi dengu lichi reke felelu, tamün kimael ka tamün nieael montun, <sup>3</sup> eymün am rüf dengu mew kimlu Ñidol tañi küme piwketucheken.

### *Cristo ka ñi inanietewchi pu che rume küme dullin kura reke feley*

<sup>4</sup> Eymün dew fulkonpaymün ta Ñidol mew, kiñe mongen kura reke felelu, tati pu che tañi illamtuel, welu Ngünechen mew kiñe rume küme dullin kura reke feley. <sup>5</sup> Fey eymün kura reke feleymün Jesus reke, Ngünechen tañi dewmalngeael kiñe küme ngillatuwe ruka kisungealu. Fey Ngünechen ka femngechi femkünuaeymünmew kiñe lif piwke trokiñ saserdote reke, tamün chalintukuel püramyen rume kümelu ka tutelu, fey ta

---

† <sup>1:16</sup> Levitiko 19.2.    ‡ <sup>1:22</sup> Kiñeke kuyfi wirin mew ngelay: “tati Lif Küme Pülli ñi pepiluwün mew”.    § <sup>1:22</sup> Kiñeke kuyfi wirin mew ngelay: “kiñe lif piwke mew”.    \* <sup>1:25</sup> Isaia 40.6-8.

famngechi tamün püramyeafiel ta Ngünechen Jesucristo ñi duam. <sup>6</sup> Fey famngechi feypiley ta Wirin Chillka:

“Iñche elkünuan ta Sion mew kiñe che kura reke felelu,  
fey ta doy fütra kura reke felealu newentunieafilu kom ti ruka, dullin ka rume falilu.

Feyti maneluwlü ta kisu mew, Fey ta yewelkawlayay.”\*

<sup>7</sup> Fey eymün, tamün feyentun mew, tüfeychi che kura reke felelu rume faliy, welu tati pu che feyentunolu mupituley ñi feypilen tati Wirin Chillka:

“Tati pu che dewmarukakelu ñi illamtuelchi che kura reke felelu,  
fey tüfeychi che ta doy duamtufalchi kura reke feletuy ñi newentunieafilu kom ti ruka.”†

<sup>8</sup> Ka femngechi feypiley tüfachi kangelu dungu:

“Cristo kiñe kura reke feley tañi mutruram tati pu feyentunolu.”‡

Kisu engün ta mutrurkey reke ñi feyentunofiel mew Cristo ñi werken dungu. Tañi femngechi femael engün elkünungey ti kura.

<sup>9</sup> Welu eymün ta kiñe dullin reñmache, kiñe mufü trawülechi sasserote ñi poyeafiel tati longko ülmen, kiñe lif piwke trokiñche, kiñe trokiñche nielu küme felen Ngünechen ñi duam. Fey tüfa Ngünechen femküneymünmew tamün kimael kisu tañi afmatufal füreñechen, Fey eymün tati dumiiñ mew reke mülekelu dullingeymün tamün tripatuael dumiiñ mew femngechi tamün mületuael kisu ñi afmatufal pelon mew. <sup>10</sup> Eymün ta kuyfi mew kiñe dullin trokiñchenofel, welu fewla Ngünechen ñi dullin trokiñchenge-tuymün. Kuyfi mew kimkelafuymün Ngünechen tañi kutranpikeyechechen, welu fewla kimtuymün kisu ñi kutranpikeyechechen.

### *Tamün mongen mew püramyeafimün ta Ngünechen*

<sup>11</sup> Sakin pu peñi ka lamngen, llellipuwayiñ, kiñe ka tripanche reke tati miyawentukelu ka tunteñmanoalu tüfachi mapu mew, tamün wewnoaetew tati pu che ñi ayütukeelchi wesake dungu, Fey ta notukaniefi tati pu che ñi küme rakiduam. <sup>12</sup> Lif piwke mew miyawkeaymün kakelu pu che mew, tati kimnofilu ta Ngünechen. Femngechi ta kisu engün, tunte wesa dungullefule rume eymün mew, pekan wesake che reke tamün trokietew mew, welu feychi antü ta kom che ramtukadunguafie ñi chem chumel mew, peay engün eymün mew tamün femken kümeke dungu, Fey püramyeafi engün ta Ngünechen.

<sup>13</sup> Ñidol tañi duam eluwkülemün tamün ngünenieaetew kom awtoridad mülelu ta tüfachi mapu mew. Tati doy longkolelu pu awtoridad mew, <sup>14</sup> ka femngechi tati werküngelu tañi awtoridadküleael, kisu engün am felelu ñi kutrankayafiel tati pu che femkelu wesake dungu ka ñi sakingael reke tati femkelu kümeke dungu. <sup>15</sup> Ngünechen am ayülelu eymün tamün femael kümeke dungu, Femngechi tati wedwed pu che tati nienolu nor kimün, ngelayay tamün chem wesa entuüñfilaetew rume. <sup>16</sup> Lifrelechi pu che reke ta felemün, welu tati pu lifrelelu reke no tañi femael wesake dungu, welu may Ngünechen tañi poyekeetewchi kona reke felemün. <sup>17</sup> Kom che ta yamnieafimün. Pi-wkeyeafimün Ñidol mew feyentulechi pu che, yamafimün ta Ngünechen, ka yamafimün tati pu awtoridad.

### *Cristo tañi inayentuful kutrankawün*

<sup>18</sup> Pu küdawfe, yamün mew müngeltunieafimün tamün küdawelkeelchi che, tati küme piwkengelu ka nor mongennigelu mew müten no, welu ka femngechi femafimün tati pu wesake piwkengelu. <sup>19</sup> Fey chem che rume kutrankangele ñi poyeniefiel ka ñi yamniefiel mew Ngünechen ñi dungu Fey ñi yafkanon rume, Fey ta rume sakinngeay.

<sup>20</sup> Fey eymün ta kutrankangelmün tamün wesa femelchi dungu mew, ¿chem faliay am tamün ngenoafeluwael tati kutrankangen mew? Welu kutrankangelmün tamün küme femün mew, Fey ngenoafeluwin mew rupalmün tüfachi wesa dungu mew, Fey ta rume

\* 2:6 Isaia 28.16 LXX. † 2:7 Salmo 118.22. ‡ 2:8 Isaia 8.14.

kümelkayaymün Ngünechen ñi adkiñ mew. <sup>21</sup> Fey tüfachi dengu mew dulliemünmew ta Ngünechen, fey Cristo am ta kutrankawlu ta eymün mew, kiñe küme inayentufal dengu reke femngechi eymün tamün inayentuñmayafiel ñi femelchi dengu.

<sup>22</sup> “Cristo ta chem yafkalay rume

ka chumkawnorume ngünenkalafi ta iney no rume.”<sup>§</sup>

<sup>23</sup> Feychi fill wesa pimekengelu ta kisu, chem wesa pilafi rume tañi fill wesa pimekeetew. Feychi kutrankamekengelu, llükalkatuchelay rume, welu may chalintukuwi ta Ngünechen mew, tati ramtukadunguchekelu nor dengu mew. <sup>24</sup> Cristo ta kutrankawi iñchiñ taiñ yafkan mew. Kisu kutrankawi tañi kuerpu mew ta wente kürus, iñchiñ taiñ feleael kiñe dew lalu reke femngechi taiñ yafkawenoael, fey taiñ mongeletuael kiñe nor mongen mew. Cristo ta allfülkangey eymün tamün tremolngetuael. <sup>25</sup> Fey eymün ta kuyfi mew miyawkefumün kiñe ñamkiyawchi ufisa reke, welu fewla wiñotuymün ta Cristo mew, fey kamañnieeyümünmew kiñe kuydaufisakelu reke ka llüwatunieeyümünmew ta eymün.

### 3

#### *Chumngechi ñi feleael tati pu kurewen*

<sup>1</sup> Tati pu кудawfe reke ka femngechi ta eymün, pu domo, yamnieafimün tamün füta, femngechi tati pu che feyentulenolu tati werken dengu mew Fey ñi ngüneduamael ka ñi feyentuael engün. Fey chem duamtulayay rume tañi nütramkalngeael, eymün tamün inanien mew kümeke dengu, <sup>2</sup> ngüneduamle engün eymün tamün femken kümeke dengu ka tamün yamniefiel ta itrokom che. <sup>3</sup> Fey ti pu domo tañi yamfal domo ñi pingaeel, ngelay ñi tukual rume falichi takuwün, ka ñi rume adkakaleael tañi lapümlongkon, tati oro mew no rume ka ti llangkatu mew no rume, welu may ñi femkeelchi kümeke dengu mew. <sup>4</sup> Feymew ñi piwke mew may ñi müleael tati afkenochi adelkalen kiñe küme rakiduam mew ka tüngün mew. Fey ta famngechi küme adelkawkülen rume faliy ta Ngünechen mew. <sup>5</sup> Fey ta famngechi, kuyfi mew, adelkawkefuy tati pu domo lif mongennigel. Kisu engün ta maneluwkülekefuy ta Ngünechen mew ka yamniekefuy engün tañi füta. <sup>6</sup> Femngechi femkefuy ta Sara. Müngeltukefuy ta Abraam, ka femngechi “ñidol pikefuy ñi füta”. Fey eymün femülmün kümeke dengu chem llukan mew no rume, Sara tañi femelchi dengu inayentuafimün.

<sup>7</sup> Ka femngechi eymün kay, pu wentru, pikeyemün tamün kure. Feley tamün sakiafiel tañi femkeelchi kümeke dengu mew, tañi doy yafügenon mew müten no, Ngünechen am ka femngechi kutranduameetew ta kisu engün, fey elueyew ka femngechi rumel mongen eymün reke. Femngechi femaymün, fey ngelayay chem no rume tamün katrülkañmanoetew tamün ngillatun.

#### *Tunte kutrankawülmün, rume ayüwkülemün*

<sup>8</sup> Feymew, itrokom eymün welukonke kümelkaniewaymün, kiñe küme rakiduam mew ka pikeyewmün kiñe peñiwen reke. Küme piwketucheaymün ka nieaymün ñom piwke.

<sup>9</sup> Wesa femngelmün, fey wiñoltukilmün ta wesa femün ka fill wesa pingelmün tamün wesa pitunoael rume. Tamün femafel, wiñoltuaymün küme femün, Ngünechen am ta dullietew eymün tamün llowael küme felen. <sup>10</sup> Fey tüfa ta feyngay tañi feypilen ti Wirin Chillka:

Fey “iney rume ayüle ñi kümelkaleael ñi mongen mew ka ñi ayüwünngechi feleael rupalechi antü mew,

kuñiwtkupe tañi wesa dungunoael ka tañi koyla dungunoael.

<sup>11</sup> Kiñe püle tripamün tati wesake dengu mew, fey femaymün ta kümeke dengu.

Kintuafimün ta tüngünngechi küme dengu ka inafimün,

<sup>12</sup> Ñidol am kuydakefilu tati nor mongennigel ka allkütuñmakefi tañi ngillatun, welu küme duamtukelafi tati wesake mongen nielu.”\*

<sup>13</sup> Eymün ayülelmün tamün femael kümeke dungu müten, <sup>14</sup> jiney anta wesa femafeymünmew? <sup>14</sup> Welu tamün femelchi nor dungu mew ta kutrankangelmün, jayüwün nieymün ta eymün! Iney rume ta llükakefilmün, ka llükalekilmün rume. <sup>15</sup> Tukulpaniemün tamün piwke mew ta Cristo ñi werkuelchi dungu, kisu am Ñidolkülelu. Rumel ta pepikawkülemün tamün küme llowdunguafiel tüfey engün tamün ramtuetew tamün nieelchi maneluwin dungu mew, <sup>16</sup> welu llowdunguaymün ñom piwke mew ka yamün mew. Femaymün kümeke dungu femngechi nieaymün tückülechi rakiduam, feymew tamün wesa dunguyekeetew wesa mongen nielu reke ta eymün,<sup>†</sup> yewelkaway engün ngünebuamle eymün tamün femken ta kümeke dungu eymün am feyentulelu ta Cristo mew.

<sup>17</sup> Fey Ngünechen ayüle, doy kümey tañi kutrankawael ta feyentulechi che kümeke dungu ñi femel mew, welu ñi kutrankawaoel wesake dungu ñi femel mew. <sup>18</sup> Cristo ka femngechi kutrankawi feychi langümngelu iñchiñ taiñ yafkan ñi duam, welu kiñe rupa müten lay, rumel tañi lawenoael. Kisu ta lif mongen niey, welu kisu kutrankawi tati wesake mongen niechi pu che ñi duam, tañi puwülafilet ta Ngünechen mew. Lay kiñe che reke, welu ti Küme Püllü ñi mongen nielu am, feymew wiñomongetuy. <sup>19</sup> Fey kiñe am che reke amuy ñi wewpilemafiel kisu ñi wewün tati pu am che püresulelu. <sup>20</sup> Fey tüfa engün feyenturkelay Ngünechen mew kuyfi mew, feychi mülelu ta Noe. Feychi mew Ngünechen üngümkülefuy ñi feyentuel engün, petu dewmangelu ti wampo ruka, welu tüfeychi wampo ruka mew pura che müten montuy ta mangin ko mew. <sup>21</sup> Fey tiyechi ko adentuley reke tañi fawtisangeael ta che ko mew, fey femngechi iñchiñ ta montulngeiñ. Kiñe che ta fawtisangekelay tañi liftuñmangeael ñi kuerpu, welu may tañi kiñewael Ngünechen mew ñi nietuael we küme rakiduam. Fey montuleiñmew Jesucristo ñi wiñomongetun mew. <sup>22</sup> Cristo püratuy ta wenu mapu ka müleputuy ta Ngünechen ñi man püle, fey kisu müngeltunieeyew tati pu werken püllü, ka femngechi tati kakelu püllü mongeleyelu ka tati nielu awtoridad ka pepiluwün.

## 4

*Piwkyecheaymün Ngünechen tamün eluetewchi pepil mew*

<sup>1</sup> Feymew, chumngechi kutrankawi ta Cristo tañi kuerpu mew, eymün ta ka femngechi eluwkülemün tamün kutrankawael. Fey tati che kutrankawlu tañi kuerpu mew fey ta famentuwkey ta yafkan mew, <sup>2</sup> fey tuntepule ñi mongen tañi inanieafiel Ngünechen ñi dungu chumngechi ayüley ta Ngünechen, welu ñi femnoael ta tufachi kuerpu ñi ayütukeelchi dungu. <sup>3</sup> Rume fentren tripantu ta eymün femimün ka femngechi dungu ñi femkeel tati pu che püramyekefilu ti pu adentun ngünechen, ka niekefuymün fill wesake wimtuñ dungu, wesake illutun dungu, putun dungu ka ingentu ikawün, ka llellipukefuymün ti wesake adentun.

<sup>4</sup> Welu fewla, eymün am dew eltufilu tati pu che ñi wesake wimtuñ, feymew kisu engün wesaduamkey ka wesa dunguyekeeymünmew ta eymün. <sup>5</sup> Welu kisu engün feley tañi nentudunguæl tati pepikawkülelu ñi ramtukadunguafiel tati pu mongeletu ka ti dew layelu. <sup>6</sup> Fey tati dew layelu wewpilengey tati werken dungu, tufachi mapu mew tunte dew kutrankangefuy engün tañi kuerpu mew, welu tañi mongeletu engün tañi püllü mew chumngechi mongeley ta Ngünechen.

<sup>7</sup> Puwküley dewma tañi afael ta itrokot dungu. Feymew, niemün nor küme rakiduam ka rumel ngillatulekeaymün. <sup>8</sup> Itrokot eymün mew ta mülepe welukonkechi piwkeyewün, tati piwkeyewün am wiñoduamatukelu ta fentren yafkan. <sup>9</sup> Welukonkechi witrankontuñkeaymün tamün ruka mew, ka mülekipa chem nentuññfiluwin no rume.

<sup>10</sup> Kake kiñeke eymün llowlu am Ngünechen ñi wülkeelchi pepil, fey kake kiñeke feley tañi piwkeyafiel ta kakelu che chumngechi feley tati pepil ñi llowel. <sup>11</sup> Fey kiñeketu nütramyepa ta Ngünechen ñi dungu. Fey kiñeketu fürenechela chem

<sup>†</sup> <sup>3:16</sup> Kiñeke kuyfi wirin mew ngelay: “wesa mongen nielu reke ta eymün”.

mew rume, fürenechepe Ngünechen tañi elukeetewchi newen mew. Chem dengu rume ta femülmün, femaymün ñi püramyengeael Ngünechen ta Jesucristo mew. Fey kisu püramyengepe tati rumel nielu kom pepiluwün. Felepe may.

### *Ñi kutrankawael tati inaniefilu ta Cristo*

<sup>12</sup> Sakin pu peñi ka lamngen, wesaduamkilmün rupalelmün kiñe kütral reke felechi kintukaduamngen mew, rume fütra dengu reke felekelu am, <sup>13</sup> welu may ayüwkülemün eymün tamün kutrankawkülen ta Cristo reke, Fey eymün am rume ayüwalu feychi pewfaluwle ta Cristo kisu ñi fütra pepiluwün mew. <sup>14</sup> Eymün ayüwün nieymün, chem che rume wesa pielmünmew Cristo tañi duam. Ayüwün nieymün Ngünechen tañi Lif Küme Püllü am rumel mülekelu eymün mew. Rüf dengu mew, tüfey engün illamtukefi tati Lif Küme Püllü, welu eymün tati pu feyentulelu püramyekefimün.\* <sup>15</sup> Rume yewenngafuy kutrankangelmün tamün langümchefengen mew, tamün weñefengen mew, tamün wesa chengen mew, kam tamün keyükönün mew kakelu pu che ñi wesa dengu mew. <sup>16</sup> Welu chem yewenngelay rume kutrankangelmün Cristo tañi duam, welu may feley tamün püramyeafiel ta Ngünechen rupalmün femngechi kutrankawün dengu mew. <sup>17</sup> Fülkülepay dewma ta Ngünechen ñi ramtukadunguafiel tañi pu trokiñche. Fey tati ramtukadunguchen llitule iñchiñ mew, ¿chumngechi montuay tati pu che feyentunolu Ngünechen tañi werken dengu? <sup>18</sup> Fey

“tati nor piwkengelu rume küdawtule ñi montuael,

¿chumngechi am montuay ti wesa piwkengelu ka ti yafkafe?”†

<sup>19</sup> Feymew tati kutrankawkelu Ngünechen tañi piel mew, amulepe ñi femael kümeke dengu ka ñi chalintukuniewael reke Ngünechen tañi kuwü mew, kisu am widüetew, ka femngechi kisu ta rumel mupitukey tañi feypikünuelchi dengu.

## 5

### *Tañi ngülamngen tati pu feyentulelu*

<sup>1</sup> Fey fewla ayülen ñi ngülamafiel tati pu longkolelu eymün tamün trokiñ feyentulechi pu che mew, iñche am ta longkolelu kisu engün reke ka kimnien Cristo tañi kutrankawün, Fey ka femngechi eymün reke, koneltulen tati fütra küme mülewe mew tati pewfaluwalu.

<sup>2</sup> Kamañniefimün ta Ngünechen tañi pu che ufisa reke felelu, Fey elungeymün tamün kuydayafiel. Kom femaymün nor küme rakiduam mew, chumngechi ñi ayünieel ta Ngünechen, tamün aporiangen mew no ka pülata tañi duam no rume, welu amulniemün tamün küdaw küme duamkechi. <sup>3</sup> Ngelay tamün ngenkawael tamün kuydayafiel tati trokiñche, welu may tamün eluwküleael kisu engün tañi inakintuael ta eymün mew.

<sup>4</sup> Fey pewfaluwle wüla tati wünen ufisakamañ reke felelu, eymün ta llowaymün kisu ñi fütra pepiluwün kiñe korona reke, Fey ta chumkawnorume afnoalu.

<sup>5</sup> Ka femngechi, eymün pu wechekeche, feley tamün müngeltuafiel tati pu longkolelu. Feley tamün müngeltuawel welukonkechi kom ñom piwke mew:

“Ngünechen am, katrütukefilu tati pu mallmawünngelu,

welu fürenekefi tati pu ñom piwkengelu.”

<sup>6</sup> Ngünechen am fütra pepiluwün nielu, feley tamün ñom piwkengeael, Fey ta famngechi Ngünechen sakiaeymünmew pwulé tati medin antü. <sup>7</sup> Elkünümün Ngünechen mew kom tamün fill rakiduamnieetewchi dengu, kisu am ta piwkeyenieetew ta eymün.

<sup>8</sup> Küme upewtulemün ka trepeluwkülemün, tamün kayñe weküfü am tati ñawawkiyawchi trapial reke femyawlu, kintuyawülfí iney tañi lümuafiel reke. <sup>9</sup> Küme mupiltulen mew famentuniefimün, eymün kimnielu am kom trokiñ mapu mew ñi kutrankawkülen tamün pu peñi ka femngechi kutrankawün dengu mew. <sup>10</sup> Welu dew kutrankawülmün ta eymün, Ngünechen mupiay ñi adnieelchi dengu eymün mew, femngechi rüf mew tamün nor mongenngaeel, yafüluwküleael, newenküleael ka tamün

\* 4:14 Kiñeke kuyfi wirin mew ngelay: “Rüf dengu mew, tüfey engün illamtukefi tati Lif Küme Püllü, welu eymün tati pu feyentulelu püramyekefimün”. † 4:18 Proverbio 11.31 LXX.

rumel mupiltuleael. Fey Ngünechen tañi fütra piwkeyechen mew, fey ta dullieñmew taiñ koneltuael kisu tañi afnoachi pepiluwün mew, kiñewkülelu am iñchiñ ta Jesucristo mew. <sup>11</sup> Feymew rumel kisungepe ta kom pepiluwün ka püramyen. Felepe may.

*Afpalu mew lemoria pin*

<sup>12</sup> Silfanu, iñche tañi peñi, rüf piwke mew poyeniefilu ta Ñidol, kelluenew ñi wiriafiel tüfachi karta. Wirifiñ tamün ngülamuwafiel ka femngechi tamün küme kimael tamün llowelchi küme felen mew rüf dungu mew kimfali Ngünechen tañi piwkeyechen. ¡Fey rumel küme inaniefimün Ngünechen tañi piwkeyechen!

<sup>13</sup> Fey tati trokiñ feyentulechi pu che mülelu Babilonia mapu mew, tüfeychi pu che ta Ngünechen ñi dullintuel eymün reke, lemoria pifaleymünmew. Ka femngechi lemoria pieymünmew ta Marku, iñche tañi fotüm reke ñi nieel. <sup>14</sup> Chaliwmün may welukonkechi küme peñiwen reke ka küme piwkeyewün mew. Fey kom eymün, tati pu che koneltulelu ta Cristo mew, pewmangen nieaymün ta küme tüngün. Felepe may.\*

---

\* 5:14 Kiñeke kuyfi wirin mew ngelay: “Felepe may”.

## 2 Pedro

### Pedro tañi epu puwchi karta

Tüfachi karta Pedro tañi ka wiñome wiriel femngechi tañi ngülamtuafiel tati pu feyentulelu tañi kuñiuwtuawel engün kiñeke katripa koyla ngünen kimeltufe mew. Tüfachi karta mew Pedro tukulpalelf kom ti afmatufal dungu ñi llowel Ngünechen mew tati feyentulelu, fey yafültukufi ti pu feyentulelu ñi doy adümael engün Ngünechen ñi dungu.

#### *Chalin dungu*

<sup>1</sup> Iñche Simon Pedro, Jesucristo ñi kona ka ñi apostol, wirileluwiyiñ ta eymün tüfachi karta, eymün tati elungelu ñi feyentuael iñchiñ reke, iñchiñ taiñ Ngünechen am ka taiñ Montulchefe Jesucristo nor piwkengelu. <sup>2</sup> Llowaymün may fentren piwkeyechen ka küme tüngün tamün kimfiel mew ta Ngünechen ka Jesus taiñ Ñidol.

#### *Chumngechi mongen ñi nieael tati feyentulelu*

<sup>3</sup> Ngünechen kisu ñi pepiluwün mew, elueiñmew itrokot taiñ duamtuel tüfachi mongen mew femngechi taiñ püramyeafiel ta Ngünechen. Ka femngechi dullieiñmew taiñ kimafiel ñi fütra pepiluwün ka ñi trürümfalnochpiwkeyechen. <sup>4</sup> Feymew, elueiñmew ñi tukulpakünuelchi dungu, tüfachi dungu ta rume fütra küme dungu ka rume falin dungu, fey ta famngechi eymün tamün mongen ñi feleael chumngechi ayüley ta Ngünechen. Feymew feley tamün elkünutuafiel ti afaelchi wesake wimtun ka ti illutukeelchi wesake dungu mülelu ta mapu mew.

<sup>5</sup> Feymew eymün feley tamün mupiltuael yafüluwün mew ka tamün femael küme ayüfal dungu. Kümey tamün femael ayüfal dungu, welu ka feley tamün nieael küme kimün. <sup>6</sup> Fey tati küme kimün nielu, feley tañi kim ngüneniewael. Fey tati kim ngüneniewelu, feley tañi yafüluwküleael. Fey tati yafüluwkülelu, ka feley ñi maneluwküleael Ngünechen mew. <sup>7</sup> Fey maneluwkülelu Ngünechen mew, feley ñi piwkeyewael ta che kiñe küme peñiwen reke, fey ti piwkeyewelu peñiwen reke, feley tañi nieael ta piwkeyechen.

<sup>8</sup> Fey eymün niefilmün tüfachi dungu ka küme yeniefilmün, tamün mongen re femngechi müten felelayay ka ngünam kimlayafimün taiñ Ñidol Jesucristo. <sup>9</sup> Welu tati nienolu tüfachi dungu kiñe trawma reke feley ka newe küme pelonolu reke feley, tati dew ngüyünentulu ñi liftungen tañi yafkan mew. <sup>10</sup> Feymew tatey pu peñi ka lamngen, eymün am Ngünechen dew müträmetew ka dullietew, ayütuniefimün tüfachi dungu fey ñi foliliwael reke eymün mew, fey ta famngechi felelmün, chumkawnorume elkünlayamün tamün mupiltulen. <sup>11</sup> Fey femngechi küme llowngeaymün fey küdawtunolu reke puwaymün Ñidol Jesucristo ñi ayfiñ mew.

<sup>12</sup> Feymew iñche amulean tamün feypiwaefiel kom tüfachi dungu, tunte dew kimniefimün ka newentuleymün tati feynguchi dungu mew tamün kimeltungeel. <sup>13</sup> Fey iñche petu ñi mongelen, feley tamün dunguwaefiel ka tamün nütrameluwafi tüfachi ngülam. <sup>14</sup> Taiñ Ñidol Jesucristo kimelenew ñi pichilewen dewma ñi mongeleael tüfachi mapu mew. <sup>15</sup> Welu iñche rume yafüluwan tamün feypiwaefiel tüfachi dungu eymün femngechi tamün tukulpayaefiel tüfachi dungu, iñche dew lalleli rume.

#### *Pedro pefi Cristo ñi fütra pepiluwün*

<sup>16</sup> Fey taiñ Ñidol Jesucristo ñi pepiluwün tamün kimeltuwafi ka ñi wiñometuael ta kisu kiñe piamtun dungu reke felelay, fey iñchiñ am pefilu taiñ nge mew taiñ Ñidol ñi fütra pepiluwün. <sup>17</sup> Pefiyiñ ñi elungen fentren püramyen ka ñi pewfaluwün Ngünechen ñi fütra pepiluwün mew, feychi dunguetew ta Ngünechen fütra pepiluwün dungun mew, fey ta famngechi: “Tüfa ta iñche ñi sakin Fotüm, iñche ñi dulliel.” <sup>18</sup> Fey iñchiñ ka müten

allküiñ tüyechi dungun wenu mapu mew küpalu, iñchiñ am mülelu Ñidol iñchiñ tati dullintuelchi wingkul mew.

<sup>19</sup> Fey famngechi doy küme feyngay tati pelon wentru ñi werken dengu, fey eymün kümelkakeymün tamün piwkentukuniefiel mew. Fey tüfeychi werken dengu pelontulekey kiñe küdetuwe reke tati dumiiñ mew, fey ti antü kümpe pelontule wüla feyti epewün wefpakechi wangülen tamün pelontulelaetew reke tamün piwke mew. <sup>20</sup> Welu kümpe kimnieymün wünelu mew, chem dengu no rume ñi wiriel ti pu pelon wentru mülelu ta Wirin Chillka mew, ngelay ñi nütramyengeael re che ñi adkünuelchi dengu reke. <sup>21</sup> Fey ti pu pelon wentru am chumkawnorume dunganolu kisu engün ñi ayuelchi dengu: welu may, tüfa engün dungukefuy Ngünechen ñi adkünuletewchi dengu, dunguy engün tati Lif Küme Püllü ñi kellun mew.

## 2

### *Feyentukefilmün tati kimeltukelu koyla dengu*

<sup>1</sup> Mülekefuy koyla ngünen pelon wentru ta Israel trokiñche mew. Fey ka femngechi müleay eymün mew tati koyla ngünen kimeltufe. Kisu engün ta kimeltuay ellkankechi tati wesalkaltümkechi kimün, fey kakünutuafi ti kimeltun Ñidol ñi montuletew: fey tüfachi wesa dengu ñi femkeel mew akurumeay fütra kutrankawün. <sup>2</sup> Rume fentren che inañmayaeyew ñi wesa dengu engün, fey kisu engün ñi duam wesa dunguyengeay tati rüfngechi kümpe dengu. <sup>3</sup> Ñi diñmatuniefiel mew ta pülata, allmalltuay tamün kimeltuaetew kisu engün ñi koyla ngünen kimeltun, welu feley tañi kondenangeael engün fey ngelayay ñi chumael, fey kuyfi dewma am püntüniengel ñi kondenangeael. <sup>4</sup> Ngünechen wiñoduamalafi tati pu werken püllü yafkalu, welu tukufi kütral mew chew dumiiñküley, kadena mew trarikünufi tañi üngümaelchi antü ñi ramtukadungungeael.

<sup>5</sup> Fey Ngünechen ka femngechi wiñoduamalafi tati kuyfi pu che yafkalu engün, fey adkünuy ñi müleael kiñe fütra mangin ko tañi apümafiel ta tüyechi wesa piwkengay pu che. Noe wewpikefuy ta che ñi nieafel lif mongen, welu Noe ka ñi pu reñmache müten montuy.

<sup>6</sup> Ngünechen ka femngechi kondenafi ñi apümngeael tati Sodoma ka Gomora waria che, lüpümtukufi fey re trufken müten mülewey, fey ta famngechi kiñe adkünuelchi dengu reke feley tati wesake piwkengay pu che ñi mületuuel küpalechi antü mew.

<sup>7</sup> Welu montulfi ta Lot, kiñe lif mongen wentru ürke tati kutrantupiwekefulu, fey tati wesake mongen niechi pu che mew. <sup>8</sup> Fey Lot tati lif mongen wentru mülekefuy kisu engün mew fey kisu kutrantupiwekefuy tati wesake dengu ñi femkefey mew ta tüfeychi pu che ka femngechi fill antü pekefuy ka allkükefuy wesake dengu. <sup>9</sup> Fey Ñidol montulniekefi ñi yafkanoael kintukaduamngele rume fey ti pu che chalintukuwkülelu ta Ñidol mew ka ngüneniekefi tati wesake che ñi kutrankangeael feychi antü mew ramtukadungungele. <sup>10</sup> Ngünechen kutrankayafi tati ayütukefilu ti ünunngayay tati wesake illutun dengu ka illamtukefilu ta Ñidol ñi awtoridad. Fey ta famngechi pu che mallmangekey ka yamkelafi iney no rume, ka llükakelay rume ñi wesa piafiel tati doy nielu pepiluwün kisu engün mew. <sup>11</sup> Welu tati pu werken püllü no rume femngechi dungukalay, tunte doy niefuy ta newen ka awtoridad, ayükelay ñi kondenayaefi wesa pin mew ta tüfeychi ngüneluwün müleyelu Ñidol ñi pin mew.

<sup>12</sup> Tüfeychi pu che ta kulliñ reke feley: nielay engün ta kimün re pekan dengu femkey choyüngey engün ñi nüngeael ka ñi langümgeael. Wesa dunguyekefingün tati kimnoelchi dengu mew, welu layay engün chumngechi lakey tati pu kulliñ.

<sup>13</sup> Kutrankaway engün chumngechi kutrankakefi engün ta kakelu pu che. Rume sakiwkey engün tañi ayüwmakefiel mew ñi kümpe rupayael kiñe lelen mew müten. ¡Yewentukufali engün ka ünufali reke tamün kompañaetew tati sena mew, ayükey ayüwünngayay rupayael tati ngünenkawün dengu mew! <sup>14</sup> Pefalpeyekelafi ta domo ñi illutunoafiel engün. Afelukelay ñi wesa femmekeael engün. Ngünenkakefi tati pu che newenpiwkengenolu, rume adümuwi engün ta diñmatun dengu mew, tüfachi pu

che ta malisialey. <sup>15</sup> Ñamkiyawi engün welulkawlu engün am tati küme dungu mew. Inafi engün ta Balaam ñi femelchi wesa dengu Beor tañi fotüm, fey tüfa ayüy ñi wewael ta pülata ñi wesa dengu femel mew, <sup>16</sup> fey katrüütudungungey ñi yafkan mew. Kiñe dungukenochi kulliñ dungueyew kiñe che reke, fey elulaeyew ñi inayael ñi wesa femün.

<sup>17</sup> Tüfachi pu kimeltuchefe kiñe arkülechi posoko reke feley, ka kiñe tromü reke fill püle yekeetew ta kürüf, kondenalelu rumel ñi femngechi rupayael ti doy fütra dumiiñ mew. <sup>18</sup> Tüfachi pu wentru kimeltukey ti falinochi dengu tati mülepüdal, fey amulekey ñi kimeltun tati wesake wimtun re che ñi adkünuel femngechi ngünenkakefi tüfeychi pu che ngellu femngen tripalu ñi welulkalnieetewchi dengu mew. <sup>19</sup> Tañi ngünenkayafiel, feypikefi ñi lifrenentutuafiel ta che, welu kisu engün ka femngechi püresukona reke feley tati wesake dengu mew, fey kom che am püresunieetew reke tüfeychi dengu tañi ngünenieetew. <sup>20</sup> Fey tüfeychi pu che dew kimfilu ta Ñidol tati Montulchefe Jesucristo, dew montuy engün tati wesake dengu mew mülelu ta tüfachi mapu mew. Fey eluwle ñi wiñome ngünetuaetew tüfeychi wesake dengu, doy wesalkaletuay kuyfi mew, chumngechi ñi felekefel kuyfi. <sup>21</sup> Tüfa engün doy kümeafuy kimnofule ti nor küme dengu, fey dew kimfilu engün ñi elküntuafiel tati nor küme werken dengu tañi elungefel. <sup>22</sup> Welu kisu engün mew mupiy tüfachi adkunu dengu: “Tati trewa wiñotukey ñi iyafiel kisu ñi rapin”\* ka “ti lifkülechi sañwe wiñotukey ñi müñetukawtuael fotra ko mew.”

### 3

#### *Ñidol tañi wiñometuael*

<sup>1</sup> Iñche ñi sakin pu peñi ka lamngen, fey tüfa epu puway tañi wiripeelchi karta. Fey mür ñi epu karta mew iñche ayülen tamün ngülamuwafiel femngechi tamün nor küme rakiduamael ta eymün. <sup>2</sup> Iñche tukulpaleluwpeyiñ ñi chem pin kuyfi mew tati lif mongen pu pelon wentru ka Ñidol taiñ Montulchefe ñi werken dengu mew, ka ti pu apostol tamün kimeltuetewchi dengu.

<sup>3</sup> Welu kom tüfachi dengu, küme ngüneuamnieafimün. Epe pwple ñi afael ta antü, müleay che ayülelu ñi mongeleael kisu ñi illutuelchi wesa dengu mew. Fey ñi re ayentuael famngechi <sup>4</sup> ramtuay: “¿chumngelu anta Cristo petu wiñometulay kisu tañi tukulpakünuelchi dengu? Iñchiñ taiñ chaw dew layey engün, fey kom amuley ñi femngechi felen feychi dewmangelu müten ta mapu.” <sup>5</sup> Fey tüfachi pu che pilay engün ñi ngüneuamiae fütra kuyfi mew ñi mülekaken ta kallfü wenu, fey Ngünechen ñi werküel mew, mapu ta pengetripay pu ko mew ka rangi ti ko mew weftripay. <sup>6</sup> Ka femngechi tati fütra mangin ko mew apümkangey ta mapu mew mülechi mongen. <sup>7</sup> Welu tati wenu mapu ka nag mapu mülelu ta fewla, elniengey tañi apümngetuael kütral mew Ngünechen ñi piel mew. Feychi kütral ta lüpümaeyew tati afaelchi antü mew müleachi ramtukadungungen femngechi tañi afael tati pu wesa piwkengelu.

<sup>8</sup> Welu ka femngechi sakin pu peñi ka lamngen, Ñidol ñi wiñometuael ta rulpaantülelay ngüyükelayaymün ta Ñidolngealu kiñe antü kiñe warangka tripantu reke feley, ka kiñe warangka tripantu kiñe antü reke feley. <sup>9</sup> Welu Ñidol müte aporiawkelay ñi femael tañi tukulpakünuelchi dengu chumngechi kiñekentu rakiduamkey ñi mupikenon ñi dengu, welu may ngenoafeluwinngay ta eymün mew, fey ayülenolu am iney no rume ñi layael, welu kom che ñi wiñorakiduamtuael ta Ngünechen mew.

<sup>10</sup> Welu Ñidol tañi antü akuay kiñe weñefe reke. Feychi ta wenu mapu teyfükaway fütrake näyün mew lululay, feymew lüfkonay ka afay kütral mew, fey mapu ka itrokot tati mülelu kisu mew kom lüpümgay. <sup>11</sup> Fey itrokot felelu am ñi apümngeael fey ta famngechi. ¡Feymew feley tamün mongeleael rume lif mongen mew! <sup>12</sup> Üngümniemün ka pepikawkülemün pürüm ñi akuel Ngünechen ñi antü. Feychi antü mew wenu mapu ta apümkangeay ta kütral mew, fey ti fill chemkün mülelu kom lliway kütral mew.

\* 2:22 Proverbio 26.11.

<sup>13</sup> Welu iñchiñ üngümnieiñ ñi mületuael ta we dewmatuelchi wenu mapu ka we mapu Ngünechen tañi tukulpakünuel, tüfey mew ta kom kümeke nor dungu mületuay.

<sup>14</sup> Feymew sakin pu peñi, petu tamün üngümniefiel ñi küpayael ta Ñidol, yafíluwkülemün ka yafkakilmün femngechi tamün fillpinoaetew ta Ngünechen feychi ramtukadunguchele tamün mongeael küme tüngün mew.

<sup>15</sup> Ngüneduamaymün taiñ Ñidol ñi ngenoafeluwünsingen, feymew ayüley taiñ montulaetew. Fey tüfa famngechi dungu, ka femngechi wirileyleymünmew iñchiñ taiñ sakin peñi Pablo, Ngünechen mew ñi llowelchi kimün. <sup>16</sup> Kake kiñeke ñi karta mew kisu nütrameleyümünmew ta tüfachi dungu, tunte müley tüfachi karta mew kiñeke dungu küdawngelu ñi longkontukungeael, feymew tati ngenokimünngelu ka tati newe adümnienolu ti mupiltun dungu welukünutukefi, chumngechi welukünutukefi engün tati kakelu wirin dungu, fey ta famngechi kisu ñi kondenangeael engün.

<sup>17</sup> Feymew sakin pu peñi ka lamngen, eymün am dew wüne kimnielu tüfachi dungu, kuñiwtkuniewmün, femngechi tamün wewnoaetew tati wesake che ñi koyla ngünen dungu mew ka tamün newentuleael tamün inanieelchi dungu mew. <sup>18</sup> Welu feley tamün doy küme kimafiel taiñ Ñidol Montulchefe Jesucristo ka doy piwkeyafimün. ¡Fewla ka rumel püramyengepe ta Ñidol! Felepe may.

## 1 Juan

### Juan tañi wüne wirielchi karta

Tüfachi karta apostol Juan tañi wüne wiriel, rume piwkeyechen mew. Juan feypifi ti pu feyentulelu ñi kuñiwatuwael engün ti pu koyla ngünen kimeltufe mew. Ka kimeltufi tati pu feyentulelu femngechi ñi küme kimael engün rüf mew ñi nien montun, iney rume mupiltulelu ta Cristo mew. Juan famngechi feypi: "Wirileluwiyiñ ta tüfachi dungu eymün tati pu feyentulelu Ngünechen ñi Fotüm mew, femngechi tamün kimael tamün nien rumel mongen". (1 Juan 5.13)

#### *Tati Dungun wülkelu mongen*

<sup>1</sup> Tati dew mülekelu llituka mew, tüfey taiñ allkükeel ka taiñ pekeel. Taiñ leliwülel ka taiñ mankuwüel. Fey tüfa lle tati Dungun wülkelu mongen. <sup>2</sup> Fey tüfachi rumel mongen ta pewfaluwi, fey iñchiñ ta pefiyiñ. Feymew ta nütramyekifiyiñ ta tüfachi dungu ka kimeleluwiyiñ ta eymün ta tüfachi rumel mongen, tati mülekelu ta Chaw engu, fey pewfaluweiñmew ta iñchiñ. <sup>3</sup> Kimeleluwiyiñ tüfey taiñ peel ka taiñ allküelchi dungu femngechi tamün kiñewküleael ta eymün iñchiñ mew, chumngechi ta iñchiñ kiñewküleiñ ta Chaw Ngünechen mew ka kisu tañi Fotüm Jesucristo mew. <sup>4</sup> Wirifiyiñ ta tüfachi dungu femngechi tañi feyngeael taiñ ayüwün.\*

#### *Ngünechen ta pelon reke femngey*

<sup>5</sup> Fey tüfachi werken dungu taiñ eluetew ta Jesucristo, fey iñchiñ ka femngechi kimeluwiyiñ ta eymün: Ngünechen ta pelon reke feley ka kisu mew ta ngelay chem dumiiñ no rume. <sup>6</sup> Fey feypiliyiñ taiñ kiñewkülen ta kisu mew, welu dumiiñ mew reke mületuliyiñ, koylatukeiñ taiñ dungun mew ka taiñ femkeel mew. <sup>7</sup> Welu müleliyiñ ta pelon mew, chumngechi Ngünechen müley ta pelon mew, feymew müley ta kiñewün ta iñchiñ mew, fey Jesucristo, Ngünechen ñi Fotüm, tañi mollfüñ liftutueiñmew kom yafkan mew.

<sup>8</sup> Fey nielaiñ yafkan pileliyiñ, kisutu koylakaluwküleyiñ ka ngelay rüf dungu ta iñchiñ mew. <sup>9</sup> Welu kisu taiñ wün mew feypiliyiñ taiñ yafkafengen, Ngünechen am femkelu nor dungu nieaiñ maneluwün kisu mew, fey wiñoduamatuaeiñmew taiñ yafkan mew ka liftutuaeñmew kom ti wesake dungu taiñ femkeel mew. <sup>10</sup> Fey iñchiñ ta yafkakelaiñ pileliyiñ, fey koyla piniefiyiñ reke ta Ngünechen ka rüf piwke mew llowmalafiyiñ tañi dungu.

## 2

#### *Cristo taiñ rangiñelwe*

<sup>1</sup> Iñche ñi pichike weni, wirileluwiyiñ ta tüfachi dungu femngechi tamün yafkanoael. Iney rume yafkallemüniñ rume, nieiñ kiñe rangiñelwe ta Chaw mew, fey ta Jesucristo, kisu ta lif mongen niey. <sup>2</sup> Jesucristo ta chalintukuwi tañi langümgeael femngechi iñchiñ taiñ wiñoduamangetuam taiñ yafkan mew. Iñchiñ mew no müten, welu ka femngechi kom chüf mapu müleyechi pu che mew.

<sup>3</sup> Fey müngeltufiliyiñ Ngünechen tañi werkün dungu, rüf mew kimfali taiñ kimniefiel ta kisu. <sup>4</sup> Welu kiñeke che feypile: "Iñche kimniefiñ", welu müngeltuñmanofile tañi werkün dungu, fey ta kiñe koyla, ka ngelay rüf dungu ta kisu mew. <sup>5</sup> Welu iney rume mupituniele kisu ñi dungu, kisu ta fente küme piwkeyeniefi, fey ta famngechi kimkeiñ taiñ kiñewkülen ta iñchiñ Cristo mew. <sup>6</sup> Iney rume kiñewkülen ta Ngünechen iñchiw pilelu, feley ñi nieael ta lif mongen chumngechi lif mongen niepay ta Jesucristo.

#### *Tati we werkün dungun*

\* <sup>1:4</sup> Kiñeke kuyfi wirin mew feypile: "tamün ayüwün".

<sup>7</sup> Pu peñi ka lamngen, tūfachi werkün dungu tamün wirileluwfiel kiñe we dungu no tati, fey tüfa eymün tamün llowel llituka mew müten. Tūfachi kuyfi werken dungu fey ka müten lle, tamün dew allkütuukeelchi werken dungu. <sup>8</sup> Welu tamün wirileluwpefielchi dungu kiñe we werkün dungu reke feley. Tūfachi dungu rüfngey ta Cristo mew ka eymün mew, tati dumiñ am dew rupalu ka dew alofküley reke tati rüfngechi dungu pelon reke.

<sup>9</sup> Fey iney rume pelon mew mülen pilele, welu üdeniele ñi peñi, fey ta petu dumiñmaley tati. <sup>10</sup> Tati piwkeyelu tañi peñi mülekay reke ta pelon mew, ka ngelay chem rume tañi famtukuaetew tañi yafkaya. <sup>11</sup> Welu tati üdenielu tañi peñi, petu dumiñmaley reke, ka kimlay chem dungu tañi inanien, tati dumiñ reke felechi wesa dungu am trawmalnieetew reke.

<sup>12</sup> Pichike weni, wirileluwiyiñ eymün ta tūfachi dungu  
Ngünechen am wiñoduamatuetew tamün yafkan mew,  
tamün püramyetuafiel kisu tañi üy.

<sup>13</sup> Eymün pu chaw, wirileluwiyiñ  
kimfilu am ta eymün tati dew mülekelu llituka mew müten.  
Eymün pu wechekeche, wirileluwiyiñ tūfachi dungu  
wewfilu am eymün tati weküfü.

<sup>14</sup> Ka femngechi wirileluwiyiñ ta tūfachi dungu eymün,  
pichike weni, kimfilu am eymün ta Chaw Ngünechen.  
Wirileluwiyiñ ta eymün, pu chaw,  
kimfilu am eymün tati dew mülekelu llituka mew müten.

Eymün ta ka femngechi wirileluwiyiñ pu wechekeche,  
newenngelu am eymün, llowfilu am tamün piwke mew  
Ngünechen ñi dungu, ka wewfilu am eymün tati wesa weküfü.

<sup>15</sup> Fey diñmatulayafimün ta tūfachi mapu, ka chem no rume mülelu tūfachi mapu mew. Iney rume doy piwkeyefile ta tūfachi mapu mew mülechi dungu, fey piwkeyelafi ta Chaw Ngünechen. <sup>16</sup> Fey tūfachi mapu mew müley: tañi wesa illutukeel ta che, ka tañi ayütukeel, ka tañi mallmapiwkengen ñi niengen mew fentren chemkün. Fey tūfachi dungu Chaw Ngünechen ayükelay, tūfachi mapu mew am tripalu. <sup>17</sup> Tūfachi mapu ka kom wesake dungu ñi nieel apümgetuay, welu tati femkelu Ngünechen ñi ayuelchi dungu, rumel mongen nieay.

### Tati rüf dungu ka tati koyla dungu

<sup>18</sup> Pichike weni, tüfa ta puwküley dewma tañi afael ta antü. Eymün ta allkükeymün ñi küpalen Cristo ñi kiñe kayñe. Feley tati. Tüfa ta pewfaluwyey Cristo tañi fentren pu kayñe. Feymew ta kimnieñ tañi puwkülen dewma ñi afael ta antü. <sup>19</sup> Kisu engün ta tripay iñchiñ mew, welu iñchiñ mew koneltukelay engün. Fey iñchiñ mew rüf mew koneltulefule engün, petu müleafuy engün iñchiñ mew. Welu tüfa femngechi femi engün tañi fente küme kimfaluwam kom kisu engün ñi koneltulekenon iñchiñ mew.

<sup>20</sup> Welu Cristo ta elueymünmew ta eymün tati Lif Küme Püllü, fey kom eymün nieymün kimün.\* <sup>21</sup> Wirileluwiyiñ tamün kimnienofiel mew no tati feynguchi dungu, welu tamün kimniefiel mew may. Eymün ta kimnieymün tañi tripakenon kiñe koyla dungu no rume ta rüf dungu mew. <sup>22</sup> ¿Iney am tati koylangelu? Fey tüfa tati feypikelu Jesus tañi Cristongenon. Fey tüfa ta Cristo tañi kayñe, tüfey tati nienofilu ta Chaw ka ñi Fotüm. <sup>23</sup> Iney rume nienofile ta Fotüm, ka femngechi nielafi ta Chaw. Welu iney rume ta nütramyefilu ñi niefil ta Ngünechen ñi Fotüm, ka femngechi niefi ta Chaw.

<sup>24</sup> Feymew piwkentukumün tamün allküelchi werken dungu llituka mew müten. Fey mülenagle tamün piwke mew tati allküelchi dungu ta llituka mew müten, eymün ta ka femngechi rumel kiñewküleaymün ta Fotüm ka Chaw eymün. <sup>25</sup> Fey tüfa lle taiñ tukulpakünuletew ta Jesucristo: tati rumel mongen.

\* 2:20 Kiñeke kuyfi wirin mew feypiley: "eymün nieymün kom kimün".

<sup>26</sup> Petu wirileluwiyiñ tamün feypiwafiel ñi miyawün kiñeke che ayülelu tamün ngünenkayaetew. <sup>27</sup> Welu eymün ta nieymün tati Lif Küme Püllü Jesucristo tamün eluetew, Fey duamtunielaymün iney no rume tamün kimeltuaetew, feychi Küme Püllü müten am ta kimeltunieetew ta eymün kom dengu, ka kisu tañi kimeltun ta feyngechi dengu, Fey tüfa koyla dengu no. Rumel kiñewkülemün ta Cristo mew chumngechi tamün kimeltunieetew tati Küme Püllü. <sup>28</sup> Femngechi llemay, pichike weni, rumel kiñewkülemün ta Cristo mew, femngechi ta nieaiñ maneluwin feychi ta Cristo pewfaluweley Fey taiñ yewentukunoael kisu tañi adkiñ mew feychi küpatule ta kisu. <sup>29</sup> Dew kimlu am ta eymün Jesucristo tañi lif mongenngen, feley tamün kimael itrokot tati femkelu kom nor dengu Fey engün ta Ngünechen ñi yall.

## 3

*Ngünechen ñi pu yall*

<sup>1</sup> Ngüneduamaymün tunten taiñ piwkeyetew ta Chaw Ngünechen, tüfa ta Ngünechen ñi yall pingetuiñ. ¡Feyngechi tati! Feymew ti maputuwünngechi pu che kimlaeiñmew, kimnofilu engün am ta Ngünechen. <sup>2</sup> Sakin pu peñi, dew Ngünechen ñi yallngetuñ. Petu kimlafuiñ rume taiñ chumnguela kangelu mongen mew, welu kimmieñ ta feychi pewfaluweley ta Jesucristo kisu reke femngetaiñ, fente küme peafilu am iñchiñ kisu ñi chumngen. <sup>3</sup> Fey kom tati maneluwlü kisu mew, kisutu liftuwkülekey ñi mongen mew, chumngechi Jesucristo ta lif mongenngen.

<sup>4</sup> Welu kom tati yafkakelu wesa femkey, tati yafkan am wesa femün örke. <sup>5</sup> Eymün ta dew kimnieymün Jesucristo tañi küpan tüfachi mapu mew taiñ liftuaetew ta yafkan mew, Fey kisu ta chem yafkan no rume ta nielat. <sup>6</sup> Femngechi llemay, kom tati rumel kiñewkülelu kisu mew yafkakelay, welu kom tati rumel yafkakelu pekelaeyew ka kimlaeyew rume. <sup>7</sup> Iñche ñi pichike weni, iney no rume ta ngünenkakeelmünmew. Tati ayütufilu ñi femael tati nor dengu Fey ta nor mongenney, chumngechi nor mongen niey ta Jesucristo, <sup>8</sup> welu tati ayütuniefilu ti yafkan koneltuley ta weküfü mew, tati weküfü am yafkalu llituka mew müten. Fey tüfachi dengu mew kùpay Ngünechen ñi Fotüm tañi apümkañmayafiel tati weküfü tañi pepikaelchi dengu.

<sup>9</sup> Iney no rume ta Ngünechen ñi yallngelu inakelat yafkan dengu, nielu am Ngünechen ñi eluetewchi mongen. Ngelay tañi yafkayael Ngünechen tañi yallngetulu am. <sup>10</sup> Kimfali ineyngen ta Ngünechen ñi yallngen, ka ineyngen ta weküfü ñi ngünenkanieetew: iney rume ta nienole tati küme füreñeñen ka piwkeyenole tañi peñi kam lamngen, Ngünechen ñi yall no.

*Welukonkechi piwkeyewayiñ*

<sup>11</sup> Fey tüfachi werken dengu allkütuyümün ta eymün ellaka mew müten: taiñ welukonkechi piwkeyewael. <sup>12</sup> Welu Kain reke taiñ femngenoael, kisu mew ngenkawürkey ta weküfü Fey langümürkey ñi peñi. ¿Fey chumngelu am langümfi? Kain am ñi femkeelchi dengu kümenolu, Fey kisu ñi peñi ñi femkeelchi dengu kümey.

<sup>13</sup> Iñche ñi pu peñi ka lamngen, wesa duamkilmün üdeelmünmew ta che tüfachi mapu mew mülelu. <sup>14</sup> Kimmieñ taiñ dew tripan tati lan mew taiñ nietuel tati rumel mongen, piwkeyefilu am iñchiñ taiñ pu peñi ka lamngen. Welu tati piwkeyenolu, petu laley. <sup>15</sup> Kom tati üdekelu tañi peñi kam lamngen Fey ta kiñe langümchefe reke feley. Eymün ta kimnieymün kiñe langümchefe no rume ta nielat rumel mongen ta kisu mew. <sup>16</sup> Kimmieñ ñi chumngen ta piwkeyewin, Jesucristo am wülpalu tañi mongen iñchiñ mew. Ka femngechi, iñchiñ feley taiñ wülpalu tañi mongen kütu taiñ pu peñi ka lamngen mew. <sup>17</sup> Fey iney rume ülmenngele, Fey pefile ñi peñi ñi duamtun tañi kellungeael, welu kellunofile, Fey ¿chumngechi am nieafuy Ngünechen ñi poyen kisu ñi piwke mew? <sup>18</sup> Iñche ñi pichike weni, ngelay taiñ piwkeyewael re wenche wün mew müten, welu taiñ pengelngeael küme femün mew.

*Maneluwin Ngünechen mew*

<sup>19-20</sup> Epuduamkülele taiñ piwke, kimnieiñ taiñ miyawün tati rüf dengu mew ka taiñ tüngduamkülen ta Ngünechen mew, Ngünechen am doy fentrelu iñchiñ taiñ piwke mew, fey kisu kom kimniew. <sup>21</sup> Sakin pu peñi, fey taiñ piwke epuduamkülenole, nieiñ maneluwin ta Ngünechen mew, <sup>22</sup> fey kisu ta eluaeñimew kom taiñ ngillatufiel, müngeltuñmafilu am iñchiñ kisu ñi werkün dungun ka femkeiñ kisu tañi ayükeelchi dengu. <sup>23</sup> Fey kisu ñi werkün dungu tüfa tati: feley taiñ feyentuael kisu tañi Fotüm Jesucristo mew, ka taiñ welukonkechi piwkeyewael chumngechi taiñ werküetew ta kisu. <sup>24</sup> Tañi müngeltuñmaetew ñi werkün dungu Ngünechen mew ta müley, fey Ngünechen ka müley ta kisu mew. Fey tüfa famngechi kimnieiñ kisu tañi mülen iñchiñ mew: tati Lif Küme Pülli taiñ eluetew ta kisu.

## 4

*Ngünechen tañi Lif Küme Pülli ka Cristo ñi kayñe*

<sup>1</sup> Sakin pu peñi ka lamngen, eymün ngelay tamün feyentuafiel kom tati feypikelu Ngünechen ñi Pülli mew ñi dunguken, welu wünelu mew feley tamün ngüneduamafiel tati pülli ñi nien engün, fey Ngünechen ñi püllügen kam ñi feygenon. Tüfachi mapu mew am rume mülelu pu koylatufe tati feypikelu iñche ta dunguken Ngünechen ñi Pülli mew. <sup>2</sup> Fey tüfa famngechi ta kimaymün eymün iney tañi nien Ngünechen ñi Pülli: kom tati kimfilu Jesucristo tañi küpan kiñe rüfngechi wentru reke, fey niey ta Ngünechen tañi Lif Küme Pülli. <sup>3</sup> Welu tati femngechi femnolu, nielafi ta Ngünechen tañi Lif Küme Pülli. Fey ta niey Cristo tañi kayñe ñi wesa pülli. Eymün ta allkükeymün feychi pülli tañi küpayael, fey tüfa ta dew mülewiyey ta tüfachi mapu mew.

<sup>4</sup> Pichike weni, Ngünechen ta ngenngey eymün mew ka dew wewfimün ta tüfeychi pu koylangelu, eymün mew am mülelu tati Lif Küme Pülli doy pepiluwünngelu tati maputuwünngelu mew. <sup>5</sup> Kisu engün ta tüfachi mapu tuwünngrey, feymew ta dungukey engün tüfachi mapu mew mülechi dungu, ka tüfachi maputuwünngechi pu che allkütuñmakeeyew ñi dungu. <sup>6</sup> Welu ta iñchiñ mew ngenngey ta Ngünechen. Fey tati kimfilu ta Ngünechen fey ta allkütuñmakeeiñmew taiñ dungu, welu ta Ngünechen mew mülenolu, allkütukelaeiñmew. Fey tüfa famngechi ta küme kimkefiyiñ iney ñi nien tati rüfngechi Küme Pülli ka iney ñi nien ti koylangechi weküfü.

*Ngünechen tañi piwkeyen*

<sup>7</sup> Sakin pu peñi, feley taiñ welukonkechi piwkeyewael, tati piwkeyen am küpalu ta Ngünechen mew. Kom tati nielu piwkeyechen fey ta Ngünechen ñi yallngey ka kimfi ta Ngünechen. <sup>8</sup> Fey tati piwkeyechenolu petu kimlafi ta Ngünechen, Ngünechen am ta piwkeyen ürke. <sup>9</sup> Ngünechen pengeleleiñmew taiñ piwkeyeetew feychi werkülu tañi kiñen Fotüm ta tüfachi mapu mew femngechi taiñ nieael rumel mongen ta kisu ñi Fotüm mew. <sup>10</sup> Fey tüfa famngechi pengeleleiñmew taiñ piwkeyenieetew: Ngünechen werküy tañi Fotüm iñchiñ taiñ piwkeyefiel mew no, welu may kisu taiñ piwkeyeetew mew ta iñchiñ, femngechi ta chalintukuwi tañi langümngeael, taiñ wiñoduamangetuael kisuke iñchiñ taiñ yafkan mew.

<sup>11</sup> Sakin pu peñi, Ngünechen fey tüfa famngechi piwkeyeeñmew, fey iñchiñ ka femngechi feley taiñ welukonkechi piwkeyewael. <sup>12</sup> Ngünechen turpu pekelaeyew iney no rume, welu welukonkechi piwkeyewliyiñ, Ngünechen ta müley iñchiñ mew ka kisu tañi piwkeyen rüfngeay ta iñchiñ mew. <sup>13</sup> Femngechi kimnieiñ iñchiñ taiñ mülen Ngünechen mew ka kisu tañi mülen iñchiñ mew, kisu ñi Küme Pülli am eluetew ta iñchiñ. <sup>14</sup> Fey kisuke iñchiñ ta peñi ka feypikeiñ ta Chaw ñi werkün tañi Fotüm ñi montulafiel tüfachi mapu mew mülechi pu che. <sup>15</sup> Iney rume kimfile ta Jesus Ngünechen ñi Fotümngen, müley ta Ngünechen mew fey Ngünechen ka müley ta kisu mew.

<sup>16</sup> Femngechi ta kimfiyiñ ka feyentuiñ taiñ piwkeyenieetew ta Ngünechen: Ngünechen ta piwkeyechenengey, fey tati piwkeyewün mew mülelu, Ngünechen mew müley ka Ngünechen müley ta kisu mew. <sup>17</sup> Fey tüfa famngechi fente küme kimfali ñi feygen ta piwkeyewün iñchiñ mew, femngechi nielayaiñ chem llükán no rume akule tati antü

kom che tañi ramtukadungungeael, iñchiñ am mülelu tüfachi mapu mew ñi chumngen ta Jesucristo. <sup>18</sup> Chew müley ta piwkeyewün, ngelay ta llukan. Tati rüfngechi piwkeyewün wemünentukefi tati llukan, welu tati che llükalelu, pülleelu trokikefi tati kutrankangen. Feymew, iney rume llükalele, fey ta rüf dengu mew nielay ta piwkeyechen kom piwke mew.

<sup>19</sup> Iñchiñ piwkeyefiyiñ ta kisu, fey kisu am wüne piwkeyeetew ta iñchiñ. <sup>20</sup> Fey iney rume feypile: “Iñche piwkeyefiñ ta Ngünechen”, welu üdeniele ñi peñi, fey ta kiñe koylatufe. Fey kiñe che piwkeyenole ñi peñi tañi penieel, fey ¿chumngechi am piwkeyeafuy ta Ngünechen, fey ñi pekenoel rume? <sup>21</sup> Jesucristo ta elueiñmew tüfachi werkün dengu: Tati piwkeyefilu ta Ngünechen ka femngechi feley ñi piwkeyael tañi peñi ka lamngen.

## 5

*Taiñ wewfiel tüfachi mapu*

<sup>1</sup> Kom tati rüf dengu mew mupiltulelu ta Jesus ñi Cristongan, Ngünechen tañi yallngey. Tati piwkeyeniefilu ta kiñe chaw, ka femngechi piwkeyenieñmafi tati chaw ñi reñmache. <sup>2</sup> Feymew piwkeyefiliyiñ ta Ngünechen fey ka femliyiñ tañi werkuel ta kisu, kimmieñ tañi piwkeyefiel Ngünechen tañi pu yall. <sup>3</sup> Tati rüf dengu mew piwkeyefilu ta Ngünechen ka feley tañi müngeltuñmayafiel kisu ñi werkün dengu. Fey kisu tañi werkün dengu afeluwünngelay, <sup>4</sup> Ngünechen ñi pu yall am wewniefilu ta tüfachi mapu mew mülechi wesake dengu. Fey taiñ mupiltun ta Cristo mew ta elueiñmew taiñ wewafiel ta tüfachi mapu mew mülechi wesake dengu. <sup>5</sup> Tati feyentulu Jesus ta Ngünechen ñi Fotümngen, wewfi ta tüfachi mapu mew mülechi wesake dengu.

*Nütram mew ñi tukulpangeael Ngünechen tañi Fotüm*

<sup>6</sup> Jesucristo tañi küpan ngünelküley ko mew ka mollfüñ mew. Küpalay re ko mew müten, welu ko engu mollfüñ. Tati Lif Küme Püllü nütramyeney tüfachi küme dungu, fey ti Lif Küme Püllü am ta rüf dungungelu. <sup>7</sup> Külaley engün tati fente küme pengelielu ñi nütram: <sup>8</sup> tati Küme Püllü, tati ko ka tati mollfüñ, fey kom külangen kiñewküley engün.\* <sup>9</sup> Llowmakefyiñ ñi nütramel tati pu che, welu Ngünechen ñi nütramyen dungu doy fentre faliy, fey tüfachi nütramyen dungu am wülkünulu ta Ngünechen kisu tañi Fotüm mew. <sup>10</sup> Tati feyentulu Ngünechen ñi Fotüm mew, nantukey ta tüfachi nütram kisu tañi piwke mew. Tati feyentunolu ta Ngünechen mew, koylangelu reke ta niefi, feyentunolu am Ngünechen ñi wülelchi nütram tukulpalu ñi Fotüm. <sup>11</sup> Fey tüfa tati nütramyen dungu: Ngünechen elueiñmew rumel mongen, ka tüfachi mongen müley kisu tañi Fotüm mew. <sup>12</sup> Tati niefilu Ngünechen tañi Fotüm ka femngechi niey tüfachi mongen, welu tati nienofilu ta Ngünechen tañi Fotüm, nielay ta rumel mongen.

*Afpuael ti ngülam dungu*

<sup>13</sup> Wirileluwiyiñ ta tüfachi dungu eymin tati pu feyentulelu Ngünechen ñi Fotüm mew, femngechi tamün kimael tamün nien rumel mongen ka femngechi tamün feyentuel Ngünechen ñi Fotüm ñi üy mew.<sup>†</sup>

<sup>14</sup> Feymew nieiñ maneluwin ta Ngünechen mew, kimnielu am iñchiñ fey ngillatufil-iyiñ chem rume taiñ duamtuol kisu ñi piel mew, fey allküñmayaeiñmew taiñ ngillatukefiel. <sup>15</sup> Chumngechi ta kimmieñ Ngünechen taiñ allküñmakeetew taiñ ngillatukeel, ka femngechi kimmieñ taiñ dew nien taiñ ngillatukefiel.

<sup>16</sup> Fey iney rume pefile tañi peñi kam tañi lamngen ñi yafkameken kiñe yafkan mew yechekenolu ta lan dengu mew, feley ñi ngillatuafiel ta Ngünechen. Feychi yafkan llemay yechekenolu ta lan dengu mew, fey Ngünechen elutuafi mongen tati

\* 5:8 Kiñeke kuyfi wirin mew feypiley: “wenu mapu mew: ti Chaw, ti Fotüm, ka ti Lif Küme Püllü. Kom külangen kiñewküley engün. Ka femngechi külaley tati fente küme pengelielu ñi nütram ta mapu mew...” Welu ngelay chem kuyfi wirin rume nielu tüfachi dungu. Tati pu wirin we weflu müten niey tüfachi dungu. † 5:13 Kiñeke kuyfi wirin mew ngelay: “ka femngechi tamün feyentuel Ngünechen ñi Fotüm ñi üy mew”.

yafkalu. Welu müley yafkan ta yechekelu ta lan dungu mew, fey üyechi che ngelay tañi ngillatuñmangeael. <sup>17</sup> Kom wesake femün ta yafkanngrey, welu müley ta yafkan yechekenolu ta lan mew.

<sup>18</sup> Kimmieñ ta tüfa: tati niefilu ta Ngünechen ñi Chaw reke, inakelay yafkan dungu, Ngünechen ñi Fotüm am kuydanieetew, fey chem chumkelaeyew rume tati weküfü. <sup>19</sup> Kimmieñ Ngünechen ñi ngenngen ta iñchiñ mew ka kimmieñ kom tüfachi chüf mapu ñi ngünenieetew tati weküfü ñi pepiluwün. <sup>20</sup> Ka femngechi kimmieñ tüfachi dungu: Ngünechen ñi Fotüm küpay ka elueiñmew kimün taiñ kimafiel tati rüfngechi Ngünechen. Kiñewküleiñ iñchiñ tati rüfngechi Ngünechen ka tati rumel mongen. <sup>21</sup> Pichike weni, kuñiwuwmün tamün poyenoafiel tati pu adentun ngünechen. Felepe may.‡

---

‡ 5:21 Kiñeke kuyfi wirin mew ngelay: “Felepe may”.

## 2 Juan

### Juan tañi epu puwchi karta

Tüfachi karta apostol Juan tañi ka wiñome wiriel. Tüfa mew Juan ayüley ñi yafültukuafiel tati feyentulelu Cristo mew ka ñi feypiafiel tati pu feyentulelu ñi kuñiwtukuawael ti pu koyla ngünen kimeltufe mew, tati kimeltukenuol Cristo ñi rüf dungu. Feychi mew miyawürkey rume fentren kimeltufe, feymew Juan küme ngülamtufi tati pu feyentulelu ñi feyentuñmanoafiel tati pu koyla ngünen kimeltufe ñi dungu.

#### *Tati rüf dungu ka tati piwkeyewün*

<sup>1</sup> Iñche, tati putrem fütache, wirileluwiyiñ tüfachi karta ta eymün, Ngünechen tañi dullielchi trokiñche ka kom tati konpaleyelu ta tüfey mew. Kom eymün rüf dungu mew ta piwkeyewiyiñ. Iñche no müten, welu ka femngechi kom tati kimfilu ti rüfngechi dungu. <sup>2</sup> Piwkeyewiyiñ ta eymün tati rüfngechi dungu ñi duam taiñ niefiel ta piwke mew ka femngechi ta rumel müleay ta iñchiñ mew. <sup>3</sup> Fey Chaw Ngünechen, ka ñi Fotüm Jesucristo, eluaeymünmew ta eymün kisu engu ñi piwkeyechen ka eluaeymünmew ñi kutranduamyechen ka ti küme tüngün rüf dungu mew ka piwkeyen mew.

<sup>4</sup> Rumeñma ayüwün, pefilu iñche kiñekentu tati pu che mülelu tami trokiñche mew ñi küme puwtulen engün chumngechi ta feypiley Chaw Ngünechen ñi werkuelchi dungu mew. <sup>5</sup> Fey tüfa, sakin pu peñi ka lamngen, llellipuwayiñ taiñ welukonkechi piwkeyewael. Fey tüfa tamün wirileluwfiel kiñe we werkün dungu no tati, tüfa may taiñ llowelchi dungu llituka mew müten allkütufilu ta iñchiñ. <sup>6</sup> Taiñ piwkeyewael, feley taiñ mongeleael chumngechi ñi feypilen ta Ngünechen ñi werkün dungu. Fey tati werkün dungu, tamün rumel allkükeel, fey tüfa: feley tamün welukonkechi piwkeyewael.

#### *Tati pu ngünenkachefe*

<sup>7</sup> Fey miyawí ta kom mapu püle pütrün ngünenkachefe tati feyentunofilu ta Jesucristo ñi miyawpan kiñe rüfngechi wentru reke. Tati femngechi femngelu, fey tüfa ta ngünenkachefe ka kayñetukefi ta Cristo. <sup>8</sup> Kuñiwuwmün ta eymün, femngechi tañi ngüñanoael taiñ dew amulnieelchi küdaw Ñidol mew, welu may, taiñ llowael kom küme kullitun. <sup>9</sup> Iney rume ta ayüle ñi welukunuñmayafiel Cristo ñi kimeltun, müngeltunielafi ta Ngünechen, welu tati amulelu Cristo tañi kimeltun mew, piwkentukuniefi ta Ngünechen ka femngechi piwkeyeñmafi tañi Fotüm. <sup>10</sup> Iney rume ta witrankontuelmün-mew ta eymün, fey yenienole Cristo tañi rüfngechi kimeltun, llowkefilmün ruka mew ka nütramkakefilmün rume. <sup>11</sup> Iney rume küme llowfile tüfeychi che ka femngechi kellukonay reke kisu engün tañi wesa dungu mew.

#### *Afpumum ti wewpin*

<sup>12</sup> Pütrün dungu petu nien tamün feypiwa fiel ta eymün, welu karta mew ta feypilayan. Eluwkülen tamün pewmeafiel femngechi taiñ nütramkawael, ka femngechi taiñ fente küme ayüwael. <sup>13</sup> Tüfachi trokiñche mew mülechi pu peñi, tüfa engün ta ka femngechi Ngünechen ñi dullielchi pu che, fey engün ta lemoria pifaleymünmew. Felepe may.\*

---

\* 1:13 Kiñeke kuyfi wirin mew ngelay: "Felepe may".

## 3 Juan

### Juan tañi küla puwchi karta

Fey tüfa ta apostol Juan ñi küla puwchi karta. Wirilelgey kiñe wentru Gayo pingelu. Juan wirilelfí tūfachi karta tañi mañumafiel ta Gayo tañi kellukefiel mew Juan ñi werkuelchi pu kimeltufe. Juan ka feypifi ta Diotrefe pingechi wentru ñi illamüñmanoaetew ñi werkuelchi pu kimeltufe.

#### *Ñi afmaniengen ta Gayo*

<sup>1</sup> Iñche, tati putrem fütache, wirilelfí tūfachi karta ta Gayo, iñche tañi sakin weni, tañi piwkeyel ta kom piwke mew.

<sup>2</sup> Sakin peñi, ngillatukefiñ ta Ngünechen chumngechi tami küme kellunieetew Ngünechen ñi Lif Küme Püllü, ka femnguechi tami küme amuleael itrokom dungu mew ka tami külfünküleael. <sup>3</sup> Feychi kúpalu kiñeke peñi, nütramelenew engün tami rume küme puwtuniefiel tati rüfngechi dungu, fey rume ayüwün. <sup>4</sup> Kimlu iñche ñi küme amulen rüf dungu mew tañi kimeltuelchi pu weni, doy ayüwülkeenew kom kakelu dungu mew.

<sup>5</sup> Sakin peñi, rume tutelkakeymi tami fürenekefiel ta kakelu pu peñi ka lamngen, doyelchi may tami fürenekefiel tati pu che kañpüle kúpalu. <sup>6</sup> Fey rangi ti trokiñche mew nütramyengeymi tami rumeñma piwkeyefiel engün. Fürenefinge. Kellufinge chem chemküñ rume duamtule engün femnguechi tañi küme amulerpuael engün ta rüpu mew, ka femnguechi ñi tutengeael ta Ngünechen. <sup>7</sup> Fey kisu engün am eluwlu ñi amuael kañpüle tañi nütramyafeiel engün ta Jesucristo, ka pilay engün tañi kelluaetew tati pu feyentulenoche che. <sup>8</sup> Feymew iñchiñ feley taiñ kellunieafiel kisu engün tañi wewpiafiel tati rüfngechi dungu.

#### *Ñi wesa femün ta Diotrefe ka Demetrio ñi inayentufal küme dungu*

<sup>9</sup> Iñche dew wirilelfuiñ kiñe wirin karta tati trokiñchengeal, welu Diotrefe llowmake-laeiñmew iñchiñ taiñ ngülamtun, kisu am ayükelu ñi ngünekacheleael ka ngenkawküley ñi wünenküleael. <sup>10</sup> Feymew iñche amuli, nütramkapuafiñ chumngelu ñi femngen, fey miyawkelu am ñi nütramkayael ti koyla trürümkan dungu iñchiñ taiñ kayñetuaetew. Femnguechi femyüm rume, küme duamkelay, welu ka femnguechi llowkelafi rume tati pu peñi ka lamngen witranngemelu, ka iney rume küpa llowfilu ti pu witran amukatrütukefi ñi femnoael ka famentukefi kütu ti trokiñche mew.

<sup>11</sup> Sakin peñi, inayentukefilge tūfachi wesake dungu, welu may inakintuaymi kümeke dungu. Fey tati femkelu ti kümeke dungu fey ta müley Ngünechen mew, welu tati femkelu re wesake dungu fey ta pelafi rume ta Ngünechen.

<sup>12</sup> Welu rume fentren che küme tukulpakefi ta Demetrio kisu ñi femelchi küme dungu mew am pengelniefilu tati rüfngechi dungu. Iñchiñ ka femnguechi küme tukulpakefiyiñ ta kisu. Eymi küme kimnieymi taiñ feypiken tati rüfngechi dungu.

#### *Afpuaelchi wewpin*

<sup>13</sup> Iñche pütrün dungu niefun tami feypiafiel ta eymi, welu ayülan tañi wirintukuafiel ta karta mew. <sup>14</sup> Pemeafíñ pürümka pilelu am iñche, fey eymi iñchiw tayu nütramkawael.

<sup>15</sup> Pewmangen nieaymi küme tüngün. Taiñ pu weni ta fentren lemoria pifaleymünmew. Füreneen lemoria pifinge kake kiñeke taiñ pu weni.

## Juda

### Juda tañi wirielchi karta

Kiñe wentru, Juda pingelu, Santiaw ñi peñi, wirifi tûfachi karta ñi ngülamafiel tati pu feyentulelu. Feychi Juda wirifilu tûfachi karta, miyawkerkey koyla ngünen kimeltufe, nienolu nor mongen. Feymew Juda wirifi tûfachi karta tañi feypiafiel tati feyentulechi pu che Cristo mew ñi kuñiwukuwael engün ti pu koyla ngünen kimeltufe mew. Juda küme feypikünu fi tûfa famngechi che Ngünechen ñi kutrankayaetew, welu ka yafultukufi tati pu feyentulelu lif piwke mew ñi maneluwküleael Ñidol mew femngechi tañi tuteafiel engün ñi mongen mew ta Ñidol.

#### *Chalin dungu*

<sup>1</sup> Iñche ta Juda, Jesucristo tañi kona, Santiaw tañi peñi. Wirilelfiñ ta tûfachi karta Chaw Ngünechen tañi müträmyeel ka ñi piwkeyelchi pu che, tûfeychi pu che Jesucristo tañi ingkañpenieel ka ñi montulnieel. <sup>2</sup> Llownieaymün may ta eymün fentren kutranpiwkeyechen, tüngün ka piwkeyen ta Ngünechen mew.

#### *Feyentukefilmün tati pu kimeltukelu koylake dungu*

<sup>3</sup> Sakin pu peñi ka lamngen, rume küpa wirileluwiyiñ ta tûfachi karta tamün nütrameluwafiel tati montuluwün dungu iñche tañi nieel ka eymün tamün nieel. Fey fewla rume trokitun mew eluwün tamün wirileluwafiel ka tamün llellipuafiel femngechi tamün newentuleael tati mupiltun tañi dew chalintukulelgeel Ngünechen mew koneltulechi pu che. <sup>4</sup> Fey re ngünen dungu mew am rangikonlu ta kiñeke che. Kuyfi mew wirintukungey tati Wirin Chillka mew ñi müleael femngechi koyla ngünen che, Fey engün ta kondenaley. Kisú engün ta wesake piwke wentru, llowkefilu ta Ngünechen tañi fürenechen re tañi üñamyedomoael müten, ka llumumakefi engün ta Jesucristo tati rüf mew Ngenngelu ka Ñidolkülelu.

<sup>5</sup> Fey eymün tunte dew kimnieymün rume tûfachi dungu, ayülen tamün tukul-paleluwafiel feychi Ñidol nentupatu filu tati israel trokiñche ta Egipto mapu mew, apümfí tati pu che feyentunolu. <sup>6</sup> Fey ti pu werken pülli yafkay engün, müngeltutulafi engün ta Ngünechen ka elkünutuy engün ñi femael nor dungu, Fey Ngünechen ta püre-sukünueyew engün fütra dumiñkülelu mew ñi nentungetuael wüla tati ramtukadungun antü mew. <sup>7</sup> Ka femngechi femi tati pu che Sodoma ka Gomora mülelu ka tati fülküleyechi waria. Fill wesa femmekey engün ñi üñamyedomoael ka ñi üñamyewael traf wentru. Ka eluwi engün ñi nieael kake rume wesake wimtuñ welulkalelu tati küme wimtuñ mew. Feymew kom tûfa engün kutrankawküley ti kütral mew, Fey kiñe ngülam dungu reke felewengün kom chengealu.

<sup>8</sup> Ka femngechi fantepu mew tûfachi pu che pewmafe reke feley engün. Yafkantukukey engün tañi kuerpu, yamkelafi engün Ñidol tañi awtoridad ka wesa dunguyekefi engün tati nielu pepiluwün. <sup>9</sup> Welu tati fütra werken pülli Miguel pingelu, petu weychalu ta weküfü engu ka üyawtuwpelu engu Moyse tañi kuerpu mew, ayülefuy tañi wesa piafiel, welu feypi müten: “¡Ñidol ta katrütudunguaeymew!”

<sup>10</sup> Welu ta tûfachi pu ngünenkachefe wesa dunguyekefi tañi kimnoelchi dungu. Fey ñi kimniefielchi dungu rume, femkey engün re wesa dungu chumngechi femkey tati pu kulliñ Fey ñi kimnon engün. Welu tûfachi pu che femkey engün re wesa dungu, Fey kisitu kondenawkey engün.

<sup>11</sup> ¡Awngeay ta kisu engün!, inakintu filu engün am ta Kain tañi wesa dungu. Tañi wewafiel ta pülata, welulkawi engün Balaam reke. Ka chumngechi wesa femi ta Kore, Fey lakey engün tañi müngeltunon mew. <sup>12</sup> Fey tûfachi pu ngünenkachefe ta yewentukufali eymün tamün niekeelchi Santa Sena. Kisú engün ta rume ayüwkülen ikey ka putukey, Fey tañi yamnofiel iney no rume. Tûfachi pu ngünenkachefe ta pastorney re kisitu

müten tañi kamañniewael. Feymew kongenochi tromü reke feley engün, kürüf tañi miyawülkeel fill püle. Ka femngechi ta anümka reke feley engün, tati wülkenolu ta fün akuyüm ta walüng. Epu rupa lalu reke feley engün, tati folil entungechi anümka reke. <sup>13</sup> Fütrake rew lafken reke, trufay entukey tañi femkeelchi yewenngechi dungu. Kallfü wenu mew ñamkiyawchi wangülen reke feley engün ka kondenaley engün tañi rumel müleael tati doy fütra dumiñ mew.

<sup>14</sup> Welu Enok, regle trokiñ tuwünche mew inalelu ta Adan mew, feypi Ngünechen ñi eluetewchi dungu, fey ta famngechi: “Pefiñ ta Ñidol ñi küpalen. Kompañieeyew tañi fentren warangka pu werken püllü, <sup>15</sup> tañi ramtukadunguafiel ñi femelchi dungu mew itrokot tati pu che, fey ta famngechi ñi kondenayaafiel itrokot che nielu wesake mongen, ka itrokot che ti wesake dungu femkelu ka itrokot wesake dungu feypikelu. Tañi yafkafe piwke ñi nien mew yamlafi engün ta Ñidol.”

<sup>16</sup> Tüfachi pu ngünenkachebe tutengekelay chem mew rume ka entuüñfilkefi kom dungu. Femkey engün kisuke müten tañi ayükeelchi dungu. Mallma dungukey engün ka re ngünen mew rume küme dungukefi tati kakelu pu che tañi ngünenkayaafiel.

### *Ñi ngülamtudungungen tati pu feyentulelu*

<sup>17</sup> Welu eymün, sakın pu peñi ka lamngen, tukulpamün ta Ñidol Jesucristo tañi pu apostol <sup>18</sup> tamün feypikünuetew: “Tati afachi antü mew müleay ta che ayentuafilu tati nor kümeke dungu ka femay engün itrokot wesake dungu.” <sup>19</sup> Fey tüfachi pu che ta püntulkakefi tati pu che kiñewkülelu. Müngeltukefi kisu engün ñi kuerpu ñi illutuel ka nielay engün Ngünechen ñi Lif Küme Püllü. <sup>20</sup> Welu eymün, iñche ñi sakın pu peñi ka lamngen, küme newentulemün tamün lif küme mupiltun mew. Ngillatumün tamün kellunieetew tati Lif Küme Püllü. <sup>21</sup> Rumel mülemün ta Ngünechen ñi piwkeyechen mew, ka üngümkülemün feychi antü taiñ Ñidol Jesucristo, kisu tañi kutranpiwkeyechen mew, eluaeñmew ta rumel mongen.

<sup>22</sup> Kellufimün tati newe feyentulenolu. <sup>23</sup> Montulfimün tati kütral mapu mew, ka kutranpiwkeyeafimün ta kakelu che, welu kuñiwtkükemün ta kisu engün mew ka nüngaytuñmayafimün ñi takuwün kütu tañi wesalkalen mew tati wesa mongen ñi nien mew engün.

### *Ngünechen püramyengey afpualu mew*

<sup>24-25</sup> Tati kiñen Ngünechen, tati nielu fütra kimün, iñchiñ taiñ Montulchefe, kisu niey kom pepiluwün tamün kelluaetew femngechi tamün ngañwadnoael, ka elulayaeyemün-mew tamün yafkaya, fey ta famngechi nielayaymün chem welulkan no rume, fey rume ayüwün mew puwülaeymünmew Ngünechen ñi afmatufal ayfiñ mew. Tati kiñen Ngünechen koneltuley ñi püramyengeael tati nielu ta kom pepiluwün, newen ka awtoridad. Püramyengepe taiñ Ñidol Jesucristo, fey tüfa ka rumel amulechi tripantu mew. Felepe may.

## Apokalipsi

### Juan tañi kimelelgeelchi dungu

Tüfachi lifru ta Apokalipsi pingey, fey tüfa ta apostol Juan tañi kimelelgeelchi afmatufal dungu, Ngünechen am pewfaluwetew ñi pengelelaetew ti pekenofielchi dungu Jesucristo mew. Tüfachi lifru ñi dungu doy küdawngrey longkontukun mew ti kakelu lifru ñi dungu mew, welu küme kimfali Jesus ñi wewfiel kom ti kayñe mülelu tüfachi mapu mew ka femngechi ñi Longkolen kom ti pu longko ülmen mew ka ñi Ñidolkülen kom ti pu ñidol mew.

Juan wirileffi kom ti pu feyentulelu ñi yafültukuafiel ka ñi newentuleael tunte kutrankangellele rume, ka fill wesake dungu mülellele rume tüfachi mongen mew. Tukulpaleffi ñi wiñometuael ta Jesus tañi kom küme wewfiel ti kayñe longkolelu ti wesake weküfí mew. Fey rume fentren ayüwün mew, afpuy ti lifru ñi feypilen: “Felepe may. Küpange Ñidol Jesus.” (Apokalipsi 22.20)

#### *Jesucristo tañi pewfaluwün*

<sup>1</sup> Fey tüfa ta Ngünechen ñi yefalelfielchi dungu ta Jesucristo, femngechi kisu tañi kimelelafiel tañi pu poyekeetew tati müte tuntepu mew no feleachi dungu. Jesucristo ta werküfi ñi werken püllü tañi kimelelmeatew iñche Juan kisu ñi kona, <sup>2</sup> fey iñche nütramyen kom tañi peelchi rüf dungu, ka kelludunguntukulen Ngünechen tañi werken dungungen mew, fey Jesucristo feyngrey piniefi kom tüfachi dungu.

<sup>3</sup> Ayüwün nieay tati chillkatulu ka ti pu allkütulu tüfachi werken dungu llowel ta Ngünechen mew, ka tati feyentulu kom tati wirikonkülelu ta tüfa mew, dew fülkülepalu am tati antü ñi mupiael tüfachi dungu.

#### *Juan wirileffi karta tati regle trokiñ feyentulelu*

<sup>4</sup> Iñche Juan, kake kiñeke wirileffiñ tati regle trokiñ feyentulelu mülelu Asia ñi trokiñ mapu mew.

Llowmün may ta eymün fürenechen ka küme tüngün ñi wülel ta Ngünechen tati mülelu ka mülekelu ka rumel mülealu, ka tati regle küme püllü mülelu tati ülmen mülewe mew, <sup>5</sup> ka femngechi ta Jesucristo, nor dungu mew feypikelu, fey tati wünelu mew wiñomongetulu ka niey ta awtoridad tüfachi mapu mew müleyechi pu longko ülmen mew. Cristo ta piwkeyenieeiñmew, ka wiñoduamagetuiñ taiñ yafkan mew kisu tañi wütrulelchi mollfüñ mew. <sup>6</sup> Ka longko ülmenngepay ta iñchiñ mew. Saser-dotekünueiñmew taiñ poyeafiel kisu tañi Chaw ka ñi Ngünechen. ¡Fütra püramyengepe ta Cristo ka tati fütra pepiluwün rumel kisungepe! Felepe may.

<sup>7</sup> ¡Cristo küpaley ta tromü mew!

Kom che ta peaeyew, tañi pu chükadetew kütu,  
ka kom mapu mülechi pu trokiñche  
rume kutrantupiweay ka ngümayay engün kisu mew.  
May, felepe may.

<sup>8</sup> “Iñche ta alfa ka omega, iñche mew am llitulu ka afpulu kom dungu,\* tati kom pepiluwün niechi Ngünechen, tati mülelu ka mülekelu ka rumel mülealu” pi ta Ñidol.

#### *Tati fütra pepiluwün niechi Cristo*

<sup>9</sup> Iñche ta Juan, eymün iñchiñ kiñewküleiñ ta Jesus mew, ka koneltuleiñ Ngünechen tañi ülmenngen mew, femngechi kutrankawiyiñ Jesus ta yafültukutukeeiñmew. Fey iñche tañi kimelün mew Ngünechen tañi werken dungu Jesus tañi feypiel, iñche püresulen tati Patmo pingechi wapi mew. <sup>10</sup> Feymew Ñidol tañi antü mew tati Küme

\* <sup>1:8</sup> Kiñeke kuyfi wirin mew ngelay: “iñche mew am llitulu ka afpulu kom dungu.”

Püllü ngünenieenew, fey allkün iñche tañi furi püle kiñe newentu dungun, kiñe kullkull reke, <sup>11</sup> tañi feypietew: "Iñche ta alfa ka omega, iñche mew am llitulu ka afpulu kom dungu." <sup>†</sup> Wirifinge ta kiñe chillka mew tami petu peelchi dungi, ka werkülelfinge tati regle trokiñ feyentulelu mülelu ta Asia ñi trokiñ mapu mew: ta Efeso, Esmirna, Pergamo, Tiatira, Sardi, Filadelfia ka Laodisea."

<sup>12</sup> Feymew wiñokintun tañi peafiel iney tañi dunguetew, fey femngechi femlu iñche, pen regle oro küdetuwe, <sup>13</sup> fey pu rangiñ tati regle oro küdetuwe mew, pefiñ kiñe aymün che adngelu, tukuniey kiñe takuwün puwkülelu namun püle ka niey kiñe oro iwüd rupalechi trariwe ñi rüku püle. <sup>14</sup> Fey tañi longko lingari kal ufisa reke, ka pire reke feley, ka femngechi ñi nge weywiñ kütral reke feley. <sup>15</sup> Fey ñi namun wilüfi fenteküme liftulechi fronse reke fundingelu ta kiñe orno mew, ka ñi dungun fentre ñi newenngen tati rarakülechi lewfü reke femngey. <sup>16</sup> Fey tañi man kuwü mew niey ta regle wangülen, fey ñi wün mew ta tripatripangey kiñe wechuñngechi kuchillu reke epuñpüle yungelu. Fey ñi ange antü reke feley, wilüfuyüm itrokom ñi newen mew.

<sup>17</sup> Fey pefilu iñche, trananagün kiñe la reke kisu ñi namun püle. Welu kisu fampuwüli ñi man kuwü iñche mew, fey feypienew: "Llükakilnge. Iñche tati wünenkülelu ka tati inankülelu, <sup>18</sup> ka tati mongeletu. Lakefun, welu tüfa rumel mongeletun. Iñche ta nien pepiluwün tañi ngüneafiel tati lan dungu.

<sup>19</sup> "Wirintukufinge tami peelchi dungi, fey tüfa ta mülelu ka tati mülealu rupalechi antü mew. <sup>20</sup> Fey tüfa tañi ellkalechi dungi ñi nien tati regle wangülen tami peel iñche ñi man kuwü mew, fey ka tati regle oro küdetuwe: tati regle wangülen pengelniefi tati pu werken püllü mülelu tati regle trokiñ feyentulelu mew, fey tati regle küdetuwe pengelniefi tati regle trokiñ feyentulelu.

## 2

### Tati werken dungu Efesongealu

<sup>1</sup> "Wirilelfinge tati werken püllü ta Efeso waria mew mülechi trokiñ feyentulechi che mew. Fey tüfa famngechi feypi:

Tati nielu regle wangülen kisu ñi man kuwü mew ka miyawkelu rangi ti regle oro küdetuwe mew, feypi: <sup>2</sup> Iñche kimnien kom tami chumken. Kimnien tami rume küdawken iñche ñi dungu mew tunte kutrankawkefumi rume, welu yafuluwkülekeymi. Ka kimnien tami küme duamtukenofiel tati wesake piwkengelu. Ka kimnien tami ngüneduamkefiel tati pu wentru iñche ta apostol pikelu fey tañi apostolngenon rume engün, ka fenteküme kimfimi engün tañi koylatufengen. <sup>3</sup> Rume ngenoafeluwünngeymi, ka rumeñma kutrankawkeymi iñche tañi duam, fey tami afeluwnnon.

<sup>4</sup> Welu kiñe dungu ta ayünieñmalayaeyu: niewetulaymi ta piwkeyen chumngechi tami femkefel. <sup>5</sup> Feymew, tukulpange chumngechi tami piwkeyewfel ellaka mew, welu tüfa tami femwetunon, ka wiñorakiduamtumi ta Ngünechen mew, fey femngechi wiñome femtumi tami chumkefel. Fey femnolmi, rume müşay amuan tami üyawtuafiel fey chongnagtaymi reke chumngechi chongümngekey kiñe küdetuwe, wiñopetufulmi müten may ta Ngünechen mew. <sup>6</sup> Welu kiñe dungu ta nieymi tami kellunieetew: tami ayüñmakenofiel ñi femkeel tati pu wesa mongenngechi pu nikolayta,\* fey ta iñche ka femngechi üdekefiñ.

<sup>7</sup> ¡Tati ayülü ñi allküael, allküpe tati Küme Püllü ñi feypifiel tati pu trokiñ feyentulelu! Fey tati wewfilu kom ti wesake dungu puway Ngünechen ñi küme mülewe mew, ka ipuay mongen wülkechi anümka ñi fün —pi ta kisu.

### Tati werken dungu ta Esmirnangealu

<sup>†</sup> 1:11 Kiñeke kuyfi wirin mew ngelay: "Iñche ta alfa ka omega, iñche mew am llitulu ka afpulu kom dungu." \* 2:6 nikolayta: kiñe trokiñche kimfalkülelu ñi wesake wimtun ka wesake mongen mew.

<sup>8</sup> “Wirilelfinge tati werken püllü Esmirna waria mew mülechi trokiñ feyentulechi che mew:

Feypi tati rumel mülekelu ka ti rumel mülekayalu, tati lalu ka wiñomogetulu: <sup>9</sup> Iñche kimnieñmaeyu tami kutrankawün ka tami pofrengen, welu Ngünechen rume piwkeyenieyemew. Ka kimnien tami wesa dunguyekeetew tati pu che iñche ta judiu pilelu, welu kisu engün ta Weküfü ñi trawün ka müten. <sup>10</sup> Llükalekilnge tami kutrankawael, weküfü ta kiñeke eymün püresuntukuaeymew ta karsel mew, femngechi ñi adkünuel ta weküfü itrokom eymün tamün kintukaduamngeael. Feley tañi kutrankawael kiñe mari antü. Puwtulenge nor piwke mew tuntepule tamün mongen, fey iñche ta eluaeyu rumel mongen kiñe kullitu reke.

<sup>11</sup> ¶Tati ayülü ñi allküael, allküpe ti Küme Püllü ñi feypifiel tati pu trokiñ feyentulelu! Tati wewlu chem wesa üllüfun mew rume, ngelay ñi llükaleael, Ngünechen am üträufukunoetew kütral mapu mew —pi ta kisu.

#### *Tati werken dungu Pergamoneal*

<sup>12</sup> “Ka femngechi wirilelfinge tati werken püllü tati trokiñ feyentulechi che, mülelu ta Pergamo waria mew. Feypiafimi tüfachi dungu:

Tati nielu ti rume wechungechi kuchillu, epuñpüle yungelu, fey ta famngechi feypi: <sup>13</sup> Iñche kimnien chem dungu ñi mülen Pergamo waria mew, fey tunte tüfey mew ta weküfü ngünekalefuy rume, welu amuley tami küme puwtulen ta iñche mew ka elkünulaymi tami feyentulen iñche mew, üyechi antü mew no rume feychi tañi küme wewpife, Antipa pingelu, langümngelu Pergamo waria mew chew ñi ngünekalemum ta weküfü. <sup>14</sup> Welu nien kiñe mufü dungu tami lladkütuniefiel mew: fey tüfey mew ta müley kiñekentu tati pinolu tañi elkünuafilet ta Balaam ñi kimeltun, tati ngülamfilu ta Balak ñi ngangeñmayafiel tati pu israelche ñi iyael tati ilo chalintukuel ti pu pichike dewman ngünechen mew ka tañi welukonke üñamyewael engün. <sup>15</sup> Ka kiñekentu müley tüfey mew tati pinolu tañi famtripayaet ti pu nikolayta tañi kimeltukeel mew. <sup>16</sup> Feymew wiñorakiduamtunge ta Ngünechen mew; welu ta femnolmi, pürümka reke amuan ta eymi mew, fey ti wayki reke tripakelu iñche ñi wün mew weychayafiñ ta kisu engün.

<sup>17</sup> ¶Tati ayülü ñi allküael, allküpe ti Küme Püllü ñi feypifiel tati pu trokiñ feyentulelu! Tati pu wewlu eluafiñ tañi iyael mana pingechi kofke,† tati ellkalelu. Ka femngechi eluafiñ ta kiñe fulang kura, ñi wirikonkülemum ta kiñe we üy iney no rume tañi kimnoel, welu kimniey tüfey engün tati llowlu müten —pi ta kisu.

#### *Ti werken dungu ta Tiatirangeal*

<sup>18</sup> “Ka femngechi wirilelfinge tati werken püllü mülelu ta Tiatira waria ñi trokiñ feyentulelu mew. Feypiafimi tüfachi dungu:

Fey Ngünechen ñi Fotüm, tati kiñe weywiñ kütral reke felelu ñi nge, fey tañi namun kay kiñe fente küme liftulechi fronse reke feley, feypieymew tüfachi dungu: <sup>19</sup> Iñche kimnien itrokom tamün chumken. Kimnien tami piwkeyechen, tami mupiltun, tami poyechechen ka tami yafüluwküleken, ka kimnien iñche tüfa tami doy küdawken.

<sup>20</sup> Welu kiñe dungu ta ayünieñmalayaeyu: ta rüf mew wesa duamtukukelafimün ta tüfeychi domo Jesafel pingelu. Ngünechen ñi Lif Küme Püllü mew dungukan pikelu, welu ngünenkakefi ñi kimeltun mew iñche tañi poyekeetewchi pu che. Yafkantukukefi ta wesake üñamyewün mew ka ñi iyafiel ti iyael ñi chalintukulelgeel tati pu dewman pichike ngünechen. <sup>21</sup> Iñche üngümfiñ tañi wiñoduamtuael ta Ngünechen mew; welu kisu pilay tañi wiñoduamtuael, tañi ñiwaldomoael rume ta elkünulay. <sup>22-23</sup> Feymew, eluafiñ tañi fütra kutrankawael engün kutran mew ka langümüñmayafiñ tañi pu püñeñ. Ka tati pu ñiwalu ta kisu mew, ka femngechi femkey engün chumngechi femi ta Jesafel, feymew iñche eluafiñ ñi rume kutrankawael. Fey ta

† <sup>2:17</sup> mana pingechi kofke: Ngünechen ñi elufielchi iyael tati pu israelche feychi miyawentulu engün ti uwe mapu mew.

famngechi kom trokiñke feyentulelu ngüneduamay iñche tañi fente küme kimniefiel ta piwe ka rakiduam. Fey kake kiñeke ta eymün eluwayiñ tunten tamün küdawel mew.

<sup>24</sup> Fey fewla eymün müleyelu ta Tiatira mew, welu inanofilu tüfeychi wesa kimeltun ka kimnofilu rume ta Weküfü ñi nieelchi ellka koyla ngünen dungu, iñche feypiwlayayiñ chem kangelu küdawngechi dungu no rume. <sup>25</sup> Welu küme inaniemün müten tamün femkeelchi küme dungu, iñche küpatuali wüla.

<sup>26</sup> Fey tati wewlu tuntepun ñi mongen küme dungu amulniele ñi femün chumngechi ñi ayükeel ta iñche, fey eluafiñ ta pepiluwün kom trokiñ mapu mew, <sup>27-28</sup> chumngechi tañi Chaw eluenew pepiluwün ta iñche.

i Ngünenieafi engün ta fütrake trokiñ mapu kiñe pañillwe reke felechi retrü mew,  
i Fey trafoafi engün tati rag challa reke.

Ka femngechi eluafiñ engün tati liwentu pekeelchi wangülen. <sup>29</sup> ¡Tati ayülü ñi allküael, allküpe ti Küme Pülli ñi feypifiel tati pu trokiñ feyentulelu! —pi ta kisu.

### 3

#### *Tati werken dungu Sardingealu*

<sup>1</sup> “Cristo ka femngechi feypienew: wirilelfinge tati longkolelu ta Sardi waria trokiñ feyentulelu mew. Feypafimi tüfachi dungu:

Fey Cristo tati nielu Ngünechen ñi regle pülli ka tati regle wangülen fey pieymew tüfachi dungu: Iñche kom kimnien tami chumken, ka kimniewiyiñ ta la reke tami felen tunte mongeley piniengefuy mi rume. <sup>2</sup> Trepeluwnge ka kellufinge tati petu mülewechi che petu lanolu tunte epeke lay dewma, iñche ta pekefiñ ñi femkeelchi dungu ñi kümenon iñche ñi Ngünechen ñi adkiñ mew. <sup>3</sup> Tukulpange, may, tati kimeltun tami llowel. Inaniefinge ka wiñotunge ta Ngünechen mew. Fey trepenolmi, amuan ta eymi mew kiñe weñefe reke, Fey tami üngümnenofiel rume.

<sup>4</sup> Welu, tüfey ta Sardi waria mew müley ta kiñe mufü che, Fey engün famkonlay yafkan mew, Fey engün iñchiñ miyawaiñ tukutuwküleay fulang takuwün mew, koneltulelu engün am. <sup>5</sup> Tati pu wewlu femngechi tukutuway engün fulang takuwün mew, ka nentuñmalayaifiñ engün tañi üy tati Mongen Lifru mew, Fey pwul engün iñche chalintukuafiñ tañi Chaw ñi adkiñ mew ka kisu tañi pu werken pülli mew. <sup>6</sup> ¡Tati ayülü ñi allküael, allküpe ti Küme Pülli ñi feypifiel tati pu trokiñ feyentulelu! —pi ta kisu.

#### *Tati werken dungu ta Filadelfiangealu*

<sup>7</sup> “Ka femngechi wirilelfinge tati werken pülli Filadelfia waria trokiñ feyentulelu mew. Feypafimi tüfachi dungu:

Fey Cristo tati lif mongenngelu ka rüf dungu nielu, tati nielu ti longko ülmen David tañi llafe, Fey ta nülayüm iney no rume ta pepi rakümlayafuy Fey kisu ñi rakümel, iney no rume ta pepi nülayafuy. <sup>8</sup> Iñche kimnien kom tami chumken. Adkintunge, eymi tami adkiñ mew elkünun ta kiñe nülalechi wülnigüiñ. Iney no rume ta pepi rakümlayafuy, ka tunte müte newenngelafuy mi rume feyentumi iñche tañi dungu Fey ka llumumakelaen. <sup>9</sup> Tati pu koyla ‘iñche ta judiu’ pilelu Fey ñi feygenon rume, trawün Weküfü reke feley engün. Fey iñche femkünan ñi lukutuael engün eymi mew, femngechi tañi kimael engün eymi iñche tañi pikeyenchengen. <sup>10</sup> Eymi mupitumi iñche tañi werkün dungu yañiluwkülen mew, Fey iñche ingkanieaeyu, tunte mülellefule rume fütra kutrankawün ta kom mapu mew.

<sup>11</sup> Pürümka reke küpayan. Küme amulnienge tami femkeelchi küme dungu, femngechi iney no rume tami müntuñmanoetew tami kullitu. <sup>12</sup> Fey tati pu wewlu eluafiñ engün wewlu reke tañi mülepuael iñche ñi Ngünechen ñi wenu mapu mülewe mew, Fey chumkawnorume famentungelayay engün ta tiye mew. Fey kisu engün mew iñche ñi Ngünechen ngenngeay Fey iñche ñi Ngünechen ñi waria mew koneltuleay engün, tati we waria Jerusalen küpalu ta wenu mapu Ngünechen mew. Ka femngechi

nieay engün tañi we üy femngechi tañi kimael engün tañi koneltulen iñche tañi fütra pepiluwün mew. <sup>13</sup> ¡Tati ayülü ñi allküael, allküpe ti Küme Püllü ñi feypifiel tati pu trokiñ feyentulelu! —pi ta kisu.

### *Ti werken dengu ta Laodiseangealu*

<sup>14</sup> “Ka femngechi wirilelfinge tati werken püllü mülelu ta Laodisea mülechi trokiñ feyentulechi che mew. Feypiafimi tüfachi dengu:

Fey Cristo, tati rüf dengu nielu, tati mupin dungukelu, feypikelu ta rüf dengu, tati llitulu Ngünechen itrokom tañi dewmael mew feypieymew tüfachi dengu: <sup>15</sup> Iñche kimnien itrokom tami chumken. Ka kimnien tami firkülenon ka tami arelenon rume. ¡Doy kümeafuy firkülelmi kam are ko reke feleml! <sup>16</sup> Fey llakolelu am eymi, fey firkülelaymi ka areleelaymi rume, feymew rapinentuaeyu reke tañi wün mew. <sup>17</sup> Eymi feypikeymi tami rikungen ka tami rume küme amulen ka chem rume tami duamtunienon, welu ngüneduamlaymi tami wesa chengen, tami rume nien duamtun, pofrengeymi, trawmaleymi ka triltrangküleymi. <sup>18</sup> Feymew ngülamaeyu tami feleael kütral mew liftuelchi oro reke, femngechi tami lif piwkenegetuael. Ka ngülamaeyu tami tukutuael ta fulang takuwün fey tami ekullael tami yewenngechi triltrangkülechi kuerpu, ka tami lawentuael tami nge femngechi tami küme pelotuam.

<sup>19</sup> Iñche katrütudungukefiñ ka küme ngülamtukefiñ kom tañi pikeyenieel. Fey trüftun dengu mew wiñorakiduamtunge ta Ngünechen mew. <sup>20</sup> Ngüneduamngé, iñche ta petu mütrümün wülngeñ mew. Iney rume allküñmaelimew tañi mütrümün, fey nülale tañi wülngeñ, konpuan kisu ñi ruka mew, fey kiñentrür iyayu.

<sup>21</sup> Fey kom tati pu wewlu, chumngechi iñche ta wewün, eluafiñ engün kiñe mülewe iñche tañi longko ülmenngeelchi mülewe mew, fey mülen tañi Chaw iñchiw kisu tañi longko ülmen mülewe mew. <sup>22</sup> ¡Tati ayülü ñi allküael, allküpe ti Küme Püllü ñi feypifiel tati pu trokiñ feyentulelu!” pi ta kisu.

## 4

### *Ñi püramyengen Ngünechen ta wenu mapu*

<sup>1</sup> Fey rupalu kom tüfachi dengu, adkintupüran, fey pen kiñe nülalechi wülngeñ reke wenu mapu mew. Fey ti dungun iñche tañi wüne allküel kiñe kullkultun reke femngey, fey feypienew: “Pürapange ta faw püle, fey pengelaeyu tati rupayachi dengu kom famngechi.”

<sup>2</sup> Feychi lelen mew ngünenieenew ti Küme Püllü ñi pepiluwün, fey pefiñ ta kiñe fütra ülmen wangku mülelu ta wenu mapu, fey kiñe che anüley tati ülmen wangku mew. <sup>3</sup> Tati anülelu ti ülmen wangku mew kiñe jaspe kura femngerumey ñi ad kam ta kornalina, fey itrotripa tati ülmen wangku püle müley ta kiñe relmu wilüflu kiñe esmeralda kura reke. <sup>4</sup> Fey ti fütra ülmen wangku ñi inafüle pefiñ ti kakelu epu mari meli longko ülmen ñi wangku, fey tüfey engün mew anüleyey epu mari meli fütakeche: fulang takuwün tukuniey engün ka niey engün ñi longko mew kiñe oro trarilongko reke felelu. <sup>5</sup> Tati longko ülmen ñi wangku mew tripatripangey llükkeñ, dungun ka tralkan. Fey tati longko ülmen wangku ñi inafüle ükyleyey regle küde kütral, tüfey engün ta Ngünechen ñi regle pülli. <sup>6</sup> Tati longko ülmen ñi wangku püle ka femngechi müley kiñe lafken kechilelu, rumelu kintun tati kristal mew reke.

Fey rangiñ mew, chew müley tati longko ülmen mülewe, ka tañi wall püle, müley meli mongelechi pülli, kom püle nielu nge. <sup>7</sup> Kiñe tati mongelechi pülli, trapial femngerumey, kangelu kiñe toro femngerumey, fey ti kangelu che femngerumey, fey ti kangelu, kiñe müþyawchi kalkiñ femngerumey. <sup>8</sup> Kake kiñeke tati meli mongelechi pülli, kayu müþü niey ka fentren nge niey wente müþü ka miñche mew. Fey antü ka pun kütu fentekinukelai engün tañi feypimeken:

“Lif mongenney, Lif mongenney,  
Lif mongenney ta Ñidol, Ngünechen  
kom pepiluwün nielu,

tati mülekelu ka mülelu ka rumel mülealu.”

<sup>9-10</sup> Fey kake kiñeke rupa tüfeychi pu mongelechi püllü püramyefiyüm ka feypifiyüm ñi küme üytun ka mañumtufiyüm tati anülelu fütra ülmen wangku mew ka rumel mongelekelu, tati pu epu mari meli fütakeche lukutukey engün kisu ñi adkiñ mew ka üträfamlkey tañi korona tati ülmen wangku ñi fül mew, feypilen mew:

<sup>11</sup> “¡Eymi mew llemay, Ñidol ka iñchiñ taiñ Ngünechen,  
feley tami llowael kom küme püramyen,  
kom yamün ka pepiluwün eymi am dewmafilu ta kom tati mülelu!  
¡Eymi tami pin mew dewmangeyey ka müleyey engün!”

## 5

### *Tati wirilechi chümpotuelchi lifru ka tati Korderu*

<sup>1</sup> Tati anülelu ti ülmen wangku mew ñi man püle pefiñ kiñe chümpotuelchi lifru epuñpüle wirilelu, ka rakümkülelu regle sellu mew. <sup>2</sup> Ka pefiñ kiñe pepiluwüngechi werken püllü ramtumekelu newentu dungun mew: “¿Iney anta dulliley tañi nülayafiel tati wirin chümpotuelchi lifru ka ñi wichafulmayafiel tañi sellu?” <sup>3</sup> Welu wenu mapu mew no rume ka nag mapu mew no rume ka miñche mapu mew no rume ngelay ta iney no rume tati pepi nülayafulu ti chümpotuelchi lifru, tañi adkintuafiel rume. <sup>4</sup> Fey iñche fütra ngüman, ñi pengenon mew ta iney no rume ti dullilelu ñi nülayafel ti chümpotuelchi lifru, ñi adkintuafiel no rume.

<sup>5</sup> Welu kiñe tati putrem fütache feypienew: “Ngümawekilnge, fey tati trapial reke felelu, tati mülelu Juda tañi reñma trokiñche mew, tati longko ülmen David tañi tuwünngelu, fey ta wewi ka pepi nülayafuy tati chümpotuelchi lifru ka wecharafuy tati regle sellu.”

<sup>6</sup> Feymew, tati fütra ülmen wangku ñi rangiñ mew ka tati pu meli mongelechi püllü, ka tati putrem fütakeche ñi rangiñ mew, pefiñ kiñe Korderu. Witralelu, welu langümkefel reke felewrey. Regle müta niey ka regle nge, fey ta Ngünechen ñi regle püllü werküngelu ta kom mapu püle. <sup>7</sup> Fey tati anülelu ti longko ülmen wangku mew ñi man kuwü mew nünley tiyechi wirin chümpotuelchi lifru, fey ti Korderu yemefi tiyechi chümpotuelchi lifru, <sup>8</sup> fey nüfilu müten, tati meli mongelechi püllü ka tati pu epu mari meli putrem fütakeche lukutuy engün, kake kiñeke niey engün ta arpa, ka niey engün fütra oro kopa apolelu ta insienso mew, fey tüfachi apolechi fütra kopa adentuley tati pu koneltulelu Ngünechen ñi trokiñche mew ñi ngillatun. <sup>9</sup> Fey ülkantuy engün fey tüfachi we ül:

“Eymi ta dullintuleymi tami nüafiel ti chümpotuelchi lifru  
ka tami wecharafiel tañi sellu, eymi am ta langümngelu,  
fey wütrulün mew tami mollfüñ.

Ngillafimi reke ta che Ngünechennealü itrokom kakerume trokiñche, dungun, waria ka trokiñche mülelu ta mapu mew.

<sup>10</sup> Itrokom kisu engün mew femkünuymi ñi müleael kiñe longko ülmen.

Kom mapu mew mülechi pu che tami müngeltuetew saserdotekünufimi ñi poyeafiel ta Ngünechen,  
fey longko ülmenküleay ta tüfachi mapu mew.”

<sup>11</sup> Feymew müten adkintun, fey allkün rume fentren warangka werken püllü ñi dungun müleyelu ta inafil tati ülmen mülewe mew, chew müley ti pu mongelechi püllü ka ti putrem fütakeche.

<sup>12</sup> Fey feypimekey engün newentu dungun mew:  
“¡Tati langümfelchi Korderu fey ta koneltuley  
tañi llowael ti pepiluwün ka tati fütra küme felen,  
tati kimün ka tati newen, tati yamfalngen,  
tati llümllüm mülewe ka tati püramyen!”

<sup>13</sup> Ka femngechi allkün Ngünechen tañi itrokom dewmael wenu mapu mew ka nag mapu mew, miñche mapu mew ka lafken mew, fey feypi engün:

“¡Tati anülelu ti longko ülmen ñi wangku mew ka ti Korderu, püramyengepe tañi fütra pepiluwünngen mew ka ñi ülmenkülen mew, ka tañi fütra kimün mew ka ñi fütra newen mew rumel rupaleyechi tripantu mew!”

<sup>14</sup> Fey tati meli mongelechi pülli llowdungukey engün: ¡Felepe may! Ka tati pu epu mari meli putrem fütakeche lukutuy engün ka llellipukey ngillatun mew.

## 6

### *Tati regle puwchi sellu*

<sup>1</sup> Feymew müten pefiñ ti Korderu chumngechi ñi wecharüfiel kiñe tati wünelechi regle sellu, ka allküñmafiñ kiñe ta tiyechi pu meli mongelechi pülli tañi dungun trününlü kiñe tralkan reke, fey feypi: “¡Küpange!”

<sup>2</sup> Adkintun, feymew pefiñ kiñe fulang kawellu, fey tati pürakawellulelu yeniey ta kiñe arku tañi kuwü mew. Elungey kiñe trarilongko, fey tripay ñi wewael.

<sup>3</sup> Fey tati Korderu wecharüfilu tati epu puwchi sellu, allkün ñi feypin tati epu puwchi mongelechi pülli feypilu: “¡Küpange!” <sup>4</sup> Feymew tripapay kangelu kawellu. Kiñe kelü kawellu, fey tañi pürakawellunieetew llowi ta pepiluwün ñi müntutuafiel ta tüngkülen mapu mew, fey welukonke ñi langümuwael ta che mapu mew. Fey ka elungey kiñe fütra wayki.

<sup>5</sup> Fey tati Korderu wecharüfilu tati küla puwchi sellu, allkün ti küla puwchi mongelechi pülli feypimekelu: “¡Küpange!” Fey adkintun, feymew pefiñ kiñe kurü kawellu, fey tañi pürakawellunieetew nüniey ta kiñe romana tañi kuwü mew. <sup>6</sup> Fey rangiñ mew tati pu meli mongelechi pülli allkün kiñe dungun feypimekelu: “Kiñe kilu kachilla müten kullingay kiñe antü küdaw mew, ka küla kilu kawella kiñe antü küdaw mew ñi kullingaeel, welu wesañmawelkefinge tati aseyte tati pulku no rume.”

<sup>7</sup> Fey tati Korderu wecharüfilu tati meli puwchi sellu, allkün ñi feypin tati meli puwchi mongelechi pülli, feypimekelu: “¡Küpange!” <sup>8</sup> Adkintun, fey pefiñ kiñe kawellu aymüñ chodnagkülelu, fey tañi pürakawellunieetew fey lan pingey. Fey kisu mew ta inalepay tati lan mew longko ülmenngelu, Fey elungey ta pepiluwün kiñeke ngüyon mapu püle ñi langümcheael ta weychan mew, ngüñün mew, ka epe fill kutran mew ka ilochefengechi pu kulliñ mew.

<sup>9</sup> Fey tati Korderu wecharüfilu tati kechu puwchi sellu, pefiñ tati pu che mülelu ngillatuwe püle, fey engün örke tati pu layelu ñi nütramyefiel mew Ngünechen tañi werken dungu. <sup>10</sup> Feypimekey engün newentu dungun mew: “Kom pepiluwün nielu ka lif mongen ka rumel felekakelu müten, ¿chumül anta ramtukadunguafimi ti pu che mülelu ta mapu mew tami kutrankayafiel iñchiñ taiñ langümetew mew?” <sup>11</sup> Feymew elungey engün ta fulang takuwün, ka feypingey: üngümmün ka pichin, ka müley ta che mülelu ñi langümgeael eymün reke ñi poyefiel mew ta Cristo.

<sup>12</sup> Fey tati Korderu wecharüfilu tati kayu puwchi sellu, adkintun, feymew müley ta kiñe fütra nüyün. Antü ta kurilewetuy, kurü takuwün reke; ka ti küyen kom kelülewetuy, mollfüñ reke, <sup>13</sup> fey ka ti pu wangülen üträfnagpay mapu, fey akuy ta mapu mew chumngechi llangokey ta karü igo igera mew femngechi mefürkaeyew ta kiñe fütra küruf. <sup>14</sup> Tati kallfü wenu ta ñam tuy kiñe chümpotuelchi papel reke, ka itrokom fütra wingkul ka wapi nengümkangay engün tañi mülekefumun. <sup>15</sup> Ka tati pu longko ülmen müleyelu kom chüf mapu mew ellkawi engün tati lolo mew ka koni ti chengke kurantu mew mülelu ta fütrake wingkul mew, kiñentrür tati fütake rikulelu engün, tati pu longkolelu ti pu trokiñ soltaw mew, ti pu riku, tati nielu awtoridad ka kom tati pu ngillan kona ka tati lifrelechi pu che. <sup>16</sup> Ka feypifi engün tati fütrake wingkul ka tati pu chengke kura: “¡Úträfnagpamün iñchiñ taiñ wente mew ka ellkamuiñ tati anülelu ti longko ülmen mülewe ñi adkiñ mew, ka tati Korderu ñi fütra lladken mew! <sup>17</sup> Dew akulu am tati fütra kutrankangen antü, ¿iney anta fütra piwkeway?”

*Ti pu markalelu israelche tañi trokiñ reñma mew*

<sup>1</sup> Dew rupalu kom tūfachi dungu, pefiñ meli werken püllü witralelu tūfachi mapu ñi meli ad püle, tūngümniefi engün tati meli trokiñ kürüf tañi kürüfnoael ta tūfachi mapu mew, lafken mew no rume ka chem anümka mew no rume. <sup>2</sup> Ka femngechi pefiñ kangelu werken püllü kúpalu ta tripawe antü ñi ad püle, ka nielu tati mongelechi Ngünechen ñi sellu.\* Fey tūfachi werken püllü ta fütra newentu wirarelfu tati kakelu pu werken püllü tati llowyelu ta pepiluwün ñi wesa üñfituafiel ta mapu ka lafken: <sup>3</sup> “¡Wesa üñfitukefilmün ta mapu lafken no rume tati pu anümka no rume, petu taiñ tukulelnofiel ta kiñe sellu ñi tol mew tūfeychi pu che poyekefilu ta Ngünechen!” <sup>4</sup> Ka allkün tañi rakingen tati pu sellangelu: müley pataka meli mari meli warangka itrokom tati pu israelche tañi trokiñche mew.

<sup>5</sup> Markangeyey mari epu warangka Juda tañi trokiñche mew,  
 mari epu warangka Ruben tañi trokiñche mew,  
 mari epu warangka Gad tañi trokiñche mew,  
<sup>6</sup> mari epu warangka pu che tuwlu Aser tañi trokiñche mew,  
 mari epu warangka tuwlu Neftali tañi trokiñche mew,  
 mari epu warangka tuwlu Manase tañi trokiñche mew,  
<sup>7</sup> mari epu warangka tuwlu Simeon tañi trokiñche mew,  
 mari epu warangka Levi tañi trokiñche mew tuwlu,  
 mari epu warangka tuwlu Isaakar tañi trokiñche mew,  
<sup>8</sup> mari epu warangka tuwlu Sabulon tañi trokiñche mew,  
 mari epu warangka tuwlu Jose tañi trokiñche mew  
 ka mari epu warangka tuwlu Benjamin tañi trokiñche mew.

*Tati fentren pu che fülang tukutuwkülelu*

<sup>9</sup> Fey rupalu kom tūfachi dungu, adkintun, fey pefiñ ta fentren pu che kom trokiñke mapu tuwlu, kakerume tuwünngelu, kakerume dungun nielu. Witrawitaley engün tati longko ülmen mülewe ñi füle mew ka tati Korderu ñi adkiñ mew, fey rume fentrengelu engün am, iney no rume ta pepi rakilaeyew. Tukutuwküley engün fülang takuwün ka nieyey engün tapül palmera tañi kuwü mew.

<sup>10</sup> Kom wirarküley engün newentu dungun mew:  
 “¡Iñchiñ taiñ Ngünechen,  
 tati anülelu ta longko ülmen wangku mew,  
 ka femngechi tati Korderu montuleiñmew!”

<sup>11</sup> Fey kom tati pu werken püllü witraleley engün, wallpaley engün ti longko ülmen wangku mew ka tati pu fütakeche mew ka tati meli pu mongelechi püllü. Fey lloyünagi engün tati longko ülmen wangku mew, idapuy ñi tol engün pülli mew, fey püramyefi ta Ngünechen, <sup>12</sup> feypilen mew:

“¡Felepe may!  
 Tati püramyen, tati fütra pepiluwün,  
 tati kimün, tati mañumtun,  
 ka ti yamniengen, tati newen ka ti awtoridad  
 chalintukunielngepe taiñ Ngünechen fewla  
 ka rumel rupaleachi tripantu mew.  
 ¡Felepe May!”

<sup>13</sup> Feymew kiñe tati putrem fütakeche ramtuenew: “¿Iney engün am tati fülang takuwün tukunielu, ka chew anta tuwi engün?” <sup>14</sup> “Eymi ta kimnieymi, ñidol”, pifiñ ñi llowdungufiel. Fey kisu feypienew: “Fey tūfa engün tati rupayelu ti fütra kutrankawün

---

\* 7:2 Ngünechen ñi sellu: kiñe sellu pünengekefuy markawre keke. Tati sellu mew mülekefuy kiñe üy femngechi tañi küme kimngteam ti ngenngelu.

mew, tati kūchayelu tañi takuwün ka fülangeltufilu reke tañi maneluwün mew tati Korderu ñi wütrulelchi mollfüñ mew.

<sup>15</sup> “Feymew ta müley engün Ngünechen tañi longko ülmen wangku ñi fǖl mew,  
fey antü ka pun poyekefi engün tañi ngillatuwe ruka mew.

Tati anülelu ti longko ülmen wangku mew ingkanieaeyew engün tañi pepiluwün mew.

<sup>16</sup> Kutrankawwelayay engün ta ngüñün mew,  
wüywün mew no rume, antü rume ta pǖtrelayaeyew engün,  
are rume ta wesalkalayaeyew engün.

<sup>17</sup> Fey ti Korderu, mülelu ti longko ülmen wangku ñi rangiñ mew,  
kamañnieaeyew ta ufisa reke,  
ka eluaeyew fentren ko tati wükelu rumel mongen,  
fey Ngünechen ngüdulluñmayaeyew kom ñi külleñu ñi nge mew.”

## 8

### *Tati regle puwchi sellu ka tati oro pichi fraseru*

<sup>1</sup> Feymew tati Korderu wecharüfilu ti regle puwchi sellu ñi nieel ti chümpotuelchi lifru, fey ñüküfkülewey kom tati mülelu wenu mapu kiñe rangiñ ora.

<sup>2</sup> Feymew müten ka pefiñ tati regle longkolechi werken püllü witralekelu Ngünechen tañi ayfiñ mew, fey kake kiñeke elungey engün kullkull.

<sup>3</sup> Feymew küpay kangelu werken püllü, küpalnielu kiñe orongechi pichi fraseru, fey witrakünuwpay ti longko ülmen wangku püle, tati oro ngillatuwe ñi fǖl mew. Feymew elungey fentren insieno ka itrokom che tati koneltulelu Ngünechen ñi pu trokiñche mew ñi ngillatun, femngechi ñi kiñentrür chalintukuafiel tati ngillatuwe mew.

<sup>4</sup> Tati werken püllü adkünufi ñi pǖrayael tati lüpümelchi insieno ñi pitrun, fey puwi Ngünechen mew, kiñentrür tañi ngillatun engün ti pu koneltulelu Ngünechen tañi pu trokiñche mew. <sup>5</sup> Feymew tati werken püllü nüfi ti pichi fraseru, fey apolfi aylen kütral mew mülelu ti ngillatuwe mew, fey ütrüfnagümfi ta mapu mew. Fey müley tralkan, dungun, llüfkeñün ka kiñe fütra nüyün ta mapu mew.

### *Tati regle kullkull*

<sup>6</sup> Tati regle werken püllü ti nieyelu tati regle kullkull pepikawi engün tañi dungulafiel.

<sup>7</sup> Tati wüneltulechi werken püllü dunguli tañi kullkull, fey ütrüfnagümgey ta mapu mew trüngko piren ka kütral deyülelu mollfüñ engu. Epe rangiñ lüfi ta mapu, kiñentrür epe rangiñ tati pu aliwen ka itrokom karü kachu.

<sup>8</sup> Tati epu puwchi werken püllü dunguli tañi kullkull, fey ütrüftukungey ta lafken mew kiñe üykülechi fütra wingkul weywiñ kütral kechiley. Fey epe rangiñ ta lafken mollfüñuwi. <sup>9</sup> Ka epe rangiñ itrokom tati mülelu ta lafken mew, layey, ka epe rangiñ tati pu farku teyfükalewey.

<sup>10</sup> Tati küla puwchi werken püllü dunguli tañi kullkull, fey kiñe fütra wangülen, üykülelu kiñe küdetuwe reke, ütrüfnagpay ta mapu mew, fey llegpay epe rangiñ tati pu lewfü mew ka tati pu posoko mew mülelu ta mapu mew. <sup>11</sup> Tati wangülen Ajenko pingey tañi üy. Fey epe rangiñ ta ko rume füretuy, feymew tüfeychi füre ko tañi duam lay ta fentren che.

<sup>12</sup> Tati meli puwchi werken püllü dunguli tañi kullkull, fey epe rangiñ ti antü, epe rangiñ ti küyen ka epe rangiñ tati pu wangülen dumiñkülewey. Femngechi tüfey engün epe rangiñ dumiñkülewey, fey alofwetulay engün epe rangiñ antü ka pun no rume.

<sup>13</sup> Feymew müten ka adkintun, fey allkütun kiñe kalkiñ ñi müþüyawün rangi kallfü wenu ka feypi newentu dungun mew: “¡Awngeay, awngeay, awngeay tati pu che müleyelu ta mapu mew, dungule tañi kullkull ñi dungulael tati kakelu küla werken püllü!”

## 9

<sup>1</sup> Tati kechu puwchi werken pülli dunguli tañi kullkull, fey pefiñ ta kiñe werken pülli ütrüfnagpalu ta wenu mapu mew wangülen reke, fey akuy mapu mew ka elungey tati fütrakonchi lolo ñi llafe. <sup>2</sup> Nülafi ti fütrakonchi lolo, fey tüfey mew pürapay ta pitrun kiñe fütra orno kütral mew reke. Fey ti pitrun tripapalu tati fütrakonchi lolo mew dumiñelkafi ta antü ka wesalkafi tati kürüf. <sup>3</sup> Fey tati pitrun mew tripayey chori püdyelu ta kom mapu mew, ka elungey pepil chumngechi pepil niey tati pu ilolafe. <sup>4</sup> Werküngey engün tañi üñfitunoafiel ti kachu müleyelu ta mapu mew ka chem no rume ti karüleyelu ka chem aliwen no rume, welu may ñi üñfituafiel tüfeychi pu che müten tati nienolu Ngünechen tañi marka ñi tol mew. <sup>5</sup> Welu elungelay ñi langümafiel ta che, tañi kutrankayafiel müten kiñe kechu küyen, fey tañi fente kutrantulkachen kiñe ilolafe ñi ünatun reke femngay. <sup>6</sup> Tüfeychi antü mew tati pu che ayüay engün tañi layael, welu lalayay engün. Ayüay engün tañi layafel, welu tati lan lefmawaeyew reke ta kisu engün.

<sup>7</sup> Tati pu chori kawellu femngerumey pepikalelu tañi weychaya. Longko mew niey engün allwe oro korona femngerumelu, fey tañi ange che femngerumey. <sup>8</sup> Fütrake kal longko niey tati pu domo reke, fey tañi foro trapial foro femngerumey. <sup>9</sup> Fey tañi kuerpu munulküley lata pañillwe mew reke, femngechi feley ñi pepilkalen, ka ñi mupafün tañi müpü fentren karu witranieel kawellu mew reke femngay, tati konalu ta weychan mew. <sup>10</sup> Tañi külen engün pepikawkülechi yunge wayki reke feley tati ilolafe femngerumey; feyti mew niey pepil tañi wesa üñfituafiel tati pu che kiñe kechu küyen. <sup>11</sup> Tati longkolelu ti pu chori mew, fey tati werken pülli ünatufalchekelu mülelu tati fütrakonchi lolo mew, ebrewdungun mew ta Abadon pingey ka griegudungun mew Apolion pingey. <sup>12</sup> Rupay tati wünelechi wesa kutrankawün dungu, welu epu wesa dungu ta petu müley.

<sup>13</sup> Tati kayu puwchi werken pülli dunguli tañi kullkull, fey allkün kiñe dungun tripapalu tati meli müta mew tati mülelu ti oro ngillatuwe mew feyti mülelu Ngünechen tañi ayfiñ mew. <sup>14</sup> Fey tati dungun feypifi ti kayu puwchi werken pülli, tati nielu ti kullkull: “Neykümtufinge tati meli werken pülli trarileyelu inaltu ti fütra lewfü Ewfrate pingelu mew.” <sup>15</sup> Feymew neykümgetuy tati meli werken pülli, tañi langümafiel engün epe rangiñ tati pu che, rüf pepikalekelu feychi tripantu, küyen, antü ka orangealu. <sup>16</sup> Fey allkün tati meli werken pülli ñi küpalnieelchi soltaw, kom kawellutulelu, epu pataka millon ürke engün.

<sup>17</sup> Femngechi lle pefiñ feyti pu kawellu kiñe perimontuel reke. Fey ti pu pürakawellulelu yeniey engün tañi rüku mew kiñe ekull kütral reke femngerumelu, fey kelüy, asuli ka chodi asufre reke. Ka tati pu kawellu ñi longko trapial longko femngerumey, ka tañi wün mew tripatripangey kütral, pitrun ka asufre. <sup>18</sup> Epe rangiñ tati pu che mülelu mapu mew layey, fey tüfachi küla wesake kutrankawün dungu tripaley tati pu kawellu tañi wün mew: kütral, pitrun ka asufre. <sup>19</sup> Tañi pepiluwün ti pu kawellu am nielu tañi wün mew ka tañi külen mew. Fey tañi külen fütra filu kechiley, fey tañi wechuñ külen mew niey longko filu tañi wesa üñfituchael.

<sup>20</sup> Welu tati kalelu pu che, tati layenolu ta tüfachi wesake kutrankawün dungu mew, fey tüfa engün no rume elkünulay engün tañi femael ti wesake dungu ñi femkeel engün, ka elkünulay rume engün tañi püramyeafiel ngillatun mew tati pu weküfü ka tati oro pu adentun, pületa, fronse, kura ka mamüll, fey engün ta pepi pekelay ka allkükelay rume ka trekakelay rume engün. <sup>21</sup> Ka fentekünulay rume tañi langümcheael, ka tañi kalkungeael rume, ka tañi üñamyewael engün fey tañi kureyewnon, ka fentekünulay ñi weñeael engün.

## 10

*Tati werken pülli nielu tati pichi chümpotuelchi lifru*

<sup>1</sup> Ka pefiñ kiñe werken pülli nielu pepiluwün, nagpalu ta wenu mapu munulkülelu ta kiñe tromü mew. Niey ta kiñe relmu tañi wente longko, tañi ange wilüfüy antü reke ka tañi epu chang kiñe üykülechi kütral kechiley. <sup>2</sup> Nüniey ñi kuwü mew kiñe nülalechi

pichi chümpotuelchi lifru, fey ñi man namun pünoley wente lafken, fey tañi wele namun pünoley mapu mew. <sup>3</sup> Fey wirari fütra newentu dungun mew, kiñe ñawawchi trapial reke. Fey wirarlu, regle tralkan allkünngey tañi trüniünün. Tati regle tralkan feypi engün kiñe kimelün dungu. <sup>4</sup> Feymew rupan trününülü tati regle tralkan, wirintukuafulu ta iñche chillka mew ñi kimelün tati regle tralkan, welu allkün ta kiñe dungun wenu mapu, tañi feypietew: “Ñüküfkechi elkanieafimi tati dungun ñi piel tati pu regle tralkan, fey wirintukukefilnge ta chillka mew.”

<sup>5</sup> Feymew tañi peelchi werken pülli witralelu ta wente lafken ka mapu mew, fampürami ñi man kuwü ta wenu mapu. <sup>6</sup> Iñche feypiwayiñ Ngünechen tañi üy mew, tati dewmafilu ta kallfü wenu, mapu, lafken ka itrokom chemkün mülelu tüfey engün mew. Fey feypi: “Doy ngewelayay ta antü, <sup>7</sup> fey pwule tati regle puwachi werken pülli ñi dungulael tañi kullkull, fey kullkultule müten pürümkechi mupiay Ngünechen ñi ayüniekeelchi dungi kuyfi mew tati kimngekenofulu, welu tañi poyekeetewchi pu pelon wentru dew kimelyefuy.”

<sup>8</sup> Fey tüfeychi dungun iñche tañi allküel, tati tripapalu wenu mapu mew, ka wiñome dunguenew, fey feypienew: “Amunge ka nümfinge tati nülalechi pichi chümpo wirin lifru tati werken pülli ñi nünieel ñi kuwü mew, tati witralelu ta wente lafken ka ta mapu mew.” <sup>9</sup> Fey wütufiñ tati werken pülli, fey feypifiñ: “Eluen tati pichi chümpo wirin lifru”, fey llowdunguenew: “Tüfa nüfinge ka ifinge. Tami wün mew miel trokiafimi, welu tami pütra mew füreputuay.”

<sup>10</sup> Fey nüfiñ tati pichi chümpo wirin lifru ti werken pülli ñi nünieel, fey ifiñ, fey ñi wün mew miel femgerumey, welu rulmefilu iñche, füreleweputuy tañi pütra mew.

<sup>11</sup> Feymew feypingen: “Feley tami wiñome kimelafiel Ngünechen tañi nütramyefiel tati fentren pu trokiñkeche, fill trokiñke mapu, ka fill dungun ka ti pu longko ülmen.”

## 11

### Tati epu wüldungupelu

<sup>1</sup> Feymew elungen ta kiñe mediwe, rüngi kechilelu, ka feypingen: “Witratripange ka medifinge ta Ngünechen ñi ngillatuwe ruka, ka tati ngillatuwe, ka rakifinge tati pu püramyekefilu ta tüfey mew. <sup>2</sup> Welu medikefilge tati lepün mülelu wekuntu ngillatuwe ruka, fey ta chalintukulelengel am tati pu che judiu tuwünngenol. Fey engün ta pünokayafi tati lif küme waria Jerusalen kiñe meli mari epu käyen. <sup>3</sup> Fey iñche ta werküan epu wewpife, lingoy takuwün tukunieay, tañi nütramyaeetew engu kiñe warangka epu pataka kayu mari antü.”

<sup>4</sup> Fey tüfachi epu wewpife tati epu olifu reke feley ka tati epu küdetuwe mülelu ta tüfachi mapu ñi Ñidol tañi adkiñ mew. <sup>5</sup> Kiñeke che ayüle ñi üñfituaetew, kisu engu tañi wün mew triپakey kütral, fey ñi lüpümafiel kom tañi pu kayñe. Femngechi ta layay iney rume ayüle ñi üñfituaetew. <sup>6</sup> Fey tüfachi epu wewpife ta niey pepiluwün tañi rakümafiel reke ta kallfü wenu femngechi tañi mawnoael tunteñma tañi nütramyemekefiel engu ta Ñidol Ngünechen, ka femngechi niey ta pepiluwün engu tañi mollfüñgetuel ta ko ka tañi kutrankayafiel ta mapu epe fill üñfew mew, tunte rupachi rume kisu engu tañi ayüel.

<sup>7</sup> Welu fentekünule engu tañi nütramyael ti dungu, tati wentru wapo kulliñ reke tripapalu tati fütrakonchi lolo mew, fey ta weychayaeyew engu, fey wewngeay ka langümgeay engu. <sup>8</sup> Fey tañi kuerpu engu tranaleweay tati fütra waria Jerusalen tañi rüpu mew chew langümgey kisu engu tañi Ñidol, fey tüfachi waria tañi adküünungen Sodoma kam Egipto pingkey. <sup>9</sup> Fey küla antü ka rangiñ fill püle tuwchi pu che, kake tripa tuwünche, kakerume dungun nielu ka trokiñke mapu küpalu peñmayaeyew tañi alwe engu ka elungelayay rume ñi rüngalngeael engu. <sup>10</sup> Tati müleyelu ta mapu mew ayüway engün tañi lan mew ta kisu engu, fente tañi ayüwün eluway engün ta yewün welukonkechi, fey tüfeychi epu pelon wentru am rume kutrankakafetew engün.

<sup>11</sup> Welu kula antü ka kiñe rangiñ puwalu mew, Ngünechen ta ka wiñomongeltueyew ka wiñome witrapüratuy engu, ka itrokot che tañi peetew rume llükay engün. <sup>12</sup> Feymew tati epu wewpife allkuy engu ta kiñe rume newentu dungun ta wenu mapu, feypilu: “¡Pürapamu ta faw!” Fey püray engu ta wenu mapu kiñe tromü mew, fey tañi pu kayñe peeyew.

<sup>13</sup> Tüfeychi lelen mew müten müley ta kiñe fütra näyün, fey tati näyün tañi duam kiñe mari trokiñ mew lari tati waria, ka lay ta regle warangka che. Fey tati pu che mongelewelu, rume llukan mew püramyefi engün ta Ngünechen, tati mülelu ta wenu mapu mew.

<sup>14</sup> Dew rupay tati epu puwchi wesa üllüfun, welu müşay müten küpaley ta kangelu üllüfun tati inalepalu.

### *Tati regle puwchi kullkull*

<sup>15</sup> Tati regle puwchi werken pülli dunguli tañi kullkull, fey allkengey ta newentu dungun trününülü reke ta wenu mapu, feypilu:

“Tüfachi mapu mew ta Ñidol longko ülmenkületuy ka kisu tañi Cristo, fey longko ülmenngeay itrokot rupalechi tripantu mew.”

<sup>16</sup> Tati epu mari meli fütakeche anülelu tañi longko ülmen wangku mew Ngünechen tañi ayfiñ mew, lloyünagi engün ta pülli mew, fey püramyefi engün ta Ngünechen, <sup>17</sup> feypilen mew:

“Mañumuwiyiñ, Ñidol Ngünechen, itrokot pepiluwünngelu,  
eymi tati mülelu ka ti mülekelu, ka tati küpayalu,\*  
eymi tami fütra pepiluwün mew  
llituymi tami longko ülmenngeael.

<sup>18</sup> Kom trokiñke mapu mülechi pu che rume lladkuyey,  
welu akuy ti antü tami lladküael kay  
ka tami ramtukadunguafiel tati pu la,  
fey eluafimi ti kullitu tami pu poyekeetewchi pu pelon wentru,  
tati koneltuleyelu tami trokiñche mew  
ka tami yamüñmakeetew tami üy,  
fütake kimfal chengeay rume kam kuñifall chengeay rume,  
ka apümKayafimi tati pu üñfitukefilu ta mapu.”

<sup>19</sup> Feymew nülatripay Ngünechen tañi ngillatuwe ruka mülelu ta wenu mapu, fey tati ngillatuwe ruka mew pengenney ti pichi kakon chew müley ti wirilemumchi eldungu. Ka müley llükfeñün, dungun, tralkan, kiñe näyün ka kiñe fütra piren.

## 12

### *Ti domo ka tati fütra filu*

<sup>1</sup> Pengey ta kallfü wenu mew kiñe afmafal dungu: kiñe domo munuluwkülelu ta antü mew, kiñe pollera mew reke, küyen miñche namun niefi ka kiñe trarilongko nielu mari epu wangülen tukuniey ñi longko mew. <sup>2</sup> Tati domo niepüñeñküley, fey wirarkümekey ñi eyütun fente tañi kutranün puwlu am tañi choyüael ñi püñeñ.

<sup>3</sup> Feymew müten ka pewfaluwi kangelu afmafal dungu kallfü wenu mew: Kiñe fütra kelü filu regle longko nielu, mari müta ka kiñe korona kake kiñeke ñi pu longko mew.

<sup>4</sup> Tañi külen mew wingüdüfi epe rangiñ ti pu wangülen mülelu kallfü wenu mew, fey üträfnagümpafi ta mapu mew. Tati fütra filu fulpuy ti püñeñachi domo mew, tañi iñmayafiel ñi püñeñ choyüle müten. <sup>5</sup> Fey tati domo choyüy kiñe wentru püñeñ, fey tati ngüneafilu kom fütrake trokiñke mapu fentren awtoridad mew. Welu tati püñeñ yeñmangey ñi mülepuael ta Ngünechen ñi adkiñ mew ka ti longko ülmen wangku mew, <sup>6</sup> fey tati domo lefmawi, fey amuy uwe mapu mew, üye mew Ngünechen pepikaleleyew ta

\* 11:17 Kiñeke kuyfi wirin mew ngelay: “ka tati küpayalu”.

kiñe mülewe femngechi ta tiye mew tañi eluniengeael ta iyael kiñe warangka epu pataka kayu mari antü.

<sup>7</sup> Fey rupalu kom tūfachi dungu müley kiñe fütra weychan ta wenu mapu. Miguel ka tañi pu werken püllü weychafi engün tati fütra filu. Tati fütra filu ka tañi pu werken püllü weychaeyew engün, <sup>8</sup> welu pepi wewnolu engün am, elungewelay ñi müleael kisu engün ta wenu mapu. <sup>9</sup> Feymew wemünentungepay ti fütra filu, tiyechi fütra kuyfi filu Weküfü ka Satana pingelu, tati ngünenkakefilu kom mapu mew mülechi pu che. Kisú ka tañi pu werken püllü üträfnagümgepay ta mapu mew.

<sup>10</sup> Feymew allkún kiñe newentu dungun ta kallfü wenu mew, feypilu:  
 “Dew puwi taiñ Ngünechen ñi montulcheael,  
 taiñ Ngünechen ñi pengael ñi fütra pepiluwün ka ñi longko ülmenngeael  
 ka kisu tañi Cristo ñi ngünenieael kom dungu,  
 dew wemünentungelu am taiñ dalluntukuchekelu iñchiñ taiñ Ngünechen mew.  
 tati fill antü dalluntukuchekelu iñchiñ taiñ Ngünechen mew.

<sup>11</sup> Taiñ pu peñi ka lamngen ta dew weweyew,  
 tañi maneluwün mew tati Korderu ñi wütrulelchi mollfüñ mew,  
 ka tūfeychi werken dungu mew kisu engün tañi nütramykeel,  
 llükay engün tañi kutrankawael ka tañi layael kütu.

<sup>12</sup> ¡Ayüwmün, may, kallfü wenu, ka eymün müleyelu tūfey mew!  
 ¡Welu awngeay tati müleyelu mapu mew ka lafken mew,  
 tati weküfü, kimnielu am ñi alüñmanoael,  
 nagpay eymün tamün kayñetuaetew rume fütra lladken mew!”

<sup>13</sup> Fey ti fütra filu, dew üträfnagümgepalu ta mapu mew, inantukufi tati domo choyülu wentru püñeñ. <sup>14</sup> Welu tati domo elungey epu fütrake kalkiñ müpü tañi pepi müpü amutuael chew ñi müleael tati uwe mapu mew, fütra kamapuleael tūfeychi fütra filu mew, chew tañi eluniengeael ta iyael kiñe küla tripantu ka rangiñ. <sup>15</sup> Tati fütra filu wütrunentupay ko ñi wün mew, ñi dewmayael kiñe lewfü ñi ürfiam tati domo. <sup>16</sup> Welu ti mapu kellufi tati domo, fey ti mapu nülatripay wün reke, fey wütrukoni ti ko tati fütra filu tañi wütrunentuel tañi wün mew. <sup>17</sup> Feymew tati fütra filu rumeñma lladkütufi tati domo, fey amuy tañi weychameafiel tūfeychi pu che reñmayefilu ti domo tati müngeltukelu Ngünechen tañi werken dungu ka ayükelu ñi nütramyafiel ta Jesus.

<sup>18</sup> Fey tati fütra filu mülewepuy inaltu lafken.\*

## 13

### *Tati epu wesa fütrake kulliñ*

<sup>1</sup> Pefiñ ñi tripapan lafken mew ta kiñe wapo wesa kulliñ regle longko nielu ka mari müta. Kake kiñeke ñi müta mew niey kiñe trarilongko, fey kake kiñeke ñi longko mew wirikonküley kiñe üy üyawtuniefilu ta Ngünechen. <sup>2</sup> Fey tūfachi wapo wesa kulliñ iñche tañi peel, kiñe nawel femngerumey. Ñi namun oso namun femngerumey, ka ñi wün trapial wün femngerumey. Tati weküfü fütra filu elueyew ta pepiluwün ka tañi longko ülmenngeleael, ka fentren awtoridad. <sup>3</sup> Kiñe ñi longko tati wapo wesa kulliñ kiñe layaelchi allfen reke niefuy, welu tañi allfen tremolngey. Fey itrokom mapu mew mülechi pu che ta rumeñma afmatulevey ka inafi engün tati wapo wesa kulliñ. <sup>4</sup> Llellipufi engün tati fütra filu ñi elufiel mew ta pepiluwün tati wapo wesa kulliñ. Ka femngechi llellipufi engün tati wapo wesa kulliñ, feypilen mew: “¿Iney anta trürafuy ta tūfachi wapo wesa kulliñ mew?” ka “¿Iney anta weychayafeyew ta kisu?”

<sup>5</sup> Ka elungey tati wapo wesa kulliñ tañi feypiael wesake dungu ka ñi üyawtunieafiel ta Ngünechen, ka ñi nieael ta pepiluwün kiñe meli mari epu küyen. <sup>6</sup> Fey femngechi femi. Üyawtu fi dungun mew ta Ngünechen, ka rume wesapifi Ngünechen ñi ngillatuwe ruka ka üyawtudungufi itrokom che mülelu ta wenu mapu. <sup>7</sup> Ka elungey tañi weychayafiel ta

\* 12:18 Kiñeke kuyfi wirin mew feypiley: “Iñche witrakünupun inaltu lafken.” Fey tati pu kuyfi wirin famngechi feypilelu, tūfachi dungu müley 13.1 mew.

Ngünechen ñi dullin pu che, ka elungey ñi wewafiel. Ka elungey pepiluwün itrokom kakerume tripanche mew ka trokiñche mew, dungun ka trokiñke mapu mew. <sup>8</sup> Fey kom che wirikonkülenolu ñi üy tati langümelchi Korderu tañi mongen lifru mew, feyichi llitungelu müten ñi dewmangeael ta tüfachi mapu, fey tüfachi pu che llellipuafi tati wapo wesa kulliñ. <sup>9</sup> Fey tati ayüle ñi allküael, allküpe:

<sup>10</sup> Tati felelu tañi püresungeael, fey engün ta püresuyengeay; ka tati felelu ñi langümngeael kuchillu mew, kuchillu mew ta langümgängeay.\*

Fey tüfachi dengu mew Ngünechen tañi pu trokiñche feley ñi yafüluwküleael ka tañi mupiltuleael.

<sup>11</sup> Feymew ka pefiñ kangelu wapo wesa kulliñ, tripalu ta mapu mew. Niey ta epu müta korderu müta femngelu, welu dunguy kiñe fütra dragon reke. <sup>12</sup> Fey niey tati wünen wapo wesa kulliñ tañi pepiluwün, fey ti inan wapo wesa kulliñ ngülamtuvi kom mapu mülechi pu che ñi püramyeafiel ti wüne peelchi wapo wesa kulliñ, tati tremolmangeli ñi lanngechi allfen. <sup>13</sup> Ka femngechi pengeli fütrake afmanngechi dengu. Wenu üträfnagümpay ta kütral, fey akuy ta mapu mew, fey peeyew ta kom che. <sup>14</sup> Fey tüfeyichi inanngechi pewfaluwchi kulliñ eluniengay ñi femael afmatufal dengu ñi kellupeafiel ti wüne pewfaluwchi wapo wesa kulliñ, fey ngünenkafi ta che müleyelu ta tüfachi mapu mew ka werküfi ñi dewmayael engün ti wünen wapo wesa kulliñ ñi adentun tati amulelu ñi mongelen tunte allfülkangefuy rume ta wayki mew. <sup>15</sup> Fey tati inan wapo wesa kulliñ elungey pepiluwün ñi eluafiel mongen ti adentun adentuel ti wünen wapo wesa kulliñ mew, femngechi tati adentun ñi pepi dunguael, femngechi ñi langümfalafiel itrokom tüfey engün tañi püramyenoetew. <sup>16</sup> Femngechi adkünuy ta itrokom pichikeche ka fütakeche, riku ka pofre, lifrelelu ka konayenieel, ñi tukulelungeael ta kiñe marka tañi man kuwü mew kam tañi tol mew. <sup>17</sup> Fey iney no rume nienolu tati wapo wesa kulliñ ñi marka, kam tañi üy, kam tati numeru ñi nieel ñi üy ta pepi ngillalay ka pepi fendelay chem rume.

<sup>18</sup> Fey tüfa mew küme ngüneduamafimün. Fey tati küme ngüneduamlu, kimay ñi tuntenngen tati numeru ñi nieel tati wapo wesa kulliñ, che ñi üy reke feleay. Fey tüfachi numeru ta puwi kayu pataka kayu mari kayu.

## 14

### Tati Korderu ka ñi pu dullintuel

<sup>1</sup> Fey wüla ka pefiñ tati Korderu, witralelu Sion pingechi wingkul mew. Kompañnieyew pataka meli mari meli warangka che, wirintukunielu tañi tol mew tati Korderu tañi üy ka kisu tañi Chaw ñi üy. <sup>2</sup> Feymew müten allkün kiñe trününün küpalu ta kallfü wenu mew. Kiñe trayenko reke rarakünngay, kiñe fütra tralkan trünününngay, tañi rürükün fentren arpista reke dungulpelu tañi arpa. <sup>3</sup> Ka ülkantumekey engün kiñe we ülkantun tati ülmen wangku mew ka tati meli mongelechi pülli ñi adkiñ mew ka tati putrem fütakeche ñi adkiñ mew. Iney no rume pepi adümlay ta tüfeychi ülkantun, tüfeychi pataka meli mari meli warangka che müten tati dullingelu ñi montulngeael kom ti pu che mew müleyelu ta mapu mew. <sup>4</sup> Fey tüfa engün ta wedwedkawlay ta domo mew, fey tüfa engün ta yamüñmakefi Ngünechen ñi Korderu ñi kümeke dengu. Montulngeay engün rangi tati pu che mew kiñe dullin ofrenda reke Ngünechennegealu ka tati Korderungealu. <sup>5</sup> Kisú engün ta koylatukelay. Rume nor chengetay engün Ngünechen ñi longko ülmen wangku mew.\*

### Tati küla werken pülli tañi werken dengu

<sup>6</sup> Pefiñ ta kangelu werken pülli, müpülu ta rangi kallfü wenu ka yenielu ta rumel mülekechi werken dengu tañi kimelelafiel tati pu che müleyelu ta mapu mew, ka itrokom trokiñke mapu, ka tripanche, dungun ka trokiñche. <sup>7</sup> Feypi ta newentu dungun

\* 13:10 Kiñeke kuyfi wirin mew feypiley: ka tati langümelchelu kuchillu mew, kuchillu mew ta langümgängeay. \* 14:5 Kiñeke kuyfi wirin mew ngelay: "Ngünechen ñi longko ülmen wangku mew".

mew: "Yamfimün ta Ngünechen ka püramyeafimün, dew akulelu am ta antü kisu tañi ramtukadunguafiel ta che. Püramyefimün tati dewmafilu ta wenu mapu ka nag mapu, tati lafken ka tati mülechi wüfko."

<sup>8</sup> Ka inannieeyew ta kangelu kiñe werken pülliü feypilu: "¡Dew tranarupay, dew tranarupay tati fütra waria Babilonia, tati ngollilkakefilu reke itrokom fütrake trokiñke mapu tañi wesa ngünen mew!"

<sup>9</sup> Feymew müten ka inaeiyew kangelu werken pülliü, tati küla puwalu, feypi ta newentu dungun mew: "Fey kiñekantu püramyefile tati wapo wesa kulliñ ka tañi adentun, ka eluwlu ñi tukulelgeael kisu tañi marka ñi tol mew kam kuwü mew rume, <sup>10</sup> fey putuafingün Ngünechen ñi pulku reke felechi fütra kutrankachen pepikalekay reke kiñe kopa mew Ngünechen ñi lladken, tüfa ta feypin: kutrankangeay ta kütral mew ka asufre mew fey ñi kutranpikeyengenon engün. Fey tati lif mongen pu werken pülliü ka tati Korderu peaeyew engün ñi kutrankawün. <sup>11</sup> Fey tati fütra kutrankangen pitrun reke pürayay ta itrokom rupalechi tripantu mew, ka ngelay ñi kansatuael engün antü ka pun no rume tati pu che püramyekefilu ti wapo wesa kulliñ ka tañi adentun ka llowlu kisu tañi markakünuel ñi üy." <sup>12</sup> ¡Feymew feley tañi newentuleael Ngünechen tañi pu trokiñche, tüfey engün tati mupiltukelu ka puwtulelu ta Jesus mew!

<sup>13</sup> Feymew allkün ta kiñe dungun kallfü wenu mew, tañi feypietew: "Wirintukufinge ta tüfachi dungi: Ayüwün nieay tati lalu kiñewkülerpun ta Ñidol engu.

"May, feley tati" piley tati Küme Pülliü. "Kisu engün ta kansatuael ñi kutrankawkeel mew, fey Ngünechen elutuaeyew engün fütra küme felen ñi rume kutrankawkeel mew engün."

### *Tati kosecha tüfachi mapu mew*

<sup>14</sup> Adkintun, fey pefiñ ta kiñe fülang tromü, fey tati wente tromü anüley tati Wentrukünuwpalu, tañi longko mew yeniey kiñe oro korona ka kiñe yungelechi üchuna tañi kuwü mew. <sup>15</sup> Fey tati ngillatuwe ruka mew tripay ta kangelu werken pülliü, newentu wirarnielfi tati anülelu ta wente tromü mew: "¡Katrüfinge ti kachilla tami üchuna mew, fey kosechafinge tati fün ketran, dew puwlu am ñi kosechangeael, fey tati ngan ketran angkülewey ka küme funkülewey!" <sup>16</sup> Feymew tati anülelu ta tromü mew rulpay tañi üchuna tati ngan ketran mew, femngechi ñi fülpümpayafiel kom mapu mew mülechi trokiñche chumngechi kosechangekey ta fün ketran.

<sup>17</sup> Feymew müten tripapay ka kiñe werken pülliü tati ngillatuwe ruka mew mülelu ta wenu mapu, ka yeniey ta kisu kiñe yungelechi üchuna. <sup>18</sup> Fey tati ngillatuwe mew tripapay kangelu werken pülliü, fey ta nielu pepiluwün ta kütral mew, fey mütrümfi ta newentu dungun mew tati yenieku ti yungelechi üchuna, feypilen mew: "¡Famtukunge tami yungelechi üchuna, fey tüfey mew katrüfinge tati fün ofad mülelu ti ofadentu mew mülelu ta nag mapu mew, dew afülewelu am tati fün ofad!" <sup>19</sup> Tati werken pülliü rulpay tañi üchuna, fey katrüfi tati fün ofad tati ofadentu mew mülelu ta nag mapu mew, fey ka tukufi ti fün ofad kiñe fütra kütrüwe mew chew tañi kütrüngteam. Fey tüfa ta feypiley tañi femngechi kutrankangeael tati pu che müngeltukefulu ta weküfü. <sup>20</sup> Tati fün ofad kütrüngyey wekuntu ti waria mew, fey tañi kütrüngngemum tripay ta mollfüñ, fey ta ditupuy kawellu tañi witrantukuwe mew kiñe küla pataka kilometro wallpay ñi ingafkülen.

## 15

### *Tati pu werken pülliü küpalnielu ti regle inalepachi wesake kutrankangen*

<sup>1</sup> Pefiñ ta wenu mapu mew ka kiñe fütra afmanngechi dungi: regle werken pülliü, küpalnielu tati regle inangechi wesa kutrankangen, fey tüfa engün mew afpuy ta Ngünechen tañi lladken.

<sup>2</sup> Ka femngechi pefiñ ta kiñe lafken rume ligkülelu ta kütral engu deyülelu kechiley. Wente tüfeychi ligkülechi lafken mew witraleyey, tati nielu ta arpa Ngünechen tañi

eluetew, fey tüfey engün tati wewfilu fey ti wapo wesa kulliñ ka tañi adentun, ka ñi numeru fey tañi rakin üy. <sup>3</sup> Ka ülkantuy engün Moyse tañi mañumtun ül, Ngünechen tañi kona, ka tati Korderu tañi ülkantun. Fey feypi engün:

“Pütrüy ka afmatufali itrokom tañi dewmael ta Ñidol Ngünechen  
itrokom pepiluwün nielu, norngey ka rüfngey kom ñi dungu,  
eymi ta longko ülmenkülelu itrokom trokiñke mapu mew.”\*

<sup>4</sup> ¿Iney am chey llükalayaeymew eymi Ñidol?

¿Iney am chey püramyelayaeymew?

Eymi müten ta kiñeleymi tami lif mongenngen.

Itrokom trokiñke mapu küpayay engün ka püramyepayaeymew engün, dew puwi  
tami ramtukadunguafiel ta che.”

<sup>5</sup> Fey dew rupalu kom tüfachi dungu, adkintun, fey pefiñ ñi nülalen ti ellakon mülechi ngillatuwe mülelu ta wenu mapu ngillatuwe ruka mew. <sup>6</sup> Fey tati ngillatuwe ruka mew tripay tüfeychi regle pu werken püllü tati yenieel ti regle wesake kutrankangen. Lifkülechi ka wilüfuchi linu mew tukutuwküley engün, ka iwüdküley engün kiñe oro trariwe mew tañi rüku.

<sup>7</sup> Kiñe tati meli pu mongelechi püllü eluyefi kake kiñeke tati regle pu werken püllü kiñe oro kopa, apolelu reke tati rumel mongelekechi Ngünechen ñi fütra lladken mew.

<sup>8</sup> Fey tati ngillatuwe ruka ngüfküy pitrun mew mülelu am tüfey mew Ngünechen ñi fütra pepiluwün, fey iney no rume ta pepi konpulay petu tañi kom afnon tati regle wesake kutrankangen tañi yenieel ti regle pu werken püllü.

## 16

### *Tati regle kopa nielu ti kutrankangen*

<sup>1</sup> Feymew allkün kiñe newentu dungun, tripapalu tati ngillatuwe ruka mew, feypifilu tati regle pu werken püllü: “Amumiñ ka wütrunagümfüñ ta mapu mew tüfeychi regle kopa apolelu reke Ngünechen ñi fütra lladken mew.”

<sup>2</sup> Kiñe ti werken püllü wüne amuy, fey wütrunagümi ta mapu mew ti lladken mülelu ñi yenieelchi kopa mew, fey itrokom pu che nielu tati wapo wesa kulliñ ñi marka ka püramyeñmakefilu ñi adentun, tripañmay kiñe rume wesa ünufalchi pitru kutran.

<sup>3</sup> Tati epu puwchi werken püllü wütruntukuy tañi kopa pu lafken, fey ti ko mülelu lafken mew mollfüñuwi, tati dew rikewkülechi mollfüñ kechilewey, fey layey ta lafken mew itrokom nieyelu ta mongen.

<sup>4</sup> Fey ti küla puwchi werken püllü wütrunagümi ñi apolechi kopa itrokom lewfü mew ka itrokom posoko mew, fey itrokom mollfüñuwtuy ti ko. <sup>5</sup> Feymew müten ka allkün kangelu werken püllü, ngüneniefilu ta kom mülechi ko mapu mew, ñi feypin:

“Eymi ta nor dungun nieyemi tami femngechi ramtukadungucheken mew ka tami femel mew.

Eymi may Trürümfalnochi Küme Ngünechen, tami rumel mülen mew ka tami müleken mew,

<sup>6</sup> Kisú engün am wütrulmafilu tañi mollfüñ tati pu koneltulelu eymi tami pu trokiñche mew,

ka tati pu pelon wentru, fey tüfa eymi elufimi engün tañi putuael ta mollfüñ.

¡Nor dungu mew koneltuley ñi femngeael engün!”

<sup>7</sup> Ka femngechi allkün ñi feypin ta kangelu dungun tati ngillatuwe mew:

“Feley may, Ñidol Ngünechen, itrokom pepiluwün nielu, eymi ta ramtukadungucheymi rüf mew ka nor dungu mew.”

<sup>8</sup> Fey ti meli puwchi werken püllü wütrunagümi tañi apolechi kopa antü ñi wente mew, fey elungey pepiluwün tati antü tañi lüpümcheael ti antü ñi are mew. <sup>9</sup> Fey itrokom che rume wesa lüfi engün, welu wiñoduamtulay engün ta Ngünechen mew, püramyelafingün

\* 15:3 Kiñeke kuyfi wirin mew feypiley: “itrokom trokiñke mapu mew”; kakelu wirin mew feypiley: “Ngünechen ñi trokiñche mew”.

rum. Welu tañi femafel engün, üyawtudungufi engün wesa pin mew ta Ngünechen, tati nielu ta pepiluwün ta tūfachi pu kutrankawün mew.

<sup>10</sup> Fey tati kechu puwchi werken pülli wütrunagümi tañi apolechi kopa chew longko ülmenküley tati laken mew tripachi wapo wesa kulliñ, fey kom tañi longko ülmenngeel mew dumíñmalewey. Tati pu che ünatuy engün ñi kewün fente ñi kutrantun. <sup>11</sup> Welu femngechi femngefuy rume, elkünulay engün tañi wesake femün, fey fente tañi kutrantun engün ka tañi pitru mew, üyawtudungufi wesa pin mew wenu mapu mülechi Ngünechen.

<sup>12</sup> Fey tati kayu puwchi werken pülli wütrunagümi tañi apolechi kopa ti fütra lewfü Ewfrate mew, fey ti lewfü arküy, feymew elufi ñi rupayael tati pu longkolelu weychan mew küpalu tripawe antü ad püle.

<sup>13</sup> Pefiñ tati dragon tañi wün mew, ti llükanngechi fütra kulliñ ñi wün mew ka tati koyla pelon wentru ñi wün, ñi tripan kula weküfö llüngki femngerumelu. <sup>14</sup> Fey engün ta weküfö pülli, pengelmekelu ta afmanngechi pepiluwün ka tripay engün tañi trawülafilet itrokom mapu mülechi pu longkolelu weychan mew ka ñi trokiñ soltaw engün, femngechi ñi weychayafilet feychi antü tati itrokom pepiluwün niechi Ngünechen ñi feypikünuel.

<sup>15</sup> Ñidol feypi: “Ngüneduamnge, iñche ta küpayan kiñe weñefe reke, fey tamün üngümnirenomufiel. Ayüwün nieay tati trepewkülelu ka pepikawkülelu, femngechi tañi yewelkawnoam kiñe triltrangkülechi che reke.”

<sup>16</sup> Fey tati pu longkolelu weychan mew trawüluwi engün kiñe lelfün mew ebrewdungun mew ta Armagedon pingelu.

<sup>17</sup> Fey ti regle puwchi werken pülli wütrunagümi tañi apolechi kopa ta küruf mew, fey wenu mapu mülechi ngillatuwe ruka mew ti longko ülmen wangku mew allkünngay kiñe newentu dungun, fey Ngünechen feypi: “¡Dew itrokom dewi!” <sup>18</sup> Feymew ta müley llüfkeñün, dungun ka tralkan, fey mapu ta nengümkawi kiñe fütra näyün tañi duam, doy newentu rupalu ta itrokom näyün mew mülekelu ta llitulu müten ñi müleael ta che tūfachi mapu mew. <sup>19</sup> Tati fütra waria kula trokiñ mew wüda tripay, ka femngechi wall mapu müleyechi waria ñi ruka teyfukawi. Fey Ngünechen tukulpafi tati Babilonia fütra waria, tañi putulafiel pulku reke Ngünechen ñi fütra kutrankachen kisu ñi werküel tañi fütra lladken mew. <sup>20</sup> Fey kom wapi ka wingkul ñamtuy. <sup>21</sup> Fey wenu mapu mew ütrüfnagpay ti pu che mew fütrake trangko pire, doy kula mari kilu fanelu, fey tati pu che üyawtudungufi engün ta Ngünechen ñi kutrankawün mew engün ti piren mew, rume fütra kutrankangelu engün am.

## 17

### *Ñi kondanangen tati fütra waria che*

<sup>1</sup> Kiñe tati regle pu werken pülli tati nielu kiñe ti regle kopa, wütupaenew, fey feypipaenew: “Küpange, pengelelaeyu tañi kutrankangen tati fütra waria che kiñe wesa kuri domo reke felelu, tati anülelu ta wente ko. <sup>2</sup> Tüfachi mapu mew mülechi pu longko ülmen ñiwalkawi engün ta tūfeychi domo mew, ka tati pu müleyelu ta tūfachi mapu mew ngollikay reke engün tañi wesa ñiwaluwün reke fill wesake dungu mew.”

<sup>3</sup> Fey tati Küme Pülli ñi pengeleletew mew, tati werken pülli puwülenew ta uwe mapu mew. Fey tiye mew pefiñ ta kiñe domo pürakawellulelu ta kiñe kelü fütra kulliñ mew, fey tūfey ta apoley wirikonkülechi dungu mew üyawtudunguniefilu ta Ngünechen ka niey regle longko ka mari müta. <sup>4</sup> Fey tūfeychi domo ta tukutuwküley rume adchi kelü takuwün, ka adelkaley ta oro mew, rume adchi kura ka wilüfchi perla mew. Tañi kuwü mew nüniey kiñe oro kopa apolelu re fill ünufalchi wesake dungu mew ka tañi wesake ünufalchi ñiwaluwün mew engün. <sup>5</sup> Ka kiñe wirin yeniey tañi tol mew, kiñe afmafal üy:

TATI BABILONIA FÜTRA WARIA,

TATI ÑIWAFE DOMO TAÑI ÑUKE

KA ITROKOM WESAKE FILL ÜDEFALCHI DUNGU

### MÜLELU TA TÜFACHI MAPU MEW.

<sup>6</sup> Mütchen müten ngüneduamfiñ tati domo ñi ngollilen Ngünechen tañi trokiñche ñi mollfün mew ka tati pu langümngelu mew tañi nütramyekiefi mew ta Jesus. Fey pefilu iñche, rume pellkelewen.

<sup>7</sup> Feymew tati werken pülli feypienew: “¿Chem mew anta pellkelewemy? Feypiaeyu ñi chem pilen ti dungu ti domo mew ka tati wapo wesa kulliñ tañi yenietew, tati nielu ta regle longko ka tati mari müta. <sup>8</sup> Tami peelchi wapo wesa kulliñ kuyfi mülekefuy, welu fantepu mew ngewetulay. Fey fewla, ka wiñome tripapayay tati fütrakonchi lolo mew petu tañi apümkangenon. Fey kom müleyechi pu che dewmangelu müten ta mapu, tati wirikonkülenolu ñi üy tati mongen chillka mew, rumeñma afmatuay engün, pefile ñi wiñome küpatun tüfeychi wapo wesa kulliñ kuyfi mülekefulu.

<sup>9</sup> “Fey tüfachi dungu mew müley ñi niengeael kimün ka adümuwün: Tati regle longko ta adventuley regle wingkul tañi anüleel mew ta tüfeychi domo. Ka femngechi adventuley regle longko ülmen. <sup>10</sup> Kechu ta tüfachi pu longko ülmen dew ngewetulay engün, kiñe ta petu longko ülmenküley, Fey tati kangelu petu küpalay. Welu küpale tati inalelu, newe alüñmalayay ñi longko ülmenngen. <sup>11</sup> Tati wapo wesa kulliñ kuyfi mülekelu Fey tüfa ngewetunolu, Fey tati pura puwchi longko ülmen. Tati kakelu regle pu longko ülmen femngey, Fey epe puwküley dewma tañi apümkangeael.

<sup>12</sup> “Tami peelchi mari müta Fey ta mari longko ülmen tati petu llitunolu tañi longkoleael, welu ta kiñe ora lloway engün ñi longko ülmenngeael, kiñentrür tati wapo wesa kulliñ engün. <sup>13</sup> Tüfachi mari longko ülmen kiñewküley engün tañi eluafiel engün tati wapo wesa kulliñ pepiluwün ka awtoridad. <sup>14</sup> Fey weychayafi engün tati Korderu, welu tati Korderu wewaeyew engün, tati Korderu am tati pu ñidol mew Ñidolkülelu ka ti pu longko ülmen mew, Longko ülmenkülelu. Fey kom trawülniefi Ngünechen ñi pu dullin che, tañi müngeltuetew rüf piwke mew.”

<sup>15</sup> Ka femngechi feypienew tati werken pülli: “Tami peelchi ko, kiñe ñiwafe domo reke tañi wente anüleel mew, Fey engün tati trokiñche kakerume dungan nielu ka ñi trokiñche mapu. <sup>16</sup> Ka tati mari müta tami peel tati wapo wesa kulliñ mew, üdeafi engün tati kiñe ñiwafe domo reke felechi fütra waria. Ka apümkayafi ka triltrangkülen kisukünutuafi. Kisú tañi kuerpu mew entuay engün ta ilo tañi iñmayafiel, ka lüpümafi engün ta kütral mew. <sup>17</sup> Ngünechen am eluetew ñi piwke mew ñi femael engün kisu tañi ayuelchi dungu: Tati pu longko ülmen kiñeway engün tañi eluafiel awtoridad tati wapo wesa kulliñ, itrokom mupitule wüla Ngünechen tañi feypikünuelchi dungu. <sup>18</sup> Tati domo tami peel adventuley ti fütra waria mew, tati ngüneniefilu ta itrokom mapu mew müleyechi pu longko ülmen.”

## 18

### Babilonia waria tañi teyfükangen

<sup>1</sup> Fey rupalu kom tüfachi dungu, pefiñ ta ka kiñe werken pülli petu nagpalu ta wenu mapu. Niey fentren pepiluwün, Fey mapu ta pelonmalewey kisu tañi alofün mew.

<sup>2</sup> Newento dungun mew wirarkümekey:

“¡Dew tranarupay, dew tranarupay tati Babilonia fütra waria!

¡Weküfü tañi mülewenetuy!

Itrokom wesake weküfü tañi ellkawküleum.

¡Ka itrofill üdekeelchi wesake üñüm ñi dañe reke feletuy!

<sup>3</sup> Itrokom fütrake trokiñ mapu mülechi pu che ngollikay reke engün, tañi femael kisu ñi femkeelchi wesake dungu pulku reke.

Itrokom mapu müleyechi pu longko ülmen ngünenkaeyew

ta tüfeychi fütra waria femi kiñe kuri domo reke ñi wüdamentungeael engün

Ngünechen mew ñi püramyeafiel epe fill adventun.

Ka kom mapu müleyechi pu neosianta rumeñma rikuy engün kisu engün tañi fentre adelkawelchi fill kümeke chemkün mew.”

- <sup>4</sup> Ka kiñe dungun allkün ta wenu mapu, feypilu:  
 “Tripamün ta tūfachi waria mew, eymün ta iñche ñi trokiñchengelu,  
 tamün koneltunoael kisu engün tañi yafkan mew tamün ka femngechi dinoaetew  
 rume kisu engün tañi wesake kutrankangen:
- <sup>5</sup> Kisu engün tañi yafkan rume ngülpüray, fey puwi reke ta wenu mapu,  
 fey Ngünechen tukulpay kisu engün tañi wesa femel.
- <sup>6</sup> Chem tañi elukefiel ta kakelu, kisu ka femngelu elungepe.  
 Epuchi kullingetupe tañi femkeel mew.  
 Deyümelfimün doy fürechi pulku chumngechi ñi deyümelfiel ta kisu kakelungealu.
- <sup>7</sup> Elufimün tañi rume kutrankawael chumngechi ta kisu mallmawi  
 ka ayüwi ñi femael ti wesa wimtun.
- Feypikey tañi piwke mew: ‘Anülen ta tüfa mew kiñe longko ülmen domo reke. Lantu  
 domo no ta iñche, ka kutrankawayan rume.’
- <sup>8</sup> Feymew, kiñe antü mew akuay ñi lan ka ñi lalkawün ka ñi nien ngüñün,  
 ka lüpümngeay ta kütral mew, pepiluwün nielu am ta Ngünechen, tati Ñidol fey tañi  
 kondenaetew.
- <sup>9</sup> “Tüfachi mapu mew mülechi pu longko ülmen epuñpüle ka welukonke ñiwaluwi ta  
 kisu mew ka chalintukuwi engün tati wesa fill femmeken mew, feymew ngümayengeay  
 engün ka etüngün mew kutranduamyengeay ta kisu. Peñmanagle engün tañi pitrun tañi  
 lükönün mew. <sup>10</sup> Alü kamapu müleweay engün ñi llükafiel mew tati kutrankangen, fey  
 feypiay engün:  
 “ ‘Awngymi, awngymi, fütra waria,  
 Babilonia, tati pepiluwünngechi waria!
- ¡Kiñe lelen mew müten am akulu tami kutrankangen!
- <sup>11</sup> “Itrokom mapu müleyechi pu neosiate ka femngechi ngümayay engün ka rume  
 weñangküyeafi ta tüfeychi waria, ngewenoalu am iney tañi ngillañmayaetew engün  
 tañi fendekeelchi chemkün: <sup>12</sup> tañi fentren oro, pülata, ayüfalchi kura, llümlümchi  
 perla, linu kümeke dewman takuwün, seja pañu, purpura pañu, ka itrokom mamüll  
 kümeke nüümünnigelu, ka kümeke foro kulliñ, kümeke trafla, fronse chemkün, pañillwe  
 chemkün, marmol, <sup>13</sup> fentreken kanela, küme nüümünngechi chemkün, insienso, mira,  
 perfume, pulku, aseyte, kümeke rüngö ka kachilla, fentreken kulliñ yekelu chemkün,  
 ufisa, kawellu, kareta, keniü püresukona, che tañi mongen kütu.
- <sup>14</sup> “Fey feypiafi engün tati waria che: ‘Dew niewelaymi tati ipeelchi kümeke fün  
 anümka tami rume illutukefel. Chumkawnorume ta pewetulayaymi tami rumeñma  
 adelkaniekefetew ka tami rikungekefel.’ <sup>15</sup> Tati pu fendekefulu ta tüfeychi chemkün  
 rikuy engün tati waria che tañi duam, fütra kamapu müleweay engün tañi llükafiel mew,  
 fey tati kutrankangen, ngümalen ka etüngkülen. <sup>16</sup> Ka feypiay engün:  
 “ ‘Awngay, awngay tati fütra waria!  
 Kiñe domo küme tukutuwkülelu kümeke linu takuwün mew kechilekefuy,  
 purpurangelu ka kelüngelu, ka adelkaley ta oro mew,  
 rume adchi kura ka wilüfchi perla mew
- <sup>17</sup> ¡Fey kiñe lelen mew müten ta aftuy ñi rume fentren chemkün!
- “Itrokom tati pu kapitankülelu ta farku mew ka tati pu miyawülkelu farku tati  
 lafken mew, tati pu marinero ka itrokom tati pu wewkelu ta pülata lafken mew tañi  
 mongeluwküleam, alü kamapu mülewey engün. <sup>18</sup> Fey ka, pefilu engün ti pitrun ñi petu  
 lüfun tati wirari engün:  
 “ ‘¿Ka chuchi kangelu waria mew trürümngeafuy ta tüfachi fütra waria?’ <sup>19</sup> Fey widpütuy  
 engün ñi longko trufür mapu mew, ngümalen ka etüngkülen ka wirarkülen:  
 ¡Awngay, awngay tati fütra waria!
- Kisu tañi fütra kümeke felen mew ta rikuy engün itrokom tati pu niekelu ta farku  
 lafken mew.
- ¡Fey kiñe lelen mew müten ta apümkangey!

- <sup>20</sup> Eymi, kallfü wenu, ayüwngé ta tūfachi waria tañi duam.  
 Ka ayüwmün ta eymün, tati pu koneltulelu Ngünechen tañi pu trokiñche mew ka tati pu apostol ka tati pu pelon wentru,  
 kondenaetew am ta Ngünechen femngechi ta nor dungu femi ta Ngünechen eymün mew.’ ”
- <sup>21</sup> Feymew kiñe pepiluwünngéchi werken pülli witrañpiürami kiñe kura, kiñe fütra molinu kura femngelu, fey üträftukufilu ta lafken mew, feypi:  
 “Femngechi üträftukungeaymi, eymi Babilonia, tati fütra waria,  
 fey chumkawnorume ta pengewelayaymi.
- <sup>22</sup> Chumkawnorume allküngewelayay tami calle mew arpa musika, flawta ka trompeta.  
 Ngewelayay rume küdawfe eymi mew chem küdawkelu no rume,  
 allküngelayay rume ta eymi mew ñi kayngülün tati molinu mew mülechi kura.
- <sup>23</sup> Chumkawnorume ta wilüfwelawayay ta eymi mew chem küde pelontuve no rume,  
 ka allküngewelayay rume ta eymi mew wakeñkülechi pu che tati mafün kawiñ mew,  
 tunte tami pu fendekele rume fütra ülmenngekefuy engün kom mapu mew ka ngünenkafimi ta kom trokiñke mapu tami kalku dungu mew.
- <sup>24</sup> Fey tüfeychi waria mew wütrulngey tati pu pelon wentru tañi mollfüñ ka tati pu koneltuleyelu Ngünechen tañi pu trokiñche mew,  
 ka femngechi itrokom mapu mew langümelchi pu che tūfachi mapu mew.”

## 19

<sup>1</sup> Fey rupalu kom tūfachi dungu, allkün ñi wakeñün ka ñi newentu dungumeken rume fentren che feypimekelu ta wenu mapu:

“¡Püramyengepe ta Ñidol! Tati montuluwün, fütra püramyen ka tati pepiluwün taiñ Ngünechen ngenngepe,

<sup>2</sup> Kisú am ta ramtukadunguchekelu nor dungu mew ka rüf dungu mew.  
 Kondenafi tati fütra waria ñiwafe domo reke mülelu tañi fill wesa femmekekeelchi wesake dungu mew wesañmawi ta kom che mülelu ta mapu mew.  
 Tüfachi waria mew müley nentulladkenün tañi layen mew, Ngünechen tañi poye-keetewchi pu che.”

<sup>3</sup> Feymew müten ka wiñome feypi engün:

“¡Püramyengepe ta Ñidol!  
 Feychi waria küri domo reke mülelu tañi pitrun chumkawnorume fentekünulayay ñi püran ta wenu mapu.”

<sup>4</sup> Ka tati epu mari meli putrem fütakeche ka tati meli mongelechi pülli lloyünagi engün ta pülli mew fey püramyefi engün ta Ngünechen, tati anülelu ti ülmen mülewe mew. Fey feypi engün:

“¡Felepe may! ¡Püramyengepe ta Ñidol!”

<sup>5</sup> Fey tati ülmen mülewe mew allkünngey kiñe dungun, feypilu:

“¡Püramyefimün taiñ Ngünechen itrokom eymün,  
 pichikeche ka fütakeche, itrokom eymün ti pu poyekefilu ka yamniefilu!”

### Tati Korderu ñi mafün kawiñ

<sup>6</sup> Ka femngechi allkün fentren che kiñe trayenko reke dungumekelu trokifiñ rofrofküley fütra lafken reke. Fey feypimekey engün:

“¡Püramyengepe ta Ñidol!  
 Lilitu am tañi longkoleael ta Ñidol, iñchiñ taiñ Ngünechen kom pepiluwünngelu.

<sup>7</sup> Ayüwiyiñ may, ka rume ayüwiyiñ ka eluwiyiñ taiñ püramyeafiel,  
 dew akulu am ta antü feyti Korderu tañi mafün. Tañi nofia ta pepikawküley.

<sup>8</sup> Elungey tañi tukutuwael linu kümeke takuwün lifküley ka llümlümküley.”  
 (Fey tüfeychi linu fey tañi küme nor mongen ñi nieel tati koneltuleyelu Ngünechen tañi trokiñche mew.)

<sup>9</sup> Tati werken püllü feypienew: “Wirintukunge: ‘Ayüwün niey tati pu mangelngelu tati Korderu tañi mafün kawiñ mew.’ ” Ka femngechi feypi: “Fey tüfa ta Ngünechen tañi rüfngechi dungu.”

<sup>10</sup> Fey lukutunagün tati werken püllü ñi namun püle, tañi püramyeafiel, welu kisu feypienew: “Femngechi femkilnge, iñche ka femngechi poyekefiñ ta Ngünechen, eymi reke ka tami pu peñi ka lamngen reke tati küme inanielu Jesus tañi dungu. Püramyefinge ta Ngünechen. Fey Jesus tañi nütramyengen yafülkefi tati pu pelon wentru.”

#### *Tati pürakawellulelu ti fülang kawellu mew*

<sup>11</sup> Pefiñ ñi nülatripalen ta kallfü wenu. Fey pewfaluwi kiñe fülang kawellu, fey tati pürakawellulelu, tati mupikelu ka rüf dungu nielu pingey, nor dungu mew am longkolelu ka weychakelu. <sup>12</sup> Ñi nge wilüfüy weyiñ kütral reke, fey ñi longko mew niey fentren trarilongko ka niey kiñe üy wirikonkülelu kisu müten tañi kimnieel.

<sup>13</sup> Ñi takuwün re mollfüñngelu kechiley, fey ñi üy: Ngünechen tañi dunguel pingey.

<sup>14</sup> Fey wenu mapu mülechi trokiñ werken püllü inanieeyew, tukutuwküley kümeke linu takuwün mew, fülanglu ka lifkülelu, ka pürakawelluley fülang kawellu mew. <sup>15</sup> Tañi wün mew tripatripangey kiñe yungelechi kuchillu reke, tañi allfülngeam itrokom trokiñke mapu mülechi pu che ka tañi fente küme ngünenielafiel ta nor dungu mew kiñe pañillwelechi retrü mew reke. Fey apümtuafi kom wesake dungu, küträufi reke chumngechi küträüngekey ta ofad ka pünongekey ta namun mew. Tüfa femngechi femay tati itrokom pepiluwün niechi Ngünechen tañi fütra lladken ñi duam. <sup>16</sup> Tañi takuwün mew ka tañi chang mew wirintukuniey ta tüfachi üy:

LONGKO ÜLMENKÜLELU KOM LONGKO ÜLMEN MEW  
KA NIDOLKÜLELU KOM NIDOL MEW.

<sup>17</sup> Fey ka pefiñ kiñe werken püllü fey witralelu ta antü mew, newentu wirarelfı itrokom ilotukechi pu üñüm tati müþiyawlu rangi kallfü wenu mew, fey feypifi: “¡Küpamün ka trawüluwpamün tamün iya el ilo Ngünechen tamün pepikaleletew, <sup>18</sup> tamün iya el ti pu longko ülmen ñi ilo, ka ti longkolelu ti pu soltaw mew ñi ilo ka ti pu weychafe wentru ñi ilo, ka ilo kawellu ka tati kawellutulelu ñi ilo, itrofill ilo: lifrelelu ka püresukonalelu, fill che ñi ilo!”

<sup>19</sup> Pefiñ tati fütra kulliñ ka tüfachi mapu mew müleyechi pu longko ülmen tañi trokiñ soltaw, trawüluwyey tañi weychayafiel ta tufeychi püraniefilu tati fülang kawellu ka femngechi kisu tañi trokiñ soltaw engün. <sup>20</sup> Tati wapo wesa kulliñ kutrankangey, kiñentrür tati koyla pelon wentru engün pengelkelu ta afmanngechi pepiluwün tati pu che tañi adkiñ mew. Fey tufeychi afmatufal dungu ñi femel mew, tati koyla pelon wentru ngünenkayefi tati pu eluwyelu ñi tukulelgeael ti wapo wesa kulliñ ñi marka ka püramyeñmafilu tañi adentun. Feymew tati wapo wesa kulliñ ka tati koyla pelon wentru mongelen üträftukungey fütra kütral mew üykülelu ta asufre engu. <sup>21</sup> Fey tati kakelu kay langümgeyey tati wayki mew tripatripangelu tati pürakawellulelu ti fülang kawellu ñi wün mew, ka itrokom üñüm ikelu ta ilo rume pütrün ilo niey tati pu che tañi kuerpu mew tripalu.

## 20

#### *Tati kiñe warangka tripantu*

<sup>1</sup> Pefiñ kiñe werken püllü nagpalu ta wenu mapu küpalnielu ti abismo ñi llafe ka kiñe fütra kadena küpalniet ñi kuwü mew. <sup>2</sup> Fey tufeychi werken püllü trarifi tati weküfü filu, tufeychi fütra kuyfi mew mülekechi weküfü filu fey ta weküfü ka Satana pingekelu, fey trarifi kadena mew kiñe warangka tripantu. <sup>3</sup> Üträftukufi tati fütra lolo mew, feymew rakümtukukünifi, ka tukukünuy ta kiñe sellu tati puerta mew tañi ngünenkawenoafiel tati trokiñke mapu mew mülechi pu che rupale wüla ta kiñe warangka tripantu, fey kom dungu rupale wüla pichiñma müten ta neykümgetuay.

<sup>4</sup> Ka pefiñ fentren longko ülmen wangku, fey tufey mew anüleyey tati pu llowyel awtoridad tañi ramtukadunguchael. Ka peñmayefiñ tati pu che ñi am tufey engün tati

langümel tañi nütramyefiel mew ta Jesus ka Ngünechen tañi werken dengu. Fey kisu engün ta püramyelafi tati wapo wesa kulliñ tañi adentun no rume, ka tañi tukulelgeael no rume ta kisu tañi marka tañi tol mew kam ñi kuwü mew no rume. Fey kisu engün ta wiñomogetuy ka elungey pepiluwün tañi longkoleael Cristo engün kiñe warangka tripantu, fey tüfa tati wüne wiñomogetun. <sup>5</sup> Welu tati pu kakelu la wiñomogetulay engün, welu wiñomogetuay rupale wüla kiñe warangka tripantu. <sup>6</sup> ¡Ayüwün nieay tati koneltulelu tati wüne wiñomogetun mew, fey engün ta konpaley Ngünechen tañi trokiñche mew! Tati kangelu lan nielayay chem pepiluwün no rume ta kisu engün mew, fey engün may ta Ngünechen ka Cristo ñi saserdotengeay, fey Cristo longko ülmenküleay kisu engün mew kiñe warangka tripantu.

### *Ñi wewngen ta weküfü*

<sup>7</sup> Fey dew rupale ta kiñe warangka tripantu, Weküfü ta neykümngetuay tañi püre-suleum. <sup>8</sup> Fey tripayay tañi ngünenkayafiel ta itrokotrokiñke mapu mülechi pu che, tripayay tañi ngünenkayafiel ta Gog ka Magog, feychi trokiñ weychafe ta rume fentrenngey, ayliñ lafken mew mülechi kuyüm reke rakifalnolu, trapümafi kisu engün mew koneltulelu tañi weychaya.

<sup>9</sup> Fey tripay engün kom mapu mew, fey walloñmafi engün chew müley trokiñche koneltulelu Ngünechen ñi trokiñche mew, ka kisu tañi pikeyelchi waria. Welu ütrüfnagpay kütral ta wenu mapu mew, fey kom lüpümngey engün. <sup>10</sup> Fey tati weküfü, tañi ngünenkanieketew, fey ütrüftukungey ta fütra kütral mew asufre nielu, ka chuchi mew tañi ütrüftukungemum tati wapo wesa kulliñ ka tati koyla ngünen pelon wentru. Fey tüfey mew ta kutrankaway antü ka pun ka rumel rupalechi tripantu mew.

### *Tati ramtukadungungen ñi mülen ti fülang longko ülmen mülewe mew*

<sup>11</sup> Pefiñ kiñe fülang ülmen wangku, fey ka tati anülelu ti wangku mew. Kisu ñi fütra pepiluwün mew ñamyetuy nag mapu ka wenu mapu, fey chew püle no rume pengewetulay. <sup>12</sup> Ka peyefiñ tati pu la, epe fill che, witralelu ti longko ülmen mülewe ñi adkiñ mew. Feymew nülangeyey tati pu lifru, ka femngechi kangelu lifru, feychi lifru mongen lifru örke. Tati pu la ramtukadungungeyey engün tañi chem chumkeel mew engün, chumngechi tañi wirikonkülen mew tati pu lifru mew. <sup>13</sup> Fey itrokot la, laken mew layelu, chuchi püle rume layelu, ka kom tati mülelu chew ñi trawüluwkemum tati pu la ñi am, wiñolngetuay engün, fey itrokot ramtukadungungeay engün, kake kiñeke ñi chem chumkeel mew engün. <sup>14</sup> Feymew müten tati lan dengu itrokot tañi wesake dengu engün apümngeay tati fütra kütral mew. Fey tüfeychi fütra kütral fey tati kangelu lan. <sup>15</sup> Fey tüfey engün tati peñmangenole ñi üy wirikonkülelu tati mongen lifru mew, ütrüftukungey engün tati fütra kütral mew.

## 21

### *Tati we kallfü wenu ka tati we mapu*

<sup>1</sup> Feymew ka pefiñ kiñe we kallfü wenu ka kiñe we mapu. Tati wüne mülekechi kallfü wenu ka tati wüne mülekechi mapu ngewetulay, laken ka ngewetulay. <sup>2</sup> Pefiñ tati küme lif waria, tati we Jerusalen, nagkülepalu ta wenu mapu, tuwlu Ngünechen tañi ayfiñ mew. Fente küme adelkawküley kiñenofia reke tukutuwkülelu femngechi tañi peaezew ñi nofio. <sup>3</sup> Feymew allkün ta kiñe newentu dungun küpalu ta longko ülmen mülewe mew, ka femngechi feypilu: “Fey Ngünechen mületuay tati pu che mew. Müleay ta kisu engün mew, fey kisu engün ta Ngünechen ñi trokiñchengeay, fey Ngünechen müten müleay ta kisu engün mew, ka kisu engün ñi Ngünechenngeay. <sup>4</sup> Angkümüñmangetuay engün tañi külleñu, fey ngewelayay ta lan, ngüman no rume, eyütun no rume, kutrantun no rume. Itrokot tati mülekefulu am ta kuyfi dew ta mülewetunolu.”

<sup>5</sup> Fey tati anülelu ti ülmen wangku mew feypi: “Iñche ta itrokot mülelu wekünutu-afiñ.” Fey wüla ka femngechi feypi: “Wirintukufinge tañi feypiaelchi dengu, fey tüfa ta rüfngechi dengu ka feley tañi manelngeael.”

<sup>6</sup> Feymew feypienew: “Dew ta feley. Iñche ta alfa ka omega, iñche mew am llitulu ka afpulu kom dungu. Tati wüywülelu eluafiñ tañi pütokoael tati rumel mongen wülkechi ko, fey tañi falilelgenon rume ñi pütokoafiel. <sup>7</sup> Kom tati wewlu koneltuay tüfeychi dungu mew, fey iñche kisu ñi Ngünechenngéan, fey kisu engün iñche ñi yallngeay. <sup>8</sup> Welu tati pu llükakelu ka tati pu feyentukenolu, ka tati pu fillad üdechekelu, tati pu langümchefe, tati pu üñamyewkelu fey ñi kureyewnon, tati pu adümmielu kalku dungu, tati pu püramyekefilu ta adventun, ka itrokot tati pu koyla, fey engün ta koneltuay tañi amuael tati fütra üykülechi kütural mew asufre engu, fey tüfey tati kangelu lan.”

### Tati we Jerusalen waria

<sup>9</sup> Pefiñ kiñe tati pu regle werken püllü nielu tati regle apolechi kopa ti regle inangechi wesake kutrankangen mew, fey feypienew: “Küpange, pengelelaeyu tati nofia, tati Korderu tañi domo.” <sup>10</sup> Fey tati Küme Püllü ñi pengeleletew mew, tati werken püllü ta puwülenew kiñe fütra wingkul mew, rume alü püralu, fey pengelelenew tati rume küme fütra waria Jerusalen, nagkülepalu ta wenu mapu, tuwlu Ngünechen tañi ayfiñ mew. <sup>11</sup> Tati waria wilüfi Ngünechen tañi alofün mew, kiñe adünngechi kura reke, kiñe Jaspe kura reke rume wilüflü, rulmekintuni kiñe fidrio reke. <sup>12</sup> Wall püle tati waria mew müley ta kiñe fütra malal kurangelu ka püträ püralu, nielu ta mari epu wülngeñ, fey kake kiñeke wülngeñ mew müley ta kiñe werken püllü. Tati wülngeñ mew ta wirikonküleyey Israel tañi mari epu trokiñche tañi üy. <sup>13</sup> Küla wülngeñ niey ta tripawé antü ñi ad püle, küla norte püle, küla waywen püle ka küla konwe antü ñi ad püle. <sup>14</sup> Tati waria ñi malal niey ta mari epu kura tañi newentuwkülemum, chew tañi wirikonkülemum tati Korderu tañi mari epu apostol ñi üy.

<sup>15</sup> Tati werken püllü dungumekelu ta iñche engu yeniey ta kiñe oro fara mediwe tañi mediafiel tati waria tañi wülngeñ ka tañi kura malal. <sup>16</sup> Tati waria ñi meli ñom fente küme trürküley. Tañi alü tuwün ka ñi alü rupan kom küme trürküley. Tati werken püllü medifi ti waria tañi oro fara mediwe mew. Fey mediy ta epu warangka epu pataka kilometro. Tañi alü tuwün, ñi alü püran ka tañi alü rupan kom fenteke tuwi. <sup>17</sup> Feymew müten ka medifi tati malal kura: mediy kayu mari kechu metro, femngechi ñi mediken ta che ka femngechi mediy tati werken püllü. <sup>18</sup> Tati malal ta dewküley ta kaspe kura mew, fey tati waria re oro, fente küme lifkülechi fidrio kechiley. <sup>19</sup> Tati kura tañi newentuwkülemum tati malal adelkaley itrofill adke kura mew:

tati wüneltulelu, kaspe kura mew;  
 fey tati kangelu, safiro kura mew;  
 tati küla puwlu, agata mew;  
 ka tati meli puwlu, esmeralda mew;  
<sup>20</sup> tati kechu puwlu, onise mew;  
 tati kayu puwlu, kornalina mew;  
 tati regle puwlu, krisolito mew;  
 tati pura puwlu, berilo kura mew;  
 tati aylla puwlu, topasio kura mew;  
 tati mari puwlu, krisopraso kura mew;  
 tati mari kiñe puwlu, kasintu kura mew;  
 fey tati mari epu puwlu, amatista kura mew.

<sup>21</sup> Tati mari epu wülngeñ mari epu perla ürke. Kake kiñeke wülngeñ ta dewküley kiñe perla mew müten. Kiñe ñi kalle tati fütra waria re orongey, rulmekintunngéchi fidrio reke.

<sup>22</sup> Fey tati waria mew ngewetulay ngillatuwe ruka, tati itrokot pepiluwün niechi Ngünechen tati Korderu engu mülelu am tüfey mew. <sup>23</sup> Tati waria chem duamwelaw antü no rume ka küyen no rume tañi pelontuaetew, Ngünechen tañi alofün am pelontunieetew, ka tañi küdetuwe fey tüfey tati Korderu. <sup>24</sup> Itrokot trokiñke mapu

tuwchi che tati montulngelu\* miyaway tati waria tañi pelon mew, ka tati pu longko ülmen müleyelu tūfachi mapu mew chalintukulelaeyew tañi fütra püramyen ka ñi fütrake kume felen.† 25 Tañi pu wülngeñ rakümkülewelayay ta antü, ka fey tufey mew ngelayay ta pun. 26 Chalintukulelgeay tati fütrake kume felen ka ti doy kumeke chemkün ñi nieel tati trokiñke mapu. 27 Welu chumkawnorume ta konpulayay chem ünunngelu no rume, ka iney no rume tati femkelu wesake dengu ka ngünenkachekelu. Tüfey engün müten ta konpuay tati wirikonkülelu tañi üy tati Korderu ñi mongen lifru mew.

## 22

<sup>1</sup> Tati werken pülli ta pengelelenew kiñe liwkülechi lewfü, mongen wülkechi ko. Rulmekintuni ta fidrio reke ka tripaley ta Ngünechen ka tati Korderu ñi ülmen wangku mew. <sup>2</sup> Tati waria ñi fütra calle ñi rangiñ mew, fey ka epuñpiile tati lewfü mew, tremküley tati mongen wülkechi anümka, wülkelu ta fün fill kuyen, mari epu rupachi tripanu mew. Fey ñi tapül tati anümka kumey tañi tremolngetuam tati trokiñke mapu mülechi pu che. <sup>3</sup> Ngewelayay chem malisian dengu no rume. Ngünechen ka tati Korderu ñi longko ülmen wangku müleay tati waria mew, ka tañi poyekeetewchi pu che püramyeaeyew. <sup>4</sup> Leliwülmangeay ñi ange ka ti Korderu ñi üy müleay kisu engün ñi tol mew. <sup>5</sup> Tüfey mew ngewelayay ta pun, ka kom tati pu mülealu ta tüfey mew duamtuwelayay ta pelontuwe ñi pelontuael, antü ñi pelon no rume, Ngünechen tati Ñidol am ta pelontunieaetew, fey kisu engün rumel longko ülmen reke feley tañi Ñidol Ngünechen engün.

### Fülkilepay ñi küpatuael ta Jesucristo

<sup>6</sup> Tati werken pülli ta feyipienew: “Fey tūfachi dengu ta itrokom rüfngey, feymew feley tañi manelngael. Fey Ñidol Ngünechen tati eludungukefilu tati pu pelon wentru, werkünew ta iñche ñi pengelelafiel tañi pu poyekeetew tati pürümka reke müleachi dengu.”

<sup>7</sup> Fey Jesus yefaldunguenew tamün feyipiwafiel: “¡Pürümka reke kúpayan! ¡Ayüwün nieay tati müngeltufilu ti werkün dengu wirintukulelu ta tūfachi lifru mew!” pifaleymünmew.

<sup>8</sup> Iñche, Juan, pefiñ ka allkün ta tūfachi dengu. Fey rupan pefilu ka allküfilu ta iñche, lukutunagün tañi pürämeyeafiel tati werken pülli tañi namun püle tañi pengeleletewchi dengu mew.

<sup>9</sup> Welu kisu ta feyipienew: “Femkilnge, iñche ta Ngünechen ñi kona, eymi reke ka tami pu peñi ka lamngen reke tati pu pelon wentru ka femngechi itrokom feyentukefilu tati wirikonkülechi dengu ta tūfachi lifru mew. Püramyefinge ta Ngünechen.” <sup>10</sup> Ka femngechi feyipienew: “Ellkanagümkefilnge tati feypielchi werken dengu tati wirikonkülelu ta tūfachi lifru mew, dew fulpalu am tati antü tañi mupituael. <sup>11</sup> Femkünufinge tati wesa piwkengelu ñi amulnieael tañi wesake dengu, ka tati wesa piwkengelu amulepe tañi doy wesa piwkengen. Welu tati nor piwkengelu amulepe tañi kumeke femün, ka tati che liftun mongen nielu Ngünechen doy liftun mongen niepe.”

<sup>12</sup> Fey Jesus feypi: “May, pürümka reke kúpayan, ka kúpalniean tañi wülaelchi kullitu kake kiñeke chengealu chem dengu tañi femel mew. <sup>13</sup> Iñche tati alfa ka omega, iñche mew am llitulu ka afpulu kom dengu.

<sup>14</sup> “Ayüwünngey tati lif mongen nielu femngechi tañi koneltuleael tati mongen anümka mew ka tañi pepi konpuael tati fütra kume waria tañi wülngeñ mew. <sup>15</sup> Welu wekuntu müleweay tati pu wesa mongen nielu, tati inanielu kalku dengu, ka tati pu ñiwakelu fey ñi kureyewnon, tati pu langümchefe, tati pürämeyekefilu ngillatun mew ta adentun ngünechen ka itrokom tati ayütukefilu ka inaniefilu tati koyla ngünen dengu.

\* 21:24 Kiñeke kuyfi wirin mew ngelay: “tati montulngelu”. † 21:24 Kiñeke kuyfi wirin mew ngelay: “ka ñi fütrake kume felen”.

<sup>16</sup> “Iñche, ta Jesus, werküfiñ tañi werken püllü tañi kimelmeael itrokot tufachi dungu tati pu trokiñ feyentulelu mew. Iñche tati küpayalu David ñi yomelche mew pikeel. Iñche tati wangülen epe wün trikopakelu.”

<sup>17</sup> Ngünechen tañi Lif Küme Püllü ti Korderu ñi trokiñche engün feypi: “¡Küpange!” Ka kom tati pu allkülu tufachi dungu, feypipe: “¡Küpange!” Ka tati wüywülelu, ka ayülü, küpape ka pütokopape mongen ko, ta Ngünechen ñi wülel.

<sup>18</sup> Itrokot tati allkütukelu ñi werkün dungu tañi nieel ta tufachi lifru, wüne feypikünuwayiñ ta tufachi dungu: Fey kiñekentu ta doy amulkünufile ta tufachi dungu, Ngünechen ta doy amulkünulelaeyew ta kisu tati wesake kutrankawün wirikonkülelu ta tufachi lifru mew. <sup>19</sup> Fey kiñekentu ta nentuñmafile tati werken dungu wirintukulelu ta tufachi lifru mew, Ngünechen ta müntuñmayaeyew ñi koneltulen tati mongen niechi anümka mew ka tati fütra küme waria mew, tati wirikonkülelu tufachi lifru mew.

<sup>20</sup> Jesus, tati feypilu tufachi dungu, feypi: “May, pürüm amuan.”

Felepe may. ¡Küpange, Ñidol Jesus!

<sup>21</sup> Fey Ñidol Jesus füreneaeymünmew kom eymün. Felepe may.\*

---

\* 22:21 Kiñeke kuyfi wirin mew ngelay: “Felepe may”.